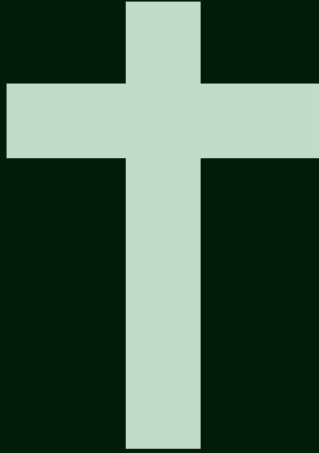


I T'an Dios



Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu
(MX:ctu:Chol)

I T'an Dios

Bible without Deuterocanon in Chol Tumbala; ctu (MX:ctu:Chol)

copyright © 1977 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chol, Tumbalá [ctu], Mexico

Copyright Information

© 1977, Bible League International

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Chol

© 1977, Bible League International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

45de077a-5b47-572a-bd9d-72438a3be945

Contents

MATEO	1
MARCOS	33
LUCAS	53
JUAN	87
HECHOS	111
ROMANOS	142
1 CORINTIOS	156
2 CORINTIOS	169
GALATAS	178
EFESIOS	183
FILIPENSES	188
COLOSENSES	191
1 TESALONICENSES	194
2 TESALONICENSES	197
1 TIMOTEO	199
2 TIMOTEO	203
TITO	206
FILEMON	208
HEBREOS	209
SANTIAGO	219
1 PEDRO	223
2 PEDRO	227
1 JUAN	230
2 JUAN	234
3 JUAN	235
JUDAS	236
APOCALIPSIS	237

MATEO

*I c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo
(Lc. 3.23-38)*

¹ Jiñach jun ba' ts'ijbubul i c'aba' tac i ñojte'el Jesucristo. Jesucristo loq'uem ti' p'olbal David yic'ot ti' p'olbal Abraham. ² I yalobil Abraham jiñach Isaac. I yalobil Isaac jiñach Jacob. I yalobilob Jacob jiñobach Judá yic'ot i yerañob. ³ I yalobilob Judá yic'ot xTamar i yijñam Judá, jiñobach Fares yic'ot Zara. I yalobil Fares jiñach Esrom. I yalobil Esrom jiñach Aram. ⁴ I yalobil Aram jiñach Aminadab. I yalobil Aminadab jiñach Naasón. I yalobil Naasón jiñach Salmón. ⁵ I yalobil Salmón yic'ot xRahab, jiñach Booz. Jini xRahab i yijñam Salmón. I yalobil Booz yic'ot xRut jiñach Obed. Jini xRut i yijñam Booz. I yalobil Obed jiñach Isai.

⁶ I yalobil Isai jiñach David jini ñuc ba yumal. Salomón jiñach i yalobil David yic'ot i yijñam yamba winic i c'aba' Uriás. ⁷ I yalobil Salomón jiñach Roboam. I yalobil Roboam jiñach Abías. I yalobil Abías jiñach Asa. ⁸ I yalobil Asa jiñach Josafat. I yalobil Josafat jiñach Joram. I yalobil Joram jiñach Ozías. ⁹ I yalobil Ozías jiñach Jotam. I yalobil Jotam jiñach Acáz. I yalobil Acáz jiñach Ezequías. ¹⁰ I yalobil Ezequías jiñach Manasés. I yalobil Manasés jiñach Amón. I yalobil Amón jiñach Josías. ¹¹ I yalobil Josías jiñach Jeconías yic'ot i yijts'iñob ti' yorajlel che' ba tsa' wera p'ajyiyob majlel ti Babilonia.

¹² Che' ba p'ajyemobix majlel ti Babilonia, tsi' yila pañimil i yalobil Jeconías, jiñach Salatiel. I yalobil Salatiel jiñach Zorobabel. ¹³ I yalobil Zorobabel jiñach Abiud. I yalobil Abiud jiñach Eliaquim. I yalobil Eliaquim jiñach Azor. ¹⁴ I yalobil Azor jiñach Sadoc. I yalobil Sadoc jiñach Aequim. I yalobil Aequim jiñach Eliud. ¹⁵ I yalobil Eliud jiñach Eleazar. I yalobil Eleazar jiñach Matán. I yalobil Matán jiñach Jacob. ¹⁶ I yalobil Jacob jiñach José i ñoxi'al María, tsa' ba i yac'á ti pañimil alal i c'aba' Jesús, jiñach Cristo.

¹⁷ Che' jini, ti pejtelel i ñojte'elob Cristo c'alal ti' yorajlel Abraham c'alal ti David an chanlunlajm (14) i ñojte'el. C'alal ti' yorajlel David c'alal che' ba tsa' p'ajyiyob majlel ti Babilonia an chanlunlajm i ñojte'el. C'alal che' ba tsa' p'ajyiyob majlel ti Babilonia c'alal ti' yorajlel Cristo an chanlunlajm i ñojte'el.

*Tsi' yila pañimil Jesucristo
(Lc. 2.1-7)*

¹⁸ Che' bajche' jini tsi' yila pañimil Jesucristo. C'ajtibilix María, i ña' Jesús, i cha'an José. Che' maxto anic tsi' pi'leyob i ba, cantabil i cha'an alal cha'an Ch'ujul ba

Espíritu. ¹⁹ Toj i pusic'al jini José, i ñoxi'al María. Mach yomic i yac' ti quisin. Jini cha'an tsi' ña'ta i mucu cay. ²⁰ Che' ba woli' ña'tan ti' pusic'al, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal. Jini ángel tsi' yalá: José i yalobilet ba David, mach ma' bac'ñan a pay María cha'an a wijñam, come jiñach Ch'ujul ba Espiritu tsa' ba i yalá'ue i yalobil María mu' ba caj ti tsictiyel. ²¹ Mi caj i yac' ti pañimil alal ch'iton. Yom ma' wotsaben i c'aba' Jesús, come jini mi caj i coltan winicob x'ixicob i cha'año' ba cha'an mi' loq'uelob ti' p'atlatel i mul. Che' tsi' yalá jini ángel.

²² Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' ba i yalá ti' yej x'alt'an: ²³ "Awilan, mi caj i cantan alal juntiquil xch'oc maxto ba pi'lebilib. Mi caj i yac' ti pañimil ch'iton ba i yalobil. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Emanuel". An i sujmllel Emanuel ti lac t'an: Jiñach Dios la quic'ot.

²⁴ Che' ba ch'oyemix ti wáyel, José tsi' cha'le che' bajche' tsi' sube ti mandar i yángel lac Yum. Tsi' p'ayá i yijñam. ²⁵ Pero ma'anic tsi' pi'le jinto tsi' yila pañimil ch'iton ba i yalobil. Tsi' yotsabe i c'aba' Jesús.

2

Tsajni winicob año' ba cabal i ña'tabal

¹ Che' ba tsi' yila pañimil Jesús ya' ti Belén ti Judea, che' yumal jini Herodes, awilan, tsa' tiliyob ti Jerusalén winicob año' ba cabal i ña'tabal, ch'oyolo' ba ti' pasibal q'uin. ² Tsi' yaláyob: ¿Baqui an i yum judiojob tsa' ba i yila pañimil? Come tsaj q'uele lojon i yec' ti' pasibal q'uin. Tsa' tiliyon lojon cha'an mic ch'ujutesan lojon, che'ob. ³ Jini yumal Herodes che' ba tsi' yubi, tsi' mele i pusic'al yic'ot pejtelel winicob x'ixicob ti Jerusalén. ⁴ Che' ba tsi' tempa pejtelel ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob, tsi' c'ajtibeyob baqui mi caj i yilan pañimil jini Cristo. ⁵ Tsi' jac'beyob: Ya' ti Belén ti Judea. Come che'ach ts'ijbubul i cha'an x'alt'an: ⁶ "Jixcu jatetla añet ba la ti Belén ya' ti' lumal Judá, mach yoque ch'o'ch'o'queticla ti' tojlel i yumob Judá. Come ti la' tojlel mi' caj ti loq'uel juntiquil yumal mu' ba caj i cantan israelob c'cha'año' ba".

⁷ Jini Herodes mucul jach tsi' p'ayá tilel jini winicob año' ba cabal i ña'tabal. Tsi' c'ajtibeyob jinto tsi' na'ta baqui ora tsa' tsictiyi jini ec'. ⁸ Tsi' chocoyob majlel ti Belén. Tsi' yalá: Cucula. Wera sajcanla jini alal. Che' mi la' taj, yom mi la' cha' tilel la' subeñon cha'an mic majlel c'ch'ujutesan ja'el, che'en Herodes. ⁹ Che' ba tsa' ujtí i yubiñob i t'an tsa' majliyob. Awilan, jini ec' tsa' ba i q'ueleyob ti' pasibal q'uin tsi' cha'le xambal majlel ti' wutob. Tsi' cayá i xambal ec' ya' ti' chañelal ba'an jini alal. ¹⁰ Che' ba tsi' q'ueleyob jini ec', c'ax tijicña jax i pusic'al

tsi' yubiyob. ¹¹ Che' ba tsa' caji i yochelob ti otot, tsi' q'ueleyob alal yic'ot María i ña'. Tsi' ñochocoyob i ba. Tsi' ch'ujutesayob. Tsi' jamayob caxate'. Tsi' yalq'ueyob i majtan: oro, yic'ot xojocña ba pom, yic'ot mirra. ¹² Subebilobix jini winicob ti' ñajal cha'an ma'anic mi' chan ñumelob ba'an Herodes, tsa' sujtuyob majlel ti' lumal ti yamba bij.

Tsa' tsansantiyob alalob
(Lc. 2.39-40)

¹³ Che' sujtemobix jini winicob, awilan, tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. Jini ángel tsi' yala: Ch'ojyen. Paya majlel jini alal yic'ot i ña'. Puts'en ti Egipto. Calejen ya'i jinto mic subeñet, come Herodes mi' caj i sajcan alal cha'an mi' tsansan, che'en. ¹⁴ Tsa' ch'ojyi José. Tsi' paya majlel alal yic'ot i ña' ti ac'alel. Tsa' majli ti Egipto. ¹⁵ Ya'i tsa' cale jinto tsa' chami Herodes. Che'ach tsa' ujti cha'an mi' ts'actiyel i t'an lac Yum tsa' ba i yala ti' yej x'alt'an: "Tsa' paya loq'uel calobil ti Egipto", che'en.

¹⁶ Tsa' caji ti cabal mich'ajel jini Herodes che' ba tsi' ña'ta tsa'ix lotinti cha'an jini winicob año' ba cabal i ña'tabal. Tsi' yac'a mandar cha'an mi' tsansantelob pejtelel al ch'itoñob maxto ba ts'acalac cha'pejl i jabilel ya' ba año' ti Belén yic'ot ti' joytilel. Na'tabilix i cha'an Herodes jaypejl i jabilel jini alal, come tsa' subenti cha'an jini winicob cabal ba i ña'tabal. ¹⁷ Che' jini tsa' ts'actiyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' ba i yala: ¹⁸ "Tsa' ubinti c'am ba t'an ya' ti Ramá, cabal uq'uel yic'ot we'ecña ba uq'uel. xRaquel woli' chan uc'tan i yalobilob. Ma'anic tsi' jac'a i ñach'chocontel i pusic'al come tsa' jiliyob i yalobil". Che' tsi' yala jini x'alt'an.

¹⁹ Che' ba tsa' chami Herodes, awilan ya' ti Egipto tsa' tsictiyi i yángel lac Yum ti' ñajal José. ²⁰ Tsi' yala: Ch'ojyen. Paya majlel jini alal yic'ot i ña'. Cucu ti' lumal Israel come chameñobix jini yomo' ba i tsansan alal, che'en. ²¹ Jini tsa' ch'ojyi. Tsi' paya majlel alal yic'ot i ña'. Ya' tsa' c'oti ti' lumal Israel. ²² José tsi' bac'ña majlel ya' ti Judea, come tsi' yubi woli' ti yumantel Arquelao i yalobil Herodes. Jini Arquelao tsi' ch'ambe i ye'tel i tat. Jini cha'an tsa' majli ti' lumal Galilea che' bajche' subebilix ti' ñajal. ²³ Tsa' c'oti ti chumtal ti jump'ejl tejclum i c'aba' Nazaret cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'altañob: "Mi caj i sujbel ti nazareno, che'ob".

3

I subal Juan tsa' ba i yac'a ch'amja'
(Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Ti jim ba ora tsa' tili Juan tsa' ba i yac'a ch'amja'. Woli' cha'len subt'an ti jochol ba lum ti Judea. ² Tsi' yala: Cayax la' mul

come lac'alix i yumantel jini am ba ti panchan, che'en. ³ Come jiñach jini Juan tsa' ba tajle ti' t'an jini x'alt'an Isaías che' ba tsi' yala: "I t'an juntiquil winic mu' ba i cha'len c'am ba t'an ti jochol ba lum: Chajpanla i bijlel lac Yum. Patala majlel mucubij i cha'an", che'en. ⁴ Jini Juan lapal i cha'an i pachalel camello. An i cajchiñac' melbil ba ti pachí. Juan tsi' c'uxu sajce' yic'ot te'lehab. ⁵ Tsa' loq'uyob tilel ba'an Juan jini ch'oyolo' ba ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea yic'ot ti' joytilel Jordán ja'. ⁶ Juan tsi' yalq'ueyob ch'amja' ya' ti Jordán ja'. Jini winicob x'ixicob tsi' subuyob i mul.

⁷ Che' ba tsi' q'uele woli' tilelob cabal fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi' ch'amob ja', Juan tsi' subeyob: I yalobiletla xc'añañej. ¿Majui tsi' subeyetla cha'an mi la' puts'tan jini tojmulil mu' ba i tilel? ⁸ Melela toj ba la' melbal mi woli la' cay la' mul. ⁹ Mach mi la' wal ti la' pusic'al: "C tat lojon jiñach Abraham", che'etla. Come mic subeñetla, Dios mi mejlel i pantesan jini xajlel tac ti' yalobilob Abraham. ¹⁰ Wale ac'bil hacha ti' yebal te'. Mi' sejq'uel pejtelel jini te' mach ba anic mi' yac' wen ba i wut. Mi' chojq'uel ti c'ajc. ¹¹ Joñon mi caq'ueñetla ch'amja' cha'an mi la' cay la' mul. Tal to tic pat ñumen p'atal ba. Joñon mach yoque ñuconic cha'an mic yeben majlel i xañab. Jiñach mu' ba caj i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba Espiritu yic'ot c'ajc. ¹² An i wejlajib ti' c'ab. Mi' wen wejlan i yajñib trigo. Mi' lot jini trigo ti' yotlel. Mi caj i pulben i sujl ti' c'ajc mach ba yujilic yajpel. Che' tsi' yala Juan.

Tsi' ch'ama ja' Jesús
(Mr. 1.9-11; Lc. 3.21-22)

¹³ Tsa' loq'ui tilel Jesús ti Galilea. Tsa' c'oti ti Jordán ja' ba'an Juan cha'an mi' ch'am ja' ti' c'ab Juan. ¹⁴ Juan tsi' ñopo i tic'. Tsi' yala: Yom ma' walaq'ueñon ch'amja' jatet. ¿Mu' ba a tilel a ch'am ja' ba' añoñ? che'en. ¹⁵ Jesús tsi' sube Juan: La' aq'uenticon ch'amja' wale. Come che' yom mi lac cha'len cha'an mi lac ts'actesan pejtelel chuqui toj, che'en. Tsi' jac'a i yalq'uen che' bajche' tsi' yala. ¹⁶ Che' ba tsa'ix i ch'ama ja' Jesús tsa' loq'ui ti ja'. Awilan, tsa' cajli panchan. Tsi' q'uele i yEspiritu Dios woli' jubel tilel che' bajche' x'ujcuts. Tsa' t'uchle ti Jesús. ¹⁷ Awilan, tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan. Tsi' yala: Jiñach Calobil mu' ba j c'uxbin. Wen uts'at mij q'uel, che'en.

4

I yilabentel i pusic'al Jesús
(Mr. 1.12-13; Lc. 4.1-13)

¹ Jini Espiritu tsi' paya majlel Jesús ti colem ba i tiq'uiñal lum cha'an mi' yilabentel i pusic'al ti xiba. ² Ma'anic chuqui tsi' c'uxu

cha'c'al q'uin cha'c'al ac'alel. Tsa' caji i yubin wi'ñal. ³Tsa' tili jini xpay maul ya' ba'an Jesús. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, suben jini xajlel tac cha'an mi' pantayel ti waj, che'en. ⁴Jesús tsi' sube: Tsi'ijbubil: "Mach cuxulobc winicob x'ixicob cha'an jach waj pero ti jujump'ejl t'an mu' ba i loq'uel ti yej Dios", che'en. ⁵Jini xiba tsa' caji i pay majlel Jesús ti ch'ujul ba tejclum. Ya tsi' p'aya ti wa'tal ti' pam i jol Templo. ⁶Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a ba come ts'ijbubil: "Mi caj i subeñob i yángelob cha'an mi' cantañet. Mi caj i chuquet ti' c'ab, ame a jats' a woc ti xajlel", che'en. ⁷Jesús tsi' yala: Tsi'ijbubil ja'el: "Mach yomic ma' wilaben i pusic'al a Yum Dios", che'en.

⁸Ti wi'il jini xiba tsi' p'aya majlel ti wen chan ba wits. Tsi' laj pasbe pejtelel i yumantel tac jini yumalob ti pañimil yic'ot i ñucel. ⁹Tsi' sube: Muq'uic a ñocchocon a ba a ch'ujutesañon, mi caq'ueñet ti pejtelel, che'en. ¹⁰Jesús tsi' sube: Cucu, Satanás, come ts'ijbubil: "Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Cojach jini yom ma' yuman", che'en. ¹¹Jini xiba tsi' c'aya Jesús. Awilan, tsa' tili ángelob i coltañob Jesús.

I tejchibal i ye'tel Jesús wa' ti pañimil

(Mr. 1.14-20; Lc. 4.14-15; 5.1-11; 6.17-19)

¹²Che' ba tsi' yubi ya'an Juan ti majquibal, Jesús tsa' majli ti Galilea. ¹³Che' ba tsa' loq'ui ti Nazaret tsa' majli ti chumtal ti Capernaum am ba ti' ti' colem ñajb lac'al ti Zabulón yic'ot ti Neftalí. ¹⁴Che' jini tsa' ts'actiyi jini tsa' ba i yala jini x'alt'an Isaías: ¹⁵"Jini winicob x'ixicob año' ba ti' lumal Zabulón, yic'ot ya' ti' lumal Neftalí, yic'ot ya' ti' ti' colem ñajb, yic'ot ya' ti' junwejl Jordán ja', yic'ot ti Galilea i lumal gentilob, ¹⁶jini winicob x'ixicob año' ba ti' ic'ch'ipan ba pañimil tsi' q'ueleyob colem ba i saclel pañimil. Tsa' caji ti tilel i saclel pañimil ba'an jini año' ba ti' ac'alel woli ba i chamelob", che'en. ¹⁷Ti jim ba ora tsa' caji ti subt'an Jesús. Tsi' yala: Cayax la' mul come lac'alix i yumantel jini am ba ti' panchan, che'en.

¹⁸Che' woli ti xambal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, Jesús tsi' q'uele cha'tiquil winicob, Simón am ba i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot i yijts'in Simón i c'aba' Andrés. Woli' chocob ochel i chimo'chay ya' ti' ñajb, come xchuc chayob. ¹⁹Tsi' subeyob: La'la tsajcañon. Mi caj c meletla ti xchuc winicob, che'en. ²⁰Tsi' bac' c'ayayob i chimo'chay. Tsi' tsajcayob majlel Jesús. ²¹Che' ba woli to i ts'ita' xan majlel Jesús, tsi' q'uele yamba cha'tiquilob, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot i yijts'in Jacobo i c'aba' Juan. Ya' añob ti barco yic'ot i tat i c'aba' Zebedeo. Woli' cha' ts'isob i chimo'chay. Jesús tsi' p'ayayob. ²²Tsi' bac' c'ayayob i tat yic'ot jini barco. Tsi' tsajcayob majlel. ²³Jesús tsa' ñumi majlel ti

pejtelel Galilea. Tsi' cha'le cantesa ti' sin-agoga tac judiojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yumantel Dios. Tsi' lu' lajmesa pejtelel c'amajel yic'ot chamel tsa' ba i yubiyob winicob x'ixicob. ²⁴Ya' ti' pejtelel Siria tsa' caji i yubiñob ñuc ba i melbal Jesús. Tsi' p'ayayob tilel pejtelel xc'amajelob woli ba i yubiñob leco tac ba i chamel, yic'ot cabal i wocol yic'ot jini am ba i xibajlel yic'ot juquin chamel, yic'ot jini mach ba añobic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Tsi' lu' lajmesayob. ²⁵Tsi' tsajcayob majlel Jesús cabal winicob x'ixicob ch'oyolo' ba ti Galilea, ti Decápolis, ti Jerusalén, ti Judea yic'ot jini ch'oyolo' ba ti junwejl Jordán ja'.

5

I cantesa Jesús ti bujtal: Jini am ba i ti-jicñayel

(Lc. 6.20-23)

¹Che' ba tsi' q'uele tempabilo' ba winicob x'ixicob, Jesús tsa' lets'i majlel ti bujtal. Che' buchulix Jesús, tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an ba'an. ²Tsa' caji ti t'an. Tsa' caji i cantesañob. Tsi' subeyob:

³Tijicña jini mu' ba i ña'tañob ma'anic i bajñel wenlel ti' pusic'al, come i cha'añob i yumantel jini am ba ti' panchan.

⁴Tijicñayob jini woliyo' ba ti uq'uel, come muq'uix i ñuq'uesabentelob i pusic'al.

⁵Tijicñayob jini pec' ba mi' melob i ba, come mi caj i yaq'uentelob pañimil.

⁶Tijicñayob jini año' ba i wi'ñal i pusic'al yic'ot i tiquin ti' cha'an chuqui toj, come mi caj i bujt'esantelob i pusic'al.

⁷Tijicñayob mu' ba i cha'leñob p'untaya, come mi caj i p'untantelob.

⁸Tijicñayob jini sac ba i pusic'al, come mi caj i q'uelob Dios.

⁹Tijicñayob jini mu' ba i ñach'chocoñob xleto, come mi caj i sujbelob ti' yalobil Dios.

¹⁰Tijicñayob jini mu' ba i tic'lantelob cha'an chuqui toj, come i cha'añob i yumantel jini am ba ti' panchan.

¹¹Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla winicob che' mi' tic'lañetla, che' mi' p'laq'uetla ti jujunchajp jontolil cha'an tsa' la' ñopoyon.

¹²La' ñuc'ac la' pusic'al. Melela ti tijicña la' pusic'al, come ñuc la' chobejt'abal ti panchan, come che' ja'el tsi' tic'layob x'alt'añob wajali.

I yats'mil pañimil

(Mr. 9.50; Lc. 14.34-35)

¹³Jatetla i yats'miletla pañimil. Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, z'abajche' mi caj i cha' tsaj'esantel? Ma'anix i c'ajñibal. Mi lac choc ba' mi' t'uchtañob majlel winicob. ¹⁴Jatetla i sacleletla pañimil. Mach mejlic ti majquel tejclum wa'chocobil ba ti' jol wits. ¹⁵Che' mi lac tsuc' candil ma'anic mi lac ñup' ti chiquib. Mi lac joc'chocon ti' joc'lib cha'an

mi' pasbeñob i saclel pejtelel ajomp' ba' ti' mal otot. ¹⁶ Che' yom mi la' pasbeñob winicob x'ixicob la' saclel yic'ot wen ba' la' we'tel. Che' mi' q'uelob mi caj i tsictesañob i ñuclel la' Tat am ba' ti panchan.

I cantesa Jesús cha'an jini mandar

¹⁷ Mach mi la' wal ti la' pusic'al tsa' tiliyon cha'an mic jisan ts'ijbubil ba' mandar yic'ot i t'an x'alt'añob. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic jisan. Tsa' tiliyon cha'an mic ts'actesan i sujmlel. ¹⁸ Come isujm mic subeñetla, mach mejlic ti sujuntel loq'uel mi jump'ejlic jota mi jump'ejlic punto ti jini mandar c'alal ti jilibal pañimil yic'ot panchan, c'alal jinto mi' ts'actiyel pejtelel i subal. ¹⁹ Jini cha'an mi an majch mi' ñusan jump'ejl ch'och'oc ba' mandar, mi tsi' cantesa winicob cha'an mi' ñusañob ja'el, ma'anic mi caj i taj i ñuclel ti' yumantel panchan. Pero jini mu' ba' i jac' jini mandar, mu' ba' i cantesañob cha'an mi' jac'ob, mi caj i taj i ñuclel ti' yumantel jini am ba' ti panchan. ²⁰ Come mic subeñetla, mi mach ñumen tojic la' pusic'al bajche' sts'ijbayajob yic'ot fariseojob, ma'anic mi caj la' wochel ti' yumantel jini am ba' ti panchan.

I cantesa Jesús cha'an tsansa
(Lc. 12.57-59)

²¹ Tsa'ix la' wubi jini tsa' ba' subentiyob winicob ti wajali. Tsa' subentiyob: "Mach mi la' cha'len tsansa. Jini mu' ba' i cha'len tsansa mi caj i taj i mul ti' wut año' ba' i ye'tel". ²² Pero joñon mic subeñetla, pejtél mu' ba' i mich'leñob i ba' mi caj i tajob i mul ti' wut año' ba' i ye'tel. Jini mu' ba' i wajlen i pi'al, mi caj i taj i mul ti' wut año' ba' i ye'tel. Jini mu' ba' i suben sojqem i jol, mi caj i toj i mul ti' c'ajc. ²³ Che' wola' waq'uen i majtan Dios ti' yajñib, mi tsa' c'ajtiyi a cha'an an chuqui tsa' cha'le ti' contra a pi'al, ²⁴ caya i majtan Dios ti' t'ejl i yajñib. Cucu, ñaxan mele a ba' a wic'ot a pi'al. Ti wi'il la' aq'uen i majtan Dios ti' yajñib. ²⁵ Yom ma' bac' pejcan ti uts'at jini woli ba' i contrajifnet che' wola' majlel ba'an melobajal ame cajic i yalq'uet ti' c'ab xmel mulil. Jini xmel mulil mi caj i yalq'uet ti' c'ab xcala cárcel. Mi caj a wochel ti majquibal. ²⁶ Isujm mic subeñet ma'anic mi caj a loq'uel ya' i jinto ma' toj. Ma'anic mi caj a caybentel mi jump'ejlic centavo.

I cantesa Jesús cha'an ts'i'lel

²⁷ Tsa'ix la' wubi tsa' ba' ajli: "Mach ma' cha'len ts'i'lel". ²⁸ Pero joñon mic subeñetla, majqui jach mi' q'uel x'ixic ti' colosojlel i pusic'al tsa'ix i cha'le ts'i'lel ti' pusic'al yic'ot. ²⁹ Mi woli' yasañet ti mulil jini a wut am ba' ti a ñoj, loc'san. Choco. Uts'at mi tsa' sajti jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti c'ajc che' ts'acal a bac'tal. ³⁰ Mi woli' yasañet ti mulil a c'ab am ba' ti a ñoj,

tsepe loq'uel. Choco. Uts'at mi tsa' sajti a c'ab. Mach uts'atic mi tsa' chojquiyet ti c'ajc che' ts'acal a bac'tal.

I cantesa Jesús cha'an che' mi' cay i yijñam winic

(Mt. 19.9; Mr. 10.11-12; Lc. 16.18)

³¹ Tsa' ajli ja'el: "Che' an majqui yom i cay i yijñam, la' i yalq'uen i juñilel cha'an tsiquil caybilix i cha'an". ³² Pero joñon mic subeñetla majqui jach mi' to'o cay i yijñam che' ma'anic tsi' cha'le ts'i'lel yic'ot yamba winic, woli' bajñel ac' i yijñam ti ts'i'lel. Che' ja'el, majqui mi' pay caybil ba' x'ixic cha'an i yijñam woli' cha'len ts'i'lel yic'ot.

Che' mi' wa'chocon i t'an winic

³³ Tsa'ix la' wubi chuqui tsa' subenti winicob ti wajali: "Mach ma' lon tajben i c'aba' Dios cha'an ma' wa'chocon a t'an. Mele ti ts'acal chuqui ma' wal ti' tojlel Dios". ³⁴ Pero joñon mic subeñetla mach yomic ma' lon wa'chocon a t'an. Mach ma' lon taj ti t'an panchan come jifñach i buchlib Dios. ³⁵ Mach ma' lon taj ti t'an pañimil come jifñach i yajñib i yoc Dios, mi i c'aba'ic Jerusalén come i tejclumach jini ñuc ba' yumal. ³⁶ Che' ja'el mach ma' lon taj ti t'an a jol cha'an ma' wa'chocon a t'an, come mach mejlic ma' saq'uesan ma' wiqu'esan mi junt'ujmic. ³⁷ Che' ma' cha'len t'an, mi isujmach, "isujm cu", che'et. Che' mach isujmic, "mach isujmic", che'et. Mi tsa' wala' yamba' t'an cha'an ma' wa'chocon, ch'oyolach ti jontolil.

I cantesa Jesús cha'an i quexantel jontolil

(Lc. 6.27-30)

³⁸ Tsa'ix la' wubi tsa' ba' ajli: "Wutal i qu'exol wutal, i baquel ejal i qu'exol i baquel ejal". ³⁹ Pero joñon mic subeñetla: Mach mi la' qu'exant jontolil. Che' an majqui mi' jats'et ti ñoj ba' a choj pasben yamba a choj. ⁴⁰ Che' an majqui mi' payet ba'an am ba' i ye'tel cha'an mi' chillbeñet a bujc, aq'uen a chaqueta ja'el. ⁴¹ Mi an majqui mi' wera payet ti cuchijel jump'ejl legua, cucu a wic'ot cha'p'ejl legua. ⁴² Aq'uen chuqui mi' c'ajtibebet. Che' an chuqui mi' c'ajtibebet ti majan, mach ma' to'o ac' ti sujtel.

Mi laj c'uxbin laj contrajob

(Lc. 6.32-36)

⁴³ Tsa'ix la' wubi tsa' ba' ajli: "C'uxbin a pi'alob, ts'al'en a contra". ⁴⁴ Pero joñon mic subeñetla: C'uxbin la' contrajob. Tajala ti oración jini mu' ba' i contrajifnetla yic'ot jini mu' ba' i tic'lañetla. ⁴⁵ Che' jini mi' tsictiyel i yalobiletla la' Tat am ba' ti panchan. Come Dios woli' chan ac' ti pasel q'uin ti' tojlel jini tojo' ba' i pusic'al yic'ot jontolo' ba' ja'el. Che' ja'el woli' chan chocbeñob tilel ja'al jini tojo' ba' i pusic'al yic'ot jontolo' ba'. ⁴⁶ Come

mi jini jach c'ux woli la' wubin jini c'ux ba mi' yubiñetla, ¿uts'at ba ma' q'uejlel che' jini? ¿Mach ba che'ic mi' melob xch'am to-joñelob ja'el? 47 Mi jini jach mi la' wac'uen cortesía la' wermanojob, ¿ñumen toj ba mi la' mel bajche' yaño' ba? ¿Mach ba che'ic mi' cha'leñob gentilob ja'el? 48 Jini cha'an yom ts'ac'al i yutslel la' pusic'al che' bajche' ts'ac'al i yutslel i pusic'al la' Tat am ba ti panchan.

6

Bajche' mi' yaq'uentel chub'añal p'ump'uño' ba

1 Chac'a q'uele la' ba cha'an mi la' mel chuqui toj, pero mach cojic jach ti' wut la' pi'lob cha'an mi' q'ueletla, come che' jini ma'anic mi' yaq'ueñetla la' chobejtabal la' Tat am ba ti panchan. 2 Che' mi la' wac'uen la' chub'a'an p'ump'uño' ba, mach mi la' wac' ti wustal majlel trompeta ti' tojel la' wut che' bajche' mi' cha'leñob ti sinagoga tac yic'ot ti calle tac jini cha'pejax ba i pusic'al cha'an mi' q'uejlel ti ñuc ti' wut winicob x'ixicob. Isujm mic subeñetla tsa'ix i tajayob i chobejtabal. 3 Che' ma' wac'uen a chub'a'an p'ump'uño' ba, mach ma' wac' ti q'uejlel jini woli ba a wac'. 4 Ti mucul yom ma' wac' a chub'a'an. Jini a Tat woli ba i q'uel pejtelel mucul tac ba mi caj i yaq'ueñet a chobejtabal ti jamal.

I cantesa Jesús cha'an oración (Lc. 11.2-4)

5 Che' ma' cha'len oración, mach a cha'len che' bajche' jini cha'chajp jax ba i pusic'al mu' ba i mulan i cha'leñob oración che' wa'alob ti sinagoga tac yic'ot ti' xujc calle cha'an mi' q'uejlel. Isujm mic subeñetla tsa'ix i tajayob i chobejtabal. 6 Pero jatet, che' ma' cha'len oración, ochen ti' mal a wotot. Mac'a i ti' a wotot. Pejcan a Tat am ba ti mucul. Jini a Tat woli ba i q'uel pejtelel mucul tac ba mi caj i yaq'ueñet a chobejtabal ti jamal. 7 Che' mi la' cha'len oración, mach mi la' chan taj lajal ba t'an cha'an ma' tam'esan a woración che' bajche' mi' cha'leñob gentilob. Mi' lon ña'tañob mi' yubintel i yoración cha'an cabal i t'an. 8 Mach mi la' cha'len lajal bajche' jini gentilob, come yujil la' Tat chuqui anto yom la' cha'an che' maxto anic tsa' la' c'ajtibe.

9 Cha'lenla oración che' bajche' jini: C Tat lojan añet ba ti panchan, la' ch'ujutes antic a c'aba'. 10 La' tilic a yumantel. La' mejlic chuqui a wom ti pañimil che' bajche' ti panchan. 11 Aq'ueñon lojon c waj cha'an ili q'uin. 12 Ñusabeñon lojon c mul che' bajche' mic ñusabeñob i mul c pi'lob lojan. 13 Mach ma' wac'on lojon ba' mic pajyel lojon ti mulil. Cañañon lojon ame yajlicon lojon ti jontolil. Come a cha'añach a yumantel yic'ot a p'atadel yic'ot a ñuclel ti pejtelel ora.

Amén. Che' yom mi la' mel oración. 14 Come mi woli la' ñusaben i mul la' pi'lob, la' Tat ti panchan mi' ñusabeñetla la' mul. 15 Pero mi mach mi la' ñusabeñob i mul la' pi'lob, ma'anic mi' ñusabeñetla la' mul la' Tat ja'el.

I cantesa Jesús cha'an ch'ajb

16 Che' ja'el che' woliyetla ti ch'ajb, mach mi la' mel ti ch'ijiyem la' wut che' bajche' jini cha'chajp jax ba i pusic'al. Leco mi' melob i wut cha'an mi' q'uejlel che' woliyob ti ch'ajb. Isujm mic subeñetla, tsa'ix i tajayob i chobejtabal. 17 Pero jatet, che' woliyet ti ch'ajb boño a jol. Poco a wut. 18 Che' jini ma'anic mi' tsictiyel ti' wut winicob x'ixicob mi woliyet ti ch'ajb. Pero mi' tsictiyel ti' wut a Tat am ba ti mucul. Jini a Tat, mu' ba i q'uel pejtelel mucul tac ba, mi caj i yaq'ueñet a chobejtabal ti jamal.

Chub'añal ti panchan (Lc. 12.32-34)

19 Mach mi la' tempan la' chub'a'an ti pañimil ba' mi' jisan motso', ba' mi' caj ti ta', ba' mi' yochebob xujch' i xujch'iñob loq'uel. 20 Tempan la' chub'a'an ti panchan ba' ma'anic mi' jisan motso', ba' ma'anic mi' caj ti ta', ba' ma'anic mi' yochebob xujch' i xujch'iñob loq'uel. 21 Baqui jach tempralil la' chub'a'an, mi la' teñe ac' ti la' pusic'al.

Lámpara cha'an lac bac'tal (Lc. 11.33-36)

22 Jini lac wut lámparajach cha'an lac bac'tal. Mi weñach la' wut, mi la' wen q'uel i saclel pañimil. 23 Mi mach wenic la' wut, añet jach la' ti ac'alel. Mi i'ic' jax mi la' q'uel i saclel pañimil, añetla ti ic'yoch'an ba pañimil.

Dios yic'ot chub'añal (Lc. 16.13;12.22-31)

24 Ma'anic x'etel mu' ba mejlel i yuman cha'tiquil yumal. Mi' ts'a'len juntiquil yumal, mi' c'uxbin yambal. Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi' ñusaben i t'an yambal. Mach mejlic la' yuman Dios che' woli la' yuman chub'añal.

25 Jini cha'an mic subeñetla mach mi la' mel la' pusic'al cha'an la' cuxtalel wac' ti pañimil, mi cha'an chuqui mi la' c'ux, mi cha'an chuqui mi la' jap, mi cha'an chuqui mi la' xoj. ¿Mach ba ñumenic i c'ajñibal la' cuxtalel bajche' i bal la' ñac'? ¿Mach ba ñumenic i c'ajñibal la' bac'tal bajche' la' pislel? 26 Q'uelela jini te'lemut. Ma'anic mi' cha'len pac' mi c'ajbal. Ma'anic mi' tempan i buc'bal ti' yotlel. La' Tat ti panchan mi' yaq'uen i buc'bal te'lemut. ¿Mach ba ñumenic la' c'ajñibal bajche' te'lemut? 27 ¿Majqui mi' mejlel ti colje mi junxuc'ubayem cha'an ti cabal mel pusic'al?

28 ¿Chucoch mi la' mel la' pusic'al cha'an la' pislel? Ña'tanla bajche' mi' colel jini sasac ba i nich pimel am ba ti jamil. Ma'anic

mi' cha'len e'tel mi ñoq'uujel. ²⁹ Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti pejtelel i ñuclel bajche' jini SASAC BA i nich pimel. ³⁰ I t'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul BA WALE mu' BA i chojquel ti c'ajc ti yijc'Alal. Mi che'ach mi' mel, ¿mach ba muq'uc i yAQ'ueñetla chuqui mi la' xoj jatetla mach BA anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? ³¹ Jini cha'an mach mi la' mel la' pusic'al. Mach mi la' WAL: "¿Chuqui mi caj laj c'ux? ¿Chuqui mi caj lac jap? ¿Chuqui mi caj lac xoj?" Mach che'ic yom mi la' WAL. ³² Come pejtelel ili tac mi' SAClañob gentilob. Come la' Tat ti panchan yujil pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. ³³ Ñaxan sajcanla i yumantel Dios yic'ot i tojlel. Che' jini mi caj la' WAQ'uentel pejtelel chuqui tac anto yom la' cha'an. ³⁴ Mach mi la' mel la' pusic'al cha'an jini mu' to BA i yujtel ijc'Al. Ya'to tsiquil chuqui mi' yujtel ijc'Al. Jasal jach mi lac ña'tan ili wocol am BA WALE.

7

Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al an i mul i pi'Alob

(Lc. 6.37-38, 41-42)

¹ Mach mi la' WAL ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'Alob. Che' jini, ma'anic mi caj i yAlOB ti' pusic'al mi an la' mul. ² Come che' mi la' WAL ti la' pusic'al mi an i mul la' pi'Alob, mi caj i yAlOB ti' pusic'al mi an la' mul. Che' bajche' mi la' p'isben winicob, che'ach mi caj la' WAQ'uentel ja'el. ³ ¿Chucoc ma' q'uel ya wistal sajte' am BA ti' wut a pi'Al, pero ma'anic ma' q'uel cucujil am BA ti a wut? ⁴ ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'Al: "La' c loc'san sajte' ti a wut", che'et, pero awilan an cucujil ti a wut? ⁵ Jatet cha'chajp jax BA a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujil am BA ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am BA ti' wut a pi'Al. ⁶ Mach mi la' WAQ'uen ts'i' chuqui tac ch'ujal. Mach mi la' wejtuben chitam la' perla tac ame mi' t'uchtan, ame mi' sutq'uin i BA i lowetla.

C'ajtinla, saclanla, pejcanla

(Lc. 11.9-13; 6.31)

⁷ C'ajtinla. Mi caj la' WAQ'uentel. Sajcanla. Mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot. Mi caj la' jambentel. ⁸ Come majqui jach mi' c'ajtin mi caj i yAQ'uentel. Jini mu' BA i sajcan mi' taj. Jini mu' BA i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. ⁹ ¿Am ba juntiquil winic ti a tojlel mu' BA caj i yAQ'uen xajlel i yalobil mi tsi' c'ajtibe waj? ¹⁰ Mi tsi' c'ajtibe chAY, ¿mu' ba i yAQ'uen lucum? ¹¹ Anquese jontoletla la' wujil la' WAQ'uen la' walobilob chuqui uts'at. ¿Mach ba ñumenic yujil la' Tat am BA ti panchan? Mi' yAQ'ueñob chuqui uts'at jini mu' BA i c'ajtibeñob. ¹² Melela chuqui uts'at ti' tojlel la' pi'Alob mi la' wom chuqui uts'at

ti la' tojlel. Come jiñach jini mandar yic'ot i subal jini x'alt'añob.

Ch'o'ch'oc BA i ti' otot

(Lc. 13.24)

¹³ Ochenla ti ch'o'ch'oc BA i ti', come colem i ti', ñuc i bijlel mu' BA i majlel ti tojmulil. Cabalob mi' yochelob ya'i. ¹⁴ Come ch'o'ch'oc i ti', ch'o'ch'oc i bijlel ba' mi la' taj la' cuxtAlal. Ts'ita' jax jini mu' BA i yochelob i taj i cuxtAlal.

Ti' wut mi' c'ajñel te'

(Lc. 6.43-45; 13.25-27)

¹⁵ ChACLA q'uele la' BA cha'an lot BA x'alt'añob mu' BA i tilelob ba' añetla LAPAL i cha'añob i tsutsel tiñame' yilal, pero ti' pusic'al lajalob bajche' jontol BA bate'el ts'i'. ¹⁶ ¿Mu' ba i tujq'uel ts'usub ti ch'ixol, mi i wut te' i c'aba' higo ti ts'Ababol? Ti' wut jach mi la' CAN lot BA x'alt'añob. ¹⁷ Che' jini, pejtelel uts'at BA te' mi' yAC' uts'at BA i wut. Jini mach BA wenic BA te' mi' yAC' leco tac BA i wut. ¹⁸ Mach mejlic i yAC' leco BA i wut jini uts'at BA te'. Che' ja'el, ma'anic mi' yAC' uts'at BA i wut jini te' mach BA wenic. ¹⁹ Pejtelel jini te' mach BA anic mi' yAC' uts'at BA i wut mi' sejq'uel. Mi' chojquel ti c'ajc. ²⁰ Che' jini, ti' wut jach mi la' CAñOB. ²¹ Mach ti pejtelibic mu' BA i pejcañob ti' yum mi caj i yochelob ti' yumantel jini am BA ti panchan. Jini jach mu' BA i melob bajche' yom c Tat ti panchan mi caj i yochelob. ²² Ti jini q'uin cabal mi caj i subeñob: "C Yum, c Yum, ¿mach ba anic tsac cha'le lojon subt'an ti a c'aba'? Ti a c'aba' tsac choco lojon loq'uel xibajob. Ti a c'aba' tsac cha'le lojon cabal ñuc BA c melbal". Che' mi caj i yAlOB. ²³ Che' jini mi caj c subeñob: "Mach j CAñAYeticla. Loq'uenla tic tojlel jatetla mu' BA la' cha'len jontolil".

Chap'ejl i c'aclib otot

(Lc. 6.46-49)

²⁴ Ti jujuntiquil mu' BA i yubibeñon c t'an, mu' BA i jac'beñon, lajalach bajche' winic am BA cabal i ña'tabal. Tsi' mele i yotot ti' pam xajlel. ²⁵ Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili but'ja'. Tsa' ñumi cabal ic'. Tsi' jats'LA jini otot. Pero ma'anic tsa' bujchi come wen wa'chocobil jini otot ti' pam xajlel. ²⁶ Jini mu' BA i yubibeñon c t'an pero ma'anic mi' jac'beñon, lajalach bajche' winic mach BA anic i ña'tabal. Tsi' mele i yotot ti' pam ji'. ²⁷ Tsa' yajli ja'al. Tsa' tili but'ja'. Tsa' ñumi cabal ic'. Tsi' jats'LA jini otot. Tsa' bujchi. Tsa' lu' jejmi. Che' tsi' yALL Jesús. ²⁸ Che' BA tsa' ujt i sub jini t'an Jesús, tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob cha'an i cantesAlbal. ²⁹ Come yic'ot i p'Atalel i ye'tel tsi' cantesayob, mach che'ic bajche' sts'ijbayajob.

8

Jesús tsi' lajmesa winic am ba leco ba tsoy
(Mr. 1.40-45; Lc. 5.12-16)

¹ Che' ba tsa' jubi tilel Jesús ti bujtal, tsa' caji i tsajcañob majlel cabal winicob x'ixicob. ² Awilan, tsa' tili juntiquil winic am ba leco ba i tsoy. Tsi' ch'ujutesa Jesús. Tsi' yalá: C Yum, mi a wom, mi mejlel a lajmesañon, che'en. ³ Jesús tsi' sats'a i c'ab. Tsi' talá. Tsi' yalá: Com cu. La' lajmiquet, che'en. Tsa' bac' lajmi leco ba i tsoy. ⁴ Jesús tsi' sube: Chacá q'uele a ba. Mach ma' suben mi juntiquilic winic. Cucu pasá a ba ba'an motomaj. Aq'uen i majtan Dios che' bajche' tsi' yalá Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob saq'uesabilet, che'en Jesús.

Jesús tsi' lajmesa x'e'tel i cha'an jini am ba iye'tel

(Lc. 7.1-10)

⁵ Che' ba tsa' c'oti Jesús ti Capernaum, tsa' tili i yaj capitán jo'c'al soldadojob. Tsi' c'ajtibe wocol t'an. ⁶ Tsi' yalá: C Yum, ya' ñolol juntiquil x'e'tel c cha'an ti cotot. Ma'anic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Wen cabal woli' yubin wocol, che'en. ⁷ Jesús tsi' sube: Mic majlel c lajmesan, che'en. ⁸ Jini i yaj capitán jo'c'al soldadojob tsi' sube: C Yum, mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. Jini jach yom ma' wac' a t'an. Che' jini mi' caj ti lajmel jini x'e'tel c cha'an. ⁹ Come joñon añon ti' wenta yamba winic. An tic wenta cabal soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu", cho'on. Mi' majlel. Yamba mic suben: "La", cho'on. Mi' tilel. Mic suben c winic: "Mele jini", cho'on. Mi' mel, che'en jini capitán. ¹⁰ Jesús uts'at tsi' yubibe i t'an jini capitán. Tsi' subeyob jini woli ba i tsajcañob majlel: Isujm mic subeñetla ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel mi juntiquilic winic mu' ba i ñopon bajche' jini. ¹¹ Mic subeñetla, mi caj i tilelob cabal ch'oyolo' ba ti' pasibal q'uin yic'ot ti' bajlibal q'uin. Ya' mi caj i buchtalob yic'ot Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob ti' yumantel jini am ba i panchan. ¹² Jini tsa' ba pajjiyob ti' yumantel Dios mach ba anic mi' yumañob Dios mi' caj ti chojquelob ochel ti ic'ch'ipan ba pañimil. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña ba i baquel i yej, che'en Jesús. ¹³ Jesús tsi' sube i yaj capitán soldadojob: Cucux. La' aq'uentiquet che' bajche' tsa' ñopo ti a pusic'al, che'en. Ti jini jach ba ora tsa' lajmi jini x'e'tel i cha'an.

Jesús tsi' lajmesa x'ixic ba i ñij'al Pedro

(Mr. 1.29-34; Lc. 4.38-41)

¹⁴ Che' ba tsa' c'oti Jesús ti' yotot Pedro, tsi' q'uele ya' ñolol x'ixic, i ñij'al Pedro. Woli' yubin c'ajc. ¹⁵ Tsi' talbe i c'ab. Tsa' bac' lajmi c'ajc. Tsa' ch'oyi. Tsa' caji i bac' we'sañob. ¹⁶ Che' yomix ic'an, tsi' palyayob tilel ba'an

Jesús cabal año' ba i xibajlel. Ti' t'an jach Jesús tsi' choco loq'uel jini xibajob. Tsi' lu' lajmesa xc'amajelob. ¹⁷ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaías tsa' ba i yalá: "Jini tsi' ch'ama lac chamel. Tsi' cucu laj c'amajel", che'en.

Jini yomo' ba i tsajcan Jesús

(Lc. 9.57-62)

¹⁸ Che' ba tsi' q'uele cabal winicob x'ixicob ti' joytilel, Jesús tsi' yalq'ueyob mandar xcant'añob cha'an mi' bajñel c'axelob ti junwejl ñajb. ¹⁹ Tsa' tili juntiquil sts'ijbaya. Tsi' sube: Maestro, mi caj c tsajcañet baqui jach ma' majlel, che'en. ²⁰ Jesús tsi' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'anic ba' mi' ñolal i Yalobil Winic cha'an mi' c'aj i yo, che'en. ²¹ Yamba xcant'an tsi' sube: C Yum, ac'ayon ti ñaxan majlel c muc c tat, che'en. ²² Jesús tsi' sube: Tsajcañon. La' i mucob chameño' ba jini chameño' ba i pi'alob, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui p'atal ba ic'

(Mr. 4.35-41; Lc. 8.22-25)

²³ Che' ba tsa' ochi Jesús ti barco, tsi' tsajcayob ochel xcant'añob i cha'an. ²⁴ Awilan, tsa' tili p'atal ba ic' ti ñajb. Tsa' caji i wec'ulan i ba ja' c'alal ti' pam barco. Walyal Jesús. ²⁵ Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an cha'an mi' ñijcañob ch'ojyel. Tsi' yalalyob: C Yum, coltañon lojon, wolic jilel lojon, che'ob. ²⁶ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti baq'uen, jatella mach ba anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al? che'en. Tsa' ch'oyi. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot ñajb. Ñach'acña tsa' lajmi. ²⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' yalalyob: ¿Majqui jini winic? Come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i t'an, che'ob.

Jini año' ba i xibajlel ti' lumal gadareño

(Mr. 5.1-20; Lc. 8.26-39)

²⁸ Che' ba tsa' c'oti ti junwejl ñajb, ti' lumal gadareño, tsa' tiliyob ba'an Jesús cha'tiquil winicob año' ba i xibajlel. Ya' tsa' loq'uiyob ti' yotlel tac ch'ujlelal. C'ax jontolob. Jini cha'an ma'anic majch tsa' mejli ti ñumel ti ili bij. ²⁹ Awilan, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' yalalyob: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon lojon jatet i Yalobilet ba Dios? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' tic'lañon lojon che' maxto i yorajlelic? che'ob. ³⁰ Mero ñajt woli ti buc'bal bajc'al chitam. ³¹ Tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an jini xibajob: Mi a wom a chocon lojon loq'uel, subeñon lojon ochel ti chitam, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Cucula, che'en. Che' ba loq'uemobix xibajob tsa' ochiyob ti chitam. Awilan, ti pejtelel jini chitam ti ajñel tsa' jubi ti xitil ba wits. Tsi' lu' choco ochel i ba ti ñajb. Tsa' laj chami ti ja'. ³³ Jini xcanta chitamob ajñel tsa' majliyob ti tejclum. Tsi' laj subuyob chuqui tsa' ujtí yic'ot chuqui tsa' tumbentiyob jini

am ba i xiba_ljel. ³⁴ Awilan jini xtejclumob tsa' laj loq'uiyob cha'an mi' q'uelob Jesús ya' ti bij. Che' ba tsi' tajayob, tsa' caji i c'ajtibebob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel ti' lumal.

9

Jesús tsi' lajmesa winic mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab

(Mr. 2.1-12; Lc. 5.17-26)

¹ Tsa' ochi Jesús ti barco. Tsa' c'axi ti colem ñajb. Tsa' c'oti ti' tejclum. ² Awilan, tsi' ch'amlayob majlel juntiquil winic mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab. Ñolot ti' wlayib. Che' ba tsi' ña'ta Jesús mi woli' ñopob jini winicob, tsi' sube jini mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Ñusabilix a mul, che'en. ³ Awilan, cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayob tsi' yallayob ti' pusic'al: Jini winic woli' p'aj Dios, che'ob. ⁴ Ña'tabil i cha'an Jesús chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' yala: çChucob woli la' cha'len jontol ba t'an ti la' pusic'al? ⁵ çBaqui ba ñumen wocol? çJim ba wocol che' mic suben: "Ñusabilix a mul?" o çjim ba wocol che' mic suben: "Ch'ojyen, cha'len xambal"? Subula. ⁶ Pero cha'an mi la' ña'tan an i p'atlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab): Ch'ojyen. Teche a wlayib. Cucu ti a wotot, che'en Jesús. ⁷ Tsa' ch'ojyi. Tsa' majli ti' yotot. ⁸ Tsa' cajiyoob ti balaq'uen jini winicob x'ixicob che' ba tsi' q'ueleyob. Tsi' tsictesabeyob i ñucler Dios tsa' ba i yalq'ueyob winicob ñuc ba i p'atlel.

Tsa' pajyi Mateo

(Mr. 2.13-17; Lc. 5.27-32)

⁹ Che' woli ti xambal majlel Jesús, tsi' q'uele juntiquil winic i c'aba' Mateo, buchul ya' ba' mi' ch'ajmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Mateo tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajcan majlel.

¹⁰ Che' buchul Jesús ti' t'ejl mesa ti otot, awilan, tsa' tiliyob cabal xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsa' buchleyob yic'ot Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an. ¹¹ Che' ba tsi' q'ueleyob jini fariseojob, tsi' c'ajtibeyob xcant'añob i cha'an Jesús: çChucob woli' pi'len ti we'el jini xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob la' maestro? che'ob. ¹² Che' ba tsi' yubi Jesús, tsi' subeyob: Jini c'oc'o' ba mach yomobic ts'acantel, jini jach jini c'amo' ba. ¹³ Cucula. Ñopola i sujmler jini t'an: "Com mi la' cha'len p'untaya, mach comic mi la' walaq'ueñon c majtan". Come ma'anic tsa' tili c pay jini tojo' ba i pusic'al. Tsa' tili c pay xmulilob cha'an mi' ayob i mul. Che' tsi' yala Jesús.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mr. 2.18-22; Lc. 5.33-39)

¹⁴ Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an Juan ba'an Jesús. Tsi' yallayob: Cabal mic cha'len lojon ch'ajb. Che' ja'el fariseojob. çChucob ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb xcant'añob a cha'an? che'ob. ¹⁵ Jesús tsi' jac'beyob: çMejl ba i cha'leñob ch'ajb jini xmel q'uiñob che' temel añob yic'ot winic woli ba ti ñujpuñijel? Pero tal i yorajlel che' mi caj i pajyel majlel jini winic woli ba ti ñujpuñijel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob. ¹⁶ Ma'anic majqui mi' c'an tsijib pisil cha'an mi' law tsucul ba i pislel, come mu' jach i cha' tsijlel loq'uel, jinto ñumen colem i tsijlemal. ¹⁷ Che' ja'el, ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul ba i yajñib melbil ba ti pachi. Mi che'ach tsi' mele, mi' tojmel i yajñib, mi' bejq'uel vino, mi' jilel i yajñib. Pero mi' yotsañob tsijib vino ti tsijib to ba i yajñib. Che' jini, mi' jalijel i yajñib yic'ot jini vino ja'el.

I yalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba i talbe i bujc Jesús

(Mr. 5.21-43; Lc. 8.40-56)

¹⁸ Che' woli' subeñob jini t'an, awilan, tsa' tili juntiquil yumal. Tsi' ch'ujutesa Jesús. Tsi' yala: Poj ujtel i chamel xch'oc ba calobil. La', ac'a a c'ab ti jini xch'oc cha'an mi' cha' cuxtiyel, che'en. ¹⁹ Jesús tsa' wa'le. Tsi' tsajca majlel yic'ot xcant'añob i cha'an. ²⁰ Awilan, ma'anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el juntiquil x'ixic lajchamp'ejl jab. Tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' talbe i yoc i pislel. ²¹ Come tsi' yala ti' pusic'al: Mi tsa' jach c talbe i pislel, mi caj j c'oc'an, che'en jini x'ixic. ²² Jesús tsi' sutq'ui i ba. Che' ba tsi' q'uele tsi' sube: Calobil, tijicñesan a pusic'al. Tsa' coltantiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. Tsa' bac' lajmi jini x'ixic.

²³ Che' ba tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yumal, tsi' q'uele jini x'amlayob yic'ot jini winicob x'ixicob ju'ucñayob ti uq'uel. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Loq'uenla. Mach chamenic jini xch'oc. Woli jach ti wlayel, che'en. Tsi' wajleyob. ²⁵ Che' loq'uemobix winicob x'ixicob tsa' ochi Jesús. Tsi' chucbe i c'ab xch'oc. Tsa' ch'ojyi jini xch'oc. ²⁶ Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum cha'an jini tsa' ba ujti.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'

²⁷ Che' ba tsa' majli Jesús, tsi' tsajcayob majlel cha'tiquil xpots'. C'am tsi' yallayob: I Yalobil David, p'untañon lojon, che'ob. ²⁸ Che' ba tsa' c'oti ti otot, tsa' tiliyob jini xpots'ob ba'an Jesús. Jesús tsi' subeyob: çMu' ba la' ñop mi mejlel c mel jini? che'en. Tsi' jac'beyob: Mu' cu, c Yum, che'ob. ²⁹ Jesús tsi' talbeyob i wut. Tsi' yala: La' melbentiquetla che' bajche' tsa' la' ñopo, che'en. ³⁰ Tsa' c'otiyob i wut. Jesús tsi' wersa subeyob: Chaca q'uele la' ba cha'an ma'anic mi' yubin winic mi' juntiquilic, che'en. ³¹ Pero

che' b^Λ tsa' sujtiyob, tsi' pucuyob t'an ti pejtelel lum cha'an ñuc b^Λ i melbal Jesús.

Tsa' caji ti t'an juntiquil x'uma'

³² Che' b^Λ tsa' majliyob, awilan, tsa' p^Λjyi tilel ba'an Jesús juntiquil x'uma' winic am b^Λ i xibajlel. ³³ Che' b^Λ tsa'ix chojqui loq'uel i xibajlel, tsa' caji ti t'an jini x'uma'. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini winicob x'ixicob. Tsi' y^Λlayob: Ma'anic ba' tsa' laj q'uele che' bajche' jini ti Israel, che'ob. ³⁴ Jini fariseojob tsi' y^Λlayob: Ti' p'at^Λlel i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob.

Wen cabal c'ajbal

³⁵ Jesús tsa' ñumi ti pejtelel tejclum tac yic'ot ti pejtelel xchumt^Λ tac. Tsi' cha'le cantesa ti' sinagoga tac judíojob. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yum^Λntel Dios. Tsi' lu' lajmesa c'amajel tac yic'ot chamel tac. ³⁶ Che' b^Λ tsi' q'uele temp^Λbilob winicob x'ixicob, tsa' bujt'i i pusic'al Jesús ti p'untaya, come tsi' q'uele c'uñob jax, p^Λjq^Λm^Λob jax che' bajche' tiñame' mach b^Λ anic x^Λantaya i cha'an. ³⁷ Tsi' sube x^Λant'añob i cha'an: Isujm, wen cabal c'ajbal pero ma'anic cabal x'e'telob. ³⁸ Jini cha'an c'ajtiblenla i Yum c'ajbal ti wocol t'an cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti' c'ajbal, che'en.

10

Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajch^Λntiquil (Mr. 3.13-19; 6.7-13; Lc. 6.12-16; 9.1-6)

¹ Jesús tsi' p^Λya tilel jini lajch^Λntiquil x^Λant'añob i cha'an. Tsi' y^Λq'ueyob i p'at^Λlel ti' contra xibajob cha'an mi' chocob loq'uel, cha'an ja'el mi' lu' lajmesa c'amajel tac yic'ot chamel tac. ² Jiñach i c'aba' jini lajch^Λntiquil x^Λant'añob tsa' b^Λ chojquiyob majlel ti subt'an: Ñaxan Simón i cha'p'ejllel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro, Jacobo i yalobil Zebedeo, yic'ot Juan i yijts'in Jacobo, ³ Felipe, Bartolomé, Tomás, Mateo jini xch^Λm tojoñel, Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Lebeo, jini am b^Λ i jol i c'aba' Tadeo, ⁴ Simón jini cananista, yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' b^Λ i y^Λc'Λ Jesús ti' c'ab i contra.

⁵ Jesús tsi' choco majlel jini lajch^Λntiquil. Tsi' y^Λq'ueyob mandar: Mach mi la' majlel ba'an gentilob. Mach mi la' wochel mi ti jump'ejllic i tejclum jini samaritanojob. ⁶ Pero ya' yom mi la' majlel ba'an sajtemo' b^Λ tiñame' i p'olballo' b^Λ Israel. ⁷ Che' woli la' majlel, subula jini wen t'an: "Lac'Λlix i yum^Λntel jini am b^Λ ti panchan", che'etla. ⁸ Lajmesanla x^Λamajelob. Techela ch'ojyel chameño' b^Λ. Lajmesanla año' b^Λ leco b^Λ i tsoy. Chocola loq'uel xibajob. A majtan jach tsa' aq'uentiyetla. I majtan jach mi la' w^Λq'ueñob ja'el. ⁹ Mach mi la' ch'Λm majlel mi oro mi plata mi tsucu taq'uin ti' yajñib la' taq'uin. ¹⁰ Mach mi la' ch'Λm majlel ti bij mi

chim, mi cha'p'ejl la' bujc, mi x^Λñab^Λl, mi te' cha'an x^Λambal. Come yom mi' y^Λq'uentel i b^Λ i ñac' x'e'tel.

¹¹ Baqui jach mi la' wochel mi ti tejclum, mi ti xchumt^Λ, yom mi la' c'ajtibefñob mi an uts'at b^Λ i pusic'al. Ya' yom mi la' jijlel jinto mi la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ¹² Che' mi la' wochel ti jump'ejl otot, aq'ueñob cortesia. ¹³ Mi uts'atob jini año' b^Λ ti otot, aq'ueñob i yutslel la' t'an cha'an mi' tajob i ñach'tilel i pusic'al. Mi mach uts'atob^Λ ma'anic mi caj i tajob i ñach'tilel i pusic'al. ¹⁴ Che' ma'anic majch mi' p^Λy^Λetla ochel ti' yotot, che' ma'anic mi' ñich'tabeñetla la' t'an, ti-jcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc. Cay^Λla jini otot yic'ot jini tejclum. ¹⁵ Isujm mic subeñetla, ñumen mi caj i yubiñob wocol ti' q'uiñilel tojmulil jini winicob x'ixicob año' b^Λ ti jini tejclum che' bajche' jini año' b^Λ ti Sodoma yic'ot ti Gomorra.

Lac tic'antel mu' to b^Λ la cubin

(Mr. 13.9-13; Lc. 12.2-9, 49-53; 14.26-27)

¹⁶ Awilan, wolic choquetla majlel che' bajche' tiñame' joyol b^Λ ti bate'el tsi'. Yom p'ip'etla che' bajche' lumuc. Yom utsetla che' bajche' x'ujcuts. ¹⁷ Ch^Λca q'uele la' b^Λ cha'an winicob, come mi caj i p^Λy^Λetla ba'an año' b^Λ i ye'tel. Mi caj i jats'etla ti asiyal ti sinagoga. ¹⁸ Mi caj la' p^Λjyel ti' tojlel yum^Λlob yic'ot ti' tojlel reyob cha'an tij c'aba', cha'an mi la' w^Λc'on ti c^Λjñel ti' tojlelob yic'ot ti' tojlel gentilob. ¹⁹ Che' mi' y^Λq'uetla ti' c'ab yum^Λlob, mach mi la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti loq'uel la' t'an mi chuqui mi caj la' sub. Come ti jim b^Λ ora mi caj la' w^Λq'uentel t'an mu' b^Λ caj la' sub. ²⁰ Come mach jaticla muq'uetla ti t'an, pero i yEspíritu la' Tat mi' c'Λn la' wej ti t'an.

²¹ Winicob mi caj i y^Λc'ob ti chamel i yerañob. Tatal mi caj i y^Λc' ti chamel i yalobil. Winicob x'ixicob mi caj i contrajñob i tat i ña'. Mi caj i y^Λc'ob ti ts^Λnsantel. ²² Mi caj la' ts'a'entel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba'. Pero jini mu' b^Λ i cuch i wocol c'Λl^Λl ti' jilibal mi caj i colt^Λntel. ²³ Che' mi' ts'a'leñetla ti jump'ejl tejclum, puts'enla majlel ti yamba tejclum. Come isujm mic subeñetla, che' maxto lu' ñumeñetla ti pejtelel i tejclum tac israelob, mi caj i tilel i Yalobil Winic. ²⁴ Mach ñuquic x^Λant'an bajche' i maestro. Mach ñuquic x'e'tel bajche' i yum. ²⁵ La' ajnic jini x^Λant'an che' bajche' i maestro. La' ajnic jini x'e'tel che' bajche' i yum. Mi tsa' pejcanti i yum otot ti Beelzebub, ¿mach ba ñumen lecojic mi caj i pejcantelob jini año' b^Λ ti' yotot?

²⁶ Jini cha'an mach mi la' bac'ñañob, come ma'anic mosol tac b^Λ mach b^Λ anic mi caj i past^Λ. Ma'anic mucul tac b^Λ mach b^Λ anic mi caj i ña'tantel. ²⁷ Jini mu' b^Λ c

mucul subeñetla subula ti jamal. Jini mu' ba la' mucul ubin pam subula ti pejtelel otot tac. ²⁸ Mach mi la' bac'ñan jini mu' ba la' tsansañob la' bac'tal, come mach mejlic i tajob la' ch'ujlel. Yom mi la' bac'ñan jini mu' ba mejlel i jisan la' ch'ujlel yic'ot la' bac'tal ti c'ajc. ²⁹ ¿Mach ba anic mi' chojñel cha'cojt xpuruwoc ti jump'ejl taq'uin? Pero mi mach yomic la' Tat, ma'anic mi' yajlel ti lum mi juncojtíc. ³⁰ Laj tsicbil i tsutsel la' jol. ³¹ Jini cha'an, mach mi la' cha'len baq'uen. Come ñumen an la' c'ajñibal bajche' cabal xpuruwoc.

³² Majqui jach mi' suben winicob cha'an tsi' cañayon, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am ba ti panchan cha'an tsa'ix j cañal jini winic. ³³ Majqui jach mi' suben winicob x'ixicob mach i cañayonic, joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel c Tat am ba ti panchan mach j canayic jini winic.

³⁴ Mach mi la' lon ña'tan ti la' pusic'al tsa' tiliyon cha'an mic ñach'chocon jini año' ba ti pañimil. Ma'anic tsa' tili c ñach'chocoñob, pero cha'an mi caq'ueñob espada, cha'an mi' contrañob i ba. ³⁵ Tsa' tiliyon cha'an mi caq'ueñob i t'oxob i ba, winic ti' contra i tat, x'ixic ti' contra i ña', a'libal ti' contra i ya'lib. ³⁶ Winicob mi caj i tajob i ts'a'lentel ti' tojlel i pi'lob ti' yotot. ³⁷ Jini mu' ba i ñumen c'uxbin i tat i ña' bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. Jini mu' ba i ñumen c'uxbin i yalobil bajche' mi' c'uxbiñon mach uts'atic mij q'uel. ³⁸ Jini mach ba anic mi' ch'am i cruz i tsajcañon mach uts'atic mij q'uel. ³⁹ Jini mu' ba i bajñel cantan i cuxtalel mi caj i sat. Majqui jach mi' yac' i cuxtalel cha'añon mi caj i taj.

⁴⁰ Jini mu' ba i payetla ochel ti' yotot mi' payon ochel. Jini mu' ba i payon ochel mi' pay ochel jini tsa' ba i chocoyon tilel. ⁴¹ Jini mu' ba i pay ochel x'alt'an cha'an mero x'alt'añach mi caj i yaq'uentel i chobejtabal x'alt'an. Jini mu' ba i pay ochel juntuquíl toj ba i pusic'al cha'an tojach i pusic'al mi caj i yaq'uentel i chobejtabal jini toj ba i pusic'al. ⁴² Majqui jach mi' yaq'uen mi jump'ejlic vaso tsani ja' juntuquíl ch'o'ch'oc ba cha'an xcant'añach, isujm mic subeñetla, mi caj i yaq'uentel i chobejtabal. Che' tsi' yala Jesús.

11

Jini winicob chocbilo' ba tilel i cha'an Juan

(Lc. 7.18-35)

¹ Che' ba tsa' ujtí i cantesan jini la-jchantic'ul xcant'añob i cha'an, Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti cantesa ti subt'an ti' tejclum tac Galilea. ² Ñup'ul Juan ti majquibal. Che' ba tsi' yubi chuqui woli' cha'len Cristo, tsi' choco majlel t'an yic'ot xcant'añob i cha'an. ³ Tsi' c'ajtibeyob Jesús:

¿Jatet ba jini mu' ba i tilel? ¿Yom ba mic pijtan lojon yamba? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui woli la' wubin yic'ot chuqui woli la' q'uel, che'en. ⁵ Wolix ti c'otel i wut xpot's'ob. Woliyobix ti xambal jini mach ba añob i c'ajñibal i yoc. Lajmesabilob jini año' ba leco ba i tsoy. Jini xcojacob wolix i yubiñob t'an. Woli' tejchelob ch'o'jyel jini chameño' ba. Jini p'umpuño' ba woli' subentelob jini wen t'an. ⁶ Tijicña jini mach ba anic mi' lon tejchel tile bixel ba i pusic'al cha'an c melbal, che'en Jesús.

⁷ Che' majlemobix jini cha'tiquil, Jesús tsa' caji i suben tempabilo' ba winicob x'ixicob bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol ba lum? ¿Jim ba jini chiquib jam woli ba i yucjun ic'? ⁸ ¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba juntuquíl winic wen i t'ojol ba i pislel? La' wilan jini uts'at ba i pislel añob ti' yotlel reyob. ⁹ ¿Majqui tsajni la' q'uel? ¿Mu' ba la' ña'tan jiñach' x'alt'an? Isujm mic subeñetla jiñachi, pero ñumen ñuc i ye'tel Juan bajche' x'alt'an. ¹⁰ Come tsa' ña'tanti Juan ti jini t'an tsa' ba ts'ijbunti: "Awilan, mic ñaxan choc majlel subt'an mu' ba i chappan a bijlel". ¹¹ Isujm mic subeñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'anic yamba ñuc ba bajche' Juan tsa' ba i yac' ch'amja'. Pero ñumen an i ñucel jini c'ax ch'o'ch'oc ba ti' yumantel panchan bajche' Juan. ¹² Ti' yorajlel Juan tsa' ba i yac' ch'amja' c'alal wale cabal winicob x'ixicob woli' tilelob ti pejtelel i pusic'al cha'an wersa yomob ochel ti' yumantel panchan. Jini mu' ba i cha'leñob wersa mi' yochelob. ¹³ Come ti pejtelel x'alt'añob yic'ot ts'ijbubil ba mandar c'alal ti' yorajlel Juan tsi' wan subuyob jini woli ba ti ujtel. ¹⁴ Mi la' wom la' ñop, jiñach Elias tsa' ba ajli mi caj i tilel. ¹⁵ Jini am ba i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

¹⁶ ¿Bajche' mic lajin jini winicob año' ba ti pañimil wale? Lajalob bajche' alobob buchulo' ba ba'an choñoiñibal tac woli ba i payob i pi'lob ti alas. ¹⁷ Mi' yalob: "Tsac wusu lojon amya, ma'anic tsa' la' cha'le son. Tsa' cuct'abeyetla ch'ujlelal, ma'anic tsa' la' jats'la' la' c'ab", che'ob. ¹⁸ Come tsa' tili Juan. Ma'anic chuqui tsi' c'uxu. Ma'anic chuqui tsi' japal. Woli' yalob: "An i xibajlel", che'ob. ¹⁹ Tsa' tili i Yalobil Winic. An chuqui tsi' c'uxu. An chuqui tsi' japal. Woli yalob: "Q'uele jini xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'len ti xambal jini xch'am tojoñelob yic'ot xmullilob", che'ob. I ña'tabal Dios mi' tsic-tiyel ti' yalobilob, che'en Jesús.

Itic'ol tejclumob

(Lc. 10.13-16)

²⁰ Tsa' caji i ya'len jini tejclum tac ba' tsi' mele ñuc tac ba i ye'tel, come ma'anic tsi' c'ayayob i mul. Tsi' yala: ²¹ Mi caj la' taj wocol añet ba la' t'wazín. Mi caj la' taj wocol añet

ba la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc ba e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla, wajalix tsi' cʌyʌyob i mul. Tsa'ic ujti bajche' jini, tsi' xojoyob pisil melbil ba ti' tsutsel chivo, tsi' boñoyob i ba ja'el ti' tañil c'ajc. ²² Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' ba chʌmiyob ti Tiro yic'ot Sidón. ²³ Jixcu jatet Capernaum, mu' ba a q'uel a ba ti ñuc che' bajche' i chanlel panchan, mi caj a chojquel jubel ti c'ajc. Tsa'ic mejli ya' ti Sodoma jini ñuc ba e'tel tsa' ba mejli ba' añet, c'ʌʌʌ anto wʌle. ²⁴ Jini cha'an mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj la' wubin ti' q'uiñilel tojmulil bajche' mi caj i yubiñob jini tsa' ba jilyob ti Sodoma, che'en Jesús.

La' ba' añon. C'aja la' wo
(Lc. 10.21-22)

²⁵ Ti jim ba ora Jetes tsi yʌʌ: Mic subeñet a ñuclel, c Tat, i Yumet Panchan yic'ot Pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' ba cabʌʌ i ña'tabʌl yic'ot jini p'ip'o' ba i pusic'al, pero tsa' wʌq'ueyob i ch'ʌmbeñob isujm ʌʌʌob. ²⁶ Uts'atach, c Tat, come che' yom a pusic'al. ²⁷ Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' cañon, cojach c Tat. Che' ja'el ma'anic majqui mi' can c Tat, cojach joñon yic'ot majqui jach mi caq'uen i can, come i Yalobilon. ²⁸ La' ba' añon pejteletla woliyet ba la ti wocol e'tel, al ba la' cuch. Joñon mi caq'ueñetla la' c'aj la' wo. ²⁹ Yu'u a bic' cha'an ma' wochel wʌ' tij q'uech. Ñopoyon come utson. Pec' mic mel c ba. Muq'uij caj la' taj c'aj o cha'an la' pusic'al. ³⁰ Come jini j' q'uech mach wocolic ti q'uechol. Sejb a cuch mu' ba caq'ueñet, che'en Jesús.

12

Xcʌnt'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'aj o

(Mir. 2.23-28; Lc. 6.1-5)

¹ Che' ti' q'uiñilel c'aj o, tsa' ñumi Jesús ti jamil. Tsi' yubiyob wi'ñal xcʌnt'añob i cha'an. Tsa' caji i tuc'ob jini c'uxbil ba i wut jam cha'an mi' c'uxob. ² Jini fariseojob che' ba tsi' q'ueleyob, tsi' subeyob Jesús: Awilan, jini xcʌnt'añob a cha'an woli' melob ti' yorajlel c'aj o chuqui tic'bil ti mandar, che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' ba tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'ʌlob? ⁴ Tsa' ochi ti' yotot Dios, tsi' c'uxu jini waj tsa' ba ajq'ui ti mesa, anquese tic'bil mi' c'uxob winicob. Cojach jini motomajob mi' mejlel i c'uxob. ⁵ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti' mandar bajche' mi' cha'leñob e'tel ti Templo jini motomajob che' ti' yorajlel c'aj o? pero mach mulilic che' jini. ⁶ Mic subeñetla, wʌ'an ñumen ñuc ba bajche' jini Templo. ⁷ Com i

yutsllel la' pusic'al, mach comic tsʌnsʌbil ba c majtan. Tsa'ic la' ch'ʌmbe isujm, ma'anic tsa' la' subu ti xmulil jini mach ba añobic i mul. ⁸ Come i Yalobil Winic i Yumʌch jini q'uin che' mi laj c'aj la co. Che' tsi' yʌʌ Jesús.

Winic am ba tiquin ba i c'ʌb
(Mr. 3.1-6; Lc. 6.6-11)

⁹ Che' ba tsi' cʌyʌyob, tsa' majli ti ochel ti sinagoga. ¹⁰ Awilan, ya'an juntiquil winic tiquin ba i c'ʌb. Cha'an yomob i jop'beñob i mul tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Tic'bil ba lajme-saya che' ti' yorajlel c'aj o? che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Mi an a cha'an tiñʌme', mi tsa' yajli ti ch'en ti' yorajlel c'aj o, ¿mach ba muq'uij a chuc loq'uel? ¹² Ñumen ñuc i c'ʌjñibal winic bajche' tiñʌme'. Jini cha'an mach tic'bilic ti mandar i melol chuqui uts'at ti' yorajlel c'aj o, che'en. ¹³ Jesús tsi' sube jini winic: Sats'ʌ a c'ʌb, che'en. Tsi' sats'ʌ. Tsa' cha' wen'a. Lajal tsa' majli bajche' yambʌ i c'ʌb. ¹⁴ Jini fariseojob tsa' majli yob. Tsi' pejcayob i ba cha'an mi' ña'tañob bajche' mi caj i tsʌnsañob Jesús.

Yajcʌbil ba x'e'tel

¹⁵ Che' ba tsi' ña'ta Jesús tsa' loq'ui majlel. Cabʌl winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Tsi' lu' lajmesayob. ¹⁶⁻¹⁷ Jesús tsi' subeyob cha'an ma'anic mi' yʌc'ob ti cʌjñel, cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an Isaías tsa' ba i yʌʌ: ¹⁸ "Q'uelela x'e'tel c cha'an tsa' ba c yajca, jini mu' ba j' c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Mi caj c bujt'esan ti quEspíritu. Jini mi caj i subeñob gentilob chuqui toj. ¹⁹ Ma'anic mi caj i cha'en leto, mi c'am ba t'an. Ma'anic majqui mi caj i yubin i t'an ti calle tac. ²⁰ Ma'anic mi caj i c'ʌs jini pets' t'uchtabil ba chiquib jam. Ma'anic mi caj i junyajlel yʌp unjʌx ba ya wistal i c'ʌc'al i pislel cas jinto mi' yujtel ti uts'at toj ba i meloñel. ²¹ Jini gentilob ti' xuc'tilel i pusic'al mi caj i cha'leñob pijt ti' c'aba'", che'en.

P'ajoñel ti' contra Ch'ujul ba Espiritu
(Mr. 3.20-30; Lc. 11.14-23; 12.10)

²² Tsa' pʌjji tile ba'an Jesús juntiquil x'uma' xpots' am ba i xibʌjlel. Che' ba tsi' lajmesa jini x'uma' xpots' tsi' cha'le t'an. Tsa' c'oti i wut. ²³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' yʌʌyob: ¿Jim ba i Yalobil David? che'ob. ²⁴ Che' ba tsi' yubiyob fariseojob tsi' yʌʌyob: Ti' p'ʌtʌlel jach Beelzebú, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob jini winic, che'ob. ²⁵ Yujil Jesús chuqui woli' yʌʌob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi tsi' t'oxoyob i ba ti leto i winicob juntiquil yumʌl, mi caj i jisʌbeñob i yumʌntel. Ma'anic mi' caj ti jalijel jump'ejl tejclum mi otot ba' mi' t'oxob i ba ti leto. ²⁶ Mi woli' bajñel choc loq'uel i ba Satanás, woli jach i bajñel contrajin i ba. Che' jini ¿bajche' mi' mejlel ti jalijel i yumʌntel? ²⁷ Mi wolic

choc loq'uel xiba ti' p'at'alel Beelzebú, ¿baqui mi' tajob i p'at'alel la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi' caj i tsictesañob la' mul. ²⁸ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'at'alel i yEspíritu Dios, isujmach tsa'ix juli i yumantel Dios ba' añetla.

²⁹ ¿Bajche' mi mejlel ti ochel juntiquil ti' yotot jini p'at'alel ba' winic cha'an mi' chilben loq'uel i chub'a'an, mi ma'anic tsi' ñaxan cacha jini p'at'alel ba' winic? Che' mi' yujtel i cach mi mejlel i chilben i chub'a'an. ³⁰ Jini mach ba' anic quic'ot woli' contrañijon. Jini mach ba' anic mi' pay tilel tiñame' quic'ot woli' jach i pam puc. ³¹ Jini cha'an mic subeñetla, pejtelel mulil yic'ot p'ajoñel mi mejlel i ñusabentel winicob x'ixicob. Cojach jini p'ajoñel ti' contra Espiritu mach mejlic ti ñusabentel. ³² Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi' caj i ñusabentel i mul. Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra Ch'ujul ba' Espiritu mach mejlic i taj i ñusabentel i mul, mi wale ti ili pañimil, mi ti yamba pañimil mu' ba' i tilel.

Jini te' yic'ot i wut

(Lc. 6.43-45)

³³ Che' c'oc' jini te', mi la' wal c'oc' i wut ja'el. Mi mach wenic jini te', mi la' wal mach wenic i wut. Come mi' caññel jini te' ti' wut. ³⁴ Jatetla i yalobiletla xc'aññeñ. ¿Bajche' mi mejlel la' cha'len t'an ti' toj che' jontoletla? Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsictiyel ti lac t'an mu' ba' i loq'uel ti la quej. ³⁵ Jini uts'at ba' winic mi' loc'san uts'at tac ba' ti uts'at ba' i pusic'al. Jini jontol ba' winic mi' loc'san jontol tac ba' ti jontol ba' i pusic'al. ³⁶ Pero mic subeñetla, mi caj i melob i ba' winicob x'ixicob ti' q'uiñilel tojmulil cha'an jujump'ejl t'an tsa' ba' i yalalyob mach ba' anic i c'ajñibal. ³⁷ Mi uts'at a t'an mi' caj a sujbel ti toj. Mi mach uts'atic a t'an mi' caj a sujbel ti xmulil. Che' tsi' yala Jesús.

Yomob i q'uel i yejtal i p'at'alel Jesús

(Lc. 11.24-26, 29-32)

³⁸ Cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' subeyob: Maestro, com lojon j q'uel i yejtal a p'at'alel, che'ob. ³⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini jontolo' ba' cabalo' ba' i ts'i'lel, woli' wersa c'ajtiñob i q'uel i yejtal c p'at'alel. Ma'anic mi' caj i yaq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'at'alel tsa' ba' pasle ti Jonás, jini x'alt'an. ⁴⁰ Che' bajche' tsa' cale Jonás uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'alel ti' ñac' colem chay, che' ja'el mi' caj i caytal i Yalobil Winic ti' mal lum uxp'ejl q'uin uxp'ejl ac'alel. ⁴¹ Jini winicob ch'oyolo' ba' ti Nínive mi' caj i wa'talob ti' q'uiñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' ba' wale. Mi' caj i subeñob i mul. Come tsi' caylyob i mul che' ba' tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, umba'an ñumen ñuc ba' bajche' Jonás.

⁴² Jini x'ixic tsa' ba' i cha'le yumal ya' ti sur mi' caj i wa'tal ti' q'uiñilel melo' mulil yic'ot jini winicob x'ixicob año' ba' wale. Mi' caj i subeñob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajtal cha'an mi' yubin i ña'talbal Salomón. Awilan, umba'an ñumen ñuc ba' bajche' Salomón.

I xibajlel winic

(Lc. 11.24-26)

⁴³ Che' mi' loq'uel i xibajlel ti' pusic'al winic, mi' cha'len xambal ba'an tiqun pañimil. Mi' sajan ba' mi' c'aj i yo. Ma'anic mi' taj. ⁴⁴ Jini cha'an mi' yal: "Muq'uix c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. Che' mi' c'otel, jocholix mi' taj. Wen misubilibix. Wen chajpalibix. ⁴⁵ Mi' cha' majlel i pay tilel yamba wuctiquil espíritujob ñumen jontolo' ba'. Mi' yochelob. Ya' mi' cajelob ti chumtal. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan. Lajal mi' caj i yujtelob jini jontolo' ba' winicob x'ixicob año' ba' ti pañimil wale, che'en Jesús.

I ña', i yijts'iñob Jesús

(Mr. 3.31-35; Lc. 8.19-21)

⁴⁶ Che' woli' pejcan winicob x'ixicob, awilan ya' wa'alob ti' pat otot i ña' yic'ot i yijts'iñob. Woli' c'ajtiñob cha'an mi' pejcañob. ⁴⁷ Juntiquil tsi' sube Jesús: Awilan, ya' wa'alob a ña' yic'ot a wijts'iñob ti' pat otot. Yomob i pejcañet, che'en. ⁴⁸ Jesús tsi' sube jini tsa' ba' ujt i t'an: ¿Majqui c ña'? ¿Majqui quijts'iñob? che'en. ⁴⁹ Tsi' jamts'u i c'ab ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' yala: Wa' añob c ña' yic'ot quijts'iñob. ⁵⁰ Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom c Tat am ba' ti panchan jñach quijts'in, quijti'an yic'ot c ña', che'en Jesús.

13

Lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.1-12; Lc. 8.4-8; 10.23-24)

¹ Ti ili q'uin Jesús tsa' loq'ui ti otot. Tsa' buchle ti' t'ejl colem ñajb. ² Bajc'al winicob x'ixicob tsa' caji i tempañob i ba' ba'an. Jini cha'an tsa' ochi ti buchtal Jesús ti barco. Tsa' caleyob ti' ti' ja' pejtal winicob x'ixicob. ³ An cabal chuqui tsi' subeyob ti lajiya tac. Tsi' yala: Awilan, tsa' majli juntiquil winic ti wejch'uya pac'. ⁴ Che' woli' wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu. ⁵ Yamba tsa' yajli ti xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Tsa' bac' pasi come mach tamc i lumil. ⁶ Che' ba' tsa' chan'a q'uin, c'ux tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic i wi'. ⁷ Yamba tsa' yajli ti ch'ixol. Tsa' coli jini ch'ix. Tsi' tsansa. ⁸ Yamba tsa' yajli ti wen ba lum. Tsi' yal'c'a i wut ti jo'cal, ti uxc'al, ti lujump'ejl i cha'c'al. ⁹ Jini am ba' i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en Jesús.

¹⁰ Tsa' tiliyob xcant'añob ba'an Jesús. Tsi' yalayob: ¿Chucoch ma' pejcañob ti lajiya? che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Come aq'uebiletla cha'an mi la' can i sujmlel cha'an i yumantel panchan mach ba tsictiyemic ti yamba ora. Pero mach aq'uebilobic. ¹² Come majqui jach an i cha'an mi caj i yalq'uentel yamba jinto mi' wen oñ'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an. ¹³ Jini cha'an mic chan pejcañob ti lajiya come mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñob, pero ma'anic mi' yochel ti' chiquin. Ma'anic mi' ch'ambeñob isujm, che'en Jesús. ¹⁴ Che'i tsa' ts'actiyi i t'an Isaiás tsa' ba i yala: "Mi caj la' wubin t'an pero ma'anic mi caj la' ch'amben isujm. Mi caj la' q'uel pero ma'anic mi caj i c'otel la' wut. ¹⁵ Come tsa' ochi ti tonto i pusic'al jini winicob x'ixicob. Mach yomic i chan ubiñob t'an. Tsi' muts'uyob i wut ame i q'uelob ti' wut, ame i yubiñob ti' chiquin, ame i ch'ambeñob isujm ti' pusic'al, ame i cha' sutq'uiñob i ba cha'an mic lajmesañob", che'en. ¹⁶ Tijicñayetla come mi' c'otel la' wut. Mi la' wubin t'an ti' biñ. ¹⁷ Jini mic subeñetla cabal x'alt'añob yic'ot winicob toj ba i pusic'alob wera yomob i q'uel jini woli ba la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubin jini woli ba la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob.

I sujmlel jini lajiya cha'an xwejch'uya pac'

(Mr. 4.13-20; Lc. 8.11-15)

¹⁸ Ubinla i sujmlel jini lajiya cha'an jini winic tsa' ba majli ti wejch'uya pac'. ¹⁹ Che' an majqui mi' yubin jini wen t'an cha'an i yumantel Dios, mi ma'anic tsi' ch'ambe isujm, ora mi' tilel jini xjontolil i chilben loq'uel jini pac' ti' pusic'al. Jiñach i sujmlel jini wejch'ubil ba ti' biñ. ²⁰ Jini wejch'ubil ba ti' xajlelol jiñach mu' ba i yubin jini wen t'an. Tijicña i pusic'al mi' bac' jac'. ²¹ Ma'anic i wi' ti' pusic'al. Ts'ita jach mi' jalijel. Che' mi' yubin wocol yic'ot i tic'antel cha'an jini wen t'an, ti ora mi' tejchel tile bixel ba i pusic'al. ²² Jini wejch'ubil ba ti' ch'ixol jiñach mu' ba i jac' jini wen t'an. Cabal i c'ojo'ol cha'an pañimil yic'ot i lotintel cha'an chub'añal. Mi' c'unte' jisan jini wen t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' yac' i wut. ²³ Jini wejch'ubil ba ti' wen ba lum jiñach mu' ba i yubin jini wen t'an, mu' ba i ch'amben isujm. Mi' yac' i wut ti' jo'c'al, ti uxc'al, ti lujump'ejl i cha'c'al. Che' tsi' yala Jesús.

Lajiya cha'an mach ba wenic ba jam

²⁴ Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya. Tsi' yala: I yumantel jini am ba ti panchan lajalach bajche' juntiquil wenic tsa' ba i wejch'u wen ba pac' ti' lum. ²⁵ Che' ba wayalob

winicob, tsa' tili juntiquil i contra. Tsi' wejch'u mach ba wenic ba pac' ba' wejch'ubil jini trigo. Tsa' majli. ²⁶ Tsa' caji ti pasel i yopol. Tsa' caji i yac' i wut jini jam. Tsa' caji ti pasel jini mach ba wenic ba pac' ja'el. ²⁷ Tsa' tiliyob x'e'telob i cha'an i yum otot. Tsi' subeyob: "C Yum, ¿mach ba wenic jini pac' tsa' ba a wejch'u ti a lum? ¿Baqui ch'oyol jini mach ba wenic woli ba ti pasel?" che'ob. ²⁸ Tsi' subeyob: "Juntiquil xcontra tsi' cha'le jini", che'en. Jini x'e'telob tsi' c'ajtibeyob: "¿A wom ba mic majlel c boc lojon loq'uel jini mach ba wenic ba jam?" che'ob. ²⁹ I yum tsi' yala: "Mach comic, ame bojqic jini trigo che' mi la' boc loq'uel jini mach ba wenic. ³⁰ La' to tem colic jinto mi' lojtel trigo. Ti' yorajlel c'ajbal che' mi lac lot mi caj c suben x'e'telob cha'an mi' ñaxan tempañob jini mach ba wenic. Mi caj i tempañob cha'an mi' pulel. Pero jini trigo mi caj i cuchob tilel ti' yotlel", che'en i yum otot. Che' tsi' yala Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza yic'ot levadura

(Mr. 4.30-34; Lc. 13.18-21)

³¹ Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya. Tsi' yala: I yumantel jini am ba ti panchan lajalach bajche' i bac' pimel i c'aba' mostaza tsa' ba i ch'amal winic. Tsi' wejch'u ti lum. ³² Ma'anic yamba pac' ñumen biq'uit ba bajche' jini. Che' mi' colem mi' ñusan jini pimel. Mi' colem bajche' te'. Mi' tilel te'lemut, mi' mel i c'u' ti' c'ab jini te', che'en Jesús.

³³ Tsi' subeyob yamba t'an ti lajiya: I yumantel jini am ba ti panchan lajalach bajche' levadura. Tsi' ch'amal juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti uxp'is harina jinto tsi' xaxa ti pejtelel, che'en.

³⁴ Jesús tsi' subeyob tempabilo' ba winicob x'ixicob pejtelel jini t'an ti lajiya tac. Cojach ti lajiya tsi' pejayob ³⁵ cha'an mi' ts'actiyel i t'an jini x'alt'an tsa' ba i yala: "Mi caj c cha'len t'an ti lajiya tac. Mi caj c sub jini maxto ba'anic tsa' tsictiyi c'alal ti' cajibal pañimil", che'en.

I sujmlel jini jam mach ba wenic

³⁶ Che' ba tsi' choco majlel jini tempabilo' ba, Jesús tsa' ochi ti otot. Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Subeñon lojon i sujmlel jini lajiya. ¿Chuqui jini jam mach ba wenic ya' ti jamil? che'ob.

³⁷ Jesús tsi' subeyob: Jini winic mu' ba i wejch'un wen ba pac' jiñach i Yalobil Winic. ³⁸ Jini jamil jiñach pañimil. Jini wen ba pac' jiñach i yalobilob i yumantel Dios. Jini jam mach ba wenic jiñach i yalobilob jini xjontolil. ³⁹ Jini xcontra tsa' ba i wejch'u pac' mach ba wenic jiñach xiba. I yorajlel c'ajbal che' mi' lojtel jini jam jiñach i jilibal pañimil. Jini x'e'telob jiñach ángelob. ⁴⁰ Che' bajche' mi' tempayel jini mach ba wenic ba

jam cha'an mi' pulel, che'ach mi' caj i yujtel ti' jilibal ili ora. ⁴¹ I Yalobil Winic mi' caj i choc tilel i yánelob. Mi' caj i tempañob loq'uel ti' yumantel pejtelel mu' ba i yasañob ti' mulil i pi' llob yic'ot jini mu' ba i cha'leñob jontolil. ⁴² Mi' caj i chocob ochel ti' c'ajc. Ya' mi' cajelob ti' cabal uq'uel yic'ot quech'ecña ba i baquel i yej. ⁴³ Ti' jim ba ora mi' caj ti' tsictiyel i saclel jini tojo' ba i pusic'al che' bajche' q'uin ya' ti' yumantel i Tat. Jini am ba i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin.

Jini mucul ba chub'a'añal yic'ot letsem ba i tojol perla

⁴⁴ Che' yilal ja'el i yumantel jini am ba ti' panchan bajche' jump'ejl chub'a'añal wen letsem ba i tojol, mucul ba ti' jamil. Tsi' taja juntuquíl winic. Tsi' cha' mucu. Wen tijicña i pusic'al tsa' majli i chon pejtelel i chub'a'an. Tsi' maña jini jamil.

⁴⁵ Che' yilal ja'el i yumantel panchan bajche' juntuquíl xmañoñel woli ba i sajcan wen ba perla tac. ⁴⁶ Che' ba tsi' taja jump'ejl wen letsem ba i tojol, tsa' majli i laj chon pejtelel i chub'a'an. Tsi' maña jini perla.

Chimo'chay

⁴⁷ Che' yilal ja'el i yumantel jini am ba ti' panchan bajche' chimo'chay tsa' ba chojqui ochel ti' colem ñajb. Tsi' much'qui cabal chay ti' chajp ti' chajp. ⁴⁸ Che' but'ulix tsi' tujc'ayob loq'uel winicob ti' ti' ñajb. Tsa' buchleyob. Tsi' yajcayob ochel wen ba chay ti' chiquib tac. Tsi' chocoyob jini mach ba wenic. ⁴⁹ Che' ja'el mi' caj ti' ujtel ti' jilibal ili ora. Jini ánelob mi' caj i tilelob. Parte mi' caj i yac'ob jini tojo' ba. Parte mi' caj i yac'ob jini jontolo' ba. ⁵⁰ Mi' caj i chocob ochel ti' c'ajc. Ya' mi' cajelob ti' uq'uel, yic'ot quech'ecña ba i baquel i yej, che'en Jesús.

Tsiji' ba chub'a'añal yic'ot tsucul ba

⁵¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba la' wen ch'ambe isujm ti' pejtelel? che'en. Tsi' jac'beyob: Tsa' cu, c Yum, che'ob. ⁵² Jesús tsi' cha' subeyob: Jini cha'an jujuntuquíl sts'ijbaya cantesabil ba ti' sujmllel i yumantel jini am ba ti' panchan lajalach bajche' i yum otot mu' ba i loc'san ti' yajñib i chub'a'an tsijib tac ba yic'ot oñiyix ba, che'en.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret (Mr. 6.1-6; Lc. 4.16-30)

⁵³ Che' ba tsa' ujtí ti' lajiya tac, Jesús tsa' loq'ui majlel ya'i. ⁵⁴ Che' ba tsa' c'oti Jesús ti' lumal, tsi' cha'le cantesa' ti' sinagoga judíojob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob. Tsi' yalayob: ¿Baqui tsi' taja i ña'tabal yic'ot i p'atlel cha'an ñuc ba i melbal? ⁵⁵ ¿Mach ba jinic i yalobil jini xjuc'te'? ¿Mach ba jinic María i ña'? ¿Mach ba i yijts'iñobíc Jesús jini Jacobo, yic'ot José, Simón yic'ot Judas? ⁵⁶ ¿Mach ba i yijti'añobíc ili año' ba la quic'ot? ¿Baqui tsi' taja pejtelel i ña'tabal?

Che' tsi' yalayob. ⁵⁷ Tsa' caji i mich'leñob Jesús. Jesús tsi' subeyob: Mi' q'uejlel ti' ñuc pejtelel x'alt'an, pero ya' ti' lumal yic'ot ti' yotot ma'aníc mi' q'uejlel ti' ñuc, che'en. ⁵⁸ Jesús ma'aníc tsa' mejli i cha'len cabal ñuc ba i ye'tel ya', come ma'aníc tsi' ñopoyob jini winicob x'ixicob.

14

Tsa' tsansanti Juan tsa' ba i yac'a ch'amja' (Mr. 6.14-29; Lc. 9.7-9)

¹ Ti' jim ba ora jini yumal Herodes tsa' caji i yubin t'an cha'an ñuc ba i melbal Jesús. ² Herodes tsi' sube x'e'telob i cha'an: Jiñach Juan tsa' ba i yac'a ch'amja'. Tsa' cha' tejchi ch'o'yjel ba'an chameño' ba. Jini cha'an woli' pastal ñuc ba i melbal, che'en. ³ Come anix ora Herodes tsi' chucu Juan. Tsi' cacha. Tsi' yotsa ti' majquibal cha'an ti' t'an Herodías, i yijñam Felipe. Jini Felipe i yijts'in Herodes. ⁴ Come Juan tsi' sube Herodes: Tic'bil ti' mandar ma' palyben i yijñam a wits'in, che'en. ⁵ Herodes yom i tsansan Juan pero tsi' bac'ña winicob x'ixicob, come woli' yalob x'alt'añach jini Juan.

⁶ Che' ti' q'uiñilel i jabilel Herodes, tsi' cha'le son xch'oc ba i yalobil Herodías ti' yojlil xq'uiñijelob. Wen uts'at tsi' q'uele Herodes. ⁷ Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yala mi' caj i yalq'uen jini xch'oc pejtelel mu' ba i c'ajtiben. ⁸ Xic'bil cha'an i ña' jini xch'oc tsi' yala: Aq'ueñon ti' colem latu i jol Juan tsa' ba i yac'a ch'amja', che'en. ⁹ Jini rey tsi' mele i pusic'al. Pero wa'chocobilix i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob. Jini cha'an Herodes tsi' yac'a mandar cha'an mi' yalq'uentel jini woli ba i c'ajtin. ¹⁰ Tsi' choco majlel winic cha'an mi' set' t'ojben loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. ¹¹ Tsa' pit ch'ajmi tilel i jol Juan ti' colem latu. Tsa' aq'uenti jini xch'oc. Jini xch'oc tsi' yalq'ue i ña'. ¹² Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an Juan. Tsi' ch'ambeyob majlel i bac'tal. Tsi' mucuyob. Tsa' majli i subeñob Jesús.

Tsa' we'santiyob jo'pejl mil

(Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

¹³ Che' ba tsi' yubi Jesús, tsa' majli ti' barco ti' colem ba i tiquiñal lum ti' bajñelil. Che' ba tsi' yubiyob winicob x'ixicob, jomocña tsa' loq'uiyob ti' tejclum tac cha'an mi' tsajcañob majlel ti' lum. ¹⁴ Jesús tsa' tili. Tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob. Tsi' p'untayob. Tsi' lajmesa jini xc'amajelob.

¹⁵ Che' wolix ti' bajlel q'uin, tsa' tiliyob ba'an Jesús xcant'añob i cha'an. Tsi' yalayob: Jiñach colem ba i tiquiñal pañimil. Tsa'ix ñumi q'uin. Subeñob majlel winicob x'ixicob ti' tejclum tac cha'an mi' mañob i bal i ñac', che'ob. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob: Mach wersajic mi' sujtelo. Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. ¹⁷ Tsi' subeyob: Cojach

an jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay, che'ob.
¹⁸ Jesús tsi' subeyob: Ch'amala tilel ba' añon, che'en. ¹⁹ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti jam. Tsi' ch'amala jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' yal'ue xcant'añob i cha'an. Jini xcant'añob tsi' pucbeyob winicob x'ixicob. ²⁰ Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajch'amp'ejl chiquib but'ul ti xujt'il tsa' ba' colobaji. ²¹ Che' bajche' jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj. Ya'an ja'el x'ixicob yic'ot alobob mach ba' anic tsa' tsi-jquiyob.

*Jesús tsi' cha'le xambal ti' pam ñajb
 (Mr. 6.45-52; Jn. 6.15-21)*

²² Jesús tsi' subeyob ochel ti barco xcant'añob i cha'an, cha'an mi' ñaxan c'axelob ti junwejl colem ñajb. I bajñel tsa' cale i subeñob sujtel jini winicob x'ixicob. ²³ Che' ba' tsa' ujti i subeñob sujtel, tsa' letsa majlel ti' bajñelil ti bujtal cha'an mi' cha'len oración. Che' ti ic'ajel ya'an ti' bajñelil. ²⁴ Ya'an jini barco ti ojil colem ñajb. Woli' xewulan i ba' ti ja'. Come woli' jats' jini ic'.

²⁵ Che' yomix sac'an tsa' tili Jesús. Woli ti xambal ti pam ja'. ²⁶ Jini xcant'añob che' ba' tsi' q'ueleyob woli ti xambal ti pam ja', tsa' wen cajiyoob ti baq'uen. Tsi' yalayob: I ch'ujlel jach winic, che'ob. Wen c'am tsi' cha'leyob oñel cha'an baq'uen. ²⁷ Jesús tsi' bac' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al come joñoñach. Mach mi' la' cha'len baq'uen, che'en. ²⁸ Pedro tsi' sube: C Yum mi' jatetach, subeñon tilel ba' añet ti' pam ja', che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: La', che'en. Che' ba' tsa' loq'ui Pedro ti barco, tsa' caji ti xambal ti pam ja' cha'an mi' majlel ba'an Jesús. ³⁰ Che' ba' tsi' q'uele ic' tsa' caji ti baq'uen. Tsa' caji ti ochel majlel ti ja'. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yala: C Yum, coltañon, che'en. ³¹ Jesús tsi' bac' choco majlel i c'ab. Tsi' chucu Pedro. Tsi' sube: Jatet mach ba' anic ma' ñop ti pejtelel a pusic'al, ¿chucob tsa' tejchi tile bixel ba' a pusic'al? che'en. ³² Che' ba' tsa' ochiyob ti barco tsa' lajmi ic'. ³³ Jini año' ba' ti mal barco tsa' tiliyob. Tsi' ch'ujutesayob Jesús. Tsi' yalayob: Isujm i Yalobilet Dios, che'ob.

*Jesús tsi' lajmesa xc'amajelob ya' ti Genesaret
 (Mr. 6.53-56)*

³⁴ Che' ba' tsa' c'axiyob, tsa' c'otiyob ti lumal Genesaret. ³⁵ Jini winicob ya' i che' ba' tsi' cañayob Jesús, tsa' caji i pucob majlel t'an ti pejtelel i lumal. Tsi' p'ayayob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'amajelob. ³⁶ Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' talbeñob i yoc i pislel. Tsa' lu' c'oq'uesantiyob jini tsa' ba' i talbeyob i pislel.

15

*Jini mu' ba' i bibesan winic
 (Mr. 7.1-23)*

¹ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob ch'oyolo' ba' ti Jerusalén tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' yalayob: ² ¿Chucob mi' ñusañob i subal lac ñojte'el jini xcant'añob a cha'an? Come ma'anic mi' pocob i c'ab che' mi' cajelob ti c'ux waj, che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucob mi' la' ñusan i mandar Dios cha'an i subal la' ñojte'el? ⁴ Come Dios tsi' yala ti mandar: "Q'uele ti ñuc a tat a ña". Tsi' yala ja'el: "Jini mu' ba' i p'aj i tat i ña' la' wersa chamic". ⁵ An winicob mu' ba' i subeñob i tat i ña' ma'anix chuqui mi' mejlel i yaq'ueñob, come tsa'ix i subeyob i cha'añach Dios. ⁶ Jatetla mi' la' lon al mach i wentajobich cha'an mi' coltañob i tat i ña'. Che' jini tsa'ix la' jisabe i c'ajñibal i mandar Dios ti la' pusic'al cha'an mi' la' jac'ben i subal la' ñojte'el. ⁷ Cha'p'ejl jax la' pusic'al. Isujmach bajche' tsi' tajayetla ti t'an Isaías che' ba' tsi' yala: ⁸ "Ti' yej jach mi' subob c' ñuelcl jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al mi' c'ayofñob. ⁹ Lolom jach mi' ch'ujutesañob, come jiñlach i mandar tac winicob woli ba' i cantesañob", che'en Jesús.

¹⁰ Jesús tsi' p'aya tilel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Ñich'tanla. Ch'ambenla isujm. ¹¹ Chuqui tac mi' yochel ti' yej winic, ma'anic mi' bibesan. Pero chuqui tac mi' loquel ti' yej, jiñach mu' ba' i bibesan, che'en. ¹² Tsa' tiliyob xcant'añob. Tsi' subeyob: ¿Ña'talbil ba a cha'an tsa' mich'ayob fariseojob che' ba' tsi' yubiyob a t'an? che'ob. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Pejtelel pimel mach ba' pac'bilic cha'an c' Tat am ba' ti panchan mi' caj ti bojquel. ¹⁴ La' to ajnicob. Xpots'ob jini xpas' hijob. Mi xpots' jini mu' ba' i toj'esan majlel xpots', ti' cha'ticlelob mi' yajlelob ti ch'en, che'en Jesús.

¹⁵ Pedro tsi' sube: Subeñon lojon i sujmlcl jini lajiya, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' yala: Jixcu jatetla ja'el, ¿maxto ba' anic mi' la' ch'amben isujm? ¹⁷ ¿Mach ba' la' wujilic, jini mu' ba' i yochel ti la quej mi' majlel ti lac ñac'? Ñumel jach mi' ñumel. ¹⁸ Pero jini mu' ba' i loq'uel ti' yej winic ch'oyolach ti' pusic'al. Jiñach mu' ba' i bibesan. ¹⁹ Come ch'oyol ti' pusic'al winic mi' tilel jontol ba' i ña'talbal, yic'ot tsansa, yic'ot ts'i'lel, yic'ot jam otot, yic'ot xujch', yic'ot jop't'an, yic'ot p'ajofñel. ²⁰ Jiñach mu' ba' i bibesan winic. Ma'anic mi' bibesantel winic che' mi' c'ux waj che' mach pocolic i c'ab, che'en.

*X'ixic loq'uem ba' ti Canaan tsi' ñopo Jesús
 (Mr. 7.24-30)*

²¹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' majli ti' lumal Tiro yic'ot ti' lumal Sidón. ²² Awilan tsa' tili x'ixic cananea ya' ba' chumul. C'am tsi'

cha'le t'an. Tsi yalA: P'untañon, c Yum, i Yalobilet David. C'ax cabal woli' tic'lantel xch'oc bA calobil cha'an ti' xibAjllel, che'en. ²³ Pero Jesús ma'anic chuqui tsi' sube mi jump'ejlic t'an. Tsa' tili xcant'añob i cha'an. Ti wocol t'an tsi' yalAyob: Subenix majlel jini x'ixic come woli' cha'len c'am bA t'an ti lac pat, che'ob. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Chocbilon tilel cha'an jach jini sajtemo' bA tiñame' ti Israel, che'en. ²⁵ Jini x'ixic tsa' cha' tili. Tsi' ñochchoco i bA ba'an Jesús. Tsi' yalA: C Yum, coltañon, che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: Mach wenic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac chochen ala ts'i, che'en. ²⁷ Jini x'ixic tsi' yalA: Isujm, c Yum. Pero jini ala ts'i' mi' c'ux i xej'til mu' bA i p'ajtel ti yebal i mesa i yum, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: X'ixic, tsa'ix a ñopo ti pejtelel a pusic'al. La' aq'uentiquet che' bajche' a wom, che'en. Tsa' bac' lajmi iyalobil.

Tsi' lajmesa cabalob

²⁹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ñumi majlel ti' ti' colem ñajb i c'aba' Galilea. Tsa' letsi majlel ti' bujtAl. Ya'i tsa' caji ti buchtAl. ³⁰ Bajc'al winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsi' pAlAyob tilel jini mach bA añob i c'ajñibal i yoc, yic'ot jini xpots'ob, yic'ot jini x'uma'ob, yic'ot jini xc'ascujelob, yic'ot cabal yaño' bA. Ya' tsi' yac'ayob ba' wa'al Jesús. Tsi' lajmesayob. ³¹ Jini cha'an tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' bA tsi' q'ueleyob woliyob ti t'an x'uma'ob, lajmeñobix jini xc'ascujelob, woliyob ti xambal jini mach bA añob i c'ajñibal i yoc, woli' c'otelob i wut jini xpots'ob. Tsi' tsictesayob i ñuclel i Dios israelob.

Tsi' we'sa champ'ejl mil (Mr. 8.1-10)

³² Jesús tsi' pAlA tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' yalA: Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come i yuxp'ejlelix q'uin wA' añob quic'ot. Ma'anic i bal i ñac'. Mach comic c subeñob sujtet che' wiñayobix ame c'uñ'acob ti bij, che'en. ³³ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui mic taj lojon waj ilayi ti jochol bA lum cha'an mi' c'uxob? come cabalob jini winicob x'ixicob, che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Jayq'uejl waj an' la' cha'an? che'en. Tsi' yalAyob: Wucq'uejl yic'ot cha'cojt ala chAy, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti lum. ³⁶ Tsi' ch'ama jini wucq'uejl waj yic'ot jini chAy. Che' bA tsa' ujt i suben Dios wocolix i yalA tsi' xet'e. Tsi' yaq'ue xcant'añob i cha'an. Jini xcant'añob tsi' pucheyob winicob x'ixicob. ³⁷ Ti pejtelel tsi' c'uxuyob. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob wucp'ejl colem chiquib but'ul ti' xuj'til tac tsa' bA colobaji. ³⁸ Che' bajche' lujumbajc' winicob tsi' c'uxuyob. An x'ixicob yic'ot alobob mach bA tsichilobic. ³⁹ Jesús tsi'

subeyob sujtet winicob x'ixicob. Tsa' ochi ti barco. Tsa' majli ti lum i c'aba' Magdala.

16

Yomob i q'uel i yejtal i p'Atalel Jesús (Mr. 8.11-13; Lc. 12.54-56)

¹ Tsa' tiliyob fariseojob yic'ot saduceojob cha'an mi' yilabeñob i pusic'al Jesús. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' pasbeñob i yejtal i p'Atalel ti panchan. ² Jesús tsi' subeyob: Che' woli ti bAjllel q'uin mi la' wAl: "Jamal pañimil ijc'al come chachac i yebal panchan", che'etla. ³ Ti sac'ajel mi la' wAl: "Talix ja'al come chachaxquix i yebal panchan. Wolix i ma'ajquel", che'etla. ¿Cha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ña'taben i sujmllel chuqui tac mi la' q'uel ti panchan. ¿Pero mach la' wujilic chuqui woli' yujtel wale! ⁴ Jini jontolo' bA winicob x'ixicob but'ulo' bA ti' ts'ilel woli' sajcañob i yejtal c p'Atalel. Ma'anic mi caj i yaq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'Atalel tsa' bA pasle ti Jonás jini x'alt'an, che'en Jesús. Tsi' cAlAyob. Tsa' majli.

I levadura fariseojob yic'ot saduceojob (Mr. 8.14-21)

⁵ Tsa' c'otiyob xcant'añob i cha'an ti junwejl ja'. Tsa' ñajayi ti' pusic'al i ch'amob tilel caxlan waj. ⁶ Jesús tsi' subeyob: ChAcA q'uele la' bA cha'an i levadura jini fariseojob yic'ot saduceojob, che'en. ⁷ Tsa' caji i pejcañob i bA. Tsi' yalAyob: Ma'anic tsa' lac ch'ama tilel caxlan waj, che'ob. ⁸ Ña'tabilix i cha'an Jesús tsi' subeyob: Winicob mach bA anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al, ¿chucob woli la' calax pejan la' bA cha'an ma'anic la' caxlan waj? ⁹ ¿Maxto ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil winicob? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl chiquib tsa' la' loto? ¹⁰ Jixcu jini wucq'uejl waj cha'an jini champ'ejl mil winicob, ¿mach ba c'ajalic la' cha'an jayp'ejl colem chiquib tsa' la' loto? ¹¹ ¿Chucob ma'anic mi' la' ch'amben isujm? Mach jiniqui caxlan waj tsac ña'ta che' bA tsac subeyetla cha'an mi la' chAcA q'uel la' bA cha'an i levadura fariseojob yic'ot saduceojob, che'en Jesús. ¹² Tsi' ch'ambeyob isujm yom mi' chAcA q'uelob i bA cha'an i cantesabal fariseojob yic'ot saduceojob, mach cha'anic jini levadura am bA ti caxlan waj.

Pedro tsi' yalA: Jatet Cristojet (Mr. 8.27-30; Lc. 9.18-21)

¹³ Che' bA tsa' ochi Jesús ya' ti' lumal Cesarea Filipino, tsi' c'ajtibe xcant'añob i cha'an: ¿Majqui i Yalobil Winic mi' yalob winicob x'ixicob? che'en. ¹⁴ Tsi' yalAyob: Cha'tiquil uxtiquil mi' yalob jatet Juanet tsa' bA i yac'A ch'amja'. Yaño' bA mi' yalob Eliaset.

Yaño' ba mi' yalob Jeremíaset. Yaño' ba mi' yalob juntiquil x'alt'añet, che'ob. ¹⁵ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿Majquiyon mi la' wal? che'en. ¹⁶ Simón Pedro tsi' jac'la: Jatet Cristojet, jini yajcabil ba. I Yalobilet jini cuxul ba Dios, che'en. ¹⁷ Jesús tsi' jac'la: Tijicña a pusic'al Simón, i yalobilet ba Jonás, come mach tilemic ti winicob a ña'tabal, pero c Tat am ba ti panchan tsi' cantesayet. ¹⁸ Mic subeñet Pedrojet. Ti' pam jini xajlel mi caj c wa'chocon xñopt'añob c cha'an. Jini mu' ba i yac'ob ti chamel mach mejlic i jisañob. ¹⁹ Mi caj caq'ueñet i llavejlel i yumantel jini am ba ti panchan. Pejtelel majqui ma' jamben ti pañimil mi caj i jambentel ti panchan. Pejtelel majqui ma' ñup'ben ti pañimil mi caj i ñup'bentel ti panchan, che'en Jesús. ²⁰ Jesús tsi' tiq'ui xcant'añob cha'an ma'anic mi' subeñob i pi'lob mi juntiquilic mi jiñach Cristo, jini yajcabil ba.

Jesús tsi' subu bajche' mi caj i chamel

(Mr. 8.31—9.1; Lc. 9.22-27)

²¹ Ti jim ba ora, Jesús tsa' caji i cantesan xcant'añob i cha'an. Tsi' yala wera mi' majlel ti Jerusalén i yubin cabal wocol ti' c'ab xñoxob año' ba i ye'tel yic'ot ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Wera mi' caj ti tsansantel. Mi caj i cha' tejchel ch'ojyel ti yuxp'ejlel q'uin. ²² Pedro tsa' caji i pay Jesús ti' bajñelil cha'an mi' tic'. Tsi' yala: C Yum, la' i p'untañet Dios. Mach che'ic mi caj a wujtel, che'en. ²³ Jesús tsi' sutq'ui i ba. Tsi' sube Pedro: Tats'a a ba ba' añoñ, Satanás. Jatet xmac'tayajet tic tojlel. Ma'anic ma' ch'amben isujm chuqui yom Dios. Che' jach ma' ch'amben isujm chuqui yom winicob, che'en.

²⁴ Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i cay chuqui yom ti' bajñel pusic'al. La' i ch'am i cruz. La' i tsajcañon. ²⁵ Come majqui jach yom i bajñel cantan i ch'ujlel mi caj i sat. Majqui jach mi' yac' i ch'ujlel cha'an mi' tsajcañon mi caj i cantan. ²⁶ Come ¿chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'ama pejtelel pañimil pero mi tsa' sajti i ch'ujlel? Mi tsa' sajti i ch'ujlel winic, ¿chuqui mi mejlel i yac' cha'an mi' cha' taj? ²⁷ Come mi caj i tilel i Yalobil Winic ti' ñuclel i Tat yic'ot i yáñgelob. Mi caj i yac'ueñob i tojol winicob x'ixicob ti jujuntiquil cha'an chuqui tac tsi' meleyob. ²⁸ Isujm mic subeñetla: Lamital ili wa'alo' ba ma'anic mi caj i chamelob jinto tsa'ix i q'ueleyob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti' yumantel, che'en Jesús.

17

Tsa' yajñi Jesús

(Mr. 9.2-13; Lc. 9.28-36)

¹ Che' ñumenix wacp'ejl q'uin, Jesús tsi' paya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan

i yijts'in Jacobo c'alal ti chan ba wits. ² Tsa' yajñi Jesús ti' wutob. Ts'aylaw i wut che' lajal bajche' q'uin. Wen sasac tsa' ajni i pislel lajal bajche' i saclel pañimil. ³ Awilan, tsa' tsictiyi Moisés yic'ot Elías. Tsi' cha'leyob t'an yic'ot Jesús. ⁴ Pedro tsi' sube Jesús: C Yum, utsat' am mi laj c'aytal ilayi. Mi a wom, mi caj c mel uxp'ejl lejchempat, jump'ejl a cha'an, jump'ejl i cha'an Moisés, jump'ejl i cha'an Elías. ⁵ Che' woli to ti t'an, awilan, tsi' mosoyob wen sasac ba total. Tsa' loq'ui t'an ti total. Tsi' yala: Jiñach Calobil mu' ba j c'uxbin. Tijicña c pusic'al mij q'uel. Ubinla i t'an, che'en. ⁶ Che' ba tsi' yubiyob xcant'añob, tsa' ñuc yajliyob ti lum. Woliyob ti cabal baq'uen. ⁷ Tsa' tili Jesús. Tsi' talayob. Tsi' yala: Ch'ojyenla. Mach mi la' cha'len baq'uen, che'en. ⁸ Che' ba tsi' letsayob i wut tsi' q'ueleyob ma'anix majqui ya'an, jini jach Jesús ti' bajñelil.

⁹ Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesús tsi' wera tiq'uiyob: Mach mi la' suben winic mi juntiquilic chuqui tsa' la' q'uele jinto mi' cha' ch'ojyel i Yalobil Winic ba'an chameño' ba, che'en. ¹⁰ Jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' yalob sts'ijbayajob ñaxan yom mi' tilel Elías? che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Isujmach, ñaxan mi' tilel Elías cha'an mi' cha' toj'esan pejtelel chuqui an. ¹² Pero mic subeñetla, tsa'ix tili Elías. Ma'anic tsi' cañayob, pero tsi' tic'layob bajche' jach yomob. Che' ja'el, mi caj i yubin wocol i Yalobil Winic ti' c'abob, che'en Jesús. ¹³ Jini xcant'añob tsa' caji i ch'ambeñob isujm jiñach Juan tsa' ba i yac'la ch'amja' tsa' ba tili che' bajche' tsi' yala Jesús.

Jesús tsi' lajmesa ch'iton am ba i juquin chamel

(Mr. 9.14-29; Lc. 9.37-43)

¹⁴ Che' ba tsa' c'otiyob ba' tempabilob winicob x'ixicob, tsa' tili winic. Tsi' ñocchoco i ba ba'an Jesús. ¹⁵ Tsi' yala: C Yum, p'untan calobil. Come an i juquin chamel. Wen woli ti wocol. Cabal mi' yajlel ti c'ajc. Cabal mi' yajlel ti ja'. ¹⁶ Tsac paya tilel ba'an xcant'añob a cha'an, pero ma'anic tsa' mejli i lajmesañob, che'en. ¹⁷ Jesús tsi' jac'la: Winicob x'ixicob año' ba wale, mach ba anic mi la' ñop, sojqumetla. ¿Jayp'ejl to q'uin wa' añoñ la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mi caj j cuchbeñetla la' sajtemal? Payala tilel wa' ba' añoñ, che'en. ¹⁸ Jesús tsi' tic'be i xibajlel. Tsa' loq'ui ti' pusic'al. Tsa' bac' lajmi jini ch'iton.

¹⁹ Tsa' tiliyob xcant'añob cha'an mi' bajñel pejcañob Jesús. Tsi' yalayob: ¿Chucoch ma'anic tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob. ²⁰ Jesús tsi' subeyob: Come ma'anic mi la' ñop ti pejtelel la' pusic'al. Come isujm mic subeñetla, mi tsa' la' ñopo ti la' pusic'al mi che' jach ya wistal che' bajche' i bac' mostaza, che' jini muq'uij mejlel la' suben

jini wits cha'an mi' t'ats' i ba' ti yambu'i yajñib. Mi caj i t'ats' i ba'. Ma'anic chuqui mach ba' mejlic la' cha'an. ²¹ Pero jini xibajob ma'anic mi' to'ol loq'uelob, che' jach mi' loq'uelob ti oración yic'ot ti ch'ajb, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel
(Mr. 9.30-32; Lc. 9.43-45)

²² Che' ya' añob ti Galilea Jesús tsi' sube-yob: i Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'Ab winicob. ²³ Jini winicob mi caj i tsansaño. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' tejchel ch'o'jyel, che'en Jesús. Wen ch'ijiyem tsi' yubiyob xcant'año.

Tsi' tojoyob tojoñel cha'an Templo

²⁴ Che' ba' tsa' c'otiyob ti Capernaum, jini xch'am tojoñelob tsa' tiliyob ba'an Pedro. Tsi' yaláyob: ¿Mach ba anic mi' yac' cha'p'ejl dracma tojoñel a Maestro? che'ob. ²⁵ Pedro tsi' yalá: Mu' cu, che'en. Che' ba' tsa' ochi Pedro ti otot, Jesús tsa' ñaxan caji i pejcan. Tsi' yalá: ¿Bajche' ma' wal, Simón? ¿Majqui mi' yajq'ueño tojoñel yumalob ti pañimil? ¿Jim ba i yalobilob o yaño ba? che'en. ²⁶ Pedro tsi' sube: Jini yaño ba, che'en. Jesús tsi' sube: Che' jini, mach i wentajic i yalobilob cha'an mi' yac'ob tojoñel. ²⁷ Pero cucu ti colem ñajb ame mi lac techbeño i mich'ajel. Choco ochel luquijib. Ch'ama jini ñaxan ba ch'ay mu' ba a chuc. Che' ma' cawben i yej mi caj a taj jump'ejl estatero. Ch'ama majlel. Aq'ueño cha'año cha'añet. Che' tsi' yalá Jesús.

18

¿Majqui ñumen ñuc ti' yumantel Dios?
(Mr. 9.33-42; Lc. 9.46-48; 17.1-2)

¹ Ti jim ba ora tsa' tiliyob xcant'año ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui ñumen ñuc ti' yumantel panchan? che'ob. ² Jesús tsi' p'aya tilel juntiquil alob. Tsi' yac'á ya' ti ojilil ba' año. ³ Tsi' subeyob: Isujm, mic subeñetla, mi ma'anic mi la' sutq'uin la' ba' cha'an lajaletla bajche' alobob, ma'anic mi caj la' wochel ti' yumantel panchan. ⁴ Majqui jach mi' mel i ba' ti pec' che' bajche' jini alob, c'ax ñuc mi caj i yajñel ti' yumantel panchan. ⁵ Majqui jach mi' coltan tij c'aba' juntiquil alob, mi' coltaño. ⁶ Majqui jach mi' yasan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc ba' woli ba i ñopon mach uts'atic. Ñumen uts'at tsa'ic ñaxan cajchi na'atun ti' bic' jini winic cha'an mi' chojq'uel ochel ti chamel ti ñajb.

Jini mu' ba i yasaño la' ti mulil
(Mr. 9.43-48)

⁷ Mi caj i tajob wocol jini año' ba' ti pañimil mu' ba i yasaño ti mulil winicob x'ixicob. Wersa mi' tilelob jini mu' ba i yasaño ti mulil, pero mi caj i tojob i mul. ⁸ Mi woli' yasañet ti mulil a c'Ab mi a woc, tsepe

loq'uel. Choco. Uts'at mi tsa' taja a cuxtalael che' xbor c'abet, che' xbor oquet. Mach uts'atic mi tsa' chojq'uiyet ti c'ajc mach ba' anic mi' jilel che' cha'ts'ijt a c'Ab a woc. ⁹ Che' ja'el, mi woli' yasañet ti mulil a wut, loc'san. Choco. Uts'at mi tsa' taja a cuxtalael che' jump'ejl a wut. Mach uts'atic mi tsa' chojq'uiyet ti infierno ti c'ajc che' an cha'p'ejl a wut.

Sajtem ba tiñame'
(Lc. 15.3-7)

¹⁰ Ch'aca q'uele la' ba' cha'an ma'anic mi la' ts'a'len mi' juntiquilic ch'o'ch'oc ba', come mic subeñetla, ya' ti panchan i yánelob jini ch'o'ch'oco' ba' ti pejtelel ora mi' q'uelbeño i wut c' Tat am ba' ti panchan. ¹¹ Come tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' coltan sajtemo' ba'. ¹² ¿Bajche' mi la' wal? Mi an juntiquil winic am ba' jo'c'al i tiñame' mi tsa' sajti juncojt, ¿mach ba anic mi' cay jini bolonlujuncojt i jo'c'al cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem ba' ya' ti bujtal? ¹³ Mi tsi' taja, isujm mic subeñetla, ñumen tijicña i pusic'al mi' q'uel jini juncojt bajche' jini bolonlujuncojt i jo'c'al mach ba' anic tsa' sajtiyob. ¹⁴ Che' ja'el, la' Tat am ba' ti panchan mach yomic mi' sajtel mi' juntiquilic jini ch'o'ch'oco' ba'.

Mi lac ñusaben i mul la' quermano
(Lc. 17.3-4)

¹⁵ Mi tsi' cha'le mulil ti a contra a wermano, cucu, bajñel suben i mul. Mi tsi' jac'beyet tsa'ix a taja a wermano. ¹⁶ Mi ma'anic mi' jac'beñet, p'aya majlel juntiquil cha'tiquil a wic'ot cha'an mi' tsictiyel ti' tojlel cha'tiquil uxtiquil testigo jujump'ejl t'an tsa' ba' ajli. ¹⁷ Mi mach yomic i jac'ben, subeño xñopt'año mu' ba' i tempañob i ba'. Mi ma'anic mi' jac'ben xñopt'año jini winic, la'ix ajnic che' lajal bajche' gentil yic'ot xch'am tojoñel.

¹⁸ Isujm mic subeñetla, chuqui jach mi la' cach ti pañimil cachbil ti panchan. Chuqui jach mi la' jit ti pañimil jibbil ti panchan. ¹⁹ Mic subeñetla ja'el, mi an cha'tiquilob ti pañimil mu' ba' i temob i t'an cha'an chuqui mi' c'ajtiño, che' jini mi caj i yajq'uentelob cha'an c' Tat am ba' ti panchan. ²⁰ Come baqui jach an cha'tiquil uxtiquil tempabilo' ba' cha'an tij c'aba' yal'ach año quic'otob, che'en Jesús.

²¹ Tsa' tili Pedro ba'an Jesús. Tsi' yalá: C Yum, ¿jajyajl yom mic ñusaben i mul quermano che' an chuqui mi' cha'len tij contra? ¿Yom ba c'alal ti' wucyajlel mic ñusaben i mul? che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mic subeñet, mach jasalic che' ti wucyajl jach, pero yom c'alal ti lujump'ejl i chanc'al ti wucyajlel (77).

Cha'tiquil año' ba' i bet

²³ Jini cha'an, i yumantel jini am ba' ti panchan lajalach bajche' juntiquil yumal woli

ba i ña'ta'beñob i bet x'e'telob i cha'an. ²⁴ Che' ba tsa' caji i ña'ta'beñob i bet jini x'e'telob, tsi' p'aya tilel juntiquil am ba i bet lujump'ejl mil talento. ²⁵ Ma'aníc tsa' mejli i toj i bet. Jini cha'an i yum tsi' yac'a mandar cha'an mi' chojñel jini winic yic'ot i yijñam yic'ot i yalobilob yic'ot pejtelel i chub'a'an cha'an mi' toj i bet. ²⁶ Jini x'e'tel tsi' ñocchoco i ba. Tsi' c'ajti ti wocol t'an: "C yum, pijtan to. Mu' to caj c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ²⁷ Jini cha'an i yum tsi' p'unta jini x'e'tel. Tsi' colo.

²⁸ Che' woli ti sujtet jini x'e'tel tsi' taja juntiquil i pi'al ti e'tel am ba i bet jo'c'al denario. Tsi' chucu ti' bic'. Tsi' yala: "Tojbeñon a bet", che'en. ²⁹ Jini i pi'al t i e'tel tsi' ñocchoco i ba. Ti wocol t'an tsi' yala: "Pijtan to. Mu' to c tojbeñet ti pejtelel", che'en. ³⁰ Jini x'e'tel ma'aníc tsi' jac'a. Tsa' majli i yotsan ti majquibal jinto mi' toj i bet. ³¹ I pi'alob ti e'tel tsi' q'ueleyob chuqui tsa' ujtí. Tsa' caji i melob i pusic'al. Tsa' majli i subeñob i yum pejtelel chuqui tsa' ujtí. ³² Jini i yum tsi' p'aya tilel. Tsi' sube: "Jontol ba x'e'telet, tsac ñusabe yet a bet come ti wocol t'an tsa' c'ajtibeyon. ³³ ¿Mach ba yomic ma' p'untan a pi'al ti e'tel, che' bajche' tsac p'untayet?" che'en. ³⁴ I yum tsa' caji ti mich'ajel. Tsi' yac'a ti' c'ab año' ba i ye'tel ti majquibal jinto mi' lu' toj i bet. ³⁵ Che' ja'el mi caj i meletla c Tat ti panchan ti juntiquiletla, mi ma'aníc mi la' ñusaben i mul la' wermano ti jump'ejl la' pusic'al, che'en Jesús.

19

*Che' mi' cay i yijñam winic
(Mr. 10.1-12; Lc. 16.18)*

¹ Che' ba tsa' ujtí Jesús ti ili cantesa, tsa' loq'ui ti Galilea. Tsa' majli ti lum i c'aba' Judea ti junwejl Jordán ja'. ² Bajc'al winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Ya' tsi' lajmesayob.

³ Tsa' tiliyob fariseojob ba'an Jesús, come yomob i yilaben i pusic'al. Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Tic'bil ba winic ti mandar cha'an mi' choc loq'uel i yijñam che' mach tijicñayic mi' q'uel? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun: "Dios tsa' ba i meleyob ti ñaxan tsi' mele winic yic'ot x'ixic"? che'en. ⁵ Tsi' yala: "Jini cha'an mi' cay i tat i ña' winic, mi' ñochtan i yijñam. Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach". ⁶ Mach chan cha'tiquilix. Juntiquil jach. Jini cha'an mach i cha' t'ox winic chuqui tsi' tempa Dios, che'en Jesús. ⁷ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch, che' jini, tsi' cha'le mandar Moisés cha'an mi la' caq'uen la quijñam i juñilel ba' ts'ijbubil mi tsa'ix laj cay? Tsi' yac'a mandar cha'an mi lac junyajlel cay, che'ob. ⁸ Jesús tsi' jac'beyob: Cha'an i tsatslel la' pusic'al Moisés tsi' yac'ueyeta t'an cha'an mi mejlel la' choc loq'uel la' wijñam che' mi

la' walaq'uen i juñilel. Pero mach che'ic ti' cajibal pañimil. ⁹ Mic subeñetla majqui jach mi' to'o cay i yijñam che' ma'aníc i ts'i'lel cha'an mi' p'ay yamba, woli' cha'len ts'i'lel, che'en Jesús.

¹⁰ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: Mi wersa yom mi' yajñel winic yic'ot i yijñam, tic'al mi mach wenic mi' p'ayob i yijñam winicob, che'ob. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: An winicob mach ba mejlic i ch'ambeñob isujm jini t'an, cojach jini mu' ba i coltantelob. ¹² An winicob mach ba mejlic i p'ayob i yijñam, come che'ach tsi' q'ueleyob pañimil. Yaño' ba tic'bilob cha'an winicob. Yaño' ba che' jach mi' to'ol ajñelob cha'an i ye'tel ti' yumantel panchan. Majqui jach mi mejlel i ch'amben isujm, la' i ch'amben isujm, che'en Jesús.

*Jesús tsi' yac'a i c'ab ti alobob
(Mr. 10.13-16; Lc. 18.15-17)*

¹³ Tsa' pajyiyob tilel alobob ba'an Jesús cha'an mi' yac' i c'ab ti jini alobob yic'ot cha'an mi' cha'len oración. Jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob. ¹⁴ Jesús tsi' yala: La' tilicob alobob ba' añoñ. Mach mi la' tic'ob, come pejtelel mu' ba i tilelob bajche' jini mi caj i yochelob ti' yumantel jini am ba ti panchan, che'en. ¹⁵ Che' ba tsa' ujtí i yac' i c'ab ti jini alobob tsa' caji ti majlel Jesús.

*Jini wen chumul ba yumal
(Mr. 10.17-31; Lc. 18.18-30)*

¹⁶ Awilan, tsa' tili juntiquil ba'an Jesús. Tsi' yala: Wen ba Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j' cuxtaléel mach ba anic mi' jilel? che'en. ¹⁷ Jesús tsi' sube: ¿Chucoch ma' pejcañon ti wen ba? An juntiquil jach wen ba, jiñach Dios. Mi a wom a taj a cuxtaléel mach ba anic mi' jilel, jac'ben i mandar, che'en. ¹⁸ Jini winic tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti mandar? che'en. Jesús tsi' sube: Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len jop't'an. ¹⁹ Q'uele ti ñuc a tat a ña'. C'uxbin a pi'alob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a ba, che'en. ²⁰ Jini ch'iton winic tsi' sube: Pejtel jini mandar tsac jac'a c'alal che' alobon to. ¿Chuqui to yom mic cha'len? che'en. ²¹ Jesús tsi' sube: Mi a wom ts'alal ba i yutslel a pusic'al, cucu, choño a chub'a'an. Aq'uen jini mach ba añobic i chub'a'an. Che' jini mi caj a taj cabal a chub'a'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en Jesús. ²² Che' ba tsi' yubi jini t'an, tsa' caji ti majlel. Wen ch'ijiyem i pusic'al come an cabal i chub'a'an.

²³ Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Isujm mic subeñetla, wen wocol mi' yochel ti' yumantel panchan wen chumul ba winic. ²⁴ Che' ja'el mic subeñetla, wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acuxan. Ñumen

wocol mi' yochel ti' yumantel Dios wen chumul ba winic, che'en Jesús. ²⁵ Che' ba tsi' yubiyob xcant'añob i cha'an, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' yalayob: ¿Majqui mi mejlel i colantel che' jini? che'ob. ²⁶ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob pero Dios mi mejlel i mel ti pejtelel, che'en.

²⁷ Pedro tsi' jac'la: Awilan, tsaj caya lojon pejtelel chuqui an c cha'an lojon cha'an mic tsajcañet lojon. ¿Chuqui mi caj c taj lojon? che'en. ²⁸ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, ti tsiji' ba pañimil che' buchul i Yalobil Winic ti' yumantel ti' ñuclel, jatetla tsa' ba la' tsajcayon mi caj la' buchtal ti lajchampi'ejl buchlibal cha'an mi la' mel jini lajchanmojt i p'olbal Israel. ²⁹ Jujuntiquil tsa' ba i caya i yotot, mi i yascuñob, mi i yijts'iñob, mi i tat, mi i ña', mi i yalobilob, mi i lumal, cha'an tij c'aba' mi caj i taj yamba jo'c'al i ñumel bajche' jini tsa' ba i caya. Mi caj i taj ja'el i cuxtalal mach ba anic mi' jilel. ³⁰ Cabal jini ñaxaña' ba mi caj i caxelob ti wi'ipát. Cabal jini wi'ilobix ba mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

20

X'e'telob ti ts'usubil

¹ I yumantel jini am ba ti panchan lajalch bajche' yumal tsa' ba majli ti sac'ajel cha'an mi' saclan x'e'telob cha'an i ts'usubil. ² Tsi' meletrato cha'an mi' tojtalob x'e'telob ti jujump'ejl denario ti jujump'ejl q'uin. Jini yumal tsi' chocoyob majlel ti' ts'usubil. ³ Che' ti uch'ijib q'uin tsa' cha' majli jini yumal. Tsi' q'uele yamba winicob to'o wa'alob jach ba'an choñoñibal tac. ⁴ Tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil. Mic tojetla ti uts'at", che'en. Tsa' majliyob ti ye'tel. ⁵ Che' ja'el, tsa' cha' majli ti xinq'uiñil yic'ot ti och'ajel q'uin. Lajal tsi' mele. ⁶ Che' yomix bajlel q'uin tsi' taja yamba to'o wa'alo' ba. Tsi' subeyob: "¿Chucoch to'o wa'letla ilayi c'alal mi' ñumel q'uin?" che'en. ⁷ Tsi' jac'beyob: "Come ma'anic majqui tsi' palyayon lojon ti e'tel", che'ob. Jini yumal tsi' subeyob: "Cucula ja'el tic ts'usubil", che'en.

⁸ Che' iq'uix cajel, i yum ts'usubil tsi' sube xq'uel e'tel i cha'an: "Paya tilel x'e'telob. Aq'ueñob i tojol. Ñaxan ma' toj jini wi'ilix ba tsa' juliyob. Ti wi'il ma' toj jini ñaxan ba tsa' juliyob", che'en. ⁹ Jini winicob tsa' ba tiliyob ti e'tel che' ba wolix ti bajlel q'uin tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil. ¹⁰ Che' ba tsa' tiliyob jini tsa' ba ñaxan cajiyoob ti e'tel, tsi' lon ña'tayob ñumen mi caj i ch'amob. Tsa' aq'uentiyob jujump'ejl denario i tojol ti jujuntiquil ja'el. ¹¹ Che' ba tsi' ch'amayob i tojol, tsa' cajiyoob ti wulwul t'an ti' contra i yum ts'usubil. ¹² Tsi'

yalayob: "Jini wi'ilobix ba tsi' cha'leyob e'tel jump'ejl jach ora. Joñon lojon, tsa cubi lojon cabal ticwal c'alal tsa' ñumi q'uin. Wola' ña'tan lajalon lojon quic'otob", che'ob. ¹³ Jini yumal tsi' sube juntiquil: "Ma'anic chuqui tsac cha'le ti a contra. ¿Mach ba anic tsa' cha'le trato cha'an jump'ejl denario a tojol? ¹⁴ Ch'amal a tojol. Cucux. Com c toj jini wi'ilobix ba lajal bajche' mic tojetla. ¹⁵ ¿Mach ba anic mi mejlel c cha'len chuqui jach com yic'ot c chub'an? ¿Am ba i ts'i'lel la' wut cha'an chub'a'ñal come p'ewon?" che'en. ¹⁶ Che' jini, jini wi'ilobix ba mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan. Jini ñaxaña' ba mi caj i caxelob ti wi'ipát, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel (Mr. 10.32-34; Lc. 18.31-34)

¹⁷ Che' ba woli ti letsel majlel ti Jerusalén, Jesús tsi' palya jini lajchantiq'uil xcant'añob ti' bajñel. Ya' ti bij tsi' subeyob: ¹⁸ Ña'tanla, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'ab ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi caj i yac'ob ti chamel. ¹⁹ Mi caj i yac'ob ti' c'ab gentilob cha'an mi' wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiyal. Mi caj i ch'ijob ti cruz. Mi caj i cha' ch'ojyel ti' yuxp'ejlel q'uin, che'en.

I c'ajtibal Santiago yic'ot Juan (Mr. 10.35-45)

²⁰ Tsa' tili i yijñam Zebedeo yic'ot i yalobilob ba'an Jesús. Tsi' ñochoco i ba ti' tojel. An chuqui tsi' c'ajtibe. ²¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom? che'en. Jini x'ixic tsi' sube: Ac'la a t'an cha'an mi' buchtalob jini cha'tiquil calobilob juntiquil ti a ñoj, juntiquil ti a ts'ej, ti a yumantel, che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mach la' wujilic chuqui woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini jach ba wocol mu' ba c ñusan? che'en. Tsi' jac'beyob. Mu' cu mejlel, che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la' ñusan jini jach ba wocol mu' ba c ñusan. Pero mach c wentajic cha'an mic sub majqui mi' caj ti buchtal tic ñoj yic'ot tic ts'ej. Ya' i mi caj i buchchocontel jini yajcabilo' ba i cha'an c Tat, che'en Jesús. ²⁴ Che' ba tsi' yubiyob jini lujuntiquil, tsa' caji i mich'leñob jini cha'tiquil. ²⁵ Jesús tsi' palyayob tilel. Tsi' yala: La' wujil c'ax ñuc mi' pasob i ba i yumob gentilob ti' tojlelob i pi'lob. Tsats mi' yac'ob i t'an. ²⁶ Mach che'ic yom mi' la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclel ti la' tojlel la' i coltañetla. ²⁷ Majqui jach yom i yajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel la' i coltañetla che' bajche' la' winic. ²⁸ Che'ach mi' mel i Yalobil Winic. Come ma'anic tsa' tili cha'an mi' colantel. Tsa' tili cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' yac' i ba ti chamel cha'an i tojol i mul cablob. Che' tsi' yala Jesús.

Tsa' c'otiyob i wut cha'tiquil xpots'
(Mr. 10.46-52; Lc. 18.35-43)

²⁹ Che' ba tsa' loq'uiyob majlel ti Jericó, bajc'al winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel Jesús. ³⁰ Ya' añob cha'tiquil xpots' buchulob ti' ti' bij. Che' ba tsi' yubiyob woli ti' ñumel Jesús, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' yaláyob: C Yum, i Yalobilet ba David, p'untañon lojon, che'ob. ³¹ Jini winicob x'ixicob tsi' tiq'uiyob cha'an mi' c'ayob i t'an. Tsa' utsi cajiyoob ti c'am ba t'an jini xpots'ob. Tsi' yaláyob: C Yum, i Yalobilet ba David, p'untañon lojon, che'ob. ³² Jesús tsi' c'ayal i xambal. Tsi' p'ayáyob tilel. Tsi' yalá: ¿Chuqui la' wom mic tumbetnela? che'en. ³³ Tsi' subeyob: C Yum, com lojon mi' c'otel c wut, che'ob. ³⁴ Cha'an ti' p'untaya Jesús tsi' talbeyob i wut xpots'. Tsa' bac' c'otiyob i wut. Tsi' tsajcayob majlel.

21

Che' ba tsa' ochi ti Jerusalén
(Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Che' lac'alix añob ti Jerusalén, tsa' c'otiyob ya' ti Betfagé ti Olivo wits. Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob. ² Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Ya' cachal mi caj la' bac' taj juncojt ña' burro. Ya'an yic'ot i yal. Jitila tilel ba' añon. ³ Mi an majqui mi' pejcañetla yom mi la' suben: "Yom i c'an lac Yum", che'etla. Mi caj i bac' choc tilel yic'ot i yal, che'en Jesús. ⁴ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel i t'an x'alt'an tsa' ba i yalá: ⁵ "Subenla x'ixicob ya' ti Sion, awilan, la' Yum woli' tilel ba' añetla. Pec' mi' mel i ba. C'achal ti burro woli' tilel, c'achal ti' yal burro yujil ba' cuchijel", che'en. ⁶ Jini xcant'añob tsa' majliyoob. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsi' subeyob Jesús. ⁷ Tsi' p'ayáyob tilel jini burro yic'ot i yal. Jini xcant'añob tsi' tasibeyob i pat burro yic'ot i yal ti' pislelob. Jesús tsi' buchta pisil. ⁸ Cabal winicob x'ixicob tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pislel. Yaño' ba tsi' tsepeyob jubel i c'ab te'. Tsa' caji i lijlij ac'ob majlel ya' ti' bij. ⁹ Jini winicob x'ixicob woli ba i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli ba i tilelob ti' pat c'am tsi' yaláyob: ¡Cotañet i Yalobilet ba David! ¡La' sujbic a ñuclel, jatet mu' ba a tilel ti' c'aba' lac Yum! ¡Cotañet añet ba ti chan! che'ob. ¹⁰ Che' ba tsa' ochi ti Jerusalén Jesús, ti pejtelel winicob x'ixicob tsa' cajiyoob ti t'an. Tsi' yaláyob: ¿Majqui jini? che'ob. ¹¹ Jini winicob x'ixicob tsi' yaláyob: Jiñach Jesús jini x'alt'an ch'oyol ba ti Nazaret ti Galilea, che'ob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo
(Mr. 11.15-19; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹² Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' ba ti choñofiel yic'ot

mañoñel ti Templo. Jesús tsi' cha' chocobeyob i mesa tac xq'ue x taq'uiñoob yic'ot i buchlib tac jini woli ba i choñob x'ujcuts. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Tsi'ijbubil ti jun: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración". Pero jatetla wolix la' sutq'uin ti' che'ñal xujch'ob, che'en. ¹⁴ Tsa' tiliyob xpots'ob yic'ot jini mach ba weñobic i yoc ba'an Jesús ti' mal Templo. Tsi' lajmesayob. ¹⁵ Tsa' cajiyoob ti mich'ajel ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob che' ba tsi' q'ueleyob ñuc ba i ye'tel Jesús, che' ba tsi' yubibeyob i t'an jini alobob woliyo' ba ti c'am ba t'an ti Templo: Cotañet i Yalobilet ba David, che'ob. ¹⁶ Tsi' subeyob Jesús: ¿Mach ba wolic a wubin chuqui woli' yalob? che'ob. Jesús tsi' jac'beyob: Woli cu cubin. ¿Mach ba tsa'ic la' q'uele ti jun: "Ya' ti' yej alobob yic'ot ti' yej jini woliyo' ba ti chu", tsi' wen tsictesa i ñuclel Dios"? che'en. ¹⁷ Jesús tsi' c'ayáyob. Tsa' loq'ui majlel ti tejclum. Tsa' c'oti ya' ti Betania. Ya' tsa' jilji.

Tsi' tiq'ui higuera te'
(Mr. 11.12-14, 20-26)

¹⁸ Ti sac'ajel che' woli' cha' majlel ti tejclum, Jesús tsi' yubi wi'ñal. ¹⁹ Che' ba tsi' q'uele te' i c'aba' higuera ya' lac'al ti' ti' bij tsa' majli ba'an. Ma'anic chuqui tsi' taja. I yopol jach ya'an. Jesús tsi' sube: Mach ma' chan ac' a wut ti pejtelel ora, che'en. Ora jach tsa' caji ti tiquin jini te'. ²⁰ Che' ba tsi' q'ueleyob jini xcant'añob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' yaláyob: ¿Bajche' tsa' bac' tiqui jini higuera te'? che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subetnela, mi mux la' ñop, mi ma'anic tilel bixel ba la' pusic'al, mach che'ic jach mi caj la' cha'len che' bajche' tsac melbe jini higuera te'. Mi mux la' ñop mi caj la' suben jini wits cha'an mi' ch'ujyel letsel cha'an mi' chojquel ochel ti colem ñajb. Che'ach mi' caj ti' ujtet. ²² Mi mux la' ñop mi caj la' waq'uentel pejtelel chuqui tac mi la' c'ajtin ti oración, che'en Jesús.

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel
(Mr. 11.27-33; Lc. 20.1-8)

²³ Che' ba tsa' ochi Jesús ti Templo, jini ñuc ba motomajob yic'ot jini xñoxob año' ba i ye'tel tsa' tiliyob ba' woli' cha'len cantesa. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' taja a we'tel cha'an ma' cha'len jini? ¿Majqui tsi' yalq'ueyet a we'tel? che'ob. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibetnela ja'el. Mi muc'ach la' jac'beñon, joñon ja'el mi caj c subetnela baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' ba c mel. ²⁵ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan tsa' ba i yac'a ch'amja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en Jesús. Tsa' caji i bajñel pejcañob i ba. Tsi' yaláyob: Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti panchan", mi cho'onla, muq'ui x cha' c'ajtibetnela: "¿Chu-coch che' jini, ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?" Che' mi caj i yal. ²⁶ Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol

ti winic", mi cho'onla, woli lac bac'ñan winicob x'ixicob, come ti pejtelelob mi' yalob x'alt'añach jini Juan, che'ob. ²⁷ Jini cha'an tsi' yalayob: Mach cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob ja'el: Che' ja'el, joñon ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' ba c mel, che'en.

Lajiya cha'an cha'tiquil i yalobil winic

²⁸ ¿Bajche' mi la' wal? An juntiquil winic am ba cha'tiquil i yalobil. Tsa' tili ba'an ñaxan ba i yalobil. Tsi' sube: "Calobil, cucu walle ti e'tel tic ts'usubil", che'en. ²⁹ I yalobil tsi' sube: "Ma'anic mi caj c majlel", che'en. Wi'il tsi' q'uxeta i pusic'al. Tsa' majli. ³⁰ Jini winic tsa' tili ba'an yamba i yalobil. Lajal tsi' pejca. Jini i yalobil tsi' yala: "Muc'ach c majlel, c tat", che'en. Pero ma'anic tsa' majli. ³¹ ¿Majqui tsi' mero mele bajche' yom i tat? ¿Jim ba ñaxan ba o jim ba wi'ilix ba? che'en Jesús. Tsi' subeyob: "Jini ñaxan ba", che'ob. Jesús tsi' subeyob ñuc ba motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel: Isujm mic subeñetla, jini xch'am tojoñelob yic'ot xmojajob mi caj i yochelob ti' yumantel Dios che' mach ochemeticla. ³² Come Juan tsa' tili ba' añetla. Tsa' ajni ti toj ba bij. Ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an. Pero jini xch'am tojoñelob yic'ot jini xmojajob tsi' ñopbeyob i t'an. Jatetla anquese q'uelelix la' cha'an bajche' tsi' calayob i mul, ma'anic tsa' la' caya la' mul cha'an mi la' ñopben i tan, che'en Jesús.

Jontol ba xcanta ts'usubilob (Mr. 12.1-12; Lc. 20.9-19)

³³ Ubinla yamba t'an ti lajiya: Juntiquil i yum otot tsi' pac'la ts'usubil. Tsi' joy maca ti corral. Tsi' piqui jini lum ba' mi' t'uchtlaben loq'uel i ya'lel ts'usub. Tsi' mele chan ba q'ueloñib. Tsi' yal'q'ueyob ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamba lum. ³⁴ Che' lac'alix i yorajlel mi' cajel ti wut, tsi' choco majlel yamba x'e'telob i cha'an. Tsa' majliyob ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'ambeñob tilel i wut. ³⁵ Jini xcanta ts'usubilob tsi' chucuyob jini x'e'telob i cha'an. Tsi' lowoyob juntiquil. Tsi' tsansayob yamba. Tsi' juluyob yamba ti xajlel. ³⁶ I yum ts'usubil tsi' cha' chocbeyob majlel yamba x'e'telob ñumen cabalob bajche' ti ñaxan. Jini xcanta ts'usubilob lajal tsi' tic'layob. ³⁷ Ti wi'il i yum ts'usubil tsi' choco majlel i yalobil ba' año'b. Tsi' yala: "Mi caj i q'uelob calobil ti ñuc", che'en. ³⁸ Che' ba tsi' q'ueleyob i yalobil jini yumal, jini xcanta ts'usubilob tsi' subeyob i ba: "Jiñach mu' ba caj i yochel ti yumal. Conla lac tsansan. La' lac chilben pejtelel i chuba'an", che'ob. ³⁹ Tsi' chucuyob. Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil. Tsi' tsansayob.

⁴⁰ Che' mi' tilel i yum ts'usubil, ¿chuqui mi caj i tumben xcanta ts'usubilob? che'en Jesús. ⁴¹ Jini ñuc ba motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel tsi' subeyob Jesús: Mi caj i wersa jisan jini jontolo' ba winicob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' wenta yaño' ba xcanta ts'usubilob mu' ba caj i yal'q'ueñob i wut ti' yorajlel, che'ob. ⁴² Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti' Ts'ijbujel Dios?: "Jini jach ba xajlel tsa' ba i chocoyob xmel ototob tsa'ix otsanti ti ñaxan ba i xujc otot. Jiñach i melbal lac Yum. Uts'atax mi laj q'uel", che'en Jesús.

⁴³ Jini cha'an mic subeñetla mi caj la' chilbentel i yumantel Dios. Mi caj i yal'q'uentelob jini winicob x'ixicob mu' ba i yal'ob wen ba i wut. ⁴⁴ Jini mu' ba i yajlel ti' pam jini xajlel mi caj i c'ascujel. Jini mu' ba i teñel ti jini xajlel mi caj i lu' bic'tiyel, che'en Jesús. ⁴⁵ Che' ba tsi' yubibeyob i lajiya tac Jesús, jini ñuc ba motomajob yic'ot fariseojob tsi' ña'tayob woli' tajtalob ti t'an. ⁴⁶ Che' ba woli' ña'tañob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, tsi' bac'ñayob winicob x'ixicob come woli' yalob x'alt'añach.

22

I q'uiñilel ñujpuñijel (Lc. 14.15-24)

¹ Jesús tsi' cha' pejcayob ti lajiya. Tsi' yala: ² I yumantel jini am ba ti panchan lajalach bajche' juntiquil rey tsa' ba i mele q'uin che' ba tsa' ñujpuni i yalobil. ³ Tsi' choco majlel x'e'telob i cha'an cha'an mi' payob tilel jini paybilo' ba cha'an mi' melbeñob i q'uiñilel ñujpuñijel. Mach yomobic tilel. ⁴ Tsi' cha' choco majlel yamba x'e'telob. Tsi' yala: Subenla jini paybilo' ba: "Awilan, tsa'ix c chajpa c we'el. Tsansabilix jini tat wacax yic'ot jujp'em ba alac'al. Laj chajpabilix. La'ix cu la cha'an mi la' melben i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ⁵ Tsa' jach i tse'tayob. Tsa' majliyob, juntiquil ti' chol, yamba ti' choñoñel. ⁶ Yaño' ba tsi' chucuyob x'e'telob i cha'an. Leco tsi' tic'layob. Tsi' tsansayob. ⁷ Mich' jini rey, tsi' choco majlel i soldadojob tsa' ba i jisayob jini stsansajob. Tsi' pulbeyob i tejclum. ⁸ Tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Chajpabilix i q'uiñilel ñujpuñijel. Mach uts'atobic jini paybilo' ba. ⁹ Cucula che' jini, ti pejtelel bij. Ti pejtelel mu' ba la' taj, payala tilel cha'an mi' melob i q'uiñilel ñujpuñijel", che'en. ¹⁰ Che' jini tsa' majliyob x'e'telob ti pejtelel bij. Tsi' tempayob tilel pejtelel jini tsa' ba i tajayob, jontolo' ba yic'ot uts'ato' ba i pusic'al. Che' jini tsa' bujt' i yotot ti xmel q'uiñob.

¹¹ Che' ba tsa' ochi jini rey i q'uel jini xmel q'uiñob, tsi' q'uele juntiquil winic mach ba xojolic i cha'an wen ba i bujc cha'an ñujpuñijel. ¹² Tsi' sube: "¿Bajche' tsa' mejli a

wochel ilayi che' mach xojolic a cha'an wen ba a bujc cha'an ñujpuñijel?" che'en. Ma'anic chuqui tsa' mejli i yal. ¹³ Jini rey tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Cachala ti' c'ab ti' yoc. Chocola ba'an ic'ch'ipan ba pañimil. Ya'i mi' cajelob ti' uq'uel yic'ot quech'ecña i baquel i yej", che'en. ¹⁴ Come an cabal paybilo' ba, ma'anic jaytiquil yajcabilo' ba. Che' tsi' yala Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mr. 12.13-17; Lc. 20.20-26)

¹⁵ Tsa' majliyob fariseojob. Tsi' pejcayob i ba cha'an mi' ña'tañob bajche' mi' caj i tajbeñob i mul Jesús ti' subal. ¹⁶ Jini fariseojob tsi' chocoyob majlel xcant'añob i cha'an yic'ot herodiañob ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Maestro, cujil lojon isujmet. Wola' cantesañonla i bijlel Dios ti' isujm. Ma'anic majch ma' bac'ñan. Junlajal ma' q'uel winicob mi' an i ye'tel mi' ma'anic i ye'tel. ¹⁷ Subeñon lojon che' jini. ¿Bajche' ma' wal? ¿Mu' ba i yal ti' mandar yom mi' la caq'uen César jini tojoñel o ma'anic? che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' ña'ta jontolob i pusic'al. Tsi' yala: ¿Chucob mi' la' wilabeñon c pusic'al? Cha'chajp jax la' pusic'al. ¹⁹ Pasbeñon jini taq'uin cha'an tojoñel, che'en Jesús. Tsi' ch'ambeoyob tilel jump'ejl denario. ²⁰ Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. ²¹ Tsi' jac'beyob: I cha'an César, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an aq'uenla César i cha'an ba César. Aq'uenla Dios i cha'an ba Dios, che'en Jesús. ²² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al che' ba tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' calayob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'ojyel

(Mr. 12.18-27; Lc. 20.27-40)

²³ Ti' jim ba q'uin tsa' tiliyob saduceojob ba'an Jesús. Jiñobach mu' ba i yalob ma'anic mi' tejchelob ch'ojyel chameño' ba. An chuqui tsi' c'ajtibeyob Jesús. ²⁴ Tsi' yalayob: Maestro, Moisés tsi' yala: "Mi' tsa' chami winic che' maxto anic i yalob, wersa yom jini ijts'iñal ba mi' payben i yijñam i yascun cha'an mi' techben i p'olbal i yascun", che'ob. ²⁵ An quic'ot lojon wuc-tiquil winicob i yerañob i ba. Jini ñaxan ba tsi' cha'le ñujpuñijel. Tsa' chami. Ma'anic i yalobil. Tsa' cale i yijñam jini ascuñal ba. Tsi' paya jini ijts'iñal ba. ²⁶ Che' ja'el i cha'ticlel, yic'ot i yuxticel, c'alal ti' wucticlel. ²⁷ Ti' wi'il tsa' chami jini x'ixic ja'el. ²⁸ Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojyel, ¿baqui ba winic i ñoxi'al jini x'ixic? Come ti' pejtelel jini wuc-tiquil tsi' payayob cha'an i yijñam, che'ob.

²⁹ Jesús tsi' subeyob: Cabal la' sajtemal come mach calalac la' cha'an i Ts'ijbujel Dios mi' i p'atlel Dios. ³⁰ Come ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojyel, ma'anic mi'

payob i pi'al, ma'anic mi' sijintelob. Come lajalob bajche' i yangelob Dios ti' panchan. ³¹ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini tsa' ba i subeyetla Dios cha'an i sujmelel jini chameño' ba mu' ba i tejchelob ch'ojyel? ³² Tsi' yala: "Joñon I Dioson Abraham, I Dioson Isaac, I Dioson Jacob", che'en. mach i Diosic chameño' ba, pero i Diosach cuxulo' ba, che'en Jesús. ³³ Che' ba tsi' yubiyob winicob x'ixicob, tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i cantesalbal Jesús.

Ñumen ñuc ba mandar

(Mr. 12.28-34)

³⁴ Che' ba tsi' yubiyob bajche' Jesús tsi' ñach'tesayob ti' t'an saduceojob, jini fariseojob tsi' tempayob i ba. ³⁵ Juntiquil xcantesa mandar tsa' caji i pejcan Jesús. Yom i yilaben i pusic'al. ³⁶ Tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿chuqui ti' mandar c'ax ñuc ti' mandar Dios? che'en. ³⁷ Jesús tsi' sube: "C'uxbin a Yum Dios ti' pejtelel a pusic'al, ti' pejtelel a ch'ujlel, ti' pejtelel a ña'tabal". ³⁸ Jiñach jini ñaxan ba mandar, jini c'ax ñuc ba. ³⁹ Lajal jini wi'ilix ba mandar: "C'uxbin a pi'alob che' bajche' ma' c'uxbin a ba ti' a bajñelil". ⁴⁰ Ti' jini cha'pejl ñuc ba mandar tsa' laj loq'ui pejtelel ts'ijbubul ba mandar yic'ot i subal x'alt'añob, che'en Jesús.

Cristo i Yalobil David

(Mr. 12.35-37; Lc. 20.41-44)

⁴¹ Che' tempalbilobix fariseojob, Jesús tsi' c'ajtibeyob: ⁴² ¿Majqui jini Cristo mi' la' wal? ¿Majqui i Tat? che'en. Tsi' subeyob: I yalobilach David jini Cristo, che'ob. ⁴³ Jesús tsi' subeyob: ¿Bajche' isujm tsi' pejca Cristo ti' Yum jini David che' cantesabil cha'an Espiritu? ⁴⁴ David tsi' yala: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj jinto mi' caq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en Jesús. ⁴⁵ Mi' tsi' pejca Cristo ti' Yum jini David, ¿bajche' isujm mi' i yalobilach David jini Cristo? che'en Jesús. ⁴⁶ Ma'anic majqui tsa' mejli i wis jac'ben i t'an. Che' ja'el ma'anix majqui tsi' chan ñopo i c'ajtiben yan tac ba cha'an baq'uen.

23

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob yic'ot fariseojob

(Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54; 20.45-47)

¹ Jesús tsa' caji i pejcan tempabilob ba winicob x'ixicob yic'ot xcant'añob i cha'an. ² Tsi' yala: Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsa' ochiyob ti' cantesa mandar ti' q'uexol Moisés. ³ Jini cha'an jac'benla i t'an. Melela chuqui jach mi' subeñetla. Pero mach mi' la' tsajcan i melbalob. Come mi' lon cha'leñob subt'an. Ma'anic mi' melob chuqui mi' yalob. ⁴ Mi' p'atob wen al ba cuchal wocol ba ti' q'uechol. Mi' c'achocobefñob ti' quejlab

yaño' bA winicob. Pero i bajñelob ma'anic mi' wis tAlob jini cuchal mi ti junts'ijtic i yal i c'Ab. ⁵ Ti pejtelel i melbal tac mi' cha'leñoob cha'an mi' q'uejlelob ti ñuc ti winicob. Mi' cacchob ti' jol yic'ot ti' c'Ab mero ñuc bA i yajñib ts'ijubil bA i t'an Dios. Mi' melob wen tam bA i ch'Ajlib rebozo mu' bA i xojob ti oración. ⁶ Mi' mulañoob ñaxan bA buchlibal ti q'uiñijel, yic'ot jini ñaxan bA buchlibal ti sinagoga. ⁷ Mi' mulañoob i yaq'uentelob cortesia ba'an choñoñibal. Mi' mulañoob che' mi' pejçantelob ti maestro cha'an winicob. ⁸ Jatetla, mach yomic mi la' pejçantel ti maestro come an juntiquil jach la' maestro, jiñach Cristo. Ti pejteletla la' wermano la' bA. ⁹ Mach mi la' tatin yamba winic ti pañimil, come juntiquil jach la' Tat, jiñach am bA ti panchan. ¹⁰ Che' ja'el mach yomic mi la' pejçantel ti yumal come juntiquil jach la' yum, jiñach Cristo. ¹¹ Jini ñumen ñuc bA winic ti la' tojlel, la' i coltañetla. ¹² Majqui jach chan mi' mel i bA mi caj i peq'uesantel. Majqui jach pec' mi' mel i bA, mi caj i chañ'esantel.

¹³ iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Come woli la' mactabeñoob winicob x'ixicob i ti' ba' mi' yochelob ti' yumantel jini am bA ti panchan. Jatetla ma'anic mi la' wochel. Che' ja'el, ma'anic mi la' wac'ob ti' ochel jini yomo' bA ochel. ¹⁴ iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' chilbeñoob i yototob meba' x'ixicob. Mi la' mel tam bA oración cha'an mi' la' lon q'uejlel ti uts'at. Jini cha'an ñumen cabal mi caj la' taj tojmulil. ¹⁵ iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi la' ñumel ti xambal ti lum yic'ot ti' ñajb cha'an mi' sutq'uin i bA juntiquil winic. Che' bA tsa'ix i sutq'ui i bA, mi la' wutsi xic'ben ti jontolil jinto ñumen an i jontolil bajche' la' jontolil.

¹⁶ iMi caj la' taj wocol xpots' bA xpas bi-jetla! Mi la' lon al che' an majch mi' taj ti t'an jini Templo cha'an mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui tsi' yAlA. Mi tsi' taja ti t'an jini oro am bA ti Templo, mi la' wAl wersa yom mi' mel chuqui tsi' yAlA. ¹⁷ iTontojetla! iXpots'etla! iBaqui bA ñumen ñuc ma' wAl? iJim ba jini oro? iMach ba jinic Templo ba' mi' taj i c'Ajñibal jini oro ti' ye'tel Dios? ¹⁸ Che' ja'el, mi la' wAl che' an majch mi' taj ti t'an jini pulantib che' mi' wa'chocon i t'an, mach wersajic mi' mel chuqui tsi' yAlA. Pero che' mi' taj ti t'an i majtan Dios am bA ti pulantib, mi la' wAl wersa yom mi' mel chuqui tsi' yAlA. ¹⁹ iTontojetla! iXpots'etla! iBaqui bA ñumen ñuc? iJim ba i majtan Dios o jim ba pulantib ba' mi' taj i c'Ajñibal i majtan Dios? ²⁰ Majqui jach mi' taj ti t'an jini pulantib cha'an mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an jini pulantib yic'ot pejtelel chuqui tac

an ti' pam. ²¹ Majqui jach mi' taj ti t'an jini Templo che' mi' wa'chocon i t'an, mi' taj ti t'an Templo yic'ot jini am bA ti' mal Templo. ²² Majqui jach mi' taj ti t'an jini panchan che' mi' wa'chocon i t'an mi' taj ti t'an i buchlib Dios yic'ot jini ya' bA buchul.

²³ iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' loc'san i diezmojlel jini pimel i c'aba menta yic'ot yamba i c'aba' enelto yic'ot yamba i c'aba' comino. Pero mi la' ñusan ñumen ñuc tac bA i mandar Dios, jiñach toj bA meloñel yic'ot p'untaya yic'ot chuqui yom ñopol. Yom mi la' jax' ili mandar. Mach yomic mi la' çAy la' wAlq'uen i diezmojlel la' chub'an. ²⁴ iXpots' bA xpas bijetla, mi la' chic loq'uel jini us pero mi la' masan camello! ²⁵ iMi caj la' taj wocol, sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Mi' la' wen pocben i pat jini vaso yic'ot latu. Ya' ti' mal but'ul ti' xujch' yic'ot cabal jontolil. ²⁶ iXpots' bA fariseojet, ñac poco i mal jini vaso yic'ot latu cha'an sAc mi' yajñel i pat ja'el!

²⁷ iMi caj la' taj wocol sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! La-jaletla bajche' i yotlel tac ch'ujlelAl bombil bA ti tan. Wen i tojol jax yilal ti' pat pero ti' mal but'ul ti' bAquel çameñoob bA yic'ot pejtelel i bibi'lel. ²⁸ Che' ja'el jatetla, toj mi la' pas la' bA ti' wut winicob, pero ti la' mal but'ulelAl ti cabal lot yic'ot jontolil.

²⁹ iMi caj la' taj wocol, sts'ijbayajob yic'ot fariseojob! iCha'p'ejl jax la' pusic'al! Come mi la' melbeñoob i yotlel ch'ujlelAl jini x'alt'añoob. Mi la' ch'al i yejtal tac ba' mucul jini tojo' bA i pusic'al. ³⁰ Mi la' lon ña'tan mach lajaletla bajche' la' ñojte'el tsa' bA i bec'beyob i ch'ich'el x'alt'añoob. Mi la' wAl: "Cuxulonicha ti jim bA ora, mach che'ic tsa' lac mele", lon che'etla. ³¹ Woli la' bajñel contrajin la' bA ti la' t'an che' mi la' sub la' bA ti' yalobilob jini tsa' bA i tsansayob x'alt'añoob. ³² Wolix la' çhan mel che' bajche' tsa' caji' melob la' ñojte'el. ³³ iLucumetla, iyalobiletla x'c'añañejl iBajche' mi mejlel la' puts'tan tojmulil ti c'ajc? ³⁴ Jini cha'an la' wilan, mi caj c chochbeñetla tilel x'alt'añoob yic'ot winicob am bA cabal i ña'talbal, yic'ot sts'ijbayajob. Ojli mi caj la' tsa'nsañob. Mi caj la' ch'ijob ti cruz. Ojlil mi caj la' jats'ob ti asiyal ti la' sinagoga. Mi caj la' tic'lañoob ti cabal tejclum. ³⁵⁻³⁶ Jini cha'an mi' caj la' tojbeñoob i mul jini tsa' bA i tsansayob jini x'alt'añoob c'alal che' bA tsa' tsansanti Abel, jini toj bA i pusic'al, c'alal tsa' tsansanti Zacarías (i yalobil Berequías). Zacarías tsa' tsansanti ti' tojel pulantib ya' ti' t'ejl Templo. Isujm mic subeñetla, pejtel i mul mi caj i yotsAbentelob ti' wenta jini winicob x'ixicob año' bA ti pañimil wAle. Mi caj i tojbe pejtel ili mulil.

Jesús tsi' cha'le uq'uel che' ba' tsi' q'uele Jerusalem

(Lc. 13.34-35)

³⁷ Jerusalem, Jerusalem, jatet mu' ba' a tsansan x'alt'añoob! ¡Ma' jul ti xajlel jini choc-bilo' ba' tilel ba' añetla! ¡Anix jayyajl com c tempan la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña' mut! ¡Pero mach la' womiç! ³⁸ La' wilan, jochol mi caj i c'lytal la' wotot. ³⁹ Come mic subeñetla, ma'anic mi caj la' cha' q'uelon jinto mi la' wal: "La' subjic i ñucler jini woli ba' i tilel ti' c'aba' lac Yum", che'etla. Che' tsi' subeyob sts'ijbayajob yic'ot fariseojob Jesús.

24

Jesús tsi' wan ala' bajche' mi caj i jilel Templo

¹ Jesús tsa' loq'ui ti Templo. Tsa' caji ti majlel. Tsa' tiliyob xcant'añoob i cha'an, cha'an mi' pasbeñoob jini wa'chocobil tac cha'an Templo. ² Jesús tsi' subeyob: ¿Woli ba' la' q'uel ti pejtelel jini? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i c'lytal mi jump'ellic xajlel ti' pam yamba mach ba' anic mi caj i chojquel jubel, che'en.

I yejtal tac i jilibal

(Mr. 13.3-23; Lc. 17.22-24; 21.7-24)

³ Che' buchul Jesús ti' pam Olivo wits, tsa' tiliyob xcant'añoob i pejcañoob ti' bajñelil. Tsi' yalayob: Subeñoob lojon, ¿baqui ora mi' caj ti ujtet pejtelel jini? ¿Chuqui mi caj c pasbentel lojon che' lac'al i yorajlel ma' cha' tilel yic'ot che' ti' jilibal pañimil? che'ob. ⁴ Jesús tsi' subeyob: Chaca q'uele la' ba' ame anic majqui mi' soquetla. ⁵ Come talob cabal tij c'aba'. Mi caj i lon cuyob i ba' ti Cristo. Mi caj i socob cabalob. ⁶ Mi caj la' wubin an cabal guerra yic'ot cabal t'an cha'an tal guerra. Mach mi la' cha'len baq'uen. Come wersa mi' tilel pejtelel jini, pero maxto tilemic i jilibal. ⁷ Come jini año' ba' ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' ba' ti yamba lum. Jini año' ba' ti' wenta juntiquirel yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' ba' ti' wenta yamba yumal. Tal wocol yic'ot cabal wi'ñal yic'ot i yujquel lum ti cabal lum. ⁸ Ti pejtelel iliyi i cajibal jach wocol.

⁹ Mi cajelob i yaq'uetla ti tic'lantel. Mi cajelob i tsansañetla. Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel lum cha'an tij c'aba'. ¹⁰ Ti jim ba' ora mi caj i tejchel tile bixelo' ba' i pusic'al cabalob. Mi caj i yac'ob i pi'alob ti' c'ab i contra. Mi caj i ts'a'leñoob i ba'. ¹¹ Mi caj i tejchelob cabal lot ba' x'alt'añoob mu' ba' caj i socob cabal winicob x'ixicob. ¹² Cabal mi' caj ti p'ojlel jontolil. Jini cha'an mi' caj ti lajmel i c'uxbiya cabalob. ¹³ Jini mu' ba' i cuch i wocol c'alal ti' jilibal mi caj i coltanel. ¹⁴ Jini wen t'an cha'an i yumantel Dios mi caj i subjel ti pejtelel pañimil cha'an mi'

yubintel ti pejtelel pañimil. Ti jim ba' ora mi caj i tilel i jilibal.

¹⁵ Mi caj la' q'uel wa'alix ti ch'ujul ba' ajñibal jini c'ax bibi' jax ba' mu' ba' i jisan cabal chuqui tac an, jini tsa' ba' ajli cha'an jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' ba' i q'uel jini jun, la' i ch'amben isujm.) ¹⁶ Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' ba' ti Judea. ¹⁷ Jini am ba' ti' jol otot mach jubic ochel cha'an mi' loc'san i chub'an ti' yotot. ¹⁸ Jini am ba' ti' cholel mach chlan sujtic cha'an mi' lot i pislel. ¹⁹ Ti jim ba' ora obolob jax i ba' jini cantabilo' ba' i cha'an alal yic'ot jini woli ba' i tsu'sañoob alal. ²⁰ Cha'lenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsañal mi la' puts'el mi ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co. ²¹ Come ti jim ba' ora mi caj i tilel cabal wocol, ñumen bajche' tsa' ñumi c'alal ti' cajibal pañimil c'alal wale, c'alal ti pejtelel ora. ²² Machic tsi' wan ña'ta i com'esan i yorajlel wocol, ma'anic majqui mi' coltanel mi juntiquirel. Pero cha'an i coltanel jini yajcabilo' ba' mi caj i com'esantel i yorajlel wocol.

²³ Mi an majqui mi' subeñetla: "Awilan, wa'an Cristo", che'en, o mi an majqui mi' subeñetla: "Ya'an Cristo ya'i", mi che'en, mach mila' ñopben i t'an. ²⁴ Mi caj i tejchelob lot ba' x'alt'añoob yic'ot xlotob mu' ba' i cuyob i ba' ti Cristo. Mi caj i pasob ñuc ba' i yejtal i p'at'alel, yic'ot babaq'uen tac ba' cha'an mi' socob jini yajcabilo' ba' mi tsa' mejli. ²⁵ Awilan, tsa'ix c wan subeyetla. ²⁶ Jini cha'an mi' tsa' caji i subeñetla: "Awilan, ya'an Cristo ti' colem ba' i tiquiñal lum", mi che'ob, mach mi la' majlel. Mi tsi' yalayob: "Awilan, ya'an Cristo ti' mal otot", mi che'ob, mach mi la' ñopbeñoob i t'an. ²⁷ Come che' lajal bajche' mi' tsictiyel i c'ac'al chaje ti' pasibal q'uin c'alal ti' bajlibal q'uin, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' mi' tilel. ²⁸ Baqui jach an chamen ba', ya' mi caj i tempañob i ba' xta'jol.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic

(Mr. 13.24-37; Lc. 12.41-48; 17.25-36; 21.25-36)

²⁹ Ti jim ba' ora che' mi' yujtel jini wocol, mi caj i yiq'uesantel jini q'uin. Ma'anic mi caj i yac' i c'ac'al uw. Mi' caj ti yajlel jubel ec' ti panchan. Jini p'atal tac ba' ti panchan mi' caj i wersa ñijcanel. ³⁰ Ti jim ba' ora i Yalobil Winic mi' caj i pas i yejtal i p'at'alel ti panchan. Mi' cajelob ti cabal uq'uel pejtelel winicob x'ixicob ti pañimil. Mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti total ti panchan ti' p'at'alel yic'ot ti' ñucler. ³¹ Mi caj i choc tilel i yánelob yic'ot c'am ba' i t'an trompeta. Mi caj i tempañob tilel ti chlanwejlel pañimil jini yajcabilo' ba' i cha'an ti junwejl panchan c'alal ti yamba junwejl.

³² Ñopola jini lajiya cha'an higuera te'. Che' c'unix i c'ab che' woli' pasel i yopol, la' wujil lac'alix i yorajlel ticwal. ³³ Che' ja'el, che' mi la' q'uel pejtelel jini, ña'tanla lac'alix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel. ³⁴ Isujm mic subeñetla, mi' caj ti ujtel ti pejtelel che' cuxulob to jini winicob x'ixicob año' ba' wale. ³⁵ Mi' caj ti jilel pañimil yic'ot panchan pero mach jilic c't'an.

Mach tsiquicil baqui ba' ora

(Mr. 13.32-37; Lc. 17.26-30, 34-36)

³⁶ Ma'anic majch yujil baqui ba' q'uin baqui ba' ora mi caj i yujtel jini, mi ángelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c Tat yujil. ³⁷ Che' bajche' ti' yorajlel Noé, che' lajal mi caj i yujtel che' mi' tilel i Yalobil Winic. ³⁸ Che' maxto anic tsa' tili but'ja', tsi' cha'leyob we'el, tsi' cha'leyob uch'el, tsi' cha'leyob ñujpuñijel, tsi' sijiyob i yalobil, jinto ti jini q'uin che' ba' tsa' ochi Noé ti barco. ³⁹ Ma'anic tsi' ña'tayob mi an chuqui mi' caj ti ujtel jinto tsa' tili but'ja'. Tsi' lu' jisyayob. Che' ja'el mi' caj ti ujtel che' mi' tilel i Yalobil Winic. ⁴⁰ Mi caj i yajñelob cha'tiquil winic ti cholel. Mi' p'ajyel majlel juntiquil. Yamba mi' c'aytal. ⁴¹ Mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil x'ixic. Juntiquil mi' p'ajyel majlel. Yamba mi' c'aytal. ⁴² Jini cha'an ch'ac'a q'uele la' ba, come mach ña'tabilic la' cha'an baqui ba' q'uin mi' tilel la' Yum. ⁴³ Ña'tanla jini, tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', tsi' ch'ac'a q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' toc jamben i yotot xujch'. ⁴⁴ Jini cha'an yom chajpabiletla ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach y'axalic la' wo.

¿Majqui xuc'ul?

(Lc. 12.41-48)

⁴⁵ ¿Majqui lajal bajche' jini xuc'ul ba' x'e'tel am ba' cabal i ña'tabal? Jini x'e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' y'ac'ueñob i ba' i ñac' jini año' ba' ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴⁶ Tijicña jini x'e'tel uts'at ba' woli' mel i ye'tel che' mi' c'otel i taj i yum. ⁴⁷ Isujm mic subeñetla, mi caj i y'ac'uen ñuc ba' i ye'tel cha'an pejtelel i chub'an. ⁴⁸ Mi tsi' y'ala ti' pusic'al jini jontol ba' x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, ⁴⁹ mi tsa' caji i jats' i pi'alob ti e'tel, mi tsi' cha'le we'el, mi tsi' cha'le uch'el yic'ot x'yal'ajelob, ⁵⁰ che' jini mi caj i julel i yum jini x'e'tel ti jump'ejl q'uin che' mach y'axalic i yo, che' ti' yorajlel mach ña'tabilic i cha'an. ⁵¹ Mi caj i y'ac' ti tojmulil. Mi caj i yotsan ba' año' jini cha'chajp jax ba' i pusic'al. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i baquel i yej. Che' tsi' y'ala Jesús.

25

Lajiya cha'an lujuntiquil xch'oc

¹ I yum'antel jini am ba' ti panchan mi caj i lajntel che' bajche' lujuntiquil xch'oc tsa'

ba' i ch'amlayob majlel candil. Tsa' majli i tajob xñujpuñijel. ² Jo'tiquil año' i ña'tabal. Jo'tiquil ma'añobic i ña'tabal. ³ Jini mach ba' año'bic i ña'tabal tsi' ch'amlayob majlel candil. Ma'anic tsi' ch'amlayob majlel cas. ⁴ Jini año' ba' i ña'tabal tsi' ch'amlayob majlel cas ti' buxil yic'ot i candil. ⁵ Che' ba' tsa' jale xñujpuñijel, tsi' cha'leyob ñac'ab. Tsa' cajiyoob ti w'ayel.

⁶ Ti ojilil ac'alel tsi' yubiyob t'an: "Ubix tilel xñujpuñijel. Cucula, tajala", che'en. ⁷ Che' jini tsa' lu' ch'o'jyiyob jini xch'oc. Tsi' ts'ita' wilts'ubeyob loq'uel i pislel candil. ⁸ Jini mach ba' año'bic i ña'tabal tsi' subeyob i pi'alob: "Aq'ueñon lojon ts'ita' a cas, come yomix yajpel j candil lojon", che'ob. ⁹ Jini año' ba' i ña'tabal tsi' y'alayob: "Ma'anic, ame mach jasalic cha'añon lojon cha'añetla ja'el. Cucula ba'an xchon casob. Mañla la' cha'an", che'ob. ¹⁰ Che' woliyoob ti mañoñel tsa' tili xñujpuñijel. Jini chajpabilobix ba' tsa' ochiyob yic'ot xñujpuñijel ba' woliyoob ti ñujpuñijel. Tsa' ma'ajqui i ti' otot. ¹¹ Wi'il tsa' c'otiyob ja'el jini yamba xch'ocob. Tsi' y'alayob: "C Yum, c Yum, jambañon lojon", che'ob. ¹² Jini Yumal tsi' subeyob: "Isujm mic subeñetla, mach j cañayeticla", che'en. ¹³ Ch'ac'a q'uele la' ba che' jini, come mach la' wujilic baqui ba' q'uin baqui ba' ora mi' tilel i Yalobil Winic.

Lajiya cha'an uxtiquil x'e'telob

(Lc. 19.11-27)

¹⁴ Come i yum'antel jini am ba' ti panchan lajalach bajche' juntiquil winic mu' ba' caj i majlel ti ñajit ba lum. Tsi' p'aya tilel x'e'telob i cha'an. Tsi' yotsabeyob ti' wenta i chub'an. ¹⁵ Tsi' y'ac'ue juntiquil jo'p'ejl talento. Tsi' y'ac'ue yamba cha'p'ejl talento. Tsi' y'ac'ue yamba jump'ejl talento. Ti jujuntiquil tsa' aq'uentiyob che' bajche' año' i c'ajñibal. Tsa' majli ti ñajtal. ¹⁶ Jini tsa' ba' i ch'amla jo'p'ejl talento tsa' ba'c' majli. Tsi' wen c'añla ti ganar. Tsi' cha'le ti ganar yamba jo'p'ejl talento. ¹⁷ Che' ja'el, jini tsa' ba' i ch'amla cha'p'ejl talento tsi' cha'le ti ganar yamba cha'p'ejl talento. ¹⁸ Pero jini tsa' ba' i ch'amla jump'ejl talento tsa' majli i pic lum. Ya' tsi' mucu i taq'uin i yum.

¹⁹ Che' ba' tsa' ñumi cabal ora, tsa' cha' tili i yum jini x'e'telob cha'an mi' q'uel bajche' tsi' c'adlayob jini taq'uin. ²⁰ Tsa' tili jini tsa' ba' aq'uenti jo'p'ejl talento. Tsi' ch'amla tilel yamba jo'p'ejl talento. Tsi' ya': "C yum, tsa' w'ac'ueyon jo'p'ejl talento. Umba'an. Tsa' cha'le ti ganar yamba jo'p'ejl", che'en. ²¹ I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul ba' x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cabal mi caj cotsabeñet ti a wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en. ²² Che' ja'el, tsa' tili jini tsa' ba' aq'uenti

cha'pejl talento. Tsi' sube: "C yum, tsa' wAQ'ueyon cha'pejl talento. Umba'an. Tsac cha'le ti ganar yamba cha'pejl", che'en. ²³ I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le. Uts'atet xuc'ul ba x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Cabal mi caj cotsabeñet ti a wenta. Tijicñesan a pusic'al che' bajche' tijicña i pusic'al a yum", che'en.

²⁴ Tsa' tili jini tsa' ba aq'uenti jump'ejl talento. Tsi' yALA: "C yum, tsac ña'ta ba c'ñabilet. Ma' tsep jini jam ba ma'anic tsa' wejch'u. Ma' lotben i wut ba' ma'anic tsa' wejlabe loq'uel i sujl. ²⁵ Tsac cha'le ba q'uen. Tsa' majli c muc a taq'uin ti mal lum. Umba'an, a cha'añach", che'en. ²⁶ I yum tsi' sube: "Jontolet, ts'ub ba x'e'telet. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. Mic lotben i wut ba' ma'anic tsac wejlabe loq'uel i sujl. ²⁷ ¿Chucoch ma'anic tsa' wAC' a c taq'uin ba' mi' c'ajñel ti ganar? Actan che'ic jini, tsa' mejli c cha' ch'am c taq'uin yic'ot i jol che' ba tsa' julyon. ²⁸ Jini cha'an chilbenla jini taq'uin. Aq'uenla jini am ba lujump'ejl i talento. ²⁹ Come jini am ba i cha'an mi caj i yAQ'uentel yamba. Che' jini wen on i cha'an. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel pejtelel chuqui an i cha'an. ³⁰ Chocola jini x'e'tel mach ba anic i c'ajñibal ti ic'ch'ipan ba pañimil ya' ti jumpat. Ya' mi' cajelob ti uq'uel yic'ot quech'ecña i baquel i yej", che'en.

Che' mi' melob i ba pejtelel winicob x'ixicob

³¹ Che' mi' tilel i Yalobil Winic ti' ñuclel yic'ot pejtelel i yángelob mi' caj ti buchtal ti' yumantel yic'ot i ñuclel. ³² Ti' tojel i wut mi caj i tempantelob pejtelel winicob x'ixicob loq'uemo' ba ti pejtelel lum. Jini Xcanta tiñame' mi caj i t'oxob. Parte mi' yac' chivo, parte mi' yac' tiñame'. ³³ Mi' yac' tiñame' ti' ñoj. Mi' yac' chivo ti' ts'ej. ³⁴ Jini Rey mi caj i suben jini año' ba ti' ñoj: "La' cu la, ochemet ba la ti' yutslal c Tat. Ch'ama la' yumantel chajpabeñetla c'ala' ti' cajibal pañimil. ³⁵ Come che' ba tsa cubi wiñal, tsa' la' wAQ'ueyon i bal c ñac'. Che' ba tsa cubi tiquin ti', tsa' la' wAQ'ueyon chuqui mic jap. Che' mach cambilonic la' cha'an, tsa' la' palyayon ochel. ³⁶ Che' pits'ilon, tsa' la' wAQ'ueyon chuqui mic xoj. Che' c'amon, tsa' la' jula'tayon. Che' añoñ ti cárcel, tsa' tili la' q'uelon", che'en. ³⁷ Jini tojo' ba i pusic'al mi caj i subeñob: "C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wiñayet? ¿Tsa' ba caq'ueyey lojon i bal a ñac'? Che' an a tiquin ti', ¿tsa' ba caq'ueyey lojon chuqui ma' jap? ³⁸ ¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' mach j cañayetic? ¿Tsa' ba c palyayey lojon ochel? ¿Tsa' ba caq'ueyey lojon chuqui ma' xoj che' pits'ilet? ³⁹ ¿Am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' c'amet? ¿Am ba ba' tsac jula'tayet lojon

che' añet ti cárcel?" che'ob. ⁴⁰ Jini Rey mi caj i subeñob: "Isujm mic subeñetla, che' ba tsa' la' colta juntiquil quermano, anquese mach ñuquic, tsa' la' coltayon ja'el", che'en.

⁴¹ Che' ja'el, mi caj i subeñob año' ba ti' ts'ej: "Cucula, chojquemet ba la ti Dios. Ochenla ti c'ajc mach ba anic mi' jilel, jini c'ajc chajpabil ba cha'an xiba yic'ot i yángelob. ⁴² Come che' ba tsa cubi wiñal, ma'anic tsa' la' wAQ'ueyon i bal c ñac'. Che' ba tsa cubi tiquin ti', ma'anic tsa' la' wAQ'ueyon chuqui mic jap. ⁴³ Che' mach cambilonic la' cha'an ma'anic tsa' la' palyayon ochel. Che' pits'ilon ma'anic tsa' la' wAQ'ueyon chuqui mic xoj. Che' c'amon, che' añoñ ti cárcel, ma'anic tsa' la' jula'tayon", che'en. ⁴⁴ Mi caj i subeñob: "C Yum, ¿am ba ba' tsaj q'ueleyet lojon che' wiñayet, mi che' an a tiquin ti', mi che' pits'ilet, mi che' c'amet, mi che' añet ti cárcel? ¿Am ba ba' ma'anic tsaj coltayet lojon?" che'ob. ⁴⁵ Che' jini, mi caj i subeñob: "Isujm mic subeñetla, che' ba ma'anic tsa' la' colta juntiquil c cha'an ba anquese mach ñuquic, ma'anic tsa' la' coltayon", che'en. ⁴⁶ Jini cha'an mi caj i majlelob ti tojmulil mach ba anic mi' jilel. Jini tojo' ba i pusic'al mi caj i majlelob ba' ma'anic mi' jilel i cuxtalal, che'en Jesús.

26

Tsi' pejcajob i ba bajche' yom i chucob Jesús

(*Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53*)

¹ Che' ba tsa' ujtí Jesús i sub pejtelel jini t'an, tsi' sube xcant'año' i cha'an: ² La' wujil uxi i q'uiñilelix Pascua. I Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'ab jini mu' ba i ch'ijob ti cruz, che'en. ³ Jini ñuc ba motomaj yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel ti tejclum tsi' tempayob i ba ti' pam i yotot jini ñuc ba motomaj i c'aba' Caifás. ⁴ Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús ti mucul cha'an mi' tsansaño'ob. ⁵ Tsi' yalayob: Mach ti' yorajlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cabal a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Tsi' mulu ts'ac ti Jesús ya' ti Betania

(*Mr. 14.3-9; Jn. 12.1-8*)

⁶ Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' ba lajmesabenti leco ba i tsoy, ⁷ tsa' tili juntiquil x'ixic ba'an Jesús. An i limetej melbil ba ti xajlel but'ul ti xojocña ba ts'ac, wen letsem ba i tojol. Tsi' mulbe ti' jol Jesús che' buchul ti' t'ejl mesa. ⁸ Che' ba tsi' q'ueleyob xcant'año'ob i cha'an, tsa' cajijob ti mich'ajel. Tsi' yalayob: ¿Chuqui i ye'tel tsi' lon jisa jini ts'ac? ⁹ Come letsem i tojol. Tsa'ic i choño jini ts'ac tsa' mejli i yaq'uen p'ump'uño' ba, che'ob. ¹⁰ Na'tabilix i cha'an Jesús chuqui tsi' yalayob. Tsi' sube-yob: ¿Chucoch mi la' techben i ch'ijiyemlel

i pusic'al jini x'ixic? I t'ojol jax chuqui tsi' melbeyon. ¹¹ Come ti pejtelel ora an jini p'ump'uño' bA la' wic'ot, pero mach ti pejtelel ora wA' aÑon la' wic'ot. ¹² Come tsi' mulu jini ts'ac tic bac'tal cha'an mi' chajpan c bac'tal cha'an mic mujquel. ¹³ Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' subjel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, muq'uix i subjel ja'el jini tsa' bA i mele jini x'ixic, cha'an mi' ña'tantel, che'en Jesús.

*Judas tsi' laja i t'an yic'ot i contrajob Jesús
(Mr. 14. 10-11; Lc. 22.3-6)*

¹⁴ Juntiquil i pi'al jini junlujuntiquil, i c'aba' Judas Iscariote, tsa' majli ba'an ñuc bA motomajob. ¹⁵ Tsi' subeyob: ¿Chuqui mi caj la' wAq'ueñon cha'an mi cac' Jesús ti la' c'ab? che'en. Tsi' tojoyob lujump'ejl i cha'c'al sasac taq'uin. ¹⁶ Ti jim bA ora Judas Iscariote tsa' caji i chajpan i bA cha'an mi' yac' Jesús.

*Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añoob
(Mr. 14.12-25; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1 Co. 11.23-26)*

¹⁷ Ti jini ñaxan bA q'uin che' ti' q'uiñilel che' mi' c'uxob caxlan waj mach bA anic i levardarajlel, jini xcant'añoob tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' yAlayob: ¿Baqui a wom mic chajpan lojon cha'an ma' c'ux we'elal che' ti Pascua? che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' yAla: Cucula ti tejclum ba' mi caj la' q'uel juntiquil winic. Subenla: "Lac Maestro woli' yAl: Iyorajlelix mic majlel. Muq'uix c cha'len Pascua ti a wotot yic'ot xcant'añoob c cha'an". Che' yom mi la' suben, che'en Jesús. ¹⁹ Jini xcant'añoob tsi' jac'beyob i t'an Jesús. Tsi' chajpayob Pascua.

²⁰ Che' woli'x i yic'an, tsa' buchle Jesús yic'ot jini lajchntiquil xcant'añoob ti' t'ejl mesa. ²¹ Che' woli' c'uxob we'elal, Jesús tsi' yAla: Isujm mic subeñetla, juntiquil ti la' tojlel mi caj i yac'on ti' c'ab j contra, che'en. ²² Wen ch'ijiyem i pusic'al tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji' yalob ti junjuntiquil: C Yum, zjoñon ba? che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Jini tsa' bA i yotsa i c'ab ti latu quic'ot mi caj i yac'on ti' c'ab j contra. ²⁴ I Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbubul. Mi caj i taj wocol jini winic mu' bA i yac' i Yalobil Winic ti' c'ab i contra. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en. ²⁵ Jini Judas, tsa' bA i yac'la Jesús ti' c'ab i contra, tsi' yAla: Maestro, zjoñon ba? che'en. Jesús tsi' sube: Jatet cu, che'en.

*Jini Ch'ujul bA Waj
(Mr. 14.22-26; Lc. 22.15-20; 1 Co. 11.23-25)*

²⁶ Che' bA woliyob ti we'el, Jesús tsi' ch'amA waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' yAc'ue xcant'añoob i cha'an. Tsi' yAla: Ch'amA. C'uxula. Jiñach c bac'tal, che'en.

²⁷ Che' ja'el tsi' ch'amA vaso. Che' bA tsi' sube Dios wocolix i yAla, tsi' yAc'ueyob. Tsi' yAla: Japala ti pejteletla. ²⁸ Jiñach c ch'ich'el cha'an jini xuc'ul bA t'an mu' bA i bejq'uel cha'an cabalob cha'an i ñusantel mulil. ²⁹ Pero mic subeñetla, ma'anix mic chAn jap i ya'lel ts'usub jinto che' temel quic'otetla mic jap jini tsiji' bA ti' yumantel c Tat, che'en Jesús.

*Pedro mi caj i yAl mach i cañayic Jesús
(Mr. 14.26-31; Lc. 22.31-34; Jn. 13.36-38)*

³⁰ Che' bA tsa' ujt i c'ayañob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits. ³¹ Jesús tsi' subeyob: Ti ili ac'alel mi' caj ti tejchel tile bixel bA la' pusic'al ti la' pejtelel cha'an chuqui mi caj c tumbentel, come ts'ijbubil: "Mi caj c low xcanta tiñame'. Jini tiñame' mi caj i pam pujquel". ³² Che' tejchemoñix ch'ojoyel, mic majlel c pijtañetla ti Galilea, che'en Jesús. ³³ Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel bA i pusic'al yaño' bA cha'an chuqui mi caj a tumbentel, ma'anic ba' ora mi caj i tejchel tile bixel bA c pusic'al, che'en. ³⁴ Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'alel che' maxto anic tsi' cha'le uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a wal mach a cañayonic, che'en. ³⁵ Pedro tsi' sube: Mi wersa yom mic chAmel quic'otet, ma'anic mi caj cAl mach j cañayetic, che'en. Che' i tsi' yAlayob pejtelel xcant'añoob.

*Jesús tsi' cha'le oración ti pac'abA
(Mr. 14.32-42; Lc. 22.40-46)*

³⁶ Jesús tsi' pi'leyob majlel ti pac'abA i c'aba' Getsemaní. Tsi' sube xcant'añoob i cha'an: Buchi'la ilayi che' mic majlel c cha'len oración ya'i, che'en. ³⁷ Tsi' p'ayA majlel Pedro yic'ot cha'tiquil i yalobil Zebedeo. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin. Tsi' wen mele i pusic'al. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem jax c pusic'al. Comix chAmel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pijtanla wa'i. Yom yAXAl la' wo quic'ot, che'en. ³⁹ Tsa' to i ts'ita' xAñA majlel. Tsi' pac'choco i bA. Tsi' cha'le oración. Tsi' yAla: C Tat mi che'ach yom, tats'beñon ili wocol. Pero mach a mel che' bajche' com. Mele che' bajche' yom a pusic'al, che'en Jesús.

⁴⁰ Tsa' tili ba'an xcant'añoob i cha'an. WAlayob tsi' tajayob. Tsi' sube Pedro: ¿Mach ba anic tsa' mejli la' tic' la' wAyel mi jump'ejlic ora? ⁴¹ Yom yAXAl la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil. Come ch'ejl la' pusic'al, pero c'uñatax la' bac'tal, che'en Jesús. ⁴² Ti' cha'yajlel tsa' majli Jesús i cha'len oración. Tsi' yAla: C Tat mi mach mejlic ti tAjts'el ili wocol, mi wersa yom mij cuch, mele bajche' yom a pusic'al, che'en. ⁴³ Tsa' cha' tili. WAlayob tsi' cha' tajayob come suts'ob jax i wut. ⁴⁴ Tsi' cha' cAlayob. Tsa' cha' majli. Ti' yuxyajlel tsi' cha'le oración ti lajal bA t'an.

45 Tsa' cha' tili ba'an xcañt'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Cha'lenla wlayel. C'aja la' wo. Awilan, tsa'ix c'oti i yorajlel, i Yalobil Winic woli' yajq'uel ti' c'ab xmulilob. 46 Ch'o'yenla. Conixla. Awilan, lac'al an jini mu' ba' i yac'ob on ti' c'ab j contra, che'en.

Tsa' chujqui Jesús

(Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

47 Che' ba' woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tili jini Judas, i pi'al jini junlujuntiquil. Tsa' tili yic'ot cabal año' ba' i machit yic'ot i te' tac, chocabilo' ba' tilel i cha'an ñuc ba' motomajob yic'ot xñoxob año' ba' i ye'tel ti tejclum. 48 Jini Judas tsa' ba' i yac' Jesús ti' c'ab i contra tsi' wlan subeyob bajche' mi caj i cañob. Tsi' yala: Jini mu' ba' c's'ujts'un, jiñach. Chucula, che'en. 49 Tsa' bac' tili ba'an Jesús. Tsi' yala: Cotañet Maestro, che'en. Tsi' ts'ujts'u. 50 Jesús tsi' pejca Judas ti' pi'al. Tsi' sube: ¿Chucoch tsa' tiliyet ilayi? che'en. Ti ora tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' chucuyob. Tsi' palyayob majlel. 51 Awilan, juntiquil ya' ba' an yic'ot Jesús tsi' chucu i machit. Tsi' bots'o. Tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc ba' motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel i chiquin. 52 Jesús tsi' sube: Cha' otsan a machit ti' yotot come jini mu' ba' i chucob machit mi caj i jilelob ti machit. 53 Mi tsaj c'ajtube c Tat, ¿mach ba' anic ma' ña'tan mi' bac' chocbeñon tilel ñumen ti bolompic ángelob? 54 Pero che' jini, ¿bajche' mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios mu' ba' i yal wersa mi' yujtel pejtelel jini? che'en Jesús.

55 Ti jim ba' ora Jesús tsi' sube jini winicob: ¿Tsa' ba' tiliyetla cha'an mi' la' chucun che' bajche' mi' la' chuc xujch' ti machit yic'ot ti te'? Tsa' buchleyon ti cantesa quic'otetla ti jujump'ejl q'uin ti Templo. Ma'anic tsa' la' chucuyon. 56 Pero che'ach woli' yujtel cha'an mi' laj ts'actiyel i Ts'ijbujel x'alt'añob, che'en Jesús. Ti pejtelel xcañt'añob tsi' calyayob Jesús. Tsa' puts'iyob.

Jesús ti' tojlel jini año' ba' i ye'tel

(Mr. 14.53-65; Lc. 22.54, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

57 Jini tsa' ba' i chucuyob Jesús tsi' palyayob majlel ba'an Caifás jini c'ax ñuc ba' motomaj, ba' tsi' tempayob i ba' sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' ba' i ye'tel. 58 Pedro tsi' ñajti tsajca majlel Jesús c'alal ti pam i yotot c'ax ñuc ba' motomaj. Tsa' ochi. Tsa' buchle yic'ot xcañtayajob cha'an mi' q'uel bajche' mi' caj i yujtel. 59 Jini ñuc ba' motomajob yic'ot xñoxob año' ba' i ye'tel yic'ot pejtelel año' ba' i ye'tel tsi' sajcayob jini mu' ba' i cha'leñob jop't'an ti' contra Jesús cha'an mi' yac'ob ti chamel. 60 Tsa' tiliyob cabal xjop't'añob, pero ma'anic tsa' mejli i tajbeñob i mul Jesús. Ti wi'il tsa' tiliyob yamba cha'tiquil. 61 Tsi' yalayob: Jini Jesús tsi' yala: "Mi mejlel c jisan jini Templo i cha'an Dios. Mi mejlel c cha'

wa'chocon ti uxp'ejl q'uin". Che' tsi' yala, che'ob.

62 Tsa' wa'le jini c'ax ñuc ba' motomaj. Tsi' sube Jesús: ¿Mach ba' anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' ba' i subob winicob ti a contra? che'en. 63 Ma'anic chuqui tsi' yala Jesús. Jini c'ax ñuc ba' motomaj tsi' sube: Mic subeñet ti' c'aba' jini cuxul ba' Dios cha'an ma' subeñon lojon mi' Cristojet. Subeñon lojon mi' i Yalobilet Dios, che'en. 64 Jesús tsi' sube: Joñon cu. Pero mic subeñetla, wale c'alal ti pejtelel ora i Yalobil Winic mi' caj ti buchtal ti' ñoj jini P'alal ba' Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti total ti panchan, che'en. 65 Jini c'ax ñuc ba' motomaj tsi' tsili i pislel. Tsi' yala: Tsa'ix i cha'le p'ajoñel. ¿Chuqui to i c'ajñibal xtoj'esa t'añob? Awilan, tsa'ix la' wubi i p'ajoñel. 66 ¿Bajche' yom mi' lac mel mi' la' wal? che'en jini c'ax ñuc ba' motomaj. Tsi' jac'ayob: Yom mi' yajq'uel ti chamel, che'ob. 67 Tsa' caji i tujbañebon i wut. Tsi' jats'ayob. Tsi' poch'yob. 68 Tsi' yalayob: Mi Cristojet subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'ayet? che'ob.

Pedro tsi' yala mach i calayic Jesús

(Mr. 14.66-72; Lc. 22.55-62; Jn. 15-18, 25-27)

69 Ya' buchul Pedro ti jumpat ti pam otot. Tsa' tili juntiquil xch'oc. Tsi' yala: Jatet ja'el tsa' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol ba' ti Galilea, che'en. 70 Ya' ti' tojlel pejtelelob Pedro tsi' yala mach isujmic. Tsi' yala: Mach cujilic chuqui wola' wal, che'en. 71 Che' ba' tsa' majli ti corredor, yamba xch'oc tsi' q'uele. Tsi' sube ya' ba' añob: Jini ja'el tsi' pi'le ñumel jini Jesús ch'oyol ba' ti Nazaret, che'en. 72 Pedro tsi' taja yamba t'an cha'an mi' wa'chocon i t'an. Tsi' yala: Mach j calayic jini winic, che'en. 73 Jumuc' jach tsa' tiliyob jini lac'al ba' wa'alob. Tsi' subeyob: Isujmic jatet ja'el xcañt'añet i cha'an, come tsiquil ti a t'an, che'ob. 74 Pedro tsa' caji i bajñel ch'ac i ba'. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yala: Mach j calayic jini winic, che'en. Ti ora tsi' cha'le uq'uel tat mut. 75 Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' ba' i sube: "Che' maxto anic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxayaj mi' caj a wal mach a calayonic". Tsa' loq'ui majlel. Tsats tsa' caji ti uq'uel.

27

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mr. 15.1; Lc. 23.1-2; Jn. 18.28-32)

1 Ti sac'ajel pejtelel ñuc ba' motomajob yic'ot xñoxob año' ba' i ye'tel ti tejclum tsi' temeyob i t'an ti' contra Jesús cha'an mi' tsansañob. 2 Che' ba' tsa'ix i cachayob tsi' palyayob majlel. Tsi' yalayob ti' c'ab jini gobernador i c'aba' Pilato.

Tsi' tsansa i ba' Judas

(Hch. 1.18-19)

³ Jini Judas, tsa' ba i yac'la Jesús ti' c'ab i contra, tsi' mele i pusic'al che' ba tsi' q'uele mux caj i yajq'uel ti ch'amel Jesús. Tsi' cha' sutq'ui jini lujump'ejl i cha'c'al sasac taq'uin ba'an ñuc ba motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ⁴ Tsi' yala: Tsa'ix c'ha'le mulil che' ba tsa cac'la ti la' c'ab jini mach ba anic i mul, che'en Judas. Tsi' subeyob: Mach c wentajic lojon. Bajñel q'uele a ba, che'ob. ⁵ Judas tsi' choco jini taq'uin ti Templo. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli i jich' i ba. ⁶ Jini ñuc ba motomajob tsi' ch'amayob jini taq'uin. Tsi' yalayob: Tic'bil ti mandar mi la cot-san ti' yajñib ofrenda, come jñach i tojol i ch'ich'el winic, che'ob. ⁷ Tsi' pejcayob i ba bajche' mi caj i c'añob jini taq'uin. Tsi' mañayob jamil i cha'an xmel p'ejt cha'an ya' mi mucob jini ch'oyolo' ba ti yan tac ba lum. ⁸ Jini cha'an, an i c'aba' jini jamil c'alal wale: Jamil mambil ti' tojol i ch'ich'el winic, che'ach i c'aba'. ⁹ Che' jini tsa' ts'actiyi i t'an jini x'alt'an Jeremías tsa' ba i yala: "Tsi' ch'amayob jini lujump'ejl i cha'c'al sasac taq'uin i tojol juntiquil winic. Come che'ach i tojol jini winic tsi' yalayob i yalobilob Israel. ¹⁰ Tsi' yac'ayob jini taq'uin cha'an i tojol i jamil xmel p'ejt che' bajche' tsi' subeyon lac Yum". Che' ts'ijbubil.

Pilato tsi' pejca Jesús

(Mr. 15.2-5; Lc. 23.3-5; Jn. 18.33-38)

¹¹ Ya' wa'al Jesús ti' wut jini gobernador. Jini gobernador tsi' c'ajitibe: ¿Jatet ba i Rey et judíojob? che'en. Tsi' jesi' tsi' sube: Joñon cu, che'en. ¹² Che' ba tsi' pac'ayob ti mulil Jesús jini ñuc ba motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel, ma'anic chuqui tsi' yala Jesús. ¹³ Pilato tsi' sube: ¿Mach ba wolic a wubin jaychajp woli' yalob ti a contra? che'en. ¹⁴ Jesús ma'anic chuqui tsi' jac'be mi junyajlic ti pejtelel chuqui tsi' yalayob ti' contra. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al jini gobernador.

Jesús o Barrabás

(Mr. 15.6-15; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38—19.16)

¹⁵ Che' ti' yorajlel q'uiñijel, i tilelach jini gobernador mi' yac' ti colel juntiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob. ¹⁶ Ya' ñup'ul juntiquil winic i c'aba' Barrabás, wen cañal i cha'an winicob. ¹⁷ Che' ba tsi' tempayob i ba winicob, Pilato tsi' subeyob: ¿Majqui la' wom mi cac' ti colel? ¿Jim ba Barrabás, o jim ba Jesús mu' ba i pejcantel ti Cristo? che'en. ¹⁸ Come yujil Pilato tsa' jach i yac'ayob Cristo ti' c'ab cha'an tsaytsayñayob jax i pusic'al cha'an i ñuclel Cristo. ¹⁹ Che' ja'el, che' buchul Pilato ti meloñibal, i yijñam tsi' choche tilel t'an. Tsi' yala: Mach yomic chuqui ma' tumben jini toj ba winic, come sajmal tsa cubi cabal wocol tic' ñajal cha'an jini winic, che'en.

²⁰ Jini ñuc ba motomaj yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel tsi' wersa xic'beyob winicob cha'an mi' yac'ob ti colel Barrabás cha'an mi' tsansantel Jesús. ²¹ Jini gobernador tsi' c'ajitibeyob: ¿Baqui ba la' wom mi cac' ti colel? che'en. Tsi' jac'ayob: Barrabás, che'ob. ²² Pilato tsi' subeyob: ¿Chuqui la' wom mic tumben jini Jesús mu' ba i pejcantel ti Cristo? che'en. Ti pejtelel tsi' subeyob: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob. ²³ Jini gobernador tsi' subeyob: ¿Chucoc? ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyoob ti c'am ba t'an. Tsi' yalayob: La' ch'ijlec ti cruz, che'ob. ²⁴ Pilato tsi' ña'ta ma'anic chuqui tsa' mejli i cha'an, come woli' tejch-elob ti cabal leto. Jini cha'an tsi' ch'ama ja'. Tsi' poco i c'ab ti' tojlelob. Tsi' yala: Ma'anic c mul joñon cha'an i ch'ich'el jini toj ba winic. Anix ti la wenta, che'en. ²⁵ Tsi' jac'ayob winicob x'ixicob: La' c toj lojon quic'ot lojon calobilob i ch'ich'el jini winic, che'ob. ²⁶ Che' jini tsi' colbeyob Barrabás. Che' ba tsa' ujt i jats' Jesús ti asiyal, tsi' yac'la ti' c'ab soldadojob cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsi' ts'aleyob Jesús soldadojob

(Mr. 15.16-20; Jn. 19.1-3)

²⁷ Jini soldadojob i cha'an jini gobernador tsi' p'alayob majlel Jesús ti yambal colem ba i mal otot. Tsi' tempayob tilel soldadojob ti' joytilel Jesús. ²⁸ Tsi' jochbeyob loq'uel i pislel. Tsi' lapbeyob chacts'eran ba pal ba bujcal. ²⁹ Che' ba tsi' xot jalayob ch'ix, tsi' joy ñet'eyob ti' jol Jesús. Tsi' yalq'ueyob bastón ti ñoj ba i c'ab. Tsi' ñocchocoyob i ba ti' tojlel. Tsi' wajleyob. Tsi' yalayob: Cotañet i Rey et judíojob, che'ob. ³⁰ Tsi' tujbayob. Tsi' cha' ch'ambeyob jini bastón. Tsi' jats'beyob i jol. ³¹ Che' ba tsa' ujt i wajeñob, tsi' jochbeyob jini pal ba bujcal. Tsi' cha' lapbeyob i pislel. Tsi' p'alayob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' ch'ami ti cruz Jesús

(Mr. 15.21-41; Lc. 23.26-49; Jn. 19.17-30)

³² Che' ba woli' majlelob, tsi' tajayob juntiquil winic ch'oyol ba ti Cirene, i c'aba' Simón. Wersa tsi' yalq'ueyob i q'uech majlel i cruz Jesús. ³³ Tsa' c'otiyob ti jump'ejl bujtal i c'aba' Gólgota. Mi' yal ti lac t'an: che' yilal jini lum bajche' i balquel jolal. ³⁴ Tsi' yalq'ueyob vinagre xabal yic'ot ch'aj ba cha'an mi' jap. Che' ba tsi' mits'ti'a, ma'anic tsi' japal. ³⁵ Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucheyob i ba i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob majqui mi' caj i ch'am. ³⁶ Tsa' buchleyob ba' mi' q'uelob. ³⁷ Tsi' ch'ijiyob te' ti' chañelal i jol Jesús ba' ts'ijbubil t'an ti' contra: JIÑACH JESÚS, I REY JUDIOJOB. ³⁸ Tsi' ch'ijiyob cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej.

³⁹ Jini woliyo' ba ti ñumel tsi' p'ajayob Jesús. Tsi' ñijcayob i jol. ⁴⁰ Tsi' yalayob: Jatet mu' ba a jisan Templo, mu' ba a cha'

wa'chocon ti uxp'ejl q'uin, coltan a ba. Mi i Yalobilet Dios, juben ti cruz, che'ob. ⁴¹ Che' ja'el ñuc ba motomajob tsi' wajleyob yic'ot sts'ijbayajob, yic'ot fariseojob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ⁴² Tsi' yaláyob: Tsi' colta año' ba. Mach mejlic i coltan i ba. Jiñach i Rey Israel mi' yal. La' jubic ti cruz. Che' jini mi caj lac ñop. ⁴³ Tsi' ñopo Dios. La' i coltan wale mi yom. Come tsi' yala: "Joñon i Yalobilon Dios", che'en. Che' tsi' yaláyob. ⁴⁴ Jini xujch'ob ja'el, tsa' ba ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús, lajal tsi' wajleyob.

⁴⁵ Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelele pañimil c'alal ti och'ajel q'uin. ⁴⁶ Che' yom i taj och'ajel q'uin, Jesús tsi' cha'le c'am ba t'an. Tsi' yala: Elí, Elí, lama sabactani, che'en. Mi' yal ti lac t'an: C Dios, C Dios, zchucuch tsa' cáyayon? ⁴⁷ Che' ba tsi' yubiyob jini lac'al ba wa'alob, lamital tsi' yaláyob: Woli' p'ay tilel Elías, che'ob. ⁴⁸ Juntiquil tsa' bac' majli ti ajñel. Tsi' ch'amla ch'ayo' ja'. Tsi' yac'a i chay vinagre. Tsi' yac'a ti' ñi' te'. Tsi' yaq'ue Jesús cha'an mi' ts'ujts'un. ⁴⁹ Año' ba tsi' yaláyob: Pijtanla. La' laj q'uel mi tal Elías i coltan, che'ob. ⁵⁰ Che' ba tsi' cha' cha'le c'am ba t'an, Jesús tsi' yac'a ti majlel i ch'ujlel.

⁵¹ Awilan, jini pisis joc'ol ba ti Templo tsa' tsijli ti ojilil ya' ti' jol c'alal ti' yoc. Tsa' tili i yujquel lum. Tsa' tojpp' xajlel tac. ⁵² Tsa' jajmi i ti' tac i yotlel ch'ujlel. Tsa' tejchiyob ch'ojyel cabal i cha'año' ba Dios tsa' ba chamiyob. ⁵³ Tsa' loq'uiyob ti muc'oñibal. Che' ba tejchemix ch'ojyel Jesús, tsa' majliyob ti jini ch'ujul ba tejclum. Tsa' tsictiyob ti' wut cabal winicob x'ixicob.

⁵⁴ I yaj capitán jo'c'al soldadojob yic'ot i soldadojob ya' ba año' woli' q'uelob Jesús. Tsi' cha'leyob baq'uen che' ba tsi' q'ueleyob i yujquel lum yic'ot pejtelele tsa' ba ujti. Tsi' yaláyob: Isujm jiñach i Yalobil Dios, che'ob. ⁵⁵ Ya' año' cabal x'ixicob ja'el woli' ñajta q'uelob. Jiñobach tsa' ba i we'sayob majlel Jesús c'alal che' ba tsa' loq'ui majlel ti Galilea. ⁵⁶ Ya'an María ch'ojol ba ti Magdala yic'ot i ña' i yalobilob Zebedeo yic'ot María i ña' Jacobo. Jiñach i ña' José ja'el.

Tsi' yotsayob ti muc'oñibal

(Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56; Jn. 19.38-42)

⁵⁷ Che' bajlemix q'uin, tsa' tili wen chumil ba winic i c'aba' José, ch'oyol ba ti Arimatea. Jiñach ja'el xcant'an i cha'an Jesús. ⁵⁸ Tsa' majli ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i bac'tal Jesús. Pilato tsi' yac'a mandar cha'an mi' yaq'uentel. ⁵⁹ Jini José che' ba tsi' ch'amla i bac'tal Jesús, tsi' bac'a ti sac ba i bajq'uil. ⁶⁰ Tsi' ñolchoco ti tsiji' ba i yotlel ch'ujlel tocbil ba i mal xajlel. Tsi' selc'uyob majlel colem xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlel. Tsa' sujti majlel. ⁶¹ Ya' año' María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María buchulob ti' tojlel i yotlel ch'ujlel.

⁶² Ti yijc'lal che' ba tsa' ñumi i q'uiñilel chajpaya, tsi' tempayob i ba ñuc ba motomajob yic'ot fariseojob ba'an Pilato. ⁶³ Tsi' yaláyob: C yum, wolic ña'tan lojon chuqui tsi' yala jini xlot che' cuxul to. Tsi' yala: "Ti yuxp'ejlel q'uin mic cha' ch'ojyel", che'en. ⁶⁴ Cha'len mandar, che' jini, cha'an mi' wen q'uejlel i yotlel ch'ujlel c'alal ti yuxp'ejlel q'uin, ame majlicob xcant'año' i cha'an ti ac'alal i xujch'iño' majlel i bac'tal. Che' jini mi caj i subeño' winicob x'ixicob: "Tsa' cha' ch'ojyi ba' mucul". Che' mi caj i yalob. Ñumen leco mi' majlel jini lot bajche' ti ñaxan, che'ob. ⁶⁵ Pilato tsi' subeyob: An ti la' wenta xcantayajob. Cucula. Wen ñup'ula, che'en. ⁶⁶ Che' jini tsa' majliyob. Tsi' wen ñup'uyob i yotlel ch'ujlel che' ba tsi' yotsayob i sellojlel xajlel. Tsi' subeyob xcantayajob cha'an mi' wen q'uelob.

28

Tsa' cha' ch'ojyi Jesús

(Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

¹ Che' ba tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, che' yomix sac'an jini ñaxan ba q'uin ti semana, tsa' majli María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot jini yamba María cha'an mi' q'uelob i yotlel ch'ujlel. ² Awilan, tsats tsa' ñumi i yujquel lum, come i yángel lac Yum tsa' jubi tilel ti panchan. Tsi' selc'u loq'uel jini xajlel jini ángel. Ya' tsa' buchle ti' pam xajlel. ³ Che'ach yilal bajche' i c'al'al chajc. C'ax sasac i pislel che' bajche' i ña'al tsañal. ⁴ Jini xcantayajob tsiltsilña tsi' bac'ñayob ángel. Lajalob tsa' majli bajche' chameño' ba. ⁵ Jini ángel tsi' sube x'ixicob: Mach mi la' cha'len baq'uen. Cujil woli la' sajcan Jesús tsa' ba ch'ijle ti cruz. ⁶ Mach wa'ix an. Come tsa'ix ch'ojyi che' bajche' tsi' yala. La'la. Q'uelela i yajñib ba' tsa' ñolchoconti lac Yum. ⁷ Cucula ti ora. Subenla xcant'año' i cha'an: "Tsa'ix ch'ojyi Jesús ba'an chameño' ba. Awilan, woli' majlel i pijtañetla ti Galilea. Ya' mi caj la' q'uel". Awilan, tsa'ix c subeyetla, che'en. ⁸ Tsa' loq'uiyob ba'an i yotlel ch'ujlel jini x'ixicob. Woliyob ti baq'uen. Wen tijicñayob i pusic'al. Ti ajñel tsa' majli i subeño' xcant'año' i cha'an Jesús.

⁹ Awilan, Jesús tsi' tajayob. Tsi' yala: Co-tañet, che'en. Tsa' tili i chucbeño' i yoc Jesús. Tsi' ch'ujutesayob. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Mach mi la' cha'len baq'uen. Cucula. Subenla quermanojob cha'an mi' majlelob ti Galilea. Ya' mi caj i q'ueloño', che'en. ¹¹ Che' woliyob ti majlel, cha'tiquil uxtiquil xcantayajob tsa' c'otiyob ti tejclum. Tsi' subeyob ñuc ba motomajob pejtelele chuqui tsa' ujti. ¹² Che' ba tsi' tempayob i ba yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel, tsi' temeyob i t'an. Tsi' yaq'ueyob soldadojob cabal taq'uin. ¹³ Tsi' yaláyob: Subeño' winicob x'ixicob: "Tsa' tili

xcant'añob i cha'an ti ac'alel. Tsi' xujch'iyob loq'uel i bac'tal che' walyalon lojon". Che' yom mi la' subeñob, che'ob. ¹⁴ Mi tsi' yubi jini gobernador; mi caj c wen pejcan lojon cha'an ma'anic mi la' taj la' mul, che'ob. ¹⁵ Tsi' ch'amayob jini taq'uin jini soldado-job. Tsi' cha'leyob che' bajche' tsa' suben-tiyob. Tsa' pujqui jini t'an ba'an judíojob c'alel wale.

Jesús tsi' subeyob majlel xcant'añob ti subt'an

(Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49; Jn. 20.19-23)

¹⁶ Jini junlujuntiquil xcant'añob tsa' majliyob ti Galilea ti wits che' bajche' tsi' subeyob Jesús. ¹⁷ Che' ba' tsi' q'ueleyob Jesús, tsi' ch'ujutesayob. Yaño' ba' tile bixelob jax i pusic'al. ¹⁸ Jesús tsa' tili. Tsi' subeyob: Aq'uebilon c p'atlel cha'an mic mel pejtelel chuqui com ti panchan yic'ot ti pañimil. ¹⁹ Cucula che' jini. Sutq'uiñob ti xcant'añob winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil. Aq'uenla ch'amja' ti' c'aba' lac Tat, ti' c'aba' i Yalobil, ti' c'aba' Ch'ujul ba' Espíritu. ²⁰ Cantesanla cha'an mi' laj ch'ujbiñob pejtelel chuqui tac tsac subeyetla. Awilan, añoñ quic'otetla ti pejtelel ora c'alel ti' jilibal pañimil. Che' tsi' yala Jesús.

MARCOS

I subal Juan tsa' bA i yac'A ch'amja'

(Mt. 3.1-12; Lc. 3.1-9, 15-17; Jn. 1.19-28)

¹ Jiñach i cajibal jini wen t'an mu' bA i yac' ti cajiñel Jesucristo i Yalobil Dios. ² Come ts'ijbubil ti' jun jini x'alt'an Isaías: "Awilan, mic ñaxan choc majlel c winic ti' tojel a wut cha'an mi' chajpan a bijlel. ³ Jiñach i t'an juntiquil mu' bA i cha'len c'am bA t'an: Chajpanla i bijlel lac Yum, pat'ala majlel mucu bij i cha'an", che'en.

⁴ Juan tsi' yac'A ch'amja' ti jochol bA lum. Tsi' subu t'an cha'an mi' ch'amob ja' winicob x'ixicob che' mi' cayob i mul cha'an mi' ñusabentelob. ⁵ Tsa' loq'uiyob tilel ba'an Juan jini ch'oyolo' bA ti lumal Judea, yic'ot ti Jerusalén. Tsi' ch'amayob ja' ti' c'ab Juan ya' ti Jordán ja'. Tsi' subuyob i mul. ⁶ Lapal i cha'an Juan i tsutsel camello. An i cajchiñac' melbil bA ti pachi. Jini Juan tsi' c'uxu xc'ajba saje'. Tsi' japA te'lechab. ⁷ Tsi' cha'le subt'an. Tsi' yALA: Tal tic pat jini ñumen p'atal bA bajche' joñon. Mach ñucoñic cha'an mic wustal c ticben i ch'ajñal i xañab. ⁸ Isujm joñon tsa calq'ueyeta ch'amja'. Jini mi caj i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul bA Espiritu, che'en Juan.

Tsi' ch'amja' Jesús

(Mt. 3.13-17; Lc. 3.21-22)

⁹ Ti jim bA ora tsa' tili Jesús loq'uem bA ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsi' ch'amA ja' ti' c'ab Juan ya' ti Jordán ja'. ¹⁰ Che' bA tsa' loq'ui ti ja', tsi' bac' q'uele tsa' caji panchan. Jini Espiritu tsa' jubi tilel ti' tojel Jesús che' bajche' x'ujcuts. ¹¹ Tsa' loq'ui tilel t'an ti panchan tsa' bA i yALA: Calobilet, mij c'uxbiñet, wen uts'at mij q'uelet, che'en.

Iyilabentel i pusic'al Jesús

(Mt. 4.1-11; Lc. 4.1-13)

¹² Ti ora jini Espiritu tsi' wersa choco majlel Jesús ti jochol bA lum. ¹³ Tsa' ajni cha'c'al q'uin ya' ti colem bA i tiquiñal lum. Tsa' ilbenti i pusic'al cha'an Satanás. Ya'an yic'ot bate'el. Jini ángelob tsi' coltayob Jesús.

Jesús tsi' payayob ch'antiquil xhuc chayob

(Mt. 4.12-22; Lc. 4.14-15; 5.1-11)

¹⁴ Ti wi'il che' ñup'ul Juan ti cárcel tsa' tili Jesús ti Galilea. Tsi' subu jini wen t'an Dios. ¹⁵ Tsi' yALA: Tsa'ix c'oti i yorajlel, lac'alix i yumantel Dios. CalA la' mul. Ñopola jini wen t'an, che'en Jesús. ¹⁶ Che' woli ti xambal ti' ti' ñajb i c'aba' Galilea, tsi' q'uele Simón yic'ot Andrés i yijts'in Simón. Woli' chocob ochel chimo'chay ti ñajb, come xhuc chayob. ¹⁷ Jesús tsi' subeyob: La' tsajcañon. Joñon mi caj c meletla ti xhuc winicob, che'en. ¹⁸ Tsi' bac' cayayob i chimo'chay. Tsi' tsajcayob

majlel Jesús. ¹⁹ Che' bA tsi' xañal majlel ts'ita', Jesús tsi' q'uele Jacobo i yalobil Zebedeo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo. Woli' ts'isob chimo'chay ti' mal barco. ²⁰ Ti ora Jesús tsi' payayob. Tsi' cayayob i tat i c'aba' Zebedeo ya' ti' mal barco yic'ot xganarob. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

Winic am bA i xibajlel

(Lc. 4.31-37)

²¹ Tsa' ochiyob ti Capernaum. Tsa' ochi Jesús ti sinagoga ti jini q'uin tac che' mi' c'ajob i yo. Tsi' cha'le cantesa. ²² Tsa' toj sajtuyob i pusic'al cha'an i cantesabal Jesús, come tsi' cantesayob ti' p'atallel i ye'tel, mach che'ic bajche' sts'ijbayajob. ²³ Tsa' bac' ochi ti sinagoga juntiquil winic am bA i xibajlel. Tsi' cha'le c'am bA t'an. ²⁴ Tsi' yALA: ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba' añon lojon, Jesús ch'oyolet bA ti Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' jisañon lojon? Cujil majquiyet. Jatet jini ch'ujulet bA ch'oyol bA ti Dios, che'en. ²⁵ Jesús tsi' tiq'ui. Tsi' sube: Ñajch'en, loq'uen ti' pusic'al, che'en. ²⁶ Jini xiba tsi' yac'A ti wersa juquin chamel. Wen c'am tsi' cha'le oñel. Tsa' loq'ui ti' pusic'al jini winic. ²⁷ Tsa' toj sajtuyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' c'ajtibeyob i bA: ¿Chuqui jini? ¿Mach ba tsijbic i cantesabal? Come ti' p'atallel cha'an i ye'tel mi' subeñob loq'uel xibajob. Mi' jac'beñob i t'an, che'ob. ²⁸ Tsa' bac' pujqim majlel t'an ti pejtelel lum ya' ti' joytilel Galilea cha'an ñuc bA i melbal Jesús.

Jesús tsi' lajmesa cabalob

(Mt. 8.14-17; Lc. 4.38-41)

²⁹ Tsa' bac' loq'ui ti sinagoga. Tsa' tili yic'ot Jacobo yic'ot Juan ti' yotot Simón ba' chumul Andrés ja'el. ³⁰ Ñolol ti' c'amajel x'ixic bA i ñuj'al Simón. Woli' yubin c'ajc. Tsi' bac' subeyob Jesús c'am jini x'ixic. ³¹ Tsa' tili Jesús. Tsi' chucbe i c'ab, tsi' teche ch'oyjel. Tsa' bac' lajmi jini c'ajc. Jini x'ixic tsa' caji i we'sañob.

³² Ti ic'ajel, che' bA jlemix q'uin, jini winicob x'ixicob tsi' payayob tilel ba'an Jesús pejtelel xc'amajelob yic'ot winicob chuchilo' bA cha'an cabal xibajob. ³³ Ti pejtelelob tsi' tempayob i bA ti' ti' otot. ³⁴ Jesús tsi' lajmesa cabal xc'amajelob leco tac bA i chamel. Tsi' choco loq'uel cabal xibajob. Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'an mi' cajelob ti t'an, come jini xibajob tsi' calayob Jesús.

Jesús tsa' ñumi ti Galilea ti subt'an

(Lc. 4.42-44)

³⁵ Che' bA ñumenix ojil ac'alel che' jal to mi' sac'an, tsa' ch'ojiji Jesús. Tsa' loq'ui majlel ti jochol bA lum. Ya' tsi' cha'le oración. ³⁶ Simón yic'ot i pi'alob tsi' sajcayob. ³⁷ Tsi' tajayob. Tsi' subeyob: Ti pejtelelob woli' sajcane, che'ob. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: Conla ti yan tac bA tejclum ba' lac'al cha'an ya' mi mic

sub t'an ja'el, come jini cha'an tsa' loq'uiyion tilel, che'en. ³⁹ Tsi' subu t'an ti sinagoga tac ti pejtelel Galilea. Tsi' choco loq'uel xibajob.

Jesús tsi' lajmesa winic am ba leco ba i tsoy

(Mt. 8.1-4; Lc. 5.12-16)

⁴⁰ Juntiquil winic am ba leco ba i tsoy tsa' tili ba'an Jesús. Tsa' ñocle. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: Mi a wom mi mejlel a lajmesañon, che'en. ⁴¹ Jesús tsi' p'unta jini winic. Tsi' sats'a i c'ab. Tsi' talá. Tsi' sube: Com cu. La' lajmiquet, che'en. ⁴² Che' ba tsa' ujtí ti t'an, tsa' bac' lajmi leco ba i tsoy. Tsa' saq'uesanti jini winic. ⁴³ Jesús tsi' wersa sube bajche' yom mi' mel. Tsi' bac' choco majlel. ⁴⁴ Jesús tsi' sube: Chaca q'uele a ba cha'an ma'anic majqui ma' suben chuqui tsa' ujtí. Cucu. Pasa a ba ba'an motomaj. Ac'a chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' q'uelob winicob x'ixicob saq'esabilet, che'en Jesús. ⁴⁵ Tsa' majli jini winic tsa' ba lajmesanti. Cabal tsa' caji i sub chuqui tsa' ujtí. Tsi' pucu majlel jini t'an. Jini cha'an ma'anic tsa' mejli ti ochel Jesús ti tejlum che' ba woli' q'uelob winicob x'ixicob. Ya' jach tsa' ajni ti colem ba i tiquinal pañimil. Tsa' tiliyob ba'an Jesús winicob x'ixicob ch'oyolo' ba ti pejtelel lum.

2

Jesús tsi' lajmesa winic mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab

(Mt. 9.1-8; Lc. 5.17-26)

¹ Che' ba tsa' ñumi cha'pejl uxp'ejl q'uín, tsa' cha' ochi Jesús ti Capernaum. Tsa' ubinti ya'an ti otot. ² Cabalob tsi' tempayob i ba c'alal che' mach jocholix ba' mi' yochelel mi' ti' otot. Jesús tsi' subeyob i t'an Dios. ³ Tsa' tiliyob winicob woli ba i payob tilel ba'an Jesús juntiquil winic mach ba anix i c'ajñibal i yoc i c'ab. Woli' ch'uyob tilel chantiquil winicob. ⁴ Che' ba ma'anic tsa' mejli i c'otelob ba'an Jesús cha'an cabal winicob, tsi' toc jamayob ijol otot ti' chañelal Jesús. Che' ba tsa'ix i jamayob tsi' ju'sayob i wayib ba' ñolol jini mach ba anix i c'ajñibal i yoc i c'ab. ⁵ Come Jesús tsi' ña'ta wolix i ñopob winicob, tsi' sube jini mach ba anix i c'ajñibal i yoc i c'ab: Calobil ñusabilix a mul, che'en.

⁶ Ya' buchulob cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob. Woliyob ti t'an ti' pusic'al. ⁷ ¿Chucoc che'i mi' cha'len t'an jini winic? Woli ti p'ajofel. ¿Majqui mi' mejlel i ñusan mulil? Jini jach Dios. Che' tsi' yalayob ti' pusic'al. ⁸ Jesús tsi' bac' ña'ta ti' pusic'al chuqui woli' ña'tañob. Tsi' subeyob: ¿Chucoc che'i mi' la' cha'len t'an ti' la' pusic'al? che'en. ⁹ ¿Baqui ba ñumen wocol mic suben jini c'am ba? ¿Ñumen wocol ba mic suben: "Ñusabilix a mul" o ñumen wocol ba mic suben: "Ch'ojyen, teche a

wayib, cha'len xambal"? ¹⁰ Pero cha'an mi' la' ña'tan an i p'alalel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil (tsi' sube jini c'am ba): ¹¹ Mic subeñet: Ch'ojyen, teche a wayib, cucu ti a wotot. Che' tsi' yala Jesús. ¹² Tsa' bac' ch'ojyi. Tsi' teche i wayib. Tsa' loq'ui majlel ti' wut pejtelelob. Che' jini, tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñuclel Dios. Tsi' yalayob: Ma'anic ba' tsa' laj q'uele bajche' jini, che'ob.

Tsa' pajyi Leví

(Mt. 9.9-13; Lc. 5.27-32)

¹³ Che' ba tsa' loq'ui Jesús tsa' cha' majli ti' ti' colem ñajb. Pejtelel winicob tsi' tempayob i ba ba'an Jesús. Tsi' cantesayob. ¹⁴ Che' woli ti xambal majlel tsi' q'uele Leví, i yalobil Alfeo, buchul ba' mi' ch'ajmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. Tsa' wa'le Leví. Tsi' tsajca majlel Jesús. ¹⁵ Jesús tsa' majli ti' yotot Leví. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot xcant'añob i cha'an. Ya' buchulob ja'el cabal xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob. Come cabal winicob tsi' tsajcayob tilel. ¹⁶ Jini fariseojob yic'ot xcantesa mandarob tsi' q'ueleyob woli ti we'el Jesús yic'ot xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob. Tsi' c'ajtibeyob xcant'añob i cha'an: ¿Chucoc mi' cha'len we'el uch'el yic'ot xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob. ¹⁷ Che' ba tsi' yubi Jesús tsi' subeyob: Jini c'oc'o' ba mach yomobit ts'acantel, cojach jini c'amo' ba. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic pay jini toj ba winicob. Tsa' tiliyon cha'an mic pay xmulilob.

C'ajtibal cha'an ch'ajb

(Mt. 9.14-17; Lc. 5.33-39)

¹⁸ Woliyob ti ch'ajb jini xcant'añob i cha'an Juan yic'ot i cha'año' ba fariseojob. Tsa' tili i c'ajtibañob Jesús: ¿Chucoc mi' cha'leñob ch'ajb jini xcant'añob i cha'an Juan yic'ot i cha'año' ba fariseojob? ¿Chucoc ma'anic mi' cha'leñob ch'ajb xcant'añob a cha'an? che'ob. ¹⁹ Jesús tsi' subeyob: ¿Mu' ba mejlel i cha'leñob ch'ajb xmel q'uiñob che' ya'to añob yic'ot jini winic woli ba ti ñujpuñijel? Che' ya' to an jini winic woli ba ti ñujpuñijel mach mejlicob ti ch'ajb. ²⁰ Tal to i yorajlel che' mi' caj i pajyel majlel xñujpuñel. Ti jim ba ora mi' caj i cha'leñob ch'ajb. ²¹ Ma'anic majqui mi' c'an tsijib pisil cha'an mi' law tsucul ba i pisel. Mi' che' tsi' mele mi' tsijlel majlel tsucul ba pisil ba'an jini tsiji' ba i lajwil jinto ñumen colem i tsijlel. ²² Che' ja'el ma'anic majqui mi' yotsan tsijib vino ti tsucul ba i yajñib melbil ba i pachí. Mi' tsi' yotsa jini vino mi' tojmel i yajñib. Mi' jilel jini vino, che' ja'el mi' jilel i yajñib. Yom mi' yotsantel tsijib vino ti tsiji' ba i yajñib, che'en Jesús.

Xcant'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñel c'aj o

(Mt. 12.1-8; Lc. 6.1-5)

²³ Ti jump'ejl q'uin che' mi' c'ajob i yo, tsa' ñumi majlel Jesús ba' pac'bil jam c'uxbil ba i wut. Che' woliyob ti xambal majlel jini xcant'añob i cha'an, tsa' caji i tuc'beñob c'uxbil ba i wut jam. ²⁴ Jini fariseojob tsi' subeyob Jesús: Awilan, ¿chucoch mi' cha'leñob chuqui tic'bil ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? che'ob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' ba tsi' yubi wocol? Tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'llob. ²⁶ Tsa' ochi ti' yotot Dios che' ya'an Abiatar ti' ye'tel ti c'ax ñuc ba motomaj. David tsi' c'uxu jini waj tsa' ba ajq'ui ti mesa. Tic'bil ti mandar cha'an ma'anic mi' c'uxob. Cojach motomajob mi mejlel i c'uxob. David tsi' yaq'ueyob i c'ux i pi'llob ja'el, che'en. ²⁷ Jesús tsi' subeyob ja'el: Aq'uebilob winicob x'ixicob jini q'uin che' mi laj c'aj la co. Jini q'uin cha'añach i wenlel winicob x'ixicob. Mach melbilob winicob x'ixicob cha'an mi' yaq'ueñob i ñuclél i q'uiñilel c'aj o. ²⁸ Jini cha'an i Yalobil Winic i Yumach ja'el i q'uiñilel c'aj o, che'en.

3

*Winic am ba tiquin ba i c'ab
(Mt. 12.9-14; Lc. 6.6-11)*

¹ Tsa' cha' ochi Jesús ti sinagoga. Ya'an juntiquil winic tiquin ba i c'ab. ² Woli' wen q'uelob cha'an mi' ña'tañob mi muc'lach i lajmesan jini winic ti jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, come yomob i jop'ben i mul. ³ Jesús tsi' sube jini winic tiquin ba i c'ab: La' ilayi. Ch'oijen, ochen ilayi ti ojilil, che'en. ⁴ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui ba tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? ¿Jim ba chuqui uts'at? ¿O jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya cha'an jini woli ba ti chamel? ¿O tic'bil ba tsansa? che'en. Ñach'al tsa' caleyob. ⁵ Mich' tsi' joy q'ueleyob Jesús, come ch'ijiyem tsi' yubi cha'an i tsatslelob i pusic'al. Tsi' sube jini winic: Sats'a a c'ab, che'en. Tsi' sats'a. Tsa' wen'esanti i c'ab. ⁶ Tsa' loq'uiyob majlel fariseojob. Tsi' temeyob i t'an yic'ot jini herodiañob ti' contra Jesús cha'an yomob i tsansan.

Bajc'al winicob x'ixicob ti' ti' ñajb

⁷ Jesús tsi' tats'a i ba. Tsa' majli ti colem ñajb yic'ot xcant'añob i cha'an. Bajc'al winicob x'ixicob ch'oyolo' ba ti Galilea tsi' tsajcayob. ⁸ Bajc'al ch'oyolo' ba ti Judea, yic'ot ti Jerusalén, yic'ot ti Idumea, yic'ot ti junwejl Jordán ja', yic'ot ti' juytilel Tiro yic'ot Sidón, tsa' tiliyob ba'an Jesús che' ba tsi' yubiyob pejtelel chuqui tsi' mele. ⁹ Tsi' sube xcant'añob cha'an mi' chajprañob barco cha'an ma'anic mi' ñet'ob, come cabalob. ¹⁰ Come Jesús tsa'ix i lajmesa cabalob. Jini cha'an pejtelel año' ba i c'amajel tsi' wersa lac'tesayob i ba, come yomob i tal. ¹¹ Jini xibajob che' ba tsi' q'ueleyob, tsi'

pac' chocoyob i ba ti' tojel Jesús. Ti c'am ba t'an tsi' yalayob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob. ¹² Jesús tsi' wersa tiq'ui xibajob cha'an ma'anic mi' yac'ob ti cajiñel.

*Tsi' yajca lajch'antiquil
(Mt. 10.1-4; Lc. 6.12-16)*

¹³ Ti wi'il Jesús tsa' letsi majlel ti wits. Tsi' p'alayob tilel majqui yom i p'ay. Tsa' tiliyob ba'an. ¹⁴ Jesús tsi' wa'choco lajch'antiquil cha'an mi' yajiñelob yic'ot, cha'an ja'el mi' chocob majlel ti subt'an. ¹⁵ Tsi' yaq'ueyob i p'at'alel cha'an mi' lajmesañob x'amajelob, cha'an mi' chocob loq'uel xibajob. ¹⁶ Jiñ'ach i c'aba'ob jini lajch'antiquil: Simón tsa' ba otsabenti i c'aba' Pedro; ¹⁷ Jacobo i yalobil Zebedeo, Juan i yijts'in Jacobo tsa' ba otsabenti i cha'chajplel i c'aba' Boanerges, am ba i sujmlél: "Winicob mu' ba i cha'leñob c'am ba t'an bajche' chajc"; ¹⁸ Andrés, yic'ot Felipe, yic'ot Bartolomé, yic'ot Mateo, yic'ot Tomás, yic'ot Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Tadeo, yic'ot Simón jini cananista, ¹⁹ yic'ot Judas Iscariote, jini tsa' ba i yac'a Jesús ti' c'ab i contra. Tsa' sujtuyob ti otot.

*P'ajoñel ti' contra Ch'ujul ba Espiritu
(Mt. 12.22-30; Lc. 11.14-23; 12.10)*

²⁰ Tsi' cha' tempayob i ba cabal winicob x'ixicob. Ma'anic tsa' mejliyob ti c'ux waj. ²¹ Che' ba tsi' yubiyob i pi'llob Jesús, tsa' tiliyob cha'an mi' chucob come tsi' yalayob: Sojquem i jol, che'ob. ²² Pero jini sts'ijbayajob loq'ue'mo' ba ti Jerusalén tsi' yalayob: Ochem Beelzebú ti' pusic'al. Ti' p'at'alel i yum xibajob mi' choc loq'uel xibajob, che'ob. ²³ Jini cha'an Jesús tsi' p'alayob tilel. Tsi' pejcayob ti lajiya tac. Tsi' yala: ¿Bajche' mi mejlel i choc loq'uel i ba Satanás? ²⁴ Mi tsi' t'oxoyob i ba ti leto jini año' ba ti' wenta juntiquil yumal, mach mejlic ti jalijel i yumantel. ²⁵ Mi tsi' t'oxoyob i ba ti leto jini chumulo' ba ti jump'ejl otot, mach mejlicob ti jalijel. ²⁶ Che' i ja'el mi tsi' bajñel contraji i ba Satanás ti leto mach mejlic ti jalijel. Che' jini mux i jilel. ²⁷ Ma'an'ic majqui mi' mejlel ti ochel ti' yotot p'atal ba winic cha'an mi' chilben loq'uel i chub'a'an mi ma'anic tsi' ñaxan cacha jini p'atal ba winic. Che' mi' yujtel i c'ach mi mejlel i chilben loq'uel i chub'a'an. ²⁸ Isujm mic subeñetla mi caj i ñusabentelob pejtelel i mul winicob yic'ot pejtelel mu' ba i subob ti p'ajoñel. ²⁹ Pero majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'ujul ba Espiritu ma'anic ba' ora mi caj i ñusabentel i mul. An i mul ti pejtelel ora, che'en Jesús. ³⁰ Come tsi' yalayob: An i xibajlel, che'ob.

*I ña' yic'ot i yijts'iñob Jesús
(Mt. 12.46-50; Lc. 8.19-21)*

³¹ Tsa' tiliyob i yijts'iñob Jesús yic'ot i ña'. Ya' wa'alob ti jumpat. Tsi' chocoyob majlel

t'an ba'an Jesús cha'an mi' payob loq'uel.
 32 Ya' buchulob winicob x'ixicob ti' joytilel Jesús. Tsi' subeyob: Awilan, ya'an a ña' ti' jumpat yic'ot a wjits'ñob. Woli' payetob, che'ob. 33 Jesús tsi' subeyob: ¿Majqui c' ña'/? ¿Majqui quijts'ñob? che'en. 34 Che' ba' tsi' joy q'uele jini buchulo' ba' ti' joytilel, Jesús tsi' subeyob: Awilan, c' ña'etla quijts'ñetla. 35 Come majqui jach mi' cha'len chuqui yom Dios, jiñach quijts'in, quijti'an, yic'ot c' ña', che'en.

4

Lajiya cha'an xwejch'uya pac' (Mt. 13.1-15, 18-23; Lc. 8.4-15)

1 Jesús tsa' cha' caji ti' cantesa ti' ti' colem ñajb. Tsi' tempayob i ba' bajc'al winicob x'ixicob ba'an. Jini cha'an tsa' ochi Jesús ti' buchtal ti' barco am ba' ti' colem ñajb. Ya' añob ti' lum winicob x'ixicob ti' t'ejl colem ñajb. 2 An cabal chuqui tsi' cantesayob ti' lajiya tac. Tsi' subeyob ti' cantesa: 3 Ubinla: Awilan, jini xpac' tsa' majli i wejch'un pac'. 4 Che' woli i wejch'un majlel tsa' yajli ts'ita' ti' bij. Tsa' tili te'lemut. Tsi' c'uxu. 5 Yamba tsa' yajli ti' xajlelol ba' ma'anic cabal lum. Ti' ora tsa' pasi come ma'anic i lumil. 6 Che' ba' tsa' chañ'a jini q'uin, ticaw q'uin tsi' yubi. Tsa' tiqui come ma'anic i wi'. 7 Yamba tsa' yajli ti' ch'ixol. Che' ba' tsa' coli jini ch'ix, tsi' tsansa. Ma'anic tsi' yac'la i wut. 8 Yamba tsa' yajli ti' wen ba' lum. Tsa' pasi, tsa' coli. Tsi' yac'la i wut. Jujump'ejl pac' tsi' yac'la i wut ti' lujump'ejl i cha'c'al, ti' uxc'al, ti' joc'al, che'en Jesús. 9 Jesús tsi' subeyob: Jini am ba' i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en. 10 Baqui ora an ti' bajñelil, jini año' ba' ti' joytilel yic'ot jini lajchantiqwil tsi' c'ajtibeyob i sujmler jini lajiya. 11 Jesús tsi' subeyob: Tsa'ix aq'uentiyetla la' can i sujmler cha'an i yumantel Dios mach ba' tsictiyemic ti' yamba ora. Pero mic lu' subeñob ti' lajiya tac jini mach ba' ochemobic, 12 cha'an ma'anic mi' c'otel i wut jini woli ba' i q'uelob, cha'an ma'anic mi' ch'ambeñob isujm jini woli ba' i yubiñob, ame i sutq'uiñob i ba', ame ñusabenticob i mul, che'en.

13 Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba' anic mi' la' ch'amben isujm jini lajiya? ¿Bajche' che' jini, mi' mejlel la' ch'amben isujm pejtelel lajiya tac? che'en. 14 Jini xwejch'uya pac', jiñach mu' ba' i puc jini t'an. 15 Jini año' ba' ti' ti' bij jiñobach jini otsabil ba' jini t'an ti' pusic'al. Che' mi' yubiñob jini t'an, ti' ora mi' tilel Satanás i chilbeñob loq'uel jini t'an tsa' ba' ochi ti' pusic'al. 16 Che' ja'el, jini wejch'ubil ba' ti' xajlelol jiñobach mu' ba' i yubiñob jini t'an. Tijicñayob mi' bac' jac'ob. 17 Pero ma'anic i wi' ti' pusic'al. Jini cha'an ts'ita' jach mi' jalijelob. Come che' mi' tilel wocol yic'ot i tic'lantel cha'an jini t'an, ti' ora mi' tejchel tile bixel ba' i pusic'al.

18 Jini wejch'ubil ba' ti' ch'ixol jiñobach mu' ba' i yubiñob jini t'an. 19 Pero i ye'tel ti' jini pañimil, yic'ot i mulantel chub'lañal, yic'ot i mulantel chuqui tac yomob, mi' yochel ti' pusic'al. Mi' jisan jini t'an cha'an ma'anic mi' yac' i wut. 20 Jini wejch'ubil ba' ti' wen ba' lum jiñobach mu' ba' i yubiñob jini t'an. Mi' jac'ob. Mi' yac'ob i wut ti' lujump'ejl i cha'c'al, ti' uxc'al, ti' jo'c'al. Che' tsi' yalal Jesús.

Jini mucul tac mi' caj ti' pastal (Lc. 8.16-18)

21 Che' ja'el tsi' subeyob: ¿Mu' ba' la' ch'am tilel candil cha'an mi' la' ñup' ti' chiquib mi' ti' yebal ch'ac? ¿Mach ba' anic mi' la' joc'chocon ti' joc'lib? 22 Come ma'anic mucul tac ba' mach ba' anic mi' caj ti' pastal. Pejtelel jini mach ba' tsictiyemic mi' caj i yajq'uel ti' tsictiyel. 23 Mi' an majqui an i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en. 24 Jesús tsi' subeyob ja'el: Chac'a q'uele la' ba' cha'an jini mu' ba' la' wubin. Che' bajche' mi' la' p'isben winicob che'ach mi' caj la' waq'uentel. Ñumen cabal mi' caj la' p'isbentel jatetla mu' ba' la' wubin. 25 Come jini am ba' i cha'an mu' to caj i yac'quentel yamba. Jini mach ba' anic i cha'an mi' caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an, che'en.

Lajiya cha'an pac'

26 Jesús tsi' yalal: Lajalach i yumantel Dios bajche' winic mu' ba' i wejch'un pac' ti' lum. 27 Mi' cha'len walyel. Mi' ch'ojyel. Che'ach mi' ñumel ac'lel yic'ot q'uiñil. Jini pac' mi' bots'an, mi' coles. Jini winic ma'anic mi' ña'tan bajche' mi' coles. 28 Come jini lum mi' yac' ti' coles jini pac' ti' bajñel, ñaxan i yopol, wi'il i te'el, wi'il colem ba' i wut ti' te'el. 29 Che' c'añix i wut, ti' ora jini winic mi' tsep ti' machit che' i yorajlelix mi' lojteli i wut, che'en Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza (Mt. 13.31-35; Lc. 13.18-19)

30 Jesús tsi' yalal: ¿Chuqui yic'ot mi' mejlel lac lajin i yumantel Dios? ¿Chuqui ti' lajiya yom mi' lac sub? 31 Lajalach bajche' i bac' mostaza. Ma'anic yamba pac' ti' pañimil ñumen biq'uit ba' bajche' jini mu' ba' i wejch'untel ti' lum. 32 Che' wejch'ublix, mi' coles jinto mi' ñusan i chanlel pejtelel yan tac ba' pimelel. Mi' yac' colem tac i c'lab. Jini cha'an te'lemut mi' mel i c'u' ti' yac'ñalal, che'en. 33 Tsi' subeyob i t'an Dios ti' cabal lajiya tac che' bajche' jini. I p'isol jach tsi' subeyob bajche' tsa' mejli i yubiñob. 34 Jini jach ti' lajiya tsi' pejcayob. Che' añob ti' bajñel yic'ot xcant'añob i cha'an tsi' subeyob pejtelel i sujmler.

Jesús tsi' tiq'ui p'atal ba' ic' (Mt. 8.23-27; Lc. 8.22-25)

35 Ti' jini jach ba' q'uin ti' ic'ajel Jesús tsi' subeyob: La' c'axiconla ti' junwejl ñajb,

che'en. ³⁶ Tsi' subeyob majlel winicob x'ixicob. Tsi' pʎayayob majlel Jesús che' ya'to an ti barco. Ya'an ja'el yambʌ barco tac yic'ot. ³⁷ Tsa' tejchi wen p'atʌl bʌ ic'. Tsa' caji i wec'ulan ochel ja' ti barco jinto wolix ti bujt'el. ³⁸ Wʌyʌlix Jesús ti c'ʌnjol ti wi'ipat ti mal barco. Tsa' tili i ñijcañob. Tsi' subeyob: Maestro, ¿mach ba wolic a p'is ti wenta mi caj lac jilel? che'ob. ³⁹ Tsa' ch'ojyi Jesús. Tsi' tiq'ui ic'. Tsi' sube colem ñajb: Ñʌjch'en, lajmen, che'en. Tsa' lajmi ic'. Ñʌch'ʌcña pañimil. ⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch woliyetla ti baq'uen? ¿Chucoch ma'anic mi la' ñop? che'en. ⁴¹ Wen cabal woliyob ti bʌq'uen. Tsi' c'ajtibeñob i bʌ: ¿Majqui jini? come jini ic' ja'el yic'ot jini colem ñajb mi jac'ben i t'an, che'ob.

5

Jini am bʌ i xibajlel ti' lumal geraseñob
(Mt. 8.28-34; Lc. 8.26-39)

¹ Tsa' c'otiyob ti junwejl colem ñajb ti' lumal jini geraseñob. ² Che' bʌ tsa' loq'ui Jesús ti barco, junti quil winic am bʌ i xibajlel tsa' loq'ui ba'an i yotlel tac ch'ujlelal. Tsa' tili i taj Jesús. ³ Jini winic tsa' chumle ba'an i yotlel tac ch'ujlelal. Ma'anix majqui tsa' mejli i wen cʌch mi ti cadena. ⁴ Come cabal tsa' wen cʌjchi i yoc i c'ʌb ti cadena yic'ot ti' ñejt'ib. Ti ora tsi' bic'ti ts'oco jini cadena. Tsi' top'o i ñejt'ib. Ma'anix majch tsa' mejli i chʌn tic'. ⁵ Ti pejtelel ora, ti q'uiñil ti ac'ʌlel, woli ti oñel ya' ti wits yic'ot ya' ba'an i yotlel ch'ujlelal tac. Cabal tsi' lowo i bʌ ti xajlel.

⁶ Che' bʌ tsi' ñajti q'uele Jesús, tsa' tili ti ajñel. Tsi' ch'ujutesa. ⁷ Wen c'am tsi' cha'le t'an ti oñel. Tsi' yʌʌ: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon Jesús, i Yalobilet ba Dios jini C'ax Ñuc bʌ? Mij c'ajtibeñet ti wocol t'an ti' c'aba' Dios mach a tic'lañon, che'en. ⁸ Come Jesús tsi' sube: Loq'uen ti jini winic, xiba, che'en. ⁹ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba'? che'en. Tsi' jac'ʌ: J c'aba' Legión come cabalon lojon, che'en. ¹⁰ Jini xiba tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob loq'uel ti' lumal. ¹¹ Ya' ti wits woliyob ti buc'bal bajc'al chitam. ¹² Pejtelel jini xibajob tsi' c'ajtibeñob ti wocol t'an: Subeñon lojon majlel ba'an chitam. La' ochicon lojon ti' mal, che'ob. ¹³ Jesús tsi' bʌc' ac'ʌ i t'an cha'an mi' yochel. Jini xibajob tsa' loq'uiyob. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti ajñel jini chitam tsa' laj jubi ti xitil bʌ wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj chʌmi ti ja'. An che' bajche' jo' bajc' chitam.

¹⁴ Jini xcanta chitamob ti ajñel tsa' majliyob ya' ti tejclum yic'ot ti xchumtal tac. Tsi' subuyob chuqui tsa' ujt'i. Tsa' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob chuqui tsa' ujt'i. ¹⁵ Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' q'ueleyob jini tsa' bʌ tic'ʌnti cha'an xiba

che' chucbil i cha'an cabal xibajob. Ya' buchul, ʌpʌl i bujc, anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob bʌq'uen. ¹⁶ Jini winicob tsa' bʌ i q'ueleyob tsi' subeyob chuqui tsa' tumbenti jini chucbil bʌ i cha'an xibajob yic'ot jini chitam tac. ¹⁷ Tsa' caji i c'ajtibeñob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel majlel Jesús ti lumalob. ¹⁸ Che' bʌ tsa' ochi Jesús ti barco, jini winic tsa' bʌ tic'ʌnti cha'an xibajob tsi' c'ajtibe wocol t'an come yom ajñel yic'ot Jesús. ¹⁹ Jesús ma'anic tsi' pʎʌʌ. Tsi' sube: Cucu ti a wotot ba'an a pi'ʌlob. Subeñob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet a Yum. Subeñob bajche' tsi' p'untayet, che'en. ²⁰ Tsa' majli jini winic. Tsa' caji i puc t'an ya' ti Decápolis. Tsi' subu chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob.

Jairo tsi' c'ajti i coltʌntel iyalobil
(Mt. 9.18-20; Lc. 8.40-42)

²¹ Che' bʌ tsa' cha' c'axi Jesús ti junwejl ja' ti barco, tsi' tempayob i bʌ cabal winicob x'ixicob ti' joytílel. Ya'an Jesús ti' ti' colem ñajb. ²² Tsa' tili junti quil i yum sinagoga, i c'aba' Jairo. Che' bʌ tsi' q'uele Jesús, Jairo tsi' ñocchoco i bʌ ba'an. ²³ Tsi' c'ajtibe wocol t'an. Tsi' sube: Wolix ti chʌmel xch'oc bʌ calobil. La' ac'ʌ a c'ʌb ti' tojlel jini xch'oc cha'an mi' lajmel cha'an mi' colel, che'en. ²⁴ Jesús tsa' majli yic'ot. Cabal winicob x'ixicob tsi' tsajcayob majlel. Tsi' joy ñet'eyob.

Tsi' tʌʌ i bujc Jesús junti quil x'ixic
(Mt. 9.20-22; Lc. 8.43-48)

²⁵ Pero an junti quil x'ixic mach bʌ anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajchʌmp'ejl jab. ²⁶ Cabal wocol tsi' yubi cha'an cabal sts'ʌcayajob. Tsi' laj jisa pejtelel i chubʌ'an cha'an i tojol i ts'ʌcʌntel. Ma'anix tsa' wis c'oc'a, pero tsa' utsi caji i c'amajel. ²⁷ Che' bʌ tsi' yubi chuqui tsi' mele Jesús, tsa' tili jini x'ixic ti' pat Jesús ba' tempʌbilob winicob. Tsi' tʌlbe i pislel. ²⁸ Jini x'ixic tsi' yʌʌ ti' pusic'al: Mi tsa' jach c' talbe i pislel, mi caj j c'oc'an, che'en. ²⁹ Ti ora jach tsa' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. Tsi' yubi ti' bac'tal lajmenix i c'amajel.

³⁰ Yujil Jesús tsa' c'ajñi i p'ʌtʌlel. Tsi' bʌc' sutq'ui i bʌ ba' joyol i cha'an winicob x'ixicob. Tsi' c'ajtibeñob: ¿Majqui tsi' tʌʌ c' pislel? che'en. ³¹ Jini xcant'añob i cha'an tsi' jac'ʌyob: Awilam woli' joy ñet'et winicob x'ixicob. ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon lojon majqui tsi' tʌʌyet? che'ob. ³² Jesús tsi' can q'uele winicob x'ixicob cha'an mi' q'uel majqui tsi' tʌʌ. ³³ Tsa' tili jini x'ixic, tsiltsilñā ti bʌq'uen, come yujil chuqui tsi' mele Jesús ti' tojlel. Tsi' ñocchoco i bʌ ti' tojlel Jesús. Tsi' sube pejtelel i sujmllel. ³⁴ Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al. Ajñen ti a c'oc'lel, che'en.

Tsi' teche ch'oyjel i yalobil Jairo
(Mt. 9.23-26; Lc. 8.49-56)

³⁵ Che' woli to ti t'an, tsa' tili cha'tiquil uxtiquil winicob loq'uemo' ba' ti yotot i yum sinagoga. Tsi' yalayob: Chamenic xch'oc ba' a walobil. ³⁶ Chucoc wola' chan machen q'uin jini Maestro? che'ob. ³⁷ Pero che' ba' tsi' yubi Jesús chuqui tsi' yalayob, tsi' sube i yum sinagoga: Mach a cha'len baq'uen, chan ñopo ti a pusic'al, che'en. ³⁸ Jesús tsi' tiq'ui winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' tsajcañob majlel. Jini jach tsi' palya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan i yijts'in Jacobo. ³⁹ Tsa' tili ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' q'uele ju'ucñayob ti uq'uel winicob x'ixicob. C'am woliyob ti uq'uel. ⁴⁰ Che' ba' tsa' ochi, tsi' c'ajtibeyob: ⁴¹ Chucoc ju'ucñayetla? ⁴² Chucoc woliyetla ti uq'uel? Jini xch'oc mach chamenic. Woli ti wayer, che'en. ⁴³ Jini winicob x'ixicob tsi' tse'tayob. Pero Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti pejtelel. Tsi' palya i tat i ña' jini xch'oc yic'ot jini año' ba' yic'ot. Tsa' ochi ba' ñolol jini xch'oc. ⁴⁴ Tsi' chucbe i c'ab xch'oc. Tsi' sube: Talita cumi, che'en. Mi' yal ti lac t'an: Xch'oc, mic subeñet, ch'oyjen. ⁴⁵ Ti ora tsa' ch'oyji jini xch'oc. Tsi' cha'le xambal come anix lajchamp'ejl i jabilel. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelel. ⁴⁶ Jesús tsi' wera subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob i pi'alob mi' juntiquilic. Tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob jini xch'oc.

6

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret
(Mt. 13.53-58; Lc. 4.16-30)

¹ Jesús tsa' loq'ui ya'i. Tsa' tili ti' lumal. Jini xcant'añob i cha'an tsi' tsajcayob majlel. ² Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' caji ti cantesa ti sinagoga. Tsa' toj sajti i pusic'al cabalob che' ba' tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' yalayob: ³ Baqui tsi' taja pejtelel jini? ⁴ Chuqui i ña'tabal tsa' ba' aq'uenti? Wen ñuc i ye'tel mu' ba' i mel ti' c'ab. ⁵ Mach ba' jinic xjuc'te', i yalobil María, i yascun Jacobo yic'ot José yic'ot Judas yic'ot Simón? ⁶ Mach ba' w'ic an i yijti'añob la quic'ot? che'ob. Tsa' caji i mich'leñob. ⁷ Jesús tsi' subeyob: Mi' q'uejlel ti ñuc pejtelel x'alt'an. Pero ma'anic mi' q'uejlel ti ñuc ya' ti' lumal yic'ot ti' tojlel i pi'alob yic'ot ti' yotot, che'en. ⁸ Ma'anic tsa' mejli i mel ñuc ba' i ye'tel ya'i. Tsa' jach i yac'a i c'ab ti cha'tiquil uxtiquil xc'amajelob. Tsi' lajmesayob. ⁹ Ch'ijiyem i pusic'al Jesús come ma'anic tsi' ñopoyob. Tsa' ñumi majlel ti tejclum tac ti cantesa.

Tsa' chojqiyob majlel ti subt'an lajch'antiquil
(Mt. 10.5-15; Lc. 9.1-6)

¹ Tsi' palya tilel jini lajch'antiquil. Tsa' caji i chocob majlel ti cha'cha'tiquil. Tsi' yaq'ueyob i p'at'alel ti' contra xibajob. ² Tsi'

yaq'ueyob mandar cha'an mach yomic chuqui mi' ch'amob majlel ti bij, cojach i te' ti xambal. Ma'anic mi' ch'amob majlel chim, mi' waj, mi' taq'uin. ³ Tsi' subeyob cha'an mi' lapob i cacte'. Mach yomic mi' lapob cha'p'ejl i bujc. ⁴ Tsi' subeyob: Baqui jach mi' la' wochel ti otot, jijenla ya' i jinto mi' la' loq'uel majlel ti jini tejclum. ⁵ Baqui jach ma'anic mi' p'ayetla ochel, mi' ma'anic mi' jac'beñetla, tijcanla loq'uel i ts'ubeñal la' woc che' mi' la' majlel, cha'an mi' q'uelob mach wenic bajche' tsi' meleyob. Isujm mic subeñetla, ñumen wocol mi' caj i yubiñob winicob x'ixicob ti jini tejclum ti yorajlel tojmulil bajche' jini ch'oyolo' ba' ti Sodoma yic'ot ti Gomorra, che'en. ⁶ Tsa' majliyob jini xcant'añob. Tsi' subuyob t'an cha'an mi' c'ayob i mul winicob x'ixicob. ⁷ Tsi' chocoyob loq'uel cabal xibajob. Tsi' bombeyob aceite cabal xc'amajelob. Tsi' lajmesayob.

Tsa' tsansanti Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'
(Mt. 14.1-12; Lc. 9.7-9)

¹ Jini rey Herodes tsi' yubi t'an cha'an Jesús, come tsa' wen c'ajini i c'aba' Jesús. Woli' yalob: Tsa'ix tejchi ch'oyjel ba'an chameño' ba' jini Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'. Jini cha'an cabal mi' tsictiyel i p'at'alel ti' ye'tel, che'ob. ² Yaño' ba' tsi' lon alayob: Jiñach Elías, che'ob. Yaño' ba' tsi' lon alayob: Jiñach x'alt'an che' bajche' x'alt'añob ti wajali, che'ob. ³ Che' ba' tsi' yubi jini t'an Herodes tsi' yala: Jiñach Juan tsa' ba' c' set' t'ojbe loq'uel i bic'. Tsa'ix ch'oyji loq'uel ba'an chameño' ba', che'en. ⁴ Come Herodes tsi' choco majlel winic cha'an mi' chuc Juan. Tsi' yotsa Juan ti cárcel cha'an ti' t'an Herodías, i yijñam Felipe, come Herodes tsi' paybe i yijñam i yijts'in. ⁵ Juan tsi' sube Herodes: Tic'bil ti mandar ma' payben i yijñam a wijts'in. ⁶ Jini cha'an Herodías tsi' loto i mich'ajel ti' pusic'al ti' contra Juan. Yom i tsansan. Ma'anic tsa' mejli. ⁷ Come Herodes tsi' bac'ña Juan come yujil tojach, yujil ch'ujulach. Tsi' canta ti uts'at. Che' ba' tsi' yubibe i t'an Juan cabal tsa' caji ti' t'an i pusic'al Herodes, pero yom i yubiben i t'an Juan.

⁸ Tsa' tili i yorajlel cha'an mi' mel q'uin Herodes ti' q'uiñilel i jabil. Tsi' palya tilel yumalob yic'ot capitañob yic'ot jini wen chumulo' ba' ya' ti Galilea. ⁹ Che' ba' tsa' ochi i yalobil Herodías, tsi' cha'le son. Tsa' toj ñuc'a i pusic'al Herodes yic'ot jini año' ba' ti mesa. Jini rey tsi' sube jini xch'oc: C'ajtibeyob chuqui jach a wom. Mi' caj caq'ueñet, che'en. ¹⁰ Tsi' wera wa'choco i t'an. Tsi' sube: Chuqui jach ma' c'ajtibeyob mi' caj caq'ueñet c'alal ti yojlil c' yumantel, che'en. ¹¹ Tsa' loq'ui majlel xch'oc, tsi' c'ajtibeyob i ña': ¹² Chuqui yom mij c'ajtibeyob? che'en. I ña' tsi' sube: I

jol Juan mu' ba i yac' ch'amja', che'en. ²⁵ Tsa' bac' ochi ba'an jini rey. Tsi' sube: Ti jini jach ba ora com ma' pit aq'ueñon ti colem latu i jol Juan mu' ba i yac' ch'amja', che'en. ²⁶ Wen ch'ijiyem i pusic'al jini rey, come mach yomic i bajñel ñusan i t'an cha'an tsa'ix i wersa wa'choco i t'an ti' tojlel xq'uiñijelob ti mesa. ²⁷ Ti ora jini rey tsi' choco majlel soldado. Tsi' yac'Λ mandar cha'an mi' ch'ajmel tilel i jol Juan. ²⁸ Tsa' majli jini soldado. Tsi' set' t'ojbe loq'uel i bic' Juan ya' ti cárcel. Tsi' pit ch'amΛ tilel i jol ti colem latu. Tsi' yac'ue jini xch'oc. Jini xch'oc tsi' yac'ue i ña'. ²⁹ Che' ba tsi' yubiyob xcant'añob i cha'an Juan, tsa' tiliyob, tsi' ch'amayob majlel i bac'tal. Tsi' ñolchocoyob ti mucõñibal.

Tsi' we'sa jo'p'ejl mil

(Mt. 14.13-21; Lc. 9.10-17; Jn. 6.1-14)

³⁰ Jini chocablo' ba majlel ti subt'an tsa' cha' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tsi' cha'leyob yic'ot pejtelel chuqui tsi' cantesayob. ³¹ Jesús tsi' subeyob: Conla ti lac bajñelil ti jochol ba lum cha'an mi laj c'aj la co ts'ita', che'en. Come an cabal tilel ñumelob jax ba. Ma'anic tsi' tajbeyob i q'uiñilel cha'an mi' cha'leñob we'el. ³² Tsa' majliyob ti barco c'alal ti jochol ba lum ti' bajñelilob.

³³ Cabal winicob x'ixicob tsi' q'ueleyob Jesús yic'ot xcant'añob che' ba tsa' majliyob. Tsi' cañayob. Jini cha'an ti ajñel tsa' majliyob ti' yoc, ch'oyolo' ba ti pejtelel tejclum tac ti' joytilel. Ñaxan tsa' c'otiyob. ³⁴ Tsa' loq'ui ti barco Jesús. Tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob. Tsi' p'untayob come lajalob bajche' tiñame' mach ba anic xcantaya i cha'añob. An cabal chuqui tsa' caji i cantesañob. ³⁵ Che' wolix ti bajlel q'uin, tsa' tiliyob jini xcant'añob i cha'an ba'an Jesús. Tsi' yalayob: Jochol jini lum. Wolix ti bajlel q'uin. ³⁶ Chocoyob majlel cha'an mi' majlelob ti xchumtal tac yic'ot ti tejclum tac ti' joytilel cha'an mi' mañob waj, come ma'anic chuqui mi' c'uxob, che'ob. ³⁷ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueñob jatetla chuqui mi' c'uxob, che'en. Tsi' c'ajtibeyob: ¿A wom ba mic majlel lojon cha'an mic man lojon lujunc'al denario waj cha'an mi la cac'ueñob i c'ux' che'ob. ³⁸ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? Cucula, q'uelela, che'en. Che' yujilob, tsi' subeyob: Jo'q'uejl yic'ot cha'cojt chay, che'ob. ³⁹ Jesús tsi' yac'ueyob mandar cha'an mi' subeñob buchtal ti pejtelelob ti jujunmojt ti yajyax ba jam. ⁴⁰ Tsa' buchleyob ti jujunmojt ti jo'jo'c'al tac yic'ot ti lujump'ejl i yuxc'al tac. ⁴¹ Jesús tsi' ch'amΛ jini jo'q'uejl waj yic'ot cha'cojt chay. Che' ba tsi' letsa i wut ti panchan tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e jini waj. Tsi' yac'ue xcant'añob i cha'an, cha'an mi' pucheñob winicob x'ixicob. Tsi' xut'u ja'el jini cha'cojt chay cha'an mi' laj

aq'uentelob. ⁴² Ti pejtelelob tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob. ⁴³ Tsi' lotoyob lajchamp'ejl chiquib but'ul ti' xejt'il waj yic'ot chay. ⁴⁴ Jo'p'ejl mil winicob tsi' c'uxuyob waj.

Jesús tsi' cha'le xambal ti pam ñajb
(Mt. 14.22-33; Jn. 6.15-21)

⁴⁵ Jesús tsi' bac' sube ochel xcant'añob i cha'an ti barco cha'an ñaxan mi' majlelob ti Betsaida ti junwejl ja'. Tsa' bajñel calē i subeñob sujtel winicob x'ixicob. ⁴⁶ Che' ba tsa' ujti i chocob majlel, tsa' letsi majlel ti bujtal cha'an mi' pejcan Dios. ⁴⁷ Che' ti ic'ajel, ya'an barco ti ojilil colem ñajb. Ya'an Jesús ti lum ti' bajñelil. ⁴⁸ Tsi' q'uele wocol woli' nijcañob majlel barco jini xcant'añob come jini ic' woli' cujob. Che' yomix sac'an tsa' tili Jesús ba' añob. Woli ti xambal tilel ti pam ja'. Tsi' ña'ta Jesús i ñusañob. ⁴⁹ Che' ba tsi' q'ueleyob woli ti xambal Jesús ti pam ja' jini xcant'añob tsi' lon ña'tayob i ch'ujlel jach winic. C'am tsi' cha'leyob oñel. ⁵⁰ Come ti pejtelel xcant'añob tsi' q'ueleyob. Tsi' wen cha'leyob baq'uen. Pero Jesús tsi' bac' pejcayob. Tsi' subeyob: Tijicñesan la' pusic'al. Come joñoñach, mach la' cha'len baq'uen, che'en. ⁵¹ Tsa' ochi Jesús ba' añob ti barco. Tsa' lajmi ic'. Ti junyajlel tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'oñob cha'an baq'uen. ⁵² Come maxto anic tsi' ch'ambeyob isujm chuqui tsa' pasbentiyob ti waj, come tsatsob i pusic'al.

Jesús tsi' lajmesa xc'amajelob ya' ti Genesaret

(Mt. 14. 34-36)

⁵³ Che' ba tsa' c'axiyob ti junwejl ja', tsa' c'otiyob ti lum ya' ti Genesaret. Tsi' cacayob barco. ⁵⁴ Che' ba tsa' loq'ui Jesús ti barco, ti ora tsi' cañayob jini winicob x'ixicob. ⁵⁵ Ti ajñel tsa' majliyob ti pejtelel lum ti' joytilel. Baqui jach tsa' ñumi Jesús tsi' ch'uyuyob tilel xc'amajelob ti' wayib che' ba tsi' yubiyob ya'an Jesús. ⁵⁶ Baqui jach tsa' ochi, mi ti ala tejclum mi ti colem tejclum mi ti xchumtal tac, tsa' tiliyob winicob i ñolchocofñob xc'amajelob ti calle. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an, come yomob i talben anquese jini jach i ti' i pislel Jesús. Pejtelel tsa' ba i talayob tsa' c'oc'ayob.

7

Jini mu' ba i bibesan winic
(Mt. 15.1-20)

¹ Tsi' tempayob i ba fariseojob yic'ot cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob ch'oyolo' ba ti Jerusalén. Tsa' tiliyob ba'an Jesús. ² Tsi' q'ueleyob an xcant'añob i cha'an mu' ba i c'uxob waj che' mach pocbilic i c'ab. Tsi' ts'aleyob. ³ Come fariseojob yic'ot pejtelel judíojob mi' yesmañob i subal i ñojte'el. Jini cha'an, ma'anic mi' cha'leñob we'el mi

ma'anic mi' pocob i c'ab. ⁴ Che' mi' sujtelob ti choñonibal tac, mi ma'anic mi' pocob i ba, ma'anic mi' cha'leñob we'el. An to cabal i subal i ñojte'el mu' ba i bej esmañob. I tilelach mi' pocob tsima yic'ot p'ejt, yic'ot latu melbil ba ti tsucu taq'uin.

⁵ Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' ñusabeñob i subal lac ñojte'el jini xcant'añob a cha'an? ¿Chucoch mi' cha'leñob we'el che' bibi'ob i c'ab? che'ob. ⁶ Jesús tsi' subeyob: Chap'ejax la' pusic'al. Isujm chuqui tsi' subu Isaías che' ba tsi' tajayetla ti t'an che' bajche' ts'ijbubil: "Ti' yej jach mi' subob c' ñucdel jini winicob x'ixicob, pero ti' pusic'al ma'anic mi' lac'oñob. ⁷ Lolom jach mi' ch'ujtesañob, come jiñach i mandar tac winicob woli ba i cantesañob", che'en Jesús. ⁸ Come mi la' clyben i mandar Dios. Mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el. ⁹ Mi la' wal uts'at mi la' ñusaben i mandar Dios cha'an mi la' wen ñop i subal la' ñojte'el. ¹⁰ Moisés tsi' yala: "Q'uele ti ñuc a tat a ña". Jini mu' ba i p'aj i tat i ña' mi caj i wersa chamel", che'en. ¹¹ Pero jatetla mi la' wal uts'at mi subeñob i tat i ña' ma'anic chuqui mi mejlel i yaq'ueñob cha'an mi' coltañob, come Corbán i chub'an mi' yalob. (Jini Corbán mi' yal ti lac t'an: Jiñach mu' ba caq'uen Dios.) ¹² Che' jini, ma'anic mi la' walaq'ueñob i coltan i tat i ña'. ¹³ Mi la' jisaben i c'ajñibal i t'an Dios cha'an jach i subal la' ñojte'el mu' ba la' cha' suben la' walobilob. An cabal chuqui leco mi la' cha'len che' bajche' jini, che'en.

¹⁴ Jesús tsi' cha' p'aya tilel pejtelel winicob x'ixicob. Tsi' subeyob: Nich'tañon ti la' pejtelel. Ch'ambenla isujm, che'en. ¹⁵⁻¹⁶ Ti pañimil ma'anic chuqui c'uxbil ba mu' ba i bibesaben i pusic'al winicob. Jini mu' ba i loq'uel ti' pusic'al winic, jiñach mu' ba i bibesan. Majqui jach an i chiquin cha'an mi yubin, la' i yubin. Che' tsi' yala Jesús. ¹⁷ Jesús tsi' caya winicob x'ixicob. Che' ba tsa' ochi ti otot, jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob i sujmler jini lajiya. ¹⁸ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatetla ja'el, mach ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan ma'anic mi' bibesan winic jini mu' tac ba i yochel ti' mal? ¹⁹ Come ma'anic mi' yochel ti' pusic'al, jini jach ti' ñac'. Ñumel jach mi' ñumel, che'en Jesús. Che'ach tsi' cantesañob sac pejtelel i bal lac ñac'. ²⁰ Jesús tsi' yala: Jini mu' ba i loq'uel ti winic mi' bibesan winic. ²¹ Come ch'oyol ti' pusic'al winicob x'ixicob mi' tilel cabal jontol ba i ña'tabal, yic'ot i ts'ilel, yic'ot i tajol i yixic, yic'ot tsansa, ²² yic'ot xujch', yic'ot i mulantel chub'añal, yic'ot jontolil, yic'ot lotiya, yic'ot i bibi'lel, yic'ot tsaytsayna ba i pusic'al cha'an i wenlel yaño' ba, yic'ot p'ajoñel, yic'ot i p'isol i ba ti ñuc yic'ot i ton-tojlel. ²³ Come ch'oyol ti' pusic'al winicob

mi' tilel pejtelel jini jontolil. Mi' bibesan winicob x'ixicob, che'en Jesús.

X'ixic ch'oyol ba ti Sirofenicia (Mt. 15.21-28)

²⁴ Tsa' wa'le Jesús, tsa' loq'ui majlel c'alal ti lumal Tiro. Tsa' ochi ti otot. Mach yomic mi' ña'tañob mi ya'an, pero ma'anic ba' tsa' mejli ti mucul ajñel. ²⁵ Juntiquil xch'oc an i xibajlel. I ña' jini xch'oc tsi' yubi ya'an Jesús. Tsa' bac' tili i ñocchocon i ba ti' tojel. ²⁶ Jini x'ixic griega, ch'oyol ti Sirofenicia. Tsi' c'ajtibe wocol t'an cha'an mi' choc loq'uel xiba ti' yalobil. ²⁷ Jesús tsi' sube: La' ñaxan we'santic alobob, come mach uts'atic mi lac chilben i waj alobob cha'an mi lac choben ts'i, che'en. ²⁸ Jini x'ixic tsi' jac'la: Melelach c Yum. Pero jini ts'i' ti' yebal mesa mi' c'ux i xujt'il i waj alobob, che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: Cha'an jini t'an tsa' ba a subeyon mi mejlela majlel. Tsa'ix loq'ui xiba ti a walobil, che'en. ³⁰ Che' ba tsa' c'oti x'ixic ti' yotot tsi' taja i yalobil ñolol ti' wlayib. Loq'uemix jini xiba.

Jesús tsi' lajmesa x'uma' winic

³¹ Jesús tsa' cha' loq'ui ti lum i c'aba' Tiro. Che' ba tsa' ñumi ti Sidón, tsa' c'oti ti Galilea ñajb. Woli' xan ñumel Decápolis. ³² Winicob x'ixicob tsi' p'ayayob tilel juntiquil xcojc. Wocol mi' cha'len t'an. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' yac' i c'ab ti' jini winic. ³³ Jesús tsi' p'aya tilel ti' bajñel, parte an winicob x'ixicob. Tsi' yotsa i yal i c'ab ti' chiquin. Tsi' cha'le tujb. Tsi' talbe i yac'. ³⁴ Jesús tsi' letsa i wut ti panchan, c'am tsi' jac'la i yo. Tsi' sube: Efata, che'en, mu' ba i yal ti lac t'an: La' jajmic. ³⁵ Tsa' jajmi i chiquin winic. Tsa' jijti i yac'. Toj tsa' loq'ui i t'an. ³⁶ Jesús tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' subeñob yaño' ba mi juntiquilic. Ti jujunyajl che' ba tsi' tiq'uiyob, ñumen tsi' pucuyob t'an. ³⁷ C'ax cabal tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. Tsi' yalayob: Uts'at pejtelel chuqui tac tsi' mele. Mi' yalq'uen i yubin t'an jini xcojc. Mi' yalq'uen i cha'len t'an jini x'uma', che'ob.

8

Tsi' we'sa champ'ejl mil (Mt. 15.32-39)

¹ Ti yambal q'uin, che' cha' tempabil bajc'al winicob x'ixicob, che' ma'anic chuqui mi' c'uxob, Jesús tsi' p'aya tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: ² Mic p'untan jini winicob x'ixicob, come uxp'ejlix q'uin wa' añob quic'ot. Ma'anic chuqui mi' c'uxob. ³ Muq'uc c' chocob majlel ti' yotot che' wi'ñayobix, mi' c'un'añob ti' bij, come ojilil ch'oyolob ti ñajtal, che'en. ⁴ Jini xcant'añob i cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui mi mejlel i tajtal waj ilayi ti jochol ba lum cha'an mi' we'santelob? che'ob. ⁵ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayq'uejl waj an la' cha'an? che'en. Tsi'

subeyob: Wucq'uejl, che'ob. ⁶ Jesús tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' buchtalob ti lum. Tsi' ch'amla jini wucq'uejl waj. Che' ba tsi' sube Dios wocolix i yala, tsi' xet'e. Tsi' yalq'ue xcant'añob i cha'an, cha'an mi' pucheñob winicob x'ixicob. Jini xcant'añob tsi' yalq'ueyob. ⁷ An i cha'añob ja'el ts'ita' chay. Jesús tsi' cha'le oración. Tsi' subeyob cha'an mi' yalq'ueñob ja'el. ⁸ Tsi' cha'leyob we'el. Tsa' ñaj'ayob. Tsi' lotoyob i xujt'il, wucp'ejl colem chiquib but'ul. ⁹ An che' bajche' champ'ejl mil tsa' ba i c'uxuyob. Ti wi'il Jesús tsi' subeyob majlel. ¹⁰ Tsa' bac' ochi ti barco yic'ot xcant'añob i cha'an. Tsa' majli ya' ti Dalmanuta.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atlel Jesús
(Mt. 16.1-4; Lc. 12.54-56)

¹¹ Jini fariseojob tsa' ba tiliyob tsa' caji i contrajiñob ti t'an. Tsi' c'ajtibeyob Jesús cha'an mi' pasbeñob i yejtal i p'atlel ti panchan. Che' i tsi' yilabeyob i pusic'al. ¹² C'am tsi' jac'la i yo Jesús. Tsi' yala: ¿Chucob yomob i q'uel i yejtal c p'atlel jini añob' ba ti pañimil wale? Isujm mic subeñetla, ma'anic mi caj i yalq'uentelob i q'uel i yejtal c p'atlel jini winicob añob' ba ti pañimil wale, che'en. ¹³ Jesús tsi' cayayob. Tsa' cha' ochi ti barco. Tsa' c'axi ti junwejl ja'.

I levadura fariseojob
(Mt. 16.5-12)

¹⁴ Tsa' ñajlayi i ch'amob tilel waj. Ya' junq'uejl jach an i waj ti barco. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Ch'ac'a q'uele la' ba cha'an i levadura fariseojob yic'ot i levadura Herodes, che'en. ¹⁶ Tsa' caji i pejcañob i ba. Tsi' yalayob: Ma'anic lac waj, che'ob. ¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' yalob. Tsi' subeyob: ¿Chucob woliyetla ti t'an cha'an ma'anic la' waj? ¿Mach ba anic mi la' ña'tan? ¿Mach ba anic mi la' ch'amben isujm? ¿Tsats to ba la' pusic'al? ¹⁸ An la' wut. ¿Mach ba anic mi la' q'uel? An la' chiquin. ¿Mach ba anic mi la' wubin? ¿Mach ba c'ajalic la' cha'an? ¹⁹ Che' ba tsac xet'e jini jo'q'uejl waj cha'an jo'p'ejl mil, ¿jajp'ejl chiquib but'ul ti xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Lajchamp'ejl, che'ob. ²⁰ Che' wucq'uejl waj cha'an champ'ejl mil, ¿jajp'ejl colem chiquib but'ul ti xujt'il tsa' la' loto? che'en. Tsi' subeyob: Wucp'ejl, che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Maxto ba anic mi la' ch'amben isujm? che'en.

Tsi' lajmesa xpots' ya' ti Betsaida

²² Ya' tsa' c'oti Jesús ti Betsaida. Winicob tsi' payayob tilel xpots' ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' tal jini xpots'. ²³ Jesús tsi' chucbe i c'ab jini xpots'. Tsi' paya loq'uel ti tejclum. Tsi' tujbabe i wut. Tsi' yac'la i c'ab ti jini xpots'. Tsi' c'ajtibe mi an chuqui woli' q'uel. ²⁴ Jini xpots' tsi'

letsa i wut. Tsi' sube: Mij q'uel winicob che' yilalob bajche' te', woliyob ti xambal, che'en. ²⁵⁻²⁶ Jesús tsi' cha' ac'la i c'ab ti' wut. Tulul i wut tsa' caji i q'uel pañimil. Cha' c'oq'uix. Ñajt tsa' c'oti i wut. Wen tsiquil tsi' queyob ti pejtelel. Jesús tsi' choco majlel ti' yotot. Tsi' sube: Mach ma' wochel ti tejclum, che'en.

Pedro tsi' yala: Jatet Cristojet
(Mt. 16.13-20; Lc. 9.18-21)

²⁷ Tsa' majli Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an. Tsa' ñumiyob ti tejclum tac ya' ti Cesarea Filipino. Che' añob to ti bij, Jesús tsi' c'ajtibe xcant'añob i cha'an: ¿Majquiyon mi' yalob winicob? che'en. ²⁸ Tsi' subeyob: Ojlil mi' yalob Juanet tsa' ba i yac'la ch'amja'. Yaño' ba mi' yalob Elías. Yaño' ba mi' yalob juntiquil x'alt'añet, che'ob. ²⁹ Jesús tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi la' wala? che'en. Pedro tsi' sube: Jatet Cristojet, jini yajcabil ba, che'en. ³⁰ Pero Jesús tsi' wera tiq'uuyob cha'an ma'anic mi' subeñob winicob mi juntiquilic.

Jesús tsi' subu bajche' mi caj i chamel
(Mt. 16.21-28; Lc. 9.22-27)

³¹ Jesús tsa' caji i cantesañob. Tsi' yala wera mi' yubin cabal wocol i Yalobil Winic, mi' ts'alentel cha'an xñoxob añob' ba i ye'tel yic'ot ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi' tsansantel. Mi' ch'o'jyel ti yuxp'ejlel q'uin. ³² Wen tsiquil i sujmel i t'an Jesús tsa' ba i subeyob. Jini cha'an Pedro tsi' paya majlel. Tsa' caji i tic'. ³³ Pero Jesús tsi' sutq'ui i ba i q'uel xcant'añob i cha'an. Tsa' caji i tic' Pedro. Jesús tsi' sube: Tats'la a ba ba' añob Satanás, come ma'anic ma' ch'amben isujm chuqui yom Dios, cojach ma' ch'amben isujm chuqui yom winicob, che'en. ³⁴ Jesús tsi' paya tilel tempabilo' ba winicob x'ixicob yic'ot xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi an majqui yom i tsajcañon, la' i len cay chuqui yom i bajñel pusic'al. La' i ch'am i cruz. La' i tsajcañon. ³⁵ Majqui jach yom i bajñel cantan i ch'ujlel mi caj i sat. Jini mu' ba i yac' i ch'ujlel cha'añon yic'ot cha'an jini wen t'an mi caj i cantan. ³⁶ ¿Come chuqui mi' taj winic mi tsi' lon ch'amla pejtelel pañimil pero mi tsi' sata i ch'ujlel? ³⁷ ¿Chuqui mi mejlel i yac' winic cha'an mi' cha' taj i ch'ujlel che' tsa'ix i sata? ³⁸ Majqui jach mi' cha'len quisin cha'añon yic'ot cha'an c t'an ti' tojlel winicob x'ixicob añob' ba its'ilel yic'ot i jontolil, i Yalobil Winic ja'el mi caj i cha'len quisin cha'an jini winic che' mi' tilel ti' ñudel i Tat yic'ot jini ch'ujul ba ángelob. Che' tsi' yala Jesús.

9

¹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, lamital ili wa'alo' ba ma'anic mi caj i

chamelob jinto mi' q'uelob i yumantel Dios che' mi' tilel ti' p'atlalet, che'en.

Tsa' yajñi Jesús

(Mt. 17.1-13; Lc. 9.28-36)

² Che' ñumenix wacp'ejl q'uin Jesús tsi' p'ayal majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Tsi' toj'esayob majlel ti' bajñelob c'alal ti chan ba wits. Tsa' yajñi Jesús ti' wutob i pi'alob. ³ Tsa' sac'a i pislel, ts'aylaw i saclel che' bajche' i ña'al tsañal. Ma'anic ti pañimil chuqui mi mejlel i saq'uesan bajche' jini. ⁴ Tsa' tsictiyiyob Elías yic'ot Moisés. Woliyob ti t'an yic'ot Jesús. ⁵ Pedro tsi' sube Jesús: Maestro, uts'at che' w'a' añaonla ilayi. La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl cha'an Elías, che'en. ⁶ Come Pedro mach yujilic chuqui woli' yal, come woliyob ti cabal baq'uen. ⁷ Tsa' tili tocal. Tsi' mosoyob. Tsa' tili t'an ti tocal. Tsi' yala: Jiñach calobil, c'ux ba mi cubin. N'ich'tanla, che'en. ⁸ Jini xcant'añob che' ba tsi' joy q'ueleyob pañimil, tsi' q'ueleyob ma'anix majqui ya'an yic'otob, i bajñel jach Jesús.

⁹ Che' woli' jubelob tilel ti wits, Jesús tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' subeñob winicob mi juntiquilic chuqui tsi' q'ueleyob jinto mi' cha' ch'ojyel i Yalobil Winic ba'an chameño' ba. ¹⁰ Jini xcant'añob tsi' cantayob jini t'an ti' pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i ba chuqui i sujmllel jini t'an "mi' cha' ch'ojyel ba'an chameño' ba". ¹¹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch mi' yalob sts'ijbayajob wersa mi' ñaxan tilel Elías? che'ob. ¹² Jesús tsi' subeyob: Isujmach ñaxan tal Elías. Mi caj i cha' toj'esan pejtelel chuqui an. ¿Mach ba sts'ijbubilic: "Wersa mi' ñusan cabal wocol i Yalobil Winic, wersa mi' ts'a'lentel ja'el"? ¹³ Mic subeñetla tsa'ix tili Elías. Winicob x'ixicob tsi' tic'layob bajche' jach yomob che' bajche' ts'ijbubil, che'en.

Jesús tsi' lajmesa ch'iton am ba i juquin chamel

(Mt. 17. 14-21; Lc. 9. 37-43)

¹⁴ Che' ba tsa' tili ba'an xcant'añob, tsi' q'uele bajc'al winicob x'ixicob ti' joytilel. Jini sts'ijbayajob woliyob ti cabal t'an yic'otob. ¹⁵ Ti ora tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel jini winicob x'ixicob che' ba tsi' q'ueleyob Jesús. Ti ajñel tsa' tiliyob ba'an. Tsi' yalq'ueyob cortesía. ¹⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch woliyetla ti cabal t'an? che'en. ¹⁷ Juntiquil ya' ba an yic'otob tsi' sube: Maestro, tsac p'ayal tilel calobil ba'añet. An i xibajlel mu' ba i yotsan ti x'uma'. ¹⁸ Baqui jach mi' chuc, mi' choc jubel. Mi' loq'uel i lojc i yej. Quech'ecña mi' mel i baquel i yej. Mi' tsats'an i c'ab i yoc. Tsac sube xcant'añob a cha'an, cha'an mi' chocob loq'uel. Ma'anic tsa' mejliyob, che'en.

¹⁹ Jesús tsi' subeyob: ¿Winicob x'ixicob año' ba wale mach ba' anic mi' la' ñop! ¿Jayp'ejl to q'uin w'a' añaon la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mic wersa cuchbeñetla la' sajtemal? P'ayala tilel ba' añaon, che'en. ²⁰ Tsi' p'ayayob tilel jini ch'iton ba'an Jesús. Jini xiba che' ba tsi' q'uele Jesús, tsi' bac' ac'Λ jini ch'iton ti juquin chamel. Tsa' yajli jini ch'iton ti lum. Tsi' pach'i i ba. Tsa' loq'ui i lojc i yej. ²¹ Jesús tsi' c'ajtibeyob i tat: ¿Jayp'ejl x'ixicob jab tsa' caji jini? che'en. I tat tsi' sube: C'alal che' alal to, che'en. ²² Cabal tsi' choco ochel ti c'ajc yic'ot ti ja' cha'an mi' tsansaon. Mi an chuqui mi mejlel a mel, p'untañon lojon, coltañon lojon, che'en. ²³ Jesús tsi' sube: Mi tsa' mejli a ñop, jini mu' ba i ñop mi mejlel ti melbentel pejtelel chuqui tac yom, che'en. ²⁴ Ti ora i tat jini ch'iton tsi' cha'le c'am ba t'an. Tsi' yala: Mic ñop. Chocbeñon loq'uel tilel bixel ba c pusic'al, che'en.

²⁵ Jesús tsi' tiq'ui xiba che' ba tsi' q'uele woli' tempañob i ba cabal winicob x'ixicob. Tsi' sube xiba: Mic subeñet xiba, mu ba a wotsan jini ch'iton ti x'uma' ti xcojc, loq'uen ti jini ch'iton. Mach ma' chan ochel ti pejtelel ora, che'en. ²⁶ Tsi' cha'le oñel xiba. Tsi' cha' ac'Λ ti juquin chamel jini ch'iton che' ba tsa' loq'ui ti' pusic'al. Che' bajche' chamen tsa' c'ale jini ch'iton. Jini cha'an cabal tsi' yalayob: Chamenix, che'ob. ²⁷ Jesús tsi' chucbe i c'ab jini ch'iton. Tsi' teche. Tsa' ch'ojyi jini ch'iton. ²⁸ Jesús tsa' ochi ti otot. Jini xcant'añob i cha'an tsi' bajñel c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma'anic tsa' mejli c choc lojon loq'uel? che'ob. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Mach mejlic ti chojquel loq'uel jini xiba, cojach ti oración, che'en.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel
(Mt. 17.22-23; Lc. 9.43-45)

³⁰ Tsa' loq'uiyob majlel ya'i. Tsa' ñumiyob ti Galilea. Mach yomic Jesús mi' ña'tañob mi ya'an. ³¹ Come woli' cantesan majlel xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Mi caj i yajq'uel i Yalobil Winic ti' c'ab winicob mu' ba caj i tsansañob. Che' chamenix mi caj i cha' ch'ojyel ti' yuxp'ejl q'uin, che'en. ³² Ma'anic tsi' ch'ambeoyob isujm jini t'an. Ma'anic tsi' c'ajtibeyob i sujmllel come woliyob ti baq'uen.

¿Majqui ñumen ñuc ti' yumantel Dios?

(Mt. 18.1-5; Lc. 9.46-48)

³³ Tsa' c'oti ya' ti Capernaum. Che' ba tsa' ochi ti otot, tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an tsa' la' wala ti bij? che'en. ³⁴ Ma'anic chuqui tsi' jac'ayob, come tsi' calax pejcaoyob i ba ti bij cha'an woli' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc mi' caj ti ajñel ti' tojlelob. ³⁵ Tsa' buchle Jesús. Tsi' p'ayal tilel jini lajch'antiquil. Tsi' subeyob: Majqui yom ajñel ti c'ax ñuc ti la' tojlel wersa mi' mel i ba ti c'ax ch'o'ch'oc. Wersa mi' coltañetla ti pejteleletla. ³⁶ Tsi'

paʎa tilel juntiquirel alob. Tsi' yac'a ti ojil ba' añob. Che' ba tsi' meq'ue, tsi' subeyob: ³⁷ Majqui jach mi' c'uxbin tij c'aba' juntiquirel alal che' bajche' jini, mi' c'uxbiñon. Jini mu' ba i c'uxbiñon mach joñonic jach mi' c'uxbin. Mi' c'uxbin ja'el c Tat tsa' ba i chocoyon tilel, che'en.

Jini mach ba anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla

(Lc. 9.49-50; Mt. 10.42)

³⁸ Juan tsi' sube: Maestro, tsaj q'uele lojon juntiquirel mu' ba i choc loq'uel xibajob ti a c'aba', pero ma'anic mi' tsajcañon lojon. Tsac tiq'ui lojon come ma'anic mi' tsajcañon lojon, che'en. ³⁹ Pero Jesús tsi' sube: Mach mi' la' tic' come ma'anic majch mi' cha'len p'atal ba e'tel tij c'aba' mu' ba i p'ajon ti ora. ⁴⁰ Come jini mach ba anic mi' contrajiñonla, mi' coltañonla. ⁴¹ Come majqui jach mi' yaq'ueñetla jump'ejl tsima ja' tij c'aba' come i cha'añetla Cristo, isujm mic subeñetla, ma'anic mi' caj i sat i chobejtabal.

Jini mu' ba i yasañonla ti mulil

(Mt. 18.6-9; Lc. 17.1-2; Mt. 5.13;

Lc. 14.34-35)

⁴² Majqui jach mi' yasan ti mulil juntiquirel ch'o'ch'oc ba mu' ba i ñopon, mach uts'atic mi' caj i yujtel. Nümen uts'at tsa'ic ñaxan cajchi ña'atun ti' bic' jini winic cha'an mi' chojquel ochel ti ñajb. ⁴³ Mi woli' yasañet ti mulil a c'ab, tsepe loq'uel. Uts'at mi' tsa' taja a cuxtalchel che' xbor c'abet. Mach uts'atic mi' ti cha'ts'ijt a c'ab ma' majlel ti infierno, ti jini c'ajc mach ba yujilic yajpel, ⁴⁴ ba' ma'anic mi' chamel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel jini c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁵ Mi woli' yasañet ti mulil a woc, tsepe loq'uel. Uts'at mi' tsa' taja a cuxtalchel che' xbor oquet. Mach uts'atic mi' ti cha'ts'ijt a woc ma' chojquel ochel ti c'ajc ⁴⁶ ba' ma'anic mi' chamel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁷ Mi woli' yasañet ti mulil a wut, loc'san. Uts'at che' ma' wochel ti yumantel Dios yic'ot jump'ejl jach a wut. Mach uts'atic che' cha'p'ejl a wut ma' chojquel ochel ti c'ajc, ⁴⁸ ba' ma'anic mi' chamel i motso'lel, ba' ma'anic mi' yajpel c'ajc ti pejtelel ora. ⁴⁹ Come ti pejtelel pañimil mi' caj i yotsabentelob i yats'mil che' mi' ñusañob wocol. Come pejtelel majtanal mu' ba i tsansantel mi' caj i yotsabentel i yats'mil ti ats'am. ⁵⁰ Uts'at ats'am. Pero mi' tsa' sajti i tsajel, çbajche' mi' mejlel la' cha' tsaj'esan? Yom chan tsaj la' wats'mil. Tem ajñenla ti' ñach'tilel la' pusic'al, che'en.

10

Tic'bil mi' çay i yijñam winic
(Mt. 19.1-12; Lc. 16.18)

¹ Jesús tsa' loq'ui majlel ya'i. Tsa' tili ti Judea ti junwejl Jordán ja'. Tsi' cha' tempayob i ba cabal winicob x'ixicob ba'an Jesús. Tsi' cha' cantesayob come i tilelach. ² Tsa' tiliyob fariseojob ba'an Jesús cha'an mi' yilabeñob i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob: çTic'bil ba winic ti mandar cha'an mi' choc loq'uel i yijñam? che'ob. ³ Jesús tsi' c'ajtibeyob: çChuqui tsi' subeyetla Moisés ti mandar? che'en. ⁴ Tsi' subeyob: Moisés tsi' yaq'ue i t'an winicob cha'an mi' ts'ijbuñob jun ba' mi' tsictiyel tsa'ix i çayal i yijñam ti junyajlel, che'ob.

⁵ Jesús tsi' subeyob: Cha'an jach i tsatslel la' pusic'al tsi' ts'ijbubeyetla jini mandar. ⁶ Pero ti' cajibal che' ba tsi' mele pañimil Dios, tsi' mele winic x'ixic. ⁷ Jini cha'an la' i çay i tat i ña' winic cha'an mi' yajñel yic'ot i yijñam. ⁸ Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquirel jach i bac'tal. Mach chan cha'tiquilix. Juntiquirel jach i bac'tal. ⁹ Jini cha'an, mach i t'ox winic jini mu' ba i temp'an Dios. Che' tsi' yala Jesús. ¹⁰ Ti mal otot jini xcant'añob tsi' cha' c'ajtibeyob i sujmllel jini t'an. ¹¹ Jesús tsi' subeyob: Majqui jach mi' çay i yijñam, mi' tsi' pa'ya yamba i yijñam, mi' cha'len ts'i'lel ti' contra. ¹² Jini x'ixic mu' ba i çay i ñoxi'al, mi' tsi' jac'a i pa'yal ti yamba winic, mi' cha'len ts'i'lel, che'en Jesús.

Jesús tsi' yac'a i c'ab ti alobob
(Mt. 19.13-15; Lc. 18.15-17)

¹³ Tsi' pa'yaob tilel alobob ba'an Jesús cha'an mi' mec'ob. Jini xcant'añob tsi' tiq'uyiob jini tsa' ba i pa'yaob tilel. ¹⁴ Jesús tsa' mich'a che' ba tsi' q'uele. Tsi' subeyob: La' tilicob alobob ba' añon. Mach mi' la' tic'ob, come i cha'añob i yumantel Dios. ¹⁵ Isujm mic subeñetla, jini mach ba anic mi' yochel ti yumantel Dios che' bajche' alal ma'anic mi' caj i yochel, che'en. ¹⁶ Tsi' meq'ueyob. Tsi' yac'a i c'ab ti jini alobob. Tsi' yaq'ueyob i yutlel i t'an.

Jini wen chumul ba yumal
(Mt. 19.16-30; Lc. 18.18-30)

¹⁷ Che' ba tsa' loq'ui majlel ti bij, tsa' tili winic ti ajñel. Tsa' ñocle ba'an Jesús. Tsi' c'ajti: Wen ba Maestro, çchuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtalchel mach ba anic mi' jilel? che'en. ¹⁸ Jesús tsi' sube: çChucoch ma' wal mi weñon? Ma'anic majqui wen, cojach Dios. ¹⁹ A wujil jini mandar: "Mach a cha'len ts'i'lel, mach a cha'len tsansa, mach a cha'len xujch', mach a cha'len jop't'an, mach a xujch'iben i chub'an a pi'al ti lot, q'uele ti ñuc a tat a ña'", che'en Jesús. ²⁰ Jini winic tsi' jac'a: Maestro, pejtelel jini mandar tsac jac'a c'alal che' alobon to, che'en. ²¹ Jesús tsi' q'uele. Tsi' c'uxbi. Tsi' sube: An to yom ma' mel yamba junchajp. Cucu, choño pejtelel a chub'an, aq'uen jini mach ba anic i chub'an. Che'

jini, mi caj a taj cabal a chubal'an ti panchan. La', ch'amal a cruz, tsajcañon, che'en. ²² Jini winic tsi' mele i pusic'al cha'an jini t'an. Ch'ijiyem tsa' majli come an cabal i chubal'an.

²³⁻²⁴ Jesús tsi' sutq'ui i wut ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Wocol mi caj i yochelob ti' yumantel Dios jini wen chumulo' ba, che'en. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al jini xcant'añob cha'an i t'an. Jesús tsi' cha' subeyob: ¡Alobob, wocol mi' yochelob ti' yumantel Dios! ²⁵ Wocol mi' ñumel camello ti' yarcayojlel acunan. Ñumen wocol mi' yochel jini wen chumul ba winic ti' yumantel Dios, che'en. ²⁶ Ñumen tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an jini t'an. Tsi' subeyob: ¿Majqui che' jini mi mejlel i colantel? che'ob. ²⁷ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Mach mejlicob winicob. Mi mejlel Dios. Ti pejtelel chuqui tac jach yom, mi mejlel i mel Dios, che'en Jesús.

²⁸ Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj cayal lojon pejtelel chuqui an cha'an mic tsajcañet lojon, che'en. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, majqui jach mi' cay i yotot mi i yascun, mi i chich, mi i yijts'in, mi i tat, mi i ña', mi i yijnam, mi i yalobilob, mi i lumal cha'an joñon cha'an jini wen t'an, ³⁰ mi' taj wale ti ili ora yambal jo'c'al i ñumel i yotot tac, i yascuñob, i chichob, i yijts'iñob, i ña'ob, i yalobilob, i lum, yic'ot i tic'lantel. Ti jini tal to ba' ora mi caj i taj i cuxtalal mach ba anic mi' jilel. ³¹ Cabal jini ñaxaño' ba mi caj i caxtalob ti wi'ipad. Cabal jini wi'ilobix ba mi caj i c'axelob majlel ti ñaxan, che'en Jesús.

Jesús tsi' cha' ala bajche' mi caj i chamel (Mt. 20.17-19; Lc. 18.31-34)

³² Woli' letselob majlel ti bij ti Jerusalén. Ñaxan tsa' majli Jesús ti bij. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob ti baq'uen che' ba tsi' tsajcayob majlel. Jesús tsi' cha' p'ayal tilel jini lajch'antiquil. Tsa' caji i subeñob chuqui tac mi caj i tumbentel i Yalobil Winic. ³³ Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. I Yalobil Winic mi caj i yajq'uel ti' c'ab ñuc ba motomajob yic'ot sts'ibayajob mu' ba caj i yac'ob ti chamel. Mi caj i yac'ob ti' c'ab gentilob. ³⁴ Mi caj i wajleñob. Mi caj i jats'ob ti asiya. Mi caj i tujbañob. Mi caj i tsansaño. Ti yuxp'ejlel q'uin mi caj i cha' ch'ojoyel, che'en Jesús.

I c'ajtibal Jacobo yic'ot Juan (Mt. 20.20-28)

³⁵ Jacobo yic'ot Juan i yalobilob Zebedeo, tsa' c'otiyob ba'an Jesús. Tsi' subeyob: Maestro, com lojon ma' melbeñon lojon chuqui mij c'ajtibañet, che'ob. ³⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom mic melbeñetla? che'en. ³⁷ Tsi' subeyob: Com lojon ma' wac'on lojon ti buchtal, juntuquili ta a ñoj

juntuquili ta a ts'ej ti a ñuclel, che'ob. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: Mach la' wujlic ch'uchi woli la' c'ajtin. ¿Mejl ba mi la' ñusan jini wocol mu' ba c' ñusan? che'en. ³⁹ Tsi' subeyob: Muc'ach c' mejlel lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Isujmach, jatetla mi caj la' ñusan jini wocol mu' ba caj c' ñusan. ⁴⁰ Pero mach c' wentajic cha'an mic submajqui mi caj i buchtal tic'ñoj yic'ot tic' ts'ej. Mi caj i yajq'uelob ti buchtal jini tsa' ba' chajpabentiyob, che'en.

⁴¹ Che' yujilobix jini lujuntuquili, tsa' caji i mich'leñob Jacobo yic'ot Juan. ⁴² Jesús tsi' p'ayayob tilel. Tsi' subeyob: La' wujil c'ax ñuc mi' pasob i ba jini gentilob mu' ba i yumantelob. Jini ñuco' ba' ti' tojlelob, tsats mi' yac'ob i t'an. ⁴³ Mach che'ic yom mi la' cha'len jatetla. Majqui jach yom i taj i ñuclel ti la' tojlel, la' i coltañetla. ⁴⁴ Majqui jach yom ajñel ti' c'ax ñuc ti la' tojlel, la' i coltañetla che' bajche' la' winic ti la' pejtelel. ⁴⁵ Come tsa' tili i Yalobil Winic mach cha'anic mi' coltañetel, pero cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, cha'an mi' yac' i ba' ti chamel cha'an i tojol i mul cabalob. Che' tsi' yala Jesús.

Tsi' lajmesa xpots' i c'aba' Bartimeo (Mt. 20.29-34; Lc. 18.35-43)

⁴⁶ Tsa' tiliyob ti Jericó. Che' ba' tsa' loq'ui majlel ti Jericó yic'ot xcant'añob i cha'an yic'ot cabal winicob x'ixicob, tsi' taja jini xpots' Bartimeo i yalobil Timoteo, buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uin. ⁴⁷ Che' ba' tsi' yubi ya'an Jesús ch'oyol ba' ti Nazaret, tsa' caji ti c'am ba' t'an. Tsi' yala: Jesús i Yalobilet David, p'untañon, che'en. ⁴⁸ Cabalob tsi' tiq'uiyob cha'an mi' cay i t'an. Tsa' utsi caji ti c'am ba' t'an: I Yalobilet David, p'untañon, che'en. ⁴⁹ Jesús tsi' cayal i xambal. Tsi' yala: P'ayala tilel, che'en. Che' ba' tsi' p'ayayob tilel jini xpots', tsi' subeyob: Tijic'nesan a pusic'al. Ch'ojoyen. Woli' p'ayet Jesús, che'ob. ⁵⁰ Jini xpots' tsi' welchoco i mosil. Tsa' ch'ojoyi. Tsa' tili ba'an Jesús. ⁵¹ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui a wom mic tumbañet? che'en. Jini xpots' tsi' sube: Maestro, com mi' cha' c'otel c' wut, che'en. ⁵² Jesús tsi' sube: Cucu, tsa'ix coltantiyet cha'an tsa' ñopo, che'en. Ti ora tsa' cha' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús ti bij.

11

I subentel i ñuclel che' ba' tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Lc. 19.28-40; Jn. 12.12-19)

¹ Che' ba' lac'alix añob ti Jerusalén, lac'al ti Betfagé yic'ot Betania ya' ti' tojel Olivo wits, Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob i cha'an. ² Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' c'achal mi caj la' taj tsiji' burro, mach ba' anic majch tsi' c'achta. Jitila. P'ayala tilel. ³ Mi an majch mi' subeñetla: "¿Chucoch che' mi la' mel jini?"

subenla: “Yom i c'an lac Yum. Ti ora mi caj i cha' sutq'uibefnet”. Che' yom mi la' suben, che'en Jesús.

⁴Tsa' majliyob jini xcant'añob. Tsi' tajayob jini burro caxal ti' ti' otot ya' ti calle. Tsi' jitiyob. ⁵Jini ya' ba wa'alob tsi' subeyob: ¿Chuqui woli la' cha'len? ¿Chucoch woli la' jit burro? che'ob. ⁶Jini xcant'añob tsi' subeyob chuqui tsi' yala Jesús. Jini winicob tsi' chocoyob majlel. ⁷Jini xcant'añob tsi' palyayob tilel jini tsijib burro ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Jesús tsi' buchta. ⁸An cabal tsa' ba i tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. Yaño' ba tsa' caji i lijlij ac'ob majlel ti' bij i c'ab te' am ba i yopol tsa' ba i tsepeyob. ⁹Jini woli ba i majlelob ti' tojel Jesús yic'ot jini woli ba i tilelob ti' pat c'am tsi' yalayob: Cotañet. La' subjic a ñuel jetet mu' ba a tilel ti' c'aba' lac Yum. ¹⁰La' subjic i ñuel i yumantel lac tat David woli ba i cajel. Cotañet añet ba ti chan, che'ob. ¹¹Tsa' ochi Jesús ti Jerusalén ba' tsa' majlel ti Templo. Che' ba tsa'ix i joy q'uele pejtelel chuqui tac an, che' ba yomix ic'an, tsa' majli ti Betania yic'ot jini lajchantiquil.

Tsi' tiq'ui higuera te'
(Mt. 21.18-19)

¹²Ti yijc'alal che' loq'uemobix ti Betania, tsi' yubi wi'ñal. ¹³Ñajt tsi' q'uele higuera te' am ba i yopol. Tsa' majli i q'uel mi an chuqui mi' taj. Che' ba tsa' c'oti ba'an te', i yopol jach tsi' taja come maxto i yorajlelic i wut. ¹⁴Jesús tsi' sube jini te': Mach i chan c'ux a wut winicob x'ixicob ti pejtelel ora, che'en. Jini xcant'añob i cha'an tsi' yubiyob.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo
(Mt. 21.12-17; Lc. 19.45-48; Jn. 2.13-22)

¹⁵Tsa' tiliyob ti Jerusalén. Jesús tsa' ochi ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel jini woliyo' ba ti choñoñel yic'ot woliyo' ba ti mañoñel ti Templo. Jesús tsi' cha' chocobeyob i mesa tac xq'uex taq'uiñob, yic'ot i buchlib tac jini woli ba i choñoñob x'ujcuts. ¹⁶Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic chuqui mi' ch'amob ñumel ti' mal Templo mi juntiquilic. ¹⁷Jesús tsi' cantesayob. Tsi' subeyob: Ts'ijbubil ti jun: “Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración cha'an winicob x'ixicob ti pejtelel lum tac”. Pero jatetla tsa'ix la' wotsa ti' che'ñal xujch', che'en. ¹⁸Jini sts'ijbayajob yic'ot jini ñuc ba motomajob tsi' yubiyob. Tsi' saj-cayob bajche' mi mejlel i tsansañoob come tsi' bac'ñayob Jesús. Come tsa' toj ñuc'ayob i pusic'al pejtelel winicob x'ixicob cha'an i cantesabal. ¹⁹Che' wolix i yic'an tsa' loq'ui majlel ti tejclum Jesús yic'ot jini xcant'añob.

Tsa' tiqui higuera te'
(Mt. 21.19-22)

²⁰Ti sac'ajel che' ba tsa' cha' ñumiyob, tsi' q'ueleyob higuera te' tiquinix c'alal ti' wi'.

²¹Tsa' c'ajtiyi i cha'an Pedro. Tsi' sube: Maestro, q'uele tsa'ix tiqui jini higuera te' tsa' ba a ch'aca, che'en. ²²Jesús tsi' jac'a: Ñopola Dios. ²³Come isujm mic subeñetla: Majqui jach mi' suben jini wits cha'an mi' ch'ujyel letsel cha'an mi' chojquel ochel ti colem ñajb, mi mach tile bixelic i pusic'al wolix i ñop, mi caj i yujtel bajche' mi' yal, che'ach mi caj i melbentel. ²⁴Jini cha'an mic subeñetla: Pejtelel chuqui mi la' c'ajiben Dios ti oración, ñopola mi caj la' waq'uentel. Che' jini mi caj la' waq'uentel. ²⁵Che' woliyetla ti oración, mi an chuqui lotol ti la' pusic'al ti' contra juntiquil, ñusaben i mul cha'an mi' ñusabeñetla la' mul la' Tat am ba ti panchan. ²⁶Come mi ma'anic mi la' ñusaben i mul, ma'anic mi caj i ñusabeñetla la' mul ja'el la' Tat am ba ti panchan, che'en Jesús.

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel
(Mt. 21.23-27; Lc. 20.1-8)

²⁷Tsa' cha' tiliyob ti Jerusalén. Che' ba tsi' cha'le xambal Jesús ti mal Templo, tsa' tiliyob ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ²⁸Tsi' subeyob: ¿Baqui tsa' taja a we'tel cha'an ma' cha'len jini? ¿Majqui tsi' yaq'uey a we'tel cha'an ma' mel chuqui tac ma' mel? che'ob. ²⁹Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibetla ja'el. Subeñoñ. Che' jini joñon mi caj c subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' ba c mel. ³⁰¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan cha'an mi' yal' ch'amja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? Subeñoñ, che'en Jesús. ³¹Tsa' caji i bajñel pejcañob i ba. Tsi' yalayob: Mi tsa' lac sube ch'oyol ti panchan, mi cho'onla, mi caj i yal: “¿Chucoch, che' jini, ma'anic tsa' la' ñopbe i t'an?” Che' mi caj i yal, che'ob. ³²¿Yom ba mi lac suben ch'oyol ti winicob? che'ob. Pero tsi' bac'ñayob winicob x'ixicob come ti pejtelelob tsi' yalayob mero x'alt'añach jini Juan. ³³Jini cha'an tsi' subeyob: Mach cujilic lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñ ja'el, ma'anic mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' ba c mel, che'en.

12

Jontol ba xcanta ts'usubilob
(Mt. 21.33-46; Lc. 20. 9-19)

¹Jesús tsa' caji i pejcañob ti lajiya tac: Juntiquil winic tsi' pac'a ts'usubil, che'en. Tsi' joy mac'a ti corral, tsi' piqui lum ba' mi' t'uchtaben loq'uel i ya'el ts'usub. Tsi' mele chan ba q'ueloñib. Tsi' yal'a ti' wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamba lum. ²Che' ba tsa' tili i yorajlel, tsi' choco majlel x'e'tel ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'am i wut ts'usubil ti' c'abob. ³Pero jini xcanta ts'usubilob tsi' chucuyob jini x'e'tel. Tsi' lowoyob. To'o che' jach tsi' chocoyob sujtel. ⁴I yum tsi' cha' choco majlel yamba

x'e'tel ba' añob. Tsi' juluyob ti xajlel, tsi' lowbeyob i jol. Che' ja'el leco tsi' tic'layob che' ba' tsi' cha' chocoyob sujtel. ⁵ I yum tsi' cha' choco majlel yamba. Jini xcanta ts'usubilob tsi' tsansayob. Che' ja'el, cabal yaño' ba x'e'telob, ojilil tsi' lowbeyob, ojilil tsi' tsansayob. ⁶ Ya' to tsa' c'ale juntiquil yic'ot jini yumal, jiñach i yalobil tsa' ba i wen c'uxbi. Tsi' choco majlel i yalobil ja'el ya' ba' añob. Tsi' ya'la: "Mux caj i q'uelob calobil ti ñuc", che'en. ⁷ Jini xcanta ts'usubilob tsi' subeyob i ba: "Jiñach mu' ba caj i yochel ti yumal. Conla, la' lac tsansan. Che' jini, mux la cochel ti' yum pejtél i chuba'an", che'ob. ⁸ Tsi' chucuyob. Tsi' tsansayob. Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil.

⁹ ¿Chuqui mi caj i cha'en i yum ts'usubil che' jini? Mi caj i tilel. Mi caj i jisan xcanta ts'usubilob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' c'ab yaño' ba. ¹⁰ ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele jini t'an ti' ts'ijbujel Dios?: "Jini jach ba xajlel tsa' ba i chocoyob xmel ototob, tsa'ix otsanti ti ñaxan ba i xujc otot. ¹¹ Jiñach i melbal lac Yum. Uts'atax mi laj q'uel", che'en Jesús. ¹² Jini ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' ña'tayob bajche' mi mejlel i chubob Jesús, come yujilob tsi' cha'le t'an ti' lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bac'ñayob winicob x'ixicob. Jini cha'an tsi' c'ayayob Jesús. Tsa' majliyob.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mt. 22.15-22; Lc. 20.20-26)

¹³ Tsi' chocoyob majlel cha'tiquil uxtiquil fariseojob yic'ot herodiaño' ya' ba'an Jesús cha'an mi' tajbeño' i mul Jesús ti' t'an. ¹⁴ Che' ba' tsa' tiliyob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Maestro, cujil lojon isujmet. Ma'anic majqui ma' bac'ñan. Junlajal jach ma' q'uel winicob mi an i ye'tel mi ma'anic i ye'tel. Wola' cha'len cantesa ti isujm cha'an i biljel Dios. ¿Mu' ba i yal ti mandar cha'an mi la caq'uen César jini tojoñel o ma'anic? ¿Yom ba mi la caq'uen o mach yomic? che'ob. ¹⁵ Jesús yujil cha'chajp jax i pusic'al jini winicob. Jini cha'an tsi' subeyob: ¿Chucuch mi la wilabeño' c pusic'al? Ch'ambeño' tilel junq'uejl taq'uin cha'an mij q'uel, che'en. ¹⁶ Tsi' ch'ambeyob tilel. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui i cha'an ili i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' subeyob: I cha'an César, che'ob. ¹⁷ Jesús tsi' subeyob: Aq'uenla César chuqui i cha'an César. Aq'uenla Dios chuqui i cha'an Dios, che'en. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an Jesús.

Che' mi' tejchelob ch'ojyel

(Mt. 22.23-33; Lc. 20.27-40)

¹⁸ Tsa' tiliyob saduceojob ba'an Jesús. Jiñobach mu' ba i yalob ma'anic mi' tejchelob ch'ojyel chameño' ba. Tsi' c'ajtibeyob: ¹⁹ Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla chuqui yom mi' mel winic mi tsa' chami i yascun

am ba i yijñam mach ba anic i yalobil. Jini ijts'iñal ba wersa mi' payben i yijñam i yascun cha'an mi' techben i p'olbal i yascun. ²⁰ An wuctiquil winic i yeraño' i ba. Jini ascuña' ba tsi' p'ayal i yijñam. Tsa' chami. Ma'anic i p'olbal. ²¹ Jini ijts'iñal ba tsi' p'ayal jini x'ixic cha'an i yijñam. Tsa' chami ja'el che' ma'anic i yalobil. Lajal tsi' mele i yuxticel. ²² Ti' wucticel tsi' p'ayal jini x'ixic cha'an i yijñam. Ma'anic i yalobil. Ti wi'il tsa' chami ja'el jini x'ixic. ²³ Ti' yorajlel che' mi' tejchelob ch'ojyel, ¿baqui ba winic i ñoxi'al jini x'ixic? come tsi' p'ayayob cha'an i yijñam ti' wucticel. Che' tsi' yalayob jini saduceojob.

²⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba jinic la' sajtemal? che'en, come ma'anic mi la' can i Ts'ijbujel Dios yic'ot i p'at'alel. ²⁵ Che' mi' ch'ojyelob ba'an chameño' ba, ma'anix mi' chan payob i pi'al, ma'anic mi' sijintelob ja'el. Come lajalob bajche' ángelob ya' ti panchan. ²⁶ Cha'an i sujmllel jini chameño' ba mu' ba i tejchelob ch'ojyel, ¿mach ba anic tsa' la' q'uele ti' jun Moisés ba' Dios tsi' pejca ti ala' te'? Dios tsi' sube: "Joñon i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob". ²⁷ Jini Dios mach i Dioson chameño' ba. I Diosach cuxulo' ba. Jini cha'an cabal la' sajtemal, che'en Jesús.

Ñumen ñuc ba' mandar

(Mt. 22.34-40; Lc. 10.25-28)

²⁸ Che' lac'al tsa' tili juntiquil sts'ijbaya, tsi' yubibeyob i t'an che' woli' pejcaño' i ba. Jini sts'ijbaya tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' cha'le t'an Jesús. Jini cha'an tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui ba' mandar ñumen ñuc ti pejtelel? che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: Jini ñumen ñuc ba' mandar ti pejtelel jiñach: "Ñich'tanla israelob, jini lac Yum Dios, juntiquil jach. ³⁰ C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujlel, ti pejtelel a ña'tabal, ti pejtelel a p'at'alel". Jiñach jini ñumen ñuc ba' mandar. ³¹ Lajalach jini cha'p'ejlel ba' mandar: "C'uxbin a pi'alob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a ba". Ma'anic yamba mandar ñumen ñuc ba' bajche' jini cha'p'ejl mandar, che'en Jesús. ³² Jini sts'ijbaya tsi' sube: Melelach Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm. Dios juntiquil jach. Ma'anic yamba. Cojach jini. ³³ Mi tsa' laj c'uxbi Dios ti pejtelel lac pusic'al, ti pejtelel lac ña'tabal, ti pejtelel lac ch'ujlel, ti pejtelel lac p'at'alel, mi tsa' laj c'uxbi lac pi'alob ja'el che' bajche' mi lac bajñel c'uxbin lac ba, jiñach ñumen ñuc ba' bajche' pejtelel pulem ba i majtan Dios yic'ot tsansabil ba i majtan Dios, che'en. ³⁴ Jesús tsi' ña'ta uts'at bajche' tsi' jac'a jini sts'ijbaya. Tsi' sube: Ts'ita' jax yom cha'an ma' wochel ti' yumantel Dios, che'en. Ti wi'il ma'anix majqui tsi' chan ñopo i c'ajtiben Jesús yan tac ba' cha'an bac'uen.

Cristo iyalobil David
(Mt. 22.41-46; Lc. 20.41-44)

³⁵ Che' woli ti cantesa ti Templo Jesús tsi' yalá: ¿Chucoc, mi' yalob sts'ijbayajob jini Cristo iyalobilach David? ³⁶ David tsi' yalá yic'ot Ch'ujul ba Espíritu: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj, che'en Dios, jinto mi caq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en. ³⁷ David tsi' pejca Cristo ti' Yum. ¿Bajche' isujm, che' jini, mi iyalobil? Che' tsi' yalá Jesús. Cabal tempabílo' ba winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yubibeyob i t'an.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob
(Mt. 23.1-36; Lc. 11. 37-54; 20. 45-47)

³⁸ Jesús tsi' subeyob ja'el che' woli ti cantesa: Chacá q'uele la' ba cha'an sts'ijbayajob mu' ba i mulañob i lapob pal ba i bujc. Mi' mulañob i yalq'uentel cortesía ba'an choñoiñibal. ³⁹ Mi' mulañob jini ñaxan ba buchlibal ti sinagoga yic'ot ñaxan ba buchlibal ti q'uiñijel. ⁴⁰ Mi' chilbeñob i yotot tac meba' x'ixicob. Cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at mi' melob tam ba oración. Ñumen wocol mi caj i tajob tojmull, che'en Jesús.

Iyofrenda meba' x'ixic
(Lc. 21.1-4)

⁴¹ Jesús tsa' buchle ti' tojel i yajñib ofrenda. Tsi' q'uele winicob x'ixicob woli ba i chocob ochel i taq'uín ti' yajñib. Cabal wen chumulo' ba tsi' chocoyob ochel cabal taq'uín. ⁴² Tsa' tili meba' x'ixic mach ba anic i chubá'an. Tsi' choco ochel cha'q'uej taq'uín. Ti' cha'q'uejlel ts'acal mi' loq'uel lujump'ejl centavo. ⁴³ Jesús tsi' palya tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach ba anic i chubá'an tsa'ix i chocob ochel ñumen cabal bajche' pejtelel yaño' ba tsa' ba i chocoyob ochel taq'uín ti' yajñib. ⁴⁴ Come ti pejtelelob tsi' chocoyob ochel jini loc'sabil ba ti' yonlel i chubá'an, pero jini meba' x'ixic mach ba anic i chubá'an tsi' choco ochel pejtelel i tojol i bal i ñac'. Che' tsi' yalá Jesús.

13

Jesús tsi' wán ala bajche' mi caj i jilel Templo

(Mt. 24.1-2; Lc. 21.5-6)

¹ Che' wolix ti loq'uel Jesús ti Templo, juntiquil xcant'an i cha'an tsi' sube: Maestro, q'uele wen uts'at tac jini xajlel, wen wa'chocobil jini otot tac, che'en. ² Jesús tsi' sube: ¿Mu' ba a q'uel jini colem tac ba otot? Ma'anic mi caj i caytal mi jump'ejlic xajlel ti pam yambá. Mi caj i laj chojquel jubel, che'en.

Iyeytal tac i jilibal
(Mt. 24.3-28; Lc. 17. 22-24; 21.7-24)

³ Tsa' buchle ti Olivo wits ti' tojel Templo. Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot Andrés

ti' bajñelilob tsi' c'ajtibeyob: ⁴ Subeñon lojon baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini. ¿Chuqui mi' caj ti pástal che' yom ujtél pejtelel ili tac? che'ob. ⁵ Jesús tsa' caji' subeñob: Chacá q'uele la' ba ame anic majch mi' soquetla. ⁶ Come talob cabal tij c'aba' mu' ba caj i lon cuyob i ba ti Cristo. Mi caj i socob cabalob. ⁷ Ba' ora mi la' wubin an cabal guerra che' ja'el cabal t'an cha'an guerra, mach la' cha'len baq'uen come wersa mi' tilel, pero maxto i jilibalic. ⁸ Come jini año' ba ti jumpejt lum mi caj i techob guerra ti' contra año' ba ti yambá lum. Jini año' ba ti' wenta juntiquil yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' ba ti' wenta yambá yumal. Tal i yujquel lum ti cabal lum. Tal cabal wi'ñal yic'ot leto. Jiñach i cajibal wocol.

⁹ Chacá q'uele la' ba come mi caj i yalq'uetla ti' c'abjini año' ba i ye'tel. Mi caj la' bajbentel ti sinagoga tac. Mi caj la' palyel tilel ti' tojlel yumalob, ti' tojlel reyob cha'añon cha'an mi' tsictiyel c t'an ti' tojlelob. ¹⁰ Wersa mi' ñaxan subentelob jini wen t'an ti pejtelel lum. ¹¹ Ba' ora mi' chuquetla majlel ti meloñel cha'an mi' yalq'uetla ti' c'ab yumalob, mach mi la' wán mel la' pusic'al cha'an chuqui mi caj la' sub yic'ot chuqui mi caj la' ña'tan. Subula jini t'an mu' ba caj la' walaq'uentel ti jini jach ba ora. Mach jateticla mi la' caj ti t'an pero mu' ti t'an jini Ch'ujul ba Espíritu. ¹² Winicob mi caj i yal'ob ti chamel i yascun yic'ot i yijts'in. Jini tatal mi caj i yal'ob ti chamel iyalobil, jini iyalobilob mi caj i contrajiñob i tat i ña', mi caj i tsansañob. ¹³ Mi caj la' ts'a'lentel ti pejtelel pañimil cha'an tij c'aba'. Jini mu' ba i cuch i wocol c'alal ti' jilibal mi caj i coltantel.

¹⁴ Mi caj la' q'uel jini c'ax bibi' jax ba wa'al ba' tic'bil, mu' ba i jisan cabal chuqui an che' bajche' tsi' wán subu jini x'alt'an Daniel. (Jini mu' ba i q'uel jini jun la' i ch'amben isujm.) Che' mi la' q'uel jini, la' puts'icob majlel ti wits jini año' ba ti Judea. ¹⁵ Jini am ba ti' jol i yotot mach chan jubic cha'an mi' loc'san i chubá'an ti' yotot. ¹⁶ Jini am ba ti' cholel mach chan sujtic cha'an mi' lot i pislel. ¹⁷ Obol jax i ba jini cantabílo' ba i cha'an alal yic'ot jini woli ba i tsu'sañob alal ti jim ba ora. ¹⁸ Cha'lenla oración cha'an mach ti' yorajlelic tsañal mi la' puts'el. ¹⁹ Come ti jim ba ora mi caj i tilel cabal wocol, ñumen bajche' tsa' ñumi c'alal ti' cajibal jini pañimil tsa' ba i mele Dios, c'alal wale, c'alal ti pejtelel ora. ²⁰ Che' ti' yorajlel jini wocol, mi ma'anic tsi' com'esa i yorajlel wocol lac Yum, ma'anic majqui mi' coltantel mi juntiquilic. Cha'an mi' coltan jini yajcabílo' ba i cha'an tsi' com'esa i yorajlel wocol. ²¹ Ti jini jach ba ora mi an majch mi' subeñetla: "Awilan, wa'an jini Cristo", o mi an majch mi' subeñetla: "Awilan, ya'an

Cristo", mi che'en, mach mi la' ñop. ²² Come mi caj i tejchelob jini mu' ba i cuyob i ba ti Cristo yic'ot lot ba x'alt'añob. Mi caj i pasob cabal i yejtal i p'at'alel yic'ot b'ab'aq'uen tac ba cha'an mi' socob jini yajcabilo' ba mi tsa' mejli. ²³ Chac'a q'uele la' ba. Tsa'ix c wan subeyetla ti pejtelet jini.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic
(Mt. 24.29-44; Lc. 21.25-36)

²⁴ Ti jim ba ora che' mi' yujtel jini wocol mi caj i yiq'uesantel jini q'uin. Ma'anic mi caj i yac' i c'ac'al uw. ²⁵ Mi caj i yajtel tac jini ec' ti panchan. Jini p'atal tac ba ti panchan mi caj i ñajc'antel. ²⁶ Ti wi'il mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot cabal i p'at'alel yic'ot i ñucl. ²⁷ Mi caj i choc majtel i yá'ngelob cha'an mi' tempañob tilel ti' ch'lanwejtél pañimil jini yajcabilo' ba i cha'an ch'oyolo' ba ti' ñajtlel pañimil c'al'al ti' ñajtlel panchan.

²⁸ Ñopola jini lajiya cha'an jini higuera te'. Che' c'unix i c'ab che' woli' p'asel i yopol, la' wujil lac'alix i yorajlel ticwal. ²⁹ Che' ja'el jatetla, che' mi' la' q'uel wolix i yujtel jini, ña'tanla lac'alix i tilel i Yalobil Winic. Mero wolix i julel. ³⁰ Isujm mic subeñetla, ti pejtelel jini mi' caj ti ujtél che' wa' to an ti pañimil jini winicob x'ixicob añ'o' ba wale. ³¹ Mi caj i jilel jini panchan yic'ot pañimil, pero mach jilic c' t'an.

Mach tsiquilic baqui ba ora
(Mt. 24.36-44)

³² Ma'anic majch yujil baqui ba q'uin baqui ba ora mi' caj ti ujtél jini, mi á'ngelob ti panchan, mi i Yalobil Dios. Jini jach c' Tat yujil. ³³ Chac'a q'uele la' ba. Yom yax'al la' wo, come mach la' wujilic baqui ora mi' caj i c'otel i yorajlel. ³⁴ Laj'alac' bajche' winic tsa' ba majli ti ñajtal. Che' ba tsi' c'aya i yotot tsi' yalq'ueyob i ye'tel i winicob. Ti jujun-tiquil tsi' subeyob chuqui yom mi' melob. Tsi' sube xcantaya cha'an mi' q'uel i ti' otot. ³⁵ Yom yax'al la' wo, che' jini, come mach la' wujilic baqui ora tal i yum otot, mi ti ic'ajel, mi ti ojilil ac'al'el, mi che' wolix ti uq'uel mut, mi ti sac'ajel. ³⁶ Ame bac' julic i tajetla che' walyaletla. ³⁷ Jini mu' ba c' subeñetla mic subeñob ti pejtelelob. Yom yax'al la' wo. Che' tsi' yal'a Jesús.

14

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús

(Mt. 26.1-5; Lc. 22.1-2; Jn. 11.45-53)

¹ Yom to cha'p'ejl q'uin cha'an i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach ba anic i levadurajlel. Jini ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' pejcayob i ba cha'an bajche' mi' mejlel i chucob Jesús ti lot cha'an

mi' tsansañoob. ² Tsi' yal'ayob: Mach ti' yora-jlelic q'uiñijel ame tejchicob ti cabal a'leya winicob x'ixicob, che'ob.

Jesús tsa' mujli ti ts'ac
(Mt. 26.6-13; Jn. 12.1-8)

³ Che' ya'an Jesús ti Betania ti' yotot jini Simón tsa' ba lajmesabenti leco ba i tsoy, che' buchul ti' t'ejl mesa, tsa' tili x'ixic am ba i limetej melbil ba i xajlel, but'ul ti' xojocña ba ts'ac wen letsem ba i tojol. Tsi' ts'ita' top'o jini limetej. Tsi' mulbe ti' jol Jesús. ⁴ Ya' añob winicob tsa' ba mich'ayob. Tsi' yal'ayob: ¿Chucob tsi' lon jis'anti jini ts'ac? che'ob. ⁵ Come tsa'ic chojñi jini ts'ac an i to-jol ñumen ti' jo'lujunc'al (300) denario cha'an mi' yalq'uentelob jini p'ump'uño' ba, che'ob. Tsi' yal'eyob jini x'ixic. ⁶ Jesús tsi' subeyob: Cax'alx la' wa'len. ¿Chucob mi' la' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al? I t'ojol jax jini tsa' ba i melbeyon. ⁷ Come ti' pejtelel ora an jini p'ump'uño' ba la' wic'ot. Ba' ora la' wom mi' mejlel la' coltañoob. Mach ti' pejtelelic ora wa' añon la' wic'ot. ⁸ Jini x'ixic tsi' mele chuqui tsa' mejli i mel. Tsi' wan boño c' bac'tal cha'an mic mujquel. ⁹ Isujm mic subeñetla, baqui jach mi' sujbel jini wen t'an ti pejtelel pañimil, mi caj i sujbel ja'el chuqui tsi' mele jini x'ixic cha'an mi' ña'tantel, che'en Jesús.

Judas tsi' choño Jesús ti' c'ab i contra
(Mt. 26.14-16; Lc. 22.3-6)

¹⁰ Judas Iscariote, i pi'al jini junlujun-tiquil, tsa' majli ba'an ñuc ba motomajob cha'an mi' yac' Jesús ti' c'ab. ¹¹ Che' ba tsi' yu-biyob, tijic'ñayob i pusic'al motomajob. Tsi' yac'ayob i t'an cha'an mi' yalq'ueñoob taq'uin Judas. Che' jini tsa' maji i chajpan i pusic'al cha'an mi' yac' Jesús.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añob
(Mt. 26.17-29; Lc. 22.7-23; Jn. 13.21-30; 1Co. 11.23-26)

¹² Ti ñaxan ba q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach ba anic i levadurajlel che' mi' tsansañoob tiñ'ame' cha'an Pascua, jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: ¿Baqui a wom mic majlel lojon c' chajpan cha'an ma' c'ux we'elal che' ti Pascua? che'ob. ¹³ Jesús tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' subeyob: Cucula ti tejclum. Mi caj i tajetla winic woli ba i q'uech majlel uc'um. Tsajcanla majlel. ¹⁴ Baqui jach mi' yochel, subenla i yum otot: "Jini Maestro mi' yal: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j' c'ux we'elal cha'an Pascua yic'ot xcant'añob c' cha'an?" ¹⁵ Jini winic mi' caj i pasbeñetla colem ba i mal otot ti chan, chajp'abilix ba. An i bal. Chajp'abeñonla chuqui tac yom, che'en Jesús. ¹⁶ Tsa' majliyob jini xcant'añob i cha'an. Tsa' ochiyob ti tejclum. Tsi' tajayob jini otot che'

bajche' tsi' subeyob. Tsi' chajpayob we'el¹⁷ cha'an Pascua.

¹⁷ Che ba wolix i yic'an, tsa' tili Jesús yic'ot jini lajch¹⁸antiquil. ¹⁸ Che' buchulob ti' t'ejl mesa che' woliyob ti we'el, Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñeta, junti¹⁹quil woli ba i c'ux waj quic'ot mi caj i yac'on ti' c'ab j contra, che'en. ¹⁹ Ch'ijiyem tsa' caji i yubiñob. Quepecña tsa' caji i yalob ti jujunti²⁰quil: ¿Joñon ba? che'ob. ²⁰ Tsi' subeyob: Jiñach i pi'al jini junlujunti²¹quil woli ba i ts'aj i waj ti ch'ejew quic'ot. ²¹ Melelach, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' ts'ijbubil. Jini winic mu' ba i yac' i Yalobil Winic ti' c'ab i contra mi caj i taj wocol. Uts'at machic tsi' yila pañimil jini winic, che'en.

Jini Ch'ujul ba Waj

(Mt. 26.26-29; Lc. 22.15-20; 1Co.

11.23-25)

²² Che' ba tsi' cha'leyob we'el, Jesús tsi' ch'am²³la waj. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e. Tsi' yac'ueyob. Tsi' yala: Ch'am²⁴la, jiñach c bac'tal, che'en. ²³ Tsi' ch'am²⁵la vaso. Che' ba tsi' sube Dios wocolix i yala tsi' yac'ueyob. Tsi' japa²⁶yob ti jujunti²⁷quil. ²⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñach c ch'ich'el cha'an jini trato ba t'an mu' ba i bejq'uel cha'an cabalob. ²⁵ Isujm mic subeñeta, ma'anic mic chan jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel jini q'uin che' mic jap jini tsiji' ba ti' yum²⁸antel Dios, che'en Jesús.

Pedro mi caj i yal mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.30-35; Lc. 22.31-34, 39;

Jn. 13.36-38)

²⁶ Che' ba tsa' ujti i c'ay²⁷iñob jump'ejl c'ay, tsa' majliyob ti Olivo wits. ²⁷ Jesús tsi' subeyob: Mi caj i tejchel tile bixel ba la' pusic'al ti la' pejtelel cha'añon ti jini jach ba ac'alel, come ts'ijbubil: "Mi caj c low xcantaya, che'en Dios. Jini tiñame' mi caj i pam pu²⁸juel". ²⁸ Che' tejchemonix ch'o²⁹jyel, mic majlel c pijtañeta ti Galilea, che'en Jesús. ²⁹ Pedro tsi' sube Jesús: Mi tsa' tejchi tile bixel ba i pusic'al pejtelelob, mach joñonic, che'en. ³⁰ Jesús tsi' sube: Isujm mic subeñet, ti ili ac'alel che' maxto cha'yajlic tsi' cha'le uq'uel mut, mi caj a wal mach a cañayonic, che'en. ³¹ Pedro tsi' wersa sube: Anquese wersa mic chamel quic'otet, ma'anic mi caj cal mach j cañayetic, che'en. Che' ja'el, tsi' yala³²yob ti pejtelelob.

Jesús tsi' cha'le oración ti pac'abal

(Mt. 26.36-46; Lc. 22.40-46)

³² Tsa' tiliyob ti pac'abal i c'aba' Getsemani. Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Buchi'la ilayi che' mic cha'en oración, che'en. ³³ Tsi' paya majlel Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan. Ch'ijiyem tsa' caji i yubin Jesús. Tsi' wen mele i pusic'al. ³⁴ Tsi' subeyob: Wen ch'ijiyem c pusic'al, comix

chamel ti' ch'ijiyemlel c pusic'al. Pijtanla w³⁵l'i. Yom yal³⁶al la' wo, che'en. ³⁵ Tsa' to i ts'ita' xañ³⁷la majlel. Tsi' pacchoco i ba i lum. Tsi' c'aj³⁸tibe Dios cha'an ma'anic mi' c'otel i yorajlel jini wocol mi tsa' mejli ti tijj'uel. ³⁶ Jesús tsi' yala: Papa, c Tat, ti pejtelel mi mejlel a mel. Loc'sabeñon ili wocol, pero mach ma' mel chuqui com, mele chuqui yom a pusic'al, che'en.

³⁷ Tsa' tili Jesús, tsi' taja waya³⁸lob. Tsi' sube Pedro: ¿Simón, waya³⁹let ba? ¿Mach ba anic tsa' mejli a tic' a w⁴⁰ayel mi jump'ejl ora? ³⁸ Yom yal⁴¹al la' wo. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil. Come la' wom la' mel chuqui uts'at, pero c'uñatax la' bac'tal, che'en Jesús. ³⁹ Tsa' cha' majli. Tsi' cha'le oración. Lajal tsi' cha'le t'an. ⁴⁰ Tsa' cha' tili. Tsi' cha' tajayob, waya⁴¹lob come sut'sob jax i wut. Ma'anic chuqui tsa' mejli i yalob. ⁴¹ Ti' yuxyajlel tsa' tili Jesús. Tsi' subeyob: Cha'lenixla w⁴²ayel, c'ajax la' wo. Jasalix. I yorajlelix wale. Awilan, i Yalobil Winic woli' yajq'uel ti' c'ab xmulilob. ⁴² Ch'o⁴³jyenla. Conixla. Awilan, lac'al an jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j contra, che'en Jesús.

Tsa' chujqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Lc. 22.47-53; Jn. 18.2-11)

⁴³ Che' ba woli to ti t'an tsa' bac' tili Judas, i pi'al jini junlujunti⁴⁴quil. Tsa' tili yic'ot cabal año' ba i yespada yic'ot te' tac chocabilo' ba tilel i cha'an ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ⁴⁴ Jini Judas tsa' ba i yac'la Jesús ti' c'ab i contra tsi' wan subeyob bajche' mi caj i cañob: Jini mu' ba c ts'ujts'u, jiñach. Chucula, p⁴⁵ayala majlel ti uts'at. Che' tsi' yala Judas.

⁴⁵ Che' ba tsa' tili ba'an Jesús tsi' bac' lac'tesa i ba. Tsi' yala: Maestro, Maestro, che'en. Tsi' ts'ujts'u. ⁴⁶ Tsi' chucuyob. Tsi' p⁴⁷ayayob majlel. ⁴⁷ Junti⁴⁸quil ya' ba an tsi' bots'o i yespada. Tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc ba motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel i chiquin. ⁴⁸ Jesús tsi' subeyob: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon che' bajche' mi la' chuc xujch' yic'ot espada yic'ot te'? ⁴⁹ Año⁵⁰n la' wic'ot ti jujump'ejl q'uin ti Templo. Tsac cha'le cantesa. Ma'anic tsa' la' chucuyob. Pero che'ach woli' yujtel cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios, che'en Jesús. ⁵⁰ Ti pejtelel xcant'añob tsi' caya⁵¹yob Jesús. Tsa' p⁵²ut'siyob.

⁵¹ Junti⁵³quil ch'iton winic tsa' ba i bac'la i ba ti pisil tsi' tsajca majlel Jesús. Winicob tsi' chucuyob jini ch'iton. ⁵² Jini tsi' caya jini pisil. Pits'ilix tsa' puts'i.

Jesús ti' tojlel jini año' ba i ye'tel

(Mt. 26.57-68; Lc. 22.54, 63-71;

Jn. 18.12-14, 19-24)

⁵³ Tsi' p⁵⁴ayayob majlel Jesús ba'an jini c'ax ñuc ba motomaj. Pejtelel ñuc ba motomajob yic'ot jini xñoxob am ba i ye'tel yic'ot

sts'ijbayajob tsi' tempayob i ba ya'i. ⁵⁴ Pedro tsi' ñajti tsajca majlel Jesús. Tsa' ochi ti' pam i yotot jini c'ax ñuc ba motomaj. Tsa' buchle yic'ot xcantayajob. Tsi' q'uixñesa i ba ti c'ajc. ⁵⁵ Jini ñuc ba motomajob yic'ot pejtelel año' ba i ye'tel tsi' sajcayob mu' ba i challeñob jop'tan ti' contra Jesús cha'an mi' yac'ob ti chamel. Ma'anic tsi' tajayob. ⁵⁶ Come cabalob tsi' jop'oyob t'an ti' contra Jesús. Mach junlajalic i t'an. ⁵⁷ Tsa' wa'leyob winicob tsa' ba i jop'oyob t'an ti' contra. Tsi' yalayob: ⁵⁸ Tsa' cubi lojon che' ba tsi' yala: "Mi caj c jisan jini Templo melbil ba ti c'ab'al. Ti uxp'ejl q'uin mi caj c wa'chocon yamba mach melbilic ti c'ab'al". Che' tsi' yala Jesús, che'ob. ⁵⁹ Pero mach junlajalic i t'an tsa' ba i subuyob.

⁶⁰ Jini c'ax ñuc ba motomaj tsa' wa'le ti ojilil. Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? ¿Chuqui jini mu' ba i subob winicob ti a contra? che'en. ⁶¹ Ñach'al tsa' cale. Ma'anic chuqui tsi' jac'la. Jini c'ax ñuc ba motomaj tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Jatet ba Cristojet, jini Yajcabil ba, i Yalobilet ba jini Uts'at Ba? che'en. ⁶² Jesús tsi' sube: Joñon ca. Mi caj la' q'uel i Yalobil Winic buchul ti' ñoj jini p'at'al ba Dios. Mi caj la' q'uel che' mi' tilel ti tocal ti panchan, che'en. ⁶³ Jini c'ax ñuc ba motomaj tsi' tsili i pislel. Tsi' yala: ¿Chuqui to i c'ajñibal xtoj'esa t'año? ⁶⁴ Tsa'ix la' wubi i p'ajoñel. ¿Chuqui mi la' wal? che'en jini c'ax ñuc ba motomaj. Ti pejtelel tsi' yalayob wersa yom mi' yajq'uel ti chamel cha'an i mul. ⁶⁵ An tsa' ba caji i tujbañob Jesús. Tsi' mosbeyob i wut. Tsi' jats'ayob. Tsi' subeyob: Pasbeñon lojon mi x'alt'añet, che'ob. Jini xcantayajob tsi' poch'iyob.

Pedro tsi' yala mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.69-75; Lc. 22.55-62; Jn. 18.15-18, 25-27)

⁶⁶ Che' ya'to an Pedro ti ental ti pam otot, tsa' tili juntiquil i criada jini c'ax ñuc ba motomaj. ⁶⁷ Che' ba tsi' q'uele woli' q'uixñesan i ba Pedro, tsi' wen q'uele. Tsi' yala: Jatet ja'el añet yic'ot Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, che'en. ⁶⁸ Pedro tsi' yala mach isujmic. Tsi' yala: Mach kujilic chuqui ma' wal. Ma'anic mic ch'amben isujm, che'en. Tsa' majli ti' ti' corredor. Tsi' cha'le jun'uq'uel tat mut. ⁶⁹ Jini criada tsi' cha' q'uele. Tsa' caji i suben jini lac'al ba año: Jini winic jiñach xcant'an i cha'an, che'en. ⁷⁰ Pedro tsi' cha' ala mach isujmic. Ti jumuc' jach jini lac'al ba año tsi' cha' subeyob Pedro: Isujm jatet xcant'añet i cha'an come ch'oyolet ti Galilea. Lajal a t'an che' bajche' i t'an, che'ob. ⁷¹ Pedro tsa' caji i bajñel ch'ac i ba. Tsi' wersa wa'choco i t'an. Tsi' yala: Ma'anic mij can jini winic mu' ba la' taj ti t'an, che'en. ⁷² Tsi' cha' cha'le uq'uel mut cha'yajlelix. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an Jesús tsa' ba i sube: "Che'

maxto i cha'yajlic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajil mi caj a wal mach a cañayonic". Che' ba tsi' ña'ta Pedro, tsi' cha'le uq'uel.

15

Jesús ti' tojlel Pilato

(Mt. 27.1-2, 11-14; Lc. 23.1-5; Jn. 18.28-38)

¹ Ti sac'ajel tsi' tempayob i ba ti t'an jini ñuc ba motomajob yic'ot jini xñoxob am ba i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob yic'ot pejtelel año' ba i ye'tel. C'ach'al tsi' p'ayayob majlel Jesús. Tsi' yac'ayob ti' c'ab Pilato. ² Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' sube: Isujm bajche' ma' wal, che'en. ³ Jini ñuc ba motomajob cabal tsi' pac'ayob ti mulil Jesús. ⁴ Pilato tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Mach ba anic chuqui ma' jac'? Ubin jaychajp woli' yalob ti a contra, che'en. ⁵ Ma'anic tsi' chan jac'la Jesús. Jini cha'an tsa' toj sajti i pusic'al Pilato.

Jesús o Barrabás

(Mt. 27.15-26; Lc. 23.13-25; Jn. 18.38-40)

⁶ I tilelach jini gobernador mi' yac' ti coles juntiquil xñujp'el majqui jach c'ajtibil i cha'an winicob che' woli' melob q'uin. ⁷ Ya' ñup'ulob winicob tsa' ba i chaleyob tsansa che' ba tsi' contrajiyob gobierno. Juntiquil i c'aba' Barrabás. ⁸ Che' ba tsa' tiliyob winicob tsa' caji i c'ajtibeyob Pilato cha'an mi' cha'len che' bajche' i tilel. ⁹ Pilato tsi' jac'beyob: ¿La' wom ba mi cac' ti coles i Rey judíojob? che'en. ¹⁰ Come Pilato yujil tsa' jach i yac'ayob Jesús ti' c'ab cha'an tsaytsayñayob i pusic'al jini ñuc ba motomajob cha'an i ñuclel Jesús. ¹¹ Jini ñuc ba motomajob tsi' xic'beyob winicob cha'an mi' c'ajtibeyob ti coles Barrabás. ¹² Pilato tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui la' wom mic tumben jini mu' ba la' pejcan ti' Rey judíojob? che'en. ¹³ Tsa' cha' cajiyoob ti c'am ba t'an: ¡Ch'iji ti cruz! che'ob. ¹⁴ Pilato tsi' subeyob: ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le? che'en. Tsa' utsi cajiyoob ti c'am ba t'an: ¡Ch'iji ti cruz! che'ob. ¹⁵ Pilato yom i mel bajche' yomob winicob. Jini cha'an tsi' yac'la ti coles Barrabás. Che' ba tsa' ujt i jats' Jesús ti asiyal, tsi' yac'la ti' c'ab soldadojob cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Soldadojob tsi' ts'aleyob Jesús

(Mt. 27.27-31; Jn. 19.1-3)

¹⁶ Jini soldadojob tsi' p'ayayob majlel. Tsa' ochiyob ti jump'ejl i mal colem otot i c'aba' pretorio. Tsi' p'ayayob tilel pejtelel soldadojob ti junmojtlet. ¹⁷ Tsi' lapbeyob ch'acchojan ba i pislel. Che' ba tsi' xot jalayob ch'ix, tsi' joy'ñet'beyob ti' jol Jesús. ¹⁸ Tsa' caji i yaq'ueñoob cortesía: Cotañet i Reyet judíojob, che'ob. ¹⁹ Tsi' jats'beyob i jol ti sic'ab. Tsi' tujbayob. Tsi' ñochocoyob i ba che' bajche' woli' ch'ujutesañob yilal. ²⁰ Che' ba tsa' ujt i wajleñob, tsi' jochbeyob jini ch'acchojan

ba bujcal. Tsi' cha' lappbeyob i pislel. Tsi' palyayob majlel cha'an mi' ch'ijob ti cruz.

Tsa' chami ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-56; Lc. 23.26-49; Jn. 19.16-30)

²¹ Simón ch'oyol ba ti Cirene woli' ñumel majlel, loq'uemix tilel ti xchumtal. Jiñlach i tat Alejandro yic'ot Rufo. Wersa tsi' yalq'ueyob i q'uechben majlel i cruz Jesús. ²² Tsi' palyayob majlel c'lalal ti bujtal i c'aba' Gólgota, mi' yal ti lac t'an che' yilal bajche' i baquel jolal. ²³ Tsi' yalq'ueyob vino xabal yic'ot mirra cha'an mi' jap. Ma'anic tsi' ch'amal. ²⁴ Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' pucbeyob i ba i pislel Jesús. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an mi' ña'tañob baqui ba mi' ch'amob ti jujuntiquil.

²⁵ Yom to uxp'ejl ora cha'an xinq'uiñil che' ba tsi' ch'ijiyob ti cruz. ²⁶ Jiñlach jini ts'ijbubil ba ti' contra Jesús: I REY JUDIOJOB. ²⁷ Tsi' ch'ijiyob ti cruz cha'tiquil xujch' yic'ot Jesús, juntiquil ti' ñoj, juntiquil ti' ts'ej. ²⁸ Tsa' ts'actiyi i Ts'ijbujel Dios mu' ba i yal: Tsa' ts'ijqu yic'ot xmulilob. ²⁹ Jini woliyo' ba ti ñumel tsi' p'ajayob. Tsi' ñujcayob i jol. Tsi' subeyob: Aja. Jatet, mu' ba a jisan i Templo Dios mu' ba a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin. ³⁰ Coltan a ba, juben ti cruz, che'ob.

³¹ Che' ja'el ñuc ba motomajob tsi' wajleyob yic'ot jini sts'ijbayajob. Tsi' subeyob i ba: Tsi' colta yaño' ba. Mach mejlic i coltan i ba. ³² La' jubic ti cruz jini Cristo, i Rey Israel, cha'an mi' laj q'uel, cha'an mi' lac ñop, che'ob. Jini tsa' ba ch'ijleyob ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajleyob ja'el.

³³ Ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'lalal ti och'ajel q'uin. ³⁴ Ti och'ajel q'uin wen c'am tsi' cha'le t'an Jesús. Tsi' yalal: Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? che'en. Mi' yal ti lac t'an: C Dios, c Dios, ¿chucoch tsa' c'ayayob? ³⁵ Che' ba tsi' yubiyob jini lac'al ba añob, lamital tsi' yalayob: Awilan, woli' paly tilel Elías, che'ob. ³⁶ Juntiquil tsa' majli ti ajñel cha'an mi' yac' ch'ayo'ja' i ch'ay vinagre. Tsi' yac'a ti' ñi' te'. Tsi' yalq'ue cha'an mi' ts'ujts'un. Tsi' yalal: Pijtanla. La' laj q'uel mi tal Elías cha'an mi' ju'san, che'en. ³⁷ Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsa' chami.

³⁸ Jini pislil joc'ol ba ti Templo tsa' tsijli jubel ti' jol c'lalal ti yoc. ³⁹ Ya'an i yaj capitán jo'c'al soldadojob ti' tojel i wut Jesús. Che' ba tsi' q'uele woli ti t'an che' ba tsa' chami, tsi' yalal: Isujm'ach i Yalobilach Dios jini winic, che'en. ⁴⁰ Ya' añob x'ixicob ja'el woli' ñajti q'uelob. Ya'an María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot Salomé yic'ot María i ña' José, yic'ot Jacobo jini ijt's'iñil ba. ⁴¹ Jiñob tsi' tsajcayob Jesús che' an to ti Galilea. Tsi' we'sayob majlel. Ya' añob yic'ot cabal x'ixicob tsa' ba letsiyob tilel ti Jerusalén yic'ot Jesús.

Tsi' yotsayob Jesús ti mucoñiba
(Mt. 27.57-61; Lc. 23.50-56; Jn. 19. 38-42)

⁴² I q'uiñilelach chajpaya come ti yijc'lalal mi' c'ajob i yo. Tsa' bañili q'uin. ⁴³ Tsa' tili José ch'oyol ba ti Arimatea, am ba ñuc ba i ye'tel, yic'ot yaño ba. Jini ja'el woli' pijtan i yumantel Dios. Che'jl i pusic'al tsa' ochi ba'an Pilato. Tsi' c'ajtibe i ba'c'tal Jesús. ⁴⁴ Pilato ma'anic tsi' ñopo mi tsa'ix chami Jesús. Tsi' paly tilel juntiquil capitán. Tsi' c'ajtibe mi ch'amenix Jesús. ⁴⁵ Che' yujlix cha'an ti' t'an capitán ch'amenix Jesús, Pilato tsi' yalq'ue José i ba'c'tal. ⁴⁶ José tsi' mambe i bajq'uil. Tsi' ju'sabe i ba'c'tal Jesús. Tsi' bac'a ti' bajq'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlelal tocbil ba i mal xajlel. Tsi' selc'u majlel xajlel ti' ti' i yotlel ch'ujlelal. ⁴⁷ María ch'oyol ba ti Magdala yic'ot María i ña' José tsi' q'ueleyob ba' tsa' ñolchoconti.

16

Tsa' cha' ch'ojyi Jesús
(Mt. 28.1-8; Lc. 24.1-12; Jn. 20.1-10)

¹ Che' ba tsa' ñumi jini q'uin che' mi' c'ajob i yo, María ch'oyol ba ti Magdala, yic'ot Salomé, yic'ot María i ña' Jacobo, tsi' mañayob xojocña ba ts'ac cha'an mi' majlel i boñob. ² Wen seb to ti jini ñaxan ba q'uin ti semana tsa' majliyob ti' yotlel ch'ujlelal che' pasemix q'uin. ³ Tsi' pejcayob i ba: ¿Majqui mi caj i selc'ubeñonla loq'uel xajlel am ba ti' ti' i yotlel ch'ujlelal? che'ob.

⁴ Che' ba tsi' yilayob, tsi' q'ueleyob selc'ubilix loq'uel jini xajlel. Wen colem jini xajlel. ⁵ Che' ba tsa' ochiyob ti' yotlel ch'ujlelal, tsi' q'ueleyob ch'iton winic buchul ti' ñoj, lapal i cha'an tam ba i pislel wen sasac ba. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ⁶ Jini winic tsi' subeyob: Mach la' cha'len baq'uen. Woli la' sajcan Jesús ch'oyol ba ti Nazaret jini tsa' ba ch'ijle ti cruz. Tsa'ix ch'ojyi. Mach wa'ix an. Q'uelela i yajñib ba' tsi' ñolchocoyob. ⁷ Cucula, subenla xcant'añob i cha'an yic'ot Pedro woli' majlel Jesús i pijtañetla ti Galilea. Ya' mi caj la' q'uel che' bajche' tsi' subeyetla, che'en. ⁸ Jini x'ixicob tsa' loq'uiyob majlel ti ajñel ba'an i yotlel ch'ujlelal come tsiltsilñayob ti baq'uen. Ma'anic chuqui tsi' subeyob yaño' ba come woliyob ti baq'uen.

Jesús tsa' tsictiyi ti' wut María ch'oyol ba ti Magdala

(Mt. 28.9-10; Jn. 20.11-18)

⁹ Che' ba tsa' ch'ojyi Jesús ti sac'ajel ti ñaxan ba q'uin ti semana, tsa' ñaxan tsictiyi ti' wut María ch'oyol ba ti Magdala. Jiñlach tsa' ba chocbenti loq'uel wuctiquil xiba ti' pusic'al ti' p'at'alel Jesús. ¹⁰ Jini María tsa' majli i suben jini xcant'añob tsa' ba i pi'leyob ti xambal Jesús. Woliyob ti uq'uel, ch'ijiyemob i pusic'al. ¹¹ Che' ba tsi' yubiyob cha' cuxulix Jesús, q'uelelix i cha'an jini x'ixic, ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an.

*Cha'tiquil xcant'añob tsi' q'ueleyob Jesús
(Lc. 24.13-35)*

¹² Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut cha'tiquil woli b^Λ i cha'leñob x^Λambal majlel ti bij.

Mach che'ic tsi' p^Λasa i b^Λ bajche' ti ñaxan. ¹³ Jini cha'tiquil tsa' majli i subeñob yaño' b^Λ winicob, pero ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an ja'el.

*Jesús tsi' subeyob majlel ti subt'an
xcant'añob*

*(Mt. 28.16-20; Lc. 24.36-49; Jn. 20. 19-23;
Hch. 1.6-8)*

¹⁴ Ti wi'il tsa' tsictiyi Jesús ti' wut jini junlujuntiquil che' buchulob ti' t'ejl mesa. Jesús tsi' y^Λleyob cha'an i tsatslelob i pusic'al cha'an ma'anic tsi' ñopoyob. Come ma'anic tsi' ñopbeyob i t'an jini tsa' b^Λ i q'ueleyob Jesús che' b^Λ tejchemix ch'ojoyel. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Cucula ti pejtelel pañimil. Subenla jini wen t'an pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁶ Jini mu' b^Λ i ñop mu' b^Λ i ch'^Λam ja' mi caj i col^Λantel. Jini mach b^Λ anic mi' ñop mi caj i yajq'uel ti tojmulil. ¹⁷ Mi' caj ti tsictiyel i yejtal c p'^Λatlel ti jini mu' b^Λ i ñopob: Tij c'aba' mi caj i chocob loq'uel xibajob. Mi' cajelob ti t'an ti yan tac b^Λ t'an. ¹⁸ Mi' caj i chucob lucum. Mi an chuqui tac mi' japob am b^Λ i venenojlel, ma'anic mi caj i yubiñob wocol. Mi caj i yac'ob i c'^Λb ti xc'amajelob. Mi caj i lajmelob. Che' tsi' y^Λla Jesús.

*Tsa' p^Λji letsel ti panchan Jesús
(Lc. 24.50-53; Hch. 1.9-11)*

¹⁹ Lac Yum Jesús che' b^Λ tsa' ujti i subeñob jini t'an, tsa' p^Λji letsel ti panchan. Tsa' buchle ti' ñoj Dios. ²⁰ Jini junlujuntiquil tsa' majliyob. Tsi' cha'leyob subt'an ti pejtelel lum. Lac Yum tsi' tem cha'le e'tel yic'otob. Tsi' p^Λasa i yejtal tac i p'^Λatlel ti' tojlelob che' b^Λ tsi' cha'leyob sub t'an.

LUCAS

Jun cha'an Teófilo

¹ Cabalob tsi' ts'ijbayob chuqui tac tsa' ts'actiyi ti isujm ti lac tojlel. ² Lajal tsi' ts'ijbayob bajche' tsi' cantesayonla jini tsa' ba i q'ueleyob c'alal ti' cajibal. Jiñobach mu' ba i subob jini t'an. ³ Jini cha'an che' ba tsa' ujtí c ña'tan ti toj i sujmllel pejtelel chuqui tsa' ujtí c'alal ti' cajibal, joñon ja'el tsac ña'ta uts'at mic ts'ijbubeñet ti quepecña, uts'at ba Teófilo. ⁴ Wolíc ts'ijbubeñet ili jun cha'an ma' wen can i sujmllel jini tsa' ba subentiyet.

Angel tsi' wan ala mi caj i yilan pañimil Juan

⁵ Ti' yorajlel Herodes, jini rey ti Judea, an motomaj i c'aba' Zacarías lajal ba i ye'tel bajche' Abías. An i yijñam Zacarías i c'aba' Elisabet, loq'uem ba ti' p'olbal Aarón. ⁶ Tojob ti' tojlel Dios ti cha'ticlel. Ts'acal tsi' jac'ayob pejtelel i subal lac Yum yic'ot i mandar. ⁷ Ma'añobic iyalobil, come to'o wa'al jach ba x'ixic jini Elisabet. Cabalix i jabilel ti cha'ticlel.

⁸ Zacarías tsi' cha'le i ye'tel ti motomaj ti' tojlel Dios che' an ti' wenta. ⁹ Come i tilel mi' cha'leñob yajcaya che' mi' q'uexob i ba jini motomajob. Tsa' ochi ti' wenta Zacarías cha'an mi' yochel ti' Templo lac Yum cha'an mi' pul pom. ¹⁰ Pejtelel winicob x'ixicob añob ti jumpat. Woli' pejcañob Dios ti' yorajlel che' mi' pul pom.

¹¹ Tsa' tsictiyi ti' wut Zacarías i yángel lac Yum, wa'al ti' ñoj ba'an i pulantib pom. ¹² Tsiltsilña Zacarías che' ba tsi' q'uele. Tsa' wen caji ti' baq'uen. ¹³ Jini ángel tsi' sube: Mach a cha'len baq'uen Zacarías, come tsa' ubinti a woración. Mi caj i tsictiyel iyalobil a wijñam Elisabet. Mi caj i yilan pañimil ch'iton ba a walobil. Mi caj a wotsaben i c'aba' Juan. ¹⁴ Tijicña mi caj a wubin. Mi caj i ñuc'an a pusic'al. Tijicña jax mi caj i yubiñob cabalob che' mi yilan pañimil a walobil. ¹⁵ Come ñuc mi caj i q'uejlel a walobil ti' tojlel Dios. Ma'anic mi caj i jap vino mi lembal. C'alal che' cantabil, but'ul ti Ch'ujul ba Espiritu mi caj i yajñel. ¹⁶ Mi caj i yaq'ueñob i sutq'uin i ba cabal israelob cha'an mi' ñopob i Yum Dios. ¹⁷ Mi caj i majlel a walobil ñaxan ti' tojlel Lac Yum. Lajal i ye'tel yic'ot i p'atlel bajche' Elías. Mi caj i yaq'ueñob i pusic'al tatlob cha'an mi' c'uxbiñob iyalobil. Mi caj i yaq'ueñob i pusic'al xñusa mandarob cha'an mi' tajob i ña'tabal lajal bajche' jini tojo' ba. Che' jini mi caj i yaq'ueñob winicob x'ixicob i chajpañob i pusic'al cha'an lac Yum. Che' tsi' yala jini ángel.

¹⁸ Zacarías tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj c ña'tan mi isujm jini? Joñon ñoxonix. Anix cabal i jabilel quijñam ja'el, che'en. ¹⁹ Jini ángel tsi' sube: Joñon Gabrielon. Añon ti' tojlel Dios. Chocbilon tilel cha'an mic pejcañet cha'an mic subeñet jini wen t'an. ²⁰ Awilan, mi caj a wochel ti uma'. Ma'anic mi caj a mejlel ti t'an c'alal ti jini q'uin che' mi' yujtel jini tsa' ba c subeyet. Come ma'anic tsa' ñopo c t'an cha'an jini mu' ba caj ti' ujtel che' ti' yorajlel, che'en jini ángel. ²¹ Che' ba woli' chan pijtañob Zacarías jini winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob i ba chuchoc tsa' ch'lan jale Zacarías ti Templo. ²² Che' ba tsa' loq'ui tilel Zacarías, ma'anic tsa' mejli i pejcañob. Tsi' ña'tayob an chuqui tsi' q'uele Zacarías ti Templo ch'oyob ba i panchan. Tsa' jach i pejcañob ti' c'ab. Tsa' cale ti x'uma'. ²³ Che' ba tsa' ujtí i mel i ye'tel, tsa' majli Zacarías ti' yotot. ²⁴ Ti wi'il tsa' caji i cantan iyalobil Elisabet. Jo'pejl uw ma'anic tsa' majli ba'an i pi'lob. ²⁵ Tsi' yala: Tsa'ix i coltayon c Yum. Tsi' yac'la ti lajmel c wajlentel ti' tojlel winicob x'ixicob, che'en.

Angel tsi' wan ala mi caj i yilan pañimil Jesús

²⁶ Ti' wacp'ejlel uw Dios tsi' choco tilel jini ángel Gabriel ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Nazaret. ²⁷ Tsa' tili jini ángel ba'an juntiquil tsijib xch'oc c'ajtibil ba i cha'an José. Jini José loq'uem ti' p'olbal David. I c'aba' jini xch'oc María. ²⁸ Che' ba tsa' ochi ángel ya' ba'an María tsi' sube: Cotañet. Uts'at woli' q'uelet Dios. An lac Yum a wic'ot. X'ixicob mi caj i subob a ñuclel, che'en.

²⁹ Tsiltsilña jax i pusic'al María che' ba tsi' q'uele jini ángel. Tsa' caji ti t'an ti' pusic'al cha'an jini tsa' ba i yala ángel. ³⁰ Jini ángel tsi' sube: Mach ma' cha'len baq'uen, María, come uts'at woli' q'uelet Dios. ³¹ Mi caj a cantan alal. Mi caj i yilan pañimil ch'iton ba a walobil. Mi caj a wotsaben i c'aba' Jesús. ³² Mi caj i q'uejlel ti ñuc. Mi caj i pejcantel ti' Yalobil jini C'ax Ñuc ba. Lac Yum Dios mi caj i yaq'uen i ye'tel ti Rey ti' q'ueuxol i ñojte'el, i c'aba' David. ³³ Mi caj i cha'len i ye'tel ti Rey ti' tojlel i p'olbal Jacob ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i jilel i yumantel, che'en jini ángel.

³⁴ María tsi' sube jini ángel: ¿Bajche' mi caj i yujtel jini? come maxto anic winic quic'ot, che'en. ³⁵ Jini ángel tsi' sube: Mi caj i yochel jini Ch'ujul ba Espiritu ti a tojlel. Ip'atlel jini C'ax Ñuc Ba mi caj i moset. Jini cha'an jini ch'ujul ba alal mu' ba caj i yilan pañimil mux i pejcantel ti' Yalobil Dios. ³⁶ Awilan, a pi'al Elisabet ja'el wolix i cantan ch'iton ba i yalobil, anquese cabalix i jabilel. Wacp'ejlix uw woli' cantan alal jini tsa' ba ajli ti to'o wa'al jach ba x'ixic. ³⁷ Come ma'anic chuqui mach mejlic i mel Dios. Che' tsi' yala jini ángel.

³⁸ María tsi' yALA: Joñon x'e'telon i cha'an lac Yum. La' melbenticon che' bajche' tsa' wALA, che'en. Tsa' loq'ui majlel ángel ba'an María.

María tsa' majil i jula'tan Elisabet

³⁹ Che' ñumenix cha'pejl uxp'ejl q'uin tsa' caji ti xambal María. Tsi' se'ñu majlel i ba' ti wits c'alal ti jump'ejl tejclum ya' ti Judá. ⁴⁰ Tsa' ochi ti' yotot Zacarías. Tsi' yaq'ue cortesía Elisabet. ⁴¹ Che' ba' tsi' yubibe i t'an María jini Elisabet, jini alal cantabil ba' i cha'an Elisabet tsats tsi' ñijca i ba' ti' ñac' i ña'. Tsa' bujt'i Elisabet ti Ch'ujul ba' Espiritu. ⁴² Tsa' caji i cha'len c'am ba' t'an: Mi caj a sujbel ti ñuc cha'an x'ixicob. Mi caj i sujbel ti ñuc jini alal cantabil ba' a cha'an. ⁴³ ¿Ñucon ba cha'an mi' jula'tañon i ña' c Yum? ⁴⁴ Awilan che' ba' tsa' ochi a t'an tic chiquin, jini alal cantabil ba' c cha'an tsats tsi' ñijca i ba' cha'an i tijicñayel. ⁴⁵ Tijicñayet cha'an tsa' ñopbe i t'an lac Yum mu' ba' caj i ts'actiyel, che'en Elisabet.

I c'ay María

⁴⁶ María tsi' yALA: Mic sub i ñucel lac Yum ti pejtelel c' pusic'al. ⁴⁷ Tijicña c' ch'ujel cha'an Dios Xcoltaya c' cha'an. ⁴⁸ Dios tsi' q'uele mach ñuquic jini x'e'tel i cha'an. Come awilan, winicob x'ixicob yic'ot i p'olbalob ti lajm ti lajm mi caj i yalob tijicñayon. ⁴⁹ Come jini Am ba' i P'atlel tsi' melbeyon chuqui tac ñuc. Ch'ujul i c'aba'. ⁵⁰ Mi' p'untan winicob x'ixicob yic'ot i yalobilob mu' ba' i bac'ñañob Dios. ⁵¹ Tsa'ix i PASA i p'atlel i c'ab yic'ot ñuc ba' i melbal. Tsi' pucu majlel jini tsa' ba' i q'ueleyob i ba' ti ñuc ti' bajñel ña'tabal. ⁵² Tsi' chilbeyob i ye'tel jini tsa' ba' buchleyob ti ñuc ba' i ye'tel. Tsi' yaq'ueyob i ñucel jini mach ba' ñucobic. ⁵³ Tsi' lajmesabeyob i wi'ñal jini wi'ñayo' ba' yic'ot cabal chuqui tac wen. To'ol che' jach tsi' choco majlel jini wen chumulo' ba'. ⁵⁴ Tsi' colta israelob, i winicob, cha'an c'ajal i cha'an bajche' yom i p'untañob, ⁵⁵ che' bajche' tsi' pejçayob lac ñojte'el Abraham yic'ot pejtelel i p'olbal, che'en María. ⁵⁶ Ya' to tsa' jal'a María che' bajche' uxp'ejl uw yic'ot Elisabet. Ti wi'il tsa' sujt'i ti' yotot.

Tsi' yila pañimil Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'

⁵⁷ Tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil Elisabet. Tsi' yac'a ti pañimil ch'iton ba' i yalobil. ⁵⁸ I pi'lob ti chumtal yic'ot i pi'lob Elisabet tsi' yubiyob bajche' Dios tsi' p'unta Elisabet. Tijicñayob i pusic'al yic'ot Elisabet.

⁵⁹ Ti' waxacp'ejl q'uin tsa' tiliyob cha'an mi' tsepbentel i pachlel jini alal ch'iton. Yom i yotsabeñob i c'aba' Zacarías ti' q'uexol i tat. ⁶⁰ Pero i ña' jini alal tsi' subeyob: Mach che'ic yom. Mi caj i yotsabentel i c'aba' Juan, che'en. ⁶¹ I pi'lob tsi' subeyob Elisabet:

Ma'anic a pi'lob am ba' i c'aba' ti Juan, mi juntuquic, che'ob. ⁶² Tsa' caji i pejçañob Zacarías ti' c'ab cha'an mi' c'ajtibeñob bajche' yom i yotsaben i c'aba' i yalobil. ⁶³ Tsi' c'ajti jun. Tsi' ts'ijba: I c'aba'ach Juan. Che' tsi' ts'ijba. Tsa' toj sajtyob i pusic'al ti pejtelob. ⁶⁴ Ti ora tsa' cha' caji ti t'an. Tsa' jijti i yac' Zacarías. Tsi' subu i ñucel Dios. ⁶⁵ Tsa' cajiyoob ti baq'uen pejtelel i pi'lob ti chumtal. Ti pejtelel wits ya' ti Judea tsa' caji ti sujbel pejtelel ili tsa' ba' ujti. ⁶⁶ Pejtelel tsa' ba' i yubiyob tsi' lotoyob ti' pusic'al. Tsi' yalayob: ¿Chuqui mi caj i cha'len jini alal? che'ob. Tsa' tsictiyi i p'atlel lac Yum yic'ot.

Tsi' subu t'an Zacarías

⁶⁷ Zacarías, i tat jini alal, tsa' bujt'i ti Ch'ujul ba' Espiritu. Tsa' caji ti subt'an. Tsi' yALA: ⁶⁸ La' subjic ti ñuc lac Yum Dios, i Dios Israel. Tsa'ix tili ba'an i cha'año' ba'. Tsa'ix i mañayob. ⁶⁹ Tsa'ix i yaq'ueyonla p'atla ba' Xcoltaya loq'uem ba' ti' p'olbal David, x'e'tel ba' i cha'an. ⁷⁰ Che'ach tsi' cha'le t'an Dios yic'ot ch'ujul ba' x'alt'añob i cha'an ti wajali. ⁷¹ Dios tsi' yALA mi caj laj coltantel loq'uel ti' c'ab laj contrajob yic'ot ti' c'ab pejtelel mu' ba' i ts'a'leñonla. ⁷² Che' jini mi caj i p'untañonla che' bajche' tsi' subeyob lac ñojte'el. Mi caj i ña'tan jini ch'ujul ba' xuc'ul ba' t'an ⁷³ che' bajche' tsi' sube lac tat Abraham ba' ora tsi' wa'choco i t'an. ⁷⁴ Mi caj i yaq'ueñonla lac cha'liben i ye'tel che' colt'abilonixla loq'uel ti' c'ab laj contrajob. Che' jini ma'anic baq'uen mi caj lac cha'liben i ye'tel. ⁷⁵ Che' jini ch'ujulonla, tojonla ti' wut Dios mi mejlel lac melben i ye'tel ti pejtelel q'uin che' cuxulon to la. ⁷⁶ Jatet, alal, mi caj a pejçantel ti x'alt'an i cha'an jini Cax Ñuc Ba'. Come mi caj a majlel ñaxan ti' wut lac Yum cha'an ma' chajpaben i bijlel. ⁷⁷ Mi caj a waq'ueñob winicob x'ixicob i can bajche' mi caj i coltantelob che' mi' ñusabentelob i mul. ⁷⁸ Come cabal tsi' p'untayonla lac Dios. Mi caj i chocbeñonla tilel i saclel pañimil ch'oyol ba' ti chan. ⁷⁹ Che' jini mi caj i yaq'ueñob i saclel pañimil jini chumulo' ba' ti ic'ch'ipan ba' pañimil, jini mach ba' jalic mi caj i chamelob. Mi caj i toj'esañonla majlel ba' ñac'h'al mi la cajñel. Che' tsi' yALA Zacarías. ⁸⁰ Tsa' coli jini alal Juan. Tsi' taja i p'atlel i pusic'al. Tsa' ajni ti colem ba' i tiquinal pañimil jinto tsa' pasle ba'an israelob.

2

*Tsi' yila pañimil Jesús
(Mt. 1.18-25)*

¹ Ti jim ba' ora tsi' cha'le mandar Augusto César cha'an mi' yac'ob tojoñel winicob ti pejtelel lum. ² Tsi' yac'ayob tojoñel ñaxan che' woli' cha'len i ye'tel ti gobernador ya' ti Siria jini Cirenio. ³ Ti pejtelelob tsa' letsiyob

majlel ti tejclum tac ba' chucbil i c'aba' i tat i ña' cha'an mi' yac'ob tojoñel.

⁴ Tsa' loq'ui José ti Nazaret ya' ti Galilea. Tsa' lets'i majlel ti Judea ti' tejclum David i c'aba' Belén, come loq'uem ti' p'olbal David jini José. ⁵ Ya' tsa' majli José cha'an mi' yac' tojoñel yic'ot i yijñam i c'aba' María tsa' ba' i c'ajti. Cantabil i cha'an alal. ⁶ Che' ya' añob tsa' c'oti i yorajlel cha'an mi' yilan pañimil i yalobil. ⁷ Tsi' yac'la ti pañimil ch'iton ba yax alal. Tsi' bac'la ti majts. Tsi' ñolchoco ti' buc'ujib alac'al, come ma'anic tsi' taja i yajñib ti' yotlel wayibal.

Tsa' tiliyob ángelob ba'an xcanta tiñame'ob

⁸ Ti jini jach ba lum an xcanta tiñame'ob ti jambil. Woli' cantañob i tiñame' ti ac'alel. ⁹ Awilan, tsa' tsictiyi i yángle lac Yum ba' añob. I ñuclel Dios tsi' yac'la i c'ac'al ti' joytílelob. Tsa' cajiyoob ti cabal baq'uen. ¹⁰ Jini ángel tsi' subeyob: Mach mi la' cha'len baq'uen come awilan, tsac ch'ambeyetla tilé wen t'an cha'an pejtelel winicob x'ixicob, mu' ba caj i yac'ueñetla cabal i tijicñayel la' pusic'al. ¹¹ Come sajmal ti' tejclum David tsi' yila pañimil la' waj Coltaya, jiñach Cristo lac Yum. ¹² Mi caj la' can che' bajche' jini. Mi caj la' taj jini alal bac'al ti majts, ñolol ti' buc'ujib alac'al, che'en jini ángel.

¹³ Ti ora tsa' tsictiyi yic'ot jini ángel wen cabalob ch'oyolo' ba' ti panchan, woli' ba' i subob i ñuclel Dios. ¹⁴ Tsi' yalayob: Wen ñuc Dios am ba' ti panchan. Wa' ti pañimil woli' yac'uentelob i ñach'tilé i pusic'al winicob x'ixicob mu' ba' i q'uejlelob ti uts'at ti Dios, che'ob. ¹⁵ Che' ba' tsa' cha' majliyoob ángelob ti panchan, jini xcanta tiñame'ob tsi' subeyob i ba: Conixla ti Belén cha'an mi laj q'uel ili tsa' ba' ujtí tsa' ba' subentiyonla cha'an lac Yum, che'ob.

¹⁶ Tsa' majliyoob ti ora. Tsi' tajayob María yic'ot José yic'ot jini alal ñolol ti' buc'ujib alac'al. ¹⁷ Che' ba' tsa' ujtí i q'uelob, tsa' caji i subeñob pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Pejtelel tsa' ba' i yubiyob jini t'an tsa' toj sajtiyoob i pusic'al cha'an chuqui tac tsa' subentiyob cha'an xcanta tiñame'ob. ¹⁹ Pero María ma'anic chuqui tsi' sube yamba. Tsa' jach i chan ña'ta ti' pusic'al pejtél chuqui tsi' yubi. ²⁰ Tsa' sujtiyoob xcanta tiñame'ob. Tsi' chan tsictesayob i ñuclel Dios. Tsi' subuyob i ñuclel Dios cha'an pejtelel chuqui tsi' yubiyob yic'ot chuqui tsi' q'ueleyob che' bajche' tsa' subentiyob.

Tsi' palayob majlel ala Jesús ti Templo

²¹ Che' ba' tsa' ñumi waxacp'ejl q'uin che' ba' tsa' tsepenti i pachalel alal ch'iton, tsi' yotsabeyob i c'aba' Jesús. Jiñach i c'aba' tsa' ba' i wan otsabe jini ángel che' maxto cantabilic. ²² Che' ba' tsa' ts'actiyi cha'c'al

q'uin cha'an mi' saq'uesañob i ba' che' bajche' mi' yal ti' mandar Moisés, tsi' palayob majlel alal ti Jerusalén cha'an mi' yac'ueñob lac Yum. ²³ Che' bajche' ts'ijjubul ti' mandar lac Yum: "Mux caj la' ña'tan i cha'añach lac Yum pejtelel ch'iton ba' yax alalob". ²⁴ Tsa' majliyoob cha'an mi' yac'ueñob Dios i majtan ja'el che' bajche' tsi' yac'la mandar lac Yum: "Aq'uen cha'cojt xmicuy o mi cha'cojt x'ujcuts". Che'ach ts'ijjubul.

²⁵ Ya'an winic ti Jerusalén i c'aba' Simeón, toj ba' i pusic'al, mu' ba' i ch'ujutesan Dios. Tsi' piyta jini Mesías mu' ba' caj i ñuc'uesabeñob i pusic'al israelob. Jini Ch'ujul ba' Espiritu tsa' ochi ti Templo. I tat i ña' Jesús tsi' palayob ochel jini ala Jesús ti Templo cha'an mi' melbeñob bajche' mi' yal ti mandar. ²⁸ Simeón tsi' meq'ue jini alal. Tsi' subu i ñuclel Dios. Tsi' yala: ²⁹ C Yum, x'e'telon a cha'an. La' paljyicon majlel ti' ñach'talel c' pusic'al che' bajche' tsa' wala. ³⁰ Come wale tsa'ix j' q'uele tic wut jini Xcoltaya tsa' ba' a wac'la, ³¹ chochil ba' tilé ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. ³² Jiñach i sacel pañimil mu' ba' caj i pastal ti' wut gentilob. Jiñach i ñuclel a cha'año' ba' ti Israel, che'en Simeón.

³³ Tsa' toj sajtiyoob i pusic'al José yic'ot María, i ña' Jesús, che' ba' tsi' yubiyob jini t'an cha'an i yalobil. ³⁴ Simeón tsi' yac'ueyob i yutslé i t'an. Tsi' sube María, i ña' alal: Awilan, wa'chocobilix a walobil ti' tojlel cabal israelob. Lamital mi caj i yajlelob, lamital mi caj i xuc'chocontelob. Cabalob mi caj i cha'leñob t'an ti' contra che' mi' pas i ba. ³⁵ Wen ch'ijyem a pusic'al mi caj a wubin che' mi' tsictiyel bajche' woli' ña'tañob ti' pusic'al cabalob, che'en Simeón. ³⁶ Ya'an x'ixicob ba' x'al'tan ja'el i c'aba' Ana (i yalobil Fanuel i p'olbal Aser). Wen cabal i jabilel. Che' xch'oc to tsa' chumle yic'ot i ñoxi'al wucp'ejl jab. ³⁷ C'alal meba'ix che' ba' tsi' taja champ'ejl i jo'c'al (84) i jabilel. Ma'anic tsi' wis caya i ba' ti Templo ba' tsi' melbe i ye'tel Dios ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel yic'ot ch'ajb yic'ot oración. ³⁸ Ti jini jach ba' ora tsa' tili Ana ba'an alal. Tsi' sube wocolix i yala Dios. Tsi' subeyob i sujmlé jini alal ti' tojlel pejtél año' ba' ti Jerusalén woli' ba' i piytañob i coltanel.

Tsa' cha' majliyoob ti Nazaret (Mt. 2.19-23)

³⁹ Che' ba' tsa' ujtí i melob pejtelel chuqui tac mi' yal i mandar lac Yum, tsa' sujtiyoob ya' ti Galilea María yic'ot José. Tsa' c'otiyob ti' tejclum i c'aba' Nazaret. ⁴⁰ Tsa' coli jini alal.

Tsa' p'ata. Tsa' bujt'i ti' ña'tabal. Tsa' q'uejli ti' uts'at ti' wut Dios.

Ch'iton Jesús ti' Templo

⁴¹ Ti jujump'ejl jab i tat i ña' tsa' majliiyob ti Jerusalén cha'an i q'uiñile Pascua. ⁴² Che' anix lajchamp'ejl i jabilele Jesús, tsa' majliiyob ti q'uiñijel che' bajche i tilel. ⁴³ Che' ba tsa' ujti i melob q'uin, tsa' cajiyyob ti sujtet. Ya' tsa' calé ti Jerusalén jini ch'iton Jesús. Mach yujilobic José yic'ot i ña' Jesús. ⁴⁴ Tsi' lon ña'tayob ti' pusic'al woli' sujtet i yalobil ja'el yic'ot motocña ba i pi'Allob. Tsi' xañayob majlele jump'ejl q'uin. Tsa' caji i saclañob ba'an i pi'Allob yic'ot ba'an i cañayo' ba. ⁴⁵ Che' ma'anic tsi' tajayob i yalobil, tsa' cha' majliiyob ti Jerusalén cha'an mi' saclañob. ⁴⁶ Che' ñumenix uxp'ejl q'uin tsi' tajayob ti Templo buchul ti' tojlele jini xantesa mandarob. Woli' ñich'tabeñob i t'an. Woli' yotsan i c'ajtibal tac ja'el. ⁴⁷ Tsa' toj sajtiiyob i pusic'al pejtelele jini tsa' ba i yubibeyob i t'an jini ch'iton, come cabal i ña'tabal. Uts'at bajche' tsi' jac'beyob i t'an. ⁴⁸ Tsa' toj sajtiiyob i pusic'al i tat i ña' che' ba tsi' q'ueleyob. María tsi' sube: Calobil, çchucoch che' tsa' melbeyon lojon? Awilan, jini a tat yic'ot joñon ti' ch'ijiyemlele lojon c pusic'al tsac saclayet lojon, che'en.

⁴⁹ Jesús tsi' subeyob: çChucoch tsa' la' saclayon? çMach ba la' wujilic yom mic melben i ye'tel c Tat? che'en. ⁵⁰ Ma'anic tsi' ch'ambeyyob isujm i t'an Jesús tsa' ba i subeyob. ⁵¹ Tsa' jubi majlele Jesús yic'otob. Tsa' c'otí ti Nazaret. Tsi' wen ch'ujbibe i t'an i tat i ña'. Jini i ña' tsi' mucu ti' pusic'al pejtelele tsa' ba ujti. ⁵² Tsa' p'ojli i ña'tabal Jesús. Tsa' chañ'a. Tsa' p'ojli i yutsléle i pusic'al ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

3

I subal Juan tsa' ba i yac'a ch'amja' (Mt. 3.1-12; Mr. 1.1-8; Jn. 1.19-28)

¹ Che' ba tsi' cha'le yumal jo'lujump'ejl jab Tiberio César, an i ye'tel ti gobernador Poncio Pilato ya' ti Judea. Woli' yumantel Herodes ya' ti Galilea. I yijts'in Herodes i c'aba' Felipe, woli' cha'len yumal ya' ti Iturea yic'ot ya' ti Traconite. Lisianis woli' cha'len yumal ya' ti Abilinia. ² Jini ñuc ba motomajob jiñobach Anás yic'ot Caifás. Tsa' tili i t'an Dios ba'an Juan ya' ti jochol ba lum. Jini Juan i yalobil Zacarías. ³ Tsa' ñumi Juan ti subt'an ti pejtelele lum ya' ti' joutlele Jordán ja'. Tsi' sube winicob x'ixicob cha'an mi' ch'amob ja' che' mi' cayoob i mul cha'an mi' ñusabentelob i mul, 4 che' bajche' ts'ijbubul ti' juñilele i t'an jini x'alt'an Isaías. Tsi' yala: "I t'an juntiquil winic mu' ba i cha'len c'am ba t'an ti jochol ba lum: Chajpanla i bijlele lac Yum. Patala majlele mucubij i cha'an, che'en. ⁵ Pejtelele jini c'omol tac ba lum

mi' caj ti bujt'intel. Pejtelele wits yic'ot bujbutal mi' cajel ti jubel. Jini xoyol tac ba bij mi' caj i toj'an. Pejtelele jini bulul bexel ba bij pamacña mi' caj i majlele. ⁶ Pejtelele winicob x'ixicob mi' caj i yubiñob bajche' mi' coltanelob ti Dios". Che'ach ts'ijbubul ti' juñilele Isaías.

⁷ Juan tsa' caji i subeñob winicob x'ixicob tsa' ba loq'uiyob tilel cha'an mi' ch'amob ja': I yalobiletla xc'añañej. çMajqui tsi' subeyetla cha'an mi' la' puts'tan jini tojmulul mu' ba i tilel? ⁸ Melela toj ba la' melbal mi' woli la' clay la' mul. Mach mi' la' wal ti la' pusic'al: "Jiñach c tat lojon Abraham". Mach che'ic yom mi' la' wal. Come mic subeñetla, Dios mi' mejlele i pantesan jini xajlele tac ti' yalobilob Abraham. ⁹ Wale ac'bil hacha ti' ye'bal te'. Pejtelele jini te' mach ba anic mi' yac' wen ba i wut mi' sejq'uel. Mi' chojq'uel ti' c'ajc, che'en Juan.

¹⁰ Jini winicob x'ixicob tsi' c'ajtiyob: çChuqui yom mic mel lojon? che'ob. ¹¹ Juan tsi' jac'a: Jini am ba i cha'an cha'p'ejl i bujc la' i yaq'uen jump'ejl jini mach ba anic i cha'an. Jini am ba i we'el che'ach yom mi' mel ja'el, che'en. ¹² Tsa' tliyyob cha'tiquil uxtiquil xch'am tojoñelob ja'el cha'an mi' ch'amob ja'. Tsi' c'ajtibeyob: Maestro, çchuqui yom mic mel lojon? che'ob. ¹³ Juan tsi' subeyob: Mach yomic mi' la' c'ajtin tojoñel ñumen bajche tsa' subentiyetla, che'en. ¹⁴ Cha'tiquil uxtiquil soldadojob ja'el tsi' c'ajtibeyob: Jixcu joñon lojon, çchuqui yom mic mel lojon? che'ob. Juan tsi' subeyob: Mach mi' la' chilben i taq'uin winic mi' juntiquilic. Mach mi' la' pac' ti mulil mi' juntiquilic. Yom contentojetla yic'ot i tojol la' we'tel, che'en.

¹⁵ Che' woliyob to ti pijt, pejtelele winicob x'ixicob woli' pejcañob i ba: çJim ba Cristo jini Juan? che'ob. ¹⁶ Juan tsi' subeyob ti pejtelelob: Joñon ti isujm mi' caq'ueñetla ch'amja', pero tal jini ñumen p'atal ba bajche'on. Mach ñuconic cha'an mic tichen i ch'ajñal i xañab. Jiñach mu' ba caj i yaq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba Espiritu yic'ot c'ajc. ¹⁷ An i wejlajib ti' c'ab. Mi' caj i wen wejan i yajñib trigo. Mi' caj i lot jini trigo ti' yotlele. Mi' caj i pulben i sujl ti' c'ajc mach ba yujilic yajpel ti pejtelele ora. Che' tsi' yala Juan. ¹⁸ Che' ba tsi' subeyob winicob x'ixicob jini wen t'an, tsi' xiq'uiyob cha'an mi' jac'ob. ¹⁹ Juan tsi' sube i mul jini Herodes am ba i ye'tel ti yumal. Come Herodes tsi' palya Herodías i yijñam Felipe i yijts'in. Juan tsi' sube pejtelele i jontolil tsa' ba i cha'le Herodes. ²⁰ An to yamba jontolil tsa' ba i mele Herodes. Tsi' maca Juan ti majquibal.

Tsi' ch'amja' Jesús
(Mt. 3.13-17; Mr. 1.9-11)

²¹ Che' bΛ tsi' ch'amayob ja' pejtelel winicob x'ixicob, tsi' ch'amΛ ja' ja'el Jesús. Che' woli' pejcan Dios ti oración, tsa' cajli panchan. ²² Tsa' jubi tilel jini Ch'ujul bΛ Espíritu ba'an Jesús. Che' yilal che' bajche' x'ujcuts. Tsa' tili t'an ch'oyol bΛ ti panchan. Tsi' subu: Jatet Calobilet mu' bΛ j' c'uxbin. Wen uts'at mij q'uelet, che'en.

I c'aba' tac i ñojte'el Jesús
(Mt. 1.1-17)

²³ An che' bajche' lujump'ejl i cha'c'al i jabilel Jesús che' bΛ tsi' teche i ye'tel. Jini Jesús i yalobilach José, che' mi' lon alob winicob. José i ñij'al Elí. ²⁴ I tat Elí jiñach Matat, i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Jana, i tat Jana jiñach José, ²⁵ i tat José jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Amós, i tat Amós jiñach Nahum, i tat Nahum jiñach Esli, i tat Esli jiñach Nagai, ²⁶ i tat Nagai jiñach Maat, i tat Maat jiñach Matatías, i tat Matatías jiñach Semei, i tat Semei jiñach José, i tat José jiñach Judá, ²⁷ i tat Judá jiñach Joana, i tat Joana jiñach Resa, i tat Resa jiñach Zorobabel, i tat Zorobabel jiñach Salatiel, i tat Salatiel jiñach Neri, ²⁸ i tat Neri jiñach Melqui, i tat Melqui jiñach Adi, i tat Adi jiñach Cosam, i tat Cosam jiñach Elmodam, i tat Elmodam jiñach Er, ²⁹ i tat Er jiñach Josué, i tat Josué jiñach Eliezer, i tat Eliezer jiñach Jorim, i tat Jorim jiñach Matat, ³⁰ i tat Matat jiñach Leví, i tat Leví jiñach Simeón i tat Simeón jiñach Judá, i tat Judá jiñach José, i tat José jiñach Jonán, i tat Jonán jiñach Eliaquim, ³¹ i tat Eliaquim jiñach Melea, i tat Melea jiñach Mainán, i tat Mainán jiñach Matata, i tat Matata jiñach Natán, ³² i tat Natán jiñach David, i tat David jiñach Isai, i tat Isai jiñach Obed, i tat Obed jiñach Booz, i tat Booz jiñach Salmón, i tat Salmón jiñach Naasón, ³³ i tat Naasón jiñach Aminadab, i tat Aminadab jiñach Aram, i tat Aram jiñach Esrom, i tat Esrom jiñach Fares, i tat Fares jiñach Judá, ³⁴ i tat Judá jiñach Jacob, i tat Jacob jiñach Isaac, i tat Isaac jiñach Abraham, i tat Abraham jiñach Taré, i tat Taré jiñach Nacor, ³⁵ i tat Nacor jiñach Serug, i tat Serug jiñach Ragau, i tat Ragau jiñach Peleg, i tat Peleg jiñach Heber, i tat Heber jiñach Sala, ³⁶ i tat Sala jiñach Cainán, i tat Cainán jiñach Arfaxad, i tat Arfaxad jiñach Sem, i tat Sem jiñach Noé, i tat Noé jiñach Lamec, ³⁷ i tat Lamec jiñach Matusalén, i tat Matusalén jiñach Enoc, i tat Enoc jiñach Jared, i tat Jared jiñach Mahalaleel, i tat Mahalaleel jiñach Cainán, ³⁸ i tat Cainán jiñach Enós, i tat Enós jiñach Set, i tat Set jiñach Adán, Adán jiñach i yalobil Dios.

4

I yilabentel i pusic'al Jesús
(Mt. 4.1-11; Mr. 1.12-13)

¹ Jesús, but'ul ti jini Ch'ujul bΛ Espíritu, tsi' c'ayΛ Jordán ja'. Tsa' p'ajyi majlel cha'an Espíritu c'ΛlΛl ti colem bΛ i tiquiñal lum. ² Cha'c'al q'uin ya'an. Tsa' ilΛbenti i pusic'al cha'an xiba. Cha'c'al q'uin ma'anic chuqui tsi' wis c'uxu. Che' ñumenix, an i wi'ñal Jesús. ³ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi i Yalobilet Dios suben ili xajlel cha'an mi' p'ΛntΛyel ti waj, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: Ts'ijbubil: "Mach ti wajic jach chuxolob winicob x'ixicob, pero ti pejtelel t'an ch'oyol bΛ ti Dios", che'en. ⁵ Jini xiba tsi' p'ayΛ majlel ti chan ba wits. Ti poj jumuc' jach tsi' laj pasbe Jesús i yumΛntel tac jini yumalob ti pañimil. ⁶ Jini xiba tsi' sube Jesús: Mi caj caq'ueñet pejtet iliyi yic'ot i p'Λlalel yic'ot i ñuclel, come laj aq'uebilon tic wenta. Mi caq'uen majqui com. ⁷ Muq'uic a ñocchocob a ba a ch'ujutesañon, a cha'añach mi' majlel ti pejtelel, che'en jini xiba. ⁸ Jesús tsi' sube: Cucu ti loq'uel wa' ba' añon, Sattanás, come ts'ijbubil: "Yom ma' ch'ujutesan a Yum Dios. Cojach jini yom ma' yuman", che'en.

⁹ Jini xiba tsi' p'ayΛ majlel Jesús ya' ti Jerusalén. Ya' tsi' p'ayΛ majlel ti wa'tal ti' pam i jol Templo. Tsi' sube: Mi i Yalobilet Dios, choco jubel a bΛ. ¹⁰ Come ts'ijbubil: "Mi caj i subeñob i yángelob cha'an mi' cantañet. ¹¹ Mi caj i chuquet ti' c'Λb, ame a jats' a woc ti xajlel", che'en xiba. ¹² Jesús tsi' sube: Albilix jini t'an: "Mach yomic ma' wilaben i pusic'al a Yum Dios", che'en. ¹³ Che' bΛ tsa' ujti i yilaben i pusic'al Jesús, jini xiba tsi' c'ayΛ cha'p'ejl ux'p'ejl q'uin.

I techibal i ye'tel Jesús wa' ti pañimil
(Mt. 4.12-17; Mr. 1.14-15)

¹⁴ Jesús tsa' cha' majli ti Galilea. An i p'Λlalel jini Espíritu yic'ot. Tsa' pujqui t'an ti pejtelel lum ti' joytilel Galilea cha'an ñuc bΛ i melbal Jesús. ¹⁵ Jesús tsi' cha'le cantesa ti sinagoga tac i cha'an judíojob. Pejtelel winicob x'ixicob tsi' tsictesayob i ñuclel Jesús.

Tsa' ts'a'lenti Jesús ya' ti Nazaret
(Mt. 13.53-58; Mr. 6.1-6)

¹⁶ Tsa' majli Jesús ya' ti Nazaret ba' tsa' coli. Tsa' ochi ti sinagoga ti' q'uiñilel c'aj o che' bajche' i tilel. Tsa' wa'le cha'an mi' q'uel jun. ¹⁷ Tsa' aq'uenti i jun jini x'alt'an Isaías. Che' bΛ tsi' tili jini balbil bΛ jun tsi' taja ba' ts'ijbubil ili t'an: ¹⁸ "An i yEspíritu lac Yum tic pusic'al. Tsi' yajcayon cha'an mic subeñob jini wen t'an p'umpuño' bΛ. Tsi' chocoyon tilel cha'an mic lajmesabeñob i ch'ijiyemlel jini ch'ijiyemo' bΛ, cha'an mic subeñob loq'uel jini ñup'ulo' bΛ, cha'an mij c'oq'uesabeñob i wut jini xpots'ob, cha'an mi cac' ti coles jini tic'Λbilo' bΛ. ¹⁹ Tsi' chocoyon tilel cha'an mic sub jiñach i jabilel i yutsllel i pusic'al lac Yum". Che'Λch tsi' pejcabeyob i Ts'ijbujel Dios jini Jesús.

²⁰ Tsi' cha' ba^{la} jini jun Jesús. Tsi' cha' aq'ue jini am ba^{la} i ye'tel ti sinagoga. Tsa' buchle. Pejtelel año' ba^{la} ti sinagoga tsi' ch'ujch'uj q'ueleyob Jesús. ²¹ Jesús tsa' caji i subeño: Ts'actiyemix wale i ts'ijbujel Dios, tsa' ba^{la} la' wubi, che'en. ²² Ti pejtelel uts'at tsi' tajayob ti t'an Jesús. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at i t'an Jesús. Tsi' yalayob: ¿Mach ba jinic i yalobil José? che'ob. ²³ Jesús tsi' subeyob: Isujm mi caj la' subeño jini t'an mu' ba^{la} i c'año i lajiya: "Ts'acaya, ts'acan a ba^{la}", che'en. Mi caj la' subeño c mel wa' tic lumal chuqui tsac mele ya' ti Capernaum che' bajche' tsa'ix la' wubi, che'en. ²⁴ Jesús tsi' yala' ja'el: Ti isujm mic subeñetla, ma'anic x'alt'an mu' ba^{la} i q'uejlel ti ñuc ti lumal.

²⁵ Ti isujm mic subeñetla an cabal meba' x'ixicob ti Israel ti' q'uiñilel Elías che' wen jamal pañimil ojilil i champ'ejl jab, che' ba^{la} tsa' tili cabal wi'ñal ti pejtelel lum. ²⁶ Ma'anic tsa' chojqui majlel Elías ba' año. Tsi' jach chojqui majlel ti Sarepta ya' ti Sidón ba'an juntuquíl meba' x'ixic. ²⁷ An ja'el cabal israelob año' ba leco ba i tsoy che' ti yorajlel jini x'alt'an Eliseo. Ma'anic majqui tsa' lajmesanti, jini jach Naamán, ch'oyol ba ti Siria. Che' tsi' yala' Jesús. ²⁸ Che' ba^{la} tsi' yubiyob ili t'an, tsa' laj cajiyoob ti mich'ajel ya' ti sinagoga. ²⁹ Tsa' waleyob. Tsi' palyayob loq'uel Jesús ti' ti' tejclum wa'chocobil ba^{la} ti wits. Tsi' palyayob majlel ba' jamal wits cha'an mi' xit chocob jubel. ³⁰ Jesús tsa' ñumi ti ojilil ba' año. Tsa' majli.

Winic am ba^{la} i xibajlel
(Mt. 1.21-28)

³¹ Tsa' jubi majlel Jesús ti jump'ejl tejclum ya' ti Galilea i c'aba' Capernaum. Tsi' cantesayob ti' q'uiñilel tac c'aj o. ³² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an i cantesa come tsi' cha'le t'an Jesús yic'ot i p'atlel i ye'tel. ³³ Ya' ti sinagoga an winic am ba^{la} i xibajlel. C'am tsi' cha'le t'an. ³⁴ Tsi' yala' c'ayayon lojon. ¿Chuqui i ye'tel tsa' tiliyet ba' año lojon, Jesús ch'oyolet ba' Nazaret? ¿Tsa' ba tiliyet cha'an ma' jisaño lojon? Cujil majquiyet. Jatet jini Ch'ujulet Ba ch'oyol ba ti Dios, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' tiq'ui. Tsi' sube: Ch'abix. Loq'uen ti' pusic'al, che'en. Jini xiba tsi' choco jini winic ti lum ti' yojlilob. Tsa' loq'ui xiba. Ma'anic tsi' wis lowo jini winic. ³⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelel. Tsa' caji i pejcaño i ba. Tsi' yalayob: ¿Baqui tilem i t'an? Come ti' p'atlel yic'ot i ye'tel mi' choc loq'uel i xibajlel winic. Mi' loq'uelob, che'ob. ³⁷ Tsa' pujqui t'an ti pejtelel jini lum yic'ot ti yan tac ba lum ti' joytilel cha'an ñuc ba i melbal Jesús.

Jesús tsi' lajmesa cabalob
(Mt. 8.14-17; Mr. 1.29-34)

³⁸ Tsa' wale Jesús. Tsa' loq'ui ti sinagoga. Tsa' ochi ti' yotot Simón ba' woli' wen ubin c'ajc x'ixic ba i ñij'al Simón. Tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' lajmesan. ³⁹ Ñuc wa'al Jesús ti' t'ejl x'ixic, tsi' tiq'ui jini c'ajc. Jini x'ixic tsa' lajmi. Tsa' ch'oyi ti ora. Tsa' caji i we'saño. ⁴⁰ Che' woli ti bajlel q'uin tsi' palyayob majlel ba'an Jesús pejtel xc'amajelob leco tac ba^{la} i chamel. Jesús tsi' yac'la i c'ab ti junjuntiquilob. Tsi' lajmesayob. ⁴¹ Tsa' loq'uiyob xibajob ti' pusic'al cabalob. Tsi' cha'leyob c'am ba^{la} t'an. Tsi' yalayob: Jatet i Yalobilet Dios, che'ob. Jesús tsi' tiq'uiyob. Ma'anic tsi' yac'ueyob i cha'len t'an, come cañal i cha'año jijnach Cristo.

Jesús tsi' cha'le subt'an ti Galilea
(Mr. 1.35-39)

⁴² Che' ba^{la} tsa' sac'a pañimil tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsa' majli ti jochol ba lum. Winicob x'ixicob tsi' sac'layob. Tsa' majliyoob ba'an. Tsi' ñopoyob i jalitesan Jesús cha'an ya jach mi' c'ayal yic'otob. ⁴³ Jesús tsi' subeyob: Wersa mic sub jini wen t'an cha'an i yumantel Dios ti yamba tejclum tac ja'el, come jini cha'an chocbilon tilel, che'en. ⁴⁴ Tsi' cha'le subt'an ti sinagoga tac ya' ti Judea.

5

Tsi' chucuyob cabal chay
(Mt. 4.18-22; Mr. 1.16-22)

¹ Che' ya'an Jesús ti' t'ejl ñajb i c'aba' Genesaret, jini winicob x'ixicob tsi' jom ñet'eyob i ba ba' wa'al Jesús cha'an mi' ñich'taño i t'an Dios. ² Tsi' q'uele cha'pejl barco lac'al ti' ti' jini ñajb. Loq'uemobix ti barco jini xchuc chayob, woli' sac'ob i chimo'chay. ³ Tsa' ochi Jesús ti jump'ejl barco i cha'an Simón. Tsi' sube Simón cha'an mi' ts'ita' ñijcan majlel jini barco ya' ti' ja'. Tsa' buchle Jesús ti barco. Ya' tsa' caji i cantesan jini temp'abilo' ba. ⁴ Che' ba^{la} tsa' ujti ti t'an, Jesús tsi' sube Simón: Ñijcan majlel jini barco ba' tam jini ñajb. Choco ochel a chimo'chay, che'en. ⁵ Simón tsi' jac'la: Maestro, tsa'ix c cha'le lojon e'tel ti pejtelel ac'alel. Ma'anic chuqui tsac chucu lojon. Pero cha'an ti t'an mic choc ochel chimo'chay, che'en. ⁶ Che' ba^{la} tsi' yotsayob tsi' chucuyob cabal chay. Tsa' caji ti ts'ojquel jini chimo'chay. ⁷ Tsi' palyayob ti' c'ab i pi'alob año' ba ti yamba barco cha'an mi' tilelob i coltan. Tsa' tiliyob. Tsi' but'uyob jini cha'pejl barco jinto che' yomix junyajlel ochel ti ja' jini barco tac.

⁸ Che' ba^{la} tsi' q'uele Simón Pedro, tsi' ñochoco i ba ba'an Jesús. Tsi' sube: Loq'uen tic tojlel c Yum, come xmulilon, che'en. ⁹ Come tsa' wen caji ti baq'uen Pedro yic'ot pejtelel ya' ba año, come oñatax tsi' chucuyob chay. ¹⁰ Che' ja'el, tsa' cajiyoob ti

baq'uen Jacobo yic'ot Juan, i yalobilob Zebedeo, i pi'lobach Simón ti e'tel. Jesús tsi' sube Simón: Mach a cha'len baq'uen. Wale, mux a wochel ti xchuc winicob, che'en. ¹¹ Che' ba tsa' ujti i ñijcañob majlel barco tac ti' ti' ñajb, jni' xchuc chayob tsi' caya'yob pejtelel i chub'an. Tsi' tsajcayob majlel Jesús.

Jesús tsi' lajmesa jini am ba leco ba i tsoy (Mt. 8.1-4; Mr. 1.40-45)

¹² Che' ya'an Jesús ti' jump'ejl tejclum, awilan, tsa' tili winic wen pacal leco ba i tsoy. Che' ba tsi' q'uele Jesús, tsi' pacchoco i ba ti lum. Tsi' c'ajtibé ti wocol t'an: C Yum, mi a wom mi mejlel a lajmesañob, che'en. ¹³ Jesús tsi' sats'a i c'ab. Tsi' tala. Tsi' yala: Com cu. La' lajmiquet, che'en. Tsa' bac' lajmi leco ba i tsoy. ¹⁴ Jesús tsi' tiq'ui cha'an ma'anic mi' suben mi' juntiquilic. Cucu, che'en, pasa a ba ba'an motomaj. Ac'a chuqui tsi' subu Moisés ti mandar cha'an mi' ña'tañob winicob x'ixicob saq'uesabilet, che'en Jesús. ¹⁵ Ñumen cabal tsa' pujqui t'an cha'an ñuc ba i melbal Jesús. Tsi' tempayob i ba bajc'lob cha'an mi' ñich'tabeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmelob ti pejtelel i chamel. ¹⁶ Jesús tsi' caya'yob. Tsa' majli ti jochol ba lum. Tsi' pejca Dios.

Jesús tsi' lajmesa winic mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab (Mt. 9.1-8; Mr. 2.1-12)

¹⁷ Ti jump'ejl q'uin che' woli ti cantesa Jesús, ya' buchulob fariseojob yic'ot xcantesa mandarob ch'oyol' ba ti pejtelel tejclum ti Galilea yic'ot ti Judea yic'ot ti Jerusalén. An i p'atlel lac Yum yic'ot Jesús cha'an mi' lajmesañob. ¹⁸ Awilan, cha'tiquil uxtiquil winicob tsi' payayob tilel winic mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab, ñolol ti walyib. Tsi' ñopoyob i yotsan ti otot cha'an mi' yac'ob ti' tojel Jesús. ¹⁹ Ma'anic ba' tsa' mejli i yotsañob, come teñeña winicob x'ixicob. Tsa' letsiyob ti' jol otot ba' tsi' toc jamayob teja. Tsi' ju'sayob ti' walyib ti yojlil ba'an Jesús. ²⁰ Che' ba tsa' ña'ta Jesús woli' ñopob jini winicob, tsi' sube jini c'am ba: Winic ñusabilix a mul, che'en.

²¹ Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i yalob ti' pusic'al. ¿Chuqui i ye'tel jini winic mu' ba i p'aj Dios? ¿Majqui mi mejlel i ñusan mulil? ¿Mach ba cojic jach Dios? che'ob. ²² Ña'tabil i cha'an Jesús chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' cha'len t'an ti la' pusic'al? ²³ ¿Baqui ba ñumen wocol? ¿Wocol ba che' mic suben: "Ñusabilix a mul", o jimba wocol che' mic suben: "Ch'oyen, cha'len xambal"? ²⁴ Pero cha'an mi la' ña'tan an i p'atlel i Yalobil Winic ilayi ti pañimil cha'an mi' ñusan mulil, (tsi' sube jini mach ba anic i c'ajñibal i yoc i c'ab): Mic subeñet ch'oijen, teche a walyib, cucu ti a wotot, che'en Jesús. ²⁵ Ti ora tsa'

ch'oiji jini winic ti' tojel i wutob. Tsi' teche i walyib ba' tsa' ñole. Tsa' majli ti' yotot. Tsi' tsictesa i ñucel Dios. ²⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejtelelob. Tsi' tsictesabeyob i ñucel Dios. Tsi' wen cha'leyob baq'uen. Tsi' yaloyob: Tsa'ix laj q'uele baq'uen tac ba, che'ob.

Tsa' pajyi Leví (Mt. 9.9-13; Mr. 2.13-17)

²⁷ Ti wi'il tsa' loq'ui majlel Jesús. Tsi' q'uele xch'am tojoñel, i c'aba' Leví, ya' buchul ba' mi' ch'ajmel tojoñel. Jesús tsi' sube: Tsajcañon, che'en. ²⁸ Leví tsi' caya' pejtelel i chub'an. Tsa' wa'le. Tsa' caji i tsajan majlel Jesús. ²⁹ Leví tsi' mele q'uin ti' yotot. Ya' tem buchulob cabal xch'am tojoñelob yic'ot yañob' ba. ³⁰ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsa' caji'yob ti walwal t'an ti' contra jini xcant'añob i cha'an Jesús. Tsi' subeyob: ¿Chucoch woli la' pi'len ti we'el uch'el jini xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob? che'ob. ³¹ Jesús tsi' jac'beyob: Jini c'oc'o' ba mach yomobic ts'acantel, cojach jini c'amo' ba. ³² Ma'anic tsa' tili c' play jini tojo' ba, jini jach xmulilob, cha'an mi' c'ayob i mul, che'en.

C'ajtibal cha'an ch'ajb (Mt. 9.14-17; Mr. 2.18-22)

³³ Winicob tsa' caji i subeñob: Cabal mi' cha'leñob ch'ajb yic'ot oración jini xcant'añob i cha'an Juan. Che'ach mi' melob ja'el jini xcant'añob i cha'an fariseojob. Pero jini xcant'añob a cha'an mi' cha'leñob we'el uch'el, che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mejl ba la' suben jini xmel q'uiñob wersa mi' cha'leñob ch'ajb che' ya'to an jini xñujpuñijel yic'otob? ³⁵ Pero tal i yorajlel che' mi' caj i pajyel majlel jini woli ba ti ñujpuñijel. Ti jini q'uin tac mi' cajelob ti ch'ajb xmel q'uiñob, che'en.

³⁶ Tsi' subeyob ja'el jini lajiya: Ma'anic majch mi' c'an tsijib pisol cha'an mi' law tsucul ba i pislel. Mi che'ach mi' mel, mi' tsijlel majlel tsucul ba pisol ba'an jini tsiji' ba i lajwil. Mach i t'ojolic tsiji' ba pisol yic'ot tsucul ba pisol. ³⁷ Che' ja'el, ma'anic majch mi' yotsan tsiji' ba vino ti tsucul ba i yajñib melbil ba ti pachi. Mi tsi' yotsa jini vino mi' tojmel. Mi' bejq'uel vino. Mi' jilel i yajñib. ³⁸ Pero mi' yotsañob tsiji' ba vino ti tsiji' ba i yajñib. Che' jini mi' jalijel jini pachi yic'ot jini vino ja'el. ³⁹ Jini mu' ba i jap wawalix ba vino ma'anic mi' mulan i jap jini tsiji' ba ti wi'il, come mi' yal ñumen uts'at jini wawalix ba. Che' tsi' yala Jesús.

6

Xcant'añob tsi' tuc'uyob i wut jam ti' q'uiñilel c'ajo (Mt. 12.1-8; Mr. 2.23-28)

¹ Ti' q'uiñilel c'aj o Jesús tsa' ñumi ti jamil. Jini xcant'añob i cha'an tsi' tuc'uyob majlel jini c'uxbil ba i wut jam. Tsi' bilt'uyob ti' c'ab. Tsi' c'uxuyob. ² Cha'tiquil uxtiquil fariseojob tsi' c'ajtibejob: ¿Chucococh mi la' cha'len chuqui tic'bil ti' q'uiñilel c'aj o? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' la' q'uele ti jun chuqui tsi' cha'le David che' ba tsi' yubi wi'ñal yic'ot i pi'lob? ⁴ Tsa' ochi ti' yotot Dios. Tsi' ch'amla jini waj tsa' ba ajq'ui ti mesa. Tsi' c'uxu. Tsi' yaq'ue i pi'lob ja'el. Tic'bil ti mandar mi' c'uxob winicob. Cojach motomajob mi mejlel i c'ux jini waj, che'en Jesús. ⁵ Jesús tsi' subeyob: I Yalobil Winic i Yumach jini q'uin che' mi laj c'aj la co, che'en.

Winic am ba tiquin ba i c'ab
(Mt. 12.9-14; Mr. 3.1-6)

⁶ Ti yamba i q'uiñilel c'aj o tsa' ochi Jesús ti sinagoga. Tsa' caji ti cantesa. Ya'an winic tiquin ba ñoj ba i c'ab. ⁷ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' wen q'ueleyob Jesús cha'an mi' jop'beñob i mul mi tsi' lajmesa jini winic che' ti' yorajlel c'aj o. ⁸ Yujil Jesús chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' sube jini winic tiquin ba i c'ab: Ch'ojyen. Wa'i ti ojilil, che'en. Tsa' ch'ojyi jini winic. Tsa' wa'le. ⁹ Jesús tsi' subeyob: Jini jach mij c'ajtibeñetla: ¿Baqui ba tic'bil ti melol ti jini q'uin che' mi laj c'aj la co? ¿Tic'bil ba chuqui uts'at o jim ba chuqui jontol? ¿Tic'bil ba coltaya o tic'bil ba tsansa? che'en. ¹⁰ Jesús tsi' joy q'ueleyob ti pejtelel. Tsi' sube jini winic: Sats'a a c'ab, che'en. Tsi' sats'a. Jini i c'ab tsa' cha' wen'a. ¹¹ Cabal tsa' mich'ayob. Tsa' caji i pejcañob i ba cha'an mi' ña'tañob chuqui mi caj i tumbeñob Jesús.

Tsi' yajca lajchantiqul
(Mt. 10.1-4; Mr. 3.13-19)

¹² Ti ili q'uin tac tsa' lets'i majlel Jesús ti wits cha'an mi' mel oración. Ti pejtelel ac'alel tsi' pejca Dios. ¹³ Che' ba tsa' sac'a, Jesús tsi' paya tilel xcant'añob i cha'an. Tsi' yajca lajchantiqul. Tsi' yotsabeyob i c'aba' ti apóstolob. ¹⁴ Tsi' yajca Simón jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Pedro, yic'ot Andrés i yijts'in Pedro; Jacobo yic'ot Juan, Felipe yic'ot Bartolomé, ¹⁵ Mateo yic'ot Tomás, Jacobo i yalobil Alfeo; yic'ot Simón jini Zelote; ¹⁶ Judas i yijts'in Jacobo; yic'ot Judas Iscariote tsa' ba i yac'a Jesús ti' c'ab i contra.

I cantesa Jesús ti bujtal
(Mt. 4.23-25)

¹⁷ Jesús tsa' jubi majlel yic'ot jini xcant'añob. Tsa' wa'le ya' ti joctal yic'ot xcant'añob i cha'an yic'ot bajc'al winicob x'ixicob ch'oyolo' ba ti pejtelel Judea, ti Jerusalén, yic'ot ti' ti' ñajb ya' ti Tiro yic'ot ti Sidón. Tsa' tiliyob cha'an mi' yubibeñob i t'an Jesús yic'ot cha'an mi' lajmexabentelob

i chamel. ¹⁸ Jini tic'labilo' ba cha'an xibajob tsa' lajmexantiyob. ¹⁹ Ti pejtelel winicob x'ixicob yomob i tal Jesús come tsa' tsictiyi i p'atlel cha'an mi' c'oq'uesañob ti pejtelel.

Jini am ba i tijicñayel
(Mt. 5.1-12)

²⁰ Jesús tsa' caji i q'uel xcant'añob i cha'an. Tsi' yal:

Tijicñayetla mach ba anic la' chuba'an, come la' cha'añach i yumantel Dios.

²¹ Tijicñayetla mu' ba la' wubin wi'ñal wale, come mi caj la' ñaj'an. Tijicñayetla mu' ba la' cha'len uq'uel, come mi caj la' cha'len tse'ñal.

²² Tijicñayetla che' mi' ts'a'leñetla winicob, che' mi' choquetla, che' mi' wajleñetla, che' mi' p'ajob la' c'aba' cha'an tsa' la' ñopo i Yalobil Winic.

²³ Ti jimb' ora la' ñuc'ac la' pusic'al. Yom tijicñayetla come awilan, ñuc la' chobejtalab ya' ti panchan, come la' ñojte'elob lajal tsi' tic'layob x'alt'añob ti oñiyi.

²⁴ Mi caj la' taj wocol wen chumulel ba la, come tsa'ix la' taja la' chobejtalab.

²⁵ Mi caj la' taj wocol ñajetix ba la, come mi caj la' wubin wi'ñal.

Mi caj la' taj wocol mu' ba la' cha'len tse'ñal wale, come mi caj la' tsic la' pusic'al. Mi caj la' cha'len uq'uel.

²⁶ Mi caj la' taj wocol che' uts'at mi' tajetla ti t'an pejtelel winicob x'ixicob, come che'ach tsi' tajayob ti t'an jini lot ba x'alt'añob ti oñiyi.

I cantesa Jesús cha'an i q'uexantel jontolil

(Mt. 5.38-42; 7.12)

²⁷ Pero mic subeñetla mu' ba la' wubin c tan: C'uxbin la' contrajob, melbenla chuqui uts'at jini mu' ba i ts'a'leñetla. ²⁸ Aq'ueñob i yutslel la' t'an jini mu' ba i p'ajetla. Tajala ti oración jini mu' ba i tic'lañetla. ²⁹ Jini mu' ba i jats'et ti junwejl a choj, pasben yamba a choj. Jini mu' ba i chilbeñet a chaqueta la' i ch'am a bujc ja'el. ³⁰ Maqui jach mi' c'ajtibeñet, aq'uen chuqui yom. Mach a chan c'ajitben. ³¹ Melbenla chuqui uts'at winicob x'ixicob che' bajche' la' wom mi' melbeñetla. Mi la' yom mi' melbeñetob chuqui uts'at winicob x'ixicob, che' yom mi la' melbeñob ja'el.

Mi laj c'uxbin laj contrajob
(Mt. 5.43-48)

³² Mi jini jach mi la' c'uxbin jini c'ux ba mi' yubiñetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel che' jini? Come xmulilob ja'el yujilob c'uxbiya che' c'uxbibilob. ³³ Mi jini jach mi la' coltan jini mu' ba i coltañetla, ¿uts'at ba mi la' q'uejlel, che' jini? Ma'anic. Come che'ach mi' melob xmulilob ja'el. ³⁴ Mi jini jach mi la' walaq'ueñob ti majan jini mu' ba caj i sutq'uibañetla i q'uexol, ¿uts'at ba

mi la' q'uejlel che' jini? Jini xmulilob mi yalq'ueñob ti majan yambal xmulilob cha'an mi' sutq'uibentelob yic'ot i ñumel. ³⁵ Pero c'uxbinla la' contrajob. Melela chuqui wen. Aq'uenla ti majan. Mach mi la' cha'len pensar cha'an mi la' cha' sutq'uibentel. Che' jini mi caj la' ch'am la' chobejtabal. Che' jini tsiquil iyalobiletla jini C'ax Ñuc Ba, come mi' c'uxbin jini mach ba añobic i yutslal i pusic'al yic'ot jini jontolo' ba. ³⁶ P'untan la' pi'lob che' bajche' mi' p'untañetla la' Tat ja'el.

Che' an majch mi' lon al ti' pusic'al mi an i mul i pi'lob

(Mt. 7.1-5)

³⁷ Mach mi la' wal ti la' pusic'al an i mul la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi caj i yalob ti' pusic'al an la' mul. Mach mi la' sub ti xmulil la' pi'lob. Che' jini, ma'anic mi la' subel ti xmulil. Ñusabenla i mul la' pi'lob. Che' jini, mi caj i ñusantel la' mul. ³⁸ Aq'uenla. Che' jini, mi caj la' walq'uentel wen ba i p'isol, tsats tejñabil, chejñabil, che' wolix ti wejtuyel. Come che' bajche' mi la' p'isben winicob che'ach mi caj la' walq'uentel. ³⁹ Jesús tsi' subeyob lajiya: Jini xpots' ¿mejl ba i toj'esan majlel yambal xpots'? ¿Mach ba muq'ueic i yajlelel ti ch'en ti cha'ticlel? ⁴⁰ Mach ñuquic xcant'an bajche' i maestro. Che' tsa'ix i laj ñopo, lajal mi yajñel bajche' i maestro.

⁴¹ ¿Chucoch ma' q'uel che' ba ya wistal sajte' am ba ti' wut a pi'al pero ma'anic ma' q'uel cucujl am ba ti a wut? ⁴² ¿Bajche' mi mejlel a suben a pi'al: "C pi'al, la' to c loc'san sajte' ti a wut", che'te, pero ma'anic ma' q'uel jini cucujl am ba ti a wut? Jatet, cha'chajp jax ba a pusic'al, ñaxan loc'san jini cucujl am ba ti a wut. Ti wi'il mi mejlel a wen q'uel cha'an ma' loc'san jini sajte' am ba ti' wut a pi'al.

Ti' wut mi' cajñel te'

(Mt. 7.15-20; 12.34-35)

⁴³ Mach wenic jini te' mu' ba i yal' leco ba i wut. Mach lecojic jini te' mu' ba i yal' uts'at ba i wut. ⁴⁴ Jujuntejc te' mi' cajñel ti' wut. Ma'anic mi lac Tuc' higo ti ts'lababol. Che' ja'el, ma'anic mi lac Tuc' ts'usub ti ch'ixol. ⁴⁵ Jini uts'at ba winic mi' loc'san uts'at tac ba ti uts'at ba i pusic'al. Jini jontol ba winic mi' loc'san jontol tac ba ti jontol ba i pusic'al. Come chuqui jach but'ul ti lac pusic'al mi' tsictiyel che' mi lac cha'len t'an.

Cha'p'ejl i c'aclib otot

(Mt. 7.24-27)

⁴⁶ ¿Chucoch mi la' pejcañon ti la' Yum che' ma'anic mi la' mel chuqui mic subeñetla? ⁴⁷ Mi caj j cantesañetla bajche' yilal jujuntiquil mu' ba i tilel ba' añon, mu' ba i yubibeñon c't'an, mu' ba i jac'beñon. ⁴⁸ Lajalch bajche' winic tsa' ba i mele otot. Tam tsi'

top'o lum. Tsi' wa'choco i c'aclib otot ti pam xajlel. Tsa' tili but'ja'. Tsats tsi' jats'la jini otot. Ma'anic tsa' mejli i ñijcan, come wen wa'chocobil jini otot. ⁴⁹ Pero jini mu' ba i yubibeñon c't'an che' ma'anic mi' jac'beñon lajalch bajche' winic tsa' ba i wa'choco i yotot ti pam lum. Ma'anic tsi' mele i c'aclib. Tsats tsa' tili but'ja' i jats' jini otot. Ti ora tsa' bujchi. Tsa' lu' jejmi jini otot. Che' tsi' yalal Jesús.

7

Jesús tsi' lajmesa x'e'tel i cha'an jini am ba i ye'tel

(Mt. 8.5-13; Jn. 4.43-54)

¹ Che' ba tsa' ujti i sub pejtelel jini t'an tsa' ba i yubiyob winicob x'ixicob, tsa' ochi Jesús ti Capernaum. ² Woli ti c'amajel x'e'tel i cha'an juntiquil i yaj capitán joc'al soldadojob. Wen c'ux mi' yubin jini x'e'tel. Yomix chamel. ³ Che' ba tsi' yubi jini capitán ya'ach an Jesús, tsi' choco majlel ba'an Jesús jini xñoxob cha'an judíojob cha'an mi' subeñob ti wocol t'an, cha'an mi' tilel i lajmesan jini x'e'tel i cha'an. ⁴ Che' ba tsa' tiliyob ba'an Jesús tsi' xiq'uiyob ti wocol t'an. Tsi' yalloyob: Uts'at i pusic'al jini capitán. Yom ma' melben jini woli ba i c'ajtibeñet. ⁵ Come c'ux mi' yubin lac lumal. Tsi' wa'chocobeyon lojon sinagoga, che'ob.

⁶ Tsa' majli Jesús yic'otob. Che' mach ñajtix añob ti' yotot, jini capitán tsi' choco majlel i pi'lob ba'an Jesús. Tsi' sube: C Yum, mach ma' tic'lan a ba, come mach uts'aticon cha'an ma' wochel ti cotot. ⁷ Jini cha'an tsac ña'ta mach uts'aticon cha'an mic tilel ba' añet. Cojach yom ma' wac' a t'an. Che' jini, mi' caj ti lajmel x'e'tel c' cha'an. ⁸ Come joñon ja'el añon ti' wenta yambal winic. An tic wenta cabal soldadojob. Mic suben juntiquil: "Cucu". Mi' majlel. Yambal mic suben: "La". Mi' tilel. Mic suben c' winic: "Cha'len jini". Mi' mel, che'en. ⁹ Jesús uts'at tsi' yubibe i t'an jini capitán. Tsi' sutq'ui i ba. Tsi' subeyob jini woli ba i tsajcañob majlel: Mic subeñetla, ma'anic ba' tsac taja ti pejtelel Israel winic mu' ba i ñopon bajche' jini, che'en Jesús. ¹⁰ Che' ba tsa' sujtiyob ti' yotot jini capitán, c'oq'uiux tsi' tajayob jini x'e'tel tsa' ba i cha'le c'amajel.

Jesús tsi' teche ch'ojyel ch'amen ba i yalob bil meba' x'ixic

¹¹ Ti wi'il tsa' majli Jesús ti tejclum i c'aba' Naín. Tsi' pi'leyob majlel cabal xcant'añob i cha'an yic'ot cabal winicob x'ixicob. ¹² Che' lac'lix an ti' ti tejclum, aw-ilan, woli' ch'amob majlel ch'ujlel cha'an mi' mucob. Jini winic tsa' ba ch'ami cojachix ba i yalobil i ña'. Meba'ix i ña'. Tsi' pi'leyob majlel cabal winicob x'ixicob loq'uemo' ba i jini tejclum. ¹³ Che' ba tsi' q'uele lac Yum,

tsi' p'unta jini meba' x'ixic. Tsi' sube: Mach ma' cha'len uq'uel, che'en. ¹⁴ Che' ba' tsa' tili Jesús ba' añob, tsi' tala i c'alclib ch'ujlelal. Tsi' cayaayob i xambal jini woli ba' i q'uech majlel. Jesús tsi' yalal: Ch'iton, ch'ojyen, che'en. ¹⁵ Jini tsa' ba' chammi tsa' buchle. Tsa' caji ti t'an. Jesús tsi' cha' aq'ue i yalobil jini x'ixic. ¹⁶ Tsa' cajiyoob ti baq'uen ti pejtelelob. Tsi' tsictesayob i ñuclel Dios. Tsi' yalayob: Tsa'ix tili ñuc ba' x'alt'an ba' añonla. Dios tsa'ix i jula'ta winicob x'ixicob i cha'an, che'ob. ¹⁷ Tsa' pujqui t'an cha'an ñuc ba' i melbal Jesús ti pejtelel Judea yic'ot ti pejtelel lum ti' joytilel.

Jini winicob chocabilo' ba' tilel i cha'an Juan

(Mt. 11.2-19)

¹⁸ Jini xcant'añob i cha'an Juan tsi' subeyob Juan pejtelel tsa' ba' utji. Juan tsi' p'aya cha'tiquil. ¹⁹ Tsi' chocoyob majlel ba'an lac Yum cha'an mi' c'ajtibebob: ¿Jatet ba' woli ba' c' pijtan lojon, o woli ba' c' pijtan lojon yambal? che'ob. ²⁰ Che' ba' tsa' tiliyob jini winicob ba'an Jesús, tsi' subeyob: Tsi' chocoyon lojon tilel jini Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'. Juan woli' c'ajtin: "¿Jatet ba' jini mu' ba' i tilel o yom ba' mic' pijtan lojon yambal?" che'ob. ²¹ Ti jim ba' ora Jesús tsi' lajmesa cabal xc'amajelob año' ba' leco tac ba' i chamel, yic'ot jini año' ba' i xibajlel. Tsi' cambeyob i wut cabal xpots'ob. ²² Jesús tsi' subeyob: Cucula. Subenla Juan chuqui tsa' la' q'uele yic'ot chuqui tsa' la' wubi, che'en. Wolix ti cha' c'otelob i wut jini xpots'ob. Woliyobix ti xambal jini mach ba' añob i c'alñibal i yoc. Lajmesabilobix jini año' ba' leco ba' i tsoy. Jini xcojoch wolix i yubiñob t'an. Woli' cha' tejchelob ch'ojyel jini chameño' ba'. Jini p'umpuño' ba' woli' yubiñob jini wen t'an. ²³ Tijicña jini mach ba' anic mi' lon tejchel tile bixel ba' i pusic'al cha'an c' melbal, che'en Jesús.

²⁴ Che' ba' tsa' majliyob jini winicob chocabilo' ba' tilel cha'an Juan, Jesús tsa' caji' suben jini tempalilo' ba' bajche' yilal Juan: ¿Chuqui tsajni la' q'uel ti jochol ba' lum? ¿Jim ba' chiquib jam woli ba' i yujcun ic'? ²⁵ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Jim ba' juntuquill wic'wen i t'ojol ba' i pislel? La' wilan jini wen chumulo' ba' mu' ba' i lapob weñatax ba' pisil añob ti' yototob reyob. ²⁶ ¿Chuqui tsajni la' q'uel? ¿Tsjajni ba' la' q'uel juntuquill x'alt'an? Isujm, mic' subeñetla, ñumen ñuc jini Juan bajche' x'alt'an. ²⁷ Come tsa' ña'tanti Juan ti jini t'an tsa' ba' ts'ijbunti: "Awilan, mic' ñaxan choc majlel subt'an mu' ba' i chajpan a bijlel", che'ach ts'ijbubul. ²⁸ Mic' subeñetla: Ti pejtelel i yalobilob x'ixicob ma'anic yambal ñuc ba' x'alt'an bajche' jini Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'. Pero jini c'ax ch'o'ch'oc ba' ti' yumantel Dios

ñumen an i ñuclel bajche' Juan. Che' tsi' yalal Jesús.

²⁹ Pejtel winicob x'ixicob yic'ot xch'am tojoñelob tsi' ña'tayob tojach Dios che' ba' tsi' yubibeyob i t'an Juan. Tsi' ch'amayob ja' ti' c'ab Juan. ³⁰ Pero jini fariseojob yic'ot xcantesa mandarob tsi' ñusayob i payol ti Dios yic'ot i coltanel. Come ma'anic tsi' ch'amayob ja' ti' c'ab Juan.

³¹ ¿Bajche' mic' lajin jini winicob x'ixicob año' ba' ti pañimil wale? ¿Bajche' yilalob? ³² Lajalob bajche' alobob buchulo' ba' ba'an choñoñibal woli ba' i payob i pi'alob. Mi' yalob: "Tsa' wusu lojon amay, ma'anic tsa' la' cha'le son. Tsa' cuc'tabeyet lojon ch'ujlelal, ma'anic tsa' la' cha'le uq'uel", che'ob. ³³ Come Juan tsa' ba' i yac'a ch'am ja' tsa' tili. Ma'anic tsi' c'uxu waj, ma'anic tsi' japal vino. Mi' la' wal: "An i xibajlel". ³⁴ I Yalobil Winic tsa' tili. An chuqui mi' c'ux. An chuqui mi' jap. Woli la' wal: "Awilan, xwo'lel, jini xjap vino. Mi' pi'leñob ti xambal jini xch'am tojoñelob yic'ot xmullilob", che'etla. ³⁵ I ña'tabal Dios mi' tsictiyel ti uts'at ti pejtel i yalobilob, che'en Jesús.

Jesús tsa' majli ti' yotot juntuquill fariseo

³⁶ Juntuquill fariseo tsi' sube Jesús ti wocol t'an cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi Jesús ti' yotot jini fariseo. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa. ³⁷ Awilan, juntuquill x'ixic ti tejclum tsa' ba' i cha'le mulil, che' ba' tsi' ña'ta ya'an Jesús ti' t'ejl mesa ti' yotot jini fariseo, tsi' ch'amal tilel jump'ejl ala' limetej melbil ba' ti xajlel but'ul ti xojocña ba' ts'ac. ³⁸ Che' ya' wa'al jini x'ixic ti' pat Jesús, tsa' caji ti uq'uel. Tsa' chajq'ui jubel i ya'lel i wut ti' yoc Jesús. Tsi' sujcube ti' tsutsel i jol. Tsi' ts'ujts'ube i yoc. Tsi' boño ti jini xojocña ba' ts'ac.

³⁹ Jini fariseo tsa' ba' i payal tilel Jesús ti we'el tsi' q'uele. Tsi' ña'ta ti' pusic'al: X'alt'anic jini winic, tsa'ix i cañal ili x'ixic woli ba' i tal. Tsa'ix i cambe i melbal, come xmullilach jini x'ixic, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube Simón: Simón, an chuqui mi' caj c' subeñet, che'en. Simón tsi' yalal: Subeñon, Maestro, che'en. ⁴¹ Tsa' caji' yal Jesús: Juntuquill winic tsi' yalq'ueyob taq'uin ti bet cha'tiquil xbetob. Juntuquill an i bet jo'c'al i cha'bajc' denario. Yambal an i bet lu-jump'ejl i yuxc'al denario. ⁴² Ma'añob i chub'an ili xbetob cha'an mi' tojob i bet. Jini winic tsi' ñusabeyob i bet ti cha'ticlelob. Ti cha'ticel mi' caj i c'uxbiñob jini winic tsa' ba' i ñusabeyob i bet. Ala, che' jini çmajqui mi' caj i ñumen c'uxbin? che'en Jesús. ⁴³ Tsi' yalal Simón: Mi' cal jini tsa' ba' ñusabenti ñumen on ba' i bet, che'en. Jesús tsi' cha' sube: Isujm bajche' tsa' ña'ta, che'en.

⁴⁴ Jesús tsi' sutq'ui i ba' i q'uel jini x'ixic. Tsi' sube Simón: ¿Woli ba' a q'uel jini

x'ixic? Tsa' ochiyon ti a wotot. Ma'anic tsa' waq'ueyon ja' cha'an coc. Ili x'ixic tsa' chajg'ui jubel i ya'lel i wut ti coc. Tsi' sujcubeyon ti' tsutsel i jol. ⁴⁵ Ma'anic tsa' ts'ujts'uyon. Pero ili x'ixic ma'anic tsi' c'ayal i ts'ujts'ubeñon coc c'alal che' ba tsa' ochiyon. ⁴⁶ Ma'anic tsa' boño c jol ti aceite. Pero ili x'ixic tsi' boño coc ti xojocña ba ts'ac. ⁴⁷ Jini cha'an mic subeñet, anquese cabal i mul ñusabilix ti pejtelel. Jini cha'an cabal mi' c'uxbiñon. Majqui mi' ñusabentel ts'ita' i mul ts'ita' jach mi' cha'len c'uxbiya, che'en Jesús. ⁴⁸ Tsi' sube x'ixic: Ñusabilix a mul, che'en. ⁴⁹ Jini buchulo' ba yic'ot Jesús ti t'ejl mesa tsa' caji i yalob ti' pusic'al: ¿Ñuc ba jini winic cha'an mi' ñusan mulil? che'ob. ⁵⁰ Jesús tsi' sube x'ixic: Coltbilet cha'an tsa' ñopo. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al, che'en.

8

X'ixicob tsa' ba i coltayob Jesús

¹ Ti wi'il Jesús tsa' ñumi majlel ti pejtelel tejclum yic'ot ti pejtelel xchumtal. Tsi' subu jini wen t'an cha'an i yumantel Dios. Jini lajch'antiquil xcant'añoñ i cha'an tsi' pi'leyob majlel. ² Tsi' pi'leyob majlel ja'el cha'tiquil uxtiquil x'ixicob tsa' ba lajmesantiyob cha'an i xibañel yic'ot i chamel. Juntiquil x'ixic i c'aba' María, ch'oyol ba ti Magdala. Tsa' loq'uiyob wuctiquil xibajob ti' pusic'al. ³ Ya'an ja'el Juana, i yijñam Chuza. Jini Chuza xq'uel e'tel i cha'an Herodes. Ya' an ja'el Susana, yic'ot cabal yaño' ba x'ixicob tsa' ba i c'añayob i chuba'an cha'an mi' we'sañoñ.

Lajiya cha'an xwejch'uya pac' (Mt. 13.1-15, 18-23; Mr. 4.1-20)

⁴ Tsi' tempayob i ba bajc'al winicob x'ixicob. Tsa' tiliyob ba'an Jesús loq'uemo' ba ti cabal tejclum tac. Jesús tsi' pejcayob ti lajiya. ⁵ Tsi' yala: Tsa' majli winic ti wejch'uya pac'. Che' woli' wejch'un majlel, tsa' yajli ts'ita' ti' ti' bij. Tsi' t'uchtayob winicob. Tsi' c'uxuyob te'lemut. ⁶ Yamba tsa' yajli ti xajlelol. Che' ba tsa' coli, tsa' tiqui, come ma'anic ach'. ⁷ Yamba tsa' yajli ti ch'ixol. Temel tsa' coli yic'ot jini ch'ix. Jini ch'ix tsi' tsansa. ⁸ Yamba tsa' yajli ti wen ba lum. Che' ba tsa' coli, tsi' yac'a i wut jo'jo'c'al ti jujump'ejl. Che' tsi' yala Jesús. Che' ba tsa' uji i sub ili t'an, tsi' yala ti c'am ba t'an: jini am ba i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin, che'en.

⁹ Jini xcant'añoñ i cha'an tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Chuqui i sujmler jini lajiya? che'ob. ¹⁰ Jesús tsi' yala: Aq'uebiletla cha'an mi' la' camben i sujmler i yumantel Dios mach ba tsictiyemic ti yamba ora. Pero jini yaño' ba mic pejcañoñ ti lajiya cha'an mi' q'uelob, pero ma'anic mi' c'otelob i wut. Mi' yubiñoñ, pero ma'anic mi' ch'ambeñoñ isujm.

¹¹ Jiñach i sujmler jini lajiya: Jini pac' jiñach i t'an Dios. ¹² Jini am ba ti' ti' bij jiñoñach mu' ba i yubiñoñ t'an. Mi' tilel xiba. Mi' chilben loq'uel jini t'an ti' pusic'al cha'an ma'anic mi' ñopob ame mi' coltanelob. ¹³ Jini año' ba ti xajlelol, jiñoñach mu' ba i yubiñoñ jini t'an. Ti' tijicñayel i pusic'al mi' bac' jac'ob, pero ma'anic i wi' ti' pusic'al. Mi' poj ñopob, pero che' mi' yilabentelob i pusic'al mi' cha' c'ayob. ¹⁴ Jini tsa' ba yajli ti ch'ixol jiñach tsa' ba i yubiyob jini t'an. Che' mi' majlelob, cabal i c'ojo'ol cha'an pañimil yic'ot chub'añal yic'ot paxyal. Mi' c'unte' jisan jini am ba ti' pusic'al. Ma'anic mi' yac'ob i wut. ¹⁵ Jini tsa' ba yajli ti wen ba lum jiñach mu' ba i yubiñoñ jini t'an. Toj i pusic'al. Uts'at i pusic'al. Mi' lotob jini t'an tsa' ba i yubiyob. Mi' yac'ob i wut ti' xuc'tilel i pusic'al.

Candil ti' yebal chiquib (Mr. 4.21-25)

¹⁶ Jini mu' ba i tsuc' candil ma'anic mi' mac ti p'ejt. Ma'anic mi' yac' ti yebal ch'ac. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' pasbeñoñ i saclel jini mu' ba i yochelob. ¹⁷ Ma'anic mucul tac ba mach ba anic mi' caj ti pasta. Ma'anic mucul tac ba mach ba anic mi' caj ti cañel, come mi' caj ti tsictiyel ti' saclel pañimil. ¹⁸ Chaca q'uele la' ba cha'an mi' la' wen ubin jini t'an, come majqui jach an i cha'an mi' caj i yaq'uentel yamba. Majqui jach ma'anic i cha'an mi' caj i lu' chilbentel chuqui tac an i cha'an, che'en Jesús.

I ña', i yijts'iñoñ Jesús (Mt. 12.46-50; Mr. 3.31-35)

¹⁹ Tsa' tiliyob ba'an Jesús i ña' yic'ot i yerañoñ. Ma'anic tsa' mejliyob ti ochel ba'an Jesús cha'an cabal winicob x'ixicob. ²⁰ Tsa' subenti Jesús: Ya' wa'alob a ña' a wi-jts'iñoñ ti' pat otot. Yomob i q'uelet, che'ob. ²¹ Jesús tsi' subeyob: Jini mu' ba i yubiñoñ i t'an Dios mu' ba i jac'ob jiñoñach c' ña' yic'ot quijts'iñoñ, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui p'atal ba ic' (Mt. 3.23-27; Mr. 4.35-41)

²² Ti yamba q'uin Jesús tsa' ochi ti barco yic'ot jini xcant'añoñ i cha'an. Tsi' subeyob: La' c'axiconla ti junwejl ñajb, che'en. Tsa' cajiyoñ ti majlel. ²³ Che' woliyob ti xambal majlel ti ja', tsa' caji ti wayel Jesús. Tsa' tili p'atal ba ic' ti ñajb. Yom bujt'el ti ja' barco. Babaq'uen mi' chamelob. ²⁴ Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Tsi' ñijcayob ch'ojyel. Tsi' subeyob: Maestro, Maestro, wolic jilel lojon, che'ob. Tsa' ch'ojyi Jesús. Tsi' tiq'ui jini ic' yic'ot jini wamlaw ch'inlaw ba ja'. Ñach'acña pañimil. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: ¿Bacan mi' la' ñop? che'en. Tsi' cha'leyob b'aq'uen. Tsa' toj sajiyob i pusic'al. Tsi'

subeyob i ba: ¿Majqui jini? come jini ic' yic'ot ñajb mi' jac'ben i mandar, che'ob.

*Jini am ba i xibajlel ti' lumal geraseñob
(Mt. 8:28-34; Mr. 5:1-20)*

²⁶ Tsi' ñijcayob majlel barco c'laal ti' lumal geraseñob ya' ti junwejl Galilea. ²⁷ Che' ba tsa' c'oti ti lum Jesús, tsa' tili winic ch'oyol ba ti tejclum. Anix ora an i xibajlel. Ma'anic i pislel. Ma'anic mi' yajñel ti otot. Ya jach an ti' yotlel ch'ujlelal. ²⁸ Jini winic tsi' cha'le ofel che' ba tsi' q'uele Jesús. Tsi' yala: ¿Chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añon, Jesús, i Yalobilet ba Dios, jini C'ax Ñuc ba? Míc subeñet awocolic mach ma' tic'lañon, che'en. ²⁹ Come Jesús tsi' sube loq'uel jini xiba ti' pusic'al winic. Anix ora chucul i cha'an. Tsi' cantayob ti cárcel jini winic. Tsi' calayob ti cadena yic'ot ti' ñejt'il i c'ab i yoc. Pero jini winic tsi' ts'oc'o jini cadena tac. Jini xiba tsi' wersa ñijca majlel ti jochol ba lum. ³⁰ Jesús tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a c'aba? che'en. Tsi' yala: J c'aba' Legión, che'en, come tsa' ochiyob cabal xibajob ti' pusic'al jini winic. ³¹ Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chocob jubel ti ch'en mach ba' anic i yebal.

³² Ya'an bajc'al chitam. Woli ti buc'bal ya' ti wits. Jini xibajob tsi' c'ajtibeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' yac'ob ti ochel ti chitam. Jesús tsi' yac'a i t'an. ³³ Jini xibajob tsa' loq'uiyob ti jini winic. Tsa' ochiyob ti chitam. Ti ajñel tsa' laj jubi chitam ti xitil ba wits. Tsa' ochi ti colem ñajb. Tsa' laj chami ti ja'. ³⁴ Che' ba tsi' q'ueleyob chuqui tsa' ujtí, ti ajñel tsa' majliyob jini xcanta chitamob. Ya' ti tejclum yic'ot ti xchumtal tac tsi' subuyob chuqui tsa' ujtí. ³⁵ Tsa' loq'uiyob tilel winicob x'ixicob cha'an mi' q'uelob jini winic. Tsa' tiliyob ba'an Jesús. Ya' tsi' tajayob jini winic tsa' ba loq'ui i xibajlel, buchul ti' tojlel Jesús. L'alal i bujc. Anix i pusic'al. Tsi' cha'leyob baq'uen. ³⁶ Jini tsa' ba i q'ueleyob tsi' subuyob bajche' tsa' colanti jini winic am ba i xibajlel. ³⁷ Pejtelel winicob x'ixicob ch'oyolo' ba ti' joytilel i lumal geraseñob tsi' subeyob Jesús ti wocol t'an cha'an mi' loq'uel majlel ya' ba' añon. Come tsi' cha'leyob cabal baq'uen. Tsa' cha' ochi Jesús ti barco. Tsa' cha' majli. ³⁸ Jini winic tsa' ba chojqui loq'uel i xibajlel tsi' c'ajtibe Jesús ti wocol t'an cha'an mi' yac' i t'an cha'an mi' yajñel yic'ot. Jesús tsi' choco majlel. ³⁹ Tsi' sube: Sujten ti a wotot. Suben a pi'alob chuqui tac ñuc tsi' melbeyet Dios, che'en. Tsa' majli jini winic. Tsa' caji i puc t'an ti pejtelel tejclum cha'an chuqui tac ñuc tsi' melbe Jesús.

Iyalobil Jairo yic'ot jini x'ixic tsa' ba i tala i bujc Jesús

(Mt. 9:18-26; Mr. 5:21-43)

⁴⁰ Che' ba tsa' cha' tili Jesús, tijicñayob tsi' q'ueleyob come tsi' pijtayob ti pejtelelob.

⁴¹ Awilan, tsa' tili winic i c'aba' Jairo, i yum sinagoga. Tsi' ñochoco i ba' an Jesús. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an mi' yochel Jesús ti' yotot. ⁴² Come an jach juntiquil xch'oc ba i yalobil, yomix i taj lajch'amp'ejl i jabilel. Wolix ti chamel. Che' ba tsa' majli Jesús, cabal winicob x'ixicob tsi' joy ñet'eyob. ⁴³ An juntiquil x'ixic mach ba' anic tsa' wis tijq'ui i bec' i ch'ich'el lajch'amp'ejl jab. Tsi' laj jisa pejtelel i chuba'an cha'an i tojol i ts'acantel. Ma'anic majch tsa' mejli i lajmesan. ⁴⁴ Lac'al tsa' tili ti' pat Jesús. Tsi' talbe i yoc i pislel. Ti ora tsa' tijq'ui i bec' i ch'ich'el. ⁴⁵ Jesús tsa' caji yal: ¿Majqui tsi' tlayon? che'en. Ti pejtelelob tsi' yalayob ma'anic tsi' tlayob. Pedro tsi' sube: Maestro, an cabal winicob x'ixicob ti a joytilel. Mi' ñet'etob, che'en.

⁴⁶ Pero Jesús tsi' yala: An majqui tsi' tlayon. Ña'tabil c'cha'an tsa' c'ajni c'p'atlel, che'en. ⁴⁷ Che' yujlix jini x'ixic mach mejlix i muc i ba, tsiltsilña tsa' tili. Tsi' pacchoco i ba ti' tojlel i yoc Jesús. Tsi' subu ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob chucoch tsi' tala. Che' ba tsi' tala, tsa' lajmi ti ora. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Calobil, tsa' lajmiyet cha'an tsa' ñopoyon. Cucu ti' ñach'tilel a pusic'al, che'en.

⁴⁹ Che' ba woli to ti t'an, tsa' tili winic loq'uem ba ti' yotot i yum sinagoga. Tsi' yala: Chamenix a walobil. Mach a chan machben qu'in jini Maestro, che'en. ⁵⁰ Che' ba tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube jini yumal: Mach a cha'len baq'uen. Chan ñopo ti a pusic'al. Che' jini, mi' caji i coltantel jini xch'oc, che'en. ⁵¹ Che' ba tsa' ochi Jesús ti' yotot jini yumal, ma'anic tsi' yac'a ti ochel yaño' ba, jini jach Pedro yic'ot Jacobo yic'ot Juan yic'ot i tat i ña' jini xch'oc. ⁵² Woliyob ti uq'uel pejtelel winicob x'ixicob. Woli' yuc'tañob jini xch'oc. Jesús tsi' yala: Cayax la' wuq'uel. Mach chamenic. Woli jach ti walyel, che'en. ⁵³ Tsi' wajleyob come yujilob chamenix jini xch'oc. ⁵⁴ Jesús tsi' chuche i c'ab jini xch'oc. Tsi' yala ti c'am ba' an: Xch'oc, ch'ojyen, che'en. ⁵⁵ Tsa' cha' ochi i ch'ujlel. Tsa' ch'ojyi ti ora. Jesús tsi' subeyob cha'an mi' we'sañob. ⁵⁶ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al i tat i ña' jini xch'oc. Jesús tsi' subeyob mach yomic mi' subeñob i pi'alob chuqui tsa' ujtí.

9

*Tsa' aq'uentiyob i ye'tel jini lajch'antiquil
(Mt. 10:5-16; Mr. 6:7-13)*

¹ Jesús tsi' paya tilel jini lajch'antiquil xcant'añob i cha'an. Tsi' yalq'ueyob i ye'tel yic'ot i p'atlel ti' contra xibajob, yic'ot ti' contra pejtel c'amajel. ² Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' subob jini wen t'an cha'an i yumantel Dios, cha'an mi' lajmesañob jini xc'amajelob. ³ Jesús tsi' subeyob: Mach yomic chuqui mi' la' ch'am majlel ti bij, mi te' cha'an xambal, mi chim, mi waj, mi

taq'uin. Mach mi la' lap cha'p'ejl la' bujc.
⁴ Baqui jach ba otot mi la' wochel, ya' yom
 mi la' jijlel c'alal mi la' loq'uel majlel ti jini
 tejclum. ⁵ Che' mi la' loq'uel ti tejclum ba'
 ma'anic mi' p'ayetla ochel ti' yotot, tijcanla
 loq'uel i ts'ubeñal la' woc cha'an mi' q'uelob,
 come mach wenic bajche' tsi' meleyob. Che'
 tsi' yala Jesús. ⁶ Tsa' loq'uuyob majlel jini
 xcant'añob. Tsi' pucuyob i ba' ti pejtelel
 xchumtal tac. Tsi' subuyob jini wen t'an. Tsi'
 cha'leyob lajmesaya ti pejtelel lum.

Tsa' tsansanti Juan tsa' ba' i yac'a ch'amja'
 (Mt. 14.1-12; Mr. 6.14-29)

⁷ Tsa' caji' yubin jini yumal Herodes pe-
 jtelel chuqui tac tsi' mele Jesús. Cabal tsi'
 cha'le tsic pusic'al, come cha'tiquil uxtiquil
 tsi' yalayob tsa'ix tejchi ch'o'jyel Juan ba'an
 chameño' ba. ⁸ Yaño' ba tsi' yalayob tsa'ix
 cha' tsictiyi Elías. Yaño' ba tsi' yalayob tsa'ix
 cha' ch'o'jyi juntiquil oñiyi ba x'alt'an. ⁹ Tsi'
 yala Herodes: Joñon tsa'ix c set' t'o'jbe loq'uel
 i bic' Juan. ¿Majqui jini woli ba i mel ñuc ba i
 ye'tel? che'en. Yom i q'uel.

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Jn. 6.1-14)

¹⁰ Che' ba tsa' cha' tiliyob jini chochilo'
 ba majlel, tsi' subeyob Jesús pejtelel chuqui
 tac tsi' cha'leyob. Jesús tsi' bajñel p'ayayob
 majlel ti colem ba i tiquiñal lum ti' tojel
 jini tejclum i c'aba' Betsaida. ¹¹ Che' ba tsi'
 ña'tayob jini winicob x'ixicob, tsi' tsajcayob
 majlel. Jesús tsi' wen pejcayob. Tsi' subeyob
 t'an cha'an i yumantel Dios. Tsi' lajmesa jini
 año' ba i chamel.

¹² Che' wolix ti bajlel q'uin, tsa' tiliyob
 ba'an Jesús jini lajch'antiquil. Tsi' sube-
 yob: Subeñobix majlel ti xchumtal tac yic'ot
 ti tejclum cha'an mi' jijlelob ba' mi' tajob
 i bal i ñac', come wa' año'la ti jochol ba
 lum, che'ob. ¹³ Jesús tsi' subeyob: Aq'ueñob
 jatetla chuqui tac mi' c'uxob, che'en. Tsi'
 subeyob: Cojach an c cha'an lojon jo'q'uejl
 waj yic'ot cha'cojt chay. Mach jastayic. Yom
 mic majlel lojon c man i bal ñac'al, che'ob.
¹⁴ Ya' año' jo'p'ejl mil winicob. Jesús tsi'
 sube xcant'añob: Subeñob buchtal ti mojt
 ti mojt, che' bajche' lujuntiquil i yuxc'al ti
 jujunmojt, che'en. ¹⁵ Che'ach tsi' meleyob
 bajche' tsi' yala. Tsi' subeyob buchtal ti
 pejtelelob. ¹⁶ Jesús tsi' ch'ama jini jo'q'uejl
 waj yic'ot cha'cojt chay. Tsi' letsa i wut ti
 panchan. Tsi' cha'le oración. Tsi' xet'e waj.
 Tsi' yaq'ue xcant'añob i cha'an cha'an mi'
 pucheñob. ¹⁷ Tsi' c'uxuyob ti pejtelelob. Tsa'
 ñaj'ayob. Tsi' lotoyob lajch'amp'ejl chiquib i
 xuj'til tac.

Pedro tsi' yala: Jatet Cristojet

(Mt. 16.13-20; Mr. 8.27-30)

¹⁸ Ti yamba q'uin che' ba tsi' bajñel pe-
 ca Dios Jesús, ya' año' xcant'añob yic'ot.

Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyon mi' yalob?
 che'en. ¹⁹ Jini xcant'añob tsi' subeyob:
 Cha'tiquil uxtiquil mi' yalob jatet Juanet,
 jini x'ac' ch'amja'. Yaño' ba mi' yalob
 Elías. Yaño' ba mi' yalob juntiquil oñiyi ba
 x'alt'añet tsa' ba cha' ch'o'jyi, che'ob. ²⁰ Jesús
 tsi' c'ajtibeyob: Jixcu jatetla, ¿majquiyon mi'
 la' wal? che'en. Pedro tsi' jac'a: Jatet Cristo-
 jet, yajcabil ba i cha'an Dios, che'en.

Jesús tsi' subu bajche' mi caj i chamel

(Mt. 16.21-23; Mr. 8.31-33)

²¹ Jesús tsi' tiq'uuyob. Tsi' yaq'ueyob man-
 dar cha'an ma'anic mi' subeñob yamba mi
 juntiquilic. ²² Tsi' yala: Wersa mi' yubin
 cabal wocol i Yalobil Winic. Wersa mi'
 ts'a'lentel cha'an xñoxob año' ba i ye'tel yic'ot
 ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Mi
 caj i tsansantel. Mi caj i cha' ch'o'jyel ti
 yuxp'ejlel q'uin, che'en.

Bajche' yom mi lac tsajcan majlel Jesús

(Mt. 16.24-28; Mr. 8.34-9.1)

²³ Jesús tsi' subeyob ti pejtelelob: Mi an
 majqui yom i tsajcañon, la' i len clay chuqui
 yom ti' bajñel pusic'al, la' i ch'am i cruz ti
 jujump'ejl q'uin, la' i tsajcañon. ²⁴ Majqui
 jach yom i bajñel cantan i cuxtalel mi caj i
 sat. Jini mu' ba i yac' i cuxtalel cha'añon mi
 caj i cantan. ²⁵ ¿Come chuqui mi' taj winic
 mi tsi' lon ch'ama pejtelel pañimil, mi tsa'
 sajti i ch'ujlel, mi tsi' jisa i ba? ²⁶ Majqui
 jach mi' quisniñon yic'ot c t'an, i Yalobil
 Winic ja'el mi caj i quisnin jini winic che'
 mi' tilel ti' ñuclel yic'ot i ñuclel i Tat yic'ot
 i ñuclel jini ch'ujul ba angelob. ²⁷ Ti isujm
 mic subeñetla, lamital ili wa'alo' ba ma'anic
 mi caj i chamelob jinto che' mi' q'uelob i
 yumantel Dios, che'en Jesús.

Tsa' yajñi Jesús

(Mt. 17.1-8; Mr. 9.2-8)

²⁸ Che' ba tsa' ñumi che' bajche' wa'xap'ejl
 q'uin che' ajlemix jini t'an, Jesús tsi' p'aya
 majlel Pedro yic'ot Juan yic'ot Jacobo. Tsa'
 letsa majlel yic'otob ti wits cha'an mi' pej-
 can Dios. ²⁹ Che' woli ti oración, tsa' yajñi
 i wut Jesús. Tsa' sac'a i pislel. Ts'aylaw
 i sacel. ³⁰ Awilan, cha'tiquil winicob tsi'
 pejcayob Jesús. Jiñobach Moisés yic'ot Elías.
³¹ Tsa' tsictiyiyob yic'ot i ñuclel. Tsa' caji
 i subob bajche' mi caj i clay pañimil Jesús
 che' mi' yujtesan chuqui mi caj i mel ya'
 ti Jerusalén. ³² Suts'atax i wut Pedro yic'ot
 i pi'alob cha'an yomob wayel. Che' cañal
 i wut tsi' q'ueleyob i ñuclel Jesús yic'ot jini
 cha'tiquil winicob ya' ba año'ob. ³³ Che' ba
 tsa' cajiob ti majlel jini cha'tiquil, Pedro tsi'
 sube Jesús: Maestro, uts'at mi laj caytal ilayi.
 La' c mel lojon uxp'ejl lejchempat, jump'ejl
 cha'añet, jump'ejl cha'an Moisés, jump'ejl
 cha'an Elías, che'en. Ma'anic tsi' ña'ta Pedro
 chuqui woli ya.

³⁴ Che' woli to i yal jini t'an tsa' tili jump'ejl tocal. Tsi' mosoyob. Tsi' cha'leyob baq'uen jini xcant'añob che' ba tsa' mosleyob ti tocal. ³⁵ Tsa' loq'ui t'an ti tocal. Tsi' yala: Jiñach Calobil tsa' ba c yajca. Ubinla i t'an, che'en. ³⁶ Che' ba tsa' ujtí jini t'an, ya'ach an Jesús ti' bajñelil. Jini xcant'añob ñach'al tsa' caleyob. Cabal q'uin ma'anic tsi' wis subeyob yaño' ba chuqui tac tsi' q'ueleyob.

Jesús tsi' lajmesa ch'iton am ba i juquin chamel

(Mt. 17.14-21; Mr. 9.14-29)

³⁷ Ti yijc'alal che' ba tsa' jubiyob ti wits, cabal winicob x'ixicob tsa' tiliyob i taj Jesús. ³⁸ Awilan, juntiquil tsa' ba tili tsi' yala ti c'am ba t'an: Maestro, mij c'ajtibeñet awocolic q'uele calobil, come jiñach cojach ba calobil. ³⁹ Awilan, jini xiba mi' choc. Mi' bac' cajel ti oñel. Jini xiba mi' yac' ti juquin chamel jinto mi' loq'uel i lojc i yej. Mi' chan tic'lan. Wocol mi' poj cay. ⁴⁰ Tsaj c'ajtibe xcant'añob a cha'an ti wocol t'an cha'an mi' chocob loq'uel. Ma'anic tsa' mejliyob, che'en. ⁴¹ Jesús tsi' jac'a: Winicob x'ixicob año' ba wale mach ba anic mi la' ñop, sojqumetla. ¿Jayp'ejl to q'uin wala' añoñ la' wic'ot? ¿Jayp'ejl to q'uin mij cuchbeñetla la' sajtemal? P'aya tile a walobil wala' ba añoñ, che'en. ⁴² Che' woli to i tilel i tat jini ch'iton, jini xiba tsi' wersa ñijca jini ch'iton. Tsi' yac'a ti juquin chamel. Jesús tsi' tiq'ui jini xiba. Tsi' lajmesa jini ch'iton. Tsi' cha' ac'a ti wenta i tat.

Jesús tsi' cha' subu bajche' mi caj i chamel
(Mt. 17.22-23; Mr. 9.30-32)

⁴³ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al ti pejteleob che' ba tsi' q'ueleyob i ñuclel i p'at'alel Dios. Che' ba tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an chuqui tac tsi' cha'le Jesús, tsa' caji i suben xcant'añob i cha'an; ⁴⁴ La' ochic ti la' chiquin jini c t'an, come i Yalobil Winic mi' caj i yajq'uel ti' c'ab winicob, che'en Jesús. ⁴⁵ Pero ma'anic tsi' ch'ambeñob isujm jini t'an, come muchbil i sujmllel i t'an cha'an ma'anic mi' ch'ambeñob isujm. Ma'anic tsi' c'ajtiyob i sujmllel come woliyob ti baq'uen.

¿Majqui ñumen ñuc ti' yumantel Dios?
(Mt. 18.1-5; Mr. 9.33-37)

⁴⁶ Tsa' caji i calax pejcañob i ba cha'an mi' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc ti' tojleob. ⁴⁷ Jesús tsi' ña'ta chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' p'aya tilel juntiquil alob. Tsi' yac'a ti' t'ejl. ⁴⁸ Tsi' subeyob: Majqui jach mi' c'uxbin jini alob tij c'aba' mi' c'uxbiñon. Majqui jach mi' c'uxbiñon mi' c'uxbin c Tat tsa' ba i chocoyon tilel. Come jini ñumen ch'oc'oc'oc ba ti la' tojlel jiñach ñumen ñuc ba.

Jini mach ba anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla
(Mr. 9.38-40)

⁴⁹ Juan tsi' sube: Maestro, tsaj q'uele lojon juntiquil mu' ba i choc loq'uel xibajob ti a c'aba'. Tsac tiq'ui lojon come ma'anic mi' tsajcañon lojon, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' sube: Mach mi la' tic', come jini mach ba anic mi' contrajiñonla woli' coltañonla, che'en.

Jesús tsi' tiq'ui Jacobo yic'ot Juan

⁵¹ Che' i yorajlelix che' mux caj i pajyel majlel ti panchan, ti jump'ejl jach i pusic'al tsa' caji ti majlel ti Jerusalén. ⁵² Tsi' choco majlel winicob ti' tojel i wut. Tsa' ochiyob ti jump'ejl i tejlum samaritanob job cha'an mi' chajpabeñob ba' mi' jijlel Jesús. ⁵³ Pero jini winicob x'ixicob ma'anic tsi' p'ayayob ochel come tsiquil wersa yom majlel ti Jerusalén. ⁵⁴⁻⁵⁵ Che' ba tsi' ña'tayob Jacobo yic'ot Juan, xcant'añob i cha'an, tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic cha'len lojon mandar cha'an mi' jubel tilel c'ajc ti panchan cha'an mic jisañob che' bajche' tsi' mele Elías? che'ob. Jesús tsi' sutq'ui i ba i q'uelob. Tsi' tiq'uiyob: ⁵⁶ Ma'anic tsa' tili i Yalobil Winic cha'an mi' jisan winicob x'ixicob, pero cha'an mi' coltañob, che'en. Tsa' majliyob ti yamba xchumtal.

Jini yomo' ba i tsajcañob Jesús
(Mt. 8.18-22)

⁵⁷ Che' woli' majlelob ti bij, juntiquil winic tsi' sube Jesús: C Yum, mi' caj c tsajcañet baqui jach ma' majlel, che'en. ⁵⁸ Jesús tsi' sube: An i met wax. An i c'u' te'lemut, pero ma'anic i yajñib ba' mi' c'aj i yo i Yalobil Winic che'en. ⁵⁹ Jesús tsi' sube yamba winic: Tsajcañon, che'en. Jini winic tsi' sube: C Yum, la' ñaxan majlicon c muc c tat, che'en. ⁶⁰ Jesús tsi' sube: La' i mucob chameño' ba jini chameño' ba i pi'alob. Pero jatet, cucu, subu i yumantel Dios, che'en. ⁶¹ Yamba winic tsi' sube Jesús: Mi' caj c tsajcañet, c Yum. Pero la' ñaxan majlicon c subeñob jini año' ba ti cotot, che'en. ⁶² Jesús tsi' sube: Jini mu' ba i q'uel i pat che' woli' top' lum, ma'anic i c'ajñibal ti' yumantel Dios, che'en.

10

Iye'tel lujuntiquil i chanc'al
(Mt. 11.20-27; 13.16-17)

¹ Che' ujt'emix iliyi, lac Yum tsi' yalq'ueyob i ye'tel yamba lajchantiq'uil i chanc'al (72). Tsi' chocoyob majlel ti cha'cha'tiquil cha'an mi' majlelob ti ñaxan ti pejtelel tejlum yic'ot xchumtal ba' mi' caj i majlel Jesús. ² Tsi' subeyob: Isujm, cabal jini c'ajbal pero ma'anic jaytiquil x'e'telob. Jini cha'an c'ajtibenla i yum c'ajbal cha'an mi' choc majlel x'e'telob ti c'ajbal. ³ Cucula. Awilan, mic choquetla majlel che' bajche' tiñame' joyol ba ti bate'el ts'i'. ⁴ Mach mi la' ch'am majlel i yajñib taq'uin, mi' chim, mi' xañabal. Mach mi la' walaq'ueñob cortesia jini xñumelob ti bij.

⁵ Baqui jach mi la' wochel ti otot ñaxan subula: La' tilic i ñach'tilel i pusic'al jini año' ba ti jini otot. Che' yom mi la' sub. ⁶ Mi ya'an juntiquil yom ba i taj i ñach'tilel i pusic'al, aq'uenla i yutslel la' t'an cha'an mi' taj i ñach'tilel i pusic'al. Mimach yomic, ma'anic mi caj i taj. ⁷ Ya' yom mi la' jijlel ti jini jach ba otot ba' p'aybilet. C'uxula, japala chuqui mi la' w'la'q'uentel. Come uts'at mi' y'la'q'uentelob i tojol x'e'telob. Mach mi la' c'axel ti jujump'ejl otot.

⁸ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' uts'at mi' p'ayetla ochel, c'uxula chuqui jach mi' y'la'q'ueñetla. ⁹ Mi an xc'amajelob ya' ba' mi la' wochel, c'oq'uesañob. Subeñob: "Tsa'ix juli i yum'antel Dios wa' ba' añetla", che'etla. ¹⁰ Che' mi la' wochel ti colem tejclum ba' ma'anic mi' p'ayetla ochel, ñumenla ti calle tac. Subula jini t'an: ¹¹ "Jini ts'ubejn tsa' ba i toybeyon lojon coc ti la' tejclum mic tijcan loq'uel cha'an i yejtal la' contrajintel. Ña'tanla lac'alix i yum'antel Dios". Che' yom mi la' sub. ¹² Mic subeñetla: Ñumen wocol mi caj i yubiñob ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' ba ti Sodoma che' ti' q'uiñilel tojmullil.

¹³ Mi caj la' taj wocol añet ba la ti Corazín. Mi caj la' taj wocol añet ba la ti Betsaida. Come tsa'ic mejli ñuc ba e'tel ti Tiro yic'ot Sidón che' bajche' tsa' mejli ba' añetla tsi' cayayob i mul. Tsa' buchleyob, tsi' xojoyob i tsusel chivo. Tsi' mujlayob i ba yic'ot i tañil c'ajc. ¹⁴ Jini cha'an, ñumen wocol mi caj i yubiñob ti' q'uiñilel tojmullil jini chumulo' ba ti jini tejclum bajche' jini ch'oyolo' ba ti Tiro yic'ot Sidón. ¹⁵ Jixcu jayet Capernaum, mu' ba a q'uel a ba ti ñuc che' bajche' i ñuclel panchan, mi caj a chojquel jubel ti c'ajc. ¹⁶ Jini mu' ba i ts'a'leñetla, mi' ts'a'leñon. Jini mu' ba i ts'a'leñon mi' ts'a'len jini tsa' ba i chocoyon tilel. Che' tsi' y'la' Jesús.

¹⁷ Tsa' cha' tiliyob jini lajch'antiquil i chanc'al. Tijicñayob, tsi' subeyob: C Yum, jini xibajob mi' loq'uelob che' mic subeñob loq'uel ti a c'aba', che'ob. ¹⁸ Jesús tsi' subeyob: Tsaj q'uele Satanás che' ba tsa' yajli ti panchan che' bajche' i xu'il hajc. ¹⁹ La' wilan, mi caq'ueñetla la' p'at'alel cha'an mi la' t'uchtan lucum yic'ot siñan yic'ot pejtelel i p'at'alel la' contra. Ma'anic chuqui mi caj i tumbañetla. ²⁰ Mach yomic tijicñayetla cha'an woli' loq'uelob xibajob cha'an ti la' t'an. Pero yom tijicñayetla cha'an ts'ijbubul la' c'aba' ti panchan, che'en Jesús.

²¹ Ti jim ba ora tijicña i pusic'al Jesús cha'an jini Espiritu. Tsi' y'la: Mic subeñet a ñuclel, c Tat, i Yumet panchan yic'ot pañimil. Come tsa' mucbeyob a t'an jini año' ba cabal i ña'tabal yic'ot jini p'ip'o' ba i pusic'al, pero tsa' w'la'q'ueyob i ch'ambañob isujm al'lob.

Uts'at'ach, c Tat, come che'ach yom a pusic'al. ²² Pejtelel chuqui tac an, aq'uebilon i cha'an c Tat. Ma'anic majqui mi' cañon cojach c Tat. Che' ja'el, ma'anic majqui mi' can c Tat cojach joñon come i Yalobilon. Mi' cañob c Tat ja'el majqui jach mi' caq'uen i can. Che' tsi' y'la' Jesús. ²³ Tsa' caji i suben xcant'añob che' i bajñel añob: Tijicñayob jini mu' ba i q'uelob chuqui tac mi la' q'uel. ²⁴ Come mic subeñetla, cabal x'alt'añob yic'ot reyob wersa yomob i q'uel jini woli ba la' q'uel pero ma'anic tsi' q'ueleyob. Yomob i yubiñob jini woli ba la' wubin pero ma'anic tsi' yubiyob, che'en.

Uts'at ba samaritano

²⁵ Awilan, tsa' wa'le juntiquil xcantesa mandar cha'an mi' yilaben i pusic'al Jesús. Tsa' caji i c'ajtiben: Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtilel mach ba anic mi' jilel? che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: ¿Chuqui ts'ijbubul ti mandar? ¿Chuqui ma' q'uel ti jun? che'en. ²⁷ Tsi' jac'a: "C'uxbin a Yum Dios ti pejtelel a pusic'al, ti pejtelel a ch'ujel, ti pejtelel a p'at'alel, ti pejtelel a ña'tabal. C'uxbin a pi'at'alel che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a ba", che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Weñach bajche' tsa' jac'a. Che'ach yom ma' mel. Che' jini, mi caj a taj a cuxtalel, che'en.

²⁹ Jini winic yom i q'uel i ba ti toj, jini cha'an tsi' sube: ¿Majqui c pi'at'alel? che'en. ³⁰ Jesús tsi' jac'a: Juntiquil winic tsa' loq'ui ti Jerusalén cha'an mi' majlel ti Jericó. Tsi' chucuyob xujch'ob. Tsi' lu' chilbeyob i chub'a'an yic'ot i pislel. Tsi' lowoyob. Tsa' majliyob. Ts'ita jax yom chamel che' ba tsi' cayayob. ³¹ Tsa' tili juntiquil motomaj ya' ti jini bij. Che' ba tsi' q'uele jini lojwem ba, tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³² Che'ach tsi' mele juntiquil levi ja'el che' ba tsa' tili ba'an. Tsa jach i q'uele. Tsa' ñumi ti junwejl i ti' bij. ³³ Pero juntiquil samaritano, che' woli ti xambal ti bij, tsa' c'oti ba'an jini lojwem ba. Che' ba tsi' q'uele tsi' p'unta. ³⁴ Tsa' tili i pixben i lojwel. Tsi' yotsabe aceite yic'ot vino. Tsi' c'achchoco ti' c'achlib. Tsi' p'aya majlel ti' yotlel wayibal ba tsi' cana. ³⁵ Ti yijc'alal che' yomix majlel, tsi' loc'sa cha'p'ejl denario. Tsi' y'la'q'ue i yum otot. Tsi' sube. "Cantabañon jini winic. Mi ñumen ma' jisan taq'uin mu' to c tojbeñet che' mic cha' tilel", che'en. ³⁶ ¿Bajche' ma' w'la? che'en Jesús. Tsa' ñumiyob uxtiquil winicob. ¿Majqui tsi' p'asa i ba ti' pi'al jini tsa' ba chujqui cha'an xujch'ob? che'en Jesús. ³⁷ Jini winic tsi' y'la: Jini tsa' ba i p'unta, che'en. Jesús tsi' sube: Cucu. Che'ach yom ma' mel ja'el, che'en.

Jesús ti' yotot Marta yic'ot María

³⁸ Che' ba tsa' majli ti bij, Jesús tsa' c'oti ti xchumtal. Juntiquil x'ixic i c'aba' Marta tsi' p'aya ochel ti' yotot. ³⁹ An i yijts'in jini

Marta, i c'aba' María. María tsa' buchle ti' tojel Jesús. Tsi' ñich'tabe i t'an. ⁴⁰ Marta tsa' caji i mel i pusic'al, come cabal i ye'tel. Tsa' tili ba'an Jesús. Tsi' yala: C Yum, çmach ba anic ma' q'uel bajche' mi' c'ayon qui-jts'in cha'an mic bajñel cha'len e'tel? Suben cha'an mi' coltañon, che'en. ⁴¹ Pero Jesús tsi' sube: Marta, Marta, cabal ma' tsic a pusic'al, cabal ma' mel a pusic'al cha'an a we'tel. ⁴² Junchajp jach yom. María tsi' yajca jini wem ba. Ma'anic mi caj i chilbentel, che'en.

11

I cantesa Jesús cha'an oración (Mt. 6.9-15; 7.7-11)

¹ Tsa' majli Jesús ba' tsi' pejca Dios. Che' ba' tsa' ujtí ti oración, juntuquíl xcant'an i cha'an tsi' sube: C Yum, cantesañon lojon bajche' yom mic pejcan lojon Dios, che' bajche' Juan tsi' cantesa xcant'añob i cha'an ja'el, che'en. ² Jesús tsi' subeyob: Che' mi la' pejcan Dios, yom mi la' wal: C Tat lojon añet ba' ti panchan, la' ch'ujtesantic a c'aba', la' tilic a yumantel, la' mejlic chuqui a wom ti pañimil che' bajche' ti panchan. ³ Aq'ueñon lojon wale c waj cha'an ili q'uín. ⁴ Nusabeñon lojon c mul che' bajche' mic ñusabeñob i mul c pi'alob lojon. Mach ma' wac'on lojon ba' mic pajyel lojon ti mulil. Cantañon lojon ame yajlicon lojon ti jontolil.

⁵ Jesús tsi' subeyob ja'el: Mi an a cañla ba, çmach ba muq'uc a majlel ti ojil ac'alel a suben: "C pi'al, la' c majñan uxq'uejl a waj? ⁶ Come juntuquíl c pi'al tsa' tili i jula'tañon. Ma'anic chuqui mi caq'uen i c'ux", che'et. ⁷ Jini am ba' ti' mal otot mi' subeñet: "Mach a tic'lañon. Ñup'ulix i ti' cotot. Wyalonix quic'ot calobilob. Mach mejlicon ti ch'ojyel cha'an mi caq'ueñet", che'en. ⁸ Mic subeñetla: Anquese cañlet i cha'an, mach yomic ch'ojyel i yaq'ueñet jini waj, pero che' ma' chlan c'ajtiben mi caj i ch'ojyel i yaq'ueñet chuqui yom. ⁹ Joñon mic subeñetla: C'ajtinla, mi caj la' wac'uentel. Sajcanla, mi caj la' taj. Pejcanla i yum otot, mi caj la' jambentel. ¹⁰ Come juntuquíl mu' ba i c'ajtin mi' yaq'uentel. Jini mu' ba i sajcan mi' taj. Jini mu' ba i pejcan i yum otot mi caj i jambentel. ¹¹ ÇAm ba juntuquíl mu' ba i yaq'uen xajlel i yalobil che' mi' c'ajtiben waj? ÇMu' ba a wac'uen lumuc che' mi' c'ajtibeñet chaly? ¹² ÇMu' ba a wac'uen siñan che' mi' c'ajtibeñet tumut? ¹³ Jatetla jontolet ba la, la' wujil la' wac'uen la' walobil chuqui uts'at. La' Tat am ba' ti panchan, çmach ba ñumen yujilic i yaq'ueñob jini Ch'ujul ba Espiritu jini mu' ba i c'ajtibeñob? Che' tsi' yala Jesús.

Tsi' yalayob mi' cha'len i ye'tel ti' p'atlel Satanás
(Mt. 12.22-30, 43-45; Mr. 3.19-27)

¹⁴ Tsa' caji i choc loq'uel ti winic juntuquíl xiba tsa' ba i yotsa winic ti x'uma'. Che' ba' tsa'ix chojqui loq'uel i xibajlel tsa' caji ti t'an jini x'uma'. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob. ¹⁵ Cha'tiquíl uxtiquíl tsi' yalayob: Ti' p'atlel Satanás, i yum xibajob, mi' choc loq'uel xibajob, che'ob. ¹⁶ Yaño' ba' tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' pasbeñob i yejtal i p'atlel ti panchan, cha'an mi' yilabeñob i pusic'al. ¹⁷ Yujil Jesús chuqui woli' yalob ti' pusic'al. Tsi' subeyob: Mi tsi' t'oxoyob i ba' ti leto i winicob juntuquíl yumal, mi' jilel i yumantel. Mi' jilel jump'ejl otot ba' mi' t'oxob i ba' ti leto. ¹⁸ Che' ja'el, mi' woli' bajñel contrajin i ba' Satanás, çbajche' mi' mejlel ti jalijel i yumantel? Come mi la' wal wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atlel Satanás. ¹⁹ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atlel Satanás, çbaqui mi' tajob i p'atlel la' walobilob cha'an mi' chocob loq'uel? Jini cha'an la' walobilob mi caj i tsicetsañob la' mul. ²⁰ Mi wolic choc loq'uel xibajob ti' p'atlel i c'ab Dios, isujm tsa'ix juli i yumantel Dios ba' añetla.

²¹ Che' p'atal i yum otot che' chajpabil yic'ot juloñib, ma'anic mi' tic'labentel i chub'an. ²² Che' mi' tilel ñumen p'atal ba i chuc i yum otot, mi' majlel i cha'an. Mi' chilben i juloñib tsa' ba i lon ña'ta i c'an i coltan i ba. Mi' puc jini tsa' ba i chilli. ²³ Jini mach ba anic quic'ot woli' contrajiñon. Jini mach ba anic mi' pay tilel tiñame' ba' añon woli jach i pam puc. ²⁴ Che' mi' loq'uel i xibajlel ti' pusic'al winic, mi' cha'len xambal ba' tiquin pañimil. Mi' sajcan ba' mi' c'aj i yo. Che' ma'anic mi' taj, mi' yal: "Muq'ux c cha' majlel ti cotot ba' tsa' loq'uiyon", che'en. ²⁵ Che' mi' c'otel, misubil mi' taj, chajpabilix. ²⁶ Mi' majlel i pay tilel yamba wuctiquíl espíritujob ñumen jontolo' ba. Mi' yochelob ti chumtal. Ñumen leco mi' caj ti ajñel jini winic ti wi'il bajche' ti ñaxan.

Jini mero tijicñayo' ba

²⁷ Che' ba' tsa' ujtí i sub ili t'an Jesús, juntuquíl x'ixic ya' ti' yojlil winicob x'ixicob tsi' cha'le c'am ba' t'an. Tsi' yala: Tijicña jini x'ixic tsa' ba i cantayet, tijicña jini tsa' ba i tsu'sayet, che'en. ²⁸ Jesús tsi' sube: Ñumen tijicñayob mu' ba i yubibeñob i t'an Dios mu' ba i jac'ob, che'en.

Yomob i q'uel i yejtal i p'atlel Jesús (Mt. 12.38-42; Mr. 8.12)

²⁹ Che' ba' tsi' tempayob i ba ba'an Jesús tsa' caji i yal: Jontolob jini winicob x'ixicob año' ba wale. Woli' saclañob i yejtal c p'atlel. Ma'anic mi caj i yaq'uentelob i q'uel, jini jach i yejtal c p'atlel tsa' ba pasle ti Jonás. ³⁰ Che' bajche' tsa' pasbentiyob nínivejob i yejtal c p'atlel ti Jonás, che' ja'el mi caj i p'atal i Yalobil Winic cha'an mi' ñopob año' ba ti pañimil wale. ³¹ Jini x'ixic tsa' ba i

cha'le yumal ya' ti Sur mi caj i wa'tal ti q'uñilel melo'mulil yic'ot jini winicob año' bA ti pañimil wale. Mi caj i subeñoob i mul. Come jini x'ixic tsa' tili ti ñajtal cha'an mi' camben i ña'tabal Salomón. Awilan, wa'an ñumen ñuc bA bajche' Salomón. ³² Jini winicob ch'oyolo' bA ti Nínive, mi caj i wa'talob ti' q'uñilel melo'mulil yic'ot jini año' bA ti pañimil wale. Mi caj i subeñoob i mul. Come tsi' cAAYob i mul che' bA tsi' cha'le subt'an Jonás. Awilan, wa'an ñumen ñuc bA bajche' Jonás.

Lámpara cha'an lac bac'tal
(Mt. 5.15; 6.22-23)

³³ Ma'anic majqui mi' muc candil che' tsuc'bilix. Ma'anic mi' ñup' ti chiquib. Mi' joc'chocon ti' joc'lib cha'an mi' pasbeñoob i c'ac'al jini mu' bA i yochelob. ³⁴ Jini a wut lámparajach cha'an a bac'tal. Mi weñach a wut ma' wen q'uel i saclel pañimil. Mi mach wenic a wut añet ti ac'alel. ³⁵ Q'uele che' jini, ame i'ic'ic ma' q'uel i saclel pañimil. ³⁶ Mi añet ti' saclel pañimil mi mach i cha'añetic ac'alel, puro i saclel pañimil ma' pas che' bajche' lámpara. Che' tsi' yAlA Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui fariseojob yic'ot sts'ibayajob

(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 20.45-47)

³⁷ Che' bA tsi' cha'le t'an Jesús, juntiquil fariseo tsi' pAya cha'an mi' cha'len we'el yic'ot. Tsa' ochi Jesús. Tsa' buchle ti' t'ejl mesa. ³⁸ Jini fariseo leco tsi' q'uele Jesús come ma'anic tsi' ñaxan poco i c'ab che' bA tsa' caji ti we'el. ³⁹ Lac Yum tsi' sube: Jatetla, fariseojet bA la, mi la' wen pocben i pat jini vaso yic'ot latu, pero but'ul la' pusic'al ti xujch' yic'ot cabal jontolil. ⁴⁰ Tontojetla. Jini tsa' bA i mele la' bac'tal, ¿mach ba anic tsi' mele la' pusic'al ja'el? ⁴¹ Aq'ueñoob p'ump'uño' bA chuqui an la' cha'an, che' jini, sac pejtelel chuqui mi caj a q'uel. ⁴² ¡Mi caj la' taj wocol, fariseojob! Mi la' wAq'uen Dios i diezmojel jini pimel i c'aba' menta, yic'ot ruda, yic'ot jujunchajp pimel, pero mi la' junyajlel ñusan toj bA meloñel yic'ot i c'uxbiya Dios. Mach yomic mi la' cAy la' wAq'uen i diezmojel tac la' chubA'an, pero yom mi la' p'is ti wenta ili ñuc tac bA. ⁴³ ¡Mi caj la' taj wocol fariseojob! come mi la' mulan ñaxan bA buchlibal ti sinagoga. Mi la' mulan la' wAq'uentel cabal cortesía ba'an choñoñibal. ⁴⁴ ¡Mi caj la' taj wocol sts'ibayajob, fariseojob, cha'pejl jach la' pusic'al! Lajaletla bajche' mucñoñibal mach bA tsiquilic. Winicob mi' cha'leñoob xAmbal ti' pam che' mach yujilobic, che'en.

⁴⁵ Juntiquil xAntesa mandar tsi' sube Jesús: Maestro, che' ma' cha'len t'an bajche' jini wolix a wa'leñon lojon ja'el, che'en. ⁴⁶ Jesús tsi' yAlA: ¡Mi caj la' taj wocol ja'el, xAntesa mandaret bAla! Mi la' wAq'ueñoob

winicob al bA i cuch mach bA mejlic i lat'ob. Pero jatetla, ma'anic mi la' tal jini cuchal mi ti junts'ijtic i yal la' c'Ab. ⁴⁷ ¡Mi caj la' taj wocol! Come mi la' melbeñoob i yotlel ch'ujlelal jini x'alt'añoob tsansAbilo' bA i cha'an la' ñojte'el. ⁴⁸ Woli la' tsictesan la' bA. Woli la' lon ña'tan uts'at bajche' tsi' meleyob la' ñojte'el. Come isujm la' ñojte'el tsi' tsansayob x'alt'añoob. Jatetla mi la' melbeñoob jini x'alt'añoob i yotlel ch'ujlelal. ⁴⁹ Jini cha'an, Dios ja'el tsa'ix i yAlA ti' ña'tabal: "Mi caj c chocheñetla majlel x'alt'añoob yic'ot apóstolob. Ojlil mi caj la' tsansañoob. Ojlil mi caj la' tic'lañoob", che'en. ⁵⁰⁻⁵¹ Jini cha'an jini año' bA ti pañimil wale mi caj i tojbeñoob i mul jini tsa' bA i tsansayob x'alt'añoob c'Alal ti' cajibal pañimil che' bA tsa' tsansanti Abel, c'Alal tsa' tsansanti Zacarías. Zacarías tsa' tsansanti ya' ti' tojel Templo ti junwejl jini pulantib. Isujm mic subeñetla, jini año' bA ti pañimil wale mi caj i tojob. ⁵² ¡Mi caj la' taj wocol, xAntesa mandarob! Come mach la' womic la' wAq'ueñoob i tajob i ña'tabal. Jatetla, ma'anic tsa' ochiyetla. Che' ja'el, tsa' la' ma'cta jini woliyo' bA ti ochel. Che' tsi' yAlA Jesús. ⁵³ Che' bA tsa' ujtí ti t'an Jesús, jini sts'ibayajob yic'ot fariseojob, maña jax tsi' pejayob. Cabal chuqui tsa' caji i c'ajibeñoob Jesús cha'an mi' yAquiñoob ti' t'an. ⁵⁴ Tsi' chACA ñich'tabeyob i t'an cha'an mi' jop'beñoob i mul.

12

I levadura fariseojob

¹ Ti jim bA ora tsi' tempayob i bA wen cabal winicob x'ixicob jinto che' wolix i t'uchtabeñoob i bA i yoc. Jesús tsa' caji i ñaxan pejan xAnt'añoob i cha'an. Tsi' yAlA: ChACA q'uele la' bA cha'an i levadura fariseojob, jilñach i cha'pejlel i pusic'al. ² Come ma'anic mosol tac bA mach bA anic mi' caj ti pAstal. Ma'anic mucul tac bA mach bA anic mi' caj ti ña'tantel. ³ Mi caj i yubintel ti jamal chuqui tac tsa' la' subu ti mucul. Chuqui tac tsa' la' wAla mi' caj ti sujbel ti pejtelel otot.

¿Majqui yom mi lac bac'ñan?
(Mt. 10.26-31)

⁴ Mic subeñetla, c pi'Allob, mach mi la' bac'ñan jini mu' bA i tsansan la' bac'tal pero ti wi'il ma'anix chuqui mi mejlel i tumbeñetla. ⁵ Mi caj c wAln subeñetla majqui yom mi la' bac'ñan. Yom mi la' bac'ñan jini am bA i p'Atalel cha'an mi' choquetla ochel ti c'ajc che' mi' yAq'uetla ti chAmel. Isujm mic subeñetla, jini jach yom mi la' bac'ñan. ⁶ ¿Mach ba mi' chojñel jo'cojt xpuruwoc ti cha'pejl taq'uin? Mach ñajayemic mi juncojtic ti' pusic'al Dios. ⁷ Che' ja'el, tsicbil i tsutsel la' jol. Jini cha'an mach mi la' cha'len bAq'uen. Come jatetla, ñumen an la' c'ajñibal bajche' cabal xpuruwoc.

Yom mi lac subeñob winicob mi tsa' lac ñopo Jesús

(Mt. 10.19-20, 32-33; 12.31-32)

⁸ Mic subeñetla: Majqui jach mi' sub i ba ti' tojlel winicob x'ixicob cha'an i cañayach i Yalobil Winic joñon ja'el mi caj c sub ya' ti' tojlel i yángel Dios j cañayach jini winic ja'el. ⁹ Majqui jach mi' subeñob winicob x'ixicob mach i cañayonic, mi' caj ti' subjel ya' ti' tojlel i yángelob Dios cha'an mach cañalic jini winic ja'el. ¹⁰ Majqui jach mi' cha'len t'an ti' contra i Yalobil Winic mi caj i ñusabentel i mul. Majqui jach mi' cha'len p'ajoñel ti' contra jini Ch'ujul ba Espiritu ma'anic mi caj i ñusabentel i mul. ¹¹ Che' mi' p'ayetla majlel ti' sinagoga tac ti' tojlel yumalob yic'ot año' ba i ye'tel, mach la' mel la' pusic'al cha'an bajche' mi' caj ti' loq'uel la' t'an yic'ot bajche' mi' caj la' jac', yic'ot chuqui mi' caj la' sub. ¹² Come jini Ch'ujul ba Espiritu mi' caj i cantesañetla ti' jim ba ora chuqui yom mi' la' sub. Che' tsi' yala Jesús.

Lajiya cha'an wen chumul ba winic

¹³ Che' motocñayob winicob x'ixicob juntiquil tsi' sube Jesús: Maestro, suben jini cascun cha'an mi' t'oxbeñon i chub'a'an c tat, che'en. ¹⁴ Jesús tsi' sube jini winic: ¿Am ba que'tel ti' meloñel cha'an mic t'oxbeñetla la' chub'a'an? che'en. ¹⁵ Tsi' subeyob: Chaca q'uele la' ba cha'an ma'anic chuqui tac mi' la' tsajyun. Mach cuxulobc winicob cha'an ti' cabal i chub'a'an, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' subeyob ja'el jini lajiya. Tsi' yala: Awilan, tsi' wen ac'a i wut pejtelel chuqui tsi' pac'a ti' lum juntiquil wen chumul ba winic. ¹⁷ Jini winic tsa' caji i bajñel ña'tan ti' pusic'al: "¿Chuqui mi' caj c mel? Come ma'anix i yotlel ba' mic lot i wut c pac'ab. ¹⁸ An chuqui mi' caj c mel. Mi' caj c jem i yotlel tac. Mi' caj c cha' mel ñumen colem ba. Ya' mi' caj c lot pejtelel i wut c pac'ab yic'ot c chub'a'an. ¹⁹ Mi' caj c bajñel ña'tan tic pusic'al: Cabal jax c chub'a'an lotbil cha'an mij c'an ti' cabal jab. La' j' c'aj co. La' j' c'ux c waj. La' c jap chuqui com. La' cubin i tijicñayel c pusic'al". Che' tsi' yala jini winic. ²⁰ Dios tsi' sube jini winic: "Tontojet, ti' jini jach ba ac'alel talob i pay majtole a ch'ujlel. Che' jini, ¿majqui i cha'an pejtelel a chub'a'an tsa' ba a tempa?" che'en. ²¹ Junlajal jini mu' ba i p'ojlesan cabal i chub'a'an cha'an mi' bajñel c'an, pero ma'anic chuqui mi' taj ti' Dios, che'en Jesús.

Mel pusic'al yic'ot tsic pusic'al

(Mt. 6.19-21, 25-34)

²² Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Jini cha'an mic subeñetla, mach mi' la' mel la' pusic'al cha'an la' cuxtalal wa' ti' pañimil, mi' cha'an chuqui mi' la' c'ux, mi' cha'an chuqui mi' la' xoj. ²³ Ñumen i c'ajñibal la' bac'tal bajche' la' pislel. ²⁴ Ña'tanla jini xwachin. Ma'anic mi' cha'len pac' mi' c'ajbal. Ma'anic

i yotlel ba' mi' tempan i buc'bal. Dios mi' yaq'uen i buc'bal. ¿Mach ba ñumen c'uxbibiletic la' bajche' te'lemut? ²⁵ ¿Am ba majch mi' mejlel i ñumen chan'an cha'an ti' cabal mel pusic'al? Ma'anic. ²⁶ Mach mejlic la' mel chuqui tac mach ñuquic ti' melol. ¿Chucoch che' jini, mi' la' mel la' pusic'al cha'an jini yan tac ba'?

²⁷ Ña'tanla bajche' mi' colel jini sasac ba i nich pimel. Ma'anic mi' cha'len e'tel, mi' ñoq'ujjel. Pero mic subeñetla, mach yoque i t'ojolic i pislel Salomón ti' pejtelel i ñucler bajche' i nich jini pimel. ²⁸ I t'ojol jax mi' mel pimel Dios, jini pimel cuxul ba wale ti' jamil mu' ba' caj i chojquel ti' c'ajc ti' yijc'alal. Mi' che' mi' mel, ¿mach ba muq'uc i yaq'ueñetla chuqui mi' la' xoj jatetla mach ba' anic mi' la' ñop ti' pejtelel la' pusic'al? ²⁹ Mach la' mel la' pusic'al cha'an chuqui mi' caj la' cu'x mi' chuqui mi' caj la' jap. Mach mi' la' tsic la' pusic'al. ³⁰ Come pejtelel ili tac mi' saclañob ti' pañimil. Yuji la' Tat pejtelel chuqui tac yom la' cha'an. ³¹ Jini cha'an sajcanla i yumantel Dios. Che' jini mi' caj la' wac'uentel pejtelel chuqui tac yom.

³² Mach mi' la' cha'len baq'uen anquese mach cabaleticla come la' Tat tsi' p'ayayetla ti' yumantel, come che'ach yom i pusic'al. ³³ Choño la' chub'a'an. Aq'uen la' chub'a'an p'umpuño' ba. Melela i yajñib la' taq'uin mach ba' anic mi' ñox'an. Tempan la' chub'a'an ti' panchan ba' ma'anic mi' jilel, ba' ma'anic mi' yochelob xujch', ba' ma'anic mi' jisan mots'o'. ³⁴ Baqui jach tempabil la' chub'a'an ya' mi' la' teñe ac' la' pusic'al.

Xuc'ul ba x'e'tel

³⁵ Yom chajpabiletla. Yom tsuc'bil la' lámpara. ³⁶ Ajñenla bajche' mi' yajñelob x'e'telob woli ba i pijtañob i yum mu' ba i cha' tilel ti' yotot che' mi' yujtel i q'uiñilel ñujpuñijel. Che' jini, che' mi' c'otel i pejañob ti' yotot, mi' jambeñob ti' ora. ³⁷ Tijicñayob jini x'e'telob woli ba i pijtañob i yum che' mi' tilel. Isujm mic subeñetla, i yum mi' caj i chajpan i ba. Mi' caj i subeñob buchtal ti' c'ux waj jini x'e'telob i cha'an. Mi' caj i tilel i yaq'ueñob i bal i ñac'. ³⁸ Mi' tsa' tili i yum che' yomix i taj ojilil ac'alel o mi' che' ñumenix ti' ojilil ac'alel, tijicñayob jini x'e'telob mu' ba i tajtalob che' woliyob ti' pijt. ³⁹ Pero ña'tanla yom yaxal la' wo. Tsa'ic i ña'ta i yum otot baqui ora mi' tilel xujch', isujm tsi' chaca q'uele i yotot cha'an ma'anic mi' jambentel. ⁴⁰ Yom chajpabiletla ja'el, come tal i Yalobil Winic ti' yorajlel che' mach yaxalic la' wo.

Jontol ba x'e'tel

(Mt. 24.45-51)

⁴¹ Pedro tsa' caji i c'ajtiben: C Yum, jini t'an mu' ba a sub ti' lajiya, ¿woli ba a subeñob lojon, o woli ba a suben pejtelel winicob

x'ixicob? che'en. ⁴² Lac Yum tsi' yALA: ¿Ma-jqui jini xuc'ul ba xq'uel e'tel am ba cabal i ña'tabal? Jini xq'uel e'tel tsa' aq'uenti i ye'tel ti' yum cha'an mi' yAQ'ueñob i bal i ñac' jini año' ba ti' yotot che' ti' yorajlel. ⁴³ Tijicña jini x'e'tel uts'at ba woli' mel che' mi' sujtel i yum. ⁴⁴ Isujm mic subeñetla, i yum mi caj i yAQ'uen ti' wenta pejtelel i chub'an. ⁴⁵ Mi tsi' yALA ti' pusic'al jini x'e'tel: "Jal to tal c yum", mi che'en, mi tsa' caji i jats' jini x'e'telob, winicob yic'ot x'ixicob, mi tsi' bajñel cha'le we'el uch'el, mi tsa' caji ti' yAL'ajel, ⁴⁶ che' jini mi caj i c'otel i yum jini x'e'tel ti' jump'ejl q'uin che' mach yALalic i yo, che' ti' yorajlel mach ña'tabilic i cha'an. Mi caj i yAL' ti' tojmullil. Mi caj i yotsan ba' año' jini mach ba xuc'ulob. ⁴⁷ Come jini x'e'tel tsi' ña'ta chuqui yom i yum, pero ma'anic tsi' chajpa i ba cha'an mi' mel. Jini cha'an cabal mi' caj i jajts'el ti' asiyal. ⁴⁸ Jini x'e'tel mach ba cañalic i cha'an chuqui yom i yum, mi tsi' mele chuqui mach wenic, ts'ita jach mi caj i jajts'el ti' asiyal. Jini cabal ba mi' yAQ'uentel ti' majtan, cabal an ti' wenta cha'an mi' c'an ti' uts'at. Che' cabal mi' yAQ'uentel ti' wenta, ñumen cabal mi' caj i c'ajtibentel.

*Mi' t'oxob i ba cha'an Jesús
(Mt. 10.34-36)*

⁴⁹ Tsa' tiliyon cha'an mic choc tilel c'ajc ti pañimil. Tijicñayon tsa'ic tsuj'qui. ⁵⁰ An wocol mu' ba c wersa ñusan mu' ba caj i tilel che' bajche' but'ja'. Cabal wolic cha'len tsic pusic'al jinto mi' yujtel. ⁵¹ ¿Woli ba la' lon ña'tan tsa' tiliyon cha'an mic ñach'chocon jini año' ba ti' pañimil? Ñic subeñetla mach cha'anic jini. Tsa' tiliyon cha'an mi caq'ueñob i t'oxob i ba. ⁵² Wale, c'alal ti' jilibal mi caj i t'oxob i ba año' ba ti' jujump'ejl otot. Mi an jo'tiquil, mi' t'oxob i ba uxtiquil ti' contra cha'tiquil, cha'tiquil ti' contra uxtiquil. ⁵³ Mi caj i t'oxob i ba i tat ti' contra i yalobil, i yalobil ti' contra i tat, i ña' ti' contra i yixic'al, i yixic'al ti' contra i ña', i yAL'lib ti' contra i yAL'lib, che'en Jesús.

¿Chucob ma'anic mi la' na'taben i sujmler jini woli ba ti' ujteler?

(Mt. 16.1-4; Mr. 8.11-13)

⁵⁴ Tsi' sube winicob x'ixicob ja'el: Che' mi la' q'uel jump'ejl tocal mu' ba i loq'uel tilel ba' mi' bajlel q'uin, ti ora mi la' wal tal ja'al. Isujm, che'ach mi' yujtel. ⁵⁵ Che' mi' tilel ic' loq'uem ba ti sur, mi la' wal mux i tilel ticwal. Che'ach mi' yujtel. ⁵⁶ ¿Cha'p'ejl jach la' pusic'al! Mi la' ña'taben i sujmler chuqui tac mi la' q'uel ti pañimil yic'ot ti panchan. ¿Chucob mach mejil la' ña'taben i sujmler jini woli ba ti' ujteler wale?

*Ñopo a mel a ba yic'ot a contra
(Mt. 5.25-26)*

⁵⁷ ¿Chucob ma'anic mi la' ña'tan ti la' bajñelil chuqui toj? ⁵⁸ Che' ma' majlel ba'an jini am ba i ye'tel, ñopo a mel a ba yic'ot a contra che' temel añetla ti' bij cha'an ma'anic mi' wersa payet majlel ba'an xmel mulil. Che' jini, jini xmel mulil mi caj i yAQ'uet ti' c'ab xcala cárcelel. Jini xcala cárcelel mi caj i yotsañet ti' majquibal. ⁵⁹ Mic subeñet, ma'anic mi caj a loq'uel ya' i jinto ma' toj. Ma'anic mi caj a caybentel mi jump'ejlic centavo. Che' tsi' yALA Jesús.

13

Mi ma'anic mi la' cay la' mul mi caj la' jilel

¹ Ti jim ba ora ya' año' cha'tiquil uxtiquil tsa' ba i subeyob Jesús chuqui tsi' mele Pilato che' ba tsi' tsansa galileojob. Tsi' xabeyob i ch'ich'el galileojob yic'ot i ch'ich'el jini tsansabil ba i majtan tsa' ba i yAQ'ueyob Dios. ² Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' wal ñumen cabal i mul ili galileojob bajche' i mul pejtelel i pi'lob cha'an che'ach tsa' ujtuyob bajche' jini? ³ Mic subeñetla, ma'anic. Mi ma'anic mi la' cay la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel. ⁴ Jixcu jini waxaclujuntiquilob tsa' ba chamiyob che' ba tsa' teñiyob ti chan ba ts'ajc che' ba tsa' yajli ya' ti Siloé. ¿Mu' ba la' wal ñumen cabal i mul bajche' pejtelel chumulo' ba ti Jerusalén? ⁵ Mic subeñetla, ma'anic. Mi ma'anic mi la' cay la' mul che'ach mi caj la' jilel ja'el ti la' pejtelel, che'en Jesús.

Lajiya cha'an higuera te' mach ba anic i wut

⁶ Tsi' subeyob ti lajiya: Juntiquil winic an i cha'an higuera te' pac'bil ti' ts'usubil. Tsa' tili i q'uel mi anix i wut. Ma'anic tsi' taja. ⁷ Tsi' sube xcala ts'usubil: "Awilan, uxp'ejlix jab wolic tilel cha'an mij q'uel mi anix i wut higuera te'. Ma'anic tsac tajbe. Seq'uex. ¿Chuqui to i ye'tel mi' ch'an ma'tan lum?" che'en. ⁸ Jini xcala tsi' jac'be i yum: "La' to ajñic yambal jab jinto mic joy picben i yebal. Mi caj cotsaben i ta' alac'al. ⁹ Mi tsi' yAL' i wut, uts'at. Mi ma'anic mi' yAL' i wut, ti wi'il mi caj a sec". Che' tsi' yALA jini winic, che'en Jesús.

Jesús tsi' lajmesa x'ixic' tsi' q'uiñilel c'aj o

¹⁰ Ti' q'uinilel c'aj o tsa' caji ti cantesa Jesús ti sinagoga. ¹¹ Awilan, ya'an x'ixic am ba i c'amajel. Waxaclujump'ejl (18) jab ma'anic tsa' mejli i toj'esan i pat cha'an i xibajlel. C'uchucña tsi' cha'le xambal. ¹² Jesús tsi' palya tilel jini x'ixic che' ba tsi' q'uele. Tsi' sube: X'ixic lajmesalibletix ti a c'amajel, che'en. ¹³ Tsi' yAL' i c'ab ti jini x'ixic. Ti ora, tsa' toj'esabenti i pat. Tsi' tsictesa i ñuclel Dios. ¹⁴ Tsa' mich'a i yum sinagoga, come Jesús tsi' cha'le lajmesaya ti' q'uiñilel c'aj o. Tsi' subeyob winicob x'ixicob: Wacp'ejl q'uin mi lac cha'len e'tel. Ti jim ba ora yom

mi la' tilel cha'an mi la' lajmesantel, mach ti' q'uiñilelic c'aj o, che'en. ¹⁵ Lac Yum tsi' sube: Cha'chajp jax la' pusic'al ti' jujuntiquiletla. ¿Mach ba muq'ueic a tic jini tat wacax yic'ot a burro ba' caxal ti' buc'ujib che' ti' q'uiñilel c'aj o cha'an ma' pay majlel ba' mi' jap ja'? ¹⁶ ¿Mach ba yomic mi' yajq'uel ti' coled ti' q'uiñilel c'aj o ili x'ixic, i yalobil Abraham chucbil ba' i cha'an Satanás waxaclujump'ejl jab? che'en. ¹⁷ Che' ba' tsi' subu ili t'an, tsi' cha'leyob quisin pejtelel i contrajob. Pejtelel winicob x'ixicob tijicña jax tsi' yubiyob cha'an pejtelel jini ñuc tac ba' i melbal Jesús.

Lajiya cha'an i pac' mostaza yic'ot levadura

(Mt. 13.31-33; Mr. 4.30-32)

¹⁸ Jesús tsi' yala: ¿Bajche' yilal i yumantel Dios? ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c'ajin? ¹⁹ Lajalach bajche' i bac' mostaza tsa' ba' i ch'ama winic. Tsi' wejch'u ti' lum. Tsa' coli. Tsa' ochi ti' colem te'. Tsa' tili t'lemut. Tsi' meleyob i c'u' tac ti' c'ab jini te', che'en Jesús. ²⁰ Tsi' cha' ala: ¿Chuqui yic'ot mi mejlel c'ajin i yumantel Dios? ²¹ Lajalach bajche' levadura tsa' ba' i ch'ama juntiquil x'ixic. Tsi' yotsa ti' uxp'is harina, jinto tsi' xaxa ti' pejtelel, che'en Jesús.

Ch'o'ch'oc ba' i ti' otot

(Mt. 7.13-14, 21-23)

²² Tsa' ñumi majlel Jesús ti' pejtelel tejclum yic'ot ti' xchumtal tac. Tsi' cha'le cantesa che' woli' majlel ti' Jerusalén. ²³ Juntiquil tsi' sube: C Yum, ¿mach ba anic jaytiquilob mu' ba' i coltantelob? che'en. Jesús tsi' subeyob: ²⁴ Cha'lenla wersa cha'an mi la' wochel ti' ch'o'ch'oc ba' i ti'. Come mic subeñetla cabalob mi caj i ñopob ochel pero ma'anic mi caj i mejlelel. ²⁵ I yum otot mi caj i ch'o'jyel i ñup'ben i ti' otot. Ti' wi'il mi caj la' wa'tal ti' pat otot. Mi caj la' pejcan i yum ya' ti' ti' otot. Mi caj la' wal: "C Yum, c Yum, jambeñon lojon", che'etla. I yum otot mi caj i subeñetla: "Mach cujilic baqui ch'o'yoletla", che'en. ²⁶ Mi caj la' wal: "Tzac cha'le lojon we'el uch'el ti' a tojlel. Jatet tsa' cha'le cantesa ti' yojlil c' tejclum tac lojon", che'etla. ²⁷ I yum otot mi caj i subeñetla: "Mic subeñetla, mach cujilic baqui ch'o'yoletla. Loq'uenla tic tojlel pejteleletla mu' ba' la' cha'len jon-tolil", che'en. ²⁸ Ya' mi la' caj ti' cabal uq'uel yic'ot quech'ecña i ba'quel la' wej, che' mi la' q'uel Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob yic'ot pejtelel x'alt'añob ti' yumantel Dios che' chocabiletxla. ²⁹ Mi caj i tilelob cabal ch'o'yolo' ba' ti' pasibal q'uin yic'ot ti' ba'jlibal q'uin yic'ot ti' norte yic'ot ti' sur. Mi caj i buchtalob ti' t'ejl mesa ya' ti' yumantel Dios. ³⁰ Awilan, an wi'llobix ba' mu' ba' caj i c'axelob majlel ti' ñaxan. An ñaxaño' ba' mu' ba' caj i caytalob ti' wi'ipat, che'en Jesús.

Tsi' subeyob Jesús chuqui yom i cha'len Herodes

(Mt. 23.37-39)

³¹ Ti' jini jach ba' q'uin tsa' tiliyob fariseo-job. Tsi' subeyob Jesús: Cucu, loq'uen wa'i come Herodes yom i tsansañet, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Cucula, subenla jini wax: "Awilan, mic choc loq'uel xibajob. Mic cha'len lajmesaya wale yic'ot ij'ál. Ti' yuxp'ejlel q'uin mi' cujtesan que'tel". Che'ach yom ma' suben. ³³ Wersa mic cha'len xambal wale, yic'ot ij'ál, yic'ot chabi come mach mejlic ti' tsansañet x'altan ti' yamba tejclum, ya' jach ti' Jerusalén. ³⁴ Jerusalén, Jerusalén, mu' ba' a tsansañet x'alt'añob, mi la' jul ti' xajlel jini chocabilo' ba' tilel ba' añetla. Anix jayyajl com c' tempnan la' walobilob che' bajche' mi' luts' i yal jini ña'a mut, pero mach la' womic. ³⁵ La' wilan, jocholix tsa' cale la' wotot. Mic subeñetla ma'anic mi caj la' q'uelon jinto mi' tilel i yorajlel che' mi caj la' wal: "La' subjic i ñucel jini woli ba' i tilel ti' c'aba' lac Yum". Che'ach mi caj la' wal, che'en Jesús.

14

Jesús tsi' lajmesa winic sijt'em ba' i bac'tal

¹ Ti' jump'ejl i q'uiñilel c'aj o che' ba' tsa' ochi Jesús ti' c'ux waj ti' yotot fariseo am ba' i ye'tel ti' yumal, jini winicob tsi' ch'aca q'ueleyob. ² Awilan, ya'an juntiquil winic ti' tojlel Jesús, sijt'em i bac'tal. ³ Jesús tsi' sube fariseojob yic'ot xcantesa mandarob: ¿Chuqui mi' yal mandar? ¿Tic'bil ba' lajmesaya che' ti' yorajlel c'aj o? che'en. ⁴ Ma'anic tsi' jac'ayob. Jesús tsi' paya tilel jini winic. Tsi' lajmesa. Tsi' sube majlel. ⁵ Jesús tsi' pejcayob. Tsi' subeyob: Mi an la' walobil, o mi an la' cha'an tat wacax, mi tsa' yajli ti' ch'en, ¿mach ba muq'ueic la' bac' choc loq'uel anquese i yorajlel c'aj o? che'en. ⁶ Ma'anic tsa' mejli i jac'beñob i t'an.

Jini paybilo' ba' ti' mel q'uin

⁷ Che' ba' tsi' q'uele wolix i yajcañob ñaxan ba buchlibal ti' mesa jini paybilo' ba' ti' q'uiñijel, Jesús tsa' caji i subeñob ti' lajiya: ⁸ Che' paybilet majlel ti' c'ux waj ba' woliyob ti' q'uinijel cha'an ñujruñijel, mach ma' buchtal ti' ñaxan ba buchlibal. Ma'tica an yamba paybil ba' ñumen ñuc bajche'et. ⁹ Che' mi' tilel i yum q'uin tsa' ba' i payayetla tilel ti' la' cha'ticlel, mi caj i subeñet cha'an ma' walaq'uen a buchlibal i winic. Che' jini quisin-tic mi caj a wubin che' ma' majlel ti' buchtal ti' jini cojix ba buchlibal. ¹⁰ Che' paybilet majlel ti' q'uiñijel, cucu, buchi' ti' wi'ilix ba buchlibal. Che' julemix jini tsa' ba' i payayet tilel ti' q'uiñijel tic'al mi' subeñet: "Queran, la' ti buchtal ti' ñumen uts'at ba buchlibal", che'en. Che' jini, ñuc mi caj a q'uejlel ti' wut jini buchulo' ba' ti' t'ejl mesa. ¹¹ Majqui

jach chan mi' mel i ba mi caj i peq'uesantel. Majquipec' mi' mel i ba mi caj i chañ'esantel. Che' tsi' yala Jesús.

¹² Jesús tsi' sube ja'el jini winic tsa' ba i palya tilel ti q'uiñijel: Che' ma' mel q'uin, mach ma' paly tilel a cañayo' ba, mi a wijs'iñob, mi a pi'lob, mi jini wen chumulo' ba, ame i cha' pleyetob majlel ti q'uiñijel. Che' jini ma' cha' q'uexlabentel. ¹³ Che' ma' mel q'uin, palya tilel jini mach ba añobic i chub'an, yic'ot mach ba weñobic i c'ab, yic'ot mach ba weñobic i yoc yic'ot xpots'ob. ¹⁴ Mi caj a taj i tijicñayel a pusic'al come mach mejlic i cha' q'uexlabefiet. Mi caj a q'uexlabentel che' mi' cha' ch'ojoyelob jini tojo' ba, che'en Jesús.

Lajiya cha'an winic tsa' ba i mele colem q'uin

(Mt. 22.1-10)

¹⁵ Che' ba tsi' yubi juntiquil buchul ba ti' t'ejl mesa ba'an Jesús, tsi' sube: Tijicña jini mu' ba i c'ux waj ti' yumantel panchan, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' sube: Juntiquil winic tsi' mele colem q'uin. Tsi' palya tilel cablob. ¹⁷ Ti' yorajlel q'uin tsi' choco majlel x'e'tel i cha'an cha'an mi' suben jini palybilo' ba: "La'ix cula. Laj chajpabilix", che'en. ¹⁸ Tsa' cajiyoj ti' laj cha'an mach yomobic majlel. Jini ñaxan ba tsi' yala: "Tsac mañla lum. Wersa mi' majlel j' q'uel c lum. Awocolic mach mejlicon ti' majlel j' q'uel q'uin", che'en. ¹⁹ Yamba tsi' yala: "Tsac mañla lujuncojt tat wacax. Sami j' q'uel mi wen yujil e'tel. Awocolic mach mejlicon", che'en. ²⁰ Yamba tsi' yala: "Tsa' ujtijon ti' ñujpuñel. Jini cha'an mach mejlicon ti' majlel j' q'uel q'uin", che'en. ²¹ Tsa' sujti jini x'e'tel. Tsi' laj sube i yum bajche' tsa' ujti. Mich'ix i yum otot, tsi' sube x'e'tel i cha'an: "Cucu ti ora ti choñoñibal yic'ot ti calle ya' ti tejclum. Palya tilel jini mach ba añobic i chub'an, yic'ot mach ba weñobic i c'ab, yic'ot mach ba weñobic i yoc, yic'ot xpots'ob", che'en. ²² Jini x'e'tel tsi' sube i yum: "Che'ach tsac cha'le bajche' tsa' subeyon. An to jochol ba buchlibal tac", che'en. ²³ I yum tsi' sube: "Cucu ti colem bij yic'ot ti mucu bij. Yom ma' wersa palyob tilel cha'an mi' bujt'el cotot. ²⁴ Come jini ñaxan palybilo' ba tilel ti q'uiñijel ma'anic mi' caj i wis c'uxob jini we'elal tsa' ba c mele, mi' juntiquilic", che'en. Che' tsi' yala Jesús.

Jini mu' ba i ch'am i cruz i tsajcan Jesús
(Mt. 10.37-38)

²⁵ Motocñayob tsa' majliyob yic'ot Jesús. Tsi' sutq'ui i ba Jesús i q'uelob. Tsi' subeyob: ²⁶ Mi an majqui mi' ñochtañon mach ba anic mi' ts'a'len i tat, i ña', i yijñam, i yalobilob, i yijts'iñob, i yajscuñob, i chichob, yic'ot i cuxtalal ja'el, mach mejlic ti ochel ti xcant'an c cha'an. ²⁷ Jini mach ba anic mi'

ch'am i cruz i tsajcañon, mach mejlic ti ochel ti xcant'an c cha'an.

²⁸ Mi an majqui yom i mel chan ba q'ueloñib, çmach ba ñaxanic mi' buchtal i tsicben i tojol cha'an mi' ña'tan mi' jasal i taq'uin cha'an mi' yujtel i mel? ²⁹ Mi tsi' mele i c'aclib pero mi' ma'anic tsa' mejli i yujtesan, mi' caj i wajleñob pejtelel mu' ba i q'uelob. ³⁰ Mi caj i yalob: "Jini winic tsa' caji i wa'chocon chan ba q'ueloñib, pero ma'anic tsa' mejli i yujtesan", che'ob.

³¹ Che' ja'el mi an juntiquil rey mu' ba i majlel ti guerra ti' contra yamba rey, çmach ba ñaxanic mi' buchtal i ña'tan mi' jasal lujump'ejl mil soldadojob cha'an mi' contra-jin junc'al mil mu' ba i tilelob ti' contra? ³² Mi tsi' ña'ta mach mejlic i cha'an, mi' choc majlel winic ba'an i contrajob che' ñajt to añob. Mi' c'ajtibefiob ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' techob guerra. ³³ Che' ja'el, mi an juntiquil mach ba yomic i len cay pejtelel i chub'an, mach mejlic ti ochel ti xcant'an c cha'an.

Mi tsa' sajti i tsajel ats'am

(Mt. 5.13; Mr. 9.49-50)

³⁴ Uts'at ats'am. Mi tsa' sajti i tsajel ats'am, çbajche' mi' caj i cha' tsaj'esantel? ³⁵ Mi tsa' sajti i tsajel ma'anic i c'ajñibal cha'an lum, mi cha'anic mi' xabob yic'ot i ta' alca'al. Wini-cob mi' chocob. Jini am ba i chiquin cha'an mi' yubin, la' i yubin. Che' tsi' yala Jesús.

15

Sajtem ba tiñame'

(Mt. 18.10-14)

¹ Tsa' caji i tilelob pejtelel xch'am tojoñelob yic'ot xmulilob ba'an Jesús cha'an mi' yubibeñob i t'an. ² Jini fariseojob yic'ot sts'ijbayajob tsa' cajiyoj ti' wulwul a'leya. Tsi' yalayob: Jesús mi' paly tilel xmulilob. Mi' c'ux waj yic'otob, che'ob. ³ Jesús, tsi' subeyob ili t'an ti lajiya: ⁴ Mi an juntiquil winic am ba jo'c'al i tiñame', mi tsa' sajti juncojt, çmach ba muq'uc i cay bolonlujuncojt i jo'c'al ti jochol ba lum cha'an mi' majlel i sajcan jini sajtem ba jinto mi' taj? ⁵ Che' ba ts'a'ix i taja, tijicña i pusic'al mi' yac' ti' quejlab. ⁶ Che' mi' c'otel ti' yotot, mi' paly tilel i cañayo' ba yic'ot i pi'lob ti chumtal. Mi' subeñob: "Yom tijicñayetla quic'ot, come tsac taja c tiñame' tsa' ba sajti", che'en. ⁷ Mic subeñetla, ñumen tijicñayob i pusic'al mi' yubiñob jini año' ba ti panchan che' mi' cay i mul juntiquil xmulil. Ts'ita jach mi' yubiñob cha'an bolonlujuntiquil i jo'c'al tojo' ba mach ba añobic i mul.

Lajiya cha'an sajtem ba taq'uin

⁸ Mi tsi' satl jump'ejl dracma juntiquil x'ixic anquese lujump'ejl dracma i cha'an, çmach ba anic mi' tsuc' c'ajc? çMach ba anic mi' misun otot? çMach ba anic mi' wen

sacñan jinto mi' taj? ⁹ Che' bñ tsa'ix i taja mi' pay tilel i cañayo' bñ yic'ot i pi'lob ti chumtñ. Mi' subeñob: "Yom tem tijicñayetla quic'ot, come tsac taja jini taq'uin tsa' bñ c sax", che'en. ¹⁰ Che' ja'el mic subeñetla, tijicñayob i yángelob Dios cha'an juntiquil xmulil mu' bñ i cay i mul. Che' tsi' yala Jesús.

Ch'iton tsa' bñ majli ti ñajtal

¹¹ Tsi' yala ja'el: Juntiquil winic an cha'tiquil i yalobil. ¹² Jini ijts'iññal bñ tsi' sube i tat: "C tat, aq'ueñon a chubñ'an che' bajche' c'amel yom mic ch'am", che'en. I tat tsi' t'oxbeyob i chubñ'an. ¹³ Che' ñumenix cha'p'ejl exp'ejl q'uin, jini ijts'iññal bñ i yalobil tsi' ch'amñ pejtelel i chubñ'an. Tsa' majli ti ñajt bñ lum. Ya' i tsi' lon jisa pejtelel i chubñ'an. Tsi' to'o ñusa q'uin ti mulil. ¹⁴ Che' lu' jilemix i taq'uin tsa' tejchi cabal wi'ñal ti jini lum. Tsa' caji i yubin wi'ñal. ¹⁵ Tsa' majli ti e'tel ba'an juntiquil winic ti jini lum. Jini winic tsi' choco majlel ti jamil cha'an mi' buc'san chitam. ¹⁶ Jini ch'iton yom i c'uxben i buc'bal chitam, come ma'anic majqui tsi' yaq'ue i bal i ñac'.

¹⁷ Che' bñ tsa' caji i ña'tan pañimil tsi' yala: "An x'e'telob ya' ti' yotot c tat año' bñ cabal i waj. Pero joñon wolic chamel ti wi'ñal. ¹⁸ Mi caj c ch'oyel. Muq'ux c majlel ba'an c tat. Mi caj c suben c tat: Tsac cha'le mulil ti' contra jini am bñ ti panchan yic'ot ti a tojlel. ¹⁹ Mach uts'aticon cha'an mic pejcanlel ti a walobil. Otsañon ti x'e'tel a cha'an". Che' tsi' ña'ta i suben i tat. ²⁰ Tsa' ch'oyji. Tsa' majli ba'an i tat. Che' ñajt to i tilel, i tat tsi' q'uele. Tsi' p'unta. Ti añel tsa' majli i taj i yalobil. Tsi' meq'ue. Tsi' ts'ujts'u.

²¹ I yalobil tsi' sube: "C tat, tsac cha'le mulil ti' contra jini am bñ ti panchan yic'ot ti a tojlel. Mach uts'aticon cha'an mic pejcanlel ti a walobil", che'en. ²² I tat tsi' sube x'e'telob i cha'an: "Ch'amñala tilel jini ñumen uts'at bñ bujcal. Xojbenla. Otsañbenla matc'ñbal ti' c'ab yic'ot xaññbal ti' yoc. ²³ Payala tilel jini jujp'em bñ ala tat wacax. Tsansanla. La' laj c'ux. La' lac mel q'uin. ²⁴ Come ili calobil chamen yubil ti yambñ ora, pero wale tsa'ix cha' cuxtiyi yubil. Jini sajtem bñ tsa'ix cha' tajle", che'en. Tsa' caji i yubiñob i tijicñayel i pusic'al.

²⁵ Ya'an jini ascuñañ bñ i yalobil ti jamil. Che' bñ wolix i tilel ti' yotot che' lac'alix an, tsi' yubi música yic'ot son. ²⁶ Tsi' payal juntiquil x'e'tel. Tsi' c'ajitbe chuquwi woli ti ujtel. ²⁷ Jini x'e'tel tsi' sube: "Tsa'ix juli a wijts'in. Tsa'ix i tsansa jujp'em bñ ala wacax a tat come c'oc' tsi' cha' taja a wijts'in", che'en. ²⁸ Jini ascuñañ bñ tsa' caji ti mich'ajel. Mach yomic ochel. Jini cha'an tsa' loq'ui tilel i tat. Tsi' sube ti wocol t'an cha'an mi' yochel. ²⁹ Jini ascuñañ bñ tsi' sube i tat: "Awilan cabal jab tsac melbeyet a we'tel. Ma'anic tsac

ñusabeyet a t'an. Ma'anic ba' tsa' wñq'ueyon mi jinic jach ala chivo cha'an mic mel q'uin quic'ot c pi'lob. ³⁰ Che' bñ tsa' tili a walobil tsa' bñ i jisabeyet a chubñ'an ti' ts'i'lel yic'ot i yixicob, tsa' tsansabe jini jujp'em bñ ala wacax", che'en. ³¹ I tat tsi' sube: "Calobil, ti pejtelel q'uin wñ añet quic'ot. Pejtelel c chubñ'an a cha'añach. ³² Yom mi lac mel q'uin. Yom mi la cubin i tijicñayel lac pusic'al, come chamen yubil a wijts'in ti yambñ ora. Wñle cha' cuxulix yubil. Jini sajtem bñ tsa'ix cha' tajle", che'en. Che' tsi' yala Jesús.

16

Jontol bñ i yaj choñofel
(Mt. 6.24)

¹ Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an ja'el: An wen chumul bñ winic am bñ i cha'an juntiquil xq'uel e'tel. Tsa' subenti i yum cha'an woli jach i to'o asin i chubñ'an i yum. ² Jini i yum tsi' payal tilel jini i yaj choñofel. Tsi' sube: "¿Chuqui woli a mel? Subeñon bajche' tsa' c'aññ jini tsa' bñ cotsa ti a wenta come mach chñ mejlic a cha'libeñon que'tel", che'en. ³ Jini i yaj choñofel tsa' caji i yal ti' pusic'al: "¿Chuqui mi caj c mel? C yum mi caj i loc'sañon ti que'tel. Mach mejlicon ti top' lum, mij quisñin j c'ajtin taq'uin. ⁴ Cujil chuqui mi caj c mel cha'an mi' playoñob ochel ti' yotot c pi'lob ba' ora loq'ueomonix ti que'tel", che'en jini xchoñofel ti' pusic'al. ⁵ Tsi' payal tilel pejtelel winicob año' bñ i bet yic'ot i yum. Tsi' sube ñaxan bñ winic: "¿Bajche' c'amel an a bet yic'ot c yum?" che'en. ⁶ Jini winic tsi' jac'be: "An c bet jo'c'al barril aceite", che'en. Jini xchoñofel tsi' sube: "Ch'amñ i juñilel a bet. Buchi' ti ora. Yom ma' cha' ts'ijban ti lujump'ejl i yuxc'al", che'en. ⁷ Ti wi'il tsi' sube yambñ: "Jixcu jatet, ¿bajche' c'amel an a bet?" che'en. Tsi' jac'a: "An c bet jo'c'al ti p'is jini trigo", che'en. Jini xchoñofel tsi' sube: "Ch'amñ i juñilel a bet. Cha' ts'ijban ti chanc'al", che'en. ⁸ I yum tsa' caji i sub i ñuclel jini jontol bñ i yaj choñofel, come maña jax bajche' tsi' mele. Come i cha'año' bñ pañimil ñumen maña i melbal ti' tojlel i pi'lob bajche' i cha'año' bñ i saclel pañimil.

⁹ Mic subeñetla: C'aññ la' chubñ'an ti pañimil cha'an mi' p'ojlelob la' cañayo' bñ ya' ti panchan, cha'an mi' payetla ochel ti' yotot tac mach bñ anic mi' jilel che' bñ tsa'ix jili la' chubñ'an. ¹⁰ Jini mu' bñ i c'an i chubñ'an ti xuc'ul che' ts'ita', xuc'ul mi caj i c'an che' cabal. Jini mach bñ tojic mi' c'an che' ts'ita', mach tojic mi caj i c'an cabal. ¹¹ Mi mach xuc'ulic mi la' c'an i chubñ'an pañimil, ¿majqui mi caj i yaq'ueñetla jini mero isujm bñ chubñ'añal? ¹² Mi mach xuc'ulic mi la' c'amben i chubñ'an yambñ winic, ¿majqui mi caj i yaq'ueñetla la' bajñel cha'an bñ?

13 Ma'anic x'e'tel mu' ba mejlel i yuman cha'tiquil yumal. Mi' ts'a'len juntiquil, mi' c'uxbin yamba. Mi' jac'ben i t'an juntiquil, mi' ñusaben i t'an yamba. Mach mejlic la' yuman Dios che' woli la' yuman chuba'añal. Che' tsi' yalal Jesús.

Yamba i cantesa Jesús

(Mt. 11.12-13; 5.31-32; 19.1-12; Mr. 10.1-12)

14 Jini fariseojob ja'el mu' ba i mulañob taq'uin tsi' yubiyob pejtelel jini t'an. Tsa' caji i wajleñob. 15 Jesús tsi' subeyob: Jatetla, la' wom la' q'uejlel ti toj cha'an winicob. Dios mi' can la' pusic'al. Chuqui tac mi' q'uelob ti ñuc winicob x'ixicob, ts'a' mi' q'uel Dios, che'en.

16 Tsa' subjbi mandar yic'ot i t'an tac x'alt'añob jinto tsa' tili Juan. Wale wolix i subjel i yumantel Dios. Pejtelel winicob x'ixicob mi' cha'leñob wersa cha'an mi' yochebob. 17 Mi' mejlel ti jilel panchan yic'ot pañimil, pero mach mejlic ti jilel i c'ajñibal mandar mi jump'ejlic punto.

18 Majqui jach mi' to'o c'ay i yijñam cha'an mi' pay yamba woli' cha'len i ts'i'lel. Majqui jach mi' pay c'aybil ba x'ixic woli' cha'len i ts'i'lel yic'ot.

Wen chumul ba winic yic'ot Lázaro

19 An wen chumul ba winic, lapal ba i cha'an chaccojan ba i pislel, wen uts'at ba. Ti jujump'ejl q'uin tsi' mele ñuc ba q'uiñijel. 20 An ja'el juntiquil xc'ajtiya taq'uin i c'aba' Lázaro tsa' ba ajq'ui ti' ti' i yotot jini wen chumul ba. Cabal jax i tsoy. 21 Yom i yaq'uentel i colobal waj tsa' ba yajli ti' mesa jini wen chumul ba. Tsa' tili cabal ts'i' i lemben i tsoy tac. 22 Ti wi'il tsa' chami jini xc'ajtiya taq'uin. Jini ángelob tsi' payayob majlel Lázaro ya' ti' tajn Abraham. Tsa' chami ja'el jini wen chumul ba winic. Tsa' mujqui. 23 Ya' ti' yajñib chameño' ba c'ax cabal i wocol. Tsi' letsa i wut. Tsi' q'uele Abraham ti ñajtal yic'ot Lázaro ya' ti' tajn Abraham. 24 Tsi' yota. Tsi' sube: "Tat Abraham, p'untañob. Choco tilel Lázaro cha'an mi' ts'aj i ñi' i yal i c'ab ti ja' cha'an mi' ts'añesabeñon cac' come tic'labilon ti wocol ti ili c'ajc", che'en.

25 Abraham tsi' sube: "Calobil, ña'tan bache' tsa' taja chuqui tac wen che' cuxuleto ti pañimil. Lázaro tsi' yubi wocol. Wale ñuq'uesabil i pusic'al ilayi. Jatet tic'labilet ti wocol. 26 Awilan, an colem jajp ch'en mu' ba i t'oxonla cha'an ma'anic mi' mejlel ti ñumel majlel ya' ba' añet jini yomo' ba loq'uel ilayi. Jatetla ja'el mach mejliquetla ti c'axel tilel", che'en. 27 Jini wen chumul ba tsi' yalal: "Awocolic, tat, choco majlel Lázaro ti' yotot c'at. 28 An jo'tiquil quijs'iñob. La' i subeñob ame tilicob ja'el quijs'iñob

wal' ba' añon ti wocol", che'en jini wen chumul ba winic. 29 Abraham tsi' sube: "An i cha'añob i jun Moisés yic'ot x'alt'añob. La' i yubibeñob i t'an", che'en. 30 Jini winic tsi' yalal: "Mach jasalic, tat Abraham, pero mi' tsa' majli juntiquil loq'uem ba ba' an chameño' ba cha'an mi' pejcañob, mux caj i c'ayob i mul", che'en. 31 Abraham tsi' sube: "Mi ma'anic mi' jac'beñob i t'an Moisés yic'ot x'alt'añob, mach muq'uic i ñopob ja'el anquese mi' ch'ojyel loq'uel juntiquil ba'an chameño' ba", che'en. Che' tsi' yalal Jesús.

17

Jini mu' ba i yasañonla ti mulil

(Mt. 18.6-7, 21-22; Mr. 9.42)

1 Jesús tsa' caji i suben xc'ant'añob i cha'an: Wersa mi' tilelob jini mu' ba i yasañob ti mulil winicob x'ixicob. Pero mi' caj i tajob wocol. 2 Uts'at tsa'ic ñaxan c'ajchi ña'tun ti' bic' cha'an mi' chojquel ochel ti chamel ti ñajb majqui jach mi' yasan ti mulil juntiquil ch'o'ch'oc ba. 3 Chac' q'uele la' ba. Mi' tsi' cha'le mulil ti a contra a wermano, tiq'ui. Mi' tsi' c'aya i mul, ñusaben i mul. 4 Anquese wucyaji ti jujump'ejl q'uin mi' cha'len mulil ti a contra, ñusaben i mul mi' ti jujunyajl mi' cha' tilel ba' añet cha'an mi' subeñet tsa'ix i mele i pusic'al. Che' tsi' yalal Jesús.

Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñop lojon

5 Jini apóstolob tsi' subeyob lac Yum: Coltañon lojon cha'an xuc'ul mic ñopet lojon, che'ob. 6 Lac Yum tsi' yalal: Muq'uic la' ñop ti la' pusic'al, mi che' jach ya wistal bajche' i bac' mostaza, mi mejlel la' suben ili sicómoro te': "La' bojquiuet. La' pajq'uiquet ti colem ñajb". Mi caj i jac'beñet la' t'an.

Jini am ba ti' wenta xe'tel

7 Mi an juntiquil x'e'tel a cha'an, mi xtop' lum o mi xc'anta tiñame', mi tsa' sujti ti otot che' loq'uemix ti jamil, ¿mu' ba a bac' suben: "La' ti buchtal. C'uxu a waj?" ¿Che' ba ma' suben? 8 ¿Mach ba muq'uic a suben: "Chajpabeñon i bal c' ñac'. Chajpan a ba. Aq'ueñon c we'l yic'ot chuqui mic jap. Jinto mi cujtel, mi caj a cha'len we'el uch'el ja'el". Che'ach ma' suben x'e'tel a cha'an. 9 ¿Mu' ba a suben x'e'tel a cha'an wocolix i yalal, che' mi' yujtel i mel chuqui tsa' sube? Mi cal, ma'anic. 10 Che' ja'el jatetla, che' ba tsa'ix la' mele pejtelel chuqui tsac subeyetla, subula: "X'e'telon lojon jach. Mach caballic' c'ajñibal. Tsa jach c' mele lojon jini am ba ti' wenta cha'an mic mel lojon". Che'ach yom mi la' wal, che'en Jesús.

Tsi' lajmesa lujuntiquil año' ba leco ba i tsoy

11 Che' woli' majlel Jesús ti Jerusalén, tsa' ñumi majlel ti yojlil Samaria yic'ot ti Galilea.

¹² Che' b_Λ tsa' ochi ti jump'ejl tejclum, awilan tsa' tili i tajob Jesús lujuntiquil winicob año' b_Λ leco b_Λ i tsoy. Ñajt to tsa' wa'leyob. ¹³ C'am tsi' y_Λayob: Jesús, Maestro, p'untañon lojon, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: Cucula, pas_Λ la' b_Λ ba'an motomajob, che'en. Che' woliyob ti majlel tsa' lamesantiyob. ¹⁵ Juntiquil tsa' cha' tili ba'an Jesús che' b_Λ tsi' q'uele lajmenix i tsoy. C'am tsi' subu i ñucllel Dios. ¹⁶ Tsi' pacchoco i b_Λ ti' tojel Jesús. Tsi' sube wocolix i y_ΛΛ. Ch'oyol ti Samaria ili winic. ¹⁷ Jesús tsi' y_ΛΛ: ¿Mach ba lujuntiquilic tsa' b_Λ lajmesantiyob? Jixcu jini bolontiquil, ¿baqui añob? ¹⁸ Ma'anic majqui tsa' cha' tili i sub i ñucllel Dios, cojach jini juntiquil ch'oyol b_Λ ti yamba lum. ¹⁹ Jesús tsi' sube: Ch'ojyen. Cucu. Tsa' coltantiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en.

Che' mi' tilel i yum_Λntel Dios

(Mt. 24.23-28, 36-41; Mr. 13.21-23)

²⁰ Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui ora mi caj i tilel i yum_Λntel Dios. Jesús tsi' subeyob: Mach tsiquilic mi caj i tilel i yum_Λntel Dios. ²¹ Ma'anic mi caj i y_Λlob: "Q'uele ya'an ya'i", mi "q'uele wa' an ilayi", come awilan, wa'ach an ti la' tojlel i yum_Λntel Dios, che'en Jesús. ²² Tsi' sube x_Λant'añob: Tal to i yorajlel che' mi caj la' p'ijtan jump'ejl i q'uiñilel i Yalobil Winic, pero ma'anic mi caj la' q'uel. ²³ Winicob mi caj i subeñetla: "Q'uele wa' an ilayi, q'uele ya'an ya'i", che'ob. Mach mi la' majlel. Mach la' tsajcañob. ²⁴ Come che' bache' mi' tsictiyel i c'ac'al chajc c'Λ_Λ i junwejl panchan c'Λ_Λ i yamb_Λ junwejl, che' ja'el mi' caj ti tsictiyel i Yalobil Winic che' ti' q'uiñilel. ²⁵ Wersa mi' ñaxan ubin cabal wocol i Yalobil Winic. Wersa mi' ts'a'lentel cha'an winicob x'ixicob año' b_Λ ti pañimil w_Λle.

²⁶ Che' bajche' tsa' ujt i' yorajlel Noé, che' ja'el mi' caj i yujtel ti' yorajlel i Yalobil Winic. ²⁷ Tsi' cha'leyob we'el. Tsi' cha'leyob uch'el. Tsi' cha'leyob ñujpuñijel. Tsi' sijiyob i yalobilob c'Λ_Λ i jini q'uin che' b_Λ tsa' ochi Noé ti barco. Tsa' tili but'ja'. Tsi' lu' jisayob. ²⁸ Che' ja'el tsa' ujt i' yorajlel Lot. Tsi' cha'leyob we'el uch'el. Tsi' cha'leyob mañonel. Tsi' cha'leyob choñonel. Tsi' cha'leyob pac'. Tsi' wa'chocoyob i yotot. ²⁹ Ti jini jach b_Λ q'uin che' b_Λ tsa' loq'ui Lot ti Sodoma, tsa' loq'ui tilel c'ajc yic'ot azufre ti panchan. Tsi' laj jisayob. ³⁰ Che' ja'el mi' caj ti ujt i' jini q'uin che' mi' tsictiyel i Yalobil Winic.

³¹ Ti jini jach b_Λ q'uin jini am b_Λ ti' jol otot mach jubic cha'an mi' loc' i chub_Λ'an am b_Λ ti' mal otot. Che' ja'el mach sujtic jini am b_Λ ti' cholel. ³² Na'tanla i yijñam Lot. ³³ Majqui jach mi' ñop i bajñel c_Λntan i cuxtalel mi caj i sat i ch'ujlel. Majqui jach mi' yac' i cuxtalel cha'añon ma'anic mi caj i sat i ch'ujlel. ³⁴ Mi' cajelob ti w_Λyel cha'tiquil

winicob ti jump'ejl w_Λyibal ti jim b_Λ ac'alel. Mi caj i p_Λjyel majlel juntiquil, yamb_Λ mi caj i c_Λy_ΛΛ. ³⁵ Temel mi' cajelob ti juch'bal cha'tiquil x'ixicob. Juntiquil mi caj i p_Λjyel majlel, yamb_Λ mi caj i c_Λy_ΛΛ. ³⁶ Cha'tiquil winicob mi caj i yajñelob ti cholel. Juntiquil mi caj i p_Λjyel majlel, yamb_Λ mi caj i c_Λy_ΛΛ. Che' tsi' y_ΛΛ Jesús. ³⁷ Jini x_Λant'añob tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui mi caj i yujtel, c Yum? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Baqui jach an i bac'tal chamen b_Λ ya' mi caj i tempañob i b_Λ xta'jol, che'en.

18

Lajiya cha'an meba' x'ixic yic'ot jontol b_Λ xmel mulil

¹ Jesús tsi' sube x_Λant'añob jini lajiya ti c_Λntesa cha'an mi' cha'leñob oración ti pejtetelel ora. Mach yomic mi' lujb'añob. ² Tsi' y_ΛΛ: An xmel mulil ti jump'ejl tejclum. Ma'anic tsi' bac'ña Dios. Ma'anic tsi' c'uxbi winicob. ³ Ya'an juntiquil meba' x'ixic ja'el ti jini tejclum. Tsa' tili ba'an jini xmel mulil. Tsi' y_ΛΛ: "Coltañon. Melbeñon i mul jini woli b_Λ i contrajiñon", che'en. ⁴ Tsa' ñumi cabal ora cha'an mach yomic i coltan jini x'ixic. Ti wi'il tsa' caji i bajñel al ti' pusic'al: "Ma'anic mic bac'ñan Dios. Ma'anic mij c'uxbin winicob. ⁵ Pero jini meba' x'ixic cabal woli' ma_Λctabeñon q'uin. Jini cha'an mux caj c melben i mul i contra ame chan tilic jini x'ixic i lujbesañon", che'en jini xmel mulil. ⁶ Tsi' y_ΛΛ lac Yum: Ubinla chuqui mi' y_ΛΛ jini mach b_Λ tojic b_Λ xmel mulil. ⁷ Jixcu Dios, ¿mach ba muq'ui c melben i mul jini mu' b_Λ i contrajin jini yajc_Λbilo' b_Λ i cha'an, mu' b_Λ i chan pejcañob ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel? ¿Jal ba mi' jac'beñob? ⁸ Mic subeñetla, ti ora mi' caj i melbeñob i mul i contra. Che' mi' tilel i Yalobil Winic, ¿mu' ba caj i taj ti pañimil jini mu' b_Λ i ñopob? Che' tsi' y_ΛΛ lac Yum.

Tsi' cha'leyob oración fariseo yic'ot xch'Λm tojoñel

⁹ Jesús tsi' subeyob ili t'an ti lajiya jini tsa' b_Λ i ña'tayob toj i pusic'al cha'an ti' bajñel p'Λ_Λlel. Pero tsi' lon ña'tayob mach tojic i pusic'al yaño' b_Λ. ¹⁰ Jesús tsi' y_ΛΛ: Cha'tiquil winicob tsa' letsiyob majlel ti Templo ti oración. Juntiquil fariseo, yamb_Λ xch'Λm tojoñel. ¹¹ Wa'al jini fariseo woli ti oración ti' bajñelil. Tsi' y_ΛΛ: "Wocolix a w_ΛΛ Dios, come mach lajalonic bajche' yaño' b_Λ. Xu-jch'ob, mach tojicob i pusic'al. Mi' cha'leñob i ts'i'lel. Mach lajalonic ja'el bajche' jini xch'Λm tojoñel. ¹² Cha'yajl ti semana mic cha'len ch'ajb. Mi c_Λq'uen Dios i diezmojlel pejtetel c chub_Λ'an mu' b_Λ c taj". Che' tsi' y_ΛΛ jini fariseo.

¹³ Jini xch'Λm tojoñel ñajt to an. Mach yomic i letsan i wut ti panchan. Tsi' jats'Λ i tajn. Tsi' y_ΛΛ: "Dios, p'untañon, xmulilon",

che'en. ¹⁴ Mic subeñetla: Dios tsi' q'uele ti toj ili winic che' ba tsa' jubi majlel ti' yotot. Pero ma'anic tsi' q'uele ti toj jini yamba. Come majqui jach chan mi' mel i ba mi caj i peq'uesantel. Majqui jach pec' mi' mel i ba, mi caj i chan'esantel, che'en Jesús.

Jesús tsi' yac'a i c'ab ti alobob
(Mt. 19.13-15; Mr. 10.13-16)

¹⁵ Tsi' palyayob tilel alalob ba'an Jesús cha'an mi' yac' i c'ab ti' jol. Jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob che' ba tsi' q'ueleyob. ¹⁶ Jesús tsi' palyayob tilel. Tsi' subeyob: La' tilicob alalob ba' añon. Mach mi la' tic'ob come pejtelel mu' ba i tilelob che' bajche' alal mi caj i yochelob ti' yumantel Dios. ¹⁷ Ti isujm mic subeñetla, jini mach ba anic mi' yochel ti' yumantel Dios che' bajche' alal, ma'anic mi caj i yochel, che'en.

Jini wen chumul ba yumal
(Mt. 19.16-30; Mr. 10.17-31)

¹⁸ Juntiquil yumal tsi' c'ajtibe: Wem ba Maestro, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mic taj j cuxtilel mach ba anic mi' jilel? che'en. ¹⁹ Jesús tsi' sube: ¿Chucococh ma' wál weñon? Ma'anic majch wen, jini jach Dios. ²⁰ A calñayach mandar: "Mach a cha'len tsansa. Mach a cha'len ts'i'lel. Mach a cha'len xujch'. Mach a cha'len jop't'an. Q'uele ti ñuc a tat a ña'", che'en Jesús. ²¹ Jini yumal tsi' jac'a: Ti pejtelel jini mandar tsac jac'a c'alal che' alobon to, che'en. ²² Che' ba tsi' yubi jini t'an, Jesús tsi' sube: An to yom ma' mel yamba junchajp. Choño pejtelel a chub'an. Aq'uen jini mach ba añobic i chub'an. Che' jini, mi caj a taj cabal a chub'an ti panchan. La' tsajcañon, che'en. ²³ Che' ba tsi' yubi ili t'an jini yumal, wen ch'ijiyem i pusic'al, come wen cabal i chub'an.

²⁴ Che' ba tsi' q'uele Jesús ch'ijiyem i pusic'al jini yumal, tsi' yalá: Wocol mi yochelob ti' yumantel Dios jini wen chumulo' ba. ²⁵ Wocol mi' ñumel camello ti' yarcay-ojlel acuxan. Ñumen wocol mi' yochel ti' yumantel Dios jini wen chumul ba, che'en Jesús. ²⁶ Jini tsa' ba i yubiyob tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui mi mejlel i coltantel, che' jini? che'ob. ²⁷ Jesús tsi' subeyob: Jini mach ba anic mi mejlel i mel winicob mi mejlel i mel Dios, che'en. ²⁸ Pedro tsa' caji i suben: Awilan, tsaj calya lojon c chub'an. Tsac tsajcayet lojon, che'en Pedro. ²⁹ Jesús tsi' subeyob: Isujm mic subeñetla: majqui jach mi' caly i yotot, mi i tat, mi i ña', mi i yalscuñob, mi i yijts'iñob, mi i yijñam, mi i yalobilob cha'an i yumantel Dios, ³⁰ mi caj i taj ñumen cabal ti ili ora yic'ot i cuxtalal mach ba anic mi' jilel ti jini ora mu' ba caj i tilel, che'en.

Jesús tsi' cha' al bajche' mi caj i chamel
(Mt. 20.17-19; Mr. 10.32-34)

³¹ Jesús tsi' palya tilel jini lajch'antiquil. Tsi' subeyob: Awilan, woli lac letsel majlel ti Jerusalén. Mi caj i ts'actiyel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob cha'an i Yalobil Winic. ³² Come mi caj i yaljq'uel ti' c'ab gentilob. Mi caj i wajlentel. Leco mi caj i tic'lantel. Mi caj i tujbantel. ³³ Che' mi' yujtel i jats'ob ti asiyal mi caj i tsansañob. Pero ti yuxp'ejlel q'uín mi caj i cha' ch'o'yjel, che'en Jesús. ³⁴ Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm ili t'an mi ts'ita'ic. Ma'anic tsa' aq'uentiyob i ña'tan i sujmllel. Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm chuqui tac tsi' subeyob Jesús.

Tsa' c'oti i wut xpots' ya ti Jericó
(Mt. 20.29-34; Mr. 10.46-52)

³⁵ Che' lac'alix an Jesús ti Jericó, ya'an juntiquil xpots' buchul ti' ti' bij. Woli' c'ajtin taq'uín. ³⁶ Jini xpots' che' ba tsi' yubi woliyob ti ñumel cabal winicob x'ixicob, tsi' c'ajtibeyob chuqui woli' yujtel. ³⁷ Tsi' subeyob: Wolix ti ñumel Jesús ch'o'yol ba ti Nazaret, che'ob. ³⁸ C'am tsi' cha'le t'an jini xpots'. Tsi' yalá: Jesús, i Yalobilet ba David, p'untañon, che'en. ³⁹ Jini woli ba i majlelob ti ñaxan tsi' tiq'uiyob. Tsa' utsi caji ti c'am ba t'an jini xpots': I Yalobilet ba David, p'untañon, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube i pi'alob cha'an mi' palyob tilel. Che' ba tsa' c'oti xpots', Jesús tsi' c'ajtibe: ⁴¹ ¿Chuqui a wom mic tumben? che'en. Tsi' jac'a xpots': C Yum, com mi' cha' c'otel c wut, che'en. ⁴² Jesús tsi' sube: La' c'otic a wut. Tsa' coltantiyet cha'an tsa' ñopoyon, che'en. ⁴³ Tsa' bac' c'oti i wut. Tsi' tsajca majlel Jesús. Tsi' tsictesa i ñuel Dios. Pejtelel tsa' ba i q'ueleyob, tsi' subuyob i ñuel Dios.

19

Jesús yic'ot Zaqueo

¹ Tsa' ochi Jesús ti Jericó. Ñumel jach woli. ² Awilan, ya'an winic i c'aba' Zaqueo. I yumach jini xch'am tojoñelob. Wen chumul. ³ Tsi' ñopo i q'uel Jesús cha'an mi' can. Ma'anic tsa' mejli come joyot i cabal winicob x'ixicob. Pec'atax Zaqueo. ⁴ Ti ajñel tsa' majli ti ñaxan. Tsa' lets i sicómoro te' cha'an mi' q'uel Jesús ya' ba' mi' caj ti ñumel Jesús ti bij. ⁵ Che' ba tsa' c'oti Jesús ba'an Zaqueo, tsi' lets a wut, tsi' q'uele. Tsi' sube: Zaqueo, juben ti ora come wersa mic jijlel ti a wotot wale, che'en. ⁶ Ora jach tsa' jubi Zaqueo. Tijicña i pusic'al tsi' palya majlel Jesús ti' yotot. ⁷ Pejtelel tsa' ba i q'ueleyob tsa' caji yob ti wulwul a'leya. Tsi' yalayob: Tsa'ix majli ti jijlel ba'an xmulil, che'ob. ⁸ Che' wa'al Zaqueo ba'an lac Yum, tsi' sube: Awilan, c Yum, mi caj caq'ueñob ojil c chub'an jini mach ba añobic i chub'an. Mi tsac chilbe i chub'an winic mi caj c cha' sutq'uiben uxyajl i ñumel, che'en Zaqueo. ⁹ Jesús tsi' sube: Wale tsa'ix juli i coltantel jini año' ba

ti ili otot, come jiñach i yalobil Abraham ja'el, che'en. ¹⁰ Come i Yalobil Winic tsa' tili i saclan jini sajtem ba. Tsa' tili i coltan, che'en.

Lajiya cha'an x'e'telob tsa' ba i c'ambeyob i taq'uin i yum

(Mt. 25.14-30)

¹¹ Che' ba tsi' yubibeyob i t'an Jesús che' lac'alix an ti Jerusalén, Jesús tsa' caji i subeñob lajiya, come tsi' lon ña'tayob mux caj i tsictiyel i yum antel Dios ti ora. ¹² Jini cha'an Jesús tsi' yala: Juntiquil yumal tsa' majli ti ñajt ba lum cha'an ya' mi' ch'am i ye'tel ti yumal. Tsi' ña'ta sujtetel che' ujtet i ch'am. ¹³ Tsi' p'ayal tilel lujuntiquil x'e'telob i cha'an. Tsi' t'oxbeyob taq'uin. Tsi' subeyob: "C'añala ti ganar jini taq'uin jinto mic cha' tilel", che'en. ¹⁴ Jini xchumtalob ti lumal jini yumal tsi' ts'a'leyob. Tsi' chocoyob majlel winicob ti pat jini yumal cha'an mi' subob: "Mach la comic lac yuman ili winic", che'ob.

¹⁵ Che' ba tsa' ujteti i ch'am i ye'tel ti yumal, tsa' cha' sujti ti' yotot. Tsi' yac'la mandar cha'an mi' p'ajyelob tilel jini x'e'telob tsa' ba aq'uentiyob taq'uin, cha'an mi' q'uel bajche tsi' c'añayob ti ganar ti jujuntiquil. ¹⁶ Tsa' tili jini ñaxan ba. Tsi' yala: "C yum tsa cac'la a taq'uin ti ganar. Tsac taja yamba lujump'ejl", che'en. ¹⁷ I yum tsi' sube: "Uts'at bajche' tsa' cha'le, xuc'ul ba x'e'telet. Xuc'ul tsa' mele che' an ts'ita' ti a wenta. Mi caj cotsabeñet ti a wenta lujump'ejl tejclum". ¹⁸ Tsa' tili yamba x'e'tel. Tsi' sube: "C yum, tsaj c'añala a taq'uin ti ganar. Tsac taja yamba jo'p'ejl", che'en. ¹⁹ I yum tsi' sube jini x'e'tel ja'el: "Jatet ja'el, mi caj cac' ti a wenta jo'p'ejl tejclum", che'en. ²⁰ Tsa' tili yamba x'e'tel. Tsi' sube: "C yum, wa'ach an a taq'uin tsa' ba c pixi ti jump'ejl pisil. ²¹ Come tsac bac'ñayet, come bac'ñabilet. Ma' ch'am chuqui tac ma'anic tsa' p'ac'la. Ma' tsep jini jam ba' ma'anic tsa' wejch'u pac'", che'en jini x'e'tel. ²² I yum tsi' sube: "Jontol ba x'e'telet, mi caj c melet cha'an ti a t'an tsa' ba a wala. A wujil bac'ñabilon. Awujil mic ch'am chuqui tac ma'anic tsac p'ac'la. Awujil mic tsep jam ba' ma'anic tsac wejch'u. ²³ ¿Chucococh che' jini, ma'anic tsa' wac'la c taq'uin ba' mi' c'añil ti ganar? Che'ic jini tsa' mejli c cha' ch'am c taq'uin yic'ot i jol che' ba tsa' juliyon", che'en. ²⁴ I yum tsi' subeyob jini ya' ba añob: "Chilbenla jini taq'uin. Aq'uena jini am ba i cha'an lujump'ejl", che'en. ²⁵ Tsi' subeyob: "C yum, anix i cha'an lujump'ejl", che'ob. ²⁶ Jini yumal tsi' subeyob: "Joñon mic subeñetla: Majqui jach an i cha'an mi caj i yac'uentel yamba. Majqui jach ma'anic i cha'an mi caj i lu' chilbentel chuqui an i cha'an. ²⁷ P'ayala tilel jini mu' ba i contrajifoñob mach ba yomobic i yumañoob. Tsansañoob wa' tic tojel", che'en. Che' tsi' yala. Jesús.

I subentel i ñuclel che' ba tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Jn. 12.12-19)

²⁸ Jesús tsa' ujteti i sub ili t'an. Tsa' caji ti letsel majlel ti ñaxan ti Jerusalén. ²⁹ Che' ba lac'al an ti Betfagé yic'ot ti Betania ti Olivo wits, tsi' choco majlel cha'tiquil xcant'añob i cha'an. ³⁰ Tsi' yala: Cucula ti tejclum ya' ti' tojel la' wut. Che' mi la' wochel, ya' cac'hal mi caj la' taj tsiji' burro maxto ba anic majqui tsi' c'achta. Jitila, chucula tilel. ³¹ Mi an majqui mi' c'ajibeñetla: "¿Chucococh woli la' jit?" mi che'en, yom mi la' suben: "Yom i c'an lac Yum", che'etla. Che' tsi' yala Jesús. ³² Tsa' majliyob. Tsi' tajayob che' bajche' tsi' yala Jesús. ³³ Che' ba tsi' jitiyob jini burro, i yum tsa' caji i subeñob: ¿Chucococh mi la' jit jini burro? che'en. ³⁴ Jini xcant'añob tsi' yalayob: Come yom i c'an lac Yum, che'ob. ³⁵ Tsi' p'ayayob tilel ba'an Jesús. Tsi' tasibeyob i pat burro ti' pislelob. Tsi' c'achchocoyob Jesús ti' pam jini pisil. ³⁶ Che' ba woli ti majlel Jesús tsi' tasiyob majlel jini bij ti' pislelob. ³⁷ Che' lac'al añob ya' ti yebal Olivo wits, tijic'ayob i pusic'al pejtelel jini motocña ba xcant'añob. Tsa' caji i subeñob i ñuclel Dios ti c'am ba t'an cha'an ñuc pejtelel i melbal Jesús tsa' ba i q'ueleyob. ³⁸ Tsi' yalayob: La' sujbic a ñuclel, Reyet mu' ba a tilel ti' c'aba' lac Yum. Ñach'al i pusic'al jini am ba ti panchan. Ñuc jini am ba ti chan, che'ob. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil fariseojob ya' ba añob ti' tojellob tsi' subeyob Jesús: Mae-stro, tiq'ui jini xcant'añob a cha'an, che'ob. ⁴⁰ Jesús tsi' subeyob: Mic subeñetla, mi tsa' ñajch'iyob mi' caj ti c'am ba t'an jini xajlel tac, che'en.

⁴¹ Che' lac'alix an, che' wolix i q'uel jini tejclum, Jesús tsi' cha'le uq'uel. ⁴² Tsi' yala: Uts'at tsa'ic la' ña'ta bajche' tsa' mejli la' taj i ñach'tilel la' pusic'al ti jini jach ba ora. Pero ma'anic tsa' la' ña'ta. ⁴³ Mi caj i tajetla yan tac ba q'uin che' mi caj i top'ob lum ti la' joytilel la' contrajob. Mi caj i joyetla. Mi caj i mac'añetla ti jujunwejl. ⁴⁴ Mi caj i cho-quetla jubel ti lum yic'ot la' walobilob año' ba ti tejclum. Ma'anic mi caj la' c'aybentel mi jump'ejlic xajlel ti' pam yamba, come ma'anic tsa' la' ña'ta che' i yorajlelix la' coltantel ti Dios. Che' tsi' yala Jesús.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti templo

(Mt. 21.12-17; Mr. 11.15-19; Jn. 2.13-22)

⁴⁵ Tsa' ochi Jesús ti Templo. Tsa' caji i choc loq'uel ti Templo pejtelel jini woliyo' ba ti choñoñel yic'ot mañoñel. ⁴⁶ Jesús tsi' subeyob: Ts'ijbubil: "Mi' caj ti ajlel cotot ti' yotlel oración. Pero jatetla tsa'ix la' sutq'ui ti' ch'eñal xujch'", che'en. ⁴⁷ Ti jujump'ejl q'uin tsi' cha'le cantesa Jesús ti Templo. Jini ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot jini ñuco' ba i ye'tel yomob i tsansan Jesús.

⁴⁸ Ma'aníc tsa' mejliyob come ti pejtelel tejclum tsi' wen ñich'tabeyob i t'an Jesús.

20

Tsi' c'ajtibeyob Jesús baqui tsi' taja i ye'tel (Mt. 21.23-27; Mr. 11.27-33)

¹ Ti jump'ejl q'uin Jesús woli' cantesan jini winicob x'ixicob ti Templo. Che' woli' sub jini wen t'an, tsa' c'otiyob ñuc bA motomajob yic'ot sts'ijbayajob yic'ot xñoxob año' bA i ye'tel. ² Tsa' caji i pejcañob Jesús: Tsi' yAlayob: Subeñon lojon, ¿baqui tsa' taja a we'tel cha'an chuqui ma' mel? ¿Majqui tsi' yAlq'ueyet a we'tel? che'ob. ³ Jesús tsi' subeyob: An chuqui mij c'ajtibeñetla ja'el. Subeñonla. ⁴ ¿Baqui ch'oyol i ye'tel Juan cha'an mi' yac' ch'amja'? ¿Ch'oyol ba ti panchan o ch'oyol ba ti winicob? che'en. ⁵ Tsa' caji i bajñel pejcañob i bA. Tsi' yAlayob: Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti panchan", mi cho'onla, muq'uix i cha' c'ajtibeñonla: "¿Chucoch ma'aníc tsa' la' ñopbe i t'an?" ⁶ Mi tsa' lac sube: "Ch'oyol ti winicob", mi cho'onla, pejtelel winicob mi caj i julonla ti xajlel, come mi' ña'tañob ti isujm x'alt'añach jini Juan, che'ob. ⁷ Tsi' yAlayob: Mach kujilic lojon baqui ch'oyol i ye'tel Juan. ⁸ Jesús tsi' subeyob: Joñon ja'el, ma'aníc mic subeñetla baqui tsac taja que'tel cha'an jini mu' bA c mel, che'en.

Lajiya cha'an jontol bA xcanta ts'usubilob (Mt. 21.33-44; Mr. 12.1-11)

⁹ Jesús tsa' caji i suben winicob x'ixicob ili lajiya: Juntiquil winic tsi' pAc'A ts'usubil. Tsi' yAc'A ti wenta xcanta ts'usubilob. Tsa' majli ti yamba lum. Jal tsa' cAle ya'i. ¹⁰ Che' bA tsa' tili i yorajlel, tsi' choco majlel juntiquil x'e'tel i cha'an ba'an xcanta ts'usubilob cha'an mi' ch'am lamital i wut ts'usubil. Pero jini xcanta ts'usubilob tsi' lowyob jini x'e'tel. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtel. ¹¹ I yum tsi' cha' choco majlel yamba x'e'tel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowyob ja'el. Leco tsi' tic'layob. To'o che jach tsi' cha' chocoyob sujtel. ¹² I yum tsi' cha' choco majlel i yuxticlel. Jini xcanta ts'usubilob tsi' lowyob ja'el. Tsi' chocoyob loq'uel. ¹³ I yum ts'usubil tsi' yAlA: "¿Chuqui yom mic mel? Mi caj c choc majlel c'uxbibil bA calobil. Tic'al che' mi' q'uelob calobil mi caj i q'uelob ti ñuc", che'en. ¹⁴ Jini xcanta ts'usubilob che' bA tsi' q'ueleyob i yalobil jini yumal, tsi' pejcañob i bA. Tsi' yAlayob: "Jiñach mu' bA caj i yochel ti yumal. La' lac tsansan. Che' jini, mux caj la cochel ti' yum pejtelel i chub'an", che'ob. ¹⁵ Tsi' chocoyob loq'uel ti ts'usubil. Tsi' tsansayob. ¿Chuqui mi caj i tumbleñob xcanta ts'usubilob jini i yum? ¹⁶ Mi caj i tilel. Mi caj i wersa jisan jini xcanta ts'usubilob. Mi caj i yac' i ts'usubil ti' c'Ab yaño' bA. Che' tsi' yAlA Jesús. Che' bA tsi'

yubiyob ili t'an tsi' yAlayob: Mach i sujm mi caj kujtel lojon, che'ob.

¹⁷ Jesús tsi' q'ueleyob. Tsi' subeyob: ¿Chuqui i sujmlel ili ts'ijbubil bA che' jini? "Jini jach bA xajlel tsa' bA i chocoyob xmel otobot tsa'ix otsantí ti ñaxan bA i xujc otot". Che'ach ts'ijbubil. ¹⁸ Jujuntiquil mu' bA i yajlel ti' pam ili xajlel mi caj i c'ascujel. Jini mu' bA i tejñel ti jini xajlel mi caj i lu' bic'tiyel, che'en Jesús.

C'ajtibal cha'an tojoñel

(Mt. 22.15-22; Mr. 12.12-17)

¹⁹ Ti jim bA ora jini ñuc bA motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsa' caji i ña'tañob bajche' mi mejlel i chucob Jesús, come yujilob tsi' cha'le jini t'an ti lajiya ti' contrajob. Pero tsi' bAc'ñayob winicob. ²⁰ Tsi' chAcA q'ueleyob Jesús. Tsi' chocoyob majlel xñich'ta t'añob tsa' bA i lon pasayob i bA ti toj. Tsi' chocoyob majlel cha'an mi' yaquiñob ti' t'an cha'an mi' yac'ob ti melol ti' tojlel jini gobernador. ²¹ Jini xñich'ta t'añob tsi' subeyob Jesús: Maestro, kujil lojon ma' wal chuqui uts'at, ma' cantesan chuqui uts'at ja'el. Junlajal jach ma' q'uel winicob. Wola' cantesañon lojon ti' bijlel Dios ti isujm. ²² ¿Mu' ba i yAl ti mandar yom mi la caq'uen César jini tojoñel o ma'aníc? che'ob.

²³ Jesús tsi' ña'ta maya jax i t'an. Tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wilabeñon c pusic'al? ²⁴ Pasbeñon jini taq'uin. ¿Majqui i cha'an i yejtal yic'ot i ts'ijbal ti' pam? che'en. Tsi' jac'beyob: I cha'an César, che'ob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: Jini cha'an, aq'uenla César chuqui i cha'an César. Aq'uenla Dios chuqui i cha'an Dios, che'en Jesús. ²⁶ Ma'aníc tsa' mejli i tajbeñob i mul Jesús, come toj i t'an ti' tojlel winicob x'ixicob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an uts'at tsi' jac'A Jesús. Ñach'al tsa' caleyob.

C'ajtibal cha'an che' mi' tejchelob ch'o'jyel

(Mt. 22.23-33; Mr. 12.18-27)

²⁷ Tsa' tiliyob saduceojob ba'an Jesús. Jiñobach mu' bA i yalob ma'aníc mi' cha' ch'o'jyelob chameño' bA. ²⁸ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, Moisés tsi' ts'ijbubeyonla: "Mi tsa' chami juntiquil ascuañal bA am bA i yijñam mach bA anic i yalobil, che' jini an ti' wenta jini ijts'inAl bA cha'an mi' pAyben i yijñam i yAscun cha'an mi' techben i p'olbal i yAscun". ²⁹ An wuctiquil winicob i yerañob i bA. Jini ñaxan bA tsi' pAyA i yijñam. Tsa' chami jini winic. Ma'aníc i yalobil. ³⁰ Jini i cha'ticlel winic tsi' pAyA jini x'ixic. Tsa' chami ja'el. Ma'aníc i yalobil. ³¹ I yuxticlel winic tsi' pAyA. Che' ja'el, tsa' lu' ujtiyob jini wuctiquilob. Tsa' laj chamiyob. Ma'añobic i yalobil. ³² Ti wi'l tsa' chami jini x'ixic ja'el. ³³ Ti' yorajlel che' mi' cha' ch'o'jyelob, ¿baqui bA winic i ñox'al jini x'ixic? Come

ti' wucticlelob tsi' palyob cha'an i yijñam, che'ob.

³⁴ Jesús tsi' subeyob: Jini cuxulo' ba ti ili ora mi' palyob i pi'al. Mi' sijintelob. ³⁵ Pero jini mu' ba i q'uejlelob ti uts'at cha'an mi' tajob i cuxtalel ti jini yamba ora yic'ot cha'an mi' cha' ch'ojyelob ba'an chameño' ba ma'anic mi' palyob i pi'al. Ma'anic mi' sijintelob. ³⁶ Mach chan mejlobix ti chamel, come lajalob bajche' ángelob. Iyalobilobach Dios. Mi tejchelob ch'ojyelob ba'an chameño' ba. ³⁷ Jini chameño' ba mi caj i cha' ch'ojyelob. Che' tsi' yala Moisés che' ba tsi' tsictesa chuqui tsa' ujti ti ala te'. Tsi' pejca lac Yum ti' Dios Abraham, i Dios Isaac, i Dios Jacob. ³⁸ Come Dios mach i Dios chameño' ba, pero i Diosach cuxulo' ba, come laj cuxulob cha'an mi' ñuq'uesañob Dios, che'en Jesús. ³⁹ Cha'tiquil uxtiquil sts'ijbayajob tsi' subeyob: Maestro, tsa'ix a subu chuqui isujm, che'ob. ⁴⁰ Ti wi'il ma'anic majch tsi' chan ñopo i c'ajtiben yan tac ba cha'an baq'uen.

Cristo iyalobil David
(Mt. 22.41-46; Mr. 12. 35-37)

⁴¹ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' wal i Yalobilach David jini Cristo? ⁴² Jini David tsi' yala ti' juñilel Salmos: "Lac Yum tsi' sube c Yum, buchi' tic ñoj ⁴³ jinto mi caq'ueñet a t'uchtan a contrajob". Che' tsi' yala David, che'en Jesús. ⁴⁴ Tsi' pejca Cristo ti' yum jini David. ¿Bajche' isujm che' jini mi i yalobil David jini Cristo? che'en Jesús.

Jesús tsi' tiq'ui sts'ijbayajob
(Mt. 23.1-36; Mr. 12.38-40; Lc. 11.37-54)

⁴⁵ Jesús tsi' sube xcan'tañob i cha'an ili t'an ba' tsa' mejli i yubiñob pejtelel winicob x'ixicob: ⁴⁶ Chaca q'uele la' ba cha'an sts'ijbayajob mu' ba i mulañob i lapob pal ba i bujc. Mi' mulañob i yalq'uentelob cortesía ba'an choññibal tac. Mi' mulañob jini ñaxan ba buchlibal ti sinagoga tac, yic'ot ñaxan ba buchlibal ti q'uiñijel. ⁴⁷ Mi' chilbeñob i yotot meba' x'ixicob. Mi' melob tam ba oración cha'an mi' lon q'uejlelob ti uts'at.

21

Iyofrenda meba' x'ixic
(Mr. 12.41-44)

¹ Jesús tsi' ts'ita' letsa i wut. Tsi' q'uele jini wen chumulo' ba che' ba tsi' choceyob ochel ofrenda ti' yajñib. ² Tsi' q'uele juntiquil meba' x'ixic mach ba anic i chub'an tsa' ba i choco ochel cha'pejl taq'uin. ³ Jesús tsi' yala: Ti isujm mic subeñetla, jini meba' x'ixic mach ba anic i chub'an tsa'ix i choco ochel ñumen cabal bajche' pejtelel yaño' ba. ⁴ Come ti pejtelelob tsi' yalq'ueyob Dios ofrenda loq'uem ba ti' yonlel i chub'an. Jini meba' x'ixic mach ba anic i chub'an tsi'

choco ochel pejtelel i taq'uin, i tojol i bal i ñac'. Che' tsi' yala Jesús.

Jesús tsi' wan ala mi caj i jilel Templo
(Mt. 24.1-2; Mr. 13.1-2)

⁵ Cha'tiquil uxtiquil tsa' cajiyoob ti t'an cha'an wen i t'ojol jax jini xajlel tac am ba ti templo yic'ot i ch'ajlib tsa' ba i yalq'ayob winicob x'ixicob. ⁶ Tsi' yala Jesús: Ti pejtelel ili woli ba la' q'uel mi caj i jilel. Tal jini q'uin che' ma'anic mi caj i caytal mi jump'ejlic xajlel ti' pam yamba mach ba anic mi caj i chojquel jubel, che'en.

Iyejtal tac i jilibal
(Mt. 24.3-22; Mr. 13.3-20)

⁷ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: Maestro, ¿baqui ora mi caj i yujtel pejtelel jini? ¿Chuqui mi' caj ti pastal che' yom ujtet? che'ob. ⁸ Jesús tsi' yala: Chaca q'uele la' ba ame anic majqui mi' soquetla, come talob cabal tij c'aba' mu' ba caj i cuyob i ba ti Cristo. Mi caj i yalob lac'alix i yumantel. Jini cha'an mach mi la' tsajcañob majlel. ⁹ Ba' ora mi la' wubin an cabal guerra yic'ot leto, mach mi la' cha'len baq'uen. Come wersa mi' ñaxan ujtet pejtelel jini, pero maxto i jilibalic. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Jini año' ba ti jump'ejl lum mi caj i techob guerra ti' contra jini año' ba ti yamba lum. Jini año' ba ti' wenta juntiquil yumal mi caj i techob guerra ti' contra jini año' ba ti' wenta yamba. ¹¹ Tal p'atal ba i yujquel lum. Tal wi'ñal ti cabal lum yic'ot c'amajel mu' ba i pam pujquel. Tal babaq'uen tac ba yic'ot chuqui tac ñuc mu' ba caj i pastal ti panchan.

¹² Che' maxto ujtemic ili tac winicob mi caj i chuquetla. Mi caj i tic'lañetla. Mi caj i puyetla majlel ti sinagoga yic'ot ti cárcel. Muq'uix la' pajyel majlel ti' wut reyob yic'ot ti' wut gobernadorob cha'an tij c'aba'. ¹³ Ti jim ba ora mi mejlel la' wen ac'on ti cajiñel. ¹⁴ Chan ña'tanla mach yomic mi la' wan mel la' pusic'al cha'an bajche' mi caj la' jac' cha'an mi la' coltan la' ba. ¹⁵ Come joñon mi caj caq'ueñetla t'an mu' ba caj la' sub yic'ot la' ña'tabal mach ba mejlic i contrajintel. ¹⁶ La' tat, la' wascuñob, la' chichob, la' wijts'iñob, la' pi'lob, la' cañayo' ba mi caj i yalq'uetla ti' c'ab la' contra. Lamitaletla mi caj la' tsansantel. ¹⁷ Mi caj la' ts'a'lentel cha'an pejtelel winicob x'ixicob cha'an tij c'aba. ¹⁸ Pero ma'anic mi caj i sajtel mi junt'ujmic i tsutse la' jol. ¹⁹ Che' xuc'ul la' pusic'al ti wocol ma'anic mi caj i sajtel la' ch'ujlel.

²⁰ Che' mi la' q'uel Jerusalén joyol ba ti soldadojob, ña'tanla che' jini, lac'alix i yorajlel i jisantel. ²¹ Ti jim ba ora, la' puts'icob majlel ti wits jini año' ba ti Judea. La' loq'ucob jini año' ba ti Jerusalén. Jini año' ba ti jamil mach chan sujticob ti Jerusalén. ²² Jiñach q'uin tac che' mi caj i q'uextabentelob i

jontolil, cha'an mi' yujtel ti pejtelel che' bajche' ts'ijbibil. ²³ Ti jim ba ora obolob jax i ba jini cantabilo' ba i cha'an alal yic'ot jini woli ba i tsu'sañob alal. Tal cabal wocol ti pañimil yic'ot i mich'lel Dios ti' tojlel ili winicob x'ixicob. ²⁴ Mi caj i yajlelob cha'an ti' vej machit. Mi caj i chujquelob majlel ti pejtelel lum. Jerusalén mi caj i t'uchtantel cha'an gentilob c'alal mi' ts'actiyel i yorajlel gentilob.

Che' mi' tilel i Yalobil Winic

(Mt. 24.29-35, 42-44; Mr. 13.24-37)

²⁵ An chuqui tac mi' caj ti p'astal ti q'uin, yic'ot ti uw, yic'ot ti ec'. Jini winicob x'ixicob ti pañimil cabal mi caj i tsicob i pusic'al. Mi caj i sac sojquelob i pusic'al cha'an ju'ucña jini colem ñajb, w'alacña jini ja'. ²⁶ Mi caj i can chamelob winicob cha'an baq'uen yic'ot pensar cha'an chuqui mi' caj ti ujtel ti pañimil. Jini p'atal tac ba ti panchan mi caj i wersa ñijcantel. ²⁷ Ti jim ba ora mi caj i q'uelob i Yalobil Winic che' mi' tilel ti tocal yic'ot i p'atalel yic'ot cabal i ñucel. ²⁸ Che' mi' cajel ti ujtel ili tac, letsan la' wut, letsan la' jol, come lac'alix la' colt'antel. Che' tsi' yala Jesús.

²⁹ Jesús tsi' subeyob jini t'an ti lajiya: Q'uelela jini higuera te' yic'ot pejtelel te' tac. ³⁰ Che' mi' la' q'uel woli' pasel i yopol te' mi la' ña'tan lac'alix i yorajlel ticwal. ³¹ Che' ja'el, che' mi' la' q'uel woli ti ujtel ili tac, ña'tanla lac'alix i yumantel Dios. ³² Isujm mic subeñetla, ti pejtelel mi' caj ti ujtel che' wa' to añob ti pañimil jini winicob x'ixicob año' ba wale. ³³ Mi' caj ti jilel panchan yic'ot pañimil. Pero mach jilic c' t'an.

³⁴ Chaca q'uele la' ba ame tsats'ac la' pusic'al cha'an la' wo'lel yic'ot yac'aljel che' mi la' c'ojot'an chuqui tac an ti pañimil, ame i bac' tajetla ili q'uin. ³⁵ Ili q'uin che' bajche yac mi caj i taj pejtelel winicob x'ixicob chumulo' ba ti' petol pañimil. ³⁶ Yom yalal la' wo che' jini. Chan cha'lenla oración ti pejtelel ora, cha'an mi la' q'uejlel ti uts'at, cha'an ma'anic mi' tajetla ili wocol mu' ba caj ti ujtel, cha'an uts'at mi la' wa'tal ti' tojlel i Yalobil Winic, che'en Jesús. ³⁷ Ti q'uiñil tsi' cha'le cantesa Jesús ti Templo. Ti ac'alel tsa' majli ti wits i c'aba' Olivo. ³⁸ Che' ti sac'ajel tsa' tiliyob pejtelel winicob x'ixicob ba'an Jesús ti Templo cha'an mi yubibeñob i t'an.

22

Judas tsi' yac'a i t'an ti' contra Jesús

(Mt. 26.1-5, 14-16; Mr. 14.1-2, 10-11; Jn. 11.45-53)

¹ Lac'alix i q'uiñilel Pascua che' mi' c'uxob caxlan waj mach ba anic i levadurajlel. ² Jini ñuc ba motomajob yic'ot sts'ijbayajob tsi' temeyob i t'an cha'an mi' mucul tsansañoob Jesús, come tsi' bac'ñayob winicob x'ixicob.

³ Tsa' ochi Satanás ti Judas, am ba i cha'chajplel i c'aba' Iscariote, i pi'alach jini junlujuntiquil. ⁴ Tsa' majli Judas i pejcan jini ñuc ba motomajob yic'ot xcanta Templojob cha'an mi' yac' Jesús ti' c'abob. ⁵ Tijicñayob i pusic'al che' ba tsi' yubiyob. Tsi' cha'leyob trato cha'an mi' yac' ueñob taq'uin Judas. ⁶ Judas tsi' yac'a i t'an. Tsa' caji i wan ña'tan baqui ora mi caj i yac' Jesús ti' c'ab motomajob che' mach ña'tabilic i cha'an winicob x'ixicob.

Jesús tsi' c'uxu Pascua yic'ot xcant'añob

(Mt. 26.17-19; Mr. 14.12-16; Jn. 13.21-30)

⁷ Tsa' c'oti ili q'uin che' mi' c'uxob caxlan waj mach ba anic i levadurajlel. Jiñach i q'uiñilel Pascua che' mi' tsansañoob tiñame'. ⁸ Jesús tsi' choco majlel Pedro yic'ot Juan. Tsi' subeyob: Cucula. Chajpanla jini we'elal cha'an Pascua cha'an mi laj c'ux. ⁹ Tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Baqui a wom mic chajpan lojon? che'ob. ¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Awilan, che' ochemetixla ti tejclum, mi caj i tajetla winic woli ba i q'uech majlel uc'um but'ul ba ti ja'. Tsajcanla che' mi' yochel ti otot. ¹¹ Subenla i yum otot: "Jini Maestro mi' c'ajtibañet: ¿Baqui an jump'ejl i mal otot ba' mi mejlel j' c'ux we'elal cha'an Pascua yic'ot xcant'añoob c' cha'an?" Che' yom mi la' suben, che'en Jesús. ¹² Mi caj i pasbeñet colem ba i mal otot ti chan am ba i bal. Chajpanla ya' i chuqui tac yom, che'en Jesús. ¹³ Tsa' majliyob. Tsi' tajayob jini otot che' bajche' tsi' subeyob Jesús. Tsi' chajpayob jini we'elal cha'an Pascua.

Jini Ch'ujul ba Waj

(Mt. 26.20-29; Mr. 14.17-26; 1 Co. 11.23-26)

¹⁴ Che' i yorajlelix, Jesús tsa' buchle ti' t'ejl mesa yic'ot jini lajchantiqul. ¹⁵ Jesús tsi' subeyob: Ti pejtelel c' pusic'al com j' c'ux jini we'elal cha'an Pascua quic'otetla che' maxto anic woli cubin wocol. ¹⁶ Come mic subeñetla, ma'anix mi caj c' chan c'ux jinto mi lac cha' c'ux ti' yumantel Dios. ¹⁷ Jesús tsi' ch'ama vaso. Tsi' sube wocolix i yala Dios. Tsi' yala: Ch'amala. Aq'uen la' ba. ¹⁸ Come mic subeñetla ma'anix mic chan jap i ya'lel ts'usub jinto mi' tilel i yumantel Dios, che'en. ¹⁹ Jesús tsi' ch'ama waj. Tsi' sube wocolix i yala Dios. Tsi' xet'e. Tsi' yac'ueyob. Tsi' yala: Jiñach c' bac'tal, mu' ba cac' cha'añetla. Che'ach yom mi la' mel cha'an c' ña'tantel, che'en. ²⁰ Che' ja'el tsi' ch'ama jini vaso che' ba tsa' ujtliyob ti we'el. Tsi' yala: Jini vaso jiñach tsiji' ba trato cha'an c' ch'ich'el mu' ba i bejq'uel cha'añetla. ²¹ Awilan, wa'ach an quic'ot ti mesa jini mu' ba i yac'on ti' c'ab j' contra. ²² Ti isujm, i Yalobil Winic mi caj i majlel che' bajche' wan ña'tabil. Pero cabal mi caj i taj wocol jini winic mu' ba i yac' i Yalobil Winic ti' c'ab

i contra, che'en. ²³ Tsa' caji i c'ajtibebñob i ba majqui mi caj i yac'.

Tsi' pejayob i ba cha'an majqui ñumen ñuc

²⁴ Tsa' caji i calax pejcañob i ba cha'an woli' bajñel yajcañob majqui ñumen ñuc ti' tojlelob. ²⁵ Jesús tsi' subeyob: I yumob jini tejclumob c'ax ñuc mi' pasob i ba ti' tojlelob. Jini año' ba i ye'tel ti' tojlelob mi' pejcantelob ti' xcanta pañimilob. ²⁶ Mach che'ic yom mi la' mel. Jini ñumen ñuc ba ti la' tojlel la' i mel i ba bajche' lob. Jini am ba i ye'tel la' i mel i ba ti x'e'tel la' cha'an. ²⁷ Come ¿majqui ñumen ñuc ma' wal? ¿Jim ba mu' ba i buchtal ti c'ux waj, o jim ba x'e'tel mu' ba i ñusaben waj? Pero joñon che'ach añon ti la' tojlel bajche' x'e'tel la' cha'an.

²⁸ Jatetla, tsa' chan ajniyetla quic'ot che' ti' yorajlel i yilabentel c' pusic'al. ²⁹ Joñon mi caj cal'ueñetla la' yumantel che' bajche c' tat tsi' yal'ueyon c' yumantel. ³⁰ Che' jini mi mejlel la' cha'len we'el uch'el tic mesa tic yumantel. Mi caj la' buchtal ti la' we'tel cha'an mi la' mel jini lajchalanmojt i p'olbal Israel. Che' tsi' yala Jesús.

Mi caj i yal Pedro mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Jn. 13.36-38)

³¹ Lac Yum tsi' yala ja'el: Simón, Simón, awilan, Satanás tsi' c'ajtiyetla cha'an mi' chijcañetla che' bajche' mi' chijcañob loq'uel i sujl trigo. ³² Joñon tsac tajayet ti oración ame a cly a ñoron. Che' ma' cha' sutq'uin a ba, p'atesan a wermanojob, che'en Jesús. ³³ Pedro tsi' sube: C Yum chajpabilonix cha'an mic majlel quic'otet, anquese ma' majlel ti majquibal, anquese mic chamel awic'ot. ³⁴ Jesús tsi' sube: Pedro, mic subeñet, che' maxto anic mi' cha'len uq'uel jini tat mut ti ili ac'alel, uxyajl mi caj a wal mach a cañayonic.

Iyajñib taq'uin yic'ot chim yic'ot espada

³⁵ Jesús tsi' subeyob: Che' ba tsac chocoyetla majlel ma'anic i yajñib la' taq'uin, ma'anic la' chim, ma'anic la' xañab. ¿Mach ba anic tsa' la' taja pejtelel chuqui yom la' cha'an? che'en Jesús. Tsi' yalayob: Tsa' cu, che'ob. ³⁶ Jesús tsi' subeyob: Wale jini am ba i yajñib i taq'uin la' i ch'am majlel yic'ot i chim. Jini mach ba anic i yespada, la' i chon i chaqueta cha'an mi' man. ³⁷ Come mic subeñetla. Wersa mi caj cujtet bajche' mi yal ti' ts'ijbujel Dios. Mi yal: "Tsa' tsijqui yic'ot xmulilob". Che'ach ts'ijbubil. Tsa'al mi' caj ti ujtet chuqui tac ts'ijbubil cha'añon, che'en Jesús. ³⁸ Jini xcant'añob tsi' yalayob: C Yum, awilan wala' an cha'ts'ijt espada, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Jasal jini, che'en.

Jesús tsi' cha'le oración ti pac'abal

(Mt. 26.30, 36-46; Mr. 14.26, 32-42; Jn. 18.1)

³⁹ Jesús tsa' loq'ui ti tejclum. Tsa' majli ti Olivo wits come i tilel che' mi' mel. Xcant'añob i cha'an tsa' caji i tsajcañob majlel ja'el. ⁴⁰ Che' ba tsa' c'oti Jesús ya' ba' yom ajñel, Jesús tsi' subeyob: Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil. ⁴¹ Tsi' ts'ita' xañab majlel che' i ñajtlel bajche' mi' chojquel xajlel. Tsa' ñocle. Tsi' cha'le oración. ⁴² Tsi' yala: C Tat, mi a wom, loc'sabeñon jini vaso i yejtal ba wocol. La' mejlic bajche' yom a pusic'al, mach che'ic bajche' com, che'en. ⁴³ Tsa' tili ángel ch'oyol ba ti panchan cha'an mi' p'atesan Jesús. ⁴⁴ Che' ba woli ti wocol Jesús, ñumen wersa tsa' caji i pejcan Dios. Tsa' caji ti bu'lich. Lajal bajche' ch'ich' tsa' ch'ac' p'ajti ti lum. ⁴⁵ Che' ba tsa' ujt i oración tsa' ch'ojoyi. Tsa' cha' tili ba'an xcant'añob i cha'an. Tsi' tajayob walyalob cha'an i ch'ijiyemlel i pusic'al. ⁴⁶ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch walyaletla? Ch'ojoyenla. Cha'lenla oración cha'an ma'anic mi la' jac' la' payol ti mulil, che'en.

Tsa' chujqui Jesús

(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Jn. 18.2-11)

⁴⁷ Che' woli to ti t'an Jesús, awilan tsa' tiliyob cabal winicob yic'ot Judas, i pi'al jini junlujuntiquil. Ñaxan woli' tilel Judas. Tsa' c'oti i ts'ujts'un Jesús. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Judas, ¿mu' ba a wac' i Yalobil Winic yic'ot ts'ujts'uya? che'en. ⁴⁹ Jini año' ba yic'ot Jesús che' ba tsi' ña'tayob chuqui mi' caj ti ujtet tsi' subeyob: C Yum, ¿a wom ba mic bajben lojon ti espada? che'ob. ⁵⁰ Juntiquil xcant'an tsi' lowo jini x'e'tel i cha'an jini c'ax ñuc ba motomaj. Tsi' wel tsepbe loq'uel jini ñoj ba i chiquin. ⁵¹ Jesús tsi' yala: La' to ajnic. Calax, che'en. Tsi' talbe i chiquin. Tsi' lajmesa. ⁵² Jesús tsi' sube jini ñuc ba motomajob yic'ot xcanta templojob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel tsa' ba tiliyob ti' contra: ¿Tsa' ba tiliyetla cha'an mi la' chucon yic'ot espada yic'ot te' che' bajche' mi la' chuc xujch'? ⁵³ Che' ya' añon quic'otetla jujump'ejl q'uin ti Templo ma'anic tsa' la' chucuyon. Wale la' cha'añach ili ora. I yorajlelix mi' pastal i p'atlel ic'ch'ipan ba pañimil. Che' tsi' yala Jesús.

Pedro tsi' yala mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.57-58, 69-75; Mr. 14.53-54, 66-72; Jn. 18.12-18, 25-27)

⁵⁴ Tsi' chucuyob Jesús. Tsi' payayob majlel ti' yotot jini ñuc ba motomaj. Pedro tsi' ñajti tsajca majlel. ⁵⁵ Jini ya' ba añob tsi' xiq'uiyob c'ajc ti' pam otot. Tsa' buchleyob ti' joytilel c'ajc ti' pejtelelob. Pedro tsa' buchle yic'otob. ⁵⁶ Juntiquil xch'oc tsi' q'uele Pedro che' buchul ti' t'ejl c'ajc. Tsi' ch'ujch'u q'uele. Tsi' yala: Ili winic ja'el tsi' pi'le ñumel Jesús, che'en. ⁵⁷ Pedro tsi' yala: Mach isujmic. X'ixic, mach j cañayic jini

winic, che'en. ⁵⁸ Ti jumuc' an yamb_Λ tsa' b_Λ i q'uele Pedro. Tsi' y_ΛΛ: Jatet ja'el i pi'alet ili winicob, che'en. Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach i pi'lonic, che'en. ⁵⁹ Nūmenix jump'ejl ora yamb_Λ winic tsi' y_ΛΛ: Isujm_Λch jini winic ja'el tsi' pi'le nūmel Jesús, come ch'oyol ti Galilea, che'en. ⁶⁰ Pedro tsi' y_ΛΛ: Winic, mach cujilic chuqui wola' w_Λl, che'en. Ti ora che' woli to ti t'an Pedro, tsi' cha'le uq'uel tat mut. ⁶¹ Che' b_Λ tsi' sutq'ui i b_Λ lac Yum, tsi' q'uele Pedro. Tsa' c'ajtiyi ti' pusic'al Pedro i t'an lac Yum tsa' b_Λ i w_Λn sube: "Che' maxto anic mi' cha'len uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a w_Λl mach a cañayonic". ⁶² Pedro tsa' loq'ui majlel. Tsats tsa' caji ti uq'uel.

Tsi' ts'a'leyob Jesús. Tsi' jats'ayob
(Mt. 26.67-68; Mr. 14.65)

⁶³ Jini winicob woli b_Λ i canañob Jesús tsi' wajleyob. Tsi' jats'ayob. ⁶⁴ Tsi' m_Λc cac_Λhbeyob i wut. Tsi' poch'iyob. Tsi' c'ajtibeyob: Subeñon lojon, ¿majqui tsi' jats'ayet? che'ob. ⁶⁵ Anto cab_Λl chuqui tsi' y_ΛΛyob ti p'ajoñel jini winicob ti' contra Jesús.

Jesús ti' tojlel jini año' b_Λ i ye'tel
(Mt. 26.59-66; Mr. 14.55-64; Jn. 18.19-24)

⁶⁶ Che' b_Λ tsa' sac'a pañimil tsi' tempayob i b_Λ xñoxob año' b_Λ i ye'tel ti' tojlel i pi'lob yic'ot ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayajob. Tsi' p_Λy_Λyob majlel Jesús ba'an jini año' b_Λ i ye'tel. ⁶⁷ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Cristojet ba, yajc_Λbilet ba? Subeñon lojon, che'ob. Jesús tsi' subeyob: Mi tsac subeyetla, mach muq'uc la' ñop. ⁶⁸ Che' ja'el mi an chuqui mij c'ajtibet_Λta, ma'anic mi la' jac'beñon. ⁶⁹ W_Λle yic'ot ti pejtelel ora mi' caj ti buch_Λtal i Yalobil Winic ti' ñoj jini P'at_Λl b_Λ Dios, che'en Jesús. ⁷⁰ Ti pejtelel tsi' subeyob: ¿Jatet ba i Yalobilet Dios? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñach che' bajche' woli la' w_Λl, che'en. ⁷¹ Tsi' c'ajtibeyob i b_Λ: ¿Mach ba jas_Λlic ili t'an cha'an mi' tsictiyel i mul? Tsa'ix la cubibe i t'an tsa' b_Λ i subu, che'ob.

23

Jesús ti' tojlel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5;
Jn. 18.28-38)

¹ Tsa' tejchiyob pejtelel jini temp_Λbilo' b_Λ winicob. Tsi' p_Λy_Λyob majlel Jesús ba'an Pilato. ² Tsa' caji i jop'beñob i mul. Tsi' y_ΛΛyob: Tsac taja lojon ili winic mu' b_Λ i soc pejtelel winicob x'ixicob ti lac lumal. Mi' tic'ob winicob cha'an ma'anic mi y_Λq'ueñob César tojoñel. Mi' sub i b_Λ ti Cristo. Mi' sub i b_Λ ti rey, che'ob. ³ Pilato tsi' c'ajtibeyob Jesús: ¿Jatet ba i Reyet judíojob? che'en. Jesús tsi' jac'be: Joñoñ cu, che'en. ⁴ Pilato tsi' sube jini ñuc b_Λ motomaj yic'ot jini winicob: Joñoñ mi c_Λl ma'anic i mul jini winic, che'en.

⁵ Nūmen tsats tsi' y_ΛΛyob: Woli' ñujcan winicob x'ixicob ti cab_Λl t'an. Mi' cha'len can_Λtesa ti pejtelel Judea c'Λ_Λl ti Galilea c'Λ_Λl ilayi, che'ob.

Jesús ti' tojlel Herodes

⁶ Che' b_Λ tsi' yubi Pilato woli' tajob ti t'an Galilea tsi' c'ajtibeyob mi ya' ch'oyol Jesús ti Galilea. ⁷ Che' b_Λ tsi' ña'ta isujm ya' ch'oyol Jesús ba' woli ti yum_Λntel Herodes, Pilato tsi' choco majlel ba'an Herodes. Ya'an Herodes ja'el ti Jerusalén ti jim b_Λ ora. ⁸ Wen tijicña Herodes che' b_Λ tsi' q'uele Jesús, come anix ora yom i q'uel come tsa'ix i yubi t'an cha'an Jesús. Yom i q'uel i yejtal i p'at_Λlel Jesús. ⁹ An cab_Λl chuqui tsi' c'ajtibeyob Jesús jini Herodes. Ma'anic chuqui tsi' jac'Λ Jesús. ¹⁰ Ya' wa'alob ñuc b_Λ motomajob yic'ot sts'ijbayob. Ti wersa tsi' jop'beyob i mul Jesús. ¹¹ Herodes yic'ot i soldadojob tsi' p'ajayob. Tsi' wajleyob. Tsi' l_Λpheyob wen i t'ojol b_Λ i pislel. Herodes tsi' cha' choco majlel ba'an Pilato. ¹² Ti jini jach b_Λ q'uin Pilato yic'ot Herodes tsa' caji i cha' uts'esañob i b_Λ, come ti yamb_Λ ora ts'a' woli' q'uelob i b_Λ.

Jesús o Barrabás

(Mt. 27.15-26; Mr. 15.6-15; Jn. 18.38-40)

¹³ Pilato tsi' tempa tilel jini ñuc b_Λ motomajob yic'ot jini yum_Λlob yic'ot winicob x'ixicob. ¹⁴ Tsi' subeyob: Tsa'ix la' p_Λy_Λ tilel ili winic ba' añoñ, come mi la' w_Λl woli' soc winicob x'ixicob. Awilan, joñoñ tsa'ix j c'ajtibeyob ti' la' tojlel chuqui tac tsi' mele. Tsac ña'ta ma'anic mi junchajpic i mul woli b_Λ la' w_Λl ti' contra ili winic. ¹⁵ Che' ja'el Herodes, come tsa'ix i cha' choco tilel ili winic. Awilan, ma'anic chuqui tsi' mele ili winic cha'an mi' yajq'uel ti chamel. ¹⁶ Jini cha'an che' mic jats' ti asiyal mi caj j col, che'en Pilato. ¹⁷ Come wersa mi' y_Λc' ti colel juntiquil xñujp'el ti jujunyajl che' mi' melob q'uin.

¹⁸ Pejtelel jini winicob x'ixicob junlajal tsi' y_ΛΛyob ti c'am b_Λ t'an: La' cham_Λc ili winic. Ac'Λ ti colel Barrabás, che'ob. ¹⁹ (Jini Barrabás jiñach tsa' b_Λ ñujp'i ti cárcel, come tsi' ñujca i pi'lob ti' contra gobierno. Tsi' cha'le tsansa ja'el.) ²⁰ Pilato tsi' cha' pejayob come yom i col Jesús. ²¹ Jini winicob tsi' cha' cha'leyob c'am b_Λ t'an: Ch'iji ti cruz, ch'iji ti cruz, che'ob. ²² Ti' yuxyajlel Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoc_Λ? ¿Chuqui ti jontolil tsi' cha'le ili winic? Tsa'j q'uele ma'anic i mul cha'an mi' yajq'uel ti chamel. Mi caj c jats' ti asiyal. Mi caj cac' ti colel, che'en Pilato. ²³ Tsi' wersa c'ajtibeyob ti c'am b_Λ t'an cha'an mi' ch'ijtal ti cruz. Tsa' majliyob i cha'an winicob yic'ot ñuc b_Λ motomajob. ²⁴ Pilato tsi' y_Λc'Λ i t'an cha'an mi' yujtel bajche' tsi' c'ajtiyob winicob. ²⁵ Tsi' y_Λc'Λ ti colel jini c'ajtib_Λl b_Λ i cha'añob, tsa' b_Λ ñujp'i

ti cárcel cha'an tsi' ñijca winicob ti' contra gobierno. Tsi' cha'le tsansa ja'el. Pilato tsi' yac'la Jesús ti' c'ab winicob cha'an mi melbeñob bajche' yomob.

Tsa' ch'i'jle ti cruz Jesús

(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Jn. 19.16-27)

²⁶ Che' b'a tsi' p'ayayob majlel tsi' chucuyob winic i c'aba' Simón ch'oyol b'a ti Cirene. Loq'uem ti xchumtal woli' tilel ti tejclum. Tsi' yac'ueyob i q'uech majlel cruz ti' pat Jesús. ²⁷ Cabal winicob x'ixicob tsi' tsajcayob. X'ixicob woli yuc'tañob, ch'ijiyemob i pusic'al. ²⁸ Jesús tsi' sutq'ui i b'a cha'an mi' q'uelob. Tsi' subeyob: X'ixicob añet b'a la ti Jerusalén, mach mi la' wuc'tañob. Uc'tan la' b'a. Uc'tan la' walobilob ja'el. ²⁹ Come awilan, tal jini q'uin tac che' mi caj i yalob: "Ti-jiñayob jini to'ol wa'al jach b'a x'ixic yic'ot jini mach b'a anic tsi' cantayob iyalobil yic'ot jini mach b'a anic tsi' tsu'sayob alal". ³⁰ Ti jim b'a ora mi caj i pejcañob wits: "Yajlen ti joñon lojon", che'ob. Mi caj i subeñob bujtal: "Mujlañon lojon", che'ob. ³¹ Mi che'ach mi la' tic'lañon che' ma'anic c mul, ñumen mi caj la' tic'lantel, che'en Jesús.

³² Tsi' p'ayayob majlel ja'el cha'tiquil xjontolilob yic'ot Jesús cha'an mi' tsansañob. ³³ Che' b'a tsa' c'otiyob ti jini bujtal i c'aba' I Baquel jolal, ya' tsi' ch'ijiyob ti cruz Jesús yic'ot jini xjontolilob, junti quil ti' ñoj, yamb'a ti' ts'ej. ³⁴ Jesús tsi' yal'a: C Tat ñusabeñob i mul come mach yujilobic chuqui woli' cha'leñob, che'en. Tsi' pucbeyob i b'a i pislel Jesús che' b'a tsi' cha'leyob yajcaya ti alas. ³⁵ Jini winicob x'ixicob woli' q'uelob. Jini yumalob tsi' wajleyob Jesús. Tsi' yal'ayob: Tsi' colta yaño' b'a. La' i coltan i b'a mi jiñach Cristo, jini Yajcabil b'a i cha'an Dios, che'ob. ³⁶ Jini soldadojob ja'el tsi' wajleyob. Tsa' tili i yac'ueñob vinagre che' tiquin i ti'. ³⁷ Jini soldadojob tsi' yal'ayob: Mi i Rey et judíojob coltan a b'a, che'ob. ³⁸ An ti' chañelal i jol Jesús ili t'an ts'ijbubil b'a: JIÑACH I REY JUDIOJOB.

³⁹ Junti quil xjontolil tsa' b'a ch'i'jle ti cruz yic'ot Jesús tsi' wajle. Tsi' yal'a: Mi Cristojet, coltan a b'a. Coltañon lojon ja'el, che'en. ⁴⁰ Jini yamb'a xjontolil tsi' ti'qui. Tsi' yal'a: ¿Mach ba anic ma' bac'ñan Dios? Come junlajal woli lac chamel ti cruz. ⁴¹ Ti isujm che'ach yom mi lac chamel cha'an jontol lac melbal. Pero ili winic ma'anic chuqui jontol tsi' cha'le, che'en. ⁴² Jini winic tsi' sube Jesús: C Yum ña'tañon che' ma' tilel ti a yumantel, che'en. ⁴³ Jesús tsi' sube: Ti isujm mic subeñet: Wale mux caj a wochel quic'ot ti paraíso, che'en.

Tsa' chami Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Jn. 19.28-30)

⁴⁴ Che' ti xinq'uiñil tsa' ic'a pejtelel pañimil c'alal ti och'ajel q'uin. ⁴⁵ Come tsa' wen

majq'ui q'uin. Jini pisil joc'ol b'a ti Templo tsa' tsijli ti ojilil. ⁴⁶ Jesús wen c'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yal'a: C Tat, mi caq'ueñet c ch'ujlel ti a c'ab, che'en. Che' ujtemix i yal, tsa' ch'am. ⁴⁷ Che' b'a tsi' q'uele chuqui tsa' ujt i yaj capitán jo'c'al soldadojob, tsi' subu i ñuelc Dios. Tsi' yal'a: Isujm tojach ili winic, che'en. ⁴⁸ Che' b'a tsi' q'ueleyob pejtelel winicob x'ixicob ya' b'a tempabilob, ch'ijiyemob i pusic'al cha'an chuqui tsa' ujt. Tsa' sujtuyob. ⁴⁹ Pejtelel i cañayo' b'a Jesús yic'ot x'ixicob tsa' b'a i tsajcayob tilel c'alal che' b'a tsa' loq'uiyob ti Galilea, ñajt wa'alob woli' q'uelob.

Tsi' yotsayob ti mucoñibal

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Jn. 19.38-42)

⁵⁰ Ya'an José ch'oyol b'a ti colem tejclum ti Judea i c'aba' Arimatea. An ñuc b'a i ye'tel ti' tojlel i pi'alob. Weñach jini winic. Toj i pusic'al. ⁵¹ Woli' piñtan i yumantel Dios. Ma'anic tsi' teme i t'an yic'ot jini año' b'a i ye'tel tsa' b'a i contrajiyob Jesús. ⁵² Tsa' majli José ba'an Pilato. Tsi' c'ajite i bac'tal Jesús. ⁵³ Tsi' ju'sabe i bac'tal ti cruz. Tsi' bac'la ti wen b'a i bajq'uil. Tsi' ñolchoco ti' yotlel ch'ujlelal, tocbil b'a i mal xajlel ba' maxto ac'bilib ch'ujlelal. ⁵⁴ Tsa' ujt i mucob ti' q'uiñilel chajpayaya che' yomix cajel i q'uiñilel caj o. ⁵⁵ Jini x'ixicob ja'el tsa' b'a i tsajcayob majlel Jesús c'alal che' b'a tsa' loq'ui ti Galilea tsi' q'ueleyob bajche' tsa' ñolchocanti i bac'tal Jesús ti' yotlel ch'ujlelal. ⁵⁶ Tsa' sujtuyob. Tsi' chajpayob xojocña b'a perfume yic'ot c'o'ol b'a ts'ac. Tsi' c'ajayob i yo ti' q'uiñilel c'aj o che' bajche' mi yal mandar.

24

Tsa' cha' ch'o'jyi Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Jn. 20.1-10)

¹ Ti ñaxan b'a q'uin ti semana che' woli' sac'an, tsa majliyob x'ixicob ti mucoñibal. Tsi' ch'amayob majlel xojocña b'a perfume tsa' b'a i chajpayob. ² Che' b'a tsa' c'otiyob, selc'ubilib loq'uel jini xajlel ti' ti i yotlel ch'ujlelal. ³ Tsa' ochiyob ti mal. Ma'anic tsi' tajbeyob i bac'tal lac Yum Jesús. ⁴ Tsa' caji i melob i pusic'al cha'an ma'anic tsiquil. Awilan ya' ti' tejl tsa' wa'leyob cha'tiquil winicob ts'aylaw b'a i pislel. ⁵ Jini x'ixicob tsi' ju'sayob i wut ti lum cha'an bac'uen. Jini winicob tsi' subeyob: ¿Chucoch mi la' sajcan jini cuxul b'a ba'an chameño' b'a? ⁶ Mach wa'ix an. Tsa'ix ch'o'jyi. Na'tanla chuqui tsi' subeyetla Jesús che' ya'to an ti Galilea: ⁷ "Wersa mi' yajq'uel i Yalobil Winic ti' c'ab jontol b'a winicob. Wersa mi' ch'ijtal ti cruz. Wersa mi' cha' ch'o'jyel ti' yuxp'ejlel q'uin", che'ob. ⁸ Tsa' cha' c'ajtiyi i cha'añob i t'an Jesús.

⁹ Tsi' c'ayayob mucoñibal. Tsa' majli i laj subeñob jini junlujunti quil yic'ot pejteli

pi' alob. ¹⁰ Jiñobach María, ch'oyol ba ti Magdala, yic'ot Juana, yic'ot María i ña' Jacobo, yic'ot yamba x'ixicob tsa' ba i subeyob jini apóstolob chuqui tsa' ujtí. ¹¹ Jini junlujuntiquil tonto jax tsi' yubibeyob i t'an. Ma'anic tsi' ñopbeyob. ¹² Tsa' wa'le Pedro. Ajñel tsa' majli ti mucoñibal. Che' ba tsi' q'uele i mal, cojach tsi' q'uelbe i bajq'uil Jesús. Tsa' cha' majli ti' yotot. Tsa' toj sajti i pusic'al cha'an jini tsa' ba ujtí.

*Ti' bijlel Emaús
(Mr. 16.12-13)*

¹³ Awilan, ti jini jach ba q'uin woli' majlelob cha'tiquil xcant'añob ti jump'ejl tejclum i c'aba' Emaús, che' bajche' uxp'ejl legua i ñajtel ti Jerusalén. ¹⁴ Che' woli' majlelob tsi' pejcayob i ba cha'an pejtelel chuqui tac tsa' ujtí. ¹⁵ Che' woliyob ti t'an, che' woli' pejcañob i ba, Jesús tsi' lac'tesa i ba. Tsi' pi'leyob majlel. ¹⁶ Ma'anic tsa' aq'uentiyob i cañob Jesús che' ba tsi' q'ueleyob. ¹⁷ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui ti t'an woli la' wal che' woliyetla ti xambal majlel? ¿Chucoc ch'ijiyemetla? che'en. ¹⁸ Juntiquil i c'aba' Cleofas tsi' c'ajtibe: ¿Xjula'et jach ba ti Jerusalén? ¿Mach ba anic tsa' wubi chuqui tsa' ujtí ya'i ti jini q'uin tac? che'en.

¹⁹ Jesús tsi' yala: ¿Chuqui jini tsa' ba ujtí? che'en. Jini xcant'añob tsi' subeyob: ¿Mach ba anic tsa' wubi bajche' tsa' ujtí Jesús ch'oyol ba ti Nazaret? X'alt'añach jini Jesús. Tsi' pasa i p'atlel ti wen ba i melbal yic'ot ti' t'an ti' wut Dios yic'ot ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. ²⁰ ¿Mach ba anic tsa' wubi? Jini ñuc ba motomajob yic'ot jini yumalob lac cha'an tsi' yal'ayob ti' c'ab yaño' ba cha'an mi' yajq'uel ti chamel. Tsi' ch'ijiyob ti cruz. ²¹ Tsa' cala lojon jiñach mu' ba caj i coltan israelob. Mach cojic jach, pero wale i yuxp'ejlelix q'uin. ²² An x'ixic ba c pi' alob lojon tsa' ba i yal' a ti toj sajtel c pusic'al lojon. Ti sac'ajel tsa' majliyob ti mucoñibal. ²³ Ma'anic tsi' tajbeyob i bac'tal Jesús. Tsa' cha' tili i subeñon lojon tsi' q'ueleyob ángelob tsa' ba i yal'ayob cuxul Jesús. ²⁴ Cha'tiquil uxtiquil c pi' alob lojon tsa' majliyob ti mucoñibal. Che'ach tsi' tajayob bajche' tsi' yal'ayob x'ixicob. Pero ma'anic tsi' q'ueleyob Jesús, che'ob.

²⁵ Jesús tsi' subeyob: Tontojetla, jal mi la' ñop ti la' pusic'al pejtelel chuqui tsi' yal'ayob x'alt'añob. ²⁶ ¿Mach ba wersajic tsi' ñaxan ubi ili wocol jini Cristo cha'an mi' yochel ti' ñucel? che'en. ²⁷ Jesús tsa' caji i subeñob i sujmllel pejtelel i Ts'ijbujel Dios ba' tsa' tajle ti t'an c'alal ti' jun Moisés c'alal ti' jun pejtelel x'alt'añob. ²⁸ Tsa' c'otiyob ti ala tejclum ba' woli' majlelob. Che' bajche' yom to i xan majlel tsi' mele Jesús. ²⁹ Pero tsi' wersa subeyob c'aytal. Tsi' yal'ayob: C'alejen quic'ot

lojon come yomix ic'an. Wolix i bajlel q'uin, che'ob. Tsa' ochi ti jillel yic'otob.

³⁰ Che' ba buchul yic'otob ti' t'ejl mesa Jesús tsi' ch'amal waj. Tsi' sube wocolix i yala Dios. Tsi' xut'u jini waj. Tsi' yal' q'ueyob. ³¹ Ti ora tsa' aq'uentiyob i wen can Jesús. Pero Jesús tsi' bac' sata i ba ti' wutob. ³² Tsi' subeyob i ba: ¿Mach ba uts'atic jax lac pusic'al tsa' la cubi che' ba tsi' pejcayonla Jesús ti bij, che' ba tsi' subeyonla i sujmllel i Ts'ijbujel Dios? che'ob. ³³ Tsa' ch'ojyiyob ti jini jach ba ora. Tsa' cha' majliyob ti Jerusalén ba' tsi' tajayob jini junlujuntiquil tsa' ba i tempayob i ba yic'ot yaño' ba. ³⁴ Tsi' yal'ayob: Isujmach tsa'ix cha' ch'ojyi lac Yum. Tsa'ix i pasa i ba ba'an Simón, che'ob. ³⁵ Jini cha'tiquil tsi' subeyob chuqui tsa' ujtí ti bij. Tsa' caji i yalob bajche' tsi' cañayob Jesús che' ba tsi' xut'u waj.

*Jesús tsa' wa'le ti vojilil jini junlujuntiquil
(Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Jn. 20.19-23;
Hch. 1.6-8)*

³⁶ Che' woliyob ti t'an cha'an chuqui tsa' ujtí, tsa' wa'le Jesús ti ojilil ba' añob. Tsi' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en. ³⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob. Tsi' cha'leyob bac'uen. Tsi' lon ña'tayob woli' q'uelob espíritu. ³⁸ Jesús tsi' subeyob: ¿Chucoc woli la' mel la' pusic'al? ¿Chucoc woli ti t'an la' pusic'al? ³⁹ Q'uelela j c'ab yic'ot coc. Awilan, joñoñach. Talayon. Q'ueleyon. Come ma'anic i bac'tal ma'anic i baquel espíritu che' bajche' woli la' q'uelon, che'en Jesús. ⁴⁰ Che' ba tsa' ujtí i sub jini t'an, tsi' pasbeyob i c'ab i yoc. ⁴¹ Maxto anic tsa' mejli i ñopob mi isujm cha'an i tijicñayob i pusic'al. Tsi' c'ajtibeyob i ba bajche' isujm. Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Am ba chuqui mi laj c'ux? che'en. ⁴² Jini xcant'añob tsi' yal' q'ueyob ts'ita' pojpopil ba chay yic'ot chab. ⁴³ Jesús tsi' ch'amal. Tsi' c'uxu ti' tojeli i wut.

⁴⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñach tsa' ba c subeyetla che' añon to quic'otetla cha'an wersa mi' yujtel pejtelel chuqui tac ts'ijbubil cha'añon ti' mandar Moisés yic'ot ti' jun x'alt'añob yic'ot ti Salmos, che'en. ⁴⁵ Che' jini tsi' yal' q'ueyob i ña'tabal cha'an mi' ch'ambeñob isujm i Ts'ijbujel Dios. ⁴⁶ Tsi' subeyob: Wersa mi' yubin wocol jini Cristo. Wersa mi' cha' ch'ojyel ba'an chameño' ba ti yuxp'ejlel q'uin che' bajche' ts'ijbubil. ⁴⁷ Wersa mi' subentelob winicob x'ixicob ti pejtelel lum cha'an mi' c'ayob i mul ti' c'aba' Cristo cha'an mi' ñusabentelob i mul. Ya' ti Jerusalén mi' caj i tejchel ti sujbel jini t'an. ⁴⁸ Jatetla mi' caj la' sub chuqui tac tsa' la' q'uele. ⁴⁹ Awilan, mi' caj c chocheñetla tilel chuqui subebetla i cha'an c Tat mu' ba caj i yal' q'ueñetla. Jalijenla wa' ti Jerusalén jinto mi' la' wal' q'uentel la' p'atlel ch'oyol ba ti chan, che'en.

Tsa' p'ajyi letsel ti panchan Jesús
(Mr. 16.19-20)

⁵⁰ Jesús tsi' p'alyob majlel c'λλl ti Betania. Tsi' letsa i c'λλb. Tsi' y'aq'ueyob i yutslel i t'an. ⁵¹ Che' b'λ tsa' ujti i y'aq'ueñob i yutslel i t'an tsi' c'alyob. Tsa' p'ajyi letsel ti panchan. ⁵² Jini xcant'añob tsi' ch'ujutesayob. Tsa' cha' majliyob ti Jerusalén, wen tijicñayob i pusic'al. ⁵³ Tsa' ch'λn majliyob ti Templo. Tsi' subuyob i ñuclel Dios. Tsi' y'alyob uts'at Dios.

JUAN

Jini T'an tsi' ch'am'a i bac'tal

¹ Ti' cajibal pañimil an jini T'an. Añlach jini T'an yic'ot Dios. Jini T'an Diosach. ² An yic'ot Dios ti' cajibal pañimil. ³ Jini T'an tsi' mele pejtelel chuqui tac an. Ma'anic chuqui mach melbilic i cha'an. ⁴ An i p'at'alel cha'an mi' yaq'ueñob winicob x'ixicob i cuxtalel. I cuxtal'el mi' yaq'ueñob i yajñel ti' saclel pañimil. ⁵ I saclel pañimil mi' pas i ba ti ic'ch'ipan ba pañimil. Jini ic'ch'ipan ba pañimil ma'anic tsi' y'apbe i saclel.

⁶ An winic chocbil ba tilel i cha'an Dios. I c'aba' Juan. ⁷ Tsa' tili Juan i sub chuqui isujm. Tsa' tili i yac' ti cajñel i saclel pañimil cha'an mi' ñopob pejtelel winicob x'ixicob cha'an ti' t'an. ⁸ Mach jinic i saclel pañimil Juan. Tsa' jach chojqui tilel cha'an mi' yac' ti cajñel i saclel pañimil. ⁹ I saclel pañimil jiñlach Cristo ti isujm. Tsa' tili ti pañimil i yaq'ueñob i saclel pañimil pejtelel winicob x'ixicob.

¹⁰ Cristo tsa' ajni ti pañimil. Jini pañimil i melbalach. Jini año' ba ti pañimil ma'anic tsi' cañayob. ¹¹ Tsa' tili ti' tejclum. I pi'alob ma'anic tsi' ñopoyob. ¹² Pejtelel tsa' ba i ñopoyob tsa' aq'uentiyob i p'at'alel ti Cristo ti jujuntiquil cha'an mi' yochelel ti' yalobilob Dios. Jiñobach tsa' ba i ñopbeyob i c'aba' Cristo. ¹³ Tsi' cha' ilayob pañimil, come che' yom Dios. Ma'anic tsi' cha' ilayob pañimil cha'an ti' tat i ña', mi cha'an yomob i tat i ña', mi cha'an che'ach yomob ti' bajñel pusic'al.

¹⁴ Jini T'an tsi' ch'am'a i bac'tal. Tsa' chumle la quic'ot, but'ul ti' yutslel i pusic'al yic'ot i sujmllel. Tsaj q'uele lojon i ñucel tilem ba ti' Tat. Jiñlach i ñucel cojach ba i Yalobil Dios. ¹⁵ Juan tsa' tili i yac' ti cajñel Cristo. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yal'a: Jiñlach mu' ba i tilel tic pat che bajche' tsac subeyetla. Ñumen ñuc bajche' joñon come an ti ñaxan, che'en.

¹⁶ Ti pejtelonla an chuqui tsa' aq'uentiyonla ti' bujt'emal Cristo. Jiñlach i yutslel mu' ba i p'ojlesabeñonla. ¹⁷ Come tsa' c'oti jini mandar ti' tojlel Moisés. Pero ti' caj Jesucristo tsa' tili i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i sujmllel. ¹⁸ Ma'anic majqu' tsi' q'uele Dios ti pejtelel ora, jini jach cojach ba i Yalobil am ba ti' t'ejl i Tat. Jini tsi' yac'a ti cajñel i Tat.

I subal Juan tsa' ba i yac'a ch'amja' (Mt. 3.11-12; Mr. 1.1-8; Lc. 3.1-18)

¹⁹ Jiñlach i t'an Juan tsa' ba i subu ti isujm che' ba tsa' tiliyob motomajob yic'ot levíjob ba'an. Jini motomajob yic'ot levíjob tsa' chojquiyob majlel cha'an judíojob ya' ti Jerusalén. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? che'ob. ²⁰ Juan tsi' subu i ba. Ma'anic tsi'

muco i sujmllel. Tsi' subeyob ti isujm: Mach Cristojonic, che'en. ²¹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet, che' jini? ¿Jatet ba Elías? che'ob. Juan tsi' yal'a: Mach joñonic, che'en. ¿Jatet ba jini x'alt'an? che'ob. Juan tsi' subeyob: Ma'anic. ²² Tsi' c'ajtibeyob: Subu a ba: ¿Majquiyet, che' jini? cha'an mi mejlel c suben lojon jini tsa' ba i chocoyoñob tilel, che'ob. ²³ Juan tsi' yal'a: Joñonach mu' ba c cha'len c'am ba t'an ti jochol ba lum. "Pat'ala majlel i bijlel lac Yum", cho'on, che' bajche' tsi' yal'a jini x'alt'an Isaias, che'en.

²⁴ Jini winicob tsa' chojquiyob tilel cha'an fariseojob. ²⁵ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chucoch ma' wac' ch'amja' che' jini, mi mach Cristojetic, mi mach Elíasetic, mi mach x'alt'añetic? che'ob. ²⁶ Juan tsi' jac'beyob: Joñon mi cac' ch'amja' ti ja'. An juntuquil wa'al ba ba' añetla mach ba anic mi la' can. ²⁷ Jiñlach am ba ti ñaxan mu' ba i tilel tic pat. Mach yoque ñuconic cha'an mic tichen i cha'ajñal i xañab, che'en. ²⁸ Tsa' ujt'i iliyi ti Betania ti junwejl Jordán ja' ya' ba' tsi' yac'a ch'amja' Juan.

I Tiñame' Dios

²⁹ Ti yijc'alalal Juan tsi' q'uele wolix i tilel Jesús. Tsi' yal'a: Awilan, jiñlach i Tiñame Dios mu' ba i ch'am majlel i mul pejt'el pañimil. ³⁰ Jiñlach tsa' ba c ña'ta che' ba tsac subu: "Tal tic pat juntuquil winic ñumen ñuc ba bajche' joñon come an ti ñaxan", cho'on. ³¹ Joñon ma'anic tsaj cañ'a. Tsa' tili cac' ch'amja' cha'an mi caq'ueñob i can jini winic jini israelob, che'en. ³² Juan tsi' subu ti isujm chuqui tsi' q'uele. Tsi' yal'a: Tsaj q'uele che' ba tsa' jubi tilel Espiritu che' bajche' x'ujcuts loqu'em ba ti panchan. Tsa' cale yic'ot. ³³ Juan ma'anic tsaj cañ'a, che'en Juan. Jini tsa' ba i chocoyon tilel cha'an mi cac' ch'amja' tsi' subeyon: "Mi caj a can che' ma' q'uel Espiritu che' mi' jubel tilel ti' jol. Jini mu' ba i caytal Espiritu ti' jol jiñlach mu' ba i yaq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba Espiritu", che'en. ³⁴ Joñon tsaj q'uele. Tsac subu che' bajche' tsaj q'uele. Jiñlach i Yalobil Dios. Che' tsi' yal'a Juan.

Ñaxan ba x'cant'añob

³⁵ Ti yijc'alalal cha' ya'an Juan yic'ot cha'tiquil x'cant'añob i cha'an. ³⁶ Juan tsi' q'uele Jesús woli ba ti x'ambal ñumel ti lac'al. Tsi' yal'a: Q'uelela i Tiñame' Dios, che'en. ³⁷ Jini cha'tiquil x'cant'añob tsi' yubibeyob i t'an Juan. Tsi' tsajcayob majlel Jesús. ³⁸ Jesús tsi' sutq'ui i ba. Tsi' q'uele woli' tsajcañob majlel. Tsi' subeyob: ¿Chuqui woli la' sajcan? che'en. Tsi' subeyob: Rabí, ¿baqui jijlemet? che'ob. (Rabí mi' yal ti lac t'an, Maestro.) ³⁹ Jesús tsi' subeyob: La' q'uelela, che'en. Tsa' tiliyob. Tsi' q'ueleyob baqui jijlem. Tsa' ajniyob yic'ot ti jini q'uin, come och'ajelix q'uin.

⁴⁰ Juntiquil tsa' ba i yubibe i t'an Juan, i c'aba' Andrés, tsi' tsajca majlel Jesús. Andrés jñach i yijts'in Simón Pedro. ⁴¹ Andrés tsi' ñaxan taja i yascun i c'aba' Simón. Tsi' sube: Tsac taja lojon jini Mesías, che'en. (Mi' yal ti lac t'an, jini Cristo, jini Yajcabil ba.) ⁴² Andrés tsi' p'ayal tilel Simón ba'an Jesús. Che' ba tsi' q'uele Jesús, tsi' sube: Jatet, Simón, i yalobilet Juan. Mi' caj a wotsabentel a c'aba' ti Cefas, che'en. (Mi' yal ti lac t'an, xajlel.)

Jesús tsi' p'ayal Felipe yic'ot Natanael

⁴³ Ti yijc'alal Jesús yom majlel ti Galilea. Tsi' taja Felipe. Tsi' sube: Tsajcañon, che'en. ⁴⁴ Ya' ch'oyol Felipe ti Betsaida ti jini tejclum ba' ch'oyolob Andrés yic'ot Pedro. ⁴⁵ Felipe tsi' taja Natanael. Tsi' sube: Tsa'ix c taja lojon jini Cristo, ña'tabil ba ti jini mandar tsa' ba i ts'ijba Moisés, yic'ot ti' ts'ijbujel jini x'alt'añob. Jñach Jesús ch'oyol ba ti Nazaret, i yalobil José, che'en. ⁴⁶ Natanael tsi' sube: ¿Am ba chuqui wen ch'oyol ba ti Nazaret? che'en. Felipe tsi' sube: La' q'uele, che'en.

⁴⁷ Jesús tsi' q'uele Natanael che' woli x' uel ba'an. Tsi' subu: Awilan, isujm jñach juntiquil israel mach ba yujilic lot, che'en Jesús. ⁴⁸ Natanael tsi' sube: ¿Bajche' ma cañon? che'en. Jesús tsi' jac'be: Tsaj q'ueleyet che' maxto anic tsi' p'ayayet Felipe, che' ya'to añet ti yebal higuera te', che'en. ⁴⁹ Natanael tsi' jac'be: Maestro, i Yalobilet Dios, i Reyel Israel, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' jac'be: Woli a ñopon come tsac subeyet tsaj q'ueleyet ti yebal higuera te'. Mu' to caj a q'uel ñumen ñuc tac ba bajche' jini, che'en. ⁵¹ Jesús tsi' sube Natanael: Isujm mic subeñetla, mi' caj la' q'uel che' jajmenix panchan. Mi' caj la' q'uel i yánelob Dios che' mi' letselob che' mi' jubelob ti' tojlel i Yalobil Winic.

2

Ñujpuñijel ya' ti Caná

¹ Ti yuxp'ejlel q'uin woli' melob q'uiñijel cha'an ñujpuñijel ya' ti Caná ti Galilea. Ya'an i ña' Jesús. ² Tsa' pajyi majlel Jesús ja'el yic'ot xcant'añob i cha'an ba' woli' melob q'uiñijel. ³ Che' ba tsa' jili jini vino, i ña' Jesús tsi' sube i yalobil: Ma'anix i cha'añob vino, che'en. ⁴ Jesús tsi' sube: X'ixic, ¿chuqui i ye'tel ma' tilel ba' añob? Max to i yorajlelic que'tel, che'en. ⁵ I ña' tsi' sube xñusa vinojob: Laj melea chuqui mi' subeñetla, che'en.

⁶ Ya'an wacp'ejl colem ba i yajñib ja' melbil ba ti xajlel, come i tilelach judíojob mi' c'añob ti pocoñel. Mi' yochel i bal cha'p'ejl uxp'ejl uc'um ti jujump'ejl. ⁷ Jesús tsi' subeyob: Laj but'ula ti ja' jini wacp'ejl i yajñib ja', che'en. Tsi' but'uyob jinto che' laj pampaña tsa' cale. ⁸ Tsi' subeyob: Luchuxla wale. Ch'amala majlel ba'an xcantaya q'uin, che'en. Tsi'

ch'amalyob majlel. ⁹ Jini xcantaya q'uin tsi' mits'ti'a jini ja' tsa' ba pantayi ti vino. Mach yujilic baqui ch'oyol. Jini jach xñusa vinojob yujilob, come tsi' luchuyob ja'. Jini xcantaya q'uin tsi' p'ayal tilel jini winic woli ba ti ñujpuñijel. ¹⁰ Tsi' sube: I tilel mi' yac'ob wen ba vino ti ñaxan. Ti wi'il che' ñajobix xq'uiñijelob, mi' ya' q'ueñob jini mach ba yoque sumuquic. Pero jatet mach che'iqui tsa' cha'le. Tsa' loto jini wem ba. Wola' wac' ti wi'il, che'en.

¹¹ Jesús tsi' mele jini ñaxan ba i yejtal i p'atlel ya' ti Caná ti Galilea. Tsi' pasla i ñucel. Jini xcant'añob i cha'an tsi' ñopoyob Jesús. ¹² Tsa' jubi tilel ti Capernaum Jesús yic'ot i ña' yic'ot i yijts'iñob yic'ot xcant'añob i cha'an. Ya' tsa' jijliyob cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo

(Mt. 21.12-13; Mr. 11.15-18; Lc. 19.45-46)

¹³ Lac'alix i q'uiñilel Pascua mu' ba i melob judíojob. Jesús tsa' letsi majlel ti Jerusalén. ¹⁴ Tsi' taja xqu'ex taq'uiñob yic'ot xchoñoñelob buchulob ya' ti Templo. Woli' choñob tat wacax yic'ot tiñame' yic'ot x'ujcuts. ¹⁵ Che' ba tsa' ujt i paculan lazo cha'an asiya, Jesús tsi' chocoyob loq'uel ti Templo ti pejtelelob yic'ot tiñame' yic'ot tat wacax. Tsi' wejch'ubeyob i taq'uin xqu'ex taq'uiñob. Tsi' ch'a' chocobeyob i mesa tac. ¹⁶ Jesús tsi' sube jini woli ba i choñob x'ujcuts: Ch'amala majlel. Mach mi' la' sutq'uin ti choñoñibal i yotot c Tat, che'en. ¹⁷ Jini xcant'añob i cha'an tsi' cha' ña'tayob jini ts'ijbubil ba mu' ba i yal: "Mi' caj c jisantel cha'an c baxlel ti a wotot". Che'ach ts'ijbubil.

¹⁸ Jini judíojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i yejtal a p'atlel mu' ba caj a pasbeñon lojon cha'an jini e'tel woli ba a mel? che'ob. ¹⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Jemela jini templo. Ti uxp'ejl q'uin mi' caj c cha' wa'chocon, che'en. ²⁰ Jini judíojob tsi' yaloyob: Ti wacp'ejl i yuxc'al (46) jab tsa' mejli jini Templo. ¿Mu' ba caj a cha' wa'chocon ti uxp'ejl q'uin? che'ob. ²¹ Jesús tsi' laji i bac'tal che' bajche' Templo. ²² Jini cha'an che' ba tsa' tejchi ch'ojyel Jesús ba'an chameño' ba, jini xcant'añob i cha'an tsi' ña'tayob jini t'an tsa' ba i yalal Jesús. Tsi' ñopoyob i Ts'ijbujel Dios yic'ot i t'an Jesús tsa' ba i yalal.

Yujil Jesús chuqui an ti' pusic'al winicob x'ixicob

²³ Che' ya'an Jesús ti Jerusalén ti' q'uiñilel Pascua, cabal winicob x'ixicob tsi' ñopbeyob i c'aba' che' ba tsi' q'ueleyob i yejtal i p'atlel tsa' ba i pasa. ²⁴ Jesús ma'anix tsi' q'uele ti ñuc winicob x'ixicob, come tsi' laj cambeyob i pusic'al. ²⁵ Mach wersajic mi' subentel Jesús chuqui an ti' pusic'al winicob x'ixicob, come yujilach.

3

Jesús yic'ot Nicodemo

¹ An juntiquil fariseo, i c'aba' Nicodemo, i yum judíojob. ² Nicodemo tsa' tili ba'an Jesús ti ac'alel. Tsi' sube: Rabí, cujil lojon maestrojet, chocbilet tilel i cha'an Dios. Come ma'aníc majqui mi mejlel i pás i yejtal i p'atálel che' bajche' jatet mi ma'aníc Dios yic'ot, che'en. ³ Jesús tsi' jac'be Nicodemo: Isujm, isujm mic subeñet, jini mach ba anic mi' cha' ilan pañimil, mach mejlic i q'uel i yumantel Dios, che'en. ⁴ Nicodemo tsi' sube: ¿Bajche' mi mejlel i cha' ilan pañimil winic che' ñoxix? ¿Mejl ba i cha' ochel ti' ñac' i ña' cha'an mi' yilan pañimil? che'en.

⁵ Jesús tsi' yala: Isujm, isujm mic subeñet, jini mach ba anic mi' yilan pañimil yic'ot ja' yic'ot jini Espiritu mach mejlic ti ochel ti' yumantel Dios. ⁶ Jini mu' ba i yilan pañimil ti' ña', mi' yaq'uentel i bac'tal. Jini mu' ba i yilan pañimil ti Espiritu, mi' yaq'uentel i cuxtalé ti' ch'ujlel. ⁷ Mach yomic mi' toj sajtel a pusic'al cha'an tsac subeyet: Wersa yom mi la' cha' ilan pañimil. ⁸ Jini ic' mi' ñumel majlel baqui jach yom. Jatet ma' wubin ic', mach a wujilic baqui ch'oyol mi baqui mi' majlel. Che'ach ja'el jini Espiritu ti juntitiquil mu' ba i cha' ilan pañimil. Che' tsi' yala Jesús. ⁹ Nicodemo tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Bajche' mi' mejlel jini? che'en.

¹⁰ Jesús tsi' jac'la: Jatet maestrojet ti Israel. ¿Mach ba anic ma' ch'amben isujm? ¹¹ Isujm, isujm mic subeñet, mic cha'len lojon t'an cha'an chuqui tac cujil lojon. Mic sub lojon ti toj chuqui tsaj q'uele lojon. Ma'aníc mi la' jac'beñon lojon c' t'an. ¹² Mi ma'aníc mi la' ñop che' mic subeñetla chuqui tac an ti pañimil, ¿bajche' mi' caj la' ñop che' mic subeñetla chuqui tac an ti panchan? ¹³ Ma'aníc majch tsa' lets'i ti panchan, cojach jini tsa' ba' jubí tilel ti panchan, jiñach i Yalobil Winic am ba' ti panchan. ¹⁴ Che' bajche' Moisés tsi' joc'choco lucum ti te' ti jochol ba lum, che' ja'el mi' caj i wersa letsantel i Yalobil Winic, ¹⁵ cha'an ma'aníc mi' sajtel majqui jach mi' ñop. Mi' taj i cuxtalé mach ba anic mi' jilel.

Dios tsi' c'uxbi jini año' ba' ti pañimil

¹⁶ Come che'i tsi' wen c'uxbi jini año' ba' ti pañimil Dios. Tsi' yac'la cojach ba' i Yalobil. Majqui jach mi' ñop i Yalobil, ma'aníc mi' sajtel. Mi' taj i cuxtalé mach ba anic mi' jilel. ¹⁷ Come Dios ma'aníc tsi' choco tilel i Yalobil ti pañimil cha'an mi' yotsan ti tojmulil. Tsi' choco tilel cha'an mi' taj i coltantel ti' Yalobil.

¹⁸ Jini mu' ba i ñop ma'aníc mi' yochel ti tojmulil. Jini mach ba anic mi' ñop, ochemix ti tojmulil, come ma'aníc tsi' ñopbe i c'aba' jini cojach ba' i Yalobil Dios. ¹⁹ Jiñach i mul winicob. Tsa' tili i saclel pañimil pero

winicob tsi' c'uxbiyob ic'ch'ipan ba' pañimil. Ma'aníc tsi' c'uxbiyob i saclel pañimil, come jontol i melbalob. ²⁰ Come pejtelel mu' ba' i cha'leñob jontolil ts'a' mi' q'uelob i saclel pañimil. Ma'aníc mi' tilelob ba'an i saclel pañimil ame tsictiyic i melbal. ²¹ Jini mu' ba' i mel chuqui isujm, mi' ñochtan i saclel pañimil cha'an mi' tsictiyel i melbal come mi' mel ti' p'atálel Dios.

Jesús yic'ot Juan

²² Che' ba' tsa' ujtí ti t'an, tsa' tili Jesús yic'ot xcant'añob i cha'an ti Judea ba' tsa' jale yic'otob. Tsi' yac'la ch'amja'. ²³ Juan ja'el woli' yac' ch'amja' ya' ti Enón lac'al ti Salim, come ya'an cabal ja'. Tsa' tiliyob winicob x'ixicob i ch'amob ja'. ²⁴ Come maxto otsabilic Juan ti ma'jquibal.

²⁵ Tsa' caji i pejcañob i ba' judíojob yic'ot xcant'añob i cha'an Juan. Ti chajp ti chajp woliyob ti t'an cha'an bajche' yom mi' pocob i ba'. ²⁶ Tsa' tiliyob ba'an Juan. Tsi' subeyob: Maestro, woli' yac' ch'amja' jini tsa' ba' tili ba' añet ti junwejl Jordán ja', jini tsa' ba' a wac'la ti cañel che' ba' tsa' cha'le subt'an. Pejtelel winicob x'ixicob mi' tsajcañob, che'ob. ²⁷ Juan tsi' jac'la: Ma'aníc chuqui mi' tajob winicob, cojach mu' ba' i tilel ti Dios am ba' ti panchan. ²⁸ Jatetla tsa'ix la' wubi c' t'an. La' wujil tsac subu mach Cristojonic. Tsa' jach chojquiyon tilel ti ñaxan ti' wut Cristo jini Yajcabil ba'. ²⁹ Jini mu' ba' i pay i yijñam, jiñach xñujpuñijel. Wen tijicña i pusic'al i cañla ba' che' an ti' t'ejl jini xñujpuñijel che' mi' yubiben i t'an. Che' jini woli' ts'actiyel i tijicñayel c pusic'al ti' tojlel Cristo. ³⁰ Wersa mi' ñuq'uesantel Cristo. Wersa mic ch'o'ch'oclayel, che'en Juan.

Jini ch'oyol ba' ti chan

³¹ Jini ch'oyol ba' ti chan i Yumach pejtelel chuqui an. Jini ch'oyol ba' ti pañimil mu' jach i ña'tan chuqui an ti pañimil. Jini ch'oyol ba' ti panchan lac Yumach ti lac pejtelel. ³² Mi' sub chuqui tac tsi' q'uele yic'ot chuqui tac tsi' yubi. Ma'aníc majqui mi' ñopben i t'an. ³³ Jini mu' ba' i ñopben i t'an mi' sub isujmach Dios. ³⁴ Come jini tsa' ba' chojqui tilel cha'an Dios mi' sub i t'an Dios. Ma'aníc i p'isol bajche' mi' yac' i yEspiritu. ³⁵ Lac Tat mi' c'uxbin i Yalobil. Tsa'ix i yac'la ti' wenta i Yalobil pejtelel chuqui tac an. ³⁶ Jini mu' ba' i ñop i Yalobil Dios, an i cha'an i cuxtalé mach ba anic mi' jilel. Jini mach ba anic mi' ñop i Yalobil Dios mach mejlic i yaq'uentel i cuxtalé. Mi' yajñel ti' mich'lel Dios.

4

Jesús yic'ot jini x'ixic ch'oyol ba' ti Samaria

¹ Lac Yum tsi' yubi chuqui tsi' yal'ayob fariseojob. Tsi' yal'ayob: Numen woli' yot-san winicob ti xcant'añob Jesús bajche' Juan. Numen woli' yac' ch'amja' Jesús bajche' Juan, che'ob. ² (Anqese ma'anic tsi' yac'a ch'amja' Jesús. Jini xcant'añob i cha'an tsi' yac'ayob ch'amja'.) ³ Jini cha'an Jesús tsi' c'ayal Judea. Tsa' cha' majli ti Galilea. ⁴ Ya' tsa' caji ti ñumel majlel ti Samaria.

⁵ Tsa' tili ti jump'ejl tejclum ti Samaria, i c'aba' Sicar, lac'al ti' lum Jacob tsa' ba i yal'ue i yalobil, i c'aba' José. ⁶ Ya'an pozo tsa' ba i mele Jacob. Lujbeñix Jesús ti xambal. Jini cha'an tsa' buchle ti' ti' pozo. Xinq'uiñilix.

⁷ Tsa' tili x'ixic ch'oyol ba ti Samaria cha'an mi' luch ja'. Jesús tsi' sube: Aq'ueñon cha'an mic jap, che'en. ⁸ Come majlemobix xcant'añob i cha'an ti tejclum cha'an mi' mañob i bal i ñac'. ⁹ Jini x'ixic ch'oyol ba ti Samaria tsi' sube Jesús: Jatet judíojet. ¿Chucoch ma' c'ajtibeñon ja'? come samaritanojon. Judíojet ts'a' mi' q'uelob samaritanojob, che'en. ¹⁰ Jesús tsi' jac'be: Tsa'ic a caña a majtan ch'oyol ba ti Dios, tsa'ic a caña jini woli' ba i c'ajtibeñet ja', tsa'ix a c'ajtibeñon ja' cha'an mi' caq'ueñet cuxul ba ja', che'en.

¹¹ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, ma'anic a lucho' ja'. Tam i ch'eñal ja'. ¿Baqui ma' taj jini cuxul ba ja'? che'en. ¹² ¿Numen ñuquet ba bajche' lac tat Jacob tsa' ba i yal'ueyonla jini pozo? Wa' tsi' japa ja' Jacob yic'ot i yalobilob yic'ot pejtelel i yalac', che'en jini x'ixic.

¹³ Jesús tsi' jac'be: Majqui jach mi' jap jini ja' mi' caj i cha' tiquin i ti'. ¹⁴ Majqui jach mi' jap ja' mu' ba caq'uen, ma'anix mi' caj i chan tiquin i ti', come jini ja' mu' ba caq'uen mi' caj ti ajñel ti' pusic'al che' bajche' bulux ja' cha'an mi' yal'uen i cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Che' tsi' yal' Jesús.

¹⁵ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, aq'ueñon jini ja' cha'an ma'anic mi' chan tiquin c ti', cha'an mach mic chan tilel ti' luch ja' ilayi, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' sube: Cucu, p'ayal tilel a ñoxi'al, che'en. ¹⁷ Jini x'ixic tsi' jac'be: Ma'anic c ñoxi'al, che'en. Jesús tsi' sube: Melel chuqui ma' wal, ma'anic a ñoxi'al. ¹⁸ Come tsa'ix ajniyob a wic'ot jo'tiquil a ñoxi'al. Jini winic am ba a wic'ot wale mach a ñoxi'alic. Isujm bajche' tsa' wala, che'en. ¹⁹ Jini x'ixic tsi' sube: Maestro, mic ña'tan x'alt'añet. ²⁰ C tat lojon tsi' ch'ujutesayob Dios ila ti wits. Jatetla mi' la' wal ya' yom mi' lac ch'ujutesan Dios ti Jerusalén, che'en.

²¹ Jesús tsi' sube: X'ixic, ñopoyon. Tal jini ora che' mach w'alic ti wits mi' ya'ic ti Jerusalén mi' caj la' ch'ujutesan lac Tat. ²² Jatetla mach la' wujilic chuqui mi' la' ch'ujutesan. Joñon lojon cujil chuqui mic ch'ujutesan lojon, come ch'oyol i coltantel winicob x'ixicob ti judíojob. ²³ Tal i yorajlel,

i yorajlelix wale, che' mi' caj i ch'ujutesañob lac Tat ti' Espiritu che' ja'el ti isujm jini mero xch'ujutesayajob. Come lac Tat ja'el mi' sajcan jini mu' ba i ch'ujutesañob che' bajche' jini. ²⁴ Dios Espiritujach. Jini mu' ba i ch'ujutesañob Dios, wersa mi' ch'ujutesañob ti espíritu ti isujm. Che' tsi' yal'al Jesús. ²⁵ Jini x'ixic tsi' sube: Cujil tal jini Mesias, jiñach jini Cristo, jini Yajcabil ba. Che' tilemix mi' caj i subeñonla pejtelel chuqui tac an, che'en. ²⁶ Jesús tsi' sube: Joñoñach woli' ba c pejcañet, che'en.

²⁷ Tsa' tiliyob xcant'añob i cha'an. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al xcant'añob cha'an woli' ti t'an Jesús yic'ot jini x'ixic. Ma'anic majch tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui wola' c'ajtiben? ¿Chucoch woliyet ti t'an yic'ot? ²⁸ Jini x'ixic tsi' c'ayal i yuc'um. Tsa' majli ti tejclum. Tsi' sube winicob x'ixicob: ²⁹ La' cu la. Q'uelela winic tsa' ba i subeyon pejtelel chuqui tac tsac mele ti pejtelel q'uin. ¿Mach ba jinic jini Cristo, jini Yajcabil ba? che'en. ³⁰ Tsa' cajiyojob ti loq'uel majlel ti tejclum. Tsa' tiliyob ba'an Jesús.

³¹ Che' woli' tilelob, jini xcant'añob tsi' subeyob Jesús ti wocol t'an: Maestro, cha'len we'el, che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: An c we'el mach ba anic mi' la' cañe', che'en. ³³ Jini cha'an jini xcant'añob tsi' subeyob i ba: ¿Am ba majch tsi' ch'ambe tilel chuqui mi' c'ux? che'ob. ³⁴ Jesús tsi' subeyob: Jiñach c we'el che' mic mel chuqui yom c Tat tsa' ba i chocoyon tilel. Jiñach c we'el che' ts'alac mic melben i ye'tel.

³⁵ ¿Mach ba anic mi' la' wal: "Anto yom ch'amp'ejl uw cha'an mi' cajel c'ajbal?" che'etla. Awilan, mic subeñetla: Letsan la' wut, q'uelela jini cholel. Come tiquinix. C'ajolix yom. ³⁶ Jini mu' ba i cha'len c'ajbal mi' taj i tojol. Mi' tempa i chobejt'alba cha'an i cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Che' jini junlajal tijicña mi' yubin jini mu' ba i cha'len pac' yic'ot jini mu' ba i cha'len c'ajbal. ³⁷ I' sujm bajche' mi' yalob winicob: "Juntiquil mi' cha'len pac', yamba mi' cha'len c'ajbal". ³⁸ Tsa'ix c chocoyetla majlel cha'an mi' la' c'aj ba' ma'anic tsa' la' cha'le e'tel. Yaño' ba tsi' cha'leyob e'tel. Jatetla wolix la' c'ajben i ye'tel. Che' tsi' yal'al Jesús.

³⁹ Cabal samaritanojob ya' ti Sicar tsi' ñopoyob Jesús cha'an i subal jini x'ixic che' ba tsi' yal'al: "Jini Winic tsi' subeyon pejtelel chuqui tsac mele ti pejtelel q'uin", che'en. ⁴⁰ Che' tilemix samaritanojob ba'an Jesús, tsi' c'ajtibeñon ti wocol t'an cha'an mi' jalijel yic'otob. Ya' tsa' c'ale Jesús cha'pejl q'uin. ⁴¹ An to cabalob tsa' ba i ñopoyob Jesús cha'an ti' t'an. ⁴² Tsi' subeyob jini x'ixic: Wale mic ñop lojon, mach cha'anic jach tsa' subeyon lojon, pero cha'an tsa cubi lojon i t'an ja'el. Cujil lojon ti isujm jiñach jini Cristo, jini

Yajcabil ba, i yaj Coltaya winicob x'ixicob año' ba ti pañimil, che'ob.

Jesús tsi' lajmesabe iyalobil jini am ba i ye'tel

(Mt. 8.5-13; Lc. 7.1-10)

⁴³ Numenix cha'pejl q'uin tsa' loq'ui Jesús ya'i. Tsa' majli ti Galilea. ⁴⁴ Come Jesús tsi' yala ma'anic mi' c'uxbintel x'alt'an ti' lumal. ⁴⁵ Che' ba tsa' tili Jesús ti Galilea, jini galileo-job tsi' palyob ochel, come tsi' q'ueleyob pejtel i melbal Jesús ti Jerusalén che' woli' q'uiñijel, come tsajniyob ja'el i q'uel q'uiñijel.

⁴⁶ Tsa' cha' tili Jesús ti Caná ti Galilea, ya' ba' tsi' pantesa ja' ti vino. Ya' ti Capernaum an juntiquil winic am ba i ye'tel. C'am iyalobil jini winic. ⁴⁷ Che' ba tsi' yubi loq'uem Jesús ti Judea woli' tilel ti Galilea, tsa' majli ba'an Jesús. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an cha'an mi' tilel i lajmesan iyalobil, come yomix chamel. ⁴⁸ Jesús tsi' sube: Mi ma'anic mi la' q'uel i yejtal c p'atlel, ma'anic mi caj la' ñop, che'en. ⁴⁹ Jini am ba i ye'tel tsi' sube: C Yum, conla ti ora ame chamix calobil, che'en. ⁵⁰ Jesús tsi' sube: Sujtenix. Cha' c'oq'uix a walobil, che'en. Jini winic tsi' ñopbe i t'an Jesús. Tsa' sujti majlel. ⁵¹ Che' woli ti sujtet, tsa' tili i tajob i winicob ti bij. Tsi' subeyob cha' c'oq'uix iyalobil. ⁵² Jini am ba i ye'tel tsi' c'ajtibeyob baqui ora tsa' caji ti c'oc'an. Tsi' subeyob: Ac'bi che' ts'ita' ñumen ti xinq'uiñil, tsa' lajmi jini c'ajc, che'ob. ⁵³ Tsa' caji i ña'tan i tat cha'an tsa' c'oc'a iyalobil ti jini jach ba ora che' ba tsi' sube Jesús: "Cha' cuxul a walobil". Tsi' ñopo Jesús jini winic yic'ot pejtelel año' ba ti yotot.

⁵⁴ Jiñach i cha'yajlel i yejtal i p'atlel Jesús tsa' ba i pasá ti Galilea che' loq'uemix ti Judea.

5

Jesús tsi' lajmesa xc'amajel ti' t'ejl ts'amibal

¹ Ti wi'il tsa' caji i melob q'uin judíojob. Jesús tsa' letsí majlel ti Jerusalén. ² Lac'al ti' yochib tiñame' ti Jerusalén an ts'amibal i c'aba' Betesda ti' t'an hebreojob. An jo'pejl corredor ti' joytilel ts'amibal. ³ Ya' ñololob cabal xc'amajelob, xpots'ob yic'ot mach ba weñobic i yoc, yic'ot jini tiquin ba i c'ab. Woli' pijañob i ñijc'antel ja'. ⁴ Come i tilel mi' jubel ochel ángel ti ts'amibal cha'an mi' ñijcan ja'. Maqui ñaxan mi' yochel che' mi' yujtel i ñijcan, mi' lajmel pejtelel i chamel. ⁵ Ya'an juntiquil winic am ba i c'amajel waxaclujump'ejl i cha'c'al (38) jab. ⁶ Jesús tsi' q'uele jini xc'amajel. Tsi' ña'ta anix cabal ora ya' ñolol. Tsi' sube: ¿A wom ba ma' c'oc'an? che'en.

⁷ Jini xc'amajel tsi' sube: C Yum, ma'anic majch mi' yotsañon ti ts'amibal che' ñijcabil

ja'. Che' woli to c' ñochtan ja', mi' bac' ochel yamba, che'en. ⁸ Jesús tsi' sube: Ch'ojyen, q'ueche a walyib, cha'len xambal, che'en. ⁹ Ti ora jini winic tsa' c'oq'uesanti. Tsi' q'ueche i walyib. Tsi' cha'le xambal. Jiñach jini q'uin che' mi' c'ajob i yo judíojob. ¹⁰ Jini cha'an jini judíojob tsi' subeyob jini tsa' ba lajmesanti: Jiñach i q'uiñilel c'aj o. Tic'bil ti mandar cha'an ma' q'uech majlel a walyib, che'ob. ¹¹ Tsi' jac'beyob: Jini winic tsa' ba i c'oq'uesayon tsi' subeyon: "Q'ueche a walyib, cha'len xambal". Che' tsi' subeyon, che'en. ¹² Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui jini winic tsa' ba i subeyet: "Q'ueche a walyib, cha'len xambal"? che'ob. ¹³ Jini tsa' ba lajmesanti mach yujilic majqui, come Jesús tsi' tats'a i ba ba' temp'alilob winicob x'ixicob.

¹⁴ Ti wi'il Jesús tsi' taja jini winic ti Templo. Tsi' sube: Awilan, c'oq'uetix. Mach a chan cha'len mulil ame mi' cha' tajet ñumen wocol ba, che'en. ¹⁵ Tsa' majli jini winic. Tsi' sube judíojob cha'an jiñach Jesús tsa' ba i c'oq'uesa. ¹⁶ Jini cha'an jini judíojob tsi' tic'layob Jesús. Yomob i tsansan, come tsi' cha'le lajmesaya ti' q'uiñilel c'aj o. ¹⁷ Jesús tsi' subeyob: C'alal wale mi' cha'len e'tel c Tat. Joñon ja'el mic cha'len e'tel, che'en. ¹⁸ Jini cha'an judíojob ñumen cabal tsa' caji i ña'tañob i tsansan Jesús, come mach cojic jach tsi' ñusa i q'uiñilel c'aj o Jesús, pero tsi' pejca Dios ti' tat ja'el. Che' jini tsi' laji i ba bajche' Dios.

Iye'tel i Yalobil Dios

¹⁹ Jesús tsa' caji i subeñob: Isujm, isujm mic subeñetla: Ma'anic chuqui mi' mejlel i bajñel mel i Yalobil Dios. Mi' q'uel chuqui tac woli' mel i Tat, jiñach chuqui mi' mel ja'el. Pejtelel chuqui tac mi' mel i Tat, mi' meli Yalobil. ²⁰ Come c Tat mi' c'uxbin i Yalobil. Mi' pasbeñon pejtelel chuqui tac mi' mel. Mu' to caj i pasbeñon ñumen ñuc ba i ye'tel cha'an mi' toj sajtel la' pusic'al. ²¹ Come che' bajche' mi' tech ch'ojyel Dios jini chameño' ba, che' bajche' mi' yaq'ueñob i cuxtalel, che' ja'el i Yalobil mi' yaq'uen i cuxtalel majqui yom i yaq'uen. ²² C Tat ma'anic mi' mel winicob. Tsi' yaq'ue i Yalobil i p'atlel ti meloñel cha'an mi' melob, ²³ cha'an mi' q'uelob ti ñuc i Yalobil Dios pejtel winicob x'ixicob che' bajche' mi' q'uelob ti ñuc c Tat. Jini mach ba anic mi' q'uel ti ñuc i Yalobil Dios mach ñuquic mi' q'uel c Tat tsa' ba i chocoyon tilel.

²⁴ Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' ba i yubin c t'an, mu' ba i ñop jini tsa' ba i chocoyon tilel, anix i cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Ma'anic mi' yajq'uel ti tojmulil, come mach chan chamenix. Tsa'ix aq'uenti i cuxtalel. ²⁵ Isujm, isujm mic subeñetla: Tal i yorajlel, i yorajlelix wale, che' mi' caj i yubibeñob i t'an i Yalobil Dios jini chameño' ba. Pejtelel mu' ba i yubiñob

mi caj i yac'uentelob i cuxtalel. ²⁶ Come an i p'atlalel c Tat cha'an mi' yac'ueñob i cuxtalel. Che' ja'el tsi' yac'ue i p'atlalel i Yalobil cha'an mi' yac'ueñob i cuxtalel. ²⁷ Dios tsi' yac'ue ja'el i p'atlalel ti meloñel come i Yalobilach Winic. ²⁸ Mach yomic mi' toj sajtel la' pusic'al cha'an jini c t'an, come tal i yorajlel che' mi caj i yubibeñob i t'an i Yalobil Winic jini año' bā ti mucofiñal. ²⁹ Jini tsa' bā i cha'leyob chuqui wen mi caj i ch'oyelob loq'uel ti mucofiñal cha'an mi' yochelob ti' cuxtalel. Jini tsa' bā i cha'leyob jontolil mi caj i ch'oyelob loq'uel ti mucofiñal cha'an mi' yochelob ti tojmulil.

An testigo mu' bā i yac' ti cajñel Jesús

³⁰ Tic bajñelil ma'anic chuqui mi mejlel c mel. Che' bajche' mi cubin, che' mic cha'len meloñel. Tojach c meloñel, come ma'anic mic mel chuqui come tic bajñelil. Mic mel chuqui yom c Tat tsa' bā i chocoyon tilel. ³¹ Mi tsac bajñel subu c bā, mach isujmic c t'an. ³² An yamba mu' bā i yac'on ti cajñel. Cujil isujm i t'an jini mu' bā i yac'on ti cajñel. ³³ Jatetla tsa' la' choco majlel winicob ba'an Juan. Tsi' yac'ayon ti cajñel. ³⁴ Mach comic j coltanel ti winicob. Cojach cha'an mi la' coltanel mic subeñetla. ³⁵ Lajalach Juan bajche' jump'ejl c'ajc woli bā ti lejmél mu' bā i yac' i saclel. Poj tijicñayetla che' bā tsa' la' q'uele i saclel. ³⁶ Anto yan tac bā mu' bā i yac'on ti cajñel. Nūmen ñuc jini bajche' i t'an Juan. Jiñach que'tel tsa' bā i yac'ueyon c Tat cha'an mic mel ti ts'acal. Jini que'tel mu' bā c cha'len, mi' yac'on ti cajñel cha'an mi la' ña'tan tsi' chocoyon tilel c Tat. ³⁷ C Tat ja'el tsa' bā i chocoyon tilel tsa'ix i yac'ayon ti cajñel. Jatetla ma'anic tsa' la' wis ubibe i t'an ti pejtelel ora. Ma'anic tsa' la' q'uele bajche' yilal Dios. ³⁸ Ma'anic mi' yajñel i t'an ti la' pusic'al, come ma'anic mi la' ñopon anquese chocbilon tilel i cha'an. ³⁹ Cabal woli la' lon q'uel i Ts'ijbujel Dios, come ya' mi la' ña'tan la' taj la' cuxtalel mach bā anic mi' jilel. Pero wen q'uelela come jiñach mu' bā i yac'on ti cajñel. ⁴⁰ Jatetla mach la' womic la' tilel ba' añoñ cha'an mi la' taj la' cuxtalel.

⁴¹ Mach ti winiquic ch'oyol c ñucel. ⁴² Mij cañetla. Ma'anic mi la' c'uxbin Dios ti la' pusic'al. ⁴³ Joñon tsa' tiliyon ti c'aba' c Tat. Ma'anic mi la' ñopon. Mi tsa' tili yamba tij c'aba', jini mi caj la' ñop. ⁴⁴ ¿Bajche' mi mejlel la' ñop? Mi la' taj la' ñucel ti winicob. Ma'anic mi la' sajcan la' ñucel ch'oyol bā ti jini cojach bā Dios. ⁴⁵ Mach mi la' wal ti la' pusic'al mi joñon mi caj c sub la' mul ti' tojlel c Tat. Jini Moisés, mu' bā la' ñop, jiñach mu' bā caj i sub la' mul. ⁴⁶ Tsa'ic la' ñopo Moisés, tsa' la' ñopoyon ja'el, come tsi' tajayon ti t'an ti' ts'ijbujel. ⁴⁷ Mi ma'anic mi la' ñop chuqui tsi' ts'ijba Moisés, ¿bajche' mi caj la' ñop c t'an? Che' tsi' yalā Jesús.

6

Tsa' we'santiyob jo'p'ejl mil

(Mt. 14.13-21; Mr. 6.30-44; Lc. 9.10-17)

¹ Ti wi'il Jesús tsa' c'axi ti Galilea ñajb, i c'aba' ja'el Tiberias. ² Cabalob tsi' tsajcayob majlel Jesús, come tsi' q'ueleyob i yejtal i p'atlalel tsa' bā i pasā ti xc'amajelob. ³ Jesús tsa' letsi majlel ti wits. Ya' i tsa' buchle yic'ot xcant'añob i cha'an. ⁴ Lac'alix i q'uiñilel jini Pascua mu' bā i melob judíojob.

⁵ Jesús tsi' ts'ita' letsa i wut. Tsi' q'uele cabal winicob x'ixicob woli bā i tilelob ba'an. Jesús tsi' sube Felipe: ¿Baqui mi mejlel lac man waj cha'an mi' c'uxob? che'en. ⁶ Tsi' sube jini t'an cha'an yom i q'uelben i pusic'al Felipe, come yujil Jesús ti' bajñelil chuqui yom i mel. ⁷ Felipe tsi' jac'be: Mach jasalic lujunc'al denario cha'an mic man lojon waj cha'an mi' ts'ita' c'uxob ti jujuntiquil, che'en. ⁸ Juntiquil xcant'an i c'aba' Andrés, i yijts'in Simón Pedro, tsi' sube: ⁹ Wa'an juntiquil ch'iton am bā i cha'an jo'q'uejl waj melbil bā ti cebada yic'ot cha'cojt chay. ¿Jasal ba che' cabalonla? che'en.

¹⁰ Jesús tsi' sube: Subenla buchtal winicob x'ixicob, che'en. Ya'an jam. Tsa' buchleyob ti pejtelelob. Añoñ che' bajche' jo'p'ejl mil winicob. ¹¹ Jesús tsi' ch'ama jini waj. Che' bā tsi' sube wocolix i yal Dios, tsi' xet'e. Tsi' yac'ueyob xcant'añob. Jini xcant'añob tsi' pucbeyob jini buchulo' bā. Che' ja'el jini chay. Tsi' c'uxuyob bajche' c'amel yomob. ¹² Che' ñajobix, Jesús tsi' sube xcant'añob i cha'an: Laj tempanla i xujt'il tac tsa' bā colobaji cha'an ma'anic mi' sajtel mi' ts'ita'ic. ¹³ Jini cha'an tsi' tempayob. Tsi' bujt'esayob lajchamp'ejl chiquib i xujt'il tac jini jo'q'uejl waj tsa' bā colobaji che' bā tsa' ujti i c'uxob.

¹⁴ Jini winicob tsa' bā i q'ueleyob i yejtal i p'atlalel tsa' bā i pasā Jesús, tsi' yalayob: Isujm jiñach jini x'alt'an mu' bā i tilel ti pañimil, che'ob. ¹⁵ Che' bā tsi' ña'ta Jesús woli' tilel i chucob ti wersa cha'an mi' yotsañob ti rey, tsa' cha' majli ti wits ti' bajñel.

Tsi' cha'le xambal Jesús ti pam ñajb

(Mt. 14.22-27; Mr. 6.45-52)

¹⁶ Che' wolix i yic'an, tsa' jubiyob majlel xcant'añob i cha'an c'alal ti ñajb. ¹⁷ Tsa' ochiyob ti barco. Tsa' ñumiyob ti colem ñajb cha'an yomob majlel ti Capernaum. Che' iq'uiux, maxto tilemic Jesús ba' añoñ. ¹⁸ Tsa' caji i cabal ñijcan i bā ñajb come cabal ic' tsi' wec'ula ja'. ¹⁹ Che' bā tsa'ix i ñijcayob majlel barco tic'al mi jump'ejl legua, jini xcant'añob tsi' q'ueleyob Jesús. Woli' cha'len xambal ti pam ja'. Wolix i ñochtān tilel barco. Tsi' cha'leyob bāq'uen. ²⁰ Jesús tsi' subeyob: Joñoñach. Mach la' cha'len bāq'uen, che'en. ²¹ Jini cha'an tijicñayob xcant'añob

tsi' pɾaɣayob ochel ti barco. Ti ora tsa' c'oti barco ti lum ba' yomob majlel.

Winicob x'ixicob tsi' sajcajob Jesús

²² Ti yijc'alal ya' to an winicob x'ixicob ti junwejl colem ñajb ba' tsi' c'uxuyob waj. Yujilob an jump'ejl jach barco ba' tsa' bajñel ochiyob jini xcant'añob, come ma'anic tsa' ochi Jesús yic'otob. I bajñelob jach tsa' majliyob xcant'añob. ²³ Tsa' tili barco tac ch'oyol ba' ti Tiberias, lac'al ba' tsi' c'uxuyob waj che' ba' tsa' ujtí i suben wocolix i yalal lac Yum. ²⁴ Che' ba' tsi' q'ueleyob winicob mach ya'ic an Jesús, mach ya'ic añob xcant'añob i cha'an ja'el, tsa' ochiyob ti barco tac. Tsa' tiliyob ti Capernaum cha'an mi' sajcañob Jesús.

Jesús jini Waj mu' ba i yaq'ueñonla laj cuxtalel

²⁵ Che' ba' tsi' tajayob Jesús ti junwejl colem ñajb, tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿baqui ora tsa' juliyet wa'i? che'ob. ²⁶ Jesús tsi' jac'beyob: Isujm, isujm mic subeñetla, mi la' sajcañon cha'an jach tsa' ñaj'ayetla ti waj, mach cha'anic tsa' la' q'uele i yejtal c p'atlel. ²⁷ Mach mi la' cha'len e'tel cha'an jini we'elal mu' ba' i jilel. Cha'lenla e'tel cha'an jini we'elal mu' ba' i jalijel cha'an mi la' taj la' cuxtalel mach ba' anic mi' jilel. I Yalobil Winic mi caj i yaq'ueñetla jini we'elal, come Dios c Tat tsa'ix i yaq'ueyon c p'atlel cha'an ili e'tel. Che' tsi' yalal Jesús. ²⁸ Jini tempabilo' ba' tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui yom mic cha'len lojon cha'an mic mel lojon i ye'tel Dios? che'ob. ²⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Jiñach i ye'tel Dios, che' mi la' ñop i Yalobil tsa' ba' i choco tilel, che'en.

³⁰ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i yejtal a p'atlel ma' pas cha'an mij q'uel lojon, cha'an mic ñopet lojon? ¿Chuqui a we'tel mu' ba' a cha'len? ³¹ Lac ñojte'el tsi' c'uxuyob maná ti colem ba' i tiquña lum che' bajche' ts'ijbubil: "Dios tsi' yaq'ueyob waj ch'oyol ba' ti panchan cha'an mi' c'uxob", che'ob. ³² Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla: Jini tsa' ba' i yaq'ueyetla jini waj ch'oyol ba' ti panchan mach jinic Moisés. C Tat mi' yaq'ueñetla jini isujm ba' waj ch'oyol ba' ti panchan. ³³ Come jini Waj ch'oyol ba' ti Dios, jiñach tsa' ba' jubi tilel ti panchan mu' ba' i yaq'ueñob i cuxtalel jini año' ba' ti pañimil, che'en Jesús. ³⁴ Tsi' subeyob: C Yum, aq'ueñon lojon jini waj ti pejtelel ora, che'ob. ³⁵ Jesús tsi' subeyob: Joñon Wajon mu' ba' i yaq'ueñetla la' cuxtalel. Jini mu' ba' i tsajcañon ma'anic ba' ora mi caj i yubin wi'ñal. Jini mu' ba' i ñopon ma'anic ba' ora mi caj i tiquin i ti'.

³⁶ Pero jatetla, che' bajche' tsac subeyetla, ma'anic mi la' ñopon anquese tsa' la' q'ueleyon. ³⁷ Pejtelel winicob x'ixicob mu' ba' i yaq'ueñon c Tat mi caj i tilelob ba' añon.

Majqui jach mi' tilel ma'anic mi caj c choc sujtel. ³⁸ Come tsa' jubiyon tilel ti panchan cha'an mic mel chuqui yom c Tat tsa' ba' i chocoyon tilel. Ma'anic tsa' tili c mel chuqui com tic bajñel pusic'al. ³⁹ Jiñach chuqui yom c Tat tsa' ba' i chocoyon tilel. Yom mic techob ch'ojyel ti jini cojix ba' q'uin pejtelel winicob x'ixicob tsa' ba' i yaq'ueyon Dios. Mach yomic mi' sajtel mi' juntiquilic. ⁴⁰ Jiñach chuqui yom c Tat tsa' ba' i chocoyon tilel. Yom mi' tajob i cuxtalel mach ba' anic mi' jilel pejtelel mu' ba' i q'uelob i Yalobil, mu' ba' i ñopob. Joñon mi caj c techob ch'ojyel ti jini cojix ba' q'uin, che'en Jesús. ⁴¹ Jini judíojob tsa' cajiyojob ti wulwul a'leya come tsi' yalal Jesús: "Joñon jini Wajon tsa' ba' jubi tilel ti panchan". ⁴² Tsi' yaɣayob: ¿Mach ba' jinic Jesús? ¿Mach ba' i yalobilic José? Cambil lac cha'an i tat i ña'. ¿Bajche' mi' yaɣ: "Tsa' jubiyon tilel ti panchan"? che'ob. ⁴³ Jini cha'an Jesús tsi' jac'beyob: Cɣax la' pejan la' ba' ti wulwul a'leya. ⁴⁴ Ma'anic majch mi mejlel i tilel ba' añon, jini jach mu' ba' i wersa pajyel tilel cha'an c Tat tsa' ba' i chocoyon tilel. Joñon mi caj c tech ch'ojyel ti jini cojix ba' q'uin mu' ba' caj i tilel. ⁴⁵ Ts'ijbubil ti' jun x'alt'añob: "Dios mi caj i cantesan pejtelel winicob x'ixicob". Che'ach ts'ijbubil. Che' jini mi' tilelob ba' añon pejtal tsa' ba' i yubibeyob i fan c Tat, tsa' ba' i ñopbeyob i cantesabal. ⁴⁶ Ma'anic majch tsi' q'uele c Tat mi' juntiquilic, jini jach jini ch'oyol ba' ti Dios. Jini tsa'ix i q'uele c Tat.

⁴⁷ Isujm, isujm mic subeñetla, jini mu' ba' i ñopon, anix i cuxtalel mach ba' anic mi' jilel. ⁴⁸ Joñon jini Wajon mu' ba' caq'ueñetla la' cuxtalel. ⁴⁹ La' ñojte'el tsi' c'uxuyob maná ti jochol ba' lum pero tsa' chamiyob. ⁵⁰ Yambayach jini Waj mu' ba' i jubel tilel ti panchan cha'an mi' c'uxob winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' chamel majqui jach mi' c'ux. ⁵¹ Joñon cuxul ba' Wajon tsa' ba' jubiyon tilel ti panchan. Mi an majqui mi' c'ux jini Waj, chan cuxul ti pejtelel ora. Jini Waj mu' ba' cac' jiñach c bac'tal mu' ba' cac' cha'an i cuxtalel jini año' ba' ti pañimil. Che' tsi' yalal Jesús.

⁵² Jini cha'an judíojob calax jax tsi' pejayob i ba. Tsi' yaɣayob: ¿Bajche' mi' mejlel i yaq'ueñonla i bac'tal cha'an mi' laj c'ux? che'ob. ⁵³ Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla, mi ma'anic mi la' c'uxben i bac'tal i Yalobil Winic, mi ma'anic mi la' jap i ch'ich'el, ma'anic la' cuxtalel. ⁵⁴ Jini mu' ba' i c'ux c bac'tal, mu' ba' i jap c ch'ich'el anix i cuxtalel mach ba' anic mi' jilel. Joñon mi caj c tech ch'ojyel ti jini cojix ba' q'uin. ⁵⁵ Come c bac'tal jiñach mero we'elal, c ch'ich'el jiñach mero japbil ba. ⁵⁶ Jini mu' ba' i c'ux c bac'tal, mu' ba' i jap c ch'ich'el, mi' yajñel ti joñon. Joñon ja'el mi' cajñel ti' pusic'al. ⁵⁷ Che'

bajche' cuxul c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel, che' bajche' an j cuxtalel tic Tat, che' ja'el jini mu' bΛ i c'uxon mi caj i taj i cuxtalel ti joñon. ⁵⁸ Jiñach Waj tsa' bΛ jubí tilel ti panchan. Mach che'ic jini maná tsa' bΛ i c'uxuyob la' ñojte'el tsa' bΛ chamiyob. Jini mu' bΛ i c'uxob jini Waj mu' bΛ cΛq'ueñob, chan cuxul mi' yajñelob ti pejtelel ora, che'en. ⁵⁹ Che'ach tsi' cha'le cantesa Jesús ti sinagoga ya' ti Capernaum.

T'an cha'an laj cuxtalel mach bΛ anic mi' jilel

⁶⁰ CabΛ xcant'añob i cha'an, che' bΛ tsi' yubiyob jini t'an, tsi' yΛlayob: Leco i cantesabal. ¿Majqui mi mejlel i chan ubin? che'ob. ⁶¹ Yujil Jesús ti' bajñelil woliyob ti wulwul t'an xcant'añob i cha'an cha'an i cantesa. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Tile bixel jax ba la' pusic'al cha'an c t'an? ⁶² ¿Chuqui mi caj la' wal, che' jini, mi tsa' la' q'uele i Yalobil Winic che' mi' letsel majlel ya' ba' tsa' chumle ti ñaxan? ⁶³ Jini Espiritu mi' yaq'ueñonla laj cuxtalel. Lac bac'tal ma'aníc chuqui mi' yaq'ueñonla. Jini c t'an tsa' bΛ c subeyetla i cha'añach la' ch'ujlel. Mi' yaq'ueñetla la' cuxtalel. ⁶⁴ Lamitalela ma'aníc mi la' ñopon, che'en. Come c'alal ti' cajibal yujil Jesús jini mach bΛ anic tsi' ñopoyob. Yujil majqui mi caj i yΛc' ti' c'Λb i contra. ⁶⁵ Tsi' yΛΛa: Jini cha'an tsac subeyetla, ma'aníc majch mi mejlel i tilel ba' añon mi ma'aníc tsa' aq'uenti i p'atlel tic Tat, che'en.

⁶⁶ CabΛ xcant'añob i cha'an tsa' caji i tats'ob i bΛ. Ma'anix tsi' chan cha'leyob xambal yic'ot Jesús. ⁶⁷ Jesús tsi' c'ajtibeyob jini lajchantiqul: ¿Jatela la' wom ba la' cayon ja'el? che'en. ⁶⁸ Simón Pedro tsi' jac'Λ: C Yum, ¿am ba yamba mu' bΛ mejlel i coltañon lojon? Ma'aníc. Come jatet jach ma' sub jini t'an cha'an mic taj lojon j cuxtalel mach bΛ anic mi' jilel. ⁶⁹ Mic ñopet lojon. Cujil lojon jatetach jini Ch'ujul bΛ tilem bΛ ti Dios, che'en Pedro. ⁷⁰ Jesús tsi' jac'be: ¿Mach ba tsa'ic c yajcayetla? Lajchantiquletla. Juntiquil i cha'añach xiba, che'en. ⁷¹ Jesús tsi' taja ti t'an Judas Iscariote, i yalobil Simón. Come jiñach Judas tsa' bΛ i yΛc'Λ Jesús ti' c'Λb i contra. Jini Judas i pi'Λlach jini junlujuntiquil.

7

Iyijts'iñob Jesús ma'aníc tsi' ñopoyob

¹ Ti wi'li Jesús tsa' caji ti xambal ti Galilea. Tsi' cΛyΛ i xambal ti Judea, come judíojob woli' ña'tañob i chuc cha'an mi' tsansañob. ² Lac'alix i yorajlel che' mi' melob q'uín judíojob che' mi' melob lejchempat tac. ³ Jini cha'an i yijts'iñob Jesús tsi' subeyob: Loq'uen wΛ'i. Cucux ti Judea cha'an mi' q'uelob a melbal xcant'añob a cha'an. ⁴ Ma'aníc majch mi' cha'len i ye'tel ti mucul

che' yom i yΛc' i bΛ ti cajñel. Mi woliX a mel ili e'tel, pΛsa a bΛ ti' wut jini año' bΛ ti pañimil, che'ob. ⁵ Come i yijts'iñob ja'el ma'aníc tsi' ñopoyob.

⁶ Jesús tsi' subeyob: Maxto c'otemic i yorajlel cha'an mic majlel. Jatetla ti pejtelel ora mi la' mel bajche' jach la' wom. ⁷ Winicob x'ixicob i cha'año bΛ pañimil mach mejlic i ts'aleñetla. Mi' ts'aleñeñob come mic tsictesabeñob jontol bΛ i melbal. ⁸ Jatetla cucuxla ti letsel ba' woli' melob q'uín. Joñon maxto anic mic letsel majlel come maxto i yorajlelic, che'en Jesús. ⁹ Che' bΛ tsa' ujti i yΛl jini t'an, tsa' cΛle Jesús ti Galilea.

Tsa' majli Jesús ba' woli' melob q'uín

¹⁰ Che' majlemobix i yijts'iñob, tsa' letsi majlel Jesús ja'el ba' woli' melob q'uín. Mucul jach tsa' majli. Ma'aníc tsi' pΛsa i bΛ. ¹¹ Judíojob tsi' sajcajob Jesús ba' woli' melob q'uín. Tsi' c'ajtibeyob i bΛ: ¿Baqui an jini Jesús? che'ob. ¹² CabΛ tsi' cha'leyob wulwul t'an cha'an Jesús, come cabΛ tsi' yΛlayob: Uts'at i pusic'al, che'ob. Yaño' bΛ tsi' yΛlayob: Mach uts'atic, come woli' soc winicob x'ixicob, che'ob. ¹³ Mucul jach tsi' tajayob ti t'an Jesús come tsi' bac'ñayob judíojob.

¹⁴ Che' ojilil to jini q'uiñijel, tsa' letsi majlel Jesús ti Templo. Tsa' caji ti cantesa. ¹⁵ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al judíojob. Tsi' yΛlayob: ¿Bajche' tsi' ñopo jun jini winic che' mach cabalic tsa' cantesanti? che'ob. ¹⁶ Jesús tsi' jac'beyob: Jini j cantesabal mach c cha'aníc. I cha'añach c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel. ¹⁷ Majqui jach yom i mel chuqui yom c Tat, mi caj i ña'tan mi ch'oyol j cantesabal ti Dios, o mi ch'oyol tic bajñel pusic'al. ¹⁸ Jini mu' bΛ i cha'len t'an ch'oyol bΛ ti' bajñel pusic'al mi' saclan i bajñel ñuclel. Jini mu' bΛ i tsictesan i ñuclel c Tat tsa' bΛ i chocoyon tilel, jiñach isujm bΛ. Ma'aníc chuqui mach tojic ti' pusic'al. ¹⁹ ¿Mach ba anic tsi' yaq'ueyetla mandar Moisés? Pero ma'aníc mi la' jac' jini mandar mi juntiquileticla. ¿Chucob la' wom la' tsansañon? Che' tsi' yΛΛa Jesús.

²⁰ Tsi' jac'beyob: An a xibañlel. ¿Majqui yom i tsansañet? che'ob. ²¹ Jesús tsi' yΛΛa: Tsa'ix c cha'le junchajp que'tel. Mi' toj sajtel la' pusic'al ti la' pejtelel. ²² Isujm, Moisés tsi' yaq'ueyetla tsep pachalel. Mach ch'oyolic ti Moisés, ch'oyol ti la' ñojte'el. Mi la' wΛc' tsep pachalel ti' q'uiñilel c'aj o. ²³ Mi uts'at mi' tsepbentel i pachalel winic ti' q'uiñilel c'aj o cha'an ma'aníc mi' ñusantel i mandar Moisés, ¿chucob mi la' mich'leñon cha'an tsac lajmesa winic ti pejtelel i chamel ti' q'uiñilel c'aj o? ²⁴ Mach mi la' lon ña'tan woli la' cambeñob i pusic'al la' pi'Λlob cha'an chuqui jach mi la' q'uel. Ña'tanla ti toj chuqui mi la' ña'tan, che'en.

¿Mach ba jinic Cristo?

²⁵ Ya' añob ti Jerusalén winicob tsa' ba i yaláyob: ¿Mach ba jinic Jesús? ¿Mach ba yomobic i tsansan Jesús jini judíojob? ²⁶ Awilan, ya' woli ti t'an Jesús ti' wut pe-telel winicob. Ma'anic chuqui mi' subeñob. Tic'al woli' yalob jini yumalob jiñach Cristo ti isujm. ²⁷ Pero la cujil baqui ch'oyol jini winic. Che' mi' tilel jini mero Cristo ma'anic majqui yujil baqui ch'oyol, che'ob.

²⁸ C'am tsa' caji ti t'an Jesús ti Templo. Tsi' cha'le cantesa. Tsi' yalá: Mi woli la' cañon, la' wujil ja'el baqui ch'oyolon. Ma'anic tsac bajñel ña'ta tilel. Jini tsa' ba i chocoyon tilel isujm Diosach. Pero ma'anic mi la' can. ²⁹ Joñon mij can come ch'oyolon ya' ba'an. Tsi' chocoyon tilel, che'en. ³⁰ Jini cha'an tsi' ña'tayob i ñup' Jesús. Ma'anic majch tsi' chucu come maxto c'otemic i yorajlel. ³¹ Cabal winicob x'ixicob tsi' ñopoyob. Tsi' yaláyob: Jini mero Cristo mu' ba i tilel, ¿mejl ba i pas ñumen ñuc ba i yejtal i p'atlel bajche' tsi' pas Jesús? che'ob.

Tsi' chocoyob tilel i winicob cha'an mi' ñup'ob Jesús

³² Fariseojob tsi' yubiyob jini t'an tsa' ba i yaláyob winicob. Jini cha'an jini ñuc ba motomajob yic'ot fariseojob tsi' chocoyob tilel i winicob cha'an mi' ñup'ob Jesús. ³³ Jesús tsi' yalá: Jumuc' jax wal' añon la' wic'ot. Mic cha' majlel ya' ba'an jini tsa' ba i chocoyon tilel. ³⁴ Mi caj la' sañañon, ma'anic mi caj la' tajon. Ya' ba' mic majlel, ma'anic mi mejlel la' c'otel, che'en Jesús. ³⁵ Jini cha'an jini judíojob tsi' subeyob i ba: ¿Baqui sami jini winic ba' ma'anic mi caj lac taj, mi' yal? ¿Mu' ba caj i majlel ba'an lac pi'alob ti' lumal griegojob cha'an mi' cantesan griegojob? ³⁶ ¿Chuqui i sujmllel jini t'an tsa' ba i yalá Jesús?: "Mi caj la' sacñañon, ma'anic mi caj la' tajon. Ya' ba' mic majlel, ma'anic mi mejlel la' c'otel", che'ob.

Cuxul ba'ja'

³⁷ Che' ti' xojt'ibal q'uin, ti jini ñuc ba q'uin, Jesús tsa' wa'le. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yalá: Mi an majqui an i tiqun ti', la' ba' añon, la' i jap. ³⁸ Jini mu' ba i ñopon, che' bajche' mi' yal i Ts'ijbujel Dios, on mi' caj ti wajlel loq'uel cuxul ba'ja' ti' pusic'al, che'en. ³⁹ (Jini ja' jiñach jini Espíritu mu' ba caj i yaq'uentelob jini mu' ba i ñopob, come maxto anic tsa' aq'uentiyob Ch'ujul ba Espíritu, come maxto anic tsa' aq'uenti i ñuclel Jesús.)

Cha'chajp tsa' cajijob ti t'an winicob

⁴⁰ Cabal winicob che' ba tsi' yubibeyob i t'an, tsi' yaláyob: Isujm, jiñach jini x'alt'an, che'ob. ⁴¹ Yaño' ba tsi' yaláyob: Jiñach jini Cristo, jini Yajcabil ba, che'ob. Yaño' ba tsi' yaláyob: ¿Ch'oyol ba jini Cristo ti Galilea? ⁴² ¿Mach ba anic tsi' yalá i Ts'ijbujel Dios tal

jini Cristo ti' p'olbal David ya' ti Belén, jini tejclum ba' tsa' ajni David? che'ob. ⁴³ Che' jini, cha'chajp tsa' cajijob ti' t'an cha'an Jesús. ⁴⁴ Lamital yomob i chuc pero ma'anic majch tsi' chucu, mi juntiquilic.

Ma'anic winic ti pejtelel ora tsa' ba i cha'le t'an che' bajche' jini winic

⁴⁵ Jini xcantayajob i cha'an ñuc ba motomajob yic'ot fariseojob tsa' tiliyob ba'an i yumob. Jini yumalob tsi' c'ajtibeyob: ¿Chu-coch ma'anic tsa' la' p'aya tilel Jesús? che'ob. ⁴⁶ Jini xcantayajob tsi' jac'beyob: Ma'anic winic ti pejtelel ora mu' ba i cha'len t'an che' bajche' jini winic, che'ob. ⁴⁷ Jini fariseojob tsi' subeyob: ¿Tsa' ba la' ñopo lot jatetla ja'el? ⁴⁸ ¿Am ba juntiquil yumal mi juntiquil fariseo tsa' ba i ñopo Jesús? ⁴⁹ Jini jach mi' ñopob Jesús jini winicob mach ba cantesabilob i mandar. Chocbilobix ti Dios, che'ob fariseojob.

⁵⁰ Juntiquil yumal i c'aba' Nicodemo, jiñach tsajni ba i pejcan Jesús ti ac'alel, tsa' caji i subeñob: ⁵¹ ¿Chuqui mi' yal jini mandar? ¿Mejl ba mi lac sub mi an i mul winic, che' maxto ubibilic i t'an jini winic, che' maxto ña'tabilic chuqui tsi' cha'le? che'en. ⁵² Jini fariseojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ch'oyolet ba ti Galilea ja'el? Q'uele ti uts'at jini ts'ijbubil ba. Ma'anic x'alt'an ch'oyol ba ti Galilea, che'ob. ⁵³ Tsa' sujtiyob ti' yotot tac ti jujuntiquil.

8

X'ixic tsa' ba tajle ti' ts'i'lel

¹ Jesús tsa' majli ti Olivo wits. ² Ti sac'ajel tsa' cha' majli ti Templo. Pejtelel winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsa' buchle Jesús. Tsa' caji i cantesañob. ³ Jini sts'ijbayajob yic'ot fariseojob tsi' payayob tilel juntiquil x'ixic tsa' ba tajle ti' ts'i'lel. Tsi' yac'ayob jini x'ixic ti ojilil ba' añob. ⁴ Tsi' subeyob: Maestro, jini x'ixic tsa' tajle ti mulil che' woli' mel i ts'i'lel. ⁵ Moisés tsi' subeyonla ti mandar cha'an mi lac jul ti xajlel juntiquil am ba i mul che' bajche' jini. ¿Bajche' ma' wal jatet? ⁶ Che' ti tsi' cha'leyob t'an cha'an mi' q'uelob bajche' mi caj i jac' Jesús cha'an mi' tajbeñob i mul. Jesús tsa' wutsle ti lum. Tsa' caji i ts'ijban lum ti' yal i c'ab. ⁷ Che' ba tsi' chan c'ajtibeyob Jesús jini winicob, tsa' wa'le Jesús. Tsi' subeyob: Jini mach ba anic i mul, la' i ñaxan jul ti xajlel, che'en. ⁸ Tsa' cha' wutsle Jesús. Tsa' cha' caji i ts'ijban lum ti' yal i c'ab.

⁹ Che' ba tsi' yubibeyob i t'an Jesús, tsa' loq'uiyob majlel ti jujuntiquil, ñaxan jini ñoxobix ba, ti wi'il jini ch'iton winicob jinto tsa' laj majliyob. Jesús tsa' cale ti' bajñel yic'ot jini x'ixic tsa' ba wa'le ti ojilil. ¹⁰ Jesús tsa' cha' wa'le. Che' ba tsi' q'uele i bajñel ya'an jini x'ixic, tsi' c'ajtibe: X'ixic, ¿baqui

an jini tsa' bA i subuyob a mul? ¿Mach ba anic majch yom i julet cha'an a mul? che'en. 11 Jini x'ixic tsi' sube: C Yum, ma'anic mi juntiquilic, che'en. Jesús tsi' sube: Joñon ja'el ma'anic mic julet cha'an a mul. Cucux. Mach ma' chAn cha'len mulil, che'en.

Jesús i Saclel Pañimil

12 Jesús tsi' cha' subeyob: Joñon i saclelon pañimil. Jini mu' bA i tsajcañon ma'anic mi' caj ti xambal ti ic'ch'ipan bA pañimil. An i cha'an i saclel pañimil cha'an i cuxtalel, che'en. 13 Jini fariseojob tsi' subeyob: Ti a bajñel t'an jach wola' sub a bA. Mach isujmic chuqui wola' wAl, che'ob. 14 Jesús tsi' jac'beyob: Anquese mic bajñel sub c bA, isujmach c t'an, come cujil baqui ch'oyolon, cujil baqui mic majlel. Jatetla mach la' wujilic baqui ch'oyolon, mi baqui mic majlel. 15 Jatetla mi la' to'ol ña'tabeñon c pusic'al cha'an chuqui jach mi la' q'uel. Joñon ma'anic majch mic to'ol ña'taben i pusic'al. 16 Che' mic ña'tabeñob i pusic'al winicob x'ixicob, mij cañob ti isujm, come mach tic bajñelic mic ña'tabeñob i pusic'al, come jump'ejl jach c pusic'al quic'ot c Tat tsa' bA i chocoyon tilel. 17 Tsi'ijbubil ti la' mandar ja'el: "Isujmach jini t'an mu' bA i yalob cha'tiquilob". Che'ach ts'ijbubil. 18 Joñon mic sub c bA cha'an mi la' cañon. C Tat ja'el tsa' bA i chocoyon tilel mi' yac'on ti cajñel, che'en. 19 Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui an a Tat? che'ob. Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic mi la' cañon. Ma'anic mi la' can c Tat ja'el. Tsa'ic la' cañayon tsa' la' cañA c Tat ja'el, che'en. 20 Jesús tsi' cha'le jini t'an ya' ba' mi' yot-sañob taq'uin ti Templo. Tsi' cha'le cantesa ti Templo. Ma'anic majch tsi' chucu come maxto tilemic i yorajlel.

Ya' ba' mic majlel mach mejliquetla ti majlel

21 Jesús tsi' cha' subeyob fariseojob: Mic majlel. Mi caj la' saclañon. Mi caj la' chamel che' añet to la ti la' mul. Ya' ba' mic majlel, mach mejliquetla ti majlel jatetla, che'en. 22 Judíojob tsa' caji' c'ajtibeñob i bA: ¿Mu' ba caj i tsansan i ba? come mi' yAl: "Baqui mic majlel mach mejliquetla ti majlel". Che' mi' yAl, che'ob. 23 Jesús tsi' subeyob: Jatetla ch'oyoletla ti yebal. Joñon ch'oyolon ti chan. I cha'añetla jini pañimil. Joñon mach i cha'añonic jini pañimil. 24 Jini cha'an mic subeñetla mi caj la' chamel che' añet to la ti la' mul. Mi ma'anic mi la' ñopon, mi caj la' chamel che' añet to la ti la' mul, che'en Jesús. 25 Judíojob tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñach jini mero tsa' bA c subeyetla ti ñaxan. 26 An to cabal chuqui tac mi caj c subeñetla cha'an mic tsictesan la' melbal. Jini tsa' bA i chocoyon tilel isujm Diosach.

Joñon mic subeñob ti pañimil chuqui tac tsi' subeyon c Tat, che'en Jesús.

27 Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm mi woli' taj ti t'an i Tat am bA ti panchan. 28 Jini cha'an Jesús tsi' subeyob: Che' bA tsa'ix la' letsa i Yalobil Winic, mi caj la' ch'amben isujm majquiyon. Mi caj la' ch'amben isujm ma'anic chuqui mic cha'len tic bajñelil. Chuqui tac tsi' cantesayon c Tat, jini jach mic sub. 29 Jini tsa' bA i chocoyon tilel an quic'ot. Ma'anic tsi' calayon c Tat tic bajñelil come ti pejtelel ora mic mel chuqui tac mi' mulan, che'en Jesús. 30 Che' bA tsi' subu jini t'an cabal tsi' ñopoyob.

I sujmlel c t'an mi caj i yaq'uetla ti colel

31 Jini cha'an Jesús tsi' subeyob judíojob tsa' bA i ñopoyob: Mi ma'anic mi la' caly c t'an, mero xcant'añetla c cha'an. 32 Mi caj la' can i sujmlel c t'an. I sujmlel c t'an mi caj i yaq'uetla ti colel, che'en.

33 Tsi' jac'beyob: I p'olbalon lojon Abraham. Ma'anic ba' tsa' chojñiyon lojon ti e'tel. ¿Chucoc ma' wAl mi caj cajq'uel lojon ti colel? che'ob. 34 Jesús tsi' jac'beyob: Isujm, isujm mic subeñetla, pejtelel mu' bA i cha'leñob mulil, chombilobix ti mulil. 35 Jini winic chombilix bA ti e'tel mach ti pejtelic ora mi' yajñel ti' yotot i yum. Jini i yalobil yumal mi' yajñel ti pejtelel ora. 36 Che' jini, mi tsi' yac'ayetla ti colel i Yalobil Dios, colbiletla ti isujm. 37 Cujil i p'olbaletla Abraham. Anquese i p'olbaletla, woli la' ña'tan la' tsansañon come ma'anic mi' yochel c t'an ti la' pusic'al. 38 Joñon mic sub chuqui tac tsaj q'uele quic'ot c Tat. Jatetla mi la' cha'len chuqui tac tsa' la' wubi ti la' tat, che'en.

Jatetla i cha'añetla xiba

39 Jini judíojob tsi' jac'beyob: C tat lojon jiñach Abraham, che'ob. Jesús tsi' subeyob: I yalobiletla Abraham, mux la' tsajcaben i melbal Abraham. 40 Woli la' ña'tan la' tsansañon, joñon tsa' bA c subeyetla chuqui isujm che' bajche' tsi' subeyon Dios. Mach che'ic tsi' mele Abraham. 41 Mi la' cha'len i melbal la' tat, che'en Jesús. Jini judíojob tsa' caji i subeñob: Joñon lojon mach lajalonic lojon bajche' jini tsa' bA i yilayob pañimil cha'an ti' tsi'l'el winicob. Juntiquil jach c tat lojon, jiñach Dios, che'ob.

42 Jesús tsi' subeyob: La' tatic Dios, mux la' c'uxbiñon. Come ch'oyolon ti Dios. Ma'anic tsa' tiliyon tic bajñel pusic'al. Dios tsi' chocoyon tilel. 43 ¿Chucoc ma'anic mi la' ch'amben isujm c t'an? Cha'an mach la' womic la' wubin c t'an. 44 Jatetla i cha'añetla xiba. Jiñach la' tat. La' wom la' mel chuqui yom la' tat. Stsansayajach jini xiba c'Alal ti' cajibal. Ma'anic tsa' chAn ajni ti' sujmlel Dios, come ma'anic chuqui isujm ti' pusic'al xiba. Che' mi' cha'len lot i tilelach come xlot. Ya' ch'oyol ti xiba pejtelel lot. 45 Joñon mic

subeñetla chuqui isujm. Jini cha'an ma'anic mi la' ñopon. ⁴⁶ ¿Am ba juntuquíl mu' ba mejlel i sub an c mul? ¿Chucoch ma'anic mi la' ñopon mi tsac subeyetla chuqui isujm? ⁴⁷ Jini i cha'an ba Dios mi' yubiben i t'an Dios. Jini cha'an ma'anic mi la' wubin come mach i cha'añetla Dios, che'en.

Che' max to anic Abraham, añon

⁴⁸ Jini judíojob tsi' jac'beyob: ¿Mach ba isujmic tsa' ba c subu lojon, samaritanojet? An a xibañlel, che'ob. ⁴⁹ Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic c xibañlel. Joñon mic sub i ñuclel c Tat. Jatetla ts'a' mi la' q'uelon. ⁵⁰ Ma'anic mic bajñel saclan c ñuclel. An juntuquíl mu' ba i yalq'ueñon c ñuclel, mu' ba caj i tsictesan. Jini mi' ña'tan ñucon. ⁵¹ Isujm, isujm mic subeñetla, mi an majqui mi' ch'ujbibeñon c t'an, ma'anic mi' caj ti ch'amel ti pejtelel ora, che'en.

⁵² Jini judíojob tsi' subeyob: Wale kujlix lojon an a xibañlel. Abraham tsa' chamí, che' ja'el x'alt'añob. Jatet wola' wal mi an majqui mi' ch'ujbibeñet a t'an, ma'anic mi' caj ti ch'amel ti pejtelel ora. ⁵³ ¿Ñumen ñuquet ba bajche' lac tat Abraham tsa' ba chamí, yic'ot x'alt'añob ja'el tsa' ba chamíyob? ¿Majquiyet ma' wal? che'ob.

⁵⁴ Jesús tsi' jac'beyob: Mi tsac bajñel subu c ba ti ñuc, ma'anic c ñuclel. C Tat mi' tsictesan c ñuclel. Jiñach c Tat mu' ba la' pejcan ti la' Dios. ⁵⁵ Mach cambilic la' cha'an. Joñon mij can. Mi tsac subeyetla ma'anic mij can Dios, che'ic jini xloton, lajalon jach bajche'etla. Joñon mij can Dios. Mic jac'ben i t'an. ⁵⁶ Tijicña la' tat Abraham che' ba tsi' ña'ta j q'uiñilel ti pañimil. Abraham tsi' ch'ambe isujm. Tijicña tsi' yubi, che'en. ⁵⁷ Jini judíojob tsi' subeyob: Maxto anic lujump'ejl i yuxc'al (50) a jabilel. ¿Tsa' ba a q'uele Abraham? che'ob. ⁵⁸ Jesús tsi' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla, che' maxto anic Abraham añañix, che'en. ⁵⁹ Jini cha'an tsi' lotoyob xajlel cha'an mi' julob. Jesús tsi' maca i ba. Tsa' loq'ui ti Templo. Che' ba tsa' ñumi ti ojilil ba' añaob tsa' majli.

9

Jesús tsi' lajmesa xpots'

¹ Che' ba tsa' majli Jesús tsi' q'uele winic. Xpots' jini winic c'alal che' ba tsi' yila pañimil. ² Jini xcan'tañob i cha'añob tsi' c'ajtibeyob: Maestro, ¿chucoch xpots' jini winic che' ba tsi' yila pañimil? ¿Majqui tsi' cha'le mulil? ¿Jim ba jini winic? ¿Jim ba i tat i ña'? che'ob. ³ Jesús tsi' jac'beyob: Ma'anic tsi' cha'le mulil jini winic, mi i tat, mi i ña'. Xpots'ach cha'an mi' tsictiyel i ye'tel Dios ti' bac'tal. ⁴ Wersa mic cha'len i ye'tel jini tsa' ba i chocoyon tilel che' q'uiñil to, come tal ac'lalel che' ma'anic majch mi mejlel i cha'len e'tel. ⁵ Che' wa'to añaon ti pañimil i

saclelon pañimil cha'an mi' q'uelob jini año' ba ti pañimil, che'en Jesús.

⁶ Che' ba tsa' ujtí i sub jini t'an, tsi' tujba lum. Tsi' mele oc'ol yic'ot i tujb. Tsi' bombe i wut xpots' ti jini oc'ol. ⁷ Tsi' sube: Cucu poco a wut ti ts'amibál i c'aba' Siloé, che'en. (Jini Siloé mi' yal i lac t'an, chocbil majlel.) Jini cha'an tsa' majli xpots'. Tsi' poco i wut. Che' c'otemix i wut tsa' cha' tili. ⁸ I pi'lob ti chumtal yic'ot jini tsa' ba i cañayob che' xpots' to tsa' caji i yalob: ¿Mach ba jinic tsa' ba i c'ajti taq'uin ya' ba' buchul? che'ob. ⁹ Lamital tsi' yalayob: Jincuyi, che'ob. Yaño' ba tsi' yalayob: Mach jiniqui pero ts'ita' lajal i wut yic'ot, che'ob. Jini xpots' tsi' subeyob: Joñoñach, che'en. ¹⁰ Jini cha'an jini winicob tsi' c'ajtibeyob: ¿Bajche' tsa' cajni a wut? che'ob. ¹¹ Tsi' jac'beyob: Juntuquíl winic i c'aba' Jesús tsi' mele oc'ol. Tsi' bombeyon tic wut. Tsi' subeyon majlel cha'an mic poc ti ts'amibál i c'aba' Siloé. Tsa'ix majli c poc c wut. Wale cañalix, che'en. ¹² Tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui an jini winic? che'ob. Tsi' subeyob: Mach kujlix, che'en.

Fariseojob tsi' c'ajtibeyob xpots' bajche' tsa' c'oti i wut

¹³ Tsi' payayob majlel ba'an fariseojob jini mach ba anic tsa' c'oti i wut ti yamba ora. ¹⁴ I q'uiñilelach c'aj o che' ba tsi' mele oc'ol Jesús, che' ba tsi' cambe i wut jini xpots'. ¹⁵ Jini fariseojob tsi' cha' c'ajtibeyob jini xpots' bajche' tsa' c'oti i wut. Jini xpots' tsi' subeyob: Tsi' bombeyon c wut ti oc'ol. Tsac poco. Wale mi' c'otel c wut, che'en. ¹⁶ Jini cha'an jini fariseojob tsi' yalayob: Jini Jesús mach chocbilic tilel ti Dios, come ma'anic mi' ch'ujbin i q'uiñilel c'aj o, che'ob. Yaño' ba tsi' yalayob: Anic i mul Jesús, ¿mejl ba i pas i yejtal i p'at'alel che' bajche' mi' pas? che'ob. Cha'chajp tsi' cha'leyob t'an jini winicob.

¹⁷ Tsi' cha' subeyob xpots': ¿Chuqui ma' wal jatet? ¿Majqui jini tsa' ba i cambeyet a wut? che'ob. Jini xpots' tsi' subu: Jiñach x'alt'an, che'en. ¹⁸ Jini judíojob ma'anic tsi' ñopoyob mi xpots'ach che' ba tsa' tili Jesús i camben i wut jinto tsi' payayob tilel i tat i ña' jini winic tsa' ba c'oti i wut. ¹⁹ Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jim ba la' walobil, xpots' ba tsi' yila pañimil? ¿Bajche' tsa' cajni i wut? che'ob.

²⁰ I tat i ña' tsi' subeyob: Cujil lojon jiñach calobil xpots' ba tsi' yila pañimil. ²¹ Mach kujlix lojon bajche' tsa' caji ti c'otel i wut. Mach kujlix lojon majqui tsi' cambe i wut. Winiquix calobil. C'ajtibenla. Mi mejlel i bajñel sub, che'ob. ²² Che' i tsi' cha'leyob t'an i tat i ña' come tsi' bac'ñayob judíojob. Come jini judíojob tsi' yalayob wersa mi' chojq'uelob loq'uel winicob x'ixicob ti sinagoga mi tsi' subuyob Cristojach jini Jesús. ²³ Jini cha'an tsi' yalayob i tat i ña': "Winiquix. C'ajtibenla".

²⁴ Jini cha'an jini judíojob tsi' cha' paylayob tilel jini mach ba anic tsa' c'oti i wut ti yamba ora. Tsi' subeyob: Subu i ñuel del Dios. Cujil lojon xmulilach jini Jesús, che'ob. ²⁵ Jini winic tsi' subeyob: Mach kujilic mi xmulil. Cujil ti isujm xpots'on ti yamba ora, wale c'otemix c wut, che'en. ²⁶ Tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Chuqui tsi' tumbeyet? ¿Bajche' tsi' cambeyet a wut? che'ob. ²⁷ Jini winic tsi' jac'beyob: Tsa'ix c subeyetla. Ma'anic tsa' la' wubi. ¿Chococh la' wom la' cha' ubin? ¿La' wom ba la' sutq'uin la' ba ti xcant'an i cha'an ja'el? che'en. ²⁸ Tsa' caji i wajleñob. Tsi' subeyob: Jatet xcant'añet i cha'an. Joñon lojon xcant'añon lojon i cha'an Moisés. ²⁹ Cujil lojon, Dios tsi' peja Moisés. Mach kujilic lojon baqui ch'oyol jini Jesús, che'ob.

³⁰ Jini winic tsi' jac'beyob: ¿Bajche' isujm jini? ¿Chucoch mach la' wujilic baqui ch'oyol Jesús? Come jini tsi' cambeyon c wut. ³¹ La kujil ma'anic mi' yubiben i t'an xmulilob Dios. Mi an winic mu' ba i bac'nan Dios, mu' ba i cha'len chuqui yom Dios, Dios mi' yubiben i t'an jini winic. ³² C'alal ti' cajibal pañimil ma'anic majch tsa' mejli i camben i wut xpots' che' xpots' tsi' yila pañimil. ³³ Machic chocbil tilel ti Dios jini winic, ma'anic chuqui mi mejlel i mel. Che' tsi' yala jini tsa' ba c'oti i wut. ³⁴ Jini judíojob tsi' jac'beyob: Jatet cabal jax a mul tsa' wila pañimil. ¿Mu' ba a cantesañon lojon? che'ob. Tsi' chocoyob loq'uel.

Xpots'ob ti' pusic'al

³⁵ Tsi' yubi Jesús chocbilix loq'uel jini winic. Tsa' majli i taj. Tsi' sube: ¿Mu' ba a ñop i Yalobil Dios? che'en. ³⁶ Jini winic tsi' yala: Maestro, ¿majqui jini, cha'an mic ñop? che'en. ³⁷ Jesús tsi' sube: Tsa'ix a q'uele. Jiñach woli ba i pejañet, che'en. ³⁸ Jini winic tsi' yala: Mic ñopet, c Yum, che'en. Tsi' ch'ujutesa Jesús.

³⁹ Jesús tsi' sube: Tsa' tiliyon ti melojel ti pañimil cha'an mi' c'otelob i wut jini mach ba weñobic i wut, yic'ot cha'an mi' yochelob ti xpots' jini weño' ba i wut, che'en Jesús. ⁴⁰ Ya' añob fariseojob yic'ot Jesús. Tsi' yubibeyob i t'an. Tsi' subeyob: ¿Xpots'on ba lojon ja'el? che'ob. ⁴¹ Jesús tsi' subeyob: Xpots'eticla, ma'anic la' mul. Pero mi la' lon al woli' c'otel la' wut. Jini cha'an chan an la' mul, che'en.

10

Lajiya cha'an corral ba'an tiñame'

¹ Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mach ba anic mi' yochel ti' ti' corral ba'an tiñame', jini mu' ba i letsel ochel ti pam corral jiñach xujch', jiñach xchiloñel. ² Jini mu' ba i yochel ti' ti' corral jiñach xcanta tiñame'. ³ Jini xcanta corral mi' jamben jini xcanta tiñame'. Jini tiñame' mi' yubiben i t'an i jaj

cantaya. Mi' pejcan i tiñame' ti' c'aba'. Mi' pay loq'uel. ⁴ Che' mi' yujtel i pay loq'uel mi' majlel ti ñaxan. Jini tiñame' mi' tsajcan jini xcanta tiñame' come mi' camben i t'an. ⁵ Ma'anic mi' tsajcan yamba winic. Mi' puts'tan, come ma'anic mi' camben i t'an. ⁶ Che' tsi' cha'le t'an Jesús ti lajiya. Jini fariseojob ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm i t'an.

Jesús jini wen ba Xcanta tiñame'

⁷ Jini cha'an Jesús tsi' cha' subeyob: Isujm, isujm mic subeñetla: Joñon i Ti'on ba' mi' yochel tiñame'. ⁸ Pejtelel tsa' ba tiliyon ti ñaxan xujch'ob, xchiloñelob. Jini tiñame' ma'anic tsi' jac'beyob. ⁹ Joñon i Ti'on ba' mi' yochel tiñame'. Jini mu' ba i yochel ti joñon mi caj i coltantel. Mi' caj ti ochel. Mi' caj ti loq'uel. Mi caj i taj wen ba jam. ¹⁰ Mi' tilel xujch' cha'an mi' xujch'in. Mi' tilel i tsansan. Mi' tilel i jisan. Joñon tsa' tiliyon cha'an mi' tajob i cuxtalel, cha'an on mi' tajob pejtelel chuqui wen.

¹¹ Joñon jini wen ba Xcanta tiñame'on. Jini wen ba Xcanta tiñame' mi' yac' i ba ti chamel cha'an i tiñame'. ¹² Jini mu' ba i cantan tiñame' cha'an ganar mach i yumic tiñame'. Ma'anic mi' cantan. Che' mi' q'uel bate'el ts'i' mu' ba i tilel, mi' cay tiñame', mi' cha'len puts'el. Jini bate'el ts'i' mi' chuc. Mi' pam puc. ¹³ Jini mu' ba i cha'len ganar mi' puts'el come woli jach ti ganar. Ma'anic mi' c'uxbin tiñame'. ¹⁴ Joñon jini wen ba Xcanta tiñame'on. Mij can c tiñame'. C tiñame' mi' cañon. ¹⁵ Che' ja'el mi' cañon c Tat. Mij can c Tat. Mi cac' c ba ti chamel cha'an jini tiñame'. ¹⁶ Anto yamba c tiñame' mach ba ochemic ti jini corral. Wersa mic pay tilel ja'el. Mi caj i yubin c t'an. Junmojt jach mi caj i lu' ajñelob yic'ot juntiquil Xcanta tiñame'.

¹⁷ Jini cha'an c Tat mi' c'uxbiñon come mi cac' c ba ti chamel cha'an mic cha' cuxtiyel. ¹⁸ Ma'anic majch mi' yac'on ti chamel. Mic bajñel ac' c ba ti chamel. An c p'atalel cha'an mi cac' c ba, an ja'el c p'atalel cha'an mic cha' cuxtiyel. Jiñach que'tel tsa' ba aq'uentiyon cha'an c Tat, che'en Jesús. ¹⁹ Cha'chajp tsa' cha' cajiyoj ti t'an cha'an i t'an Jesús. ²⁰ Cabal winicob tsi' yalayob: An i xibajlel. Sojquem i jol. ¿Chucoch mi la' chan ubin? che'ob. ²¹ Yaño' ba tsi' yalayob: Mach che'ic mi' cha'len t'an winic am ba i xibajlel. ¿Mejl ba i camben i wut xpots' jini xiba? che'ob.

Judíojob tsi' ts'a'leyob Jesús

²² Woli' melob i q'uiñilel Templo ya' ti Jerusalén. I yorajlelix tsa'ñal. ²³ Jesús tsa' ñumi ti Templo. Tsa' tili ti corredor i melbal ba Salomón. ²⁴ Jini judíojob tsi' joyoyob Jesús. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jayp'ejl to ora mi caj la wac'on lojon ti tsic pusic'al? Mi Cristojet, jini Yajcabil ba, subeñon lojon ti jamal, che'ob.

²⁵ Jesús tsi' jac'beyob: Tsa'ix c subeyetla. Ma'aníc mi la' ñop. Que'tel mu' ba c cha'len ti' c'aba' c Tat mi' yac'on ti cajñel cha'an mi la' ña'tan majquiyon. ²⁶ Ma'aníc mi la' ñop, come jatetla mach c tiñame'eticla che' bajche' tsac subeyetla. ²⁷ C tiñame'ob mi' yubibeñon c t'an. Joñon mij cañob. Mi' tsajcañob. ²⁸ Mi caq'ueñob i cuxtlal mach ba anic mi' jilel. Ma'aníc mi caj i jilelob ti pejtelel ora. Ma'aníc majch mi caj i chilbeñoñob tij c'ab. ²⁹ Ma'aníc majch ñumen ñuc bajche' c Tat tsa' ba i yaq'ueyoñob. Ma'aníc majch mi mejlel i chil c tiñame' ti' c'ab c Tat. ³⁰ Joñon quic'ot c Tat junlajalon lojon, che'en Jesús.

³¹ Jini cha'an jini judíojob tsi' cha' lotoyob xajlel cha'an mi' julob. ³² Jesús tsi' subeyob: Tsac pasbeyetla cabal wen ba c melbal ch'oyol ba tic Tat. ¿Cha'an ba jini wen ba c melbal la' wom la' julon? che'en. ³³ Jini judíojob tsi' jac'beyob: Ma'aníc mic julel lojon ti xajlel cha'an wen ba c melbal, pero cha'an tsa' cha'le p'ajoñel. Come ma' cuy a ba ti Dios che' winiquet jach, che'ob.

³⁴ Jesús tsi' subeyob: ¿Mach ba ts'ijbubic ti la' mandar: "Tsac subu: jatetla diosetla"? ³⁵ Dios tsi' pejca ti diosob jini winicob tsa' ba i yubibeyob i t'an Dios. Melelach mach mejlic ti jejmel i Ts'ijbujel Dios. ³⁶ Mi che'ach tsi' pejca winicob Dios, ¿chucoch, che' jini, mi la' wal tsac cha'le p'ajoñel cha'an tsac subeyetla i Yalobilon Dios? Chocbilon tilel i cha'an c Tat. Tsi' yajcayon. ³⁷ Mi ma'aníc mic melben i ye'tel c Tat, mach mi la' ñopon. ³⁸ Mi wolic melben i ye'tel c Tat, anquese ma'aníc mi la' ñopon, ñopola que'tel cha'an mi la' cañon, cha'an mi la' ña'tan ti isujm c Tat an ti joñon, joñon añon tic Tat, che'en. ³⁹ Jini judíojob tsi' cha' ñopoyob i chuc, pero tsa' puts'i loq'uel ti' tojlelob.

⁴⁰ Tsa' cha' majli ti junwejl Jordán ja' ba' tsa' caji i yac' ch'amja' Juan. Tsa' jale Jesús ya'i. ⁴¹ Cabal winicob x'ixicob tsa' tiliyob ba'an. Tsi' yalayob: Isujm ma'aníc tsi' pasa i yejtal i p'atlel Juan mi junyajlic. Pejtelel chuqui tac tsi' subu Juan cha'an Jesús puro isujm, che'ob. ⁴² Cabal tsi' ñopoyob Jesús ya'i.

11

Tsa' chami Lázaro

¹ C'am juntiquil winic i c'aba' Lázaro. Ya'an ti Betania, ti' tejclum María yic'ot Marta, i chich María. ² (Jiñach María tsa' ba i boño lac Yum ti perfume, tsa' ba i sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. C'am i yascun.) ³ Jini cha'an i yijti'añob Lázaro tsi' chocoyob majlel winic ba'an Jesús. Tsi' subeyob: C Yum awilan, c'am jini mu' ba c c'uxbin, che'ob. ⁴ Che' ba tsi' yubi Jesús, tsi' yala: Tsa' c'am'a cha'an mi' tsictiyel i ñuclel Dios, mach cha'aníc mi' chamel. Cha'añach mi'

tsictiyel i ñuclel i Yalobil Dios ti' c'amajel Lázaro, che'en.

⁵ Jesús tsi' c'uxbi Marta yic'ot i yijts'in yic'ot Lázaro. ⁶ Che' ba tsi' yubi c'am Lázaro, tsa' to jale Jesús yamba cha'pejl q'uin ya' ba'an. ⁷ Ti wi'il Jesús tsi' sube xcant'añob: Cha' conla ya' ti Judea, che'en. ⁸ Jini xcant'añob tsi' subeyob: Maestro, maxto jali tsi' ñopo i julelob ti xajlel. ¿Mu' ba a cha' majlel ya'i? che'ob. ⁹ Jesús tsi' jac'beyob: ¿Mach ba anic lajchamp'ejl ora ti jump'ejl q'uin? Jini mu' ba i cha'len xambal ti q'uiñil ma'aníc mi' yajlel, come mi' q'uel i saclel pañimil. ¹⁰ Jini mu' ba i cha'len xambal ti ac'alel mi' yajlel, come ma'aníc woli' yajñel ti' saclel pañimil, che'en Jesús.

¹¹ Che' ba tsa' ujti i sub jini t'an tsi' subeyob: Wayalix lac pi'al Lázaro. Mic majlel c ñijcan cha'an mi' ch'oyjel ti wayel, che'en. ¹² Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: C Yum, mi wayalix mi' caj ti lajmel i chamel, che'ob. ¹³ Jesús tsi' cha'le lajiya che' ba tsi' yala wayal Lázaro che' chamenix. Jini xcant'añob tsi' lon ña'tayob ti' pusic'al wolix i c'aj i yo Lázaro ti wayel. ¹⁴ Jini cha'an Jesús tsi' subeyob ti toj cha'an mi' ch'ambeñob isujm: Chamenix Lázaro, che'en. ¹⁵ Tijicñayon cha'an mach ya'ic añon, come che' jini mi' caj la' ñop. Conixla ya' ba'an, che'en. ¹⁶ Tomás, mu' ba i pejcantel ti xloj cha'an i pi'lob, tsa' caji i subeñob: Conla ja'el cha'an mi lac chamel yic'ot, che'en.

Jesús Xtech Ch'ujlelal

¹⁷ Che' ba tsa' c'oti Jesús, tsi' subeyob champ'ejlix q'uin mucul Lázaro. ¹⁸ Lac'al Betania ti Jerusalén, che' bajche' jump'ejl legua. ¹⁹ An cabal judíojob tsa' ba tiliyob ba'an Marta yic'ot María cha'an mi' ñuq'uesabeñob i pusic'al che' chamenix Lázaro.

²⁰ Che' ba tsi' yubi Marta woli' tilel Jesús, tsa' loq'ui majlel i taj. Buchul tsa' cale María ti' yotot. ²¹ Marta tsi' sube Jesús: C Yum, wa'ic añet ma'aníc tsa' chami c'ascun. ²² Pero cujil mi caj i yaq'ueñet Dios pejtelel mu' ba a c'ajtiben, che'en. ²³ Jesús tsi' sube: Mi caj i cha' ch'oyjel a wascun, che'en. ²⁴ Marta tsi' sube: Cujil mi caj i cha' ch'oyjel ti jini cojix ba q'uin, che'en.

²⁵ Jesús tsi' sube: Joñon Xtech Ch'ujlelalón, i cuxtlalelon jini año' ba ti pañimil. Jini mu' ba i ñopon, anquese mi' chamel, mi caj i cha' cuxtiyel. ²⁶ Pejtelel año' ba i cuxtlalel mu' ba i ñopoñob, ma'aníc mi' cajelob ti chamel ti pejtelel ora. ¿Mu' ba a ñop jini? che'en Jesús. ²⁷ Marta tsi' sube: Mu' cu, c Yum. Tsa'ix c ñopo Cristojet, i Yalobilet Dios tsa' ba tiliyet ti pañimil, che'en.

Tsi' cha'le uq'uel Jesús ya' ba' mucul Lázaro

²⁸ Tsa' ujtj ti t'an Marta, tsa' majli. Tsi' mucul paya majlel María i yijts'in. Tsi' sube: WΛ'an lac Maestro. Woli' payet, che'en. ²⁹ Che' bΛ tsi' yubi María, tsa' ch'ojyi ti ora. Tsa' majli ba'an Jesús. ³⁰ Maxto ochemic Jesús ti tejclum. Ya'to an ba' tsi' taja Marta. ³¹ Jini judíojob woli bΛ i ñuc'uesabeñob i pusic'al María ya' ti yotot tsi' q'ueleyob che' bΛ tsa' bac' ch'ojyi María, che' bΛ tsa' loq'ui majlel. Tsa' caji i tsajcañob majlel come tsi' yalayob: Mi' caj ti uq'uel ya' ti mucoñibal, che'ob.

³² María tsa' c'oti ba'an Jesús. Che' bΛ tsi' q'uele, tsi' ñocchoco i bΛ ti' tojel Jesús. Tsi' sube: C Yum, wΛ'ic añet ma'anic tsa' chami cascun, che'en. ³³ Jesús tsi' q'uele woli ti uq'uel María, woliyob ti uq'uel judíojob ja'el tsa' bΛ tiliyob yic'ot. Tsi' p'unta ti' pusic'al. Tsi' mele i pusic'al. ³⁴ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' la' wΛ'ac'Λ? che'en. Tsi' subeyob: C Yum, la' q'uele, che'ob. ³⁵ Tsi' cha'le uq'uel Jesús. ³⁶ Jini judíojob tsi' yalayob: La' wilan c'uxatax tsi' yubi, che'ob. ³⁷ Lamital tsi' yalayob: Jini tsa' bΛ i cambe i wut xpot', ¿mach ba anic tsa' mejli i coltan Lázaro cha'an ma'anic mi' chamel? che'ob.

Tsa' ch'ojyi Lázaro

³⁸ Jesús tsi' cha' mele i pusic'al. Tsa' tili ti mucoñibal. Ch'en jini mucoñibal. An jump'ejl xajlel ñacal ti' ti'. ³⁹ Jesús tsi' yala: Loc'sanla jini xajlel, che'en. Marta, i yijti'an jini tsa' bΛ chami tsi' sube: C Yum, tuwix, come champ'ejlax q'uin mucul, che'en. ⁴⁰ Jesús tsi' sube: ¿Mach ba anic tsac subeyet mu' to caj a q'uel i ñuclel Dios mi wola' ñop? che'en.

⁴¹ Tsi' loc'sayob xajlel ti' ti' ba' tsa' ajq'ui chamen bΛ. Jesús tsi' letsa i wut ti chan. Tsi' subu: Wocolix a wala c Tat, come tsa' wubibeyon c t'an. ⁴² Cujil ma' wubibeñon c t'an ti pejtelel ora. Tsa' jach c subeyet jini t'an cha'an mi' yubiñob jini año' bΛ tic joytilel, cha'an mi' ñopob tsa' chocoyon tilel, che'en Jesús. ⁴³ Che' bΛ tsa'ix ujtj i sub, c'am tsi' cha'le t'an Jesús: Lázaro, la' ti loq'uel, che'en. ⁴⁴ Jini tsa' bΛ chami tsa' loq'ui tilel, bac'al i c'Λb i yoc ti pisil. Mosol i wut ti pisil. Jesús tsi' subeyob: Tiquila. La' majlic, che'en.

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' chucob Jesús

(Mt. 26.1-5; Mr. 14.1-2; Lc. 22.1-2)

⁴⁵ Cabal judíojob tsa' bΛ tiliyob ba'an María tsi' q'ueleyob chuqui tsi' cha'le Jesús. Tsi' ñopoyob. ⁴⁶ Lamital tsa' majli i subeñob fariseojob chuqui tsi' mele Jesús. ⁴⁷ Jini cha'an tsi' tempayob i ba ñuc bΛ motomajob yic'ot fariseojob. Tsi' yalayob: ¿Chuqui yom mi lac mel? che'ob. Come cabal mi' pas i yejtal i p'atlael jini winic. ⁴⁸ Mi ma'anic mi lac tic', mi caj i ñopob pejtelel winicob

x'ixicob. Mi caj i tilelob romanojob, mi caj i chilob la que'tel yic'ot lac lumal, che'ob.

⁴⁹ Juntiquil motomaj i c'aba' Caifás, tsa' bΛ i cha'le i ye'tel ti c'ax ñuc bΛ motomaj ti jini jach bΛ jabil, tsi' subeyob: Ma'anic chuqui la' wujil jatetla. ⁵⁰ Ma'anic mi la' ña'tan uts'at mi' chamel juntiquil winic cha'an i q'uexol pejtelel winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi lac laj jilel ti lac lumal, che'en. ⁵¹ Mach tilemic jini t'an ti' bajñel pusic'al. Pero cha'an tsi' cha'le i ye'tel ti ñuc bΛ motomaj ti jini jabil, jini cha'an tsi' yala mi caj i chamel Jesús cha'an i q'uexol winicob x'ixicob ti' lumal. ⁵² Come wersa mi' chamel Jesús, mach cha'anic jach jini año' bΛ ti' lumal, pero cha'an mi' tempañob ti junmojt i yalobibilob Dios tsa' bΛ pam pujquiyob. ⁵³ Ti jini jach bΛ ora tsa' caji i comol pejcañob i bΛ ti jujump'ejl q'uin cha'an mi' ña'tañob bajche' mi mejlel i tsansañob Jesús.

⁵⁴ Jini cha'an Jesús ma'anic tsi' chΛn cha'le xambal ya' ba'an judíojob. Tsa' loq'ui ya'i. Tsa' majli ti tejclum i c'aba' Efrain lac'al ti jochol bΛ lum. Ya' i tsa' ajni yic'ot xcant'añob i cha'an.

⁵⁵ LΛc'Λlix i q'uiñilel Pascua mu' bΛ i melob judíojob. Che' maxto tilemic jini Pascua, bajc'al winicob x'ixicob tsa' loq'uiyob ti' lumal ba' chumulob cha'an mi' majlelob ti Jerusalén, cha'an mi' pocob i bΛ cha'an Pascua. ⁵⁶ Jini judíojob tsa' caji i saclañob Jesús. Tsi' pejcayob i bΛ che' wa'alob ti Templo: ¿Chuqui mi la' wΛl? ¿Mach ba anic mi caj i tilel Jesús i q'uel q'uin? che'ob. ⁵⁷ Jini ñuc bΛ motomajob yic'ot fariseojob tsi' yac'ayob mandar cha'an mi' tilel winic i subeñob mi an majch yujil baqui an Jesús, come yomob i ñup'.

12

Tsi' mulu ts'ac ti Jesús ya' ti Betania (Mt. 26.6-13; Mr. 14.3-9)

¹ Che' yom to wΛc'ejl q'uin cha'an mi' cajel i q'uiñilel Pascua, Jesús tsa' tili ti Betania ba'an jini Lázaro tsa' bΛ chami, tsa' bΛ cha' tejchi ch'ojyel ba'an chameño' bΛ. ² Ya' i tsi' melbeyob q'uin. Marta tsi' we'sayob. Ya' buchul Lázaro yic'ot Jesús yic'ot año' bΛ ti' t'ejl mesa. ³ María tsi' ch'Λma ojil kilo perfume i c'aba' nardo wen letsem bΛ i tojol. Tsi' bombe i yoc Jesús. Tsi' sujcube i yoc ti' tsutsel i jol. Tsa' wen pujqui i yujts'il perfume ti pejtelel i mal otot.

⁴ Juntiquil xcant'an i cha'an Jesús, i c'aba' Judas Iscariote, i yalobil Simón, jiñach mu' bΛ caj i yac' Jesús ti' c'Λb i contra, tsi' yala: ⁵ ¿Chucoch ma'anic tsa' chojni jini perfume ti jo'lujunc'al denario cha'an mi la cΛq'uen taq'uin jini mach bΛ añobic i chubΛ'an? che'en. ⁶ Che' tsi' yala Judas. Pero ma'anic tsi' p'unta jini mach bΛ añobic i chubΛ'an.

Che' jach tsi' yalá come xujch'. Cantabil i cha'an jini bolsa ba' tsi' yotsayob taq'uin. Tsi' bajñel c'añá lamital. ⁷ Jesús tsi' sube: Mach a tic' jini x'ixic. Lotol i cha'an jini perfume cha'an i yorajle che' mic mujquel. ⁸ Come ti pejtelel ora añob la' wic'ot jini mach ba' añobic i chubá'an. Joñon mach ti pejtelelic ora wa' añon la' wic'ot, che'en.

⁹ Cabal judíjob tsi' yubiyob ya'ach an Jesús. Tsa' tiliyob, mach cha'aníc jach mi' q'uelob Jesús pero cha'an mi' q'uelob Lázaro ja'el tsa' ba' i teche ch'oyjel ba'an chameño' ba'. ¹⁰ Jini ñuc ba' motomajob tsi' comol pejcayob i ba' cha'an yomob i tsansan Lázaro ja'el. ¹¹ Come cabal judíjob tsa' ba' i q'ueleyob Lázaro tsi' caya i tsajcañob jini motomajob. Tsi' ñopoyob Jesús.

I subentel i ñuclel che' ba tsa' ochi ti Jerusalén

(Mt. 21.1-11; Mr. 11.1-11; Lc. 19.28-40)

¹² Ti yijc'alal cabalob tsa' tiliyob ti q'uiñijel. Tsi' yubiyob wolix i tilel Jesús ti Jerusalén. ¹³ Tsi' ch'amayob i yopol ch'ib. Tsa' majli i tajob tilel Jesús. C'am tsi' cha'leyob t'an: Cotañet. La' subjic a ñuclel, jatet mu' ba' a tilel ti' c'aba' lac Yum, i Reyey Israel, che'ob. ¹⁴ Jesús tsi' taja tsiji' ba burro. C'achal tsa' tili che' bajche' ts'ijbubil: ¹⁵ "Mach mi la' cha'len baq'uen, x'ixicob ya' ba añetla ti Sion. Awilan, tal la' Rey c'achal ti tsiji' burro". Che'ach ts'ijbubil. ¹⁶ Jini xcant'añob i cha'an ma'aníc tsi' ñaxan ch'ambeyob isujm chuqui woli' yujtel. Ti wi'il che' ba' tsa' aq'uenti i ñuclel Jesús, tsi' ña'tayob chuqui tac ts'ijbubil cha'an Jesús yic'ot chuqui tac tsa' tubumbenti ti pañimil.

¹⁷ Cabal winicob tsa' ba' i pi'leyob majlel Jesús che' ba' tsi' payá loq'uel Lázaro ti mucoñibal che' ba' tsi' teche ch'oyjel ba'an chameño' ba', tsa' caji i subob chuqui tsi' q'ueleyob. ¹⁸ Jini cha'an cabal tsa' majliyob i taj tilel Jesús ti bij, come tsi' yubiyob bajche' tsi' pasá i yejtal i p'atálel. ¹⁹ Jini fariseojob tsa' caji i subeñoob i ba': La' wilan, ma'aníc chuqui tsa' mejli lac cha'an. Ti pejtelel pañimil woli' tsajcañob Jesús, che'ob.

Yomob i q'uel Jesús

²⁰ An griegojob ja'el tsa' ba' tiliyob ti q'uiñijel cha'an mi' cha'leñoob ch'ujutesaya. ²¹ Tsa' tiliyob ba'an Felipe ch'oyol ba' ti Betsaida ya' ti Galilea. Tsi' subeyob: Maestro, com j' q'uel lojon Jesús, che'ob. ²² Tsa' majli Felipe i suben Andrés. Andrés yic'ot Felipe tsa' majli i subeñoob Jesús.

²³ Jesús tsi' jac'beyob: I yorajlelix mi caj i yaq'uentel i ñuclel i Yalobil Winic. ²⁴ Isujm, isujm mic subeñetla: Mi ma'aníc mi' yajlel ti lum i bac' trigo, mi ma'aníc mi' pajq'uel, to'ol che' jach mi' yajñel. Mi tsa' majcuyi ti lum, mi' pasel. Mi' yac' cabal i wut. ²⁵ Jini mu' ba' i bajñel c'uxbin i cuxtalélel mi' caj i

sat. Jini mu' ba' i ts'a'len i cuxtalélel ti pañimil woli' cantan i cuxtalélel mach ba' anic mi' jilel. ²⁶ Majqui jach yom i cha'libeñoob que'tel, la' i tsajcañon. Ya' ba' añon mi' caj i yajñel c' winic ja'el. Mi an majch mi' cha'libeñoob que'tel, ñuc mi' caj i q'uejlel cha'an c' Tat.

²⁷ Wen ch'ijiyem jax woli cubin tic pusic'al wale. ¿Chuqui yom mic sub? ¿Yom ba mic sub: "C Tat coltañon cha'an ma'aníc chuqui mi' yujtel ti ili ora"? Mach che'iqui come tsa' tiliyon cha'an mic chamel ti ili ora. ²⁸ C Tat, pasá i ñuclel a c'aba', che'en Jesús. Jini cha'an tsa' tili t'an ch'oyol ba' ti panchan. Tsi' yalá: Tsa'ix c' pasá i ñuclel j' c'aba'. Mi caj c' cha' pas, che'en. ²⁹ Jini año' ba' yic'ot Jesús tsi' yubiyob t'an. Tsi' yalayob: I t'añach chajc, che'ob. Yaño' ba' tsi' yalayob: Juntiquil ángel tsi' pejca Jesús, che'ob. ³⁰ Jesús tsi' subeyob: Ma'aníc tsa' tili jini t'an cha'añon, pero tsa' tili cha'añetla. ³¹ Wale mi' caj i mejlelel winicob x'ixicob ti pañimil cha'an i mul. Wale mi' caj i chojq'uel loq'uel i yum jini pañimil. ³² Joñon che' mic letsantel ti pañimil, mi' caj c' pay tilel pejtelel winicob x'ixicob ba' añon. ³³ Tsi' subeyob jini t'an cha'an mi' ch'ambeñoob isujm bajche' mi' caj ti chamel.

³⁴ Jini ya' ba' añob tsi' jac'beyob: Tsa cubi lojon mi' caj i yajñel jini Cristo ti pejtelel ora. ¿Chucoch ma' wal wersa yom mi' letsantel i Yalobil Winic? ¿Majqui jini i Yalobil Winic? che'ob. ³⁵ Jesús tsi' subeyob: Mach jalix wa'an i saclel pañimil la' wic'ot. Cha'lenla xambal che' anto i saclel pañimil la' wic'ot ame mi' tajet ic'ch'ipan ba' pañimil, come jini mu' ba' i cha'len xambal ti ic'ch'ipan ba' pañimil mach yujilic baqui mi' majlel. ³⁶ Che' anto i saclel pañimil la' wic'ot, ñopola i saclel pañimil. Che' jini, i yalobiletla i saclel pañimil. Tsa' ujti ti t'an Jesús. Tsa' majli. Tsi' macá i ba'.

Jini judíjob mach yomobic i ñop

³⁷ Anquese cabalix i yejtal i p'atálel tsa' ba' i pasá ti' wutob, ma'aníc tsi' ñopoyob. ³⁸ Che' jini, tsa' ts'actiyi jini t'an subil ba' i cha'an jini x'alt'an Isaías: "C Yum, ¿majqui tsi' ñopo lac t'an? ¿Majqui tsi' q'uelbe i p'atálel lac Yum?" che'en. ³⁹ Jini cha'an ma'aníc tsa' mejli i ñopob, come Isaías tsi' subu: ⁴⁰ "Lac Yum tsi' yotsayob ti xpots'. Tsi' tsats'esabeyob i pusic'al, ame i q'uelob ti' wut, ame i ch'ambeñoob isujm ti' pusic'al, cha'an mi' sutq'uiñoob i ba', cha'an mic lajmeñañoob". ⁴¹ Che' i tsi' cha'le t'an Isaías cha'an tsi' wan q'uelbe i ñuclel Jesús.

⁴² An yumalob ja'el tsa' ba' i ñopoyob Jesús. Ma'aníc tsi' subuyob i ba' ame chojq'ucob loq'uel ti sinagoga, come tsi' bac'ñayob fariseojob. ⁴³ Come tsa' jach i mulayob i ñuclel ti' tojlel winicob. Ma'aníc tsi' mulayob i ñuclel ti Dios.

⁴⁴ C'am tsi' cha'le t'an Jesús: Jini mu' ba i ñopon, mach cojic jach mi' ñopon. Mi' ñop c Tat tsa' ba i chocoyon tilel. ⁴⁵ Jini mu' ba i q'uelon mi' q'uel c Tat tsa' ba i chocoyon tilel. ⁴⁶ Joñon la saclelon pañimil. Tsa' tiliyon ti pañimil cha'an ma'anic mi' c'aytal ti ic'ch'ipan ba pañimil jini mu' ba i ñopon.

⁴⁷ Ma'anic mic mel jini mu' ba i yubibeñon c t'an mach ba anic mi' jac'. Ma'anic tsa' tiliyon cha'an mic mel jini año' ba i pañimil. Tsa' tiliyon cha'an mij coltañob. ⁴⁸ Jini mach ba yomic i ñopon, mach ba anic mi' jac'beñon c t'an, mi caj i toj. Jiñach c t'an mu' ba caj i tsicteslben i mul ti jini cojix ba q'uin. ⁴⁹ Come mach tilemic c t'an tic bajñel pusic'al. C Tat tsa' ba i chocoyon tilel tsi' yaq'ueyon mandar cha'an chuqui yom mic sub. ⁵⁰ Cujil jiñach i mandar Dios cha'an mi caq'ueñob winicob x'ixicob i cuxtalach mach ba anic mi' jilel. Jini cha'an che'ach mic sub che' bajche' tsi' subeyon c Tat, che'en Jesús.

13

Jesús tsi' pocbeyob i yoc xcant'añob

¹ Che' maxto tilemic i q'uiñile Pascua, yujilix Jesús tsa'ix tili i yorajlel cha'an mi' c'ay pañimil, cha'an mi' majlel ba'an i Tat. Tsi' c'uxbi i cha'año' ba i pañimil. Ma'anic tsi' c'ayla i c'uxbiñob. ² Tsa' ujtiyob ti we'el. Jini xiba tsi' ñijcabe i pusic'al Judas, i yalobil Simón Iscariote, cha'an mi' yac' Jesús ti' c'ab i contra. ³ Yujil Jesús anix ti' wenta pejtelel chuqui tac an come i Tat tsi' yaq'ue. Yujil ja'el tsa' tili ti Dios, yujil ya' mi' cha' majlel ba'an Dios. ⁴ Tsa' ch'ojyi ti mesa. Tsi' jocho i bujc. Tsi' wel cacha sujco' c'abal ti' ñac'. ⁵ Tsi' jebe ja' ti poc'. Tsa' caji i pocbenob i yoc xcant'añob. Tsi' sujcbeyob ti jini pisil tsa' ba i cacha ti' ñac'.

⁶ Tsa' tili Jesús ba'an Simón Pedro. Pedro tsi' sube: C Yum, ¿mu' ba' caj a pocbeñon coc? che'en. ⁷ Jesús tsi' sube: Jini mu' ba c cha'len, ma'anic ma' ch'amben isujm wale. Ti wi'il mi' caj a ch'amben isujm, che'en. ⁸ Pedro tsi' sube: Ma'anic mi' caj a pocbeñon coc ti pejtelel ora, che'en. Jesús tsi' sube: Mi ma'anic mic poquet, mach c cha'añetic, che'en. ⁹ Simón Pedro tsi' sube: C Yum, mach jinic jach coc yom ma' poc. Poco ja'el j c'ab yic'ot c jol, che'en. ¹⁰ Jesús tsi' sube: Jasal mi' pocbentel i yoc jini pocbilix ba. Che' jini, saquix ti pejtelel. Jatetla saquetla, pero mach pejteleticla, che'en Jesús. ¹¹ Come yujil Jesús majqui mi' caj i yac' ti' c'ab i contra. Jini cha'an tsi' subu: "Mach pejteleticla".

¹² Che' ba tsa' ujti i pocbeñob i yoc, tsi' cha' ch'amla i bujc. Tsa' cha' buchle. Tsi'

c'ajtibeyob: ¿La' wujil ba chuqui tsac mel-beyetla? ¹³ Mi la' pejañon ti la' Maestro yic'ot ti la' Yum. Uts'at chuqui mi la' w'al, come isujm joñonach. ¹⁴ Mi tsa'ix c pocbeyet la' woc joñon, la' Yumon, la' Maestrojon, che'ach yom mi la' pocben la' ba la' woc. ¹⁵ Tsa' pasbeyetla chuqui wen cha'an che'ach yom mi la' mel jatetla ja'el che' bajche' tsac melbeyetla. ¹⁶ Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' ba i melben i ye'tel i yum, mach ñumen ñuquic bajche' i yum. Jini chocbil ba majlel mach ñumen ñuquic bajche' jini tsa' ba i choco majlel. ¹⁷ Mi la' wujilach chuqui tsac subeyetla, tijicñayetla che' mi la' mel.

¹⁸ Ma'anic mic pejañetla ti la' pejtelel. Cujil majqui tsac yajca cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios mu' ba i yal: "Jini tsa' ba i c'uxu waj quic'ot tsi' contrajiyon". Che'ach ts'ijbubul. ¹⁹ Tsa'ix c subeyetla che' maxto ujtemic. Che' mi' yujtel mi' caj la' ñop Cristojon. ²⁰ Isujm, isujm mic subeñetla: Jini mu' ba i p'ay ochel c winic mu' ba c choc majlel, woli' p'ayon ochel ja'el. Jini mu' ba i p'ayon ochel woli' p'ay ochel c Tat ja'el tsa' ba i chocoyon tilel, che'en.

Jesús tsi' wan ala bajche' mi caj i yajq'uel ti' c'ab i contra

(Mt. 26.21-25; Mr. 14.17-21; Lc. 22.21-23)

²¹ Che' ba tsa' ujti i sub jini t'an Jesús, wen ch'ijiyem tsa' caji i yubin ti' pusic'al. Tsi' subu: Isujm, isujm mic subeñetla, juntiquil w'al ba an la' wic'ot mi' caj i yac'on ti' c'ab j contra, che'en. ²² Jini xcant'añob tsi' q'ueleyob i ba. Mach yujilobic majqui. ²³ Jesús c'uxatax tsi' yubi juntiquil xcant'an i cha'an ya' ba buchul, lac'al ti' t'ejl. ²⁴ Simón Pedro tsi' pasbe i c'ab jini xcant'an buchul ba ti' t'ejl Jesús cha'an mi' c'ajtiben majqui jini mu' ba caj i yac' ti' c'ab i contra. ²⁵ Jini ya' ba buchul ti' t'ejl Jesús tsi' sube: C Yum, ¿majqui? che'en. ²⁶ Jesús tsi' jac'be: Jiñach mu' ba caq'uen ts'ajbil ba waj, che'en. Che' ba tsa' ujti i ts'aj waj, tsi' yaq'ue Judas i yalobil Simón Iscariote. ²⁷ Che' ba tsi' ch'amla jini ts'ajbil ba waj Judas, tsa' ochi Satanás ti' pusic'al. Jesús tsi' sube: Jini mu' ba caj a cha'len, cha'len ti ora, che'en. ²⁸ Jini año' ba ti' t'ejl mesa mi juntiquiliac tsi' ch'ambe isujm chuchoch tsi' sube jini t'an. ²⁹ Come ojli' tsi' ya'layob ti' pusic'al, tic'al mi Jesús tsi' sube Judas i man chuqui tac yom cha'an q'uin, come jini Judas woli' cantan jini bolsas. Tsi' cha' ña'tayob, tic'al mi tsi' sube i yaq'uen taq'uin jini mach ba anic i chub'an. Che' tsi' ya'layob ti' pusic'al. ³⁰ Che' ba tsa' ujti i ch'am ts'ajbil ba waj Judas, tsa' loq'ui ti ora. Ac'alelix.

Tsiji' ba mandar

³¹ Che' loq'uemix Judas, Jesús tsi' yala: Wale tsa'ix aq'uenti i ñuclel i Yalobil Winic.

Tsa'ix pasle i ñucel Dios ti' Yalobil. ³² Mi tsa'ix pasle i ñucel Dios ti' Yalobil, mi caj i pástal i ñucel i Yalobil ti Dios. Dios mi' caj i bac' tsictesan i ñucel i Yalobil. ³³ Calobilob, jumuc' jach wa' añon la' wic'ot. Mi caj la' subcañon. Che' bajche' tsac sube judíojob, che' ja'el mic subeñetla: Ya' ba' mic majlel, mach mejlic la' majlel. ³⁴ Mi caq'ueñetla tsi-jib mandar: C'uxbin la' ba. Che' bajche' tsaj c'uxbiyetla, che' yom mi' la' c'uxbin la' ba. ³⁵ Che' jini, pejtelel winicob mi caj i ña'tañob xcant'añetla c cha'an che' mi la' c'uxbin la' ba, che'en Jesús.

Pedro mi caj i yal mach i cañayic Jesús

(Mt. 26.31-35; Mr. 14.27-31; Lc. 22.31-34)

³⁶ Simón Pedro tsi' c'ajtibe: C Yum, ¿baqui ma' majlel? che'en. Jesús tsi' jac'be: Ya' ba' mic majlel maxto anic mi mejlel a tsajcañon majlel, che'en. ³⁷ Pedro tsi' sube: C Yum, ¿chucoc maxto mejlic a tsajcañet majlel? Mi caj cac' c ba' ti chamel cha'añet, che'en. ³⁸ Jesús tsi' sube: ¿Mu' ba a wac' a ba' ti chamel cha'añon? Isujm, isujm mic subeñet, che' maxto anic tsi' cha'le uq'uel tat mut, uxyajl mi caj a sub mach a cañayonic, che'en.

14

Jesús yic'ot i Tat

¹ Mach la' mel la' pusic'al. Mi la' ñop Dios. Ñopoyon ja'el. ² Ti' yotot c Tat an cabal chumlibal. Machic an chumlibal, tsac subeyetla, come mic majlel c chajpabeñetla la' wajñib. ³ Mi tsa'ix majli c chajpan la' wajñib, cha' talon c payetla majlel ba' añon, cha'an ya' ba' añon, ya' añetla ja'el. ⁴ La' wujil baqui mic majlel. Cañal la' cha'an i bijlel, che'en. ⁵ Tomás tsi' sube: C Yum, mach cujilic lojon baqui ma' majlel. ¿Bajche' mi mejlel j can lojon i bijlel? che'en. ⁶ Jesús tsi' sube: Joñon i bijlelon isujmlelon, i cuxtalelon. Ma'anic majch mi' c'otel ba'an c Tat, jini jach am ba' tic wenta. ⁷ Tsa'ic la' cañayon, tsa' la' cañal c Tat ja'el. Wale cañalix la' cha'an c Tat. Tsa'ix la' q'uele, che'en.

⁸ Felipe tsi' sube: C Yum, pasbeñon lojon a Tat. Jasal mi tsa' pasal, che'en. ⁹ Jesús tsi' sube: Cabalix ora wa' añon la' wic'ot. ¿Mach ba anic tsa' cañayon, Felipe? Jini tsa' ba' i q'ueleyon, tsa'ix i q'uele c Tat. ¿Chucoc ma' wala, che' jini: "Pasbeñon lojon a Tat"? che'et. ¹⁰ ¿Mach ba anic ma' ñop añon tic Tat, c Tat an ti joñon? Jini t'an mu' ba' c subeñetla, ma'anic mic sub tic bajñelil. C Tat mu' ba' i yajñel ti joñon woli' mel jini e'tel quic'ot. ¹¹ Ñopoyon, añon tic Tat, c Tat an ti joñon. Mi ma'anic mi la' ñop c t'an, ñopoyon cha'an que'tel. ¹² Isujm, isujm mic subeñetla, jini mu' ba' i ñopon, mi caj i cha'len jini e'tel mu' ba' c cha'len ja'el. Ñumen ñuc bajche' tsac cha'le mi caj i cha'len, come mic majlel ba'an c Tat.

¹³ Pejtelel chuqui tac mi la' c'ajtiben c Tat tij c'aba', mi caj c cha'len cha'an mi' tsictiyel i ñucel c Tat ti' Yalobil. ¹⁴ Mi an chuqui mi la' c'ajtin tij c'aba', joñon mi caj c jac'.

Jini Ch'ujul ba Espiritu

¹⁵ Mi c'ux mi la' wubiñon, mi caj la' jac'beñon c mandar. ¹⁶ Joñon mi caj j c'ajtiben c Tat. Mi caj i yalq'ueñetla yamba la' waj Pi'leya, cha'an mi' yajñel la' wic'ot ti pejtelel ora. ¹⁷ Jiñach jini Espiritu mu' ba' i pas i sujmler Dios. Jini i cha'año' ba' pañimil mach mejlic i yalq'uentelob, come ma'anic mi' q'uelob, ma'anic mi' cañob ja'el. Jatetla mi la' can, come mi' yajñel la' wic'ot. Mi caj i yajñel ti la' pusic'al.

¹⁸ Ma'anic mi caj j cayetla ti meba'. Cha' talon ba' añetla. ¹⁹ Jumuc' jach, ma'anic mi caj i chan q'ueloñob jini año' ba' ti pañimil. Jatetla mi la' q'uelon. Cha'an cuxulon, mi caj la' taj la' cuxtalel ja'el. ²⁰ Ti jini jach ba' q'uin mi caj la' ña'tan añon tic Tat, añetla ti joñon, añon ti jatetla.

²¹ Jini mu' ba' i can c mandar, mu' ba' i jac', jiñach mu' ba' i c'uxbiñon. Jini mu' ba' i c'uxbiñon, mi caj i c'uxbintel cha'an c Tat. Joñon mi caj j c'uxbin ja'el. Mi caj caq'ueñetla la' wen cañon. Che' tsi' yala Jesús. ²² Yañach ba Judas, mach jinic Judas Iscariote, tsi' sube: C Yum, ¿chucoc mi caj a waq'ueñon lojon c wen cañet, che' ma'anic ma' waq'ueñob i cañet jini i cha'año' ba' pañimil? che'en Judas. ²³ Jesús tsi' sube: Jini mu' ba' i c'uxbiñon mi caj i jac'beñon c t'an. Mi caj i c'uxbintel cha'an c Tat. Mi caj c tilel lojon ba'an. Mi caj c cha'len lojon chumtal quic'ot. ²⁴ Jini mach ba' anic mi' c'uxbiñon ma'anic mi' jac'beñon c t'an. Jini t'an tsa' ba' la' wubi mach c cha'anic. I cha'añach c Tat tsa' ba' i chocoyon tilel.

²⁵ Tsac subeyetla jini t'an che' wa'to añon la' wic'ot. ²⁶ C Tat mi caj i choc tilel la' waj Pi'leya tij c'aba'. Jiñach Ch'ujul ba Espiritu. Jini mi caj i cantesañetla pejtelel chuqui an. Mi caj i yalq'ueñetla la' cha' ña'tan pejtelel chuqui tsac subeyetla.

²⁷ Mic ñach'chocobeñetla la' pusic'al. Jiñach i ñach'tilel c pusic'al mu' ba' caq'ueñetla. Mach lajalic bajche' mi la' taj ti pañimil. Mach la' mel la' pusic'al. Mach la' cha'len baq'uen. ²⁸ Tsa' la' wubi chuqui tsac subeyetla: "Mic majlel, pero mic cha' tilel ba' añetla". Tsa'ic la' wen c'uxbiyon, tijicña la' pusic'al cha'an tsac subeyetla mic majlel ba'an c Tat, come ñumen ñuc c Tat bajche' joñon. ²⁹ Wale tsa'ix c subeyetla che' maxto anic tsa' ujtí, cha'an mi la' ñopon ba' ora mi' yujtel. ³⁰ Mach chan cabalix mic pejcañetla, come tal i yum pañimil. Ma'anic i p'atlel tij contra. ³¹ Mic cha'len che' bajche' tsi' subeyon c Tat ti mandar cha'an mi'

ña'tañob ti pejtelel pañimil, c'ux mi cubin c Tat. Ch'ojoyenla. Conla.

15

Jesús jini Isujm ba Ac'

¹ Joñon jini Isujm ba Ac'on. C Tat jiñlach Xpora. ² Jini mi' tsep loq'uel pejtelel j c'ab mach ba anic mi' yac' i wut. Pejtelel mu' ba i yac' i wut, mi caj i porajin cha'an ñumen cabal mi' yac' i wut. ³ Saquetixla cha'an jini t'an tsa' ba c subeyetla. ⁴ Ajñenla ti joñon. Joñon ja'el mi' caj cajñel ti jatetla. I c'ab ac' ma'anic mi' mejlel i yac' i wut ti' bajñelil, che' ma'anic mi' yajñel ti' yalq'uul. Che' ja'el jatetla mach mejlic la' wac' la' wut, che' ma'anic mi' la' wajñel ti joñon.

⁵ Joñon jini Ac'on, jatetla j c'abetla. Jini mu' ba i yajñel ti joñon che' woli cajñel ti jini winic, jiñlach mu' ba i yac' cabal i wut. Ma'anic chuqui mi' mejlel la' mel mi' ma'anic mi' la' wajñel ti joñon. ⁶ Jini mach ba anic mi' yajñel ti joñon, mi' caj i chojquel loq'uel che' bajche' mach ba wenic ba i c'ab ac'. Mi' tiquin. Mi' caj i tempayel cha'an mi' chojquel ti c'ajc. ⁷ Mi' woli la' wajñel ti joñon, mi' woli' yajñel c t'an ti jatetla, c'ajñinla chuqui tac jach la' wom, mi' caj la' jac'bentel. ⁸ Mi' caj ti paxtal i ñuclel c Tat, che' mi' la' wac' cabal la' wut. Che' jini, xcant'añetla c cha'an. ⁹ Che' bajche' tsi' c'uxbiyon c Tat, che' ja'el tsaj c'uxbiyetla. Chan ajñenla tij c'uxbiya. ¹⁰ Mi' woli la' jac'beñon c mandar, mi' caj c chan c'uxbiñetla. Che' ja'el tsac jac'be i mandar c Tat. Wolic chan c'uxbiñetla tic Tat.

¹¹ Jini t'an tsac subeyetla cha'an mi' yajñel ti la' pusic'al i tijicñayel c pusic'al, cha'an mi' ts'actiyel i tijicñayel la' pusic'al. ¹² Jiñlach c mandar: C'uxbin la' ba che' bajche' tsaj c'uxbiyetla. ¹³ Jiñlach ñuc ba c'uxbiya che' an majch mi' yac' i ba ti chamel cha'an i pi'lob. Ma'anic majch ñumen cabal i c'uxbiya bajche' jini. ¹⁴ Jatetla c pi'letla che' mi' la' cha'len chuqui mic subeñetla. ¹⁵ Ma'anic mic chan pejcañetla tic winic, come jini winic am ba ti' yum mach yujilic chuqui mi' cha'len i yum. Mic pejcañetla tic pi'al, come pejtelel chuqui tsa cubi tic Tat, tsa'ix caq'ueyetla la' ñop. ¹⁶ Jatetla ma'anic tsa' la yajcayon. Joñon tsac yajcayetla. Tsa caq'ueyetla la' we'tel cha'an mi' la' majlel la' wac' la' wut mu' ba caj i jalijel, cha'an mi' yalq'ueñetla c Tat pejtelel chuqui mi' la' c'ajñiben tij c'aba'. ¹⁷ Jiñlach c mandar cha'an mi' la' chan c'uxbin la' ba.

Jini año' ba ti pañimil mi' ts'a'leñetla

¹⁸ Mi' ts'a' mi' q'ueletla jini i cha'año' ba pañimil, ña'tanla ts'a' tsi' q'ueleyoñob ti ñaxan. ¹⁹ I cha'año' ba pañimil mi' c'uxbiñob i ba. I cha'añetla pañimil, mi' c'uxbiñetla. Mach i cha'añetla pañimil, come tsac yajcayetla. Jini cha'an jini año' ba ti pañimil

mi' ts'a'leñetla. ²⁰ Ña'tanla jini t'an tsa' ba c subeyetla: "Jini mu' ba i melben i ye'tel i yum mach ñumen ñuquic bajche' i yum". Mi' tsi' tic'layoñob, mi' caj i tic'lañetla ja'el. Mi' tsi' jac'ayob c t'an, mi' caj i jac'ob la' t'an ja'el. ²¹ Che'ach mi' caj i melbeñetla i cha'año' ba pañimil cha'an ti' caj j c'aba', come ma'anic mi' cañob jini tsa' ba i chocoyon tilel. ²² Machic tsa' tiliyon, machic tsac pejcayob, ma'añobic i mul. Wale año' i mul. Mach mejlic i subob ma'añobic i mul. ²³ Jini mu' ba i ts'a'leñon, mi' ts'a'len c Tat ja'el. ²⁴ Ma'anic majch tsi' mele ñuc ba i ye'tel che' bajche' tsac mele ti' tojlelob. Machic tsac mele, ma'añobic i mul. Wale tsa'ix i q'ueleyob. Mi' ts'a'leñoñob quic'ot c Tat ja'el. ²⁵ Che' jini, mi' ts'actiyel jini t'an ts'ijbubil ba ti mandar: "Tsi' ts'a'leyoñob cha'an jach yomob". ²⁶ Mi' caj c chocheñetla tilel la' waj Pi'leya ch'oyol ba tic Tat. Jiñlach jini Espiritu ch'oyol ba tic Tat mu' ba i ts'actesan i sujmler c t'an. Che' mi' tilel mi' caj i yac'on ti cajñel. ²⁷ Jatetla ja'el mi' caj la' wac'on ti cajñel, come añetla quic'ot c'alal ti' cajibal j cantesa.

16

¹ Tsac subeyetla jini t'an cha'an ma'anic mi' tejchel tile bixel ba la' pusic'al. ² Jini judíojob mi' caj i choquetla loq'uel ti sinagoga. Mi' caj i c'otel i yorajlel che' mi' caj i lon ña'tañob uts'at woli' melbeñob i ye'tel Dios che' mi' tsansañetla. ³ Che'ach mi' caj i cha'leñob, come mach i cañayobic c Tat. Ma'anic tsi' cañayob ja'el.

Iye'tel Ch'ujul ba Espiritu

⁴ Tsac subeyetla chuqui tac tal cha'an mi' la' ña'tan ba' ora mi' yujtel, jiñlach tsa' ba c wan subeyetla. Ma'anic tsac subeyetla che' ti' cajibal, come wa' to año' la' wic'ot. ⁵ Wale mic majlel ba'an jini tsa' ba i chocoyon tilel. Mi' juntiquileticla woli' c'ajñiben baqui mic majlel. ⁶ Pero wen ch'ijyem jax la' pusic'al cha'an c t'an tsa' ba c subeyetla. ⁷ Mic subeñetla ti isujm: Ñumen uts'at cha'añetla mi' tsa' majliyon. Mi' ma'anic mic majlel, mach talic la' waj Pi'leya ba' añetla. Che' majlemonix mi' caj c chocheñetla tilel. ⁸ Che' julemix la' waj Pi'leya, mi' caj i jec'beñob i pusic'al winicob x'ixicob ti pañimil cha'an mi' tsictesabeñob i mul yic'ot toj ba c pusic'al yic'ot tojmulil. ⁹ Mi' caj i ña'tañob año' i mul cha'an ma'anic tsi' ñopoyoñob. ¹⁰ Mi' caj i ña'tañob toj c pusic'al, come mic majlel ba'an c Tat. Ma'anix mi' caj la' chan q'uelon. ¹¹ Mi' caj i ña'tañob an tojmulil, come otsalbilic ti tojmulil i yum pañimil.

¹² An to cabal chuqui com c subeñetla. Maxto mejlic la' lu' ch'amben i sujmler. ¹³ Che' julemix jini Espiritu mu' ba i pas i sujmler, mi' caj i yalq'ueñetla la' can pejtelel i sujmler. Come ma'anic mi' c'an i bajñel

pusic'al i tsictesan chuqui tac mi' sub. Mi' sub pejtele chuqui tac mi' yubin. Mi' caj i subeñetla chuqui tac tal. ¹⁴ Mi caj i pas c ñucle, come mi caj i lu' ch'am ti' wenta. Mi caj i yaq'ueñetla la' can. ¹⁵ Pejtele chuqui an i cha'an c Tat, c cha'añach. Jini cha'an tsac subeyetla mi caj i lu' ch'am ti' wenta. Mi caj i yaq'ueñetla la' can.

Mi caj i q'uextiyel i ch'ijiyemle la' pusic'al ti' tijicñayel

¹⁶ Jumuc' jax ma'anix mi caj la' q'uelon. Ti yambal jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon, come mic majle ba'an c Tat, che'en. ¹⁷ Jini cha'an jini xcant'añob i cha'an tsa' caji i c'ajtibeyob i ba: ¿Chuqui jini mu' ba i subeñonla Jesús? "Jumuc' jax", che'en, "ma'anic mi caj la' q'uelon. Ti yambal jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon, come mic majle ba'an c Tat". ¹⁸ Jini cha'an tsi' yalayob: ¿Chuqui i sujmler che' mi' yal Jesús, jumuc' to? Ma'anic mi lac ch'amben isujm chuqui mi' yal, che'ob.

¹⁹ Tsi' ña'ta Jesús chuqui yom i c'ajtibeyob. Tsi' subeyob: ¿Mu' ba la' c'ajtiben la' ba chuqui i sujmler c t'an tsa' ba cala: "Jumuc' ma'anic mi caj la' q'uelon. Ti yambal jumuc' to mi caj la' cha' q'uelon"? ²⁰ Isujm, isujm mic subeñetla: Jatetla mi caj la' cha'len uq'uel, mi caj la' mel la' pusic'al. Jini año' ba ti pañimil tijicña mi caj i yubiñob. Jatetla ch'ijyem jax mi caj la' wubin. Ti wi'il mi caj i q'uextayel i ch'ijiyemle la' pusic'al ti' tijicñayel. ²¹ Che' i yorajlelix mi caj i yilan pañimil alal, mi' yubin wocol i ña' cha'an bajq'uel. Ti wi'il, che' tsa'ix i meq'ue alal, ma'anix chan c'ajal i cha'an i wocol, come tijicñayix i pusic'al cha'an tsi' yila pañimil i yalobil. ²² Jatetla ja'el wocol mi la' wubin wale. Joñon mi caj c cha' q'ueletla. Tijicña mi caj la' wubin. Ma'anic majch mi mejle i yac' ti jilel i tijicñayel la' pusic'al. ²³ Ti jini q'uin ma'anic mi caj la' c'ajtibeyob i sujmler c t'an. Isujm, isujm mic subeñetla, pejtele chuqui mi la' c'ajtiben c Tat tij c'aba', mi caj i yaq'ueñetla. ²⁴ C'alal wale ma'anic chuqui tsa' la' c'ajti tij c'aba'. C'ajtinla. Mi caj la' walaq'uentel cha'an mi' ts'actiyel i tijicñayel la' pusic'al.

Tsac t'uchta i p'atlele pañimil

²⁵ Jini t'an tsac subeyetla ti lajiya. Tal i yorajle che' ma'anic mic chan pejcañetla ti lajiya. Mi caj c subeñetla i sujmler c Tat ti wen tsiquil ba t'an. ²⁶ Ti jini q'uin mi caj la' cha'len c'ajtiya tij c'aba'. Ma'anic wolic subeñetla mi caj j c'ajtiben lac Tat cha'añetla. ²⁷ Come c Tat ja'el mi' c'uxbiñetla, come jatetla mi la' c'uxbiñon. Tsa'ix la' ñopo tilemon ti Dios. ²⁸ Tsa' loq'uiyon tile ba'an c Tat. Tsa' tiliyon ti pañimil. Ti yambal ora mi caj j c'ay pañimil. Mi caj c cha' majle ba'an c Tat, che'en.

²⁹ Jini xcant'añob i cha'an tsi' subeyob: Awilan, tsiquilach i sujmler a t'an wale. Mach ti lajiyajic woliyet ti t'an. ³⁰ Cujilix lojon a wujilach pejtele chuqui tac an. Mach yomic ma' cantasantel ti winicob. Jini cha'an mic ñop lojon tilemet ti Dios, che'ob. ³¹ Jesús tsi' c'ajtibeyob: ¿Mu' ba la' ñop wale? ³² Awilan, tal i yorajlel, i yorajelix wale, mi caj la' pam pujquel. Ti jujuntiquileta mi caj la' sujtel ti la' wotot. Mi caj la' c'ayon tic bajñelil. Pero mach c bajñelic, come an quic'ot c Tat. ³³ Tsac subeyetla jini t'an cha'an mi la' taj i ñach'tilel la' pusic'al ti joñon. Ti pañimil mi caj la' taj wocol. La' ñuc'ac la' pusic'al, come tsac jisabe i yumantel pañimil, che'en.

17

Jesús tsi' taja ti oración xcant'añob i cha'an

¹ Jesús tsi' subeyob jini t'an. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' yala: C Tat, i yorajlelix wale. Pasa i ñucle a Walobil, cha'an mi' pas a ñucle a Walobil ja'el. ² Come tsa' wotsa pejtele winicob x'ixicob tic p'atlele cha'an mi caq'ueñob i cuxtalel mach ba anic mi' jilel ti pejteleob tsa' ba a walaq'ueyon. ³ Jiñach i cuxtalel mach ba anic mi' jilel, che' mi' cañetob jini mero Dios, jini cojach ba, yic'ot Jesucristo, tsa' ba a choco tilel. ⁴ Tsac pasa a ñuclelila ti pañimil. Tsa'ix c ts'actesa jini e'tel tsa' ba a walaq'ueyon cha'an mic mel. ⁵ Wale, c Tat, pasa c ñucle che' bajche' an c cha'an quic'otet che' maxto anic pañimil.

⁶ Tsac tsictesabeyob a c'aba' jini winicob tsa' ba a walaq'ueyon ti pañimil. A cha'añob, tsa' walaq'ueyoñob. Tsi' jac'ayob a t'an. ⁷ Yujilobix ya' ch'oyol ba' añet pejtele tsa' ba a walaq'ueyon. ⁸ Come tsa caq'ueyob ili t'an tsa' ba a walaq'ueyon. Tsi' ñopoyob. Yujilobix, isujm tsa' loq'uiyon tilel ba' añet. Tsi' ñopoyob chocbilon tilel a cha'an. ⁹ Mij c'ajtibeyob i wenlel. Ma'anic mij c'ajtibeyob i wenlel i cha'año' ba pañimil. Pero mi c'ajtibeyob i wenlel jini winicob tsa' ba a walaq'ueyon, come a cha'añob. ¹⁰ A cha'añobach pejtele c cha'año' ba. C cha'añobach pejtele a cha'año' ba ja'el. Woli' tsictiyel c ñuclel ti jini xñopt'añob. ¹¹ Mach chan añonix ti pañimil pero añob to ti pañimil. Joñon cha' talon ba' añet. C Ch'ujutat, cantañob ti a c'aba' jini xñopt'añob tsa' ba a walaq'ueyon cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al che' bajche' joñonla. ¹² Che' wa'to añon quic'otob ti pañimil, tsaj cantayob ti a c'aba'. Tsaj canta jini xñopt'añob tsa' ba a walaq'ueyon. Ma'anic tsa' sajti mi juntiquilic, jini jach mu' ba i majlel ti tojmulil cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijubel Dios. ¹³ Wale talon ba' añet. Wolic sub jini t'an ti pañimil cha'an mi' ts'actiyel i tijicñayel i

pusic'al che' bajche' i tijicñayel c pusic'al. ¹⁴ Tsa caq'ueyob a t'an. Jini i cha'año' ba pañimil tsi' ts'a'leyob c cha'año' ba, come mach i cha'año'ba pañimil che' bajche' joñon ja'el mach i cha'año'nic pañimil. ¹⁵ Ma'anic mij c'ajtibañet cha'an ma' payob loq'uel ti pañimil. Mij c'ajtibañet cha'an ma' ch'ac'a q'uelob ame yajlicob ti jontolil. ¹⁶ Mach i cha'año'nic pañimil che' bajche' joñon mach i cha'año'nic pañimil ja'el. ¹⁷ Saq'uesaño'ba ti a sujmlle. Isujm'ach jini a t'an. ¹⁸ Che' bajche' tsa' chocoyon tilel ti pañimil, che' ja'el tsac chocoyob majlel ti pejtelelo pañimil. ¹⁹ Mi caq'ueñet c ba cha'an mi' yaq'ueñetob i ba ja'el cha'an ti' sujmlle a t'an.

²⁰ Mach cojic jach ili winicob x'ixicob mic tajob ti oración, pero ti pejtelelob mu' ba caj i ñopoño'ba cha'an ti' t'an ili wa' ba añaob, ²¹ cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al pejtelelo xñopt'año'ba. Che' bajche' añet ti joñon, c Tat, añaon ja'el ti jatet, la' ajñicob ja'el ti joñonla cha'an mi' ñopob jini año' ba ti pañimil jatet tsa' chocoyon tilel. ²² Joñon tsa caq'ueyob c ñuclle tsa' ba a waq'ueyon cha'an mi' yajñelob ti jump'ejl jach i pusic'al, che' bajche' jump'ejl lac pusic'al ja'el. ²³ Añaon ti' tojlelob, añet ti joñon, cha'an mero jump'ejlob jach i pusic'al. Che' jini, jini año' ba ti pañimil mi' caj i ña'taño'ba jatet tsa' chocoyon tilel. Mi mejlel i ña'taño'ba ja'el c'ux tsa' wubiyob, che' bajche' c'ux tsa' wubiyon.

²⁴ C Tat, ya' ba' añaon com temel mi' yajñelob jini tsa' ba a waq'ueyon cha'an mi' q'uelob c ñuclle tsa' ba a waq'ueyon, come c'ux tsa' wubiyon che' maxto melbilic pañimil. ²⁵ Toj ba c Tat, ma'anic tsi' cañayet año' ba ti pañimil. Joñon tsa' cañayet. Yujilob xñopt'año'ba ja'el tsa' chocoyon tilel. ²⁶ Tsa caq'ueyob i can a c'aba'. Mu' to caj c ch'an ac' ti cajñel cha'an lajal mi' c'uxbiño'ba che' bajche' tsa' c'uxbiyon, cha'an mi' cajñel ti' pusic'alob.

18

Tsa' chujqui Jesús
(Mt. 26.47-56; Mr. 14.43-50; Lc. 22.47-53)

¹ Che' ba tsa' ujtí ti t'an Jesús, tsa' c'axi yic'ot xcant'año'ba i cha'an ti junwejl pa' i c'aba' Cedrón ba'an pa'c'abal. Ya' tsa' ochi yic'ot xcant'año'ba i cha'an. ² Cambil jini pa'c'abal i cha'an Judas ja'el, jini tsa' ba i ya'c'a Jesús ti' c'ab i contra, come cabal tsa' ajni ya' Jesús yic'ot xcant'año'ba i cha'an. ³ Judas tsi' paya tilel junmojt soldadojob yic'ot xcantayajob i cha'an motomajob yic'ot fariseojob. Tsa' tiliyob yic'ot c'ajc yic'ot taj yic'ot espada. ⁴ Na'tabilix i cha'an Jesús pejtelelo chuqui tac mi' caj i tumbentel. Tsa' majli ba' añaob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Majqui woli la' sajcan? che'en. ⁵ Tsi' jac'beyob: Jesús, jini ch'oyol ba' ti Nazaret,

che'ob. Jesús tsi' subeyob: Joñoñach, che'en. Ya'an Judas ja'el yic'otob. Jiñach tsa' ba i ya'c'a Jesús ti' c'ab i contra. ⁶ Che' ba tsi' subeyob: "Joñoñach", walac pat tsi' chocoyob majlel i ba. Tsa' yajliyob ti lum. ⁷ Jesús tsi' cha' c'ajtibeyob: ¿Majqui woli la' sajcan? che'en. Tsi' subeyob: Jesús, jini ch'oyol ba' ti Nazaret, che'ob. ⁸ Tsi' jac'a Jesús: Tsa'ix c subeyetla joñoñach. Mi woli la' sajcañon, la' sujticob ili xcant'año'ba c cha'an, che'en. ⁹ Che'ach tsa' ujtí cha'an mi' ts'actiyel jini t'an tsa' ba i ya'c'a Jesús: "Ma'anic tsa' sajti mi' juntiquicil xcant'an tsa' ba a waq'ueyon". ¹⁰ Wale Simón Pedro tsi' bots'o i yespada. Tsi' wel tsepbe loq'uel ñoj ba i chiquin i winic jini ñuc ba motomaj. I c'aba' jini winic Malco. ¹¹ Jesús tsi' sube: Pedro, otsan a wespada ti' yotot. ¿Mach ba yomic mic laj ñusan ili wocol tsa' ba i yaq'ueyon c Tat? che'en.

Jesús ti' tojlel ñuc ba motomaj
(Mt. 26.57-68; Mr. 14.53-68; Lc. 22.54-57)

¹² Jini soldadojob yic'ot i capitán yic'ot xcantayajob i cha'an judíojob tsi' chucuyob Jesús. Tsi' cac'ayob. ¹³ Tsi' ñaxan payayob majlel ba'an Anás, i ñij'al Caifás, jini ñuc ba motomaj ti jini jabil. ¹⁴ (Jiñach Caifás tsa' ba i sube judíojob uts'at mi' chamel juntiquicil winic cha'an i q'uxol winicob x'ixicob.)

¹⁵ Simón Pedro tsi' tsajca majlel Jesús yic'ot yamba xcant'an. Jini yamba xcant'an cambilach i cha'an jini ñuc ba motomaj. Tsa' ochi yic'ot Jesús ya' ti' pam i yotot jini ñuc ba motomaj. ¹⁶ Pedro tsa' cale ti jumpat, wa'al ti' ti' otot. Jini cha'an jini yamba xcant'an, cambil ba i cha'an jini ñuc ba motomaj, tsi' pejca jini xch'oc tsa' ba i canta i ti' otot. Jini xch'oc tsi' paya ochel Pedro. ¹⁷ Jini xch'oc tsa' ba i canta i ti' otot tsi' c'ajtibe Pedro: ¿Mach ba xcant'añetic i cha'an ja'el? che'en. Pedro tsi' ya'la: Mach joñonic, che'en. ¹⁸ Wa'alob x'e'telob yic'ot xcantayajob ya' ba' tsi' meleyob c'ajc come an tsañal. Woli' q'uixñaesaño'ba i ba. Ya' wa'al Pedro ja'el yic'otob. Woli' q'uixñesan i ba.

¹⁹ Jini ñuc ba motomaj tsa' caji i c'ajtiben Jesús: ¿Majqui xcant'año'ba a cha'an? ¿Chuqui a cantesa? che'en. ²⁰ Jesús tsi' jac'be: Joñon tsac pejcajob ti jamal jini año' ba ti pañimil. C tilelach mic cha'en cantesa ti sinagoga yic'ot ti Templo ba' mi' tempaño'ba i ba pejtelelo judíojob. Ma'anic tsac subu t'an ti mucul jach. ²¹ ¿Chucoh wola' c'ajtibañon, che' jini? C'ajtibañon jini tsa' ba i yubiyob chuqui tsac subeyob. Yujilob chuqui tsac subu, che'en Jesús. ²² Che' ba tsa' ujtí i sub jini t'an, juntiquicil winic wa'al ba ti' tejl tsi' poch'i Jesús. Tsi' ya'la: ¿Mu' ba a jac'ben i t'an jini ñuc ba motomaj che' bajche' jini? che'en. ²³ Jesús tsi' jac'be: Mi jontol chuqui tsac subu, tsictesan c jontolil. Mi weñach

chuqui tsac subu, ¿chucocoh ma' poch'ifion? che'en. ²⁴Che' c'achal to Jesús, Anás tsi' choco majlel ba'an Caifás jini ñuc ba motomaj.

Pedro tsi' yALA mach i cañayic Jesús
(Mt. 26.71-75; Mr. 14.69-72; Lc. 22.58-62)

²⁵Wa'al to Simón Pedro, woli' q'uixñiesan i ba. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Jatet ba ja'el x'ant'añet i cha'an? che'en. Pedro tsi' yALA: Mach joñonic, che'en. ²⁶Juntiquil i winic jini c'ax ñuc ba motomaj, i pi'alach jini tsa' ba tsepbenti loq'uel i chiquin, tsi' yALA: ¿Mach ba tsa'ic j' q'ueleyet ya' ti pa'c'abal a wic'ot jini Jesús? che'en. ²⁷Pedro tsi' cha' ala mach i cañayic Jesús. Ti ora jini tat mut tsi' cha'le uq'uel.

Jesús ti' tojlel Pilato
(Mt. 27.1-2, 11-14; Mr. 15.1-5; Lc. 23.1-5, 13-25)

²⁸Tsa' caji i payob loq'uel Jesús ti' yotot Caifás. Tsi' payayob majlel ti meloñibal. Wolix i sac'an pañimil. Ma'anic tsa' ochiyob ti meloñibal judíojob ame bib'acob, come yom i cha'leñob we'el che' ti Pascua. ²⁹Jini cha'an Pilato tsa' loq'ui i pejcañob. Tsi' c'ajtibeyob: ¿Chuqui i mul jini winic? Subula, che'en. ³⁰Tsi' jac'beyob: Machic xjontolil jini winic, ma'anic tsa' cac'la lojon ti a c'ab, che'ob. ³¹Pilato tsi' subeyob: Payala majlel jatetla. Melela che' bajche' ts'ijbubil ti la' mandar, che'en. Jini judíojob tsi' yALayob: Tic'bilon lojon ti mandar cha'an mach yomic mic tsansan lojon winic, che'ob. ³²Che' i tsi' yALayob judíojob cha'an mi' ts'actiyel i t'an Jesús tsa' ba i yALA bajche' mi' caj ti chamel.

³³Jini cha'an Pilato tsa' cha' ochi ti meloñibal. Tsi' paya tilel Jesús. Tsi' c'ajtibe: ¿Jatet ba i Rey et judíojob? che'en. ³⁴Jesús tsi' jac'la: ¿Tilem ba jini t'an ti a bajñel pusic'al, o am ba majch tsi' ñaxan subeyet? che'en. ³⁵Pilato tsi' jac'la: ¿Judiojon ba? A pi'alob ti a lumal yic'ot ñuc ba motomajob tsi' yac'ayetob tij c'ab. ¿Chuqui tsa' cha'le? che'en.

³⁶Jesús tsi' jac'la: Mach wa'ic ch'oyol c yumantel ti pañimil. Wa'ic ch'oyol tsa'ach i cha'leyob guerra c winicob cha'an ma'anic mi c'ajq'uel ti' c'ab judíojob. Pero mach wa'ic ch'oyol c yumantel, che'en Jesús. ³⁷Jini cha'an Pilato tsi' c'ajtibe: ¿Reyet ba che' jini? che'en. Jesús tsi' jac'la: Reyon cu, che' bajche' wola' wal. Jini cha'an tsa' quila pañimil. Jini cha'an tsa' tiliyon ti pañimil cha'an mi cac' ti c'ajñel i sujmllel Dios. Pejtelel majqui mi' ñop i sujmllel mi' yubin c t'an, che'en. ³⁸Pilato tsi' sube: ¿Chuqui i sujmllel? che'en. Che' ba tsa' ujt i sub jini t'an, tsa' cha' loq'ui i pejcan judíojob. Tsi' subeyob: Tsaj q'uele ma'anic i mul jini winic. ³⁹C tilelach che' ti' yorajlel Pascua mi cac' ti colel juntiquil xñup'el. ¿La' wom ba mi cac' ti colel i Rey judíojob? che'en

Pilato. ⁴⁰Jini cha'an tsi' cha' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' yALayob: Mach jiniqui. La' colic Barrabás, che'ob. Xujch' jini Barrabás.

19

¹Jini cha'an Pilato tsi' chucu majlel Jesús. Tsi' jats'la ti asiyal. ²Jini soldadojob tsi' xot jalayob ch'ix. Tsi' joy ñet'beyob ti' jol Jesús. Tsi' l'apbeyob chaccojan ba pal ba bujcal. ³Tsi' subeyob: Cotañet, i Rey et judíojob, che'ob. Tsi' poch'yob.

⁴Pilato tsa' cha' loq'ui i pejcañob. Tsi' subeyob: La' wilan wolic paybeñetla tilel jini winic cha'an mi la' ña'tan ma'anic i mul che'en. ⁵Tsa' loq'ui tilel Jesús ñet'el ti' jol jini xotol ba ch'ix. L'apal i cha'an chaccojan ba pal ba bujcal. Pilato tsi' subeyob: Q'uelela jini winic, che'en. ⁶Jini ñuc ba motomajob yic'ot jini xcantayajob che' ba tsi' q'ueleyob, c'am tsi' yALayob: Ch'iji ti cruz, ch'iji ti cruz, che'ob. Pilato tsi' subeyob: Payala majlel jatetla. Ch'ijila ti cruz. Mi cal ma'anic i mul jini winic, che'en. ⁷Jini judíojob tsi' jac'ayob: An lojon c mandar. Ts'ijbubil tic mandar wersa mi' chamel, come tsi' subu i ba ti' Yalobil Dios, che'ob.

⁸Ñumen cabal tsi' cha'le baq'uen Pilato che' ba tsi' yubi jini t'an. ⁹Tsa' cha' ochi Pilato ti meloñibal. Tsi' c'ajtibe Jesús: ¿Baqui ch'oyolet? che'en. Jesús ma'anic tsi' jac'be. ¹⁰Pilato tsi' sube: ¿Mach ba anic ma' jac'beñon c t'an? ¿Mach ba a wujilic an c p'atlel cha'an mic ch'ijet ti cruz? An c p'atlel ja'el cha'an mi caq'uet ti colel, che'en. ¹¹Jesús tsi' jac'la: Machic tsi' yal'uey et a p'atlel jini am ba ti chan, ma'anic a p'atlel cha'an ma' contrajñon. Jini cha'an jini tsa' ba i yac'ayon ti a c'ab ñumen an i mul, che'en. ¹²Jini cha'an Pilato tsi' ñopo i col. Jini judíojob c'am tsi' yALayob: Mi tsa' colo Jesús, mach i pi'aletic César. Jini mu' ba i sub i ba ti Rey, mi' contrajin César, che'ob. ¹³Che' ba tsi' yubi jini t'an Pilato, tsi' paya tilel Jesús. Tsa' buchle ti' buchlib cha'an meloñel, ac'bil ba ya' ti ts'ajc i c'aba' Gabata ti' an hebreo.

¹⁴I q'uiñilelix chajpaya che' mi caj i melob Pascua. Che' bajche' ti xinq'uiñil. Pilato tsi' sube judíojob: Q'uele la' Rey, che'en. ¹⁵Wen c'am tsi' cha'leyob t'an: ¡La' chamic, la' chamic, ch'iji ti cruz! che'ob. Pilato tsi' c'ajtibeyob: ¿Yom ba mic ch'ij ti cruz la' Rey? che'en. Jini ñuc ba motomajob tsi' jac'ayob: Ma'anic lojon c rey, jini jach César, che'ob. ¹⁶Jini cha'an Pilato tsi' yac'la Jesús cha'an mi' ch'ijtal ti cruz. Tsi' chucuyob majlel Jesús.

Tsa' ch'ijle ti cruz Jesús
(Mt. 27.32-44; Mr. 15.21-32; Lc. 23.26-43)

¹⁷Tsi' q'ueche majlel i cruz. Tsa' c'oti ti bujtal i c'aba' Calavera. Ti' t'an hebreojob jil'ach Gólgota. ¹⁸Ya' i tsi' ch'ijiyob ti

cruz yic'ot cha'tiquil, jujuntiquil ti jujunwejl. Xinlapal Jesús. ¹⁹ Pilato tsi' cha'le ts'ijb. Tsi' yac'la ti' jol cruz. Jiñach jini ts'ijbubil ba: JESUS CH'OYOL BA TI NAZARET, I REY JUDIOJOB. ²⁰ Cabal judíojob tsi' q'ueleyob jini ts'ijbubil ba, come jini bujtal ba' tsa' ch'ijle ti cruz Jesús lac'al jach an ti tejclum. Ts'ijbubil ti' t'an hebreo, yic'ot ti' t'an griego, yic'ot ti' t'an latín. ²¹ Jini ñuc ba motomajob cha'an judíojob tsi' subeyob Pilato: Mach a ts'ijban jini t'an, "I Rey judíojob". Ts'ijban, "Tsi' subu i ba ti' Rey judíojob", che'ob. ²² Pilato tsi' jac'beyob: Jini tsa' ba c ts'ijba, ts'ijbubilix, che'en.

²³ Che' ba tsa' ujtí i ch'ijob Jesús ti cruz, jini soldadojob tsi' ch'ambeyob i pislel. Tsi' t'oxoyob ti champejl, jujump'ejl cha'an jujuntiquil soldado. Tsi' ch'amayob ja'el pal ba i bujc Jesús. Mach ts'isbilib. Jalbil jach ti pejtelel. ²⁴ Tsi' subeyob i ba: Mach yomic mi lac tsil. La' lac cha'len yajcaya ti alas cha'an mi lac ña'tan majqui mi caj i ch'am, che'ob. Che'ach tsi' yalayob cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios mu' ba i ya: "Tsi' pucbeyob i ba c pislel. Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas cha'an c bujc". Che'i tsi' meleyob soldadojob.

²⁵ Ya' wa'alob ti' t'ejl cruz i ña' Jesús yic'ot i yijts'in i ña', yic'ot i yijñam Cleofas, i c'aba' María, yic'ot María ch'oyol ba ti Magdala. ²⁶ Jesús che' ba tsi' q'uele i ña' yic'ot jini xcant'an c'uxbibil ba i cha'an, tsi' sube i ña': X'ixic, q'uele a walobil, che'en. ²⁷ Ti wi'il tsi' sube jini xcant'an: Q'uele a ña', che'en. Ti jini jach ba ora jini xcant'an tsi' paya majlel i ña' Jesús ti' yotot.

Tsa' chami Jesús

(Mt. 27.45-56; Mr. 15.33-41; Lc. 23.44-49)

²⁸ Yujilix Jesús ts'actiyemix ti pejtelel. Tsi' yala cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios: Tiqunix c ti', che'en. ²⁹ Ya'an jump'ejl tsima but'ul ti vinagre. Tsi' ts'ajayob chayoj'ja' ti vinagre. Tsi' yac'ayob ti' ñi' te' i c'aba' hisopo. Tsi' yac'ueyob ti' yej. ³⁰ Che' ba tsa'ix i ch'ama jini vinagre Jesús, tsi' yala: Tsa'ix ts'actiyi, che'en. Tsi' ju'sa i jol. Tsi' yac'la ti loq'uel i ch'ujlel.

³¹ I q'uiñilelix chajpaya che' woli' melob Pascua. Jini cha'an mach yomobic judíojob mi' clytal i bac'tal jini chameño' ba ti cruz che' ti' q'uiñilel c'aj o, come jiñach ñuc ba q'uin. Jini cha'an tsi' c'ajtubeyob Pilato cha'an mi' yac' ti c'asbentelob i ya' cha'an mi' ch'ajmelob majlel. ³² Tsa' tiliyob soldadojob. Tsi' c'asbeyob i ya' jini ñaxan ba, yic'ot i ya' yamba winic ch'ijbil ba ti cruz yic'ot Jesús. ³³ Che' ba tsa' tiliyob ba'an Jesús, tsi' q'ueleyob chamenix. Jini cha'an ma'anic tsi' c'asbeyob i ya'. ³⁴ Juntiquil soldado tsi' jeq'ue ti yebal i ch'i'lat yic'ot i lanza. Ti ora jach tsa' loq'ui i ch'ich'el yic'ot ja'. ³⁵ Jini tsa'

ba i q'uele woli' cha' sub. Isujmach i t'an. Yujil isujm chuqui mi' yal cha'an mi' la' fop jatetla ja'el. ³⁶ Tsa' ujtí ti pejtelel cha'an mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios: "Ma'anic mi' caj i c'ascujel mi' junts'ijjt i baquel". Che'ach ts'ijbubil. ³⁷ I Ts'ijbujel Dios mi' yal ja'el: "Jini tsa' ba i jeq'ueyob mi' caj i cha' q'uelob".

Tsi' yotsayob ti mucoñibal

(Mt. 27.57-61; Mr. 15.42-47; Lc. 23.50-56)

³⁸ Juntiquil xcant'an i cha'an Jesús, i c'aba' José ch'oyol ba ti Arimatea, tsi' ñopo Jesús ti mucul jach, come tsi' bac'ña judíojob. Che' ba tsa' ujtí ili tac, José tsi' c'ajtibe Pilato i bac'tal Jesús. Pilato tsi' yac'la i t'an. Tsa' majli José. Tsi' ch'amaya majlel i bac'tal Jesús. ³⁹ Tsa' tili Nicodemo ja'el, tsa' ba tili ba'an Jesús ti ac'alalel. Tsi' ch'ama tilel mirra xabal yic'ot áloes, che' bajche' juncujch. ⁴⁰ Tsi' ch'amayob majlel i bac'tal Jesús. Tsi' bac'ayob ti wen ba pisil yic'ot xojocña ba ts'ac, come i tilel che'ach mi' cha'leñob mucoñel judíojob. ⁴¹ Ya' ba' tsa' ch'ijle ti cruz Jesús an pac'abal. Ya' ti pac'abal an tsiji' ba i yotlel ch'ujlelal ba' maxto ac'bilic winic. ⁴² I yorajlelix chajpaya che' mi' melob Pascua judíojob. Lac'al jach an i yotlel ch'ujlelal, jini cha'an ya' tsi' ñolchocoyob Jesús.

20

Tsa' cha' ch'ojoyi Jesús

(Mt. 28.1-10; Mr. 16.1-8; Lc. 24.1-12)

¹ Ti ñaxan ba q'uin ti semana che' ic' to, tsa' tili María ch'oyol ba ti Magdala ti' yotlel ch'ujlelal. Tsi' q'uele loc'sabilix xajlel ti' yotlel ch'ujlelal. ² Tsa' majli ti ajñel. Tsa' tili ba'an Simón Pedro yic'ot yamba xcant'an, jini c'uxbibil ba ti Jesús. María tsi' subeyob: Tsa'ix i ch'amayob loq'uel lac Yum ti' yotlel ch'ujlelal. Mach cujilic lojon baqui tsi' yac'ayob, che'en.

³ Tsa' loq'ui majlel Pedro yic'ot jini yamba xcant'an. Tsa' majliyob ti' yotlel ch'ujlelal. ⁴ Temel tsi' cha'leyob ajñel. Jini yamba xcant'an tsi' ñusa Pedro ti ajñel. Tsa' c'oti ti ñaxan ba'an i yotlel ch'ujlelal. ⁵ Tsi' c'uchchoco i ba' cha'an mi' q'uel. Tsi' q'uele ya' ac'bil jini wen ba i pislel Jesús. Ma'anic tsa' ochi. ⁶ Ti ora tsa' c'oti Simón Pedro ti wi'ipat. Tsa' ochi ti' yotlel ch'ujlelal. Tsi' q'uele ya' ac'bil jini wen ba i pislel Jesús ⁷ yic'ot i tejp'il i jol. Mach ya'ic an i tejp'il i jol yic'ot i pislel. Partejach an. Balbil. ⁸ Tsa' ochi jini yamba xcant'an ja'el, tsa' ba c'oti ti ñaxan ti' yotlel ch'ujlelal. Tsi' q'uele, tsi' ñopo. ⁹ Come maxto anic tsi' ch'ambeyob isujm i Ts'ijbujel Dios cha'an wersa mi' cha' ch'ojoyel loq'uel Jesús ba'an chameño' ba. ¹⁰ Jini xcant'añob tsa' cha' sujtiyob ti' yotot.

Jesús tsa' tsictiyi ti' wut María ch'oyol ba ti Magdala

(Mt. 28.9-10; Mr. 16.9-11)

¹¹ Ya' wa'al María ti jumpat ti' yotlel ch'ujlelal, woli ti uq'uel. Tsi' c'uchchoco i ba' cha'an mi' q'uel i mal i yotlel ch'ujlelal. ¹² Tsi' q'uele cha'tiquil ángelob lapa' i cha'añob sasac ba' i pislel. Juntiquil buchul ti' jol, yamba buchul ti' yoc baqui tsa' ajq'ui i bac'tal Jesús. ¹³ Jini ángelob tsi' subeyob: X'ixic, ¿chucoch woliyet ti uq'uel? che'ob. María tsi' subeyob: Cha'an tsi' ch'amayob majlel c Yum. Mach cunjilic baqui tsi' yac'ayob, che'en. ¹⁴ Che' ba' tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' sutq'ui i ba' María. Tsi' q'uele Jesús. Ya' wa'al. Mach yujilic María mi jiñach Jesús. ¹⁵ Jesús tsi' sube: X'ixic, ¿chucoch woliyet ti uq'uel? ¿Majqui wola' sajcan? che'en. María tsi' yala' ti' pusic'al, tic'al mi jiñach x'e'tel cha'an pac'ab'al. Tsi' sube: Mi tsa' ch'amal majlel, subeñon baqui tsa' wac'a' cha'an mic ch'am majlel, che'en. ¹⁶ Jesús tsi' yala': María, che'en. Tsi' sutq'ui i ba' i q'uel. Tsi' sube: Raboni, che'en. (Jini mi' yal ti lac t'an, Maestro.) ¹⁷ Jesús tsi' sube: Mach a chan chucon, come maxto anic tsa' letsiyon majlel ba'an c Tat. Cucu ba'an quermanojob. Subeñob: "Mic letsel majlel ba'an c Tat, jiñach la' Tat ja'el. Mic letsel majlel ba'an c Dios, jiñach la' Dios ja'el", che'en. ¹⁸ María ch'oyol ba' ti Magdala tsa' majli i subeñob xcant'añob cha'an tsa'ix i q'uele lac Yum. Tsi' subeyob chuqui tsi' yala' lac Yum.

Jesús tsa' wa'le ti yojlil jini junlujuntiquil (Mt. 28.16-20; Mr. 16.14-18; Lc. 24.36-49)

¹⁹ Che' wolix i yic'an ti ñaxan ba' q'uin ti semana, tsa' tili Jesús ba'an xcant'añob. Ñup'ul i ti' otot ba' temel añob xcant'añob, come woli' bac'ñañob judíojob. Tsa' c'oti Jesús. Ya' wa'al ti yojlilob, tsi' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en. ²⁰ Che' ba' tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' pasbeyob i c'ab yic'ot i yebal i ch'i'lat. Tijicña tsi' yubiyob xcant'añob che' ba' tsi' q'ueleyob lac Yum. ²¹ Jesús tsi' cha' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al. Che' bajche' c Tat tsi' chocoyon tilel, che' ja'el mic choquetla majlel, che'en. ²² Che' ba' tsa' ujti i sub jini t'an, tsi' wujtayob. Tsi' subeyob: Ch'amala jini Ch'ujul ba' Espiritu. ²³ Majqui jach mi la' ñusaben i mul, ñusabilach. Majqui jach ma'anic mi la' ñusaben i mul, mach ñusabilic, che'en.

Ma'anic tsi' ñopo Tomás

²⁴ Che' ba' tsa' tili Jesús, mach ya'ic an Tomás yic'otob. Tomás, i pi'al jini junlujuntiquil. Mi' pejcantel ti xloj. ²⁵ Jini cha'an tsi' subeyob yamba xcant'añob: Tsa'ix j q'uele lojon lac Yum, che'ob. Tomás tsi' subeyob: Mi ma'anic mij q'uel i yejtal lawux ti' c'ab, mi ma'anic mi cotsan i yal j c'ab ti' yejtal lawux, mi ma'anic mi cotsan j c'ab ti' yebal i ch'i'lat, ma'anic mi caj c ñop, che'en. ²⁶ Tsa' ñumi waxacp'ejl q'uin. Cha' ya'ix

añob xcant'añob i cha'an ti' mal otot, ya'an Tomás yic'otob. Tsa' ochi Jesús che' ñup'ul i ti' otot. Ya' tsa' wa'le ti yojlilob. Jesús tsi' subeyob: La' ñach'lec la' pusic'al, che'en. ²⁷ Jesús tsi' sube Tomás: Otsan i yal a c'ab ilayi. Q'uele j c'ab. Sats'a a c'ab, otsan ti' yebal c ch'i'lat. Mach yomic tsats a pusic'al. Ñopoyon, che'en. ²⁸ Tomás tsi' jac'be: C Yum, c Dios, che'en. ²⁹ Jesús tsi' sube: Cha'an jach tsa' q'ueleyon, tsa' ñopoyon. Tijicñayob jini tsa' ba' i ñopoyoñob che' maxto anic tsi' q'ueleyoñob, che'en.

Chucoch tsa' ts'ijbunti jini jun

³⁰ An to cabal i yejtal i p'atallel tsa' ba' i pasa Jesús ti' tojlel xcant'añob i cha'an. Mach ts'ijbuntic ti jini jun. ³¹ Tsa' ts'ijbunti ili i yejtal tac i p'atallel cha'an mi la' ñop Cristojach jini Jesús. I Yalobilach Dios. Tsa' ts'ijbunti cha'an, mi la' wac'quentella' cuxtalel ti' c'aba' che' mi la' ñop.

21

Jesús tsi' pasa i ba' ti' wut wuctiquil xcant'añob

¹ Ti w'il Jesús tsi' cha' pasa i ba' ti' wut xcant'añob i cha'an ti' ñajb ya' ti Tiberias. Che'ach tsi' pasa i ba' bajche' wolic ts'ijbubeñetla. ² Temelobix Simón Pedro yic'ot Tomás, jini mu' ba' i pejcantel ti xloj, yic'ot Natanael, jini ch'oyol ba' ti Caná ya' ti Galilea, yic'ot i yalobilob Zebedeo yic'ot yamba cha'tiquil xcant'añob i cha'an. ³ Simón tsi' subeyob: Mic majlel ti chuc chay, che'en. I pi'alob Simón tsi' subeyob: Mic majlel lojon quic'otet ja'el, che'ob. Tsa' majliyob. Tsa' ochiyob ti barco. Ti pejtelel ac'alel ma'anic chuqui tsi' chucuyob.

⁴ Che' ba' tsa' sac'a, tsa' wa'le Jesús ti' ti' ja'. Jini xcant'añob mach yujilobic mi jiñach Jesús. ⁵ Jesús tsi' subeyob: Calobilob, ¿am ba chuqui mi laj c'ux? che'en. Tsi' jac'beyob: Ma'anic, che'ob. ⁶ Jesús tsi' subeyob: Chocola ochel la' chim ti la' ñoj ti' ts'ejtalel barco. Ya' mi caj la' taj, che'en. Ti ora tsi' chocoyob ochel. Ma'anic tsa' mejli i cha' chucob loq'uel, come wen cabal jini chay. ⁷ Jini xcant'an c'uxbibil ba' i cha'an Jesús, tsi' sube Pedro: Jiñach lac Yum, che'en. Simón Pedro che' ba' tsi' yubi ya'an i Yum, tsi' lapa' i bujc, come jochol i cha'an. Tsi' choco ochel i ba' ti ñajb. ⁸ Yamba xcant'añob tsa' tiliyob ti barco, come mach ñajtic añob ti' ti' ñajb. Tic'al mi an uxc'al jach ti jajl. Woli' tujc'añob tilel jini chim but'ul ti chay. ⁹ Che' ba' tsa' c'otiyob ti' ti' ñajb, tsi' q'ueleyob xic'bilix c'ajc. Ya' c'alal chay yic'ot waj.

¹⁰ Jesús tsi' subeyob: Ch'amala tilel lami-tal jini chay tsa' ba' ujti la' chuc, che'en. ¹¹ Tsa' ochi ti barco Simón Pedro. Tsi' tujc'a loq'uel chim ti' ti' ñajb. But'ul jini

chim ti colem chay, uxlujuncojt i waxacc'al (153). Anquese wen on, ma'anic tsa' ts'ojqui jini chim. ¹² Jesús tsi' subeyob: La' cu la ti we'el, che'en. Jini xcant'añob ma'anic tsi' c'ajtibeyob: ¿Majquiyet? come yujilobix jiñach lac Yum. ¹³ Tsa' tili Jesús. Tsi' ch'ama waj. Tsi' yalq'ueyob. Che' ja'el chay. ¹⁴ Jiñach i yuxyajlel tsi' pas a i ba Jesús ti' wut xcant'añob i cha'an che' ch'ojyemix loq'uel ba'an chameño' ba.

Jesús yic'ot Pedro

¹⁵ Che' ba tsa' ujttyob ti we'el, Jesús tsi' sube Simón Pedro: Simón, i yalobilet ba Juan, ¿ñumen c'ux ba ma' wubiñon bajche' jini? Pedro tsi' sube: Ñumen cu, c Yum, a wujil mij c'uxbiñet. Jesús tsi' sube: Aq'uen i buc'bal cala tiñame', che'en. ¹⁶ Jesús tsi' cha' c'ajtibe Simón ti' cha'yajlel: Simón, i yalobilet ba Juan, ¿c'ux ba ma' wubiñon? che'en. Tsi' jac'be: C'ux cu, c Yum. A wujil mij c'uxbiñet, che'en. Tsi' cha' sube: Cantan c tiñame' che'en. ¹⁷ Jesús tsi' cha' c'ajtibe ti' yuxyajlel: Simón, i yalobilet ba Juan, ¿mu' ba a c'uxbiñon? che'en. Pedro tsa' caji i mel i pusic'al come tsi' c'ajtibe ti' yuxyajlel: "¿Mu' ba a c'uxbiñon?" Tsi' sube: C Yum, a wujil pejtelel chuqui tac an. A wujil mij c'uxbiñet. Jesús tsi' sube: Aq'uen i buc'bal c tiñame'. ¹⁸ Isujm, isujm mic subeñet: Che' ba ch'itoñet to, tsa' lapa a bujc, tsa' majliyet baqui jach yom a pusic'al. Che' ñoxetix mi caj a sats' a c'ab. Yamba mi caj i lapbeñet a bujc. Mi caj i payet majlel ba' mach a womic majlel, che'en. ¹⁹ (Jesús tsi' sube jini t'an cha'an mi' ch'amben isujm bajche' mi caj i pas i ñuclel Dios Pedro che' mi' chamel.) Subilix jini t'an, Jesús tsi' cha' sube: Tsaj-cañon, che'en.

Jini c'uxbibil ba xcant'an

²⁰ Tsi' sutq'ui i ba Pedro. Tsi' q'uele jini xcant'an woli ba i tsajcañob, jini c'uxbibil ba i cha'an Jesús tsa' ba buchle ti' t'ejl Jesús che' ba tsi' c'uxuyob waj. Jiñach tsa' ba i sube: "C Yum, ¿majqui mi caj i yalq'uet ti' c'ab a contra?" che'en. ²¹ Che' ba tsi' q'uele jini xcant'an, Pedro tsi' sube Jesús: C Yum, ¿jixcu jini winic chuqui mi caj i yubin? che'en. ²² Jesús tsi' sube: Mi com mi' c'aytal ili winic jinto mic cha' tilel, mach a wentajic. Tsaj-cañon, che'en. ²³ Jini cha'an tsa' caji i yalob i pi'lob, ma'anic mi' cajel ti chamel jini xcant'an. Pero Jesús ma'anic tsi' sube jini xcant'an ma'anic mi' cajel ti chamel. Tsa' jach i yala: "Mi com mi' c'aytal jinto mic cha' tilel, mach a wentajic", che'en. ²⁴ Jiñach jini xcant'an woli ba i tsictesan ili tac. Tsi' ts'ijba pejtelel ili tac. La cujil isujm i t'an mu' ba i sub. ²⁵ An to cabal chuqui tsi' cha'le Jesús. Mi tsa' laj ts'ijbunti ti pejtelel i melbal, mi cal mach ochic wala' ti pañimil pejtelel jini jun mu' ba i ts'ijbuntel.

HECHOS I melbal jini chochilo' ba majlel ti subt'an

Tsa' pa'jyi letsel ti panchan Jesús

¹ Ti yamba jun, Teófilo, tsac ts'ijbubeyet pejtelel chuqui tac tsa' caji i mel Jesús, yic'ot chuqui tsa' caji i cantesan ² c'alal ti jini q'uin che' ba tsa' pa'jyi letsel. Che' ba tsa' ujtí i yalq'ueñob mandar jini apóstolob yajcabilo' ba i cha'an, Jesús tsi' yalq'ueyob mandar ti' p'atálel jini Ch'ujul ba Espíritu. ³ Che' cha' cuxulix Jesús, che' ba tsa' ujtí i yubin wocol, tsi' cha' pása i ba ti' tojlel jini chochilo' ba majlel ti subt'an. Wen tsiquil i sujmllel. Cha'c'al q'uin tsi' pása i ba ti' tojlel ili winicob. Tsi' subeyob bajche' an i yumantel Dios. ⁴ Che' temel añob tsi' subeyob: Mach yomic mi la' loq'uel ti Jerusalén. Yom ya'i mi la' pijtan jini subil ba i cha'an lac Tat mu' ba caj i yalq'ueñetla. Joñon tsac subeyetla ja'el. ⁵ Juan tsi' yalq'ueyotla ch'amja'. Pero Dios mach jalix mi caj i yalq'ueñetla la' ch'am Ch'ujul ba Espíritu, che'en.

⁶ Jini cha'an jini tempabilo' ba tsi' c'ajtibeyob: C Yum, ¿mu' ba caj a cha' wa'chocon i yumantel Israel ti ili ora? che'ob. ⁷ Jesús tsi' subeyob: Mach la' wentajic baqui ba ora mi baqui ba q'uin mi caj i yujtel jini, come lac Tat tsi' yotsa ti' bajñel wenta. ⁸ Pero mi caj la' waq'uentel la' p'atálel che' mi' yochel jini Ch'ujul ba Espíritu ti la' pusic'al. Ya' ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea yic'ot ti Samaria c'alal ti ñajt ba pañimil mi caj la' sub chuqui tsa' la' q'uele, che'en Jesús.

⁹ Che' ba tsa' ujtí i sub jini t'an Jesús, che' woli to i q'uelob, tsa' pa'jyi letsel. Tsa' majqui ti total. ¹⁰ Che' woli' chan q'uelob panchan, che' woli ti letsel Jesús, tsa' wa'leyob ti lac'al cha'tiquil winicob sasac ba i pislel. ¹¹ Tsi' subeyob: Winicob, ch'oyolet ba la ti Galilea, ¿chucob woli la' chan q'uel panchan? Jini Jesús, tsa' ba pa'jyi letsel ti panchan loq'uem ba ti la' tojlel, mi caj i cha' tilel che' bajche' tsa' la' q'uele che' ba tsa' majli ti panchan, che'ob.

Tsa' yajcanti Matías cha'an mi' ch'amben i ye'tel Judas

¹² Tsa' sujtiyob winicob ti Jerusalén. Tsi' cayayob wits i c'aba' Olivos lac'al ti Jerusalén. Che'ach i ñajtlel bajche' ojllilegua. ¹³ Che' ochemobix ti otot, tsa' letsiyob ti yamba junlajm i mal otot ti chan ba' woli' jillelob Pedro yic'ot Jacobo, Juan, Andrés, Felipe, Tomás, Bartolomé, Mateo, Jacobo i yalobil Alfeo, yic'ot Simón Zelotes, yic'ot Judas i yijts'in Jacobo. ¹⁴ Ti pejtelelob ti jump'ejl jach i pusic'al woli' chan pejcañob

Dios yic'ot x'ixicob yic'ot María, i ña' Jesús, yic'ot i yijts'ñob Jesús.

¹⁵ Ti jim ba ora Pedro tsa' wa'le ti ojllil ba'an hermanojob. (Tic'al mi wacc'alob ya' añob.) Pedro tsi' subu: ¹⁶ Quermanojob, wersa mi' ts'actiyel i Ts'ijbujel Dios che' bajche' tsi' yalal jini Ch'ujul ba Espíritu ti wajali ti' yej David cha'an Judas. Jiñach Judas tsa' ba i toj'esa majlel winicob tsa' ba i chucuyob Jesús. ¹⁷ Come jini Judas tsa' tsijqui quic'ot lojon. Tsa' aq'uenti i ye'tel ja'el. ¹⁸ Tsa' majñi jamil yic'ot i tojol i mul. Xitil tsa' yajli. Tsa' tojmi i ñac', tsa' loq'ui i soyta'. ¹⁹ Pejtelel añob ba ti Jerusalén tsi' yubiyob chuqui tsa' ujtí. Jini cha'an jini jamil tsa' otsabenti i c'aba' Acéldama, jiñach jamil mambil ba ti' tojol i ch'ich'el winic. ²⁰ Come ts'ijbubil ti' juñilel Salmo tac: "La' joctiyic i chumlib, mach mi' chan ajñel winic ya'i". Ts'ijbubil ja'el: "Jini i ye'tel la' to i ch'am yamba winic". Che'ach ts'ijbubil. ²¹ Yom wa'chocontic juntiquil tsa' ba i pi'leyonla ti xambal c'alal che' ba tsa' ochi lac Yum Jesús ti lac tojlel c'alal che' ba tsa' loq'ui ti lac tojlel, ²² juntiquil tsa' ba i pi'leyonla ti xambal c'alal che' ba tsi' yalac ch'amja' Juan, c'alal ti jini q'uin che' ba tsa' pa'jyi letsel Jesús ti lac tojlel. Juntiquil ili wa' ba an la quic'ot wersa mi' yalq'uentel i ye'tel testigo quic'ot lojon cha'an mi' sub ti isujm tsa' cha' ch'o'jyi Jesús. Che' tsi' yalal Pedro.

²³ Tsi' yajcayob cha'tiquil: José yic'ot Matías. I cha'chajplel i c'aba' José jiñach Justo. I jol i c'aba' jiñach Barsabás. ²⁴ Tsi' pejcayob Dios. Tsi' yalayob: Jatet, c Yum, ma' camben i pusic'al pejtelel winicob. Wa'an cha'tiquil. Pása baqui ba ma' yajcan ²⁵ cha'an mi' ch'am i ye'tel ti apóstol tsa' ba i caya Judas cha'an i mul cha'an mi' majlel ti' yajñib, che'ob. ²⁶ Tsi' cha'leyob yajcaya ti alas. Tsa' yajcanti Matías. Jini cha'an tsa' tsijqui yic'ot jini junlujuntiquil chochilo' ba majlel ti subt'an.

2

Tsa' tili Ch'ujul ba Espíritu che' ti' q'uiñilel Pentecostés

¹ Che' i yorajlelix i q'uiñilel Pentecostés, temel añob ti pejtelel ti jump'ejl jach ajñibal. ² Ti ora jach tsa' loq'ui t'an ti panchan che' bajche' ju'ucña ba ic'. Tsa' ubinti ti pejtelel jini otot ba' buchulob. ³ Ya' ti' tojlel tsa' tsictiyi cabal pujquem ba ala c'ajc. Che' yilal bajche' la cac'. Tsa' c'oti ti' pamob i jol ti jujuntiquil. ⁴ Tsa' laj bujt'yob ti Ch'ujul ba Espíritu. Tsa' cajiyoj ti t'an ti yan tac ba t'an che' bajche' tsi' yalq'ueyob t'an jini Espíritu.

⁵ Ya' añob ti Jerusalén judíojob mu' ba i ch'ujutesañob Dios. Ch'oyolob ti jujump'ejl lum tac ti yebal panchan. ⁶ Che' ba tsi' yubiyob jini ju'ucña ba t'an, cabal winicob

x'ixicob tsi' tempayob i ba. Ma'anic tsi' ña'tayob chuqui woli' yujtel, come ti jujuntiquilob tsi' yubiyob i bajñel t'an. ⁷ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Tsi' yalayob: Awilan, çmach ba ch'oyolob i Galilea pejtele ili winicob woliyo' ba ti t'an? ⁸ çBajche' che' jini ti jujuntiquilonla woli la cubin lac t'an tsa' ba lac ñopo ti lac ñojte'el? ⁹ Ch'oyolonla ti Partia, yic'ot ti Media, yic'ot ti Elam, yic'ot ti Mesopotamia, yic'ot ti Judea, yic'ot ti Capadocia, ti Ponto, ti Asia, ¹⁰ ti Frigia, ti Panfilia, ti Egipto, ya' ti yan tac ba pañimil ti Africa ti yamba junwejl Cirene. Wa' añob ja'el romanojob ti lac Jirele. Lamital tsi' q'ueleyob pañimil tic lumal lojon. Yaño' ba tsi' sutq'uiyob i ba ti judiojob. ¹¹ Wa' añob ja'el tilemo' ba ti Creta yic'ot ti Arabia. Ti pejtelelonla mi la cubin ti lac t'an jini ñuc ba i ye'tel Dios, che'ob. ¹² Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm chuqui woli' yujtel. Tsa' caji i c'ajtibebob i ba: çChuqui i sujmlle jini? che'ob. ¹³ Yaño' ba tsi' wajleyob: Yacobix ti lembal, che'ob.

I subt'an Pedro

¹⁴ Pedro tsa' wa'le yic'ot jini junlujuntiquil. C'am tsi' chale t'an. Tsi' subeyob: Winicob israelob yic'ot pejtele añet ba la ti Jerusalén, ubinla c t'an, ñopola. ¹⁵ Come ili winicob mach yacobic che' bajche' mi la ña'tan ti la' pusic'al, come bolomp'ejl jax to ora. ¹⁶ Jiñach chuqui tsi' subu jini x'alt'an Joel:

¹⁷ "Dios mi' yal: Ti jini cojix ba q'uin tac mi caj caq'ueñob quEspíritu pejtele winicob x'ixicob. La' walobilob mi caj i cha'leñob alt'an. Ch'iton winicob mi caj i q'uelob chuqui mi' pasbentelob ti espíritu. Xñoxob la' cha'an mi caj i ñajleñob chuqui tac tal. ¹⁸ Isujm ti jim ba ora mi caj caq'ueñob quEspíritu c winicob. Mi caj i cha'leñob alt'an. ¹⁹ Mi caj c pas babaq'uen tac ba ti panchan yic'ot i yejtal tac c p'atlele ti pañimil, ch'ich' yic'ot c'ajc yic'ot but's. ²⁰ Jini q'uin mi cajel i yiq'uesantel, jini uw mi caj i chac'an che' bajche' ch'ich', che' maxto tilemic i q'uiñilel lac Yum, jini ñuc ba q'uin mu' ba caj i tilel. ²¹ Mi caj i yujtel che' an majqui mi' pejcan lac Yum ti' c'aba, mi caj i coltantel", che'en.

²² Winicob ti Israel, ubinla jini t'an. Dios tsi' pasbeyetla uts'at jini Jesús ch'oyol ba ti Nazaret. Come Dios tsi' c'aña cha'an mi' cha'len ñuc ba i melbal yic'ot babaq'uen tac ba yic'ot i yejtal tac i p'atlele ti la' tojtel che' bajche' la' wujil. ²³ Jini Jesús tsa' ajq'ui ti' c'ab winicob che' bajche' tsi' yala Dios ti wajali. Dios tsi' wan ña'ta chuqui mi' caj ti ujtel. Jatetla tsa'ix la' xic'be xñusa mandarob cha'an mi' chucob Jesús. Tsi' ch'ijiyob ti cruz. Tsi' tsansayob. ²⁴ Che' chamenix Jesús, Dios tsi' teche ch'oyel, come ma'anic tsa' mejli ti caytal ba'an chameño' ba.

²⁵ Come David tsi' yala jini t'an cha'an Jesús: "Tsa' q'uele c Yum ti pejtele ora ti' tojel c wut, come an tic ñoj cha'an xuc'ul mi cajñel. ²⁶ Jini cha'an tijicña c pusic'al tsa cubi, tijicña mic cha'len t'an. C bac'tal mi caj i yajñel ti pijtaya, ²⁷ come ma'anic mi caj a cay c ch'ujel ba'an chameño' ba, ma'anic mi caj a wac' ti oc'mal jini Ch'ujul ba a cha'an. ²⁸ Tsa'ix a pasbeyon i bijlele j cuxtal. Mi caj a ñuq'uesan c pusic'al cha'an añet quic'ot", che'en.

²⁹ Winicob c pi'lob, mic subebetla ti isujm, lac tat David tsa' ch'ami. Tsa' mujqui ti' yotlel ch'ujlele. C'alal wale wa'an la quic'ot i yotlel ba' tsa' mujqui. ³⁰ David tsi' subu jini t'an come x'alt'añach. Tsi' ña'ta isujm i t'an Dios tsa' ba i sube cha'an juntiquil i p'olbal, come loq'uem ti' p'olbal David jini Cristo mu' ba caj i buchchocontel ti' yumantel. ³¹ David tsi' wan ña'ta mi caj i cha' ch'oyel Cristo. Tsi' wan ña'ta ma'anic mi caj i caytal Cristo ba'an chameño' ba. Ma'anic mi caj i yoc'mal i bac'tal ja'el. Jini cha'an David tsi' subu pejtele jini. ³² Dios tsi' teche ch'oyel Jesús. Tic pejtele lojon testigojon lojon, tsa'ix j'q'uele lojon. ³³ Tsa'ix aq'uenti Jesús i ñuclel ti' ñoj Dios. Tsa' ts'actiyi i t'an i Tat tsa' ba subenti Jesús cha'an mi caj i yac' Ch'ujul ba Espiritu. Tsa'ix i yac'la che' bajche' woli la' q'uel woli la' wubin. ³⁴ Ma'anic tsa' letsu majlele David ti panchan. Pero tsi' yala: "Jini lac Yum tsi' sube c Yum: Buchi' tic ñoj ³⁵ jinto mi caq'ueñet a t'uchtan a contrajob", che'en.

³⁶ Che' jini, la' i ñopob ti isujm pejtele winicob ti Israel, Dios tsi' yotsa Jesús ti lac Yum. Jiñach Cristo, jini yajcabil ba, jini Jesús tsa' ba la' ch'iji ti cruz. Che' tsi' yala Pedro.

³⁷ Che' ba tsa'ix ujt i yubiñob jini t'an, ch'ijiyem i pusic'al tsa' caleyob. Tsi' c'ajtibeyob Pedro yic'ot yamba apóstolob: Winicob, c pi'lob, çchuqui yom mic cha'len lojon? che'ob. ³⁸ Pedro tsi' subeyob: Cayla la' mul, ch'amala ja' ti jujuntiquiletla ti' c'aba' Jesucristo, cha'an mi' ñusantel la' mul. Che' i mi caj la' wac'uentel Ch'ujul ba Espiritu ti la' majtan. ³⁹ Albilix, mi caj la' wac'uentel jini Espiritu jatetla yic'ot la' walobilob yic'ot año' ba ti ñajtal, che' bajche' jaytiquil mi' pajyelob tilel cha'an lac Yum Dios, che'en.

⁴⁰ Anto cabal t'an tsa' ba i subu Pedro. Tsi' xic'beyob. Tsi' subeyob: Taja la' coltantel cha'an mi la' cayla' mel che' bajche' sajtemo' ba, che'en. ⁴¹ Jini tsa' ba i jac'beyob i t'an tsi' ch'amayob ja'. Ti jini jach ba q'uin tsa' ochiyob che' bajche' uxp'ejl mil winicob x'ixicob.

Pejtele tsa' ba i ñopoyob temel añob

⁴² Tsi' chan ubibeyob i cantesabal jini apóstolob. Tsi' wen c'uxbiyob i ba. Tsi' chan xet'eyob waj. Tsi' chan pejcaboy

Dios. ⁴³Tsa' cajiyoob ti baq'u'en ti jujuntiquil. Cabal ñuc tac ba i ye'tel tsi' meleyob jini apóstolob. Tsi' pasayob cabal i yejtal tac i p'atlel. ⁴⁴Pejtelel tsa' ba i ñopoyob, temel añob. Pejtelel i chubal'an i tem cha'añob jach. ⁴⁵Tsi' choñoyob i chubal'an yic'ot i lum. Tsi' t'oxbeyob i ba cha'an mi' yalq'uentelob jini mach ba añobic i chubal'an. ⁴⁶Temel tsa' chan ajniyob ti Templo ti jujump'ejl q'uin. Tsi' xet'eyob waj ti' yotot tac. Temel tsi' cha'leyob we'el. Tijicña i pusical ti jujuntiquil. Jump'ejlob jach i pusical. ⁴⁷Tsi' subuyob i ñuclel Dios. Ti pejtelel tejclum uts'at tsi' q'ueleyob winicob x'ixicob. Ti jujump'ejl q'uin lac Yum tsi' p'ojlesa xñopt'añob woli ba i colantelob.

3

Tsa' lajmi winic mach ba wenic i yoc

¹ Temel tsa' letsiyob majlel Pedro yic'ot Juan ti Templo ti' yorajlel oración ti och'ajel q'uin. ² Juntiquil winic mach ba wenic i yoc c'alal che' ba tsi' yila pañimil tsa' rajyi tilel. Ti jujump'ejl q'uin tsi' yal'ayob ti' ti' Templo, i c'aba' I T'ojol Ba, cha'an mi' c'ajtibebob taq'uin jini mu' ba i yochelob ti Templo. ³ Jini winic, che' ba tsi' q'uele Pedro yic'ot Juan woli ba i yochelob ti Templo, tsi' c'ajtibeyob taq'uin. ⁴ Pedro yic'ot Juan tsi' q'ueleyob. Pedro tsi' sube: Q'ueleyon lojon, che'en. ⁵ Jini winic tsa' caji i wen q'uelob. Woli' pijtan mi an chuqui mi caj i yalq'uentel. ⁶ Pero Pedro tsi' sube: Ma'anic c taq'uin. Ma'anic c cha'an oro. Jini jach mi calq'ueñet chuqui an c cha'an. Ti' c'aba' Jesucristo, jini ch'oyol ba i Nazaret, ch'oijen, cha'len xambal, che'en. ⁷ Pedro tsi' chucbe ñoj ba i c'ab. Tsi' teche ch'oijyel. Ti ora jach tsa' p'at'a i yoc yic'ot i bic' i yoc. ⁸ Tsa' xijti' ch'oijyel. Tsa' wa'le. Tsa' caji ti xambal. Tsa' ochi ti Templo yic'otob. Tsi' cha'le xambal, tsi' cha'le tijp'el. Tsi' subu i ñuclel Dios. ⁹ Pejtelel winicob x'ixicob tsi' q'ueleyob wolic xambal jini winic. Woli' sub i ñuclel Dios. ¹⁰ Tsi' calayob jiñach tsa' ba buchle i c'ajtin taq'uin ya' ti' ti' Templo, i c'aba' I T'ojol Ba. Tsa' toj sajtiyob i pusical. Tsi' cha'leyob baq'u'en cha'an jini tsa' ba melbenti jini winic.

I subal Pedro ti' corredor Templo

¹¹ Che' chucbil Juan yic'ot Pedro i cha'an jini winic tsa' ba lajmesanti, ti ajñel tsa' tiliyob pejtelel winicob x'ixicob ya' ba añob ti corredor i cha'an Salomón. Tsa' toj sajtiyob i pusical. ¹² Pedro che' ba tsi' q'ueleyob tsi' subeyob: Winicob ti Israel, ¿chucob mi' toj sajtel la' pusical cha'an tsa'ix p'at'a i yoc jini winic? ¿Chucob mi la' ch'ujch'uj q'uelon lojon che' bajche' mi tic bajñel p'atlel, tic bajñel uts'atlel, tsa calq'ue lojon i p'atlel ti xambal ili winic? ¹³ I Dios

Abraham, i Dios Isaac, i Dios Jacob, i Dios lac ñojte'el tsa'ix i tsictesa i ñuclel i Yalobil, jiñach Jesús. Jatetla tsa'ix la' wac'la ti' c'ab i contra. Tsa' la' ts'a'le ti' tojlel Pilato, che' ba tsi' ña'ta i yal' ti' colel. ¹⁴ Jatetla tsa' la' ts'a'le jini Ch'ujul Ba, jini Toj Ba. Tsa' la' c'ajtibe Pilato cha'an mi' yal' ti' colel stsansa. ¹⁵ Tsa' la' tsansa jini mu' ba i yalq'ueñon laj cuxtal. Testigojon lojon, Dios tsi' teche loq'uel ba'an chameño' ba. ¹⁶ Cha'an ti' c'aba' Jesús mu' ba c ñop lojon tsi' taja i p'atlel jini winic mu' ba la' q'uel mu' ba la' can. Jesús tsi' yalq'ueyonla lac ñop. Jini cha'an tsa' c'oq'uesanti jini winic ti' la' tojlel.

¹⁷ Wale c pi'lob, cujil tsa' la' tsansa Jesús cha'an i tontojlel la' pusical che' bajche' la' yumob. ¹⁸ Pero Dios tsi' ts'actesa i t'an tsa' ba i wan subu ti' yej pejtelel x'alt'añob i cha'an, cha'an wersa mi' yubin wocol Cristo. ¹⁹⁻²⁰ Jini cha'an cala' la' mul. Sutq'uin la' ba cha'an mi' yajpel la' mul, cha'an mi la' taj la' p'atlel ti Espiritu yic'ot tijicña ba la' pusical ti lac Yum. Dios mi caj i chocheñetla tilel Jesús jini Cristo wa'chocobil ba i cha'an. ²¹ Come isujm mi' wersa ajñel Jesucristo ti panchan c'alal ti' yorajlel che' mi' cha' mel pejtelel chuqui tac an, che' bajche' tsi' subu Dios yic'ot ch'ujul ba x'alt'añob i cha'an ti wajali. ²² Come Moisés tsi' subeyob la' ñojte'el: "La' Yum Dios mi caj i techbeñetla juntiquil x'alt'an che' bajche' joñon loq'uem ba ti la' pi'lob. Mi caj la' jac'ben pejtelel chuqui tac mi' subeñetla. ²³ Majqui jach mi' ñuslben i t'an jini x'alt'an, mi caj i chojquel loq'uel ti' tojlel i pi'lob cha'an mi' jilel", che'en.

²⁴ Ti pejtelel x'alt'añob, c'alal ti Samuel yic'ot jini tsa' ba tiliyob ti wi'ipat che' bajche' jaytiquli tsi' cha'leyob t'an, tsi' wan subuyob chuqui woli' yujtel ti ili q'uin tac. ²⁵ Jatetla i yalobiletla x'alt'añob. I cha'añetla jini trato ba t'an subebilo' ba lac ñojte'el cha'an Dios che' ba tsi' sube Abraham: "Ti pejtelel año' ba ti pañimil mi caj i tajob i wenlel cha'an a p'olbal", che'en. ²⁶ Dios tsi' teche ch'oijyel i Yalobil. Tsi' ñaxan choco tilel ba' añetla cha'an mi' yalq'ueñetla la' wenlel cha'an mi' ñijcañetla la' cala' la' mul ti jujuntiquiletla. Che' tsi' yalal Pedro.

4

Pedro yic'ot Juan ti' tojlel jini año' ba i ye'tel

¹ Che' woli' pejcañob winicob x'ixicob Pedro yic'ot Juan, tsa' tiliyob motomajob yic'ot saducejob, yic'ot i yaj capitán jini xcantayajob ti Templo. ² Tsaytsayñayob i pusical come woli' cantesañob winicob x'ixicob, come Pedro woli' subebob mi caj i tech ch'oijyel chameño' ba jini Jesús. ³ Tsi' chucuyob. Tsi' yotsayob ti majquibal c'alal

ti yijc'alal come ic'ajelix. ⁴ Cabal tsa' ba i yubiyob jini t'an tsi' ñopoyob. An che' bajche' jo'p'ejl mil winicob.

⁵ Ti' yijc'alal tsi' tempayob i ba ti Jerusalén jini yumalob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob. ⁶ Ya'an ja'el Anás jini ñuc ba motomaj yic'ot Caifás yic'ot Juan yic'ot Alejandro yic'ot yamba i pi'alob jini ñuc ba motomaj. ⁷ Che' ba tsa'ix i yac'ayob Pedro ti ojilil, tsi' c'ajtibeyob: ¿Baqui tsa' la' taja la' p'at'alel? ¿Majqui tsi' subeyetla cha'an mi la' mel jini? che'ob.

⁸ Che' jini Pedro, but'ul ti Ch'ujul ba Espíritu, tsi' subeyob: Jatetla yum'ale'tla, anix ba la' jabilel yic'ot la' we'tel ti Israel, ⁹ mi woli la' c'ajtibeyob lojon cha'an jini wen ba e'tel tsa' ba c melbe lojon ili winic, ubinla bajche' tsa' mejli ti p'at'esantel. ¹⁰ Na'tanla ti la' pejtelel. La' i ñopob ja'el pejtelel winicob x'ixicob ti Israel. Tsa'ix lajmi cha'an i c'aba' Jesucristo, jini ch'oyol ba ti Nazaret, jini tsa' ba la' ch'iji ti cruz, pero Dios tsi' teche ch'oyel ba'an chameño' ba. Cha'an i p'at'alel Jesucristo tsa'ix p'at'a i yoc jini winic am ba ti la' tojlel. ¹¹ Jesús jiñ'ach jini Xajlel tsa' ba la' choco, xmel ototet ba la. Tsa' otsanti ti ñaxan ba i xujc otob. ¹² Ma'anic laj col'antel ti yamba, cojach ti' c'aba' Jesús. Ma'anic yamba ti yebal panchan aq'uebilo' ba winicob mu' ba mejlel i coltañonla. Che' tsi' yal' Pedro.

¹³ Che' ba tsi' q'uelbeyob i ch'e'jlel i pusic'al Pedro yic'ot Juan, tsa' toj sajtiyob i pusic'al winicob x'ixicob come yujilob mach cantesabilobic ti jun, ma'añobic i ye'tel. Tsi' ña'tayob i pi'alobach Jesús jini Pedro yic'ot Juan. ¹⁴ Che' ba tsi' q'ueleyob lajmenix jini winic wa'al ba yic'otob, ma'anic chuqui tsa' mejli i subob ti' contra. ¹⁵ Tsi' subeyob loq'uel ti' tojlelob. Tsa' caji i pejcañob i ba jini año' ba i ye'tel. ¹⁶ Tsi' yal'ayob: ¿Chuqui mi caj lac tumben jini winicob? Come cambil i cha'an pejt'el chumulo' ba ti Jerusalén, tsi' pas'ayob ñuc ba i yejtal i p'at'alel ti isujm. Mach mejlic la cal mach isujm. ¹⁷ Ame chan p'ojlic jini t'an ti lac tejlum, la' lac tic' jini winicob cha'an mach mi' chan cha'leñob t'an ti' c'aba' Jesús, che'ob.

¹⁸ Tsi' pa'ayob tilel Pedro yic'ot Juan. Tsi' tiq'uiyob cha'an ma'anic mi' chan cha'leñob t'an yic'ot cantesa ti' c'aba' Jesús. ¹⁹ Pedro yic'ot Juan tsi' jac'beyob: Subula jatetla mi toj ti' wut Dios mi tsac ñusabe lojon i t'an Dios cha'an mic jac'beñetla. ²⁰ Mach mejlic mij caly lojon ili t'an. Wersa mic sub lojon chuqui tsaj q'uele lojon yic'ot chuqui tsa cubi lojon, che'ob. ²¹ Jini yumalob che' ba tsa' ujt' i subeyob chuqui mi' caj ti ujt'el mi ma'anic tsi' jac'ayob, tsi' chocoyob sujt'el. Ma'anic tsi' yac'ueyob i toj i mul, come tsi' bac'ñayob winicob x'ixicob. Ti pejtelelob woli' subob i ñucel Dios cha'an jini tsa' ba

ujti. ²² Come ñumenix ti cha'c'al i jabilel jini winic tsa' ba p'at'esanti cha'an ñuc ba i p'at'alel Dios.

Tsi' c'ajtiyob i ch'e'jlel i pusic'al

²³ Che' ba tsa' ajq'uiyob ti colel Pedro yic'ot Juan, tsa' majliyob ba'an i pi'alob. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tsi' yal'ayob ñuc ba motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. ²⁴ Che' ba tsa'ix ujt' i yubiñob jini t'an, ti pejtelelob tsi' tem pejcañob Dios. Tsi' subeyob: C Yum, jatet Dioset tsa' ba a mele panchan yic'ot pañimil yic'ot colem ñajb yic'ot pejtelel i ba'l. ²⁵ Tsi' cha'le t'an jini Ch'ujul ba Espíritu ti' yej David jini a winic. Tsi' yal'a: "¿Chuchoch tsi' cha'leyob mich'ajel ti mojt ti mojt? ¿Chuchoch to'ol lolom jach chuqui tac tsi' ña'tayob ti' pusic'al?" ²⁶ Jini reyob ti pañimil tsi' chajpayob i ba, jini yumalob tsi' tempayob i ba cha'an mi' contrajñob lac Yum yic'ot Cristo, jini yajcabil ba i cha'an Dios", che'en. ²⁷ Isujm ti jini tejclum, tsi' tempayob i ba Herodes yic'ot Poncio Pilato yic'ot jini gentilob yic'ot israelob ti' contra Jesús, jini ch'ujul ba a Walobil, jini yajcabil ba a cha'an. ²⁸ Tsi' tempayob i ba cha'an mi' cha'leñob pejtelel chuqui tsa' wa'al ña'ta mi' caj ti ujt'el. ²⁹ Wa'le, c Yum, q'uele bajche' mi' ya'leñon lojon. A winicon lojon. Aq'ueñon lojon i ch'e'jlel c pusic'al cha'an mic sub lojon a t'an. ³⁰ Ac'a a c'ab' ti lajmesaya cha'an mi' p'astal i yejtal a p'at'alel yic'ot ñuc tac ba a melbal ti' c'aba' a Walobil Jesús, jini Ch'ujul Ba. Che' tsi' cha'le oración. ³¹ Che' ba tsa' ujt' i pejcañob Dios, tsa' ñijcanti jini otob ba' tsi' tempayob i ba. Ti pejtelelob but'ulob ti Ch'ujul ba Espíritu. Tsi' subuyob i t'an Dios ti' ch'e'jlel i pusic'al.

I tem cha'añob jach i chub'a'an

³² Jump'ejllob jach i pusic'al, junchajpob jach i ña'talbal jini bajc'al winicob x'ixicob tsa' ba i ñopoyob. Ma'anic majqui tsi' yal' mi i bajñel cha'añach i chub'a'an. I tem cha'añob jach pejtelel i chub'a'an. ³³ Testigojob jini apóstolob. Ti cabal i p'at'alel tsi' subuyob tsa' cha' ch'oyi lac Yum Jesús. Pejtelel jini xñopt'añob tsa' aq'uentiyob i yutsl'el i pusic'al Dios. ³⁴ Laj añob i chub'a'an, come jini año' ba i lum yic'ot i yotot tsi' choñoyob. Tsi' ch'amalyob tilel i tojol jini tsa' ba chojni. ³⁵ Tsi' p'ulchocoyob lac'al ti' yoc jini apóstolob. Tsa' t'oxbentiyob xñopt'añob, majqui jach anto yom i cha'an.

³⁶ José, junti'quil leví ch'oyol ba ti Chipre, tsa' aq'uenti yamba i c'aba' cha'an jini apóstolob. Jiñ'ach Bernabé. (Mi' yal' ti lac t'an, jini mu' ba i ñuq'uesan lac pusic'al.) ³⁷ An i lum jini Bernabé. Tsi' choño. Tsi' ch'ama tilel i tojol. Tsi' p'ulchoco lac'al ti' yoc jini apóstolob.

5

Ananías yic'ot Safira

¹ Juntiquil winic, i c'aba' Ananías yic'ot i yijñam, i c'aba' Safira, tsi' choño jumpejt lum. ² Tsi' loto lamital i tojol. Yujil ja'el i yijñam. Tsi' ch'ama tilel lamital, tsi' p'ulchoco lac'al ti' yoc jini apóstolob. ³ Pedro tsi' sube Ananías: ¿Chucoch but'ul a pusic'al ti Satanás? Tsa' loti jini Ch'ujul ba Espiritu che' ba tsa' loto lamital i tojol a lum. ⁴ Che' ba maxto anic tsa' choño, ¿mach ba a cha'anic? Che' ba tsa'ix a choño, ¿mach ba a wentajic jini i tojol? ¿Chucoch tsa' tejchi lot ti a pusic'al? Ma'anic tsa' loti winicob, tsa' loti Dios, che'en.

⁵ Che' ba tsi' yubi jini t'an Ananías, tsa' yajli. Tsa' chami. Tsi' wen cha'leyob baq'uen pejtelel jini tsa' ba i yubiyob. ⁶ Ch'iton winicob tsa' ch'ojoyob. Tsi' bac'ayob. Che' ba tsi' ch'ama yob loq'uel, tsi' mucuyob.

⁷ Tsa' ñumi che' bajche' uxp'ejl ora, tsa' ochi tilel i yijñam Ananías. Maxto yujilic chuqui tsa' ujtí. ⁸ Pedro tsi' sube: Subeñon mi che'i tsa' ch'ama i tojol a lum che' ba tsa' la' choño, che'en. Tsi' sube: Che'cuyi tsac ch'ama lojon i tojol, che'en. ⁹ Pedro tsi' sube: ¿Bajche' tsa' la' teme la' t'an cha'an mi la' wilaben i pusic'al i yEspiritu lac Yum? Awilan, jini tsa' ba i mucuyob a ñoxi'al añob ti' ti' otot. Mi caj i ch'ametob loq'uel ja'el, che'en. ¹⁰ Ti ora tsa' yajli lac'al ti' yoc Pedro. Tsa' chami. Che' ba tsa' ochiyob ch'iton winicob, chamenix tsi' tajayob. Tsi' ch'ama yob loq'uel. Tsi' mucuyob ti' t'ejl i ñoxi'al. ¹¹ Tsi' wen cha'leyob baq'uen pejtelel jini xñopt'añob, yic'ot pejtelel tsa' ba i yubiyob chuqui tsa' ujtí.

Cabal i yejtal i p'at'alel jini apóstolob

¹² Jini apóstolob tsi' meleyob cabal ñuc tac ba i melbal. Tsi' pasayob i yejtal i p'at'alel ti' tojlel winicob x'ixicob. Ti pejtelelob ya' añob ti jump'ejl i pusic'al ti' corredor Salomón. ¹³ Yaño' ba ma'anic tsi' ñopo i lac'tesañob i ba cha'an baq'uen. Pero jini xñopt'añob tsi' q'ueleyob ti ñuc. ¹⁴ Cabal tsa' p'ojliyob jini tsa' ba i ñopoyob lac Yum, winicob yic'ot x'ixicob. ¹⁵ Tsi' ch'ama yob majlel xc'amajelob ti bij. Tsi' ñolchocoyob ti walyib yic'ot pojpc tac cha'an mi' tajob anqese jinic jach i yaxñal'el Pedro che' woli' ñumel majlel. ¹⁶ Cabalob tsi' tempayob i ba ti Jerusalén ch'oyolo' ba ti yamba tejclum tac ti joytilel. Tsi' payayob tilel xc'amajelob yic'ot jini tic'labilo' ba cha'an xibajob. Tsa' lajmesantiyob ti pejtelelob.

Tsa' tic'lantiyob Pedro yic'ot Juan

¹⁷ Tsa' tili jini ñuc ba motomaj yic'ot pejtelel jini saduceojob. Tsa'ytsayñayob jax i pusic'al cha'an jini tsa' ba ujtí. ¹⁸ Tsi' chucuyob jini apóstolob. Tsi' yotsayob ti majquibal yic'ot jini woli' ba i tojob i mul. ¹⁹ Ti ac'alel i yángel lac Yum tsi' jambeyob i ti' jini majquibal. Tsi' loc'sayob. Tsi' subeyob:

²⁰ Cucula ti wa'tal ti Templo. Suben winicob x'ixicob bajche' yom mi' tajob i cuxtilel, che'en. ²¹ Che' ba tsi' yubiyob jini t'an, tsa' ochiyob ti Templo ti sac'ajel. Tsi' cha'leyob cantesa.

Tsa' tili jini ñuc ba motomaj yic'ot yaño' ba. Tsi' payayob tilel jini año' ba i ye'tel yic'ot jini ñoxobix ba israelob. Tsi' choco majlel i winicob cha'an mi' payob tilel Pedro yic'ot Juan. ²² Che' ba tsa' c'otiyob i winicob, ma'anic tsi' tajayob ti majquibal. Tsa' cha' sujtiyob i sub. ²³ Tsi' yalayob: Isujmach, wen machbil tsac taja lojon jini majquibal. Ya' añob jini xcantayajob ti' ti'. Che' ba tsac jama lojon, ma'anic majqui tsac taja lojon, che'ob. ²⁴ Che' ba tsi' yubiyob jini t'an, jini ñuc ba motomaj yic'ot i capitán jini Templo yic'ot ñuc ba motomajob mach yujilicob chuqui mi' caj ti ujtel mi tsa' tsictiyi jini. ²⁵ Tsa' tili juntiquil. Tsi' subeyob: Awilan, ya' wa'alob ti Templo jini winicob tsa' ba la' ñup'u. Woli' cha' cantesañob winicob x'ixicob, che'ob. ²⁶ Jini cha'an tsa' majli jini capitán yic'ot i winicob. Tsi' payayob tilel Pedro yic'ot Juan. Pero utsoj jax come woliyob ti baq'uen ame jujlicob ti xajlel cha'an winicob.

²⁷ Che' ba tsa'ix i payayob tilel, tsi' yac'ayob ba'an jini año' ba i ye'tel. Jini ñuc ba motomaj tsi' subeyob: ²⁸ ¿Mach ba tsa'ic c tiq'uuyetla cha'an ma'anic mi la' chan cha'len cantesa ti' c'aba' Jesús? Awilan, tsa'ix ubinti la' cantesa ti pejtelel Jerusalén. La' wom la' tsicsentan lojon c mul cha'an tsac bec'be lojon i ch'ich'el jini winic, che'en. ²⁹ Pedro yic'ot jini apóstolob tsi' jac'beyob: Wersa mic jac'ben lojon i mandar Dios anqese mi' ñusantel i mandar winicob. ³⁰ I Dios lac ñojte'el tsi' teche ch'ojoyel Jesús, tsa' ba la' tsansa che' ba tsa' la' ch'iji ti te'. ³¹ Dios tsi' yaq'ue i ñucl'el ya' ti' ñoj. Coleman yumal'ach, Xcoltayaj'ach. Mi' yaq'ueñob i cay i mul jini israelob cha'an mi' ñusabeñob i mul. ³² Mic sub lojon jini tsa' ba ujtí. Jini Ch'ujul ba Espiritu mi' sub ja'el, come Dios mi' yaq'ueñob i yEspiritu jini mu' ba i jac'beñob i t'an, che'ob.

³³ Tsa' wen mich'ayob che' ba tsi' yubibeyob i t'an. Yomob i tsansan jini apóstolob. ³⁴ Tsa' ch'ojoyi juntiquil fariseo am ba i ye'tel, i c'aba' Gamaliel. Jiñach mu' ba i cantesan winicob ti mandar. Ti pejtelelob tsi' q'ueleyob ti ñuc. Tsi' yac'a mandar cha'an mi' poj payelob loq'uel jini apóstolob. ³⁵ Che' majlemobix, Gamaliel tsi' sube i pi'lob: Israelob, ch'ac'a q'uele la' ba cha'an chuqui tac mi la' tumben jini winicob. ³⁶ Come wajalix tsa' tili Teudas. Tsi' lon subu i ba ti ñuc. Tsi' tsajcayob che' bajche' jumbajc' winicob, pero tsa' tsansanti. Tsa' puquiyob jini tsa' ba i tsajcayob. Che' jach tsa' lajmi. ³⁷ Ti wi'il tsa' tili Judas ch'oyol ba ti Galilea. Che' ti' yorajlel censo, jini Judas

tsi' pʎʎ majlel cabal winicob. Tsa' tsansanti ja'el. Tsa' pam pujuuyob pejtelel tsa' ba i tsajcayob. ³⁸ Wale mic subeñetla, chʎʎ q'uele la' ba cha'an ma'anic mi la' tic'lan jini winicob. Mi ch'oyol ti' bajñel pusic'al jini t'an yic'ot jini e'tel, mi' caj ti' jilel. ³⁹ Mi ch'oyolach ti Dios, mach mejlic la' jislaben i ye'tel ame che'ic mi la' contrajin Dios. Che' tsi' yʎʎ Gamaliel.

⁴⁰ Tsi' jac'beyob i t'an. Che' ba tsi' pʎʎ ochel jini apóstolob, tsi' bajbeyob. Tsi' subeyob cha'an ma'anic mi' chan cha'leñob t'an ti' c'aba Jesús. Tsi' coloyob. ⁴¹ Che' ba tsa'ix loq'uiyob ti' tojlel año' ba i ye'tel, tijicfiayob jax i pusic'al, come Dios tsi' yʎq'ueyob i xuc'tilel i pusic'al cha'an mi' ñusañob i ts'a'lentel ti' c'aba Jesús. ⁴² Ti jujump'ejl q'uin tsi' chan cha'leyob cantesa ti Templo yic'ot ti jujump'ejl otot. Tsi' chan subuyob i t'an Jesucristo.

6

Tsi' yajcayob wuctiquil

¹ Che' woli' p'ojlelob xcant'añob, jini griegojob tsi' yʎ'leyob hebreojob, come jini meba' x'ixicob i cha'añob ma'anic tsa' aq'uentiyob chuqui anto yom i cha'an ti jujump'ejl q'uin. ² Jini cha'an jini lajchantiquil tsi' tempayob pejtelel jini xcant'añob. Tsi' subeyob: Mach wenic mij cʎʎ lojon c sub i t'an Dios cha'an mic puc lojon waj. ³ Jini cha'an hermanojob, yajcanla wuctiquil winicob uts'at ba i pusic'al but'ulob ti Ch'ujul ba Espiritu, yic'ot wen ba i ña'tabal, cha'an mi la' wa'chocoñob cha'an jini e'tel. ⁴ Joñon lojon mi caj c chan pejcan lojon Dios. Mi caj c chan cha'len lojon subt'an, che'ob.

⁵ Uts'at tsi' yubibeyob i t'an ti pejtelelob. Tsi' yajcayob Esteban, ñopol ba i cha'an i t'an Dios ti jump'ejl i pusic'al, but'ul ba ti Ch'ujul ba Espiritu. Tsi' yajcayob Felipe ja'el yic'ot Prócoro yic'ot Nicanor yic'ot Timón yic'ot Parmenas yic'ot Nicolás, jini tsa' ba ochi i ñop ti Antioquia. ⁶ Tsi' pʎʎ ba'an jini apóstolob. Che' ba tsa'ix ujti i pejcañob Dios, tsi' yʎ'ʎyob i c'ab ti' jol. ⁷ Tsa' pujqui i t'an lac Yum. Wen cabal tsa' p'ojliyob xcant'añob ti Jerusalén. Cabal motomajob ja'el tsi' jac'beyob i t'an Dios.

Tsi' chucuyob Esteban

⁸ Esteban, but'ul ti' yutlel i pusic'al yic'ot i p'at'alel, tsi' pasʎ ñuc tac ba i ye'tal i p'at'alel yic'ot ñuc tac ba i ye'tel ti' tojlel winicob x'ixicob. ⁹ Jini cha'an tsa' tiliyob winicob mu' ba i yajñelob ti sinagoga. Tsa' caji i yʎ'leñob Esteban. Jini winicob i c'aba' librejo' ba yic'ot cirenejob, yic'ot alejandríajob, yic'ot judíojob ch'oyolo' ba ti Cilicia yic'ot ti Asia tsa' caji' contrajinob Esteban. ¹⁰ Ma'anic tsa' mejli i contrajinob i ña'tabal

yic'ot jini Espiritu tsiquil ba ti' t'an. ¹¹ Tsi' xic'beyob winicob ti mucul jach cha'an mi' jop'beñob i mul. Tsi' yʎ'ʎyob: Tsa'ix cubibe lojon i t'an che' ba tsi' cha'le p'ajoñel ti' contra Moisés yic'ot ti' contra Dios, che'ob.

¹² Tsi' ñijcayob winicob x'ixicob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel yic'ot sts'ijbayajob. Tsa' tiliyob, tsi' chucuyob Esteban. Tsi' pʎʎ majlel ba'an jini año' ba i ye'tel. ¹³ Tsi' wa'chocoyob xjop'tañob tsa' ba i yʎ'ʎyob: Jini winic mi' cha'len p'ajoñel ti pejtelel ora. Mi' p'aj jini Ch'ujul ba Ajñibal yic'ot jini mandar. ¹⁴ Come tsa'ix cubi lojon che' ba tsi' yʎʎ jini Esteban: "Jini Jesús ch'oyol ba ti Nazaret mi caj i jisan jini Ajñibal. Mi caj i q'uxentan i cantesabal Moisés tsa' ba lac ñopo ti lac tat", che'ob. ¹⁵ Pejtelel jini buchulo' ba año' ba i ye'tel tsi' q'uelbeyob i wut Esteban lajal bajche' i wut ángel.

7

I subt'an Esteban

¹ Jini ñuc ba motomaj tsi' c'ajitibe: ¿Isumj ba jini? che'en. ² Esteban tsi' yʎʎ: Winicob c pi'lob, ñich'tanla. Jini Dios am ba i ñucel tsa' tsictiyi ti' wut lac tat Abraham che' ya'to an ti Mesopotamia che' maxto anic tsa' majli ti Harán. ³ Dios tsi' sube: "Loq'uen ti a lumal ba'an a pi'lob. Cucu ti ochel ti lum mu' ba caj c pasbeñet", che'en.

⁴ Tsa' loq'ui ti lumal caldeojob. Tsa' caji ti chumtal ti Harán. Che' ba tsa' chami i tat Abraham, Dios tsi' c'axtesa ti yamba lum wa' ba' chumulonla wale. ⁵ Dios ma'anic chuqui tsi' yʎq'ue Abraham ilayi, mi ts'ita'ic lum, pero tsi' yʎq'ue i t'an. Tsi' sube mi caj i yotsan ti' yum jini lum yic'ot i p'olbal ja'el anquese maxto anic i yalobil. ⁶ Dios tsi' sube Abraham ja'el: "Mi caj i majlel ti chumtal a p'olbal ti yamba lum mach ba i cha'añobic, ba' mi caj i yʎjq'uelob ti to'ol e'tel. Jumbajc' jab mi caj i cha'leñob majtan e'tel yic'ot wocol. ⁷ Mi caj cʎq'ueñob i toj i mul jini winicob x'ixicob mu' ba i yot-sañob ti to'o e'tel. Ti wi'il mi caj i loq'uelob tilel a p'olbal. Mi caj i ch'ujutesañob ilayi", che'en. ⁸ Dios tsi' yʎq'ue Abraham jini xuc'ul ba t'an cha'an tsep pachalel. I yalobil Abraham jiñach Isaac. Abraham tsi' tseppe i pachalel che' waxacp'ejl jax to i q'uiñilel Isaac. I yalobil Isaac jiñach Jacob. I yalobilob Jacob jiñobach lajchantiquil lac ñojte'el.

⁹ Tsaytsayñayob jax i pusic'al jini lac ñojte'el cha'an José. Jini cha'an tsi' choñoyob cha'an mi' p'ajyel majlel ti Egipto pero ya'an Dios yic'ot. ¹⁰ Dios tsi' loc'sa ti pejtelel i wocol. Tsi' ñijcabe i pusic'al Faraón cha'an mi' q'uel José ti uts'at. Dios tsi' yʎq'ue José i ña'tabal ti' tojlel jini rey Faraón ya' ti Egipto.

Dios tsi' yalq'ue i ye'tel ti yumal ti' tojlel egiptojob yic'ot ti' yotot Faraón ja'el.

¹¹ Tsa' caji wi'ñal ti' lumal egiptojob yic'ot ti' Canaán ja'el. An cabal wocol. Lac ñojte'el ma'anic tsi' tajayob i bal i ñac'. ¹² Che' ba' tsi' yubi Jacob an trigo ya' ti Egipto, tsi' choco majlel lac ñojte'elob che' ti' cajibal wi'ñal. ¹³ Che' ba' tsa' majliyob ti' cha'yajlel, José tsi' yal'Λ i ba' ti cajñel ti' tojlel i yal'Λscuñob. Tsi' yal'Λ i pi'alob ti' cajñel ti' tojlel Faraón. ¹⁴ José tsi' chocoyob majlel cha'an mi' palyob tilel Jacob, i tat, yic'ot pejtelel i pi'alob, jo'lujuntiquil i chanc'al (75). ¹⁵ Tsa' jubi majlel Jacob ya' ti Egipto. Ya' tsa' chami yic'ot lac ñojte'elob. ¹⁶ Tsa' q'uejchiyob majlel c'alal ti Siquem ba' tsa' mujquiyob ti' yotlel ch'ujlelal mambil ba' i cha'an Abraham. Abraham tsi' tojyobob ti' taq'uin i yalobilob Hamor ya' ti Siquem.

¹⁷ Che' ba' yomix c'otel i yorajlel cha'an mi' ts'actiyel i t'an Dios che' bajche' tsi' sube Abraham, tsa' wen p'ojli i p'olbal Abraham ya' ti Egipto ¹⁸ jinto tsa' wa'choconti yamba rey ti Egipto mach ba' anic tsi' caña José. ¹⁹ Mach tojic chuqui tsi' tumbel lac pi'alob jini rey. Tsi' tic'la lac ñojte'elob cha'an mi' wersa ac'ob i yalobilob ti' chamel cha'an mi' jilel i p'olbal Israel. ²⁰ Ti jim ba' ora che' woli to i tic'lañob, tsi' yila pañimil Moisés. Wen uts'atax tsi' q'uele Dios. Tsa' tsu'santi uxp'ejl uw ti' yotot i tat. ²¹ Che' ba' tsa' ajq'ui Moisés ba' babaq'uen mi' chamel, tsa' tili i yalobil Faraón. Tsi' loto. Tsi' cosa che' bajche' i yalobil. ²² Tsa' cantesanti Moisés ti' pejtelel i ña'tabal egiptojob. Wen che'ejl ti' t'an yic'ot ti' e'tel.

²³ Che' cha'c'alix i jabilel, Moisés tsi' ña'ta ti' pusic'al yom majlel i jula'tan i pi'alob, jiñobach i yalobilob Israel. ²⁴ Che' ba' tsi' q'uele woli' tic'lantel juntiquil i pi'al, Moisés tsi' colta jini woli ba' i tic'lantel. Tsi' q'uextabe i jontolil jini egipto. Tsi' jats'Λ. ²⁵ Come Moisés tsi' lon ña'ta woli' ch'ambeñob isujm i pi'alob, cha'an jiñach yajcabil ba' ti Dios cha'an mi' coltañob. Pero ma'anic tsi' ch'ambeñob isujm. ²⁶ Ti yijc'alal Moisés tsi' pasΛ i ba' ba'an i pi'alob che' woliyob ti leto. Yom i lajmesan leto. Tsi' yalΛ: "Winicob, la' pi'al la' ba. ¿Chucoc mi la' tic'lan la' ba?" che'en. ²⁷ Jini tsa' ba i tic'la i pi'al tsi' tAJCAX choco majlel Moisés. Tsi' sube: "¿Majqui tsi' yalq'ueyet a we'tel ti yumal cha'an ma' melon lojon?" ²⁸ ¿A wom ba a tsansañon che' bajche' tsa' tsansa jini egipto ac'bi?" che'en. ²⁹ Che' ba' tsi' yubi jini t'an, tsa' puts'i majlel Moisés. Tsa' majli ti chumtal ti yamba lum i c'aba' Madián. Ya' tsi' yilayob pañimil cha'tiquil ch'iton ba i yalobil.

³⁰ Che' ñumenix cha'c'al jab, tsa' tsictiyel juntiquil ángel ti colem ba' i tiqiuñal pañimil lac'al ti Sinaí wits. Tsa' tsictiyel ti' c'ajc woli ba

ti lejmel ti alate'. ³¹ Che' ba' tsi' q'uele Moisés, tsa' toj sajti i pusic'al cha'an jini tsa' ba' i q'uele. Che' ba' tsa' majli i q'uel jini alate', tsa' tili i t'an lac Yum: ³² "Joñon i Dioson a ñojte'el, i Dioson Abraham, i Dioson Isaac, i Dioson Jacob", che'en Dios. Mach yomic i chan q'uel Moisés, come tsiltsilña jax ti bAQ'uen. ³³ Lac Yum tsi' sube: "Loc'san a xAñab ti a woc come ch'ujul jini lum ba' wa'alet. ³⁴ Isujm, tsa'ix j q'uele i tic'lantel c' cha'año' ba' ya' ti Egipto. Tsa'ix cubibeyob i yuq'uel. Tsa'ix jubiyon tilel cha'an mic loc'sañob. La'ix cu, che' jini. Mi caj c choquet majlel ti Egipto", che'en.

³⁵ Jini Moisés tsa' ts'a'lenti cha'an i pi'alob. Tsi' yalayob i pi'alob: "¿Majqui tsi' yalq'ueyet a we'tel ti yumal yic'ot ti' meloñel?" che'ob. Jini Moisés ts'a'lebil ba' i cha'año', Dios tsi' choco tilel. Jini ángel tsa' ba' tsictiyel ti alate' tsi' yalq'ue i ye'tel ti yumal yic'ot ti' xcoltaya. ³⁶ Moisés tsi' palya loq'uel i yalobilob Israel che' ba' tsa' ujti i pas babaq'uen tac ba' yic'ot i yejtal i p'atlel cha'c'al jab ya' ti Egipto yic'ot ti' Chachac ba' Ñajb yic'ot ti' jochol ba' lum. ³⁷ Jiñach Moisés tsa' ba' i sube i yalobilob Israel: "Lac Yum Dios mi' caj i techbeñeta juntiquil x'alt'an che' bajche' joñon loq'uem ba' ti la' pi'alob. Jini mi' caj la' wubin", che'en. ³⁸ Jiñach Moisés am ba' yic'ot jini temp'abilo' ba' ti jochol ba' lum. Jini ángel tsi' pejca ya' ti Sinaí wits yic'ot lac ñojte'el. Tsi' yubi jini t'an cha'an laj cuxtalal cha'an mi' cha' aq'ueñona.

³⁹ Lac ñojte'el ma'anic tsi' jac'beyob Moisés. Tsi' ts'a'leyob. Tsi' chan ña'tayob i cha' sujtel ti Egipto. ⁴⁰ Tsi' subeyob Aarón: "Mele lac dios tac cha'an ñaxan mi' majlel ti lac tojlel. Come ma'anic mi' lac ña'tan chuqui tsa' tumbenti jini Moisés tsa' ba' i palyayonla loq'uel ti Egipto", che'ob. ⁴¹ Che' jini tsi' meleyob ala' wacax. Tsi' tsansabeyob i majtan jini dios taq'uin. Tsa' ñuc'ayob i pusic'al cha'an jini dios tsa' ba' i meleyob ti' c'Λb. ⁴² Jini cha'an Dios tsi' calyayob cha'an mi' ch'ujutesañob jini q'uin yic'ot uw yic'ot ec'. Tsi' jibubil ti' jun x'alt'año' ja'el: "Jatetla israelob, ¿tsa' ba la' tsansabeyon la' walac' cha'c'al jab ti jochol ba' lum? ¿Tsa' ba la' pulbeyon c majtan? ⁴³ Tsa'ix la' q'uechbe pisl ba' i yotlel Moloc, yic'ot jini ec', i yejtal ba' a dios Renfán. Tsa' la' mele cha'an mi' la' ch'ujultesan. Joñon mi' caj j' c'axtesañeta ti junwejl Babilonia", che'en.

⁴⁴ An i cha'an lac ñojte'elob jini pisl ba' otot ti jochol ba' lum ba' tsa' pasle i sujmllel Dios. Come che' ba' tsi' yal'Λ mandar Dios, tsi' sube Moisés cha'an mi' mel otot che' bajche' tsa' pasbenti. ⁴⁵ Che' ba' tsa' ujti i ch'ambeñob i lum gentilob lac ñojte'el yic'ot Josué, tsi' q'uecheyob ochel jini pisl ba' otot ti' lumal. Come Dios tsi' choco loq'uel jini gentilob ti' tojlel i wutob lac ñojte'el c'alal ti' yorajlel

David. ⁴⁶ Dios tsi' pasbe David i yutsllel. Jini David yom i melben i chumlib Dios tsa' ba i ñopo Jacob. ⁴⁷ Pero tsi' mele Salomón.

⁴⁸ Jini C'ax Ñuc Ba ma'anic mi' chumtal ti templo tac melbil ba ti c'abal. Che' ja'el tsi' yala jini x'alt'an: ⁴⁹ "Jini panchan c buchlib, jini pañimil i yajñib coc. ¿Chuqui ti otot la' wom la' melbeñon? che'en lac Yum. ¿Chuqui jini cajñib ba' mij c'aj co? ⁵⁰ ¿Mach ba c melbalic pejtele ili tac?" che'en. ⁵¹ Tsatsatax la' pusic'al. Mach saq'uesabilic la' pusic'al. Macal la' chiquin. Ti pejtelele ora jatetla mi la' macltan jini Ch'ujul ba Espiritu. Che' bajche' tsi' mele la' ñojte'el, che' ja'el mi la' mel jatetla. ⁵² Ma'anic mi juntuquulic x'alt'an mach ba anic tsa' tic'lanti cha'an la' ñojte'el. Tsi' tsansayob jini tsa' ba i wan subuyob tal jini Toj ba. Wale jatetla tsa'ix la' wac'a jini Toj ba ti' c'ab i contra. Tsa'ix la' tsansa. ⁵³ Jini ángelob tsi' yalq'ueyeta i mandar Dios. Jatetla ma'anic tsa' la' jac'a. Che' tsi' yala Esteban.

Tsi' juluyob Esteban ti xajlel

⁵⁴ Che' ba tsi' yubiyob ili t'an tsa' wen mich'ayob. Quech'ecñayob i baquel i yej tsi' meleyob cha'an mich' tsi' q'ueleyob. ⁵⁵ But'ul Esteban ti Ch'ujul ba Espiritu. Tsi' letsa i wut ti panchan. Tsi' q'uele i ñuclel Dios. Tsi' q'uele Jesús ya' wa'al ti' ñoj Dios. ⁵⁶ Tsi' yala: Awilan, wolij q'uel calal jini panchan. Ya' wa'al i Yalobil Winic ti' ñoj Dios, che'en.

⁵⁷ Tsi' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' macayob i chiquin. Temel tsa' majliyob ti ajñel cha'an mi' chucob Esteban. ⁵⁸ Tsi' chocoyob loq'uel ti colem tejclum. Tsi' juluyob ti xajlel. Jini tsa' ba i yubibeyob i t'an Esteban tsi' chocoyob jubel i bujc tac ti' yoc juntuquul winic i c'aba' Saulo. ⁵⁹ Che' ba tsi' juluyob ti xajlel, Esteban tsi' pejca Dios. Tsi' yala: C Yum Jesús, ch'ambeñon c ch'ujlel, che'en. ⁶⁰ Tsa' ñocle. C'am tsi' cha'le t'an: C Yum, mach a wad'ueñob ti' wenta ili i mul, che'en. Che' ba tsa' ujti i sub jini t'an tsa' chami.

8

¹ Saulo uts'at tsi' yubi che' ba tsi' tsansayob.

Saulo tsi' tic'la xñopt'añob

Ti jim ba ora tsa' tejchi cabal tic'laya ti' contra jini xñopt'añob tsa' ba i tempayob i ba ti Jerusalén. Ti pejteleleob tsa' pam pu-jquiyob ti pejtelele Judea yic'ot ti Samaria. Cojach jini apóstolob ma'anic tsa' pujquiyob. ² Winicob mu' ba i ch'ujutesañob Dios tsi' q'uecheyob majlel Esteban cha'an mi' mucob. Cabal tsi' yuc'tayob. ³ Saulo tsi' ñopo i jisan jini xñopt'añob. Tsa' ochi ti jujump'ejl otot. Tsi' wersa chucu majlel winicob x'ixicob. Tsi' yotsayob ti majquibal.

Felipe tsa' majli ti subt'an ti Samaria

⁴ Jini tsa' ba pujquiyob, tsa' pam ñumiyob ti subt'an. ⁵ Felipe tsa' caji' jubel majlel ti tejclum i c'aba' Samaria. Ya' tsi' subu i t'an Cristo. ⁶ Bajc'al winicob x'ixicob ti jump'ejlob jach i pusic'al tsi' jac'beyob i t'an Felipe che' ba tsi' yubiyob, che' ba tsi' q'ueleyob i yejtal i p'atlele tsa' ba i pas. ⁷ Come cabal tsa' loq'uiyob i xibajlel. Wen c'am tsi' cha'leyob t'an jini xibajob che' ba tsa loq'uiyob. Cabal tsa' lajmesantiyob jini mach ba weñobic i yoc i c'ab. ⁸ Jini cha'an wen tijicña tsa' caji i yubiñob ya' ti jini tejclum.

⁹ Juntuquul winic i c'aba' Simón, tsa' ba i cha'le wujt ti yamba ora, cabal tsi' loti tejclumob ti Samaria. Tsi' subu i ba ti ñuc. ¹⁰ Ti pejteleleob tsi' wen xibeyob i t'an, jini ch'o'ch'oco' ba yic'ot jini ñuco' ba. Tsi' yalayob: Jiñach jini ñuc ba i p'atlele Dios, lon che'ob. ¹¹ Tsi' wen jac'beyob come c'alal ti wajali tsa' toj sajtiyob i pusic'al cha'an leco tac ba i melbal. ¹² Tsa' caji i ñopbeñob i t'an Felipe che' ba tsi' subeyob jini wen t'an cha'an i yumantel Dios ti' c'aba' Jesucristo. Wale cabal winicob x'ixicob tsi' ch'amayob ja'. ¹³ Simón tsi' ñopo ja'el. Che' ba tsa'ix i ch'amaj', tsa' jale yic'ot Felipe. Tsa' toj sajti i pusic'al che' ba tsi' q'uele i yejtal i p'atlele yic'ot ñuc ba i melbal tsa' ba i cha'le Felipe.

¹⁴ Jini apóstolob añob ti Jerusalén. Che' yujilobix wolix i ñopob i t'an Dios ya' ti Samaria, tsi' chocoyob majlel Pedro yic'ot Juan ya' ba añob. ¹⁵ Che' ba tsa' c'otiyob ti Samaria, tsi' c'ajtibeyob Dios ti oración cha'an mi' yalq'uen winicob x'ixicob jini Ch'ujul ba Espiritu. ¹⁶ Come maxto anic tsa' aq'uentiyob Ch'ujul ba Espiritu jini año' ba ti Samaria. Cojax to tsi' ch'amayob ja' ti' c'aba' Jesús. ¹⁷ Pedro yic'ot Juan tsi' yac'ayob i c'ab ti' jol. Tsa' aq'uentiyob Ch'ujul ba Espiritu.

¹⁸ Che' ba tsi' q'uele Simón aq'uebilobix Ch'ujul ba Espiritu cha'an tsi' yalq'ueyob i c'ab jini apóstolob, Simón tsi' pasbeyob taq'uin. ¹⁹ Tsi' subeyob: Aq'ueñon ja'el a p'atlele cha'an mi' calq'uen Ch'ujul ba Espiritu majqui jach com che' mi' calq'ueñob j c'ab ti' jol, che'en. ²⁰ Pedro tsi' sube: La' jilic a taq'uin a wic'ot, come wola' lon ña'tan ti a pusic'al mi' mejlel a man yic'ot taq'uin a majtan ch'oyol ba ti Dios. ²¹ Maxto ochemetic ti jini e'tel. Mach a cha'anic. Come mach tojic a pusic'al ti' wut Dios. ²² C'ayal a jontolil. C'ajtiben Dios cha'an mi' ñusabeñet jini tsa' ba a ña'ta ti a pusic'al. ²³ Come mij q'uel an ch'aj ba i tsaytsayñayel a pusic'al. Chucbilet ti jontolil, che'en Pedro. ²⁴ Simón tsi' jac'a: C'ajtiben lac Yum cha'an ma'anic mi' wis tajon jini tsa' ba a wala, che'en.

²⁵ Pedro yic'ot Juan, che' ba tsi' subeyob i t'an lac Yum yic'ot chuqui tac tsi' q'ueleyob ti' tojlel lac Yum, tsa' sujtiyob ti Jerusalén.

Tsi' subuyob jini wen t'an ti cabal tejclum tac ya' ti Samaria.

Felipe yic'ot jini ch'oyol ba ti Etiopía

²⁶ I yángel lac Yum tsi' pejca Felipe. Tsi' sube: Ch'ojyen, cucu ti sur ba'an colem ba i tiquínal pañimil ti' bijlel Gaza mu' ba i jubel loq'uel ti Jerusalén, che'en. ²⁷ Tsa' ch'ojyi Felipe, tsa' majli. Awilan, ya'an juntuquíl eunuco ch'oyol ba ti Etiopía. An ñuc ba i ye'tel cha'an x'ixic ba yumal ti Etiopía i c'aba' Candace. Jini winic tsi' cantabe pejtelel i chubá'an. Tsajni jini winic ti Jerusalén cha'an mi' ch'ujutesan Dios. ²⁸ Wolix ti cha' sujel, buchul ti carreta mu' ba i tujc'antel majlel. Woli' q'uel i jun jini x'alt'an Isaías. ²⁹ Jini Espiritu tsi' sube Felipe: Cucu ba'an jini carreta. Yom ma' majlel yic'ot, che'en. ³⁰ Felipe tsa' majli ti lac'al. Tsi' yubibe i t'an jini winic che' ba woli' pejcan i jun jini x'alt'an Isaías. Felipe tsi' sube: ¿Mu' ba a ch'amben isujm jini t'an woli' ba a q'uel? che'en. ³¹ Jini winic tsi' yala: ¿Bajche' mi mejlel c ch'amben isujm mi ma'anic majqui mi' cantesañon? che'en. Tsi' sube letsel Felipe cha'an mi' buchtal yic'ot. ³² Ya' ba' woli' q'uel i Ts'ijbujel Dios an jini t'an: "Tsa' p'ajyi majlel cha'an mi' ch'amel che' bajche' tiñame'. Che' bajche' ala tat tiñame' ñach'al ba ti' tojlel jini mu' ba i tsepben i tsutsel, ma'anic tsi' cha'le t'an jini winic. ³³ Pec' tsi' mele i ba. Jini año' ba i ye'tel ma'anic tsi' meleyob ti toj. ¿Majqui mi mejlel i tsichen i yalobilob jini winic? Come tsa' tsansanti ila ti pañimil", che'en.

³⁴ Jini eunuco tsi' c'ajitbe Felipe: Awocolic subeñon, ¿majqui jini tsa' ba ña'tanti ti' t'an jini x'alt'an? ¿Jim ba jini x'alt'an Isaías o jim ba yamba winic? che'en. ³⁵ Felipe tsa' caji ti t'an. Tsa' caji i suben jini wen t'an cha'an Jesús che' bajche' ts'ijbubul i cha'an Isaías.

³⁶ Che' woli' majlelob ti bij, tsa' c'otiyob ba'an ja'. Jini eunuco tsi' sube: Q'uele, wa'an ja'. ¿Am ba chuqui mi' mactañon cha'an mic ch'am ja? che'en. ³⁷ Felipe tsi' sube: Mi wola' ñop ti pejtelel a pusic'al, mi mejlel a ch'am ja', che'en. Jini eunuco tsi' jac'be: Mic ñop i Yalobilach Dios jini Jesucristo, che'en. ³⁸ Jini eunuco tsi' yac'la mandar cha'an mi' cay i xambal jini carreta. Tsa' jubiyob ti ja' ti cha'ticlelob, Felipe yic'ot jini eunuco. Felipe tsi' yac'ue ch'amja'. ³⁹ Che' ba tsa' loq'uiyob ti ja', i yEspiritu lac Yum tsi' jam chucu majlel Felipe. Jini eunuco ma'anix tsi' chan q'uele. Tijicña i pusic'al tsa' majli ti bij. ⁴⁰ Ya' tsa' tajle Felipe ti Azoto. Che' ba tsa' ñumi majlel, tsi' subu jini wen t'an ti pejtelel tejclum tac c'alal ti Cesarea.

9

Saulo tsi' ñopo lac Yum
(Hch. 22.6-16; 26.12-18)

¹ Saulo woli to ti a'leya ti' contra xcantañob i cha'an lac Yum. Yom i tsansañob. Tsa' tili ba'an ñuc ba motomaj. ² Tsi' c'ajitbe jun cha'an mi' pas ti sinagoga tac ya' ti Damasco. Jini jun tsi' yac'ue i ye'tel cha'an cacbil mi' payob majlel ti Jerusalén pejtelel woli ba i ñopbeñob i bijlel Cristo, mi tsi' tajayob.

³ Che' woli' majlel ti bij, che' yomix c'otel ti Damasco, ora jach tsa' tili i saclel c'ajc ch'oyol ba ti panchan ti' joytilel Saulo. ⁴ Tsa' yajli ti lum. Tsi' yubi t'an tsa' ba i sube: Saulo, Saulo, ¿chucococh ma' tic'lañon? che'en. ⁵ Saulo tsi' yala: ¿Majquiyet c Yum? che'en. Tsi' sube: Joñoñach Jesús woli ba a tic'lan, che'en. ⁶ Saulo, tsiltsilña ti baq'uen, tsi' sube: C Yum, ¿chuqui a wom mic cha'len? che'en. Lac Yum tsi' sube: Ch'ojyen. Ochen ti tejclum. Mi caj a subentel chuqui yom ma' cha'len, che'en. ⁷ Winicob woli ba i pi'leñob Saulo ti xambal ñach'al tsa' caleyob cha'an baq'uen. Come ti isujm tsi' yubiyob t'an, pero ma'anic tsi' q'uleyob majqui woli ti t'an. ⁸ Saulo tsa' ch'ojyi ti lum. Che' cañalix i wut, ma'anic chuqui tsa' mejli i q'uel. Jini i pi'lob tsi' tojesayob majlel ti' c'ab. Tsi' payayob majlel ti Damasco. ⁹ Uxp'ejl q'uin tsa' c'ale ti xpots'. Ma'anic chuqui tsi' c'uxu. Ma'anic chuqui tsi' japa.

Saulo ya' ti Damasco
(Hch. 22.12-16)

¹⁰ An juntuquíl xcant'an ti Damasco, i c'aba' Ananías. Tsi' q'uele chuqui tsa' pasbenti ti lac Yum. Lac Yum tsi' sube: Ananías, che'en. Ananías tsi' jac'la: Wa' añoñ c Yum, che'en. ¹¹ Lac Yum tsi' sube: Ch'ojyen. Cucu ti bij, i c'aba' Toj. Ya' ti' yotot Judas, sajcan juntuquíl winic i c'aba' Saulo, ch'oyol ba ti Tarso. Awilan, woli' pejcan Dios. ¹² Saulo tsa'ix i q'ueleyet che' bajche' ti ñajal, Ananías. Tsi' q'uele tsa' wac'la a c'ab ti' jol cha'an mi' cha' c'otel i wut, che'en. ¹³ Ananías tsi' jac'la: C Yum, cabal tsa cubi t'an cha'an jini winic. Cabal i jontolil tsa' ba i cha'le ti' contra a cha'año' ba ti Jerusalén. ¹⁴ An i ye'tel ilayi aq'uebil cha'an ñuc ba motomajob cha'an mi' cach pejtelel mu' ba i pejcañob a c'aba', che'en Ananías. ¹⁵ Lac Yum tsi' sube: Cucu, come yajcabilach c cha'an, cha'an mi' sub majlel j c'aba' ti' tojlel gentilob yic'ot reyob yic'ot israelob. ¹⁶ Come mi caj c pasben bajche' c'amel mi caj i yubin wocola cha'an tij c'aba', che'en.

¹⁷ Ananías tsa' majli. Tsa' ochi ti otot. Che' ba tsi' yac'la i c'ab ti' jol Saulo, tsi' yala: Hermano Saulo, c Yum Jesús tsa' ba tsictiyi ti bij che' ba tsa' tiliyet, tsi' chocoyon tilel cha'an mi' cha' c'otel a wut, cha'an ma' bujt'el ti Ch'ujul ba Espiritu, che'en. ¹⁸ Ti ora jach tsa' c'ajli loq'uel i sujl i wut. Tsa' cha' c'oti i wut.

Tsa' ch'ojoyi Saulo. Tsi' ch'amla ja'. ¹⁹ Che' ujtemix ti we'el tsi' cha' taja i p'at'alel.

Cha'p'ejl uxpejl q'u'in tsa' jale Saulo yic'ot xcant'añob ti Damasco. ²⁰ Tsi' bac' subu t'an cha'an Cristo ti sinagoga tac. Tsi' yalal: I Yalobilach Dios jini Cristo, che'en. ²¹ Tsa' toj sajtiyob i pusic'al pejtelel tsa' ba i yubiyob. Tsi' yalayob: ¿Mach ba jinic tsa' ba i tic'la jini mu' ba i pejcañob i c'aba' Cristo ya' ti Jerusalén? Jini cha'an tsa' tili wa' cha'an cac'bil mi' p'ayob majlel ti' tojlel ñuc ba motomajob, che'ob. ²² Ñumen cabal tsa' p'ojli i p'at'alel Saulo. Ma'anic chuqui tsa' mejli i jac'ob jini judiojob chumulo' ba ti Damasco, come Saulo tsi' wen tsictesabeyob Cristojach jini Jesús. ²³ Che' ba tsa' ñumi cabal q'u'in, jini judiojob tsi' comol pejayob i ba. Tsi' ña'tayob bajche' mi caj i tsansañob Saulo. ²⁴ Ubibilix i cha'an Saulo che' woli' chijtañob. Ti q'uiñil ti ac'alel tsi' chijtayob ya' ti' tac tejlum cha'an mi' tsansañob. ²⁵ Jini cha'an jini xcant'añob tsi' p'ayob majlel ti ac'alel. Tsi' ju'sayob ti colem chiquib ti' ñac' jini chan ba ts'ajc.

Saulo ya' ti Jerusalén

²⁶ Che' ba tsa' c'oti Saulo ti Jerusalén, tsi' ñopo i tem ajñel yic'ot xcant'añob. Ti pejtelel tsi' bac'ñayob. Ma'anic tsi' ñopoyob mi xcant'an Saulo. ²⁷ Bernabé tsi' taja. Tsi' p'ayal majlel ba'an jini apóstolob. Tsi' subeyob: Jiñach Saulo. Tsi' q'uele lac Yum ti bij. Lac Yum tsi' pejca. Ya' ti Damasco ch'ejl i pusic'al tsi' cha'le subt'an ti' c'aba' Jesús, che'en. ²⁸ Jini cha'an temel tsa' ajni Saulo yic'otob ti Jerusalén. ²⁹ Ch'ejl i pusic'al tsi' cha'le subt'an ti' c'aba' lac Yum. Tsi' subeyob jini griegojob jini wen t'an. Tsi' contrajiyob i ba ti t'an. Jini griegojob yomob i tsansan Saulo. ³⁰ Che' yujilobix jini hermanojob, tsi' p'ayob majlel ti Cesarea. Tsi' chocoyob majlel ti Tarso. ³¹ Tsa' ñajch'i i tic'lantel jini xñopt'añob ti pejtelel Judea yic'ot ti Galilea yic'ot ti Samaria. Tsa' p'atesantiyob. Tsi' chan bac'ñayob lac Yum. Tsa' ñuc'ayob i pusic'al cha'an Ch'ujul ba Espiritu. Tsa' wen p'ojliyob.

Eneas yic'ot Tabita

³² Che' ba tsa' ñumi majlel Pedro ti pejtelel lum, tsa' c'oti i jula'tan i cha'año' ba lac Yum ya' ba chumulob ti Lida. ³³ Ya' tsi' taja juntiquil winic, i c'aba' Eneas. Ñolol ti' wlayib waxac'p'ejl jab. Mach wenic i yoc i c'ab. ³⁴ Pedro tsi' sube: Eneas, Jesucristo woli' lajmesañet. Ch'ojoyen. Teche a wayib, che'en. Ti ora jach tsa' ch'ojoyi. ³⁵ Pejtelel jini ya' ba chumulob ti Lida yic'ot ti Sarón tsi' q'ueleyob. Tsi' sutq'uiyob i ba cha'an mi' ñopob lac Yum.

³⁶ Ya' ti Jope an xcant'an i c'aba' Tabita, jiñach Dorcas. Jini x'ixic baxatax ti wen ba i ye'tel tsa' ba i cha'le. Tsi' yalq'ueyob i

chub'an jini mach ba añob i cha'an. ³⁷ Ti jini jach ba semana tsa' c'am'a. Tsa' chamí. Che' ba tsa'ix ujti i pocob, tsi' yal'ayob ti jump'ejl i mal otot. ³⁸ Lac'al an Lida ti Jope. Jini xcant'añob che' ba tsi' yubiyob ya'an Pedro ti Jope, tsi' chocoyob majlel cha'tiquil winicob ba'an. Tsi' subeyob: Awocolic mach ma' chan jalijel ilayi. La' ti ora ba' añon lojon, che'ob. ³⁹ Jini cha'an Pedro tsa' ch'ojoyi, tsa' majli yic'otob. Che' ba tsa' c'oti, tsi' p'ayob ochel. Ya' wa'alob pejtelel jini meba' x'ixicob ti' joytilel Pedro, woliyob ti uq'uel. Tsi' pasbeyob cabal chaqueta yic'ot bujcal tsa' ba i mele Dorcas che' anto yic'otob. ⁴⁰ Pedro tsi' subeyob cha'an mi' loq'uelob ti pejtelelob. Tsa' ñocle. Tsi' pejca Dios. Ti wi'il tsi' sutq'ui i ba cha'an mi' q'uel jini ch'ujlelal. Tsi' sube: Ch'ojoyen, Tabita, che'en. Tsa' cajni i wut. Che' ba tsi' q'uele Pedro, tsa' buchle. ⁴¹ Pedro tsi' yalq'ue i c'ab. Tsi' teche. Che' ba tsa'ix i cha' p'ayal ochel i cha'año' ba lac Yum yic'ot jini meba' x'ixicob, tsi' pasbeyob cha' cuxulix Dorcas. ⁴² Tsa' caji ti cajñel ti pejtelel Jope. Cabal tsi' ñopoyob lac Yum. ⁴³ Ya' tsa' jale Pedro cabal q'u'in ti Jope ti' yotot Simón, jini sts'aj pachi.

10

Cornelio tsi' p'ayal Pedro

¹ Ya'an winic ti Cesarea, i c'aba' Cornelio. An ti' wenta Cornelio jo'cal soldadojob i c'aba' Italiana. ² Tsi' ch'ujutesa Dios jini winic. Tsi' bac'ña Dios yic'ot pejtelel año' ba ti' yotot. Tsi' yalq'ueyob cabal i majtan jini p'ump'uño' ba. Pejtelel ora tsi' pejca Dios ti oración. ³ Che' ti och'ajel q'u'in an chuqui tsi' q'uele tilem ba ti panchan. Juntiquil i yánel Dios tsa' ochi ba'an. Jini ánel tsi' pejca: Cornelio, che'en. ⁴ Cornelio tsi' cha'le baq'uen che' ba tsi' q'uele jini ánel. Tsi' sube: ¿Chuqui a wom c Yum? che'en.

Jini ánel tsi' sube: A woración yic'ot i majtan tac p'ump'uño' ba mu' ba a waq'ueñob woli' ña'tantel ti Dios. ⁵ Choco majlel winicob ti Jope. P'ayal tilel Simón, jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ⁶ Ya' jillem Pedro ti' yotot Simón, jini sts'aj pachi. Lac'al an i yotot ti' ti' colem ñajb. Pedro mi caj i subeñet chuqui yom ma' cha'len, che'en jini ánel. ⁷ Che' majlemix jini ánel tsa' ba i pejca, Cornelio tsi' p'ayal tilel cha'tiquil i winicob yic'ot juntiquil soldado tsa' ba i coltayob ti' ye'tel. Jini soldado tsi' ch'ujutesa Dios. ⁸ Che' ba tsi' subeyob chuqui tsa' ujti, Cornelio tsi' chocoyob majlel ti Jope.

Jini tsa' ba i q'uele Pedro

⁹ Ti yijc'alal, che' woliyob ti xambal majlel ti bij, che' lac'alix añob ti tejclum, Pedro tsa' lets'i ti' jol otot cha'an mi' pejcan Dios. Ts'ita jax yom i taj xinq'uiñil. ¹⁰ Anix cabal i wi'ñal. Yomix i cha'len we'el. Che'

woli to i chajpañob we'elal an chuqui tsi' q'uele Pedro ti espíritu. ¹¹ Tsi' q'uele calal jini panchan. Woli' jubel tilel che' bajche' colem pisil calchbil ti champ'ejlel i xujc. Tsa' ju'santi c'alal ti lum. ¹² Ya' ti mal jini pisil an cabal alac'al, yic'ot bate'el ti chajp ti chajp, yic'ot jini jalacña ba, yic'ot te'lemut. ¹³ Tsa' c'oti t'an, tsi' sube: Ch'ojyen, Pedro. Tsansan. C'uxu, che'en. ¹⁴ Pedro tsi' sube: Mach che'iqui c Yum, come ma'anic ba' ora tsaj c'uxu chuqui tac tic'bil mi chuqui tac bibi', che'en. ¹⁵ Ti' cha'yajlel tsa' c'oti jini t'an ba'an Pedro: Mach a ts'a'len jatet, chuqui tac tsa'ix i saq'uesa Dios, che'en. ¹⁶ Uxyajl tsa' c'oti jini t'an. Ti wi'il jini pisil tsa' cha' chujqui letsel ti panchan.

¹⁷ Che' woli' chan ña'tan Pedro chuqui i sujmllel jini tsa' ba' ujti i q'uel, awilan, tsa' tiliyob jini winicob chocbilo' ba' tilel i cha'an Cornelio. Tsi' c'ajtibeyob baqui an i yotot Simón. Tsa' c'otiyob ti' ti'. ¹⁸ Che' ba' tsi' cha'leyob payoñel, tsi' c'ajtibeyob mi ya' jijlem Simón jini am ba' i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ¹⁹ Che' woli to i ña'tan Pedro chuqui i sujmllel jini tsa' ba' ujti i q'uel, jini Espiritu tsi' sube: Awilan, utxiqwil winicob woli' sajcañetob. ²⁰ Ch'ojyen, che' jini. Juben. Cucu yic'otob. Mach yomic tile bixel a pusic'al, come joñon tsac chocoyob tilel, che'en. ²¹ Pedro tsa' jubi majlel ba'an jini winicob chocbilo' ba' tilel i cha'an Cornelio. Tsi' subeyob: Awilan joñoñach, woli la' sajcañon. ¿Chucococh tsa' tiliyetla? che'en.

²² Tsi' subeyob: Jini Cornelio, i yaj capitán jo'c'al soldadojob, jini wen toj ba, mi' bac'ñan Dios. Cambil i cha'an pejtelel israelob weñach i melbal. Juntiquil ch'ujul ba' ángel tsi' sube Cornelio cha'an mi' payet majlel ti' yotot cha'an mi' yubin chuqui ti t'an ma' sub, che'ob. ²³ Pedro tsi' subeyob ochel. Tsi' we'sayob.

Ti yijc'alal tsa' ch'ojyi, tsa' majli yic'otob. Lamital jini hermanojob ti Jope tsi' pi'leyob majlel.

Pedro ya' ti' yotot Cornelio

²⁴ Ti yijc'alal tsa' ochiyob ti Cesarea. Cornelio wolix i pijtañob. Tsa'ix i tempa cabal i pi'alob yic'ot i cañayo' ba. ²⁵ Che' ba' tsa' ochi Pedro ti otot, tsa' tili Cornelio i taj. Cornelio tsi' ñocchoco i ba' ti' tojel. Tsa' caji i ch'ujutesan. ²⁶ Pedro tsi' teche ch'ojyel. Tsi' sube: Ch'ojyen. Winicon ja'el, che'en. ²⁷ Che' ba' woli' pejcañob i ba, tsa' ochi Pedro ti' mal otot. Tsi' taja cabal tempabilo' ba. ²⁸ Tsi' subeyob: La' wujil tic'bil ti mandar mi' yajñel judío yic'ot winic ch'oyol ba' ti yamba lum. Tic'bil mi' jula'tan. Dios tsi' pasbeyon mach wenic mic ts'a'len winicob mi' juntiquilic. Mach mejlic c bi'leñob. ²⁹ Jini cha'an tsa' tiliyon che' ba' tsa' payayon tilel. Ma'anic tsac ñusa c payol. Jini cha'an mij

c'ajtibeyotla, ¿chucococh tsa' la' payayon tilel? che'en.

³⁰ Cornelio tsi' sube: Anix champ'ejl q'uin che' bajche' ti ili ora woliyon ti oración. Che' ti och'ajel q'uin, awilan juntiquil winic tsa' wa'le ti' tojel c wut. Wen sacxowan i bujc. ³¹ Jini winic tsi' subeyon: "Cornelio, ubibilix a woración i cha'an Dios. Ña'tabil i cha'an Dios, tsa'ix a waq'ue i majtan jini p'ump'uño' ba. ³² Jini cha'an, choco majlel winicob c'alal ti Jope. Paya tilel Simón, jini am ba' i cha'chajplel i c'aba' Pedro. Ya' jijlem ti' yotot Simón jini sts'aj pachi lac'al ba' ti' ti' colem ñajb. Che' tilemix mi' caj i pejcañet", che'en. ³³ Jini cha'an ti ora jach tsac chocoyob majlel ba' añet. Uts'at tsa' tiliyet. Wale wa' temel añon lojon ti' wut Dios tic'pejtelel lojon cha'an mi' cubin lojon pejtelel chuqui tsi' subeyob Dios. Che' tsi' yala Cornelio.

I sub'tan Pedro

³⁴ Pedro tsa' caji ti t'an. Tsi' yala: Mic ña'tan ti isujm, junlajal mi' q'uel winicob Dios. ³⁵ Ti pejtelel lum Dios mi' q'uel ti uts'at jini mu' ba' i bac'ñañob, mu' ba' i cha'leñob chuqui toj. ³⁶ Dios tsi' choco tilel i t'an ba'an israelob. Tsi' subeyob jini wen t'an cha'an mi' tajob i ñach'tilel i pusic'al ti Jesucristo, jifñach i Yum pejtelel winicob. ³⁷ Ubibil la' cha'an jini t'an tsa' ba' pujqui ti pejtelel Judea. Ya' tsa' tejchi ti Galilea che' ba' tsi' subu Juan cha'an mi' ch'amob ja'. ³⁸ Dios tsi' yajca Jesús, jini loq'uem ba' ti Nazaret. Tsi' yalq'ue Ch'ujul ba' Espiritu yic'ot i p'at'alel. Baqui jach tsa' ñumi tsi' cha'le uts'at ba' i ye'tel. Tsi' lajmesa pejtelel jini tic'labilo' ba' cha'an xiba, come an Dios yic'ot. ³⁹ Joñon lojon tsaj q'uele lojon pejtelel chuqui tsi' mele Jesús ti Judea yic'ot ti Jerusalén. Jini judíojob tsi' tsansayob. Tsi' ch'ijiyob ti te'. ⁴⁰ Dios tsi' teche ch'ojyel ti' yuxp'ejlel q'uin. Tsi' yalca' ti q'uejlel. ⁴¹ Mach ti' wutic' pejtelel winicob x'ixicob, cojach tic wut lojon tsa' ba' c' cha'le lojon we'el, uch'el yic'ot Jesús che' ch'ojjemix loq'uel ba'an chameño' ba. Dios tsi' wa'chocoyon lojon ti testigo cha'an mic laj sub chuqui tsaj q'uele lojon. ⁴² Jesús tsi' yalq'ueyon lojon mandar cha'an mic subeñob winicob x'ixicob jifñach Jesús jini yajcabil ba' i cha'an Dios mu' ba' caj i cha'len meloñel. Mi' caj i mel jini cuxulo' ba' yic'ot chameño' ba. ⁴³ Pejtel x'al añob tsi' yalayo' mi' caj i ñusabentelob i mul ti' c'aba' Jesús pejtelel mu' ba' i ñopob. Che' tsi' yala Pedro.

⁴⁴ Che' woli to i sub jini t'an Pedro, tsa' aq'uentiyob Ch'ujul ba' Espiritu pejtelel tsa' ba' i yubibeyob i t'an. ⁴⁵ Jini hermanojob tsepbilo' ba' i pachalel, tsa' ba' i pi'leyob majlel Pedro, tsa' toj sajtiyob i pusic'al, come tsa' aq'uentiyob gentilob ja'el jini Ch'ujul ba' Espiritu ti' majtan jach. ⁴⁶ Come tsi' yubiyob

woliyob ti t'an ti yan tac ba t'an. Woli' subob i ñuclel Dios. ⁴⁷ Pedro tsi' c'ajtibeyob: ¿Mejl ba mi lac tic'ob ti ch'amja' jini tsa' ba aq'uentiyob jini Ch'ujul ba Espiritu che' bajche' tsa' aq'uentiyonla? che'en. ⁴⁸ Tsi' subeyob cha'an mi' ch'amob ja' ti c'aba' Jesucristo. Jini gentilob tsi' subeyob Pedro ti wocol t'an cha'an mi' jalijel yic'otob cha'p'ejl uxp'ejl q'uin.

11

Pedro tsi' pejca xñopt'añob ya' ti Jerusalén

¹ Jini apóstolob yic'ot jini hermanojob año' ba ti Judea tsi' yubiyob tsa'ix i jac'beyob i t'an Dios jini gentilob ja'el. ² Che' ba tsa' tili Pedro ti Jerusalén, jini woli ba i ñopob tsep p'achalel tsi' ya'leyob. ³ Tsi' subeyob: ¿Chucoch tsa' ochiyet ti' yotot winicob mach ba tsephilobic i p'achalel? ¿Chucoch tsa' cha'le we'el yic'otob? che'ob. ⁴ Quepecña tsa' caji i sub Pedro chuqui tsa' ujtí. Tsi' ya'la: ⁵ Che' ya' añoñ ti tejclum i c'aba' Jope che' wolic pejcan Dios, an chuqui tsaj q'uele tilem ba ti panchan. Tsa' jubi tilel ti panchan che' bajche' colem pisil ju'sabil ti champejlel i xujc. Tsa' c'oti ba' añoñ. ⁶ Che' ba tsac wen q'uele, ya'an alac'al, yic'ot jontol tac ba bate'el, yic'ot lumuc yic'ot te'lemut. ⁷ Tsa cubi t'an. Tsi' subeyon: "Ch'ojyen, Pedro. Tsansan, c'uxu", che'en. ⁸ Tsac subu: "Ma'anic, c Yum, come ma'anic ba' ora tsa' ochi ti quej chuqui tac tic'bil, mi chuqui tac bibi", cho'on tsac sube. ⁹ Jini t'an ch'oyol ba ti panchan tsi' jac'beyon ti' cha'yajlel: "Mach a ts'alen chuqui tac tsa'ix i saq'uesa Dios", che'en. ¹⁰ Uxyajl tsa' c'oti jini t'an. Ti wi'il tsa' cha' chujqui letsel ti panchan ti pejtelel.

¹¹ Awilan, tsa' bac' tiliyob uxtiquil winicob ti jini otot ba' añoñ. Chochilob tilel ti Cesarea tsa' tiliyob ba' añoñ. ¹² Jini Espiritu tsi' subeyon mach yomic tile bixel c'pusic'al. Yom abi mic majlel ti ora yic'otob. Ili wa'ctiquil hermanojob tsa' majliyob quic'ot ja'el. Tsa' ochiyon lojon ti' yotot Cornelio. ¹³ Tsi' subeyon lojon bajche' tsi' q'uele junti'quíl ángel wa'al ti' yotot. Jini ángel tsi' sube: "Choco majlel winicob ti Jope. P'aya tilel Simón, jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Pedro. ¹⁴ Mi caj i subeñet t'an cha'an mi la' coltantel, jatet yic'ot pejtelel año' ba ti a wotot", che'en.

¹⁵ Che' ba tsa' cajiyon ti t'an, tsa' aq'uentiyob Ch'ujul ba Espiritu ja'el che' bajche' tsa' aq'uentiyonla ti ñaxan. ¹⁶ Tsac ña'ta i t'an lac Yum tsa' ba i ya'la: "Isujm, Juan tsi' yaq'ueyeta ch'amja' ti ja', pero mi caj la' wa'q'uentel la' ch'am Ch'ujul ba Espiritu", che'en. ¹⁷ Dios tsi' yaq'ueyob i majtan che' bajche' tsi' yaq'ueyonla che' ba tsa' lac jac'be i t'an lac Yum Jesucristo. Mi che'ach tsi'

mele Dios, ¿mejl ba mic tic' joñon? Che' tsi' ya'la Pedro. ¹⁸ Che' ba tsi' yubibeyob i t'an, ñach'al tsa' c'aleyob. Tsi' subuyob i ñuclel Dios. Tsi' ya'layob: Dios tsa'ix i yaq'ueyob gentilob ja'el i c'ayob i mul cha'an mi' tajob i cutlalel, che'ob.

Xñopt'añob ya' ti Antioquía

¹⁹ Che' ba tsa' chami Esteban tsa' tejchi cabal tic'laya. Jini winicob tsa' ba pam pu'jquyob cha'an i tic'lantel tsa' majliyob c'alal ti Fenicia yic'ot ti Chipre, yic'ot ti Antioquía. Jini jach judiojob tsa' subentiyob jini wen t'an. ²⁰ An ja'el winicob ch'oyolo' ba ti Chipre yic'ot ti Cirene tsa' ba ochiyob ti Antioquía. Tsi' pejcayob griegojob ja'el. Tsi' subeyob jini wen t'an cha'an lac Yum Jesús. ²¹ An i p'at'alel lac Yum yic'otob. Wen cabal tsi' sutq'uiyob i ba cha'an mi' ñopob lac Yum.

²² Jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ti Jerusalén tsi' yubiyob chuqui tsa' ujtí. Tsi' chocoyob majlel Bernabé c'alal ti Antioquía. ²³ Che' ba tsa' c'oti Bernabé ya' ti Antioquía, tijicña i pusic'al come tsi' q'uele añoñ ti' yutslal i pusic'al Dios. Tsi' xic'beyob ti pejtelelob cha'an mi' chan ñopob lac Yum ti' xuc'tilel i pusic'al. ²⁴ Uts'at i pusic'al Bernabé. But'ul ti Ch'ujul ba Espiritu. Ñopol i cha'an i t'an Dios ti jump'ejl i pusic'al. Cabal winicob x'ixicob tsi' ñopoyob lac Yum.

²⁵ Ti wi'il tsa' majli Bernabé ti Tarso cha'an mi' sac'lan Saulo. ²⁶ Che' ba tsi' taja, tsi' p'aya majlel ti Antioquía. Jump'ejl jab tsa' tem ajniyob ya' i yic'ot jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. Tsi' cantesayob cabal winicob x'ixicob. Ya' ti Antioquía tsa' tejchi i pejcantelob ti cristianojob jini xcant'añob cha'an tsi' tsajcayob Cristo.

²⁷ Tsa' cajiyoob ti jubel majlel ti Antioquía x'alt'añob ch'oyolo' ba ti Jerusalén. ²⁸ Tsa' wa'le junti'quíl i c'aba' Agabo. Ti' p'at'alel jini Espiritu tsi' subeyob tal wi'ñal ti pejtelel pañimil. Jini wi'ñal tsa' caji che' ochemix Claudio ti' ye'tel. ²⁹ Jini xcant'añob tsi' ña'ta i chocheñob majlel i majtan jini hermanojob año' ba ti Judea che' bajche' c'amel tsa' mejli i ya'c'ob ti jujunti'quíl. ³⁰ Che' i tsi' cha'leyob. Tsi' chocoyob majlel ti' c'ab Bernabé yic'ot Saulo cha'an mi' yaq'ueñob jini ancianojob.

12

Yamba i tic'lantelob

¹ Ti jini jach ba' ora jini rey Herodes tsa' caji i wersa tic'lan lamital jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. ² Tsi' set' t'ojbe loq'uel i bic' Jacobo, i yascun Juan. ³ Che' ba tsi' q'uele Herodes tijicñayob judiojob cha'an tsi' tsansa Jacobo, tsa' caji i chuc Pedro ja'el. I q'uiñilelix caxlan waj mach ba anic i levadurajlel. ⁴ Che' ba tsa'ix i chucu Pedro, tsi' yotsa ti majquib'al. Tsi' ya'c'a ti cantantel cha'an waclujunti'quíl (16) soldadojob. Ti

chanchantiquilob tsi' cantayob. Herodes tsi' ña'ta i loc'san Pedro che' ñumenix Pascua cha'an mi' mel ti' wut xtejclumob. ⁵ Jini cha'an cantabil Pedro ti majquibal. Jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba tsi' c'ajtibeyob Dios ti oración ti pejtelel ora cha'an Pedro.

Lac Yum tsi' loc'sa Pedro ti majquibal

⁶ Ti jini jach ba ac'alel che' yomix Herodes i pay loq'uel Pedro, ya'an Pedro xinlapal i cha'an cha'tiquil soldadojob, cacal i cha'tujm cadena. Jini xcantayajob woli cantañob i ti majquibal ti jumpat. ⁷ Awilan, tsa' tili i yángel lac Yum ba'an Pedro. Tsa' tsictiyi c'ajc ti majquibal. Jini ángel tsi' ñijca Pedro ti' ts'ejtal. Tsi' sube: Ch'ojyen ti ora, che'en. Tsa' tujq'ui jini cadena am ba ti' c'ab. ⁸ Jini ángel tsi' sube: Cacha a ba ti a cajchiñac'. Lapal a xañab, che'en. Che' i tsi' mele Pedro. Jini ángel tsi' cha' sube: Lapal ba a bujc. La' tsajcañon, che'en. ⁹ Pedro tsi' tsajca loq'uel jini ángel. Mach yujilic Pedro mi isujm chuqui tsi' cha'le jini ángel. Woli jach ti ñajal tsi' lon ña'ta ti' pusic'al. ¹⁰ Che' ba tsa'ix i ñusayob jini ñaxan ba xcantaya yic'ot jini wi'il ba tsa' tiliyob ba'an colem ba i ti cárcelel melbil ba ti tsucul taq'uin, ya' ba' mi' loq'uelob majlel ti tejclum. Yilol jach tsa' jajmi ti' wutob. Che' ba tsa' loq'uiyob ti majquibal, che' ba tsi' xañayob majlel calle, tsi' bac' sata i ba jini ángel.

¹¹ Tsa' toj juli i pusic'al Pedro. Tsi' yala: Wale mic ña'tan isujmach. Jini c Yum tsi' choco tilel i yángel. Tsi' coloyon ti' c'ab Herodes yic'ot ti' c'ab pejtelel judíojob tsa' ba i chijtayob. Che' tsi' yala ti' pusic'al Pedro.

¹² Che' ba tsa'ix i ña'ta, tsa' c'oti ti' yotot María, i ña' Juan, jini xcant'an am ba i cha'chajplel i c'aba' Marcos. Ya' temel añob cabal xñopt'añob. Woli' pejcañob Dios. ¹³ Pedro tsi' jats'a i ti' corredor. Tsa' majli juntiquil xch'oc i c'aba' Rode i yubin majqui ya'an. ¹⁴ Che' ba tsi' cambe i t'an Pedro, tijicña jax tsi' yubi. Ma'anic tsi' jambe i ti' corredor. Ajñel tsa' cha' ochi ti mal otot. Tsi' subeyob: Ixix wa'al Pedro ti' ti' corredor, che'en. ¹⁵ Tsi' subeyob: Sojquem a jol, che'ob. Rode tsi' chan subeyob: Ixach an, che'en. Tsi' yalayob: Jiñach i yángel, che'ob. ¹⁶ Pedro tsa' to i chan jats'a i ti' corredor. Che' ba tsi' jambeyob tsi' q'ueleyob. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ¹⁷ Pedro tsi' pasbeyob ti' c'ab cha'an mi' cayob i t'an. Tsi' tsictesabeyob bajche' lac Yum tsi' loc'sa ti majquibal. Tsi' subeyob: Subenla Jacobo yic'ot jini hermanojob chuqui tsa' ujtí, che'en. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli ti yamba tejclum.

¹⁸ Che' ba tsa' sac'a, cabal tsi' cha'leyob t'an soldadojob cha'an mach tsiquilix Pedro. ¹⁹ Herodes tsi' sac'a Pedro. Tsi'

c'ajtibeyob xcantayajob baqui an. Che' ma'anic tsi' tajayob tsi' yac'a mandar cha'an mi' tsansantelob. Pedro tsa' loq'ui ti Judea. Tsa' jubi majlel ti Cesarea. Ya' tsa' jale ya'i.

Tsa' chami Herodes

²⁰ Herodes tsa' caji i mich'len winicob año' ba i Tiro yic'ot ti Sidón. Tsa' tiliyob jini winicob ba'an Herodes. Tsi' ñaxan mucul pejcayob Blasto, jini i yaj q'uel walyib Herodes. Tsi' c'ajtibeyob ti wocol t'an cha'an mi' cay i mich'leñob, come ya' woli' tajob i bal i ñac' ti lumal Herodes. ²¹ Che' ba tsa' c'oti i yorajlel, tsa' buchle Herodes ti' buchlib ti meloñel. Lapal i cha'an i pislel rey. ²² Winicob tsi' cha'leyob c'am ba t'an: Jiñach Dios woli ba ti t'an! ¡Mach winiquic woli ba ti t'an! che'ob. ²³ Ti ora i yángel lac Yum tsi' yotsabe i chamel, come ma'anic tsi' yac'a ti ñuc Dios. Tsa' c'uxle ti mots'o'. Tsa' chami. ²⁴ Tsa' ñojpi i t'an Dios, tsa' pujqui. ²⁵ Bernabé yic'ot Saulo tsa' loq'uiyob ti Jerusalén che' ba tsa' ujtí i ye'tel. Tsi' palyayob majlel Juan yic'otob, jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Marcos.

13

Bernabé yic'ot Saulo tsa' caji i majlelob ti subt'an

¹ Ya' añob x'alt'añob yic'ot xcantesajob ti tojlel jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ti Antioquia: i c'aba'ob Bernabé, yic'ot Simón, jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Niger, yic'ot Lucio ch'oyol ba ti Cirene, yic'ot Saulo, yic'ot Manaén, jini tsa' ba tem coli yic'ot jini yumal Herodes. ² Che' woli' ch'ujutesañob lac Yum, che' woliyob ti ch'ajb, jini Ch'ujul ba Espiritu tsi' subeyob: Wa'choconla Bernabé yic'ot Saulo cha'an mi' melob jini e'tel tsa' ba c' chajpabeyob, che'en. ³ Che' ba tsa' ujtíyob ti ch'ajb yic'ot oración, tsi' yac'ayob i c'ab ti' jol. Tsi' subeyob majlel.

Tsi' subuyob i t'an Dios ya' ti Chipre

⁴ Jini cha'an tsa' majliyob ti Seleucia, come chocbilob majlel cha'an Ch'ujul ba Espiritu. Ya' i tsa' ochiyob ti barco cha'an mi' majlelob ti Chipre. ⁵ Che' ba tsa' c'otiyob ti Salamina tsa' caji i subob i t'an Dios ti sinagoga tac judíojob. Juan ja'el tsi' pi'leyob majlel cha'an mi' coltañob ti' ye'tel.

⁶ Che' ba tsa'ix i xañayob ñumel ti pejtelel Chipre, jini lum joyol ba ti ja', tsa' c'otiyob ti Pafos ti Chipre ba' tsi' tajayob juntiquil xwujt. Jiñach lot ba x'alt'an i c'aba' Barjesús, judíojob. ⁷ Ya'an Barjesús yic'ot Sergio am ba i jol i c'aba' Paulo. An i ye'tel ti gobierno jini Sergio Paulo. Wen p'ip' i pusic'al. Tsi' palya tilel Bernabé yic'ot Saulo come yom i yubin i t'an Dios. ⁸ Jini xwujt Elimas (come jiñach i c'aba' ti yamba t'an) tsi' contrajiyob. Woli' mactan i t'an Dios ame i ñop jini am ba i ye'tel. ⁹ Jini cha'an Saulo, i c'aba'ach

Pablo ja'el, but'ul ti Ch'ujul ba Espiritu, tsi' ch'ujch'uj q'uele. ¹⁰ Tsi' sube: But'ulet ti cabal lot yic'ot cabal jontolil. I yalobilet xiba. I contrajet pejtelel chuqui tac toj. ¿A wom to ba a chan xoynen jini toj ba i bijlel lac Yum? ¹¹ Wale mi' cajel i contrajñet lac Yum. Awilan mi caj a wochel ti xpots'. Cabal ora ma'anic mi caj a q'uel i c'ac'al q'u'in, che'en Pablo. Ti ora tsa'yajpi i wut, tsa' ochi ti ac'al el yilal. Tsa' majli i sajcan majqui mi' toj'esan majlel ti' c'ab. ¹² Jini am ba i ye'tel, che' ba tsi' q'uele chuqui tsa' ujtí, tsi' ñopo i t'an Dios. Tsa' toj sajti i pusic'al cha'an i cantesa lac Yum.

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Antioquía

¹³ Che' ba tsa' loq'uuyob ti Pafos, Pablo yic'ot i pi'lob tsa' majliyob ti barco c'alal ti Perge ti Panfilia. Juan tsi' c'ayob. Tsa' cha' sujtí ti Jerusalén. ¹⁴ Pablo yic'ot i pi'lob tsa' ñumiyob ti Perge. Tsa' c'otiyob ti Antioquía ti Pisidia. Ya' i tsa' ochiyob ti sinagoga che' ti' q'uiñilel c'aj o. Tsa' buchleyob. ¹⁵ Che' ba tsa' ujtí i q'uelob jini ts'ijbubil ba mandar yic'ot i ts'ijbujel x'alt'añob, jini yumalob ti sinagoga tsi' chocoyob majlel winicob ba'añob. Tsi' subeyob: Winicob, c pi'lob, mi an chuqui la' wom la' subeñob winicob x'ixicob cha'an mi la' ñuq'uesabeñob i pusic'al, subula, che'ob.

¹⁶ Jini cha'an Pablo tsa' wa'le. Ñaxan tsi' pasbeyob i c'ab cha'an mi' ñajch'elob. Tsi' yala: Winicob, israelob, yic'ot pejtél mu' ba la' bac'ñan Dios, ñich'tanla. ¹⁷ I Dios israelob tsi' yajca lac ñojte'el. Tsi' yaq'ueyob i ñudlel che' ya' añob ti' lumal Egipto mach ba i cha'añobic. Tsi' p'ayalob loq'uel ti Egipto ti' p'at'alel i c'ab. ¹⁸ Cha'c'al jab Dios tsi' chan cuchbeyob i sajtemal ya' ti jochol ba lum. ¹⁹ Tsi' jisabeyob i p'at'alel wuctiquil yumalob ya' ti lumal Canaán. Dios tsi' t'oxbeyob lac ñojte'el i lumal Canaán.

²⁰ Ti wi'il tsi' yaq'ueyob cabal juezob lujump'ejl i yuxc'al i cha'bajc' (450) jab c'alal ti yorajlel jini x'alt'an Samuel. ²¹ Ti wi'il, tsi' c'ajtiyob i rey. Dios tsi' wa'chocobeyob Saúl cha'c'al jab. Jini Saúl i yalobilach Cis, loq'uem ba ti' p'olbal Benjamín. ²² Dios tsi' choco loq'uel ti' ye'tel. Tsi' wa'choco David ti' rey israelob. Dios tsi' yac'la ti cajiñel David che' ba tsi' yala: "Jini David, i yalobil Isaí, jiñach mu' ba j q'uel ti uts'at. Mi caj i mel pejtelel chuqui com", che'en. ²³ Dios tsi' ts'actesa i t'an che' ba tsi' choco tilel ti Israel junti quil xcoltaya, loq'uem ba ti' p'olbal David, jiñach Jesús. ²⁴ Che' maxto tilemic Jesús, Juan tsi' subeyob pejtelel israelob cha'an mi' c'ayob i mul cha'an mi' ch'amob ja'. ²⁵ Che' wolic i ts'actiyel i ye'tel, Juan tsi' yala: "¿Majquiyon mi la' wal? Mach joñonic jini tal ba. Tal to junti quil tic pat. Mach

uts'atonic cha'an mic ticben i xañlab am ba ti' yoc", che'en.

²⁶ Winicob, c pi'lob, i p'olbalet ba la Abraham, jatetla, mu' ba la' bac'ñan Dios, tsa' chocbentiyetla tilel jini t'an cha'an mi la' colt'antel. ²⁷ Jini chumulo' ba ti Jerusalén yic'ot i yumob ma'anic tsi' c'ayob Jesús. Ma'anic tsi' ch'ambeyob isujm i t'an jini x'alt'añob mu ba i q'uejlel ti jujump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Tsi' ts'actesabeyob i t'an x'alt'añob che' ba tsi' yac'ayob ti chamel Jesús. ²⁸ Ma'anic chuqui tsi' wis tajayob ti' contra cha'an mi' ts'ansañob, pero tsi' c'ajtibeyob Pilato cha'an mi' yac' ti chamel. ²⁹ Che' ba tsa'ix i ts'actesayob pejtelel chuqui tsi'ijbubil, tsi' ju'sayob ti te', tsi' yac'ayob ti' yotlel ch'ujlelal. ³⁰ Dios tsi' teche ch'ojyel ba'an chameño' ba. ³¹ Cabal q'u'in tsi' q'ueyob Jesús jini tsa' ba i pi'leyob majlel ti bij ti Galilea c'alal ti Jerusalén. Testigojob jini tsa' ba i q'ueyob.

³² Joñon lojon ja'el mic subeñet lojon jini wen t'an tsa' ba wan subentiyob lac ñojte'el che' ba tsi' yac'la i t'an Dios. ³³ Jini jach ba t'an Dios tsi' ts'actesabeyonla, i yalobilon ba la Israel che' ba tsi' cha' teche Jesús. Che'ach tsi'ijbubil ja'el ti' cha'pejlel salmo: "Jatet calobilet. Sajmal tsac techeyet calobil", che'en. ³⁴ Dios tsi' teche ch'ojyel ba'an chameño' ba. Ma'anic tsi' yac'la ti oc'mal. Tsi' yala: "Mi caj c pasbeñetla i yutslel c pusic'al mach ba mejlic ti q'uextiyel che' bajche' tsac pasbe David", che'en. ³⁵ Jini cha'an mi' yal ja'el ti yamba salmo: "Ma'anic mi caj a wac' ti oc'mal Ch'ujul ba a Walobil", che'en.

³⁶ Che' ba tsa' ujtí i coltan i pi'lob che' bajche' yom Dios, melel tsa' chami David. Tsa' mujqui ba' mucul i ñojte'el. Tsa' oc'mi. ³⁷ Pero ma'anic tsa' oc'mi jini tsa' ba i teche ch'ojyel Dios. ³⁸ Na'tanla, che' jini, winicob c pi'lob, cha'añach ti' ye'tel Jesús mi' ñusantel lac mul che' bajche' wolic subeñetla. ³⁹ Cha'an ti' ye'tel Jesucristo, pejtelel mu' ba i ñopor mi' ch'ajmelob ti' wenta Dios che' ñusabilix i mul. Ma'anic tsa' mejli la' ch'ajmel ti' wenta cha'an ti' jac'ol i mandar Moisés. ⁴⁰ Chac'la q'uele la' ba, che' jini, ame mi' taretla jini ts'ijbubil ba ti' jun x'alt'añob. ⁴¹ Mi' yala: "Q'uelela sts'a'leyajet ba la. La' toj sajtic la' pusic'al. La' jiliquetla. Come joñon wolic mel junchajp e'tel ti a wut, mach ba anic mi' caj la' ñop anquese an majqui mi' subeñetla". Che' ts'ijbubil, che'en Pablo.

⁴² Che' woli' loq'uelob ti sinagoga Pablo yic'ot Bernabé, jini gentilob tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' cha' subeñob jini t'an ti yamba semana. ⁴³ Che' ba tsa' loq'uuyob jini temp'abilo' ba, cabal judíojob yic'ot jini tsa' ba i ñorbeyob i t'an, mu' ba i ch'ujutesañob Dios, tsi' tsajcayob majlel. Pablo yic'ot Bernabé

tsi' pejcayob. Tsi' xic'beyob cha'an mi' chan ajñelob ti' yutselel i pusic'al Dios.

⁴⁴ Che' ba tsa' cha' c'oti i q'uiñilel c'aj o, colel i lu' tempañob i ba pejtelel jini winicob x'ixicob ti jini tejlum cha'an mi' yubibeñob i t'an lac Yum. ⁴⁵ Tsa'yatsayñayob jini judíojob che' ba tsi' q'ueleyob motocñayob winicob x'ixicob. Tsi' cha'leyob t'an ti' contra i cantesa Pablo. Tsi' p'ajbeyob i bijlel lac Yum. ⁴⁶ Ch'ejl i pusic'al Pablo yic'ot Bernabé, tsi' subuyob: Wersa tsa' ñaxan subentiyetla i t'an Dios. Tsa'ix la' to'ol juch'teq'ue jini t'an. Woli la' ñusan la' cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Jini cha'an mic majlel lojon ba'an gentilob. ⁴⁷ Come che'ach tsi' yaq'ueyon lojon mandar lac Yum. Tsi' yala: "Tsa'ix c wa'chocoyet cha'an ma' pasbeñob i saclel pañimil jini gentilob, cha'an mi' tajob i colantel c'alal ti' petol pañimil". Che' tsi' subeyon lojon lac Yum, che'ob Pablo yic'ot Bernabé.

⁴⁸ Tijicñayob gentilob che' ba tsi' yubiyob jini t'an. Tsi' subuyob wen ñuc i t'an lac Yum. Jini tsa' ba yajcantiyob cha'an mi' tajob i cuxtalel mach ba anic mi' jilel, tsi' laj ñopoyob. ⁴⁹ Tsa' puqqui i t'an lac Yum ti pejtelel jini lum. ⁵⁰ Judíojob tsi' xic'beyob jini x'ixicob mu' ba i ch'ujutesañob Dios, mu' ba i q'uejlelob ti ñuc, yic'ot jini ñuco' ba ti tejlum cha'an mi' tic'lañob Pablo yic'ot Bernabé. Tsi' chocoyob loq'uel ti' lumal. ⁵¹ Che' ba tsi' tijcayob loq'uel i ts'ubeñal i yoc ti' contra, tsa' majliyob ti Iconio. ⁵² Jini xcant'añob wen tijicñayob i pusic'al. But'ulob ti Ch'ujul ba Espiritu.

14

Pablo yic'ot Bernabé ya' ti Iconio

¹ Temel tsa' ochiyob ti' sinagoga judíojob ya' ti Iconio. Tsi' wen cha'leyob subt'an. Jini cha'an wen cabal tsi' ñopoyob judíojob yic'ot griegojob. ² Jini judíojob mach ba anic tsi' ñopoyob tsi' xic'beyob gentilob ti' contra jini hermanojob. Tsi' socheyob i pusic'al jini gentilob. ³ Jini cha'an tsa' jal'ayob ya'i. Ch'ejlob i pusic'al tsi' cha'leyob t'an come xuc'ulob ti lac Yum. Lac Yum tsi' yaq'ueyob i pas i yejtal i p'atlel yic'ot bablaq'uen tac ba cha'an mi' tsictesan i sujmllel i t'an Dios yic'ot i yutselel Dios. ⁴ Jini tejlumob tsi' t'oxoyob i ba. Ojilil tsi' jac'beyob i t'an judíojob. Ojilil tsi' jac'beyob i t'an jini apóstolob. ⁵ Tsi' chajpayob i ba gentilob yic'ot judíojob yic'ot yumalob i cha'an, cha'an mi' tic'lañob yic'ot cha'an mi' julob ti xajlel. ⁶ Che' ña'tabilix i cha'an Pablo yic'ot Bernabé tsa' puts'iyob majlel ti Listra yic'ot ti Derbe, cha'pejl tejlum ya' ti Licaonia, yic'ot pejtelel jini lum ti' joytilel. ⁷ Ya'i tsi' subuyob majlel jini wen t'an.

Listra yic'ot Derbe

⁸ Ya' buchul ti Listra an winic mach ba wenic i yoc c'alal che' ba tsi' yila pañimil. Ma'anic ba' ora tsa' mejli ti xambal. ⁹ Jini winic tsi' yubibe i t'an Pablo. Pablo tsi' ch'ujch'uj q'uele. Tsi' ña'ta ñopol i cha'an jini winic mi' caj i c'oc'an. ¹⁰ Wen c'am i t'an tsi' sube: Ch'ojyen. Wa'i, che'en. Jini winic tsa' tijp'i. Tsi' cha'le xambal. ¹¹ Che' ba tsi' q'ueleyob winicob x'ixicob chuqui tsi' cha'le Pablo, c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' yalayob ti' t'an licaoniajob: Tsa'ix jubiyob tilel diosob ti lac tojlel che' bajche' winicob, che'ob. ¹² Tsi' pejcayob Bernabé ti Júpiter. Tsi' pejcayob Pablo ti Mercurio, come jiñach Pablo tsa' ba i subu t'an. ¹³ Jini motomaj ya' ti' yotlel jini dios i c'aba' Júpiter am ba ti' yochib tejlum, tsi' ch'ambeyob tilel ti' ti' tejlum tat wacax yic'ot i ch'ajlil i jol. Jini motomaj yic'ot winicob x'ixicob yomob i tsansabeñob i majtan Pablo yic'ot Bernabé.

¹⁴ Jini apóstolob, Bernabé yic'ot Pablo, tsi' tsiliyob i pislel che' ba tsi' yubiyob. Ti ajñel tsa' ñumiyob ba' motocñayob. Wen c'am tsi' cha'leyob t'an. ¹⁵ Tsi' yalayob: Winicob, çchucococh mi la' cha'len che' bajche' jini? Joñon lojon winicon lojon ja'el che' bajche'etla. Mion subeñetla yom mi la' cay jini lolom jach ba cha'an mi la' ñop jini cuxul ba Dios tsa' ba i mele panchan yic'ot pañimil yic'ot colem ñajb yic'ot pejtelel i bal. ¹⁶ Ti yamba ora Dios tsi' yaq'ueyob gentilob i melob bajche' jach yomob. ¹⁷ Ma'anic tsi' caya i tsictesan i ba ti wen ba i ye'tel. Tsi' yaq'ueyonla ja'al tilem ba ti panchan yic'ot c'ajbal cha'an mi lac ñaj'an. Tsi' tijicñesabeyonla lac pusic'al. Che' tsi' yala Pablo yic'ot Bernabé. ¹⁸ Pero colel ma'anic tsa' mejli i tic'ob jini winicob x'ixicob cha'an ma'anic mi' tsansabeñob i majtan.

¹⁹ Tsa' tiliyob judíojob ch'oyolo' ba ti Antioquia yic'ot ti Iconio. Tsi' xic'beyob winicob x'ixicob ti' contra. Tsi' julyob Pablo ti xajlel. Tsi' tuje'ayob loq'uel ti tejlum come tsi' lon ña'tayob chamenix. ²⁰ Che' ba tsa' tiliyob xcant'añob ti' joytilel, tsa' ch'ojyi Pablo, tsa' ochi ti tejlum. Ti yijc'alal tsa' majli yic'ot Bernabé ti Derbe.

Tsa' cha' sujtiyob majlel ti Antioquíaya' ti Siria

²¹ Che' ba tsa'ix i subuyob jini wen t'an ya' ti Derbe ba' tsi' cantesayob cabal winicob x'ixicob, tsa' cha' majliyob ti Listra yic'ot ti Iconio yic'ot ti Antioquia. ²² Tsi' xuc'chocobeyob i pusic'al xcant'añob. Tsi' xic'beyob cha'an mi' chan ñopob i t'an Dios. Tsi' subeyob: Che' ba tsa'ix lac ñusa cabal wocol, mi caj la cochel ti' yumantel Dios, che'ob. ²³ Tsi' wa'chocoyob ancianojob ti jujump'ejl tejlum ba'an xñopt'añob. Tsi' cha'leyob oración yic'ot ch'ajb. Tsi' yac'ayob ti' c'ab lac Yum jini tsa' ba i ñopoyob.

²⁴ Tsa' ñumiyob majlel ti Pisidia, tsa' c'otiyob ti Panfilia. ²⁵ Che' ba tsa'ix i subuyob jini t'an ya' ti Perge, tsa' jubiyob tilel ti Atalia. ²⁶ Ya'i tsa' ochiyob ti barco cha'an mi' cha' sutjelob ti Antioquía ba' tsa' tejchi i ye'tel che' ti' cajibal. Come ya' ti Antioquía jini hermanojob tsi' w'an c'ajtibeyob i yutslel i pusic'al Dios cha'an jini e'tel tsa' ba' ujti i melob Pablo yic'ot Bernabé. ²⁷ Che' ba tsa' c'otiyob, tsi' tempayob i ba xñopt'añob. Pablo tsi' subeyob pejtelel chuqui tac wen ñuc tsi' cha'le Dios yic'otob, che' ba tsi' jambeyob gentilob i ti' otot cha'an mi' yochelel i ñop. ²⁸ Jal tsa' ajniyob Pablo yic'ot Bernabé yic'ot xcant'añob ya'i.

15

Tsi' tempayob i ba ya' ti Jerusalén

¹ Tsa' jubiyob tilel winicob ch'oyolo' ba ti Judea. Tsa' caji i cantesañob jini hermanojob ya' ti Antioquía. Tsi' subeyob: Mi ma'anic mi la' ch'am tsep pachalel che' bajche' tsi' yala Moisés, mach mejlic mi la' coltanel, che'ob. ² Pablo yic'ot Bernabé tsa' caji i calax pejcañob i ba yic'ot judíojob. Tsi' contrajiyob i ba ti t'an. Jini cha'an jini hermanojob tsi' wa'chocoyob Pablo yic'ot Bernabé yic'ot cha'tiquil uxtiquil yaño' ba cha'an mi' majlelob ti Jerusalén cha'an mi' c'ajtibeyob i sujmllel tsep pachalel jini apóstolob yic'ot jini ancianojob.

³ Jini xñopt'añob tsa' majli i c'ayob ti bij, Pablo yic'ot Bernabé tsa' ñumiyob majlel ti Fenicia yic'ot ti Samaria. Tsi' subuyob bajche' tsi' sutq'uiyob i ba gentilob. Tsi' wen ñuq'uesabeyob i pusic'al pejtelel hermanojob. ⁴ Che' c'otemobix ti Jerusalén, tsa' pajiyob ochel ti' tojlel jini apóstolob yic'ot ancianojob yic'ot jini xñopt'añob. Tsi' subeyob pejtelel chuqui tac tsi' cha'le Dios yic'otob. ⁵ Lamital jini xñopt'añob woli ba i jac'beñob i t'an fariseojob tsa' ch'ojyiyob. Tsi' yalayob: Wersa yom mi' ch'amob tsep pachalel. Wersa yom mi' subentelob cha'an mi' jac'beñob i mandar Moisés, che'ob.

⁶ Jini apóstolob yic'ot ancianojob tsi' tempayob i ba cha'an mi' wen ña'tañob bajche' yom. ⁷ Che' ba tsa'ix i cha'leyob cabal t'an tsa' ch'ojyi Pedro. Tsi' subeyob: Hermanojob, la' wujil anix ora Dios tsi' yajcayon cha'an mic subenob gentilob jini wen t'an cha'an mi' ñopob. ⁸ Dios mu' ba i camben i pusic'al winic tsi' p'alyob ti' yalobil ti isujm che' ba tsi' yaq'ueyob Ch'ujul ba Espíritu che' bajche' tsi' yaq'ueyonla. ⁹ Lajal tsi' q'ueleyob che' bajche' tsi' q'ueleyonla. Tsi' saq'uesabeyob i pusic'al che' ba tsi' ñopoyob. ¹⁰ ¿Chucoch che' jini, woli la' wilaben i pusic'al Dios? ¿Chucoch mi la' waq'ueñob jini xcant'añob i cuch jini wocol tac ba? Ma'anic

tsa' mejli lac lat' joñonla mi lac ñojte'el. ¹¹ Pero mi lac ñop mi caj laj coltanel cha'an i yutslel i pusic'al lac Yum Jesús. Che' ja'el mi caj i coltanelob jini gentilob. Che' tsi' yala Pedro.

¹² Ñach'al tsa' c'aleyob ti pejtelelob. Tsi' yubibeyob i t'an Bernabé yic'ot Pablo che' ba tsi' subeyob chuqui tac ñuc tsi' mele Dios ti' c'ab come tsi' pas' i yejtal tac i p'at'alel yic'ot babac'uen tac ba ti' tojlel gentilob. ¹³ Che' ba tsa' ujtiyob ti t'an, Jacobo tsi' yala: Winicob hermanojob, ñich'tabeñon c' t'an. ¹⁴ Simón tsa' ujti i subeñetla bajche' Dios tsa' caji i pasbeñob gentilob i yutslel i pusic'al che' ba tsi' yajca winicob x'ixicob cha'an mi' tsictesan i ñuclel i c'aba'. ¹⁵ Che' ja'el mi' yalob x'alt'añob, che' bajche' ts'ijbubil: ¹⁶ "Ti wi'il mi caj c' cha' tilel, che'en Dios. Mi caj c' wa'chocon i yotot David tsa' ba' yajli. Mi caj c' cha' mel jini p'ulul ba tsa' ba' cale. Mi caj c' cha' wa'chocon ¹⁷ cha'an mi' sac'lañob lac Yum i colojbal winicob yic'ot pejtelel gentilob mu' ba i yubiñob j' c'aba'". ¹⁸ Che' woli' yal lac Yum tsa' ba i laj ac'la ti caljñel c'alal ti wajali.

¹⁹ Jini cha'an mi cal mach wenic mi' tic'lanelob gentilob mu' ba i sutq'uiñob i ba cha'an mi' ñopob Dios. ²⁰ Cojach yom mi la' ts'ijbubeñob ti jun cha'an mi' c'ayob i c'ux chuqui tac aq'uebil dioste', yic'ot chuqui tac milbil yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' c'ayob i ts'ilel ja'el. ²¹ Come c'alal ti wajali an ti jujump'ejl tejclum jini mu' ba i subob i t'an Moisés ti sinagoga ba' mi' q'uejlel i jun Moisés ti jujump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Che' tsi' yala Jacobo.

Jini carta cha'an gentilob

²² Jini cha'an jini apóstolob yic'ot ancianojob yic'ot pejtelel jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba, tsi' ña'tayob uts'at mi' yajcañob winicob ti' tojlel hermanojob cha'an mi' chocob majlel ti Antioquía yic'ot Pablo yic'ot Bernabé. Tsi' yajcayob Silas yic'ot Judas, jini am ba i cha'chajplel i c'aba' Barsabás, ñuc ba winicob ti' tojlel hermanojob. ²³ Tsi' meleyob carta. Tsi' yalayob: "Joñon lojon apóstolon lojon quic'ot ancianojob quic'ot hermanojob, wolic melbeñetla jini jun hermanojob, gentilel ba la ya' ti Antioquía yic'ot ti Siria yic'ot ti Cilicia. Co'tañetla. ²⁴ Tsa'ix cubi lojon an winicob tsa' ba loq'uiyob tic tojlel lojon tsa' ba i tic'layetla ti' t'an. Tsi' socbeyetla la' pusic'al, come tsi' yalayob wersa mi la' ch'am tsep pachalel, wersa mi la' jac' jini mandar. Mach che'iqui tsac subeyob lojon. ²⁵ Jini cha'an che' temp'abilon lojon tsac ña'ta lojon uts'at mic yajcan lojon winicob cha'an mic chocob majlel ba' añetla yic'ot Bernabé yic'ot Pablo mu' ba j' c'uxbin lojon. ²⁶ Ili winicob tsi' yac'ayob i ba ba' b'abac'uen mi' chamelob

cha'an ti' c'aba' lac Yum Jesucristo. ²⁷ Jini cha'an wolic choc lojon majlel Judas yic'ot Silas ja'el mu' b^Λ caj i subeñetla jini jach b^Λ t'an. ²⁸ Come joñon lojon quic'ot jini Ch'ujul b^Λ Espíritu tsac ña'ta lojon mach yomic mi caq'ueñetla la' cuch chuqui tac wocol ti' jac'ol. Cojach jini yom: ²⁹ ΛΥΛ la' c'ux jini tsansabil b^Λ i majtan dioste' yic'ot i ch'ich'el yic'ot jini milbil b^Λ. Mach mi la' cha'len ts'ilel. Mi uts'at mi la' cantan la' b^Λ cha'an pejtelel jini, uts'at mi la' mel. Ajñenla ti la' wenlel". Che'ach tsi' ts'ijbayob.

³⁰ Che' jini tsi' chocoyob majlel ti Antioquia. Che' b^Λ tsi' tempayob i b^Λ jini xñopt'añob, jini apóstolob tsi' γαλ'ueyob jini jun. ³¹ Che' b^Λ tsa' ujtí i q'uelob, tijicña tsi' yubiyob come tsa' ñuq'uesabentiyob i pusic'al. ³² Judas yic'ot Silas, x'alt'añob ja'el, tsi' ñuq'uesabeyob i pusic'al jini hermanojob ti cantesa. Tsi' xuc'chocobeyob i pusic'al. ³³ Tsa' jaleyob ya'i. Ti' wi'il jini hermanojob ñach'alob i pusic'al tsi' chocoyob sjetel ba'an i pi'alob tsa' b^Λ i γαλ'ueyob i ye'tel. ³⁴ Silas tsi' ña'ta uts'at mi' cαγταλ ya'i. ³⁵ Pablo yic'ot Bernabé tsa' caleyob ti Antioquia. Tsi' chan cantesa yob ti' t'an lac Yum. Tsi' subeyob jini wen t'an. Cabal winicob tsi' pi'leyob majlel ti subt'an.

Pablo yic'ot Bernabé mi' t'oxob i b^Λ

³⁶ Che' ñumenix cha'pejl uxpejl q'uin, Pablo tsi' sube Bernabé: Conla c' jula'tan la quermanojob ti pejtelel tejclum ba' tsa' lac subeyob i t'an lac Yum cha'an mi laj q'uel bajche' yilalob, che'en. ³⁷ Bernabé yom i παυ majlel Juan, jini am b^Λ i cha'chajplel i c'aba' Marcos. ³⁸ Pablo mach yomic i παυ majlel yic'otob, come Marcos tsi' cαγγob ya' ti Panfilia che' ma'anic tsa' majli ti e'tel yic'otob. ³⁹ Cha'chajp i pensar. Jini cha'an tsi' t'oxoyob i b^Λ. Bernabé tsi' παυ majlel Marcos ti barco. Tsa' majli ti Chipre. ⁴⁰ Pablo tsi' yajca Silas, tsi' παυ majlel. Jini hermanojob tsi' γαλ'ayob ti' c'ab lac Yum cha'an mi' yajñelob ti' yutselel i pusic'al lac Yum. ⁴¹ Pablo tsa' ñumi majlel ya' ti Siria yic'ot ti Cilicia. Tsi' xuc'choco xñopt'añob baqui jach tsi' tempayob i b^Λ.

16

Timoteo tsi' pi'le majlel Pablo yic'ot Silas

¹ Ti wi'il tsa' c'oti ti Derbe yic'ot ti Lистра. Awilan, ya'an xcant'an i c'aba' Timoteo. Judia i ña', hermanajach ti Cristo. Griegojach i tat. ² Jini hermanojob ti Lистра yic'ot ti Iconio uts'at tsi' tajayob ti t'an Timoteo. ³ Pablo yom i παυ majlel Timoteo. Tsi' παυ i tsepben i pachalel come ti pejtelel judíojob ya' b^Λ añob yujilob griego i tat. ⁴ Che' b^Λ tsa' ñumiyob ti tejclum tac, tsi' subeyob cha'an mi' jac'ob jini mandar tsa' b^Λ i comol ña'tayob jini apóstolob yic'ot

ancianojob año' b^Λ ti Jerusalén. ⁵ Jini cha'an tsa' p'atesantiyob ti' t'an Dios jini xñopt'añob tsa' b^Λ i tempayob i b^Λ. Tsa' p'ojliyob ti jujump'ejl q'uin.

Pablo tsi' q'uele winic ch'oyol b^Λ ti Macedonia

⁶ Tsa' ñumiyob majlel ti Frigia yic'ot ti jini lum Galacia. Tic'bilob cha'an Ch'ujul b^Λ Espíritu ma'anic tsi' subuyob t'an ya' ti Asia. ⁷ Che' b^Λ tsa' c'otiyob ti Misia tsi' ñopoyob majlel ti Bitinia. Pero jini i Espíritu Jesús tsi' tiq'uyob. ⁸ Che' b^Λ tsa' ñumiyob ti Misia tsa' jubiyob majlel ti Troas. ⁹ Ti ac'alel an chuqui tsi' q'uele Pablo. Juntiquil winic ya' ti Macedonia tsa' wa'le ti' tojel. Tsi' c'ajtibe ti wocol t'an: La' ti Macedonia. Coltañon lojon, che'en. ¹⁰ Che' q'uelbilix i cha'an Pablo, ti ora tsac chajpa lojon c b^Λ cha'an mic majlel lojon ti Macedonia, come tsac ña'ta lojon isujm tsi' παυ lojon Dios cha'an mic subeñob lojon jini wen t'an.

Lidia ya' ti Filipos

¹¹ Jini cha'an tsa' ochiyon lojon ti barco ti Troas. Toj tsa' majliyon lojon c'alal ti Samotracia, ti yijc'alal c'alal ti Neápolis. ¹² Ti wi'il tsa' majliyon lojon ti Filipos, jini ñuc b^Λ tejclum ti' lumal Macedonia, jump'ejl colonia cha'an Roma. Ya' añon lojon waxacpejl q'uin ti jini tejclum. ¹³ Ti' q'uiñilel c'aj o tsa' loq'uuyon lojon ti' ti' tejclum. Tsajniyon lojon ti' ti' colem ja' ba' i tilel mi' pejcañob Dios. Tsa' buchleyon lojon. Tsac pejca lojon x'ixicob tsa' b^Λ i tempayob i b^Λ. ¹⁴ Ya'an x'ixic i c'aba' Lidia, mu' b^Λ i chon chaccojan b^Λ pisil. Ch'oyol ti tejclum i c'aba' Tiatira. Lidia tsi' bac'ña Dios. Che' b^Λ tsi' ñich'ta Pablo, lac Yum tsi' jambe i pusic'al cha'an mi' jac'ben i t'an. ¹⁵ Che' b^Λ tsa' ujtí i ch'am ja' yic'ot jini año' b^Λ ti yotot, tsi' subeyon lojon: Conla ti cotot mi tsa' la' q'uele xuc'ulon quic'ot lac Yum. Jijlenla ya' ti cotot, che'en. Tsi' wersa παυ lojon ochel.

Pablo yic'ot Silas ti msajquibal

¹⁶ Ti yamb^Λ q'uin che' tsajniyon lojon ba' mi' cha'leñob oración, juntiquil xch'oc am b^Λ i xibajlel tsa' b^Λ mejli i subeñob winicob chuqui tac tal, tsi' tajayon lojon ti bij. I yumob tsi' wen cha'leyob ganar cha'an i ye'tel. ¹⁷ Jini xch'oc tsi' tsajcayon lojon quic'ot Pablo. Tsi' cha'le c'am b^Λ t'an. Tsi' γαλ: Jiñobach i winicob Dios am b^Λ ti chan. Mi' subeñetob i bijlel la' coltanel, che'en. ¹⁸ Che'ach tsi' cha'le t'an cabal q'uin. Pablo mach chan yomic i cuchben. Tsi' sutq'ui i b^Λ i pejcan. Tsi' sube i xibajlel: Mic subeñet ti' c'aba' Jesucristo, loq'uen ti' pusic'al, che'en. Ti jini jach b^Λ ora tsa' loq'ui.

¹⁹ Che' b^Λ tsi' ña'tayob i yumob jini xch'oc mach chan mejlobix i c'añob ti ganar, tsi' chucuyob Pablo yic'ot Silas. Tsi' chucuyob

majlel ba'an choñoñibal ti' tojlel año' ba i ye'tel. ²⁰ Tsa' caji' jop'beñob i mul ti' tojlel año' ba i ye'tel. Tsi' yal'ayob: Jini judíojob cabal mi' ñijcañob ti t'an jini chumulob ba ti lac tejclum. ²¹ Mi' subeñob yom mi lac mel chuqui tac tic'ebilonla come romanojonla. Tic'bil mi lac ñop come mach che'ic yom mi lac mel, che'ob. ²² Jini winicob x'ixicob tsa' caji i yotsañob i ba ti' contra. Jini año' ba i ye'tel tsi' tsilbeyob i pislel Pablo yic'ot Silas. Tsi' yac'ayob mandar cha'an mi' jajts'elob ti asiyal. ²³ Che' cabal tsi' jats'ayob, tsi' yotsayob ti majquibal. Tsi' subeyob xcantaya cha'an mi' wen cantañob. ²⁴ Che' ba tsa' aq'uenti jini mandar jini xcantaya tsi' yotsayob ya' ti cojix ba i mal majquibal. Tsi' ñet'beyob i yoc ti tocol ba te'.

Tsi' ñopo lac Yum xcanta cárcel ya' ti Fili-pos

²⁵ Ti ojil ac'alel woli' pejcañob Dios Pablo yic'ot Silas. Woli' c'ayañob Dios. Jini xñujp'elob woli' yubiñob. ²⁶ Ti ora tsa' ñumi i yujquel lum. I c'ac'lib jini majquibal tsi' ñijca i ba. Ti ora tsa' lu' jajmi i ti' tac majquibal. Tsa' jijti i cajchil pejteli jini xñujp'elob. ²⁷ Che' ba tsa' cajni i wut jini xcantaya, tsi' q'uele jajmenix i ti' tac majquibal. Tsi' bots'o i yespada cha'an mi' tsansan i ba, come tsi' lon ña'ta puts'emobix jini xñujp'elob. ²⁸ C'am tsi' cha'le t'an Pablo. Tsi' sube: Mach a tic'lan a ba. Umba'añon lojon tic pejtelel lojon che'en. ²⁹ Jini xcantaya tsi' c'ajti c'ajc. Tsa' ochi ti mal. Tsiltsilña ti baq'uen tsi' ñocchoco i ba ti' tojlel Pablo yic'ot Silas. ³⁰ Tsi' p'ayayob loq'uel. Tsi' c'ajtibeyob: Winicob, ¿chuqui yom mic cha'len cha'an mij coltantel? che'en. ³¹ Pablo yic'ot Silas tsi' subeyob: Ñopo lac Yum Jesucristo. Che' jini mi caj a coltantel, jatet yic'ot jini año' ba ti a wotot, che'ob. ³² Tsi' subeyob i t'an lac Yum yic'ot pejtelel año' ba ti' yotot. ³³ Jini xcantaya tsi' p'ayayob ti jini jach ba ora ti ac'alel. Tsi' pocbeyob i lojwel tac. Tsi' bac' ch'amla ja' yic'ot pejtelel jini año' ba ti' yotot. ³⁴ Tsi' p'ayayob ochel ti' yotot. Tsi' we'sayob. Wen tujicña i pusic'al yic'ot pejtelel año' ba ti' yotot come tsi' ñopoyob Dios.

³⁵ Che' ba tsa' sac'a, jini año' ba i ye'tel tsi' chocoyob majlel wasilob tsa' ba i subeyob xcantaya: Ac'la ti coles jini winicob, che'ob. ³⁶ Jini xcantaya tsi' sube Pablo: Jini año' ba i ye'tel tsi' chocoyob tilel mandar cha'an mi' caq'uetla ti coles. Loq'uenixla, che' jini. Cucuxla ti' ñach'tilel la' pusic'al, che'en. ³⁷ Pablo tsi' subeyob: Romanojon lojon. Ti' wutob winicob x'ixicob tsi' jats'ayon lojon che' maxto melbilonic lojon. Tsi' chocoyon lojon ochel ti majquibal. ¿Mu' ba caj i chocon lojon loq'uel ti mulcul jach? Isujm mach che'ic yom. La' tilicob i p'ayon lojon loq'uel, che'en Pablo.

³⁸ Jini wasilob tsa' cha' majliyob ba'an año' ba i ye'tel cha'an mi' cha' subeñob. Jini año' ba i ye'tel tsi' cha'leyob baq'uen che' ba tsi' yubiyob romanojob. ³⁹ Tsa' tiliyob ba'an Pablo yic'ot Silas. Tsi' pejcayob ti wocol t'an. Tsi' p'ayayob loq'uel ti majquibal. Tsi' subeyob cha'an mi' loq'uelob ti jini tejclum. ⁴⁰ Che' loq'uemobix ti majquibal tsi' jula'tayob Lidia. Che' ba tsi' q'ueleyob jini hermanojob, tsi' ñuq'uesabeyob i pusic'al. Tsa' loq'uyob majlel.

17

Pablo yic'ot Silas ya' ti Tesalónica

¹ Che' ba tsa' ñumiyob ti Anfipolis yic'ot ti Apononia, tsa' c'otiyob ti Tesalónica ya' ba'an i sinagoga judíojob. ² Tsa' ochi Pablo yic'otob che' bajche' i tilelach che' ti' q'uiñilel c'aj o. Uxp'ejl q'uin tsi' tsictesabeyob i Ts'ijbujel Dios. ³ Tsiquill wersa mi' yubin wocol jini Cristo. Wersa mi' tejchel loq'uel ba'an chameño' ba. Tsi' yala: Jiñach Cristo, jini Jesús mu' ba c subeñetla, che'en. ⁴ Lamital tsi' ñopoyob. Tsi' tempayob i ba yic'ot Pablo yic'ot Silas, che' ja'el griegojob tsa' ba i ch'ujutesayob Dios, yic'ot cabal x'ixicob tsa' ba q'uejliyob ti ñuc.

⁵ Tsaytsayñayob i pusic'al jini judíojob mach ba anic tsi' ñopoyob. Tsi' p'ayayob cha'tiquil uxtiquil jontolo' ba winicob. Tsi' tempayob cabal winicob. Tsi' ñijcayob ti cabal t'an pejtelel año' ba ti tejclum. Ti ajñel tsa' majliyob ti' yotot Jasón cha'an mi' loc'sañob Pablo yic'ot Silas ti' wut winicob x'ixicob. ⁶ Che' ma'anic tsi' tajayob tsi' chucuyob majlel Jasón yic'ot año' ba hermanojob ba'an jini año' ba i ye'tel ti tejclum. C'am tsi' yal'ayob: Jini winicob tsa' ba i socoyob winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil, wa' tsa' tiliyob ja'el. ⁷ Jini Jasón tsi' p'ayayob ochel ti' yotot. Ti pejtelelob woli' contrajñob i t'an César come mi' yalob an yambal rey, i c'aba' Jesús, che'ob. Che' tsi' jop'beyob i mul. ⁸ Che' ba tsi' yubiyob winicob x'ixicob yic'ot año' ba i ye'tel tsa' cajiyoob ti cabal t'an. ⁹ Che' ba tsi' ch'amlayob multa ti' c'ab Jasón yic'ot i pi'ñob, tsi' coloyob.

Pablo yic'ot Silas ya' ti Berea

¹⁰ Jini hermanojob tsi' bac' chocoyob majlel Pablo yic'ot Silas ti ac'alel c'alal ti Berea. Che' ba tsa' c'otiyob ya'i, tsa' ochiyob ti sinagoga judíojob. ¹¹ Jini año' ba ti Berea ñumen weñob bajche' jini año' ba ti Tesalónica come ti jump'ejl jach i pusic'al tsi' jac'ayob jini t'an. Ti jujump'ejl q'uin tsi' wen q'ueleyob i Ts'ijbujel Dios cha'an mi' ña'tañob mi isujm chuqui tsa' subentiyob. ¹² Jini cha'an cabal judíojob tsi' ñopoyob yic'ot cabal griegojob, yic'ot x'ixicob tsa' ba q'uejliyob ti ñuc. ¹³ Che' ba tsi' ña'tayob judíojob ya' ti Tesalónica wolix i pujquel i t'an Dios ya' ti Berea ja'el cha'an

Pablo, ya' tsa' majliyob ja'el. Tsi' ñijcayob winicob x'ixicob ti' contra. ¹⁴ Jini hermanojob tsi' bac' chocoyob majlel Pablo c'alal ti colem ñajb. Silas yic'ot Timoteo tsa' c'leyob ya' ti Berea. ¹⁵ Jini hermanojob tsi' pi'leyob majlel Pablo c'alal ti Atenas. Tsa' cha' juliyob i subeñob majlel Silas yic'ot Timoteo ti ora ba'an Pablo.

Pablo ya' ti Atenas

¹⁶ Che' ba' tsi' pijtayob ya' ti Atenas wen ch'ijiyem i pusic'al Pablo, come tsi' q'uele but'ul jini tejclum ti dioste'. ¹⁷ Jini cha'an ya' ti sinagoga tsi' pejcayob i ba Pablo yic'ot judíojob yic'ot gentilob tsa' ba i ch'ujutesayob Dios. Ti jujump'ejl q'uin tsi' pejcayob jini tsa' ba ajniyob ti choññoñbal. ¹⁸ Ya'an epicúreojob yic'ot estoicojob mu' ba i sac'lañob i sujmllel tac pañimil. Tsi' pejcayob i ba yic'ot Pablo. Lamital tsi' yalayob: To'ol t'an jach mi' cha'len, che'ob. Lamital tsi' yalayob: Woli' sub yamba dios yilal, che'ob. Come Pablo tsi' subu Jesús tsa' ba cha' ch'oiji ba'an chameño' ba. ¹⁹ Tsi' chucuyob. Tsi' p'ayayob tilel ti Areópago. Tsi' yalayob: Com cubin lojon jini tsijib cantesa mu' ba a sub. ²⁰ Come jini woli ba a sub maxto ubibilic c cha'an lojon. Com c ña'tan lojon i sujmllel jini t'an, che'ob. ²¹ (Come ti pejtelel jini chumulo' ba ti Atenas yic'ot jini tilemo' ba ti yamba lum tsa' jach i ñusayob q'uin ti t'an. Chuquj tac tsijib ubibil i cha'añob mi' cha' subob.)

²² Che' ya' wa'al Pablo ti ojilil Areópago, tsi' yala: Winicob wa' ti Atenas mij q'uel cabal la' dios mu' ba la' ch'ujutesan. ²³ Come che' ba' tsa' ñumiyon ba' tsaj q'uele i yotlel tac diosob, tsac taja jump'ejl pulantib ba' ts'ijbubil jini t'an: JINI DIOS MACH BA C'AMBILIC. Jini cha'an mi' caj c tsictesabeñetla jini Dios mach ba cambilic la' cha'an mu' ba la' ch'ujutesan.

²⁴ Jini Dios tsa' ba i mele pañimil yic'ot pejtelel i bal, jil'ach i Yum Panchan yic'ot Pañimil. Ma'anic mi' chumtal ti templo tac melbil ba ti c'abal. ²⁵ Dios ma'anic mi' taj i coltantel ti winicob, come ma'anic chuqui anto yom i cha'an. Mi' yalq'ueñonla laj cuxtalal yic'ot la quiq'uilel yic'ot pejtelel lac chuba'an. ²⁶ Loq'uem jach ti junti quil winic Dios tsi' laj mele winicob ti jujunchajp cha'an mi' pam chumtalob ti pejtelel pañimil. Tsi' yalq'ueyob i yorajlel. Tsi' melbeyob i cayajonlel i lumal. ²⁷ Tsi' meleyonla cha'an mi' lac sajcan cha'an mi' lac taj ti isujm che' mi' lac ñop, come mach ñajtic an Dios ti lac tojlel ti jujuntiquilonla. ²⁸ Come tilem ti Dios laj cuxtalal yic'ot lac p'atalal ti xambal. Ti' p'atalal Dios añonla. Che' bajche' tsi' yalayob ja'el jini sts'ijbayajob la' cha'an: "Come joñonla ja'el i p'olbalonla", che'ob.

²⁹ I p'olbalonla. Jini cha'an mach yomic mi' la cal lajalach Dios bajche' oro mi' plata, mi' xajlel mu' ba i melob winicob ti' bajñel pusic'al i wenta i yejtal Dios. ³⁰ Dios tsi' ñusabeyob i sajtemal winicob ti yamba ora che' ma'añob i ña'tabal. Wale mi' subeñob pejtelel winicob x'ixicob baqui jach añob cha'an mi' c'ayob i mul. ³¹ Tsa'ix i wan ña'ta jini q'uin che' mi' caj i cha'len meloñel ti toj. Tsa'ix i wa'choco jini winic mu' ba caj i mel año' ba ti pañimil che' bajche' tsi' tsictesabeyonla che' ba tsi' teche ch'oijel Jesús ba'an chameño' ba cha'an mi' lac ñop. Che' tsi' yala Pablo.

³² Che' ba' tsi' yubiyob mi' cha' ch'oijyob chameño' ba, lamital tsi' wajleyob. Yaño' ba' tsi' yalayob: Ti yanto ba' ora mi' caj cubin lojon a t'an, che'ob. ³³ Jini cha'an tsa' loq'ui majlel Pablo ti' tojlelob. ³⁴ Cha'tiquil uxtiquil tsi' tsajcayob Pablo. Tsi' ñopoyob Dionisio ch'oyol ba' ti Areópago, yic'ot x'ixic i c'aba' Dámaris yic'ot yaño' ba.

18

Pablo ya' ti Corinto

¹ Ti yamba ora Pablo tsa' loq'ui majlel ti Atenas. Tsa' c'oti ti Corinto. ² Tsi' taja judío i c'aba' Aquila, ch'oyol ba' ti Ponto. Maxto anic cabal ora i loq'uel ti Italia yic'ot Priscila i yijñam, come Claudio tsi' yal' mandar cha'an mi' loq'uelob pejtelel judíojob ti Roma. Tsa' majli Pablo i cañob. ³ Cha'an lajalob i ye'tel, tsa' chumle yic'otob. Temel tsi' cha'leyob e'tel come xmel pisil ba ototob. ⁴ Pablo tsi' cha'le t'an ti sinagoga ti jujump'ejl i q'uiñilel c'aj o. Tsi' cha'le wersa cha'an mi' ñopob judíojob yic'ot griegojob.

⁵ Che' ba' tsa' c'otiyob Silas yic'ot Timoteo, loq'uemo' ba' ti Macedonia, Pablo woli' cha'len wersa subt'an ti Corinto. Tsi' chan sube judíojob Cristojach jini Jesús. ⁶ Jini judíojob tsi' contrajiyob Pablo. Tsi' p'ajayob. Jini cha'an tsi' tijca i pislel, tsi' subeyob: Anix ti la' bajñel wenta la' cuxtalal. Mach c wentajetixla. Mux c majlel ba'an gentilob, che'en Pablo. ⁷ Tsa' loq'ui ya'i. Tsa' ochi ti' yotot junti quil winic, i c'aba' Tito Justo, tsa' ba i bac'ña Dios. An i yotot ti' e'jl sinagoga. ⁸ Crispo, i yum sinagoga, tsi' ñopo lac Yum yic'ot pejtelel año' ba' ti yotot. Cabal corintiojob che' ba' tsi' yubibeyob i t'an Pablo tsi' ñopoyob. Tsi' ch'amlayob ja'.

⁹ Lac Yum tsi' sube Pablo ti ac'alel: Mach a cha'len baq'uen. Chan cha'len t'an. Mach yomic ma' ñajch'el. ¹⁰ Come añon quic'otet. Ma'anic majch mi' mejlel i tic'lañet, come an cabal c cha'año' ba' ti jini tejclum, che'en. ¹¹ Ya'i tsa' jale ojilil i cha'p'ejl jab. Tsi' cantesayob ti' t'an Dios.

¹² Che' woli ti yumal Galión ya' ti Acaya, jini judíojob tsi' tem chucuyob Pablo. Tsi'

ɣʌɣʌyob majlel ba'an melobajal. ¹³ Tsi' yalɣyob: Jini winic mi' bajñel suben tejclumob bajche' yom mi' ch'ujutesañob Dios. Mach che'ic bajche' ts'ijbubil ti mandar mi' subeñob, che'ob.

¹⁴ Che' yomix cajel ti t'an Pablo, jini Galión tsi' sube judíojob: Mi an i mul, mi an chuqui jontol tsi' cha'le, wersa mic ñich'tabeñetla la' t'an, judíojet ba' la. ¹⁵ Pero woliyetla ti a'leya cha'an to'o t'an jach yic'ot cha'an i c'aba' tac winicob yic'ot cha'an la' mandar. Jini cha'an la' wentajach jatetla. Joñon mach comic c cha'en meloñel cha'an i t'an. Che' tsi' yalɣ jini yumal. ¹⁶ Tsi' chocoyob loq'uel ti melobajal. ¹⁷ Jini griegojob tsi' chucuyob Sóstenes, i yum sinagoga. Tsi' jats'ayob ti' tojlel melobajal. Galión ma'anic chuqui tsi' yalɣ.

Tsa' cha' sujti ti Antioquía Pablo

¹⁸ Ya' to tsa' jale Pablo cabal q'uin. Ti wi'il tsi' subeyob hermanojob adiós. Ti barco tsa' majli ti Siria. Priscila yic'ot Aquila tsi' pi'leyob majlel. Ya' ti Cencrea, Pablo tsi' laj loc'sa i jol come tsi' sube Dios chuqui mi caj i wersa mel. ¹⁹ Tsa' c'oti ti Efeso ba' tsi' caya Priscila yic'ot Aquila. I bajñel tsi' ochi ti sinagoga Pablo. Tsi' pejcayob i ba Pablo yic'ot judíojob. ²⁰ Che' ba tsi' c'ajtibeyob Pablo cha'an mi' jalijel yic'otob, ma'anic tsi' jac'beyob. ²¹ Che' ba tsi' cayaob i ba Pablo tsi' yalɣ: Wersa mic majlel ti Jerusalén cha'an mic mel jini q'uin che' mi' cajel. Mu' to c cha' tilel ba' añetla mi che' yom Dios, che'en Pablo. Tsa' loq'ui ti Efeso ti barco.

²² Che' ba tsa' c'oti ti lum ya' ti Censarea, tsa' lets'i majlel i yalq'ueñob cortesía jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ti Jerusalén. Ti wi'il tsa' juba majlel ti Antioquía. ²³ Che' ba tsa' tsi' ita' jale ya' tsa' cha' majli. Tsa' ñumi ti pejtelel lum ti Galacia yic'ot ti Frigia. Tsi' xuc'choco pejtelel jini xcant'añob.

Apolos ya' ti Efeso yic'ot ti Corinto

²⁴ Tsa' c'oti ti Efeso juntiquil judío, i c'aba' Apolos, ch'oyol ba' ti Alejandria. Wen yujil t'an. Wen cañal i cha'an i Ts'ijbujel Dios. ²⁵ Cantesabilix Apolos ti' bijlel lac Yum. Ch'ejl i pusic'al. Tsi' cha'le t'an cha'an mi' ñopob lac Yum. Anquese jini jach cambil i cha'an jini ch'amja' tsa' ba i yal'ɣ Juan, tsi' cha'le cantesa. ²⁶ Ch'ejl i pusic'al tsa' caji ti sub t'an ti sinagoga. Che' ba tsi' yubiyob Priscila yic'ot Aquila, tsi' pɣayob cha'an mi' tsictesabeñob i bijlel Dios ti toj. ²⁷ Che' yomix majlel Apolos ti Acaya, jini hermanojob tsi' coltayob ti majlel. Tsi' ts'ijbubeyob xcant'añob cha'an mi' pɣayob ochel. Tsa' c'oti Apolos ya'i. Tsi' wen colta jini tsa' ba i ñopoyob cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios. ²⁸ Tsi' pasbeyob judíojob ti' Ts'ijbujel Dios Cristojach jini Jesús. Ti cabal i p'atlel tsi'

subu ti' wutob winicob x'ixicob. Ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini judíojob.

19

Pabloya' ti Efeso

¹ Che' ya'to an Apolos ti Corinto, Pablo tsa' ñumi ba'an wits. Tsa' c'oti ti Efeso. Tsi' taja cha'tiquil uxtiquil xcant'añob ya'i. ² Tsi' c'ajtibeyob: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla Ch'ujul ba Espiritu che' ba tsa' la' ñopo? che'en. Tsi' subeyob: Maxto anic tsa cubi lojon mi an Ch'ujul ba Espiritu, che'ob. ³ Pablo tsi' subeyob: ¿Chuqui ti ch'amja' tsa' aq'uentiyetla? che'en. Tsi' subeyob: Jini tsa' ba i yal'ɣ Juan, che'ob. ⁴ Pablo tsi' subeyob: Juan tsi' yalq'ueyob ch'amja' jini tsa' ba i cayaob i mul. Tsi' subeyob winicob x'ixicob cha'an mi' ñopob jini tal ba' ti' pat, jiñach Jesús jini Cristo, che'en. ⁵ Che' ba tsi' yubiyob jini t'an, tsi' ch'amayob ja' ti' c'aba' lac Yum Jesús. ⁶ Che' ba tsi' yal'ɣ i c'ab Pablo ti' jol winicob x'ixicob, tsa' ochi jini Ch'ujul ba Espiritu ti' pusic'al. Tsa' cajiyoob ti yan tac ba' t'an. Tsi' cha'leyob al'tan. ⁷ Añob che' bajche' lajchantiqul winicob ti pejtelel.

⁸ Tsa' ochi Pablo ti sinagoga. Ch'ejl i pusic'al, tsi' cha'le t'an uxpejl uw. Tsi' pejcayob i ba. Tsi' xic'beyob cha'an mi' ñopob i sujmler i yumantel Dios. ⁹ Tsa' tsats'a i pusic'al lamital winicob. Ma'anic tsi' ñopoyob. Tsi' p'ajayob i bijlel Dios ti' tojlel winicob x'ixicob. Jini cha'an Pablo tsa' loq'ui ya' ba' añob. Tsi' pɣaya majlel xcant'añob ja'el. Tsi' cantesyob ti jumump'ejl q'uin ti escuela i cha'an Tiranno. ¹⁰ Tsi' cha'le cantesa cha'p'ejl jab. Jini cha'an tsi' yubibeyob i t'an lac Yum Jesús pejtelel jini chumulo' ba' ti Asia, judíojob yic'ot griegojob.

¹¹ Dios tsi' c'ambe i c'ab Pablo cha'an mi' pas wen ñuc tac ba' i melbal. ¹² Jini cha'an tsi' ch'amayob majlel ba'an xc'amajelob jini pañuelo tac yic'ot welñac'al tac tsa' ba' i tala Pablo. Tsa' lajmi i chamel xc'amajelob. Tsa' loq'uiyob i xibajlel. ¹³ Jini xan pañimil ba judíojob tsa' ba i cha'leyob wujt tsi' lon ñopo i c'amben i c'aba' lac Yum Jesús cha'an mi' chocob loq'uel xibajob. Tsi' yalɣyob: Mic subeñet loq'uel ti' c'aba' jini Jesús mu' ba i sub Pablo, che'ob. ¹⁴ Che' lajal tsi' meleyob wuctiquil winicob, i yalobilob juntiquil judío, i c'aba' Esceva. I yum motomajob jini Esceva. ¹⁵ I xibajlel jini winic tsi' jac'beyob: Mij can Jesús. Mij can Pablo ja'el. Pero jatetla, ¿majquiyetla? che'en. ¹⁶ Jini winic am ba i xibajlel tsa' t'ijp'i i chuc jini xwujtob. Tsi' ñolch'iyob ti pejtelel. Tsa' majli i cha'an jini am ba i xibajlel. Tsa' puts'iyob loq'uel ti otot, pits'ilobix, lojwemobix.

¹⁷ Tsa' caji i yubiñob pejtelel judíojob yic'ot griegojob chumulo' ba' ti Efeso. Ti pejtelel tsi' cha'leyob baq'uen. Tsa' ñuq'uesanti i

c'aba' lac Yum Jesús. ¹⁸ Cabal tsa' ba i ñopoyob tsa' tili i subob i mul. Tsi' bajñel tsictesayob i ba cha'an chuqui tac tsi' cha'leyob. ¹⁹ Cabal tsa' ba i cha'leyob wujt tsi' tempayob i jun. Tsi' puluyob ti' wut winicob x'ixicob. Tsi' tsicbeyob i tojol, lujump'ejl i yuxc'al mil sasac taq'uin. ²⁰ Jini cha'an cabal tsa' ñojpi i t'an Dios. Tsa' wen tsictiyi i p'atalel.

²¹ Che' ba tsa' ujt pejtelel jini, Pablo tsi' ña'ta ti Espiritu yom ñumel ti Macedonia yic'ot ti Acaya cha'an mi' majlel ti Jerusalén. Tsi' yala: Wersa yom mic majlel ti Roma ja'el che' ba ñumeñonix ti Jerusalén, che'en. ²² Jini cha'an tsi' choco majlel ti Macedonia cha'tiquil tsa' ba i coltayob ti' ye'tel, jiñobach Timoteo yic'ot Erasto. I bajñel tsa' jale ts'ita ya' ti Asia.

Tsi' cha'leyob cabal t'an ya' ti Efeso

²³ Jini efesojob tsa' cajiyoob ti cabal t'an cha'an i bijlel Dios. ²⁴ Come an juntuquil xten plata, i c'aba' Demetrio, tsa' ba i melbe ti sasac taq'uin i yotot tac jini dios i c'aba' Diana. Cabal tsi' cha'leyob ganar i yaj e'telob. ²⁵ Demetrio tsi' tempa jini x'e'telob yic'ot yaño' ba lajal ba i ye'tel. Tsi' subeyob: Winicob, la' wujil cabal mi lac cha'len ganar cha'an la que'tel. ²⁶ La' wujil chuqui woli' mel Pablo, come tsa'ix la' q'uele. Tsa'ix la' wubibe i t'an. Tsa'ix i xic'beyob cabal winicob x'ixicob cha'an mi' cayob Diana, mach wa'ic jach ti Efeso, pero colel i ñumel ti pejtelel Asia ja'el. Mi' yal mach diosic jini melbil tac ba ti c'abal. ²⁷ Jini cha'an babaq'uen mi' jilel la que'tel yic'ot i yotlel jini x'ixic dios, Diana, jini ñuc ba. Babaq'uen mi' jisantel i ñuclel jini dios mu' ba i ch'ujutesañob pejtelel año' ba ti Asia yic'ot ti pejtelel pañimil, che'en.

²⁸ Che' ba tsa'ix i yubiyob jini t'an cabal tsa' mich'ayob. Tsi' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' yalayob: jñuc lac dios Diana wa' ti Efeso' che'ob. ²⁹ Wen ju'ucñayob ti pejtelel tejclum. Ti ajñel tsi' tempayob i ba ti parque, chuculobix i cha'an Gayo yic'ot Aristarco ch'oyolo' ba ti Macedonia, i pi'lob Pablo ti xambal. ³⁰ Pablo yom ochel ba' añob pero jini xcant'añob tsi' tiq'uiyob. ³¹ Cha'tiquil uxtiquil winicob año' ba i ye'tel ti Asia, i cañayo' ba Pablo, tsi' chocheyob majlel winicob cha'an mi' subeñob ti wocol t'an mach yomic mi' yochel ti parque. ³² Jelchojc jax i t'an jini tempabilo' ba ti parque. Ju'uc'ñayob jax ti t'an. Cabalob mach yujilobic chucoch tsi' tempayob i ba. ³³ Jini judíojob tsi' p'alayob loq'uel Alejandro ba' p'ululob winicob x'ixicob cha'an mi' pejcañob. Alejandro tsi' pasbeyob i c'ab cha'an mi' ñajch'elob, come yom i yalq'ueñob i ch'amben isujm. ³⁴ Che' yujilobix judíojob jini Alejandro, cha'p'ejl ora tsi' chan cha'leyob c'am ba t'an ti pejtelelob.

C'am tsi' yalayob: jñuc lac dios Diana wa' ti Efeso' che'ob.

³⁵ Jini sts'ijbaya cha'an tejclum tsi' ñajch'tesayob. Tsi' subeyob: Winicob, zbaqui an juntuquil winic mach ba yujilic mi' ti pejtelel lac tejclum Efeso mi' cantabentel i yotlel jini x'ixic dios Diana yic'ot i yejtal tsa' ba i choco jubel Júpiter? ³⁶ Actan, che' jini, ma'anic majch mi mejlel i contrajin jini t'an. Jini cha'an yom mi la' ñajch'el. Yom mi la' ch'amben isujm chuqui yom mi la' mel. ³⁷ Come jini winicob tsa' ba la' p'ayal tilel ma'anic mi' xujch'iñob jini templo. Ma'anic mi' p'ajob la' dios. ³⁸ La' tilicob Demetrio yic'ot i pi'lob ti e'tel mi an chuqui yom i ylob ti' contra juntuquil winic. An melobajal, an xmeloñelob. La' i melob i ba cha'an i mul. ³⁹ Mi anto chuqui woli la' ña'tan, jini año' ba i ye'tel mi mejlel i yubiñob che' mi' tempañob i ba. ⁴⁰ Come babaq'uen mi' caj ti sujbel lac mul cha'an jini leto tsa' ba ujt sajm. Ma'anic mi mejlel lac sub chucoch tsa' tejchi jini ju'ucña ba t'an, che'en. ⁴¹ Che' ba tsa' ujt ti t'an, tsi' subeyob sujtel jini tempabilo' ba.

20

Tsa' majli Pablo ti Macedonia yic'ot Grecia

¹ Che' ba tsa'ix lajmi jini ju'ucña ba t'an, Pablo tsi' p'ayal tilel xcant'añob. Tsi' xic'beyob ti jini wen t'an. Tsi' lajlaj jats'beyob i pat. Tsi' subeyob i ba adiób. Pablo tsa' loq'ui cha'an mi' majlel ti Macedonia. ² Che' ba woli' ñumel majlel ti' bijlel Grecia tsi' wen xic'beyob ti jini wen t'an. Tsa' c'oti ti Grecia. ³ Ya' i tsa' jale uxp'ejl uw. Che' ba yomix majlel ti Siria ti barco, woli' chijtañob judíojob. Tsa' caji i ña'tan uts'at mi' cha' ñumel ti Macedonia. ⁴ Tsi' pi'leyob majlel c'alal ti Asia jini Sópater ch'oyol ba ti Berea, yic'ot Aristarco yic'ot Segundo ch'oyol ba ti Tesalónica, yic'ot Gayo ch'oyol ba ti Derbe, yic'ot Timoteo, yic'ot Tiquico, yic'ot Trófimo ch'oyolo' ba ti Asia. ⁵ Jiñob tsa' ñaxan majlijob i pijtañon lojon ti Troas. ⁶ Che' ba tsa' ñumi i q'uiñilel caxlan waj mach ba anic i lewadurajlel, tsa' ochiyon lojon ti barco ya' ti Filipos. Jo'p'ejl q'uin tsac xañal lojon majlel. Ya' ti Troas tsac cha' taja lojon c ba. Ya' i tsa' jaleyon lojon wucp'ejl q'uin.

Pablo tsi' jula'tayob ya' ti Troas

⁷ Ti ñaxan ba q'uin ti semana che' ba tsi' tempayob i ba xcant'añob cha'an mi' xet'ob waj, Pablo tsi' cantesayob. Come yomix majlel ti yijc'alal, tsa' jale ti t'an c'alal ti ojilil ac'alal. ⁸ Ya'an cabal lámpara ti' mal otot ti cha' lajmlel otot ba' tsi' tempayob i ba. ⁹ Juntuquil ch'iton, i c'aba' Eutico, buchul ti q'ueloñibal, woli ti wen wayel. Tsa' ñuclel ti

wɔyɛl come jal woli ti cantesa Pablo. Tsa' yajli ti lum. Chamenix tsi' lotoyob. ¹⁰ Pablo tsa' jubi majlel. Tsa' bac' c'oti i mec'. Tsi' yala: Mach la' mel la' pusic'al. Cuxul to, che'en. ¹¹ Che' ba' tsa'ix cha' lets'i Pablo, tsi' xet'eyob waj, tsi' c'uxuyob. Jalto tsi' cha'le t'an c'alal tsa' sac'a. Tsa' majli. ¹² Cuxul tsi' pɔyɔyob majlel jini ch'iton. Jini cha'an tsa' ñuq'uesabentiyob i pusic'al jini hermanojob.

Pablo tsi' pejca ancianojob loq'uemo' ba Efeso ti Mileto

¹³ Tsa' ochiyon lojon ti barco. Tsa' majliyon lojon ti Asón ba' com lojon c pɔy ochel Pablo, che' bajche' tsi' subeyon lojon. Come ti' yoc tsa' majli che' bajche' tsi' ña'ta. ¹⁴ Che' ba' tsi' tajayon lojon ti Asón, tsac pɔyɔ ochel ti barco. Tsa' c'otiyon lojon ti Mitilene. ¹⁵ Tsa' cha' majliyon lojon ti barco. Ti yijc'alal tsa' c'otiyon lojon ti' tojel Quío. Ti' cha'pejlel q'uin tsa' c'otiyon lojon ti Samos. Tsa' ñusa lojon ac'alal ti Trogilio. Ti' yuxpejlel q'uin tsa' c'otiyon lojon ti Mileto. ¹⁶ Pablo mach yomic majlel ti Efeso, come mach yomic jalijel ya' ti Asia. Woli' se'ñun i ba, come yom c'otel ti Jerusalén cha'an i q'uiñilel Pentecostés mi muc'ach i mejlel.

¹⁷ Che' anto ti Mileto, Pablo tsi' choco majlel winicob ti Efeso. Tsi' pɔyɔ tilel jini ancianojob año' ba i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob ya' ti Efeso. ¹⁸ Che' ba' tsa' c'otiyob, Pablo tsi' subeyob: La' wujil bajche' año' la' wic'ot ti' pejtelel ora c'alal ti ñaxan ba' q'uin che' ba' tsa' ochiyon ti Asia. ¹⁹ Tsac mele c ba' ti pec' che' ba' tsac melbe i ye'tel lac Yum. Tsi' tajayon cabal wocol. Tsac cha'le uq'uel cha'an judíojob tsa' ba' i chijtayoñob. ²⁰ Ma'anic tsac bac'ña c subeñetla jini am ba' i c'ajñibal la' cha'an. Tsaj cantesayetla ti' wut winicob x'ixicob yic'ot ti' jujump'ejl la' wotot. ²¹ Tsa'ix c subeyob judíojob yic'ot gentilob cha'an mi' cɔyob i mul cha'an mi' ñopob Dios. Tsac subeyob cha'an mi' ñopob lac Yum Jesucristo.

²² Awilan, samiyonix ti Jerusalén come pɔybilonix majlel cha'an jini Espiritu. Mach cujilic chuqui mi caj c tumbentel ya'i. ²³ Pero jini Ch'ujul ba' Espiritu mi' subeñon ti' jujump'ejl tejclum, mi caj i tajon wocol. Mi caj cochel ti' majquibal. ²⁴ Ma'anic mij q'uel j cuxtalel ti ñuc. Anquese mi cajq'uel ti' chamel, tijicña c pusic'al mi uts'at mic ts'actesan que'tel tsa' ba' aq'uentiyon ti lac Yum Jesús cha'an mic sub jini wen t'an cha'an i yutslal i pusic'al Dios.

²⁵ Awilan, tsa'ix c subu i yumantel Dios ti la' tojlel. Wale cujil ma'anix mi caj la' chan q'uel c wut. ²⁶ Jini cha'an mic subeñetla ti' jini jach ba' ora, mach chan c wentajix la' cuxtalel ti la' pejtelel. ²⁷ Ma'anic tsac cha'le ba'q'uen, pero ts'acal tsac subeyetla i t'an Dios. ²⁸ Chaca q'uele la' ba' che'

jini. Cantanla pejtelel jini tiñame', come jini Ch'ujul ba' Espiritu tsi' yaq'ueyeta la' we'tel ti xcantaya cha'an mi la' we'san jini xñopt'añob i cha'año' ba' Dios tsa' ba' i maña ti' bajñel ch'ich'el. ²⁹ Come cujil che' majlemonix mi caj i yochelob ti la' tojlel jontol ba' bate'el ts'i'. Ma'anic mi caj i p'untan tiñame'. ³⁰ Mi caj i wa'talob winicob ti la' tojlel mu' ba' i yalob sojquem ba' t'an cha'an mi' pɔyob xcant'añob cha'an mi' tsajcañob. ³¹ Yom ya'xal la' wo che' jini. Ña'tanla, uxp'ejl jab ma'anic tsaj cɔyɔ c xic'beñetla ti' jujuntiquiletla ti' q'uiñil yic'ot ti' ac'alal. Tsac cha'le uq'uel.

³² Wale, hermanojob, mi caq'uetla ti' c'ab Dios yic'ot ti' wenta jini t'an mu' ba' i tsicetsan i yutslal i pusic'al. An i p'atlel jini t'an cha'an mi' xuc'chocon la' pusic'al, cha'an mi la' waq'uentel chuqui tac la' tem cha'an jach la' wic'ot pejtelel jini saq'uesabilo' ba'. ³³ Ma'anic tsac mulabeyetla chuqui an la' cha'an, mi plata, mi oro, mi pisil. ³⁴ La' wujil, tsac cha'le e'tel tij c'ab cha'an i bal c ñac'. Tsac we'sa c pi'lob ja'el año' ba' quic'ot. ³⁵ Ti' pejtelel tsa' ba' c mele tsac pasbeyetla bajche' yom mi lac cha'len e'tel cha'an mi laj coltan jini mach ba' p'atlobic. Yom mi la' ña'tan i t'an lac Yum Jesús tsa' ba' i yala: "Ñumen tijicña jini mu' ba' i yac' majtañal bajche' jini mu' ba' i ch'am i majtan". Che' tsi' yala Pablo.

³⁶ Che' ba' tsa' ujti ti' jini t'an tsa' ñocle. Pablo tsi' como pejca Dios yic'otob. ³⁷ Ti' pejtelelob tsi' cha'leyob cabal uq'uel. Tsi' meq'ueyob Pablo. Tsi' ts'ujts'uyob. ³⁸ Wen ch'ijiyem tsi' yubiyob cha'an tsi' subeyob ma'anix mi caj i chan q'uelbeñob i wut. Tsi' pi'leyob majlel c'alal ti barco.

21

Tsa' majli ti Jerusalén Pablo

¹ Che' ba' tsaj cɔyɔyob lojon tsa' ochiyon lojon ti barco. Toj tsa' majliyon lojon ti Cos, ti yijc'alal c'alal ti Rodas, ti wi'il c'alal ti Pátara. ² Ya' tsac taja lojon barco woli ba' i majlel ti Fenicia. Tsa' ochiyon lojon. Tsa' majliyon lojon. ³ Che' ba' tsaj q'uele lojon Chipre, tsaj cɔyɔ lojon tic ts'ej. Tsa' ñumiyon lojon majlel c'alal ti Siria. Tsa' c'otiyon lojon ti Tiro, come ya' yom i cɔy i cuch jini barco. ⁴ Che' ba' tsac taja lojon xcant'añob tsa' jaleyon lojon ya' i wucp'ejl q'uin. Tsi' subeyob Pablo ti jini Espiritu mach yom mi' letsel majlel ti Jerusalén. ⁵ Che' ñumenix jump'ejl semana tsa' majliyon lojon. Ti pejtelelob tsi' pi'leyon lojon majlel yic'ot x'ixicob yic'ot i yalobilob, c'alal che' ba' tsa' loq'uiyon lojon ti tejclum. Ya' ti' ti' ja' tsa' cajiyon lojon ti ñoctal, tsac pejca lojon Dios. ⁶ Che' ba' tsa'ix j cɔyɔ lojon c ba, tsa' ochiyon lojon ti barco. Jini xcant'añob tsa' sujtiyob ti' yotot.

7 Che' loq'ue monix lojon ti Tiro ti barco, tsa' c'otiyon lojon ti Tolemaida. Ya'i tsa' caq'ue lojon cortesía hermanojob. Tsa' jaleyon lojon jump'ejl q'uin yic'otob. 8 Ti yijc'lal che' ba' tsa' majliyon lojon, tsa' c'otiyon lojon ti Cesarea. Ya' tsa' ochiyon lojon ti' yotot Felipe, jini subt'an, jini tsa' ba' aq'uenti i ye'tel yic'ot jini wactiquil. Tsa' jilijyon lojon quic'ot. 9 An ch'antiquil i yixic'al mach ba' anic i ñoxi'al. Tsi' cha'leyob alt'an.

10 Che' ba' tsa' jaleyon lojon ya'i cha'p'ejl uxp'ejl q'uin, tsa' jubi tilel juntiquil x'alt'an loq'uem ba' ti Judea, i c'aba' Agabo. 11 Che' ba' tsa' c'oti ba' añon lojon, tsi' ch'ambe i cajchiñac' Pablo. Tsi' bajñel c'ach' i yoc i c'ab. Tsi' subu: Jini Ch'ujul ba' Espiritu mi' yal: "Che' i mi' caj i c'achob i yum jini cajchiñac'al jini judíojob año' ba' ti Jerusalén. Mi' caj i yac'ob ti' c'ab gentilob". Che' mi' yal Ch'ujul ba' Espiritu, che'en Agabo.

12 Che' ba' tsa'ix cubi lojon jini t'an, joñon lojon quic'ot jini ya' ba' añob tsac sube lojon Pablo ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' letsel majlel ti Jerusalén. 13 Pablo tsi' subeyon lojon: ¿Chucoch mi' la' cha'len uq'uel? ¿Chucoch mi' la' waq'ueñon i ch'ijiyemlel c' pusic'al? Joñon chajpabilon, mach cojic jach cha'an mij c'ajchel, pero cha'an mic ch'amel ja'el ti Jerusalén cha'an ti' c'aba' lac Yum Jesús, che'en. 14 Che' ba' ma'anic tsi' jac'beyon lojon c' t'an, tsaj c'ayal lojon c' suben. Tsac sube lojon: La' mejlic chuqui yom lac Yum, cho'on lojon. 15 Ti wi'il tsac chajpa lojon c' chuba'an. Tsa' letsiyon lojon majlel ti Jerusalén. 16 Cha'tiquil uxtiquil xcant'añob ch'oyolo' ba' ti Cesarea tsi' pi'leyon lojon majlel. Tsi' p'ayayon lojon majlel ti' yotot juntiquil xcant'an i c'aba' Mnasón, ch'oyol ba' ti Chipre. Jini Mnasón wajalix tsi' ñopo. Ya' tsa' jilijyon lojon quic'ot.

Pablo tsi' julata Jacobo

17 Che' ba' tsa' c'otiyon lojon ti Jerusalén, tijic'ayob i pusic'al jini hermanojob, tsi' p'ayayon lojon ochel. 18 Ti yijc'lal tsa' ochi Pablo quic'ot lojon ba'an Jacobo. Tsi' tempayob i ba' pejtelel jini ancianojob. 19 Che' ba' tsi' yal'ueyob i ba' cortesía, Pablo quepeña tsa' caji i subeñob pejtelel chuqui tac tsi' cha'le Dios ti' tojlel gentilob ya' ba' tsi' cha'le subt'an.

20 Che' ba' tsi' yubiyob, tsi' subuyob i ñuclel Dios. Jini ancianojob tsi' subeyob Pablo: Hermano, tsa'ix a wubi jayp'ejl mil judíojob tsi' ñopoyob. Ti pejtelelob wen ba'xob cha'an jini mandar. 21 Tsa'ix lon subentiyob jini wa' ba' añob, wola' c'antesan judíojob ya' ti' tojlel gentilob cha'an mi' c'ayob i mandar Moisés. Wola' sub mach yomic mi' tsepbeñob i pachalel i yalobilob, yic'ot mach yomic mi' cha'leñob che' bajche' i tilel judíojob. 22 Jini cha'an, ¿chuqui yom mi'

lac cha'len? Mi' caj i yubiñob tsa'ix tiliyet. Isujm, mi' caj i tempañob i ba' cabal winicob x'ixicob. 23 Jini cha'an, mele chuqui mic subeñet lojon. Wa' añob ch'antiquil winicob tsa' ba' i subeyob Dios chuqui mi' caj i wersa melob. 24 P'ayayob majlel. Saq'uesan a ba' yic'otob. Tojbeñob chuqui yom cha'an mi' set'bentelob i jol. Che' i mi' caj i ña'tañob ti pejtelelob mach isujmic jini tsa' ba' subentiyob, come mach che'ic' wola' mel. Mi' caj i ña'tañob jatet ja'el wolix a jac' jini mandar. 25 Jixcu jini gentilob tsa' ba' i ñopoyob, tsa'ix c' ts'ijbubeyob lojon chuqui tsac ña'ta lojon. Tsac subeyob lojon cha'an mi' c'ayob i c'ux jini tsansabil ba' i majtan dioste' yic'ot i ch'ich'el yic'ot milbil tac ba'. Tsac sube lojon cha'an ma'anic mi' cha'leñob ts'i'lel. Che' tsi' subeyob Pablo jini ancianojob. 26 Pablo tsi' p'ayayob jini winicob. Ti yijc'lal tsi' saq'uesa i ba' yic'otob. Tsa' ochi ti Templo cha'an mi' subeñob baqui ba' q'uin mi' caj i yuytel i saq'uesañob i ba', yic'ot baqui ba' q'uin mi' caj i yal'quentel i majtan Dios am ba' ti' wenta ti jujuntiquil.

Tsi' chucuyob Pablo ti Templo

27 Che' yomix ts'actiyel jini wucp'ejl q'uin, cha'tiquil uxtiquil judíojob ch'oyolo' ba' ti Asia tsi' q'ueyob Pablo ti Templo. Tsi' ñijcayob winicob cha'an mi' chucob Pablo. 28 Jini winicob c'am tsi' yal'ayob: Winicob israelob la'la ti coltaya. Umba'an jini winic mu' ba' i cha'len c'antesa ti' contra i cha'año' ba' Dios yic'ot ti' contra jini mandar yic'ot ti' contra jini Templo. Che'ach woli' pam c'antesan winicob x'ixicob. Mach cojic jach jini, pero tsa'ix i p'aya ochel griegojob ja'el ti' mal Templo. Tsa'ix i bibesa jini Ch'ujul ba' Ajñibal, che'ob. 29 Come tsi' lon ña'tayob tsa'ix i p'aya ochel ti' mal Templo juntiquil winic ch'oyol ba' ti Efeso, i c'aba' Trófimo, come anix ora tsi' q'ueyob yic'ot Pablo.

30 Jini cha'an tsa' tejchiyob ti a'leya pejtelel winicob año' ba' ti jini tejclum. Ti ajñel tsi' tempayob i ba'. Tsi' chucuyob Pablo. Tsi' tujc'ayob loq'uel ti Templo. Ti ora tsa' ñujp'i i ti' Templo. 31 Che' ba' woli' ñopob i tsansan Pablo, tsa' subenti jini am ba' ñuc ba' i ye'tel ti' tojlel jump'ejl mil soldadojob cha'an woliyob ti leto pejtelel winicob ti Jerusalén. 32 Jini am ba' i ye'tel tsi' p'aya majlel soldadojob yic'ot i yaj capitañob. Ti ajñel tsa' majliyob ba' añob. Jini winicob tsi' c'ayayob i jats' Pablo che' ba' tsi' q'ueyob jini am ba' ñuc ba' i ye'tel yic'ot soldadojob.

33 Tsa' c'oti jini am ba' ñuc ba' i ye'tel. Tsi' chucu Pablo. Tsi' yal'ca' mandar cha'an mi' c'ajchel ti cha't'ujm cadena. Tsi' c'ajtibe i c'aba' yic'ot chuqui tsi' cha'le. 34 Ti pejtelelob woliyob ti c'am ba' t'an. Jelchojic jax chuqui tsi' yal'ayob. Ma'anic tsa' mejli i ch'amben isujm chuqui tsa' ujti come

ju'ucñayob ti cabal t'an. Jini cha'an tsi' yac'ueyob mandar cha'an mi' payob majlel Pablo ti' yotot soldadojob. ³⁵ Che' ba' tsa' c'otiyob ba' quejpactic ts'ajc, jini soldadojob tsi' ch'uyuyob majlel Pablo, come wen mich'ob winicob. ³⁶ Woli' tsajcañob majlel. C'am tsi' yalayob: Tsansanla, che'ob.

Pablo tsi' pejca winicob x'ixicob
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

³⁷ Che' ba' tsa' caji i' payob ochel Pablo ti' yotot soldadojob, Pablo tsi' sube jini ñuc ba' i' ye'tel: ¿Mejl ba' c'pejcañet? che'en. Jini ñuc ba' i' ye'tel tsi' sube: ¿A cañla ba' i' t'an griegojob? ³⁸ ¿Mach ba' jatetic jini egipto tsa' ba' i' teche leto ti' contra gobierno maxto jali? ¿Mach ba' jatetic tsa' paya majlel ti' jochol ba' lum lujumbajc' stsansajob? che'en. ³⁹ Pablo tsi' sube: Mach joñonic. Mero judiojon. Ch'oyolon ti' Tarso ya' ti' Cilicia. Ya' chuchbil j' c'aba' ti' ñuc ba' tejlum. Awocolic, la' c' pejcan jini winicob, che'en. ⁴⁰ Che' ba' tsi' yac'a i' t'an, che' wa'alix Pablo ba' quejpactic, tsi' pasbeyob i' c'ab jini winicob. Che' ba' tsa' wen ñajch'iyob, Pablo tsa' caji i' pejcañob ti' t'an hebrejob.

22

¹ Pablo tsi' yala: Winicob c' pi'alob, ñich'tanla chuqui mic subeñetla wale, che'en. ² Che' ba' tsi' yubiyob woli' pejcañob ti' t'an hebrejob, tsa' wen ñajch'iyob. ³ Pablo tsi' subeyob: Isujm judiojon. Tsa' quila pañimil ti' Tarso ya' ti' Cilicia. Wa' tsa' coliyon ilayi ti' ili tejlum. Cantesabilon i' cha'an Gamaliel. Tsa' cantesantiyon ti' sujmler jini mandar che' bajche' tsi' ñopoyob lac ñojte'el. Wen baxon cha'an Dios che' bajche'etla ti' la' pejtelel wale. ⁴ Tsa' tic'la jini año' ba' ti' bijlel Dios. Tsa' caca'yob ti' chamel. Tsa' chucu winicob yic'ot x'ixicob. Tsa' cotsayob ti' majquibal. ⁵ Jini ñuc ba' motomaj ja'el yic'ot pejtelel xñoxob año' ba' i' ye'tel yujilob isujm c' t'an, come tsi' yac'ueyoñob jun cha'an mic pasbeyob lac pi'alob. Ya' tsa' majliyon ti' Damasco cha'an mic chuc jini ya' ba' añob cha'an cac'hal mic payob tilel ti' Jerusalén cha'an mi' tojob i' mul.

Pablo tsi' subu bajche' tsa' coltanti
(Hch. 9.1-19; 26.12-18)

⁶ Che' ba' woliyon ti' xambal majlel, che' lac'alix añon ti' Damasco ti' xin'quiniil, tsa' bac' tsictiyi tic'jotilel i' c'ac'al c'ajc ch'oyob ba' ti' panchan. ⁷ Tsa' yajliyon ti' lum. Tsa' cubi t'an. Tsi' subeyon: "¿Saulo, Saulo, cucoch wola' tic'lañon?" che'en. ⁸ Tsa' jac'a: "C Yum, ¿majquiyet?" cho'on. Tsi' subeyon: "Joñon Jesúson ch'oyolon ba' ti' Nazaret. Woli a' tic'lañon", che'en. ⁹ Jini año' ba' quic'ot, ti' isujm tsi' q'ueleyob i' c'ac'al c'ajc. Tsi' cha'leyob bac'uen. Ma'anic tsi' yubibeyob chuqui woli' yal jini tsa' ba' i'

pejcayon. ¹⁰ Tsa' sube: "¿Chuqui yom mic cha'len c' Yum?" cho'on. Lac Yum tsi' subeyon: "Ch'ojyen. Cucu ti' Damasco. Ya' i' mi' caj a' subentel pejtelel chuqui wan ña'tabil c' cha'an mu' ba' caj a' mel", che'en. ¹¹ Che' ba' ma'anic tsa' c'oti c' wut cha'an i' saclel jini c'ajc, tsi' toj'esayoñob majlel tij c'ab jini ya' ba' añob quic'ot. Tsa' c'otiyon ti' Damasco.

¹² Ya' an winic, i' c'aba' Ananías, mu' ba' i' ch'ujutesan Dios, che' bajche' cantesabilonla ti' mandar. Wen uts'at tsa' q'uejli cha'an pejtelel judiojob ya' ba' chumulob. ¹³ Tsa' tili ba' añon. Tsa' wa'le tic' t'ejl. Tsi' subeyon: "Hermano Saulo, la' c'otic a' wut", che'en Ananías. Ti' jini jach ba' ora tsa' c'oti c' wut. Tsaj q'uele Ananías. ¹⁴ Tsi' subeyon: "I Dios lac ñojte'el tsi' yajcayet cha'an ma' can chuqui yom i' pusic'al Dios. Tsi' yajcayet cha'an ma' q'uel jini Toj ba', yic'ot cha'an ma' wubiben i' t'an che' mi' pejcañet. ¹⁵ Come mi' caj a' wac' ti' cañel Cristo ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. Mi' caj a' subeñob chuqui tac tsa' q'uele yic'ot chuqui tsa' wubi. ¹⁶ Wale, ¿chucoch woliyet ti' pijt? Ch'ojyen. Pejcan Dios ti' c'aba' Jesús. Ch'amla ja', la' pojquic loq'uel a' mul". Che' tsi' subeyon Ananías.

Ipayol Pablo cha'an mi' cha'len subt'an

¹⁷ Che' ba' tsa' cha' tiliyon ti' Jerusalén, woliyon ti' oración ti' Templo. An chuqui tsa' caji j' q'uel ti' espíritu. ¹⁸ Tsaj q'uele Jesús tsa' ba' i' subeyon: "Se'ñun a' ba', loq'uen ti' Jerusalén ti' ora come ma'anic mi' caj i' jac'ob chuqui wola' subeñob cha'añon", che'en. ¹⁹ Tsa' sube: "C Yum, yujilob joñon tsa' cotsa ti' majquibal jini tsa' ba' i' ñopoyet. Tsa' bajbeyob ti' sinagoga tac. ²⁰ Che' ba' tsa' bejq'ui i' ch'ich'el Esteban, jini subt'an a' cha'an, ya' lac'al wa'alon ja'el. Ma'anic tsa' tiq'uiyob. Tsaj cantabeyob i' pislel jini tsa' ba' i' tsansayob", cho'on tsa' sube. ²¹ Jesús tsi' subeyon: "Cucu come joñon mi' caj c' choquet majlel ti' ñajtal ba'an gentilob". Che' tsi' subeyon Jesús, che'en Pablo.

²² Tsi' ñich'tayob judiojob jinto tsa' ujti i' sub jini t'an. Jini winicob tsa' cajiyojob ti' c'am ba' t'an. Tsi' yalayob: "La' chamic jini winic. Mach uts'atic che' chan' cuxul", che'ob. ²³ Wen c'am tsi' cha'leyob t'an. Tsi' tijcayob i' bujc. Tsi' wejch'uyob letsel ts'ubejn. ²⁴ Jini ñuc ba' i' ye'tel tsi' yac'a mandar cha'an mi' pajyel ochel Pablo ti' yotot soldadojob. Tsi' yac'a mandar cha'an mi' jajts'el ti' asiyal cha'an mi' tsictesan i' mul, come yom i' ña'tan chucoch tsi' cha'leyob cabal t'an ti' contra. ²⁵ Che' ba' tsa'ix i' cac'hayob Pablo ti' pachi, Pablo tsi' c'ajtibe i' yaj capitán soldadojob wa'al ba' ti' t'ejl: ¿Mach ba' tic'bilic ti' mandar mi' jajts'el ti' asiyal juntiquil winic chuchbil ba' i' c'aba' ya' ti' Roma, che' maxto ña'talbilic mi' an i' mul?

che'en Pablo. ²⁶ Che' ba tsi' yubibe i t'an Pablo, i yaj capitán soldadojob tsa' majli ba'an jini ñuc ba i ye'tel. Tsi' sube: ¿Chuqui mi caj a cha'len? Chuchbil i c'aba' jini winic ya' ti Roma, che'en. ²⁷ Jini ñuc ba i ye'tel tsa' tili ba'an Pablo. Tsi' sube: Subeñon, ¿chuchbil ba a c'aba' ya' ti Roma? che'en. Pablo tsi' jac'á: Chuchbil cu, che'en. ²⁸ Jini ñuc ba i ye'tel tsi' yalá: Cabal taq'uin tsac jisa cha'an mi' chujquel j c'aba' ya' ti Roma, che'en. Pablo tsi' sube: Pero tsa' chujqui j c'aba' ya' ti Roma che' ba tsa quila pañimil, che'en. ²⁹ Jini cha'an jini yomo' ba i jats' Pablo cha'an mi' tsictesan i mul tsi' bac' calayob. Che' ba tsi' ña'ta ya' chucul i c'aba' Pablo ti Roma, jini ñuc ba i ye'tel tsi' cha'le baq'uen ja'el, come an i mul cha'an tsi' calá.

Pablo ti' tojlel jini año' ba i ye'tel

³⁰ Ti yijc'lalal yom i ñop ti isujm chucoch tsi' cha'leyob t'an jini judiojob ti' contra Pablo. Tsi' jiti. Tsi' subeyob tilel pejtelel ñuc ba motomajob yic'ot jini año' ba i ye'tel. Tsi' palya tilel Pablo.

23

¹ Pablo tsi' wen q'uele jini año' ba i ye'tel. Tsi' yalá: Winicob, c pi'alob, ti pejtelel chuqui tac tsac mele, Dios tsi' q'uele. C'alal wale ma'anic mi' tejchel t'an tic pusic'al cha'an uts'at pejtelel chuqui tsac cha'le ti' wut Dios, che'en. ² Jini c'ax ñuc ba motomaj, i c'aba' Ananías, tsi' sube jini wa'alo' ba ti' t'ejl cha'an mi' jats'beñon i yej Pablo. ³ Pablo tsi' sube: Mi caj i jats'et Dios. Pajq'uet bombil ba ti tan. Buchulet cha'an ma' c'an jini mandar a melon, pero wola' ñusan mandar che' ma' wac'on ti jajts'el, che'en. ⁴ Jini wa'alo' ba tsi' yaláyob: ¿Mu' ba a p'aj jini ñuc ba motomaj i cha'an Dios? che'ob. ⁵ Pablo tsi' yalá: C pi'alob, ma'anic tsaj cañá mi' jiñach ñuc ba motomaj. Come ts'ijbubil: "Mach a p'aj jini yumal am ba i ye'tel ti la' tojlel", che'en Pablo.

⁶ Pablo tsi' ña'ta ya' añob cha'chajp winicob, saducejob yic'ot farisejob. Jini cha'an c'am tsi' cha'le t'an ba'an jini año' ba i ye'tel. Tsi' yalá: Winicob c pi'alob, fariseojon, i yalobilon fariseo. Mic ñop an i pijtaya jini chameño' ba come mi' cha' ch'o'yelob chameño' ba. Jini cha'an palybilonix tilel cha'an mi la' melon, che'en Pablo. ⁷ Che' ba tsa' ujt i sub jini t'an, tsa' caji i calax pejcañob i ba farisejob yic'ot saducejob. Cha'chajp tsa' cajiob ti t'an. ⁸ Come jini saducejob mi' yalob ma'anic mi lac cha' ch'o'yel, ma'anic ángel, ma'anic espíritu. Pero mach che'ic mi' yalob jini farisejob.

⁹ Wen ju'ucña tsa' cajiob ti t'an. Jini sts'ijbayajob i cha'an farisejob tsa' wa'leyob. Tsi' wera aláyob: Mi cal lojon ma'anic i mul jini winic. Tic'al mi tsi' pejca

Pablo juntiquil espíritu o juntiquil ángel. Mach yomic mi laj contrajin Dios, che'ob. ¹⁰ Che' wen mich'ob woli' calax pejcañob i ba, jini ñuc ba i ye'tel tsi' cha'le baq'uen ame mi' tsansaño Pablo. Tsi' cha'le mandar cha'an mi' tilelob soldadojob cha'an mi' wera chucob loq'uel Pablo ba' añob, cha'an mi' palyob ochel ti' yotot soldadojob. ¹¹ Ti jini ac'alal lac Yum tsa' wa'le ti' t'ejl Pablo. Tsi' sube: Xuc'chocon a pusic'al Pablo. Che' bajche' tsa' wac'ayon ti cajñel ti Jerusalén, che' ja'el mi caj a wac'on ti cajñel ya' ti Roma, che'en.

Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' tsansaño Pablo

¹² Ti sac'ajel cabal judiojob tsi' tempayob i ba. Tsi' temeyob i t'an cha'an mi' tsansaño Pablo. Tsi' bajñel ch'ac'ayob i ba cha'an ma'anic chuqui mi caj i c'uxob, ma'anic chuqui mi caj i japob jinto mi' tsansaño Pablo. ¹³ Ñumen ti cha'c'al tsa' ba i temeyob i t'an. ¹⁴ Tsa' majliyob ba'an i yumob motomajob yic'ot xñoxob año' ba i ye'tel. Tsi' yaláyob: Tsa'ix c wera wa'choco lojon c t'an che' ba tsac bajñel ch'ac' lojon c ba. Ma'anic mi caj c wis c'ux lojon i bal lojon c ñac' jinto mic tsansan lojon Pablo. ¹⁵ Jatetla, che' jini, yic'ot jini año' ba i ye'tel, c'ajtibenla jini am ba ñuc ba i ye'tel cha'an ijc'al mi' cha' paly tilel Pablo ba' añetla. Subenla an chuqui la' wom la' cha' c'ajtiben. Chajpabilon lojon cha'an mic tsansan lojon che' maxto c'otemic ba' añetla, che'ob.

¹⁶ Che' ba tsi' yubi i yichac' Pablo bajche' mi caj i chijtaño, tsa' majli, tsa' ochi ti' yotot soldadojob. Tsi' sube Pablo. ¹⁷ Pablo tsi' palya tilel juntiquil i yaj capitán soldadojob. Tsi' yalá: Palya majlel jini ch'iton ba'an jini ñuc ba i ye'tel, come an chuqui yom i suben, che'en. ¹⁸ I yaj capitán soldadojob tsi' palya majlel. Tsa' majliyob ba'an jini ñuc ba i ye'tel. Tsi' sube: Tsi' palyayon jini xñujp'el Pablo. Tsi' c'ajtibeyon cha'an mic paly tilel jini ch'iton ba' añet come an chuqui yom i subeñet, che'en. ¹⁹ Jini ñuc ba i ye'tel tsi' chucbe i c'ab jini ch'iton. Tsi' mucu palya majlel. Tsi' c'ajtibe: ¿Chuqui a wom a subeñon? che'en. ²⁰ Tsi' sube: Tsa'ix i tempayob i ba judiojob cha'an mi' c'ajtibeneñet cha'an ma' paly jubel Pablo ijc'al ba'an jini año' ba i ye'tel. Mi caj i lon alob an chuqui yomob i cha' c'ajtiben Pablo. ²¹ Mach a jac'beñob i t'an, come ñumen ti cha'c'al winicob woli' chijtaño. Tsi' bajñel ch'ac'ayob i ba cha'an ma'anic chuqui mi caj i c'uxob, ma'anic chuqui mi caj i japob jinto mi' tsansaño Pablo. Tsa'ix i chajpayob i ba. Woli jach i pijtaño a t'an, che'en jini ch'iton. ²² Jini ñuc ba i ye'tel tsi' sube majlel jini ch'iton. Tsi' tiq'ui ame i suben yambá chuqui tsa'ix i tsictesabe.

Tsa' chojqui majlel Pablo ba'an Félix

²³ Tsi' p_{AY}A tilel cha'tiquil i yaj capitán soldadojob. Tsi' subeyob cha'an mi' chajpañob lujunc'al soldadojob cha'an mi' majlelob ti Cesarea ti bolomp'ejl ora i yic'an yic'ot lujuntiquil i chanc'al (70) c'achalo' b_A yic'ot lujunc'al año' b_A i lanza. ²⁴ Tsi' subeyob cha'an mi' chajpabeñob i c'achlib Pablo ja'el cha'an c'achal mi' p_{AY}ob majlel ti uts'at ba'an Félix, jini gobernador. ²⁵ Tsi' ts'ijba jun. Tsi' y_{AL}: ²⁶ "Joñon Claudio Lisiason. Mic chocheñet tilel cortesía, c'ax uts'at b_A gobernador Félix. ²⁷ Jini winic tsa' chujqui cha'an judíojob. Colelix i tsansañob. Tsa' majliyon quic'ot soldadojob cha'an mij coltan, come tsac ña'ta chucbil i c'aba' ya' ti Roma. ²⁸ Che' b_A tsaj c'ajtibeyob chugu i mul woli' subob ti' contra Pablo, tsac p_{AY}A majlel Pablo ba' tsi' tempayob i b_A jini judíojob año' b_A i ye'tel. ²⁹ Tsaj q'uele woli' tajtal i mul cha'an jach i mandar judíojob. Tsac ña'ta ma'anic i mul cha'an mi' tsansantel, mi cha'an mi' yochel ti malquibal. ³⁰ Che' b_A tsa cubi woli' chijtañob jini winic jini judíojob, tsac bac' choco majlel ba' añet. Tsac subeyob i contrajob cha'an mi' majlelob i subeñet i mul. Cojach mic subeñet jini". Che' tsi' ts'ijba jini Claudio Lisias.

³¹ Ti ac'alel jini soldadojob tsi' p_{AY}ob majlel Pablo ti Antipatris che' bajche' tsa' subentiyob. ³² Ti yije'alal tsa' sujtiyob ti' yotot. Pero jini c'achalo' b_A tsa' majliyob yic'ot Pablo. ³³ Che' b_A tsa' c'otiyob ya' ti Cesarea, tsi' yaq'ueyob jun jini gobernador. Tsi' p_{AY}ob majlel Pablo ba'an. ³⁴ Che' b_A tsa' ujti i q'uel jini jun jini gobernador, tsi' c'ajtibe baqui ch'oyol. Tsa' subenti ya' ch'oyol ti Cilicia. ³⁵ Jini gobernador tsi' sube: Che' mi' julelob a contrajob mi caj cubin a t'an, che'en. Tsi' y_{AC}'A mandar cha'an mi' cantantel Pablo ya' ti yotot Herodes.

24

Pablo tsi' subu i b_A ti' tojlel Félix

¹ Che' b_A tsa' ñumi jo'p'ejl q'uin, tsa' jubi majlel jini ñuc b_A motomaj i c'aba' Ananías yic'ot cha'tiquil uxtiquil xñoxob año' b_A i ye'tel yic'ot juntiquil i c'aba' Tértulo wen yujil b_A t'an. Tsa' majli i pejcañob jini gobernador ti' contra Pablo. ² Che' b_A tsa' p_{AY}ji tilel Pablo ba' añob, Tértulo tsa' caji i jop'ben i mul Pablo. Tsi' y_{AL}: Cha'an ti a we'tel ti yumal ñach'al añon jon tic lumal. Cha'an ti a ña'tabal uts'at woli' cantantelob c pi'lob tic lumal. ³ Uts'atet Félix, ti pejtelel ora uts'at mij q'uel lojon a melbal ti pejtelel c lumal. Mic subeñet lojon wocolix a wala. ⁴ Mach comic c jalitesañet ti cabal t'an. Jini cha'an mic subeñet poj ubibeñon lojon ts'ita' c t'an ti' yutslal a pusic'al. ⁵ Come tsa'ix j q'uele lojon cabal woli' tic'lañon lojon jini winic.

Mi' tech leto ti pejtelel pañimil baqui jach an judíojob. Jini winic ñumen ch'ejl mi' mel i b_A bajche' yaño' b_A tsa' b_A i tsajc_{AB}eyob i cantesabal jini winic ch'oyol b_A ti Nazaret. ⁶ Tsa'ix i ñopo i bib'esan jini Templo ja'el, pero tsac chucu lojon. Tsac ña'ta c mel lojon che' bajche' mi' y_{AL} tic mandar lojon, ⁷ pero tsa' tili jini Lisias am b_A ñuc b_A i ye'tel. Wersa tsi' chili loq'uel Pablo tij c'ab lojon. ⁸ Jini Lisias tsi' subeyob i contrajob Pablo cha'an mi' tilelob ba' añet. Che' ma' c'ajtiben jini winic mi mejlel a ña'tan isujm pejtelel i mul tsa' b_A c subeyet lojon. Che' tsi' y_{AL} jini Tértulo. ⁹ Lajal tsi' cha'leyob t'an judíojob ja'el. Che' tsi' y_{AL}ob ti pejtelelob.

¹⁰ Che' b_A tsi' pas_A i c'ab jini gobernador cha'an mi' cha'len t'an, Pablo tsi' y_{AL}: Cabal jab gubernadoret tic lumal. Jini cha'an tijicña mic sub c b_A ti a tojlel. ¹¹ Majqui jach ma' pejcan mi mejlel i subeñet an jaxto lajch_{AMP}'ejl q'uin tsa' letsiyon majlel ti Jerusalén cha'an mic ch'ujutesan Dios. ¹² Tsi' q'ueleyoñob. Ma'anic majqui woli_J calax pejcan mi ti Templo, mi ti sinagoga mi ti jini tejlum. Ma'anic tsac xic'beyob winicob x'ixicob cha'an mi' tempañob i b_A. ¹³ Ma'anic mi mejlel i tsictesañob ti isujm i t'an woli ba i jop'ob tij contra wale. ¹⁴ Mic subeñet ti isujm, mic ñop i bijlel Dios. Mi' yalob sojqquem bajche' mic ch'ujutesan jini Dios tsa' b_A i ñopoyob c ñojte'el. Mic ñop pejtelel mu' b_A i y_{AL} jini mandar yic'ot chugu tac ts'ijbul ti' t'an x'alt'añob. ¹⁵ Añach c pijtaya ti Dios, jini jach mu' b_A i ñopob ja'el, come tal i yorajlel che' mi caj i ch'ojyelob jini chameño' b_A, jini tojo' b_A yic'ot jini mach b_A tojobic. ¹⁶ Jini cha'an mic ch_{AN} cha'len wersa c mel chugu toj ti' wutob winicob yic'ot ti' wut Dios cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an c pusic'al.

¹⁷ Che' b_A tsa' ñumi cha'p'ejl uxp'ejl jab, tsa' tiliyon cha'an mi calq'ueñob taq'uin jini p'umpuño' b_A tic lumal, cha'an mi calq'uen Dios i majtan ja'el. ¹⁸ Che' b_A woli calq'uen Dios i majtan, cha'tiquil uxtiquil judíojob ch'oyolo' b_A ti Asia tsi' tajayoñob ti Templo. Saq'uesabilon. Ma'anic cabal winicob quic'ot lojon. Ma'anic woliyon lojon ti cabal t'an. ¹⁹ ¿Chucoc mach wala'ic añob ti a tojlel cha'an mi' subob c mul, mi an chugu mi' yalob tij contra? ²⁰ Mi an c mul la' i subob jini wa' b_A añob che' wa'alon ba' tsi' tempayob i b_A jini año' b_A i ye'tel. ²¹ Cojach jini t'an tsac subeyob che' ya' wa'alon ti' tojlelob: "P_{AY}bilon cha'an mic mel c b_A wale ti la' tojlel, come mic ñop mi' cha' ch'ojyelob chameño' b_A", cho'on jach tsac subeyob, che'en Pablo.

²² Che' b_A tsi' yubi jini t'an Félix mach yomic i bac' mel jini Pablo, come subebilix i sujmlal i bijlel Dios. Tsi' y_{AL}: Jinto che' mi' jubel tilel Lisias, jini ñuc b_A i ye'tel, mi

caj c melet, che'en. ²³Tsi' sube i yaj capitán soldadojob cha'an mi' cantan Pablo, pero mach mi' junyajlel ñup'. Tsi' sube uts'at mi' tilelob i pi'lob Pablo cha'an mi' yaq'ueñob chuqui yom.

²⁴Che' ba tsa' ñumi cha'pejl uxp'ejl q'uin tsa' tili Félix yic'ot i yijñam i c'aba' Drusila. Judía jini Drusila. Félix tsi' p'aya tilel Pablo. Tsi' yubibe i t'an che' ba tsi' sube bajche' yom mi lac ñop Jesucristo. ²⁵Tsi' sube bajche' yom mi lac taj toj ba lac pusic'al yic'ot bajche' yom mi lac bajñel tic' lac pusic'al yic'ot bajche' mi caj i melonla Dios. Félix tsi' cha'le baq'uen. Tsi' ñube: Cucux. Che' mic tajben i q'uiñilel, mi caj c cha' p'ayet tilel, che'en. ²⁶Félix tsi' lon ña'ta ja'el mi caj i yaq'uentel taq'uin cha'an mi' yac' ti coles. Jini cha'an cabal tsi' p'aya tilel. Tsi' cha'le t'an yic'ot. ²⁷Che' ñumenix cha'pejl jab tsa' ochi Porcio Festo ti' ye'tel Félix. Félix tsi' c'aya Pablo ti majquibal come yom q'uejlel ti uts'at cha'an judíojob.

25

Pablo ti' tojlel Festo

¹Tsa' caji i cha'len yumal Festo ti jini lum am ba ti' wenta. Che' ba tsa' ñumi uxp'ejl q'uin, tsa' loq'ui ti Cesarea. Tsa' letsi majlel ti Jerusalén. ²Jini ñuc ba motomajob yic'ot jini ñuco' ba judíojob tsa' tiliyob ba'an Festo. Tsi' cha'leyob t'an ti' contra Pablo. Tsi' c'ajtibeyob wocol t'an ³cha'an mi' mel bajche' yomob ti' contra Pablo. Tsi' cajtibe-yob cha'an mi' yac' ti p'ajyel tilel ti Jerusalén. Tsi' ña'tayob i chijtan cha'an mi' tsansañoob ti bij. ⁴Festo tsi' subeyob ya' woli' cantantel Pablo ti Cesarea. Mach jalic mi' majlel ya' ja'el. ⁵Tsi' yala: Majqui jach wa'chocobil, la' jubic majlel quic'ot cha'an mi' sub i mul mi an chuqui jontol tsi' mele jini winic, che'en.

⁶Ya'to tsa' jale yicot judíojob tic'al mi waxacp'ejl o lujump'ejl q'uin. Ti wi'il tsa' jubi majlel ti Cesarea. Ti yijc'alal che' buchul Festo ya' ti melobajal tsi' yac'la mandar cha'an mi' p'ajyel tilel Pablo. ⁷Che' ba tsa' c'oti Pablo, jini judíojob tsa' ba jubiyob tilel loq'uemo' ba ti Jerusalén tsa' wa'leyob ti' joytílel. Cabal tsi' jop'beyob ñuc ba i mul Pablo. Ma'anic tsa' mejli i tsicsesañoob ti isujm. ⁸Pablo tsa' caji i coltan i ba. Tsi' yala: Ma'anic chuqui tsac wis cha'le ti' contra i mandar judíojob, mi ti' contra jini Templo, mi ti' contra César, che'en. ⁹Festo yom q'uejlel ti uts'at cha'an judíojob. Jini cha'an tsi' sube Pablo: ¿A wom ba letsel majlel ti Jerusalén cha'an mic melet ya'i? che'en.

¹⁰Pablo tsi' yala: Wa'alón ti melobajal i cha'an César ba' yom mic mel c ba. Ma'anic chuqui tsac cha'le ti' contra judíojob. Wen a wujil. ¹¹Mi xñusa mandaron, mi an chuqui tsac cha'le cha'an mi' c'ajq'uel ti chamel, la'

chamicon, pero mi mach isujmic chuqui woli' yalob tij contra, ma'anic majch mi mejlel i yac'on ti' c'ab. ¹²La' c mel c ba ya' ba'an César, che'en Pablo. Festo tsi' pejca jini año' ba i ye'tel. Ti wi'il tsi' sube Pablo: Tsa'ix a c'ajtibeyon cha'an ma' mel a ba ba'an César. Ya' mi caj a majlel ba'an César, che'en Festo.

Pablo ti' tojlel Agripa yic'ot Berenice

¹³Che' ñumenix cha'pejl uxp'ejl q'uin, tsa' tili ti Cesarea jini rey Agripa yic'ot Berenice i yijñam cha'an mi' yaq'ueñob i yutlel i t'an Festo. ¹⁴Che' cabal q'uin tsa' jalejob ya'i, Festo tsi' sube jini yumal bajche' woli' mel i ba Pablo. Tsi' sube: Wa'an juntiquil winic tsa' ba c'ale ti majquibal ti' wenta Félix. ¹⁵Che' ya' añoñ ti Jerusalén, jini ñuc ba motomajob yic'ot jini xñoxob año ba i ye'tel cha'an judíojob tsa' c'otiyob ba' añoñ. Tsi' c'ajtibeyob cha'an mi' caq'uen i toj i mul.

¹⁶Tsac subeyob ma'anic mi' to'ol ac'ob ti chamel winic jini romanojob. Ñaxan mi' tilelob i contrajob cha'an mi' subob i mul ya' ti' wut cha'an mi' mejlel i coltan i ba che' an chuqui mi' subob ti' contra. ¹⁷Che' temel tsa' tiliyob wa'i, mach jalic tsac teche meloñel. Ti yijc'alal tsa' buchleyon ya' ti melobajal. Tsa' cac'la mandar cha'an mi' p'ajyel tilel jini winic. ¹⁸Che' ya' añoñ i contrajob, mach che'ic tsi' subuyob i mul bajche' tsac lon ña'ta. ¹⁹Jini jach tsi' contrajiyob Pablo cha'an chuqui woli' ñopob. Tsi' tajayob ti t'an juntiquil i c'aba' Jesús tsa' ba chami. Pero Pablo mi' yal cha' cuxul. ²⁰Ma'anic tsac ña'ta bajche' yom mic mel jini winic. Jini cha'an tsaj c'ajtibe Pablo mi yom majlel ti Jerusalén cha'an ya' mi' mel i ba. ²¹Che' ba tsi' c'ajtibeyon Pablo cha'an mi' majlel i mel i ba ba'an Augusto, tsa' cac'la mandar cha'an mi' cantantel jinto mi' mejlel c choc majlel ba'an César. Che' tsi' yala Festo. ²²Agripa tsi' sube: Joñoñ ja'el com cubiben i t'an jini winic, che'en. Festo tsi' sube: Jic'al mi' caj a wubin, che'en.

²³Ti yijc'alal wen ch'albil tsa' tiliyob Agripa yic'ot Berenice. Tsa' ochiyob ba' mi' yubiñob t'an yic'ot jini año' ba ñuc ba i ye'tel yic'ot jini ñuco' ba winicob ti tej-clum. Tsa' p'ajyi tilel Pablo cha'an ti' mandar Festo. ²⁴Festo tsi' yala: Rey Agripa yic'ot pejtelel winicob temp'abilob quic'ot lojon, wolix la' q'uel jini winic. Pejtelel judíojob tsi' wera subeyoñob ti c'am ba t'an ya' ti Jerusalén yic'ot wa' i cha'an mach yomic che' chan cuxul. ²⁵Tsac ña'ta ma'anic chuqui tsi' cha'le cha'an mi' chamel. Che' ba tsi' bajñel ña'ta i mel i ba ba'an Augusto, tsac sube mi' caj c choc majlel. ²⁶Pero ma'anic chuqui mi' mejlel c ts'ijbuben jini c yum ti' contra Pablo. Jini cha'an tsac p'aya tilel ti la' tojlel yic'ot ti a tojlel ja'el, rey Agripa, cha'an ma'

subeñon chuqui mi mejlel c ts'ijbuben jini c yum, che' b^l tsa'ix a c'ajti tac chuqui tsa' ujtí. ²⁷ Come mi c^l mach yomic mic choc majlel xñujp'el mi ma'anic chuqui mi mejlel c sub ti' contra, che'en Festo.

26

*Pablo tsi' cha'le t'an ti' tojlel Agripa
(Hch. 8.1-3; 9.1-9; 22.6-11)*

¹ Agripa tsi' sube Pablo: Mi cac' c t'an cha'an ma' coltan a b^l ti a t'an, che'en. Pablo tsi' p^asa i c'ab. Tsa' caji ti t'an cha'an mi' coltan i b^l. ² Tsi' y^lal: Rey Agripa, tijicña mi cubin, come wolic sub c b^l wale ti a tojlel cha'an pejtelel chuqui tac tsi' subuyob judíojob tij contra. ³ Come wen a wujil bajche' mi' melob judíojob yic'ot pejtelel chuqui mi' yalob. Jini cha'an mij c'ajtibēñet a wolic ubibeñon c t'an ti' yutslal a pusic'al.

⁴ Pejtelel jini judíojob yujilob chuqui tsac cha'le ya' tic lumal yic'ot ti Jerusalén, c'alal che' ch'itōñon to. ⁵ Mi yomob, mi mejlel i subob come ña'tabil i cha'añob, fariseojon c'alal ti wajali. Che' bajche' mi' wersa melob fariseojob, che'ach tsac mele ja'el. ⁶ Wolix c mel c b^l cha'an tsa'ix c ñopbe i t'an Dios tsa' b^l i sube c ñojte'el lojon. ⁷ Che'ach mi' ñopob ja'el jini lajchanmojt i p'olbal Israel mu' b^l i ch'ujutesañob Dios ti jump'ejl i pusic'al ti q'uiñil yic'ot ti ac'alal. Rey Agripa, che'ach wolic ñop ja'el. Jini cha'an jini judíojob woli' jop'beñōob c mul. ⁸ ¿Mu' ba la' lon ña'tan wocol mi' tech ch'ojyel jini chameño' b^l Dios?

⁹ Isujm, joñon tsac lon ña'ta j contrajin i c'aba' Jesús ch'oyol b^l ti Nazaret. ¹⁰ Che'ach tsac mele ti Jerusalén. Tsac mac^l ti ñujp'ibal cabal i cha'año' b^l Dios che' b^l tsac ch'am^l que'tel ti' tojlel jini ñuc b^l motomajob. Che' b^l tsa' tsansantiyob tsa cac' a t'an ti' contrajob. ¹¹ Cabal tsac bajbeyob ti pejtelel sinagoga. Tsa' wersa xic'beyob cha'an mi' p'ajob Dios. Tsac wen mich'leyob. Tsac tic'layob c'alal ti yan tac b^l tejclum.

¹² Che'ach wolic mel che' b^l tsa' majliyon ti Damasco, che' chochilon majlel cha'an jini ñuc b^l motomajob. ¹³ Ti xinq'uiñil, c rey, tsaj q'uele i saclel c'ajc ti bij, ch'oyol b^l ti panchan. Ñumen i saclel bajche' q'uin. Tsi' yac' a i saclel tic joytílel yic'ot ti' joytílel jini tsa' b^l i cha'leyob xambal quic'ot. ¹⁴ Che' b^l tsa' yajliyon lojon ti lum tic pejtelel lojon, tsa cubi t'an woli b^l i pejcañon. Tsi' subeyon ti' t'an hebreojob: "Saulo, Saulo, ¿chuchoch wola' tic'lañoñ? Wola' lalal tec' jini jay b^l i ñi' te' cha'an ma' low a b^l", che'en.

¹⁵ Tsac sube: "¿Majquiyet, c Yum?" cho'on. Jini lac Yum tsi' y^lal: "Joñon Jesúson, woli b^l a tic'lan. ¹⁶ Ch'ojyen, wa'i', come tsa' tsictiyoyon ti a wut cha'an mic wa'chocōñet

cha'an ma' melbeñon que'tel. Mi caj a w^lc' ti cajñel jini tsa' b^l a q'uele yic'ot jini mu' b^l caj a q'uel che' mic tsictiyel ti a wut. ¹⁷ Come mi caj j coltañet loq'uel ti' c'ab a p^ralob yic'ot ti' c'ab gentilob. Ya' wolic choquet majlel wale ¹⁸ cha'an ma' cambēñob i wut, cha'an mi' sutq'uiñob i b^l ti ic'yoch'an b^l pañimil, cha'an mi' yajñelob ti' saclel pañimil. Mic choquet majlel cha'an mi' loq'uelob ti' p'alal Dios, cha'an mi' ñusabentelob i mul che' mi' ñopoñob, cha'an i ten cha'añob jach jini mu' b^l caj i y^laq'uentelob yic'ot jini saq'uesabilo' b^l". Che' tsi' subeyon Jesús.

¹⁹ Jini cha'an, mic subeñet, rey Agripa, ma'anic tsac ñusa jini tsa' b^l pasbentiyon ch'oyol b^l ti panchan. ²⁰ Ñaxan tsac subeyob jini año' b^l ti Damasco yic'ot ti Jerusalén yic'ot ti pejtelel Judea, yic'ot gentilob cha'an mi' c'ayob i mul cha'an mi' sutq'uiñob i b^l cha'an mi' ñopob Dios. Tsac subeyob cha'an mi' cha'leñob chuqui wen, cha'an mi' tsictiyel tsa'ix i c'ayayob i mul. ²¹ Jini cha'an jini judíojob tsi' chucuyoñob ti Templo. Tsi' ñopo i tsansañoñob. ²² Tsa' coltantiyon ti Dios. Jini cha'an c'alal wale mic chan subeñob ch'och'oco' b^l yic'ot ñuco' b^l jini jach b^l t'an tsa' b^l i wan alayob x'alt'añob yic'ot Moisés, come tsa' ujtí che' bajche' tsi' y^lalayob. ²³ X'alt'añob yic'ot Moisés tsi' y^lalayob wersa mi caj i yubin wocol Cristo. Tsi' y^lalayob Cristo mi caj i ñaxan ch'ojyel loq'uel ba'an chameño' b^l, mi caj i subeñob israelob yic'ot gentilob i sujmel i saclel pañimil. Che' tsi' y^lal Pablo.

²⁴ Che' woli to ti t'an Pablo, c'am tsi' cha'le t'an Festo. Tsi' y^lal: Pablo, sojquem a jol. Wolix i sojquel a jol cha'an ti' q'uelob cabal jun, che'en. ²⁵ Pablo tsi' y^lal: Mach sojquemic c jol, weñet b^l Festo. Mic cha'len t'an ti isujm yic'ot ti toj. ²⁶ Come jini rey yujil pejtelel jini. Ma'anic mic bac'ñan c sub c b^l ti tojlel ja'el. Come mi c^l yujil pejtelel chuqui tsa' ujtí, come mach muculic tsa' ujtí. ²⁷ Rey Agripa, ¿mu' ba a ñopben i t'an x'alt'añob? Cujil ma' ñop, che'en Pablo. ²⁸ Agripa tsi' sube Pablo: Colel ma' w^lq'ueñon c ñop Cristo, che'en. ²⁹ Pablo tsi' y^lal: Uts'at mi ti junyajlel ma' ñop che' bajche'on. Mach cojic jach jayet, pero pejtelel mu' b^l i yubiñob c t'an wale. Uts'at mi lajalela quic'ot pero mach ti cadenajic, che'en Pablo.

³⁰ Che' b^l tsa' ujtí ti t'an Pablo, tsa' ch'ojyi jini rey yic'ot jini gobernador yic'ot Berenice yic'ot yaño' b^l ya' b^l buchulob. ³¹ Che' b^l tsi' tats'ayob i b^l, tsi' pejcañob i b^l. Tsi' y^lalayob: Ma'anic chuqui tsi' cha'le jini winic cha'an mi' chamel mi cha'an mi' ñujp'el, che'ob. ³² Agripa tsi' sube Festo: Machic tsi' c'ajti i mel i b^l ba'an César, tsa' mejli ti colel jini winic, che'en.

27

Tsi' p'ayayob majlel Pablo ti Roma

¹ Che' ba tsi' ña'tayob wersa mi majlel lojon ti barco ti Italia, jini año' ba i ye'tel tsi' yac'ayob Pablo yic'ot yaño' ba xñujp'elob ti c'ab i yaj capitán soldadojob i c'aba' Julio, i winic Augusto. ² Tsa' ochiyon lojon ti barco ch'oyol ba ti Adramitio woli ba i majlel ti tejclum tac am ba ti' ti' ñajb ya' ti Asia. Tsa' ochiyon lojon quic'ot Aristarco jini ch'oyol ba ti Tesalónica ya' ti Macedonia. Tsa' majliyon lojon.

³ Ti yijc'alal tsa' c'otiyon lojon ti Sidón. Uts'at chuqui tsi' melbe Pablo jini Julio. Tsi' yac'la i t'an cha'an mi' majlel ti jula' ba'an i cañayo' ba, cha'an mi' pol jijlel yic'otob. ⁴ Che' ba tsa' loq'uuyon lojon ya'i, tsa' majliyon lojon lac'al ti Chipre ba' ma'anic cabal ic', come jini ic' yom i cha' chocon lojon sujtel. ⁵ Che' ba tsa' ñumiyon lojon ti colem ñajb ba'an Cilicia yic'ot Panfilia, tsa' c'otiyon ti Mira, jini tejclum ti Licia. ⁶ Ya' i yaj capitán soldadojob tsi' taja jump'ejl barco ch'oyol ba ti Alejandria woli ba i majlel ti Italia. Tsi' yotsayon lojon. ⁷ Cabal q'uin c'unte' jach tsac xañal lojon majlel. Wocol tsa' c'otiyon lojon ya' ti Gnido. Jini ic' yom i cha' chocon lojon sujtel. Jini cha'an tsa' majliyon lojon ya' ti Creta lac'al ti Salmón ba' ma'anic cabal ic'. ⁸ Wocol jach tsaj c'unte' xañal lojon majlel ya' ti' tejl Creta. Tsa' c'otiyon lojon ti tejclum i c'aba' Wen Ba i jijlib Barco lac'al ti jini tejclum i c'aba' Lasea.

⁹ Tsa' sajti cabal q'uin. Babaq'uen mi lac chan cha'len xambal ti barco, come ñumenix i q'uñilel ch'ajb. Jini cha'an Pablo tsi' tiq'uuyob. ¹⁰ Tsi' subeyob: Winicob, mic ña'tan che' mi lac majlel ti barco mi caj lac taj cabal wocol. Cabal mi caj i jilel lac chuba'an, mach cojic jach jini barco yic'ot i cuch pero joñonla ja'el, che'en. ¹¹ Jini i yaj capitán soldadojob ma'anic tsi' jac'be i t'an Pablo. Tsi' jac'be i t'an jini xtojesa barco yic'ot i yum jini barco. ¹² Mach abi wenic i jijlib barco ya' ba' añoob. Wocol abi mi' ñusañoob i yorajlel tsañal ya'i. Jini cha'an ñumen cabalob jini yomo' ba loq'uel ya' ba' jijlemob. Yomob c'otel c'alal ti Fenice ba' uts'at i jijlib barco cha'an ya' i mi' ñusañoob i yorajlel tsañal mi tsa' mejliyob. Jini Fenice jump'ejl tejclum ya' ti Creta am ba ti' tojel nordeste yic'ot ti' tojel sudeste.

Tsa' tejchi p'atal ba ic' ya' ti ñajb

¹³ Che' ba tsa' tejchi c'unte' ba ic' ch'oyol ba ti sur, tsi' lon ña'tayob uts'at mi' majlelob. Tsi' letsabeyob i pislel barco. Tsa' cajiyoob ti xambal majlel lac'al ti' ti' ñajb ya' ti Creta. ¹⁴ Mach jalic tsa' tejchi wen p'atal ba ñuqui ic' i c'aba' Euroclidón. ¹⁵ Tsi' jats'a jini barco. Ma'anic tsa' mejli ti xambal jini barco cha'an ic'. Tsaj caya lojon c tojesan

majlel barco. Tsi' wersa chocoyon lojon majlel jini ic'. ¹⁶ Che' ba tsa' c'otiyon lojon ba' ma'anic cabal ic' lac'al ti' tejl ch'o'ch'oc ba lum joyol ba ti ja' i c'aba' Clauda, wocol tsa' mejli j c'ach lojon jini ch'o'ch'oc ba barco. ¹⁷ Tsa' ujti i ch'uyob jini ch'o'ch'oc ba barco, tsi' ban c'achayob jini colem barco. Tsi' bac'ñayob i cujob i ba ti bulul ba lum i c'aba' Sirte am ba ti' mal ñajb. Tsi' ju'sabeyob i pislel barco. Tsa' wersa chojquiyob sujtel cha'an ic'. ¹⁸ C'ax cabal tsi' jats'a barco jini ñuqui ic'. Ti yijc'alal tsa' caji i sejb'esañoob barco. ¹⁹ Ti' yuxp'ejlel q'uin tsac bajñel choco lojon loq'uel i bal jini barco. ²⁰ Cabal q'uin ma'anic tsiquil mi q'uin mi ec'. C'ax p'atal to jini ic'. Tsac ña'ta lojon ma'anic mi caj c chan colesojon.

²¹ Cabal q'uin ma'anic tsaj c'uxu lojon waj. Jini cha'an Pablo tsa' wa'le ti yojlil ba' añoob. Tsi' yala: Winicob, uts'at tsa'ic la' jac'beyon c t'an. Uts'at machic tsa' loq'uuyetla ti Creta. Che' jini ma'anic tsa' sajti la' chuba'an. Ma'anic tsa' la' wubi wocol. ²² Wale mic wen subeñetla, tijicñesan la' pusic'al come ma'anic majch mi caj i chamel mi juntiquietlicla. Cojch mi caj i jilel jini barco. ²³ Come sajmal ti ac'alel tsa' wa'le i yángel Dios ba' añoob. I cha'añoob jini Dios. Mic cha'liben i ye'tel. ²⁴ Tsi' yala: "Mach ma' cha'len baq'uen Pablo. Wersa mi caj a wa'tal ti' tojlel César. Awilan, Dios tsa'ix i yaq'ueyet pejtelel woliyo' ba ti xambal a wic'ot che' bajche' tsa' c'ajtibe", che'en. ²⁵ Jini cha'an, winicob, tijicñesan la' pusic'al come mic ñop mi caj i yujtel che' bajche' tsi' subeyon Dios. ²⁶ Wersa mi caj lac chojquel majlel ti jump'ejl lum joyol ba ti ja'. Che' tsi' yala Pablo.

²⁷ Che' ti' chanlujump'ejlel (14) ac'alel che' ba tsa' ñijcantiyon lojon majlel ti colem ñajb i c'aba' Adriático, ti ojilil ac'alel tsi' ña'tayob jini x'e'telob ti barco lac'alix añoob lojon ti' ti' ñajb. ²⁸ Tsi' p'isiyob i tamlel ja'. An junc'al ti jahl. Ti yamba jumuc' tsi' cha' p'isiyob. An jax jo'lujunajhl. ²⁹ Tsi' cha'leyob baq'uen ame mi' cuj i ba barco ti xajlel tac am ba ti' mal ja'. Tsi' chocoyob ti ja' champ'ejl i calib barco ti' yebal barco. Wocol tsi' ñusayob ac'alel. ³⁰ Jini x'e'telob ti barco tsi' ñopoyob puts'el majlel yic'ot ch'o'ch'oc ba barco. Tsi' ju'sayob ti colem ñajb. Tsi' meleyob che' bajche' mi yomob i choc jubel i calib barco ya' ti' ñi'. ³¹ Pablo tsi' sube i yaj capitán soldadojob yic'ot pejtelel soldadojob: Mi ma'anic mi' yajñelob ti' mal barco jini x'e'telob, ma'anic mi mejlel la' colel jatetla, che'en. ³² Jini cha'an jini soldadojob tsi' tsepbeyob i lazojlel jini ch'o'ch'oc ba barco cha'an mi' yac' ti sajtel.

³³ Che' ba wolix i sac'an, Pablo tsi' subeyob cha'an mi' c'uxob i bal i ñac' ti pejtelelob. Tsi' yala: I lajchamp'ejlelix q'uin woli la'

ñusan wocol. Woliyetla ti ch'ajb. Ma'anic chuqui tsa' la' c'uxu. ³⁴ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an yom mi la' cha'len we'el cha'an mi la' p'at'an. Ma'anic mi caj i sajtel mi junt'ujmic i tsutsel la' jol mi ti juntiquilecticla, che'en Pablo. ³⁵ Che' ba' tsa' ujt i sub jini t'an, tsi' ch'amla waj. Tsi' sube Dios wocolix i yala ti' tojlel pejtelel winicob. Tsi' xet'e. Tsa' caji i c'ux. ³⁶ Tsa' ñuc'ayob i pusic'al ti pejtelelob. Tsa' cajiyoob ti we'el ja'el. ³⁷ Añon lojon lujunc'al yic'ot wac'lujuntiquil i chanc'al (276) ti' mal barco. ³⁸ Che' ñajobix tsi' sejb'esayob jini barco. Tsi' chocoyob ochel c'uxbil ba' i wut jam ti colem ñajb.

Tsa' jejmi barco

³⁹ Che' ba' tsa' sac'a ma'anic tsi' cañayob jini lum. Tsi' q'ueleyob junxajc' ñajb ba' tsa' ochi ti lum. Ya' yomob i ñijcan majlel barco ti' ti' i xac' ñajb, mi tsa' mejliyoob. ⁴⁰ Jini cha'an tsi' tsepbeyob i lazojlel i calib tac barco. Ya' tsi' c'ayayob ti colem ñajb. Tsi' jitiyoob lazo tsa' ba' i chucu i toj'esajib barco. Tsi' letsayob i pislel i ñi' barco cha'an mi' chuc ic'. Tsi' ñopoyob majlel ti' ti' ñajb. ⁴¹ Tsa' tiliyob ba' t'oxbil jini ñajb cha'an bulul ba' lum. Ya' tsa' cale ba' jay jini ja'. Tsa' ts'ajpl i ñi' barco ti lum. Ma'anic tsa' mejli i ñijcañob. I yit jini barco tsa' caji ti xujlel cha'an cabal tsi' jats'a ja'.

⁴² Jini soldadojob yomob i tsansan xñujp'elob cha'an ma'anic mi' puts'elob ti ñuxijel. ⁴³ I yaj capitán soldadojob tsi' tiq'uiyoob come yom i coltan Pablo. Tsi' subeyob cha'an mi' chocob ochel i ba' che' bajche' jaytiquil yujilo' ba' ñuxijel cha'an mi' c'otelob ñaxan ti lum. ⁴⁴ Jini tsa' ba' caleyoob tsi' c'añayob tabla, ojilil tsi' c'añayob i xuj'til tac jini barco. Che' jini, uts'at tsa' c'otiyob ti lum ti pejtelelob.

28

Pablo ya' ti lum i c'aba' Malta joyol ba' ti ja'

¹ Che' uts'at tsa' c'otiyon lojon ti' ti' ñajb, tsac ña'ta lojon Malta i c'aba' jini lum joyol ba' ti ja'. ² Jini chumulo' ba' ya' i tsi' wen p'untayon lojon. Tsi' xiq'uiyoob c'ajc. Tsi' p'ayayon lojon ochel tic pejtelel lojon cha'an woli to ja'al. Tsawan jax pañimil. ³ Pablo tsi' tempa junsejt si'. Che' ba' tsi' yotsa ti c'ajc, tsa' loq'ui tsunte'chan cha'an i ticw'lel c'ajc. Tsa' ts'uyle ti' c'ab Pablo. ⁴ Jini chumulo' ba' ya' i che' ba' tsi' q'ueleyob ts'uyul lucum ti' c'ab, tsi' subeyob i ba': Isujm, stsansa jini winic. Anquese uts'at tsa' loq'ui ti ja', wale mux caj i chamel cha'an i mul, che'ob. ⁵ Pablo tsi' pajq'ui ochel ti c'ajc jini tsunte'chan. Ma'anic chuqui tsi' tumbe. ⁶ Tsi' ña'tayob jini winicob mux i sijt'el o mux i bac' wa'al chamel. Che' jal tsi' pijtayob tsa' caji i q'uelob ma'anic chuqui tsi' tumbe. Tsi'

q'uextayob i pusic'al. Tsa' caj i yallob jiñlach juntiquil dios.

⁷ An juntiquil i c'aba' Publio am ba' i ye'tel ti jini lum joyol ba' ti ja'. Lac'al jach an i lum. Tsi' p'ayayon lojon ochel ti' yotot. Uxp'ejl q'uin tsi' we'sayon lojon ti' yuts'atlel i pusic'al. ⁸ Ñolol i tat ti' w'ayib, woli ti c'ajc yic'ot ta'. Tsa' majli Pablo i q'uel. Che' ba' tsi' pejca Dios, tsi' yac'a i c'ab ti' jol. Tsi' lajmesa. ⁹ Che' cambil chuqui tsa' ujt i, tsa' tiliyob ja'el yaño' ba' xc'amajelob loq'uem' ba' ti pejtelel jini lum joyol ba' ti ja'. Tsa' lajmesantiyoob. ¹⁰ Tsi' yaq'ueyoñob cabal c majtan lojon. Che' ba' tsa' cha' majliyon lojon, tsi' yotsabeyon lojon ti barco chuqui tac yom c cha'an lojon.

Tsa' c'oti Pablo ti Roma

¹¹ Che' ñumenix uxp'ejl uw, tsa' majliyon lojon ti barco ch'oyol ba' ti Alejandría. Ya' jach tsi' ñusa i yorajlel tsañal ti jini lum joyol ba' ti ja'. An i yejtal jini Cástor yic'ot Pólux bombil ti' pat jini barco. ¹² Che' ba' tsa' c'otiyon lojon ti Siracusa, ya' tsa' jaleyon lojon uxp'ejl q'uin. ¹³ Che' ba' tsa' loq'uiyon lojon ya' i, tsac cha'le lojon joyocña ba' xambal c'alal ti Regio. Ñumenix jump'ejl q'uin, tsa' tejchi ic' loq'uem ba' ti sur. Ti' cha'p'jlel q'uin tsa' c'otiyon lojon ti Puteoli. ¹⁴ Ya' i tsac taja lojon hermanojob. Tsi' c'ajtibeyon lojon cha'an mij caytal lojon yic'otob wucp'ejl q'uin. Ti wi'il tsa' c'otiyon lojon ti Roma. ¹⁵ Che' ba' tsi' yubiyob ya' ti Roma c'otomoni x lojon, jini hermanojob tsa' tiliyob i tajon lojon ya' ba'an choñoñibal tac ti Apio. Yaño' ba' tsi' tajayon lojon ya' ti Tres Tabernas. Tsa' ñuc'a i pusic'al Pablo che' ba' tsi' q'ueleyob. Tsi' sube Dios wocolix i yala. ¹⁶ Che' ba' tsa' c'otiyon lojon ti Roma tsa' aq'uenti permiso Pablo cha'an mi' chumtal ti' bajñel otot yic'ot jini soldado tsa' ba' i cana.

Pablo tsi' subu i t'an Dios ya' ti Roma

¹⁷ Che' ñumenix uxp'ejl q'uin, Pablo tsi' p'ayal tilel jini ñuco' ba' judíojob. Che' ba' tsi' tempayob i ba' Pablo tsi' subeyob: Winicob c pi'alob, ma'anic chuqui tsac cha'le ti' contra lac pi'alob. Ma'anic tsaj contraji i t'an lac ñojte'el, pero tsa' ajq'uiyon ti' c'ab romanojob tsa' ba' i ñup'uyoñob ya' ti Jerusalén. ¹⁸ Che' ba' tsi' meleyoñob yomob i yac'on ti colel, come ma'anic c mul cha'an mic chamel. ¹⁹ Jini judíojob tsi' wersa subeyob cha'an ma'anic mi' yac'on ti colel. Jini cha'an tsac wersa c'ajti c mel c ba' ba'an César anquese ma'anic chuqui mic sub ti' contra c pi'alob tic lumal. ²⁰ Jini cha'an tsac p'ayayetla tilel cha'an mij q'ueletla, cha'an mic pejcanetla, come cac'halon ti cadena cha'an wolic ñop jini mu' ba' i ñopob winicob x'ixicob ti Israel, che'en Pablo.

²¹ Jini judíojob tsi' subeyob: Jini año' ba' ti Judea ma'anic tsi' chocbeyoñob tilel jun

cha'an mi' subob a mul. Ma'anic tsi' subuyob a mul mi juntiquilic lac pi'lob tsa' b_Λ juliyoob. Ma'anic chuqui tsi' y_Λlyob ti a contra. ²² Com cubin lojon chuqui wola' ñop, come cujil lojon ti pejtelel lum woli' contra-jintelob jini mu' b_Λ i ñopob che' bajche' jatet. Che' tsi' y_Λlyob judíojob.

²³ Jini judíojob tsi' w_Λn ña'tayob baqui ora mi' caj i cha' tilelob. Cab_Λl tsa' c'otiyob ya' ba' chumul. Pablo tsi' wen subeyob jini wen t'an cha'an i yum_Λntel Dios. C'_Λl_Λl ti s_Λc'ajel c'_Λl_Λl ti ic'ajel tsi' wen tsictes_Λbeyob i sujmllel Jesús che' bajche' ts'ijbubil ti' mandar Moisés yic'ot ti' jun jini x'alt'añob. ²⁴ Ojlil tsi' ñopoyob chuqui tsi' subeyob. Ojlil ma'anic tsi' ñopoyob. ²⁵ Tsi' t'oxoyob i b_Λ ti t'an. Che' b_Λ tsa' majliyoob, Pablo tsi' subeyob: Isujm chuqui tsi' y_Λl_Λ jini Ch'ujul b_Λ Espíritu che' b_Λ tsi' c'_Λmbe i yej jini x'alt'an Isaías che' b_Λ tsi' pejca lac ñojte'el. ²⁶ Tsi' y_Λl_Λ: "Cucu ba'an jini winicob x'ixicob. Subeñob: Mi caj la' wubin t'an, ma'anic mi caj la' ch'_Λmbe isujm. Mi caj la' q'uel, pero ma'anic mi caj i c'otel la' wut. ²⁷ Come tsa' ochi ti tonto i pusic'al jini winicob x'ixicob. Mach yomobic i yubiñob. Tsi' muts'uyob i wut, ame i q'uelob ti' wut, ame i yubiñob ti' chiquin, ame i ch'_Λmbeñob isujm ti' pusic'al, ame i cha' sutq'uiñob i b_Λ cha'an mic lajmesañob", che'en.

²⁸ Ña'tanla, che' jini, wolix i sujbel ba'an gentilob laj colt_Λntel ch'oyol b_Λ ti Dios. Jini gentilob mi caj i ñich'tañob, che'en Pablo. ²⁹ Che' b_Λ tsa' ujtí ti t'an, tsa' majliyoob judíojob. Tsi' contrajiyob i b_Λ ti cab_Λl t'an. ³⁰ Cha'p'ejl jab tsa' ajni Pablo ti' yotot tsa' b_Λ i majña. Tsi' p_Λy_Λ ochel pejtelel tsa' b_Λ tiliyoob. ³¹ Tsi' subu i sujmllel cha'an i yum_Λntel Dios. Ti ch'ejlel i pusic'al tsi' c_Λntesayob i sujmllel lac Yum Jesucristo. Ma'anic majch tsi' tiq'ui.

ROMANOS

Jun cha'an jini año' ba ti Roma

¹ Pablojon i winicon Cristo Jesús. P_Λybilon cha'an mic majlel ti subt'an. Dios tsi' y_Λq'ueyon que'tel ti' t'an. ² Jiñ'ach jini wen t'an tsa' b_Λ i w_Λn subu Dios ti ch'ujul b_Λ i Ts'ijbujel, ts'ijbubil b_Λ i cha'an x'alt'añob. ³ Jiñ'ach jini wen t'an mu' b_Λ i tsictesan i Yalobil Dios tsa' b_Λ i yila pañimil tilem b_Λ ti' p'olbal David. ⁴ Tsa' wen tsictiyi i Yalobilach Dios ti' p'_Λtal_Λel yic'ot ti' yEspíritu Dios che' b_Λ tsa' tejchi loq'uel ba'an chameño' b_Λ lac Yum Jesucristo. ⁵ Tsi' y_Λq'ueyon lojon i yutsl_Λel i pusic'al che' b_Λ tsi' p_Λyayon lojon ti apóstol ti' tojlel winicob x'ixicob ti pejtelel pañimil cha'an mi' ñopob Jesucristo, cha'an mi' jac'beñob i t'an. ⁶ Jatetla ja'el p_Λyibiletla i cha'an Jesucristo lajal bajche' yaño' b_Λ. I cha'añetla.

⁷ Wolíc ts'ijbubeñetla jini jun pejteletla añet b_Λ la ti Roma. C'uxbibiletla i cha'an Dios tsa' b_Λ i p_Λyayetla cha'an mi la' wochel ti ch'ujul. La' i y_Λq'ueñetla Dios yic'ot lac Yum Jesucristo i yutsl_Λel yic'ot i ñ'ach'tilel i pusic'al.

Pablo yom majlel ti Roma

⁸ Ñaxan mic suben Dios wocolix i y_Λl_Λ ti Jesucristo cha'an pejteletla, come woli ti ajlel ti pejtelel pañimil bajche' tsa' la' ñopo Cristo. ⁹ Yujil Dios wolic ch_Λn ña'tañetla ti pejtelel ora che' mic pejcan. Mic melben i ye'tel Dios ti pejtelel c'pusic'al ti jini wen t'an mu' b_Λ i tsictesan i Yalobil Dios. ¹⁰ Anix ora woli j c'ajtiben Dios j coltantel cha'an mic majlel ba' añetla mi che' yom Dios. ¹¹ Com j q'ueletla cha'an mi c_Λq'ueñetla la' can la' majtan ch'oyol b_Λ ti Espiritu, cha'an mi la' xuc'chocontel. ¹² Com j q'ueletla cha'an mi lac tem ñuq'ues_Λben lac b_Λ lac pusic'al, come ti jump'ejl lac pusic'al woli lac ñop.

¹³ Come yom mi la' ña'tan, hermanojob, anix ora wolic ña'tan tilel ba' añetla. C'_Λl_Λl w_Λle an chuqui tsi' m_Λctayon. Com tilel cha'an mi' p'ojlel xñop'tañob ti la' tojlel che' bajche' ti' tojlel yaño' b_Λ gentilob. ¹⁴ Come an tic wenta jini wen t'an cha'an mic subeñob griegojob yic'ot mach b_Λ griegojobic, jini c_Λntes_Λabilo' b_Λ yic'ot jini mach b_Λ c_Λntes_Λabilobic. ¹⁵ Jini cha'an ti pejtelel c'pusic'al comix c' subeñetla jini wen t'an añet b_Λ la ti Roma.

¹⁶ Ma'aníc mic cha'len quisin cha'an jini wen t'an, come jiñ'ach i p'_Λtal_Λel Dios cha'an mi' coltan pejtelel mu' b_Λ i ñopob, ñaxan jini israelob, wi'il jini griegojob. ¹⁷ Ti jini wen t'an mi' tsictiyel toj b_Λ i pusic'al Dios mu' b_Λ i y_Λq'ueñonla che' mi lac ñop, cha'an ch_Λn xuc'ul mi lac ñop che' bajche' ts'ijbubil: "jini

mu' b_Λ i q'uejlel ti toj cha'an tsi' ñopo Dios ch_Λn cuxul mi caj i yajñel come xuc'ul Dios".

Woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ti' contra winicob

¹⁸ Come woli' tsictiyel i mich'ajel Dios ya' ti panchan. Woli' jubel ti' contra pejtelel i jontolil yic'ot i mul winicob x'ixicob, mu' b_Λ i m_Λctaño' i sujml_Λel yic'ot i jontolil. ¹⁹ Come mi mejlel i c_Λñob chuqui tac p_Λsbebilob ti Dios ila ti pañimil, come Dios tsi' tsictes_Λbeyob. ²⁰ C'_Λl_Λl_Λl ti' tejchibal pañimil tsiquil añ'ach Dios, come tsiquil i melbal. Anquese ma'aníc mi laj q'uel ti lac wut, tsiquil i p'_Λtal_Λel yic'ot i ña'tibal mach b_Λ anic mi' jilel. Jini cha'an b_Λjob_Λch i b_Λ che' ma'aníc mi' ñopob. ²¹ Anquese tsi' c_Λñayob Dios, ma'aníc tsi' ch'ujutesayob. Ma'aníc tsi' subeyob wocolix i y_Λl_Λ. Tsa' lon tejchi i bajñel ña'tabal. Utsilix tsa' p'ojli tonto b_Λ i pusic'al. ²² Che' b_Λ tsi' lon ña'tayob cabal_Λch i pusic'al tsa' ochiyob ti tonto. ²³ Tsi' c_Λyayob jini ñuc b_Λ Dios mach b_Λ yujilic jilel. Tsi' diosiyob i yejtal winic mu' b_Λ i jilel, yic'ot i yejtal te'lemut, yic'ot i yejtal jini cotel b_Λ, yic'ot i yejtal jini jalacña b_Λ.

²⁴ Jini cha'an Dios tsi' c_Λyayob ti' ts'i'l_Λel, come wo'atax i pusic'alob ti mulil. Quisintic jax bajche' tsi' c'_Λñayob i b_Λc'tal. ²⁵ Tsi' c_Λyayob i sujml_Λel Dios cha'an mi' ñopob lot. Tsi' ch'ujutesayob jini melbil tac b_Λ. Tsi' melbeyob i q'uiñilel. Ma'aníc tsi' ch'ujutesayob Dios tsa' b_Λ i mele pejtelel chuqui tac an, jini yom b_Λ mi lac sub ti ñuc ti pejtelel ora. Amén.

²⁶ Jini cha'an Dios tsi' c_Λyayob come woli' melob quisintic jax b_Λ i colosojlel i pusic'al. Come jini x'ixicob i cha'año' b_Λ tsi' c_Λyayob i c'_Λajñibal winicob. Tsi' laj b_Λ pi'leyob i b_Λ. ²⁷ Che' ja'el winicob tsi' c_Λyayob i c'_Λajñibal x'ixicob. Tsi' w_Λl_Λc pi'leyob i b_Λ. Wo'ob jax ti' ts'i'l_Λel. Quisintic jax bajche' tsi' meleyob laj b_Λ winicob. Tsa' aq'uentiyob i tojil i mul che' bajche' an i jontolil.

²⁸ Mach yomobic i wis ña'tan Dios. Jini cha'an Dios tsi' c_Λyayob cha'an mi' ña'tañob chuqui tac bibi' yic'ot cha'an mi' cha'leño' chuqui tac mach wenic. ²⁹ But'ulob ti jujunchajp jontolil, yic'ot i ts'i'l_Λel, yic'ot i mulantel chub_Λ'añal, yic'ot ts'a'leya. But'ulob i pusic'al ti' ts_Λyts_Λyñayel cha'an i wenlel i pi'lob, yic'ot tsansa, yic'ot leto, yic'ot lotiya, yic'ot a'leya, yic'ot u'yaj t'an. ³⁰ Mi' cha'leño' wulwul t'an yic'ot jop't'an. Mi' ts'a'leño' Dios. Mi' p'ajob i pi'lob. C'ax ñuc mi' p'isob i b_Λ. Mi' ña'tañob i melob jontolil. Mi' ñusabeño' i t'an i tat i ña'. ³¹ Tontojob, mach xuc'ulob i pusic'al. Mach yujilob c'uxbiya, mi p'untaya, mi ts'ita'ic. ³² Anquese ña'tabil i cha'año' tsa'ix i yac'_Λ mandar Dios cha'an mi' chamel jini mu' b_Λ i mel bajche' jini, mi' ch_Λn melob. Mi'

c'uxbiñob ja'el jini mu' bA i melob jontolil lajal bajche'ob.

2

Dios mi' cha'len meloñel ti toj

1 Jini cha'an mi wola' q'uel ti xmulil a pi'lob, an a mul come mach a wentajic cha'an ma' melob. Come majqui jach mi' sub i mul i pi'lob woli' bajñel tsictesan i mul, come lajalach i mul yic'ot. 2 La cujil Dios mi' cha'len meloñel ti toj ti' contra jini mu' bA i cha'leñob mulil. 3 Jatet mu' bA a sub i mul a pi'lob che' lajal wola' cha'len mulil, ¿mu' ba a lon ña'tan mi caj a loq'uel ti uts'at che' mi' melet Dios? 4 ¿Mu' ba a lon ñusanben on bA i yutsllel i pusic'al Dios? ¿Mu' ba a lon ñusan che' jal woli' cuchbeñet a mul ti' yutsllel i pusic'al? ¿Mach ba a wujilic, Dios mi' pasbeñet i yutsllel i pusic'al cha'an ma' cAy a mul?

5 Tsatsatax a pusic'al. Ma'anic ma' cAy a mul. Che' jini wola' wac' ti tempayel i mich'ajel Dios cha'an i q'uiñilel mich'ajel che' mi' caj ti tsictiyel bajche' mi' cha'len meloñel Dios ti toj. 6 Dios mi' caj i yaq'ueñob i chobejtalbal che' bajche' an i melbal ti jujuntiquil. 7 Jini mu' bA i chan cha'leñob chuqui uts'at cha'an yomob i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i cuxtalal mach bA anic mi' jilel, mi' caj i yaq'uentelob i cuxtalal mach bA anic mi' jilel. 8 Pero jini mu' bA i melob che' bajche' yom i bajñel pusic'al mach bA anic mi' ñopob chuqui isujm, jini mu' bA i cha'leñob jontolil, mi' caj i tajbeñob i mich'ajel Dios. Dios mi' caj i ya'leñob. 9 Mi' caj i tajob cabal wocol yic'ot tsic pusic'al pejtet mu' bA i cha'leñob jontolil, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. 10 Mi' caj i taj i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al jini mu' bA i cha'len chuqui uts'at, ñaxan jini israelob, ti wi'il jini griegojob. 11 Come Dios mach jelchojqic jach mi' c'uxbin winicob x'ixicob.

12 Jini mach bA anic tsi' yubiyob mandar mi' caj i jilelob cha'an i mul. Ma'anic mi' caj i c'An mandar Dios cha'an mi' melob. Pero jini tsa' bA i yubiyob mandar, tsa' bA i ñusayob, Dios mi' caj i c'An jini mandar cha'an mi' melob. 13 Come mach tojobic ti' wut Dios jini mu' bA i lon ubiñob mandar, cojach jini mu' bA i jac'ob jini mandar mi' ch'ajmelob ti' wenta. 14 Come jini gentilob mach bA anic i cha'añob jini ts'ijbubil bA mandar, an i cha'añob i mandar Dios ti' pusic'al che' mi' bajñel melob che' bajche' ts'ijbubil, anquese mach i cañayobic jini ts'ijbubil bA. 15 Mi' tsictesañob jini mandar ts'ijbubil bA ti' pusic'alob. Mi' bajñel ña'tañob ti' pusic'al mi' toj woli' melob o mi' mach tojic. 16 Ti' q'uiñilel meloñel, Dios mi' caj i c'An Jesucristo cha'an mi' mel winicob x'ixicob cha'an jini mucul

tac bA tsa' bA i meleyob che' bajche' mi' ya'l jini wen't an mu' bA c sub.

Israelob mu' bA i ñopob jini ts'ijbubil bA mandar

17 Jatet israelob bA ma' ñop jini ts'ijbubil bA mandar. Ñuc ma' lon q'uel a bA cha'an wola' ñop Dios. 18 Cambil a cha'an chuqui yom Dios. Ma' ña'tan chuqui wen uts'at, come cantesabilet ti jini mandar. 19 Ma' lon ña'tan xtoj'esayajet cha'an xpots'ob. Ma' lon ña'tan i saclelet pañimil cha'an jini año' bA ti ac'alel. 20 Ma' lon ña'tan maestrotjet cha'an jini tontojob, xcantesajet cha'an alobob. Ma' lon ña'tan cabalalch a ña'tabal ti jini mandar yic'ot i sujmllel. 21 Jatet ma' cantesan a pi'lob. ¿Chucob ma'anic ma' bajñel cantesan a bA? Ma' sub mach wenic xujch'. ¿Mu' ba a cha'len xujch'? 22 Ma' wAl mach wenic ts'i'lel. ¿Mu' ba a cha'len ts'i'lel? Ma' ts'alen dios tac. ¿Mu' ba a xujch'iben i chuba'an jini templo tac? 23 Ñuc ma' lon sub a bA cha'an jini mandar. ¿Mach ba wolic a ts'alen Dios che' ma' ñusanben i mandar? 24 Come jini gentilob mi' p'ajbeñob i c'aba' Dios cha'an ti la' melbal che' bajche' ts'ijbubil.

25 Come an i c'ajñibal tsep pAchalel mi' wola' jac' jini mandar, pero mi' wola' ñusan mandar, lolom jach tsepbil a pAchalel. 26 Jini mach bA tsepbilic i pAchalel mi' tsi' mele chuqui tac toj mu' bA i ya'l jini mandar, ¿mach ba tsepbilic i pAchalel yilal ti' tojlel Dios? 27 Mi' ts'acal tsi' jac' a jini mandar jini mach bA tsepbilic i pAchalel, ¿mach ba muq'uc i tsictesan a mul? come wola' ñusan mandar che' an a cha'an jini ts'ijbubil bA mandar yic'ot tsep pAchalel. 28 Come mach mero israelobic pejtet i p'olbal Israel. Jini mero tsep pAchalel ja'el mach jinic am bA ti lac bac'tal. 29 Mero israelonla che' tojonla ti' wut Dios. Mero tsep pAchalel jini am bA ti lac pusic'al, mach ti lac bac'talic, i melbalach jini Espiritu. Jini mero israel mi' taj i ñuclel ti Dios, mach ti winicobic.

3

Xuc'ul Dios

1 ¿Am ba chuqui ñumen uts'at i cha'añob israelob bajche' gentilob? ¿Chuqui mi' taj jini tsepbilo' bA i pAchalel? 2 Cabal, come jñobalch tsa' bA aq'uentiyob i t'an Dios ti ñaxan. 3 Isujm, ma'anic tsi' ñopoyob lamatal, pero ¿tsa' ba jili i xuc'tilel i pusic'al Dios cha'an ma'anic tsi' ñopoyob? 4 Ma'anic. Anquese xlotob pejtelel winicob, mach yujilic lot Dios. Che' bajche' ts'ijbubil ti Salmos: "Tojach chuqui mi' ya'l Dios ti pejtelel ora. Ma'anic majqui mi' mejlel i ya'l mach tojic Dios", che'en.

5 Lac jontolil ja'el mi' tsictesan toj bA i pusic'al Dios. ¿Chuqui mi' la cAl, che' jini?

¿Yom ba mi la cAl mach tojic Dios che' mi' yac'onla ti tojmuli? Che'ach mi' lon alob winicob. ⁶ Mach che'ic yom. Mi mach tojic Dios, ¿bajche' mi mejlel i mel pejtelel winicob x'ixicob año' bAl ti pañimil? ⁷ Mi' yalob: Mi woli lac tsictesan i sujmllel Dios yic'ot lac lot, mi woli la cac' ti cAlñel i ñuclel Dios, ¿chucoch mi' q'uelonla ti xmulil che' jini? lon che'ob. ⁸ ¿Yom ba mi la cAl: La' lac cha'len jontolil cha'an mi' p'ojlel chuqui tac uts'at? Mach yomic. Woliyob ti lot mu' bAl i yalob che'ach wolic sub lojon. Mi caj i yajq'uelob ti tojmuli che' bajche' yom.

Ma'anic majqui toj

⁹ Jixcu jini judiojob, ¿mu' ba i lon ña'tañob tojob? ¿Mach ba lajalobic bajche' jini gentilob? Lajalob cu, come tsa'ix c subu lojon an i mul israelob yic'ot gentilob, come ti pejtelonla chuculonla ti' p'Allel mulil. ¹⁰ Che' bajche' ts'ijbubil: "Ma'anic majqui toj, mi juntiquilic. ¹¹ Ma'anic majqui mi' ch'amben isujm. Ma'anic majqui yom i ñop Dios. ¹² Ti pejtelonla tsa' sajtiyonla ti bij. Ma'anic laj c'Alñibal. Ma'anic majqui mi' cha'len chuqui wen, mi juntiquilic. ¹³ Lajal i yej winicob bajche' i ti' mucuñibal. Mi' cha'leñob lot. An i venenoiel lucum ti' mal i yej. ¹⁴ Mi' cha'leñob p'ajoñel yic'ot wajleya. ¹⁵ Ajñel mi' majlelob i tsansañob i pi'lob. ¹⁶ Baqui jach mi' majlelob mi' techob wocol yic'ot jisaya. ¹⁷ Mach i cañayobic jini bij ba' ñach'al lac pusic'al. ¹⁸ Ma'anic mi' wis bac'ñañob Dios". Che'ach ts'ijbubil.

¹⁹ La cujil an ti' wenta jini mu' bAl i yubiñob mandar cha'an mi' jac'ob ti pejtelel. Aq'uebilob cha'an mi' ñajche'lob yic'ot pejtewel winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' melob i bAl ti' tojlel Dios. ²⁰ Jini cha'an mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta. Come jini mandar mi' yaq'ueñonla lac ña'tan lac mul.

Dios mi' yaq'uen toj bAl i pusic'al jini mu' bAl i ñop

²¹ WAlle tsa'ix tsictiyi toj bAl i pusic'al Dios mu' bAl i yaq'uen winicob x'ixicob mach bAl anic tsi' jac'ayob jini mandar. I juñilel mandar yic'ot i juñilel x'alt'añob tsi' yac'Al ti cAlñel toj bAl i pusic'al Dios. ²² Jiñach toj bAl i pusic'al mu' bAl i yaq'uentelob pejtewel mu' bAl i ñopob Jesucristo, come Dios mach jelchojic mi' q'uelob. ²³ Come ti pejtelelob tsa'ix i cha'leyob mulil. Mach i tajayobix i ñuclel Dios. ²⁴ Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an jach i yutslel i pusic'al. Mi' ñusabeñob i mul ti' majtan jach, come Cristo Jesús tsi' mañayob cha'an mi' yac'ob ti coles. ²⁵ Come Dios tsi' wa'choco Cristo cha'an mi' tojbeñob i mul yic'ot i ch'ich'el, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti' tojlel pejtewel mu' bAl i ñopob. Che' jini tsiquil tojach Dios tsa' bAl i to'ol

q'uelbeyob i mul winicob x'ixicob ti yambAl ora che' woli to i cuchbeñob i mul. ²⁶ La cujil tojach mi' mel xmulilob. Tojach Dios mu' bAl i yotsañob ti' wenta che' mi' ñusabeñob i mul pejtewel mu' bAl i ñopob Jesús.

²⁷ ¿Mu' ba lac chan sub lac bAl ti ñuc? Ma'anic. ¿Chucoch? ¿Mach ba anic lac ñuclel cha'an ti' jac'ol jini mandar? Ma'anic. Come mach cha'anic i jac'ol mandar mi' ñusabeñonla lac mul Dios che' mi' yotsañonla ti' wenta, pero cha'an jach tsa' lac ñopob Jesús. ²⁸ Tsiquil che' jini, Dios mi' ñusan lac mul. Mi' yotsañonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopob Jesús, mach cha'anic i jac'ol mandar. ²⁹ Lac Dios ¿i cha'an jach ba israelob? ¿Mach ba i cha'anic gentilob ja'el? I cha'an cu ja'el. ³⁰ Come juntiquil jach Dios. Mi caj i yotsan ti' wenta pejtewel mu' bAl i ñopob, jini tsepbil bAl i pachalel yic'ot ja'el jini mach bAl tsepbilic i pachalel. ³¹ ¿Mu' ba lac jisan i c'Alñibal mandar che' mi' lac ñopob Jesús? Ma'anic. Mi lac chan ña'taben i c'Alñibal mandar.

4

Abraham tsi' ñopo Dios

¹ ¿Chuqui yom mi la cAl che' jini? ¿Chuqui tsi' taja Abraham jini lac ñojte'el? ² Dios tsi' ñusabe i mul Abraham. Tsi' yotsa ti' wenta, pero mach cha'anic wen bAl i melbal. Tsa'ic i ch'amAl ti' wenta cha'an wen bAl i melbal, tsa' mejli i sub i bAl ti ñuc, pero mach ti' tojlel Dios. ³ ¿Chuqui mi' yAl i Ts'ijbujel Dios? "Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' q'uele ti toj", che'en. ⁴ Come jini mu' bAl i cha'len e'tel ti ganar mi' ch'am i tojol. Mach i majtanic. I ganarach. ⁵ Pero Dios mi' ñusabeñob i mul jini mach bAl tojobic mu' bAl i ñopob. Mi' yotsañob ti' wenta. Dios mi' q'uelob ti toj cha'an jach tsi' ñopoyob, mach cha'anic ti wen bAl i melbal.

⁶ David ja'el tsi' subu bajche' an i tijicñayel i pusic'al jini winic mu' bAl i q'uejlel ti toj ti Dios anquese ma'anic wen bAl i melbal. ⁷ David tsi' yAla: "Tijicñayob jini ñusabilo' bAl i jontolil, yic'ot jini mach bAl chan ña'tabilic i mul ti Dios. ⁸ Tijicña jini winic mach bAl anic mi' ña'tibentel i mul ti lac Yum". Che'tsi' yAla David.

⁹ ¿Cojach ba tijicñayob jini tsepbilo' bAl i pachalel? ¿Mach ba tijicñayobic ja'el jini mach bAl tsepbilob i pachalel? Mic sub lojon tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi' ñopo Dios. ¹⁰ ¿Baqui ora tsa' q'uejli ti toj? ¿Tsa' ba q'uejli ti toj che' tsepbilic i pachalel o che' maxto tsepbilic? Tsa' q'uejli ti toj che' maxto tsepbilic i pachalel. ¹¹ Ti wi'il tsa' tsepbenti i pachalel Abraham cha'an tsa' an i yejtal yic'ot i sellojlel toj bAl i pusic'al tsa' bAl aq'uenti cha'an tsi' ñopo Dios che' maxto tsepbilic i pachalel. Jini cha'an tsa' ochi Abraham ti' tat pejtelelob mu' bAl i ñopob Dios anquese mach

tsepbilobic i p̄achalel, cha'an mi' q'uejlelob ti toj ja'el. ¹² I tatach ja'el jini tsepbilo' b̄a i p̄achalel mu' b̄a i ñopob. Mach cojic jach tsi' ch'ʼamoyob tsep p̄achalel, pero tsi' ñopoyob. Che' jini woli' tsajcañob lac tat Abraham tsa' b̄a i ñopo Dios che' maxto tsepbilic i p̄achalel.

An chuqui mi' yaq'uentel che' mi' ñop Dios
¹³ Tsa' q'uejli ti toj Abraham cha'an tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' yaq'ue i t'an. Mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar, pero cha'an ti' ñopol Dios tsa' subenti Abraham yic'ot i p'olbal mux i yaq'uentelob jini pañimil ti' wenta. ¹⁴ Mi wersa mi lac jac' jini mandar cha'an mi lac caq'uentel, che' jini lolom jach mi lac ñop, lolom jach tsi' yaq'ue i t'an Dios. ¹⁵ I ñusantel mandar mi' tech mich'ajel, pero che' ma'anic mandar ma'anic mi' ñusantel.

¹⁶ Jini cha'an mi lac taj jini albil b̄a ti' yutslel i pusic'al Dios cha'an tsa' lac ñopo Dios. Che' jini mi' ts'actiyel jini t'an ti' tojlel pejtel i p'olbal Abraham mu' b̄a i ñopob Dios, mach cojic jach mu' b̄a i ñopob mandar, pero yaño' b̄a ja'el mu' b̄a i ñopob Dios che' bajche' Abraham. Jiñach lac tat ti lac pejtelel. ¹⁷ Che' bajche' ts'ijbubil: "Dios tsi' yotsa Abraham ti' tat winicob x'ixicob ti cabal lum tac", che'en. Diosach mu' b̄a i yaq'ueñob i cuxtiled chameño' b̄a, mu' b̄a i mel ti' p'at̄alel jach i t'an jini tsiquil tac b̄a mach b̄a anic ti yamb̄a ora.

¹⁸ Anquese ma'anic tsi' ña'ta Abraham bajche' mi' caj ti ts'actiyel jini t'an, tsi' ch'an ñopo ti' xuc'tilel i pusic'al, isujm mi caj i yochelel ti' tat cabal winicob x'ixicob ti cabal lum, come tsa' subenti: "Che' mi' caj ti ajñel a p'olbal". ¹⁹ Ma'anic tsa' lujb'a i ñop anquese tsi' ña'ta ma'anix i yorajlel cha'an mi' yajñel i yalobil, come ts'ita' yom mi' ts'actiyel jo'c'al i jabil. Che' ja'el xñejep'ix jini Sara. ²⁰ Ma'anic tsi' wis caȳa i ñop. Ma'anic tsa' tejchi tile bixel b̄a i pusic'al cha'an jini t'an tsa' b̄a subenti ti Dios. Tsa' p'at̄a i pusic'al ti jini tsa' b̄a i ñopo. Tsi' subu i ñuclel Dios. ²¹ Ti jump'ejl i pusic'al yujil an i p'at̄alel Dios cha'an mi' mel chuqui tsi' yal̄a. ²² Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj cha'an tsi' ñopo Dios. ²³ Mach cha'anic jach Abraham, tsa' ts'ijbunti jini t'an "Tsa' q'uejli ti toj". ²⁴ Pero cha'añonla ja'el mu' b̄a lac ñop Dios, tsa' b̄a i teche ch'ojyel lac Yum Jesús ba'an chameño' b̄a. Joñonla ja'el mi lac q'uejlel ti toj. ²⁵ Come Jesús tsa' ajq'ui ti chamel cha'an mi' toj lac mul. Tsa' tejchi cha'an mi lac q'uejlel ti toj.

5

I ñach'talel lac pusic'al yic'ot i tijicñayel

¹ Dios tsa'ix i ñusabeyonla lac mul. Tsa'ix i yotsayonla ti' wenta cha'an tsa' lac ñopo Cristo. Ma'anix woli lac contrajin Dios, come tsi' yuts'esayonla lac Yum

Jesucristo. ² Cha'an Jesucristo mu' b̄a lac ñop, ochemonixla ja'el ti' yutslel i pusic'al. Jini cha'an xuc'ulonla. Tijicñayonla cha'an mi caj lac taj i ñuclel Dios. ³ Mach cojic jach jini. Tijicñayonla ja'el cha'an jini wocol mu' b̄a lac cubin, come la cujil jini wocol mi' yaq'ueñonla lac p'at̄alel ti pijt. ⁴ Che' an chuqui mi lac ch'an pijtan, mi' xuc'chocontel lac pusic'al. Jini i xuc'tilel lac pusic'al mi' cantesañonla tal lac wenlel ti Dios. ⁵ Mach lolomic jach woli lac pijtan, come la cujil Dios tsa'ix i yaq'ueyonla jini Ch'ujul b̄a Espíritu cha'an mi' but'beñonla lac pusic'al ti' c'uxbiya.

⁶ Che' ma'anic tsa' mejli laj coltan lac b̄a, tsa' chami Cristo cha'añonla tsa' b̄a lac ñusa Dios. ⁷ Ma'anic mi lac cac' lac b̄a cha'an i coltantel junti quil toj b̄a, anquese tic'al mi an majch mi' yac' i b̄a ti chamel cha'an mi' coltan junti quil uts b̄a. ⁸ Pero tsa' chami Cristo cha'añonla che' xmulilon tola. Che' jini, Dios tsi' pasbeyonla c'ux mi' yubiñonla. ⁹ Ñusabilix lac mul, añonixla ti' wenta Dios cha'an ti' ch'ich'el Cristo. Jini cha'an ñumen mi caj laj coltantel ti Cristo che' mi' tsictiyel i mich'ajel Dios. ¹⁰ Che' i contrajonla Dios, tsa' chami i Yalobil cha'an mi' yutesan lac pusic'al yic'ot Dios. Wale che' lac pi'alix lac b̄a la quic'ot Dios, ñumen mi caj laj coltantel cha'an tsiji' b̄a i cuxtiled Cristo. ¹¹ Mach cojic jach jini, pero tijicñayonla ti Dios cha'an lac Yum Jesucristo, come tsi' yuts'esa lac pusic'al yic'ot Dios.

Adán yic'ot Cristo

¹² Tsa' ochi mulil ti pañimil cha'an ti' mul junti quil winic i c'aba' Adán. Jini mulil tsi' yaq'ue i chamel pejtel winicob x'ixicob. Jini cha'an mi lac chamel ti lac pejtelel, come tsa' lac cha'le mulil ti lac pejtelel. ¹³ Che' maxto ts'ijbubilic jini mandar, anix mulil ti pañimil. Pero che' maxto anic mandar, maxto anic mulil ti' wenta winicob x'ixicob. ¹⁴ Melel tsa' laj chamiyob c'alal ti Adán c'alal ti Moisés, yic'ot ja'el jini mach b̄a lajalobic i mul bajche' Adán. Jini Adán mach lajalic che' bajche' Cristo tsa' b̄a tili ti wi'il.

¹⁵ Mach mejlic ti lajintel lac majtan yic'ot lac mul. Cha'an ti' mul junti quil winic, Adán, cabal tsa' chamiyob. Pero tsa' utsi p'ojli i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i majtan ti' tojlel cabalob cha'an ti' yutslel i pusic'al junti quil winic, jiñach Jesucristo. ¹⁶ Jini lac majtan mach lajalic bajche' jini wocol mu' b̄a lac taj cha'an ti' mul Adán. Come cha'an ti jump'ejl mulil tsa' tejchi meloñel yic'ot toj mulil. Pero ti lac majtan jach mi lac q'uejlel ti toj anquese cabal lac mul. ¹⁷ Cha'an ti' mul jini junti quil winic wersa mi' chamelob pejtel winicob x'ixicob, pero cha'an ti' yutslel junti quil, jiñach Jesucristo, cuxul mi' yajñelob jini mu' b̄a i ch'amob ñuc b̄a i yutslel

i pusic'al Dios yic'ot toj ba i pusic'al mu' ba i yaq'uentelob ti' majtan jach. Che' jini mi caj i ma'jlel i cha'añob.

¹⁸ Cha'an ti' mul Adán sajtemob pejtelel winicob x'ixicob, pero cha'an ti' toj ba i melbal Cristo mi' q'uejlelob ti' toj pejtelel winicob x'ixicob, cha'an cuxul mi' yajñelob. ¹⁹ Come cabalob tsa' q'uejliyob ti' mulil cha'an tsi' ñusa mandar Adán. Che' ja'el cabalob mi' q'uejlelob ti' toj cha'an tsi' jac'la mandar Cristo. ²⁰ Tsa' tili mandar ja'el cha'an mi' tsictiyel woli' p'ojlel lac mul, pero che' ba tsa' p'ojli mulil, ñumen cabal tsa' p'ojli i yutslel i pusic'al Dios. ²¹ Tsiquih che' jini, tsa' chamiyob cabalob ti' yumantel mulil, pero cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios anix laj cuxtilel mach ba anic mi' jilel, cha'an tsa' aq'uentiyonla toj ba lac pusic'al ti' Jesucristo lac Yum.

6

Chameñonixla ti' tojlel mulil, pero cuxulonla ti' Cristo

¹ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Yom ba mi lac chan cha'len mulil cha'an mi' p'ojlel i yutslel i pusic'al Dios? ² Mach yomic. Jilemix i p'atlel mulil ti' lac tojlel. ¿Bajche', che' jini, mi mejlel lac chan cha'len mulil? ³ ¿Mach ba la' wujilic? Pejtelonla tsa' ba ochiyonla ti' Cristo Jesús che' bajche' ti' ch'amja', tsa' chamiyonla yic'ot. ⁴ Che' bajche' ti' ch'amja' tsa' tem mujquiyonla yic'ot Cristo che' ba tsa' chami. Jini cha'an tsa' tejchi loq'uel Cristo ba'an chameño' ba cha'an ti' ñuclel lac Tat, cha'an mi lac cha'len xambal ti' tsiji' ba laj cuxtilel.

⁵ Come mi temel tsa' chamiyonla yic'ot Cristo che' bajche' tsa' chami, che' ja'el temel mi lac tejchel ch'ojyel che' bajche' tsa' tejchi ch'ojyel. ⁶ Come la cujil tsa' ch'ijle ti' cruz lac tsucul pusic'al yic'ot Cristo cha'an mi' jisantel i p'atlel mulil ti' lac pusic'al, cha'an ma'anix mi lac chan yuman mulil. ⁷ Come jini tsa'ix ba chami, colbilix ti' p'atlel mulil. ⁸ Mi tsa' chamiyonla yic'ot Cristo, la cujil ja'el cuxul mi caj la cajñel yic'ot. ⁹ Come la cujil tejchemix ch'ojyel Cristo, mach mejlix ti' cha' chamel. Mach mejlix i cha' tsansantel. ¹⁰ Come che' ba tsa' chami Jesús, jasal jach junyajl tsa' chami. Ma'anix mi' chan chamel cha'an i tojol mulil. Cuxul wale cha'an mi' ñuq'uesan Dios. ¹¹ Che' ja'el jatetla, ña'tanla jilemix i p'atlel mulil ti' la' tojlel, pero cuxuleta cha'an mi la' ñuq'uesan Dios ti' Cristo Jesús.

¹² Jini cha'an mach mi la' yuman mulil ti' la' bac'tal yujil ba chamel, ame la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al. ¹³ Mach mi la' wac' la' bac'tal cha'an mi' cha'len jontolil. Aq'uen la' ba Dios, come tejchemetixla ch'ojyel ti' chamel cha'an mi' c'ajñel la' bac'tal ti' melol chuqui toj cha'an mi la' ñuq'uesan Dios.

¹⁴ Come mach chan añetixla ti' p'atlel mulil cha'an mi la' jac'. Mach añetixla ti' wenta jini mandar, come añetixla ti' yutslel i pusic'al Dios.

I winicob Dios mi' jac'ob chuqui toj

¹⁵ ¿Chuqui yom mi lac mel che' jini che' mach añonixla ti' wenta jini mandar, pero añonixla ti' yutslel i pusic'al Dios? ¿Yom ba mi lac chan cha'len mulil? Mach yomic. ¹⁶ ¿Mach ba la' wujilic? Che' mi la' wot-san la' ba ti' ye'tel ti' tojlel yamba winic, i winiquetla che' woli la' jac'ben. Jini mu' ba i jac' mulil mi' chamel. Jini mu' ba i jac' Dios mi' taj toj ba i pusic'al. ¹⁷ Ti wajali chucbiletla ti' p'atlel mulil. Wale wocolix i yala Dios, tsa'ix la' jac'la ti' jump'ejl la' pusic'al jini cantesa tsa' ba aq'uentiyetla tsa' ba la' ñopo. ¹⁸ Tsa'ix loc'santiyetla ti' mulil. Ochemetixla ti' winic Dios cha'an mi la' jac' chuqui toj. ¹⁹ Wocol mi la' ch'amben isujm come winiquetla. Jini cha'an mic cha'len t'an ti' lajiya. Che' bajche' tsa' la' wac' la' bac'tal cha'an mi la' cha'len chuqui tac bibi' yic'ot chuqui tac jontol, che' yom mi la' wac' la' bac'tal wale cha'an mi la' jac' chuqui toj cha'an mi la' wochel ti' ch'ujul.

²⁰ Come che' chuculeta ti' mulil, ma'anix la' p'atlel cha'an mi la' jac' chuqui toj. ²¹ ¿Chuqui tsa' la' taja ti' mulil, che' jini? Wale che' mi la' cha' ña'tan la' mul, mi la' cha'len quisin, come la' wujilix mi' chamelob jini mu' ba i cha'leñob mulil che' bajche' jini. ²² Wale loc'sabiletixla ti' p'atlel mulil. I winiquetixla Dios. Woli la' taj la' saq'uesantel yic'ot la' cuxtilel mach ba anic mi' jilel. ²³ An i tojol mulil. Jini mu' ba i cha'leñob mulil wersa mi' chamelob, jiñlach i tojol. Pero lac majtan ch'oyol ba ti' Dios jiñlach laj cuxtilel mach ba anic mi' jilel ti' lac Yum Cristo Jesús.

7

Lajiya yic'ot x'ixic am ba i ñoxi'al

¹ C pi'lob mu' ba la' can jini mandar, ¿mach ba la' wujilic che' añonla ti' wenta mandar, wersa mi lac jac' jini mandar che' cuxulon tola? ² Come jini x'ixic am ba i ñoxi'al an ti' wenta cha'an mi' jac' jini mandar mu' ba i yal wersa mi' yajñel yic'ot i ñoxi'al che' cuxul to. Mi tsa' chami i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' chan jac' chuqui mi' yal jini mandar cha'an i ñoxi'al. ³ Jini cha'an mi tsi' pi'le yamba winic che' cuxul to i ñoxi'al, i ts'i'lelach, pero mi tsa'ix chami i ñoxi'al, librejix. Ma'anix mi' jac' jini mandar. Che' jini, mach i ts'i'lelic jini x'ixic mi tsa' cha' ñujpuñi yic'ot yamba winic. ⁴ Che' ja'el quermanojob, jilemix i p'atlel jini mandar ti' la' tojlel come tsa' chamiyetla yic'ot Cristo cha'an mi la' loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la' taj yamba la'

yum. Jini lac Yum jiñach Cristo tsa' ba tejchi loq'uel ba'an chameño' ba cha'an mi lac melben i ye'tel Dios. ⁵ Che' ba tsa' lac jac'be lac tsucul pusic'al, jini i colosojlel lac pusic'al, ñijcabil cha'an mandar, tsi' nijcayonla ti mulil cha'an mi' yac'onla ti chamel. ⁶ Wale tsa'ix loq'uiyonla ti' wenta jini mandar. Tsa'ix chamiyonla quic'ot Cristo. Librejonixla cha'an ma'anix mi lac jac'ben jini tsa' ba i cacha'yonla. Jini cha'an mi lac jac'ben Dios ti' p'atlel jini Espiritu ti tsiji' ba laj cuxtilel, mach ti' p'atlelel jini ts'ijbubul ba mandar ba' cacha'lonla wajali.

Mulil am ba ti lac pusic'al

⁷ ¿Chuqui yom mi cal, che' jini? ¿Mulil ba jini mandar? Mach mulilic. Machic an mandar, ma'anic tsaj caña mulil. Machic tsi' subu mandar: "Mach a tsajyuben i chub'a'an a pi'lob", ma'anic tsac ña'ta mulilach che' ba tsac tsajyube i chub'a'an c pi'lob. ⁸ Jini mandar tsi' yaq'ueyon j can mach tojic i tsajyuntel chub'a'añal, pero cha'an tic mul tsa' caji c tsajyun. Che' ma'anic mandar ma'anic mi lac ña'tan lac jontolil. ⁹ Che' ba maxto anic tsa cubi mandar, tsac lon ña'ta cuxulon. Che' ba tsa cubi mandar, tsa' tejchi c jontolil. Tsac ña'ta chameño' ti mulil. ¹⁰ Tsa' aq'uentiyon jini mandar cha'an mic taj j cuxtilel, pero tsi' yac'ayon ti chamel cha'an c mul. ¹¹ Cha'an tic jontolil tsa' lotintiyon. Jini cha'an chameño' ti mulil cha'an jini mandar.

¹² Ch'ujul jini mandar, che' jini. Ch'ujul i subal Dios. Tojach. Uts'atach. ¹³ ¿Am ba i mul jini mandar cha'an tsi' yac'ayon ti chamel? Ma'anic. Jiñach mulil am ba tic pusic'al tsa' ba i chucuyon ti' p'atlel cha'an mi' tsictiyel mulilach. Jini mulil tsi' c'aña chuqui uts'at, jiñach mandar, cha'an mi' yac'on ti chamel, cha'an mi' tsictiyel c'ax jontol mulil.

¹⁴ La cujil tilem ti Espiritu jini mandar, pero winicon, tsucul c pusic'al. Chuculon ti' p'atlel mulil. ¹⁵ Ma'anic mic ch'amben isujm jini mu' ba c mel. Come ma'anic mic mel chuqui com. Mu' jach c mel chuqui mic ts'a'len. ¹⁶ Che' mic mel jini mach ba comic c mel, mic ña'tan uts'atach jini mandar. ¹⁷ Mach tilemic tic pusic'al che' mic mel che' bajche' jini. Jiñach mulil am ba tic pusic'al. ¹⁸ Che' jini cujil ma'anic chuqui wen tic pusic'al, come tsucul c pusic'al. Com c mel chuqui uts'at, pero mach mejlic c mel. ¹⁹ Ma'anic mic mel jini uts'at tac ba com ba c mel. Jini jontolil mach ba comic c mel jiñach mu' ba c mel. ²⁰ Jini cha'an che' mic mel jini mach ba comic c mel, mach joñonix wolic mel, jiñach mulil am ba tic pusic'al.

²¹ Che' jini mic ña'tan an c palyol ti mulil, come che' com c mel chuqui uts'at, an jontolil tic pusic'al. ²² Come tic pusic'al mic wen mulan i mandar Dios. ²³ Pero mic

ña'tan an yambal c palyol tic bac'tal mu' ba i contrajin jini com ba c mel tic pusic'al. Mi' yac'on ti chujquel ti' p'atlel mulil am ba tic bac'tal. ²⁴ P'ump'un jax c ba. ¿Majqui mi caj i loc'saño' ti' p'atlel jini tsucul ba c pusic'al mu' ba i yac'on ti chamel? ²⁵ Woccolix i yala Dios, Jesucristo lac Yum mi' yac'on ti colel. Che' jini, joñon ti tsiji' ba c pusic'al mic jac'ben i mandar Dios. Ti tsucul ba c pusic'al mic jac'ben i p'atlel mulil.

8

Cuxulonla ti Espiritu

¹ Jini cha'an ma'anix mi' yajq'uelob ti tojmulil jini año' ba ti Cristo Jesús. ² Come i p'atlel jini Espiritu mu' ba i yac'ueño'la laj cuxtalel ti Cristo Jesús tsi' coloyonla ti' p'atlel mulil mu' ba i yac'onla ti chamel. ³ Jini mandar ma'anic tsa' mejli i coltaño'la, come c'uño'la cha'an lac tsucul pusic'al, pero tsa' mejli i coltaño'la Dios che' ba tsi' choco tilel i Yalobil cha'an mi' toj lac mul. I Yalobil Dios tsi' ch'ama i bac'tal lajal bajche' lac cha'an am ba i palyol ti mulil. Tsi' yac'a i ba ti chamel cha'an mi' toj lac mul, cha'an mi' jilel i p'atlel mulil am ba ti lac bac'tal. ⁴ Tsa' chami cha'an mi' yac'ueño'la lac mel chuqui tac toj che' bajche' yom jini mandar. Jiñach mu' ba lac mel che' mi' lac cha'len xambal che' bajche' yom jini Espiritu, mach che'ic bajche' yom lac tsucul pusic'al.

⁵ Come jini mu' ba i jac'beño' i tsucul pusic'al mi' chan ña'tañob chuqui yom i tsucul pusic'al. Jini mu' ba i jac'beño' jini Espiritu mi' chan ña'tañob chuqui yom jini Espiritu. ⁶ Come jini mu' ba i chan jac' i tsucul pusic'al mi' yajq'uel ti chamel. Jini mu' ba i chan jac' jini Espiritu mi' yac'uentel i cuxtalel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al. ⁷ Jini cha'an jini mu' ba i chan ña'tan chuqui yom i tsucul pusic'al woli' contrajin Dios. Ma'anic mi' jac'ben i mandar Dios. Mach mejlic i jac'ben. ⁸ Come jini mu' ba i jac'ob i tsucul pusic'al mach mejlic i melob chuqui uts'at ti' wut Dios.

⁹ Jatetla mach chan añetixla ti' p'atlel la' tsucul pusic'al. Añetla ti' wenta Espiritu mi woli' yajñel i yEspiritu Dios ti la' pusic'al. Jini mach ba anic i cha'an i yEspiritu Cristo, mach i cha'anic Dios. ¹⁰ Mi an Cristo ti la' pusic'al, anquese mi' chamel la' bac'tal cha'an mulil, jini Espiritu mi' yac'ueñetla la' cuxtalel cha'an tsa' q'uejliyetla ti toj. ¹¹ Mi ya' chumul ti jatetla i yEspiritu Dios tsa' ba i teche ch'ojyel Jesús, jini Dios tsa' ba i teche ch'ojyel Cristo Jesús mi caj i yac'uen i cuxtalel la' bac'tal cha'an ti' yEspiritu chumul ba ti la' pusic'al.

¹² Actan che' jini hermanojob, an ti lac wenta cha'an mi lac jac'ben lac Yum, pero mach yomic mi lac jac' lac tsucul pusic'al cha'an mi lac mel chuqui yom. ¹³ Mi woli la'

mel bajche' yom la' tsucul pusic'al, wersa mi caj la' chamel. Pero mi ti' p'at'alel Espiritu mi la' wac' ti' chamel i melbal la' tsucul pusic'al, cuxul mi caj la' wajñel.

¹⁴ Pejtelelob mu' ba i toj'esantelob majlel cha'an i yEspiritu Dios jiñobach i yalobilob Dios. ¹⁵ Dios tsi' yaq'ueyeta i yEspiritu. Ma'anic tsi' yotsayetla ti mozo cha'an mi la' mel to'ol e'tel yic'ot baq'uen. Mi' yaq'ueñetla la' ña'tan ochemetla ti' yalobilob Dios. Jini cha'an mi la' cal: Papa, c Tat, cho'onla. ¹⁶ Jini Espiritu mi' subeñonla i yalobilonla Dios. Che'ach mi' ya lac pusic'al ja'el. ¹⁷ Mi i yalobilonla Dios, an chuqui mi caj la' caq'uentel ti Dios. Mi tsa' la cubi wocol temel yic'ot Cristo, lac ten cha'an jach la' quic'ot Cristo chuqui mi caj la' caq'uentel, cha'an temel mi lac taj lac ñuel yic'ot Cristo.

¹⁸ Mi cal, mach mejlic ti lajntel jini wocol am ba wale yic'ot i ñuel Cristo mu' ba caj i tsictiyel ti joñonla. ¹⁹ Come pejtél melbil tac ba ti pañimil woli ti pijt jinto mi' pastalob i yalobilob Dios. ²⁰ Come tsa' asiyi yic'ot wocol pejtél melbil tac ba, mach cha'anic bajñel yom, pero che'ach yom Dios cha'an mi' wersa pijtan jini ñumen uts'at tac ba mu' ba caj i tilel. ²¹ Pejtél jini melbil tac ba mi caj i yaq'uel ti coel ti' p'at'alel chamel. Mi caj i yochel ti libre cha'an tijicña mi' yajñel yic'ot i ñuel i yalobilob Dios.

²² Come la' cujil temel woli ti ajacniyel pejtelel jini pañimil. Woli ti bajq'uel yilal c'alal wale. ²³ Mach cojic jach jini melbil tac ba woli ti ajacniyel, pero joñonla ja'el. Tsa'ix aq'uentiyonla ñaxan ba lac majtan, jiñach jini Espiritu. Woliyonla ti ajacniyel ti lac pusic'al, come woliyonla ti pijt jinto mi' tsictiyel i yalobilonla Dios che' mi la' caq'uentel tsiji' ba lac bac'tal. ²⁴ Come che' ba tsa' colantiyonla, tsa' caji lac pijtan. Mi tsa'ix laj q'uele jini woli ba lac pijtan, ma'anix woli lac chan pijtan. Ma'anic majch mi' chan pijtan jini woli ba i q'uel. ²⁵ Mi woli lac pijtan jini mach ba laj q'ueleyic, la' lac pijtan ti' xuc'tilel lac pusic'al.

²⁶ Che' ja'el jini Espiritu mi' coltañonla che' c'uñonla, come mach la' cujilic bajche' yom mi lac pejcan Dios. Jini Espiritu mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an chuqui yom ti lac tojlel che' woliyonla ti ajcan. ²⁷ Dios mu' ba i wen q'uel lac pusic'al yujil chuqui yom jini Espiritu, come mi' c'ajtiben Dios ti wocol t'an cha'an mi' coltan i cha'año' ba che' bajche' yom Dios.

Mi' wen majlel lac cha'an

²⁸ La' cujil mi' c'an Dios pejtelel chuqui tac mi' yujtel cha'an i wenlel jini mu' ba i c'uxbiñob Dios, jini palybilo' ba i cha'an che' bajche' tsi' w'an ña'ta. ²⁹ Come Dios tsi' w'an yajca i cha'año' ba. Tsi' w'an wa'chocoyob

cha'an mi' yaq'uentelob i pusic'al lajal bajche' i pusic'al i Yalobil cha'an mi' taj cabal i yijts'iñob jini ascuña ba. ³⁰ Dios tsi' palya ja'el jini w'an wa'chocobilo' ba i cha'an. Tsi' yotsa jini palybilo' ba i cha'an ti' wenta. Tsi' yaq'ueyob i ñuel jini tsa' ba i q'ueleyob ti toj.

³¹ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Mi woli' coltañonla Dios, ¿majqui mi mejlel i contrajiñonla? ³² Dios ma'anic tsi' p'unta i Yalobil, pero tsi' ya'c'a ti chamel cha'añonla ti lac pejtelel. ¿Mach ba muq'ueic i yaq'ueñonla yic'ot Cristo pejtelel chuqui yom lac cha'an? ³³ ¿Majqui mi mejlel i sub i mul jini yajcabilo' ba i cha'an Dios? Ma'anic majqui. Jini mu' ba i ñusabeñonla lac mul, mu' ba i yotsañonla ti' wenta jiñach Dios. ³⁴ Cristo Jesús tsa' chamí cha'añonla. Tsa' tejchi ch'o'yel ba'an chameño' ba. An ti' ñoj Dios ba' woli' c'ajtiben Dios laj coltantel. Jini cha'an ma'anic majqui mi mejlel i ya'c'onla ti tojmulil. ³⁵ ¿Am ba chuqui mi mejlel i ma'ctaben i c'uxbiya Cristo ti lac tojlel? ¿Mejl ba lac wocol, mi laj c'ojo'ol, mi lac tic'lantel, mi lac wi'ñal, mi che' ma'anic lac pislel, mi babaq'uen ba, mi espada? Ma'anic. ³⁶ Come ts'ijbubil: "Cha'añetla wolic tsansantel lojon ti pejtelel ora. Mic chujquel lojon che' bajche' tiñame' cha'an mic tsansantel lojon", che'en.

³⁷ Ti pejtelel ili wocol mi' wen majlel lac cha'an, cha'an ti' p'at'alel Jesús tsa' ba i c'uxbiyonla. ³⁸⁻³⁹ Come cujil ma'anic chuqui mi mejlel i ma'ctan i c'uxbiya Dios che' mi lac chamel o che' cuxulon tola, mi ángelob, mi yumalob, mi jini p'at'alo' ba, mi jinic mu' ba i yujtel wale, mi jinic mu' ba caj ti ujtél, mi chan tac ba, mi jinic am ba ti yebal, mi yan tac ba melbil tac ba. Ma'anic chuqui mi mejlel i ma'ctan i c'uxbiya Dios mu' ba lac taj ti lac Yum Cristo Jesús.

9

Mu' ba i yajcanel ti Dios

¹ Mic sub chuqui isujm ti Cristo. Ma'anic mic cha'len lot. Che'ach mi' subeñon c pusic'al cantesabil ba cha'an jini Ch'ujul ba Espiritu. ² Wen ch'ijiyem c pusic'al. Cabal mic cha'len pensar ti pejtelel ora. ³ Uts'at muq'ueic c chojquel ti tojmulil cha'an mij coltan c pi'lob, come c'ux mi cubiñob, come c pi'al lojon c ba, junlajal c ñojte'el lojon. ⁴ Israelobach. Tsa' palyiyob cha'an mi' yochelob ti' yalobilob Dios. Tsa' tsictiyi i ñuel Dios ti' tojlelob. Tsi' yubiyob jini trato ba t'an. Tsa' aq'uentiyob jini mandar. Tsa' pasbentiyob bajche' yom mi' ch'ujutesañob Dios. Tsa' subentiyob chuqui mi caj i yaq'uentelob. ⁵ Abraham yic'ot Isaac yic'ot Jacob jiñobach i ñojte'elob. I ñojte'elob Cristo ja'el. Jini cha'an i pi'lob i ba yic'ot Cristo,

come tsi'qu'uele pañimil Cristo ti' tojlelob. Cristo jiñach lac Dios am ba ti' wenta pejtelel chuqui tac an. La' subjic ti' uts'at ti' pejtelel ora. Amén.

⁶ Puru isujm i t'an Dios. Mach lolomic tsi' yac'a i t'an, anquese mach i cha'añobic Dios pejtelel i p'olbal Israel. ⁷ Che' ja'el mach mero i yalobilobic Abraham pejtelel i p'olbal Abraham. Come ts'ijubuil: "I p'olbal Isaac jiñobach a walobilob". ⁸ Tsiqu'il che' jini: Mach i yalobilobic Dios pejtelel i p'olbal Abraham. Jini jach i yalobilob Abraham tsa' ba tiliyob cha'an ti' t'an Dios jiñobach mero i yalobilob. ⁹ Come jiñach jini t'an tsa' ba subenti Abraham: "Ti yamba jab cha' talon. Mi caj i yac' ti pañimil ch'iton ba i yalobil Sara", che'en.

¹⁰ Mach cojic jach jini, pero Rebeca ja'el, che' ba tsa' caji i cantaben i yalobil Isaac lac ñojte'el, ¹¹ che' cantabilob to i yalobilob, che' maxto anic tsi' cha'leyob chuqui wen mi chuqui jontol, Dios tsi' sube Rebeca mi caj i yujtel che' bajche' tsi' wan ña'ta Dios mu' ba i yajcan majqui yom. Mach cha'anic wen ba lac melbal mi' yajcañonla, pero cha'an yom i payonla. ¹² Jini cha'an tsa' subenti Rebeca: "Jini asuñañ ba, i c'aba' Esaú, mi caj i melben i ye'tel jini ijts'iñal ba, i c'aba' Jacob", che'en. ¹³ Come ts'ijubuil: "Tsaj c'uxbi Jacob, tsac ts'a'le Esaú", che'en.

¹⁴ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? ¿Mach ba tojic Dios? Toj cu. ¹⁵ Come Dios tsi' sube Moisés: Mi caj c' p'untan jini com ba c' p'untan. Mi caj c' pasben i yutsel c' pusic'al jini com ba c' pasben, che'en. ¹⁶ Tsiqu'il che' jini, Dios mi' p'untan jini yajcabil ba i cha'an, mach cha'anic che' yom i pusic'al winic, mi cha'anic woli' wersa sajcan i p'untantel. Mi' p'untantel cha'an che'ach yom Dios. ¹⁷ I Ts'ijubuil Dios mi' yal chuqui tsa' subenti Faraón: "Tsac wa'chocoyet ti rey cha'an mic pas c' p'atlel ti a tojel, cha'an mi' pu-jquel j' c'aba' ti pejtelel pañimil", che'en Dios. ¹⁸ Tsiqu'il che' jini, Dios mi' p'untan majqui yom i p'untan. Mi' tsats'esaben i pusic'al

majqui yom i tsats'esaben i pusic'al.

¹⁹ Jini cha'an mi caj a c'ajtibefon: ¿Chucoch mi' ch'an ña'tan lac mul, che' jini? Come ¿majqui mi mejlel i tic' chuqui yom Dios? che'et. ²⁰ ¿Chucoch che' i ma' cha'len t'an? ¿Majquiyet mu' ba a letsan a t'an ti' contra Dios? Jini melbil tac ba, ¿yom ba mi' suben xmeloñel: ¿Chucoch che' tsa' meleyon? ²¹ Jini xmel uc'um, ¿mach ba mejlic i c'an jini oc'ol bajche' yom? Ti junc'ojl oc'ol mi' mel jump'ejl uc'um mu' ba i c'ajñel cha'an chuqui uts'at. Mi' mel yamba uc'um mu' ba i c'ajñel cha'an jini mach ba wenic.

²² ¿Chuqui che' jini? Anquese yom Dios i pas i mich'ajel yic'ot i p'atlel, wen jal tsi' cuchbeyob i mul jini tsa' ba i techbeyob i mich'ajel mu' ba caj i jisantelob. ²³ Wen jal

tsi' cuchbeyob i mul cha'an mi' yac' ti tsic-tiyel pejtelel i ñuclel ti' tojlel jini p'untabilo' ba i cha'an, yajcabilo' ba cha'an mi' tajob i ñuclel. ²⁴ I pi'lonla come paybilonla i cha'an ja'el. Mach jinic jach israelob paybilob, pero jini gentilob ja'el. ²⁵ Che' ja'el tsi' yala ti' jun Oseas: "Mi caj c' pejcañob tic cha'an jini mach ba c' cha'añobic ti yamba ora. Mi caj c' pejcan ti c'uxbibil ba c' cha'an jini mach ba c'uxbibilic ti yamba ora. ²⁶ Mi caj i yujtel ya' ba' tsa' subentiyob mach i cha'añobic Dios, ya' i mi caj i pejcantelob ti' yalobil jini cuxul ba Dios", che'en.

²⁷ Isaías ja'el tsi' yala cha'an Israelob: "Anquese lajal ti' tsicol i yalobilob Israel bajche' i ji'il colem ñajb, lamital jach mi caj i coltantelob. ²⁸ Ti ora jach lac Yum mi caj i junyajlel cha'len meloñel ti pejtelel pañimil", che'en. ²⁹ Che' bajche' tsi' wan ala Isaías: "Machic tsi' caybeyonla la calobilob jini lac Yum, jiñach i Yum cabalob, lajal tsa' jisantionla bajche' jini año' ba ti Sodoma yic'ot ti Gomorra", che'en.

Aq'uebilob toj ba i pusic'al cha'an tsi' ñopoyob

³⁰ ¿Chuqui yom mi lac sub, che' jini? Jini gentilob mach ba anic tsi' saclayob toj ba i pusic'al tsa' aq'uentiyob. Jiñach toj ba i pusic'al aq'uebilob cha'an tsi' ñopoyob. ³¹ Pero jini israelob tsa' ba i ñopo i tajob toj ba i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar ma'anic tsa' mejli i jac'ob jini mandar ti ts'acal. ³² ¿Chucoch? Come tsi' saclayob toj ba i pusic'al cha'an ti' jac'ol mandar. Ma'anic tsi' saclayob toj ba i pusic'al mu' ba i yaq'uentelob jini mu' ba i ñopob. Tsa' yajliyob ti jini xajlel ba' mi' jats'ob i yoc. ³³ Che' bajche' ts'ijubuil: "Awilan, mi cac' ti Sion jump'ejl Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob, jump'ejl Xajlel mu' ba i yac'ob ti yajlel. Jini mu' ba i ñop jini Xajlel ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en.

10

¹ Quermanojob, mij c'ajtiben Dios ti oración cha'an mi' coltantelob israelob. Jiñach com ba ti pejtelel c' pusic'al. ² Come mic sub ti isujm, anquese ch'ejob cha'an Dios, mach yujilobic chuqui yom Dios. ³ Come mach yujilobic bajche' mi lac taj toj ba lac pusic'al ti Dios. Jini cha'an woli' ñopob i bajñel wa'chocoñob i ba ti toj. Ma'anic tsi' peq'uesayob i ba cha'an mi' ch'amob ti' wenta i coltantel chajpabil ba i cha'an Dios. ⁴ Come ti Cristo tsa' ts'actiyi i c'ajñibal mandar, come mi' yalq'uentel toj ba i pusic'al majqui jach mi' ñop.

⁵ Moisés tsi' yala bajche' mi' tajob toj ba i pusic'al cha'an ti' jac'ol jini mandar. Tsi' yala: "Jini winic mu' ba i jac' ti ts'acal jini mandar cuxul mi caj i yajñel", che'en. ⁶ Pero

11

yambayach i sujmler jini toj ba lac pusic'al mu' ba la caq'uentel che' mi lac ñop. Mi' yal: Mach a wal ti a pusic'al: "¿Majqui mi caj i letsel majlel ti panchan?" (cha'an mi' pay jubel Cristo). ⁷ Mach a wal: "¿Majqui mi caj i jubel ochel ti' yajñib chameño' ba?" (cha'an mi' pay loq'uel Cristo ba'an chameño' ba). ⁸ Pero mi' yal: "Lac'al an jini t'an ba' añet. An ti a wej, an ti a pusic'al ja'el". Jiñach jini wen t'an mu' ba lac ñop lac cha'an mi la' ñop. ⁹ Mi tsa' subu ti a wej a Yumach Jesús, mi tsa' ñopo ti a pusic'al tsa'ix i teche loq'uel Dios ba'an chameño' ba, mi caj a coltantel. ¹⁰ Come ti lac pusic'al mi lac ñop. Che' jini, mi la caq'uentel toj ba lac pusic'al. Ti la quej mi lac sub che' ñopol lac cha'an. Che' jini, mi lac coltantel. ¹¹ Come i Ts'ijbujel Dios mi' yal: "Jini mu' ba i ñop lac Yum Jesús ma'anic mi caj i yubin quisin", che'en. ¹² Come junlajalobach judiojob yic'ot griegojob come junti quil jach lac Yum. Jiñach i Yum pejtelel winicob. Mi yaq'ueño' i yutselel i pusic'al pejtelel mu' ba i pejcaño'. ¹³ Come majqui jach mi' pejcan lac Yum ti' c'aba' mi taj i coltantel.

¹⁴ ¿Bajche' mi mejlel i pejcaño' lac Yum winicob x'ixicob che' maxto anic tsi' ñopoyob? ¿Bajche' mi mejlel i ñopob lac Yum che' max to anic tsi' yubibeyob i t'an? ¿Bajche' mi mejlel i yubiño' mi ma'anic majqui mi' subeño'? ¹⁵ ¿Bajche' mi mejlel i cha'leño' subt'an mi mach chocabilobic majlel? Come ts'ijbubil: "iWen i t'ojol jax i yoc jini mu' ba i subob jini wen t'an mu' ba i yaq'ueño'la i ñach'tilel lac pusic'al!" che'en.

¹⁶ Mach ti pejtelel tsi' jac'ayob jini wen t'an, come Isaías tsi' yal: "C Yum, ¿majqui tsi' ñopo jini tsa' ba c subeyob lojon?" che'en. ¹⁷ Mi lac ñop chuqui mi la cubin. Mi la cubin i t'an Cristo che' mi lac subentel. ¹⁸ Mij c'ajtibetla: ¿Mach ba tsa'ic i yubiyob? Tsa' cu. Tsa' pam pujqui i t'an ti pejtelel pañimil. C'alal ba' jaxal i lum tsa' pam pujqui i t'año'.

¹⁹ Mic cha' c'ajtibetla: ¿Mach ba anic tsi' ch'ambeyob isujm jini israelob? Ñaxan Moisés tsi' subu jini tsa' ba i yal Dios: "Mi caj j coltan yaño' ba mach ba c cha'año'bic cha'an mic techbeñetla tsaytsayña ba la' pusic'al. Mi caj j coltan jini mach ba aña'obic i ña'tabal cha'an mic techbeñetla la' mich'ajel". Che' tsi' yal Dios, che'en Moisés. ²⁰ Ch'ejl i pusic'al Isaías tsi' subu i t'an Dios ja'el. Tsi' yal: "Tsa' tajleyon cha'an winicob x'ixicob mach ba anic tsi' sajcaño'ob. Tsa cac'a c ba ti cañel cha'an jini mach ba anic tsi' ña'tayob i cañon", che'en Dios. ²¹ Pero cha'an israelob tsi' yal: "Ti pejtelel q'uin wolic payob tij c'ab winicob x'ixicob mach ba yujilobic i jac'ol. Mi' contrajiño' c t'an", che'en.

A ñob to Israelob yajcabilo' ba i cha'an Dios

¹ Mij c'ajtibetla, che' jini: ¿Tsa' ba chojquiyob ti Dios jini winicob x'ixicob i cha'año' ba Dios? Ma'anic. Come joñon i p'olbalon Israel ja'el, i p'olbalon Abraham, i p'olbalon Benjamín. ² Dios ma'anic tsi' c'ayal i winicob tsa' ba i wan cañayob. ¿Mach ba la' wujilic chuqui tsi' yal i Ts'ijbujel Dios cha'an Elías? Tsi' c'ajtibet Dios ti wocol t'an cha'an mi' contrajin israelob. ³ Tsi' yal: "C Yum, tsa'ix i tsansayob x'alt'año' a cha'an. Tsa'ix i jemeyob i yajñib tac ba' ma' waq'uentel a majtan. C bajñel jax tsa' c'aleyon. Yom i tsansaño'ob", che'en Elías. ⁴ ¿Bajche' tsi' jac'be Dios? Tsi' yal: "Wolij cantan ojilil i waxaclujumbajc' (7000) winicob mach ba anic tsi' ñocchocoyob i ba ba'an Baal", che'en. ⁵ Che' ja'el c'alal wale año' to israelob yajcabilo' ba i cha'an Dios ti' yutselel i pusic'al. ⁶ Dios tsi' yajcayob ti' yutselel i pusic'al, mach cha'anic wen ba i melbalob. Tsa'ic i yajcayob cha'an wen ba i melbalob, jiñach i tojol i ye'tel, mach i majtanic.

⁷ Ña'tan, che' jini, jini israelob ma'anic tsi' tajayob chuqui tsi' sajcaño'. Jini yajcabilo' ba tsi' tajayob. Tsa' tsats'eslentiyo' i pusic'al yaño' ba. ⁸ Che' bajche' ts'ijbubil: "Dios tsi' yotsayob ti tonto c'alal wale, cha'an ma'anic mi' c'otelob i wut, cha'an ma'anic mi' yubiño' t'an ti' chiquin", che'en. ⁹ David ja'el tsi' yal: "La' pantiyo' ti yac yilal jini wen tac ba i cha'año'bic cha'an mi' chujquelob, cha'an mi' yajlelob, cha'an mi' tajob i q'uexol i mul. ¹⁰ La' yajpic i wut cha'an ma'anic mi' c'otel. C'uchchocobebob i pat ti pejtelel ora", che'en.

Tsi' tajayob i coltantel gentilob

¹¹ Mij c'ajtibetla, che' jini. ¿Tsa' ba i jats'ayob i yoc cha'an mi' junyajlel yajlelob? Ma'anic. Pero cha'an tsi' jats'ayob i yoc israelob tsi' tajayob i coltantel gentilob. Jini cha'an tsa' techbentiyo' tsaytsayña jax ba i pusic'al israelob cha'an tsa' coltantiyo' gentilob, come yomob i coltantel ja'el. ¹² Mi tsi' tajayob chuqui wen pejtelel año' ba ti pañimil cha'an tsi' jats'ayob i yoc israelob, mi tsi' tajayob chuqui wen jini gentilob ja'el cha'an tsi' s'atayob chuqui wen jini israelob, c'ax cabal mi caj i tajob chuqui wen che' mi' cha' ochelob. ¹³ Mic pejcañetla gentilet ba la, come chocablon majlel ti subt'an ti' tojlel gentilob. Mic ña'tan wen ñuc que'tel. ¹⁴ Come ti pejtelel c pusic'al com c techbeño'ob tsaytsayña ba i pusic'al c pi'lob cha'an mij coltan lamital cha'an mi' tajob i wenel ti Dios. ¹⁵ Mi cabal tsi' tajayob i coltantel ti Dios jini gentilob che' ba tsi' tats'ayob i ba jini israelob, ¿chuqui mi caj i yujtel che' mi'

cha' melob i ba yic'ot Dios jini israelob? Mi caj i cha' cuxtayelob jini chameño' ba.

¹⁶ Come jini Abraham yic'ot jini x'al'tanob, i cha'añoabach Dios. Che' ja'el i p'olbalob, come mi ch'ujul i wi' te', che' ja'el i c'ab tac. ¹⁷ Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'ab te'. Jatet i c'abet yambal olivo te' mach ba anic i c'ajñibal, yilol jach ba tsa' coli ti mate'el. Tsa' otsantiyet ba' tsa' jajqui loq'uel i c'ab. Tsa' taja a p'atlel ti' wi' yic'ot ti' yetsel jini wen ba olivo te'. ¹⁸ Mach a sub a ba ti ñuc ti' contra i c'ab te' tsa' ba jajqui loq'uel. Mi tsa' subu a ba ti ñuc, ña'tan ma'anic wola' wlaq'uen i p'atlel i wi' tac jini te'. Jini i wi' tac mi' ylaq'ueñet a p'atlel.

¹⁹ Mi caj a wla: Tsa' jajqui loq'uel lamital i c'ab tac cha'an mi mejlel cotsantel, che'tet. ²⁰ Melelach. Tsa' jajqui loq'uel come ma'anic tsi' ñopoyob. Jatet ma' clytal ba' ochemet cha'an jach tsa' ñopo. Mach a q'uel a ba ti ñuc. Cha'len balaq'uen. ²¹ Dios tsi' jaca loq'uel lamital jini mero i c'ab te'. Mach to'o che'ic jach tsi' q'uele. Mach to'o che'ic jach mi caj i q'uelet ja'el. ²² Ña'tan, che' jini, i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i mich'ajel. Ña'tan i mich'ajel ti' tojlel jini tsa' ba yajliyob. Ña'tan i yutslel i pusic'al i a tojlel mi xuc'ul ma' wajñel ti' yutslel i pusic'al. Machic jini, jatet ja'el mi caj a tsejpele loq'uel. ²³ Jini tsa' ba jajqui loq'uel mi caj i cha' otsantelob mi tsi' sutq'uyob i ba cha'an mi' ñopob Dios, come Dios mi mejlel i cha' otsañob. ²⁴ Jatetla tsa' otsantiyetla ti jini wen ba olivo te' anquese tsa' tsejpiyetla loq'uel ti juntejc olivo te' mach ba anic i c'ajñibal, yilol jach ba tsa' coli ti mate'el. Mi tsa' mejliyetla ti ochel che' mach i c'abeticla, isujm mi mejlel ti cha' ochel jini mero i c'ab olivo te' tsa' ba jajqui tac loq'uel.

Mi caj i coltanelob Israelob

²⁵ Hermanojob, yom mi la' ña'tan jini t'an mach ba tsictiyemic ti yambal ora, ame ñuquic mi la' lon q'uel la' ba ti la' bajñel pusic'al. Tsa' tsatsayob i pusic'al lamital israelob jinto ts'acal mi' yochelel jini gentilob. ²⁶ Che' jini, pejtelel israelob mi caj i coltanelob che' bajche' ts'ijubibil: "Tal junti quil xColtaya loq'uem ba ti Sion. Mi caj i jisaben i jontolil i p'olbal Jacob. ²⁷ Jiñach xuc'ul ba c t'an tsa' ba c subeyob mu' ba caj i ts'actiyel che' mic loc'sabeñoob i mul", che'en Dios. ²⁸ Wala jini israelob woli' contrañob Dios cha'an jini wen t'an cha'an mi' tajob i coltanelob jini gentilob, pero c'uxbibilob ti Dios, come i p'olbalob Jacob. ²⁹ Dios ma'anic mi' q'uxtan i pusic'al che' mi' ylaq'ueñoña lac majtan. Ma'anic mi' q'uxtan i pusic'al che' mi' p'ayonla. ³⁰ Ti yambal ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios. Wala tsa'ix p'untantiyetla cha'an ma'anic tsi' ñopoyob israelob. ³¹ Pero wala jini israelob tsa' ba i ñusayob Dios mi

mejlel i cha' p'untantelob che' bajche' tsa' p'untantiyetla. ³² Dios tsi' cayaob ti mulil pejtelel winicob x'ixicob cha'an mi' pasbeñoob i yutslel i pusic'al ti pejtelelel.

³³ Wen cabal i yutslel i pusic'al Dios. Ma'anic i p'isol i ña'tabal yic'ot i pusic'al. Mach mejlic laj camben i ña'tabal. Mach mejlic lac ch'amben isujm jini mu' ba i mel. ³⁴ ¿Am ba majch tsi' cambe i pusic'al Dios? ¿Am ba majch tsi' cantesa? ³⁵ ¿Am ba majch tsi' ylaq'ue Dios i majtan cha'an mi' cha' ch'am i q'uxel? ³⁶ Come ch'oyol ti Dios pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel cantabil i cha'an Dios. I cha'añach Dios ti pejtelel. La' subjic i ñuclel Dios ti pejtelel ora. Amén.

12

La' la calq'uen lac ba Dios

¹ Jini cha'an hermanojob, a wolic mic subeñetla cha'an tsi' p'untayetla Dios, aq'uenla Dios la' bac'tal che' bajche' tsansabil ba i majtan Dios anquese cuxulet to la. Jiñach ch'ujul ba i majtan Dios, uts'at ba mi' q'uel. Jiñach i ch'ujutesantel Dios ti isujm. ² Mach mi la' mel bajche' mi' melob jini año' ba ti pañimil. La' q'uextiyic la' pusic'al ti tsijib cha'an mi la' can chuqui yom Dios. Jiñach wen tac ba yic'ot ts'acal tac ba mu' ba i mulan.

³ Ti' yutslel i pusic'al Dios tsa' ba aq'uentiyon, mic subeñetla ti jujuntiquiletla: Mach a lon ña'tan ti a pusic'al ñumen an a ñuclel bajche' an. Ti' p'isol jach bajche' tsi' ylaq'uey et a ñopob Dios, ña'tan ti toj a ñuclel ti jujuntiquiletla. ⁴ Ti lac bac'tal an cabal chuchbil tac ba. Mach junchajpic jach i c'ajñibal jini chuchbil tac ba. ⁵ Che' ja'el joñoña anquese cabalona, jump'ejl jach lac bac'tal ti Cristo. Lac tem cha'añach lac ba. ⁶ Mach junchajpic jach laj c'ajñibal tsa' ba aq'uentiyonla ti' yutslel i pusic'al. Mi an laj c'ajñibal cha'an mi lac sub t'an, la' lac sub ti pejtelel lac pusic'al che' bajche' tsi' ylaq'ueyonla lac ñopob Dios. ⁷ Mi cha'añach mi laj coltan lac pi'alob, la' laj coltañoob. Jini yujil ba cantesa, la' i cha'len cantesa. ⁸ Jini mu' ba i ñuq'uesaben i pusic'al i pi'alob, la' i ñuq'uesabeñoob. Jini mu' ba i yac' i chubal'an la' i yac' ti pejtelel i pusic'al. Jini am ba i ye'tel la' i wen mel i ye'tel. Jini mu' ba i cha'len p'untaya la' i cha'len ti' tijicñayel i pusic'al.

C'uxbiya

⁹ Cha'lenla c'uxbiya ti isujm. Ts'a'lenla jontolil. Mach mi la' c'ay i melol chuqui tac wen. ¹⁰ C'uxbin la' ba come la' pi'al la' ba, i yijts'iñetla Cristo. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'alob bajche' mi la' bajñel q'uel la' ba. ¹¹ Mach yomic ts'ubetla. Yom ch'ejetla ti jini Espiritu. Cha'lenla i ye'tel lac Yum. ¹² Yom tijicñayetla ti la' pijtaya.

Yom xuc'uletla ti la' wocol. Pejcanla Dios ti pejtelel ora. ¹³ Coltanla i cha'año' bA Dios ti pejtelel chuqui tac anto yom i cha'añoob. We'sañoob ti la' wotot.

¹⁴ Aq'ueñoob i yutslel la' t'an jini mu' bA i tic'lañetla. Ac'ala i yutslel la' t'an, mach mi la' cha'len p'ajoñel. ¹⁵ Yom tijicñayetla yic'ot jini tijicñayo' bA. Cha'lenla uq'uel yic'ot jini mu' bA i cha'leñoob uq'uel. ¹⁶ Ajñenla ti jump'ejl la' pusic'al yic'ot la' pi'lob. Mach mi la' q'uel la' bA ti ñuc. Ajñenla yic'ot jini utso' bA. Mach mi la' lon ña'tan cabal la' bajñel pusic'al.

¹⁷ Mach mi la' q'uextan jontolil. Ña'tan la' mel chuqui toj ti' wut pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Cha'lenla wera cha'an ñach'al mi la' wajñel yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁹ C'uxbibilel bA la, mach mi la' bajñel q'uextalben jontol bA i melbal la' pi'lob. La' i q'uextabeñoob Dios ti' mich'ajel. Come ts'ijbubil: "Joñoon mij q'uextan jontolil. Joñoon mi caq'ueñoob i tojol i mul", che'en lac Yum. ²⁰ Jini cha'an mac'lan la' contra mi an i wi'nal. Aq'uen chuqui mi' jap mi an i tiquin ti'. Che'ach mi caj a wen techben i quisin. ²¹ Mach a wac' a ba' ti' jac'ol jontolil. Mele chuqui wen cha'an mi' majlel a cha'an.

13

Jac'benla año' bA i ye'tel

¹ Ti pejteleletla jac'benla i t'an jini año' bA i ye'tel ti pañimil, come ch'oyolach jini e'tel ti Dios. Dios tsi' wa'choco jini año' bA i ye'tel. ² Jini cha'an, jini mu' bA i ñusa'beñoob i t'an año' bA i ye'tel, mi' ñusan jini wa'chocobilo' bA i cha'an Dios. Jini mu' bA i ñusañoob t'an mi caj i tojob i mul. ³ Jini mu' bA i cha'len chuqui wen ma'anic mi' cajel ti bAq'uen ti' tojlel año' bA i ye'tel, jini jach mu' bA i cha'len jontolil. Mi mach a womic mi' tejchel a bAq'uen ti' tojlel am bA i ye'tel cha'len mele chuqui wen. Che' jini, uts'at mi' caj i q'uelet. ⁴ Come jini am bA i ye'tel i winic'ach Dios cha'an mi' cantañet. Mi wola' mel jontolil, cha'len bAq'uen come mach lolomic jach an i yespada. An i ye'tel, loq'uebil bA i cha'an Dios, cha'an mi' yAq'uen i toj i mul jini mu' bA i cha'len jontolil. ⁵ Jini cha'an yom mi' lac jac'ben i mandar, mach cojic jach cha'an mach mi' tajonla i mich'ajel Dios, pero cha'an ma'anic mi' cajel ti t'an lac pusic'al.

⁶ Jini cha'an mi la' wac' tojoñel ja'el come jini año' bA i ye'tel, i winicobach Dios che mi' cha'len melob jini e'tel. ⁷ Aq'ueñoob ti pejtelelob chuqui an ti la' wenta. Aq'uena tojoñel ti chajp ti chajp jini mu' bA i ch'amob tojoñel. BAc'ñanla jini yom bA mi la' bAc'ñan. Q'uelela ti ñuc jini yom bA mi la' q'uel ti ñuc.

Yom c'uxbiya come lac'alix i yorajlel

⁸ Tojo la' bet ti pejtelel. Pero an yamba junchajp bA la' bet cha'an mi la' cha'len c'uxbin la' bA, come jini mu' bA i c'uxbin i pi'lob ts'acal mi' jac' jini mandar. ⁹ Come mi' yal jini mandar: "Mach a cha'len ts'i'lel, mach a cha'len tsansa, mach a cha'len xujch', mach a tsajyun chub'al'anal", che'en. Jini mandar tac yic'ot pejtelel yan tac bA mandar mi' ts'actiyel che' mi lac jac' ili jump'ejl mandar: "C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a bA". ¹⁰ Jini mu' bA i c'uxbin i pi'lob ma'anic chuqui mi' cha'len ti' contrajob. Jini cha'an che' mi lac cha'len c'uxbiya ts'acal mi lac jac' jini mandar.

¹¹ Melela jini. Come la' wujil i yorajlelix wale. Yomix mi lac ch'ojyel ti wAyel come c'ax lac'alix laj colantel come anix ora tsa' caji lac ñop. ¹² Yomax ñumel jini ac'lel. Talix jini q'uin. La' laj cay i ye'tel ic'yoch'an bA pañimil. La' lac lapben i saclel pañimil i wenta lac mac'tijib. ¹³ La' lac cha'len xambal ti uts'at che' bajche' ti q'uiñil. Mach yomic leco bA q'uiñijel, mi yac'ajel, mi ts'i'lel, mi jontolil, mi leto. Mach yomic tsaytsayña bA lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'lob. ¹⁴ C'ajtibenla lac Yum Jesucristo cha'an uts'at mi la' wajñel. Mach yomic mi la' cha'len ña'tan chuqui yom la' tsucul pusic'al cha'an mi la' jac'ben i colosojlel.

14

Jini mach bA wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al

¹ Jini mach bA wolic i ñop ti pejtelel i pusic'al pAyla ochel ti la' wotot. Mach mi la' pAy ochel cha'an mi la' calax pejcan la' bA cha'an chuqui woli la' bajñel ña'tan ti la' pusic'al. ² Juntiquil winic mi' ña'tan uts'at mi laj c'ux pejtelel chuqui an. Yamba maxto bA cantesabilic mi' lon ñop an tic'bil tac bA i bal ñac'al. ³ Jini mu' bA i c'ux pejtelel chuqui an, mach i ts'a'len jini mach bA anic mi' c'ux. Jini mach bA anic mi' c'ux mach mi' lon al ti' pusic'al an i mul jini mu' bA i c'ux, come ochem ti Dios. ⁴ JA wenta ba cha'an ma' melben i winic yamba yumal? I wentajach i yum cha'an mi' q'uel mi xuc'ul o mi mach xuc'ulic. Lac Yum mi caj i q'uel ti xuc'ul i winic come an i p'atlel lac Yum cha'an mi' xuc'chocon.

⁵ An winic ñumen ñuc bA mi' q'uel jump'ejl q'uin bajche' yamba. Yamba winic junlajal mi' q'uel pejtelel q'uin. Ti jujuntiquil la' i ña'tan ti jump'ejl i pusic'al bajche' yom. ⁶ Jini mu' bA i mel q'uin mi' mel q'uin cha'an mi' ñuq'uesan lac Yum. Jini mach bA anic mi' mel q'uin mi' nuq'uesan lac Yum ja'el che' ma'anic mi' mel q'uin. Jini mu' bA i cha'len we'el mi' cha'len we'el cha'an mi' ñuq'uesan lac Yum. Mi' suben Dios wocolix i yAla. Jini mach bA anic mi' cha'len we'el mi' ñuq'uesan

lac Yum che' ma'aníc mi' cha'len we'el. Mi' suben Dios wocolix i yalA.

⁷Ma'aníc majch cuxul cha'an i bajñel jach yom. Ma'aníc majch mi' chAmel cha'an i bajñel jach yom. ⁸Mi cuxulonla, cuxulonla cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Mi woli lac chAmel, woli lac chAmel cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. Jini cha'an mi cuxulonla, o mi woli lac chAmel, i cha'añonla lac Yum. ⁹Tsa' chAmi Cristo, tsa' cha' ch'o'yvi. Cuxul tsa' cha' ajni cha'an mi' yochel ti' yum jini chAmeño' bA yic'ot jini cuxulo' bA. ¹⁰Jatet ¿chucoch wola' q'uel ti xmulil a wermano? Come ti lac pejtelel mi caj lac wa'tal ba' mi' melonla Dios. ¹¹Come ts'ijbubil: "Cha'an tic bajñel p'atAlel, che'en lac Yum, ti pejtelel winicob x'ixicob mi caj i ñocchocoñoob i bA tic tojel. Ti pejtelelob mi caj i subob i ñuclel Dios", che'en. ¹²Jini cha'an ti jujuntiquilonla mi caj lac sub lac bA ti' tojel Dios.

¹³Che' jini, mach yomix mi lac chAn q'uel ti xmulil lac pi'lob. La' laj q'uel lac bA cha'an ma'aníc mi lac yAsan ti mulil lac pi'lob. ¹⁴Ma'aníc chuqui bibi' ti' bajñelil. Cujil, come tsa' pasbentiyon ti lac Yum Jesús. Bibi' jach ti' wut jini winic mu' bA i q'uel ti' bibi'. ¹⁵Mi wola' techben i ch'ijiyemlel i pusic'al a wermano cha'an chuqui tac ma' c'ux, ma'aníc wola' c'uxbin bajche yom. Tsa' chAmi Cristo cha'an a wermano. Mach a wAc' ti jilel cha'an chuqui tac ma' c'ux. ¹⁶Wen ña'tan bajche' yom ma' mel ame q'uejlic ti jontolil chuqui tac ma' q'uel ti uts'at. ¹⁷Come ti' yumAntel Dios ma'aníc mi coltañonla we'elA yic'ot uch'el. Mi' coltañonla toj bA lac pusic'al yic'ot i ñach'tilel yic'ot i tijicñayel lac pusic'al ch'oyol bA ti Ch'ujul bA Espiritu. ¹⁸Jini mu' bA i taj i c'ajñibal ti Espiritu cha'an mi' melben i ye'tel Cristo, mi' q'uejlel ti uts'at ti' wut Dios yic'ot ti' wut winicob.

¹⁹La' lac ña'tan chuqui tac yom cha'an ñach'al mi la cajñel cha'an mi lac p'atesAben lac bA lac pusic'al. ²⁰Mach a jisaben i ye'tel Dios cha'an chuqui tac jach ma' c'ux. Melel, sac pejtelel chuqui tac an. Jiñach jontolil mi an winic mu' bA i yAc' ti yajlel i yermano cha'an chuqui tac jach mi' c'ux. ²¹Mach ma' mel chuqui tac mi' yAsan ti mulil a wermano. Mach ma' techben tile bixel bA i pusic'al o mi yambA wocol. Uts'at ma' cay a c'ux we'elA o mi vino o mi yan tac bA mu' bA i jisaben i xuc'tilel i pusic'al. ²²Mi an chuqui wola' ñop, ñopo ti' xuc'tilel a pusic'al ti' wut Dios. Tijicña jini mach bA anic mi' tejchel tile bixel bA i pusic'al cha'an i melbal mu' bA i q'uel ti uts'at. ²³Jini am bA tile bixel bA i pusic'al cha'an we'elA mi' taj i mul mi tsi' c'uxu, come mach ti jump'ejlic i pusic'al tsi' c'uxu. Chuqui jach mi lac mel che' mach ti jump'ejlic lac pusic'al, jiñach mulil.

15

¹Mi p'atAlonla yom mi laj cuchbeñoob i sajtemal jini tile bixelo' bA i pusic'al. Mach yomic mi lac mel chuqui yom lac bajñel pusic'al. ²Ti jujuntiquilonla la' lac mel chuqui mi' mulañoob lac pi'lob cha'an mi' p'atAñoob, cha'an mi' tajob i wenlel. ³Come Cristo ma'aníc tsi' mele chuqui yom i bajñel pusic'al, che' bajche' ts'ijbubil: "Che' bA tsi' yA'leyetob, tsi' yA'leyoñoob", che'en. ⁴Jini ts'ijbubil bA ti wajali tsa' ts'ijbunti cha'an mi laj cAntesAntel. I Ts'ijbujel Dios mi yAq'ueñoñla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesAntel lac pusic'al cha'an mi lac pijtan jini tal to bA. ⁵Jini Dios mu' bA i yAq'ueñoñla i xuc'tilel yic'ot i ñuq'uesAntel lac pusic'al la' i yAq'ueñetla la' tem ajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al che' bajche' yom Cristo Jesús. ⁶Che' jini, ti jump'ejl la' pusic'al mi mejlel la' tem tsictesan i ñuclel Dios, i Tat lac Yum Jesucristo.

Jini wen t'an ti' tojel gentilob

⁷Jini cha'an p'untan la' bA che' bajche' Cristo tsi' p'untayetla cha'an mi' ñuq'uesAntel Dios. ⁸Come mic subeñetla tsa' tili Cristo Jesús i coltan jini tsepabilo' bA i pachalel cha'an mi yAc' ti tsictiyel isujm ach Dios, cha'an ja'el mi' ts'actesan jini t'an tsa' bA subentiyob lac ñojte'el, ⁹cha'an ja'el mi' tsictesAbeñoob i ñuclel Dios jini gentilob tsa' bA p'untantiyob ti Dios, che' bajche' ts'ijbubil: "Jini cha'an mi caj c sub a ñuclel ti' tojel gentilob mi caj j c'ayibeñet a c'aba", che'en Cristo. ¹⁰Ts'ijbubil ja'el: "Tijicñesan la' pusic'al gentilet bA la yic'ot i cha'año' bA Dios". ¹¹Ts'ijbubil ja'el: "Subula i ñuclel lac Yum pejtelel gentilet ba la. La' i subob i ñuclel ti pejtelel lum". ¹²Tsi' yalA Isaías ja'el: "Mi caj i tilel i p'olbal Isaí. Mi caj i tech i yumAntel ti' tojel gentilob mu' bA caj i pijtañoob", che'en. ¹³Jini Dios mu' bA i yAq'ueñoñla lac pijtaya che' mi lac ñop, la' i bujt'esan la' pusic'al ti' tijicñayel yic'ot i ñach'tilel cha'an mi la' wen pijtan ti' p'atAlel Ch'ujul bA Espiritu.

¹⁴Quermanojob kujil ti isujm, an cabal i yutsllel la' pusic'al yic'ot la' ña'talbal. La' wu-jil bajche' yom mi la' xic'ben la' bA ti uts'at. ¹⁵Ch'ejl c pusic'al tsac ts'ijbubeyetla chuqui yom mi la' cha' ña'tan. Ch'ejlon cha'an tsa' aq'uentiyon que'tel ti Dios ¹⁶yic'ot i yutsllel i pusic'al cha'an mic sub Cristo Jesús ti' tojlel gentilob. Mic subeñoob i wen t'an Dios cha'an mi cAq'uen Dios jini gentilob cha'an i majtan. Jiñach yom bA i ch'Am Dios, jini saq'uesAbilo' bA ti Ch'ujul bA Espiritu.

¹⁷Ti Cristo Jesús mij q'uel c ba ti ñuc cha'an que'tel aq'uebilon ti Dios. ¹⁸Come ma'aníc chuqui com c tsictesan, cojach jini tsa' bA i mele Cristo che' bA tsi' c'añA c t'an yic'ot c melbal cha'an mi' jac'ob gentilob. ¹⁹Tsi'

pasla ñuc ba i yejtal i p'atlelel yic'ot babaq'uen tac ba ti' p'atlelel Ch'ujul ba Espiritu. Che' jini, tsa'ix c laj subu i wen t'an Cristo c'lalal ti Jerusalén, c'lalal ti Ilirico. ²⁰ Che'ach tsac cha'le wersa c sub jini wen t'an ba' maxto subilic i c'aba' Cristo ame wolic c cha' sub ba' tsi' ñaxan subu yamba winic. ²¹ Come ts'ijbubil: "Mi caj i c'otel i wut winicob mach ba anic tsa' subentiyob i sujmler Cristo. Winicob maxto ba anic tsi' yubiyob mi caj i ch'ambeñob isujm", che'en.

Pablo yom majlel ti Roma

²² Jini cha'an cabal tsa' tijq'uiyon che' ba tsac ña'ta majlel ba' añetla. ²³ Wale ma'anix que'tel ilayi ti ili lum tac. Anix cabal jab com majlel ba' añetla. ²⁴ Baqui ora mic majlel ti España com j q'ueletla che' mic ñumel ba' añetla. Com ja'el mi la' pi'leñon majlel ba' samiyon che' ba tsa'ix c jula'tayetla. ²⁵ Wale mic majlel ti Jerusalén cha'an mic ch'ambeñob majlel i coltantel i cha'año' ba Dios. ²⁶ Come jini año' ba ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsi' yac'ayob ofrenda ti' yutslal i pusic'al cha'an i cha'año' ba Dios ti Jerusalén mach ba añobic i chuba'an. ²⁷ Come yomob i yac', come añob i bet ti' tojlel israelob. Come jini gentilob tsa' tem aq'uentiyob i wenlel ti Dios yic'otob. Jini cha'an an ti' wenta cha'an mi' coltañob jini hermanojob ti Jerusalén ti' chuba'an. ²⁸ Ba' ora mi cujtal ti jini e'tel, che' ba tsa'ix caq'ueyob i majtan, mi caj c ñumel ba' añetla che' mic majlel ti España. ²⁹ Cujil che' mij c'otel ba' añetla, Cristo mi caj i yac'ueñonla cabal lac wenlel yic'ot lac tijicñayel ti jini wen t'an.

³⁰ Wale mic subeñetla, la' wolic hermanojob cha'an ti lac Yum Jesucristo, yic'ot cha'an ti' yEspiritu mu' ba i yac'ueñonla laj c'uxbin lac ba, cha'lenla wersa quic'ot ti oración. Pejcanla Dios cha'año, ³¹ cha'an ma'anic mic chujquel ti' c'ab jini mach ba anic mi' ñopob ya' ti Judea, cha'an uts'at mi' ch'amob i majtan mu' ba caj caq'ueñob i cha'año' ba Dios ya' ti Jerusalén, ³² cha'an tijicña mij c'otel ba' añetla che' bajche' yom Dios cha'an mi' cha' ñuq'uesantel lac pusic'al. ³³ Jini Dios mu' ba i yac'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al la' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

16

Cortesia tac

¹ Com mi la' can la quermana Febe am ba i ye'tel che' bajche' diácono ti' tojlel xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Cencrea. ² Come añetla ti lac Yum, jini cha'an palyala ochel ti la' wotot che' bajche' yom mi' melob jini i cha'año' ba Dios. Coltanla mi an chuqui yom come cabalix tsi' colta hermanojob. Tsi' coltayan ja'el.

³ Aq'ueñob cortesia Priscila yic'ot Aquila, come tsi' cha'leyob e'tel quic'ot ti Cristo Jesús. ⁴ Colel tsa' yala tsansantelob cha'an tsi' coltayoñob. Mach joñonic jach mic subeñob wocolix i yala Priscila yic'ot Aquila, pero che'ach mi' melob ja'el pejtelel jini gentilob baqui jach mi' tempañob i ba. ⁵ Aq'uenla cortesia ja'el xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti' yotot Aquila. Aq'uenla cortesia Epeneto ja'el mu' ba j c'uxbin, tsa' ba i ñaxan ñopo Cristo ya' ti Acaya. ⁶ Aq'uenla cortesia María tsa' ba i cha'le cabal e'tel cha'an mi' coltañetla. ⁷ Aq'uenla cortesia Andrónico yic'ot Junias, jini c pi'alob ti ñujp'el. Ñuc mi' q'uejlelob cha'an jini apóstolob. Ñaxan tsa' ochiyob ti Cristo, wi'ilix joñon.

⁸ Aq'uenla cortesia Amplias mu' ba j c'uxbin ti lac Yum. ⁹ Aq'uenla cortesia Urbano ja'el woli ba ti e'tel la quic'ot ti Cristo, yic'ot Estaquis mu' ba j c'uxbin. ¹⁰ Aq'uenla cortesia Apeles tsa' ba i cuchu wocol ti' ye'tel Cristo. Aq'uenla cortesia jini año' ba ti' yotot Aristóbulo. ¹¹ Aq'uenla cortesia c pi'al Herodión. Aq'uenla cortesia jini año' ba ti' yotot Narciso año' ba ti lac Yum.

¹² Aq'uenla cortesia la quermanajob Trifena yic'ot Trifosa mu' ba i cha'leñob e'tel ti lac Yum. Aq'uenla cortesia la quermana Pérsida, jini c'uxbibil ba tsa' ba i cha'le cabal e'tel ti lac Yum. ¹³ Aq'uenla cortesia Rufo, wen ñuc ba ti lac Yum, yic'ot i ña' tsa' ba i c'uxbiyon che' bajche' c ña'. ¹⁴ Aq'uenla cortesia Asíncrito yic'ot Flegonte yic'ot Hermas yic'ot Patrobas yic'ot Hermes yic'ot yamba hermanojob ya' ba añob. ¹⁵ Aq'uenla cortesia Filólogo yic'ot Julia yic'ot Nereo yic'ot i yijti'an yic'ot Olimpas yic'ot pejtelel i cha'año' ba Dios ya' ba añob. ¹⁶ Aq'uen la' ba cortesia. Ts'ujts'an la' ba ti uts'at. Pejtelel jini año' ba ti Cristo baqui jach mi' tempañob i ba mi' yac'ueñetla cortesia.

¹⁷ Hermanojob mic subeñetla ti wocol t'an ña'tanla majqui woli' yasañetla ti mulil, mu' ba i t'oxetla ti t'an ti' contra la' cantesantel. Tats'a la' ba ba' añob. ¹⁸ Come jini mu' ba i cha'leñob bajche' jini ma'anic mi' jac'ob chuqui yom lac Yum Jesucristo. Jini jach mi' jac'ob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ti maña jax ba t'an yic'ot ti uts ba t'an mi' lotiñob jini mach ba añobic i ña'tabal. ¹⁹ Yujilob pejtal winicob uts'at bajche' mi la' jac'. Jini cha'an tijicñayon cha'añetla. Com mi la' wen can chuqui tac uts'at cha'an mi la' mel. Mach comic mi la' ñop jontolil.

²⁰ Jini Dios mu' ba i yac'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al mach jalix mi caj i yac'ueñetla la' t'uchtan Satanás. La' ajnic la' wic'ot i yutslal i pusic'al lac Yum Jesús. ²¹ Mi' yac'ueñetla cortesia Timoteo jini c pi'al ti e'tel, che' ja'el Lucio yic'ot Jasón yic'ot Sosípater jini c pi'alob. ²² Joñon Tercio mu'

bΛ c ts'ijban jini jun, mi cΛq'ueñetla cortesía ti lac Yum. ²³ Mi' yΛq'ueñetla cortesía Gayo i yum jini otot ba' jijlemon yic'ot pejtelel xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ ti' yotot. Mi' yΛq'ueñetla cortesía Erasto jini tesorerero cha'an tejclum. Mi' yΛq'ueñetla cortesía la quermano Cuarto. ²⁴ La' ajnic i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo la' wic'ot ti la' pejtelel. Amén.

La' tsictiyic i ñuclel Dios

²⁵ Dios mi mejlel i p'atesañetla che' bajche' mi' yΛl jini wen t'an mu' bΛ c sub, mu' bΛ i yΛc' ti cΛjñel Jesucristo. Come tsi' tsictesa jini mucul tac bΛ mach bΛ tsiquilic ti yambΛ ora c'ΛΛΛ ti' cajibal pañimil. ²⁶ Tsictiyemix jini t'an wΛle, ts'ijbubil i cha'an x'alt'añob cha'an ti' mandar jini Dios am bΛ ti pejtelel ora. Tsi' yΛc'Λ ti cΛjñel ti pejtelel lum cha'an mi' jac'ob jini mu' bΛ i ñopob. ²⁷ Jini cojach bΛ Dios am bΛ i ña'tΛbal la' tsictiyic i ñuclel ti pejtelel ora ti Jesucristo. Amén.

1 CORINTIOS

¹ Pablojon quic'ot la quermano Sóstenes, palybilon ti apóstol i cha'an Jesucristo che' bajche' yom Dios. ² Wolic ts'ijbubeñetla ili jun, xñopt'añet ba la i cha'an Dios ya' ti Corinto. Tsa'ix ajq'uuiyetla ti' wenta Dios. Palybiletla cha'an mi la' wochel ti Cristo Jesús la' wic'ot pejtél mu' ba i pejcañob lac Yum Jesucristo ti' c'aba', baqui jach añob. Jini lac Yum i yumach ja'el. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel i pusic'al Dios yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i yala Dios

⁴ Ti pejtelel ora mic suben c Dios wocolix i yala cha'añetla, come aq'uebiletla i yutslel i pusic'al Dios ti Cristo Jesús. ⁵ Ti Cristo tsa' p'ojli la' wenlel ti pejtelel chuqui tac uts'at. Jini cha'an wen la' wujil t'an, wen an la' ña'tabal. ⁶ Come woli' tsictiyel i ye'tel Cristo ti la' tojlel che' bajche' tsac subeyetla. ⁷ Che' jini ma'anic chuqui anto yom la' cha'an, come wen chajpabiletla woli la' pijtan lac Yum Jesucristo mu' ba caj i tsictiyel. ⁸ Mi caj i chan xuc'chocoñetla c'alal ti' jilibal cha'an ma'anic la' mul che' ti' q'uñilel lac Yum Jesucristo. ⁹ Xuc'ul Dios tsa' ba i palyayetla cha'an mi la' tem añel yic'ot i Yalobil, jiñach Jesucristo lac Yum.

¿T'oxol ba Cristo?

¹⁰ Hermanojob, mic subeñetla ti wocol t'an ti' c'aba' lac Yum Jesucristo, yom jun-lajal mi la' cha'len t'an. Mach mi la' t'ox la' ba ti leto. Tem ajñenla ti uts'at ti jump'ejl la' pusic'al ti jump'ejl la' ña'tabal. ¹¹ Come jini año' ba ti' yotot Cloé tsi' subeyoñob woli la' w'al'len la' ba, quermanojob. ¹² Mi cal isujm, come ti chajp ti chajp mi la' cha'len t'an ti jujuntiquiletla. Juntiquil mi' yal: Joñon i cha'añon Pablo. Yamba mi' yal: Joñon i cha'añon Apolos. Yamba mi' yal: Joñon i cha'añon Cefas. Yamba mi' yal: Joñon i cha'añon Cristo. Che'ach mi la' cha'len t'an. ¹³ ¿T'oxol ba Cristo? ¿Tsa' ba ch'ijle ti cruz Pablo cha'añetla? ¿Tsa' ba la' ch'amla ja' ti' c'aba' Pablo? ¹⁴ Mic suben Dios wocolix i yala come ma'anic tsa caq'ueyetla ch'amja'. Cojach tsa caq'ueyob ch'amja' Crispo yic'ot Gayo, ¹⁵ ame anic majch mi' lon al tsa' aq'uentiyetla ch'amja' tij c'aba'. ¹⁶ Tsa caq'ue ch'amja' Estéfanas ja'el yic'ot jini año' ba ti' yotot. Mach kujilic mi tsa caq'ue ch'amja' yamba. ¹⁷ Come Cristo ma'anic tsi' chocoyon majlel cha'an mi cac' ch'amja'. Tsi' chocoyon majlel cha'an mic sub jini wen t'an. Mach ti' ña'tabalic jini pañimil mic sub ame sajtic i sujmllel i cruz Cristo.

Cristo, i p'atlelyic'ot i ña'tabal Dios

¹⁸ Jini sajtemo' ba mi' yalob tonto jax i sujmllel jini cruz. Pero joñonla colt'ablon ba la, la cujil jiñach i p'atlel Dios. ¹⁹ Come ts'ijbubil: "Mi caj c jisabeñob i ña'tabal jini cabal ba i ña'tabal. Mi caj c socbeñob i pusic'al jini año' ba cabal i pusic'al", che'en Dios. ²⁰ ¿Bacan jini cabal ba i ña'tabal? ¿Bacan jini sts'ijbaya? ¿Bacan jini mu' ba i ña'tan i sujmllel jini pañimil am ba wale? Dios tsa'ix i pasal sojquem jax i ña'tabal jini pañimil. ²¹ Che' bajche' tsi' w'al' ña'ta Dios, jini año' ba ti pañimil ma'anic mi' cañob Dios cha'an ti' bajñel ña'tabal, come Dios mi' c'an jini t'an mu' ba i yajlel ti tonto cha'an mi' coltan jini mu' ba i ñopob, come che' yom i pusic'al. ²² Jini judíojob mi' wersa c'ajtibebob i yejtal tac i p'atlel. Jini griegojob mi' sajcañob i ña'tabal pañimil. ²³ Pero joñonla mi lac sub Cristo tsa' ba ch'ijle ti cruz. Jini t'an mi' yac' ti yajlel judíojob. Tonto jax jini t'an mi' yalob gentilob. ²⁴ Pero jini palybilo' ba, mi judíojob, mi griegojob, mi' ña'tañob jini Cristo i p'atlel'ach Dios, i ña'tabal'ach Dios ja'el. ²⁵ I ña'tabal Dios mu' ba i yajlel ti tonto mach sojquemic che' bajche' i ña'tabal winicob. I melbal Dios mach ba anic i p'atlel mi' lon q'uelob winicob, ñumen p'atlel'ach bajche' i p'atlel winicob.

²⁶ Come ña'tanla, hermanojob, bajche' tsa' p'ajiyetla. Ma'anic cabal ñuco' ba am ba cabal i ña'tabal ti la' tojlel. Ma'anic cabal p'atlo' ba, mi cabal yumalob. ²⁷ Jini mu' ba i q'uejlel ti tonto w'al' ti pañimil Dios tsi' yajca cha'an mi' yac' ti quisin jini cabal ba i ña'tabal. Tsi' yajca jini mach ba p'atlel'ic ti pañimil cha'an mi' yac' ti quisin jini p'atlo' ba. ²⁸ Dios tsi' yajca jini mach ba ñuquic ti pañimil yic'ot jini ts'a'lebil ba yic'ot jini mach ba anic i c'ajñibal cha'an mi' jisan jini am ba i c'ajñibal ti' tojlel winicob. ²⁹ Che' jini ma'anic majqui mi mejlel i chañ'esan i ba ti' tojlel Dios. ³⁰ Come Dios tsi' yalq'ueyetla la' wajñel ti Cristo Jesús. Dios tsi' yalq'ueyonla Cristo. Jiñach lac ña'tabal tilem ba ti Dios. Jiñach tsa' ba i yal'ayonla ti' wenta Dios, tsa' ba i q'ueleyonla ti toj. Jiñach tsa' ba i yal'onla ti libre. ³¹ Jini cha'an, che' bajche' ts'ijbubil: "Jini yom ba i sub chuqui ñuc, la' i tsictesan i ñuclel lac Yum".

2

Cristo tsa' ba ch'ijle ti cruz

¹ Hermanojob, che' ba tsa' c'otiyon ba' añetla ma'anic tsac pejcayetla ti to'ol ch'ejl jach ba t'an yic'ot c bajñel ña'tabal che' ba tsac subeyetla i t'an Dios. ² Come tsa cala tic pusic'al ma'anic chuqui mi caj c ña'tan ti la' tojlel, cojach Jesucristo tsa' ba ch'ijle ti cruz. ³ Che' ba ya' añon quic'otetla wen c'uñon, cabal c baq'uen, tsiltsilñayon. ⁴ Che' ba tsac pejcayetla, che' ba tsac cha'le sub t'an cha'an

mic xiq'uetla, tsiquil mach tilemic c't'an tic bajñel pusic'al pero tilem ti' p'at'alel Espiritu, ⁵ cha'an wen xuc'ul mi la' ñop. Come jiñ'ach i ye'tel Dios yic'ot i p'at'alel, mach i ye'telic winicob cabal ba i ña'tabal.

I tsictesabal i yEspiritu Dios

⁶ Mic sub lojon i ña'tabal Dios ti' tojlel jini xuc'ul ba xñopt'añob. Ma'anic mic sub lojon i ña'tabal pañimil, mi i ña'tabal yum'lob mu' ba i jilelob. ⁷ Mic sub lojon i ña'tabal Dios mach ba tsictiyemic ti yamba ora, jini mucul ba i ña'tabal tsa' ba i wem wa'choco Dios che' ba maxto anic pañimil, cha'an mi' yaq'ueñonla lac ñuclel. ⁸ Jini yum'lob ti pañimil ma'anic tsi' cañayob i ña'tabal Dios mi jantiuilic. Tsa'ic i cañayob, ma'anic tsi' ch'ijiyob ti cruz lac Yum am ba i yum'antel ti chan. ⁹ Come ts'ijbubul: "Jini mach ba q'uelbilic ti' wut winicob, jini mach ba ubibilic ti' chiquin winicob, jini mach ba anic tsi' ña'tayob winicob ti' pusic'al, jiñ'ach tsa' ba i chajpa Dios cha'an mi' yaq'ueñob jini mu' ba i c'uxbiñob Dios", che'en.

¹⁰ Dios tsi' laj tsictesabeyonla ti' p'at'alel jini Espiritu, come jini Espiritu mi' ch'amben isujm pejtelel chuqui tac an yic'ot i sujmllel Dios wocol ba ti cañol. ¹¹ ¿Am ba junti-quil winic mu' ba mejlel i camben i pusic'al yamba winic? Ma'anic. Cojach i ch'ujlel jini winic mi' ña'tan chuqui an ti' bajñel pusic'al. Che' ja'el ma'anic majch mi' camben i ña'tabal Dios, cojach i yEspiritu Dios. ¹² Ma'anic tsa' aq'uentiyonla i ña'tabal pañimil. Tsa' aq'uentiyonla jini Espiritu ch'oyol ba ti Dios cha'an mi laj can chuqui woli' yaq'ueñonla Dios. ¹³ Jiñ'ach mu' ba c sub lojon. Jini t'an mu' ba c sub lojon mach tilemic ti winicob cabal ba i pusic'al ti pañimil, pero jini Espiritu tsi' cantesayon lojon. Mi' yaq'ueñon lojon jini t'an cha'an mic tsictesabeñob jini mu' ba i jac'beñob jini Espiritu.

¹⁴ Jini mach ba anic Espiritu yic'ot, ma'anic mi' ch'amben isujm jini ch'oyol ba ti yEspiritu Dios, come mi' yal tonto jax. Mach mejlic i ch'amben isujm, come cojach jini Espiritu mi' yaq'ueñonla lac ch'amben isujm. ¹⁵ Jini am ba i cha'an jini Espiritu mux i mejlel i laj ch'amben isujm. Ma'anic majch mi' camben i pusic'al jini winic. ¹⁶ Come ¿majqui tsi' camben i pusic'al lac Yum? ¿Majqui tsi' cantesa? Pero an lac cha'an i ña'tabal Cristo.

3

X'e'telonla yic'ot Dios

¹ Che' jini hermanojob, ma'anic tsa' mejlic c pejcañetla che' bajche' mic pejcan jini mu' ba i jac'ob i yEspiritu Dios, come mi la' jac'ben jini tsucul ba la' pusic'al, come al'let to la ti Cristo. ² Tsa caq'ueyetla la' jap leche.

Ma'anic tsa caq'ueyetla we'elal, come maxto mejlic la' c'ux. C'al'al wale mach mejliquetla. ³ Come woli to la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al. Woli la' tsajyuben la' ba la' wenlel. Woliyetla ti leto. Woli la' t'ox la' ba ti t'an. Che' jini ¿mach ba wolic la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al? ¿Mach ba lajalic woli la' cha'len che' bajche' i cha'año' ba pañimil? ⁴ Come junti-quil mi' yal: Ti isujm i cha'añoñ Pablo, che'en. Yamba mi' yal: I cha'añoñ Apolos, che'en. ¿Mach ba wolic la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al?

⁵ ¿Majqui jini Pablo che' jini? ¿Majqui jini Apolos? X'e'telon lojon tsa' ba caq'ueyet la' ñop Dios cha'an ti' p'at'alel lac Yum tsa' ba i yaq'ueyon lojon ti jujunti-quilon lojon. ⁶ Joñoñ tsac cha'le pac'. Apolos tsi' mulu. Dios tsi' yal' a ti coel. ⁷ Che' jini mach ñuquic jini mu' ba i cha'len pac' yic'ot jini mu' ba i mul. Cojach ñuc Dios mu' ba i yal' ti coel. ⁸ Jini mu' ba i cha'len pac' yic'ot jini mu' ba i mul jun'lajalob. Ti jujunti-quil mi' caj i yaq'uentelob i chobejt'abal che' bajche' an i ye'tel. ⁹ Come joñoñ lojon x'e'telon lojon yic'ot Dios. Jatetla i choletla Dios, i yototetla Dios.

¹⁰ Joñoñ che' bajche' tsa' aq'uentiyon i yut-slel i pusic'al Dios, tsac ts'ajquibe i c'ac'lib otot che' bajche' junti-quil wen yujil ba i wa'chocontel otot. Yamba mi' wa'chocon i ye'tel ti' pam i c'ac'lib. Ti jujunti-quil la' i q'uel bajche' mi' wa'chocon i ye'tel ti' pam. ¹¹ Come ma'anic majqui mi' mejlel i yaq'uen yamba i c'ac'lib otot. Jini laj c'ac'lib jiñ'ach Jesucristo. ¹² Mi an majch mi' c'an oro, mi tsucul taq'uin, mi c'ax wen ba xajlel, mi te', mi jam, mi tiquin pimel cha'an mi' wa'chocon otot ti' pam jini c'ac'lib, ¹³ mi caj i tsictiyel bajche' yilal i ye'tel jujunti-quil winic ti jini q'uin che' mi' yaq'uel ti tsictiyel. Mi caj i tsictiyel ti c'ajc mi weñ'ach i ye'tel jujunti-quil winic. ¹⁴ Ma'anic tsa' jili ti c'ajc i ye'tel tsa' ba i wa'choco ti' pam, mi caj i yaq'uentel i chobejt'abal. ¹⁵ Mi tsa' puli i ye'tel ma'anix i chobejt'abal, come sajtem i ye'tel, pero mi caj i coltantel jini winic che' bajche' junti-quil tsa' ba i yal' pullel ti c'ajc.

¹⁶ ¿Mach ba la' wujilic? Jatetla i templo-jetla Dios. I yEspiritu Dios mi' chum'tal la' wic'ot. ¹⁷ Mi an majch mi' jisaben i templo Dios, Dios mi caj i jisan jini winic, come ch'ujul i Templo Dios. Jatetla i templojetla.

¹⁸ Mach a jac' a lotintel. Mi an majch mi lon al ti' pusic'al an cabal i ña'tabal ti jini pañimil, la' i q'uel i ba ti tonto cha'an mi mejlel i taj wen ba i ña'tabal. ¹⁹ Come Dios mi' q'uel ti tonto i ña'tabal jini pañimil che' bajche' ts'ijbubul: "Dios mi' tsictesan lolom jach jini año' ba cabal i ña'tabal che' maya jax woli' melob", che'en. ²⁰ Ts'ijbubul ja'el: "Lac Yum yujil lolom jach chuqui mi' yalob ti' bajñel pusic'al jini año' ba cabal i

ña'tabal", che'en. ²¹ Jini cha'an mach yomix mi la' t'ox la' ba cha'an mi la' tsajcan winicob. Come la' cha'añach pejtelel chuqui tac an, ²² yic'ot pejtél winicob, mi Pablo, mi Apolos, mi Pedro, mi jini pañimil yic'ot chuqui woli' yujtel wale yic'ot chuqui mi' caj ti' ujtél che' cuxuleta yic'ot che' mi la' chamel. ²³ Jatetla i cha'añetla Cristo. Cristo i cha'añach Dios.

4

Apóstolob i cha'an Cristo

¹ La' i ña'tañob winicob x'e'telon lojon i cha'an Cristo. Xcantañajon lojon cha'an i sujmlél Dios mach ba tsictiyemíc ti yamba ora. ² Jini xcantaya wersa yom xuc'ul mi' pas i ba ti' ye'tel i yum. ³ Ma'anic mic mel c'pusic'al cha'an chuqui mi' yalob winicob, mi jatetla mi yaño' ba, mi woli la' wal uts'aton o mach uts'atonic. ⁴ Anquese ma'anic woli ti t'an c'pusic'al, ma'anic mic sub c'ba ti uts'at. Jini mu' ba i q'uelon, mu' ba caj i melon, jiñach lac Yum. ⁵ Jini cha'an mach mi la' sub mi uts'at o mi mach uts'atobic winicob x'ixicob che' maxto i yorajlelic, che' maxto tilemic lac Yum. Come lac Yum mi caj i tsictesan jini mucul tac ba mach ba tsictiyemíc. Mi caj i yac' ti tsictiyel chuqui woli lac ña'tan ti lac pusic'al. Che' jini Dios mi caj i tsictesabeño b i ñuclel winicob ti jujuntiquil.

⁶ C'ux mi cubiñetla hermanojob. Jini cha'an tsa'ix c' tajbe i c'aba' Apolos yic'ot j' c'aba' cha'an mij cantesañetla bajche' yom mi la' cha'len. Com mi la' q'uel ti joñon lojon bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' ts'ijbubil. Mach mi la' sub ti ñuc juntiquil cha'an mi la' ts'a'len yamba. ⁷ Come çmajqui tsi' yac'ueyeta la' c'ajñibal ti chajp ti chajp? çMach ba aq'uebileticla ti la' majtan jach? Mi tsa' aq'uentiyetla, çchucuch ñuc mi la' q'uel la' ba che' bajche' mach aq'uebiletic la ti la' majtan?

⁸ Mi la' lon al jasalix la' cantesantel ti Dios, cabalix la' ña'tabal. Che' mach ya'ic añon lojon la' wic'ot mi la' lon mel la' ba che' bajche' reyeta. Uts'at, aja reyeticla cha'an temel mi lac cha'len rey. ⁹ Apóstolon lojon. Mi cal Dios tsi' yac'ayon lojon ti q'uejlel ti wi'il pat che' bajche' chucbil ba winicob mu' ba caj i tsansantelob, come tsi' yac'ayon lojon ti pañimil ba' mi' q'ueloño b jini ángelob yic'ot winicob x'ixicob. ¹⁰ Tonto mij q'uejlel lojon cha'an c'ux mi cubin lojon Cristo, pero cabal la' ña'tabal ti Cristo. C'uñon lojon, pero p'atletla. An la' ñuclel, pero ts'a'lebilon lojon. ¹¹ C'alal wale mi cubin lojon wi'ñal yic'ot tiquin ti'. Pits'ilon lojon, lojwemon lojon ti asiyal. Ma'anic cotot lojon ba' mic chumtál. ¹² Mic cha'len lojon wersa e'tel tij c'ab. Che' mi' p'ajoño b mic pejaño b ti wen ba t'an. Che' mi' tic'lañoño b, mij cuchben lojon. ¹³ Che' mi' yu'yajiñoño b, mic pejaño b

ti uts ba t'an. Mij q'uejlel lojon c'alal wale che' bajche' misujelal, che' bajche' i bibi'lel pejtél chuqui mi' chojquel.

¹⁴ Mach cha'anic mij quisnitesañetla wolic ts'ijban jini t'an, pero cha'an mic xic'beñetla ti uts'at come c'uxbibil ba calobiletla. ¹⁵ Anic la' cha'an lujump'ejl mi xcantesajob ti Cristo, juntiquil jach la' tat. Come ti Cristo Jesús joñon tsac techeyetla ti jini wen t'an. ¹⁶ Jini cha'an la' wolic mic subeñetla, melela che' bajche' mic mel. ¹⁷ Jini cha'an tsac choco majlel Timoteo ba' añetla. Jiñach c'uxbibil ba calobil. Xuc'ul i pusic'al ti lac Yum. Mi caj i yal'q'ueñetla la' cha' ña'tan chuqui mic cha'len ti Cristo. Che' bajche' mij cantesan xñopt'año b ti pejtelel pañimil baqui jach mi' tempañob i ba, che'ach mic mel ja'el. ¹⁸ Lamitaletla ñuc mi la' q'uel la' ba cha'an woli la' lon al ma'anic mic chan tilel ba' añetla. ¹⁹ Pero mach jalix mi caj j'otel ba' añetla mi yom lac Yum. Mi caj j' q'uel mi an i p'atlel jini mu' ba i lon q'uelob i ba ti ñuc o mi to'ol t'an jach woliyob. ²⁰ Come mach to'ol t'anic jach i yumantel Dios pero an cabal i p'atlel. ²¹ çChuqui la' wom? çLa' wom ba mic ch'am tilel asiya ba' añetla o la' wom ba mic tilel ti c'uxbiya yic'ot i yutslél c' pusic'al?

5

Juntiquil tsa' ba i taja i ts'i'lel

¹ Isujm woli' yalob an juntiquil ti la' tojlel woli ba i taj i ts'i'lel, ñumen leco bajche' mi' melob jini sajtemo' ba, come jini winic wolic i yajñel yic'ot i majaña'. ² Jatetla chan mi la' lon mel la' ba. çMach ba yomic mi la' wuc'taben i mul? çMach ba yomic mi la' choc loq'uel ti la' tojlel jini tsa' ba i mele bajche' jini?

³ Isujm mach ya'ic añon la' wic'ot tic bac'tal, pero ya' añon ti espíritu. Tsa'ix c' ña'ta bajche' yom mi' mejlel jini am ba i mul. ⁴ Che' temel añetla ya'ach añon quic'otetla yubil, come ya'an i p'atlel lac Yum Jesucristo. Ti' c'aba' lac Yum Jesucristo mic subeñetla, ⁵ la' poj chojquic loq'uel ti la' tojlel jini winic cha'an mi' yajñel ti' wenta Satanás, cha'an mi' yubin wocol, cha'an mi' jisantel i tsucul pusic'al, cha'an mi' coltantel i ch'ujlel ti' q'uñilel lac Yum.

⁶ Mach wenic mi la' q'uel la' ba ti ñuc. çMach ba la' wujlic mi' p'ojlel majlel mulil che' bajche' ts'ita' jach levadura mi' laj xaxan ti' junc'ojlel caxlan waj? ⁷ Chocla loq'uel jini tsucul ba la' melbal come tsijib melbiletix la. Come jini lac Tiñame' cha'an Pascua jiñach Cristo tsa' ba ajq'ui ti chamel cha'año nla. ⁸ Jini cha'an la' lac mel q'uin ti uts'at. Mach yomic tsucul ba levadura, jiñach jontolil yic'ot mulil. Yom jini isujm

ba waj mach ba anic i levadurajlel, jifñach i saclel lac pusic'al.

⁹ Tsac ts'ijbubeyetla tic jun cha'an mach yomic mi la' wajñel yic'ot jini mu' ba i tajob i ts'i'lel. ¹⁰ Isujm, mach mejlic la' junyajlel loq'uel ti' tojlel i cha'año' ba pañimil mu' ba i tajob i ts'i'lel, mu' ba i chacleñoob i chub'an, mu' ba i cha'leñoob xujch', mu' ba i c'uxbiñoob dioste' tac. Muq'uc la' junyajlel loq'uel ti' tojlelob, actan che' jini, ma'añetixla ti pañimil. ¹¹ Mic ts'ijbubeyetla wale, mach mi la' ñochtan mi juntiquillic, anquese mi' sub i ba ti hermano, mi woli' taj i ts'i'lel, mi an i chaclel, mi woli' c'uxbin dioste' tac, mi woli' cha'len p'ajoñel, mi woli ti yac'ajel, mi woli ti xujch'. Mach mi la' cha'len we'el yic'ot. ¹² ¿Am ba que'tel cha'an mic mel jini mach ba ochemobic? ¿Mach ba la' wentajic mi la' mel jini ochemo' ba? ¹³ Come Dios mi caj i mel jini mach ba ochemobic. Chocola loq'uel ti la' tojlel jini xjontolil.

6

Che' mi' melob i ba jini xñopt'añoob

¹ Jixcu jatetla che' mi la' contrajin la' ba ti meloñel, ¿yom ba mi la' majlel la' mel la' ba ba'an jini am ba i ye'tel mach ba i cañayic Dios? ¿Mach ba yomic mi la' mel la' ba ti' tojlel i cha'año' ba Dios? ² ¿Mach ba la' wujilic? I cha'año' ba Dios mi caj i melob i cha'año' ba pañimil. Mi wersa mi caj la' mel i cha'año' ba pañimil, ¿mach ba mejlic la' mel jini mu' ba i cha'leñoob leto ti la' tojlel? ³ ¿Mach ba la' wujilic mi caj lac mel ángelob? Jini cha'an ñumen mi mejlel lac mel winicob ña ti pañimil. ⁴ Mi an ti la' wenta cha'an mi la' melob cha'an chuqui tac woli ti ujtet ti ili ora, ¿chucob mi la' chocob majlel ba'an winicob mach ba hermanojobich cha'an mi' melob? ⁵ Yom mi la' cha'len quisin. ¿Mach ba anic mi juntiquillic hermano yujil ba meloñel ti la' tojlel? ⁶ Jini hermanojob mi' contrajñoob i ba. Mi' majlelob ti meloñel ti' tojlel jini mach ba anic mi' ñopob Dios.

⁷ Anix la' sajtemal che' jini, come woli la' contrajin la' ba ti' tojlel jini sajtemo' ba. ¿Chucob ma'anic mi la' cuchben i mul la' wermano che' mi' techbeñetla wocol? ¿Chucob ma'anic mi la' ñusaben che' mi' chilbeñet la' chub'an? ⁸ Jatetla mi la' mel chuqui mach tojic. Mi la' cha'len chiloñel, mi la' contrajin la' wermanojob.

⁹ ¿Mach ba la' wujilic? Ma'anic mi caj i yochelob ti' yumantel Dios jini mach ba tojjob. Mach mi la' ñop lot. Ma'anic mi caj i yochelob ti' yumantel Dios jini mu' ba i tajob i ts'i'lel, mi jinic mu' ba i c'uxbiñoob dioste' tac, mi jinic mu' ba i tajob i yixic, mi jinic mach ba anic mi' tic'ob i colosojlel i pusic'al, mi jinic winicob mu' ba i walcac pi'leñoob i ba. ¹⁰ Jini xchiloñelob, jini

xchaclelob, jini xyac'ajelob, jini xp'ajoñelob, jini xujch'ob ma'anic mi caj i yochelob ti' yumantel Dios. ¹¹ Lamitaetla che'ach tsa' la' mele, pero wale pocbiletixla ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an ti' yEspíritu lac Dios. Tsa'ix aq'uuyetla ti' wenta Dios. Wolix la' q'uejlel ti toj.

Tsictesanla i ñuel Dios ti la' bac'tal

¹² Mi mejlel c mel pejtetl chuqui com, mach tic'bilonic, pero mach uts'atic mi tsac mele ti pejtelel. Chuqui jach com c mel, mi mejlel c mel, pero ma'anic mi caj c mel ame ñam'ac c pusic'al. ¹³ Uts'at we'elal cha'an lac ñac'. Jini lac ñac' i yajñibach we'elal. Pero Dios mi caj i jisan lac ñac' yic'ot we'elal. Jini lac bac'tal mach cha'anic ts'i'lel, i cha'añach lac Yum. Lac Yum mi caj i coltan lac bac'tal. ¹⁴ Dios tsa' ba i teche ch'ojyel lac Yum mi caj i techonla ch'ojyel ja'el ti' p'atalel. ¹⁵ ¿Mach ba la' wujilic i cha'añach Cristo la' bac'tal? ¿Yom ba mij c'an c bac'tal che' i cha'anix Cristo, cha'an mi caq'uen ts'i'lel ba x'ixic? Mach yomic. ¹⁶ ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' ba i pi'len juntiquil moja, jump'ejl jach mi' majlel i bac'tal yic'ot. Come Dios mi' yal: "Jini cha'tiquil mi' yochelob ti juntiquil jach", che'en. ¹⁷ Jini mu' ba i yajñel yic'ot lac Yum mi' yochel ti jump'ejl i pusic'al yic'ot lac Yum. ¹⁸ Puts'tanla ts'i'lel. Jini mu' ba i cha'len ts'i'lel ñumen mi' tic'lan i bac'tal bajche' jini mu' ba i cha'len yan tac ba mulil. ¹⁹ ¿Mach ba la' wujilic? La' bac'tal i templojach jini Ch'ujul ba Espiritu tsa' ba i yac'ueyeta Dios mu' ba i yajñel ti la' pusic'al. Mach la' bajñel wentajic la' ba. ²⁰ Come tsa' majñiyetla, tojibileta. Tsictesanla i ñuel Dios ti la' bac'tal yic'ot ti la' ch'ujlel, come i cha'añach Dios.

7

Bajche' yom mi' yajñelob winicob x'ixicob

¹ Wolic ña'tan chuqui tsa' la' ts'ijbubeyon. Uts'at mi ma'anic mi' pay x'ixic winic. ² Pero an cabal mu' ba i tajob i yixic. Jini cha'an la' i pay i yijñam jujuntiquil winic. La' i taj i ñoxi'al jujuntiquil x'ixic. ³ Jini winic la' i pi'len i yijñam ti uts'at, che' ja'el i yijñam la' i pi'len i ñoxi'al ti uts'at. ⁴ Jini x'ixic mach i bajñel cha'anic i bac'tal, come mi' yuman i ñoxi'al. Che' ja'el i ñoxi'al mach i bajñel cha'anic i bac'tal, come mi' yuman i yijñam. ⁵ Mach la' cay la' pi'len la' ba, cojach mi la' wom ti la' cha'ticel cha'an mi la' wac' la' ba ti oración. Che' mi' yujtel oración yom mi la' cha' pi'len la' ba ame i payetla ti mulil Satanás che' ma'anic i p'atalel la' pusic'al. ⁶ Che'ach mic sub cha'an mij coltañetla. Mach ti madaric wolic sub. ⁷ Come mi cal uts'at mi lajalob pejtetl winicob che' bajche' joñon. Pero ti jujuntiquil an i c'ajñibal aq'uebil ba i cha'an Dios. Juntiquil

an junchajp i c'ajñibal, yamb_λ an yamb_λ i c'ajñibal.

⁸ Mic suben jini i bajñel jax to b_λ añob yic'ot ja'el jini xmeba ixicob cha'an uts'at mi' ch_λn ajñelob che' bajche' joñon. ⁹ Mi mach mejlicob i bajñel ajñelob ti uts'at, la' i cha'leñob ñujpuñel. Uts'at mi' cha'leñob ñujpuñel. Mach uts'atic mi' jac'ob i colosojlel i pusic'al.

¹⁰ Mic subeñob jini ñujpuñemo' b_λ, pero mach c mandaric wolic sub. I mandar_λch lac Yum: Jini x'ixic mach i lon c_λy i ñoxi'al. ¹¹ Mi tsi' c_λy_λ i ñoxi'al x'ixic la' ajnic ti' bajñelil. Mi mach yomic ajñel ti' bajñelil, la' i mel i b_λ ti uts'at yic'ot i ñoxi'al. Che' ja'el winic, mach i choc loq'uel i yijñam.

¹² Jiñ_λch mu' b_λ c sub joñon. Ma'anic tsi' subu lac Yum: Mi ma'anic mi' ñop lac Yum i yijñam juntuquil hermano, mach i choc loq'uel i yijñam che' yom to ajñel jini x'ixic yic'ot. ¹³ Mi ma'anic mi' ñop lac Yum i ñoxi'al juntuquil hermana, mach i c_λy i ñoxi'al che' yom to ajñel jini winic yic'ot. ¹⁴ Come jini winic mach b_λ anic mi' ñop lac Yum, mi' poj q'uejlel ti s_λc ti Dios che' woli' yajñel yic'ot i yijñam mu' b_λ i ñop lac Yum. Jini x'ixic mach b_λ anic mi' ñop lac Yum, mi' poj q'uejlel ti s_λc ti Dios che' woli' yajñel yic'ot i ñoxi'al mu' b_λ i ñop. Mi mach che'iqui, mach s_λquic mi' q'uejlel la' walobilob. W_λle ch'ujulob mi' q'uejlel. ¹⁵ Mi yom loq'uel majlel jini mach b_λ anic mi' ñop lac Yum, la' loq'ueic. Che' jini juntuquil hermano mi winic mi' x'ixic mach ch_λn anix ti' p'_λal_λel i pi'al mi tsa' loq'ui i pi'al. Tsa'ix i p_λayayonla Dios cha'an ñ_λch'al mi la cajñel. Hermana, ¿mach ba a wujilic? Tic'al mi mejlel a coltan a ñoxi'al cha'an mi' ñop. Hermano, ¿mach ba a wujilic? Tic'al mi mejlel a coltan a wijñam cha'an mi' ñop.

¹⁷ Ti juntuquil winic la' ajnic che' bajche' tsa' aq'uenti i c'ajñibal ti lac Yum che' bajche' Dios tsi' p_λy_λ ti juntuquil. Che' i mij c_λntesan xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i b_λ. ¹⁸ Mi an majch mi' p_λyj_λel ti Dios che' tsepbilix i p_λch_λlel, che'ach yom mi' yajñel. Mi an majch mi' p_λyj_λel che' mach tsepbilic i p_λch_λlel, mach i y_λc' ti tsepol. ¹⁹ Come ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil o mi mach tsepbilic lac p_λch_λlel. Pero yom Dios mi lac jac'ben i mandar. ²⁰ Ti juntuquil la' ajnic che' bajche' tsi' taja Dios che' ba tsi' p_λy_λ. ²¹ ¿Tsa' ba p_λyj_λiyet che' añet ti a yum? Mach a mel a pusic'al. Pero mi tsa' mejliyet ti loq'uel ñumen uts'at. ²² Come lac Yum tsa' b_λ i p_λy_λ jini am b_λ ti yum, tsa'ix i y_λc' ti libre. Pero jini tsa' b_λ p_λyj_λ che' libre an, tsa'ix ochi ti' wenta cha'an mi' yuman Cristo. ²³ Tsa' majniyetla. Tojbiletla. Ña'tanla mach ch_λn i cha'añetixla winicob. ²⁴ Hermanojob, bajche' jach añetla che' b_λ

tsi' p_λy_λyetla Dios, che'ach yom mi la' wajñel ti Dios ti juntuquiletla.

²⁵ Ma'anic tsa' aq'uentiyon mandar ti lac Yum cha'an mic subeñob xch'oc tacob. Cojach mic sub chuqui wolic ña'tan tic pusic'al, come lac Yum ti' yutsl_λel i pusic'al tsi' y_λc'ayon ti ajñel ti xuc'ul. ²⁶ An cabal wocol ti ili ora. Jini cha'an mi c_λl uts'at mi che' jach mi' yajñelob winicob che' bajche' añob. ²⁷ Mi an a wijñam, mach a ñop a c_λy. Mi ma'anic a wijñam, mach a sajcan a wijñam. ²⁸ Mi tsa' p_λy_λ a wijñam, mach mulilic. Che' ja'el jini xch'oc mi tsi' taja i ñoxi'al, mach mulilic. Pero jini mu' b_λ i p_λyob i b_λ, wersa mi caj i yubiñob wocol ti pañimil. Mach comic mi la' taj jini wocol. ²⁹ Mic subeñetla hermanojob, junuc' w_λ'añonla. Jini año' b_λ i yijñam la' i melbeñob i ye'tel lac Yum che' bajche' jini mach b_λ añobic i yijñam. ³⁰ Jini mu' b_λ i cha'leñob uq'uel che'ach mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_λ anic mi' cha'leñob uq'uel. Jini tijicñayo' b_λ che'ach mi caj i yajñelob bajche' jini mach ba tijicñayobic. Jini mu' b_λ i cha'leñob maññoñel che'ach mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_λ añobic i chub_λ'an. ³¹ Jini mu' b_λ i c'añob chuqui tac an ti pañimil che'ach mi caj i yajñelob bajche' jini mach b_λ anic mi' c'añob, come pejt_λel chuqui mi laj q'uel ti pañimil, jilel jach woli.

³² Mach comic mi la' mel la' pusic'al. Jini mach b_λ anic i yijñam mi' ch_λn ña'tan lac Yum cha'an mi' mel chuqui mi' mulan lac Yum. ³³ Jini am b_λ i yijñam mi' ch_λn ña'tan i ye'tel ti pañimil cha'an tijicña mi' q'uel i yijñam. ³⁴ Che' ja'el mach lajalic x'ixic am b_λ i ñoxi'al yic'ot xch'oc mach b_λ anic i ñoxi'al. Jini mach b_λ anic i ñoxi'al mi' ch_λn ña'tan lac Yum cha'an s_λc mi' yajñel i bac'tal yic'ot i ch'ujlel. Jini x'ixic am b_λ i ñoxi'al mi' ña'tan i ye'tel ti pañimil cha'an tijicña mi' yubin i ñoxi'al. ³⁵ Mic sub jini t'an cha'an mij coltañetla, mach cha'anic mi la' chujquel ti yac, pero cha'an mi la' mel chuqui wen yic'ot chuqui toj, cha'an ma'anic chuqui mi' mactañetla la' wen tsajcan lac Yum.

³⁶ Mi an winic mu' b_λ i ña'tan mach uts'atic woli' cha'len che' ma'anic mi' sijin i yalobil c'alal mi' ñejp'an, mi wersa yom i sijin, la' i y_λc' ti ñujpuñel i yalobil che' bajche' yom i pusic'al. Mach mulilic. ³⁷ Pero jini xuc'ul b_λ i pusic'al mach b_λ yomic i sijin i yalobil, come tsi' ña'ta i cantan i yalobil che' mach wersajic mi' sijin, uts'at mi' mel che' ma'anic mi' y_λc' ti ñujpuñel. ³⁸ Jini mu' b_λ i sijin i yalobil uts'at mi' mel. Jini mach b_λ anic mi' sijin ñumen uts'at mi' mel.

³⁹ Jini x'ixic an ti' wenta i ñoxi'al che' cuxul to i ñoxi'al. Mi tsa' ch_λmi i ñoxi'al mi mejlel i cha' cha'len ñujpuñel mi yom, pero yom yic'ot winic ochem b_λ ti lac Yum. ⁴⁰ Mi c_λl, ñumen tijicña jini x'ixic mi che' jach ti'

bajñelil mi' yajñel. Cujil ja'el, añach quic'ot i yEspíritu Dios.

8

We'elal aq'uebil ba dios te' tac

¹ Wale, cha'an we'elal aq'uebil ba dioste' tac ti' majtan, la kujil an lac ña'tabal ti lac pejtelel. Lac ña'tabal mi' yalq'ueñonla lac lon q'uel lac ba ti ñuc, pero laj c'uxbiya mi' ñijcañonla ti coltaya. ² Mi an majch mi' lon ña'tan cabalach i pusic'al, maxto yujilic chuqui yom mi' ña'tan. ³ Mi an majch mi' c'uxbin Dios, cambil jini winic ti Dios.

⁴ ¿Yom ba mi laj c'ux we'elal aq'uebil ba dioste' tac ti' majtan? La kujil ma'anic i c'ajñibal dioste' tac ti pañimil, come ma'anic yambal Dios, junti quil jach. ⁵ Mi' lon alob an cabal dios ti panchan yic'ot ti pañimil, come an cabal i diosob che' ja'el cabal yumalob, ⁶ pero ti lac tojlel an junti quil jach Dios, jiñach lac Tat. Ya' ch'oyol pejtelel chuqui tac an. Tsi' meleyonla cha'an mi lac ñuq'uesan. An junti quil jach lac Yum, jiñach Jesucristo. Ti' p'atlel tsa' mejli pejtelel chuqui tac an. Joñonla ja'el añonla cha'an Cristo.

⁷ Mach laj yujilobic i sujmllel jini t'an. Lamital mi' chan ña'tañob dioste' tac c'alal wale che' mi' c'uxob we'elal aq'uebil ba dioste' tac. Come tile bixelob i pusic'al, mi' sojquelob che' mi' c'uxob. ⁸ Mach cha'anic we'elal mi' q'uelonla ti uts'at Dios. Mi woli lac tic' lac ba ti' c'uxol, o mi woli laj c'ux, ma'anic mi' yalq'ueñonla lac wenlel ti' tojlel Dios. ⁹ Chaca q'uele la' ba ame la' wac' ti yajlel jini mach ba xuc'ulic i pusic'al che' an chuqui mi la' mel che' libre añetla. ¹⁰ Come mi tsi' q'ueleyet jini mach ba xuc'ulic i pusic'al che' buchulet ti mesa ya' ti' templo dioste' tac, come a wujil uts'at jini we'elal, mi caj i ñijcayel i pusic'al jini mach ba xuc'ulic cha'an mi' c'ux chuqui tac aq'uebil dioste' tac, anquese mi' lon ña'tan mach uts'atic. ¹¹ Che' jini cha'an ti a ña'tabal mi caj i sajtel jini winic. Cristo tsa' chami cha'an jini winic. ¹² Che' jini ma' cha'len mulil ti' contra jini hermanojob. Che' ma' wac' ti asiyel i pusic'al jini mach ba xuc'ulic i pusic'al, ma' cha'len mulil ti' contra Cristo. ¹³ Mi cha'an jach we'elal mi' yalq'uel ti yajlel quermano, ma'anic mi caj j c'ux we'elal ti pejtelel ora ame mi cac' ti yajlel quermano.

9

Jini mu' ba mejlel i c'ajtin apóstol

¹ ¿Mach ba apóstolonic? ¿Mach ba libre-jonic? ¿Mach ba tsa'ic j q'uele Jesús lac Yum? ¿Mach ba jateticla que'tel ti lac Yum? ² Mi an majch mi' yalob mach apóstolonic, mach che'ic jatetla come i sellojeletla que'tel ti lac Yum.

³ Mic subeñob jini mu' ba i c'ajtibeeñob:

⁴ ¿Mach ba mejlic caq'uentel lojon chuqui mij c'ux lojon yic'ot chuqui mic jap lojon?

⁵ Che' an quijñam lojon, ¿mach ba mejlic c'ay lojon majlel quic'ot che' bajche' mi' melob yañob' ba apóstolob yic'ot i yijts'iñob lac Yum yic'ot Pedro? ⁶ Cojach joñon quic'ot Bernabé, ¿mach ba mejlic j c'ay lojon c mel yambal e'tel che' woliyon lojon ti subt'an?

⁷ ¿Am ba junti quil soldado mu' ba i cha'len e'tel ti' bajñel taq'uin? Jini mu' ba i pac' ts'usubil, ¿mach ba anic mi' c'uxben i wut? Jini mu' ba i cantan i yalac, ¿mach ba anic mi' japben i leche? ⁸ ¿Jim ba i t'an jach winicob mu' ba c sub? ¿Mach ba che'ic mi' yal jini mandar ja'el? ⁹ Come ts'ijbubil ti' mandar Moisés: "Mach a c'achben i yej tat wacax mu' ba i t'uchtaben loq'uel i wut trigo". ¿Cojach ba tat wacax mi' cantan Dios? ¹⁰ ¿Mach ba wolic i cantañonla? Jini cha'an tsa' ts'ijbubentiyonla ili t'an: "Jini mu' ba i top' lum, la' i pijtan jini mu' ba caj ti colel. Jini mu' ba i jats' loq'uel i wut trigo an i pijtaya cha'an mi caj i yalq'uentel lamital i wut".

¹¹ Mi tsa'ix j cantesayetla cha'an mi la' p'at'an, ¿mach ba yomic mi la' walq'ueñon lojon ts'ita' la' chubal'an? ¹² Mi tsa' la' walq'ueyob yañob' ba ¿mach ba ñumen la' wentajic cha'an mi la' walq'ueñon lojon? Ma'anic tsa' c'ajtibeyet lojon, come mij cuch lojon chuqui tac wocol ame mic ma'ctaben lojon i wen t'an Cristo.

¹³ ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' ba i cha'leñob e'tel ti templo mi' c'uxob jini ac'bil ba ti templo. Jini mu' ba i yalq'ueñob i majtan Dios ya' ti pulantib mi' c'uxob chuqui ac'bil ya'i. ¹⁴ Che' ja'el tsi' yac'la mandar lac Yum cha'an mi' yalq'uentelob jini subt'añob pejtelel chuqui tac yom cha'an i bac'tal, come mi' subob jini wen t'an. ¹⁵ Pero ma'anic tsaj c'ajtibeyetla chuqui yom tic tojlel anquese an que'tel. Ma'anic mic ts'ijban jini jun cha'an mi la' walq'ueñon chuqui yom cha'an c bac'tal, ame jilic c ñuclel ti jini wen t'an. Ñumen uts'at mi tsa' chamiyon. ¹⁶ Anquese mic sub jini wen t'an, mach mejlic c sub c ba ti ñuc, come wersa ñijcabil c pusic'al cha'an mic sub jini wen t'an. Mi caj c taj wocol mi ma'anic mic sub.

¹⁷ Mi ti pejtelel c pusic'al mic sub, an c chobejtabal. Mi mach comic c sub jiñach c sajtemal, come tsa' aq'uentiyon jini e'tel.

¹⁸ ¿Chuqui c chobejtabal che' jini? Che' mic sub jini wen t'an, jiñach c chobejtabal che' mic sub i t'an Cristo ti chejachi. Jini cha'an ma'anic mij c'ajtin c tojol cha'an jini wen t'an.

¹⁹ Jini cha'an ma'anic winic mu' ba c yuman. Tic bajñel pusic'al tsa'ix cac'a c ba ti x'e'tel i cha'an pejtelel winicob cha'an mi' ñopob cabalob. ²⁰ Ti' tojlel israelob lajal

mic mel c ba bajche' israelob cha'an mi' ñopob. Ti' tojlel gentilob mu' ba i jac'ob mandar (anquese mach chañ cachañonix ti jini mandar), lajal mic mel c ba bajche' jini mu' ba i jac'ob mandar, cha'an mi' ñopob. 21 Ti' tojlel winicob mach ba anic mi' cañob Dios lajal mic mel c ba bajche' jini mach ba anic mi' cañob Dios, cha'an mi' ñopob. (Pero ti pejtelel c pusic'al wolic jac'ben i mandar Cristo.) 22 Ti' tojlel winicob mach ba xuc'ulic mi' ñopob, mi cajñel bajche' junti quil mach ba p'at'alic cha'an mi' ñopob jini mach ba añobic i p'at'alel. Lajal mic mel c ba bajche' pejtelel winicob cha'an mij coltañob che' bajche' jayti quil mi' mejlel. 23 Che'ach mic mel cha'an mi' cañob jini wen t'an, cha'an mic taj c wenlel ja'el ti jini wen t'an quic'ot jini mu' ba i ñopob.

24 ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' ba i cha'leñob ajñel ti' tojlel xq'uelojelob mi' cha'leñob ajñel ti pejtelelob, pero cojach junti quil mi' taj i majtan. Cha'lenla ajñel jatetla che' bajche' jini mu' ba i taj i majtan. 25 Pejtelel mu' ba i cha'leñob ajñel mi' bajñel cantañob i ba cha'an mi' yaq'uentelob i corona mu' ba i jilel. Joñonla mi laj cantan lac ba cha'an mi la caq'uentel corona mach ba anic mi' jilel. 26 Jini cha'an mic cha'len ajñel che' bajche' junti quil yujil ba baqui mi' majlel. Ma'anic mic cha'len cujoñel che' bajche' winic t'uchlaw bexlaw i c'ab. 27 Mic tic' c bac'tal cha'an mi' wesa jac'beñon, ame mic chilbentel j c'ajñibal che' ba tsa'ix c sube-yob winicob jini wen t'an.

10

Tic'ojel cha'an i ch'ujutesantel dioste'

1 Hermanojob, mach comic mi' ñajlayel ti la' pusic'al bajche' tsa' ajniyob pejtelel lac ñojte'el che' ba tsi' toj'esayob majlel Dios ti tocal. Ti pejtelelob tsa' ñumiyob majlel ti ojil colel ñajb. 2 Ti pejtelelob tsa' aq'uentiyob ch'amja' yilal ti tocal yic'ot ti colel ñajb che' ba tsi' yac'ayob i ba ti' wenta Moisés. 3-4 Ti pejtelelob tsi' c'uxuyob jini jach ba we'elal yic'ot ja' aq'uebilo' ba ti Dios. Tsa' loq'ui i ya'al ti jini Xajlel ac'bil ba ti Dios. Jini Xajlel tsa' ba i pi'leyob majlel jiñach Cristo. 5 Pero cabal lac ñojte'el mach uts'atobic ti' wut Dios. Jini cha'an tsa' jisantiyob ti colel ba i tiquiñal pañimil.

6 Che'ach tsa' ujtí cha'an lac tic'ol cha'an ma'anic mi lac mulan jontolil che' bajche' tsi' mulayob. 7 Mach la' ch'ujutesan dioste' tac che' bajche' yaño' ba, come ts'ijbubil: "Jini winicob x'ixicob tsa' buchleyob cha'an mi' cha'leñob we'el uch'el. Tsa' ch'ojyiyob ti son", che'en. 8 Mach yomic mi la' cha'len ts'i'lel che' bajche' tsi' cha'leyob lamital. Tsa' cha'miyob uxp'ejl i cha'c'al ti mil ti jump'ejl jach q'uinn. 9 Mach yomic mi la quilaben i

pusic'al lac Yum che' bajche' tsi' cha'leyob lamital. Tsa' jisantiyob ti lucum tac. 10 Mach la' cha'len wulwul t'an ti la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob jini tsa' ba jisantiyob cha'an jini Angel yujil ba tsansa.

11 Che'ach tsa' ujtiyob cha'an laj cantesantel. Tsa' ts'ijbunti cha'an lac tic'ol joñonla cuxulonto ba la ti ili ora che' lac'alix i jilibal. 12 Jini cha'an jini mu' ba i q'uel i ba ti xuc'ul, la' i cantan i ba ame yajlic. 13 Ma'anic mi junchajpic la' p'ayol ti mulil mach ba anic tsi' yubiyob yaño' ba. Xuc'ul i pusic'al Dios. Ma'anic mi' yaq'ueñetla la' taj la' p'ayol ti mulil mach ba mejlic la' cuch. Che' mi la' p'ajyel ti mulil, Dios mi' yaq'ueñetla la' p'at'alel cha'an mi la' cuch. Che' jini mi mejlel la' loq'uel ba' p'aybilet ti mulil.

Jini ch'ujul ba waj

14 Jini cha'an c'uxibilet ba la, mach yomic mi la' ch'ujutesan dioste' tac. 15 Che'ach mic pejcañetla, come mi la' ña'tan pañimil. Ña'tanla bajche' yom mi la' jac'. 16 Che' mi lac tem ch'am jini vaso che' mi lac suben Dios wocolix i yala, ¿mach ba wolic lac tem taj lac wenlel ti' ch'ich'el Cristo? Che' mi lac tem c'ux jini waj mu' ba lac xut', ¿mach ba wolic lac tem taj lac wenlel ti' bac'tal Cristo? 17 Anquese cabalonla, lajalonla bajche' junq'uejl waj. Jump'ejl i bac'talonla Cristo, come ti pejtelelonla mi laj c'ux jini junq'uejl waj.

18 Ña'tanla bajche' mi' melob israelob. Jini mu' ba i c'uxob jini we'elal mu' ba i yaq'ueñob Dios ti' majtan, ¿mach ba muq'uc i tem tajob i wenlel ti' tojlel pulantib? 19 ¿Chuqui i sujmler c t'an, che' jini? ¿Am ba i c'ajñibal dioste' tac? ¿Am ba i c'ajñibal jini aq'uebil ba dioste' tac? Ma'anic. 20 Pero jini sajtemo' ba, che' mi' yac'ob i majtan ti pulantib, woli' yaq'ueñob xibajob. Ma'anic mi' yaq'ueñob Dios. Mach comic mi la' tem ajñel yic'ot xibajob. 21 Mach mejlic mi la' jap ti' vaso lac Yum mi woli la' jap ti' vaso xibajob. Mach mejlic la' c'ux waj ti' mesa lac Yum mi woli la' c'ux waj ti' mesa xibajob. 22 ¿Mu' ba lac techben i mich'ajel lac Yum? ¿Ñumen p'at'alon ba la bajche' lac Yum?

Melela chuqui tac wen cha'an mi' tsic-tiyel i ñuclel Dios

23 Pejtelel jini la com ba lac mel mi mejlel lac mel, pero mach uts'atic mi tsa' lac mele ti pejtelel. Come ma'anic i c'ajñibal ti pejtelel cha'an mi' xuc'chocoñonla. 24 Mach i lon saclan i bajñel wenlel mi junti quilic. La' i ña'tan i wenlel yaño' ba. 25 C'uxula jini mu' ba i choñob ti choño' we'elal. Mach la' c'ajtibebob mi aq'uebilix dioste' tac ame tejchic t'an ti la' pusic'al. 26 Come i cha'an lac Yum jini lum yic'ot pejtelel i ba. 27 Mi tsi' p'ayayetla ti' yotot jini mach ba wolic

i ñop Dios, cucula mi la' wom majlel. C'uxula chuqui tac mi' yac'ueñetla. Mach la' c'ajtiben mi aq'uebil dioste' tac ame tejchic t'an ti la' pusic'al. ²⁸ Mi an majch mi' subeñetla: Tsa'ix aq'uenti dioste' tac, mi che'en, mach mi la' c'ux ame tejchic t'an ti' pusic'al jini tsa' bA i subeyetla, ²⁹ ame cajic ti t'an i pusic'al, mach a pusic'alic. ¿Chu-coch mi' q'uejlel ti mulil jini mu' bA c mel ti jump'ejl c pusic'al che' woli ti t'an i pusic'al yamba? ³⁰ Mi tsaj c'uxu ti' yutslel c pusic'al, ¿chucoc mi' q'uejlel ti xmulil cha'an jini tsa' bA j c'uxu che' bA tsac sube Dios wocolix i yalA?

³¹ Mi an chuqui mi la' c'ux, che' jini, mi an chuqui mi la' jap, mi an yamba chuqui mi la' cha'len, cha'lenla ti pejtelel cha'an mi' tsictiyel i ñuclel Dios. ³² Mach mi la' wac' ti yajlel judíojob, mi gentilob, mi xñopt'añob i cha'año' bA Dios. ³³ Joñon ja'el wolic ñop c mel chuqui uts'at ti' wut pejtelel winicob ti pejtelel chuqui mic mel. Ma'anic mic saclan c bajñel wenlel. Mic saclan i wenlel yaño' bA cha'an mi' coltanelob cabalob.

11

Uts'at bA ti' tojlel x'ixicob

¹ Melela che' bajche'on. Joñon ja'el mic mel che' bajche' Cristo. ² Hermanojob mic sub uts'at woli la' mel, come c'ajalon la' cha'an. Woli la' chan jac' jini cantesa che' bajche' tsaj cantesayetla.

³ Com mi la' ña'tan, i Yum pejtelel winicob jiñach Cristo. I yum x'ixic jiñach winic. I yum Cristo jiñach Dios. ⁴ Mi mosol i jol winic che' mi' pejcan Dios o che' mi' cha'len subt'an, woli' ts'a'len i yum. ⁵ Che' mach mosolic i jol x'ixic woli bA ti oración yic'ot subt'an mi' ts'a'len i yum, come lajal yilal mi tsa' jujchinti i jol. ⁶ Mi ma'anic mi' mos i jol x'ixic, la' laj sejt'ic i jol. Mi quisintic mi' yubin che' set'bil i jol yic'ot che' jujchibil, la' i mos i jol. ⁷ Mach wenic mi tsi' moso i jol winic, come jiñach i yejtal Dios yic'ot i ñuclel Dios. Jini x'ixic i ñuclelach winic. ⁸ Come mach loq'uemic winic ti x'ixic, pero loq'uem x'ixic ti winic. ⁹ Come Dios ma'anic tsi' mele winic cha'an i wenlel x'ixic. Tsi' mele x'ixic cha'an i wenlel winic. ¹⁰ Jini cha'an la' tsictiyel ti' jol x'ixic i yejtal i p'atlel winic, come woli' q'uelob jini ángelob.

¹¹ Ti lac Yum c'ayal x'ixic ti winic, c'ayal winic ti x'ixic. ¹² Come loq'uem x'ixic ti winic, che' ja'el winic tilem ti x'ixic. Ti' cha'ticlelob tilemobi ti Dios. ¹³ Na'tanla jatetla bajche' yom. ¿I t'ojol ba mi' pejcan Dios x'ixic che' mach mosolic i jol? ¹⁴ ¿Mach ba anic mi' cantesañetla la' bajñel pusic'al, mach i t'ojolic che' tam i jol winic? ¹⁵ Mach che'ic x'ixic. Mi tam i jol i t'ojol jax, come aq'uebil i tsutsel i jol cha'an i mosil. ¹⁶ Mi

an majch mi' tech cabal t'an mach che'ic mic mellojon. Mach che'ic mi' melob xñopt'añob i cha'año' bA Dios.

I Cena lac Yum

(Mt. 26.26-29; Mr. 14.22-25; Lc. 22.14-20)

¹⁷ Pero mic subeñetla mach wenic woli la' mel. Ma'anic mij q'ueletla ti uts'at. Come che' mi la' tempan la' bA ma'anic la' wenlel, pero leco mi la' wajñel. ¹⁸ Ñaxan tsa cubi woli la' t'ox la' bA ti a'leya che' mi la' tempan la' bA. Mi cal isujm. ¹⁹ ¿Yom ba mi la' t'ox la' bA ti a'leya cha'an mi' tsictiyel majqui wen ti la' tojlel? ²⁰ Che' mi la' tempan la' bA, mach jinic i Cena lac Yum mu' bA la' c'ux. ²¹ Come che' mi la' c'ux ti jujuntiquiletla, mi la' se'ñun la' bA cha'an mi la' bajñel ch'am la' waj. Juntiquil an i wi'ñal, yamba yac. ²² ¿Mach ba anic la' wotot cha'an ya' i mi la' cha'len we'el uch'el? ¿Mu' ba la' ts'a'len jini xñopt'añob mu' bA i tempañob i bA? ¿Mu' ba la' wac' ti quisin jini mach bA añobic i bal i ñac'? ¿Chuqui yom mic subeñetla? ¿Yom ba mic sub uts'at woli la' mel? Mach yomic. Mach uts'atic.

²³ Come tsa'ix aq'uentiyon c sub i sujmllel i Cena lac Yum che' bajche' tsaj cantesayetla. Lac Yum Jesús tsi' ch'amA waj ti jini jach bA ac'alel che' bA tsa' ajqu'iti' c'ab i contra. ²⁴ Che' bA tsa' ujt i suben wocolix i yalA Dios, tsi' xut'u. Tsi' yalA: "Ch'amA, c'uxula, jiñach c bac'tal mu' bA i xuj'tel cha'añetla. Che'ach yom mi la' cha'len cha'an mi la' ña'tañon". Che' tsi' yalA. ²⁵ Che' ja'el, tsi' ch'amA vaso che' bA tsa' ujt i we'el. Tsi' yalA: "Jini vaso jiñach i yejtal jini tsijib xuc'ul bA t'an wa'chocobil bA tic ch'ich'el. Che'ach yom mi la' cha'len ti jujunyajl che' mi la' jap cha'an mi la' ña'tañon", che'en. ²⁶ Come ti jujunyajl che' mi la' c'ux jini waj, che' mi la' jap ti jini vaso, mi la' wac' ti tsictiyel bajche' tsa' cha'mi lac Yum c'alal mi' cha' tilel.

²⁷ Jini cha'an jini mach bA wenic bajche' mi' c'ux jini waj yic'ot bajche' mi' jap ti' vaso lac Yum, an i mul, come mi' ts'a'len i bac'tal yic'ot i ch'ich'el lac Yum. ²⁸ Ti jujuntiquil la' i bajñel ña'tan bajche' an i pusic'al. Che' jini, la' i c'ux jini waj, la' i jap ti jini vaso. ²⁹ Come jini mach bA wenic mi' c'ux mi' jap, woli' pay i wocol come ma'anic mi' ña'tan i bac'tal lac Yum che' mi' c'ux che' mi' jap. ³⁰ Jini cha'an an cabal c'amo' bA ba' añetla, cabal c'uño' bA. Lamital chameñob. ³¹ Tsa'ic lac ñaxan mele lac bA, ma'anic tsa' aq'uentiyonla wocol. ³² Pero che' mi la' caq'uentel wocol, lac Yum woli' ju'sabeñonla lac pusic'al cha'an ma'anic mi la' cochel ti toj mulil yic'ot i cha'año' bA pañimil.

³³ Jini cha'an quermanojob, che' mi la' tempan la' bA cha'an mi la' c'ux waj, pij-tan la' bA. ³⁴ Mi an i wi'ñal juntiquil, la' i c'ux i waj ti' yotot, cha'an ma'anic mi la'

walq'uentel wocol cha'an chuqui woli la' mel che' mi la' tempa la' ba. Mi an yamba wocol ti la' tojlel mi caj c subeñetla bajche' yom mi la' toj'esan ba' ora mij c'otel.

12

Laj c'ajñibal mu' ba i yalq'ueñonla jini Espiritu

¹ Hermanojob, com mi la' ña'tan i sujmlel laj c'ajñibal tsa' ba aq'uentiyonla ti jini Espiritu. ² La' wujil che' sajtemetla tsa' pajiyetla majlel ba'an x'uma' dios tac, bajche' jach tsa' ñijcantiyetla. ³ Jini cha'an mic subeñetla mach cantesabilic ti' yEspiritu Dios majqui jach mi' yal chocol ti Dios jini Jesús. Cojach jini cantesabil ba ti Ch'ujul ba Espiritu mi mejlel i pejcan Jesús ti' Yum.

⁴ Ti chajp ti chajp an laj c'ajñibal tsa' ba aq'uentiyonla, pero juntuquíl jach Espiritu. ⁵ Ti chajp ti chajp an la que'tel, pero juntuquíl jach lac Yum. ⁶ Ti chajp ti chajp an lac melbal, pero juntuquíl jach Dios mu' ba i ñijcañonla ti lac pejtelel. ⁷ Ti jujuntuquilonla aq'uebilonla laj c'ajñibal ti jini Espiritu cha'an i wenlel pejtelelob. ⁸ Come juntuquíl mi' yalq'uentel cabal i ña'tabal cha'an jini Espiritu cha'an mi' sub i sujmlel jini t'an. Yamba mi' yalq'uentel cabal i ña'tabal cha'an jini jach ba Espiritu cha'an mi' cha'len cantesa. ⁹ Yamba mi' yalq'uentel i ñop Dios ti wen xuc'ul cha'an jini jach ba Espiritu. Yamba mi' yalq'uentel i c'ajñibal ti lajmesaya cha'an jini jach ba Espiritu. ¹⁰ Yamba mi' yalq'uentel i pas i yejtal i p'atalel Dios. Yamba mi' yalq'uentel i c'ajñibal ti subt'an. Yamba mi' yalq'uentel i can mi wen o mi jontol jini espíritujob. Yamba mi' yalq'uentel i cha'len t'an ti yan tac ba t'an. Yamba mi' yalq'uentel i ñusan i sujmlel yan tac ba t'an. ¹¹ Jini juntuquíl jach ba Espiritu mi' yalq'ueñonla lac mel pejtelel ili tac. Ti chajp ti chajp mi' yalq'ueñob i c'ajñibal winicob x'ixicob ti juntuquíl che' bajche' yom Dios.

I bac'tal Cristo

¹² An cabal chucbil tac ba ti lac bac'tal, pero jump'ejl jach lac bac'tal. Che'ach ja'el i bac'tal Cristo yic'ot xñopt'añob. ¹³ Come juntuquíl jach jini Espiritu. Che' bajche' ti ch'amja' tsi' tem otsayonla ti jump'ejl jach i bac'tal Cristo, mi judío, mi griego, mi jini am ba ti' yum, mi jini mach ba anic ti' yum. Tsa' aq'uentiyonla lac ch'am jini jach ba Espiritu. ¹⁴ Come jini lac bac'tal mach junchajpic jach chuqui chucbil pero cabalach. ¹⁵ Jini la coc, mi tsi' yalal mach i cha'anic lac bac'tal come mach c'abalic, çmach ba i cha'anic lac bac'tal che' jini? ¹⁶ Jini lac chiquin, mi tsi' yalal mach i cha'anic lac bac'tal come mach wutalic, çmach ba i cha'anic lac bac'tal che' jini? ¹⁷ Mi ti pejtelel lac bac'tal to'o lac wut

jach an, çbajche' mi la cubin t'an che' jini? Mi ti pejtelel lac bac'tal to'o lac chiquin jach an, çbajche' mi mejlel lac sic'? ¹⁸ Ti chajp ti chajp tsi' tempa Dios jini chucul tac ba ti lac bac'tal che' bajche' yom i pusic'al. ¹⁹ Mi to'ol c'abal jach pejtelel lac bac'tal, çbajche' an lac bac'tal che' jini? ²⁰ Pero isujm an cabal chucul tac ba ti lac bac'tal anquese jump'ejl jach lac bac'tal.

²¹ Jini lac wut mach mejlic i suben laj c'ab ma'anic i c'ajñibal. Che' ja'el lac jol mach mejlic i suben la coc ma'anic i c'ajñibal. ²² Pero jini chucul tac ba ti lac bac'tal mach ba p'atalic yilal, ñumen an i c'ajñibal. ²³ Jini chucul tac ba ti lac bac'tal mach ba yoque uts'atic mi laj q'uel, ñumen mi la caq'uen i t'ojlawib. Jini mach ba i t'ojolic ti q'uelol mi lac mos ti pisil. ²⁴ Jini i t'ojol ba ti q'uelol ma'anic chuqui yom mi' yalq'uentel. Che' ba tsi' tempa lac bac'tal Dios, tsi' yalq'ue ñumen i c'ajñibal jini mach ba ñuquic ti q'uelol. ²⁵ Che' jini, ma'anic mi' contrajñob i ba jini chucul tac ba ti lac bac'tal. Mi' tem cantañob i ba. ²⁶ Mi tsi' taja wocol jump'ejl chucul ba ti lac bac'tal, mi la cubin ti pejtelel lac bac'tal. Mi tsi' taja i ñuclel, tijicña mi la cubin ti pejtelel lac bac'tal.

²⁷ Jatetla i bac'taletla Cristo. Jatetla miembrojetla ti' bac'tal Cristo. ²⁸ Dios tsi' wa'chocoyonla ti' tojlel xñopt'añob, ñaxan jini apóstolob, wi'il subt'añob, wi'il xcantesajob, wi'il jini mu' ba i pasob i yejtal i p'atalel Dios, yic'ot jini am ba i c'ajñibal ti ts'acaya, yic'ot jini am ba i c'ajñibal ti coltaya, yic'ot jini am ba i ye'tel ti yumal, yic'ot jini mu' ba i cha'leñob t'an ti yan tac ba t'an. ²⁹ ¿Apóstolob ba ti pejtelel? ¿Subt'añob ba ti pejtelelob? ¿Xcantesajob ba ti pejtelelob? ¿Mu' ba i pasob i yejtal i p'atalel Dios ti pejtelelob? ³⁰ ¿Am ba i c'ajñibal ti ts'acaya ti pejtelelob? ¿Mu' ba i cha'leñob t'an ti yan tac ba t'an ti pejtelelob? ¿Mu' ba i ñusañob i sujmlel yan tac ba t'an ti pejtelelob? ³¹ Pero cha'lenla wersa la' taj jini ñumen wen ba la' c'ajñibal. Mi caj c pasbeñetla wale chuqui ñumen uts'at.

13

C'uxbiya

¹ Muq'uc c cha'len t'an ti' t'an tac winicob yic'ot ti' t'an ángelob, mi ma'anic j c'uxbiya, tsintsinañob bajche' tsucu taq'uin. Lajalon bajche' tsucu taq'uin mu' ba i cufjal. ² Anic j c'ajñibal ti subt'an yic'ot c ña'tabal ti pejtelel i sujmlel mach ba tsicdiyem ti yamba ora, yic'ot pejtelel chuqui tac ña'tabil ti pañimil, muq'uc c ñop Dios ti xuc'ul ba c pusic'al cha'an mic tats' wits, pero mi ma'anic j c'uxbiya, ma'anic j c'ajñibal. ³ Muq'uc c laj pucbeñob c chuba'an cha'an mic we'san jini mach ba añobic i bal i ñac', muq'uc c'ac' c

b_Λ ti pulel cha'an mij coltañob, mi ma'anic j c'uxbiya, ma'anic chuqui mic taj.

⁴ Jini yujil b_Λ c'uxbiya jal mi' cuchben i mul yaño' b_Λ, wen uts i pusic'al. Jini yujil b_Λ c'uxbiya mach tsaytsayñayic i pusic'al che' mi' q'uel i wenlel i pi'alob. Ma'anic mi' sub i b_Λ ti ñuc. Ma'anic mi' mel i b_Λ ti chan ti' tojlel i pi'alob. ⁵ Jini yujil b_Λ c'uxbiya mach lecojic i melbal. Ma'anic mi' sajcan chuqui yom ti' bajñel pusic'al. Ma'anic mi' bac' mich'an, ma'anic mi' lot ti' pusic'al i contrajintel. ⁶ Mach tijicñayic mi' yubin che' mi' tic'lantel jini toj b_Λ. Tijicña mi' yubin che' uts'at mi' loq'uel jini toj b_Λ. ⁷ Mi' ñusan pejtél wocol, mi' ñop pejtelel chuqui tac isujm, mi' cha'len pijtaya ti' xuc'talel i pusic'al, mi' ñusan ti uts'at pejtelel chuqui tac mi' yujtel.

⁸ Mach jilic i c'uxbiya ti pejtelel ora. Mi' caj ti ujtel i c'ajñibal subt'an. Mi' caj ti jilel yan tac b_Λ t'an. Mi caj i jilel i ña'tabal pañimil. ⁹ Come mach laj cambilic lac cha'an. Mach ts'acallic mi lac tsictesan ti subt'an. ¹⁰ Che' mi' tilel jini ts'acal b_Λ, mi' caj ti jilel jini mach b_Λ ts'acallic. ¹¹ Che' alobon to tsac cha'le t'an che' bajche' alob. Tsac ña'ta che' bajche' alob. Tsac ch'ambe isujm che' bajche' alob. Che' b_Λ tsa' ochiyon ti winic, tsaj caya c mel che' bajche' alob. ¹² Come wale mi lac yaxña q'uel Cristo che' bajche' ti espejo. Pero che' mi' tilel mi caj laj q'uelben i wut. Wale wolic yaxña can, pero ti wi'il ba ora mi caj c wen can che' bajche' Dios mi' cañon. ¹³ Wale anto lac cha'an uxchajp: lac ñopbal, lac pijtaya yic'ot laj c'uxbiya. Pero jini ñumen ñuc b_Λ jiñach c'uxbiya.

14

Jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an

¹ Chan cha'lenla c'uxbiya. Cha'lenla wersa cha'an mi la' taj la' c'ajñibal ti jini Espiritu. Jini ñumen uts'at b_Λ jiñach la' c'ajñibal ti subt'an. ² Come jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an ma'anic mi' pejcan i pi'alob, cojach mi' pejcan Dios. Ma'anic mi' ch'ambeñob isujm winicob. Mi' sub i sujmllel Dios ti yamba t'an ti Espiritu. ³ Jini mu' b_Λ i cha'len subt'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al winicob. Mi' xic'ob ti' melol chuqui uts'at. Mi' ñuq'uesabeñob i pusic'al. ⁴ Jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an mi' bajñel xuc'chocon i pusic'al. Jini mu' b_Λ i cha'len subt'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. ⁵ Uts'at mi ti pejtelel an la' c'ajñibal ti yan tac b_Λ t'an. Pero ñumen uts'at mi la' cha'len subt'an ti la' bajñel t'an. Come lolom jach yan tac b_Λ t'an mi ma'anic majch mi' ñusabeñob i sujmllel cha'an mi' xuc'chocobeñob i pusic'al xñopt'añob. Che' jini ñumen an i c'ajñibal jini mu' b_Λ i cha'len

subt'an bajche' jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an.

⁶ Wale hermanojob, mi woliyon ti t'an ti yan tac b_Λ t'an che' mic tilel ba' añetla, ¿chuqui i c'ajñibal la' cha'an? Cojach an i c'ajñibal mi tsac subeyetla ti la' t'an jini tsa' b_Λ pasbentiyon, mi jini ña'tabil b_Λ c cha'an, mi jini wen t'an, o mi cantesa. ⁷ Jini música tac ja'el, che' bajche' amay yic'ot guitarras mach b_Λ cuxulic, mi mach yañalic mi' loq'uel i t'an, ¿bajche' che' jini, mi' caj ti c'ajñel chuqui woli ti wustal ti amay yic'ot chuqui woli ti ñijcanel ti guitarras? ⁸ Mi mach uts'atic mi' loq'uel i t'an trompeta, ¿majqui mi caj i chajpan i b_Λ cha'an guerra? ⁹ Che' ja'el jatetla, che' mi la' cha'len t'an ti yamba t'an mach b_Λ anic mi' ch'ambeñob isujm, ¿bajche' che' jini mi caj i ña'tañob chuqui mi la' wál? Che' jini to'ol t'an jach woliyetla. ¹⁰ Isujm an cabal yan tac b_Λ t'an ti pañimil. Ti jujunchajp an i sujmllel. ¹¹ Mi ma'anic mic ch'amben isujm junchajp t'an, che'ach mi' q'uelon jini mu' b_Λ ti t'an bajche' juntuquíl ch'oyol b_Λ ti yamba lum. Joñon ja'el mij q'uel jini winic mu' b_Λ ti t'an che' bajche' juntuquíl ch'oyol b_Λ ti yamba lum. ¹² Che' ja'el jatetla, come la' wom la' c'ajñibal mu' b_Λ i yac' jini Espiritu, cha'lenla wersa la' taj cabal la' c'ajñibal cha'an mi la' xuc'chocon jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ.

¹³ Jini cha'an jini mu' b_Λ i cha'len t'an ti yamba t'an la' i c'ajtiben Dios i ña'tabal cha'an mi' ñusan i sujmllel. ¹⁴ Mi wolic pejcan Dios ti yamba t'an mach b_Λ j calayic, wolic pejcan tic ch'ujlel jach, mach tic ña'tabalic. ¹⁵ ¿Bajche' yom che' jini? Mi caj c pejcan Dios tic ch'ujlel, mi caj c pejcan tic ña'tabal ja'el. Mi caj c cha'len c'ay tic ch'ujlel, mi caj c cha'len c'ay tic ña'tabal ja'el. ¹⁶ Come mi ti a ch'ujlel jach ma' ch'ujutesan Dios ti' tojlel jini mu' b_Λ i tilel i ñich'tan, ¿bajche' mi caj i yal amén che' ma' suben Dios wocolix i yal_Λ, mi ma'anic mi' ch'amben isujm chuqui wola' wál? ¹⁷ Isujm jatet ma' suben Dios wocolix i yal_Λ ti uts'at, pero ma'anic mi' xuc'choconel i pusic'al yamba. ¹⁸ Mic suben Dios wocolix i yal_Λ, come ñumen mic cha'len t'an ti yan tac b_Λ t'an bajche' jatetla. ¹⁹ Uts'at mi cal che' mic cha'len jo'pejl t'an yic'ot c ña'tabal cha'an mij cantesa yaño' b_Λ. Mach uts'atic lujump'ejl mil t'an ti yamba t'an mach b_Λ yujilobic.

²⁰ Hermanojob, mach yomic lajal la' ña'tabal bajche' i ña'tabal alobob. Mach yomic jontoletla. Yom lajalelta bajche' alalob. Yom lajal la' ña'tabal bajche' winicob año' b_Λ cabal i pusic'al. ²¹ Ts'ijbubil: "Mi caj j c'amben i yej yaño' b_Λ yic'ot yan tac b_Λ t'an cha'an mic pejcan ili winicob x'ixicob. Pero anquese che'ach mic pejañob mach yomobic i yubibeñon c't'an", che'en lac Yum. ²² Jini t'an tac mach b_Λ cambilic jiñach i

yejtal i p'atlael Dios ti' tojlel jini mach ba anic mi' ñopob Dios, mach ti' tojlelic jini mu' ba i ñopob. Pero che' an majch mi' cha'len alt'an, an i c'ajñibal i cha'an jini mu' ba i ñopob. Ma'anic i c'ajñibal i cha'an jini mach ba anic mi' ñopob. ²³ Che' mi' la' tempa la' ba xñopt'añet ba la, mi ti jujuntiquiletla mi la' cha'len t'an ti yan tac ba t'an, çchuqui mi caj i yalob jini mach ba cantesa bilobic yic'ot jini mach ba anic mi' ñopob? çMach ba muq'uic caj i yalob sojquem la' jol? ²⁴ Che' mi' yochel juntiquil mach ba anic mi' ñop, o mi juntiquil mach ba cantesa bilobic, mi ti pejteletla mi la' cha'len subt'an, che' jini mi' jec'bentel i pusic'al cha'an la' t'an ti la' pejtelel. Mi caj i ña'tan xmulilach. ²⁵ Mi' caj ti tsictiyel jini mucul tac ba ti' pusic'al. Jini cha'an mi' caj i palchocon i ba cha'an mi' ch'ujutesan Dios. Mi caj i yal: Ya'an Dios la' wic'ot ti isujm, che'en.

Toj yom jini ch'ujutesaya

²⁶ çBajche' yom, che' jini, hermanojob? Che' mi' la' tempa la' ba, juntiquil an i salmo, yamba an i cantesa bal, yamba mi' cha'len t'an ti yamba t'an, yamba mi' yalq'uentel chuqui mi' pas, yamba mi' ñusan i sujmler jini yan tac ba t'an. La' mejlic ti pejtelel cha'an mi la' xuc'chocon la' ba. ²⁷ Mi an mu' ba i cha'leñob t'an ti yan tac ba t'an jasal cha'tiquil uxtiquil. Mach yomic i ñumel ti uxtiquil. Belecña yom mi' subob. La' i ñusan i sujmler juntiquil. ²⁸ Mi ma'anic majch mi mejlel i ñusan i sujmler jini t'an, mach i cha'len t'an ti yamba t'an ba' mi' tempañob i ba. La' i bajñel pejcan Dios.

²⁹ Che' ja'el la' i cha'leñob subt'an cha'tiquil uxtiquil jach. Jini yaño' ba la' i yubiñob mi toj. ³⁰ Mi an juntiquil buchul ba mu' ba i yalq'uentel chuqui mi' caj i sub, la' i cay i t'an jini ñaxan ba. ³¹ Come ti pejteletla mi mejlel la' q'uex la' ba ti subt'an cha'an mi la' cantesa la' ba ti pejtelel yic'ot cha'an mi la' xic' la' ba ti uts'at. ³² Jini aq'uebil ba jupm'ejl t'an ti Dios mi mejlel i yujtesan i sub, o mi mejlel i poj cay cha'an mi' sub yamba. ³³ Come Dios ma'anic mi' mulan jini ju'ucña ba, cojach ñach'al ba baqui jach mi' tempañob i ba i cha'año' ba Dios. ³⁴ La' ajnicob ti ñach'al jini x'ixicob che' mi' tempañob i ba xñopt'añob. Come tic'bilob ti t'an. Yom mi' jac'ob i cantesa tel che' bajche' mi' yal jini mandar. ³⁵ Mi an chuqui yomob i ñop jini x'ixicob, la' i c'ajtibeñob i ñoxi'al ti yotot. Come quisintic jax che' mi' cha'leñob t'an x'ixicob ba' mi' tempañob i ba xñopt'añob. ³⁶ Caxti mi ya'ic tsa' tejchi i t'an Dios ba' añetla. Caxti mi ya'ic jach tsa' c'oti i t'an ya' ba' añetla.

³⁷ Mi an majch mi' sub i ba ti subt'an mu' ba i jac'ben jini Espiritu, la' i ña'tan jiñach i mandar lac Yum tsa' ba c ts'ijbubeyetla.

³⁸ Mi an juntiquil mach ba yomic i jac', mach la' jac'ben i t'an ja'el. ³⁹ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla wersa la' taj la' c'ajñibal ti subt'an. Mach la' tic' jini mu' ba i cha'leñob t'an ti yan tac ba t'an. ⁴⁰ Ti pejtelel chuqui tac mi la' cha'len, tem melela che' bajche' yom.

15

Tsa' tejchi ch'ojyel Cristo

¹ Mic subeñetla ja'el hermanojob, jiñach jini wen t'an tsa' ba c subeyetla, tsa'ix ba la' ñopo, woli ba la' chan ñop. ² Mi woli la' chan ña'tan jini t'an tsa' ba c subeyetla, coltibiletixla, mi isujm tsa' la' ñopo che' ba tsa' la' subu la' ba ti hermano.

³ Come tsaj cantesa yetla jini jach ba t'an tsa' ba aq'uentiyon. Tsa' chami Cristo cha'an lac mul, che' bajche' mi' yal ti' Ts'ijbujel Dios. ⁴ Tsa' mujqui. Ti yuxp'ejlel q'uin tsa' cha' ch'ojyi che' bajche' mi' yal ti' Ts'ijbujel Dios. ⁵ Tsa' tsictiyi ti' wut Pedro, wi'il ti' wut jini lajchantiqul. ⁶ Wi'il tsa' tsictiyi ti' wut ñumen ti jo'c'al i cha'bajc' hermanojob che' temel añob. Cuxulob to cabal jini hermanojob, ojilil tsa' chamiyob. ⁷ Wi'il tsa' tsictiyi ti' wut Jacobo, wi'il ti' wut pejtelel apóstolob. ⁸ Wi'ilix tsa' tsictiyi tic wut ja'el. Che'ach añob bajche' juntiquil tsa' ba i yila pañimil che' ñumenix i yorajlel.

⁹ Come joñon mach lajalic c ñuclel yic'ot yaño' ba apóstolob. Mach uts'atonic che' ba tsa' pajiyon ti apóstol, come tsac tic'la xñopt'añob i cha'an Dios. ¹⁰ Pero wale apóstolon cha'an ti' yutslel i pusic'al Dios. Mach lolomic jach tsa' aq'uentiyon i yutslel i pusic'al Dios. Ñumen cabal tsac cha'le e'tel bajche' pejtelel yaño' ba, pero mach joñonic, jiñach i yutslel i pusic'al Dios am ba quic'ot. ¹¹ Tic pejtelel lojon, mi joñon o mi yaño' ba, mic sub lojon jini wen t'an, jini jach ba tsa' ba la' ñopo.

Mi caj i tejchelob ch'ojyel chameño' ba

¹² Mi wolic sub lojon tsa'ix tejchi ch'ojyel Cristo, çchucoc mi' lon alob cha'tiquil uxtiquil ya' ba' añetla ma'anic mi' ch'ojyelob jini chameño' ba? ¹³ Mi ma'anic mi' cha' ch'ojyel jini chameño' ba, che' jini, ma'anic tsa' ch'ojyi Cristo ja'el. ¹⁴ Mi ma'anic tsa' ch'ojyi Cristo lolom jach mic cha'len lojon subt'an. Lolom jach mi lac ñop ja'el. ¹⁵ Che'ic jini, lot jach mu' ba c sub lojon, come tsa'ix c subu lojon: Dios tsi' teche ch'ojyel Cristo. Pero mach isujmic lac t'an mi ma'anic mi' ch'ojyelob jini chameño' ba, come che' jini, Dios ma'anic tsi' teche ch'ojyel Cristo. ¹⁶ Come mi ma'anic mi' tejchelob ch'ojyel, ma'anic tsa' tejchi Cristo ja'el. ¹⁷ Mi ma'anic tsa' tejchi ch'ojyel Cristo lolom jach mi la' ñop. Che'ic jini, añet tola ti la' mul. ¹⁸ Sajtemob ja'el jini chameño'

ba tsa' ba i ñopoyob Cristo. ¹⁹ Mi wa' jach ti pañimil mi' poj coltañonla Cristo, ñumen p'ump'uñonla bajche' yaño' ba winicob.

²⁰ Pero isujm tsa'ix tejchi ch'ojyel Cristo ba'an chameño' ba. Jiñach ñaxan ba tsa' ba ch'oyji. ²¹ Come cha'an ti' caj juntiquil winic mi' chamelob pejtelel winicob, che' ja'el cha'an ti' caj juntiquil winic mi' tejchelob ch'ojyel jini chameño' ba. ²² Come che' bajche' mi' chamelob pejtelel i p'olbal Adán, che' ja'el mi' caj i cha' cuxtayelob pejtelel año' ba ti' Cristo. ²³ Ti jujuntiquil mi' cha' tejchelob che' bajche' yom. Ñaxan tsa' ch'oyji Cristo, ti wi'il mi' cha' ch'ojyel i cha'año' ba Cristo che' mi' cha' tilel. ²⁴ Wi'il talix i jilibal ba' ora Cristo mi' caj i yaq'uen i yumantel Dios i Tat che' mi' yujtel i jisabeño' i yumantel yic'ot i p'at'alel pejtelel i contrajob. ²⁵ Come wersa mi' cha'len yumal Cristo jinto mi' t'uchtan pejtelel i contrajob. ²⁶ Mi' caj i jisan ja'el jini cojix ba laj contra mu' ba i yac' ti chamel lac bac'tal. ²⁷ Come Dios tsi' yac'a ti' wenta Jesús pejtelel chuqui tac an. Che' mi' ya' aq'uebil ti' wenta pejtelel chuqui tac an, tsiquilach ma'anic tsi' yac'a i ba Dios ti' wenta Cristo che' ba tsi' yaq'ue pejtelel chuqui tac an. ²⁸ Che' mi' yujtel i ch'am ti' wenta i Yalobil Dios, mi' caj i yac' i ba ti' wenta Dios tsa' ba i yac'a ti' wenta pejtelel chuqui tac an. Che' jini Dios i ñuelach pejtelel chuqui tac an.

²⁹ Mi' ma'anic mi' cha' ch'ojyelob jini chameño' ba, ¿chuqui i ye'tel mi' ch'amob ja' jini cuxulo' ba ti' wenta jini tsa'ix ba chamiyob? ¿Chucoh che' jini mi' ch'amob ja' cha'an jini chameño' ba? ³⁰ ¿Chucoh che' jini mi' cac' lojon c ba ti' jujump'ejl q'uin ba' babaq'uen mic chamel lojon? ³¹ Mic subeñetla hermanojob, isujm ñuc c pusic'al mij q'ueletla ti lac Yum Jesucristo. Isujm ja'el babaq'uen mic chamel ti jujump'ejl q'uin. ³² Machic tsac ña'ta mi' cha' ch'ojyelob chameño' ba, ¿chuqui to i ye'tel tsaj contraji jini jontolo' ba ti Efeso? Mi' ma'anic mi' cha' ch'ojyelob jini chameño' ba, la' lac cha'len we'el uch'el, come mach jalix mi' caj lac chamel. ³³ Mach yomic mi' la' jac' la' lotintel. Jini jontolo' ba lac pi'lob mi' bib'esaño' lac pusic'al. ³⁴ Yom yaxal la' wo bajche' yom. Mach la' cha'len mulic. Come an winicob x'ixicob mach ba anic mi' caño' Dios. Jini mic sub cha'an mij quisñitesañetla.

Bajche' yilal jini tsiji' ba lac bac'tal

³⁵ Pero an majqui mi' caj i ya' l: ¿Bajche' mi' tejchelob ch'ojyel jini chameño' ba? ¿Bajche' yilal i cuctal? che'en. ³⁶ Tontojet mu' ba a wal jini. Jini mu' ba a pac' ma'anic mi' colel mi' ma'anic mi' ñaxan mujquel. ³⁷ Jini mu' ba a pac' mach lajalic ti q'uelol bajche' jini mu' ba i pasel. Jini mu' ba a pac' to'ol pac' jach, mi' trigo, o mi' yamba. ³⁸ Dios mi' yaq'uen

i wut jini pac' bajche' yom. Ti jujunchajp pac' mi' yaq'uentel i wut ti chajp ti chajp. ³⁹ Che' ja'el mach junlajalic bac'talal. Isujm junchajp i bac'tal winicob, yamba i bac'tal b'ate'el, yamba i bac'tal chay, yamba i bac'tal te'lemut. ⁴⁰ An junchajp i bac'tal jini año' ba ti panchan, yamba i bac'tal jini año' ba ti pañimil. Junchajp i ñuel jini año' ba ti panchan, yamba i ñuel jini año' ba ti pañimil. ⁴¹ Junchajp i ñuel jini q'uin, yamba i ñuel jini uw, yamba i ñuel jini ec', come i ñuel jimp'ejl ec' mach lajalic bajche' i ñuel yamba ec'.

⁴² Che'ach ja'el che' mi' cha' ch'ojyelob jini chameño' ba. Jini mu' ba i mujquel mi' yoc'mal. Jini mu' ba i cha' ch'ojyel mach yujilic oc'mal. ⁴³ Ma'anic i ñuel che' mi' mujquel. An i ñuel che' mi' cha' ch'ojyel. Ma'anic i p'at'alel che' mi' mujquel. An i p'at'alel che' mi' cha' ch'ojyel. ⁴⁴ Ch'oyol ti lum lac bac'tal mu' ba i mujquel, ch'oyol ti Espiritu lac bac'tal mu' ba i tejchel ch'ojyel.

An lac bac'tal ch'oyol ba ti lum, an lac bac'tal ch'oyol ba ti Espiritu. ⁴⁵ Che'ach ts'ijbubil: "Jini ñaxan ba winic, i c'aba' Adán, tsa' aq'uenti i ch'ujel. Pero Cristo an i yEspiritu cha'an mi' yaq'ueñonla laj cuxtalel". ⁴⁶ Ñaxan mi' la caq'uentel lac bac'tal ch'oyol ba ti lum, wi'ilix lac bac'tal ch'oyol ba ti Espiritu. ⁴⁷ Jini ñaxan ba winic Adán melbil ti lum. Pero Cristo, i cha'ticel ba winic, ch'oyol ti panchan. ⁴⁸ Jini año' ba i bac'tal ch'oyol ba ti lum lajalob bajche' Adán ch'oyol ba ti lum. Jini mu' ba i yaq'uentelob i bac'tal ch'oyol ba ti panchan lajalob bajche' Cristo ch'oyol ba ti panchan. ⁴⁹ Wale lajalonla ti q'uelol bajche' Adán. Pero lajal mi' caj la cajñel che' bajche' Cristo. ⁵⁰ Mic subeñetla, hermanojob, lac bac'tal yic'ot lac ch'ich'el yujil ba oc'mal mach ochic ti' yumantel Dios ba' ma'anic chuqui yujil oc'mal.

⁵¹ La' wilan, mic subeñetla jini mach ba tsictiyemic ti yamba ora: Mach ti pejtelonla mi' caj lac chamel, pero ti pejtelonla mi' caj lac yañel. ⁵² Che' mi' wustal jini cojix ba trompeta, ti ora jach mi' caj lac yañel che' bajche' ora jach mi' mujts'el mi' cajñel lac wut. Come mi' caj ti wustal jini trompeta, mi' caj i tejchelob ch'ojyel jini chameño' ba. Ma'anix mi' chan chamelob. Joñonla ja'el mi' caj lac yañel. ⁵³ Come jini yujil ba oc'mal wersa mi' caj i pantiyel ti jini mach ba yujilic oc'mal. Jini yujil ba chamel wersa mi' caj i pantiyel ti jini mach ba yujilic chamel. ⁵⁴ Che' ba tsa'ix pantiyi jini yujil ba oc'mal ti jini mach ba yujilic oc'mal, che' ba tsa'ix pantiyi jini yujil ba chamel ti jini mach ba yujilic chamel, che' jini mi' caj i ts'actiyel jini ts'ijbubil ba t'an mu' ba i ya' l: "Lac Yum mi' caj i junyajlel jisaben i p'at'alel chamel. ⁵⁵ ¿Bacan i c'uxel che' mi' lac chamel? ¿Bacan

mi' majlel i cha'an jini mucuñibal?" che'en.
⁵⁶ Jini c'ux ba, jifñach mulil mu' ba i yac'onla ti chamel. Jini mulil mi' taj i p'at'alel cha'an jini mandar. ⁵⁷ Wocolix i yala Dios mu' ba i yalq'ueñonla lac p'at'alel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi' majlel lac cha'an.

⁵⁸ Jini cha'an, c'uxbibil ba quermanojob, chan ajñenla ti xuc'ul. Mach yomic tile bixel la' pusic'al. Yom baxetla che' mi la' cha'liben i ye'tel lac Yum, come la' wujil mach lolomic jach la' we'tel ti lac Yum.

16

Ofrenda cha'an i colt'antel i cha'año' ba Dios

¹ Cha'an ofrenda mu' ba la' tempan cha'an i colt'antel i cha'año' ba Dios, ac'ala jatetla che' bajche' tsac sube jini xñopt'añoob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Galacia. ² Ti jini ñaxan ba q'uin ti jujump'ejl semana, ti jujuntiquiletla, parte yom mi la' wac' lamital la' taq'uin. Lotola bajche' c'amel mi mejlel la' wac' cha'an tempabilix che' mij c'otel ba' añetla. ³ Che' c'otemon mi caj c' choc majlel winicob año' ba i cha'an carta ba' mi' tsictiyel yajc'abilob cha'an mi' ch'amob majlel jini ofrenda ti Jerusalén. ⁴ Mi yomach mic majlel ja'el, mi mejlel c' pi'leñoob majlel ti Jerusalén.

Baqui tsi' ña'ta majlel jini Pablo

⁵ Ya' talon ba' añetla che' ñumeñonix ti Macedonia, come com ñumel ti Macedonia. ⁶ Tic'al ya' mic poj c'aytal ba' añetla cha'an mic ñusan i yorajlel tsañal ja'el, cha'an mi la' pi'leñoob majlel ya' ba' mic majlel. ⁷ Come mach ñumelic jach com j' q'ueletla. Com poj jalijel quic'otetla mi che' yom lac Yum. ⁸ Mi caj j' c'aytal ti Efeso c'alal ti' yorajlel Pentecostés. ⁹ Come tsa' jambentiyon colem puerta ba' mi mejlel c' wen cha'len e'tel anquese cabalob j' contra.

¹⁰ Mi tsa' c'oti Timoteo, q'uelela cha'an mi' yajñel ti uts'at ba' añetla, come mi' cha'len i ye'tel lac Yum lajal bajche'on. ¹¹ Jini cha'an mach mi la' ts'a'len mi juntiquileticla. Cha' pi'lenla sujtel ti' ñach'tilel la' pusic'al cha'an mi mejlel i cha' tilel ba' añoob, come wolic pijtan yic'ot yaño' ba' hermanojob. ¹² Jixcula quermano Apolos, cabal tsac sube ti wocol t'an cha'an mi' majlel yic'ot hermanojob ba' añetla. Maxto yomic majlel. Che' mi' tajben i q'uiñilel mi caj i majlel ba' añetla.

Cortesia tac

¹³ Yom yal'al la' wo. Yom xuc'ul la' pusic'al mi la' ñop. Yom ch'ejletla. Yom p'at'alel. ¹⁴ Ti pejtelel chuqui tac mi la' mel, melela yic'ot c'uxbiya. ¹⁵ La' wujil hermanojob, jini ñaxaño' ba' tsa' ba' i ñopoyob Dios ya' ti Acaya, jifñobach Estéfanos yic'ot jini año' ba' ti' yotot, tsa'ix i yac'ayob i ba' cha'an mi' coltañoob i cha'año' ba' Dios. ¹⁶ Mic subeñetla ti wocol

t'an, jac'benla hermanojob mu' ba i melob che' bajche' jini, yic'ot pejelob mu' ba i cha'leñoob e'tel cha'an mi' coltañoob i cha'año' ba' Dios. ¹⁷ Tijicñayon cha'an tsa' tili Estéfanos yic'ot Fortunato yic'ot Acaico, come uts'at che' wa' añoob jini uxtiquil anquese mach wa'ic añetla. ¹⁸ Come tsi' ñuq'uesabeyoñoob c' pusic'al yic'ot la' pusic'al ja'el. Q'uelela ti ñuc winicob mu' ba i melob che' bajche' jini.

¹⁹ Jini xñopt'añoob mu' ba i tempañob i ba ti Asia mi' yalq'ueñetla cortesia. Che' ja'el Aquila yic'ot Priscila yic'ot jini xñopt'añoob mu' ba i tempañob i ba ti' yotot, cabal mi' yalq'ueñetla cortesia ti lac Yum. ²⁰ Ti pejtelel jini hermanojob mi' yalq'ueñetla cortesia. Che' mi la' waq'uen la' ba' cortesia ts'ujts'un la' ba' ti c'uxbiya.

²¹ Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñetla cortesia tij c'ab. ²² Jini mach ba' anic mi' c'uxbin lac Yum Jesucristo la' chojquic ti Dios. Tal lac Yum. ²³ La' ajñic i yutsllel i pusic'al lac Yum Jesús la' wic'ot. ²⁴ Mij c'uxbiñetla ti la' pejtelel ti Cristo Jesús.

2 CORINTIOS

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Cristo Jesús cha'an che' yom Dios. WΛ'an la quermano Timoteo quic'ot. Wolíc ts'ijbubeñetla xñopt'añet bΛ la i cha'an Dios ya' ti Corinto yic'ot ti pejtelel Acaya. ² La' aq'uentiquetla i yutslé i pusic'al Dios yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol bΛ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

I wocol Pablo

³ La' subjic i ñuclel Dios i Tat lac Yum Jesucristo. Jiñach lac Tat ja'el mu' bΛ i p'untañonla, mu' bΛ i ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel wocol. ⁴ Dios mi' ñuq'uesan lac pusic'al ti pejtelel lac wocol cha'an mi lac ñuq'uesabeñob i pusic'al yaño' bΛ ti pejtelel i wocol. Che' jini, mi lac ñuq'uesabeñob i pusic'al che' bajche' Dios tsi' ñuq'uesabeyonla lac pusic'al. ⁵ Come che' bajche' lac ten cha'an jach i wocol Cristo, che' ja'el lac ten cha'an jach i ñuq'uesantel lac pusic'al yic'ot Cristo. ⁶ Che' mi cubin lojon wocol, an i c'ajñibal cha'an mic ñuq'uesabeñetla la' pusic'al cha'an mi la' coltanel. Che' mi' ñuq'uesabeñon lojon c pusic'al Dios, mi mejlel c ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. Che'ach mi' yujtel che' mi la' cuch wocol lajal bajche' joñon lojon. ⁷ Cujil lojon ti' xuc'talel c pusic'al an chuqui mi caj la' taj. Come woli la' ñusan wocol che' bajche' joñon lojon. Jini cha'an woli la' taj i ñuq'uesantel la' pusic'al ja'el che' bajche' joñon lojon.

⁸ Quermanojob, com mi la' ña'tan tsa cubi lojon cabal wocol ya' ti Asia. Mach cujchic c cha'an lojon yubil come wen wocol jax. Mach colicon lojon tsac ña'ta lojon. ⁹ Pero tsa' ajq'uion lojon ti chamel yubil cha'an ma'anic mic xuc'chocon lojon c pusic'al tic bajñel p'atalel, cojach ti Dios mu' bΛ i tech ch'ojyel jini chameño' bΛ. ¹⁰ Dios tsi' yac'ayon lojon ti colel che' bΛ tsa cala lojon chamel. Woli' chΛn ac'on lojon ti colel. Cujil lojon tic pusic'al Dios mi caj i chΛn ac'on lojon ti colel. ¹¹ Jatetla ja'el mi la' coltañon lojon che' mi la' pejcabeyon lojon Dios. Che' jini cabalob mi caj i subeñob Dios wocolix i yalΛ cha'an c wenlel lojon mu' bΛ c taj lojon cha'an i yoración.

Ma'anic tsa' mejli ti majlel Pablo

¹² Ñach'al lojon c pusic'al come ti' p'atalel Dios tsac mele lojon chuqui isujm yic'ot chuqui toj. Jiñach c ñuclel lojon. Tsa' ajniyon lojon ti jump'ejl lojon c pusic'al aq'uebilon lojon ti Dios. Che'ach tsac pasΛ lojon c bΛ wΛ' ti pañimil. Ñumen tsac mele lojon chuqui uts'at ti la' tojlel, mach che'ic bajche' mi' ña'tañob ti pañimil, pero yic'ot i yutslé i pusic'al Dios. ¹³ Jini woli bΛ c ts'ijbubeñetla

mi mejlel la' q'uel, mi mejlel la' ch'amben isujm. Com mi la' ch'amben isujm c'ΛlΛ ti' cajibal. ¹⁴ Come lamitaletla tsa'ix la' ch'ambe isujm, la' ñuclelon lojon che' bajche' jatetla ja'el c ñuclelet lojon ba' ora mi' cha' tilel lac Yum Jesús.

¹⁵ Cujil xuc'ul la' pusic'al quic'ot. Jini cha'an tsac ña'ta tilel ñaxan ba' añetla cha'an ti' cha'yajlel tijicñayetla. ¹⁶ Com ñumel ba' añetla che' mic majlel ti Macedonia. Che' loq'uemon ti Macedonia com cha' ñumel ba' añetla cha'an mi la' coltañon sujtel ti Judea. ¹⁷ Che' bΛ tsac ña'ta majlel ba' añetla, çto'ol t'an jach ba' tsac cha'le? ¿Mu' ba c bajñel ña'tan chuqui com c mel? ¿Mu' ba c subeñetla ya' talon che' mach talonic?

¹⁸ Che' bajche' xuc'ul i pusic'al Dios ma'anic mic subeñetla ti cha'chajp. Ma'anic mic subeñetla ya' talon che' mach talonic. ¹⁹ Come mach cha'chajpic i t'an Jesucristo i Yalobil Dios tsa' bΛ c subeyetla joñon quic'ot Silvano yic'ot Timoteo. Junsujm jach i t'an Jesucristo. ²⁰ Pejtelel chuqui mi' subeñonla Dios mi caj i ts'actiyel ti Cristo. Jini cha'an ti Cristo mi lac sub "Amén" cha'an mi lac tsictesΛben i ñuclel Dios. ²¹ Diosach mu' bΛ i tem xuc'chocoñonla ti Cristo. Diosach tsa' bΛ i yajcayonla cha'an i ye'tel. ²² Tsi' yotsabeyonla i sello. Tsi' yalq'ueyonla jini Espiritu ti lac pusic'al, i tejchibal jach i ye'tel.

²³ La' i q'uel c pusic'al Dios come isujm maxto anic tsa' tiliyon ti Corinto ba' añetla come mach comic c tsats pejcañetla. ²⁴ Mach la' yumonicon lojon cha'an mic wersa subeñetla chuqui yom mi la' ñop. Woli j coltañetla cha'an mi la' taj i tijicñayel la' pusic'al, come xuc'uletlā cha'an tsa' la' ñopo Cristo.

2

¹ Tsac ña'ta tic pusic'al ma'anix mic majlel ba' añetla che' ch'ijiyem c pusic'al. ² Mi tsac techbeyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al, ¿majqui mi caj i cha' ñuq'uesan c pusic'al? Cojach jatetla, pero mach mejliquetla mi ch'ijiyemetla cha'an c t'an. ³ Tsac ts'ijbubeyetla cha'an yom mi la' mel la' bΛ cha'an mi la' ñuq'uesabeñon c pusic'al che' mij c'otel ba' añetla, ame tejchic i ch'ijiyemlel c pusic'al ti' tojlel jini año' bΛ i mul. Cujil i tijicñayel c pusic'al jiñach i tijicñayel la' pusic'al ti la' pejtelel. ⁴ Wocol tsa cubi che' bΛ tsac ts'ijbubeyetla jun, come cabal tsac cha'le pensar ame c techbeñetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al. Cabal tsa cubi wocol. Tsac cha'le uq'uel. Pero wersa tsac ts'ijbu cha'an mi la' ña'tan mic wen c'uxbiñetla.

Ñusaben la' bΛ la' mul

⁵ Jini winic tsa' bΛ i techbeyon i ch'ijiyemlel c pusic'al tsi' techbeyetla la' ch'ijiyemlel lamitaletla. ⁶ Jaslilx tsi' yubi

wocol jini am ba i mul. Come cabal tsi' tiq'uiyob hermanojob. ⁷ Yomix mi la' ñusaben i mul. Yomix mi la' cha' ñuq'uesaben i pusic'al ame junyajlel ochic i ch'ijiyemlel. ⁸ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an, pasbenla c'uxbiya. ⁹ Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla cha'an com c ña'tan mi woli la' jac'beñon c t'an ti pejtelel. ¹⁰ Majqui jach mi la' ñusaben i mul, joñon ja'el mic ñusaben i mul. Come jini mulil tsa' ba c ñusabe, mi an i mul, tsac ñusabe ti' tojlel Cristo cha'an mi la' taj la' wenlel, ¹¹ ame p'atac Satanás ti la' contra. Come la cujil maña jax bajche' mi' mel i ye'tel xiba.

Ministrojob cha'an jini Tsiji Xuc' ul ba T'an

¹² Che' ba tsa' c'otiyon ti Troas cha'an mic sub i wen t'an Cristo, tsa' jambentiyon jump'ejl puerta yilal cha'an i ye'tel lac Yum. ¹³ Pero ma'anic tsa' ñajch'i c pusic'al, come ma'anic tsac taja quermano Tito. Jini cha'an tsa' loq'uiyon. Tsa' majliyon ti Macedonia.

¹⁴ Wocolix i yala Dios come ti Cristo Jesús tsa'ix majli i cha'an ti lac tojlel. Jini cha'an mi' c'añonla ja'el ti' pucol jini xojočna ba che' mi la cac' ti cajñel Cristo ti pejtelel lum. ¹⁵ Come xojočna mi' yubiñonla Dios cha'an woli' yajñel Cristo ti lac pusic'al. Xojočna i yutslel Cristo ti' tojlel jini woli ba i coltantelob yic'ot jini woliyo' ba ti sajtel. ¹⁶ Che' mi' yubiñob jini sajtemo', mi' ña'tañob woli' majlelob ti toj mulil. Che' mi' yubiñob jini año' ba i cuxtalel, mi' ña'tañob añach i cuxtalel. ¿Majqui an i p'atalel cha'an mi' bajñel mel jini e'tel? ¹⁷ Come mach la-jalonc lojon bajche' cabalob mu' ba i c'añob i t'an Dios cha'an yomob ganar che' bajche' xchoñoñelob. Come Dios tsi' chocoyon lojon tilel. Jini cha'an mic cha'len lojon subt'an ti isujm yic'ot i p'atalel Cristo ti jump'ejl lojon c pusic'al ti' wut Dios.

3

¹ ¿Woli ba c cha' sub lojon c ba ti uts'at? ¿Yom ba mic cha'len lojon che' bajche' mi' cha'leñob yaño' ba mu' ba i pasob majlel jun ba' mi' yac'ob i ba ti cajñel? ¿Yom ba mij c'ajtibeñetla jun mu' ba i yac'on lojon ti cajñel? ² I wentajetla jun mu' ba i yac'on ti cajñel. Ts'ijbubiletla tic pusic'al lojon. Cambiletla i cha'an pejtelel winicob x'ixicob. Mi la' q'uejlel ti' tojlel pejtelelob che' bajche' jun. ³ Come tsiquil i juñetla Cristo tsa' ba c ts'ijba lojon. Mach ti tinta-jic ts'ijbubiletla, pero yic'ot i yEspíritu jini cuxul ba Dios, mach ti xajlelic pero ti la' pusic'al.

⁴ Xuc'ulon lojon ti Dios cha'an ti' p'atalel Cristo, ⁵ come ma'anic c bajñel p'atalel lojon cha'an mic ña'tan lojon bajche' yom. Pero ch'oyolach ti Dios c p'atalel lojon. ⁶ Dios tsi'

yac'ueyon lojon c p'atalel ti' ye'tel ti jini tsiji' ba t'an. Ma'anic mic sub lojon jini ts'ijbubil ba mandar mach ba mejlic i coltan winicob x'ixicob. Mic sub lojon laj cuxtalel mu' ba i yac'ueñonla jini Ch'ujul ba Espiritu. Come jini ts'ijbubil ba mandar mi' tsansañonla yilal, pero jini Espiritu mi' yac'ueñonla laj cuxtalel.

Iñucel jini Tsijib Xuc'ul ba T'an

⁷ Wen ñuc jini mandar mu' ba i yac'onla ti chamel, ts'ijbubil ba ti xajlel. Che' ba tsa' aq'uentiyob israelob, ma'anic tsa' mejli i q'uelbeñob i wut Moisés cha'an tsa' wen tsictiyi i saclel Dios ti' wut, anquese ora jach tsa' caji ti yajpel. ⁸ ¿Mach ba ñumen ñuquic i ye'tel jini Espiritu? ⁹ Mi ñuc jini mandar mu' ba i yac'onla ti toj mulil, ñumen ñuc jini t'an mu' ba i yac'onla ti q'uejlel ti toj. ¹⁰ Jini cha'an jini ñuc ba ti yamba ora mach chan ñuquix wale che' bajche' jini c'ax ñuc ba. ¹¹ Mi an i ñucel jini tsa' ba jili, ñumen cabal i ñucel jini mu' ba i coltañonla, come mach yujilic jilel.

¹² Che'ach jini c pijtaya lojon, jini cha'an ch'ejl mic cha'len lojon t'an, come añach c pijtaya lojon. ¹³ Mach che'ic bajche' Moisés, come tsi' moso i wut ti pisil ti' tojlel jini israelob ame q'uelbentic i wut che' ba wolix ti yajpel i saclel. ¹⁴ Tsa' tsats'ayob i pusic'al jini israelob, come c'alal wale anto pisil yilal ti' wut che' mi' q'uelob jini ofiyyi batrato, come ma'anic mi' ch'ambeñob isujm. Mi' loc'sabentelob che' mi' ñopob Cristo. ¹⁵ C'alal wale che' mi' q'uejlel i ts'ijbujel Moisés, mosbil i pusic'al ti pisil yilal. ¹⁶ Pero che' mi' sutq'uiñob i ba cha'an mi' ñopob lac Yum, mi caj i loc'sabentelob jini pisil. ¹⁷ Come lac Yum jilñach Espiritu. Jini am ba i cha'an i yEspiritu lac Yum librejix. Mach chan cac'alix ti mandar. ¹⁸ Che' jini hermanojob, mach chan mosolix lac wut yilal. Che' mi laj q'uelben i ñucel lac Yum che' bajche' ti espejo, mi lac utsi tsictesan i ñucel. Mi laj q'uextayel majlel ti' yejtal Cristo che' mi' mel i ye'tel i yEspiritu lac Yum ti lac pusic'al.

4

Tsiquil i ñucel Dios ti p'ejt yilal

¹ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon, come Dios tsi' p'untayon lojon che' ba tsi' yac'ueyon lojon que'tel. ² Ma'anic chuqui mic mel lojon ti mucul mi jinic quisintic ba. Ma'anic mic lotin lojon winicob. Ma'anic mic soeben lojon i t'an Dios. Mic sub lojon i sujmler jini wen t'an ti' tojlel Dios. Yujilob pejtelel winicob x'ixicob tojon lojon. ³ Mi mucul jini wen t'an, mucul ti' tojlel jini woliyo' ba ti sajtel. ⁴ Satanás, jilñach i dios jini jontolo' ba ti pañimil. Tsa'ix i yarpbeyob i wut jini mach ba anic mi' ñopob Cristo, ame i q'uelob i saclel jini wen t'an ba' tsiquil i

ñucel Cristo i yejtal ba Dios. ⁵ Ma'anic mic bajñel sub lojon c ba che' mic cha'len lojon subt'an. Mic sub lojon Jesucristo, come jiñach lac Yum. Joñon lojon la' winicon lojon cha'an tsi' coltayon lojon Jesús. ⁶ Come Dios tsa' ba i yaç'Λ mandar cha'an mi' tsictiyel i saclel pañimil ti ic'ch'ipan ba tsi' yaç'Λ ti tsictiyel i saclel ti lac pusic'al cha'an mi lac ch'amben isujm woli' pas i ñucel Cristo.

⁷ Uts'at'ach i saclel Cristo am ba ti lac pusic'al. Che' yilal bajche' c'ax letsem tac ba i tojol lotol ba ti uc'um, come melbilonla ti lum che' bajche' uc'um. Tsiquul mach ch'oyolic ti joñonla jini ñuc ba lac p'at'alel, pero ch'oyol ti Dios. ⁸ Joy ñet'bilon lojon ti wocol, pero an bajche' mi caj c loq'uel lojon. Mach chujilic lojon bajche' mi' caj ti ujtel, pero ch'lan xuc'ul mic ñop lojon. ⁹ Tic'labilon lojon pero mach caybilonic lojon. Mic ja-jts'el lojon pero ma'anic mic jis'antel lojon. ¹⁰ Ti pejtelel ora tsiquul tic bac'tal lojon wolic chamel lojon che' bajche' tsa' chami Jesús cha'an mi' tsictiyel cuxul Jesús tic bac'tal lojon. ¹¹ Come joñon lojon cuxulon ba lojon mi caj q'uel ti chamel ti pejtelel ora ti' ye'tel Jesús, cha'an mi' tsictiyel i cuxtalel Jesús tic bac'tal lojon yujil ba chamel. ¹² Che' mic sub lojon jini wen t'an, wolic chamel lojon, pero ti' caj jini t'an woli la' taj la' cuxtalel.

¹³ Lajal mic ñop lojon tic pusic'al bajche' jini tsa' ba i ts'ijbu jini t'an: "Tsac ñopo. Jini cha'an tsac cha'le t'an", che'en. Joñon lojon ja'el mic ñop lojon. Jini cha'an mic cha'len lojon t'an. ¹⁴ Come cujil lojon ti isujm, Dios tsi' teche ch'ojyel lac Yum Jesús. Mi caj i techon lojon ch'ojyel ja'el quic'ot Jesús. Dios mi caj i tempañon lojon yic'otetla ti' tojlel Jesús. ¹⁵ Come mi cubin lojon pejtelel ili wocol cha'an mi la' taj la' wenlel. Che' mi' tajbeñob i yutslel i pusic'al Dios cabalob mi caj i subeñob Dios wocolix i yaç'Λ cha'an mi' yutsi tsictiyel i ñucel Dios.

La' lac ch'lan ñop Dios ti xuc'ul

¹⁶ Jini cha'an ma'anic mic lujb'an lojon. Woli' p'at'an majlel lac pusic'al ti jujump'ejl q'uin, anquese woli ti chamel lac bac'tal. ¹⁷ Come sejb lac wocol mu' ba la cubin. Poj jumuc' jach mi' ñumel. Wolix i p'ojlesabeñonla c'ax on ba lac ñucel mach ba anic mi' jilel ti pejtelel ora. ¹⁸ Come ma'anic mi lac xuc'chocon lac pusic'al ti chuqu' tac mi laj q'uel ti pañimil, pero mi lac xuc'chocon ti jini mach ba tsiquulic am ba ti panchan. Come jini tsiquul tac ba ñumel jach woli. Jini mach ba tsiquulic ma'anic mi' jilel ti pejtelel ora.

5

An lac chumlib mach ba melbilic ti c'abal

¹ Mi tsa' jis'anti lac bac'tal ba' woli ti chumtal lac ch'ujel, la cujil mi caj la

caq'uentel lac bac'tal ti panchan aq'uebilon ba la ti Dios. Mach melbilic ti c'abal jini otot am ba ti panchan. Mach yujilic jilel. ² Jini cha'an mi lac cha'len ajcan che' añon to la ti lac bac'tal. La comix lac bac'tal am ba ti panchan mu' ba caj lac lap che' bajche' bujcal. ³ Come ma'anic mi caj la cajñel che' bajche' espíritu mach ba anic i bac'tal. ⁴ Che' w'Λto añonla ti lac bac'tal ila ti pañimil mi lac cha'len ajcan yic'ot tsic pusic'al. Mach la comix lac chilbentel, pero la comix chumtal ti tsiji' ba lac bac'tal cha'an mi' pantayel jini yujil ba chamel ti jini mach ba yujilic chamel, cha'an cuxul mi la cajñel ti pejtelel ora. ⁵ Jini cha'an Dios tsi' meleyonla cha'an che'ach yom mi la cajñel. Tsi' yaç'ueyonla jini Espíritu i tejchibal ba i ye'tel ti lac pusic'al.

⁶ Jini cha'an mi lac ch'lan xuc'chocon lac pusic'al, come la cujil maxto ya'ic añonla la quic'ot lac Yum che' w'Λto añonla ti lac bac'tal. ⁷ Come xuc'ul mi la cajñel cha'an jini mu' ba lac ñop, mach cha'anic chuqui mi laj q'uel. ⁸ Añach lac pijtaya. La com laj cay lac bac'tal cha'an mi la cajñel yic'ot lac Yum. ⁹ Jini cha'an mi lac cha'len wersa ja'el cha'an mi' q'uelonla ti uts'at lac Yum mi w'Λto añonla ti lac bac'tal o mi mach w'ix añonla. ¹⁰ Come ti pejtelonla wersa mi caj lac pas lac ba ti melobajal i cha'an Cristo cha'an mi la caq'uentel lac tojol ti jujuntiquilonla, cha'an lac melbal tsa' ba lac mele ti lac bac'tal, mi wen o mi jontol.

Jini t'an mu' ba i yuts'esañonla

¹¹ Jini cha'an mi lac xic'ben winicob x'ixicob ti uts'at, come mi lac wen bac'ñan lac Yum. Cambil i cha'an Dios c pusic'al lojon. Mi cal cañal la' cha'an ja'el i winicon lojon ti isujm. ¹² Ma'anic wolic cha' subeñet cha'an mi la' q'uelon ti uts'at, pero cha'an mi la' taj la' ñucel tic tojlel lojon. Che' jini an chuqui mi mejlel la' suben jini winicob mu' ba i lon q'uelob i ba ti ñuc che' leco i pusic'al. ¹³ Mi tonto mi' q'uelon lojon winicob, com jach c tsictesan lojon i ñucel Dios. Mi uts'at mi' q'uelob c ña'tabal lojon, woli jach c saclan lojon la' wenlel. ¹⁴ Come i c'uxbiya Cristo mi' wersa xic'beñon lojon, come mic ña'tan lojon mi tsa' chami juntuquul winic cha'an pejtelel winicob x'ixicob, actan che' jini, ti Cristo tsa' laj chamiyonla cha'an mi' jilel i p'at'alel mulil ti lac tojlel. ¹⁵ Tsa' chami Cristo cha'an pejtelel winicob x'ixicob, cha'an mach yomic mi lac saclan lac bajñel wenlel joñonla tsa' ba aq'uentiyonla laj cuxtalel. Pero yom mi lac ñuq'uesan Cristo tsa' ba chami cha'añonla, tsa' ba cha' ch'ojyi.

¹⁶ Jini cha'an ma'anix mi lac ch'lan q'uel lac ba che' bajche' ti yamba ora che' sajtemon tola. Mi tsa' laj cañal Cristo che' bajche'

winic che' b_Λ tsa' ñumi ti pañimil, mach ch_Λn che'ix mi laj ca_Λn. ¹⁷ Jini cha'an majqui jach an ti Cristo tsijib melbilix. Tsa'ix jili jini tsucul tac ba_Λ. Awilan tsijib melbil ti pejtelel. ¹⁸ Ch'oyol ti Dios jini tsijib tac ba_Λ. Dios tsa'ix i yuts'es_Λbeñonla lac pusic'al la quic'ot cha'an tsi' mañ_Λyonla Jesucristo. Tsa'ix i yaq'ueyon lojon que'tel ti jini t'an mu' b_Λ i yuts'es_Λbeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ¹⁹ Mic sub lojon ili t'an. Dios tsi' pa_Λsa i b_Λ ti Cristo che' b_Λ tsi' yuts'es_Λbeyob i pusic'al jini año' b_Λ ti pañimil. Tsi' cuchbeyob i mul. Tsi' yaq'ueyon lojon tic wenta jini t'an mu' b_Λ i yuts'es_Λbeñonla lac pusic'al yic'ot Dios. ²⁰ Jini cha'an chocbilon lojon majlel ti' q'uxol Cristo, come Dios woli' pejcañetla tic tojlel lojon. Mic subeñet lojon ti wocol t'an che' bajche' Cristo: La' uts'es_Λntic la' pusic'al yic'ot Dios. ²¹ Come Cristo ma'anic tsi' wis ñopo mulil, pero Dios tsi' yaq'ue i cuch pejtelel lac mul ti' bac'tal ya' ti cruz cha'an mi' yaq'ueñonla toj b_Λ lac pusic'al ti Cristo.

6

Tsi' pa_Λsa i b_Λ ti uts'at jini Pablo

¹ Joñon lojon xtem e'telon lojon yic'ot Dios. Mic xic'beñetla ti uts'at ame lolomic jach mi la' ch'amben i yutslel i pusic'al Dios. ² Come Dios tsi' ya_Λla: "Tsa'ix c'ñich'tabeyetla la' t'an ti jim b_Λ ora che' woli ti subjel la' colt_Λntel. Tsa'ix j coltayetla ti' yorajlel coltaya". Che' tsi' ya_Λla Dios. Awilan, wa_Λe i yorajlelix mi la cochel. Wa_Λe i yorajlelix mi laj colt_Λntel.

³ Mic mel lojon chuqui toj ame anic majch mi cac' lojon ti yajlel, ame wajlent_Λc que'tel lojon. ⁴ Ti pejtelel que'tel lojon tsiquel x'e'telon lojon i cha'an Dios, che' mic cha'len lojon pijt ti' xuc't_Λlel c pusic'al lojon, che' mic ñusan lojon wocol, che' anto chuqui yom c cha'an lojon, che' an lojon j c'oj'ol, ⁵ che' mi cubin lojon asiyal, che' año_Λn lojon ti majquib_Λl, che' mij contrajin-tel lojon, che' mic cha'len lojon wocol e'tel, che' ma'anic mic wa_Λyel lojon, che' mi cubin lojon wi'ñal. ⁶ Ti' sa_Λclel lojon c pusic'al yic'ot c ña't_Λbal lojon mij cuchben lojon i mul winicob x'ixicob yic'ot c_Λtsel lojon, cha'an ti jini Ch'ujul b_Λ Espiritu. Mij c'uxbin lojon winicob ti isujm, ⁷ yic'ot jini isujm b_Λ t'an, yic'ot i p'_Λtal_Λlel Dios, yic'ot toj b_Λ c melbal lojon, i wentaj_Λch e'tijib_Λl tac cha'an guerra cha'an mic ma_Λctan lojon j contra yic'ot cha'an mic p_Λtsan. ⁸ Mic pa_Λs lojon c b_Λ ti uts'at che' mic ts'a'lentel lojon yic'ot che' mi ca'lentel lojon yic'ot che' mic subjel lojon ti uts'at. Mic subjel lojon ti xlot pero isujm chuqui mic sub lojon. ⁹ Mi' lon alob mach cambilonic lojon che' wen cambilon lojon. Woliyon lojon ti chamel pero cuxul lojon. Mi cajq'uel lojon ti wocol pero ma'anic mic ts_Λns_Λntel lojon. ¹⁰ Ch'iijyem

lojon c pusic'al pero ch_Λn tijicñayon lojon. Ma'anic c chub_Λ'an lojon, pero wen chumulob yaño' b_Λ cha'an que'tel ti sub'tan. Ma'anic mi ts'ita'ic c chub_Λ'an lojon, pero c cha'añ_Λch lojon pejtelel chuqui tac an.

¹¹ Hermanojob ti Corinto, wolic laj subeñetla chuqui wolic ña'tan tic pusic'al lojon. But'ul c pusic'al lojon ti c'uxbiya. ¹² Cab_Λl mij c'uxbiñet lojon, pero woli la' ñup'beñon la' pusic'al. ¹³ Yom mi la' q'uxet_Λbeñon lojon j c'uxbiya che' bajche' yom. Wolic pejcañetla che' bajche' calobiletla. Jambeñon lojon la' pusic'al.

I templojonla jini cuxul b_Λ Dios

¹⁴ Mach mi la' cha'len ñujpuñel yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñop Dios. Come çbajche' mi mejlel i tem añel chuqui toj yic'ot chuqui mach tojic? çBajche' mi mejlel i tem añel i sa_Λclel pañimil yic'ot ac'alel? ¹⁵ çBajche' mi' caj ti añel ti ñach'al Cristo yic'ot jini xiba? çLajal ba chuqui mi' ña'taño_Λb jini mu' b_Λ i ñopob Cristo yic'ot jini mach b_Λ anic mi' ñopob? ¹⁶ I templo Dios çjim ba i pi'ál jini dios tac? Joñonla i templojonla jini cuxul b_Λ Dios che' bajche' tsi' ya_Λla Dios: "Mi caj c chumtal ti' tojlelob. Ya' mij caj ti añel. Mi caj cochel ti' Dios. Mi caj cotsaño_Λn tic cha'an". Che' tsi' ya_Λla Dios. ¹⁷ "Jini cha'an loq'uenla ti' tojlel mach b_Λ anic mi' ñopob. Tats'la la' b_Λ ba' año_Λb", che'en lac Yum. "Mach mi la' ñochtan chuqui tac bibi'. Mi caj c payetla tilel ba' año_Λn. ¹⁸ Mi caj cochel ti la' Tat. Mi caj la' wochel ti calobil", che'en lac Yum mach b_Λ anic i p'isol i p'_Λtal_Λlel.

7

Tijicña Pablo cha'an tsi' ca_Λya_Λyob i mul

¹ C'uxbibilo' b_Λ hermanojob, lac cha'añ_Λch jini albil b_Λ i t'an Dios. Jini cha'an la' lac poc loq'uel pejtelel bibi' tac b_Λ am b_Λ ti lac bac'tal yic'ot lac pusic'al. La' lac bac'ñan Dios cha'an ch'ujul mi la cajñel ti' tojlel.

² Jambeñon lojon la' pusic'al. Ma'anic majch tsac chilbe lojon i chub_Λ'an, mi jun-tiquilic. Ma'anic majch tsac socolojon. Ma'anic majch tsac loti lojon. ³ Ma'anic mic subeñetla jini t'an cha'an mi ca'leñetla, come tsa'ix c subeyetla añetla tic pusic'al lojon cha'an mic tem añel quic'otetla yic'ot cha'an temel mi lac chamel. ⁴ Cujil mi la' wajñel ti xuc'ul. An cab_Λl c ñucl_Λel cha'añetla. Tsa' la' wen ñuq'uesabeyon c pusic'al. Cab_Λl jax i tijicñayel c pusic'al ti pejtelel c wocol lojon.

⁵ Che' b_Λ tsa' tiliyon lojon ti Macedonia, ma'anic tsac wis c'aja lojon co. Tsac taja lojon wocol yic'ot cab_Λl leto baqui jach año_Λn lojon. Tic pusic'al tsac cha'le lojon b_Λq'uen. ⁶ Pero Dios mu' b_Λ i ñuq'uesabeñob i pusic'al jini ch'iijyemo' b_Λ tsi' ñuq'uesabeyon lojon c pusic'al che' b_Λ tsa' tili Tito. ⁷ Ñuc lojon c

pusic'al cha'an tsa' tili Tito yic'ot cha'an tsa' la' ñuq'uesabe i pusic'al. Tsi' subeyon lojon uts'at woli la' c'uxbiñon lojon. Tsa' la' cha'le uq'uel. Tsa' bax'ayetla cha'an mij q'ueletla ti uts'at. Jini cha'an tsa' utsi p'ojli i tijicñayel c pusic'al.

⁸ Ma'anix mic chan mel c pusic'al, anquese tsac mele c pusic'al cha'an tsa caq'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an ti jini jun. Come isujm tsi' yaq'ueyetla i ch'ijiyemlel la' pusic'al pero cha'pejl uxp'ejl jach q'uin. ⁹ Wale tijicñayon, mach cha'anic ch'ijiyem tsa' la' wubi, pero cha'an tsa' la' cayla la' mul. Come Dios tsi' c'añla i ch'ijiyemlel la' pusic'al cha'an mi' toj'esañetla. Che' jini ma'anic tsa' la' taja wocol cha'añon lojon. ¹⁰ Come i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol ba ti Dios mi' yaq'ueñonla laj cay lac mul cha'an mi laj coltantel. Tijicñayonla che' an i ch'ijiyemlel lac pusic'al ch'oyol ba ti Dios, pero i ch'ijiyemlel tilem ba ti pañimil mi' yac' ti chamel. ¹¹ La' wilan, uts'at tsa' ujtuyetla cha'an ti' ch'ijiyemlel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios. Tsa' la' toj'esa la' ba ti jump'ejl la' pusic'al. Tsa' caji la' ts'a'len mulil. Tsa' la' cha'le baq'uen. Cabal tsa' caji la' cha' c'uxbiñon. Tsa' bax'ayetla. Tsa' la' ju'sabeyob i pusic'al jini año' ba i mul. Ti pejtelel tsa' ba la' cha'le tsa' la' pasla la' ba ti toj. ¹² Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla, mach cha'anic jach jini am ba i mul yic'ot jini tsa' ba contrajinti, pero cha'an mi la' pasbeñon lojon c'ux mi la' wubiñon lojon i lac Yum. ¹³ Jini cha'an tsa' ñuc'a lojon c pusic'al, come tsa' ñuc'a la' pusic'al.

Ñumen cabal i tijicñayel lojon c pusic'al cha'an tsa' la' ñuq'uesabe i pusic'al Tito. ¹⁴ Come tsac sube Tito bajche' mi caj la' jac' ti uts'at. Ma'anic mic cha'len quisin, come che'ach tsa' la' mele. Isujm pejtelel chuqui tsac subeyet lojon, che' ja'el isujmach chuqui tsac sube Tito cha'añetla. ¹⁵ Wale cabal woli' c'uxbiñetla Tito, come woli' chan ña'tan bajche' tsa' la' jac'be i t'an ti la' pejtelel. Tsiltsilñayetla ti baq'uen tsa' la' paya ochel ba' añetla. ¹⁶ Tijicñayon come cujilix uts'at woli la' wajñel.

8

On tsi' yac'ayob ofrenda

¹ Com mi la' ña'tan ja'el hermanojob, Dios tsi' yaq'ueyob i yutslé i pusic'al jini xñopt'añob ya' ti Macedonia. ² Che' ba tsa' ilabentiyob i pusic'al ti cabal wocol, tsa' wen p'ojli i p'ewlel yic'ot i tijicñayel i pusic'al anquese c'ax pobrejob. ³ Testigojon cha'an ti' bajñel pusic'al tsi' ña'tayob i yac' ofrenda che' bajche' tsa' mejliyob. Ñumen on tsi' yac'ayob che' bajche' tsa' mejliyob. ⁴ Cabal tsi' c'ajtibeyon lojon ti wocol t'an cha'an mic ch'am majlel jini ofrenda ti Jerusalén

cha'an mi' coltantelob i cha'año' ba Dios ya'i. ⁵ Mach che'ic jach tsi' cha'leyob, pero ñaxan tsi' yac'ayob i ba ti' wenta lac Yum, wi'il tic tojlel lojon, cha'an mi' melob chuqui yom Dios. ⁶ Jini cha'an tsac xic'be lojon Tito cha'an mi' majlel i tempán jini ofrenda tsa' ba i teche ti yamba ora, cha'an mi' yujtel jini wen ba e'tel ti' yutslé la' pusic'al. ⁷ Come woli la' wen pas la' ba ti uts'at ti' xuc'talel la' pusic'al, yic'ot ti la' t'an, yic'ot ti la' ña'talbal. Wen baxetla. C'ux mi la' wubiñon lojon. Che'ach yom mi la' wen pas i yutslé la' pusic'al yic'ot la' wofrenda ja'el.

⁸ Ma'anic mi caq'ueñetla mandar, pero mic subeñetla bajche' mi' melob año' ba, cha'an mi la' pas la' c'uxbiya ti isujm. ⁹ Come cañalix la' cha'an i yutslé i pusic'al lac Yum Jesucristo. Jini wen chumul ba tsa' ochi ti pobre, come c'ux tsi' yubiyetla. Tsa' ochi ti pobre cha'an wen chumul mi la' wajñel.

¹⁰ Jini cha'an mic subeñetla bajche' yom mi la' mel, come jatetla ti yamba jab tsa' la' ña'ta la' tempán jini taq'uin. Tsa' caji la' tempán ja'el. ¹¹ Wale yom mi la' wujtesan la' tempán che' bajche' tsa' la' ña'ta. Che' bajche' tsa' la' ña'ta ti jump'ejl la' pusic'al, yom ja'el ti jump'ejl la' pusic'al mi la' wujtesan che' bajche' c'amel an la' cha'an. ¹² Mi an majqui yom i yac' majtañal, la' i yac' loq'uem ba ti' chub'an, mi on o mi mach onic. Mach mejlic i yac' chuqui mach i cha'anic.

¹³ Anquese che'ach wolic subeñetla jini t'an, mach comic mi la' taj wocol cha'an mi' coltantelob año' ba. ¹⁴ Pero com junlajal mi la' coltan la' ba. Che' an i ñumel la' chub'an, yom mi la' wac'ueñob año' ba chuqui anto yom i cha'añob. Che'ach yom mi' yaq'ueñetla i chub'an che' anto yom la' cha'an. Mach yomic jelchoy jach mi la' wajñel. ¹⁵ Che' bajche' ts'ijbubil: "Jini tsa' ba i tempa cabal i chub'an, ma'anic i ñumel. Jini tsa' ba i tempa ts'ita', jasalach i cha'an ja'el".

Tsa' chojqui majlel Tito ti Corinto

¹⁶ Wocolix i yala Dios come tsi' yac'ayetla ti' pusic'al Tito che' bajche' tic pusic'al. ¹⁷ Isujm Tito tsi' wen jac'beyon c t'an che' ba tsac sube majlel, come cabal mi' ña'tañetla ja'el. Jini cha'an tsi' c'añla i pusic'al ja'el cha'an mi' majlel ba' añetla. ¹⁸ Tsa'ix c choco lojon majlel Tito cha'an i ye'tel ti jini wen t'an yic'ot yamba hermano mu' ba i q'uejlel ti ñuc i cha'an pejtelel xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. ¹⁹ Tsa' yajcanti jini hermano ti' tojlel xñopt'añob cha'an mi' pi'leñon lojon majlel ti xambal, cha'an mi' cha' ch'am tilel jini taq'uin. Che' sujtemix yic'ot jini taq'uin mi caj c puc lojon cha'an mi' wen tsictyel i ñuclel lac Yum yic'ot la' wutslé la' cha'an tsa' la' wac'a ti jump'ejl la' pusic'al. ²⁰ Temel mic majlel lojon cha'an mi' wen tsictyel uts'at bajche' mic puc lojon, ame anic majch mi'

ya'leñon lojon cha'an cabal ili taq'uin woli ba la' wac'. ²¹ Com c mel lojon chuqui toj, mach cojic jach ti' wut lac Yum, pero ti' wut winicob x'ixicob ja'el.

²² Wolic choc lojon majlel yamba hermano ja'el, come tsax'ij q'uele lojon wen bax ti pejtelel i ye'tel. Ñumen bax wale come yujil mi caj la' wac' jini ofrenda che' bajche' tsa' la' ña'ta. ²³ Tito jiñach c pi'al mu' ba i coltañon ti jini e'tel ti la' tojlel. Pejtelel ili la quermanojob tsa' ba chojquiyob majlel i cha'an xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba, mi' tsictesañob i ñucel Cristo. ²⁴ Pasbeñob la' c'uxbiya. Melbenla che' bajche' tsac subeyob ti' tojlel pejtelel jini xñopt'añob, cha'an mi' ña'tañob mach lolomic mi' ñuc'an c pusic'al ti la' tojlel.

9

¹ Mach wersajic mic ts'ijbubeñetla bajche' yom mi la' wac'ueñob ofrenda i cha'año' ba Dios. ² Come cujil la' wom la' coltañob ti jump'ejl la' pusic'al che' bajche' tsac subeyob jini año' ba ti Macedonia. Come tsac subeyob anix jump'ejl jab tsa' caji la' chajpan la' pusic'al añet ba la ti Acaya. Cabal ti Macedonia tsa' nijcantiyob i pusic'al che' ba tsi' yubiyob chuqui tsa' la' ña'ta. ³ Wolic choc majlel ili hermanojob ame to'o lolomic jach c t'an tsa' ba c subeyob año' ba ti Macedonia. Yom chajpabiletla che' bajche' tsac subeyob. ⁴ Mi tsa' c'otiyon yic'ot jini ch'oyolo' ba ti Macedonia che' mach chajpabiletla, quisintic jax mi caj cubin lojon. Quisintic jax mi caj la' wubin ja'el, come tsac subeyob uts'at woli la' mel. ⁵ Jini cha'an tsac ña'ta wersa yom mic xic'ben jini hermanojob cha'an mi' ñaxan majlelob ba' añetla. Mi caj i q'uelob bajche' woli la' tempin jini ofrenda ña'tabil ba la' cha'an. Yom chajpabil jini ofrenda che' mi' c'otelob. Ac'ala ti' yutsllela' pusic'al, mach cha'anic xic'iletla.

On yom mi lac pac'

⁶ Mic subeñetla jini t'an. Jini ts'ita' jach ba mi' pac', ts'ita' jach mi' c'aj. Jini on ba mi' pac', on mi' c'aj. ⁷ Ti jujuntiquil la' i yac' che' bajche' tsi' ña'ta ti' pusic'al, mach ti' ch'ijiyemlelic, mach cha'anic xic'ebel jach. Dios mi' c'uxbin jini mu' ba i yac' ti' tijicñayel i pusic'al. ⁸ An i p'atlel Dios cha'an mi' cha' aq'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an jasal la' cha'an ti pejtelel ora cha'an mi la' coltan la' ba ti pejtelel chuqui wen. ⁹ Che' bajche' ts'ijbubil: "Dios mi' puc majtañal. Mi' yac'ueñob jini mach ba añobic i cha'an. Toj i pusic'al ti pejtelel ora", che'en. ¹⁰ Dios mi' yac'uen pac' jini xpac'oñel. Mi' yac'ueñetla la' waj cha'an mi la' c'ux. Mi caj i yutsi aq'ueñetla pac' yic'ot waj cha'an mi la' wac'ueñob año' ba ti' yutsllela' pusic'al. Mi caj i p'ojlesabeñetla

la' chobejtabal. ¹¹ Che' jini Dios mi caj i yac'ueñetla pejtelel chuqui tac yom cha'an mi la' p'ewbeñob la' chub'an jini mach ba añobic i cha'an, cha'an mi' subeñob wocolix i yala Dios che' mic pucbeñob i majtan.

¹² Come che' mi la' coltan i cha'año' ba Dios, mi' tajob chuqui anto yom i cha'añob. Che' jini cabal mi caj i subeñob wocolix i yala Dios. ¹³ Che' ba tsa'ix la' colta i cha'año' ba Dios yic'ot año' ba, cabalob mi caj i subob i ñucel Dios cha'an tsa' la' jac'be i t'an Cristo woli ba la' ñop. Tsa' la' p'ewbeyob la' chub'an. ¹⁴ Mi caj i tajetla ti oración ja'el, come c'ux mi' yubiñetla cha'an ñuc ba i yutsllel i pusic'al Dios woli ba la' tsictesan. ¹⁵ Wocolix i yala Dios cha'an tsi' yac'ueñonla lac majtan c'ax letsem ba i tojol.

10

Pablo tsi' subeyob bajche' tsi' mele i ye'tel

¹ Joñon Pablojon, wolic pejcañetla che' bajche' Cristo ti uts ba t'an. An mu' ba i yalob lijicñayon jach che' ya' añon ti la' tojlel, pero ch'ejl abi mic pejcañetla ti jun che' mach ya'ic añon la' wic'ot. ² Mij c'ajtibeneñetla ti wocol t'an mach mi la' nijcañon ame ch'ejlic mic mel c ba che' ya' añon la' wic'ot. Wolic ña'tan ch'ejl mi caj c mel c ba ti' tojlel jini mu' ba i lon alob wolic mel lojon che' bajche' yom c bajñel pusic'al lojon. ³ Añoñ lojon tic bac'tal pero mach tic bajñel p'atlelic lojon woliyon lojon ti guerra. ⁴ Come jini que'tijib mu' ba j c'an lojon ti guerra mach melbilic ti winicob. Cabalach i p'atlel tilem ba ti Dios cha'an mic jemben lojon i ye'tel xiba. ⁵ Mic lamben lojon pejtelel lolom jach ba i t'an winicob, yic'ot pejtelel i ña'tabal mu' ba i mactan año' ba ti' cañol i sujmler Dios. Mic tic' lojon pejtelel chuqui mi' lon tejchel tic bajñel pusic'al lojon cha'an mic jac'ben lojon i t'an Cristo. ⁶ Chajpabilon lojon cha'an mic mel lojon pejtelel mu' ba i ñusabeñob i t'an Cristo che' ts'acal tsa'ix la' jac'be i t'an.

⁷ Woli la' q'uelon che' bajche' i tilel winicob ti pañimil. Mi'an majch mi' ña'tan ochem ti Cristo, la' i ña'tan ochemon lojon ti Cristo ja'el. ⁸ Ma'anic mic cha'len lojon quisin mi tsac subu lojon c ba ti ñuc cha'an c p'atlel lojon tsa' ba i yac'ueyon lojon lac Yum, come aq'uebilon lojon cha'an mic xuc'chocañetla, mach cha'anic mic jisañetla. ⁹ Com mi la' ña'tan ma'anic wolic lon bac'tesañetla tic jun tac. ¹⁰ Come an mu' ba i yalob: Isujm, wen tsats, wen p'atlel i t'an jini jun tac. Pero mach p'atlelic Pablo ti lac tojlel. Mach ch'ejlic mu' ti t'an, che'ob. ¹¹ La' i ña'tañob ili winicob: che'ach bajche' mic cha'len lojon t'an tic jun che' mach ya'ic añon lojon, che' ja'el mi caj c pas lojon c ba tic melbal che' ya' añon lojon.

¹² Mach comic c laj lojon c ba yic'ot jini mu' ba i bajñel subob i ñucel. Mach lajalonic

lojon yic'otob. Mi' bajñel p'isob i ba ti ñuc yic'ot i pi'alob. Mi' bajñel lajob i ba yic'ot i pi'alob. Tonto jax bajche' mi' melob. ¹³ Pero joñon lojon ma'anic mic bajñel sub lojon c ba ti ñuc. Wolic ñop lojon c mel chuqui yom Dios che' bajche' mi' pasbeñon lojon. Cujil tsi' p'ayayon lojon c melben i ye'tel c'alal ba' añetla. Tsi' yaq'ueyon lojon c p'at'alel cha'an mij cantesañetla. ¹⁴ Ma'anic wolic bajñel ñuc'uesan majlel lojon que'tel aq'uebilon ba lojon ti la' tojlel. Come ñaxan tsa' c'oti c subeñet lojon i wen t'an Cristo. ¹⁵ Ma'anic wolic q'uel lojon c ba ti ñuc cha'an i ye'tel yaño ba. Com lojon xuc'ul mi la' ñop Dios. Che' jini mi caj i ñuc'an majlel que'tel ti la' tojlel che' bajche' tsi' p'isbeyon lojon Dios. ¹⁶ Che'ach yom mic sub lojon jini wen t'an ja'el ti yamba lum tac ti la' junwejlel, mach ya'ic ba' woli ti e'tel yamba, ame mij q'uel c ba ti ñuc cha'an chuqui tac melbil i cha'an. ¹⁷ Jini yom ba i sub chuqui ñuc, la' i sub i ñuclel lac Yum. ¹⁸ Come mach jinic mi' q'uejlel ti uts'at mu' ba i bajñel sub i ba ti ñuc, cojach jini mu' ba i subjel ti ñuc ti Dios.

11

Pablo yic'ot jini payxo apóstol

¹ Yom mi la' ts'ita' cuchbeñon c t'an, anquese tonto yubil. ² Com mi la' taj la' wenlel che' bajche' yom Dios. Come tsa'ix c sijiyetla cha'an mi la' taj juntiquil jach la' ñoxi'al. Com caq'uetla ti' wenta Cristo che' bajche' tsiji' ba xch'oc. ³ Mic cha'len baq'uen ame cajic ti sojquel la' ña'tabal cha'an lot che' bajche' jini lucum tsi' loti Eva cha'an mach chan xuc'uletica yic'ot Cristo. ⁴ Che' mi' tilel winic cha'an mi' subeñetla yamba Jesús mach ba tsa'ic c subeyet lojon, o mi tsa' aq'uentiyetla yamba espíritu mach jinic tsa' ba aq'uentiyetla, o mi yamba wen t'an mach jinic tsa' ba la' ñopo, tsiquil woli la' jac'beñob ti ora. ⁵ Mi cal mach ñumen ñucobic che' bajche'on jini yaño' ba mu' ba i lon cuyob i ba ti ñuc ba apóstolob. ⁶ Anquese mach ch'ejlonic ti t'an, cabal'ach c ña'tabal che' bajche' tsa' wen tsictiyi ti pejtelel c melbal ya' ti la' tojlel.

⁷ ¿Tsa' ba c cha'le mulil che' ba tsac mele c ba ti pec' cha'an mi la' taj la' ñuclel, che' ba tsac subeyetla i wen t'an Dios ti la' majtan jach? ⁸ Tsac chilbeyob i yofrenda yamba xñopt'añob yubil che' ba tsi' coltayoñob cha'an mij coltañetla. ⁹ Che' ya' añon quic'otetla che' anto chuqui yom c cha'an, ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Come jini hermanojob tilemo' ba ti Macedonia tsi' yaq'ueyoñob chuqui anto yom c cha'an. Che'ach tsac ñusa wocol ame mi la' wubin wocol cha'añon. Che'ach mi caj c chan ch'al'en. ¹⁰ Mic subeñetla cha'an ti' sujmllel Cristo am ba tic pusic'al, ma'anic

majch mi caj i tic'on ti' subol ti pejtelel Acaya. ¹¹ ¿Chucoch? ¿Cha'an ba ma'anic wolic c'uxbiñetla? Yujil Dios c'ux mi cubiñetla.

¹² Che' bajche' wolic mel mi caj c chan mel, cha'an mic tsictesabeñob i lotob mu' ba i bajñel subob i ba ti ñuc. Come jini winicob mi' lon alob lajal woliyob ti e'tel bajche'on lojon. ¹³ Xlotob mu' ba i subob i ba ti apóstolob, x'e'telob mu' ba i cha'leñob lotiya. Mi' lon subob i ba ti apóstol i cha'an Cristo. ¹⁴ I tilel che'ach mi' melob, come Satanás ja'el mi' cuy i ba ti ángel mu' ba i pas i c'ac'al. ¹⁵ I tilel che'ach mi' melob i winicob ja'el. Mi' lon cuyob i ba ti toj ba x'e'telob, pero mi caj i jilelob cha'an leco i melbal.

I wocol Pablo ti' ye'tel lac Yum

¹⁶ Mic cha' subeñetla: Mach mi la' q'uelon ti tonto. Pero mi tontojon, p'ayayon che' bajche' mi la' p'ay juntiquil tonto ba cha'an mic ts'ita' sub c ñuclel ja'el. ¹⁷ Mach tilemic ti lac Yum chuqui wolic sub, pero wolic sub che' bajche' juntiquil tonto ba mu' ba i sub i bajñel ñuclel. ¹⁸ An cabalob mu' ba i subob i ba ti ñuc cha'an chuqui tac mi' tajob ti pañimil. Joñon ja'el mi caj c sub c ñuclel. ¹⁹ Come tijicña mi la' wu-bibeñob i t'an jini tontojo' ba. Wen an la' ña'tabal mi la' wal. ²⁰ Mi la' cuchben che' an majch mi' yotsañetla ti majtan e'tel yic'ot che' an majch mi' jisabeñetla la' chub'an, che' an majch mi' lotiñetla, che' an majch mi' chañ'esan i ba, che' an majch mi' poch'iñetla. ²¹ Mic cha'len lojon quisin che' mic subeñetla, jmach ch'ejlonic lojon che' bajche' jini yaño' ba!

Mi an i p'at'alel yamba winic cha'an mi' sub i ba ti ñuc, an c p'at'alel ja'el cha'an mic sub c ba ti ñuc. Mic sub jini t'an che' bajche' juntiquil tonto ba. ²² ¿Hebrejojo' ba ili winicob? Hebrejojon ja'el. ¿Loq'ue'mo' ba ti' p'olbal Israel? Joñon ja'el. ¿I p'olbalo' ba Abraham? Joñon ja'el. ²³ ¿X'e'telo' ba i cha'an Cristo? Joñon ja'el. (Mic cha'len t'an che' bajche' tonto ba.) Ñumen cabal tsac cha'le e'tel. Ñumen cabal tsa cubi asiyal. Ñumen cabal tsa' ñujp'iyon. Colel tsa' cala chamel. ²⁴ Jo'yajl jini judíojob tsi' ya'c'ayoñob ti jajtse'lel. Junyajl jax yom cha'an cha'c'al tsi' jats'ayoñob ti jujunyajl. ²⁵ Uxyajl tsa' jajtse'iyon ti te'. Junyajl tsa' jujiyion ti xajlel. Uxyajl colel c chamel ya' ti colem ñajb che' ba tsa' jejmí barco. Tsa' ñusa jump'ejl ac'al'el yic'ot ñump'ejl q'auin ti ojllil ñajb. ²⁶ Cabal tsac cha'le ñajt ba xambal. Tsa cubi babaq'uen tac ba ti ja' yic'ot ti' tojlel xujch' yic'ot ti' tojlel c pi'alob yic'ot ti' tojlel jini gentilob ti tejclum yic'ot ti' jochol ba lum, yic'ot ti' colem ñajb, yic'ot ti' tojlel jini mu' ba i cuyob i ba ti hermanojob. ²⁷ Tsac cha'le e'tel, tsa' lujb'ayon. Cabal ac'al'el ma'anic tsa' w'ayiyon. Tsa cubi wi'ñal yic'ot tiquin ti', tsac cha'le ch'ajb, tsa

cubi tsañal, pits'ilon. ²⁸ Mach cojic jach tsa cubi jini, pero ti jujump'ejl q'uin mic chan ña'tan i cantantel pejtelel xñopt'añob año' ba tic wenta. ²⁹ Che' an hermano c'un ba mi' yubin pañimil, çmach ba c'unic mi cubin ja'el? çMach ba ch'ijiyemic c'pusic'al che' an majch mi' yasantel ti mulil?

³⁰ Mi wersa yom mic sub c ba ti ñuc, mic sub ti ñuc j c'unlel. ³¹ Yujil Dios ma'anic woliyon ti lot. Jini Dios i Tatch lac Yum Jesucristo, mu' ba i sujbel ti uts'at ti pejtelel ora. ³² Ya' ti Damasco jini gobernador am ba i ye'tel ti yumantel jini rey Aretas, tsi' yac'a ti cantantel jini colem tejclum cha'an mi' chucon. ³³ Jini hermanojob tsi' loc'sayoñob ti ventana. Tsi' jich'iyoñob jubel ti colem chiquib ti' ñac' jini chan ba ts'ajc. Che' jini, tsac puts'ta jini año' ba i ye'tel woli ba i chijtañob.

12

Pablo tsi' q'uele paraíso

¹ Isujm wersa yom mic sub c ba ti ñuc anquese ma'anic chuqui mic taj. Mi caj c sub chuqui tac tsaj q'uele ti espíritu yic'ot chuqui tsa' pasbentiyon ti lac Yum. ² Mij can juntuic winic ti Cristo. Anix chanlujump'ejl (14) jab tsa' chuqui letsel c'alal ti' yuxlajmlel panchan —mi yic'ot i bac'tal o mi loq'uem ti' bac'tal mach kujilic, Dios yujil. ³ Mij can jini winic— mi yic'ot i bac'tal o mi loq'uem ti' bac'tal mach kujilic. Yujil Dios. ⁴ Tsa' ch'uyji letsel c'alal ti paraíso ba' tsi' yubi t'an mucul ba i sujmllel mach ba aq'uebic i cha' sub. ⁵ Mic sub i ñuclel ili winic. Ma'anic mic sub c bajñel ñuclel. Jini jach j c'unlel mij q'uel ti ñuc. ⁶ Muq'uc c sub c ba ti ñuc mach tontojonic, come jini jach mic sub chuqui isujm. Pero mach comic c sub c ñuclel ame muq'uc i lon ña'tañob winicob ñumen ñucon bajche' mi' tsictiyel tic melbal yic'ot tic t'an.

⁷ C'ax uts'atax chuqui tsa' pasbentiyon. Jini cha'an tsa' aq'uentiyon wocol tic bac'tal. Ch'oyol ti Satanás cha'an mi' tic'lañon ame ñumen ñuquic mij q'uel c ba bajche' yom. ⁸ Uxyajl tsaj c'ajtibe lac Yum ti wocol t'an cha'an mi' lajmesañob c wocol. ⁹ Lac Yum tsi' subeyon: Jasal i yutslel c'pusic'al ti a tojlel, come mi' ts'actiyel c p'atlel ti' c'unlel winic, che'en. Jini cha'an ti pejtelel c'pusic'al mij q'uel ti ñuc j c'unlel cha'an mi' yajñel i p'atlel Cristo tic'pusic'al. ¹⁰ Jini cha'an tijicñayon che' an j c'unlel yic'ot c ts'a'lentel yic'ot che' anto chuqui yom c cha'an yic'ot c tic'lantel yic'ot wocol mu' ba cubin cha'an ti' c'uxbintel Cristo, come che' ba' ora c'uñon p'atlon.

Pablo mi' c'uxbin jini año' ba ti Corinto

¹¹ Tsac subu c ñuclel che' bajche' tonto ba. Jatetla tsa' la' ñijcayon c sub. Mach che'ic yom. Yom mi la' sub c ñuclel jatetla, anquese

ma'anic c bajñel ñuclel, come mach ñucobic bajche'on jini mu' ba i lon cuyob i ba ti ñuc ba apóstolob. ¹² Che' ya' añoñon ti la' tojlel tsa' wen tsictiyi apóstolon ti isujm ti pejtelel ñuc ba c melbal yic'ot c p'atlel ti' cuchol wocol. Dios tsi' tsictesa yic'ot i yejtal tac i p'atlel yic'ot ba ba q'uen tac ba. ¹³ Junlajal mij c'uxbiñetla che' bajche' mij c'uxbin yamba xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. çAm ba c mul ti la' tojlel? Ma'tica anic c mul come ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Ñusañebion ili c mul.

¹⁴ La' wilan i yuxyajlelix tsac chajpa c ba cha'an mic tilel ba añetla. Ma'anic chuqui mi caj j c'ajtibeyetla, come ma'anic wolic ña'tan c ch'am chuqui an la' cha'an pero mic ña'tañetla. Come mach i wentajic la calobilob cha'an mi' tempañob i chub'an i tat i ña'. I wentajach i tat i ña' cha'an mi' tempañob i chub'an i yalobilob. ¹⁵ Mi caj cac' c ba yic'ot pejtelel c'pusic'al yic'ot pejtelel c chub'an cha'an mi la' taj la' wenlel, come cabal jax wolic c chan c'uxbiñetla, anquese ma'anic woli la' c'uxbiñon che' bajche' ti ñaxan. ¹⁶ Ña'tabil la' cha'an ma'anic chuqui tsaj c'ajtibeyetla. Pero mi la' wal may jax tsac lotiyetla. ¹⁷ çTsa' ba i chilbeyetla la' chub'an jini winicob tsa' ba c choco majlel ba' añetla? ¹⁸ Ti wocol t'an tsac sube majlel Tito. Tsac choco majlel juntuic hermano yic'ot. çTsa' ba i chilbeyetla la' chub'an Tito? Wen la' wujil jump'ejl lojon c'pusic'al yic'ot jini Espíritu. Junlajal bajche' mic mel lojon que'tel.

¹⁹ çMu' ba la' lon al wolic sub lojon c ba ti toj cha'an jach mi la' q'uelon ti uts'at? Mic cha'len lojon t'an ti Cristo ti' tojlel Dios. C'uxbibilet ba la, tsax'ic c subu lojon ti pejtelel cha'an mic xuchocofetla. ²⁰ Mic cha'len ba q'uen ame mach che'ic mic tajetla bajche' com j q'ueletla che' mic tilel ba' añetla, ame mach che'ic mi la' q'uelon ja'el bajche' la' wom. Tic'al mi woliyetla ti leto, tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob. Tic'al mi an la' mich'ajel, o woli la' t'ox la' ba ti leto, o woliyetla ti u'ya t'an yic'ot wulwul t'an, o c'ax ñuc woli la' pas la' ba, o woli la' contrajin la' ba. ²¹ Cabal mic cha'len ba q'uen ame mi' yac'on ti quisin Dios ti la' tojlel che' mic cha' tilel ba' añetla, ame mi cuct'an jini tsa' ba i cha'leyob mulil mi ma'anic tsi' c'ayayob i bibi'lel yic'ot i ts'i'lel yic'ot i colosojlel.

13

Cojix ba tic'ojel

¹ I yuxyajlelix talon ba' añetla. Cha'an ti' t'an cha'tiquil uxtiquil testigojob mi caj i tsictiyel mi an i mul winic. ² Ti pejteletla yic'ot jini tsa' ba i cha'leyob mulil mic cha' subeyetla che' bajche' tsac subeyetla ti

yambΛ ora: Che' mic cha' tilel ba' añetla, tsats mi caj c tiq'uetla. Anquese mach ya'ic añon wolic ts'ijbubeñetla che' bajche' ya'ach añon. ³ Come la' wom la' ña'tan mi Cristo woli' c'Λmbeñon quej ti isujm, come wen toj mi' cha'len meloñel Cristo. P'Λtal Cristo ti la' tojlel. ⁴ Anquese an i c'unlel Cristo che' bΛ tsa' ch'ijle ti cruz, cuxul wΛle cha'an ti' p'ΛtΛlel Dios. Joñon lojon ja'el c'uñon lojon ti Cristo. Pero cuxulon lojon yic'ot Cristo. An lojon c p'ΛtΛlel ti Dios cha'an mic meletla.

⁵ Ña'tan la' bΛ mi woli la' ñop Cristo ti isujm. Ña'tanla bajche' añetla. ¿Mach ba la' wujilic? Woli' yajñel Jesucristo ti jatetla mi isujm woli la' ñop. Mi ma'anic, chocbiletla ti Dios. ⁶ Mi cΛl la' wujil i winicon lojon Dios ti isujm. Mach chocbilonic lojon i cha'an. ⁷ Mij c'ajtiben lojon Dios ti oración cha'an ma'anic mi la' mel chuqui jontol. Com lojon mi la' mel chuqui uts'at, pero mach cha'anic mij q'uejlel lojon ti uts'at cha'an winicob. Melela chuqui uts'at anquese mi la' lon ña'tan chocbilon lojon ti Dios. ⁸ Melel mach mejlic laj contrajin i sumlel Dios, jini jach mi mejlel lac tsictesan. ⁹ Jini cha'an tijicñayon lojon mi p'ΛtΛletla anquese c'uñon lojon. Mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi' ts'actiyel la' wenlel. ¹⁰ Jini cha'an mic ts'ijbubeñetla ili t'an che' mach ya'ic añon, come mach comic cΛ'leñetla che' mic tilel yic'ot c p'ΛtΛlel tsa' bΛ i yaq'ueyon Dios. Com jach j c'Λn c p'ΛtΛlel cha'an mic xuc'chocoñetla, mach cha'anic mic jisañetla.

Cortesía

¹¹ WΛle hermanojob, ajñenla ti' tijicñayel la' pusic'al. La' ts'actiyic la' wenlel, la' ñuq'uesantic la' pusic'al. Ajñenla ti ñach'Λl ti jump'ejl jach la' pusic'al. Che' jini, Dios mi caj i yajñel la' wic'ot, jini Dios mu' bΛ i c'uxbiñonla, mu' bΛ i yaq'ueñonla i ñach'talel lac pusic'al. ¹² Aq'uen la' bΛ cortesía. Ts'ujts'un la' bΛ ti uts'at. Pejtelel i cha'año' bΛ Dios mi' yaq'ueñetla cortesía.

¹³ La' ajnic ti la' tojlel ti la' pejtelel i yutsllel i pusic'al lac Yum Jesucristo yic'ot i c'uxbiya Dios yic'ot jini Ch'ujul bΛ Espiritu, la caj Pi'leya.

GALATAS

¹ Pablojon, apóstolon. Mach chobilonic majlel i cha'an winicob mi ti' p'at'alelic winic. Chobilon majlel i cha'an Jesucristo yic'ot Dios lac Tat tsa' b'la i teche ch'oyjel Jesús ba'an ch'ameño' b'la. ² Joñon quic'ot pejtelel hermanojob w'la b'la añob wolic ña'tañet lojon xñopt'añet b'la la mu' b'la la' tempan la' b'la ya' ti Galacia. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b'la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ⁴ Tsi' yac'a i b'la ti ch'amel cha'an lac mul che' bajche' yom Dios lac Tat cha'an mi' loc'sañonla ti' p'at'alel jontolil am b'la ti pañimil w'ale. ⁵ La' subjic i ñuclel ti pejtelel ora. Amén.

Ma'anic yamb'la Wen T'an

⁶ Woli' toj sajtel c pusic'al come maxto anic ora tsa' la' ñopo, pero w'ale wolix la' cay Dios tsa' b'la i p'ayayetla ti' yutslel i pusic'al Cristo. Woli la' cha' sutq'uin la' b'la cha'an mi la' ñop yamb'la t'an. ⁷ Ma'anic yamb'la wen t'an. An winicob woli b'la i tic'lañetla cha'an yomob i socben i wen t'an Cristo. ⁸ La' junyajlel chojquic ti Dios majqui jach mi' sub yamb'la t'an mach b'la lajalic bajche' jini wen t'an tsa' b'la c subu lojon, mi ángel tilem b'la ti panchan o mi joñon lojon mu' b'la c sub yamb'la t'an, la' chojquic jini winic ti Dios. ¹⁰ ¿Woli ba c sajcan c ñuclel ti' tojlel winicob, o ti' tojlel Dios? ¿Woli ba c cha'len chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob? Muq'uic c mel chuqui uts'at cha'an mi' q'ueloñob ti ñuc winicob, mach i winicob Cristo.

Iye'tel Pablo cha'an jini Wen T'an

¹¹ Com c subeñetla hermanojob, mach ch'oyolic ti winicob jini wen t'an tsa' b'la c subu. ¹² Ma'anic tsi' yac'ueyoñob winicob. Mach cantesablonic i cha'an winicob. Jesucristo tsi' pasbeyon i sujmllel. ¹³ Tsa'ix la' wubi bajche' tsac ñopbeyob i costumbre israelob. Ma'anic i p'isol bajche' tsac tic'la i cha'año' b'la Dios mu' b'la i tempañob i b'la. Tsac ñopo c jisaño. ¹⁴ Ti pejtelel i costumbre israelob ñumen b'axon bajche' c pi'lob. Ñumen b'axon ti' subol i t'an c ñojte'elob. ¹⁵ Dios tsi' yajcayon che' maxto anic tsa quila pañimil. Tsi' p'ayayon ti' yutslel i pusic'al ¹⁶ che' b'la tsi' pasbeyon i Yalobil. Tsi' yac'a ti tsic'tiyel i Yalobil ti joñon che' bajche' yom i pusic'al cha'an mic sub Cristo ti' tojlel jini mach b'la i c'añayobic Dios. Che' jini ma'anic tsaj c'ajtibe winicob i sujmllel jini wen t'an. ¹⁷ Ma'anic tsa' majliyon ti Jerusalén ba'an

jini ñaxan b'la apóstolob, pero tsa' majliyon ti Arabia. Tsa' cha' tiliyon ti Damasco.

¹⁸ Che' ñumenix uxp'ejl jab, tsa' letsiyon majlel ti Jerusalén cha'an mij can Pedro. Ya' tsa' jaleyon jo'lujump'ejl (15) q'uin yic'ot Pedro. ¹⁹ Ma'anic tsaj q'uele yamb'la apóstol, cojach Jacobo i yijts'in lac Yum. ²⁰ Awilan, ti' tojlel Dios mach c lotic jini woli b'la c ts'ijbubeñetla. ²¹ Ti wi'il tsajniyon ti tejclum tac ya' ti Siria yic'ot ti Cilicia. ²² Ti jim b'la ora maxto cambilonic i cha'an año' b'la ti Cristo mu' b'la i tempañob i b'la ya' ti Judea. ²³ Tsa' jach i yubiyob chuqui woli' yallob yaño' b'la: jini tsa' b'la i tic'layonla ti yamb'la ora wolix i sub jini wen t'an tsa' b'la i lon ñopo i jisan, che'ob. ²⁴ Tsi' q'ueleyob i ñuclel Dios ti joñon.

2

Jini xcant'añoob tsi' ch'amayob ti wenta Pablo

¹ Che' ñumenix chanlujump'ejl (14) jab, tsa' cha' letsiyon majlel ti Jerusalén quic'ot Bernabé. Tsac p'ayal majlel Tito ja'el. ² Cantesablonic i Dios tsa' majliyon cha'an mic tsictesabeñoob jini wen t'an mu' b'la c subeñoob gentilob. Tic bajñel lojon yic'ot jini hermanojob año' b'la i ye'tel tsac subeyob pejtel chuqui tsac cha'lel yic'ot pejtel j cantesa, cha'an uts'at mi' yujtel que'tel ti' tojlelob che' junlajal lac pusic'al. ³ Uts'at tsi' pejcayoñob yic'ot Tito am b'la quic'ot, anquese griego. Ma'anic tsi' xic'beyob cha'an mi' ch'am tsep p'ach'alel, ⁴ anquese ya' añoob payxo hermanojob ti mucul tsa' b'la ochiyob i yojch'oñon lojon cha'an libre añonla ti Cristo Jesús. Mi' yallob wersa mi lac chan jac' jini mandar cha'an mi laj colantel. ⁵ Ma'anic tsac wis jac'beyob lojon come com lojon mi' chan ajñel i sujmllel jini wen t'an ti la' tojlel. ⁶ Jixcu jini wen cambilo' b'la año' b'la i ye'tel ti' tojlel xñopt'añoob, ma'anic chuqui tsa' cantesantiyon ti' tojlelob. Mi ñucob ti' tojlel winicob ma'anic chuqui mi' cha'len, come junlajalonla ti' wut Dios. ⁷ Pero tsi' ña'tayob aq'uebilon tic wenta cha'an mic sub jini wen t'an ti' tojlel gentilob che' bajche' aq'uebil Pedro cha'an mi' sub ti' tojlel israelob. ⁸ Che' bajche' lac Yum tsi' wa'choco Pedro cha'an mi' majlel ba'an israelob, tsi' wa'chocoyon ja'el cha'an mic majlel ba'an gentilob. ⁹ Jacobo yic'ot Pedro yic'ot Juan, mu' b'la i q'uejlelob che' bajche' oy cha'an ñuc i ye'tel, tsi' ña'tayob aq'uebilon i yutslel i pusic'al Dios. Che' jini tsi' yac'ueyoñob cortesia quic'ot Bernabé ti ñoj b'la i c'ab cha'an mic majlel lojon ba'an gentilob. Jini uxtiquil tsa' majliyob ba'an israelob. ¹⁰ Tsi' subeyon lojon yom jach mic ña'tan lojon jini p'ump'uoño' b'la che' bajche' tsac bajñel ña'ta c mel ti pejtelel c pusic'al.

Pablo tsi' tiq'ui Pedro

¹¹ Che' ba tsa' c'oti Pedro ti Antioquía, tsac tiq'ui come an i sojqemal. ¹² Come che' maxto c'otemobic i pi'lob Jacobo, temel tsi' c'uxu waj Pedro yic'ot gentilob. Ti wi'il che' ba tsa' tiliyob jini winicob, tsi' tats'la i ba Pedro ba'an gentilob. Ma'anix tsi' chan pejcayob, come tsi' bac'ña jini mu' ba i cantesañob tsep pachalel. ¹³ Yaño' ba judíojob ja'el cha'chajp tsi' meleyob i pusic'al lajal bajche' Pedro. Che'ach tsi' mele ja'el Bernabé. ¹⁴ Che' ba tsaj q'uele mach tojic woli' yajñelob ti' sujmllel jini wen t'an, tsac sube Pedro che' temel añob: Jatet anquese israelet, wola' mel bajche' jini gentilob. Mi ma'anix wola' mel bajche' israelob, ¿chucoch che' jini, ma' lon xic'beñob gentilob cha'an mi' melob lajal bajche' israelob? cho'on tsac sube.

¹⁵ Joñonla tsa' ba la quila pañimil ti Israel, mach i pi'lonicla jini xmulilob, gentilob. ¹⁶ Pero la cujil che' mi' ñopob Cristo mi' ñusabentelob i mul. Dios mi' yotsañob ti' wenta cha'an tsi' ñopoyob, mach cha'anic i jac'ol mandar. Mi' yotsañonla ti' wenta ja'el che' mi' lac ñop Cristo. Mi' ñusabeñonla lac mul cha'an tsa' lac ñopo, mach cha'anic i jac'ol mandar.

¹⁷ Pero che' woli lac ñop Cristo cha'an mi' yotsañonla ti' wenta, mi' lajal mi' lac taj lac mul bajche' jini mach ba i cañayobic mandar, ¿jim ba i mul Cristo? Ma'anic. ¹⁸ Mi tsa' cha' caji c ñop jini mandar che' ba tsa'ix j caya, tsiquil xñusa mandaron. Che' jini an c sajtemal, come tsaj cantesayetla mi' laj q'uejlel ti' toj cha'an ti' ñopob Cristo, mach cha'anic ti' jac'ol jini mandar. ¹⁹ Che' ba tsac ñopo j coltan c ba ti' jac'ol mandar, tsi' tsansayon jini mandar yilal. Chameñonix ti' tojlel jini mandar cha'an mic taj j cuxtalel ti' Dios. ²⁰ Isujm tsa' ch'ijleyon ti' cruz yic'ot Cristo. Mach chan cuxulonix joñon, pero cuxul Cristo tic pusic'al. Wale che' cuxulon tic bac'tal ti' pañimil, wolic taj j cuxtalel ti' ñopob i Yalobil Dios tsa' ba i c'uxbiyon, tsa' ba i yac'la i ba ti' chamel cha'añon. ²¹ Ma'anic mic ñusaben i yutslel i pusic'al Dios. Muq'uc laj q'uejlel ti' toj cha'an i jac'ol mandar, lolom jach tsa' chami Cristo.

3

Tsa' aq'uentiyob Espiritu che' ba tsi' ñopoyob

¹ Sojquemetla añet ba la ti Galacia! ¿Majqui tsi' socoyetla cha'an mi' la' caya'la' jac'ben i sujmllel jini wen t'an tsa' ba wen subentiyetla cha'an tsa' ch'ijle ti cruz Jesucristo? ² Cojach com j c'ajtibeñetla: ¿Tsa' ba aq'uentiyetla jini Espiritu cha'an ti' jac'ol i mandar Moisés? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo jini wen t'an che' ba tsa' la' wubi? ³ ¿Chucoch sojqemal la' pusic'al? Tsa' caji la' ñop Cristo ti' p'atlel

jini Espiritu. Wale, ¿mu' ba mejlel la' taj la' wenlel ti' la' bajñel wersa? ⁴ Tsa' la' ñusa cabal wocol cha'an jini wen t'an. Mach to'olic jach. ⁵ Diosach mu' ba i yaq'ueñetla jini Espiritu. Mi' cha'len ñuc ba i ye'tel ba' añetla. ¿Cha'an ba tsa' la' jac'la' jini mandar? ¿Mach ba cha'anic tsa' la' ñopo che' ba tsa' la' wubi?

⁶ Abraham ja'el tsi' ñopo Dios. Jini cha'an Dios tsi' yotsabe ti' wenta. Tsi' q'uele ti' toj. ⁷ Ña'tanla che' jini, pejtel mu' ba i ñopob Dios i yalobilobach Abraham. ⁸ Wan ts'ijbubil ti' t'an Dios, mi' caj i ñusabeñob i mul. Mi' caj i yotsañob jini gentilob ti' wenta che' mi' ñopob Dios. Jini cha'an tsa' wan subenti Abraham jini wen t'an: "Ti a tojlel mi' caj i tajib i wenlel pejtel tejclumob". ⁹ Jini cha'an, majqui jach mi' ñop Dios mi' taj i wenlel yic'ot Abraham tsa' ba i ñopo Dios.

¹⁰ Come pejtelel mu' ba i ñopob i coltañob i ba ti' jac'ol jini mandar mi' caj i chojquelob ti' Dios. Come ts'ijbubil: "Mux i chojquelob ti' Dios pejtelel mu' ba i wis cayoob i mel ti' ts'acal chuqui tac ts'ijbubil ti' juñilel jini mandar". ¹¹ Tsiquil che' jini, Dios ma'anic mi' ñusaben i mul, ma'anic mi' yotsan ti' wenta mi' juntiquilic cha'an ti' jac'ol jini mandar. Come mi' yal: "Jini otsabilix ba ti' wenta Dios cha'an tsi' ñopo Dios, cuxul mi' yajñel", che'en. ¹² Mach lajalic i jac'ol mandar bajche' i ñopob Cristo, come mi' yal: "Jini mu' ba i jac' jini mandar ti' ts'acal mi' taj i cuxtalel", che'en. ¹³ Pero ya' ti cruz Cristo tsi' mañayonla loq'uel ti' p'atlel jini mandar mu' ba i yac'onla ti' chojquel, come tsa' chojqui ti' Dios cha'añonla, come ts'ijbubil: "Chocbil ti' Dios majqui jach mi' joc'chocontel ti' te". ¹⁴ Che'ach tsa' ujti cha'an mi' tajib i wenlel gentilob ja'el ti' Cristo Jesús, che' bajche' Dios tsi' wan sube Abraham, cha'an mi' lac laj aq'uentel jini Espiritu che' mi' lac ñop.

Jini Mandar yic'ot jini Albil ba t'an

¹⁵ Mic cha'len lajiya hermanojob. Wa' ti pañimil che' mi' lac ts'ijban ti' jun bajche' mi' caj ti' toxtal lac chuba'an che' mi' lac chamel, ma'anic majch mi' mejlel i jem. Ma'anic majch mi' mejlel i xa' ts'ijban yamba' t'an che' anix i sellojlel. ¹⁶ Dios tsi' yaq'ue Abraham yic'ot juntiqual i p'olbal jini albil ba t'an. Ma'anic tsi' yala i p'olbalob, pero i p'olbal, come juntiqual jach, jiñach Cristo. ¹⁷ Jiñach i sujmllel woli ba c sub: Dios tsi' wan subu cha'an mi' caj i tilel Cristo. Che' ñumenix jumbajc' yic'ot lujump'ejl i cha'c'al (430) jab, tsi' yac'la jini mandar. Jini mandar tsa' ba tili ti' wi'il ma'anic tsi' jeme jini t'an tsa' ba i ñaxan ala. ¹⁸ Mi' cha'anach jini mandar mi' laj coltantel, che' jini mach cha'anic jini albil ba t'an. Pero Dios ti' yutslel i pusic'al tsi'

colta Abraham che' b_A tsi' y_{AQ}'ue jini albil b_A i t'an.

¹⁹ ¿Chuqui i ye'tel jini mandar che' jini? Dios tsi' y_{AQ}'ueyonla jini mandar cha'an mi' tsictes_Abeñonla lac mul. Pero ma'anix i c'ajñibal jini mandar che' tilemix i P'olbal che' bajche' wan albil. Dios tsi' c'añla i yángelob i y_{AQ}'uen mandar Moisés i wenta xñusa t'an. ²⁰ Che' an juntiquil jach mach wersajic yom xñusa t'an. Pero Dios, che' b_A tsi' lac_A i t'an cha'an mi' coltan winicob x'ixicob, tsi' bajñel wa'choco.

²¹ Jixcu jini mandar, ¿i contra ba jini t'an albil b_A i cha'an Dios? Mach i contrajic. Actan tsa'ic aq'uentiyonla laj cuxtal_{el} cha'an ti' jac'ol jini mandar, che' jini, isujmach mi laj q'uejlel ti toj cha'an ti' jac'ol jini mandar. ²² Pero i t'an Dios mi' y_{al} woli' yajñelob ti' p'at_{al}el mulil pejtelel año' b_A ti pañimil cha'an mi la c_{AQ}'uentel jini albil b_A ti Dios che' mi lac ñop Jesucristo, come majqui jach mi' ñop mi' col_Antel.

²³ Che' maxto tilemic jini wen t'an mu' b_A lac ñop, año_n to la ti' wenta jini mandar. Ñup'ulonla jinto tsa' tsictes_Abentiyonla jini wen t'an mu' b_A lac ñop. ²⁴ Jini mandar tsi' cantesajonla cha'an mi lac ñop Cristo, cha'an mi laj q'uejlel ti toj che' mi lac ñop. ²⁵ Wale tilemix jini wen t'an mu' b_A lac ñop. Mach chan añonixla ti' wenta jini mandar. ²⁶ I yalobiletla Dios ti la' pejtelel cha'an tsa' la' ñopo Cristo Jesús. ²⁷ Ti pejteletla tsa' b_A ochiyetla ti Cristo ti Espíritu, tsa'ix la' xojo Cristo. ²⁸ Mi judíojet, mi griegojet, mi añet ti a yum, mi to'ol che' jach añet, mi winiquet, mi x'ixiquet, ma'anic chuqui mi' cha'en, come juntiquilet jach la ti Cristo Jesús. ²⁹ Mi i cha'añetla Cristo, mero i p'olbaletla Abraham. Mi caj la' taj chuqui mi la' w_{AQ}'uentel che' bajche' albil i cha'an Dios.

4

¹ Yom mi la' ña'tan ja'el: Che' alal to jini mu' b_A caj i y_{AQ}'uentel i chub_A'an i tat, lajal jach bajche' x'e'tel, anquese i yumach jini chub_A'añal. ² Anto ti' wenta xcantesajob yic'ot xcantayajob jinto mi' c'otel i q'uiñilel i jabil tsa' b_A i wan ala i tat. ³ Che' ja'el joñonla che' alobon to la, mozojonla yial. Tsa' lac jac'be i cantesabal lac ñojte'el che' bajche' i tilel mi' ñojpel ti pañimil. ⁴ Pero Dios tsi' choco tilel i Yalobil che' b_A tsa' c'oti i yorajlel. Tsi' yila pañimil ti x'ixic. Tsa' ochi ti' wenta mandar ⁵ cha'an mi' mañonla loq'uel ti' wenta jini mandar, cha'an mi la cochel ti' yalobil. ⁶ I yalobiletla. Dios tsi' choco tilel ti lac pusic'al i yEspíritu i Yalobil mu' b_A i yal: Papa, c Tat, che'en. ⁷ Che' jini mach chan mozojetix la, pero i yalobiletix la. Mi i yalobiletla an chuqui mi caj la' w_{AQ}'uentel ti Dios yic'ot Cristo.

Mach yomic mi la' cha' ñop yamba cantesa

⁸ Ti yamba ora, che' maxto anic tsa' la' ñopo Dios, tsa' la' cha'le to'ol e'tel ti' wenta jini mach b_A mero diosic. ⁹ Wale mi la' can Dios, pero ñumen mi' cañetla. ¿Chucoch woli la' cha' mulan i cantesabal lac ñojte'el mach b_A anic i p'at_{al}el cha'an mi' coltañetla? ¿La' wom ba la' cha' chujquel ti to'ol e'tel? ¹⁰ Mi la' mel q'uin ti' q'uiñilel tac, ti' yuwilel tac, ti' yorajlel tac, ti' jabilel tac. ¹¹ Woli la' wac'on ti tsic pusic'al, ame lolomic jach tsac cha'le e'tel ti la' tojlel.

¹² Quermanojob, ti wocol t'an mic subeñetla. Ajñenla ti libre che' bajche'on, come ti yamba ora junlajal lac pusic'al. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. ¹³ La' wujil tsac subeyetla ili wen t'an che' ti ñaxan che' ya' año_n ba' añetla cha'an ti' caj tsi' tajayon c'amajel. ¹⁴ Anquese leco tsa' la' q'uele jini am b_A tic bac'tal, ma'anic tsa' la' bi'leyon. Ma'anic tsa' la' ts'a'leyon. Tsa' la' p_Ayayon ochel che' bajche' juntiquil ángel ch'oyol b_A ti Dios, che' bajche' Cristo Jesús. ¹⁵ ¿Baqui tsa' majli i tijicñayel la' pusic'al? Come mic ña'tan, tsa'ic mejli la' loc'san la' wut cha'an mi la' w_{AQ}'ueñon, tsa' la' loc'sa. ¹⁶ ¿Tsa' ba ochiyon ti la' contra cha'an tsac subeyetla i sujmllel? ¹⁷ Jini año' b_A b_Ax mi' melob i b_A cha'an mi la' c'uxbiñob. Pero mach uts'atic bajche' mi' melob. Yomob i tats'etla loq'uel tic tojlel lojon cha'an mi la' c'uxbiñob. ¹⁸ Uts'at mi b_Ax mi' melob i b_A ti chuqui uts'at ti pejtelel ora, mach cojic jach che' ya' año_n la' wic'ot. ¹⁹ Calobilob, che' bajche' x'ixic woli b_A ti bajq'uel, che'ach wolic cha' ubin wocol cha'añetla jinto mi' tsictiyel Cristo ti la' pusic'al. ²⁰ Uts'at ya'ic año_n la' wic'ot cha'an mic wen pejcañetla, come cabal woliyon ti tsic pusic'al cha'an mach cujilic bajche' añetla.

Lajiya cha'an Sara yic'ot Agar

²¹ Mi la' wom la' wajñel ti' wenta jini mandar, ¿mach ba anic mi la' ch'amben isujmil jini mandar? Subeñonla. ²² Come ts'ijubul an cha'tiquil i yalobil Abraham, juntiquil i yalobilach criada, yamba i yalobilach jini libre b_A mach b_A criadajic. ²³ I yalobil jini criada tsi' yila pañimil che' bajche' i tilel mi' yilañob pañimil alalob. I yalobil jini mero i yijñam b_A tsa' tili cha'an albil b_A i t'an Dios. ²⁴ An i sujmllel ili lajiya. Jini cha'tiquil x'ixic i yejtalach cha'chajp trato. Agar, jini criada, i yejtalach jini trato ch'oyol b_A ti wits i c'aba' Sinaí. Tsi' q'uele pañimil i yalobil che' chucul ti to'ol e'tel. ²⁵ Jini Agar i yejtalach wits ya' ti Arabia i c'aba' Sinaí yic'ot jini tejclum Jerusalén ba chuculob ti to'ol e'tel jini ya' b_A chumulob mu' b_A i ñopob i taj i col_Antel ti' jac'ol mandar. ²⁶ Pero libre jini Jerusalén am b_A ti chan. Jiñach lac ña' ti

lac pejtelel. ²⁷ Come ts'ijbubil: "Tijicñesan a pusic'al, jochol ba x'ixic, mach ba anic a walobil. C'am yom ma' cha'len t'an, jatet mach ba anic a bajq'uel. Come ñumen cabal iyalobil jini bajñel ba x'ixic bajche' jini am ba i ñoxi'al". Che'ach ts'ijbubil.

²⁸ Joñonla, hermanojob, tsa' la quila pañimil che' bajche' Isaac cha'an albil ba i t'an Dios. ²⁹ Che' bajche' tsa' ujtí ti' yorajlel Isaac che'ach mi' yujtel wale. Jini mu' ba i cha' ilañob pañimil ti Espiritu woli' tic'antelob ti' tojlel jini yom ba i yac'ob ti' jac'ol mandar. ³⁰ ¿Chuqui mi' yal i Ts'ijbujel Dios?: "Choco loq'uel jini criada yic'ot iyalobil, come iyalobil criada ma'anic mi' tem ch'am i chub'an i tat yic'ot iyalobil jini mero i yijñam ba". ³¹ Jini cha'an hermanojob, mach iyalobilnicla criada. Iyalobilonla jini libre ba x'ixic.

5

Librejonixla ti Cristo

¹ Librejonla. Cristo tsi' yac'ayonla ti coel ba' chuculonla. Jini cha'an yom libre mi la' chan ajñel. Mach mi la' cha' ac' la' ba ti chujquel ti to'ol e'tel.

² Awilan joñon, Pablo, mic subeñetla, mi woli la' ch'am tsep pachalel, ma'anic i c'ajñibal Cristo ti la' tojlel. ³ Mic cha' subeñetla, majqui jach mi' ch'am tsep pachalel, wersa mi' jac' pejtelel i mandar Moisés. ⁴ Ti pejteletla mu' ba la' lon ña'tan woli la' ch'ajmel ti' wenta Dios cha'an i jac'ol jini mandar, chobiletixla ti Cristo. Mach cayletixla ti' yutslel i pusic'al Dios. ⁵ Joñonla tsa' ba lac ñopo Dios woli lac pijtan laj coltanel ti' p'atlel jini Espiritu cha'an mi laj q'uejlel ti toj. ⁶ Come ti Cristo Jesús ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac pachalel, o mi mach tsepbilic lac pachalel. Pero jilach mero ganar che' ñopolix lac cha'an jini wen t'an mu' ba i yac'ueñonla laj c'uxbin lac ba.

⁷ Ti yamba ora tsa' la' jac'a ti uts'at jini wen t'an. ¿Majqui tsi' ma'tayetla cha'an mi la' cay la' ch'ujbin i sujmel? ⁸ Mach tilemic ti Dios mu' ba i payetla. ⁹ Jasal ts'ita' levadura cha'an mi' laj xaxan cacxan waj. ¹⁰ Cayalon ti lac Yum woli c'ajtiben cha'an mi' cantañetla ame mi la' jac' yamba t'an. Dios mi caj i yac'uen i toj i mul majqui jach mi' tic'lañetla. ¹¹ Come ma'anic i tic'antel jini mu' ba i sub tsep pachalel, pero joñon wolic sub jini wen t'an cha'an jini cruz. Jini cha'an wolic tic'antel. ¹² Uts'at muq'uic i junyajlel tsepob i ba cha'an mi' loq'uelob ti la' tojlel jini woli ba i tic'lañetla.

¹³ Hermanojob, tsa' pajyiyetla cha'an libre mi la' wajñel. Wale, mach la' jac'ben i tsuculel la' pusic'al che' libre añetla. Ti la' c'uxbiya coltan la' pi'lob. ¹⁴ Come uts'at

woli la' jac' jini mandar ti pejtelel che' mi la' jac' ili t'an: "C'uxbin a pi'lob che' bajche' ma' c'uxbin a ba", che'en. ¹⁵ Pero mi woli la' c'ux la' ba yilal, mi woli la' jach' la' ba yilal, tsajiletla ame la' jisan la' ba.

Iyac'bal jini Espiritu

¹⁶ Mic subeñetla: Cha'lenla xambal ti jini Espiritu cha'an ma'anic mi la' jac' i colosojelel la' pusic'al. ¹⁷ Come i colosojelel lac pusic'al mi' contrajin jini Espiritu. Jini Espiritu mi' contrajin lac tsucul pusic'al. Jini cha'an mach mejlic la' mel jini la' wom ba la' mel. ¹⁸ Mi' woli' toj'esañetla majlel jini Espiritu, mach chan añetixla ti' wenta jini mandar.

¹⁹ Tsiquil i mul lac tsucul pusic'al. Jini mu' ba i jac'ob mi' tajob i yixic, mi' cha'leñob ts'i'lel, mi' melob chuqui bibi'. ²⁰ Mi' ch'ujutesañob dios tac, mi' cha'leñob wujt, yujilob ts'a'leya yic'ot leto. Tsaytsayña jax i pusic'al cha'an chub'añal. Yujilob mich'ajel yic'ot a'leya. Mi' t'oxob i ba ti leto yic'ot ti yamba i ñopbal. ²¹ Tsaytsayña i pusic'al cha'an i wenlel yaño' ba. Mi' cha'leñob jontolil, yic'ot yac'ajel, yic'ot leco ba q'uiñijel yic'ot yan tac ba mach ba wenic. Mic cha' subeñetla che' bajche' tsac subeyetla ti yamba ora, jini mu' ba i cha'len che' bajche' jini, ma'anic mi caj i yochel ti' yumantel Dios.

²² Pero i yac'bal jini Espiritu jilach laj c'uxbiya, i tijic'ayel lac pusic'al, i ñach'talel lac pusic'al, lac p'atlel ti' cuchol wocol, yic'ot p'untaya, coltaya, i xuc'talel lac pusic'al, ²³ la cutslel, yic'ot i tic'ol lac pusic'al. Mach tic'bilic jini mu' ba i mel bajche' iliyi. ²⁴ Pejtelel i cha'año' ba Cristo tsa'ix i ch'ijiyob ti cruz i tsucul pusic'al yic'ot pejtelel i colosojelel yic'ot chuqui mi' mulan. ²⁵ Mi' cuxulonla cha'an jini Espiritu, la' lac cha'len chuqui yom Dios ti' p'atlel jini Espiritu. ²⁶ La' laj cay lac chañ'esan lac ba. Mach yomic mi lac techbeñob i mich'ajel lac pi'lob. Mach yomic tsaytsayña lac pusic'al cha'an i wenlel lac pi'lob.

6

¹ Hermanojob, mi tsa' yajli ti mulil juntiquil winic, jatetla woli ba la' wajñel ti jini Espiritu, cha' toj'esanla ti' yutslel la' pusic'al. Q'uele la' ba ame pajyiquetla ti mulil ja'el. ² Coltan la' ba ti' cuchol wocol. Che' jini mi la' jac'ben i mandar Cristo. ³ Come mi an majqui mi' lon ña'tan an i bajñel wenlel, woli jach i bajñel lotin i ba. ⁴ Ti jujuntiquiletla bajñel caña la' ba. Q'uele mi uts'at a melbal. Tijicñesan a pusic'al mi wen melbil, pero mach ma' chañ'esan a ba ti' tojlel yaño' ba cha'an a melbal. ⁵ Come an ti lac wenta lac melbal ti jujuntiquilonla.

⁶ Jini woli ba ti cantesantel ti' t'an Dios, la' i coltan i yaj cantesa yic'ot i chub'an. ⁷ Mach

mi la' wac' la' b_Λ ti lotintel. Mach mejlic ti wajlental Dios. Pejtelel chuqui jach mi' pac' winic mi caj i c'aj. ⁸Jini mu' b_Λ i pac' chuqui tilem b_Λ ti' tsucul pusic'al, mi caj i c'aj toj mulil. Pero jini mu' b_Λ i cha'len pac' ti jini Espiritu, mi caj i c'aj i cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel. ⁹Mach yomic mi lac lujban ti' melol chuqui uts'at, come tal i yorajlel mi caj lac cha'len c'ajbal mi ma'anic mi' lujban lac pusic'al. ¹⁰Jini cha'an la' laj coltan pejtelel winicob che' i yorajlel to. Pero ñumen yom mi laj coltan jini mu' b_Λ i ñopob Cristo.

Pablo mi' sub i ñuclel i cruz Cristo

¹¹ Q'uelela tsac ts'ibubeyetla ili jun ti colem b_Λ letra tac tij c'ab. ¹² Pejtelel yomo' b_Λ q'uejlel ti ñuc mi' wersa xic'beñetla cha'an mi' la' ch'am tsep p_Λchalel, come mach yomob i yubin wocol cha'an i cruz Cristo. ¹³ Pero jini woli b_Λ i ch'amob tsep p_Λchalel mach ts'ac_Λlic woli' jac'ob jini mandar. Yomob jach mi' la' ch'am tsep p_Λchalel cha'an mi' q'uelob i b_Λ ti ñuc cha'an i sellojlel ti' la' bac'tal. ¹⁴ Pero ma'anic mic saclan c ñuclel ti la' tojlel, cojach mi cac' ti ñuc i cruz lac Yum Jesucristo, come ya' ti cruz tsa' jili i p'_Λalel pañimil tic tojlel. Tsa' ch'ijleyon ti cruz cha'an ma'anic mic chan mulan i cha'an b_Λ pañimil. ¹⁵ Come ti Cristo Jesús ma'anic chuqui mi' cha'len mi tsepbil lac p_Λchalel o mi mach tsepbilic lac p_Λchalel. Pero mi cha' melbilonla ti tsijib jiñach yom b_Λ. ¹⁶ La' aq'uenticob i ñach'talel yic'ot i p'untantel ti Dios pejtelel mu' b_Λ i melob che' bajche' wolic subeñetla yic'ot pejtél jini mero i cha'año' b_Λ Dios.

¹⁷ Mach i chan tic'lañon majqui jach an tij contra, come tsiquil i yejtal tac c lojwel cha'an i winicon Jesús. ¹⁸ Hermanojob, la' ajnic ti la' pusic'al i yutslal lac Yum Jesucristo. Amén.

EFESIOS

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an che' yom Dios. Mi c'aq'ueñetla cortesía i cha'añet ba la Dios ya' ti Efeso mu' ba la' ñop Cristo Jesús. ² La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'tilel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

An lac wenlel ti Cristo

³ La' subjic i ñuclel Dios, i Tat lac Yum Jesucristo tsa' ba i yaq'ueyonla ti lac majtan ya' ti panchan pejtél chuqui uts'at ti Cristo. ⁴ Come tsi' yajcayonla ti Cristo che' maxto melbilic pañimil cha'an mi la cajñel ti ch'ujul ti' tojlel, saq'uesabilonixla ti pejtelel lac mul. ⁵ Come tsi' wan ña'ta i yotsañonla ti' yalobil ti' wenta Jesucristo cha'an c'ux tsi' yubiyonla. Che'ach tsi' mele come che'ach yom i pusic'al. ⁶ La' lac sub i ñuclel Dios cha'an i yutslel i pusic'al tsa' ba i yaq'ueyonla ti lac majtan ti' tojlel c'uxbibil ba i Yalobil. ⁷ Che' ba tsa' ch'ami Cristo, tsi' yac'ayonla ti colel cha'an ti' ch'ich'el. Tsi' ñusabeyonla lac mul come wen on i yutslel. ⁸ Mach p'isbilic tsi' yaq'ueyonla i yutslel che' ba tsi' ts'actesa chuqui wan ña'tabil i cha'an ti cabal i ña'tabal. ⁹ Tsi' mele ti pejtelel che' bajche' yom i pusic'al. Tsi' tsictesabeyonla chuqui wan ña'tabil i cha'an mach ba tsictiyemic ti yamba ora tsa' ba i bajñel ña'ta i yujtesan ti Cristo. ¹⁰ Mi caj i yaq'ueñob i yuman Cristo pejtél chuqui an ti panchan yic'ot ti pañimil che' tilemix i yorajlel.

¹¹ Tsi' yajcayonla ti Cristo che' bajche' tsi' wan ña'ta i mel, come Dios mi' lu' mel che' bajche' yom i pusic'al. ¹² Yom mi lac tsictesan i ñuclel, joñonla tsa' ba lac ñaxan taja lac pijtaya ti Cristo. ¹³ Jatetla ja'el che' ba tsa' la' wubi jini wen t'an, jini isujm ba, cha'an mi la' colt'antel, tsa' la' ñopo Cristo. Tsa' ots'abentiyetla jini Ch'ujul ba Espiritu, jiñach la' sellojlel yilal tsa' ba tili che' bajche' wan albil. ¹⁴ Aq'uebilonla jini Espiritu cha'an mi lac ña'tan ts'acal mi caj lac ch'am ti pejtelel chuqui wan albil i cha'an Dios. Mi caj i yac' ti libre i cha'año' ba cha'an mi lac tsictesan i ñuclel Dios.

Oración cha'an mi' yaq'uentelob cabal i pusic'al

¹⁵ Tsa cubi tsa'ix la' ñopo lac Yum Jesús. C'ux mi la' wubin pejtelel i cha'año' ba Dios. ¹⁶ Jini cha'an ma'anic mij c'ay c suben Dios wocolix i yala cha'añetla che' mic tajetla ti oración. ¹⁷ Mij c'ajitben i Dios lac Yum Jesucristo cha'an mi' yaq'ueñetla cabal la' ña'tabal yic'ot i yEspiritu cha'an mi la' wen ch'amben isujm chuqui woli la' pasbentel, cha'an mi la' wen can lac Tat am ba ti panchan. ¹⁸ La' i yaq'ueñet la' ch'amben isujm

chuqui woli la' pijtan, come jini cha'an tsi' pa'yayetla cha'an mi la' can jini uts'at tac ba mu' ba caj i yaq'uen i cha'año' ba. ¹⁹ Come mach p'isbilic jini ñuc ba i p'atalel Dios woli ba ti e'tel ti lac pusic'al mu' ba lac ñop. Tsi' c'añla ti lac tojlel jini jach ba i p'atalel ²⁰ tsa' ba i c'añla i tech ch'ojyel Cristo ba'an chameño' ba, che' ba tsi' buchchoco ti' ñoj ya' ti panchan. ²¹ Ñumen ñuc Cristo bajche' pejtél i yumantel tac pañimil yic'ot ñuco' ba i ye'tel año' ba i p'atalel yic'ot i yumantel. Numen ñuc i ye'tel bajche' pejtelel wa'chocobilo' ba, mach cojic jach ti ili ora pero ti tal to ba ora ja'el. ²² Dios tsi' yotsabe ti' wenta Cristo pejtél chuqui tac an. Tsi' yotsa Cristo ti' yum pejtelel xñopt'añob cha'an mi lac jac'ben ti pejtelel chuqui yom. ²³ I bac'talonla Cristo. Mi' yajñel ti joñonla mu' ba lac ñop. Mi' ts'actiyel i tijicñayel ti joñonla. Pejtél chuqui an mi' taj i c'ajñibal ti lac Yum.

2

Cuxulonixla ti Cristo

¹ Dios tsi' yaq'ueyeta la' cuxtalel che' chameñetla ti la' jontolil yic'ot ti la' mul. ² Ti yamba ora tsa' ajniyetla ti jontolil che' bajche' i tilel i cha'año' ba pañimil. Tsa' la' jac'be Satanás i yum pañimil mu' ba i yumañob xibajob, jini espíritu woli ba ti e'tel ti' pusic'al xñusa mandarob. ³ Ti yamba ora lajal tsa' ajniyonla che' bajche' yaño' ba. Tsa' lac cha'le bajche' yom lac tsucul pusic'al yic'ot lac bac'tal yic'ot lac tsucul ña'tabal. Tsa' lac techbe i mich'ajel Dios lajal bajche' yaño' ba. ⁴ Pero cabal tsi' p'untayonla Dios, cabal tsi' c'uxbiyonla. ⁵ Tsi' tem aq'ueyonla laj cuxtalel la quic'ot Cristo che' chameñonla ti mulil. Coltabiletla ti' yutslel i pusic'al Dios. ⁶ Tsi' techeyonla ch'ojyel temel la quic'ot Cristo. Tsi' buchchocoyonla ti panchan la quic'ot Cristo Jesús ⁷ cha'an mi' pas ti pejtelel ora bajche' tsi' p'untayonla ti on ba i yutslel i pusic'al, che' ba tsi' pasbeyonla i c'uxbiya ti Cristo Jesús. ⁸ Come coltabiletla ti' yutslel i pusic'al Dios cha'an tsa' la' ñopo. Ma'anic tsa' la' bajñel colta la' ba. La' majtan jach tilem ba ti Dios. ⁹ Mach cha'anic wen ba i melbal, ame anic majqui mi' lon chañ'esan i ba. ¹⁰ Come i melbalonla Dios. Tsi' cha' meleyonla ti Cristo Jesús cha'an mi lac mel chuqui wen. Dios tsi' wan chajpasbeyonla la que'tel yom ba mi lac mel.

Ochemonla ti junmojt ti Cristo

¹¹ Ña'tanla bajche' añetla ti yamba ora gentilel ba la. Jini tsepabilo' ba i pachalel tsi' bajñel subuyob i ba ti ñuc cha'an tsepbil i pachalel ti c'ab winicob. Tsi' ts'aleyeta cha'an mach tsepbilic la' pachalel. ¹² Ti yamba ora ma'anic Cristo la' wic'ot, mach la' pi'lobic jini israelob, mach la' cha'anic jini xuc'ul ba t'an albil ba i cha'an Dios, ma'anic

la' pijtaya. Ma'anic la' Dios wa' ti pañimil. ¹³ Pero wale añetla ti Cristo Jesús, jatetla ñajt ba añetla ti yamba ora. Tsa' pañiyetla ti lac'al cha'an ti' ch'ich'el Cristo.

¹⁴ Come Cristo tsi' lajmesabeyonla lac ts'aleya che' ba tsi' mele ti junmojt jini cha'mojt tejclumob, gentilob yic'ot israelob. Tsi' jeme jubel jini tsalal tsa' ba i t'oxoyonla. ¹⁵ Che' ba tsa' ch'ami, tsi' jisa jini mandar yic'ot tic'oñel tsa' ba i t'oxoyonla. I bajñel tsi' mele jump'ejl tsiji' ba tejclum pa'ybil ba loq'uel ti cha'mojt, cha'an ñach'al mi la cajñel la quic'ot. ¹⁶ Ya' ti cruz, Cristo tsi' yuts'esabeyonla lac pusic'al yic'ot Dios. Tsi' mele jini cha'mojt winicob ti junmojt che' ba tsi' jisabeyonla lac ts'aleya. ¹⁷ Tsa' tili i subeñob jini ñajt ba añob yic'ot jini lac'al ba añob cha'an ñach'al mi la cajñel. ¹⁸ Come ti pejtelonla tsa' ba lac ñopo Cristo mi lac lac'tesan lac ba'an lac Tat ti juntiquil jach ba Espiritu.

¹⁹ Jini cha'an mach chan yambayix mij q'ueletla. Añix la' wajñib quic'ot lojon. Ochemetixla yic'ot i cha'año' ba Dios. Lac pi'alix lac ba ti Dios. ²⁰ Wa'chocobiletla quic'ot lojon che' bajche' xajlel ti jump'ejl jach ba otot c'achocobil ti' pam i c'aclib tsa' ba i ts'ajquiyob jini apóstolob yic'ot x'alt'añob. Jesucristo jñach' ñuc ba Xajlel ti' xujc otot. ²¹ Wen xojñib pejtlet jini otot ti Cristo Jesús. Woli ti chañ'an majlel jinto mi' yujtel ti melol jini ch'ujul ba Templo i cha'an lac Yum. ²² Ti lac Yum wa'chocobiletla ja'el ti jump'ejl chumlibal ba' mi' chamtal Dios ti Espiritu.

3

Tsa' aq'uenti Pablo i ye'tel ti' tojlel gentilob

¹ Joñon Pablojon, xñujp'elon i cha'an Cristo Jesús cha'añetla gentilet ba la. ² Mi cal, tsa'ix la' wubi bajche' tsa' aq'uentiyon que'tel cha'an mi caq'ueñetla la' can i yutslel i pusic'al Dios. ³ La' wujil tsa' pasbentiyon i sujmllel mach ba tsictiyemic ti yamba ora, che' bajche' tsac ts'ita' ts'ijbubeyetla. ⁴ Che' mi la' q'uel jini jun, mi mejlel la' ch'amben isujm jini mucul tac ba tsa' ba i cantesayon Cristo. ⁵ Mach cambilic i cha'an winicob ti yamba ora, pero wale jini Espiritu tsa'ix i tsictesabeyob jini ch'ujul ba apóstolob yic'ot x'alt'añob i cha'an. ⁶ Jñach i sujmllel cha'an lajal mi caj i yaq'uentelob i wenlel gentilob yic'ot israelob, come jump'ejlobix i bac'tal yic'ot Cristo Jesús. Mi caj i tem aq'uentelob ti Cristo chuqui albil i cha'an Dios ti' yutslel i pusic'al.

⁷ Che' ba tsi' wa'chocoyon Dios ti' yutslel i pusic'al, tsi' yaq'ueyon que'tel ti jini wen t'an. Tsi' tsictesa i p'atlel tic tojlel. ⁸ Anquese mach ñuconic che' bajche' yaño'

ba i cha'año' ba Dios, tsa' aq'uentiyon que'tel cha'an mic subeñob gentilob jini wen t'an yic'ot i yutslel Cristo, cha'an mi' cañob i ñucel Cristo mach ba lu' cambilic lac cha'an. ⁹ Mic tsictesabeyob pejtelel winicob x'ixicob jini mach ba tsictiyemic c'alal ti' cajibal pañimil che' ba tsi' mele Dios pejtelel chuqui tac an. ¹⁰ Come Dios tsi' wan ña'ta i c'an jini xñopt'añob cha'an mi' yac' ti' cajñel jini ñuc ba i ña'tabal ti' tojlel yumalob yic'ot ángelob añob' ba i ye'tel ti' panchan. ¹¹ Che'ach tsi' wan ña'ta i mel Dios che' maxto anic pañimil. Tsa'ix i yac'a ti ts'actiyel ti Cristo Jesús lac Yum. ¹² Ti lac Yum ch'ejl lac pusic'al mi mejlel la cochel ti' tojlel Dios cha'an tsa' lac ñopo Cristo. ¹³ Jini cha'an mic subeñetla ti wocol t'an, mach mi la' wac' ti' lujb'an la' pusic'al cha'an ili wocol woli ba juch, come an i c'ajñibal cha'an mi la' taj la' wenlel.

Oración cha'an mi' cambeñob i c'uxbiya Cristo

¹⁴ Jini cha'an mic ñocchocon c ba ti' tojlel lac Tat ¹⁵ tsa' ba i yaq'ueyob i c'aba' jujunchajp winicob x'ixicob ti' panchan yic'ot ti pañimil. ¹⁶ Mij c'ajtiben Dios, i Yum pejtelel chuqui an, cha'an mi' p'atesabeñetla la' pusic'al yic'ot jini Espiritu, ¹⁷ cha'an mi' chumtal Cristo ti la' pusic'al cha'an woli la' ñop. Che' jini mi caj i tam'an la' wi' che' tsats cayaletla ti Cristo, che' c'ux mi la' wubin. ¹⁸ Com mi la' ch'amben isujm yic'ot pejtelel i cha'año' ba Dios bajche' c'amel an i c'uxbiya Jesús, yic'ot bajche' an i jawtilel, yic'ot i ñajtel, yic'ot i chanlel, yic'ot i tamlel. ¹⁹ Com mi la' camben i c'uxbiya Cristo, anquese mach lac lu' cañayic, cha'an mi la' taj pejtelel jini yom ba i yaq'ueñonla Dios.

²⁰ Wen cabal i p'atlel woli ba ti' e'tel ti lac pusic'al cha'an mi' mel ñumen ñuc ba i ye'tel bajche' pejtelel chuqui mi laj c'ajtiben yic'ot pejtelel mu' ba lac ña'tan. ²¹ La' tsictiyic i ñucel Dios ti' tojlel jini mu' ba i tempañob i ba ti Cristo Jesús ti pejtelel ora. Amén.

4

Jump'ejlach i bac'tal Cristo

¹ Joñon xñujp'elon cha'an lac Yum. Ti wocol t'an mic subeñetla cha'an mi la' wajñel che' bajche' yom Dios, come jini cha'an tsi' pañiyetla. ² Ajñenla ti pec' ti' yutslel la' pusic'al. Chan cuchbeñob i sajtemal la' pi'lob ti la' c'uxbiya. ³ Cha'lenla wersa cha'an ñach'al mi la' wajñel ti jump'ejl jach la' pusic'al ti jini Espiritu. ⁴ Jump'ejlach i bac'tal Cristo ba' ochemonla. Juntiquil Espiritu. Pa'ybiletla cha'an mi la' wajñel ti junsujm jach la' pijtaya come jini cha'an tsi' pañiyetla Dios. ⁵ Juntiquil lac Yum, junsujm jach woli ba lac ñop, junsujm jach ch'amja'. ⁶ Juntiquil jach Dios, lac Tat ti lac pejtelel. I yumach winicob. Mi' cha'len i ye'tel ti' tojlel

pejtelel winicob x'ixicob. Mi' yajñel ti la' pusic'al ti la' pejtelel.

⁷ Dios tsi' yalq'ueyonla ti jujuntiquilonla i yutsllel i pusic'al che' bajche' lac majtan tsa' ba i t'oxbeyonla Cristo. ⁸ Jini cha'an tsi' yala ti salmo: "Che' ba tsa' lets'i majlel ti panchan Cristo, tsi' palya majlel cabal tsa' ba cajchiyob ti yamba ora. Tsi' yalq'ueyob i majtan tac winicob x'ixicob". ⁹ Jini tsa' ba lets'i majlel ti panchan, zmach ba' ñaxanic tsajni ti yebal lum? ¹⁰ Jini tsa' ba jubi tilel, jiñach tsa' ba lets'i majlel ti' chañelal tac panchan cha'an mi' laj but' pejtelel panchan yic'ot pañimil. ¹¹ Tsi' yalq'ueyob i ye'tel winicob: ñaxan apóstolob, w'ilix x'alt'añob, yic'ot subt'añob, yic'ot xcantayajob, yic'ot xcantesajob. ¹² Laj wa'chocobilob cha'an mi' cantesañob i cha'año' ba Dios cha'an mi' cha'libeñoob i ye'tel, cha'an che' jini mi' p'at'an majlel i bac'tal Cristo, ¹³ jinto mi' lac ñop ti jump'ejl jach lac pusic'al cha'an mi' laj can i Yalobil Dios ti pejtelelonla, jinto mi' lac taj laj colel ti Cristo cha'an mi' lac tsictesan i ñuel che' junlajalonla yic'ot.

¹⁴ Mach yomic alobon to la. Mach yomic mi' lac chan ñijcayel cha'an i cantesa winicob che' bajche' i yopol te' mu' ba i ñijcan ic'. Maya jax mi' melob i bajñel sojqumal cha'an mi' lotiñonla. ¹⁵ Pero joñonla mi' lac sub i sujmllel yic'ot c'uxbiya. Mi' lac taj laj colel ti Cristo ti pejtelel chuqui yom. Jiñach lac jol. ¹⁶ Pejtelel i bac'tal Cristo mi' taj i p'at'alel ti' jol. Che' mi' jac'ben i jol pejtelel chucbel tac ba ti' bac'tal, tsuyul mi' yajñel yic'ot i p'aquel. Che' uts'at mi' mel i ye'tel, mi' wen colel yic'ot cabal i p'at'alel yic'ot cabal c'uxbiya che' bajche' yom.

Tsiji' ba lac pusic'al cha'an Cristo

¹⁷ Jini cha'an mic subeñetla ti lac Yum, mach yomic mi' la' chan ajñel che' bajche' yaño' ba gentilob, sojqumal ba i ña'tabal. ¹⁸ Añob ti ac'alel yilal. Ma'anic mi' ch'ambeñoob isujm, come ma'añobic i cuxtalel ch'oyol ba ti Dios. Mach i cañayobic come tsatsatax i pusic'al. ¹⁹ Tsa' ñam'ayob i pusic'al ti mulil. Tsa'ix i junyajlel ac'ayob i ba ti jontolil. Añob i wo'lel ti jujunchajp i bibi'lel.

²⁰ Pero Cristo mach che'ic tsi' cantesayetla. ²¹ Tsa'ix la' wubibe i t'an ti isujm, come cantesabiletla ti Jesús bajche' yom mi' la' wajñel. ²² Yom mi' la' cay i tsuculel la' pusic'al tsa' ba i lotiyetla che' ba tsa' la' jac'la ti yamba ora, come tuwix yubil cha'an i colosojlel. ²³ La' mejlic la' pusic'al ti tsijib yic'ot la' ña'tabal. ²⁴ Yom mi' la' ch'am tsiji' ba la' pusic'al melbil ba ti toj ti isujm cha'an ch'ujul mi' la' wajñel che' bajche' Dios.

²⁵ Jini cha'an cayala lot. Cha'lenla t'an ti isujm ti jujuntiquiletla yic'ot la' pi'lob, come lac pi'alach lac ba. ²⁶ Mi' tsa' tejchi

la' mich'ajel, mach la' cha'len mulil. Mach yomic chan mich'etla che' mi' bajlel q'uin. ²⁷ Mach yomic mi' la' wis jamben la' pusic'al xiba. ²⁸ Jini tsa' ba i cha'le xujch' mach i chan cha'len. La' i cha'len e'tel. La' i c'an i c'ab cha'an wen ba i ye'tel. Che' jini mi' mejlel i yalq'uen i chub'la'an jini anto ba yom i cha'an.

²⁹ Mach yomic mi' la' c'an la' wej ti jontol ba t'an. Yom jach mi' la' sub chuqui uts'at cha'an mi' la' p'atesan jini mu' ba i yubiñoob, cha'an mi' la' w'alq'ueñoob i yutsllel i pusic'al. ³⁰ Mach la' w'alq'uen i ch'ijiyemlel i pusic'al jini Ch'ujul ba Espiritu tsa' ba la' taja ti Dios, come jiñach la' sellojlel ti jini tal to ba q'uin che' mi' caj i tsictiyel majqui i cha'añetla. ³¹ Cayala ti junyajlel: ts'a'leya, mich'ajel, a'leya, mich' ba' t'an, u'yaj t'an, yic'ot pejtelel jontolil. ³² Yom mi' la' coltan la' pi'lob ti' yutsllel la' pusic'al. P'untan la' pi'lob. Ñusaben la' ba la' mul che' bajche' Dios tsi' ñusabeyetla la' mul ti Cristo.

5

Ajñenla che' bajche' yom

¹ Tsajcanla i melbal Dios, come c'uxbibil ba i yalobiletla. ² Ti pejtelel chuqui mi' la' mel c'uxbin la' ba che' bajche' tsi' c'uxbiyonla Cristo. Tsi' yal'la i ba ti chamel cha'añonla che' bajche' tsansabil ba i majtan Dios, che' bajche' ofrenda xojocña ba i yujts'il. ³ Mach yomic mi' la' taj la' wixic. Mach la' cha'len chuqui bibi'. Mach la' tsajyun chuba'añal. Che' leco chuqui mi' yujtel ti la' tojlel, mach yomic mi' la' chan al, come mach i t'ojolic ti' tojlel i cha'año' ba Dios. ⁴ Mach yomic bibi' la' t'an, mi' sojqum, mi' alas t'an, pero yom mi' la' suben Dios wocolix i yala. ⁵ Come la' wujil ti isujm, ma'anic mi' caj i yochel ti' yumantel Cristo yic'ot Dios jini mu' ba i cha'len ts'i'lel mi' jini am ba i bibi'lel i pusic'al, mi' jini tsaytsayña ba i pusic'al cha'an chuba'añal. Come i tsaytsayniyel lac pusic'al cha'an chuba'añal lajalach bajche' i c'uxbintel dioste'. ⁶ Mach yomic mi' la' jac' lot yic'ot lolom jach ba t'an, come jini cha'an tal i mich'ajel Dios ti' contra xñusa mandarob. ⁷ Mach mi' la' chan majlel yic'otob.

⁸ Ti yamba ora añetla ti ic'ch'ipan ba pañimil. Wale añetla ti' saclel pañimil yic'ot lac Yum. Ajñenla che' bajche' jini año' ba ti' saclel pañimil. ⁹ Come i yal'bal jini Espiritu jiñach pejtelel chuqui uts'at yic'ot pejtelel chuqui toj yic'ot pejtelel chuqui isujm. ¹⁰ Cha'lenla wersa la' mel jini mu' ba i mulan lac Yum. ¹¹ Mach mi' la' mel lolom jach ba che' bajche' jini año' ba ti ic'ch'ipan ba pañimil. Yom mi' la' tsictesabeñoob i mul. ¹² Come quisintic jax ti' yalol chuqui mi' mucul melob. ¹³ Che' mi' lac lu' ac' ti' saclel pañimil, mi' caj i tsictesan mi' wen o mi' jontol.

14 Jini cha'an albilix: "Caña a wut woliyet ba ti wayel. Ch'ojyen loq'uel ti ic'ch'ipan ba pañimil ba'an chameño' ba. Cristo mi caj i yaq'uet ti ajñel ti' saclel pañimil".

15 Yom yaχal la' wo che' bajche' jini año' ba iusic'al. Tsajaletla ame mi la' ñusan q'uin che' bajche' jini tontojo' ba. 16 Ti pejtelel q'uin pasal la' ba ti uts'at, come cabal woli' p'ojlel jontolil ti ili ora. 17 Jini cha'an mach la' mel la' ba ti tonto, pero ña'tanla chuqui yom lac Yum. 18 Mach yomic mi la' yac'án ti vino, come jiñach la' wo'lel yujil ba jisaya, pero yom but'uleta ti jini Espiritu. 19 Pejcan la' ba ti salmo tac, yic'ot himno, yic'ot c'ay i cha'an Dios. C'ayin lac Yum ti la' pusic'al, subula i ñuclel. 20 Pejtelel ora subenla Dios lac Tat wocolix i yala ti' c'aba' lac Yum Jesucristo cha'an pejtelel chuqui jach mi' yujtel.

Jac'ben la' pi'glob ti uts'at

21 Ti jujuntiquileta jac'ben la' pi'glob ti uts'at cha'an woli' ba' bac'ñan Dios. 22 X'ixicob, ac'la la' ba ti utsat ti' wenta la' ñoxi'al che' bajche' mi la' jac'ben lac Yum. 23 Come jini winic i yumach x'ixic che' bajche' Cristo i yumach xñopt'año. Come jiñobach i bac'tal Cristo jini xñopt'año mu' ba i tempañob i ba. Cristo jiñach la caj Coltaya. 24 Jini cha'an la' i jac'beño i t'an i ñoxi'al x'ixicob ti pejtelel chuqui mi' melob che' bajche' mi' jac'beño i t'an Cristo xñopt'año.

25 Winicob, c'uxbin la' wijñam che' bajche' Cristo tsi' c'uxbi i cha'año' ba. Tsi' yac'la i ba ti chamel cha'año' 26 cha'an mi' yotsañob ti ch'ujul, cha'an mi' saq'uesaño ti' t'an che' bajche' ti ja'. 27 Cristo mi' caj i cantan i cha'año' ba cha'an i t'ojol jax mi' q'uejlelob ya' ti' tojlel che' ma'anic i paj'q'uernal tac mi i sojwic'lel tac mi i mul mi' yamba i bibi'lel, che' ch'ujulob. 28 Yom mi' c'uxbiño i yijñam winicob che' bajche' mi' bajñel c'uxbiño i bac'tal. Jini mu' ba i c'uxbin i yijñam woli' bajñel c'uxbin i ba. 29 Ma'anic winic mu' ba i ts'a'len i bac'tal. Mi' we'esan, mi' cantan ti uts'at che' bajche' Cristo mi' cantan i cha'año' ba. 30 Come i bac'talonla Cristo. Cayalonla ti' tojlel. 31 Jini cha'an mi' cay i tat i ña' winic cha'an mi' yajñel yic'ot i yijñam. Jini cha'tiquil mi' yocheleb ti juntiquil jach. 32 Jiñach ñuc ba i sujmel mach ba tsictiyemic ti yamba ora. Wolic subeñetla ti lajiya cha'an mi la' ña'tan bajche' mi' yajñel Cristo yic'ot xñopt'año mu' ba i tempañob i ba. 33 Jini cha'an ti jujuntiquileta yom mi la' c'uxbin la' wijñam che' bajche' mi la' bajñel c'uxbin la' ba. Jini x'ixic la' i q'uel ti ñuc i ñoxi'al.

6

Allob yic'ot tatlob

1 Allobob, ch'ujbiben i t'an la' tat la' ña', come che'ach yom lac Yum tsa' ba i yot-sayetla ti' wenta. 2-3 Q'uele ti ñuc a tat a ña' cha'an ma' taj a wenlel yic'ot cabal a jabilel ti pañimil. Dios tsi' yaq'ueyonla ili mandar cha'an mi lac taj chuqui albil i cha'an. 4 Tatlob, mach yomic mi la' techbeño i mich'ajel la' walobilob. Ju'sabeño i pusic'al che' woliyob ti colel. Cantesaño ti lac Yum.

X'e'telob yic'ot yumalob

5 X'e'telob jac'ben la' yum ti pañimil ti baq'uen yic'ot ti' pec'lel la' pusic'al che' bajche' ti' tojlel Cristo. 6 Mach cha'anic jach mi la' q'uejlel ti uts'at ti winicob, pero yic'ot pejtelel la' pusic'al, che' bajche' x'e'telob i cha'an Cristo, cha'lenla che' bajche' yom Dios. 7 Cha'libenla i ye'tel la' yum ti pañimil che' bajche' ti' tojlel lac Yum, mach ti' wutic jach winicob. 8 La' wujil, chuqui jach mi lac mel ti jujuntiquilonla, mi caj lac ch'am lac chobejtabal ch'oyol ba ti lac Yum. Lajal mi' ch'amob jini año' ba ti' yum yic'ot mach ba añobic ti' yum. 9 Yumalob, yom mi la' c'uxbin x'e'telob la' cha'an. Cayal la' bac'tesaño, come ña'tabil la' cha'an an juntiquil Yumal ti panchan, la' Yum, jiñach i Yum ja'el. Dios mach jelchojquic jach mi' c'uxbin winicob.

Xojo pejtel a mactijib mu' ba i yaq'ueñet Dios

10 Che' ja'el, quermanojob, p'atesan la' ba ti lac Yum come cabal i p'atalel mu' ba i yaq'ueñetla. 11 Xojo la pejtelel la' mactijib mu' ba i yaq'ueñetla Dios cha'an mi la' wajñel ti uts'at ame i lotiñetla xiba. 12 Ma'anic woli laj contrajin winicob año' ba i bac'tal yic'ot i ch'ich'el. Pero woli laj contrajin xibajob año' ba i ye'tel yic'ot i p'atalel, woli ba i melob i yumantel ti ic'ch'ipan ba pañimil, yic'ot jontol ba espirotujob ti pañimil. 13 Jini cha'an ch'amala pejtelel la' mactajib mu' ba i yaq'ueñetla Dios cha'an xuc'ul mi la' wajñel che' mi' tajetla wocol. Che' ba tsa'ix ñumi la' cha'an ti pejtelel, yom chan xuc'uleta. 14 Yom chajpabileta che' bajche' soldado yic'ot isujmel i t'an Dios, i wenta la' c'ajch'iac', cha'an uts'at mi la' cha'len xambal. Lapala toj ba la' pusic'al i wenta la' bujc. 15 Yom chajpabil la' woc cha'an mi la' majlel yic'ot jini wen t'an mu' ba i yuts'esan lac pusic'al yic'ot Dios. 16 Che' ja'el, chucu la' mactajib ti la' c'ab cha'an mi la' yalphen i jalajb xiba woli ba ti lejmel i ñi'. Jini lac mactajib chucul ba ti la' c'ab, jiñach i ñopol Dios. 17 C'acala i mactajib la' jol, jiñach la' coltantel. Chucula jini espada mu' ba i c'an Espiritu cha'an mi' mel i ye'tel, jiñach i t'an Dios. 18 Cha'lenla oración ti pejtelel ora ti jini Espiritu. Yom mi la' chan c'ajtiben chuqui anto yom la' cha'an. Yom yaχal la' wo cha'an mi la' chan taj ti oración pejtelel i cha'año' ba Dios.

¹⁹ Cha'lenla oración cha'añon ja'el, cha'an mi caq'uentel t'an ba' ora com c sub, cha'an ch'ejl mi cac' ti cajñel jini wen t'an mach bΛ tsictiyemic ti yambΛ ora. ²⁰ Come chocbilon tilel cha'an mic sub i t'an Dios. Jini cha'an cacΛlon ti cadena. C'ajtiben Dios cha'an ch'ejl mic sub jini wen t'an che' bajche' yom.

Iyutsleli t'an

²¹ La quermano Tiquico, c'uxbibil bΛ hermano, xuc'ul bΛ x'e'tel i cha'an lac Yum, mi caj i laj subeñetla cha'an mi la' ña'tan bajche' añon yic'ot chuqui wolic mel. ²² Jini cha'an mic choc tilel ba' añetla cha'an mi la' ña'tan bajche' añon lojon cha'an mi' ñuq'uesabeñetla la' pusic'al.

²³ La' aq'uenticob la quermanojob i ñach'tilel i pusic'al, yic'ot c'uxbiya, yic'ot i xuc'tilel i pusic'al ch'oyol bΛ ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ²⁴ La' aq'uenticob i yutslel i pusic'al pejtelelob mu' bΛ i c'uxbiñob lac Yum Jesucristo ti pejtelel ora.

FILIPENSES

¹ Pablojon quic'ot Timoteo, i winicon lojon Jesucristo. Wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun, pejtelel i cha'añet ba la Cristo Jesús ya' ti Filipos, yic'ot xcantayajob yic'ot diáconojob. ² La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Pablo tsi' cha'le oración cha'an xñopt'añob ya' ti Filipos

³ Ti jujunyajl che' mic ña'tañetla, mic suben c'Yum Dios wocolix i yala. ⁴ Ti pejtelel ora che' mic tajetla ti oración, mij c'ajtiben Dios la' wenlel ti' tijicñayel c' pusic'al. ⁵ Mic suben wocolix i yala, come c'alal ti' cajibal che' ba tsa' caji la' ñop c'alal wale, woli la' coltañon ti' pucol jini wen t'an. ⁶ Cujil Dios mi caj i ts'actesan majlel jini wen ba e'tel tsa' ba i teche ti la' pusic'al c'alal ti' q'uiñilel Jesucristo. ⁷ Che'ach yom mic chan ña'tañetla ti la' pejtelel ti pejtelel ora, come añetla tic pusic'al. Jini cha'an woli la' tajben i yutslel i pusic'al Dios quic'ot, come chan xuc'ulon ti jini wen t'an wa' ba' ñup'ulon. Wolic chan tsictesan i sujmllel. ⁸ Yujil Dios ti pejtelel c' pusic'al mic wen c'uxbiñetla ti la' pejtelel yic'ot i c'uxbiya Jesucristo. ⁹ Mij c'ajtiben ti oración cha'an mi' chan p'ojlel la' c'uxbiya yic'ot la' ña'tabal yic'ot cabal la' pusic'al, ¹⁰ cha'an mi la' yajcan chuqui ñumen wen, cha'an mi la' wajñel, ti' saclel la' pusic'al ti' tojlel la' pi'alob c'alal ti' q'uiñilel Cristo, ¹¹ cha'an cabal mi' yac' i wut toj ba la' pusic'al ti' tojlel Jesucristo. Che' jini, mi caj i tsictiyel i ñuel Dios. Mi caj i subentel wocolix i yala.

Che' cuxulon to wa'to mic chan ajñel cha'an Cristo

¹² Com mi la' ña'tan hermanojob, jini wocol tsa' ba cubi tsi' yac'a ti utsi' pujquel jini wen t'an ¹³ ti' tojlel pejtelel i soldadojob César woliyo' ba ti cantaya, yic'ot yaño' ba ja'el. Laj yujilob ñup'ulon cha'an Cristo. ¹⁴ Tsa' ch'ejl'ayob ti lac Yum cabal la' quermanojob cha'an ñup'ulon. Ñumen ch'ejl' woli' subob jini wen t'an. Ma'añobix i baq'uen.

¹⁵ Isujm an winicon mu' ba i subob i t'an Cristo yic'ot i tsaytsayñayel i pusic'al tic tojlel, cha'an mi' t'oxob hermanojob. Pero yaño' ba mi' subob i t'an Cristo cha'an yomob i mel chuqui uts'at. ¹⁶⁻¹⁷ Woliyo' ti subt'an come woli' c'uxbiñob. Ña'tabil i cha'añob wa'chocobilon ti Dios cha'an mic tsictesan i sujmllel jini wen t'an. Pero yaño' ba mi' cha'leñob subt'an, come yomob i yotsabeñon i tsaytsayñayel c' pusic'al. Yomob i p'ojlesabeñon c' wocol ilayi ti maljquibal. ¹⁸ ¿Chuqui mi cal, che' jini? Mi woli' subob i t'an Cristo cha'an yomob i

bajñel chañ'esan i ba, o mi woli' subob ti jump'ejl i pusic'al, tijicñayon cha'an woli ti sujbel. Chan tijicña mi cubin.

¹⁹ Come cujil mi caj c'ajq'uel ti coel cha'an la' woración yic'ot i ye'tel i yEspiritu Jesucristo. ²⁰ Come che'ach com ja'el ti pejtelel c' pusic'al. Mi cal ma'anic mi caj c'ajq'uel ti quisin mi ts'ita'ic, pero ti pejtelel c' ch'ejlel che' bajche' ti yambal ora, che' ja'el wale, mi caj i palal i ñuel Cristo tic tojlel mi cuxul to mi cajñel, o mi mux c' chamel.

²¹ Come cuxul Cristo tic pusic'al. Jiñach j cuxtalel. Mi tsa' chamiyon ñumen tijicñayon ti' tojlel. ²² Pero mi anto j c'ajñibal wa' ti pañimil ti' tojlel xñopt'añob, mach cujilic baqui ba yom mic yajcan. ²³ Come woli ti chan q'uextayel c' pusic'al cha'an cha'chajp wolic ña'tan. Comix chamel cha'an mi cajñel yic'ot Cristo. Jiñach c'ax uts'at ba. ²⁴ Pero yom to mic chan ajñel quic'otetla cha'an mij cantesañetla. ²⁵ Che'ach wolic ña'tan. Jini cha'an cujil mu' to cajñel quic'otetla, cha'an mi' p'ojlel la' wenlel yic'ot i tijicñayel la' pusic'al ti' ñopol Cristo. ²⁶ Che' jini mi caj i p'ojlel i ñuel la' pusic'al ti Cristo Jesús cha'añon che' mic cha' c'otel ba' añetla.

²⁷ Yom jach mi la' wajñel ti uts'at che' bajche' mi' cantesañonla i wen t'an Cristo. Che' jini mi tsaj q'ueleyetla, o mi ma'anic tsaj q'ueleyetla, mi caj cubin xuc'uleta ti jump'ejl la' pusic'al, che' temel mi la' cha'len wersa cha'an mi' ñojpel jini wen t'an. ²⁸ Mach yomic mi la' wis bac'ñan la' contrajob. Che' jini tsiquil ti' tojlelob mi caj i jisantelob, pero mi caj la' coltantel cha'an Dios. ²⁹ Come aq'uebiletla la' c'ajñibal ti Cristo, mach cojic jach cha'an mi la' ñop, pero cha'an ja'el mi la' wubin wocol cha'an Cristo. ³⁰ Lajal woli' yujtel wocol ti la' tojlel che' bajche' tic tojlel come wolic ñusan wocol che' bajche' tsa' la' wubi.

2

Cristo tsi' peq'uesa i ba

¹ An i ñuq'uesantel lac pusic'al ti Cristo yic'ot c'uxbiya. Mi lac wen can lac ba ti jini Espiritu. Mi laj c'uxbin lac ba, mi lac p'untan lac ba. ² Jini cha'an ts'actesabeñon i tijicñayel c' pusic'al. Yom junlajal la' ña'tabal yic'ot la' c'uxbiya yic'ot la' t'an. Yom jump'ejl jach la' pusic'al. ³ Mach yomic chuqui mi la' wis mel ti' tsaytsayñayel la' pusic'al cha'an mi la' chañ'esan la' ba. Pero yom pec' mi la' mel la' ba. Yom ñumen ñuc mi la' q'uel la' pi'alob che' bajche' mi la' bajñel q'uel la' ba. ⁴ Mach jinic jach la' bajñel wendel yom mi la' ña'tan pero i wenlel la' pi'alob ja'el.

⁵ Yom lajal la' ña'tabal che' bajche' i ña'tabal Cristo Jesús. ⁶ Che' junlajal Jesús yic'ot Dios, ma'anic tsi' wersa ña'ta i yajñel che' bajche' Dios. ⁷ Pero tsi' wen peq'uesa

i ba. Tsa' ajni che' bajche' juntiquil am ba ti' yum. Tsi' yila pañimil che' bajche' winic. ⁸ Che' ba tsa' ajni bajche' winic, tsi' peq'uesa i ba. Tsi' wen jac'be Dios c'alal tsi' yac'a i ba ti chamel ya' ti cruz. ⁹ Jini cha'an Dios tsi' yaq'ue c'ax cabal i ñuclel ya' ti' tojlel. Tsi' yaq'ue ñumen ñuc ba i c'aba' che' bajche' pejtelel ñuco' ba am ba i ye'tel. ¹⁰ Cha'an ti' c'aba' Jesús mi caj i ñocchocoñob i ba pejtelel año' ba ti panchan yic'ot ti pañimil yic'ot ti' mal lum. ¹¹ Ti pejtelelob mi caj i yalob Yumalach Jesucristo cha'an mi' tsictesañob i ñuclel Dios lac Tat.

La' tsictiyic la' sacel ti pañimil

¹² Jini cha'an hermanojob, c'uxbibil ba c cha'an, che' bajche' tsa' la' jac'beyon che' ya' to añoñ la' wic'ot, ñumen wen woli la' jac' wale che' mach ya'ic añoñ. Ti' tsiltsilñayel la' pusic'al yic'ot baq'uen yom mi la' chan cha'len chuqui uts'at cha'an mi' tsictiyel woli la' coltanel. ¹³ Come Dios woli' mel i ye'tel ti la' pusic'al cha'an mi la' mulan yic'ot cha'an mi la' mel chuqui yom Dios. ¹⁴ Melela ti pejtelel la' pusic'al. Mach yomic mi la' cha'len wulwul t'an mi a'leya. ¹⁵ Che' jini toj mi caj la' wajñel ti jump'ejl la' pusic'al, i yalobiletla Dios. Che' jini ma'anic la' bibi'lel anquese joyoletla ti jini mach ba tojjob i pusic'al, jini sojquemob jax ba. Mi' tsictiyel la' sacel ti' tojlelob che' bajche' ec' ¹⁶ che' woli la' pas jini cuxul ba t'an. Che' jini, tijicña mi caj cubin ti' q'uiñilel Cristo cha'an mach lolomic jach que'tel. ¹⁷ Tsa'ix la' ñopó Cristo tsa' ba i yac'a i ba i wenta tsansabil ba i majtan Dios. Mi che'ach yom mic chamel ja'el cha'an xuc'ul mi la' ñop, tijicñayon mi tsa' mejli c ñuq'uesabeñetla la' pusic'al. ¹⁸ Jini cha'an yom tijicñayetla. Yom mi la' ñuq'uesabeñon c pusic'al ja'el.

Timoteo yic'ot Epafrodito

¹⁹ Mi cal mach jalic mi caj i coltañon lac Yum Jesús, cha'an mic choc tilel Timoteo ba' añetla, cha'an mi' ñuc'an c pusic'al che' mi cubin bajche' añetla. ²⁰ Come ma'anic yamba c pi'al ilayi lajal bajche' Timoteo mu' ba i ña'tan la' wenlel ti jump'ejl i pusic'al. ²¹ Ti pejtelelob mi' ña'tañob i bajñel wenlel. Ma'anic mi' ña'tañob chuqui yom Cristo Jesús. ²² La' wujil an cabal c'ajñibal Timoteo. Che' bajche' ch'iton mi' coltan i tat ti e'tel, tsi' coltayon Timoteo ti' pucoj jini wen t'an. ²³ Jini cha'an com c choc majlel ya' ba' añetla che' mic ña'tan chuqui anto yom tic tojlel. ²⁴ Mi cal mach jalix mi caj i coltañon lac Yum cha'an mic tilel ja'el ba' añetla. ²⁵ Tsac ña'ta ja'el yom mic choc majlel ba' añetla quermano Epafrodito, c pi'al ti e'tel ti jini wen ba guerra. Chocbil tilel la' cha'an, tsi' wen coltayon. ²⁶ Wersa yom i q'ueletla ti la' pejtelel, come tsi' wen mele i pusic'al cha'an tsa' la' wubi c'am. ²⁷ Isujm tsa' wen

c'am'a Epafrodito. Colel tsi' yal chamel. Pero Dios tsi' p'unta. Mach jinic jach tsi' p'unta Epafrodito, tsi' p'untayon ja'el, ame p'ojlic i ch'ijyemlel c pusic'al. ²⁸ Jini cha'an com c bac' choc majlel ba' añetla, cha'an cha' tijicña mi la' wubin che' mi la' q'uel, cha'an che' jini mi' lajmel jini c tsic pusic'al ja'el. ²⁹ Palyala ochel ti lac Yum ti' tijicñayel la' pusic'al. Q'uelela ti ñuc pejtel mu' ba i melob che' bajche' Epafrodito. ³⁰ Come cha'an ti' ye'tel Cristo colel tsi' yal chamel. Tsi' yac'a i ba ba' habaq'uen mi' chamel cha'an mi' ts'actesañetla chuqui anto yom melol tic tojlel.

3

Wolic cha'len ajñel cha'an mij c'otel ya' ba'jaxal c'bijel

¹ Hermanojob, anto yom mi la' tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum. Isujm, ma'anic mic lujban c cha' ts'ijbubeñetla jini jach ba t'an. Che'ach yom cha'an mi la' wen jac'. ² Tsajiletlela come an winicob lajalo' ba bajche' ts'i'. Chaca q'uele la' ba ti' tojlel jini mu' ba i cha'leñob jontolil. Chaca q'uele la' ba ti' tojlel jini woli ba i subob wersa mi' tsejpej lac pachalel cha'an mi laj coltanel. ³ Tsepbil lac pachalel ti isujm, joñonla mu' ba lac ch'ujutesan Dios ti Espiritu. Mi' ñuc'an lac pusic'al ti Cristo Jesús. La kujil mach mejlic lac bajñel coltan lac ba. ⁴ Mi an majqui tsi' lon ña'ta i bajñel coltan i ba, che' ja'el joñon. Mi an majqui mi mejlel i pas i ba ti ñuc ti' tojlel Dios, ñumen joñon. ⁵ Come tsac ch'ama tsep pachalel che' waxacpe'isrl jaxto j q'uiñilel. Loq'uemon ti' p'olbal israelob, ti' p'olbal Benjamín. Hebreojon come puro hebreojob c ñojte'el. Fariseojon cha'an ti' jac'ol mandar. ⁶ Cabal tsac tic'la xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. Ma'anic c mul ti' tojlel jini mandar.

⁷ Pero lolom jach pejtel c bajñel ñuclel. Tsac ña'ta la'ix sajtic cha'an mij c'uxbintel ti Cristo. ⁸ Isujm, ma'anic i c'ajñibal jini tsa' ba c ñaxan q'uele ti ñuc come ñumen ñuc i cañol Cristo Jesús, c Yum. Cha'an Cristo woliq' q'uel bajche' misujelal pejtelel tsa' ba j q'uele ti ñuc ti yamba ora cha'an mic taj c wenlel ti Cristo, ⁹ cha'an mi cajñel ti' tojlel. Mach cha'anic ti' jac'ol mandar wolic taj, pero cha'an wolic ñop Cristo, come Dios mi' yaq'ueñonla toj ba lac pusic'al che' mi lac ñop. ¹⁰ Com jach j can Cristo yic'ot i p'atalel Dios tsa' ba i teche ch'ojyel. Com camben i wocol cha'an mic chamel lajal bajche' tsa' chami, ¹¹ cha'an mic cha' ch'ojyel ja'el ti' tojlel chameño' ba, bajche' jach mi' uyjtel, cha'an mi cajñel ti tsiji' ba j cuxtalel.

Yom mi lac cha'len wersa

¹² Maxto anic tsac taja pejtelel jini. Maxto ts'actiyemic c wenlel. Wolic cha'len

wersa cha'an ts'acal mic taj chuqui yom i yalq'ueñon Cristo Jesús tsa' ba i tajayon. ¹³ Hermanojob, ma'anic wolic ña'tan mi ts'acal tsac taja, pero junsujm jach wolic ña'tan: Wolic ñajatesan jini am ba tic pat. Wolic cha'len wersa cha'an mic taj jini am ba ti' tojel c wut. ¹⁴ Wolic cha'len wersa che' bajche' x'ajñel cha'an mij c'otel ya' ba' jaxal c bijlel cha'an mic taj jini c'ax uts'at ba. Dios woli' p'ayon ti chan ti Cristo Jesús, jiñach jini c'ax uts'at ba. ¹⁵ Jini cha'an, ti pejtelelonla tsa' ba lac taja laj colel, che'ach yom mi lac ña'tan ti lac pusic'al. Mi tilil bixel la' pusic'al, Dios mi caj i pasbeñetla. ¹⁶ Mi an chuqui tsa' lac taja ti Cristo, la' lac ch'lan tsajcan ti jump'ejl lac pusic'al che' bajche' cantasabilonla, che' bajche' tsa' lac mele c'alam wale.

¹⁷ Hermanojob, melela che' bajche' wolic mel. Wen q'uelela jini mu' ba i melob che' bajche' joñon lojon. ¹⁸ Come woli' yujtel che' bajche' tsac w'lan subeyetla. Cabalob ti la' tojlel woli' contrajiñob i cruz Cristo. Wolic cha' subeñetla yic'ot i ya'lel c wut. ¹⁹ Mi caj i jis'antelob come woli' diosiñob chuqui yom i bac'tal. Mi' lon q'uelob i ba ti ñuc cha'an i melbalob anquese quisintic. Mi' yac'ob ti' pusic'al chuqui jach an ti pañimil. ²⁰ Pero joñonla an lac lumal ya' ti panchan ba' mi caj lac taj la caj Coltaya, lac Yum Jesucristo woli ba lac pijtan. ²¹ Jini mi caj i q'uxtañeñonla lac bac'tal am ba i tsuculel cha'an lajal mi' yajñel bajche' i bac'tal lac Yum am ba i ñucel, come an i p'at'alel cha'an mi' ch'am ti' wenta pejtelel chuqui tac an.

4

Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum Jesucristo ti pejtelel ora

¹ C'uxbibil ba quermanojob, com j q'ueletla. Mic taj c tijicñayel yic'ot c ñucel ti jatetla. Jini cha'an ajñenla ti xuc'ul ti lac Yum, c'uxbibilet ba la. ² Ti wocol t'an mic subeñet Evodia yic'ot Sintique, yom jump'ejl la' pusic'al ti lac Yum. ³ Che' ja'el ti wocol t'an mic subeñetla, mero c pi'let ba la ti e'tel, coltan jini x'ixicob tsa' ba i cha'leyob e'tel quic'ot ti jini wen t'an, yic'ot ja'el Clemente, yic'ot yaño' ba c pi'lob ti e'tel chucbilo' ba i c'aba' ti' jun Dios yic'ot pejtel año' ba i cuxtal. ⁴ Tijicñesan la' pusic'al ti lac Yum ti pejtelel ora. Mic cha' subeñetla: Tijicñesan la' pusic'al. ⁵ Pasbeñob i yutsllel la' pusic'al pejtelel winicob. Lac'alix an lac Yum. ⁶ Mach mi la' cha'len tsic pusic'al pero ti pejtelel chuqui tac mi' yujtel subenla Dios chuqui tac yom ti oración. Ch'lan c'ajtibenla. Subenla wocolix i yala. ⁷ Che' jini, i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios mi caj i cantan la' pusic'al yic'ot la' ña'tabal ti Cristo Jesús.

Ma'anic i p'isol i ñach'talel lac pusic'al mu' ba i yalq'ueñonla.

Ña'tanla pejtelel jini

⁸ Che' ja'el hermanojob yom mi la' ña'tan chuqui tac isujm, chuqui tac toj, chuqui tac uts'at, chuqui tac sac, chuqui tac i t'ojol, chuqui tac wen. Mi an chuqui c'ax wen, mi an chuqui yom sujbel ti ñuc, ña'tanla. ⁹ Melela ti pejtelel che' bajche' cantasabiletla, che' bajche' tsa' la' ñopo, che' bajche' tsa' la' wubi ti joñon, che' bajche' tsa' la' q'uele ti joñon. Che' jini mux i yajñel Dios la' wic'ot. Jiñach mu' ba i yalq'ueñonla i ñach'tel lac pusic'al.

Tsa' aq'uenti i majtan Pablo

¹⁰ C'ax tijicña c pusic'al ti lac Yum wale come tsa' cha' caji la' coltañon. Anix ora la' wom, pero ma'anic tsa' mejli la' taj bajche' mi la' coltañon. ¹¹ Ma'anic woli cal mi an to chuqui yom c cha'an. Come cujil ajñel ti tijicña bajche' jach añon. ¹² Cujil c ñusan wocol che' ma'anic c chub'an. Cujil wen chumtal ja'el che' cabal c chub'an. Cantasabilon cha'an mi cajñel ti tijicña bajche' jach añon, chuqui jach mi' yujtel, mi ñajon, mi wi'ñayon, mi an cabal c chub'an, o mi anto yom c chub'an. ¹³ Ti Cristo mu' ba i p'atesañon mi mejlel c mel pejtelel chuqui yom. ¹⁴ Wen uts'at tsa' la' mele che' ba tsa' la' coltayon tic wocol. ¹⁵ Che' ti' cajibal jini wen t'an, che' ba tsa' loq'uiyon ti Macedonia, ma'anic tsi' coltayoñob. La' wujil ma'anic chuqui tsi' yalq'ueyoñob yambal x'opt'añob, cojach jatetla añet ba la ti Filipos. ¹⁶ Che' ya' añon ti Tesalónica ja'el cha'yajl tsa' la' chocbeyon tilel chuqui anto yom c cha'an. ¹⁷ Ma'anic woli c'ajtin c majtan, pero com mi' p'ojlel wen ba la' melbal cha'an ñumen cabal mi la' taj la' chobejtabal. ¹⁸ Tsa'ix la' walaq'ueyon pejtelel chuqui yom. An i ñumel. Jasalix. Epafrodito tsi' ch'ambeyon tilel ti pejtelel. La' wofrenda, xojocña i yujts'il yilal, lajal bajche' pulbil ba i majtan Dios mu' ba i mulan, uts'at ba mi' q'uel. ¹⁹ Lac Yum Dios mi caj i yalq'ueñetla pejtelel chuqui anto yom la' cha'an che' bajche' c'amel an i cha'an Cristo Jesús ya' ti panchan. ²⁰ La' sujbic i ñucel Dios lac Tat ti pejtelel ora. Amén.

Cortesia tac

²¹ Aq'uena cortesia pejtelel i cha'año' ba Dios ti Cristo Jesús. Pejtelel la quermanojob año' ba quic'ot mi' yalq'ueñetla cortesia. ²² Pejtelel i cha'año' ba Dios mi' yalq'ueñetla cortesia, cojcoj jini año' ba ti' yotot César. ²³ La' ajnic ti la' pusic'al i yutsllel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

COLOSENSES

¹ Pablojon apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an che'ach yom Dios. Añon quic'ot la quermano Timoteo. ² Wolic ts'ijbubeñetla ili jun i cha'añet ba la Dios, xuc'ul ba hermanojob ti Cristo añet ba la ti Colosas. La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i yala Dios

³ Ti pejtelel ora mic suben lojon wocolix i yala Dios i tat lac Yum Jesucristo che' mic tajet lojon ti oración. ⁴ Come tsa cubi lojon ñopol la' cha'an Cristo Jesús. Mi la' c'uxbin pejtelel i cha'año' ba Dios. ⁵ Come woli la' pijtan chuqui tac lotbilet ba la ya' ti panchan che' bajche' tsa' la' wubi ti isujm ti jini wen t'an ⁶ tsa' ba c'oti ti la' tojlel yic'ot ti pejtelel pañimil. Woli' chan pujquel ti la' tojlel. Woli' chan ac' i wut che' bajche' ti jini q'uin che' ba tsa' caji la' wubin che' ba tsa' la' ch'ambe i sujmler i yutslel i pusic'al Dios. ⁷ Tsi' cantesayetla Epafras, jini c'uxbibil ba c pi'al lojon ti e'tel, jini xuc'ul ba i yaj e'tel Cristo ti la' tojlel. ⁸ Epafras tsi' subeyon lojon an cabal la' c'uxbiya ti jini Espiritu. ⁹ Jini cha'an joñon lojon ja'el, che' ba tsa cubi lojon c'alal wale, ma'anic mij cay lojon c mel oración cha'añetla. Mij c'ajtiben lojon Dios cha'an mi' bujt'esañetla ti wen ba la' ña'tabal ch'oyol ba ti Espiritu cha'an mi la' ch'amben isujm ti pejtelel la' pusic'al chuqui yom Dios, ¹⁰ cha'an che' jini mi mejlel la' wajñel bajche' yom lac Yum, cha'an tijicña mi' q'ueletla. Che' jini mi caj la' wac' la' wut ti wen ba la' melbal. Mi caj i p'ojlel la' ña'tabal ti Dios cha'an mi la' wen can. ¹¹ Mij c'ajtiben lojon jini p'atal ba Dios am ba i ñuclel cha'an mi' p'atesañetla yic'ot pejtelel i p'atalel cha'an mi la' cuch pejtelel wocol ti' xuc'talel la' pusic'al yic'ot cha'an mi la' cuchben i mul la' pi'alob. ¹² Ti' tijicñayel la' pusic'al subenla wocolix i yala lac Tat, come tsi' cha' meleyonla ti uts'at cha'an mi lac taj lac wenlel yic'ot i cha'año' ba Dios woli ba i yajñelob ti' saclel pañimil. ¹³ Dios tsi' loc'sayonla ti' yumantel ic'ch'ipan ba pañimil. Tsi' yotsayonla ti' yumantel jini c'uxbibil ba i Yalobil ¹⁴ tsa' ba i yac'ayonla ti colel che' ba tsi' ñusabeyonla lac mul ti' ch'ich'el.

Wen ñuc Cristo

¹⁵ Come Jesús tsi' tsicseta Dios mach ba mejlic laj q'uel. Jiñach yax alal ba i cha'an che' maxto anic melbil tac ba. ¹⁶ Melbil i cha'an Jesús pejtelel chuqui tac an ti panchan yic'ot ti pañimil, jini tsiquil tac ba yic'ot jini mach ba tsiquilic, mi reyob, mi

yumalob, mi gobierno, mi i p'atalel año' ba i ye'tel. Pejtelel chuqui an, melbilach i cha'an Jesús cha'an mi' q'uejlel ti ñuc lac Yum. ¹⁷ Añach Jesús che' maxto anic chuqui an. Ti' p'atalel Jesús xuc'ul mi' yajñel ti pejtelel. ¹⁸ Jesús i Yumach pejtelel mu' ba i ñopob. Jiñach lac jol, joñonla i bac'talonla. Mi' yac'ueñob i cuxtalel pejtelel xñopt'añob. Jiñach ñaxan ba tsa' ba ch'ojyi ba'an chameño' ba cha'an i bajñel mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel pejtelel chuqui tac an. ¹⁹ Come Dios yom cha'an mi' yajñel pejtelel i bujt'emal ti' Yalobil. ²⁰ Cha'an ti' caj i ye'tel Cristo, Dios tsi' yuts'esa pejtelel chuqui an ti pañimil yic'ot panchan. Cristo tsi' ñach'choco pejtelel mu' ba i contrajin Dios che' ba tsa' bejq'ui i ch'ich'el ti cruz. ²¹⁻²² Ti yamba ora ñajt añetla ti Dios. Tsa' la' contraji Dios ti la' pusic'al yic'ot ti jontol ba la' melbal. Pero Dios tsi' yac'la ti chamel i Yalobil. Che' jini tsi' cha' uts'esyatla cha'an ch'ujul mi' payetla ochel ti' tojlel. Saq'uesabiletla ti pejtelel la' bibi'lel yic'ot la' mul ²³ mi chan xuc'uletla ti isujm, mi p'ataletla ti jini mu' ba la' ñop. Mach mi la' cay la' pijtaya tsa' ba la' wubi ti jini t'an woli ba i sujbel ti pejtelel pañimil ti yebal panchan. Joñon, Pablo, aq'uebilon que'tel cha'an jini wen t'an.

Iye'tel Pablo cha'an gentilob

²⁴ Tijicñayonix wale cha'an wolic ñusan wocol cha'añetla. Wolic ts'actesan i wocol Cristo anto ba yom ti' tojlel jini xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba, jiñobach i bac'tal Cristo. ²⁵ I yaj e'telon jini xñopt'añob che' bajche' tsi' ña'ta Dios. Tsi' yac'ueyon que'tel ti la' tojlel cha'an ts'acal mij cantesañetla ti' t'an Dios. ²⁶ Jiñach i sujmler mach ba tsictiyemic ti yamba ora, pero wale tsa'ix tsictesabentiyob i cha'año' ba Dios. ²⁷ Dios yom i yac' ti' cajñel ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob jini c'ax ñuc ba i sujmler mach ba tsictiyemic ti yamba ora. Jini ñuc ba ti canol jiñach Cristo woli ba i yajñel ti la' pusic'al. Jiñach mu' ba i yac'ueñetla la' pijtan la' ñuclel. ²⁸ Mic sub lojon majlel Cristo. Mic xic'ben lojon pejtelel winicob. Mij cantesañob lojon cha'an mi' ch'ambeñob isujm ti jujuntiquil cha'an chajpabilob ti Cristo Jesús. ²⁹ Jini cha'an wersa mic cha'len e'tel ti pejtelel c p'atalel tilem ba ti Cristo woli ba i e'tel tic pusic'al.

2

¹ Com mi la' ña'tan bajche' wolic cha'len wersa e'tel cha'añetla yic'ot año' ba ti Laodicea yic'ot pejtelel maxto ba anic tsi' q'ueleyob c wut, ² cha'an mi' cha' ñuq'uesantel la' pusic'al, cha'an mi la' c'uxbin la' ba ti jump'ejl la' pusic'al. Com mi la' lu' ch'amben isujm pejtelel jini c'ax

ñuc tac ba i sujmler maxto ba tsictiyemic ti yamba ora, cha'an mi la' can i sujmler Dios lac Tat yic'ot Cristo. ³ C'ax ñuc i ña'tabal Cristo. Laj cañalch i cha'an. Mi' pasbeñonla jini mucul tac ba i cha'an Dios. ⁴ Wolic wala subeñetla ame anic majqui yom i lotiñetla ti maña jax ba t'an. ⁵ Isujm mach ya'ic añon quic'otetla pero tic pusic'al wolic ña'tañetla che' bajche' ya' añon. Tijicñayon che' mi cubin woli la' wajñel ti jump'ejl la' pusic'al, che' xuc'ul woli la' ñop Cristo.

Lac bujt'emal ti Cristo

⁶ Jini cha'an che' bajche' tsa' la' ñopo lac Yum Jesucristo, che' ja'el chan ajñenla ti Cristo. ⁷ Yom an la' wi' ti Cristo, come wa'chocobiletla i cha'an. Yom chan xuc'uleta ti jini tsa' ba la' ñopo che' bajche' tsa' cantesantiyetla. Chan subenla Dios wocolix i yala.

⁸ Chaca q'uele la' ba ame anic majch mi' soquetla yic'ot i ña'tabal ch'oyol ba ti pañimil yic'ot i sajtemal loq'uem ba ti' bajñel pusic'al, che' bajche' i tilel i melbal lac ñojte'el woli ba i ñojpel ti pañimil, mach ba cantesabilobit ti Cristo. ⁹ Ti' bac'tal Cristo mi' yajñel pejtelel i bujt'emal Dios. ¹⁰ Bujt'emetla ti Cristo. Jiñalch i Yum pejtelel yumalob año' ba i ye'tel yic'ot i p'atlel. ¹¹ Ti Cristo ja'el tsa' tsejpi la' pachalel yilal che' ba tsa' la' choco i tsuculel la' pusic'al am ba ti la' bac'tal. Jiñalch mero tsep pachalel, mach melbilic ti c'abal, i ye'telach Cristo. ¹² Tsa' tem mujquiyetla la' wic'ot Jesús ti ch'am ja'. Che' ja'el tsa' tejchiyetla ch'ojyel la' wic'ot Jesús cha'an tsa' la' ñopo i p'atlel Dios tsa' ba i teche ch'ojyel Jesús ba'an chameño' ba.

¹³ Ti yamba ora che' chameñetla ti mulil, che' mach tsepbilic la' pachalel, Dios tsi' yaq'ueyetla la' cuxtalel yic'ot Cristo. Tsi' ñusabeyetla pejtelel la' mul. ¹⁴ Cristo tsi' jisabe i p'atlel jini mandar am ba ti laj contra. Tsi' yapa jini jun ba' ts'ijbubil jini mandar mu' ba i tsictesan lac mul. Tsi' ch'iji ti cruz. ¹⁵ Tsi' jisabe i p'atlel xiba yic'ot i yaj e'telob yic'ot i yumantel. Tsi' quisnitsayob ti' wut pejtelelob. Tsa' majli i cha'an Cristo ya' ti cruz.

¹⁶ Jini cha'an mach yomix mi la' lon q'uejlel ti xmulil cha'an chuqui tac mi la' c'ux, mi cha'an chuqui tac mi la' jap, mi cha'an q'uñijel, mi che' woli ti pasel uw, mi che' ti' yorajlel c'aj o. ¹⁷ Pejtelel jini, i yejtalch jini mero isujm ba mu' to ba i tilel. Pero jini mero isujm ba mi' tajtal ti Cristo. ¹⁸ Jini mu' ba caj la' walaq'uentel mach mi la' wac' ti chijlel cha'an jini mu' ba i lon pasob i ba ti pec', mu' ba i ch'ujutesañob ángelob. Mi' lon alob an chuqui tsi' q'ueleyob ti espíritu. Mi' lon chañ'esañob i ba cha'an i bajñel ña'tabal. ¹⁹ Pero ma'anic mi' yumañob Cristo. Mach chuculobit ti' bac'tal

Cristo ba' mi' tajob i p'atlel i cha'año' ba Cristo. Pejtelel i bac'tal Cristo tsuyulach ti' p'aquel tac yic'ot ti' chijil tac. Mi' taj i colel ti' p'atlel Dios.

Tsiji' ba laj cuxtalel ti Cristo

²⁰ Mi tsa'ix chamiyetla la' wic'ot Cristo yomix mi la' clay la' jac'ben i cantesa pañimil. ¿Chucob woli la' wotsan la' ba ti' wenta jini mandar tac che' bajche' i cha'año' ba pañimil? ²¹ Mi' yalob: Mach la' chuc jini. Mach la' c'ux jini. Mach la' tal yamba, che'ob, ²² che' bajche' i tilel mi' cha'leñob cantesa yic'ot tic'oñel i cha'año' ba pañimil. Pejtelel chuqui tac tic'bil mi' jilel i c'ajñibal. ²³ Isujm, lon an i ña'tabal yilal jini mu' ba i jac'beñob i mandar che' mi' cha'leñob ch'ujutesaya bajche' jach yomob, che' mi' lon melob i ba ti pec', che' mi' yilol ac'ob i bac'tal ti wocol. Pero ma'anic i c'ajñibal cha'an mi' tic'ob i tsucul pusic'al.

3

¹ Mi tsa'ix cha' tejchiyetla la' wic'ot Cristo, sajcanla chuqui an ti chan ba' buchul Cristo ti' ñoj Dios. ² Chan ña'tanla chuqui an ti chan, mach jinic am ba ti pañimil. ³ Come tsa' chamiyetla yic'ot Cristo. Cantabil la' cuxtalel yic'ot Cristo ti Dios. ⁴ Che' mi' tsictiyel Cristo jatetla ja'el mi caj la' tsictiyel la' wic'ot ti' ñuel come la' cuxtalelch Cristo.

Jini tsucul ba winic yic'ot jini tsiji' ba winic

⁵ Jini cha'an ti junyajlel chocola pejtelel i cha'an ba pañimil am ba ti la' pusic'al: la' ts'i'lel, la' bibi'lel, la' jontolil, i colosojlel la' pusic'al, yic'ot i ts'i'lel la' wut, come lajal i ts'i'lel lac wut bajche' i ch'ujutesantel dioste'. ⁶ Jini cha'an tal i mich'ajel Dios ti' tojlel jini mu' ba i ñusañob mandar. ⁷ Ti yamba ora jatetla ja'el tsa' la' ñusa Dios che' ba tsa' ajniyetla ti mulil. ⁸ Pero wale clayla pejtelel jini: mich'ajel, a'leya, u'yaj t'an, jop' t'an, yic'ot bibi' t'an mu' ba i loq'uel ti la' wej. ⁹ Mach mi la' lotin la' pi'alob, come tsa'ix la' choco jini tsucul ba la' pusic'al yic'ot i melbal. ¹⁰ Tsa'ix la' xojo jini tsiji' ba la' pusic'al tsa' ba i mele Dios cha'an mi la' q'uxtayel majlel ti' yejtal Dios yic'ot tsiji' ba la' ña'tabal. ¹¹ Ti Cristo mach jelchojquic mi' q'uejlelob winicob x'ixicob mi griego, mi judío, mi tsepbil i pachalel, mi mach tsepbilic i pachalel, mi ñajt ch'oyolob, mi mach yujilic jun, mi an ti' yum, o mi ma'anic i yum, pero Cristo i Yumach pejtelel winicob yic'ot pejtelel chuqui tac an.

¹² Yajcabiletla i cha'an Dios, ch'ujuletla, c'uxbibiletla. Jini cha'an lapala tsiji' ba la' pusic'al yujil ba p'untaya yic'ot c'uxbiya. Q'uele la' ba ti pec'. Yom uts la' pusic'al. Cuchula wocol. ¹³ Cuchben la' ba la' sajtemal. Ñusaben la' ba la' mul mi an la' contrajintel. Che' bajche' tsi' ñusabeyetla la'

mul Cristo, che'ach yom mi la' mel jatetla.
¹⁴ Jini ñumen yom ba jiñach c'uxbiya, come mi' yalq'uetla ti tem añel ti jump'ejl la' pusic'al.
¹⁵ La' tsictiyic i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios. Jini cha'an, tsa' tem pajjiyetla ti jump'ejl la' bac'tal. Subenla Dios wocolix i yala.
¹⁶ Wen ñopola i t'an Cristo cha'an mi' yac' i wut ti la' pusic'al. Cantesan la' ba. Toj'esan la' ba yic'ot wen ba la' ña'tabal. C'ayiben lac Yum salmo tac, yic'ot himno tac, yic'ot c'ay ti' yutsllel la' pusic'al. Subenla wocolix i yala Dios.
¹⁷ Pejtel chuqui mi la' mel, mi t'an, mi e'tel, melela ti' c'aba' lac Yum Jesús. Subenla wocolix i yala Dios lac Tat ti Jesús.
¹⁸ X'ixicob ac'la la' ba ti uts'at ti' wenta la' ñoxi'al, come che'ach yom lac Yum.
¹⁹ Winicob c'uxbin la' wijñam. Mach tsatsic yom mi la' pejcan.

Bajche' yom mi' yajñelob xñopt'añob

²⁰ Alobob, jac'benla la' tat la' ña' ti pejtelel chuqui mi' subeñetla, come che'ach mi' mulan lac Yum.
²¹ Tatalob, mach mi la' lon techben i mich'ajel la' walobilob ame lijicña mi' melob i ba.
²² X'e'telob, jac'benla la' yum ti pañimil ti pejtelel chuqui mi' subeñetla, mach cha'anic uts'at mi' q'ueletla winicob pero ti jump'ejl la' pusic'al cha'an woli la' c'uxbin Dios.
²³ Pejtelel chuqui jach mi la' mel cha'lenla ti jump'ejl la' pusic'al ti' tojlel lac Yum che' bajche' i ye'tel lac Yum, mach che'ic bajche' i ye'tel winicob.
²⁴ Come ña'tabil la' cha'an, lac Yum mi caj i yalq'ueñetla la' chobejtabal ti panchan. Come woli la' cha'liben i ye'tel Cristo lac Yum.
²⁵ Jini mu' ba i cha'len jontolil, mux i ch'am i tojol cha'an i jontolil. Ti jujuntiquil mi caj i yalq'uentel bajche' an i melbal.

4

¹ Yumalob, melbenla chuqui uts'at yic'ot chuqui toj jini x'e'telob la' cha'an. Come ña'tabil la' cha'an an la' Yum ja'el ya' ti panchan.
² Chan cha'lenla oración ti' xuc'talel la' pusic'al. Yom ch'ejetla ti oración. Subenla Dios wocolix i yala.
³ Tajayon lojon ti oración ja'el come ñup'ulon cha'an jini wen t'an. C'ajtibenla Dios cha'an mi' chajpabeñon lojon ba' mic sub lojon majlel jini wen t'an yic'ot i sujmllel Cristo mach ba tsictiyemic ti yamba ora,
⁴ cha'an mic tsictesan majlel che' bajche' yom.
⁵ Ajñenla ti uts'at ti' tojlel jini mach ba ochemobic ti' t'an Dios. C'añala ti ts'acal jujump'ejl q'uin ti' tojlel Dios.
⁶ Ti pejtelel ora cha'lenla uts ba t'an am ba i yats'mil yubil. Ña'tanla bajche' yom mi la' jac'ben i t'an jujuntiquil.

Cortesía tac

⁷ Jini c'uxbibil ba la quermano Tíquico mi caj i subeñetla pejtél chuqui wolic mel. Jiñach xuc'ul ba x'e'tel, c pi'al ti e'tel ti lac Yum.
⁸ Jini cha'an wolic choc tilel ba'

añetla cha'an mi' ña'tan bajche' añetla yic'ot cha'an mi' ñuq'uesabeñetla la' pusic'al.
⁹ Mi' tilel yic'ot Onésimo jini xuc'ul ba quermano, c'uxbibil ba lac cha'an, loq'uem ba ba' añetla. Mi caj i subeñetla pejtelel woli ba ti ujtél ilayi.

¹⁰ Aristarco, c pi'al ti ñujp'el, mi' yalq'ueñetla cortesía yic'ot Marcos i yalobil i yumijel Bernabé. Che' bajche' tsac subeyetla ti yamba ora, yom mi la' pay ochel Marcos mi tsa' c'oti ba' añetla.
¹¹ Mi' yalq'ueñetla cortesía Jesús, jini am ba i cha'p'ejlel i c'aba' Justo. Ti pejtelel jini israelob cojach cha'tiquil uxtiquil woli coltañoñob ti e'tel cha'an i yumantel Dios. Cabal tsi' ñuq'uesabeñoñob c pusic'al.
¹² Mi' yalq'ueñetla cortesía Epafras x'e'tel i cha'an Cristo tsa' ba loq'ui ba' añetla. Ti pejtelel ora woli' chan cha'len wera oración cha'an xuc'ul mi la' wajñel, cha'an ts'acal mi la' lu' ña'tan pejtelel chuqui yom Dios.
¹³ Come mic subeñetla, cabal woli' chan ña'tañetla Epafras. Woli' ña'tan ja'el pejtelel ya' ba añob ti Laodicea yic'ot ti Hierápolis.
¹⁴ Lucas jini c'uxbibil ba sts'acaya, mi' yalq'ueñetla cortesía. Che' ja'el Demas.
¹⁵ Aq'uenla cortesía la quermanojob ya' ba añob ti Laodicea yic'ot Ninfa yic'ot xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ti' yotot Ninfa.

¹⁶ Che' mi' yujtel ti q'uejlel ili jun ba' añetla, aq'uenla i q'uelob ja'el xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Laodicea. Yom mi la' q'uel ja'el jini jun tsa' ba chojqui majlel ya' ti Laodicea.
¹⁷ Subenla Arquipó: "Chaca q'uele a ba cha'an ts'acal ma' mel a we'tel tsa' ba i yalq'ueyet lac Yum". Che' yom mi la' suben.
¹⁸ Joñon, Pablo, tsac ts'ijba ili cortesía tij c'ab. Ña'tanla cachalon ti cadena. La' ajnic la' wic'ot i yutsllel i pusic'al Dios.

1 TESALONICENSES

¹ Pabloyon quic'ot Silvano, quic'ot Timoteo. Wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun xñopt'añet ba la mu' ba la' tempan la' ba ya' ti Tesalónica, ochemet ba la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. La' aq'uentiquetla i yutslal yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Xpasoñelob jini año' ba ti Tesalónica

² Wolic ch'an suben lojon wocolix i yala Dios cha'añetla ti la' pejtelel. Wolic tajet lojon ti oración. ³ Ti' tojlel Dios lac Tat wolic ch'an ña'tan lojon bajche' tsa' la' ñopo Dios, yic'ot bajche' woli la' c'uxbin, yic'ot bajche' woli la' pijtan lac Yum Jesucristo. Wen tsiquil la' xuc'tilel ti la' melbal, come woli la' wen cha'liben i ye'tel cha'an c'ux mi la' wubin.

⁴ Cujil lojon, hermanojob, c'uxbibiletla i cha'an Dios tsa' ba i yajcayetla. ⁵ Come mach to'ol t'anic jach jini wen t'an tsa' ba c subeyet lojon. Tsa' tili ba' añetla yic'ot i p'atlel Dios yic'ot i p'atlel jini Ch'ujul ba Espiritu. Tsa' wen tsicetabentiyetla ti isujm. La' wujil bajche' tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel cha'an la' wenlel. ⁶ Tsa' caji la' tsajcan lac Yum che' bajche' tsa' la' tsajcayon lojon. Anquese cabal tsa' la' taja la' tic'antel, tsa' la' ñopo jini t'an yic'ot i tijicñayel la' pusic'al ch'oyol ba ti Ch'ujul ba Espiritu. ⁷ Che'ach woli la' pas bajche' yom mi' melob pejtelel xñopt'añob ti Macedonia yic'ot ti Acaya. ⁸ Come mach jinic jach año' ba ti Macedonia yic'ot ti Acaya tsi' yubibeyob i t'an lac Yum tsa' ba la' pucu. Pero ti jujumpejt lum tsa'ix ubinti bajche' tsa' la' ñopo Dios. Ti pejtelel yujilob, jini cha'an mach wersajic mic sub lojon. ⁹ Come woli' subob bajche' tsa' la' payayon lojon ochel ba' añetla yic'ot bajche' tsa' la' caya dios tac cha'an mi la' ñop jini mero Dios, cha'an mi la' cha'liben i ye'tel jini cuxul ba Dios, ¹⁰ cha'an ja'el mi la' pijtan i Yalobil Dios mu' ba caj i tilel ti panchan. Jiñach Jesús tsa' ba tejchi ch'ojyel ba an chameño' ba, mu' ba i coltañonla cha'an ma'anic mi' tajonla i mich'ajel Dios mu' ba caj i tilel.

2

I ye'tel Pablo ya' ti Tesalónica

¹ Come la' wujil hermanojob, mach lolomic jach tsac jula'tayet lojon. ² Anquese tsac ñaxan ubi lojon wocol yic'ot c tic'antel ya' ti Filipos, ch'ejlon lojon ti Dios, tsac subeyetla i wen t'an Dios anquese an cabal j contrajintel lojon. ³ Che' ba tsac xic'beyet lojon, mach sojquemic c t'an lojon, mach bibi'ic, mach c lotic lojon. ⁴ Dios uts'at tsi' q'ueleyon lojon che' ba tsi' yaq'ueyon lojon

que'tel cha'an jini wen t'an. Jini cha'an mic sub lojon. Ma'anic wolic saclan lojon j c'uxbintel ti' tojlel winicob, pero ti' tojlel Dios, come jiñach mu' ba i q'uelbeñon lojon c pusic'al. ⁵ Come ña'tabil la' cha'an ma'anic tsac pejcayetla ti' tojol ba t'an cha'an mic taj lojon c wenlel ti la' tojlel. Ma'anic tsac wis tsajyu lojon chub'a'añal. Testigojach Dios tsa' ba i q'uelbeyon c melbal lojon. ⁶ Ma'anic tsac sacla lojon i subentel c ñuclel ti winicob, mi ti la' tojlel, mi ti' tojlel yaño' ba, anquese muc'ach mejlel j c'ajtin lojon chuqui com lojon, come apóstolon lojon chocbilon lojon majlel ti subt'an i cha'an Cristo.

⁷ Pero uts tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel che' bajche' x'ixic mu' ba i c'uxbin i yalobilob. ⁸ Che'ach tsac wen c'uxbiyet lojon che' ba tsac subeyet lojon i wen t'an Dios. Mach cojic jach jini, pero chajrabilon lojon cha'an mic tsansantel lojon cha'añetla, come wen c'uxbibiletla c cha'an lojon. ⁹ C'ajal to la' cha'an, hermanojob, tsac cha'le lojon wocol e'tel ti q'uiñil ti ac'alel, cha'an ma'anic mi' c'ojyel la' mac'lañon lojon che' ba tsac subeyet lojon i wen t'an Dios.

¹⁰ Testigojela bajche' tsac mele lojon. Testigojach Dios ja'el. Xuc'ul c melbal lojon, toj ja'el. Ma'anic c mul lojon ti la' tojlel mu' ba la' ñop. ¹¹ La' wujil tsa' ajniyon lojon ti la' tojlel che' bajche' la' tat mu' ba i cantan i yalobilob. Tsac xic'beyet lojon. Tsac ñuq'uesabeyetla la' pusic'al ti jujun-tiquiletla. ¹² Tsac subeyet lojon ti mandar cha'an mi la' wajñel ti uts'at che' bajche' yom Dios tsa' ba i payayetla ochel ti yumantel ti panchan.

¹³ Jini cha'an joñon lojon ja'el wolic ch'an suben lojon Dios wocolix i yala. Come che' ba tsa' la' ñopo i t'an Dios, tsa' ba la' wubi tic tojlel lojon, tsa' la' ñopo mach i t'anic winicob, pero i t'añach Dios woli ba i mel i ye'tel ti la' pusic'al xñopt'añet ba la. ¹⁴ Jatetla, hermanojob, tsa' caji la' tsajcan jini xñopt'añob ti Cristo Jesús, i cha'año' ba Dios, mu' ba i tempañob i ba ti Judea. Come lajal tsa' la' wubi wocol ti' c'ab la' pi'alob che' bajche' jini hermanojob ti judea ti' c'abob judíojob ¹⁵ tsa' ba i tsansayob lac Yum Jesús yic'ot x'alt'añob i cha'an. Tsi' chocoyoñob loq'uel. Ma'anic mi' melob mu' ba i mulan Dios. Woli' contrajinob pejtelel winicob. ¹⁶ Jini judíojob woli' tic'on lojon ti subt'an ti' tojlel jini gentilob ame coltanticob. Tsa'ix ñumi ti p'is i mulob. Jini cha'an wolic i yubiñob i mich'ajel Dios mach ba yujilic lajmlel.

Pablo yom i q'uel jini tesalónicajob

¹⁷ Hermanojob, mach jalix mi caj lac cha' q'uel lac ba. Anquese mach ya'ic añoñ lojon quic'otetla, pero añetla tic pusic'al lojon. Tsa cala lojon tilel, come wersa com j q'ueletla. ¹⁸ Jini cha'an com lojon majlel

ba' aňetla. Joňon Pablojon, isujm junyayl cha'yajl tsac ñopo tilel ba' aňetla, pero Satanás tsi' mactayon lojon. ¹⁹ Come ¿chuqui c pijt lojon? ¿Chuqui jini c tijicñayel lojon? ¿Chuqui jini c ñuclel lojon? ¿Mach ba jateticla ti' tojlel lac Yum Jesucristo che' mi' tilel? ²⁰ Come c ñuclelet lojon, c tijicñayelet lojon.

3

¹ Cabal tsac mele c pusic'al cha'an com cubin bajche' aňetla. Jini cha'an tsac ña'ta j caytal tic bajñelil ya' ti Atenas. ² Tsac choco majlel la quermano Timoteo, x'e'tel i cha'an Dios, c pi'al lojon ti e'tel cha'an i wen t'an Cristo. Tsac choco majlel cha'an mi' xic'beñetla, yic'ot cha'an mi' xuc'chocoñetla ti jini tsa' ba' la' ñopo, ³ ame anic majqui mi' cajel ti wulwul t'an ti' pusic'al cha'an jini wocol woli ba' la' ñusan. Jatetla la' wujil lac tilel mi la cubin wocol che' bajche' tsi' wan ña'ta Dios. ⁴ Che' ya' aňon lojon la' wic'ot tsac wan subeyet lojon wersa mi caj lac ñusan wocol. Che' ach tsa' ujtí bajche' tsa cala lojon. Ña'tabil la' cha'an. ⁵ Jini cha'an ma'anic tsa' mejli c chan pijtan t'an. Tsac choco majlel juntiquil cha'an mi cubin mi xuc'ul woli la' ñop, ame tsa'ic i xiq'uuyetla ti mulil jini xiba, ame lon sajtic que'tel lojon ti la' tojlel.

I t'an Timoteo

⁶ Che' ba' tsa' cha' juli Timoteo, che' ba tsajni ba' aňetla, tsi' subeyon lojon xuc'ul woli la' ñop. Woli la' c'uxbin la' ba. Woli la' chan ña'tañon lojon ti uts'at. La' womix la' cha' q'uelon lojon che' bajche' com c cha' q'uelet lojon ja'el. ⁷ Jini cha'an, hermanojob, anquese an c wocol lojon yic'ot c tic'antel lojon, tsa' tili i ñuclel c pusic'al lojon che' ba tsa cubi xuc'ul woli la' ñop. ⁸ Wale tijicñayon lojon come xuc'ul woli la' wajñel ti lac Yum. ⁹ Jini cha'an cabal mic suben lojon Dios wocolix i yala cha'aňetla, come tsa'ix ñumi ti p'is i tijicñayel lojon c pusic'al woli ba cubin lojon cha'aňetla ti' tojlel Dios. ¹⁰ Wolic chan cha'len lojon oración ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel ti jump'ejl c pusic'al cha'an mi mejlel c cha' tilel j q'uelet lojon, cha'an mij cantesañet lojon chuqui tac anto yom mi la' ñop.

¹¹ Wale la' i chajpabeñon lojon c bijlel Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo cha'an mic tilel lojon ba' aňetla. ¹² La' i p'ojlesaňetla lac Yum. La' i p'ojlesañet la' c'uxbiya cha'an mi la' wen c'uxbin la' ba yic'ot cha'an mi la' c'uxbin yaño' ba ja'el che' bajche' woli c'uxbiñet lojon. ¹³ Che' jini, lac Yum mi caj i xuc'chocon la' pusic'al cha'an ma'anic mi tajtal mulil ti la' tojlel, cha'an ch'ujul mi la' wajñel ti' tojlel Dios lac Tat che' mi' tilel lac Yum Jesucristo yic'ot pejtelel i cha'año' ba Dios.

4

Yom mi la' wajñel che' bajche' yom Dios

¹ Wale, hermanojob, mic subeñetla ti wocol t'an cha'an mi la' wajñel che' bajche' tsaj cantesañetla che' bajche' yom Dios. Mic xic'beñetla ti lac Yum Jesús cha'an mi la' chan cha'len wersa la' mel che' bajche' woli la' mel wale. ² Come la' wujilix bajche' yom mi la' wajñel che' bajche' tsac subeyet lojon ti lac Yum Jesús.

³ Yom Dios mi la' saq'uesantel. Mach yomic mi la' taj la' ts'ilel. ⁴ Ti jujuntiquiletla yom mi la' ña'tan bajche' yom mi la' pay la' wijñam ti' sacel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya. ⁵ Mach yomic i colosojlel la' pusic'al che' bajche' jini sajtemo' ba mach ba anic mi' ñopob Dios. ⁶ Mach yomic mi la' lotin la' pi'al. Mach yomic mi la' contrajin ti mulil, come lac Yum mi' yaq'ueñob i toj i mul pejtelel mu' ba i melob bajche' jini. Tsa'ix c subeyet lojon. ⁷ Ma'anic tsi' payayonla Dios cha'an mi la' cajñel ti lac bibi'lel. Tsi' payayonla cha'an mi lac saq'uesantel. ⁸ Jini cha'an, majqui jach mi' ñusan ili mandar mach winiquic woli' ts'a'len. Woli' ts'a'len Dios mu' ba i yaq'ueñonla Ch'ujul ba Espiritu.

⁹ Mach wersajic mic ts'ijbubeñetla bajche' yom mi la' c'uxbin la' ba, come cantesañetla i cha'an Dios cha'an mi la' c'uxbin la' ba. ¹⁰ Che'ach, woli la' c'uxbin ja'el jini hermanojob ti pejtelel Macedonia. Pero ti wocol t'an mic subeñet lojon, hermanojob, la' chan p'ojlic la' c'uxbiya.

¹¹ Cha'lenla wersa cha'an ñach'al mi la' wajñel. Yom baxetla ti la' we'tel ti jujuntiquiletla. Cha'lenla e'tel ti la' c'ab che' bajche' tsac subeyet lojon ¹² cha'an toj mi la' wajñel ti' wut yaño' ba, cha'an ma'anic chuqui anto yom la' cha'an.

Che' mi' cha' tilel lac Yum

¹³ Hermanojob, com lojon mi la' ña'tan i sujmler jini chameño' ba cha'an mach mi la' mel la' pusic'al che' bajche' yaño' ba mach ba añobic i pijtaya. ¹⁴ Come mi tsa'ix lac ñopo Jesús tsa' ba chami, tsa' ba cha' ch'ojyi, ña'tanla ja'el Dios mi caj i cha' pay tilel yic'ot Jesús jini tsa' ba chamiyob ti Jesús. ¹⁵ Jini cha'an wolic subeñet lojon yic'ot i t'an lac Yum: Joñonla cuxulon to ba la, mi wa'to aňonla che' mi' cha' tilel lac Yum, mach ñaxañonla mi caj lac letsel majlel ti' tojlel i wut jini chameño' ba. ¹⁶ Come jini lac Yum mi caj i jubel tilel ti panchan. Mi caj i cha'len mandar. Jini ñuc ba ángel mi' caj ti t'an yic'ot ja'el i trompeta Dios. Ñaxan mi' cajelob ti ch'ojyel jini chameño' ba i cha'año' ba Cristo. ¹⁷ Ti wi'il joñonla cuxulon to ba la wa' ti pañimil mi caj lac tem letsel majlel la quic'ot jini tsa' ba chamiyob. Ya' ti tocal ti panchan mi caj lac taj lac Yum. Che' jini mi caj la cajñel yic'ot lac Yum ti pejtelel ora.

18 Jini cha'an ñuq'uesλben la' bλ la' pusic'al yic'ot ili t'an.

5

1 Pero hermanojob, mach mejlic c ts'ijbubeñetla baqui bλ ora, baqui bλ q'uin mi' caj ti ujtel. 2 La' wujil mi' caj i tilel i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch' ti ac'alel. 3 Ba' ora mi' yalob ñach'alix pañimil, ba' ora mi' yalob ma'anic tsiquil bλbλq'uen bλ, che' jini mi' caj i bac' jisantelob che' bajche' mi' bac' cajel ti bajq'uel x'ixic che' mi' yilan pañimil i yalobil. Mach mejlicob ti puts'el.

4 Jatetla, hermanojob, ma'añetixla ti ac'alel. Jini cha'an, mach mejlic i tajetla i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch'. 5 Come ti pejteletla añetla ti' sac'lel pañimil, i cha'añetla i sac'lel. Ma'añetixla ti ac'alel yic'ot ic'yoch'an bλ pañimil. 6 Jini cha'an, mach yomic mi' la' cha'len wλyel che' bajche' yaño' bλ. Yom ch'ejlonla. Yom c'ajal la co. 7 Come jini muc'o' bλ ti wλyel mi' cha'leñob wλyel ti ac'alel. Jini muc'o' bλ ti yac'ajel mi' yac'añob ti ac'alel. 8 Pero ñumenix ac'alel. Añonixla ti q'uiñil. Jini cha'an yom c'ajal la co. La' lac xuc'chocon lac pusic'al ti jini woli bλ lac ñop yic'ot c'uxbiya ame i tajonla laj contra. La' lac p'is ti wenta laj colantel woli bλ lac pijtan ame cajiconla ti tsic pusic'al. 9 Come Dios ma'anic tsi' yajcayonla cha'an mi' yotsañonla ti' mich'ajel. Pero tsi' yajcayonla cha'an mi' yac'ueñonla laj colantel ti lac Yum Jesucristo. 10 Jesús tsa' chami cha'añonla cha'an mi' lac tem ajñel yic'ot, mi' cuxulon to la, o mi' chameñonixla. 11 Jini cha'an ñuq'uesλben la' bλ la' pusic'al. P'λtesλben la' bλ la' pusic'al ti uts'at che' bajche' woli la' mel.

Mi' subentelob chuqui yom mi' melob

12 Ti wocol t'an mic subeñet lojon hermanojob, q'uelela ti ñuc jini mu' bλ i cha'leñob i ye'tel lac Yum ti la' tojlel, mu' bλ i cantañetla ti lac Yum, mu' bλ i tiq'uetla. 13 Yom wen ñuc mi' la' chan q'uelob yic'ot la' c'uxbiya, come woli' cha'libeñob i ye'tel lac Yum. Ñach'al yom mi' la' wajñel. 14 Mic subeñet lojon ja'el, hermanojob, tiq'uila jini mu' bλ i to'ol ñusañob q'uin ti t'an. Ñuq'uesλbeñob i pusic'al jini c'uño' bλ. Coltanla jini mach bλ añobic i p'atλlel. Cuchbenla i sajtemal pejtelel winicob. 15 Q'uele la' bλ cha'an ma'anic mi' la' q'uextan jontolil. Yom mi' la' chan mel chuqui uts'at yic'ot pejtelel la' pi'lob yic'ot pejtelel winicob.

16 Chan tijicñesan la' pusic'al. 17 Chan cha'lenla oración. 18 Subenla Dios wocolix i yalλ ti pejtelel chuqui jach mi' yujtel. Come che' yom Dios ti Cristo Jesús. 19 Mach la' yλp jini Espiritu. 20 Mach la' ts'a'len chuqui mi' subob jini x'alt'añob. 21 Yom mi' la' wen

ña'tan mi' jifñach mero isujm bλ woli bλ ti sujbel. Ts'ijbanla cλytlal ti la' pusic'al chuqui uts'at. 22 Mach la' ñop jontolil mi' junchajpic.

23 Jini Dios mu' bλ i yac'ueñonla i ñach'tilel lac pusic'al la' i lu' sac'uesañetla. La' cantantic la' ch'ujlel yic'ot la' pusic'al yic'ot la' bac'tal cha'an ma'anic la' mul che' mi' tilel lac Yum Jesucristo. 24 Jini woli bλ i pλyetla xuc'ulach. Mi' caj i mel che' bajche' mi' yal.

25 Hermanojob, cha'lenla oración cha'añon lojon. 26 Ac'uenla cortesía pejtelel hermanojob. Ts'ujts'uñob ja'el ti sac bλ la' pusic'al. 27 Mic xic'beñetla ti lac Yum cha'an mi' la' pejcañbeñob ili jun pejtelel hermanojob i cha'año' bλ Dios. 28 La' ajnic la'wic'ot i yutslal i pusic'al lac Yum Jesucristo.

2 TESALONICENSSES

¹ Pablojon quic'ot Silvano quic'ot Timoteo, wolic ts'ijbubeñet lojon ili jun xñopt'añet ba la mu' ba la tempan la' ba ya' ti Tesalónica, ochemet ba la ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo. ² La' aq'uentiquetla i yutsllel yic'ot i ñach'tilel la' pusic'al ch'oyol ba ti Dios lac Tat yic'ot ti lac Yum Jesucristo.

Wocolix i yala Dios yic'ot oración

³ Yom mic chan suben lojon Dios wocolix i yala cha'añetla, hermanojob, come ñumen xuc'ul woli la' ñop, ñumen cabal woli la' c'uxbin la' ba ti jujuntiquiletla. ⁴ Jini cha'an wolic tsictesañetla ti ñuc ti' tojlel xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. Come chan xuc'ul woli la' ñop. Ti' p'atlel la' pusic'al woli la' cuch la' tic'lantel yic'ot wocol.

⁵ Che' mi la' cuch wocol ti uts'at, woli la' tsictesan toj ba i meloñel Dios, come mi caj la' q'uejlel ti uts'at che' mi' tilel i yumantel Dios. Jini cha'an woli la' cuch cabal wocol. ⁶ Come Dios mi caj i melob ti toj. Mi caj i yalq'ueñob wocol jini woli ba i yalq'ueñetla wocol. ⁷ Mi caj i yalq'ueñetla la' c'aj la' wo quic'ot lojon che' mi' p'astal lac Yum Jesús ti panchan yic'ot jini ángelob am ba i p'atlel. ⁸ Mi caj i tilel yic'ot c'ajc cha'an mi' q'uxtañob i jontolil jini mach ba anic mi' cañob Dios yic'ot jini mach ba anic mi' ch'ujbibeñob i wen t'an lac Yum Jesucristo. ⁹ Mi caj i tojob i mul ti c'ajc ti pejtelel ora. Ma'anic mi caj i chan q'uelob lac Yum mi i ñuclelic i p'atlel. ¹⁰ Ti jim ba q'uin mi caj i tilel lac Yum cha'an mi' sujbel ti ñuc ti' tojlel i cha'año' ba. Mi caj i q'uejlel ti ñuc lac Yum ti' tojlel pejtelel tsa' ba i ñopoyob yic'ot ti la' tojlel. Come tsa'ix la' ñopo c t'an lojon che' ba tsac subeyetla.

¹¹ Jini cha'an wolic chan ña'tañet lojon ti oración cha'an uts'at mi la' q'uejlel ti Dios tsa' ba i payayetla. Mij c'ajtiben Dios cha'an mi' yujtesañetla pejtelel jini wen ba e'tel ti la' tojlel che' bajche' la' wom. La' i coltañetla yic'ot i p'atlel cha'an mi' laj ujtlet che' bajche' woli la' ñop. ¹² Che' jini mi caj i ñuq'uesantel i c'aba' lac Yum Jesucristo ti jatetla. Jatetla ja'el mi caj la' ñuq'uesantel ti Jesús cha'an ti' yutsllel i pusic'al Dios yic'ot lac Yum Jesucristo.

2

Mi' tsictiyel jini winic but'ul ba ti jontolil

¹ Cha' tal lac Yum Jesucristo. Mi caj lac tempayel majlel ya' ba'an. Jini cha'an la' wocolic, hermanojob, ² mach yomic mi' bac' tejchel tile bixel ba la' pusic'al. Mach la' tsic la' pusic'al. Mach la' jac'ben espíritu, mi t'an, mi jun mu' ba i yal tsa'ix tili i q'uiñilel lac

Yum. Mi' lon alob che'ach tsac ts'ijba lojon. ³ Mach la' wac' la' ba ti lotintel mi ts'ita'ic. Come maxto talic i q'uiñilel jinto mi' cha' cayob jini wen t'an, jinto mi' tsictiyel ja'el jini winic but'ul ba ti jontolil, jini winic mu' ba i majlel ti c'ajc. ⁴ Jiñach i contra Dios mu' ba i chañ'esan i ba ti' contra pejtelel chuqui tac mi' diosintel, yic'ot pejtelel chuqui tac mi' c'uxbintel ti ch'ujyijel. Mi' caj ti buchtal ti' Templo Dios che' bajche' Dios. Mi caj i cuy i ba ti Dios.

⁵ Mach ba c'ajalic la' cha'an tsac subeyetla ili t'an che' ya'to añon la' wic'ot? ⁶ Wale la' wujil chuqui woli' tic' jini winic cha'an ma'anic mi' tsictiyel jinto che' i yorajlelix. ⁷ Come wolic ti p'ojlel i p'atlel jontolil mach ba tsictiyemic ti yambal ora. Pero jini woli ba i mactan mu'to caj i chan mactan jinto che' mi' tats' i ba. ⁸ Che' jini mi' caj ti tsictiyel jini xjontolil. Lac Yum Jesús mi caj i tsansan ti' yiq'uilel jach i yej. Mi caj i jisan jini winic ti' saclel che' mi' tilel. ⁹ Mi' tilel jini xjontolil yic'ot i p'atlel Satanás cha'an mi' melben i ye'tel. Mi' cajel ti lot yic'ot i yejtal tac i p'atlel yic'ot bablac'uen tac ba i melbal, ¹⁰ yic'ot pejtelel jontol ba lo'loya ti' tojlel jini woli ba i sajtelob, come mach yomobic i c'uxbin i sujmllel cha'an mi' coltantelob. ¹¹ Jini cha'an Dios mi' yal'ob ba' mi' wen tajob i sojqumal cha'an mi' ñopob lot, ¹² cha'an mi' yocheleb ti tojmulil pejtelel mach ba anic tsi' ñopbeyob i sujmllel, tsa' ba i mulayob jontolil.

Dios tsi' yajcayetla cha'an mi la' coltantel

¹³ Hermanojob, c'uxbibilet ba la i cha'an lac Yum, yom mic chan suben lojon Dios wocolix i yala cha'añetla. Come ti' cajibal pañimil Dios tsi' yajcayetla cha'an mi la' coltantel. Ti' p'atlel jini Espiritu woli' yot-sañetla ti ch'ujul, come woli la' ñopben i sujmllel Dios. ¹⁴ Jini cha'an tsi' payayetla yic'ot jini wen t'an mu' ba c sub lojon, cha'an mi la' taj i ñuclel lac Yum Jesucristo. ¹⁵ Jini cha'an, hermanojob, yom mi la' xuc'chocon la' ba. Wen ac'ala ti la' pusic'al jini t'an tsa' ba la' wubi mi tic t'an lojon, o mi tic jun lojon.

¹⁶ Jini lac Yum Jesucristo, yic'ot Dios lac Tat tsa' ba i c'uxbiyonla, jini tsa' ba i yalq'ueyonla i ñuclel lac pusic'al mach ba anic mi' jilel yic'ot wen ba lac pijtaya ti' yutsllel i pusic'al, ¹⁷ la' i ñuq'uesañetla la' pusic'al. La' i xuc'chochoñetla ti pejtelel wen ba t'an yic'ot ti pejtelel wen ba e'tel.

3

Pablo tsi' c'ajti oración

¹ Wale, hermanojob, cha'lenla oración cha'añon lojon, cha'an ora mi' p'ojlel i t'an lac Yum, cha'an mi' q'uejlel ti ñuc ti' tojlel yaño' ba che' bajche' ti la' tojlel. ² Cha'lenla

oración cha'an ma'anic chuqui mi' tumbeñon lojon winicob but'ulo' b_Λ ti jontolil yic'ot i sajtemal, come mach ti pejtelelobic mi' ñopob Dios. ³ Pero xuc'ul lac Yum mu' b_Λ caj i xuc'chocoñetla. Mi caj i c_Λntañetla ba' ora mi' yil_Λbeñet la' pusic'al jini xiba. ⁴ Cujil lojon ti lac Yum, woli la' jac'beñon lojon c mandar. Cujil lojon mi caj la' ch_Λn jac'. ⁵ La' ñijc_Λntic la' pusic'al ti lac Yum cha'an mi la' c'uxbin Dios yic'ot cha'an mi la' cuch wocol che' bajche' Cristo.

Mach mi la' to'ol ñusan q'uin

⁶ Wale, hermanojob, mic subeñet lojon ti mandar ti' c'aba' lac Yum Jesucristo, mach la' ñocht_Λn jini hermanojob to'o che' jach b_Λ mi' ñusañob q'uin, jini mach b_Λ anic mi' yajñelob bajche' tsaj c_Λntesayet lojon. ⁷ Come la' wujil bajche' yom mi la' tsajcañon lojon. Mach to'ol che'ic jach tsac ñusa lojon q'uin ya' ba' añetla. ⁸ Ma'anic tsaj c'uxu lojon waj tic majtan jach. Tsa' lujb'ayon lojon ti wocol e'tel ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel cha'an ma'anic mi' c'ojyel la' ma'c'lañon lojon. ⁹ Machic tsac p'untayet lojon tsa' mejli j c'ajtin lojon j coltantel, pero tsac ña'ta lojon c p_Λsbeñetla tic melbal lojon bajche' yom mi la' cha'len e'tel, cha'an mi la' tsajcañon lojon. ¹⁰ Come che' ya'to añon lojon la' wic'ot tsac subeyetla ti mandar: Mi an majqui mach yomic e'tel, mach i to'ol c'ux waj, cho'on lojon.

¹¹ Come woli cubin lojon che' jach woli' to'ol ñusañob q'uin lamital. Ma'anic mi' cha'leñob e'tel. Mi' to'ol bajñel otsañob i b_Λ ba' mach i wentajic. ¹² Jini woli b_Λ i melob che' bajche' jini, mic subeñob lojon ti mandar, mic xic'beñob lojon ti lac Yum Jesucristo cha'an ñ_Λch'Λl mi' ch_Λn cha'leñob i ye'tel cha'an mi' c'uxob i bajñel waj. ¹³ Hermanojob, mach la' lujb'an ti' melol chuqui uts'at.

¹⁴ Mi an majqui mach yomic i ch'ujbin chuqui wolic subeñet lojon ti ili jun, q'uelela jini winic. T_Λt_Λs'Λx la' b_Λ ba'an cha'an che' jini, mi' cajel ti quisin. ¹⁵ Pero mach la' q'uele' che' bajche' la' contra. Yom mi la' xic'ben ti uts'at bajche' hermano.

Cortesía

¹⁶ Lac Yum mu' b_Λ i yaq'ueñonla i ñ_Λch'tilel lac pusic'al, la' i yaq'ueñetla i ñ_Λch'tilel la' pusic'al ti pejtelel ora bajche' jach añetla. La' ajnic lac Yum la' wic'ot ti la' pejtelel. ¹⁷ Joñon Pablojon mic ts'ijbubeñetla ili cortesía tij c'Λb. Jiñach i marcajlel pejtelel c jun tac. Jiñach bajche' yilal c ts'ijb. ¹⁸ La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel i yutslal lac Yum Jesucristo.

1 TIMOTEO

1 Pablojon, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an ti' mandar Dios la caj Coltaya yic'ot lac Yum Jesucristo, lac pijtaya. 2 Mic ts'ijbubeñet ili jun, Timoteo, mero calobilet ti' t'an Dios. La' aq'uentiquet i yutslel a pusic'al ch'oyol ba' ti' Dios lac Tat yic'ot ti' Cristo Jesús lac Yum.

Tsajaletme cha'an leco ba' cantesa

3 Che' ba' tsa' cajiyon ti' majlel ya' ti' Macedonia, tsac subeyet ti' wocol t'an cha'an ma' c'aytal ti' Efeso. Tsac subeyet cha'an ma' tic' jini woli ba' i techob leco ba' cantesa. 4 Subeñob cha'an ma'anic mi' cha'n ñopob i sajtemal i ñojte'elob yic'ot i juñilel i c'aba' tac i ñojte'elob mu' ba' i yac'ob ti' calax t'an. Mach mejlic i wis coltañob cha'an mi' tajob i bijlel Dios ba' mi' coltanel jini mu' ba' i ñopob.

5 Che'ach wolic sub cha'an com mi' ñopob c'uxbiya mu' ba' i p'ojlel che' sac lac pusic'al che' ma'anic woli ti' t'an, che' woli lac ñopob Dios ti' jump'ejl lac pusic'al. 6 Pero lamital tsi' c'ayayob chuqui wen cha'an mi' cha' ñopob lolom jach ba' t'an. 7 Yomob i cha'len cantesa ti' jini mandar, pero ma'anic mi' ch'ambeñob isujm chuqui woli' yalob mi' chuqui woli' wersa cantesañob.

8 La' cujil uts'at'ach jini mandar mi' woli' c'ajñel ti' toj. 9 La' cujil ma'anic tsa' ts'ijbunti jini mandar cha'an mi' tijq'uelob jini toj ba' winicob, pero cha'an mi' tijq'uelob jini xñusa mandarob, yic'ot xñusa t'añob, yic'ot xñusa Diosob, yic'ot xmulilob, yic'ot xjon-tolilob, yic'ot xp'ajoneñob, jini mu' ba' i tsansañob i tat, i ña', i pi'ñob. 10 Tsa' ts'ijbunti cha'an mi' tijq'uelob jini mu' ba' i cha'leñob ts'i'lel, yic'ot jini mu' ba' i walac pi'leñob i ba', yic'ot jini mu' ba' i xujch'iñob winicob, yic'ot xlotob, yic'ot xjopt'añob, yic'ot yañob' ba' bajche' jach mi' ñusañob toj ba' cantesa. 11 Che'ach mi' yal ti' jini wen t'an tsa' ba' aq'uentiyon tic wenta, ch'oyol ba' ti' Dios am ba' i yutslel.

I yutslel i pusic'al Dios ti' tojlel Pablo

12 Mic suben wocolx i yala' Cristo Jesús lac Yum, come tsi' wa'chocoyon ti' ye'tel. Tsi' p'atesayon, come tsi' wan ña'ta xuc'ul mi' caj cajñel. 13 Ti' yamba' ora tsac cha'le p'ajoñel yic'ot tic'laya yic'ot ts'a'leya. Tsa' p'untantiyon come tsac mele c' ontojlel che' maxto anic tsac ñopo Cristo. 14 C'ax cabal tsa' ajni i yutslel i pusic'al lac Yum tic' tojlel come che' ba' tsi' yaq'ueyon c' ñop, tsi' yaq'ueyon j' c'uxbiya ti' Cristo Jesús.

15 Cristo Jesús tsa' tili wa' ti' pañimil cha'an mi' coltan xmulilob. Isujm ili t'an. Uts'at mi' ñojpel ti' pejtelel pañimil. Joñon ñumen xmulilob bajche' yañob' ba'. 16 Jini cha'an

Jesucristo tsi' p'untayon anquese ñumen xmulilob, cha'an mi' pas i p'untaya ti' tojlel jini mu' ba' caj i ñopob Jesús cha'an mi' tajob i cuxtalel mach ba' anic mi' jilel. 17 La' q'uejlic ti' ñuc jini Rey am ba' ti' pejtelel ora, mach ba' yujlic chamel, mach ba' tsiquillac ti' lac wut. Jiñach cojach ba' Dios am ba' i ña'tabal. La' tsictiyic i ñuclel ti' pejtelel ora. Amén.

18 Calobil Timoteo, che'ach wolic subeñet cha'an ma' cha'len wen ba' guerra, cha'an mi' ts'actiyel chuqui tsa' wan ajli ti' a tojlel. 19 Chan ñopob lac Yum. Jac'a jini toj ba' t'an am ba' ti' a pusic'al. Lamital ma'anic tsi' jac'ayob i tic'ol i pusic'al. Jini cha'an tsi' c'ayal i ñopob. Tsa' sajtiyob. 20 Che' tsi' cha'leyob Himeneo yic'ot Alejandro. Tsa'ix cotsayob ti' wenta Satanás, come woli' yac'ob ti' p'ajtal i c'aba' Cristo.

2

Bajche' yom mi' cha'leñob oración

1 Ñaxan mic xic'beñetla: c'ajtibenla Dios chuqui yom la' cha'an, cha'lenla oración, pejcabenla Dios winicob x'ixicob, subenla Dios wocolx i yala' cha'an pejtelel. 2 Melela oración cha'an yumalob yic'ot pejtelel año' ba' i ye'tel cha'an ñach'al mi' la' cajñel ti' ti-jic'ayel lac pusic'al, ti' wen ch'ujul yic'ot ti' wen toj. 3 Come jiñach uts'at ba'. Che'ach yom Dios, la' Caj Coltaya. 4 Yom mi' coltan pejtelel winicob x'ixicob. Yom mi' cañob i sujmllel. 5 Come junti quil jach Dios yic'ot junti quil jach la' caj ñusa t'an ti' tojlel Dios, jiñach jini winicob Cristo Jesús. 6 Tsi' yac'a i ba' cha'an mi' man pejtelel año' ba' ti' pañimil. Jiñach i ye'tel tsa' ba' aj'ui ti' cajñel che' ti' yorajlel. 7 Jini cha'an tsa' wa'chocontiyon ti' subt'an. Chocbilon majlel ti' subt'an. (Isujm chuqui wolic sub come añon ti' Cristo. Mach c' lotic.) Xcantasajon ti' tojlel jini gentilob cha'an mi' cañob i sujmllel, cha'an mi' ñopob Dios.

8 Com mi' melob oración winicob baqui jach añob. La' i letsañob i c'ab ti' xuc'talel i pusic'al. Mach yomic mich'ajel mi' leto. 9 Jini x'ixicob ja'el la' i xojob i pislel bajche' yom, mach cha'anic mi' q'uejlel ti' winicob. I p'isol jach yom mi' ch'alob i ba'. Mach yomic ñumen ti' p'is mi' ch'alob i jol. Mach yomic ñumen ti' p'is mi' ch'alob i ba' ti' oro, mi' ti' c'ax letsem ba' i tojol ujal, mi' ti' c'ax letsem ba' i tojol pisil. 10 Pero la' i pasob wen ba' i melbal che' bajche' yom, come jiñach mero i ch'ajlil x'ixicob mu' ba' i yalob ochemob ti' Dios. 11 Jini x'ixicob la' i yubiñob i cantasantel ti' ñach'al. La' i melob i ba' ti' pec'. 12 Come mach comic mi' cha'leñob cantesa x'ixicob. Mach yomic mi' yumantelob i cha'an winicob. Ñach'al yom mi' yajñelob x'ixicob. 13 Come ñaxan tsa' mejli Adán, wi'il Eva. 14 Adán ma'anic tsa' lotinti, pero jini x'ixicob tsa' lotinti

che' bΛ tsi' ñusabe i t'an lac Dios. ¹⁵ Pero mi caj i coltanelob x'ixicob cha'an ti' yac'ol alalob ti pañimil mi xuc'ul mi' chan ñopob, mi xuc'ulob ti c'uxbiya, mi ch'ujulob, mi ma'anic mi' chañ'esañob i ba.

3

Jini mu' bΛ i cha'leñob i ye'tel ti xcantaya

¹ Xuc'ul ili t'an: Mi an majch yom i cha'len i ye'tel ti xcantaya, woli' mulan wen bΛ e'tel. ² Mach yomic mi' cha'len mulil jini xcantaya. Yom juntiquil jach i yijñam. Yom mi' wen ña'tan pañimil. Yom mi' tic' i bΛ. Yom mi' mel chuqui toj. Yom mi' cha'len p'untaya. Yom mi' wen cha'len cantesa. ³ Mach yomic mi' mulan vino. Mach yomic mi' jats' i pi'alob. Mach yomic mi' mulan taq'uin. Yom uts i pusic'al. Mach yomic mi' cha'len leto. Mach yomic i ts'i'lel i wut cha'an chubΛañal. ⁴ Yom mi' cantan ti uts'at jini año' bΛ ti' yotot. Yom mi' ju'sabeñob i pusic'al i yalobilob cha'an mi' yajñelob ti toj, cha'an mi' p'isob ti' wenta i tat. ⁵ Come jini mach bΛ yujilic i cantan ti uts'at jini año' bΛ ti' yotot, ¿bajche' mi mejlel i cantan xñopt'añob i cha'an bΛ Dios? ⁶ Mach yomic mi' yochel tsiji' bΛ hermano ti xcantaya ame i taj i mul che' bajche' ts'i' taja i mul xiba che' bΛ tsi' chañ'esa i ba. ⁷ Che' ja'el yom mi' pas i bΛ ti toj ti' tojlel jini mach bΛ ochemobic ame cajic i ya'lentel, ame chujquic ti' yac xiba.

Jini diáconojob

⁸ Che' ja'el, jini mu' bΛ i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob, yom toj i melbal, mach yomic cha'chajp i t'an. Mach yomic mi' mulañob cabal vino. Mach yomic i ts'i'lelob i wut cha'an ganar. ⁹ Yom ti' saclel i pusic'al mi' cantañob i sujmllel mach bΛ tsictiyemic ti yambΛ ora woli bΛ lac ñop. ¹⁰ Yom ñaxan mi' q'uejlel mi xuc'ulob. Mi ma'anic i mul, la' i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob. ¹¹ Che' ja'el i yijñamob, yom mi' yajñelob ti toj. Mach yomic mi' cha'leñob jop't'an. Yom mi' bajñel wen tic'ob i pusic'al. Yom xuc'ulob ti pejtelel i melbal. ¹² Yom juntiquil jach i yijñam jini mu' bΛ i cha'leñob i ye'tel ti' tojlel xñopt'añob. La' i cantan i yalobilob yic'ot i yotot ti uts'at. ¹³ Come jini mu' bΛ i cha'leñob i ye'tel ti' uts'at, cabal mi' chobejtañob i ñuclel. Che' ja'el mi' yutsi p'ojlel i xuc'talel i pusic'al yic'ot jini t'an mu' bΛ lac ñop ti Cristo Jesús.

I ña'tabal Dios mach bΛ tsictiyemic ti yambΛ ora

¹⁴ Mach jalic com tilel ba' añet. Wolic ts'ijbubeñet ili t'an. ¹⁵ Mi tsa' jaleyon, mi mejlel a ña'tan bajche' yom ma' mel ti' yotot Dios ti' tojlel jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ, i cha'año' bΛ jini cuxul bΛ Dios. Jini xñopt'añob jiñlach i cucujlel yic'ot i yoyel i yotot Dios ba' mi' tsictesantel i sujmllel. ¹⁶ Isujm wen ñuc laj cantesantel ti Dios mach

bΛ tsictiyemic ti yambΛ ora. Tsi' pasΛ i bΛ Dios ti' bac'tal winic. Tsa' pasle ti toj cha'an jini Espiritu. Tsa' q'uejli ti' wut ángelob. Tsa' sujbi i c'aba' ti' tojlel gentilob. Tsa' ñojpi ti pañimil. Tsa' pajyi letsel ti panchan.

4

I cantesantel Timoteo

¹ Jini Espiritu mi' wen cantesañonla an mu' bΛ caj i cay i ñopob jini wen t'an ti wi'il bΛ q'uin. Mi caj i jac'beñob espíritujob mu' bΛ i cha'leñob lot yic'ot i cantesa xibajob. ² Xlot jini winicob mu' bΛ i cantesañob. Chamen i pusic'al cha'an mulil. ³ Mi' lon tic'ob ñujpuñijel yic'ot ja'el i c'uxol we'elal tsa' bΛ i mele Dios cha'an mi' c'uxob jini xñopt'añob mu' bΛ i cañob i sujmllel, mu' bΛ i subeñob Dios wocolix i ya'la. ⁴ Come uts'atach pejtelel tsa' bΛ i mele Dios. Mach yomic mi lac ch'ajban. Yom tijicña mi laj c'ux mi tsa'ix lac sube Dios wocolix i ya'la. ⁵ Come saq'uesabilix che' mi lac ch'am yic'ot i t'an Dios yic'ot oración.

⁶ Mi wola' subeñob hermanojob ili cantesa, che' jini xuc'ul bΛ x'e'telet i cha'an Jesucristo, mac'labilet ti jini t'an tsa' bΛ a ñopo yic'ot wen bΛ cantesa tsa' bΛ a wersa tsajca. ⁷ Mach ma' ñopben i sajtemal la' ñojte'elob, yic'ot i tsucul t'an, come sojquem jax. Chajpan a pusic'al cha'an ch'ujul ma' wajñel. ⁸ Mi lac taj ts'ita' lac wenlel che' mi laj cantan lac bac'tal. Pero cabal mi lac taj che' ch'ujul mi la cajñel. Come mi' coltañonla wale ti ili ora yic'ot ti jini tal to bΛ ora. ⁹ Xuc'ul ili t'an. Yom mi' ñojpel ti pejtelelob. ¹⁰ Jini cha'an woliyonla ti wersa e'tel yic'ot wocol come woli lac chan ñop jini cuxul bΛ Dios, i Yaj Coltaya pejtelel winicob, pero mero i cha'añob jini mu' bΛ i ñopob.

¹¹ Cha' cantesan ti mandar jini woli bΛ c subeñet. ¹² Mach a wac' a bΛ ti ts'alentel ti' tojlel winicob cha'an ch'iton winiquet to. Pasbeñob ti a melbal bajche' yom mi' cha'leñob t'an xñopt'añob, yic'ot bajche' yom mi' yajñelob ti uts'at yic'ot c'uxbiya ti jump'ejl jach i pusic'al, yic'ot i xuc'talel i pusic'al ti Cristo, yic'ot i saclel i pusic'al. ¹³ Pejclabeñob i ts'ijbujel Dios. Cha'len subt'an yic'ot cantesa jinto mij c'otel. ¹⁴ Wen cantan a c'ajñibal tsa' bΛ aq'uentiyet yic'ot a we'tel ti subt'an, che' bΛ tsi' yac'ayob i c'ab ti a jol jini ancianojob.

¹⁵ Chan mele a we'tel. Yom bΛxet ti' melol cha'an mi' laj q'uelob uts'at wola' wajñel. ¹⁶ Cantan a bΛ. Chan cha'len cantesa ti toj. Chan ajñen ti' sujmllel, come che' jini mi caj a coltan a bΛ yic'ot jini mu' bΛ i yubiñob a t'an.

5

Yom p'untaya

¹ Mach a w¹ len ñoxix b¹. Yom ma' xic'ben ti uts'at che' bajche' mi lac pejcan lac tat. Xic'beñob ch'iton winicob che' bajche' la quijts'iñob. ² Xic'beñob jini ñoxix b¹ x'ixicob che' bajche' lac ña', yic'ot jini xch'ocob che' bajche' la quijts'iñob yic'ot pejtelel i sac'lel a pusic'al.

³ Q'uele ti ñuc meba' x'ixicob mi mero meba'ob. ⁴ Pero mi an junti quil meba' x'ixic am b¹ i yalobil mi i buts, la' i ña'tañob i wentajach cha'an mi' cantañob i ña'. La' i q'uxetabeñob i wenlel jini tsa' b¹ i cosayob. Come che'ach yom Dios. Uts'at mi' q'uel. ⁵ Coltanla jini mero meba' x'ixic tsa' b¹ cale ti' bajñelil woli b¹ i pijtan chuqui mi caj i taj ti Dios, woli b¹ i chan cha'len oración ti q'uiñil yic'ot ti ac'alel. ⁶ Pero jini meba' x'ixic mu' b¹ i mel bajche' jach yom i bajñel pusic'al, ch¹amenix yilal che' cuxul to. ⁷ Subeñob ili t'an ti mandar cha'an mi' yajñelob ti toj. ⁸ Mi an junti quil mach b¹ anic mi' cantan jini mero i pi'alob yic'ot jini año' b¹ ti' yotot, tsa'ix i caya¹ i ñop. Ñumen lecoj¹ach bajche' junti quil mach b¹ anic mi' ñop Dios.

⁹ Mach ma' chubchen i c'aba' ti jun jini meba' x'ixic maxto ba anic ux'ac'al i jabilel. Yom jini tsa' b¹ ajni yic'ot i ñoxi'al ti xuc'ul. ¹⁰ Yom mi' tsictiyel ti' tojlel i pi'alob mi an wen b¹ i melbal, mi tsi' cosa i yalobilob, mi tsi' cha'le p'untaya, mi tsi' pocheyob i yoc i cha'año' b¹ Dios, mi tsi' colta jini tsa' b¹ i tajayob wocol, mi tsi' yac'la i b¹ ti pejtelel wen b¹ i melbal.

¹¹ Pero mach a chubchen i c'aba' ti jun jini xch'oc to b¹ meba' x'ixicob, come che' mi' jac'ob chuqui yomob i pusic'al, mi' tats'ob i b¹ ti Cristo. Mi caj i mulañob i cha'yajlel ñujpuñijel. ¹² Che' jini mi' tajob i mul che' mi' jemob i t'an tsa' b¹ i subuyob ti' tojlel Cristo. ¹³ Yic'ot ja'el mi' ñam'añob ti buchtal. Mi' pam ñumelob ti jula'. Mach cojic jach mi' ñam'añob ti buchtal, pero mi' cha'leñob jop't'an ja'el. Mi' yotsañob i b¹ ba' mach i wentajobic. Mi' cha' alob chuqui mach yomix chan alol. ¹⁴ Jini cha'an yom mi' cha' cha'leñob ñujpuñijel jini xch'oc to b¹ meba' x'ixicob. La' i cha'leñob albal, la' i cantañob i yotot. Che' jini, mach mejlic i wis wajleñonla laj contra. ¹⁵ Come lamital tsa'ix i cha' sutq'uiyob i b¹ i tsajcañob Satanás.

¹⁶ Mi an meba' x'ixic ti' wenta xñopt'an, la' i coltan. Che' jini ma'anic mi' yochel ti' wenta pejtél jini xñopt'añob mu' b¹ i tempañob i b¹, come jasal che' mi' coltañob jini mero meba' x'ixicob. ¹⁷ Jini ancianojob mu' b¹ i wen cha'leñob i ye'tel, yom mi' q'uejlelob ti ñuc. Pero ñumen ñuc jini mu' b¹ i cha'leñob e'tel ti subt'an yic'ot ti cantesa. ¹⁸ Come i Ts'ijbujel Dios mi' yal: "Mach ma' c¹chben i yej tat wacax che' woli' t'uchtaben loq'uel i wut trigo". Mi' yal ja'el: "Yom mi' yalq'uentel i tojol jini x'e'tel", che'en.

¹⁹ Mach a ñop t'an ti' contra anciano, cojic che' an cha'tiquil uxtiquil testigojob. ²⁰ Jini mu' b¹ i cha'leñob mulil, tiq'uiyob ti' tojlel pejtelel hermanojob cha'an mi' cajelob ti b¹aq'uen jini yaño' b¹. ²¹ Ti' tojlel Dios yic'ot lac Yum Jesucristo, yic'ot yajcabilo' b¹ i yáñgelob, mic subeñet ti mandar cha'an ma' jac' ili cantesa ti toj. Mach yomic jelchoj ma' cha'len c'uxbiya. ²² Mach a b¹ac' wa'chocon winic ti' ye'tel lac Yum. Mach a wotsan a b¹ ba' woli' cha'leñob mulil yaño' b¹. Ch¹aca q'uele a b¹ cha'an chan saquet.

²³ Mach cojic jach ja' yom ma' chan jap, pero japa ts'ita' vino cha'an a ñac', come cabal mi' tajet c'amajel. ²⁴ An mu' b¹ i pajyelob ti meloñel come tsiquil i mul ti' wut pejtéllob. Yaño' b¹ mach b¹ tsiquilic i mul mi' caj i tojob ti wi'il b¹ q'uin. ²⁵ Che' ja'el, jini wen b¹ lac melbal ora mi' tsictiyel. Jini mach b¹ mi' b¹ac' tsictiyel, mach ti pejtéllob ora mi' mujquel.

6

¹ Pejtelel x'e'telob año' b¹ ti' yum, la' i wen q'uelob ti ñuc i yum, ame p'ajlec i c'aba' Dios yic'ot i cantesa. ² Jini año' b¹ ti' wenta i yum mu' b¹ i ñop Dios, mach yomic mi' ñusabeñob i t'an cha'an laj b¹ hermanojob, pero ñumen uts'at yom mi' melbeñob i ye'tel, come c'uxbibil b¹ hermano jini woli b¹ i coltantel. Cantesañob ti ili t'an. Xic'beñob cha'an mi' jac'ob.

Mero ganar che' contento añaonla ti Dios

³ Mi an majqui mi' cha'len yamba cantesa cha'an mach yomic i ñop toj b¹ i t'an lac Yum Jesucristo yic'ot i cantesantel cha'an ch'ujul mi' yajñel, c'ax ñuc woli' pas i b¹ che' jini. ⁴ Sojqquem i ña'tabal. Mi' calax pejcan i pi'alob. Mi' contrajñob yic'ot i t'an cha'an mi' techbeñob tsaytsayña b¹ i pusic'al yic'ot leto, yic'ot jop't'an. Mi' sac'abeñob i mul. ⁵ Mi' tech cabal a'leya ti' tojlel winicob año' b¹ i bibi'lel, tsa' b¹ i caya¹yob i sujmllel. Mi' lon ch'ujutesan Dios cha'an jach ganar. Mach ma' tsajcan mu' b¹ i melob bajche' jini.

⁶ Che' mi lac jac'ben i t'an Dios ti' tijicñayel lac pusic'al, jiiñach mero ganar. ⁷ Come ma'anic chuqui tsa' lac ch'am¹la tilel ila ti pañimil. Isujm ma'anic chuqui mi mejlel lac ch'am majlel. ⁸ Jini cha'an che' an lac waj yic'ot lac pislel, yom tijicñayonla che' jini. ⁹ Jini yomo' b¹ i taj cabal i chub¹'an mi' jac'ob i payol ti mulil. Mi' yochelob ti yac, ñijcabilob cha'an i colosojlel i pusic'al mu' b¹ i yac'ob ti wocol. Mi' satob i b¹. Mi' caj i jisantelob. ¹⁰ Come i mulantel taq'uin mi' tech pejtelel jontolil. Jini mu'o' b¹ i mulan cabal taq'uin tsa'ix i caya¹yob i ñop lac Yum. Tsi' yotsayob i b¹ ti cabal wocol.

Cha'len wen b¹ guerra cha'an jini tsa' b¹ a ñopo

¹¹ Jatet i winiquet b_Λ Dios, puts'tan pejtelel mulil. Ch_Λn tsajcan chuqui toj yic'ot chuqui ch'ujul. Ch_Λn ñopo Dios ti xuc'ul yic'ot c'uxbiya, yic'ot i cuchol wocol ti uts'at, yic'ot uts b_Λ a pusic'al. ¹² Cha'len jini wen b_Λ guerra cha'an ch_Λn xuc'ul ma' ñop. Ch'am_Λ ti a wenta a cuxtalel mach b_Λ anic mi' jilel come jini cha'an tsa' p_Λjyiyet. Tsa' subu a b_Λ ti Cristo ti' tojlel cab_Λlob. ¹³ Wersa mic subeñet ti' wut Dios mu' b_Λ i y_Λq'uen i cuxtalel pejtelel chuqui an, yic'ot ti' wut Jesucristo tsa' b_Λ i subu i b_Λ ti Dios ti' tojlel Poncio Pilato: ¹⁴ Wen c_Λntan jini mandar c'alal jinto mi' tsictiyel lac Yum Jesucristo, cha'an ma'anic mi' bib'an jini mandar, cha'an ma'anic mi' ts'a'lentel. ¹⁵ Dios mi caj i y_Λc' ti tsictiyel Cristo che' ti' yorajlel. Jiñ_Λch tijicña b_Λ Yum_Λl, jini cojach b_Λ am b_Λ i p'_Λt_Λlel, i Rey jini reyob, i Yum jini yum_Λlob, ¹⁶ jini cojach b_Λ mach b_Λ anic mi' chamel, jini chumul b_Λ ti' s_Λc_Λlel ba' mach mejlic lac lac'tesan lac b_Λ, jini mach b_Λ q'uelbilic i cha'an winicob mi juntiquilic, mach b_Λ mejlic laj q'uel ja'el. La' q'uejlic ti ñuc. La' yum_Λntic ti pejtelel ora. Amén.

¹⁷ Jixcu jini am b_Λ cab_Λl i chub_Λ'an ti pañimil, tsats ma' subeñob cha'an ma'anic mi' chañ'esañob i b_Λ, cha'an ma'anic mi' y_Λc'ob ti' pusic'al i chub_Λ'an yujil b_Λ jilel. Subeñob cha'an mi' ch_Λn ñopob jini cuxul b_Λ Dios mu' b_Λ i wen aq'ueñonla pejtelel chuqui tac yom cha'an mi la cubin lac tijicñayel. ¹⁸ Subeñob cha'an mi' melob chuqui uts'at, cha'an mi' p'ojlel wen b_Λ i melb_Λl. Mach yomic ch_Λcob. Yom mi' coltañob yañob' b_Λ yic'ot i chub_Λ'an. ¹⁹ Che' jini woli' y_Λc'ob ti temp_Λyel i chub_Λ'an cha'an jini tal to b_Λ q'uin. Woli' wen ac'ob ti' pusic'al i cuxtalel mach b_Λ yujilic jilel.

²⁰ Timoteo, wen c_Λntan pejtelel chuqui tac aq'uebilet ti a wenta. Mach a ñich'tan lolom jach b_Λ i t'an pañimil ti' tojlel jini mu' b_Λ i c_Λlax pejcañob i b_Λ, mu' b_Λ i lon ña'tañob cab_Λlach i ña't_Λbal. ²¹ Lamital tsa'ix i cha' c_Λy_Λyob jini tsa' b_Λ i ñopoyob cha'an mi' jac'beñob i t'an pañimil. La' ajnic a wic'ot i yutslal i pusic'al Dios.

2 TIMOTEO

¹ Pablojon, apóstolon i cha'an Cristo Jesús che' bajche' yom Dios, cha'an mic pam puc chuquí tsi' yala Dios mu' ba i yaq'ueñonla laj cuxtalel ti Cristo Jesús. ² Mic ts'ijbubeñet ili jun, Timoteo, c'uxbibil ba calobil. La' i yaq'ueñet i yutsllel i pusic'al yic'ot a p'untantel yic'ot i ñach'talel a pusic'al Dios lac Tat yic'ot Jesucristo lac Yum.

Xuc'ul yom ma' ñop jini wen t'an

³ Mic suben Dios wocolix i yala, come wolic cha'liben i ye'tel ti' saclel c pusic'al che' bajche' c ñojte'elob. Mic chan ña'tañet che' mic pejan Dios, ti q'uñil ti ac'alel. ⁴ Mic ña'tabeñet a wuq'uel. Comix j'uelet cha'an mi' cha' ñuc'an c pusic'al. ⁵ Wolic ña'tan bajche' tsa' ñopo Dios ti isujm che' bajche' ti ñaxan tsi' ñopo a chu'chu' Loida yic'ot a ña' Eunice. Wale cujil wola' ñop ja'el.

⁶ Jini cha'an mij c'ajtesabeñet cha'an ma' chan p'atesan a c'ajñibal ti Dios tsa' ba aq'uentiyet che' ba tsa cac'a j c'ab ti a jol. ⁷ Yom ch'ejonla come Dios ma'anic mi' yac'onla ti baq'uen. Tsi' yaq'ueyonla lac p'atlel yic'ot laj c'uxbiya. Tsi' yaq'ueyonla lac tic' lac pusic'al. ⁸ Jini cha'an mach a cha'len quisin che' ma' wac' ti cajñel lac Yum. Mach yomic ma' wubin quisin cha'an xñujp'elon i cha'an lac Yum. Ti' p'atlel Dios, ñusan wocol quic'ot cha'an jini wen t'an. ⁹ Dios tsi' coltasyonla. Tsi' palyayonla cha'an ch'ujul mi la cajñel ti' tojlel. Mach cha'anic wen ba lac melbal, pero cha'an che' yom i pusic'al tsi' palyayonla ti' yonlel i yutsllel tsa' ba i yaq'ueyonla ti oñiyi yic'ot Cristo Jesús. ¹⁰ Tsiquix i yutsllel wale cha'an tsa' tili Cristo Jesús, la caj Coltaya tsa' ba i jisabe i p'atlel lac mul mu' ba i yac'onla ti chamel. Tsi' ch'ambeyonla laj cuxtalel mach ba yujilic chamel, che' bajche' mi' tsictesabeñonla ti jini wen t'an.

¹¹ Wa'chocobilon cha'an mic subeñob gentilib jini wen t'an. Chocobilon majlel ti subt'an yic'ot cantesa ti' tojlelob. ¹² Jini cha'an woli cubin wocol, pero ma'anic woliyon ti quisin. Come cañal c cha'an Dios tsa' ba c ñopo. Cujil an i p'atlel cha'an mi' cantan jini tsa' ba cac'a ti' wenta c'alal ti jini wi'il ba q'uin. ¹³ Ti' xuc'tilel a pusic'al yic'ot ti a c'uxbiya ti Cristo Jesús, chan lajin a cantesa yic'ot toj ba c t'an tsa' ba a wubi. ¹⁴ Cantan jini uts'at tac ba tsa' ba i yac'a ti a wenta jini Ch'ujul ba Espiritu chumul ba ti lac pusic'al.

¹⁵ Na'tabil a cha'an, tsa'ix i calyayob Figelo yic'ot Hermógenes yic'ot pejtelel yaño' ba ti Asia. ¹⁶ La' p'untancob ti lac Yum jini año' ba ti' yotot Onesiforo, come cabal tsi' ñuq'uesabeyon c pusic'al. Ma'anic

tsi' quisñiyon anquese calchalon ti cadena. ¹⁷ Pero che' ba tsa' juli ti Roma tsi' wera saclayon, tsi' tajayon. ¹⁸ La' i taj i p'untantel ti Dios ti' tojlel lac Yum ti jini tal to ba q'uin. Wen cañal a cha'an bajche' tsi' coltasyonla Onesiforo ya' ti Efeso.

2

Xuc'ul ba soldado i cha'an Jesucristo

¹ Jini cha'an, calobil, la' chan p'at'aguet ti' yutsllel i pusic'al Cristo Jesús. ² Jini t'an tsa' ba c subeyet ti' tojlel cabalob, aq'ueñob ti' wenta xuc'ul ba winicob mu' ba caj i cantesañob yaño' ba.

³ Ñusan wocol che' bajche' xuc'ul ba soldado i cha'an Jesucristo. ⁴ Jini soldado woli ba ti guerra, ma'anic mi' mel i ye'tel ti' yotot come woli' melben i ye'tel jini tsa' ba i yotsa ti soldado. ⁵ Che' ja'el jini x'alas ma'anic mi' yaq'uentel corona mi' ma'anic tsi' cha'le alas ti toj. ⁶ Jini xpac' wera mi' ñaxan cha'len e'tel ti lum cha'an mi' ch'amben i wut. ⁷ Na'tan ti a pusic'al chuqui wolic sub. Lac Yum mi' caj i yaq'ueñet a ch'amben isujm ti pejtelel.

⁸ Na'tan Jesucristo loq'uem ba ti' p'olbal David. Tsa' ch'ojyi loq'uel ba'an chameño' ba che' bajche' mic sub ti jini wen t'an. ⁹ Woliyon ti wocol. Calchalon che' bajche' xjontolil. Pero mach calchalic i t'an Dios. ¹⁰ Jini cha'an wolic lat' pejtelel jini wocol, come c'ux mi' cubin jini yajcabilo' ba, cha'an com mi' tajob i coltantel ti Cristo Jesús yic'ot i ñuclel mach ba anic mi' jilel.

¹¹ Xuc'ulach ili t'an: Mi tsa' chamiyonla yic'ot Cristo Jesús, cuxul mi' caj la cajñel yic'ot. ¹² Mi woli lac lat' wocol, mux caj lac tem cha'len yumal la quic'ot. Mi tsa' la cala mach laj cañayic, ma'anic mi' caj i cañonla ja'el. ¹³ Mi xuc'ulonla o mach xuc'ulonla, pero xuc'ul Cristo Jesús yic'ot i t'an. Mach yujilic lot.

X'e'tel mach ba anic chuqui mi' quisñin

¹⁴ C'ajtesabeñob ili t'an. Wera subeñob ti' wut lac Yum cha'an ma'anic mi' calax pejcañob i ba ti to'ol t'an jach mach ba anic i c'ajñibal. Che' jini mi' sojquelob jini mu' ba i yubiñob. ¹⁵ Cha'len wera cha'an ma' pas a ba ti uts'at ti' wut Dios che' bajche' x'e'tel mach ba añic chuqui mi' quisñin, mu' ba i c'an ti uts'at jini isujm ba t'an. ¹⁶ Mach ma' majlel ba' ma' wubin lolom jach ba i t'an pañimil, come mi' yutsi p'ojlesan i jontolil winicob. ¹⁷ Come mi' p'ojlel majlel i t'an che' bajche' leco ba tsoy. Che'ach yilal i cantesa jini Himeneo yic'ot Fileto. ¹⁸ Come tsi' tats'yob i ba ti jini isujm ba t'an. Woli' socheñob i pusic'al xñopt'añob, come mi' lon alob tsa'ix ñumi i yorajlel mi' caj lac tejchel ch'ojyel. Mi' yalob ma'anix lac pijtaya. ¹⁹ Pero tsats' chuculonla mu' ba lac

ñop Dios. Tsi' yac'ueyonla lac marcajlel ba' ts'ijbubil: "Lac Yum mi' can i cha'año' ba". Jini cha'an la' i cay i jontolil jujuntiquil mu' ba i pejalben i c'aba' Cristo.

²⁰ Ti mal colem otot an latu tac melbil ba ti oro yic'ot ti sasac taq'uin yic'ot yambal melbil ba ti te' yic'ot ti lum. Ti chajp ti chajp an i c'ajñibal. Lamital mi' c'uxbintel, lamital mi' ts'a'lentel. ²¹ Mi an majqui mi' cay chuqui tac mach wenic, mi' saq'uesan i ba. Che' jini an i c'uxbintel, ch'ujul, cabal i c'ajñibal ti lac Yum. Chajpabil i pusic'al cha'an mi' mel pejtelel chuqui wen.

²² Mach ma' jac'ben i colosojlel a pusic'al che' bajche' yambal ch'iton winicob. Tsajcan chuqui toj, yic'ot c'uxbiya, yic'ot i ñach'talel a pusic'al. Chan ñopo Dios yic'ot pejtelel mu' ba i pejcañob lac Yum ti' saclelob i pusic'al. ²³ Mach ma' ñich'tabeñob i t'an jini sajtemo' ba mu' ba i calax pejcañob i ba ti lolom t'an mach ba anic i sujmler. Sojquem jax i t'an. A wujil mi' tech leto. ²⁴ Mach yomic mi' bac' letsan i t'an ti leto jini x'e'tel i cha'an lac Yum. Yom uts mi' pejcan pejtelel i pi'lob. Yom ch'ejl i pusic'al ti cantesa. Yom mi' ñusa'beñob i sajtemal yaño' ba. ²⁵ Yom mi' toj'esan i contrajob yic'ot uts ba t'an. Tic'al mi' Dios mi' caj i yac'ueñob i cay i mul cha'an mi' ñopob chuqui isujm, ²⁶ cha'an mi' puts'elob ti' yac jini xiba, tsa' ba i chucuyob cha'an mi' wersa jac'beñob i mandar.

3

Jontol winicob che' ti wi'il ba q'uin

¹ Yom ma' ch'amben isujm: Ti cojix ba q'uin tac tal i yorajlel bablaq'uen tac ba. ² Come jujuntiquil mi' caj i bajñel c'uxbin i ba. Mi' caj i mulañob taq'uin, mi' caj i chañ'esañob i ba, ñuc mi' caj i q'uelob i ba. Mi' caj i cha'leñob p'ajoñel. Mi' caj i ñusa'beñob i t'an i tat i ña'. Ma'anic mi' subeñob Dios wocolix i yala. Mach i calñayobic Dios. ³ Mach yujilobic c'uxbiya mi' p'untaya. X'u'yajob. Ma'anic mi' tic'ob i pusic'al. Wen jontolob. Mi' ts'a'leñob chuqui uts'at. ⁴ Mi' yac'ob i pi'lob ti' c'ab i contra. Bablaq'uen jax i melbalob. C'ax ñuc mi' pasob i ba. Mi' mulañob pejtel chuqui tac yom i pusic'al. Ma'anic mi' c'uxbiñob Dios. ⁵ An bajche' mi' lon ch'ujutesañob Dios, pero ma'anic mi' cambeñob i p'atalel. Tats'a a ba ti' tojlel winicob mu' ba i melob che' bajche' jini. ⁶ Come ti maya jax yic'ot leco ba cantesa mi' socheñob i pusic'al tonto ba x'ixicob teñelo' ba ti mulil, mu' jach ba i jac'beñob i colosojlel i pusic'al. ⁷ Pejtelel ora woli' ñich'tañob i cantesantel, pero ma'anic mi' ñopob jini mero isujm ba. ⁸ Che' bajche' tsi' contrajiyob Moisés jini Janes yic'ot Jambres, che' ja'el jini winicob mi' contrajiñob i sujmler. Jontol chuqui mi' ña'tañob ti' pusic'al. Tsi' junyajlel calayob

jini woli ba lac ñop. ⁹ Pero mach ti pejtelelic ora mi' caj i melob, come mi' caj i c'ajñel i tontojlel i cha'an pejtelelob che' bajche' tsa' calni i tontojlel jini cha'tiquil.

T'an cha'an jini yom ba i mel Timoteo

¹⁰ Pero jatet tsa'ix a ñopo j cantesa yic'ot c melbal, yic'ot jini com ba c mel, yic'ot c ñopbal, yic'ot bajche' mij cuchben i mul yaño' ba, yic'ot j c'uxbiya, yic'ot i xuc'talel c pusic'al ti pijt, ¹¹ yic'ot c tic'lantel, yic'ot c wocol, yic'ot jini tsa' ba c ñusa ya' ti Antioquia yic'ot ti Iconio, yic'ot ti Lистра. Tsaj cuhu pejtelel c tic'lantel. Lac Yum tsi' coltayon loq'uel ti pejtelel. ¹² Majqui jach yom i yajñel ti ch'ujul ti Cristo Jesús, mux i tic'lantel ja'el. ¹³ Pero jini jontolo' ba yic'ot xlotiyajob, utsi utsijax mi' chan melob i jontolil. Mi' caj i lotiñob yaño' ba. Mi' caj i lotintelob ja'el. ¹⁴ Jixcu jatet, ajñen che' bajche' tsa' cantasantiyet come tsa' wen ch'ambe isujm. A wujil ja'el majqui tsi' cantesayet. ¹⁵ C'alal che' alalet to, cambilix a cha'an jini Ch'ujul ba i Ts'ijbujel Dios, mu' ba i cantesañel cha'an ma' ñop Cristo Jesús cha'an ma' coltantel. ¹⁶ Ch'oyol ti Dios pejtelel i Ts'ijbujel. An i c'ajñibal ti cantesa cha'an lac tic'ol, yic'ot cha'an lac toj'esantel, cha'an mi' lac mel chuqui toj, ¹⁷ cha'an chajpabil i winic Dios ti pejtelel chuqui wen, cha'an uts'at mi' mel i ye'tel ti pejtelel.

4

¹ Jini cha'an mic subeñet ti' tojlel Dios yic'ot lac Yum Jesucristo mu' ba caj i tilel i mel jini cuxulo' ba yic'ot jini chameño' ba che' mi' wa'chocon i yumantel: ² Subu jini wen t'an. Yom chajpabilet ti' yorajlel subt'an yic'ot che' mach i yorajlelic. Xic'beñob i ñop. Subeñob i mul. Xic'beñob ti' uts'at ti' yutlel a pusic'al yic'ot i cantesa Dios. ³ Come tal i yorajlel che' ma'anic mi' caj i mulañob toj ba cantesa. Mi' caj i mulañob i yubin yambal t'an. Mi' caj i playob cabal i maestrojob mu' ba i subob chuqui mi' mulañob. ⁴ Mi' caj i calyob i yubin chuqui tac i sujm. Mi' caj i jac'beñob i sajtemal i ñojte'elob. ⁵ Ti pejtelel chuqui tac mi' yujtel chaca q'uele a ba. Cuchu wocol. Cha'len e'tel ti subt'an. Ts'acal yom ma' mel a we'tel.

⁶ Come mach jalix mi' caj c'ajq'uel ti' ma'jtan Dios. Lac'alix i yorajlel cha'an mij cay pañimil. ⁷ Tsac cha'le wen ba guerra. Wale, c'otemonix ba' jaxal c bijlel. Tsac wen canta jini mu' ba lac ñop. ⁸ Jixcu jini mu' ba caj i yujtel, wolic pijtan jini corona mu' ba caj i tsictesan toj ba lac pusic'al. Lac Yum jini toj ba melo' mulil, mi' caj i yac'ueñon ti jini tal to ba q'uin, mach cojic jach joñon pero pejtelel yomo' ba i q'uel lac Yum che' mi' tilel.

⁹ Cha'len wersa cha'an ma' tilel ti ora wΛ' ba' añoñ. ¹⁰ Come Demas tsi' cΛyΛyon cha'an tsi' mula pañimil. Tsa' majli ti Tesalónica. Tsa' majli Crescente ti Galacia. Tsa' majli Tito ti Dalmacia. ¹¹ Jini jach Lucas wΛ'an quic'ot. PΛyΛ tilel Marcos a wic'ot, come an i c'Λjñibal cha'an mi' coltañon. ¹² Tsac choco majlel Tiquico ti Efeso. ¹³ Che' ma' tilel ch'Λma tilel jini pΛ ba' chaqueta tsa' bΛ j cΛyΛ ti' yotot Carpo ya' ti Troas, yic'ot jini jun tac. Wersa yom ja'el jini jun ba' mic cha'len ts'ijb.

¹⁴ Alejandro, jini xten taq'uin, cabΛ tsi' cha'le jontolil tij contra. La' i yaq'uen lac Yum i tojol che' bajche' an i melbal. ¹⁵ ChΛca q'uele a bΛ ti' tojlel Alejandro come cabΛ tsi' contraji lac t'an. ¹⁶ Ma'anic majqui tsi' coltayon che' bΛ tsac ñaxan mele c bΛ. Ti pejtelelob tsi' cΛyΛyoñob. La' ñusΛbenticob i mul. ¹⁷ Pero lac Yum tsa' wa'le tic t'ejl. Tsi' yaq'ueyon c p'ΛtΛlel cha'an ts'Λcal mic sub jini wen t'an, cha'an mi' yubiñob pejtelel gentilob. Tsi' coltayon loq'uel ti' yej colem bajlum yilal. ¹⁸ Lac Yum mi caj i coltañon loq'uel ti pejtelel jontolil. Mi caj i cΛntañon c'ΛlΛl mi cochel ti' yumΛntel panchan. La' tsictiyic i ñucllel lac Yum ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía

¹⁹ Aq'uen cortesía Prisca yic'ot Aquila yic'ot jini año' bΛ ti' yotot Onesiforo. ²⁰ Tsa' cale Erasto ya' ti Corinto. C'am tsaj cΛyΛ Trófimo ya' ti Mileto. ²¹ Cha'len wersa cha'an ma' tilel che' maxto i yorajlelic tsañal. Mi' yaq'ueñet cortesía Eubulo yic'ot Pudente, yic'ot Lino, yic'ot Claudia, yic'ot pejtelel la quermanojob. ²² La' ajnic ti a pusic'al lac Yum Jesucristo. La' ajnic la' wic'ot i yutsllel i pusic'al Dios.

TITO

¹ Pablojon, i winicon Dios, apóstolon i cha'an Jesucristo cha'an mi' ñopob jini yajcabilo' bA i cha'an Dios, cha'an mi' cañob i sujmler mu' bA i yac'onla ti añel ti ch'ujul, ² yic'ot cha'an mi' tajob i cuxtalel mach bA anic mi' jilel, woli bA lac pijtan. Come Dios, mach bA yujilic lot, tsi' wAn ac'A i t'an che' maxto anic pañimil. ³ Che' ti' yorajlel wAn ña'tabal i cha'an Dios, tsi' tsictesa jini t'an. Dios la caj Coltaya tsi' yac'ueyon que'tel cha'an mic sub. ⁴ Mic ts'ijbubeñet ili jun Tito, mero calabilet ti jini t'an mu' bA laj comol ñop. Ch'ama i yutsler yic'ot i ñach'talel a pusic'al yic'ot a p'unt'antel ti Dios lac Tat, yic'ot ti lac Yum Jesucristo Xcoltaya lac cha'an.

Iye'tel Tito ya' ti Creta

⁵ Tsaj cayayet ya' ti Creta cha'an ma' tojesan jini yom bA tojesantel yic'ot cha'an ma' wa'chocon ancianojob ti jujump'ejl tejclum che' bajche' tsac subeyet. ⁶ Yom winic mach bA anic i mul ti' tojlel i pi'alob, juntuquil jach i yijñam am bA i yalobilob mu' bA i ñopob i t'an Dios. Mach yomic jini sajtemo' bA i yalobilob come an ti' wenta mi' mach yujilic i tic'ob che' mi' ñusañob mandar. ⁷ Wersa yom mi' wa'chocontel xantaya mach bA anic i mul cha'an mi' cantan i cha'año' bA Dios. Mach yomic mi' chañ'esan i bA, mach yomic ora mi' mich'an, mach yomic mi' mulan vino, mach yomic mi' jats' i pi'alob, mach yomic mi' mulan taq'uin. ⁸ Yom mi' pay ochel i pi'alob ti' yotot, yom mi' mulan i melol chuqui uts'at yic'ot chuqui toj yic'ot ch'ujul. Yom mi' ña'tan pañimil, yom mi' tic' i pusic'al. ⁹ Yom xuc'ul mi' yajñel ti jini toj bA t'an che' bajche' cantesañob, cha'an mi' xic'beñob ti toj bA cantesa jini woli bA i contrajiñob jini wen t'an, cha'an mi' sutq'uiñob i bA.

¹⁰ Come an cabal xñusa mandarob. Mi' cha'leñob lolom jach bA t'an, lotiyajob. Cjocj jini woliyo' bA ti cantesa cha'an tsep pachalel, mi' socheñob i pusic'al yaño' bA. ¹¹ Yom mi' tijq'uelob come ti' caj i t'an woli' laj cayoj jini wen t'an i cabal otot. Woli' cantesañob chuqui mach tojic cha'an mi' tajob taq'uin. ¹² Juntuquil x'alt'an loq'uem bA ti' tojlelob tsi' yAlA: "Xlotob ti pejtelel ora jini año' bA ti Creta. Lajalob bajche' jontol bA bAte'el. Sts'u'lel, xwo'lelob", che'en. ¹³ Isujm tsa' bA i yAlA. Jini cha'an yom tsats ma' tic'ob cha'an mi' wen xuc'choçoñob i pusic'al ti jini mu' bA lac ñop. ¹⁴ Mach yomic mi' chan jac'beñob sojquem bA i subal judiojob yic'ot i mandar winicob mu' bA i cayob i sujmler. ¹⁵ Jini saco' bA i pusic'al mi' q'uelob ti uts'at pejtelel chuqui an. Jini bibi'o' bA mach bA

yomob i ñop lac Yum, ma'anic chuqui mi' q'uelob ti uts'at. Bibi' i ña'tabal, mach yujilic i tic'ob i bA. ¹⁶ Mi' lon alob añob ti Dios, pero leco i melbal. Sojquemob. Xñusa t'añob. Ma'añobix i c'Aññibal cha'an i melol chuqui uts'at.

2

Toj bA cantesa

¹ Pero jatet, yom uts'at ma' cha'len t'an yic'ot toj bA cantesa cha'an mi' yajñelob ti uts'at. ² Subeñob jini ñoxix bA winicob cha'an mi' tic'ob i pusic'al, cha'an mi' wen ña'tañob chuqui wen yic'ot chuqui mach wenic. Yom mi' yajñelob ti toj ti jini mu' bA lac ñop yic'ot i c'uxbiya yic'ot i xuc'talel i pusic'al. ³ Che' ja'el subeñob ñoxix bA x'ixicob cha'an uts'at mi' yajñelob yic'ot i pi'alob. Mach yomic mi' cha'leñob jop't'an. Mach yomic mi' mulañob cabal vino. Yom mi' cantesañob chuqui uts'at. ⁴ Yom mi' cantesañob xch'oc to bA x'ixicob cha'an mi' c'uxbiñob i ñoxi'al yic'ot i yalobilob, ⁵ cha'an mi' tic'ob i pusic'al, cha'an sac mi' yajñelob, cha'an mi' wen cha'leñob i ye'tel ti' yotot. Yom uts'at mi' pasob i bA ti' wenta i ñoxi'al cha'an ma'anic mi' wajlentel i t'an Dios.

⁶ Che' ja'el suben ch'iton winicob cha'an mi' ña'tañob pañimil. ⁷ Ti pejtelel a melbal pasA a bA ti uts'at ti' tojlelob. Cha'len cantesa ti toj, ti jump'ejl a pusic'al. ⁸ Yom toj a t'an ti pejtelel cha'an mi' yubin quisin a contra che' ma'anic chuqui mi' taj ti a tojlel.

⁹ Suben x'e'telob cha'an mi' jac'beñob i t'an i yumob, cha'an uts'at mi' q'uejlelob ti pejtelel i melbal, cha'an ma'anic mi' letsañob i t'an. ¹⁰ Mach yomic mi' cha'leñob xujch'. Ti pejtelel i melbal yom mi' pasob i bA ti xuc'ul ti' tojlel i yumob cha'an uts'at mi' yubiñob i cantesa Dios, Xcoltaya lac cha'an.

¹¹ Come tsa'ix tsictiyi i yutsler i pusic'al Dios ti coltaya ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob. ¹² Mi' cantesañonla cha'an mi' laj cay pejtelel chuqui mach tojic, yic'ot i colosojlel lac pusic'al yic'ot i cha'an bA pañimil, cha'an mi' lac wen ña'tan chuqui yom, cha'an toj mi' la cajñel ti ili ora che' bajche' i cha'año' bA Dios. ¹³ Yom mi' lac pijtan jini c'ax uts'at bA mu' bA caj laj q'uel che' mi' pas i ñuelcl jini ñuc bA Dios Jesucristo, Xcoltaya lac cha'an. ¹⁴ Tsi' yac'A i bA ti chamel cha'añonla cha'an mi' mañonla loq'uel ti pejtelel lac jontolil, cha'an mi' saq'uesañonla, cha'an mi' yotsañonla ti' cha'an, cha'an mi' lac bAx'an ti' melol pejtelel chuqui wen. ¹⁵ Subeñob ili t'an, xic'beñob. Ti pejtelel a p'atlel ti ili e'tel tiq'ui jini año' bA i mul. Mach i ts'a'leñet mi' juntuquilel.

3

ajnic la' wic'ot i yutsllel i pusic'al Dios ti la' pejtelel.

Yom toj b_Λ lac melbal

¹ Suben xñopt'añob cha'an uts'at mi' yajñelob ti' wenta yum_Λlob yic'ot año' b_Λ i ye'tel ti gobierno. La' i jac'beñob ti uts'at ti pejtelel i pusic'al yujil b_Λ i melol pejtelel chuqui wen. ² Suben xñopt'añob cha'an ma'anic mi' cha'leñob u'yaj, cha'an ma'anic mi' cha'leñob leto, cha'an utsob jach mi' pasbeñob pejtelel winicob i yutsllel i pusic'al.

³ Come joñonla ja'el ti yamb_Λ ora ma'anic lac pusic'al, xñusa t'añonla, lotibilonla. Tsa' jach lac jac'be pejtelel i colosojlel lac pusic'al yic'ot yan tac b_Λ yom b_Λ lac pusic'al. Tsa' lac lon ñusa q'uin ti ts'aleya yic'ot ti' ts_Λys_Λyñ_Λayel lac pusic'al. Tsa' ts'a'lentiyonla. Tsa' lac ts'a'le lac b_Λ. ⁴ Pero che' b_Λ tsa' tsictiyi i yutsllel yic'ot i c'uxbiya Dios la caj Coltaya ti' tojlel winicob x'ixicob, ⁵ tsi' coltayonla. Mach cha'anic toj b_Λ lac melbal pero cha'an ti' p'untaya tsi' coltayonla. Tsi' pocoyonla cha'an mi' la c_Λq'uentel tsiji' b_Λ laj cuxtalel. Tsi' cha' meleyonla ti' p'_Λt_Λlel Ch'ujul b_Λ Espíritu. ⁶ Dios tsi' wen aq'ueyonla Ch'ujul b_Λ Espíritu ti Jesucristo, la caj Coltaya, ⁷ cha'an mi' lac ch'ajmel ti' wenta cha'an ti' yutsllel i pusic'al. Tsi' yotsayonla ti' yalobil cha'an mi' la c_Λq'uentel i yum_Λntel yic'ot laj cuxtalel woli b_Λ lac pijtan. ⁸ Isujm_Λch ili t'an. Wen subeñob tsa' b_Λ i ñopoyob Dios cha'an xuc'ul mi' y_Λc'ob i b_Λ ti wen b_Λ i melbal. Come jiñach yom b_Λ, añach i c'ajñibal ti' tojlel pejtelel winicob x'ixicob.

⁹ Mach a wotsan a b_Λ ba' woli' c_Λlax pejañob i b_Λ ti lolom t'an, yic'ot cab_Λl t'an cha'an i c'aba' tac i ñojte'el. Yujilob a'leya, yic'ot c_Λlax t'an cha'an jini mandar. Come lolom jach pejtelel iliyi. Ma'anic i c'ajñibal. ¹⁰ Tiq'ui jini woli b_Λ i t'ox hermanojob. Mi ma'anic mi' jac' i tic'ol che' ti cha'yajlel mach ma' ch_Λn q'uel che' bajche' hermano. ¹¹ Come ña't_Λbil a cha'an sojquem jini winic. Woli ti mulil. Bajach i b_Λ woli' bajñel ac' i b_Λ ti toj mulil.

T'an cha'an jini yom b_Λ i mel Tito

¹² Che' mic chocbeñet tilel juntiquil hermano, mi Artemas, o mi jini Tíquico, yom ma' cha'len wersa cha'an ma' tilel ba' añoñ ti Nicópolis. Come ya' com ñusan i yorajlel tsañal. ¹³ Wen coltan Zenas jini x_Λntesa mandar, yic'ot Apolos cha'an uts'at mi' majlelob. Q'uele cha'an ma'anic chuqui anto yom i cha'añob. ¹⁴ Lac pi'lob ja'el la' i melob chuqui wen. La' i coltañob jini anto b_Λ yom i cha'añob, cha'an mach lolomic mi' ñusañob q'uin. ¹⁵ Pejtelel hermanojob w_Λ' b_Λ añob quic'ot yomob i y_Λq'ueñet cortesia. Aq'ueñob cortesia pejtelel mu' i c'uxbiñon lojon cha'an jini wen t'an mu' b_Λ lac ñop. La'

FILEMON

¹ Pablojon xñujp'elon i cha'an Jesucristo, quic'ot la quermano Timoteo. Mic ts'ijbubeñet ili jun Filemón, c'uxbibilet b_Λ c pi'ál lojon ti e'tel, ² yic'ot ja'el c'uxbibil b_Λ la quermana Apia yic'ot Arquipo, tem soldado quic'ot lojon, yic'ot jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ti a wotot. ³ La' aq'uentiquetla i yutslel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al ch'oyol b_Λ ti Dios lac Tat yic'ot lac Yum Jesucristo.

Filemón mi' c'uxbin lac Yum

⁴ Ti pejtelel ora mic suben c Dios wocolix i yal_Λ che' mic ña'tañet ti oración. ⁵ Come tsa'ix cubi uts'at wola' ñop lac Yum Jesús yic'ot pejtelel i cha'año' b_Λ Dios. ⁶ La' i coltañet Dios ti' subol jini woli b_Λ lac ñop cha'an mi' tajob i cuxtalel yaño' b_Λ ja'el che' mi' c'añob pejtelel chuqui wen am b_Λ ti lac pusic'al cha'an Cristo Jesús. ⁷ Wen tijicñayon lojon, hermano, come wen a wujil c'uxbiya. Tsa' ñuq'ues_Λbeyon lojon c pusic'al che' bajche' tsa' ñuq'ues_Λbeyob i pusic'al i cha'año' b_Λ Dios.

Wocol t'an cha'an Onésimo

⁸ Ti Cristo mi mejlel c subeñet ti mandar bajche' yom ma' mel. ⁹ Pero c'ux mi cubiñet, jini cha'an mij c'ajtibeñet ti wocol t'an. Pablojon, ñoxonix, xñujp'elon i cha'an Jesucristo. ¹⁰ Mij c'ajtibeñet ti wocol t'an, p_Λy_Λ ochel Onésimo, calobil ti jini wen t'an tsa' b_Λ j cantesa ti ma_Λquibal. ¹¹ Ti yamb_Λ ora ma'anic i c'ajñibal a cha'an. W_Λle anix i c'ajñibal cha'añet yic'ot cha'año. ¹² Wolix c cha' chocheñet tilel. P_Λy_Λ ochel che' jini che' bajche' ma' p_Λyon.

¹³ Tsac ña'ta uts'at mi' c_Λy_Λl quic'ot cha'an mi' coltaño ti a wenta che' w_Λ' ñup'ulon cha'an jini wen t'an. ¹⁴ Pero ma'anic chuqui com c mel jinto ma' subeño bajche' yom a pusic'al, come mach comic c xic'beñet cha'an ma' coltaño. ¹⁵ Tic'al mi tsi' poj c_Λy_Λyet Onésimo cha'an ma' junyajlel p_Λy ochel ti pejtelel ora. ¹⁶ Mach jinic jach a winic w_Λle pero ñumen an i c'ajñibal, come c'uxbibil b_Λ hermanojix ti Cristo. Mic wen c'uxbin, pero ñumen yom ma' c'uxbin jatet come a waj e'telach. A wermano_Λjix ti lac Yum ja'el.

¹⁷ Mi a pi'alon ma' w_Λl, p_Λy_Λ che' bajche' ma' p_Λyon. ¹⁸ Mi an chuqui tsi' mele ti a contra, mi an i bet a wic'ot, ac'Λ tic wenta. ¹⁹ Joño, Pablo, wolic ts'ijban tij c'Λb, mi caj c tojbeñet anquese wen a wujil an a bet quic'ot come tsa' ñopo Cristo tic tojlel. ²⁰ Hermano, p_Λsbeño i yutslel a pusic'al ti lac Yum. Ñuq'ues_Λbefiön c pusic'al ti Cristo.

²¹ Mic ts'ijbubeñet ili jun come cujil mi caj a jac'beño. Cujil ñumen mi caj a mel bajche'

mic subeñet. ²² Yom ja'el ma' chajp_Λbefiön cajñib ba' mic jijlel. Come mi c_Λl Dios mi caj i jac'beñetla la' woración cha'an mic cha' tilel.

²³ Mi' yaq'ueñet cortesía Epafras c pi'ál ti ma_Λquel cha'an Cristo Jesús. ²⁴ Che' ja'el Marcos yic'ot Aristarco yic'ot Demas yic'ot Lucas, c pi'álob ti e'tel. ²⁵ La' ajnic ti la' pusic'al i yutslel i pusic'al lac Yum Jesucristo.

HEBREOJOB

¹ Ti oñiyi Dios tsi' c'añla jini x'alt'añob cha'an mi' pejcan lac ñojte'el. Cabal tsi' pejayob ti chajp ti chajp che' bajche' yom ti jujunyajl. ² Wale, ti ili cojix ba q'uin tac tsa'ix i c'añla i Yalobil i pejcañonla. Tsi' wa'choco cha'an mi' yaq'uentel pejtelel chuqui tac an. Tsi' c'añla ti' melol pejtel chuqui tac an. ³ Mi' wen ac' ti tsictiyel i ñuclel i Tat. Mero Diosach ajñel. I tsictiyemlelach i Tat. Ti' p'atlel i t'an mi' cantan pejtel chuqui tac an. Che' ba tsa' ujt i bajñel poc lac mul, tsa' buchle ti' ñoj jini C'ax Ñuc Ba am ba ti chan. ⁴ Ñumen ñuc bajche' jini ángelob, come ñumen ñuc tsa' otsabenti i c'aba' bajche' ángelob.

Ñumen ñuc i Yalobil Dios bajche' ángelob

⁵ Come Dios ma'anic ba' ora tsi' sube ángel mi' juntiquilic: "Jatet Calobilet. Wale tsa' ochiyon ti a Tat". Ma'anic ba' ora tsi' sube ángel: "A Taton, calobilet". Mach che'ic tsi' yala. ⁶ Che' ba tsi' choco tilel ti pañimil yax alal ba i Yalobil, Dios tsi' yala: "La' i ch'ujutesañob Calobil pejtelel ángelob", che'en. ⁷ Dios tsi' yala cha'an jini ángelob: "Ora jach mi' majlelob i yángelob che' bajche' ic'. Lajalob jini x'e'telob i cha'an bajche' c'ajc mu' ba ti lejmel", che'en.

⁸ Pero che' ba tsi' pejca i Yalobil tsi' yala: "Buchulet Dios ti a yumantel, ti pejtelel ora. Ti a yumantel mi' caj a mel chuqui toj. ⁹ Tsa' mula chuqui toj. Tsa' ts'ale jontolil. Jini cha'an joñon, a Dios, tsa'ix c' ñumen aq'ueyet i tijicñayel a pusic'al bajche' yaño' ba", che'en.

¹⁰ Tsi' yala ja'el: "Jatet yumalet, ti' cajibal tsa' wa'choco jini pañimil. Jini cha'an i mel-balach a c'ab. ¹¹ Mi' caj ti jilel jini pañimil yic'ot panchan, pero mi' caj a chan ajñel. Mi' caj ti tsuculiyel jini pañimil yic'ot panchan che' bajche' bujcal. ¹² Mi' caj a bal che' bajche' mi' bajlel tsuts. Mi' caj ti q'uextiyel. Pero chan junlajalet ti pejtelel ora. Ma'anic mi' caj i jilel a jabilel", che'en.

¹³ Dios ma'anic ba' ora tsi' sube ángel: "Buch'i tic ñoj jinto mi' caq'ueñet a jisan a contrajob". Mach che'ic. ¹⁴ Pejtelel jini ángelob, ¿mach ba espíritujobic mu' ba i cha'leñob e'tel? ¿Mach ba chocbilobic tilel cha'an mi' cantañob jini mu' ba caj i coltantelob?

2

Jini ñuc ba laj coltantel

¹ Jini cha'an wersa yom mi' lac wen ac' ti lac pusic'al jini t'an tsa' ba la cubi ame laj cay mi' mach yaxalic la co. ² Isujm i t'an jini ángelob. Majqui jach tsi' ñusabeyob i t'an tsi' wersa tojoyob i mul, come ma'anic

tsi' jac'ayob. ³ ¿Bajche' mi' mejlel lac puts'el joñonla mi' woli lac ñusan jini ñuc ba laj coltantel? Lac Yum tsi' teche i subol laj coltantel. Jini tsa' ba i yubibeyob i t'an, tsi' cha' subeyonla ti isujm. ⁴ Dios tsi' teme i t'an yic'otob che' ba tsi' pasla i sujmllel i t'an, yic'ot cabal i yejtal tac i p'atlel, yic'ot ba'baq'uen tac ba, yic'ot ñuc tac ba i melbal. Tsi' yaq'ueyob i c'ajñibal ti chajp ti chajp yic'ot jini Ch'ujul ba Espiritu che' bajche' yom i pusic'al.

I Yaj Coltaya winicob

⁵ Come Dios ma'anic tsi' yac'a ti' wenta ángelob jini tal to ba pañimil mu' ba lac sub. ⁶ Tsi'ijbubil chuqui tsi' yala David ti salmo: "¿Chucoc ma' wac' ti a pusic'al winicob x'ixicob? Yic'ot i Yalobil Winic, ¿chucoc ma' c'uxbin? ⁷ Tsa' poj ac'a ti chumtal ti pañimil ba' mach i tajayic i ñuclel ángelob. Tsa' waq'ue i ñuclel yic'ot i c'uxbintel ti' tojlel pejtelel chuqui tac an. ⁸ Tsa' waq'ue i yumantel ti' tojlel pejtel chuqui tac an", che'en. Che' ba tsi' yotsa ti' wenta pejtelel chuqui tac an, ma'anic tsa' cale chuqui mach aq'uebilic ti' wenta. Wale maxto añic woli laj q'uelben i yumantel. ⁹ Pero mi' laj q'uel Jesús, tsa' ba poj peq'uesanti ba' mach i tajayic i ñuclel ángelob, tsa'ix cha' aq'uenti i ñuclel yic'ot i c'uxbintel, cha'an tsi' yac'a i ba ti chamel, come ti' yutislel i pusic'al Dios tsa' chami cha'an pejtelelonla.

¹⁰ Dios tsi' mele pejtel chuqui tac an. Woli' cantan cha'an mi' tsictesan i ñuclel. Yom mi' yaq'ueñob i ñuclel pejtel i yalobilob. Jini cha'an tsi' ts'actesa i ye'tel ti Jesucristo la caj Coltaya che' ba tsi' yac'a ti wocol cha'an mi' coltañonla cha'an mi' lac taj lac ñuclel ti' tojlel.

¹¹ Jini mu' ba i saq'uesan winicob x'ixicob yic'ot jini mu' ba i saq'uesantelob an jach juntiquil i Tat ti pejtelel. Jini cha'an ma'anic mi' cha'len quisin Jesús che' mi' yermanojiñob. ¹² Tsi' yala: "Mi' caj c' tsictesabeñob a c'aba'. Ti' tojlel jini tempabilo' ba mi' caj j' c'ayin a ñuclel", che'en. ¹³ Tsi' yala ja'el: "Mi' caj c' wen ñop Dios". Tsi' cha' al: "Wa' añon quic'ot calobilob tsa' ba i yaq'ueyon Dios", che'en.

¹⁴ An i bac'tal yic'ot i ch'ich'el i yalobilob. Jini cha'an Jesús tsi' taja i bac'tal yic'ot i ch'ich'el ja'el cha'an mi' yac' i ba ti chamel. Che' ba tsa' chami tsi' jisa jini am ba i p'atlel cha'an mi' yac' ti chamel winicob x'ixicob, jiñach xiba. ¹⁵ Che' jini tsi' jiti pejtelel jini c'achalo' ba ti xiba, mu' ba i cha'leñob baq'uen come mi' cajelob ti chamel. ¹⁶ Melel ma'anic mi' coltan ángelob. Mi' coltan i p'olbal Abraham. ¹⁷ Jini cha'an wersa tsi' ch'ama i bac'tal Jesús lajal bajche' i bac'tal i yermanojob cha'an mi' yochel ti c'ax ñuc

ba motomaj yujil ba p'untaya. Xuc'ul i pusic'al ti ye'tel Dios cha'an mi' tojbeñob i mul pejtelel winicob x'ixicob. ¹⁸ Tsi' yubi wocol che' ba tsa' pajyi ti mulil. Jini cha'an mi mejlel i coltan jini woli ba i pajyelob ti mulil.

3

Ñumen ñuc Jesús bajche' Moisés

¹ Jini cha'an ch'ujul ba hermanojob, jatetla woli ba la' pajyel ti Dios, q'uelela Cristo Jesús, jini chochbil ba tilel. Jiñach c'ax ñuc ba motomaj lac cha'an mu' ba lac ñop. ² Xuc'ul tsi' melbe i ye'tel Dios tsa' ba i wa'choco, che' bajche' xuc'ul tsi' mele i ye'tel Moisés ti' tojlel i cha'año' ba Dios. ³ Jini xmel otot ñumen an i ñuclel bajche' i yotot. Che' ja'el ñumen yom mi laj c'uxbin Jesús bajche' Moisés come ñumen ñuc. ⁴ Ti jujump'ejl otot añach majqui tsi' mele. Pero jini tsa' ba i mele pejtelel chuqui tac an, jiñach Dios. ⁵ Moisés xuc'ul tsi' melbe i ye'tel Dios ti' tojlel i cha'año' ba Dios. I winicach. Tsi' wan tsictesa jini tsa' ba tili ti wi'il. ⁶ Pero Cristo i Yalobilach Dios. Mi' cantan ti xuc'ul i cha'año' ba Dios. Tsiquil che' jini, i cha'año'la Dios mi c'alal ti' jilibal chan lotol ti lac pusic'al chuqui tsa' lac ñopo, mi xuc'ul mi lac pijtan ti' tijichñay lac pusic'al.

Paybilob cha'an mi' c'ajob i yo

⁷ Jini cha'an, che' bajche' mi' yal jini Ch'ujul ba Espíritu: "Mi woli la' wubiben i t'an Dios, ⁸ mach mi la' wac' ti tsats'an la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob la' tatob che' ba tsi' contrajiyob ya' ti colem ba i tiquiñal lum che' ba tsi' yilabeñoob c pusic'al. ⁹ Tsi' yilabeñoob c pusic'al. Tsi' ñusayob c t'an. Cha'c'al jab tsi' q'ueleyob c melbal. ¹⁰ Che' jini tsi' techbeyeñoob c mich'ajel jini año' ba ti yamba ora. Tsac subu: Ti pejtelel ora an i sajtemal come leco chuqui tsi' ña'tayob ti' pusic'al. Ma'anic tsi' ñopoyob c bijlel. ¹¹ Jini cha'an mich' tsac subu ti isujm: Ma'anic mi caj caq'ueñoob i c'aj i yo". Che' mi' yal jini Ch'ujul ba Espíritu. ¹² Jini cha'an hermanojob, chaca q'uele la' ba ame tejchic jontolil ti la' pusic'al, ame mi la' cay jini cuxul ba Dios mi mach xuc'ulic mi la' ñop. ¹³ Pero yom mi la' xic'ben la' ba ti uts'at ti jujump'ejl q'uin che' woli to i payonla, ame tsats'ac la' pusic'al ti mulil yujil ba lotiya. ¹⁴ Lac tem cha'añach i yutslal i pusic'al Dios la quic'ot Cristo mi c'alal ti' jilibal mi lac chan ñop che' bajche' ti ñaxan ti' xuc'tilel lac pusic'al. ¹⁵ I t'an Dios mi' subeño'la: "Mi woli la' wubiben i t'an Dios, mach mi la' wac' ti tsats'an la' pusic'al che' bajche' tsi' cha'leyob che' ba tsi' contrajiyob". Che' mi' yal.

¹⁶ ¿Majqui tsi' contrajiyob che' ba tsi' yubibeyob i t'an? ¿Mach ba pejtelel tsa' ba loq'uiyob ti Egipto yic'ot Moisés? ¹⁷ Cha'c'al jab tsi' techbeyob i mich'ajel. Dios tsi'

mich'le jini tsa' ba i cha' leyob mulil. Tsa' yajliyob i bac'tal ya' ti jochol ba lum. ¹⁸ Dios tsi' tajayob ti t'an che' ba tsi' yal la ti isujm: "Ma'anic mi caj caq'ueñoob i c'aj i yo", che'en. Jiñobach tsa' ba i ñusabeyob i t'an. ¹⁹ Tsiquil che' jini, ma'anic tsa' mejliyob ti ochel, come ma'anic tsi' ñopoyob.

4

¹ Woli to i payonla Dios cha'an mi' yaq'ueño'la laj c'aj la co. Jini cha'an yom tsajilonla ame anic ti la' tojlel majqui ma'anic mi' c'aj i yo ti lac Yum. ² Come tsa'ix subentiyonla jini Wen T'an lajal bajche' tsa' subentiyob. Pero ma'anic chuqui tsi' tajayob che' ba tsi' yubiyob come ma'anic tsi' ñopoyob. ³ Pero joño'la mu' ba lac ñop Dios, ochemonla ba' mi laj c'aj la co, che' bajche' tsi' yal: "Mich'on tsac subu ti isujm: Ma'anic mi caj caq'ueñoob i c'aj i yo quic'ot". Che' tsi' yal Dios, anquese ujtemix i melbal c'alal ti' tejchibal pañimil. ⁴ Come an ba' ts'ijbubil jini t'an cha'an i wucp'ejlel q'uin: "Ti' wucp'ejlel q'uin Dios tsi' c'aja i yo che' ujtemix pejtelel i ye'tel". Che'ach ts'ijbubil. ⁵ Ts'ijbubil ja'el: "Ma'anic mi caj i yochelob ti c'aj o", che'en.

⁶ Tsiquil mi caj i c'ajob i yo año' ba, come ma'anic tsi' c'ajayob i yo jini tsa' ba subentiyob jini Wen T'an ti ñaxan, come xñusa t'añoob. ⁷ Tsi' cha' taja ti t'an i yorajlel c'aj o che' ba tsa' ñumi cabal jab. Tsi' subu ti' jun David jini jach ba t'an: "Mi woli la' wubiben i t'an wale, mach mi la' wac' ti tsats'an la' pusic'al". Che' tsi' yal. ⁸ Tsa'ic i yaq'ueyob i c'aj i yo jini Josué, ma'anic tsi' cha' al Dios ti wi'il. ⁹ Tsiquil che' jini, an yamba c'aj o woli ba i pijtañoob i cha'año' ba Dios. ¹⁰ Come majqui jach mi' c'aj i yo ti Dios, mi' cay i mel i ye'tel che' bajche' Dios tsi' c'aja i yo che' ujtemix i ye'tel. ¹¹ La' lac cha'len wersa cha'an mi laj c'aj la co, ame anic majch mi' yajlel ti mulil che' bajche' la' tatob tsa' ba i ñusabeyob i t'an.

¹² Come cuxul i t'an Dios. Wen p'alal. Ñumen jay bajche' espada am ba i yej ti' cha'wejlel. Mi' sal jec' lac pusic'al yic'ot lac ch'ujlel. Mi' tsictesan chuqui woli' yal lac pusic'al yic'ot chuqui yom lac pusic'al. ¹³ Ma'anic mucul tac ba ti' wut Dios. Jamal ti' wut pejtelel chuqui tac an. Wersa mi caj lac mel lac ba ti' tojlel jini mu' ba i lu' q'uel.

Jesús jini c'ax ñuc ba la caj motomaj

¹⁴ An c'ax ñuc ba la caj motomaj tsa' ba ochi ti panchan ti' tojlel Dios. Jiñach Jesús, i Yalobil Dios. Jini cha'an la' lac chan ac' ti lac pusic'al jini tsa' ba lac ñopo mu' ba lac sub. ¹⁵ C'ax ñuc la caj motomaj. Yujil i p'untaño'la, come yujil c'uño'la. Tsa' pajyi ti chajp ti chajp ba mulil ja'el, che' bajche' mi lac pajyel ti mulil. Pero ma'anic tsi' jac'a.

¹⁶ Jini cha'an yom che'ejl lac pusic'al mi lac lac'tesan lac ba' ba'an i buchlib Dios ba' mi' pasbeñonla i yutsllel i pusic'al. Ya'i mi caj lac p'untantel. Mi caj laj coltantel ti' yutsllel i pusic'al che' an wocol ti lac tojlel.

5

¹ Pejtel ñuc ba' motomaj yajcabil ba' ti' tojlel winicob, an ti' wenta cha'an mi' melben i ye'tel Dios cha'an i wenlel winicob. Mi' yalq'uen Dios ofrenda yic'ot tsansabil ba' i majtan cha'an mulil. ² Mi mejlel i p'untan jini mach ba' anic i ña'tabal yic'ot jini woli ba' ti sajtel, come winic ja'el. ³ Jini cha'an wersa yom mi' yalq'uen i majtan Dios cha'an i bajñel mul, che' bajche' mi' yalq'uen i majtan cha'an i mul yaño' ba'. ⁴ Ma'anic majch mi' bajñel ch'am jini ñuc ba' e'tel, cojach jini mu' ba' i pajyel ti Dios che' bajche' tsa' pajyi Aaron.

⁵ Cristo ja'el ma'anic tsi' bajñel ñuq'uesa i ba' cha'an mi' bajñel otsan i ba' ti c'ax ñuc ba' motomaj. Tsa' subenti: "Jatet Calobilet. Wale tsa' ochiyon ti a Tat", che'en. Jini tsa' ba' i sube ili t'an tsi' wa'choco. ⁶ Tsi' yala ti yamba salmo ja'el: "Jatet motomajet ti pejtelel ora. Wa'chocobilet ti' motomajil Melquisedec", che'en.

⁷ Che' wa'to chumil Jesús ti pañimil, tsi' pejca Dios am ba' i p'atlel cha'an mi' yac' ti coles ame chamic. Tsi' c'ajitibe ti wocol t'an. C'am tsi' cha'le uq'uel. Tsa' tili i ya'lel i wut. Dios tsi' yubibe i t'an i Yalobil come uts'at tsi' jac'a ti pejtelel ora. ⁸ Pero anquese i Yalobilach, ti' caj i wocol tsi' wen ñopo ch'ujbiya. ⁹ Che' ba' tsa' ts'actiyi i chajpantel yic'ot i ñucel Jesús, tsa' ochi ti la caj Coltaya ti pejtelel ora. Mi' coltan pejtelel mu' ba' i jac'beño i t'an. ¹⁰ Dios tsi' subu ti c'ax ñuc ba' motomaj wa'chocobil ba' ti' motomajil Melquisedec.

Jini mu' ba' i cayob Dios

¹¹ Anto chuqui com c subeñet lojon, come cabal i sujmllel ili motomajil. Wocol mi la' ch'amben isujm come macal la' chiquin yubil. ¹² Anix ora tsa' la' wubi jini t'an. Anquese i yorajlelix mi la' wochel ti xcantesajob, anto yom majqui mi' cha' cantesañetla c'alal ti' cajibal i sujmllel i t'an Dios. La' wom to la' chu' yilal. Maxto mejlic la' c'ux waj. ¹³ Come majqui jach woli to ti chu', maxto wen yujlic bajche' yom mi' yajñel ti toj, come alal to. ¹⁴ Pero mi laj c'ux waj che' tsa'ix lac taja laj coles, che' cañalix lac cha'an chuqui wen yic'ot chuqui mach wenic.

6

¹ Jini cha'an mach yomix mi lac chan jal'an ti' ñopol i cajibal i sujmllel Cristo. La' wen sojlic ti lac pusic'al pejtelel i sujmllel, mach jinic jach i tejchibal cantesa. Yom

mi lac junyajlel cay jini lolom jach ba' lac melbal cha'an mi lac ñop Dios. ² Jasalach la' cantesantel ti ch'amja' yic'ot ti yac'ol c'albal ti la' jol. Tsa'ix la' wubi mi' tejchelob ch'ojyel chameño' ba'. Tsa'ix la' wubi i sujmllel to mulil mach ba' yujlic jilel. Jasal la' cantesantel ti ili tac. ³ Pero anto yom mi la' taj la' coles ti Cristo. La' lac ñop ti pejtelel che' bajche' yom Dios. ⁴ Jini mu' ba' i junyajlel cayob Dios, zbajche' mi' caj i cha' ñopob? Tsa'ix i can q'ueleyob i saclel. Tsa'ix i can tajayob i wenlel ti Dios yic'ot ti Ch'ujul ba' Espiritu. ⁵ Tsi' ña'tayob uts'at i t'an Dios. Tsi' yubiyob i p'atlel i yumantel mu' ba' caj i tilel. ⁶ Pero tsi' tats'ayob i ba'. Mach mejlix lac chan ñijcabeño i pusic'al cha'an mi' cha' sutq'uiño i ba', come woli' cha' ch'ijob ti cruz i Yalobil Dios yilal. Woli' yac'ob ti wajlentel.

⁷ Dios mi' yalq'uen i bendición jini lum mu' ba' i chan jap ja'al che' mi' choc tilel. Mi' yac' ti coles uts'at tac ba' lac pac'bal. ⁸ Pero mi woli jach i yac' ti coles pimel am ba' i ch'ixal, ma'anic i c'alñibal jini lum. Pujch'emix. I yum mi caj i cay. Mi' caj ti pulel.

⁹ C'uxbibilo' ba', anquese che'ach wolic subeñet lojon, cujil lojon uts'at añetla. Woli la' wac' la' wut ti uts'at come coltibilelta. ¹⁰ Come mach jontolic Dios. Mach ñajayic i cha'an la' melbal yic'ot la' c'uxbiya, come ti' c'aba' Dios tsa' la' colta i cha'año' ba'. Woli to la' coltaño. ¹¹ Pero com lojon chan baxetla ti jujuntiquiletla c'alal mi la' chamel, cha'an mi la' taj pejtel woli ba' la' pijtan. ¹² Mach comic lojon mi la' lij la' ba'. Tsajcanla majlel jini woli ba' i yalq'uentelob pejtelel jini albil ba' i cha'an Dios, come mi' chan cha'leño i pijt ti' xuc'talel i pusic'al woli ba' i ñopob.

¹³ Dios che' ba' tsi' yalq'ue Abraham i t'an, tsi' bajñel xuc'choco i t'an. Come ma'anic yamba ñuc ba' bajche' Dios tsa' ba' mejli i xuc'chocon. ¹⁴ Tsi' sube Abraham: "Ti isujm cabal mi' caj caq'ueñet bendición. Mi' caj c wen p'ojlesabeñet a p'olbal". Che' tsi' yala Dios. ¹⁵ Che' jal tsi' pijta Abraham ti' xuc'talel i pusic'al, tsi' taja chuqui albil i cha'an Dios.

¹⁶ Ti isujm, winicob mi' tajbeño i c'aba' jini ñumen ñuc ba' cha'an mi' xuc'chocoño i t'an. Che' mi' xuc'chocoño ti' c'aba' yamba, ma'anix majch mi' mejlel i jem. ¹⁷ Dios ja'el yom i wen tsictesabeño la' mach mejlic ti jejmel i t'an. Pejtel mu' ba' i ñopob mi' caj i yalq'uentelob chuqui albil i cha'an. Jini cha'an tsi' bajñel taja i c'aba' cha'an mi' xuc'chocon i t'an. ¹⁸ Dios mach mejlic i cha'len lot. An cha'chajp mach ba' yujlic q'uxetayel. Jiñach i xuc'talel i pusic'al yic'ot albil ba' i t'an. Jini cha'an joñonla tsa' ba' lac taja laj coltantel ti Dios, mi lac taj i ñuq'uesantel lac pusic'al cha'an mi lac chan

pijtan chuqui subebilonla. ¹⁹⁻²⁰ Jini lac piytaya, jiñach mu' ba i tsats xuc'chocoñonla. Mi' yac'onla ti ochel ti junwejl pisil ba tsalal yilal ya' ti panchan ba' tsa' ñaxan ochi Jesús cha'añonla. Tsa' ochi ti c'ax ñuc ba motomaj ti pejtelel ora wa'chocobil ti' motomajil Melquisedec.

7

I motomajil Melquisedec

¹ Che' ba tsi' malā Abraham ti' tojlel jini reyob, tsa' tili Melquisedec cha'an mi' taj che' wolix ti sujtel. Melquisedec jiñach i rey Salem, i motomaj jini Nuc ba Dios. Melquisedec tsi' yac'ue Abraham i yut-slel i t'an. ² Abraham tsi' yac'ue i diezmojllel pejtél i chub'an. An i sujmllel i c'aba' Melquisedec ti lac t'an, jiñach Toj ba Rey am ba ti Salem. Jiñach Rey yujil ba Nach'chocoya. ³ Ma'aníc i tat i ña'. Ma'aníc tsa' tajle i c'aba' i ñojte'el. Ma'aníc i cajibal, ma'aníc i jilibal. Lajalāch bajche' i Yalobil Dios. Motomaj ti pejtelel ora.

⁴ Ña'tanla i ñuclel jini Melquisedec. Abraham lac paq'uil tsi' yac'ue i diezmojllel pejtelel chuqui tsi' taja ti guerra. ⁵ Isujm, ts'ijbubil ti jini mandar an ti' wenta i p'olbal Leví mu' ba i yochelob ti motomajil cha'an mi' ch'ambeñob i diezmojllel i chub'an i pi'lob. Anquese laj i p'olbalob Abraham ti pejtelel, pero che'ach yom mi' yac'ueñob i chub'an i pi'lob. ⁶ Pero jini Melquisedec mach ba i p'olbalic Leví, tsi' ch'ambe i diezmojllel i chub'an Abraham. Tsi' yac'ue i yut-slel i t'an jini am ba i cha'an jini albil ba t'an. ⁷ Isujm, jini ñuc ba mi' yac'uen i yut-slel i t'an jini mach ba yoque ñuquic. ⁸ Isujm, mi' ch'amob diezmo i p'olbalob Leví yujilo' ba chamel. Pero mi' subeñonla i Ts'ijbujel Dios chan cuxul Melquisedec. ⁹ Mi mejlel la cal: Jini Leví (i ñojte'el jini mu' ba i ch'amob diezmo) anto ti Abraham ba' ora tsi' yac'ue Melquisedec i diezmojllel i chub'an. ¹⁰ Come jini Leví i p'olbalāch Abraham. Ya'to an Leví ti' dac'tal Abraham che' ba tsi' taja Melquisedec.

¹¹ Dios tsi' yac'ueyob israelob jini ts'ijbubil ba mandar ti' wenta i p'olbal Leví. Tsi' wa'choco motomajob tilemo' ba ti Aarón, i yalobil ba Leví. Tsa'ic mejli i coltañonla i p'olbal Leví, ma'aníc tsi' wersa choco tilel yamba motomaj wa'chocobil ba ti' motomajil Melquisedec. Come parte jini Melquisedec, mach tilemic ti Aarón. ¹² Che' ba tsa' loq'ti ti' motomajil i p'olbal Aarón, wersa tsa' q'uextayí jini mandar. ¹³ Come mach tilemic ti Leví Cristo tsa' ba ochi ti motomaj, pero tilem ti Judá, jini yamba junmojt israelob ba' ma'aníc mi' juntiquilic tsa' ba i cha'le i ye'tel ti motomaj ti' t'ejl i pulantib i majtan Dios. ¹⁴ Come ña'tabil lac

cha'an tsa' tili lac Yum ti' p'olbal Judá, pero Moisés ma'aníc tsi' yalā mi' tal motomaj ti' p'olbal Judá.

¹⁵ Tsiquil che' jini tsa'ix tejchi yamba motomaj che' bajche' Melquisedec. ¹⁶ Che' ba tsa' ochi ti motomaj, mach wa'chocobil i cha'an winicob che' bajche' ts'ijbubil ti mandar. Pero wa'chocobil ti motomaj yic'ot i p'atālel i cuxlālel mach ba yujilēl jilel. ¹⁷ Jump'ejl salmo tsi' taja ti t'an Cristo che' ba tsi' yalā: "Motomajet ti pejtelel ora. Wa'chocobilet ti' motomajil Melquisedec", che'en. ¹⁸ Isujm tsa' q'uextiyi jini ñaxan ba mandar come ma'aníc i p'atālel. Ma'aníc i c'ajñibal. ¹⁹ Come jini mandar ma'aníc tsa' mejli i yac'ueñonla lac p'atālel cha'an ts'alal mi' lac jac'. Pero tsa' tili wen uts'at ba lac piytaya yic'ot Cristo. Jini cha'an mi' mejlel lac lac'tesan lac ba ba'an Dios.

²⁰ Dios tsi' yac'ā i t'an che' ba tsa' ochi Cristo ti motomaj. ²¹ Mach che'ic tsi' mele ti' tojlel yamba motomajob che' ba tsa' cajiyoob ti' ye'tel. Pero Dios tsi' yac'ā i t'an ti' tojlel Jesús. Tsi' sube: "A Yum Dios tsa'ix i yac'ā i t'an. Ma'aníc mi' q'uextan i pusic'al. Jatet motomajet ti pejtelel ora", che'en. ²² Jini cha'an la cujil ñumen wen jini tsi'ji' ba trato, come mi' xuc'chocontel ti Jesús.

²³ Ti yamba ora wersa tsa' wa'chocontiyob cabal motomajob. Mach jalic tsa' ajniyoob ti' ye'tel, come tsa' chamiyoob ti juntiquil. ²⁴ Pero Cristo mi' yajñel ti pejtelel ora. Ma'aníc mi' q'uextayel i motomajil. ²⁵ Jini cha'an mi' mejlel i junyajlel coltan pejtél mu' ba i lac'tesañob i ba ba'an Dios ti' tojlel Jesús. Come chan cuxul ti pejtelel ora. Woli' chan tajob ti oración ti' tojlel Dios.

²⁶ Jesús jiñach c'ax ñuc ba la caj motomaj che' bajche' yom lac cha'an. Come ch'ujulāch, ma'aníc i jontolil, sac i pusic'al, mach xmulilic. Tsa'ix aq'uenti i ñuclel ti panchan. ²⁷ Mach wersajic mi' tsansaben i majtan Dios ti jujump'ejl q'uin che' bajche' yamba motomajob. Ñaxan tsi' tsansabeyob i majtan Dios cha'an i bajñel mul, ti wi'il cha'an i mul i pi'lob. Pero Jesús tsi' tojo lac mul che' ba tsi' yac'ā i ba ti chamel che' bajche' tsansabil ba i majtan Dios. Jasal junyajil tsa' chami. ²⁸ Jini mandar mi' wa'chocon ti ñuc ba motomaj winicob am ba i c'unlel i pusic'al. Pero Dios tsi' wa'choco i Yalobil tsa' ba ts'actiyi i p'atālel yic'ot i ñuclel ti pejtelel ora.

8

Jesús tsi' yac'ueyonla ñumen wen ba trato

¹ An ñuc ba i sujmllel jini woli ba c sub lojon. Jiñach iliyi: An c'ax ñuc ba la caj motomaj tsa' ba buchle ti' ñoj jini C'ax ñuc ba woli ba ti yumantel ya' ti panchan. ² Woli' mel i ye'tel motomaj ya' ti jini C'ax Ch'ujul

ba Ajñibal, jini mero isujm ba otot tsa' ba i wa'choco lac Yum. Mach jinic pisil ba otot tsa' ba i wa'chocoyob winicob.

³ Come ti pejtelel ñuc ba motomajob añob i ye'tel cha'an mi' yaq'ueñob Dios ofrenda yic'ot tsansabil ba i majtan. Jini cha'an wersa an chuqui mi' yac' ja'el jini ñuc ba motomaj lac cha'an. ⁴ Wa'ic an ti pañimil Jesús, mach motomajic, come an motomajob mu' ba i yaq'ueñob i majtan che' bajche' ts'ijbubil ti mandar. ⁵ Pero jini motomajob woli' pasob i yejtal jach chuqui an ti panchan, i yaññalal jach yilal. Come che' ba tsa' subenti Moisés bajche' yom mi' mel jini tabernáculo, Dios tsi' sube: "Yom ma' wen q'uel cha'an lajal ma' mel ti pejtelel che' bajche' tsac pasbeyet ya' ti wits", che'en.

⁶ Pero Jesús tsa'ix i taja ñumen ñuc ba i ye'tel come tsi' yaq'ueyonla ñumen wen ba trato ti' tojlel Dios cha'an mi lac pijtan chuqui tac uts'at, albil ba i cha'an Dios. ⁷ Come tsa'ic mejli i coltañonla jini ñaxan ba trato ma'anic tsa' ajq'ui yamba' ti' q'uexol. ⁸ Tsi' ña'ta Dios quepel jini t'an che' ba tsi' yala: "Awilan, tal i yorajlel, mi caj c wa'chocot tsijib xuc'ul ba t'an yic'ot i p'olbal Israel yic'ot i p'olbal Judá. ⁹ Mach lajalic bajche' jini xuc'ul ba t'an tsa' ba c mele yic'ot i ñojte'elob, che' ba tsac chucbeyob i c'ab cha'an mic payob loq'uel ti' lumal Egipto. Ma'anic tsi' wen jac'lyob. Jini cha'an tsac tats'a c ba.

¹⁰ Mi caj c mel yamba' xuc'ul ba t'an yic'ot jini israelob che' ñumenix cabal q'uin. Jiñach iliyi: Mi caj caq'ueñob i ña'tan c mandar ti' pusic'al. Mi caj i c'uxbiñob come i Dioson. Mi caj c cha'aniñob. ¹¹ Mach wersajix mi caj i cantesan i pi'lob, mi i yerañob. Ma'anic mi caj i yalob: Ñoro lac Yum, come ti pejtelel mi caj i ñoroñob, jini alalob yic'ot jini ñoxobix ba, ¹² come mi caj c ñusabeñob i mul. Ma'anic mi caj c chan ña'tabeñob i jontolil". Che' tsi' yala Dios. ¹³ Che' ba tsi' yala tsijib jini pacto tsi' tsictesa ma'anix i c'ajñibal jini ofñiyix ba. Chuqui tac mach tsijibic woli ba ti tsuculiyel mach jalix mi' sac jilel.

9

¹ Dios tsi' yaq'ueyonla mandar yic'ot jini ñaxan ba trato. Tsi' cantesayonla bajche' yom mi lac ch'ujutesan yic'ot bajche' yom mi' yujtel i ye'tel ti ch'ujul ba ajñibal ña ti pañimil. ² Tsa' mejli pisil ba otot. Ya' ti ñaxan ba i mal i c'aba' Ch'ujul ba Ajñibal an lámpara yic'ot mesa, yic'ot waj tsa' ba ajq'ui ti mesa. ³ An yamba' i mal ti' pat jini cha'wejllel ba pisil i c'aba' C'ax Ch'ujul ba Ajñibal. ⁴ Ya'an i pulantib pom melbil ba ti oro yic'ot caxate' laj tep'bil ba ti oro ba' lotol jini xuc'ul ba t'an. Ya' ti mal caxate' an p'ejt melbil ba ti oro ba' lotol maná. Ya'an ja'el i barate' Aarón tsa' ba i cha'le nich yic'ot jini xajlel ba' ts'ijbubil jini

lujump'ejl mandar. ⁵ Ya' ti' pam jini caxate' an i yejtal querubiñob mu' ba i ñuc'uesañob Dios. I yaññalal i wich' tsa' c'oti ti' pam i majc caxate' ba' tsa' ñusabentiyob i mul winicob. Wale mach yomic mic laj tsictesabeñetla i sujmllel i bal jini otot.

⁶ Chajpabilix jini otot, mi' yochelob jini motomajob ti ñaxan ba i mal cha'an mi' melob i ye'tel ti jujump'ejl q'uin. ⁷ Pero ti cha'tsajlel imal, cojach mi' yochel jini ñuc ba motomaj junyajl jach ti jump'ejl jab. Wersa mi' ch'am ochel ch'ich' mu' ba i yac' cha'an i bajñel mul yic'ot i mul winicob x'ixicob che' mach tsajilobic i cha'an. ⁸ Che' bajche' jini, jini Ch'ujul ba Espiritu mi' yaq'ueñonla lac ña'tan maxto tsictiyemic bajche' mi la cochel ti jini C'ax Ch'ujul ba Ajñibal che' wa'al to jini ñaxan ba otot. ⁹ Jini pisil ba otot, jiñach i yejtal jini isujm ba otot mu' ba i yaq'ueñonla Cristo wale. Ti jini pisil ba otot tsa' aq'uenti Dios ofrenda tac yic'ot tsansabil ba i majtan mach ba mejlic i junyajlel ñach'chocobeñob i pusic'al jini mu' ba i cha'leñob ch'ujutesaya. ¹⁰ Come i melbal jach winicob ili waj yic'ot ili jarpil ba. Mi' pocob ti ja'. I yejtal jach jini mero isujm ba. Che' mi' tilel jini isujm ba, mi' jilel i c'ajñibal yamba.

¹¹ Wale tsa'ix tili Cristo, jini c'ax ñuc ba motomaj mu' ba i yaq'ueñonla jini uts'at ba. Come an ñumen ñuc ba otot wen melbil ba, jiñach mero i chumlib Dios. Mach melbilic ti c'albal che' bajche' jini melbil ba ti pañimil. ¹² Tsa' junyajlel ochi Cristo ya' ti Ch'ujul ba Ajñibal. Mach i ch'ich'elic ala chivo mi ala tat wacax, pero yic'ot i bajñel ch'ich'el tsa' ochi ti jini Ch'ujul ba Ajñibal ti chan, come tsi' mañayonla cha'an mi la cajñel yic'ot ti pejtelel ora. ¹³ I ch'ich'el tat wacax yic'ot i ch'ich'el ala chivo yic'ot i tañil ala ña' wacax tsa' mejli i poj saq'uesabeñob i bac'tal jini bibi'o ba che' tsjicabil ti' pam. ¹⁴ Ñumen i c'ajñibal i ch'ich'el Cristo. Come mi' poc loq'uel ti lac pusic'al jini tsucul ba lac melbal cha'an mi lac melben i ye'tel jini cuxul ba Dios. Ti' p'atlel jini Espiritu mach ba ajnic mi' jilel, Cristo tsi' yac'a i ba che' bajche' ch'ujul ba i majtan Dios mach ba anic i mul.

¹⁵ Jini cha'an Cristo tsi' mele jini tsijib xuc'ul ba t'an cha'an mi' yaq'uentelob jini paybilo' ba ti Dios jini bendición tsa' ba i wan ña'ta. An i p'atlel Cristo cha'an mi' mel iliyi, come tsa' chamí cha'an mi' ñusabeñob i mul jini añob to ba ti wenta ñaxan ba trato. ¹⁶ Che' an majqui mi' chamel, mi tsi' wan mele ts'ijbubil ba jun ba' mi' yal woli' t'ox i chub'an, ma'anic majch mi mejlel i ch'am jinto chamenix i yum. ¹⁷ Che' chamenix mi' yujtel che' bajche' ts'ijbubil. Ma'anic mi' yujtel che' cuxul to i yum tsa' ba i ts'ijba.

¹⁸ Jini ñaxan ba trato ja'el ma'anic i p'atlel jinto tsa' bejq'ui ch'ich'. ¹⁹ Moisés che' ba

tsa' ujt i subeñob pejtelel winicob pejtelel i mandar Dios tsi' ch'ama i ch'ich'el ala waxac yic'ot i ch'ich'el chivo yic'ot ja', yic'ot chachac ba i tsutsel tiñame', yic'ot pimel cha'an mi' tsijcan i juñilel mandar yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. ²⁰ Tsi' yala: "Jiñach i ch'ich'el alac'al cha'an mi' ts'actiyel jini trato che' bajche' Dios tsi' yal'ueyetla mandar", che'en. ²¹ Che' ja'el tsi' tsijca ti ch'ich' jini pisil ba otot yic'ot pejtelel i bal mu' ba i c'ajñel ti' ye'tel Dios. ²² Che' bajche' mi' yal jini mandar, cojach yic'ot ch'ich' mi' saq'uesantel ti pejtelel. Machic mi' bejq'uel i ch'ich'el i majtan Dios, ma'anic i ñusantel mulil.

An i ñusantel mulil come Cristo tsi' yac'a i ba ti tsansantel

²³ Che' jini tsa' wersa saq'uesanti jini Tabernáculo yic'ot i bal, jiñach i yejtal jach chuqui tac an ti panchan. Pero tsa' saq'uesanti i cha'año' ba Dios yic'ot yamba tsansabil ba i majtan Dios, ñumen wen ba. ²⁴ Come Cristo ma'anic tsa' ochi ti Ch'ujul ba Ajñibal melbil ba ti c'abal, i yejtal jach ba panchan. Tsa' ochi ti panchan, jini mero Ch'ujul ba Ajñibal ba' woli' pas i ba ti' tojlel Dios cha'an mi' coltañonla. ²⁵ Junyajl jach tsa' ochi ti panchan cha'an mi' yac' i ba. Mach che'ic bajche' jini ñuc ba motomaj mu' ba i yochel ti jujump'ejl jab ti C'ax Ch'ujul ba Ajñibal yic'ot ch'ich', mach ba i ch'ich'elic. ²⁶ Che'ic jini, wersa tsa' cha' chami Cristo ti jujumuc' c'alal ti' tejchibal pañimil. Pero mach che'ic. Jasal junyajl tsa' tsictiyi Cristo che' lac'alix jini cojix ba q'uin tac. Tsi' yac'a i ba ti tsansantel cha'an mi' jisabeñonla lac mul. ²⁷ I tilel junyajl jach mi' chamelob winicob x'ixicob. Mi' yujtelob ti chamel, mi' melob i ba. ²⁸ Che' ja'el, Cristo junyajl jach tsa' ajq'ui cha'an mi' cuchbeñob i mul cablob. Mi caj i tsictiyel ti' cha'yajlel cha'an mi' coltan jini woli ba i pijtañob, pero ma'anix mi caj i chan cuch mulil.

10

¹ Jini mandar mi' pasbeñonla i yejtal jach jini mero isujm ba mu' ba caj i tilel. Mi' yaxñal pas. Ti jujump'ejl jab mi' chan tsansabeñob i majtan Dios che' mi' ch'ujutesañob che' bajche' mi' yal jini mandar. Pero jini mandar mach mejlic i ts'actesabeñob i wenel i pusic'al. ² Tsa'ic mejli i saq'uesan jini mu' ba i ch'ujutesañob Dios, jasal junyajl tsi' tsansabeyob i majtan. Che'ic jini tsa' junyajlel ñusabentiyob i mul. ³ Pero che' mi' chan tsansabeñob i majtan ti jujump'ejl jab, chan añix i ña'tantel mulil. ⁴ Come i ch'ich'el tat waxac yic'ot i ch'ich'el tat chivo mach mejlic i jisan mulil.

⁵ Jini cha'an, che' ba tsa' tili ti pañimil Cristo, tsi' yala: "Mach a womiic tsansabil ba a majtan yic'ot ofrenda. Pero tsa'

chajrabeyon c bac'tal. ⁶ Ma'anic ma' mulan pulbil ba a majtan yic'ot yan tac ba mu' ba i yal'ueñetob cha'an ma' ñusabeñob i mul. ⁷ Jini cha'an tsa cala: Awilan, tsa'ix tiliyon cha'an mic mel chuqui a wom, Dios, che' bajche' ts'ijbubel ti balbil ba jun". Che' tsi' yala Cristo. ⁸ Ti ñaxan tsi' yala: "Mach a womiic tsansabil ba a majtan, yic'ot ofrenda mu' ba i yal'ueñetob, yic'ot pulbil ba a majtan, yic'ot yan tac ba cha'an ma' ñusabeñob i mul. Mach che'ic ma' mulan". Che' tsi' yala anquese ti pejtelel ili majtañal mi' yac'ob che' bajche' mi' yal jini mandar. ⁹ Ti wi'il tsi' yala: "Awilan, tsa' tiliyon cha'an mic mel chuqui a wom, Dios", che'en. Che' bajche' jini, tsi' jisa jini ñaxan ba cha'an mi' wa'chocon jini wi'il ba. ¹⁰ Wale saq'uesabilonixla che' bajche' yom Dios cha'an tsi' yac'a i bac'tal Jesucristo che' junyajl jach tsa' chami cha'añonla.

¹¹ Pejtel motomaj mi' wa'tal ti jujump'ejl q'uin cha'an mi' cha' mel i ye'tel. Cabal mi' chan tsansaben i majtan Dios mach ba mejlic i wisjisan mulil. ¹² Pero Cristo junyajl tsi' yac'a i ba ti' majtan Dios cha'an mi' toj lac mul ti pejtelel ora. Che' ba tsa' ujt i yac' i ba, tsa' buchle ya' ti ñoj Dios. ¹³ Ya' buchul woli ti pijt jinto mi' t'uchtantel pejtelel i contra. ¹⁴ Come ti jump'ejl jach ba i majtan Dios, tsa'ix i junyajlel weñ'esayob i pusic'al jini saq'uesabilo' ba.

¹⁵ Che'ach mi' subeñonla ja'el jini Ch'ujul ba Espiritu. Ñaxan tsi' yala: ¹⁶ "Jiñach xuc'ul ba c t'an mu' ba caj c mel yic'otob che' ñumenix cabal q'uin. Mi caj cotsan c mandar ti' pusic'al", che'en lac Yum. ¹⁷ Tsi' cha' ala: "Ma'anic mi caj c chan ña'tabeñob i mul yic'ot i jontolil", che'en. ¹⁸ Che' ñusabilix lac mul, mach chan yomix i majtan Dios cha'an mulil.

La' lac ñochtan lac ba ba'an Dios

¹⁹ Jini cha'an, hermanojob, yom ch'ejl lac pusic'al mi lac toj ochel ti jini C'ax Ch'ujul ba Ajñibal cha'an ti' ch'ich'el Jesús. ²⁰ Ti jini tsiji' ba bij, jini cuxul ba tsa' ba i jambeyonla Jesús, mi laj c'axel ti junwejl pisil, jiñach i bac'tal. ²¹ An lac cha'an c'ax ñuc ba motomaj mu' ba i cantan i cha'año' ba Dios. ²² Jini cha'an la' lac lac'tesan lac ba ba'an Dios ti jump'ejl lac pusic'al. Mach yomic tile bixel lac pusic'al che' mi lac ñop. Yom saq'uesabil lac pusic'al. Yom pocbil lac bac'tal ti yax ba ja'. ²³ La' lac chan ac' ti lac pusic'al chuqui ñopol lac cha'an woli ba lac pijtan. Come xuc'ul jini tsa' ba i yac'a i t'an. ²⁴ La' laj coltan lac ba ti pejtelel chuqui wen, cha'an mi laj c'uxbin lac ba bajche' yom yic'ot wen ba lac melbal. ²⁵ Mach yomic mi laj cay lac tempa lac ba che' bajche' mi' bixel melob lamital. La' lac ch'ejl'esan lac ba. Cojcoj wale che'

woli ti lac'tiyel jini cojix ba q'uin che' bajche' woli la' q'uel.

Mi woli lac cha'len mulil cha'an jach la com

²⁶ Mi an majch mi' chan cha'len mulil cha'an jach yom i pusic'al che' calñalix i cha'an i sujmllel, wolic i ñusan Cristo tsa' ba i tojbe i mul. Ma'anix majch mi' caj i chan tojben i mul. ²⁷ An jach bablaq'uen ba mu' ba i pijtan che' mi' caj i tojob i mul ti' c'ac'al i mich'ajel Dios pejtél i contrajob. ²⁸ Majqui jach tsi' ñusabe i mandar Moisés tsa' tsansanti che' ba tsi' tsictesayob cha'tiquil uxtiquil testigojob. Ma'anic majch tsi' p'unta. ²⁹ Mach ba ñumeniquix mi' caj i toj i mul jini mu' ba i ts'a'len i Yalobil Dios? Che' mi' ñusan jini xuc'ul ba t'an yic'ot i ch'ich'el mu' ba i saq'uesañonla woli' ts'a'len jini Espiritu woli' ba i p'ayonla ti' yutsllel i pusic'al. Ña'tanla cabalix i mul jini winic. Cabal mi' caj i taj wocol che' mi' toj i mul. ³⁰ La cujil jiñach lac Yum tsa' ba i yala: "Joñon mij q'uxentan jontolil. Joñon mi' caj calq'uen i toj". Tsi' cha' ala: "Lac Yum mi' caj i mel i cha'año' ba". ³¹ Bablaq'uen jax muq'uiç i yalq'ueñonla lac toj lac mul jini cuxul ba Dios.

³² Cha' ña'tanla bajche' tsa' la' mele ti yamba ora. Che' ba tsa' la' ch'ambe isujm, chan xuc'uletla yic'ot lac Yum anquese cabal jax tsa' la' ñusa wocol. ³³ Tsa' wajlentiyetla, tsa' tic'lantiyetla ti' wut la' pi'alob. Yaño' ba ti' la' tojlel tsi' coltayob jini tic'labilo' ba. ³⁴ Come tsa' la' p'unta jini tsa' ba majquiyob. Che' ba tsa' xujch'inti la' chub'an tsa' la' cuhu yic'ot i tijic'ayel la' pusic'al. Come la' wujil an ñumen wen ba la' chub'an ti' panchan mach ba yujilic jilel.

³⁵ Jini cha'an mach mi' la' sat i ch'ejlel la' pusic'al, come añach ñuc ba la' chobejtabal woli ba la' pijtan. ³⁶ Yom chan xuc'uletla ti' cuchol wocol cha'an mi' la' taj chuqui tac albil i cha'an Dios che' ba ts'a'ix la' mele chuqui yom Dios: ³⁷ "Come jumuc' to mi' caj i tilel jini tal ba. Mach jalix mi' caj i tilel. ³⁸ Jini toj ba i pusic'al mi' caj i taj i cuxtlalel cha'an tsi' ñopo Dios. Pero mi' tsi' calya i ñoron mach tijic'ayic mi' caj j' q'uel", che'en. ³⁹ Pero mach lajalonicla bajche' jini mu' ba i cha' c'ay i ñopob, mu' ba i majlelob ti' c'ajc. Joñonla mi' lac ñop Dios mu' ba i coltan lac ch'ujlel.

11

Che' mi lac ñop Dios

¹ Jini mu' ba i ñop Dios, xuc'ul i pusic'al mi' pijtan. Mi' ñop ti' isujm tal jini mach ba tsiquilic. ² Che'ach tsi' ñopoyob Dios jini winicob ti' oñiyi. Jini cha'an Dios tsi' q'ueleyob ti' uts'at. ³ Cha'an ts'a'ix lac ñopo Dios, la cujil tsa' mejli pañimil ti' p'atlalel jach i t'an Dios. Dios ma'anic tsi' c'añla chuqui tac

tsiquil cha'an mi' mel jini pañimil woli ba laj q'uel.

⁴ Cha'an tsi' ñopo Dios, Abel tsi' yalq'ue ñumen wen ba i majtan bajche' Caín. Jini cha'an Dios tsi' q'uele ti' toj. Tsi' subu uts'at i majtan tsa' ba i yac'a Abel. Anquese tsa' chamí Abel woli to i cantesañonla cha'an tsi' ñopo Dios.

⁵ Cha'an tsi' ñopo Dios Enoc ma'anic tsa' chamí. Cuxul tsa' pajyi letsel ti' panchan. Ma'anix majch tsa' mejli i chan q'uel, come Dios tsi' p'ayal letsel. Tsi'ijbubilix uts'at tsa' ajni Enoc yic'ot Dios wa' ti' pañimil. Tsi' tijic'esa'be i pusic'al. ⁶ Mi ma'anic mi' lac ñop Dios, mach mejlic i q'uelonla ti' uts'at. Come majqui jach yom i can Dios, wersa mi' ñop mi' an Dios, come jiñach mu' ba i yalq'uen i chobejtabal majqui jach mi' tsajcan.

⁷ Noé tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsi' jac'be i t'an ba' ora Dios tsi' sube chuqui mi' caj ti' ujtél che' maxto tsiquilic. Tsi' mele jini colembarco cha'an mi' coltan pejtelel año' ba ti' yotot. Cha'an tsi' ñopo Dios, Noé tsi' tsictesabeyob i mul pejtelel año' ba ti' pañimil. Tsa' aq'uenti toj ba i pusic'al cha'an mi' yochel ti' cha'an ba Dios yic'ot pejtél mu' ba i ñopob.

⁸ Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsi' jac'a i p'ayol. Tsa' majli i taj i lum tsa' ba subenti mi' caj i yalq'uentel. Tsa' loq'ui anquese mach ña'tabilic i cha'an baqui woli' majlel. ⁹ Cha'an tsi' ñopo Dios, Abraham tsa' chumle ya' ti' jini yajcabil ba lum che' bajche' tsi' sube lac Yum. Ya' tsa' chumle ti' lumal yamba yumalob. Tsa' chumle ti' pisil ba otot che' bajche' Isaac yic'ot Jacob tsa' ba aq'uentiyob jini jach ba t'an albil ba cha'an Dios. ¹⁰ Come Abraham tsi' pijta jini tejlclum am ba i c'ac'lib, chajpabil ba i cha'an Dios, melbil ba i cha'an.

¹¹ Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsa' mejli i tech i yalobil, anquese cabalix i jabilel. Xñeje'ix Sara ja'el. Pero Abraham tsi' ñopo mi' caj i ts'actiyel i t'an Dios che' bajche' tsa' subenti. ¹² Jini cha'an anquese wen ñoxix Abraham, tsa' ochi ti' tat cabal i p'olbal che' bajche' jini ec' am ba ti' panchan, yic'ot i j'il i ti' colembañab mach ba mejlic ti' tsijquelel.

¹³ Ti' pejtelelob xuc'ul to tsi' ñopoyob Dios c'alal che' ba tsa' chamíyob. Ma'anic tsa' aq'uentiyob chuqui tsa' subentiyob. Tsa' jach i ñajti q'ueleyob cha'an jini albil ba t'an. Tsi' ñopoyob. Tsi' pijtayob. Tsi' yalayob mach i lumalic ili pañimil. Xñumelob jach. ¹⁴ Pejtél mu' ba i yalob yambayach i lumal mi' tsictesañob i ba, come woli' sac'lañob mero ilumal. ¹⁵ Tsa'ic i ña'tayob jiñach i lumal tsa' ba i calyayob, isujm tsa' mejliyob ti' cha' sujtél. ¹⁶ Pero tsi' pijtayob jini ñumen wen ba i lumal am ba ti' panchan. Jini cha'an ma'anic

mi' cha'len quisin Dios che' mi' diosifñob, come tsa'ix i melbeyob i tejclum.

¹⁷ Cha'an tsi' ñopo Dios Abraham, tsi' yac'la Isaac cha'an i majtan Dios che' ba tsa' ilabenti i pusic'al. Jini tsa' ba aq'uenti jini albil ba t'an tsi' yac'ue Dios cojach ba i yalobil ti' majtan. ¹⁸ Tsa' subenti Abraham: "Loq'uem ti Isaac mi caj i tilel mero a p'olbal". ¹⁹ Abraham tsi' ña'ta an i p'at'alel Dios cha'an mi' cha' tech loq'uel ba'an chameño' ba. Che' ba tsi' yac'la iyalobil, che' ach tsa' ujt iyal. Tsi' cha' paya sujtel.

²⁰ Cha'an tsi' ñopo Dios Isaac, tsi' yac'ueyob i yutsel i t'an Jacob yic'ot Esaú. Tsi' subeyob chuqui tac mi' caj ti ujt. ²¹ Cha'an tsi' ñopo Dios Jacob, tsi' yac'ueyob i yutsel i t'an iyalobil José che' yomix chamel. Tsi' c'uchchoco i ba i ch'ujutesan Dios che' chucul i cha'an i xambal te'. ²² Cha'an tsi' ñopo Dios José, tsi' yac'la mandar che' yomix chamel cha'an mi' mucob ti' lumal, come tsi' wan ña'ta mi caj i loq'uelob ti Egipto.

²³ Cha'an tsi' ñopoyob Dios i tat i ña' Moisés, tsi' mucuyob uxp'ejl uw che' ba tsi' yila pañimil iyalobil, come wen uts'at tsi' q'ueleyob. Ma'anic tsi' bac'ñayob i mandar rey. ²⁴ Cha'an tsi' ñopo Dios Moisés, che' winiquix, ma'anix tsi' chan peja ti' ña' i yixic'al jini Faraón. ²⁵ Tsi' yac'la i ba i yubin i tic'lantel yic'ot i cha'año' ba Dios. Ma'anic tsi' yajca cha'an mi' poj tijic'nesan i pusic'al jumuc' ti mulil. ²⁶ Tsi' ña'ta ti' pusic'al ñumen an i c'ajñibal lac tic'lantel cha'an Cristo bajche' pejtelel chub'añal ti Egipto. Come xuc'ul tsi' pijta i chobejt'abal. ²⁷ Cha'an tsi' ñopo Dios, tsa' loq'ui Moisés ti Egipto. Ma'anic tsi' bac'ñabe i mich'ajel rey. Xuc'ul jach tsa' ajni come woli' q'uel yilal jini mach ba mejlic laj q'uel.

²⁸ Cha'an tsi' ñopo Dios, tsi' teche Pascua. Tsi' subeyob i pi'alob cha'an mi' tsansañoñob tiñame' cha'an mi' tsijcañoñob ch'ich' ti' ti' i yotot cha'an mi' colt'antelob jini yax alalob ba' ora tsa' ñumi i jisañoñob jini ángel. ²⁹ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' c'axiyob ti jini Chachac Ñajb che' bajche' ti tiquin lum. Jini egiptojob tsa' chamiyob ti ja' che' ba tsi' lon ñopoyob c'axel.

³⁰ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' yajli ts'ajc ti' joytilel Jericó che' ujtemix i joyojtañoñob wucp'ejl q'uin. ³¹ Cha'an tsi' ñopo Dios Rahab, am ba cabal i yixic, ma'anic tsa' jili yic'ot jini xñusa t'añoñob, come tsi' paya ochel jini stsajiyajob cha'an mi' coltañoñob.

³² ¿Chuqui a yom mic sub? Ma'anic i yorajlel cha'an mic sub chuqui tsi' meleyob Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel, yic'ot x'alt'añoñob. ³³ Cha'an tsi' ñopoyob Dios, tsa' majli i cha'añoñob ti' contra reyob, tsi' cha'leyob chuqui toj, tsi' tajayob chuqui tac albil, tsi' macheyob i yej bajlum, ³⁴ tsi'

yac'ayob ts'aplaw ba c'ajc, tsi' puts'tayob i yej espada. Che' c'uñoñob tsa' p'at'esantiyob. Tsa' p'atayob ti guerra. Che' motocñayob i contrajob ch'oyolo' ba ti yamba lum, tsi' yajñesayob. ³⁵ An meba' x'ixicob tsa' ba i cha' payayob jini chameño' ba i cha'añoñob tsa' ba cha' ch'ojyiyob. Yaño' ba tsa' p'ump'un tic'lantiyob. Pero ma'anic tsi' jac'ayob colel, come yomob i taj jini ñumen uts'at ba mu' ba caj i yac'uentelob ba' ora mi' cha' ch'oyelob jini chameño' ba. ³⁶ Yaño' ba tsa' wajlentiyob. Tsa' bajbentiyob ti asiyal. Yaño' ba tsa' c'ajchiyob ti cadena. Tsa' majquiyob. ³⁷ Tsa' jujiyob ti xajlel. Tsa' setuntiyob ti sierra. Tsa' tsansantiyob ti espada. Lapal i cha'añoñob i pach'alel tiñame' yic'ot chivo, tsa' pam ñumiyob ti xambal. Ma'añoñob i chub'a'an. Tic'labilob. Cabal i wocol. ³⁸ Pero wen uts i pusic'al ti' tojlel jini jontolo' ba. Tsiquil mach i lumalic ili pañimil. Tsa' pam ñumiyob ti tiquin lum yic'ot ti wits. Tsa' chumleyob ti ch'en tac yic'ot ti yebal xajlel.

³⁹ Ti pejtelelob tsa' q'uejliyob ti uts'at cha'an tsi' ñopoyob Dios. Pero ma'anic tsa' aq'uentiyob ti pañimil chuqui tsi' pijtayob. ⁴⁰ Come Dios tsi' ña'ta uts'at mi' pijtañoñob chuqui ñumen ñuc mu' ba caj i tajob yic'otonla che' temel mi la caq'uentel lac wenlel yic'otob ba' ora mi' ts'actiyel i t'an.

12

Toj yom mi lac tsajcan majlel Jesús

¹ Joyolonla ti cabal testigojob che' bajche' colem total. Jini cha'an la' lac junyajlel c'ay pejtelel mu' ba i ma'actañoñob yic'ot pejtelel mulil mu' ba i yac'onla ti c'aytal. La' lac chan cha'len wersa che' bajche' jini wen yujil ba ajñel cha'an mi lac taj jini woli' ba lac pijtan. ² Toj jach yom mi lac tsajcan majlel Jesús mu' ba i yac'ueñoñob lac ñop. Mi caj i ts'actesabeñoñob ja'el chuqui mi lac ñop. Jesús ma'anic tsi' xoyo i bijlel ti' tojlel wocol, come tsi' q'uele jini tijic'na ba woli' ba i pijtan. Jini cha'an tsi' yac'la i ba ti quisin che' ba tsa' chami ti cruz. Tsa' buchle ti' ñoj Dios ya' ti' yumantel. ³ Na'tanla bajche' tsi' ñusa wocol che' ts'a'lebil i cha'an xmulilob, ame lujb'aque'tla ti wocol ame mi la' lij la' ba.

⁴ Come maxto anic tsa' la' wac'la la' ba ti tsansantel ti' cuchol wocol cha'an mi la' contrajin mulil. ⁵ Tsa'ix ñajayi la' cha'an bajche' tsi' xic'beyetla Dios che' bajche' mi lac xic'ben la calobil. Tsi' yala: "Calobil, mach a ts'a'len i ju'santel a pusic'al ti lac Yum. Mach a lij a ba che' mi' tiq'uet lac Yum. ⁶ Come lac Yum mi' ju'saben i pusic'al majqui jach mi' c'uxbin. Mi' toj'esan pejtelel mu' ba i yotsan ti' yalobil", che'en.

⁷ Mi woli la' cuch ti uts'at i ju'santel la' pusic'al, Dios woli' q'ueletla che' bajche' i

yalobil. Come wersa mi' ju'sabentel i pusic'al pejtelel alal c'uxbibil ba i cha'an i tat. ⁸ Mi ma'anic mi' ju'sabeñet la' pusic'al, che' bajche' lac tilel ti' tojlel lac tat, mach i yalobileticla. Yañlach ba la' tat. ⁹ Come lac tatob ti pañimil tsi' ju'sabeyonla lac pusic'al. Tsa' lac chañ q'ueleyob ti ñuc. ζMach ba yomic ñumen mi lac ch'ujbiben i t'an lac Tat ti panchan cha'an cuxul mi la cajñel? ¹⁰ Isujm ya cha'pejl uxp'ejl jach jab lac tat tsi' ju'sayob lac pusic'al che' bajche' tsi' bajñel ña'tayob ila ti pañimil. Pero Dios mi' ju'san lac pusic'al cha'an mi la cochel ti ch'ujul che' bajche' ch'ujul Dios, cha'an mi lac taj lac wenlel. ¹¹ Isujm mach tijicñayic mi la cubin che' an majqui mi' ju'sabeñonla lac pusic'al. Poj ch'ijiyem mi la cubin. Pero ti wi'il mi' yac' ti p'ojlel toj ba lac pusic'al yic'ot i ñach'talel lac pusic'al che' ba tsa'ix lac jac' a ti uts'at.

Cantan la' ba cha'an ma'anic majch mi' cay i yutsllel i pusic'al Dios

¹² Jini cha'an p'atesan c'un ba la' c'ab. P'atesan c'un ba la' pix. ¹³ Pata toj ba bij ame yajlic jini q'uichq'uichña ba mi' cha'len xambal. La'p'at. ¹⁴ Chañ cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñach'al yic'ot pejtelel winicob x'ixicob. Ñopola ajñel ti ch'ujul, come jini mach ba ch'ujulic ma'anic mi caj i q'uel lac Yum. ¹⁵ Tsajiletla ame anic juntiquil ti la' tojlel mu' ba i ñusaben i yutsllel i pusic'al Dios. Cantan la' ba ame anic jini ch'aj ba mu' ba i tech mich'ajel ti la' pusic'al ame i bib'esabeñob i pusic'al cabalob. ¹⁶ Tsajiletla ame anic majch mi' taj i yixic, ame anic majch mi' ts'a'len jini albil ba i cha'an Dios che' bajche' Esaú. Tsi' choño i yascuñil che' an i wi'ñal cha'an mi' poj taj i bal i ñac'. ¹⁷ Come la' wujil, che' yom i ch'am bendición ti wi'il, ma'anic tsa' mejli. Anquese tsi' mele i pusic'al ti uq'uel, ma'anix tsa' mejli i mel i ba.

¹⁸ Come mach paybileticla ti wits che' bajche' israelob ba' mi la' wubin c'ajc, yic'ot sutujt ic', yic'ot ic'yoch'an ba pañimil, yic'ot b'abag'uen ba ja'al, ¹⁹ yic'ot i t'an trompeta, yic'ot i t'an Dios. Jini tsa' ba i yubiyob jini t'an tsi' c'ajtibeyob Moisés ti wocol t'an cha'an ma'anic mi' chañ pejcañob Dios. ²⁰ Come mach cujchic i cha'añob che' ba tsa' subentiyob wersa mi caj i jujlel ti xajlel majqui jach mi' tal jini wits, mi winic mi alac'al. ²¹ C'ax b'abag'uen chuqui tsi' q'ueleyob. Moisés tsi' yala: "Woli' toj sajtel c'pusic'al. Tsiltsilñayon ti b'ag'uen", che'en.

²² Pero jatetla tsa'ix c'otiyetla ti wits i c'aba' Sion, i tejclum jini cuxul ba Dios, jini Jerusalén am ba ti panchan ba' tempabilob bajc'al ángelob. ²³ Tsa'ix c'otiyetla ba' tempabilob yax alal ba i yalobilob Dios ts'ijbibil ba i c'aba' ti panchan. Ya'an Dios mu' ba i mel pejtelel winicob. Ya' añob i

ch'ujlel toj ba winicob tsa' ba cha' mejliyob ti uts'at. ²⁴ Tsa'ix c'otiyetla ba'an Jesús, jini tsa' ba i yag'ueyonla jini tsijib xuc'ul ba t'an ba' tsijcabil i ch'ich'el cha'an mi' ñusantel lac mul. Ñumen uts'at i ch'ich'el come ma'anic mi' c'ajtin i q'uexol che' bajche' i ch'ich'el Abel.

²⁵ Tsajiletla ame la' ñusan lac Yum woli ba ti t'an. Come tsi' wersa tojoyob i mul jini israelob che' ba tsi' ñusabeyob i t'an Moisés i winic Dios wa' ti pañimil. Ñumen mi caj lac toj joñonla mi woli lac ñusan Dios mu' ba i pejcañonla ya'ti panchan. ²⁶ Che' ba tsi' cha'le t'an Dios ya' ti wits tsi' ñijca pañimil ti' t'an. Pero wale che' ba tsi' yag'ueyonla i t'an tsi' yala: "Junyajl to mi caj c'ñijcan pañimil yic'ot panchan, mach jinic jach pañimil". Che' tsi' yala. ²⁷ Che' ba tsi' yala: "Junyajl to", tsi' yag'ueyonla lac ña'tan mi' caj ti q'uextayel jini melbil tac ba yujil ba ñijcayel, cha'an mi' jalijel chuqui tac mach yujilic ñijcayel. ²⁸ La' lac chañ suben Dios wocolix i yala cha'an woli la cochel ti' yumantel mach ba yujilic ñijcayel. La' lac ch'ujutesan Dios ti uts'at yic'ot pejtel lac pusic'al yic'ot b'ag'uen. ²⁹ Come Dios yujil jisaya che' bajche' c'ajc.

13

Bajche' yom mi' yajñelob hermanojob

¹ Chañ c'uxbin la' ba, come hermanojetla ti Cristo. ² Mach ñajayic ti la' pusic'al la' p'untan jini xñumelob mach ba cañalobic la' cha'an. An i tajol tsi' mac'layob ángelob lac tatob che' mach cambilob i cha'añob. ³ Coltanla jini xmañjuelob. P'untañob che' bajche' la' wom p'untantel ya'ic afeñta ti mañquibal. Ña'tanla jini woliyo' ba ti wocol che' bajche' jatetachla woli ba la' wubin wocol.

⁴ Ña'tanla uts'at ñujpuñel, uts'at mi' pay i yijñam winic. Yom xuc'ul mi' pi'leñob i ba. Come majqui jach mi' taj i yixic, mi an i yijñam, o mi ma'anic i yijñam, Dios mi caj i mel. ⁵ Mach mi la' tsajyun taq'uin. Yom tijicña mi la' wajñel yic'ot chuqui tac an la' cha'an. Come Dios tsi' yala: "Ma'anic mi caj a c'aytal ti meba". Ma'anic mi caj j'cayet", che'en. ⁶ Jini cha'an, yom ch'ejl lac pusic'al mi lac sub: "Lac Yum jilñach caj Coltaya. Ma'anic mi caj c'bac'ñan chuqui mi' tumbeñon winicob", cho'onla.

⁷ Ña'tanla jini xcantayajob la' cha'an tsa' ba i subeyetla i t'an Dios. Ña'tanla jaytiquil la' pi'lob tsa' ba i tajayob i wenlel ti chajp ti chajp ti' tojlelob. Ñopola Dios che' bajche' tsi' ñopoyob. ⁸ Jesucristo junlajalach ac'bi yic'ot wale yic'ot ti pejtelel ora. ⁹ Mach mi la' wac' la' ba cha'an mi la' jac' yamb' cantesa am ba i sajtemal ti chajp ti chajp. Come mi lac taj i xuc'talel lac pusic'al cha'an i yutsllel i pusic'al Dios, mach cha'anic we'elal. Mi woli

laj c'ux we'elal o mi ma'anic woli laj c'ux, ma'anic mi' coltañonla ti tojlel Dios. Tsa' jiliyob jini tsa' ba i jac'ayob ili cantesa cha'an i bal ñac'al. ¹⁰ An pulantib lac cha'an, jiñach i cruz Cristo ba' mach mejlic i coltanel jini mu' ba i chan ñop i coltan i ba ti' jac'ol jini mandar.

¹¹ Jini c'ax ñuc ba motomaj tsi' ch'ama ochel i ch'ich'el alac'al ti Ch'ujul ba Ajñibal cha'an i ñusantel mulil. Tsi' puluyob i bac'tal alac'al ti junwejl i ti' tejclum. ¹² Che' ja'el Jesús tsi' yubi wocol ti junwejl i ti' tejclum cha'an mi' saq'uesañonla ti' bajñel ch'ich'el. ¹³ Jini cha'an la' lac lac'tesan lac ba ba'an Jesús ti junwejl i ti' tejclum. La' laj cuch lac ts'a'lentel che' bajche' Jesús. ¹⁴ Mach w'ic an lac tejclum. Pero woli lac sajcan jini tal to ba tejclum yujil ba jalijel.

¹⁵ Jini cha'an che' coltabilonla cha'an Jesús, la' lac chan sub i ñucllel Dios ti' tojlel winicob. Jiñach mero i majtan. ¹⁶ Mach yomic mi' ñajayel ti la' pusic'al i melol chuqui uts'at cha'an mi la' coltan la' pi'lob, come jiñach i majtan Dios uts'at ba mi' q'uel.

¹⁷ Jac'benla i t'an xcantayajob la' cha'an. Otsan la' ba ti' wenta come añob i ye'tel cha'an mi' wen pasbeñetla i bijlel la' coltanel. Wersa mi caj i subob i ba ti' tojlel Dios. Mi uts'at mi la' jac'ob tijicña mi caj i subob. Pero mi wola' waq'ueñob i ch'ijiyemlel i pusic'al mach che'ic mi la' taj la' wenlel.

¹⁸ Yom mi la' tajon lojon ti oración. Cujil lojon ma'anic c mul lojon ti la' tojlel. Come ti pejtelel lojon c pusic'al com c mel lojon chuqui uts'at. ¹⁹ La' wocolic cha'lenla oración cha'an mach chan jalix mic cha' tilel ba' añetla.

Cortesía tac

²⁰ Diosach mu' ba i ñach'chocoñonla. Tsi' teche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an chameño' ba. Jiñach ñuc ba Xcanta tiñame'. Tsi' beq'ue i ch'ich'el cha'an i sellojlel jini xuc'ul ba t'an mach ba anic mi' jilel. ²¹ La' i yaq'ueñetla pejtelel chuqui anto yom la' cha'an, cha'an mi la' mel ti pejtelel ora chuqui yom Dios. La' i mel i ye'tel Dios ti jatetla ti'p'atlel Cristo che' bajche' mi' mulan. La' tsictiyic i ñucllel Cristo ti pejtelel ora. Amén.

²² A wocolic hermanojob, yom uts'at mi la' jac' la' xic'bentel, come ts'ita jach tsac ts'ijbubeyetla. ²³ Na'tanla librejix la quermano Timoteo. Mi mach jalix mi' julel ilayi, ya' talon ti jula' quic'ot. ²⁴ Aq'uenla cortesía pejtelel xcantayajob la' cha'an, yic'ot pejtelel i cha'año' ba Dios. Mi' yaq'ueñetla cortesía jini ch'oyolo' ba ti Italia. ²⁵ La' ajnic i yutsllel i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtelel.

SANTIAGO

¹ Santiagojon, x'e'telon i cha'an Dios yic'ot lac Yum Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun i p'olbalet b_A la jini lajch_Antiquil i yalobil Israel, pujquemet b_A la ti pejtelel pañimil. Mi caq'ueñetla cortesía.

I yilabentel lac pusic'al

² Quermanojob, ña'tanla jiñ_Ach wen tijicña b_A che' mi' tilel wocol ti chajp ti chajp cha'an mi' yil_Abeñetla la' pusic'al. ³ Come la' wujil, mi xuc'ul mi la' ñop Dios che' mi la' ñusan wocol, mi' yac' ti p'ojlel i p'_Atlal la' pusic'al ti pijt. ⁴ La' ts'_Actayic i p'_Atlal la' pusic'al ti pijt cha'an uts'at mi la' wajñel, cha'an mi' ts'_Actiyel i wenlel la' pusic'al. Che' jini ma'anic chuqui anto yom la' cha'an. ⁵ Mi anto yom la' ña'tabal c'ajtibenla Dios mu' b_A i p'ewbeñob pejtelel winicob. Che' mi la' c'ajtiben mi caj i yac'ueñetla ti' yonlel i ña'tabal come mach yujilic a'leya. ⁶ Ñopola mi caj la' wac'uentel che' mi la' c'ajtiben. Mach yomic tile bixel la' pusic'al ame la-jaleticla bajche' walacña ja' mu' b_A i ñijcan ic'. Mi' jats' tac i b_A ya' ti colem ñajb. ⁷ Mi tile bixel la' pusic'al mach ti jump'ejlic la' pusic'al woli la' c'ajtiben. Che' jini ma'anic chuqui mi caj la' wac'uentel ti lac Yum. ⁸ Come jini cha'pejax b_A i pusic'al mi' cha'len cajcaj xambal ti pejtelel i bijlel.

⁹ Jini hermano mach b_A anic i chuba'an ti pañimil la' ñuc'ac i pusic'al cha'an i ñuclel Dios. ¹⁰ Jini wen chumul b_A winic la' ñuc'ac i pusic'al cha'an peg'uesabil ti' tojlel Dios, come mi' caj ti jilel che' bajche' i nich pimel. ¹¹ Che' c'ux q'uin mi' tiquesan jam. Mi' p'ajtel i nich pimel. Mi' jilel i t'ojlawel. Che' ja'el mi' caj i chamel jini wen chumul b_A. Quepel mi' cay i ye'tel.

¹² Tijicña jini mu' b_A i cuch wocol ti uts'at, come che' ñumenix i yilabentel i pusic'al, mi caj i yac'uentel i cuxtlal i wenta corona che' bajche' albil i cha'an Dios. Dios mi caj i yac'ueñob pejtelel mu' b_A i c'uxbiñob. ¹³ Che' an majqui woli' p_Ajyel ti mulil, ña'tanla mach p_Aybilic i cha'an Dios. Come Dios mach mejlic i p_Ajyel ti mulil. Ma'anic ba' ora mi' p_Ay ti mulil winicob. ¹⁴ Che' an majqui woli' p_Ajyel ti mulil, jiñ_Ach i colosojlel i pusic'al mu' b_A i p_Ay, mu' b_A i xic'. ¹⁵ I colosojlel i pusic'al mi' colel ti' pusic'al. Mi' ñijcan ti mulil. Che' tsa'ix p'ojli mulil mi' yac' ti chamel.

¹⁶ C'uxbibilo' b_A quermanojob, mach mi la' jac' la' lotintel. ¹⁷ Pejtelel wen b_A lac majtan yic'ot pejtelel uts'at b_A lac majtan mi' tilel ti Dios. Mi' jubel tilel ti lac Tat, tsa' b_A i mele ec' ti pejtelel. Ma'anic mi' q'uxetiyel i pusic'al. Ma'anic mi' yajñel mi ts'ita'ic. ¹⁸ Tsi' yac'ueyonla lac ñop i sujmllel i t'an cha'an

mi lac cha' ilan pañimil che' bajche' yom i pusic'al. Tsi' cha' meleyonla ti yax alal b_A i yalobil ti' tojlel yaño' b_A mu' b_A caj i ñopob.

Chan melela chuqui mi' yal jini wen t'an

¹⁹ Jini cha'an c'uxbibil b_A quermanojob, yom p'ip'etla che' mi la' ñich'tan t'an. Mach yomic ora mi la' cha'len t'an. Mach yomic mi la' bac' mich'an. ²⁰ Come i mich'ajel winicob ma'anic mi' coltañonla lac mel chuqui toj che' bajche' yom Dios. ²¹ Jini cha'an cayala pejtelel chuqui tac bibi' yic'ot pejtelel jontolil. Ti' yutsllel la' pusic'al ch'ujbinla jini t'an tsa' b_A ochi ti la' pusic'al che' bajche' pac' mu' b_A mejlel i coltan la' ch'ujlel.

²² Chan melela chuqui mi' yal jini wen t'an. Mach yomic to'o che' jach mi la' wubin. Mach mi la' lon ña'tan woli la' ñop mi ma'anic woli la' jac'. ²³ Come jini mu' b_A i ñich'tan jini wen t'an, mi ma'anic mi' jac', lajalach bajche' juntuquul mu' b_A i q'uel i wut ti espejo. ²⁴ Mi' yujtel i q'uel i wut, mi' majlel. Mi' bac' ñajayel ti' pusic'al bajche' yilal i wut. ²⁵ Mach che'ic jini mu' b_A i wen q'uel jini wen b_A mandar, come jini mandar mi' yac' ti colel jini ñup'ulo' b_A. Majqui jach mi' wen q'uel, ma'anic mi' ñajayel ti' pusic'al chuqui tsi' yubi, pero mi' jac' che' bajche' yom. Jini winic mi' taj i wenlel ti Dios ti pejtelel chuqui mi' mel.

²⁶ Jini mu' b_A i lon ña'tan uts'at woli' ch'ujutesan Dios che' ma'anic mi' tic' i yac', woli jach i ñop lot. Tontojach. Mi' lon sub i b_A ti hermano. ²⁷ Jini mu' b_A i ch'ujutesan Dios ti isujm, mach b_A anic i bibi'lel ti' tojlel Dios lac Tat, jiñ_Ach mu' b_A i coltan meba' alobob yic'ot meba' x'ixicob. Mi' chac_A q'uel i b_A ame i ñopben i sojqumal pañimil.

2

Mach yomic jelchojc mi la' c'uxbin la' b_A

¹ Quermanojob, jatetla mu' b_A la' ñop lac Yum Jesucristo i Yum Panchan, mach yomic jelchojc jach mi la' c'uxbin la' pi'alob. ² Ya' ba' mi la' tempan la' b_A, mi tsa' ochi wen chumul b_A winic lapal b_A i cha'an i mat c'ab melbil b_A ti oro yic'ot wen b_A i pislel, mi tsa' ochi ja'el yamb_A mach b_A anic i chuba'an lapal b_A i cha'an tsuculix b_A i pislel, ³ mach wenic che' ñumen mi la' c'uxbin jini wen b_A i pislel. Mi tsa' la' sube buchtal ba' wen uts'at, pero mi tsa' la' sube jini mach b_A anic i chuba'an: Wa'i ya' i o, mi mach a womic wa'tal, buchi' ti lum lac'al ti coc, mi che'etla, ⁴ an la' mul che' jini. Jelchojc jach woli la' c'uxbin winicob. Jontol bajche' woli la' bajñel ña'tan.

⁵ C'uxbibilo' b_A quermanojob, ubinla. Dios tsi' yajca jini mach b_A añobic i chuba'an ti pañimil cha'an mi' wen chumt_Alob cha'an jini mu' b_A lac ñop, come mi caj i yajñelob ti' yum_Antel Dios yic'ot pejtel mu' b_A i

c'uxbiñob Dios che' bajche' albil i cha'an. ⁶ Pero jatetla woli la' ts'a'len jini mach ba anic i chub'a'an. ¿Majqui mi' tic'lañetla? ¿Majqui mi' p'ayetla majlel ti melobajal? Jiñobach wen chumulo' ba. ⁷ Jini wen chumulo' ba mi' p'ajbeñob i c'aba' Cristo ba' mi lac taj lac wenlel.

⁸ Yom mi la' jac' ti isujm ili c'ax ñuc ba mandar ti' Ts'ijbujel Dios: "C'uxbin a pi'alob che' bajche' ma' bajñel c'uxbin a ba", che'en. Mi woli la' jac' jini mandar toj woli la' mel. ⁹ Pero an la' mul mi jelchojc jach woli la' c'uxbin la' pi'alob. Che' jini xñusa mandaretla ti' tojlel ili mandar. ¹⁰ Majqui jach mi' ts'ita' ñusan jump'ejl mandar anquese mi' lu' jac' jini yan tac ba, an i mul ti' tojlel pejtelel jini mandar cha'an tsi' ñusa jump'ejl. ¹¹ Come jini tsa' ba i yala: "Mach ma' cha'len ts'i'lel", tsi' yala ja'el: "Mach ma' cha'len tsansa", che'en. Mi ma'anic tsa' cha'le ts'i'lel pero mi tsa' cha'le tsansa, xñusa mandaret che' jini. ¹² Ti pejtelel chuqui mi la' cha'len yic'ot chuqui mi la' wal, ña'tanla mi caj la' mel la' ba ti' tojlel Cristo tsa' ba i yac'ayonla ti colel cha'an mi lac jac'ben i mandar. ¹³ Jini mach ba yujilic p'untaya, ma'anic mi caj i p'untantel ti' yorajlel meloñel. Jini yujil ba p'untaya tijicña mi caj i yubin che' ti' yorajlel meloñel.

PASA wen ba a melbal mi tsa' ñopo Dios

¹⁴ Quermanojob, mi an majch mi' lon ña'tan woli' ñop Dios che' ma'anic mi' mel chuqui wen, ¿woli ba i ñop ti isujm? Mi che'ach woli' ñop Dios, ¿woli ba i taj i coltantel? ¹⁵ Mi a cañayach juntiquil p'ump'un ba mach ba anic i pislel mi i bal i ñac', ¹⁶ mi tsa' sube: Cucu ti' ñach'talel a pusic'al, q'uixñesan a ba, la' ñaj'auquet, mi che't, ¿woli ba a coltan che' jini, che' ma'anic ma' waq'uen chuqui anto yom i cha'an? ¹⁷ Che' jini ma'anic woli la' ñop Dios ti isujm come to'ol t'an jach mi ma'anic wen ba la' melbal.

¹⁸ An majqui mi caj i subeñet: Jatet wola' ñop Dios cha'an ma' taj a coltantel, pero joñon wolic pas wen ba c melbal. ¿Bajche' mi caj a pasbeñon ti isujm mi wola' ñop che' ma'anic wen ba a melbal? Pero wen tsiquil wolic ñop Dios che' mic pasbeñet wen ba c melbal, che'en. ¹⁹ ¿Am ba ti la' tojlel mu' ba i lon ña'tan jasal mi lac to'ol ñop juntiquil jach jini mero Dios? Isujm juntiquil jach, pero mach jasalic mi lac to'ol ñop, come jini xibajob ja'el mi' ñopob, che' tsilsilñayob ti baq'uen.

²⁰ Tontojet. ¿Mach ba a wujilic lolom jach mi lac to'ol ñop Dios che' ma'anic wen ba lac melbal? ²¹ ¿Mach ba anic tsa' q'uejli ti toj lac tat Abraham cha'an ti wen ba i melbal che' ba tsi' yac'a ti chamel i yalobil i c'aba' Isaac ya' ti' pulantib i majtan Dios? ²² Ña'tan

che' jini, mach cojic jach tsi' ñopo Dios pero tsi' mele chuqui wen. Tsiquil uts'at tsi' ñopo Dios come tsi' pasa i ñopbal yic'ot wen ba i melbal. ²³ Tsa' ujtí che' bajche' tsi' yala i ts'ijbujel Dios: "Abraham tsi' ñopo Dios. Jini cha'an tsa' q'uejli ti toj", che'en. Dios tsi' pejca ti' pi'al. ²⁴ Ña'tanla che' jini, mi lac ch'ajmel ti' wenta Dios che' mi lac mel chuqui wen, mach cojic jach che' mi lac to'ol ñop Dios.

²⁵ Che' ja'el jini Rahab, am ba cabal i yixic, tsa' ch'ajmi ti' wenta Dios che' ba tsi' paya ochel jini xmucu stajajajob, che' ba tsi' chocoyob sujtel ti yamba bij. ²⁶ Che' loq'uemix lac ch'ujlel ti lac bac'tal chameñonixla. Che' ja'el mi to'ol t'an jach woli lac ñop Dios che' ma'anic wen ba lac melbal, chameñonixla yubil come ma'anic mi lac ñop ti isujm.

3

La cac'

¹ Quermano, mach yomic ma' bac' ochel ti xcantesa, come la' wujil ñumen mi caj lac toj lac mul bajche' yaño' ba hermanojob che' xcantesajonla. ² Ti lac pejtelel cabal mi lac taj lac sajtemal ti' tojlel lac pi'alob. Majqui jach puro uts'at i t'an ti' tojlel yaño' ba, uts'at'ach i pusic'al jini winic. Yujil i tic' i ba ti pejtelel chuqui mi' mel.

³ La' wujil mi la cots'aben i taq'uiñal i yej caballo cha'an mi' jac'beñonla. Che' jini mi' yumañonla ti pejtelel i cuctal. ⁴ Ña'tanla wen colem barco, pero che' ñijcabil i cha'an p'atal ba ic', mi' toj'esantel majlel cha'an biq'uit i ba i toj'esajib baqui jach yom majlel jini xñijca barco. ⁵ Che' ja'el la cac', anquese biq'uit jax ti lac bac'tal, wen che'ejl mi' pas i ba ti' subol ñuc tac ba. Anquese che' jach ya wistal i nich c'ajc, mi tsi' chucu colem te'el mi' laj pulel. ⁶ Jini la cac' lajalach bajche' c'ajc. Wen yujil jontolil. Mi' bib'esan pejtelel lac bac'tal. Ch'oyol ti infierno i jontolil la cac'. Mi mejlel i xic'beñonla jontolil cha'an mi' jisañonla ti c'ajc.

⁷ Mi mejlel la cuts'esan i bal mate'el, mut, lucum, yic'ot i chañil ñajb come ti chajp ti chajp tsa' uts'esanti cha'an winicob. ⁸ Pero mach che'ic la cac'. Ma'anic winic mu' ba mejlel i yuts'esan i yac'. Jontol la cac'. Mach yujilic tijq'uel. An i venenojlel yujil ba tsansa.

⁹ Ti la cac' mi lac ch'ujutesan Dios lac Tat. Ti la cac' mi lac p'aj winicob x'ixicob melbilo' ba ti' yejtal Dios. ¹⁰ Ti' yej winic mi' loq'uel uts ba t'an yic'ot p'ajonel. Quermanojob, mach che'ic yom. ¹¹ Ti jump'ejl jach i loq'uib ja', ¿mu' ba i loq'uel yax ba ja' yic'ot ch'aj ba? ¹² Quermanojob, ¿mu' ba lac tuc' olivo ti higuera te'? ¿Mu' ba lac tuc' higo

ti ac? Che' ja'el, ma'anic i loq'uib ja' mu' ba i yac' yax ba ja' yic'ot tsaj ba.

Jini lac ña'tabal mu' ba i jubel tilel ti chan
¹³ Majqui jach an cabal i pusic'al yic'ot cabal i ña'tabal, la' i tsictesan ti wen ba i melbal. Yom pec' mi' mel i pusic'al che' mi' mel chuqui wen yic'ot wen ba i ña'tabal.
¹⁴ Mi tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob, mi la' wujil a'leya ti la' pusic'al, mach la' chañ'esan la' ba. Mach la' cha'len lot ti' contra i sujmler. ¹⁵ Come mach tilemic ti chan i tsuculel lac pusic'al, pero tilem ti pañimil, tilem ti' colosojlel lac pusic'al yic'ot ti xiba. ¹⁶ Ya' ba' tsaytsayñajob i pusic'al winicob, ba' ñijcabilob i cha'an i ts'i'lel i wut, ya' mi' t'oxob i ba' ti leto yic'ot jujunchajp jontolil.

¹⁷ Pero jini wen ba lac ña'tabal ch'oyol ba ti chan ñaxan mi' pas i ba' ti' saclel lac pusic'al yic'ot i yutslel lac t'an. Mi' yac' ti bujt'el lac pusic'al ti p'untaya cha'an mi lac mel pejtjel chuqui wen ti pejtelel lac pusic'al. Mach yujilic lo'loya. ¹⁸ Jini mu' ba i lajmesañob leto ti' ñach'talel i pusic'al woli' wejch'uñob majlel pac' yilal mu' ba caj i yac' i wut cha'an toj mi la cajñel.

4

Jini mu' ba i c'uxbin i cha'an ba pañimil

¹ ¿Chucoch woli la' t'ox la' ba ti a'leya? ¿Mach ba xic'bileticla cha'an i colosojlel la' pusic'al? Come mi' tejchel guerra ti la' pusic'al che' cha'pejl jax la' ña'tabal. ² An i ts'i'lel la' wut cha'an chub'a'añal. Mi la' cha'len tsansa cha'an mi la' taj. Tsaytsayña la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob pero ma'anic mi la' taj. Jini cha'an mi la' cha'len leto yic'ot guerra. Ma'anic mi la' taj chuqui la' wom come ma'anic mi la' c'ajtiben Dios. ³ An chuqui tac mi la' c'ajtiben pero ma'anic mi la' taj, come sajtem bajche' mi la' c'ajtin. La' wom jach la' jisan cha'an i colosojlel la' pusic'al.

⁴ Lajaletla bajche' x'ixic mu' ba i cay i ñoxi'al cha'an mi' c'uxbiben i contra. ¿Mach ba la' wujilic? Jini mu' ba i c'uxbin i cha'an ba pañimil, mi' contrajin Dios. Jini yom ba i c'uxbintel ti pañimil, woli' yotsan i ba' ti' contra Dios. ⁵ Na'tanla isujm mi' subeñonla i Ts'ijbujel: "Dios tsi' chumchoco ti lac pusic'al jini Espiritu mu' ba i cantañonla ame sojqiconla". ⁶ Cabal mi' yac'ueñonla lac p'at'alel cha'an mi' majlel lac cha'an. Jini cha'an mi' yal: "Dios mi' contrajin jini mu' ba i chañ'esañob i ba, pero mi' p'at'esan jini mu' ba i peq'uesañob i ba", che'en.

⁷ Aq'u'en la' ba Dios. Pasa la' ba ti' contra xiba. Che' jini mi caj i puts'tañetla. ⁸ Lac'tesan la' ba ba'an Dios. Che' jini mi caj i lac'tesan i ba ba' añetla. Xmulilob, poco la' c'ab. Jatetla cha'chajp jax ba la'

pusic'al saq'uesan la' ba. ⁹ Mele la' pusic'al. Cha'lenla uq'uel. Uc'tan la' mul. La' ujtiquetla ti tse'ñal. La' p'antayic ti uq'uel. La' jilic i tijicñayel la' pusic'al. La' p'antayic ti la' ch'i'jiyemlel. ¹⁰ Mele la' ba ti pec' ti' wut lac Yum. Che' jini mi caj i chañ'esañetla.

¹¹ Quermanojob, mach yomic mi la' pac' ti jontolil la' pi'lob. Jini mu' ba i pac' ti jontolil i pi'lob yic'ot jini mu' ba i bajñel melob ti' pusic'al woli' contrajin jini mandar. Woli' yal ti' pusic'al mach uts'atic jini mandar. Pero mi wola' wal ti a pusic'al mach uts'atic jini mandar, mach tojetic ti' tojlel. Wola' bajñel wa'chocon a ba ti meloñel ti' tojlel. ¹² An juntiquil jach x'ac' mandar am ba i p'at'alel cha'an mi' coltañonla cha'an mi' jisañonla. ¿Chuqui i ye'tel ma' bajñel otsan a ba a mel a pi'al ti a bajñel pusic'al?

Mach la' wujilic chuqui mi' caj ti ujtjel ijc'al

¹³ Ubinla jatetla mu' ba la' wal: Wale o mi ijc'al mi caj lac majlel ti tejclum. Ya' i mi caj lac jalijel jump'ejl jab cha'an mi lac cha'len mlañonel yic'ot chofoñel. Mi caj laj ganarin cabal taq'uin, lon che'etla. ¹⁴ Mach la' wujilic chuqui mi' caj ti ujtjel ijc'al mi bajche' mi caj la' wujtel. Isujm, lajal la' cuxtalel bajche' i yowix ja'. Poj tsiquil jumuc'. Ti wi'il mach tsiquilix. ¹⁵ Jini cha'an yom mi la' wal: Mi che'ach yom lac Yum, che'ach mi caj la' cajñel, che'ach mi caj lac mel, che'etla. ¹⁶ Pero che' mi la' bajñel ña'tan chuqui mi caj la' mel, woli la' chañ'esan la' ba. Che' mi la' bajñel sub la' ba ti ñuc, an la' mul. ¹⁷ Majqui jach mi' ña'tan chuqui yom melol pero mach che'ic mi' mel, añach i mul.

5

T'an cha'an wen chumul ba winic

¹ Ubinla wen chumulel ba la. Cha'lenla uq'uel, cha'lenla oñel cha'an jini wocol mu' ba caj i tajetla. ² Oc'benix la' chub'an, c'uxbilix la' pislel ti' cha'ñil. ³ Jini oro yic'ot plata ta'ajemix. I ta' mi' yac' ti tsictiyel la' mul. Mi caj i jisan la' bac'tal che' bajche' c'ajc. Tsa' la' bajñel loto la' chub'an ti ili cojix ba q'uin tac. ⁴ La' wilan c'am woli ti t'an jini taq'uin, come ma'anic tsa' la' tojo x'e'telob la' cha'an tsa' ba i tsepbeyetla la' jamil. Tsa' c'oti i t'an la' waj tsep jamob ti' chiquin lac Yum, jiñach i Yum panchan yic'ot pañimil. ⁵ Wen chumulelta wa' ti pañimil. Tijicña tsa' la' ñusa q'uin. Ma'anic tsa' la' tiq'ui la' ba. Tsa' la' jujp'esa la' pusic'al cha'an jini q'uin che' mi caj la' tsansantel. ⁶ Tsa' la' jop'be i mul jini toj ba. Tsa' la' tsansa. Ma'anic tsi' letsa i t'an ti la' tojlel.

Cha'lenla pijt

⁷ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla pijt ti' ñach'talel la' pusic'al jinto mi' tilel lac Yum.

Ña'tanla jini xpac'. Jal mi' pijtan i yac'bal i lum. Ti ñach'talel i pusic'al mi' pijtan jini ñaxan ba ja'al yic'ot jini wi'il ba cha'an mi' coled i pac'bal. ⁸ Che'ach yom mi la' cha'len pijt ti' ñach'talel la' pusic'al. Xuc'chocon la' pusic'al come lac'lix jini q'uin che' mi' tilel lac Yum. ⁹ Quermanojob, mach la' cha'len wulwul t'an ti' contra la' pi'lob ame pajyiquetla cha'an mi la' mel la' ba. La' wilan wa'alix ti' ti' otot la Caj mel mulil.

¹⁰ Quermanojob, ña'tanla jini x'alt'añob tsa' ba i subuyob t'an ti' c'aba' lac Yum. Tsi' pasbeyetla bajche' yom mi la' ñusan wocol. Tsi' cha'leyob pijt ti' ñach'talel i pusic'al. Tsi' ñusayob i tic'antel. ¹¹ La cujil tijicñayobix cha'an tsi' cuchuyob wocol. Tsa'ix la' wubi bajche' tsi' cuhu wocol ti uts'at jini Job. Tsa'ix la' wubi chuqui tsi' cha'le lac Yum ti' tojlel Job che' ti' yujtibal, come uts i pusic'al lac Yum. Wen yujil p'untaya. ¹² Quermanojob, jia'ch ñumen uts'at ba che' ma'anic mi la' lon taj ti t'an panchan mi pañimil mi yamba t'an cha'an mi la' wa'chocon la' subal. Jasal jach mi la' wal che'ach yom o mach che'ic yom ame la' taj la' mul ti' tojlel Dios. Mi mach isujmic, mach i sujmic, che'etla, cha'an ma'anic mi la' pajyel la' mel la' ba.

Cha'lenla oración ti' xuc'talel la' pusic'al

¹³ ¿Am ba majqui woli' yubin wocol? La' i pejcan Dios. ¿Am ba majqui woli' yubin tijicña? La' i c'ayin Dios. ¹⁴ ¿Am ba majqui woli ti c'amajel? La' i pay jini wa'chocobilo' ba ti' tojlel xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. Mi caj i pejcañob Dios. Mi caj i boñob ti aceite ti' c'aba' lac Yum. ¹⁵ Mi woli lac ñop ti lac pusic'al che' mi lac pejcan Dios, mi caj i coltan jini xc'amajel. Lac Yum mi caj i lajmesan. Mi tsi' cha'le mulil, mux i ñusabentel. ¹⁶ Subu la' ba che' an la' mul ti' tojlel la' pi'lob. Taja la' ba ti oración cha'an mi la' lajmesantel. An cabal i c'ajñibal i yoración jini tojo' ba. Cabalach i p'atlel.

¹⁷ Winicach Elías lajal bajche'onla. Ti jump'ejl i pusic'al tsi' pejca Dios cha'an ma'anic mi' tilel ja'al. Ojlil i champ'ejl jab ma'anic tsa' yajli ja'al ti lum. ¹⁸ Tsi' cha' pejca Dios. Tsi' choco tilel ja'al. Jini lum tsi' cha' ac'a ti coled pac'bal. ¹⁹ Hermanojob, mi an juntiquil ti la' tojlel tsa' ba i c'aya i sujmllel Dios, yom mi' cha' toj'esan yamba. ²⁰ Come jini mu' ba i toj'esan xmulil am ba i sajtemal woli' coltan cha'an mi' taj i cuxtalel cha'an ma'anic mi' jilel. Woli' yac' ti ñusantel cabal mulil.

1 PEDRO

¹ Pedrojon, apóstolon i cha'an Jesucristo. Mic ts'ijbubeñetla ili jun, xñumelet jach ba la, pujquemet ba la ti Ponto, ti Galacia, ti Capadocia, ti Asia yic'ot ti Bitinia. ²Yajc'abiletla che' bajche' tsi' wan ña'ta Dios lac Tat. Jini Espiritu woli' saq'uesañetla cha'an mi la' jac'ben Jesucristo, yic'ot ja'el cha'an mi la' mujlel ti' ch'ich'el Jesucristo. La' p'ojlesantíc i yutsllel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al.

An cuxul ba lac pijtaya

³ La' subjic i ñuclel Dios i Tat lac Yum Jesucristo, come cabal tsi' p'untayonla che' ba tsi' yaq'ueyonla cha' an pañimil. Jini cha'an an cuxul ba lac pijtaya, cha'an tsa' cha' tejchi ch'o'jyel Jesucristo ba'an chameño' ba. ⁴ Come Dios mi caj i yaq'ueñonla jini lotbeñon ba la ti panchan ba' ma'anic mi' jilel, ba' ma'anic mi' bib'an, ma'anic mi' tsuculiyel. Mi caj la' waq'uentel ya' ti panchan. ⁵ Come Dios woli' cantañetla ti ñuc ba i p'atalel pejteletla mu' ba la ñopo, c'alal ti jini cojix ba q'uin che' mi caj i tsictiyel la' coltantel tsa' ba i wan chajpabeyetla. ⁶ Jini cha'an tijicñayetla, anquese poj jumuc' jach mi la' wubin jujunchajp wocol mi che'ach yom Dios, ⁷ cha'an mi' tsictiyel mi xuc'ul woli la' ñopo. Ñumen uts'at i xuc'talel la' pusic'al ti Cristo bajche' oro mu' ba i jilel. Wolix la' ñusan wocol che' bajche' mi' ñumel oro ti c'ajc cha'an mi' q'uejlel mi mero oro. Che' ja'el che' ñumenix la' wocol, mi caj i subjel la' ñuclel, mi caj la' c'uxbintel, mi caj la' q'uejlel ti ñuc che' mi' tsictiyel Jesucristo. ⁸ Ma'anic tsa' la' q'uele Jesús, pero mi la' c'uxbin. Ma'anic woli la' q'uel wale, pero woli la' ñopo. Jini cha'an ma'anic i p'isol i tijicñayet la' pusic'al tilem ba ti panchan, ⁹ come woli la' taj la' coltantel cha'an tsa' la' ñopo.

¹⁰ Che' bajche' tsi' wan subuyob jini x'alt'año, mi caj la' taj i yutsllel i pusic'al Dios. Tsi' ñopoyob i ch'amben isujm bajche' mi caj i yujtel la' coltantel. ¹¹ Tsi' sajcayob ti jun cha'an mi' ña'tañob baqui ba ora mi' caj ti ujtel jini tsa' ba i yala i yEspiritu Cristo am ba ti' pusic'alob. Come i yEspiritu Cristo tsi' wan subeyob i wocol Cristo, yic'ot i ñuclel mu' ba caj i taj che' ujtemix wocol. ¹² Tsa' p'asbentiyob mach cha'anic i bajñel c'ajñibal tsi' cha'leyob t'an, pero cha'an mi' cantesantel yaño' ba. Wale tsa'ix la' wubi jini jach ba t'an tic tojlel lojon. Tsac subeyetla jini wen t'an yic'ot jini Ch'ujul ba Espiritu chocbil ba tilel ti panchan. Jini ángelob wera yomob i ch'amben isujm.

Yom ch'ujuletla ti pejtelel la' melbal

¹³ Jini cha'an, chajpan la' pusic'al. Yom ya'al la' wo. Junyajlel xuc'chocon la' ba ti pijtaya, come mi caj la' waq'uentel i yutsllel la' pusic'al che' mi' pastal Jesucristo. ¹⁴ Yom lajaletla bajche' alobob mu' ba i wen jac'ob t'an. Mach mi la' chan mel che' bajche' ti yamb' ora che' maxto anic la' ña'talbal, che' ba tsa' la' jac'a i colosojlel la' pusic'al. ¹⁵ Ch'ujul jini tsa' ba i p'ayayetla, jini cha'an yom ch'ujuletla ja'el ti pejtelel la' melbal. ¹⁶ Come ts'ijbubil: "Ajñenla ti ch'ujul, come ch'ujulon", che'en lac Yum.

¹⁷ Mi woli la' pejcan ti la' Tat jini mu' ba i mel pejtel winicob ti toj, mu' ba caj i meletla ti jujntiquil che' bajche' an la' melbal, ajñenla ti baq'uen che' wa'to añetla ba' mach mero la' lumalic. ¹⁸ Come ña'tabil la' cha'an, mambiletla cha'an ma'anic mi' la' chan ñopo jini lolom jach ba tsa' ba la ñopo ti la' ñojte'el. Mach mambileticla ti jini yujil tac ba jilel che' bajche' oro yic'ot sasac taq'uin. ¹⁹ Pero mambiletla ti' ch'ich'el Cristo, letsem ba i tojol, che' bajche' juncojt al'at tñame' mach ba anic i chamel mi i bibi'lel. ²⁰ Tsa' wa'choconti Jesús che' maxto anic tsa' mejli pañimil, pero tsa' poj tsictiyi ti jini cojix ba q'uin tac am ba wale cha'an mi' coltañetla. ²¹ Cha'an ti' caj Jesús mi la' ñopo Dios tsa' ba i teche ch'o'jyel Jesús ba'an chameño' ba. Tsi' yaq'ue i ñuclel. Jini cha'an c'ayalela ti Dios. An la' pijtaya ti Dios.

²² Tsa'ix la' saq'uesa la' pusic'al ti' jac'ol i sujmllel. Jini cha'an mi la' c'uxbin la' wer-manajob ti isujm. Wen c'uxbin la' ba ti jump'ejl la' pusic'al. ²³ Come ma'anic tsa' la' cha' ila pañimil ti pac' yujil ba jilel, pero ti pac' mach ba yujilic jilel, jini cuxul ba i t'an Dios mu' ba i yajñel ti pejtelel ora. ²⁴ Come ts'ijbubil: "Pejtelel winicob lajalob bajche' pimel. Pejtelel i ñuclel winicob lajalob bajche' i nich pimel. Mi' tiquin pimel, mi' yajlel jubel i nich, ²⁵ pero i t'an lac Yum mi' yajñel ti pejtelel ora", che'en. Che'ach mi' yal jini wen t'an tsa' ba c subeyetla.

2

¹ Jini cha'an c'ayala pejtelel la' jontolil yic'ot lotiya yic'ot i cha'chajplel la' pusic'al, yic'ot tsaytsayña ba la' pusic'al cha'an i wenlel la' pi'lob, yic'ot pejtelel u'yaj t'an. ² Yom lajaletla bajche' alal, poj ujtel ba i yilan pañimil, mu' ba i c'ajtin i chu'. Che'ach yom mi la' c'ajtin la' chu' ti Espiritu mu' ba i we'san la' pusic'al ti' sujmllel, cha'an mi la' colel majlel ti la' coltantel, ³ mi sumuc tsa' la' wubi i yutsllel lac Yum.

Jini cuxul ba Xajlel

⁴ La'la ba'an Jesús, jini cuxul ba Xajlel. Winicob tsi' chocoyob ti isujm, pero Dios tsi' yajca come uts'at mi' q'uel. ⁵ Jatetla ja'el lajaletla bajche' cuxul ba xajlel. Woli la'

wa'chocontel ti' yotot Dios. Yom ch'ujul ba motomajetla i cha'an Jesucristo cha'an mi la' wlaq'uen ch'ujul ba i majtan Dios mu' ba i mulan. ⁶ Come ts'ijbubil: "Awilan, woli cac' ti Sion jump'ejl uts'at ba Xajlel, yajcabil ba cha'an i xujc otot. Jini mu' ba i ñop ma'anic mi' cajel ti quisin", che'en. ⁷ Jatetla mu' ba la' ñop, c'ux mi la' wubin Jesús. Pero ti' tojlel jini mach ba anic mi' ñopob, jiñach Xajlel chocabil ba cha'an jini xmel ototob. Pero Dios tsi' yotsa ti' xujc otot. ⁸ Ts'ijbubil ja'el: "Jiñach Xajlel ba' mi' jats'ob i yoc winicob. Jiñach Ñuc ba Xajlel mu' ba i yac'ob ti yajlel. Come tsi' jats'ayob i yoc cha'an ma'anic tsi' jac'ayob jini wen t'an". Che'ach tsi' meleyob bajche' tsi' wan ña'ta Dios.

X'e'teletla i cha'an Dios

⁹ Pero i yalobiletla, yajcabiletla. Ñuc ba motomajetla ti' tojlel jini Rey. Ch'ujul ba tejclumetla. I cha'añetla Dios cha'an mi la' sub majlel jini ñuc tac ba i melbal Dios, tsa' ba i palyayetla loq'uel ti ic'yoch'an ba pañimil. Tsi' yotsayetla ti' saclel i yumantel. ¹⁰ Ti yamba ora mach i cha'añetla Dios, pero wale i cha'añetla. Ti yamba ora ma'anic majch tsi' p'untayetla, pero wale tsa'ix i p'untayetla.

¹¹ C'uxhibilet ba la, xñumeletla ti pañimil, yañach ba la' lumal. Ti wocol t'an mic subeñetla mach yomic mi la' jac'ben i colosojlel la' pusic'al mu' ba i cha'len guerra ti' contra la' ch'ujlel. ¹² Pasa la' ba ti uts'at ti' tojlel jini gentilob. Che' jini anquese mi' paq'uetla ti jontolil, mi caj i ña'tañob wen ba la' melbal che' mi' tsictiyel lac melbal ti lac pejtelel. Mi caj i subob i ñuclel Dios.

Ac'la la' ba ti' wenta año' ba i ye'tel

¹³ Añetla ti lac Yum, jini cha'an ac'la la' ba ti uts'at ti' wenta pejtelel año' ba i ye'tel ti la' tojlel, jini c'ax ñuc ba yumal ¹⁴ yic'ot winicob wa'chocobilo ba i cha'an, cha'an mi' yalq'ueñob i toj i mul xjontolilob, yic'ot cha'an mi' subeñob i ñuclel jini mu' ba i melob chuqui wen. ¹⁵ Come yom Dios mi la' mel chuqui wen cha'an mi la' ñach'tesabeñob i tontojlel jini winicob mach ba añobic i ña'tabal. ¹⁶ Libre añetla cha'an mi la' mel chuqui uts'at, mach cha'anic mi la' cha'len mulil, come x'e'teletla i cha'an Dios. ¹⁷ Q'uelela ti ñuc pejtelel winicob x'ixicob. C'uxbin la' wermanojob. Bac'ñanla Dios. Q'uelela ti ñuc jini yumalob.

¹⁸ X'e'telob, jac'benla i t'an la' yum, mach cojic jach jini uts'ato' ba mu' ba i c'uxbiñetla pero jini tsatso' ba i t'an ja'el. ¹⁹ Come uts'at mi' q'uelonla Dios mi uts'at mi laj cuch wocol che' tic'bilonla cha'an i melob chuqui uts'at, che' ma'anic lac mul. ²⁰ Mi woli la' ja-jts'el cha'an la' jontolil, çam ba la' ñuclel che' mi la' cuch jini wocol? Pero mi woli la' cuch wocol cha'an i melob chuqui uts'at, Dios mi

caj i q'ueletla ti uts'at. ²¹ Come palybiletla cha'an mi la' wubin wocol. Come Cristo ja'el tsi' yubi wocol cha'añonla. Tsi' pasbeyonla bajche' yom mi lac mel. Tsajcanla majlel. ²² Ma'anic tsi' cha'le mulil, ma'anic tsi' cha'le lot. ²³ Che' ba tsa' a'lenti, ma'anic tsi' q'uexta a'leya. Che' ba tsa' aq'uenti wocol, ma'anic tsi' cha'le bac'tesaya. Che' jach tsi' yac'la i ba ti' wenta jini mu' ba i cha'len meloñel ti toj. ²⁴ I bajñel jach tsi' cuchu lac mul ti' bac'tal che' ba tsa' chamí ti te', cha'an mi' jilel i p'atlel mulil ti lac tojlel. Cuxlonixla cha'an yom mi lac mel chuqui toj. Lajmesabiletla cha'an tsa' lojwi lac Yum. ²⁵ Ti yamba ora tsa' sajtiyetla che' bajche' tiñame', pero tsa' la' sut'ui la' ba cha'an mi la' tsajcan majlel jini Xcanta tiñame', jini Xcantaya mu' ba i coltan la' ch'ujlel.

3

Ajñenla ti uts'at yic'ot la' pi'al

¹ X'ixicob, yom mi la' wac' la' ba ti uts'at ti' wenta la' ñoxi'al. Che' jini, mi ma'anic mi' ñopob la' ñoxi'al, mi caj i ñopob cha'an uts'at ba la' melbal, mach cha'anic la' t'an. ² Mi caj i q'uelob toj ba la' melbal che' mi la' jac'beñob ti uts'at. ³ Mach mero la' ch'ajlilic che' mi la' jal la' jol mi che' mi la' ch'al la' ba ti oro yic'ot wen ba la' pislel. ⁴ Pero yom i ch'ajlil la' pusic'al mach ba anic mi' jilel, jiñach i yutsllel yic'ot i ñach'talel la' pusic'al. Jiñach c'ax uts'at ba ti' wut Dios. ⁵ Come che' ja'el ti ofñiyi jini ch'ujul ba x'ixicob tsa' ba i pijtayob i wenlel ti Dios tsi' ch'alayob i ba ja'el. Tsi' yac'ayob i ba ti uts'at ti' wenta i ñoxi'al. ⁶ Che'ach tsi' mele Sara. Tsi' ch'ujbibe i t'an Abraham, tsi' pejca ti' yum. Jatetla i yalobiletla Sara, mi toj mi la' mel, mi ma'anic mi la' bac'ñan chuqui mi' yujtel. ⁷ Che' ja'el winicob, ajñenla ti uts'at yic'ot la' wijñam. Q'uelela ti ñuc jini x'ixic anquese ñumen c'ux bajche'etla, pero temel mi la' wlaq'uentel la' cuxtalel ti' yutsllel i pusic'al Dios. Che'ach yom mi la' mel ame mactantic la' woración.

La' wocol cha'an wen ba la' melbal

⁸ Ti pejteletla yom junlalaj la' pusic'al mi la' cha'len p'untaya. C'uxbin la' ba che' bajche' la' wijts'in la' ba. Yom uts'at la' pusic'al. Yom mi la' mel la' ba ti pec'. ⁹ Mach yomic mi la' q'uextan jontolil, mi a'leya. Yom mi la' wlaq'ueñob i yutsllel la' t'an la' pi'alob, come ña'tabil la' cha'an palybiletla cha'an mi la' wlaq'uentel la' wenlel. ¹⁰ Come ts'ijbubil: "Majqui yom ajñel ti' tijicñayel i pusic'al, cha'an uts'at mi' ñusan q'uin, la' i tic' i yac' ti jontolil, la' i tic' i yej ti lot. ¹¹ La' i cay jontolil. La' i mel chuqui uts'at. La' i saclan i wenlel i pi'alob cha'an ñach'al mi' yajñel yic'otob. ¹² Come lac Yum woli' wen q'uel jini tojo' ba.

Mi' yubibeñob i yoración. Pero mi' contrajin jini mu' ba i melob jontolil'.

¹³ Mi ba xetla ti' melol chuqui uts'at, ¿am ba majqui mi caj i tic'lañetla? ¹⁴ Pero mi woli la' tic'lan tel cha'an ti' melol chuqui toj, tijicñayetla. Jini cha'an mach la' cha'len ba q'uen che' mi' cha'leñob ba c'tesaya. Mach la' mel la' pusic'al. ¹⁵ Pero chan yumanla Cristo ti la' pusic'al. Yom chajpabil la' pusic'al ti pejtelel ora cha'an mi la' suben la' pi'lob baqui tilem la' pijtaya che' mi' c'ajibeñetla. Subenla ti uts ba t'an yic'ot c'uxbiya. ¹⁶ Ajñenla ti uts'at cha'an ma'anic mi' tejchel t'an ti la' pusic'al. Che' jini mi caj i yubiñob quisin la' contrajob mu' ba i paq'uetla ti jontolil, che' mi' q'uelob wen ba la' melbal ti Cristo. ¹⁷ Mi yom Dios mi la cubin wocol, ña'tanla uts'at mi la cubin cha'an wen ba lac melbal, mach cha'anic jontolil. ¹⁸ Come Cristo ja'el ti junyajlel tsi' yubi wocol cha'an mulil. Jini Toj ba tsi' yac'a i ba ti chamel cha'an jini mach ba tojobic, cha'an mi' pa'yonla ti' tojlel Dios. Isujmach tsa' tsansanti ti' bac'tal, pero tsa' cha' cuxtiyi ti jini espíritu. ¹⁹ Yic'ot i yespíritu tsa' majli Cristo i subeñob t'an jini ch'ujlellob ya' ti' yajñib chameño' ba. ²⁰ Jiñobach sajtemo' ba mach ba anic tsi' jac'ayob ti yamba ora, che' jal tsi' cha'le pijt Dios ti' yorajlel Noé che' ba woli to i mel colem barco. Waxactiquil jach tsa' coliyob ti ja'. ²¹ Jiñach i yejtal bajche' mi laj coltantel wale ti ch'am ja'. Ma'anic mi' poc loq'uel i lumil lac pachalel, pero mi' pasonla ti sac ti' wut Dios che' ñach'al lac pusic'al cha'an tsa' lac subu lac ba ti' tojlel Dios. Tsa'ix tejchionla ch'oyel yic'ot Jesucristo. ²² Tsa'ix majli ti panchan ya' ti' ñoj Dios. Jini ángelob yic'ot yumalob, yic'ot año' ba i p'atlel, mi' yumañob Jesús.

4

Ts'acal yom mi la' pas i yutstel i pusic'al Dios

¹ Cristo tsi' ñusa wocol ti' bac'tal cha'añonla. Jini cha'an yom chajpabil la' pusic'al cha'an mi la' ñusan wocol ja'el che' bajche' Cristo. Come majqui jach tsi' ñusa wocol ti' bac'tal tsa'ix i cayal i mul. ² Ma'anix mi' chan jac' i colosojlel i pusic'al che' bajche' yaño' ba. Mi' cay tsucul ba i pusic'al cha'an mi' mel bajche' yom Dios ti pejtelel i jabil. ³ Come jasalix jini q'uin tac tsa' ba la' ñusa ti' melol mulil che' bajche' jini sajtemo' ba mu' ba i jac'ob i colosojlel i pusic'al yic'ot i ts'ilel. Mi' cha'leñob chuqui jisil yic'ot yac'ajel yic'ot leco ba q'uiñijel, yic'ot lemoñel. Mi' melob leco ba i q'uiñilel dios tac. ⁴ Mi' toj sajtelob i pusic'al cha'an ma'anix woli la' tsajcañob ti jontolil. Mi' p'ajetla. ⁵ Pero mi caj i tojob yic'ot Dios mu' ba caj i mel jini cuxulo' ba yic'ot jini chameño' ba. ⁶ Jini

cha'an ti wajali tsa' subentiyob jini wen t'an jini tsa' ba chamiyob. Tsa' jisantiyob i bac'tal che' bajche' mi' chamelob pejtelel winicob x'ixicob, cha'an cuxul mi' yajñelob ti espíritu che' bajche' Dios.

⁷ Lsa'alix i jilibal pejtelel chuqui tac an. Jini cha'an yom mi la' wen ña'tan pañimil. Chaca q'uele la' ba, cha'lenla oración. ⁸ Yom mi la' wen c'uxbin la' ba. Jiñach ñumen ñuc ba, come che' mi laj c'uxbin lac pi'lob mi laj cuch cabal mulil. ⁹ Mac'lan la' pi'lob. Mach yomic mi la' caj ti wulwul t'an. ¹⁰ Dios tsi' yac'ueyetla la' c'ajñibal ti jujuntiquilel ti' yutstel i pusic'al cha'an mi la' coltan la' pi'lob, cha'an mi' tajob i wenlel ti Dios ja'el yic'ot i c'ajñibal ti chajp ti chajp. ¹¹ Majqui jach mi' cha'len t'an, la' i cha'len t'an che' bajche' cantesabil ti' t'an Dios. Majqui jach mi' coltan i pi'lob, la' i coltañob yic'ot i p'atlel mu' ba i yac'uen Dios, cha'an mi' tsictiyel i ñuel Dios ti Jesucristo ti pejtelel chuqui mi' yujtel. La' tsictiyel i ñuel yic'ot i p'atlel ti pejtelel ora. Amén.

La' i cuchob wocol xñoptañob

¹² C'uxbibilel ba la, mach yomic mi' toj sajtel la' pusic'al che' mi' tilel i ylabentel la' pusic'al che' bajche' c'ajc. Mach yomic leco mi la' q'uel. ¹³ Tijichesan la' pusic'al come woli la' taj wocol che' bajche' Cristo, cha'an c'ax tijicña mi la' wubin che' mi' tsictiyel i ñuel Cristo. ¹⁴ Mi woli la' wa'lentel cha'an i c'aba' Cristo, tijicñayetla, come woli' yajñel ti la' pusic'al i yEspíritu Dios am ba i ñuel. Isujm woli' ts'a'leñob Dios jini winicob pero jatetla woli la' ñuq'uesan. ¹⁵ Che' jini, mach yomic mi la' lon taj wocol ti' melol mulil, mi tsansa, mi xujch' mi i ñusantel mandar, mi yamba jontolil. Mach yomic mi la' wotsan la' ba ba' mach la' wentajic. ¹⁶ Mi an majch mi' yubin wocol cha'an ti' ñopol Cristo, mach i cha'len quisin. La' i sub ti ñuc Dios cha'an woli' coltantel ti Cristo. ¹⁷ Come i yorajlelix mi' melob i ba i cha'año' ba Dios. Mi ñaxan mi' melonla, ¿bajche' mi caj i yujtelob jini mach ba anic mi' jac'ob i wen t'an Dios? ¹⁸ Mi wocol mi' coltantelob jini toj ba winicob, ¿bajche' mi caj i yujtelob jini xñusa t'añob yic'ot xmulilob? ¹⁹ Jini cha'an, la' i melob chuqui uts'at jini mu' ba i yubiñob wocol che' bajche' yom Dios. La' i yac'ob i ba ti' c'ab Dios, jini xuc'ul ba Xmel pañimil.

5

Cantanla i cha'año' ba Dios

¹ Testigojon cha'an tsi' ñusa wocol Cristo. Mi caj caq'uentel c ñuel yic'ot Cristo che' mi' tsictiyel. Ti wocol t'an mic subeñob ancianojob ti la' tojlel, come ancianojon ja'el: ² Cantanla i tiñame' Dios año' ba ti la' wenta. Mach cha'anic xic'bebiletla, pero ti pejtelel la' pusic'al che' bajche' yom Dios.

Mach cha'anic ganar, pero cha'an che' yom la' pusic'al. ³ Mach yomic mi la' chañ'esan la' b_Λ ti' tojlel jini tiñame' año' b_Λ ti la' wenta. Pa_sbeñob ti la' melbal bajche' yom mi' melob. ⁴ Che' mi' tsictiyel jini ñuc b_Λ Xcanta tiñame', mi caj la' waq'uentel corona i yejtal b_Λ la' ñuclel mach b_Λ anic mi' jilel.

⁵ Che' ja'el, ch'iton winicob, ac'Λ la' b_Λ ti' wenta ancianojob. Ti la' pejtelel ch_Λn mele la' b_Λ ti pec' ti' tojlel la' pi'lob, come Dios mi' contrajin jini mu' b_Λ i chañ'esan i b_Λ. Mi' yaq'uen i yutslel i pusic'al jini mu' b_Λ i peq'uesan i b_Λ. ⁶ Ac'Λ la' b_Λ ti pec' ti' p'at_Λ b_Λ i c'ab Dios, cha'an mi' yaq'ueñetla la' ñuclel che' ti' yorajlel. ⁷ Ac'Λ ti' wenta Dios pejtelel la' c'oj'ol, come woli' cantañetla.

⁸ Ña'tanla pañimil. Ch_Λc_Λ q'uele la' b_Λ, come jini xiba, jini la' contra, woli ti pam ñumel che' bajche' colem bajlum woli b_Λ ti jujuj t'an. Woli' chijtan i colojm cha'an mi' c'ux. ⁹ Cha'lenla wersa ti' contra xiba. Xuc'ul yom la' pusic'al ti Dios. Ña'tanla lajal woli' yubiñob wocol la' wermanojob ti pejtelel pañimil. ¹⁰ Dios am b_Λ cab_Λ i yutslel i pusic'al tsi' pa_Λy_Λetla cha'an temel mi la' wajñel yic'ot Cristo ti' ñuclel i yum_Λntel mach b_Λ anic mi' jilel. Che' b_Λ tsa'ix la' jumuc' ñusa wocol, mi caj i ñuq'uesan la' pusic'al ya' ti' tojlel. Mi caj i xuc'chocoñetla, mi caj i p'at'esañetla. ¹¹ La' tsictiyic i ñuclel yic'ot i p'at_Λlel ti pejtelel ora. Amén.

Cortesía tac

¹² Tsac mele al_Λ jun cha'añetla ti' c'ab la' quermano Silvano, xuc'ul b_Λ mij q'uel. Tsac ts'ijba jun cha'an mic xic'beñetla, yic'ot ja'el cha'an mi c'ac' ti c_Λjñel jini isujm b_Λ i yutslel i pusic'al Dios ba' c_Λy_Λetla. ¹³ Jini xñopt'añob mu' b_Λ i tempañob i b_Λ ya' ti Babilonia, tem yajc_Λbilo' b_Λ la' wic'ot, mi' yaq'ueñetla cortesía, yic'ot ja'el calobil Marcos. ¹⁴ Aq'uen la' b_Λ cortesía. C'uxbin la' b_Λ ti uts'at. La' aq'uentiquetla i ñ_Λch'talel la' pusic'al pejtel añet b_Λ la ti Cristo.

2 PEDRO

¹ Simón Pedrojon, i winicon Jesucristo, apóstolon i cha'an. Mic ts'ijbubeñetla ili jun come junlajal tsa' aq'uentiyetla la' ñop Cristo quic'ot lojon. Come toj la caj Coltaya Dios, i c'aba' Jesucristo. Yom mi lac wen c'uxbin jini wen t'an woli ba' lac ñop. ² La' p'ojlic i yutslal yic'ot i ñach'talal la' pusic'al come la' cañayach Dios yic'ot lac Yum Jesús.

Tsa' aq'uentiyonla lac pusic'al lajal ba bajche' i cha'an Dios

³ Ti ñuc ba' i p'atlel Dios tsi' yaq'ueyonla pejtelel chuqui anto yom lac cha'an che' ba tsi' yaq'ueyonla laj can lac Yum Jesús cha'an mi la cajñel ti ch'ujul. Tsi' p'ayayonla cha'an mi laj camben i ñucel yic'ot i yutslal. ⁴ Jini cha'an tsi' yaq'ueyonla jini albil ba' t'an, wen ñuc ba', c'ax uts'at ba'. Che' mi la' ñopben i t'an mi' yaq'uetla ti coel ba' chuculetla ti' colosojlel la' pusic'al ti' wenta pañimil cha'an mi la' taj la' cuxtalal ch'oyol ba' ti Dios. ⁵ Jini cha'an yom mi la' cha'len wera cha'an mi la' pas la' ba' ti uts, come tsa'ix la' ñopo Dios. Che' utsetla yom wen ba' la' ña'tabal. ⁶ Che' an la' ña'tabal yom mi la' tic' la' pusic'al. Che' mi la' tic' la' pusic'al yom mi la' cuch wocol ti xuc'ul. Che' mi la' cuch wocol ti xuc'ul yom mi la' tsictesan Dios. ⁷ Che' mi la' tsictesan Dios yom mi la' p'untan la' pi'alob. Che' mi la' p'untañob yom mi la' c'uxbiñob. ⁸ Mi che'ach mi la' mel mi caj la' p'at'an majlel. Mi caj i yutsi p'ojlel la' c'ajñibal. Che' jini mach lolomic jach tsa' la' cañal lac Yum Jesucristo. ⁹ Jini mach ba' anic mi' mel che' bajche' jini, xpots' yilal. Ma'anic mi' c'otel i wut. Mach c'ajalix i cha'an mi tsa'ix pocbenti i mul tsa' ba' i mele ti yamba' ora.

¹⁰ Jini cha'an hermanojob, cha'lenla wera cha'an mi' wen tsictiyel paybiletla, yajcabiletla. Mi che'ach mi la' mel, ma'anic mi caj la' yajlel. Ma'anic mi caj la' cay la' ñop. ¹¹ Che' jini mi caj la' pajyel ochel ti' yumantel Dios mach ba' anic mi' jilel, yic'ot lac Yum Jesucristo, Xcoltaya lac cha'an.

¹² Jini cha'an mi caj c'han c'ajtesabeñetla pejtelel jini t'an, anquese ña'tabilix la' cha'an, anquese xuc'chocobiletla ti' sujmlal woli ba' la' ñop. ¹³ Che' cuxolon to tic' bac'tal mi cal uts'at mic chan xic'beñetla. Yom mic chan c'ajtesabeñetla bajche' yom mi la' mel. ¹⁴ Come cujil mach jalix mi caj c'ay c'bac'tal che' mic chamel, che' bajche' tsi' subeyon lac Yum Jesucristo. ¹⁵ Jini cha'an mic cha'len wera ti la' tojlel cha'an mi la' chan ña'tan jini t'an ti pejtelel ora che' chameñonix.

Tsi' q'ueleyob i ñucel Cristo ti' wutob

¹⁶ Ma'anic tsac jop'o lojon maña jax ba' t'an che' ba' tsac subeyet lojon i p'atlel lac Yum Jesucristo mu' ba' caj i cha' tilel ti' ñucel i yumantel, pero tsac subeyetla chuqui tsaj q'uele lojon yic'ot c' wut. ¹⁷ Ya' a'lon lojon ba' ora Dios tsi' yaq'ue i ñucel i Yalobil. Tsa' yañi i wut ti' ñucel Dios i Tat. Tsa cubibe i t'an Dios loq'uem ba' ti' yumantel ti panchan che' ba' tsi' yalal: "Jiñach c'uxbibil ba' Calobil. Tijicña mij q'uel", che'en. ¹⁸ Tsa cubi lojon jini t'an ch'oyol ba' ti panchan che' ya' a'lon lojon yic'ot Jesús ya' ti ch'ujul ba' wits.

¹⁹ Jini cha'an ñumen xuc'ulonla cha'an ti' t'an x'alt'añob, come woli ti ts'actiyel ti' tojlel lac wut. Yom mi la' wen p'is ti wenta i t'an, come lajalach i c'ajñibal bajche' lámpara mu' ba' i pasbeñonla i sac'lel ti ac'alel jinto mi' sac'an pañimil, jinto mi' tsictiyel Cristo che' bajche' Ñoj Ec' ti la' pusic'al. ²⁰ Ñaxan yom mi la' ch'amben isujm, ma'anic t'an ti' Ts'ijbujel Dios tsa' ba' i bajñel ña'tayob jini x'alt'añob. Come jiñach Ch'ujul ba' Espiritu tsa' ba' i yaq'ueyob jini isujm ba' i t'an Dios. ²¹ Come c'alal ti' cajibal ma'anic tsi' bajñel cha'leyob t'an winicob ti' bajñel pusic'al, pero jini ch'ujul ba' winicob ñijcabilo' ba' i cha'an Ch'ujul ba' Espiritu tsi' cha' subuyob chuqui tsi' yubiyob ti Dios.

2

Lot ba' x'alt'añob yic'ot lot ba' xcantesajob (Judas 4-13)

¹ Pero tsa' tejchi lot ba' x'alt'añob ti' tojlel israelob. Che' ja'el mi caj i tejchel lot ba' xcantesajob ti la' tojlel. Ti mucul jach mi caj i yotsa'ñob jini sojqum ba' cantesa mu' ba' i yaq'uetla ti sajtel. Woli' ñusañob lac Yum tsa' ba' i mañayob. Woli' bac' payob tilel i wocol mu' ba' caj i jisañob. ² An cabalob mu' ba' caj i jac'ob. Lajal mi' melob i ts'i'lel ti' colosojlel i pusic'al. Mi' yac'ob ti p'ajtal jini isujm ba' bij. ³ Wo'ob ti taq'uin jini xcantesajob, jini cha'an mi caj i lotiñetla cha'an mi' chilbeñetla la' chuba'an. C'alal ti wajali c'alal wale ña'tabil mi caj i tojlob i mul. Chajpabilix ba' mi caj i jilelob.

⁴ Dios ma'anic tsi' ñusabeyob i mul ángelob tsa' ba' i cha'leyob mulil. Tsi' chocoyob ochel ti c'ajc cha'an cachal mi' caytalob ya' ti ic'ch'ipan ba' pañimil c'alal ti' yorajlel toj mulil. ⁵ Dios ma'anic tsi' p'unta jini pañimil ti ofñiyi. Cojach tsi' colta Noé tsa' ba' i subu i sujmlal ili t'an ti toj, yic'ot wuctiquiy yaño' ba', che' ba' tsi' choco tilel but'ja' cha'an mi' jisan xñusa Diosob ti pañimil. ⁶ Tsi' junyajlel pulu Sodoma yic'ot Gomorra. Tsi' yac'la ti jisantel cha'an mi lac ña'tan ti pejtelelonla che'ach mi' yujtelob jini mach ba' anic mi' bac'ñañob Dios. ⁷ Pero tsi' colta loq'uel Lot jini toj ba' winic tsa' ba' i wen mele i pusic'al cha'an i bibi'lel yic'ot i jontolil jini xñusa

Diosob. ⁸ Come an chuqui tsi' q'uele, an chuqui tsi' yubi jini toj ba winic che' ya' chumul yic'otob. Jini cha'an tsi' wen mele i pusic'al ti jujump'ejl q'uin cha'an i mel-bal jini mach ba tojobic. ⁹ Che' ja'el lac Yum yujil i coltan jini ch'ujulo' ba che' woli' yilabentelob i pusic'al. Yujil ja'el i yac'ob ti toj mulil jini mach ba tojobic che' ti' yorajlel meloñel. ¹⁰ Cojco jini mu' ba i jac'beñob i colosojlel i pusic'al yic'ot i bibi'lel, mu' ba i ts'a'leñob año' ba i ye'tel.

Ch'ejl mi' melob i ba. Mi' melob bajche' jach yomob ti' bajñel pusic'al. Ma'anic mi' bac'ñañob i cha'len t'an ti' contra jini año' ba i ñuel ti panchan. ¹¹ Jini ángelob am ba ñumen ñuc ba i p'at'alel yic'ot i ye'tel, ma'anic mi' cha'leñob t'an ti' contra jini jontolo' ba ti' tojlel lac Yum. ¹² Pero ili winicob mi' cha'leñob t'an ti' contra jini mach ba anic mi' ch'ambeñob isujm. Tontojob che' bajche' bate'el mu' ba i yilan pañimil cha'an mi' yajquel, cha'an mi' tsansantel. Mi caj i jilelob yic'ot i bibi'lel.

¹³ Mi caj i q'uextabentelob i jontolil. Tijiña mi' yubiñob che' woliyob ti leco ba q'uiñijel ti jujump'ejl q'uin. Bibi'objax. Añoñob i yoc'beñal. Wen tijiña mi' yubiñob cha'an i sajtemal che' mi' c'uxob waj la' wic'ot. ¹⁴ But'ulob i pusic'al ti' ts'i'lel. Mach mejlic i cayob i mul. Mi' payob ti mulil jini mach ba xuc'ulob i pusic'al. Ñamlobix i mel i ts'i'lel i wut. Chocbilobix ti Dios. ¹⁵ Tsa'ix i cayayob jini toj ba bij. Sajtemob. Tsi' tsajcabeyob majlel i bijlel Balaam, i yalobil Beor tsa' ba i mulabe i chobejt'albal jontolil. ¹⁶ Jini burro mach ba yujilic t'an tsa' caji ti t'an che' bajche' winic. Tsi' tic'be i tontojlel jini x'alt'an.

¹⁷ Lajalob ili winicob bajche' tiquin ba i jol ja'. Lajalob bajche' tocal ñijcabil ba ti colem sutuj ic'. Caybilobix ti c'ax i'ic' ba ac'alel ti pejtelel ora. ¹⁸ Mi' to'ol chañ'esañoñob i ba ti lolom jach ba. Ti bibi' ba i colosojlel i pusic'al mi' payob ti mulil jini mu' ba cajel i ñopob Cristo, maxto ba jali tsi' caya i tsajcañoñob i sajtemal i pi'lob.

¹⁹ Che' chujquemob ti' mul mu' ba caj i jisañoñob, mi' lon subeñoñob yaño' ba bajche' mi caj i yac'ob ti coel. Come majqui jach mi' cha'len mulil chuculach ti' p'at'alel mulil ti' wenta xiba. ²⁰ Che' mi' puts'elob loq'uel winicob ti' bibi'lel jini pañimil, che' mi' cañob lac Yum Jesucristo la caj Coltaya, mi tsa' cha' chujquiyob ti' bibi'lel, mi tsa' cha' yajliyob ti mulil, ñumen leco mi' yajñelob ti wi'il bajche' ti ñaxan. ²¹ Uts'at machic tsi' cañayob jini toj ba bij, come che' ba tsi' cañayob, tsi' cha' cayayob jini ch'ujul ba t'an tsa' ba aq'uentiyob. ²² Tsi' cha'leyob che' bajche' mi' yal jini proverbio ti isujm: "Jini ts'i' mi' sutq'uin i ba cha'an mi' cha' mac' i xej. Che'

pocbilix jini chitam mi' cha' jujc'un i ba ti oc'ol", che'en.

3

I q'uiñilel lac Yum

¹ C'uxbibilet ba la, jiñach i cha'q'uejlel carta tsa' ba c melbeyetla. Cha'yajl tsac chan xic'beyetla cha'an mi la' cha' ña'tan chuqui sac. ² Yom c'ajal la' cha'an i t'an jini ch'ujul ba x'alt'añoñob ti oñiyi yic'ot i mandar lac Yum la caj Coltaya che' bajche' tsi' subeyetla jini apóstolob.

³ Ñaxan yom mi la' ña'tan talob xwajleyajob ti wi'il ba q'uin tac. Mi caj i cha'leñob xambal ñumel ti pañimil ti' colosojlel i pusic'al. ⁴ Mi caj i yalob: ¿Bacan tsiquill woli' cha' tilel che' bajche' tsi' yala? C'alal che' ba tsa' chamiyob lac ñojte'el c'alal wale, lajal woli' chan ajñel pejtelel chuqui tac an che' bajche' ti' cajibal pañimil, che'ob. ⁵ Mach yomobic i p'is ti' wenta bajche' tsa' ajni panchan ti wajali. Ti' t'an jach Dios tsi' mele pañimil. Jini lum tsa' loq'ui ti ja', joyolach ti ja'. ⁶ Yic'ot ja' tsa' jejni jini pañimil am ba ti oñiyi ti' yorajlel but'ja'. ⁷ Ti jini jach ba i t'an Dios woli' cantantel jini panchan yic'ot pañimil am ba wale cha'an mi' pulel ti c'ajc ti' q'uiñilel melo' mulil, che' mi' tojob i mul jini winicob x'ixicob mu' ba i ñusañoñob Dios.

⁸ C'uxbibilet ba la, ña'tanla junlajal mi' q'uel jump'ejl q'uin lac Yum bajche' ojilil i yuxbajc' (1000) jab. Che' ja'el, junlajal mi' q'uel ojilil i yuxbajc' jab bajche' jump'ejl q'uin. ⁹ Lac Yum ma'anic mi' jalitesan i mel chuqui albil i cha'an che' bajche' mi' lon alob cha'tiquil uxtiquil. Woli' pijtañoñob come mach yomic mi' sajtel mi' juntiquicil. Yom mi laj cay lac mul ti lac pejtelel.

¹⁰ Mi caj i tilel i q'uiñilel lac Yum che' bajche' xujch' ti ac'alel. Ti' cam ba i t'an mi' caj ti jilel panchan. Mi' caj ti ulmal ti c'ajc pejtelel chuqui tac an. Mi' caj ti laj pulel pañimil yic'ot pejtelel melbil tac ba ti pañimil. ¹¹ Mi che'ach mi' caj ti ulmal ti pejtelel, ¿bajche' yom mi la' wajñel che' jini? Yom ch'ujuletla. Yom toj la' melbal. ¹² Yom ch'ejl la' pusic'al mi la' pijtan i q'uiñilel Dios. Yom baxetla ti ye'tel Dios cha'an mi' bac' tilel jini q'uin. Jiñach jini q'uin che' mi' caj ti ulmal panchan ti c'ajc. Pejtelel chuqui tac an mi' caj ti ulmal che' mi' pulel ti c'ajc. ¹³ Woli lac pijtan tsiji' ba panchan yic'ot tsiji' ba pañimil ba' mi' mejlel chuqui toj che' bajche' albil i cha'an Dios.

¹⁴ Jini cha'an c'uxbibilet ba la, che' woli la' pijtan jini q'uin, yom mi la' cha'len wera cha'an mi la' wajñel ti ch'ujul cha'an saquetla, cha'an ñach'al la' pusic'al che' mi' tajetla Jesús. ¹⁵ Ña'tanla woli ti pijt lac Yum jinto mi' coltantelob winicob x'ixicob. Che'ach tsi' ts'ijbubeyetla ja'el jini c'uxbibil

bΛ la quermano Pablo che' bajche' Dios tsi' cΛntesa. ¹⁶ Che'Λch tsi' ts'ijba Pablo ti pejtelel i jun. An wocol tac bΛ mach bΛ wen tsiquillc i sujmllel mach bΛ orajic mi lac ch'Λmben isujm. Jini mach bΛ añobic i ña'tabal yic'ot jini mach bΛ xuc'ulobic mi' socheñob i sujmllel che' bajche' mi' socheñob yambΛ i Ts'ijbujel Dios. Woli' bajñel chocob i bΛ ti toj mulil.

¹⁷ Jini cha'an c'uxbibilet bΛ la, come tsa'ix la' wubi tal toj mulil, tsajiletla ame lotintiquetla ame la' ñopben i sojqumal jini xjontolilob, ame la' cΛy la' ñop chuqui isujm.

¹⁸ Yom mi la' taj la' colel ti Cristo che' mi la' cΛmben i yutsllel i pusic'al yic'ot i ña'taballac Yum Jesucristo la caj Coltaya. La' subentic i ñucllel wΛle yic'ot ti pejtelel ora. Amén.

1 JUAN

¹ Jini t'an am ba ti' cajibal jiñach tsa' ba cubi lojon, tsa' ba j q'uele lojon, jini tsajibil ba c cha'an lojon, jini talal ba c cha'an lojon. Jiñach jini t'an am ba i cuxtalel. ² Tsa' tsictiyi i cuxtalel. Tsaj q'uele lojon. Wolic sub lojon chuqui tsaj q'uele lojon. Wolic subeñet lojon laj cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Ya'an yic'ot lac Tat. Tsa' pasbentiyon lojon. ³ Jini q'uele la c cha'an lojon, jini ñich'tabil ba c cha'an lojon, jiñach mu' ba c subeñet lojon cha'an mi la' tem ochel quic'ot lojon ti' ñopol lac Tat yic'ot Jesucristo i Yalobil Dios. ⁴ Wolic ts'ijban lojon ili jun cha'an mi' ts'actiyel i tijicñayel lac pusic'al.

I saclel pañimil

⁵ Jiñach tsa' ba cubi lojon ti' tojlel Jesús woli ba c subeñet lojon: Dios i saclelach pañimil. Ma'anic i yi'ic'lel mi ts'ita'ic. ⁶ Mi woli lac lon al tem ochemonla ti' ñopol Dios, lac lotach mi woliyonla ti xambal ti ic'yoch'an ba pañimil, come che' jini ma'anic woli lac jac'ben i sujmler. ⁷ Pero mi woliyonla ti xambal ti' saclel pañimil, che' bajche' mi' yajñel Dios ti' saclel pañimil, che' jini mi lac wen can lac ba. I ch'ich'el Jesús i Yalobil Dios woli' saq'uesañonla ti pejtelel mulil.

⁸ Mi woli la cal ma'anic lac mul, woli lac lotin lac ba ti lac pusic'al. Che' jini ma'anic i sujmler ti lac pusic'al. ⁹ Mi woli lac suben lac mul Dios mu' ba i melonla ti toj, an i xuc'talel i pusic'al che' mi' ñusañonla lac mul. Mi' pocheñonla loq'uel pejtelel lac jontolil. ¹⁰ Mi woli la cal ma'anic tsa' lac cha'le mulil, woli laj cuy Dios ti xlot. Che' jini mach ochemic i t'an ti lac pusic'al.

2

Tsiji' ba mandar

¹ Calobilob, wolic ts'ijbubeñetla ili jun cha'an mach mi la' cha'len mulil. Mi an majqui tsi' cha'le mulil, an la caj pejcaya ti' tojlel lac Tat, jiñach Jesucristo, jini Toj Ba. ² Jiñach tsa' ba i yubi i mich'ajel Dios ti' caj lac mul, mach jinic jach lac mul pero i mul ja'el pejtelel año' ba ti pañimil. ³ Mi woli lac ch'ujbiben i mandar, la cujil canlax lac cha'an Jesús. ⁴ Jini mu' ba i yal: J canlayach Jesús, che'en, woli ti lot mi ma'anic mi' ch'ujbiben i mandar. Ma'anic i sujmler ti' pusic'al jini winic. ⁵ Jini mu' ba i ch'ujbiben i t'an Jesús, woli' wen c'uxbin Dios. Che' jini la cujil añoñla ti Jesús. ⁶ Jini mu' ba i yal woli' yajñel ti Jesús la' ajnic che' bajche' tsa' ajni Jesús.

⁷ Hermanojob, mach tsijbic ili mandar woli ba c ts'ijbubeñetla, pero jiñach oñiyix ba mandar tsa' ba subentiyetla ti' cajibal.

Jini oñiyix ba mandar jiñach jini t'an tsa' ba la' wubi c'alal ti' cajibal. ⁸ Anquese oñiyix pero tsijbach jini mandar woli ba c ts'ijbubeñetla. Tsiquil i sujmler ti Jesús yic'ot ti jatetla. Come wolic ti ñumel ic'yoch'an ba pañimil. Wolic ti wen tsictiyel i saclel pañimil, jini isujm ba.

⁹ Jini mu' ba i lon al woli' yajñel ti' saclel pañimil che' woli' ts'a'len i yermano, anto ti ic'yoch'an ba pañimil. ¹⁰ Jini mu' ba i c'uxbin i yermano, anix ti' saclel pañimil. Ma'anic mi' yasan i yermano ti mulil. ¹¹ Jini mu' ba i ts'a'len i yermano an ti ic'yoch'an ba pañimil. Mi' cha'len xambal ti ic'yoch'an ba pañimil. Mach yujilic baqui mi' majlel, come ma'anic mi' c'otel i wut cha'an i yi'ic'lel pañimil.

¹² Wolic ts'ijbubeñetla alobob, come ñusabilix la' mul cha'an i c'aba' Jesús.

¹³ Wolic ts'ijbubeñetla tataler ba la, come cambilix la' cha'an jini am ba ti' cajibal pañimil. Wolic ts'ijbubeñetla ch'itoñob, come t'uchtabilix la' cha'an jini xjontolil. Wolic ts'ijbubeñetla alobob, come cambilix la' cha'an lac Tat. ¹⁴ Tsa'ix c ts'ijbubeyetla tatalob, come cambil la' cha'an jini am ba ti' cajibal pañimil. Tsa'ix c ts'ijbubeyetla ch'itoñob come p'atletla. I t'an Dios woli' yajñel ti la' pusic'al. T'uchtabilix la' cha'an jini xjontolil.

¹⁵ Mach la' c'uxbin i cha'an ba pañimil mi chuqui an ti pañimil. Come jini mu' ba i c'uxbin i cha'an ba pañimil, ma'anic mi' c'uxbin lac Tat. ¹⁶ Come pejtelel chuqui an ti pañimil, i colosojlel lac pusic'al yic'ot i ts'i'lel lac wut, yic'ot i chañ'esantel lac ba mach ch'oyolic ti lac Tat pero ch'oyol ti pañimil. ¹⁷ I cha'año' ba pañimil mi caj i jilelob yic'ot i colosojlel i pusic'al, pero mi' yajñel ti pejtelel ora jini mu' ba i cha'len che' bajche' yom Dios.

Xcontra Cristo

¹⁸ Alobob, jiñach cojix ba q'uin tac. Tsa' la' wubi tal jini xcontra Cristo. Wale añobix cabal mu' ba i contrañob Cristo. Jini cha'an la cujil añonixla ti cojix ba q'uin tac. ¹⁹ Tsa' loq'uiyob majlel ti lac tojlel, come mach lac cha'añobic. Lac cha'añobic, wa'to añob la quic'ot c'alal wale. Pero tsa' loq'uiyob cha'an mi' tsictiyel mach lac cha'añobic.

²⁰ Pero tsa'ix tili jini Ch'ujul ba Espíritu ti la' tojlel. Jini cha'an mi la' camben i sujmler ti la' pejtelel. ²¹ Ma'anic mic ts'ijbubeñetla che' bajche' jini mach ba cantesabilobit ti' sujmler, come cantesabilixla. La' wujil chuqui isujm yic'ot chuqui mach isujmic. Mach tilemic lot ti jini Isujm ba. ²² ¿Majqui xlot? ¿Mach ba jinic mu' ba i yal mach Cristojic jini Jesús? Jiñach xcontra Cristo mu' ba i yal mach i Tatic Cristo jini Dios, yic'ot mach i Yalobilic Dios jini Cristo. ²³ Jini mu' ba i yal mach i Yalobilic Dios jini Cristo mach i

cha'aníc lac Tat. I cha'añach lac Tat jini mu' ba i sub i Yalobilach Dios Jesús.

²⁴ La' c'alec ti la' pusic'al jini tsa' ba la' ñich'ta c'alal ti' cajibal. Mi woli' caytal ti la' pusic'al jini tsa' ba la' ñich'ta c'alal ti' cajibal, che' jini, mi caj la' chan ajñel ti lac Tat yic'ot ti' Yalobil. ²⁵ Dios mi' yaq'ueñonla laj cuxtalél mach ba anic mi' jilel che' bajche' albil i cha'an.

²⁶ Wolíc ts'ijbubeñetla ili t'an cha'an mach mi la' jac' jini yomo' ba i lotiñetla. ²⁷ Tsa'ix aq'uentiyetla jini Ch'ujul ba Espíritu woli ba i chan ajñel ti jatetla. Jini cha'an mach wersajic mi' cantesañetla yamba, come cantesañetla ti Espíritu ti pejtelel chuqui yom. Isujmach i cantesa, mach lotic. Che' bajche' tsi' cantesyetla, che'ach yom mi la' chan ajñel ti Jesús. ²⁸ Wale, alobob, chan ajñenla ti Cristo. Che' jini ch'ejl lac pusic'al mi caj laj q'uel che' mi' tsictiyel. Aja machiqui mi' tejchel t'an ti lac pusic'al cha'an mi lac tats' lac ba ti quisin che' mi' tilel. ²⁹ La' wujil tojach Cristo. La' wujil ja'el tsa'ix i yilayob pañimil ti Dios pejtelel mu' ba i cha'leñob chuqui toj.

3

Iyalobilonia Dios

¹ Cabal tsi' c'uxbiyonla lac Tat. Jini cha'an mi lac pejcantel ti' yalobil Dios. Melel i yalobilonla. Jini cha'an ma'anic mi' cañonla i cha'año' ba pañimil, come mach i cañayobic Dios. ² C'uxbibilo' ba, i yalobilonixla Dios. Maxto tsictiyemic bajche' mi caj la cujtel. Pero la cujil che' mi' tsictiyel Cristo mi caj la cajñel lajal bajche' Cristo, come mi caj laj q'uel che' bajche' an. ³ Jini mu' ba i pijtan chuqui mi' caj ti ujtél che' mi' tilel Cristo, mi' saq'uesan i pusic'al cha'an sac mi' yajñel che' bajche' Jesús.

⁴ Majqui jach mi' cha'len mulil, woli' ñusan mandar. Mulil jiñach i ñusantel mandar. ⁵ La' wujil tsa' tsictiyi Cristo cha'an mi' ch'am majlel lac mul. I bajñel ma'anic i mul. ⁶ Jini mu' ba i chan ajñel ti Cristo, ma'anic mi' cha'len mulil. Jini mu' ba i cha'len mulil, ma'anic tsi' q'uele Cristo, mach i cañayic ja'el.

⁷ Alobob, mach mi la' jac'beñob i lot winicob mi juntiquilic. Jini mu' ba i cha'len chuqui toj, tojach che' bajche' toj Cristo. ⁸ Jini mu' ba i cha'len mulil i cha'añach xiba, come jini xiba woli' chan cha'len mulil c'alal ti' cajibal. Jini cha'an tsa' tsictiyi i Yalobil Dios cha'an mi' jisaben i ye'tel xiba. ⁹ Jini tsa' ba i yila pañimil ti Dios ma'anic mi' chan cha'len mulil, come woli' yajñel i yEspíritu Dios ti' pusic'al. Mach mejlic i chan cha'len mulil, come tsa'ix i yila pañimil ti Dios. ¹⁰ Che' jini, tsiquil majqui i yalobilob Dios yic'ot majqui i yalobilob xiba. Jini mach ba

anic mi' cha'len chuqui toj, mach i cha'anic Dios. Che' ja'el jini mach ba anic mi' c'uxbin i yermano, mach i cha'anic Dios.

Yom mi laj c'uxbin lac ba

¹¹ Jini t'an tsa' ba la' wubi c'alal ti' cajibal, jiñach iliyi: Yom mi laj c'uxbin lac ba ti lac pejtelel. ¹² Mach yomic lajalonla bajche' Caín tsa' ba i tsansa i yijts'in. ¿Chucoch tsi' tsansa? Caín i cha'añach jini xjontolil. Jontol i melbal pero toj i melbal i yijts'in. ¹³ Quermanojob, mach toj sajtic la' pusic'al mi tsa' mi' q'uelela i cha'año' ba pañimil. ¹⁴ Anquese chameñonla ti yamba ora, pero la cujil anix laj cuxtalél come woli laj c'uxbin la quermanojob. Jini mach ba anic mi' c'uxbin i yermano chamen to mi' yajñel. ¹⁵ Majqui jach mi' tsa'len i yermano, stsansajach. La' wujil ma'anic i cha'an stsansa laj cuxtalél mach ba anic mi' jilel.

¹⁶ Jesús tsi' yac'a i ba ti chamel cha'añonla. Che' jini, mi laj camben i c'uxbiya. Che'ach yom mi la cac' lac ba ti chamel cha'an la quermanojob. ¹⁷ Jini am ba i chub'an ti pañimil, mach ba anic mi' p'untan i yermano che' mi' q'uel anto chuqui yom i cha'an, ¿bajche' mi' yajñel i c'uxbiya Dios ti' pusic'al? ¹⁸ Calobilob, mach yomic mi lac cha'len c'uxbiya ti lac t'an jach mi ti lac subal jach. La' lac cha'len c'uxbiya ti isujm ti lac melbal. ¹⁹⁻²⁰ Che' jini mi lac ña'tan añonla ti' sujmlé, xuc'ul lac pusic'al ti' tojlel Dios che' ma'anic mi' tic'onla lac pusic'al. Pero mi woli' tic'onla lac pusic'al, ñumen ñuc Dios bajche' lac pusic'al. Yujil pejtelel chuqui an.

²¹ C'uxbibilo' ba, mi ma'anic woli' tic'onla, ch'ejlonla ti Dios. ²² Che' jini mi la cac'q'uentel ti Dios chuqui jach mi laj c'ajtiben, come woli lac ch'ujbiben i mandar. Woli lac mel chuqui mi' mulan Dios. ²³ Jiñach i mandar: Yom mi lac ñopben i c'aba' Jesucristo i Yalobil Dios. Yom mi laj c'uxbin lac ba ti lac pejtelel, che' bajche' tsi' yac'q'ueyonla mandar. ²⁴ Jini mu' ba i ch'ujbiben i mandar mi' yajñel ti Dios. Dios mi' yajñel ti jini winic ja'el. Cantesañonla cha'an jini Espíritu tsa' ba i yac'q'ueyonla, la cujil woli' yajñel Dios ti joñonla.

4

IyEspíritu Dios yic'ot i yespíritu jini xcontra Cristo

¹ C'uxbibilet ba la, mach yomic mi la' ñop pejtelel espíritujob. Na'tanla mi ch'oyolob ti Dios. Come tsa'ix i pucuyob i ba ti pañimil cabal xlot ba x'alt'añob. ² Yom mi la' camben i yEspíritu Dios. Ch'oyol ti Dios pejtelel espíritu mu' ba i yal' talem Jesucristo ti' bac'tal. ³ Pejtelel espíritu mach ba anic mi' sub ti ñuc Jesús, mach ch'oyolic ti Dios. Jiñach xcontra Cristo. Tsa' la' wubi mi caj i tilel. Wale anix ti pañimil. ⁴ Calobilob, i cha'añetla

Dios. Tsa'ix la' t'uchtayob come ñumen ñuc jini am ba ti a pusic'al bajche' jini am ba ti pañimil. ⁵ Yaño' ba i cha'año'bach pañimil. Jini cha'an i t'an jach pañimil mi' yalob. Jini i cha'año' ba pañimil mi' ñich'tabeño' i t'an. ⁶ Joño'la i cha'año'la Dios. Jini mu' ba i can Dios mi' yubin lac t'an. Jini mach ba anic mi' can Dios ma'anic mi' yubin lac t'an. Che' jini mi' laj can jini Espiritu mu' ba i sub i sujmler yic'ot jini espíritu mu' ba i cha'len lot.

Xc'uxbiyajach Dios

⁷ C'uxbibilet ba la, la' laj c'uxbin lac ba ti lac pejtelel, come ch'oyol ti Dios jini c'uxbiya. Majqui mi' cha'len c'uxbiya, tsa'ix i yila pañimil ti Dios, i cañayach Dios. ⁸ Jini mach ba yujilic c'uxbiya mach i cañayic Dios. Come c'uxbiyajach Dios. ⁹ Tsi' pasbeyonla i c'uxbiya Dios che' ba tsi' choco tilel ti pañimil cojach ba i Yalobil cha'an mi lac taj laj cuxtalel ti Jesús. ¹⁰ Jiñach mero c'uxbiya. Mach joño'nicla tsa' laj c'uxbi Dios pero jini tsi' c'uxbiyonla. Tsi' choco tilel i Yalobil cha'an mi' toj lac mul, cha'an mi' lajmel i mich'ajel ti lac tojlel. ¹¹ C'uxbibilet ba la, mi che'ach tsi' c'uxbiyonla Dios, che' yom mi' laj c'uxbin lac ba ti lac pejtelel. ¹² Maxto anic majch tsi' q'uele Dios ti pejtelel ora. Che' woli laj c'uxbin lac ba, Dios mi' yajñel ti joño'la. Che' jini wolix i ts'actayel majlel i c'uxbiya ti lac pusic'al.

¹³ Che' jini, la cujil woli la cajñel ti Dios, la cujil woli' yajñel Dios ti joño'la, come tsa'ix i yaq'ueyonla i yEspiritu. ¹⁴ Lac Tat tsi' choco tilel i Yalobil, i yaj Coltaya pañimil. Tsa'ix j' q'uele lojon. Che' ach mic sub lojon ja'el. ¹⁵ Majqui jach mi' sub i Yalobilach Dios jini Jesús, Dios mi' yajñel ti' pusic'al. Jini winic mi' yajñel ti Dios ja'el. ¹⁶ Tsa'ix laj cambe i c'uxbiya Dios. Tsa'ix lac ñopo ja'el xc'uxbiyajach Dios. Jini yujil ba c'uxbiya mi' yajñel ti Dios. Dios mi' yajñel ti jini winic. ¹⁷ Wen la cujilix c'uxbiya che' ma'anic mi lac bac'ñaben i q'uiñilel toj mulil, come wa' ti pañimil lajalonla bajche' Jesús. ¹⁸ Ma'anic baq'uen che' an c'uxbiya. Che' ts'acal laj c'uxbiya mi' laj loq'uel lac baq'uen. An cabal i wocol jini mu' ba i bac'ñan toj mulil. Jini mu' ba ti baq'uen, maxto wen yujilic c'uxbiya.

¹⁹ Jini cha'an mi laj c'uxbin Dios, come ñaxan tsi' c'uxbiyonla. ²⁰ Che' an mu' ba i yal: Woli' c'uxbin Dios, che'en, mi woli' ts'a'len i yermano, xlotach. Come mi mach c'uxic mi' yubin i yermano tsa' ba i q'uele, ¿bajche' mi mejlel i c'uxbin Dios mach ba anic tsi' q'uele? ²¹ Dios tsi' yaq'ueyonla ili mandar: Jini mu' ba i c'uxbin Dios, la' i c'uxbin i yermano ja'el.

5

Jini mu' ba i ñop i Yalobil Dios

¹ Pejtel mu' ba i ñop Cristojach jini Jesús, tsa'ix i yila pañimil ti Dios. Majqui jach mi' c'uxbin lac Tat tsa' ba i yaq'ueyonla lac cha' ilan pañimil mi' c'uxbin ja'el i yalobilob. ² La cujil woli laj c'uxbin i yalobilob che' mi laj c'uxbin Dios, che' mi lac ch'ujbiben i mandar ja'el. ³ Come i c'uxbintel Dios jiñach i ch'ujbibentel i mandar. Mach wocolic i mandar. ⁴ Come jini tsa' ba i yila pañimil ti Dios, mi' t'uchtan i cha'an ba pañimil. Jiñach i t'uchtantel pañimil che' mi lac ñop Dios. ⁵ ¿Majqui jini mu' ba i t'uchtan jini pañimil? Jiñach woli ba i ñop i Yalobilach Dios jini Jesús.

Itsictesantel Jesucristo

⁶ Jiñach Jesucristo tsa' ba tili. Dios tsi' tsictesa che' ba tsi' ch'ama ja' yic'ot che' ba tsi' yac'a i ch'ich'el. Mach ti ja'ic jach tsi' tsictesa, pero yic'ot ja' yic'ot i ch'ich'el. Tes-tigojach jini Espiritu ja'el, come i sujmlerach jini Espiritu. ⁷ An uxchajp mu' ba i tsictesaño' i sujmler: ⁸ jini Espiritu yic'ot jini ja' yic'ot i ch'ich'el Jesús. Junsujm jach chuqui mi' yac' ti tsictiyel ili uxchajp. ⁹ Mi lac ñop chuqui mi' yalob winicob. Ñumen yom mi lac ñop chuqui tsi' yala Dios, come tsi' yala cha'an mi' yac' ti cañjel i Yalobil. ¹⁰ Majqui jach mi' ñop i Yalobil Dios yujil ti' pusic'al isujmlach ili t'an. Jini mach ba anic mi' ñop Dios tsa'ix i cuyu ti xlot, come ma'anic tsi' ñopo jini t'an tsa' ba i yala Dios cha'an mi laj camben i Yalobil. ¹¹ Jini t'an tsa' ba i yala Dios jiñach iliyi: Dios tsi' yaq'ueyonla laj cuxtalel mach ba anic mi' jilel. Ili laj cuxtalel an ti' Yalobil Dios. ¹² Jini ochem ba ti' Yalobil Dios, an i cuxtalel. Jini mach ba anic i cha'an i Yalobil Dios, ma'anic i cuxtalel.

Laj cuxtalel mach ba anic mi' jilel

¹³ Jini cha'an tsac ts'ijbubeyetla ili t'an, jatetla tsa' ba la' ñorpe i c'aba' i Yalobil Dios, cha'an mi la' ña'tan anix la' cuxtalel mach ba anic mi' jilel.

¹⁴ Ch'ejl lac pusic'al ti' tojlel Dios, come la cujil mi' yubibeño'la chuqui jach mi' laj c'atiben che' bajche' yom i pusic'al. ¹⁵ Che' mi lac ña'tan woli' yubibeño'la chuqui jach mi' laj c'ajtiben, la cujil tsa'ix lac taja chuqui tsa' laj c'ajtibe.

¹⁶ Mi an majch mi' q'uel i yermano che' woli' taj i mul mach ba anic mi' yac' ti chamel, la i c'ajtiben Dios cha'an mi' ñusabentel i mul i yermano. Dios mi' caj i yaq'uen i cuxtalel jini am ba i mul mach ba anic mi' yac' ti chamel. An mulil mu' ba i yac'onla ti chamel. Ma'anic wolic subeñetla mi yom mi la' cha'len oración cha'an mi' ñusabentel. ¹⁷ Pejtelel lac melbal mach ba tojic, jiñach mulil. An mulil mach ba anic mi' yac'onla ti chamel.

¹⁸ La cujil ma'anic mi' chan cha'len mulil jini tsa' ba i yila pañimil ti Dios. Jini xjontolil

mach mejlix i chʼan taj. Come i Yalobil Dios mi' cʼantan. ¹⁹ La cujil i cha'añonla Dios. Pejtelel i cha'año' bʼ pañimil añob ti' cʼab jini xjontolil. ²⁰ La cujil tsa'ix tili i Yalobil Dios. Tsa'ix i yʼq'ueyonla lac ña'tʼbal cha'an mi laj cʼan jini mero isujm bʼ. Añonla ti jini mero isujm bʼ jiñʼch Jesucristo, i Yalobil Dios. Jiñʼch mero Dios yic'ot laj cuxtʼlel mach bʼ anic mi' jilel. ²¹ Alobob, cʼantan la' bʼ. Mach mi la' ch'ujutesan dios tac.

2 JUAN

¹ Ancianojon. Mic ts'ijbubeñet ili jun, yajcɔbilet bɔ x'ixic yic'ot a walobilob. Mij c'uxbiñetla ti isujm. Mach joñonic jach pero che' ja'el pejtelel jini tsa' bɔ i cɔñɔyob i sujmllel. ² Mij c'uxbiñetla cha'an i sujmllel, mu' bɔ i yajñel ti joñonla, mu' bɔ i yajñel la quic'ot ti pejtelel ora. ³ La' i yɔq'ueñonla Dios i yutslel i pusic'al, yic'ot lac p'untantel, yic'ot i ñach'tilel lac pusic'al, che' mi la cajñel ti' sujmllel yic'ot c'uxbiya, ch'oyol bɔ ti Dios lac Tat yic'ot ti Jesucristo i Yalobil lac Tat.

Ajñen ti' cɔntesa Cristo

⁴ Wen tijicñayon cha'an tsac taja cha'tiquil uxtiquil a walobilob woliyo' bɔ ti xɔmbal ti' sujmllel Dios, che' bajche' tsi' yɔq'ueyonla mandar lac Tat. ⁵ Wɔle, x'ixic, mic subeñet ti wocol t'an cha'an yom mi laj c'uxbin lac bɔ ti lac pejtelel. Mach tsijib mandaric wolic ts'ijbubeñet, pero jiñach mandar tsa' bɔ aq'uentiyonla c'ɔlɔl ti' cajibal. ⁶ Jiñach laj c'uxbiya che' mi lac cha'len xɔmbal che' bajche' mi' yɔl i mandar. Tsa' la' wubi jini mandar c'ɔlɔl ti' cajibal: Yom mi laj c'uxbin lac bɔ.

⁷ Come an cabɔl xlotiya ti pañimil. Mi' yɔlob ma'anic tsa' tili Jesucristo. Ma'anic i bɔc'tal, che'ob. Majqui mi' sub bajche' jini, xlotiyajach, xcontraj Cristojach. ⁸ Chɔcɔ q'uele la' bɔ cha'an ma'anic mi la' sɔt i chobejtɔbal la' we'tel. Yom ts'acɔl mi la' taj la' chobejtɔbal. ⁹ Jini mu' bɔ i cha'len mulil mach bɔ anic mi' yajñel ti' cɔntesa Cristo, mach i cha'anic Dios. Jini mu' bɔ i yajñel ti' cɔntesa Cristo, i cha'añach lac Tat yic'ot i Yalobil. ¹⁰ Mi an majch mi' c'otel i subeñetla yambɔ cɔntesa, mach mi la' wotsan ti la' wotot. Mach mi la' wɔq'uen cortesia. ¹¹ Come jini mu' bɔ i yɔq'uen cortesia, i pi'ɔlach ti jontol bɔ i melbal.

¹² Anto cabɔl chuqui com c ts'ijbubeñetla. Mach comic c pejcañetla ti jun. Wolic ña'tan c jula'tañetla cha'an mi lac pejcan lac bɔ che' temel añonla cha'an mi la cubin i tijicñayel lac pusic'al. ¹³ I yalobilob a chich, jini yajcɔbil bɔ ti Dios, mi' yɔq'ueñet cortesia.

3 JUAN

¹ Ancianojon, mic ts'ijbubeñet ili jun c'uxbibilet b_Λ Gayo mu' b_Λ j c'uxbiñet ti isujm. ² C'uxbibilet b_Λ, mic pejc_Λbeñet Dios cha'an puro uts'at ma' ñusan q'uin, cha'an cha_Λn c'oq'uet che' bajche' an i c'oc'lel a ch'ujlel. ³ Wen tijicña tsa cubi che' b_Λ tsa' juliyoj la quermanojob i subeñon cha'an xuc'ulet ti isujm. Woliyet ti x_Λmbal ti' sujmllel Dios. ⁴ Che' mi cubin woliyoj ti x_Λmbal ti' sujmllel jini calobilob, wen tijicñayon. Ma'anic chuqui mi' ñumen tijicñesañon.

Uts'at woli' mel Gayo che' mi' p_Λyob ochel

⁵ C'uxbibil b_Λ, xuc'ul wola' mel che' ma' p'untan la quermanojob yic'ot jini mach b_Λ c_Λmbilobic a cha'an. ⁶ Woli' pam subob ti' tojlel xñopt'añob bajche' an a c'uxbiya. Uts'at wola' mel che' ma' coltañob majlel che' bajche' yom cha'an i ye'tel Dios. ⁷ Come tsa'ix loq'uiyoj majlel cha'an Jesús. Ma'anic chuqui tsi' ch'ambeyob ti' c'ab jini sajtemo' b_Λ. ⁸ Jini cha'an, yom mi lac p_Λyob ochel cha'an che' jini tem x'e'telonla yic'otob ti' sujmllel.

Jini Diótreres woli' contrañob

⁹ Tsa'ix c ts'ijbubeyob jini mu' b_Λ i tempañob i b_Λ. Pero jini Diótreres mu' b_Λ i mulan i wa'chocon i b_Λ che' bajche' yumal ti' tojlelob, ma'anic mi' p'ison lojon ti' wenta. ¹⁰ Jini cha'an che' mic tilel, mi caj c cha' c'ajtes_Λbeñob chuqui woli' mel Diótreres. Woli' cha'len jop't'an ti laj contra. Mach cojic jach jini. Mach yomic i p_Λy ochel la quermanojob ja'el. Mi' tic' ja'el jini yomo' b_Λ i p_Λyob ochel. Mi' chocob loq'uel ti templo.

Uts' at bajche' woli' mel jini Demetrio

¹¹ C'uxbibilet b_Λ, mach a tsajcan jontolil. Tsajcan chuqui uts'at. Jini mu' b_Λ i cha'len chuqui uts'at i cha'añach Dios. Jini mu' b_Λ i cha'len jontolil, ma'anic tsi' q'uele Dios. ¹² Uts'at bajche' woli' mel jini Demetrio. Pejtelel winicob mi' y_Λlob uts'at mi' mel che' bajche' c_Λntes_Λbil cha'an i sujmllel Dios. Che'ach mic sub lojon ja'el. A wujil isujm_Λch chuqui mic sub lojon.

¹³ Anto cab_Λl chuqui com c ts'ijbubeñet. Pero mach comic c ts'ijban ti tinta yic'ot ti pluma. ¹⁴ Mach jalic com j q'uelet cha'an mi lac pejcan lac b_Λ che' temel añonla. ¹⁵ La' ajnic i ñ_Λch tilel i pusic'al Dios ti a pusic'al. Lac pi'lob mi' y_Λq'ueñet cortesía. Aq'uen cortesía lac pi'lob ti' c'aba' ti jujuntiquil.

JUDAS

¹Judason, i winicon Jesucristo, i yijts'iñon Jacobo. Wolic ts'ijbubeñetla ili jun p'aybilet ba la. C'uxbibiletla i cha'an Dios lac Tat, cantabileta i cha'an Jesucristo. ²La' p'ojlic ti la' tojlel p'untaya yic'ot i ñach'talel la' pusic'al yic'ot c'uxbiya.

Mi caj i tajob wocol mu' ba i cha'leñob jontolil

(2 Pedro 2.1-17)

³C'uxbibil ba quermanojob, ti jump'ejl c pusic'al tsac ña'ta c ts'ijbubeñetla i sujmllel laj coltantel am ba lac cha'an ti lac Yum. Pero yomix mic ts'ijbubeñetla cha'an mic xic'beñetla, come yom mi la' cha'len wersa cha'an jini isujm ba t'an tsa' ba junyajlel aq'uentiyob i cha'año' ba Dios cha'an mi' ñopob. ⁴Come ochemobix winicob tsa' ba i to'ol xabayob i ba yic'ot hermanojob. Wan ña'tabil i cha'an Dios mi caj i yochelob ti toj mulil jini winicob. Xñusa Diosob. Mi' socob jini wen t'an yic'ot i yutsllel i pusic'al Dios cha'an mi' melob mulil. Ma'anic mi' wis tic'ob i pusic'al. Mi' yalob mach Yumalic Jesucristo jini cojach ba lac Yum.

⁵Laj ña'tabil la' cha'an pero com c cha' cantañetla. Lac Yum tsi' colta pejtelel jini israelob ti Egipto, pero ti wi'il tsi' jisa jini mach ba anic tsi' ñopoyob. ⁶Jini ángelob ja'el ma'anic tsa' jal'ayob ti' ye'tel yic'ot i ñucel. Tsi' cayayob mero i yajñib. Dios tsi' calhayob cha'an mi' calyalob ti ic'ch'ipan ba pañimil ti cadena mach ba anic mi' jilel c'alal ti jini ñuc ba i q'uiñilel meloñel. ⁷Che' ja'el Sodoma yic'ot Gomorra, yic'ot yamba tejclum tac ti' joytal, tsi' tajayob i yixic, tsi' w'alac pejcayob i ba. Pero tsi' tojoyob i mul ti c'ajc mach ba anic mi' jilel. Jini cha'an yom mi' lac chaca q'uel lac ba, come che'ach mi caj i jilelob mu' ba i socob i ba.

⁸Che' ja'el jini winicob x'ixicob, ñijcabilob cha'an chuqui mi' q'uelob che' bajche' ti ñajal, mi' bib'esañob i ba. Mi' ts'a'leñob jini año' ba i ye'tel. Mi' p'ajob jini ñuco' ba ti panchan. ⁹Pero ma'anic tsi' chañ'esa i ba Miguel, jini c'ax ñuc ba ángel, ti' tojlel jini xiba che' ba tsi' contrajiyob i ba che' ba tsi' calax pejcayob i ba cha'an i bac'tal Moisés. Ma'anic tsi' yac'a i ba cha'an mi' sub i mul jini xiba. Tsa' jach i yalal: La' i tiq'uet lac Yum, che'en. ¹⁰Pero ili winicob mi' wajleñob chuqui tac mach cambilic i cha'añob. Chuqui tac mi' yalol cañob che' bajche' bate'el, mi' yac'ob ti sajtel.

¹¹Mi caj i tajob wocol cha'an tsi' cha'leyob tsansa che' bajche' Caín. Tsi' junyajlel ac'ayob i ba ti' sajtemal Balaam cha'an yomob ganar. Tsa' jiliyob che' bajche' Coré cha'an tsi' contrajiyob Dios. ¹²Leco mi'

melob ti la' tojlel ili winicob che' mi la' tem cha'len we'el. Mach yujilobc quisin che' mi' c'uxob we'elal la' wic'ot. Mi' bajñel we'sañob i ba. Lajalob bajche' tocal mach ba anic i ya'el mu' ba i wets' ñumel ic'. Lajalob bajche' tiquin ba te' mach ba anic tsi' yac'a i wut che' ti' yorajlel. Bojqum jax, ch'amen ti cha'yajlel. ¹³Lajalob bajche' babaq'uen jax ba sacwalan ba ja' ti colem ñajb mu' ba i yac' bibi' jax ba i lojc. Lajalob bajche' ec' mu' ba i sajtel ti' bijlel. Lajal mi caj i yujtelob ti c'ax i'ic' ba ac'alel ti pejtelel ora.

¹⁴Enoc i wac'ajmlel i p'olbal Adán, tsi' wan ala cha'an jini winicob: La' wilan tal lac Yum yic'ot bajc'al ch'ujulo' ba i cha'an, ¹⁵cha'an mi' melob ti pejtelelob. Tal i subeñob i mul pejtel xñusa Diosob cha'an pejtelel i jontolil yic'ot pejtelel tsats ba t'an tsa' ba i subuyob ti' contra lac Yum jini xmulilob tsa' ba i ñusayob Dios, che'en. ¹⁶Xwulwul a'leyajob. Mi' jop'beñob i mul i pi'alob. Mi' jac'ob i colosojlel i pusic'al. Mi' chañ'esañob i ba ti lot. Mi' pejcañob winicob ti i t'ojol ba t'an cha'an mi' tajob chuqui yom i bajñel pusic'al.

Chan ajñenla yic'ot Dios

¹⁷Pero jatetla c'uxbibilet ba la, ña'tanla chuqui tsi' wan subuyob jini apóstolob i cha'an lac Yum Jesucristo. ¹⁸Tsi' subeyetla: Ti wi'il ba q'uin tac mi caj i tilel xwajleyajob mu' ba caj i cha'leñob xambal ti' jontolil, ti' colosojlel i pusic'al, che'ob. ¹⁹Mi' t'oxob hermanojob. Mi' melob chuqui yom i tsucul pusic'al. Ma'anic jini Espiritu ti' tojlelob. ²⁰Jatetla c'uxbibilet ba la, xuc'chocon la' ba ti jini ch'ujul ba t'an woli ba la' ñop. Pejcanla Dios ti jini Ch'ujul ba Espiritu. ²¹Chan ajñenla ti' c'uxbiya Dios. Chan pijtan la' p'untantel ti lac Yum Jesucristo cha'an mi la' taj la' cuxtalel mach ba anic mi' jilel. ²²Xic'benla jini tilel bixelo' ba i pusic'al cha'an mi' sutq'uiñob i ba. ²³Coltanla yaño' ba. Chucuyob loq'uel ti c'ajc. P'untanla yaño' ba yic'ot babaq'uen ame bib'aquetla. Ts'a'lenla i pislel bib'esalbil ba ti mulil.

Iyutsllel i t'an

²⁴An i p'atlel lac Yum cha'an mi' cantañetla cha'an ma'anic mi la' yajlel. Tijicña mi caj i yal'uetla ti' tojlel i ñucel, saq'uesabileta ti mulil. ²⁵Jini cojach ba Dios am ba i ña'tabal, la caj Coltaya, la' tsictiyic i ñucel yic'ot i yumantel yic'ot i p'atlel ti' tojlel lac Yum Jesucristo wale yic'ot ti pejtelel ora. Amén.

APOCALIPSIS I tsictesabal Jesucristo tsa' bΛ pasbenti Juan

¹ Jiñach i tsictesabal Jesucristo. Dios tsi' yac'ue Cristo cha'an mi' pasben i winicob chuqui tac mach jalic mi' caj ti ujtel. Cristo tsi' choco tilel i yángel ba'an Juan, i winic Cristo cha'an mi' tsictesan. ² Juan tsi' subu i sujmllel i t'an Dios yic'ot i sujmllel Jesucristo yic'ot pejtelel chuqui tac tsi' q'uele. ³ Tijicña jini mu' bΛ i q'uel yic'ot jini mu' bΛ i yubiñob jini t'an ts'ijbubil bΛ ti ili jun, yic'ot jini mu' bΛ i jac'ob chuqui tac ts'ijbubil ilayi, come lac'alix i yorajlel.

Jun cha'an wucmojt xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ

⁴ Juañon. Mic ts'ijbubeñetla ili jun wucmojt xñopt'añet bΛ la mu' bΛ la' tempañob bΛ ya' ti Asia. La' i yac'ueñetla i yutslel yic'ot i ñach'tilel i pusic'al Dios jini am bΛ wale, jini am bΛ ti wajali, jini tal to bΛ, yic'ot jini wuctiquil espíritu año' bΛ ti' tojel i buchlib Dios, ⁵ yic'ot ja'el Jesucristo, jini xuc'ul bΛ Testigo mu' bΛ i yac' ti cañel i sujmllel. Jiñach tsa' bΛ ñaxan tejchi loq'uel ba'an chameño' bΛ. I yumach jini reyob ti pañimil.

Cristo mi' c'uxbiñonla. Tsi' pobeyonla loq'uel lac mul ti' ch'ich'el. ⁶ Tsi' yotsayonla ti rey yic'ot ti motomaj ti' tojel Dios i Tat. La' aq'uentic Jesucristo i ñucel yic'ot i p'atlel ti pejtelel ora. Amén. ⁷ Awilan, tal ti tocal. Pejtelel winicob yic'ot jini tsa' bΛ i jeq'ueyob mi' caj i q'uelob. Mi' cajelob ti cabal uq'uel jujunchajp winicob x'ixicob ti pañimil che' mi' tilel Cristo. Che'ach yom. Amén.

⁸ Joñon tsac teche pejtelel chuqui tac an. Mi' caq'uen i jilibal. Añon ti' tejchibal. Añon ti' jilibal, che'en lac Yum. Joñonach jini am bΛ wale, jini am bΛ ti wajali, jini tal to bΛ, jini Mach bΛ Anic i P'isol i P'atlel, che'en lac Yum.

Tsi' q'uele Cristo

⁹ Joñon, Juañon, a wermanojon mu' bΛ c tem ubin wocol quic'otetla cha'an Jesús. Temel aonla ti' yumantel. Temel woli laj cuch wocol che' mi' lac pijtan Jesús. Añon ti lum joyol bΛ ti ja' i c'aba' Patmos cha'an i t'an Dios yic'ot i sujmllel Jesús. ¹⁰ Tsa' bujt'i c pusic'al ti' yEspíritu Dios ti jini q'uin che' mi' lac ch'ujutesan lac Yum. Tsa' cubi c'am bΛ t'an tic pat che' bajche' trompeta. ¹¹ Tsi' yala: Joñon tsac teche pejtelel chuqui tac an. Mi' caq'uen i jilibal. Añon ti ñaxan. Añon ti' yujtibal. Ts'ijban ti jun chuqui tac ma' q'uel. Chocheñob majlel jun jini wucmojt xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ ya' ti Asia, jini año' bΛ ti Efeso, yic'ot ti Esmirna, yic'ot

ti Pérgamo, yic'ot ti Tiatira, yic'ot ti Sardis, yic'ot ti Filadelfia, yic'ot ti Laodicea, che'en.

¹² Tsac sutq'ui c bΛ cha'an mij q'uel majqui woli' pejcañon. Che' bΛ tsac sutq'ui c bΛ tsaj q'uele wucts'ijt lámpara melbil bΛ ti oro. ¹³ Ti' yojlil jini wucts'ijt lámpara tsaj q'uele i Yalobil Winic lapa' i cha'an pal jexan bΛ i bujc c'alal ti' yoc. Calchal i tajn ti' cajchiñac' melbil bΛ ti oro. ¹⁴ Sasac i jol yic'ot i tsutsel i jol bajche' sasac bΛ i tsutsel tiñame', sasac bajche' i ña'al tsañal. Woli ti lejmel i wut che' bajche' c'ajc. ¹⁵ Lajal i yoc bajche' lemlaw bΛ c'anc'an taq'uin, saq'uesabil bΛ ti c'ajc. Che'ach i t'an bajche' ju'ucña bΛ ja'. ¹⁶ Ti ñoj bΛ i c'ab an wucpejl ec'. Woli' loq'uel ti' yej junts'ijt espada jay bΛ i yej ti' cha'wejlel. Che'ach i wut bajche' jini q'uin che' ti xinq'uiñil.

¹⁷ Che' bΛ tsaj q'uele, tsa' yajliyon ti' yoc che' bajche' chamen bΛ. Tsi' yac'Λ ñoj bΛ i c'ab tic jol. Tsi' subeyon: Mach a cha'len baq'uen. Añon ti ñaxan, añon ti' yujtibal. ¹⁸ Joñonach jini cuxul bΛ. Tsa' chamiyon. Awilan, cha' cuxulon ti pejtelel ora. Amén. An tic p'atlel jini chameño' bΛ yic'ot i yajñib chameño' bΛ. ¹⁹ Ts'ijban chuqui tsa' q'uele, yic'ot chuqui an wale yic'ot chuqui mi' caj i yujtel. ²⁰ Mi' caj c subeñet i sujmllel jini wucpejl ec' tsa' bΛ a q'uele ti ñoj bΛ j c'ab, yic'ot jini wucts'ijt lámpara melbil bΛ ti oro. Jini wucpejl ec' jiñobach xcantayajob cha'an jini wucmojt xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ. Jini wucts'ijt lámpara tsa' bΛ a q'uele, jiñach wucmojt xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ.

2

I Cantasantel Efeso

¹ Ts'ijbuben jun xcantaya i cha'an jini xñopt'añob mu' bΛ i tempañob i bΛ ya' ti Efeso: "Jini chucul bΛ i cha'an wucpejl ec' ti ñoj bΛ i c'ab, jini mu' bΛ i cha'len xambal ti' yojlil jini wucts'ijt lámpara melbil bΛ ti oro, jiñach mu' bΛ i yal ili t'an: ² Cambil c cha'an la' melbal yic'ot wocol bΛ la' we'tel yic'ot i p'atlel la' pusic'al ti' cuchol wocol. Cujil mach mejlic la' cuch jontol ba winicob. Tsa'ix la' wen q'uelbe i ye'tel jini mu' bΛ i lon cuyob i bΛ ti apóstolob. Tsa'ix la' ña'ta xlotiyajobach. ³ Cambil c cha'an la' p'atlel ti' cuchol wocol. Woli' lajt'el la' cha'an cha'an tij c'aba'. Ma'an'ic tsa' lujb'ayetla.

⁴ Pero an chuqui mach wenic ti la' tojlel. Ma'anix mi' la' wen c'uxbiñon che' bajche' ti ñaxan. ⁵ Na'tanla bajche' tsa' ajniyetla che' maxto anic yajlemetla. Cay la' mul. Cha' melela che' bajche' ti ñaxan. Mi' ma'anix mi' la' cay la' mul mi' caj c bac' tilel ba' añetla cha'an mic chilbeñetla la' lámpara. ⁶ An chuqui mi' la' mel ti uts'at. Mi' la' ts'a'liben i melbal nicolaitajob. Mic ts'a'len ja'el.

⁷ Jini am ba i chiquin la' i yubiben i t'an i yEspíritu Dios mu' ba i suben xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba. Jini mu' ba i mañlel i cha'an mi caj caq'uen i c'uxben i wut jini te' i yejtal ba laj cuxtalal am ba ti' yojlil i paraíso Dios".

I cantesantel Esmirna

⁸ Ts'ijbuben jun jini xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Esmirna: "Joñon añon ti ñaxan. Añon ti' yujtibal. Tsa' chamiyon, tsa' cha' cuxtiyion. Woliyon ti t'an. ⁹ Cambil c cha'an la' melbal yic'ot la' wocol. Ma'anic la' chub'an, pero cabalalch la' wenlel. Cambil c cha'an ja'el bajche' mi' ts'a'leñetla jini mu' ba i lon cuyob i ba ti israelob. Mach israelob, pero i cha'añob Satanás. ¹⁰ Mach la' bac'ñan jini wocol mu' ba caj i tajetla. Awilan jini xiba mi caj i lamital otsañetla ti ñujp'ibal cha'an mi' yilabentel la' pusic'al. Mi caj la' tic'lan tel lujump'ejl q'uin. Xuc'ul yom mi la' wajñel anquese mi la' wajq'uel ti chamel. Mi caj caq'ueñetla la' cuxtalal che' bajche' corona.

¹¹ Jini am ba i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espiritu mu' ba i suben xñopt'añob. Jini mu' ba i mañlel i cha'an ma'anic mi caj i chamel ti' cha'yajlel".

I cantesantel Pérgamo

¹² Ts'ijbuben jun xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Pérgamo: "Jini am ba i yespada jay ba i yej ti' cha'wejlel, mi' yal ili t'an: ¹³ Cambil c cha'an la' melbal ya' ba' chumuletla ba' woli' cha'len yumal Satanás. Pero woli la' chan ña'tan j c'aba'. Ma'anic tsa' la' caya la' ñopon. Xuc'uletla ja'el che' ba tsa' tsansanti Antipas, xuc'ul ba' testigo c cha'an tsa' ba i yac'ayon ti cajñel ya' ba' añetla ba' chumul Satanás.

¹⁴ Pero mic subeñetla chuqui tac mach wenic ti la' tojlel. Ya' añob la' wic'ot mu' ba i ñopob i cantesabal Balaam, jini Balaam tsa' ba i sube Balac cha'an mi' yac' ti yajlel i yalobilob Israel che' ba tsi' ralyayob cha'an mi' c'uxob we'elal aq'uebil ba' dios tac, cha'an mi' cha'leñob i ts'ilel. ¹⁵ Ya' añob la' wic'ot ja'el mu' ba i ñopob i cantesabal nicolaitajob mu' ba c ts'a'len. ¹⁶ Jini cha'an caya la' mul. Mi ma'anic mi la' caya la' mul mi caj c bac' tilel ba' añetla. Mi caj j contrajin jini nicolaitajob yic'ot jini espada am ba ti quej.

¹⁷ Jini am ba i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espiritu mu' ba i suben xñopt'añob. Jini mu' ba i mañlel i cha'an mi caj caq'uen i c'ux mucul ba maná. Mi caj caq'uen jump'ejl sasac ba alaxajlel, ba' otsabil tsiji' ba i c'aba'. Ma'anic majch yujil chuqui xtsabil, cojach jini mu' ba i ch'am".

I cantesantel Tiatira

¹⁸ Ts'ijbuben xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Tiatira: "I Yalobil Dios, jini woli ba ti lejmel i wut bajche' c'ajc, jini am ba i yoc che' bajche' c'anc'an taq'uin c'an tsañan ba ti c'ajc. Jiñach mu' ba i yal ili t'an: ¹⁹ Cambil c cha'an la' melbal. Mi la' c'uxbiñon. Mi la' ñopon. Cambil c cha'an la' we'tel yic'ot i p'atlel la' pusic'al ti' cuchol wocol. Jini la' melbal tsa' ba la' mele ti wi'il ñumen cabal bajche' ti ñaxan.

²⁰ Mic subeñetla ja'el chuqui mach wenic ti la' tojlel. Mi la' cuchben i jontolil jini x'ixic Jezabel, mu' ba i cuy i ba ti x'alt'an. Mi' cantesan c winicob. Mi' socbeñob i pusic'al cha'an mi' cha'leñob ts'ilel, cha'an mi' c'uxob we'elal aq'uebil ba' dios tac. ²¹ Tsac pijta cha'an mi' caya i mul, pero mach yomic i caya i ts'ilel. ²² Awilan, wolic choc jini x'ixic ti' ch'ac ba' mi caj i yubin cabal wocol yic'ot jini tsa' ba i pi'leyob ti' ts'ilel, mi ma'anic mi' cayaob i mul. ²³ Mi caj c tsansan i yalobilob Jezabel. Pejtelel xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i ba mi caj i ña'tañob joñoñach mu' ba c wen q'uelbeñob i pusic'al yic'ot i ña'tabal. Ti jujuntiquietla mi caj caq'ueñetla la' tojlel che' bajche' an la' melbal. ²⁴ Mic subeñetla pejtelel añet ba la ti Tiatira, mach ba ñopolic la' cha'an i cantesabal Jezabel yic'ot jini mucul tac ba i cantesabal Satanás mu' ba i lon q'uelob ti ñuc la' pi'alob: Ma'anic mi caq'ueñetla yamba la' cuch. ²⁵ Jini jach yom mi la' chan lot ti la' pusic'al jini am ba la' cha'an jinto mic tilel.

²⁶ Jini mu' ba i mañlel i cha'an yic'ot jini mu' ba i melbeñon que'tel c'alal ti' jilibal mi caj cotsañob ti' yum colem tejclumob. ²⁷ Tsats mi caj i cha'leñob yumal, chucul i cha'añob vara melbil ba ti tsucul taq'uin. Mi caj i jisañob jini xñusa t'añob che' bajche' mi' bic'ti tojp'el p'ejt. Che'ach i p'atlel bajche' c p'atlel tsa' ba i yaq'ueyon c Tat. ²⁸ Mi caj caq'ueñob jini ec' wen tsiquil ba ti sa'ajel. ²⁹ Jini am ba i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espiritu mu' ba i suben xñopt'añob".

3

I cantesantel Sardis

¹ Ts'ijbuben xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba i tempañob i ba ya' ti Sardis: "Jini am ba i cha'an wuctiquil espíritu i cha'an Dios yic'ot wucp'ejl ec', jiñach mu' ba i yal ili t'an: Cambil c cha'an la' melbal. Cujil chameñetla yilal anquese lon cuxuletla ti alol. ² Chaca q'uele la' ba. La' cha' p'ojlic i wenlel la' pusic'al woli ba ti jilel. Come tsac taja mach uts'atic la' melbal ti' tojlel Dios. ³ Ña'tanla chuqui tsa' la' wubi yic'ot chuqui tsa' la' jac'a. Xuc'ul yom mi la' ñop. Caya la' mul. Mi ma'anic mi la' chaca q'uel la' ba, mi caj c tilel ba' añetla che' bajche' xujch'.

Ma'anic mi caj la' ña'tan baqui ora mi caj c tilel ba' añetla.

⁴ An hermanojob ti Sardis mach ba' anic tsi' bib'esayob i pislel. Mi caj i cha'leñob xambal quic'ot, lapal i cha'añob sasac ba' i pislel. Che'ach yom come uts'at i mel-bal. ⁵ Jini mu' ba' i majlel i cha'an mi caj i yaq'uentel i lap sasac ba' i pislel. Ma'anic mi caj c yabben i c'aba' ti jun ba' otsabilob i c'aba' año' ba' i cuxtalel. Mi caj c sub ti' tojel c Tat yic'ot ti' tojel i yángelob. ⁶ Jini am ba' i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' ba' i suben xñopt'añob".

I cantasantel Filadelfia

⁷ Ts'ijbuben xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba' i tempañob i ba' ya' ti Filadelfia: "Jini Ch'ujul Ba, jiñach Isujm Ba, am ba' i cha'an llave David. Che' an chuqui mi' jam, ma'anic majch mi' ñup'. Che' an chuqui mi' ñup', ma'anic majch mi' jam. Jiñach mu' ba' i yal ili t'an: ⁸ Cambil c cha'an la' melbal. Awilan, jamal jump'ejl i ti' tsa' ba' cac'a ti' tojel la' wut. Ma'anic majch mi' mejlel i ñup', come anquese tsita' jach la' p'atalel tsa'ix la' jac'beyon c t'an. Ma'anic tsa' la' wala mach la' cañayonic. ⁹ Awilan, mi caj c pay tilel ti la' tojel i cha'año' ba' Satanás, winicob mu' ba' i cha'leñob lot. Mi' cuyob i ba' ti israelob anquese mach israelobic. Mux caj c payob tilel cha'an mi' ñochocob i ba' ti' tojel la' woc. Mi caj i ña'tañob c'ux mi cubiñetla. ¹⁰ Come xuc'ul woli la' jac'beñon c t'an anquese wera mi la' cuch wocol. Jini cha'an mi caj cantañetla ame i tajetla wocol ti' yorajlel wocol mu' ba' caj i tilel ti' pejtelel pañimil cha'an mi yilabentelob i pusic'al jini chumulo' ba' ti pañimil.

¹¹ Awilan, talon ti ora. Lotola ti la' pusic'al jini tsa' ba' aq'uentiyetla ame anic majqui mi' chilbeñetla la' corona. ¹² Jini mu' ba' i majlel i cha'an mi caj caq'uen i yajñel bajche' oy ti' templo c Dios. Ma'anix mi caj i chan loq'uel ya'i. Mi caj c ts'ijbuben i c'aba' c Dios ti jini winic yic'ot tsiji' ba' j c'aba' yic'ot i c'aba' i tejclum c Dios, jini tsiji' ba' Jerusalén mu' ba' i loq'uel tilel ti' panchan ch'oyol ba' tic Dios. ¹³ Jini am ba' i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' ba' i suben xñopt'añob".

I cantasantel Laodicea

¹⁴ Ts'ijbuben jini xcantaya i cha'an xñopt'añob mu' ba' i tempañob i ba' ya' ti Laodicea: "Awilan, jini Amén ba, jini isujm ba, jini xuc'ul ba' Testigo mu' ba' i cha'len yumal ti' tojel pejteli i melbal Dios, jiñach mu' ba' i yal ili t'an: ¹⁵ Cambil c cha'an la' melbal. Ma'anic mi la' wac' la' pusic'al cha'an mi la' melbeñon que'tel. Ma'anic mi la' wac' la' pusic'al cha'an mi la' contrajñon. Mach ticaweticla, mach tsawañeticla. Uts'at junchajpic jach la' pensar. ¹⁶ Pero c'unq'uixiñet jach la.

Jini cha'an mi caj c xejtañetla loq'uel tic tojel, come ma'anic chuqui mi la' mel ti' pejtelel la' pusic'al. ¹⁷ Mi la' lon al: Wen chumulon lojon. Cabal tsa' p'ojli c chub'a'an. Ma'anic chuqui an to yom c cha'an lojon, che'etla. Ma'anic mi la' ña'tan mach wen chumuleticla, c'ax p'ump'uñetla, ma'anic la' chub'a'an, xpots'etla, pits'iletla yilal. ¹⁸ Mic subeñetla cha'an mi la' man oro tic tojel saq'uesabil ba' ti c'ajc, cha'an wen chumul mi la' wajñel. Mañala wen sasac ba' la' pislel cha'an mi la' lap, ame quisinti quic' mi la' wubin che' pits'il mi la' q'uejlel. Boño la' wut yic'ot i ts'acal cha'an mi' c'otel la' wut.

¹⁹ Jini mu' ba' j c'uxbin mic tic'. Mic ju'saben i pusic'al. Jini cha'an yom baxetla. Cayala la' mul. ²⁰ Awilan, wa'alón, wolic jats'ben i ti' otot. Mi an majch mi' yubibeñon c t'an mu' ba' i jambeñon i ti' otot, mi caj cochel ba'an, mi caj c cha'len we'el yic'ot. Mux caj i cha'len we'el quic'ot ja'el. ²¹ Jini mu' ba' i majlel i cha'an mi caj c suben buchtal quic'ot tic yumantel, che' bajche' tsa' buchleyon quic'ot c Tat ti' yumantel che' ba' tsa' majli c cha'an. ²² Jini am ba' i chiquin la' i yubiben i t'an jini Espíritu mu' ba' i suben xñopt'añob".

4

I ch'ujutesantel Dios ya' ti panchan

¹ Ti wi'il tsaj q'uele: Awilan, jambil jump'ejl i ti' panchan. Jini ñaxan ba' t'an tsa' ba' cubi lajalach bajche' i t'an trompeta. Tsi' subeyon: La' ti letsel ilayi. Mi caj c pasberet chuqui tac wera mi' caj ti' ujtel, che'en. ² Ti ora tsa' bujt'i c pusic'al ti Espíritu. Awilan, tsaj q'uele jump'ejl buchlibal ac'bil ba' ti panchan yic'ot jini ya' ba' buchul ti' yumantel. ³ Lajal yilal jini buchul ba' bajche' jaspe xajlel yic'ot sardio xajlel. An t'oxja' ti' joytalel i buchlib Dios lajal yilal bajche' esmeralda xajlel. ⁴ Ti' joytalel i buchlib an champ'ejl i cha'c'al buchlibal. Ya' buchulob ti' ye'tel tsaj q'uele chantiquil i cha'c'al (24) ancianojob lapal i cha'año' sasac ba' i pislel. An i corona tac melbil ba' ti oro c'acal ti' jol. ⁵ Tsa' loq'ui chajc yic'ot cabal t'an yic'ot i t'an chajc ti' buchlib Dios. Woli ti lejmél wucp'ejl lámpara ya' ti' tojel ili buchlibal. Jiñach i yejtal jini wuctiquil espíritu i cha'an Dios. ⁶ Ti' tojel i buchlib Dios an colem ñajb yilal, am ba' i sacel che' bajche' espejo.

Ti' joytalel jini buchlibal ti' chanwejlel, an chantiquil querubín. An cabal i wut ti' wut yic'ot ti' pat. ⁷ Jini ñaxan ba' querubín che' yilal bajche' colem bajlum. I cha'ticel che' yilal bajche' ala' tat wacax. Jini i yuxticlel an i wut bajche' i wut winic. Jini i chanticlel che' yilal bajche' xiye' woli ba' ti wejlel. ⁸ Ti' jujuntiquil an wawac'uejl i wich'. An cabal i wut tac ti' joytalel i cuctal yic'ot ti' mal. Ti

pejtelel q'uin yic'ot ti pejtelel ac'alel ma'anic mi' c'ayob i yal: Ch'ujul, ch'ujul, ch'ujul lac Yum Dios jini Mach ba Anic i P'isol i P'atlel, jini am ba ti wajali, jini am ba wale, jini tal to ba. Che' mi' yalob. ⁹ Ti pejtelel ora jini chantiquil querubin mi' tsicetsañob i ñuclel jini buchul ba ti yumantel. Ti jujunyajl che' mi' c'ayibeñob i ñuclel, che' mi' subeñob wocolix i yalla jini cuxul ba ti pejtelel ora, ¹⁰ jini chantiquil i cha'c'al ancianojob mi' pacchocoñob i ba ti' tojel jini buchul ba ti yumantel. Mi' ch'ujutesañob jini cuxul ba Dios ti pejtelel ora. Mi' yal'ob i corona ti' tojel i buchlib. Mi' yalob: ¹¹ Uts'at c Yum lojon. Yom mi' sujbel a ñuclel yic'ot a c'uxbintel yic'ot a p'atlel, come jatet tsa' mele pejtelel chuqui tac an. Ti pejtelel tsa' mejli cha'an che'ach a wom. Tsa' laj aq'ue i cuxtalel, che'ob.

5

Balal ba jun yic'ot jini tiñame'

¹ Tsaj q'uele balal ba jun ti ñoj ba i c'ab jini buchul ba ti buchlib Dios. An i ts'ijbal ti' pam yic'ot ti' pat. Ñup'ul jini jun ti wucp'ejl sello. ² Tsaj q'uele p'atal ba ángel. Wen c'am tsi' cha'le t'an: ¿Majqui uts'at? La' i jam jini jun. La' i loc'saben i sellojlel tac jini jun, che'en. ³ Ma'anic tsa' tajle juntiquil us'at ba ti panchan mi ti pañimil, mi ti yebal pañimil. Ma'anic majch tsa' mejli i jam jini jun cha'an mi' q'uel.

⁴ Tsac cha'le cabal uq'uel, come ma'anic tsa' tajle mi juntiquilic uts'at ba cha'an mi' jam jini jun. Ma'anic majch tsa' mejli i pejcan jini jun. Ma'anic majqui tsa' mejli i q'uel. ⁵ Juntiquil anciano tsi' subeyon: Mach a cha'len uq'uel. Q'uele jini colem Bajlum loq'uem ba ti' p'olbal judá. Jiñach ñuc ba i p'olbal David. Tsa' majli i cha'an. Jini cha'an mi mejlel i loc'san jini wucp'ejl i sellojlel cha'an mi' jam jini jun, che'en.

⁶ Tsaj q'uele ya'an jini Tiñame' ti' tojel i buchlib Dios, joyol ti chantiquil querubiñob yic'ot ancianojob. Tsiqul tsa' tsansanti jini Tiñame' pero cha' cuxul. An wucts'ijt i xulub i yejtal i p'atlel yic'ot wucp'ejl i wut. Jiñach wuctiquil espíritu i cha'an Dios choc-bilo' ba tilel ti pejtelel pañimil. ⁷ Tsa' tilijini Tiñame'. Tsi' ch'amal jini jun am ba ti ñoj ba i c'ab Dios ya' ba' buchul ti' yumantel. ⁸ Che' ba tsi' ch'amal jini jun, jini chantiquil querubiñob yic'ot chantiquil i cha'c'al ancianojob tsi' pacchocoyob i ba ti' tojel jini Tiñame'. Ti jujuntiquil an i cha'an arpa yic'ot taza melbil ba ti oro but'ul ba ti pom. Jiñach i yejtal i yoración i cha'año' ba Dios.

⁹ Tsi' c'ayiyob tsi'ji' ba c'ay: Wen uts'atet. Uts'at ma' ch'am jini jun cha'an ma' tsilben i sellojlel tac, come tsa' tsansantiyet, tsa' mañayon lojon ti a ch'ich'el cha'an mic ñop

lojon Dios. Loq'uemon lojon ti junchajp winicob, yic'ot ti pejtelel t'an tac, yic'ot ti pejtelel tejclum tac. ¹⁰ Tsa' wotsayon lojon ti rey yic'ot ti motomaj ti' tojlel Dios. Mi caj c cha'len lojon yumal ti pañimil, che'ob.

¹¹ Tsaj q'uele cabal ángelob ti' joytalel i buchlib Dios. Tsa cubibeyob i t'an yic'ot i t'an jini querubiñob yic'ot i t'an ancianojob ti pic ti pic. Wen bajc'lob. ¹² Tsi' yalayob ti c'am ba t'an: Uts'at jini Tiñame' tsa' ba tsansanti. Uts'at mi' ch'am i ye'tel yic'ot i chub'an, yic'ot i ña'tabal, yic'ot i p'atlel yic'ot i ñuclel. Uts'at mi lac sub i ñuclel, che'ob.

¹³ Tsa cubi woli ti t'an pejtelel melbil tac ba am ba i cuxtalel ti panchan yic'ot ti pam lum, yic'ot ti yebal lum, yic'ot ti colem ñajb, yic'ot pejtelel chuqui tac an ti pañimil. Tsi' yalayob: La' lac sub i ñuclel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i saclel, yic'ot i p'atlel, ti pejtelel ora, jini buchul ba ti' yumantel yic'ot jini Tiñame', che'ob. ¹⁴ Jini chantiquil querubiñob tsi' yalayob: Amén, che'ob. Jini chantiquil i cha'c'al ancianojob tsi' pacchocoyob i ba. Tsi' ch'ujutesayob jini cuxul ba ti pejtelel ora.

6

Wucp'ejl sello

¹ Tsaj q'uele tsi' jama jump'ejl sello jini Tiñame'. Tsa cubibe i t'an juntiquil querubin i pi'al jini uxtiquil. Wen c'am tsi' cha'le t'an che' bajche' i t'an chajc. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. ² Tsaj q'uele, awilan an juncojt sasac caballo. Jini c'achal ba ti' pat an i cha'an jalajb. Tsa' aq'uenti corona. Tsa' loq'ui majlel. Tsa' majli i cha'an. Tsi' malla majlel.

³ Che' ba tsi' jama i cha'p'ejlel sello, tsa cubibe i t'an i cha'ticlel querubin. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. ⁴ Tsa' loq'ui tilel yamba caballo, wen chachac. Jini c'achal ba ti' pat caballo tsa' aq'uenti i p'atlel cha'an mi' tech guerra ti' tojlel winicob cha'an mi' tsansañob i ba. Tsa' aq'uenti junts'ijt colem espada.

⁵ Che' ba tsi' jama i yuxp'ejlel sello, tsa cubibe i t'an i yuxticlel querubin. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. Tsaj q'uele, awilan, an juncojt i'ic' caballo. Jini c'achal ba ti' pat an p'isoñib ti' c'ab. ⁶ Tsa cubi t'an loq'uem ba ti' yojlil jini chantiquil querubiñob. Tsi' yala: Jump'ejl kilo trigo jiñach i tojol jump'ejl q'uin e'tel. Uxp'ejl kilo cebada, jiñach i tojol jump'ejl q'uin e'tel. Mach ma' jisan mi ts'usubil mi olivojil, che'en.

⁷ Che' ba tsi' jama i champ'ejlel sello, tsa cubibe i t'an i chanticlel querubin. Tsi' yala: La' q'uele, che'en. ⁸ Tsaj q'uele, awilan, an juncojt anc'an caballo. Jini c'achal ba ti' pat, i c'aba' Ssansa. Yamba c'achlib tsi'

tsajca majlel, i c'aba' i Yajñib Chameño' Ba. Tsa' aq'uenti i p'at'alel cha'an mi' tsansan bajc'al winicob ti espada, yic'ot ti wiñal, yic'ot ti chamel, yic'ot ti jontol ba bate'el. Ti chanchantiquil tsa' chami jujuntiquil.

⁹ Che' ba tsi' jama i jo'pejlel sello, tsaj q'uele ti' yebal i pulantib i majtan Dios i ch'ujlel pejtelel winicob x'ixicob tsa' ba tsansantiyob cha'an xuc'ulob ti' t'an Dios, tsi' yac'ayob ti cajñel Cristo. ¹⁰ Tsi' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' yal'ayob: C Yum lojon am ba cabal a p'at'alel, ch'ujulet, isujmet, ¿jala to mi caj a cha'len meloñel? ¿jala to mi caj a q'uxetabeñob i jontolil jini chumulo' ba ti pañimil tsa' ba i bec'beyon lojon c'ch'ich'el? che'ob. ¹¹ Ti jujuntiquil tsa' aq'uentiyob sasac ba i bujc wen pal ba. Tsa' subentiyob yom to mi' c'ajob i yo jinto mi' laj julelob i pi'alo' ti e'tel yic'ot i yermanojob mu' ba caj i tsansantelob ja'el.

¹² Tsaj q'uele che' ba tsi' jama i wacp'ejlel sello. Tsa' tili colem yuquiel. Tsa' ic'a q'uin. Tsa' sujti che' bajche' pisil melbil ba ti tsutsel chivo. Tsa' sujti jini uw che' bajche' ch'ich'. ¹³ Jini ec' ti panchan tsa' yajli ti lum che' bajche' mi' p'ajtel i wut higuera te' che' mi' ñijcan p'atal ba ic'. ¹⁴ Tsa' sac jili panchan che' bajche' mi' bajlel jun. Pejtelel wits tac yic'ot pejtelel lum tac joyol ba ti ja' tsa' loc'santi ti' yajñib.

¹⁵ Jini reyob ti pañimil, yic'ot año' ba i ye'tel, yic'ot wen chumulo' ba, yic'ot i yaj capitañob soldadojob, yic'ot jini p'atalo' ba, yic'ot pejtelel año' ba ti' yum, yic'ot pejtelel mach ba añobic ti' yum tsi' yum mucuyob i ba ti ch'en tac yic'ot ti xajlel tac am ba ti colem wits. ¹⁶ Tsi' pejcayob wits tac yic'ot xajlel tac: Yajlen ti joñon lojon. Mactabeñon lojon i wut jini buchul ba ti' yumantel. Mactabeñon lojon i mich'ajel jini Tiñame'. ¹⁷ Come tsa'ix tili ñuc ba i q'uinilel i mich'ajel. ¿Majqui mi mejlel i cuch? che'ob.

7

144,000 tsa' aq'uentiyob i sellojlel

¹ Ti wi'il tsaj q'uele chantiquil ángelob wa'alo' ba ti champ'ejl i xujc pañimil. Woli' tic'ob chanchajp ic' am ba ti pañimil ame ñumic ti pañimil yic'ot ti colem ñajb yic'ot ti te'el. ² Tsaj q'uele ja'el yamba ángel woli' letsel tilel ti' pasibal q'uin, chucul i cha'an i sellojlel jini cuxul ba Dios. Ti c'am ba t'an tsi' pejca jini chantiquil ángelob tsa' ba aq'uentiyob i p'at'alel cha'an mi' tic'lañob pañimil yic'ot colem ñajb. ³ Tsi' yala: Mach mi la' tic'lan jini lum mi colem ñajb mi te', jinto mi la cac' i sellojlel Dios ti' pam i winicob Dios, che'en.

⁴ Tsa cubi jaytiquilob tsa' aq'uentiyob i sellojlel loq'uemo' ba ti jujunmojt i p'olbal Israel. An waxaclujmpic (144,000). ⁵ Tsa'

aq'uentiyob i sellojlel: lajchamp'ejl mil (12,000) i p'olbal Judá, lajchamp'ejl mil i p'olbal Rubén, lajchamp'ejl mil i p'olbal Gad, ⁶ lajchamp'ejl mil i p'olbal Aser, lajchamp'ejl mil i p'olbal Neftalí, lajchamp'ejl mil i p'olbal Manasés, ⁷ lajchamp'ejl mil i p'olbal Simeón, lajchamp'ejl mil i p'olbal Leví, lajchamp'ejl mil i p'olbal Isacar, ⁸ lajchamp'ejl mil i p'olbal Zabulón, lajchamp'ejl mil i p'olbal José, yic'ot lajchamp'ejl mil i p'olbal Benjamín.

Bajc'al winicob x'ixicob lapal i cha'añob sasac ba pal ba i bujc

⁹ Awilan, ti wi'il tsaj q'uele motocñayob winicob x'ixicob. Ma'anic majqui tsa' mejli i tsicob. Ch'oyolob ti pejtelel tejclum tac, ti jujunmojt winicob, ti pejtelel lum yic'ot ti pejtelel t'an tac. Wa'alob ti' tojel i buchlib Dios, ti' tojel jini Tiñame', lapal i cha'añob pal ba i bujc sasac ba. An i yopol xan ti' c'ab. ¹⁰ Tsi' cha'leyob c'am ba t'an. Tsi' yal'ayob: Yuji coltaya lac Dios buchul ba ti' ye'tel yic'ot jini Tiñame', che'ob. ¹¹ Pejtelel ángelob tsa' wa'leyob ti' joytalé i buchlib, ti' joytalé ancianojob yic'ot jini chantiquil querubiñob. Tsi' pacchocoyob i ba ti' tojel i buchlib Dios. Tsi' ch'ujutesayob Dios. ¹² Tsi' yal'ayob: Amén. La' lac suben i c'uxbintel yic'ot i ñuclel yic'ot i ña'tabal lac Dios. La' lac suben wocolix i yala cha'an i ñuclel yic'ot i p'at'alel yic'ot i wersa ti pejtelel ora. Amén, che'ob.

¹³ Juntiquil anciano tsi' subeyon: ¿Majqui jini winicob lapal i cha'añob sasac ba i bujc? ¿Baqui ch'oyolob? che'en. ¹⁴ Tsa sube: C yum, a wujil jatet, cho'on. Tsi' subeyon: Tsa' loq'uiyob ti ñuc ba wocol. Tsa'ix i wuts'uyob i pislel. Tsi' saq'uesayob ti' ch'ich'el jini Tiñame'. ¹⁵ Jini cha'an wa' añob ti' tojel i buchlib Dios. Mi' cha'libeñob i ye'tel ti q'uiñil ti ac'alel ti mal i Templo. Jini buchul ba ti' yumantel mi caj i yajñel yic'otob. ¹⁶ Ma'anix mi caj i chan ubiñob wiñal mi tiquin ti'. Jini q'uin ma'anix mi caj i pulob. Ma'anix mi caj i yubiñob ticwal. ¹⁷ Jini Tiñame' am ba ti' tojel i buchlib Dios mi caj i cantañob. Mi caj i pasbeñob majlel cuxul ba ja'. Dios mi caj i sujcubeñob pejtelel i ya'lel i wut, che'en.

8

I wucp'ejlel sello

¹ Che' ba tsi' jama i wucp'ejlel sello jini Tiñame', ñach'al tsa' cale panchan che' bajche' ojilil ora. ² Tsaj q'uele jini wuc-tiquil ángelob wa'alo' ba ti' tojel Dios. Tsa' aq'uentiyob wucts'ijt trompeta. ³ Tsa' tili yamba ángel. Tsa' wa'le ti' tojel i pulantib i majtan Dios, chucul i cha'an i yajñib pom melbil ba ti oro. Tsa' aq'uenti cabal pom cha'an mi' xab yic'ot i yoración pejtelel i

cha'año' bA Dios. Tsi' yac'Λ ti pulel ti pam pulantib melbil ba ti oro ya' ti' tojel i buchlib Dios. ⁴ I but's'il jini pom tsa' bA i yac'Λ ti pulel jini ángel, tsa' lets'i ti' tojlel Dios yic'ot i yoración winicob x'ixicob i cha'año' bA Dios. ⁵ Jini ángel tsi' ch'ama i yajñib pom. Tsi' but'u ti' nich c'ajc loq'uem bA ti pulantib. Tsi' choco jubel ti pañimil. Tsa' tili i t'an chajc, yic'ot cabal t'an tac, yic'ot chajc yic'ot yujquel lum.

Wucts'ijt trompeta

⁶ Jini wuctiquil ángelob am bA i cha'añoob wucts'ijt trompeta, tsi' chajpayob i bA cha'an mi' wusob. ⁷ Jini ñaxan bA ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' tili tuñija' yic'ot c'ajc xabab yic'ot ch'ich'. Tsa' chojqui jubel ti pañimil. Tsa' t'oxle yilal ti uxpejt. Tsa' puli jumpejt lum yic'ot te'el. Tsa' puli pejtelel yajyax pimele. ⁸ I cha'ticlel ángel tsi' wusu i trompeta. An chuqui tsa' chojqui ochel ti colem ñajb. Che' yilal bajche' colem wits woli bA ti pulel ti c'ajc. Tsa' t'oxle yilal jini colem ñajb ti uxpejt. Jumpejt tsa' pantayi ti ch'ich'. ⁹ Ti u'uxcojt cuxul bA i chañil colem ñajb tsa' chami jujuncojt. Ti u'uxp'ejl colem barco tsa' jili jujump'ejl. ¹⁰ I yuxticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' yajli colem ec' ti lum. Woli ti lejmel che' bajche' taj. Ti u'uxp'ejl colem ja' yic'ot i loq'uib ja' tsa' yajli jini colem ec' ti pam jujump'ejl colem ja' yic'ot jujump'ejl i loq'uib ja'. ¹¹ I c'aba' jini ec' jñach Ch'aj. Ti u'uxp'ejl ja' tsa' ch'aj'a jujump'ejl ya' ba' tsa' yajli ec'. Tsa' chamiyob cabal winicob cha'an jini ja' come ch'aj'esabil. ¹² I chanticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' ic'a ojilil (1/3) jini q'uin, yic'ot ojilil (1/3) jini uw, yic'ot ojilil jini ec'. Che' jini, ma'anic tsi' yac'Λ i saclel pañimil ba' i'ic', mi ti q'uiñil mi ti ac'alel. ¹³ Che' bA tsaj q'uele, tsa cubi junti quil ángel woli bA ti wejlel ti ojilil panchan. Tsa cubibe i t'an che' c'am tsi' yala: Obol i bA, obol i bA, ñumen cabal wocol mi caj i tajob jini chumulo' bA ti pañimil che' mi' yubiñob i t'an yamba uxp'ejl trompeta mu' bA caj i wusob jini yamba uxtiquil ángelob, che'en.

9

¹ I jo'ticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' q'uele jump'ejl ec' tsa' ba yajli ti panchan c'alal ti pañimil. Tsa' aq'uenti i llavejlel jini ch'en mach bA anix mi' tajben i yebal. ² Tsi' jambe i ti' jini tam bA ch'en. Tsa' loq'ui but's' i ch'en lajal bajche' i but's'il colem c'ajc. Tsa' ic'a jini q'uin yic'ot pañimil cha'an jini but's' loq'uem bA ti ch'en. ³ Tsa' loq'ui cabal sajc' ya' ti but's'. Tsa' pam pujqui ti pañimil. Tsa' aq'uenti i p'atlelel che' bajche' i p'atlelel siñan. ⁴ Tsa' subenti sajc' cha'an ma'anic mi' c'ux jam mi pimele mi te'. Cojach mi' c'uxob jini winicob mach bA añobic i sellojlel Dios ti' pam. ⁵ Ma'anic tsa' aq'uenti i p'atlelel cha'an

mi' tsansañoob winicob come tic'bilob. Pero tsa' aq'uenti i p'atlelel cha'an mi' tic'lañob jo'p'ejl uw cha'an mi' yac'ueñob wocol che' bajche' i c'uxel i yej siñan che' mi' c'ux winic. ⁶ Ti jim bA ora winicob mi caj i lon saclañob bajche' mi mejlele i chamelob. Ma'anic mi caj i tajob. Anquese yomob chamel, mach mejlicob.

⁷ Che' yilal ili sajc' bajche' caballo chajpabil bA cha'an guerra. An i corona tac ti' jol melbil bA ti oro. Che'ach i wut bajche' i wut winicob. ⁸ Lajal i tsutsel i jol bajche' i tsutsel i jol x'ixic. Lajal i baquel i yej bajche' i baquel i yej colem bajlum. ⁹ An i sujl wechel ti' tajn lajal bajche' tsucu taq'uin. Lajal tsi' cha'le t'an i wich' bajche' cabal carreta mu' bA i tujc'an majlele caballo che' mi' cha'len ajñel ti guerra. ¹⁰ C'ux i ñej che' bajche' i ñej siñan. An i p'atlelel ti' ñej cha'an mi' tic'lan winicob jo'p'ejl uw. ¹¹ An i rey jini sajc', jñach i yángel jini ch'en mach bA anix mi' tajben i yebal. I c'aba'ach Abadón ti' t'an hebreo, jñach Apolión ti' t'an griego. I sujmllel i c'aba' jñach "Yujil bA Jisaya".

¹² Tsa'ix ñumi jini ñaxan bA wocol. Awilan, tal to yamba cha'yajl wocol. ¹³ I wacticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa cubibe i t'an loq'uem bA ti chants'ijt xulub am bA ti jini pulantib melbil bA ti oro ya' ti' tojel Dios. ¹⁴ I wacticlel ángel, jini chucul bA i cha'an trompeta tsa' subenti: Jiti jini chantiquil ángelob cachalo' bA ti colem ja' i c'aba' Eufrates. Che' tsa' subenti. ¹⁵ Tsa' jijitoyob jini chantiquil ángelob chajpabilo' bA cha'an ili ora, yic'ot ili q'uin, yic'ot ili uw, yic'ot ili jabil cha'an mi' tsansañoob winicob, jujuntiquil loq'uem bA ti u'uxtiquil. ¹⁶ I tsicol jini cabal soldadojob c'achalo' bA ti caballo jñach jujunc'al millón. Tsa cubi jaybajc' i tsicol.

¹⁷ Tsaj q'uele cabal caballo yic'ot jini c'achalo' bA. An i majquil i tajn jini c'achalo' bA, chachac bajche' c'ajc, yajyax bajche' jacinto, c'anc'an bajche' azufre. Che' yilal i jol caballo bajche' i jol colem bajlum. Tsa' loq'ui c'ajc ti' yej yic'ot but's' yic'ot azufre. ¹⁸ Tsa' tsansañiyob winicob jujuntiquil loq'uem bA ti u'uxtiquil, cha'an ti' caj jini uxchajp wocol, c'ajc yic'ot but's' yic'ot azufre, tsa' bA loq'ui ti' yej caballo. ¹⁹ Come an i p'atlelel ti' yej yic'ot ti' ñej jini caballo. Che' yilal i ñej bajche' lucum. An tac i jol ti' ñej. Tsi' c'añayob i low winicob.

²⁰ Yamba winicob mach bA anic tsa' chamiyob ti jini wocol ma'anic tsi' c'ayayob i mel jontol bA i melbal. Ma'anic tsi' c'ayayob i ch'ujutesan xibajob, yic'ot dios oro tac, yic'ot dios plata tac, yic'ot dios c'anc'an taq'uin tac, yic'ot dios xajlel tac, yic'ot dios te' tac, mach bA anic mi' c'otel i wut, mach bA anic mi' yubin t'an, mach ba yujlic xambal. ²¹ Ma'anic tsi' c'ayayob tsansa, mi wujt, mi ts'i'lel, mi xujch'.

10

Jini ángel am ba alá jun ti' c'ab

¹ Tsaj q'uele tsa' loq'ui ti panchan yamba p'atal ba ángel. Tsa' jubi tilel. An tocal ti joytalal. An t'ox ja' ti' chañelal i jol. Che' yilal i wut bajche' q'uin. Che'ach i yoc bajche' wa'al ba c'ajc. ² Ya' ti' c'ab an ala jun yujil ba bajlel. Jambil. Tsi' yac'a ñoj ba i yoc ti' pam colem ñajb. Tsi' yac'a ts'ej ba i yoc ti' pam lum. ³ Wen c'am tsi' cha'le oñel che' bajche' mi' cha'len t'an colem bajlum. Che' ba tsa' ujtí ti oñel, wucyajl tsi' cha'le t'an chajc. ⁴ Che' wucyajl tsa' ujtí ti t'an chajc tsa' cala cajel ti ts'ijb. Tsa cubi t'an loq'uem ba ti panchan. Tsi' subeyon: Ñup'u ti sello chuqui tsi' subu che' wucyajl tsi' cha'le t'an chajc. Mach a ts'ijban, che'en.

⁵ Jini ángel tsa' ba j q'uele, jini xat wa'al ba ti colem ñajb yic'ot ti lum, tsi' letsa i c'ab ti panchan. ⁶ Tsi' subu t'an ti' c'aba' jini cuxul ba ti pejtelel ora, tsa' ba i mele panchan yic'ot i bal, yic'ot pañimil yic'ot i bal, yic'ot colem ñajb yic'ot i bal. Tsi' yala mach chan jalix mi caj i jilel pañimil. ⁷ Che' mi' cha'len t'an i wucticlel ángel, che' mi' cajel i wus trompeta, mi' caj ti ts'actiyel i sujmlal Dios maxto ba tsictiyemic ti yamba ora che' bajche' Dios tsi' sube i winicob, jini x'alt'añoob, che'en.

⁸ Jini t'an tsa' ba cubi loq'uem ba ti panchan tsi' cha' pejcion. Tsi' yala: Cucu. Ch'ama jini jamal ba jun am ba ti' c'ab jini ángel xat wa'al ba ti' pam colem ñajb yic'ot ti' pam lum, che'en. ⁹ Jini cha'an tsa' majliyon ya' ba'an jini ángel. Tsa sube yom mi' yalq'ueñon jini ala jun. Jini ángel tsi' subeyon: Ch'ama, c'uxu. Ch'aj mi caj a wubin ti a ñac'. Pero tsaj mi caj a wubin ti a wej lajal bajche' i tsajel chab, che'en. ¹⁰ Tsa ch'ama jini ala jun am ba ti' c'ab ángel. Tsaj c'uxu. Tsa cubi ti quej tsaj che' bajche' chab. Che' ba tsa' ujtí j c'ux, ch'aj tsa cubi tic ñac'. ¹¹ Tsi' subeyon: Wersa ma' cha' sub chuqui mi caj i tajob cabal winicob x'ixicob yic'ot i reyob cabal tejclum tac, yujilo' ba cabal t'an ti chajp ti chajp, che'en.

11

Cha'tiquil mu' ba caj i yac'ob ti cajñel Jesu-cristo

¹ Tsa' aq'uentiyon junts'ijit amay lajal bajche' vara. Tsa' subentiyon: Ch'oijen. P'isi i Templo Dios yic'ot i pulantib i majtan Dios yic'ot jini mu' ba i ch'ujutesañob Dios ya' ti Templo. ² Mach a p'is i pam Templo am ba ti' mal corral. La' to ajnic. Aq'uebilix gentilob. Cha'pejl i yuxc'al (42) uw mi caj i t'uchtañoob jini ch'ujul ba tejclum. ³ Mi caj caq'uen i p'atalel cha'tiquil testigo mu' ba caj i yac'oñob ti cajñel. Uxc'al i chambajc' (1,260) q'uin mi caj i cha'leñob subt'an, lapal

i cha'añoob i pislel melbil ba ti' tsutsel chivo. ⁴ Jini cha'tejc olivo te' yic'ot cha'ts'ijt i yajñib nichim i yejtalobach jini cha'tiquil testigo-job wa'alo' ba ti' tojel i Yum pañimil. ⁵ Che' an majqui yom i lowob mi' loq'uel c'ajc ti' yejob cha'an mi' jisan i contrajob. Che'ach mi' caj ti wersa jilel jini yom ba i low jini cha'tiquil. ⁶ Añoob i p'atalel jini cha'tiquil cha'an mi' ñup'ob panchan cha'an ma'anic mi' yac' ja'al ba' ora woliyob ti subt'an. Añoob i p'atalel cha'an mi' pantesan ti ch'ich' i loq'uib ja'. Añoob i p'atalel cha'an mi' tic'lañoob pañimil ti cabal wocol che' bajche' jayyajl yomob.

⁷ Che' mi' yujtel i ye'tel jini cha'tiquil testigo, mi caj i tilel jini jontol ba bate'el mu' ba i letsel loq'uel ti ch'en mach ba anix mi' tajben i yebal. Mi caj i tech guerra ti' contra jini cha'tiquil. Mi caj i majlel i cha'an. Mi caj i tsansan jini cha'tiquil. ⁸ Mi caj i ñol caytalob i bac'tal jini chameño' ba ti colem bij ti colem tejclum ya' ba' tsa' ch'ijle ti cruz i Yum. An i c'aba' ti lajiya Sodoma yic'ot Egipto. ⁹ Cabal winicob ch'oyolo' ba ti cabal tejclum ti cabal lum yujilo' ba cabal t'an ti chajp ti chajp mi' caj i q'uelbeñoob i bac'tal jini chameño' ba ojilil i champ'ejl q'uin, come mach yomobic i yac'ob i t'an cha'an mi' mujquelob. ¹⁰ Tijic'ñayob i pusic'al jini chumulo' ba ti pañimil ti' tojlelob. Mi' q'uextabeñoob i ba i majtan, come ñucob i pusic'al cha'an tsa' jiliyob jini cha'tiquil, come tsi' tic'layob jini chumulo' ba ti pañimil.

¹¹ Che' ñumenix ojilil i champ'ejl q'uin, Dios tsi' cha' otsabeyob i ch'ujlel cha'an mi' cuxtayelob. Tsa' wa'leyob ti' yoc. Wen cabal tsi' cha'leyob baq'uen jini tsa' ba i q'ueleyob. ¹² Jini cha'tiquil x'alt'añoob tsi' yubiyob c'am ba t'an loq'uem ba ti panchan. Tsi' subeyob: Letsenla tilel ilayi, che'en. Tsa' letsiyob majlel ti panchan ti tocal. Jini i contrajob tsi' q'ueleyob. ¹³ Ti jim ba ora tsa' tili colem yujquel. Tsa' t'oxle yilal tejclum ti lujumpejt. Jumpejt tsa' jili. Tsa' ch'amiyob ojilil i waxaclujumbajc' (7,000) winicob cha'an jini yujquel. Jini cuxulob to ba tsa' wen cajiyoob ti baq'uen. Tsi' subuyob ñuc Dios am ba ti panchan. ¹⁴ Tsa' ujtí ti ñumel i cha'yajlel wocol. Awilan, mi caj i bac' tilel i yuxyajlel wocol.

I wucp'ejlel trompeta

¹⁵ I wucticlel ángel tsi' wusu i trompeta. Tsa' cajiyoob ti c'am ba t'an ti panchan. Tsi' yalyob: I yumantel tac pañimil tsa'ix ochi ti' wenta lac Yum yic'ot ti' wenta Cristo. Mi caj i cha'len yumal ti pejtelel ora, che'ob. ¹⁶ Jini chantiquil i cha'c'al (24) anciano-job buchulo' ba ti' ye'tel ti' tojel Dios tsi' pacchocoyob i ba. Tsi' ch'ujutesayob Dios. ¹⁷ Tsi' yalalyob: Ma'anic i p'isol a p'atalel. Wocolix a wala c Yum Dios, am ba wale yic'ot ti wajali yic'ot ti talto ba ora, come tsa'ix a

c'añā ñuc bā a p'atālel. Tsa'ix caji a yumāntel. ¹⁸ Mich'ob jini año' bā ti pejtelel pañimil. Wolix a pas a mich'lel. I yorajlelix ma' mel jini chameño' bā. I yorajlelix ma' waq'ueño' i chobejtabal a winicob yic'ot x'alt'año' a cha'an, yic'ot pejtela a cha'año' bā mu' bā i bāc'ñaño' a c'aba', jini ch'oc'h'oco' bā yic'ot jini ñuc' bā. I yorajlelix ma' jisan jini mu' bā i jisaño' pañimil. Che' tsi' yalāyob.

¹⁹ Tsa' jajmi i templo Dios ya' ti panchan. I caxajlel jinitrato bā i t'an Dios tsa' q'uejli ti' mal templo. Tsa' caji ti tsictiyel i xu'il chajc tac, yic'ot c'am bā t'an tac, yic'ot i t'an tac chajc, yic'ot yujquel lum, yic'ot colem tuñija'.

12

Jini x'ixic yic'ot jini colem bā ajin

¹ Tsa' tsictiyi ñuc bā i yejtal i p'atālel Dios ti panchan: juntiquil x'ixic lapal bā i cha'an q'uin. An uw ti' yebal i yoc. C'alal ti' jol jump'ejl corona melbil bā ti lajchāmp'ejl (12) ec'. ² Cantabil to i yalobil jini x'ixic. Tsa' caji ti wocol. Tsi' cha'le oñel che' woli ti bajq'uel, come i yorajlelix mi' yilan pañimil i yalobil. ³ Tsa' tsictiyi yambā i yejtal i p'atālel ti panchan. Awilan, an colem ajin chachac bā. An wucp'ejl i jol yic'ot lujunts'ijt i xulub. An wucxoji i corona. ⁴ I ñej tsi' tujc'a cabal ec' ti panchan. Tsi' choco jubel ti lum ju-jump'ejl ec' loq'uem bā ti u'exp'ejl. Jini ajin tsa' wa'le ti' tojel x'ixic che' woli ti bajq'uel cha'an mi' c'uxben i yalobil che' mi' yilan pañimil. ⁵ Tsi' yila pañimil ch'iton bā i yalobil mu' bā caj i cha'len yumal ti pejtelel tejclum tac, chucul i cha'an vara yilal melbil bā ti tsucu taq'uin. Tsa' pañij letsel i yalobil bā'an Dios c'alal ti' buchlib Dios. ⁶ Tsa' puts'i majlel jini x'ixic ti jochol bā lum bā' chajpabil i yajñib ti Dios cha'an ya' mi' we'santel jini x'ixic uxc'al i chamajc' (1,260) q'uin.

⁷ Ti wi'il tsa' caji guerra ti panchan. Miguel yic'ot i yángelob tsi' cha'leyob guerra ti' contra jini ajin yic'ot i yángelob jini ajin. ⁸ Tsa' majli i cha'an Miguel. Ma'anix tsa' chān tajle ti panchan i yajñib jini ajin yic'ot i yángelob. ⁹ Tsa' chojqui jubel jini colem ajin. Jiñāch jini oñiyix bā lucum, am bā cha'chajp i c'aba', xiba yic'ot Satanās. Jiñāch mu' bā i lotin pejtela winicob ti pañimil. Tsa' chojqui jubel ti lum yic'ot pejtelel i yángelob. ¹⁰ Tsa' cubi c'am bā t'an ti panchan. Tsi' yalā: Tsa'ix tili i colantel winicob x'ixicob yic'ot i p'atālel yic'ot i yumāntel lac Dios yic'ot i p'atālel Cristo. Come tsa'ix chojqui jubel jini mu' bā i sub i mul la quermanojob. Mi' sub lac mul ti' tojlel Dios ti q'uiñil ti ac'alēl. ¹¹ Jini hermanojob tsi' mālbeyob xiba cha'an ti' ch'ich'el jini Tiñāme' yic'ot i t'an tsa' bā i subeyob. Ma'anic tsi' c'uxbiyob i cuxtalēl che' bābāq'uen mi' yajq'uelob ti

chāmel. ¹² Yom tijicña panchan yic'ot chumulo' bā ti panchan. Obol la' bā añet bā la ti pañimil yic'ot ti colem ñajb, come jini xiba tsa'ix jubi tilel bā' añetla. An cabal i mich'ajel come yujil lac'alix i yorajlel, che'en.

¹³ Jini ajin che' bā tsi' q'uele chocbilix jubel ti lum, tsa' caji i yajñesan majlel jini x'ixic tsa' bā i yac'ā ti pañimil ch'iton bā i yalobil. ¹⁴ Tsa' aq'uenti jini x'ixic cha'q'uejl i wich' che' bajche' i wich' colem xiye' cha'an mi' puts'tan xiba. Tsi' cha'le wejlel majlel ti jochol bā lum ti' yajñib. Ya' tsa' we'santi jump'ejl jab yic'ot cha'p'ejl jab yic'ot ojliil jab. ¹⁵ Jini lucum tsi' beq'ue loq'uel ja' ti' yej che' bajche' colem ja'. Tsi' chocbe majlel ti' pat jini x'ixic cha'an mi' jisan ti but'ja'. ¹⁶ Jini lum tsi' colta jini x'ixic. Jini lum tsi' cawa i yej yilal. Tsi' japa jini colem ja' tsa' bā bejq'ui loq'uel ti' yej ajin. ¹⁷ Jini ajin cabal tsi' mich'le jini x'ixic. Tsa' majli i cha'len guerra ti' contra pejtela i p'olbal x'ixic mu' bā i jac'beño' i mandar Dios, mu' bā i ñopbeño' i t'an Jesucristo.

13

Cha'cojt jontol bā bate'el

¹ Tsa' wa'leyon ti' jil' colem ñajb. Tsaj q'uele jontol bā bate'el woli bā i loq'uel ti colem ñajb. An wucp'ejl i jol yic'ot lujunts'ijt i xulub yic'ot lujunxojt corona ti' xulub. Ya' ti' jol tac otsābil i c'aba' jini mu' bā i p'aj Dios. ² Tsaj q'uele lajalāch jini jontol bā bate'el bajche' c'anbo'lay. Che' yilal i yoc bajche' i yoc oso. Lajal i yej bajche' i yej colem bajlum. Jini ajin tsi' yalq'ue i p'atālel yic'ot i buchlib yic'ot ñuc bā i ye'tel. ³ Tsaj q'uele an i lojwel ti jump'ejl i jol. Colelix i chāmel. Tsa' lajmi i lojwel. Pejtelel año' bā ti pañimil tsi' tsajcayob jini jontol bā bate'el. Tsa' toj sajtiyob i pusic'al. ⁴ Tsi' ch'ujutesayob jini ajin, come jini ajin tsi' yalq'ue i ye'tel jontol bā bate'el. Tsi' ch'ujutesayob jini jontol bā bate'el ja'el. Tsi' yalāyob: ¿Bacan yambā lajal bajche' jini jontol bā bate'el? ¿Majqui mi mejlel i cha'len guerra ti' contra? che'ob.

⁵ Tsa' aq'uenti i p'atālel ti t'an cha'an mi' chañ'esan i bā cha'an mi' p'aj Dios. Tsa' aq'uenti i p'atālel cha'an mi' cha'len mandar cha'p'ejl i yuxc'al (42) uw. ⁶ Tsi' c'añā i yej i contrajin Dios. Tsi' p'ajbe Dios yic'ot i c'aba' Dios, yic'ot i chumlib, yic'ot jini chumulo' bā ti panchan. ⁷ Tsa' aq'uenti i cha'len guerra ti' contra i cha'año' bā Dios cha'an mi' malob. Tsa' aq'uenti i ye'tel ti yumal ti' tojlel winicob x'ixicob año' bā ti pejtela tejclum tac yujilo' bā t'an ti chajp ti chajp. ⁸ Pejtelel woliyo' bā ti chumtal ti pañimil, mach bā otsābilic i c'aba' ti jini jun ba' otsābilob i c'aba' jini año' bā i cuxtalēl c'alal ti' tejchibal pañimil, mi caj i ch'ujutesañob jini bate'el. Jini jun i cha'añāch jini Tiñāme' tsa' bā tsānsanti.

⁹ Majqui an i chiquin la' i yubin. ¹⁰ Jini mu' ba caj ti cAjchel cAchAl mi' majlel. Jini mu' ba i cha'len tsansa ti espada wersa mi caj i tsansantel ti espada. Che' jini mi' tsictiyel i p'Atalel i cha'año' ba Dios ti' cuchol wocol, yic'ot i xuc'talel i pusic'al che' mi' ñopob Dios.

¹¹ Ti wi'il tsaj q'uele yamba jontol ba bate'el. Tsa' loq'ui tilel ti lum. An cha'ts'ijt i xulub lajal bajche' i xulub alA tat tiñame', pero tsi' cha'le t'an che' bajche' ajin. ¹² Lajal i p'Atalel bajche' jini ñaxan ba jontol ba bate'el. Tsi' cha'le e'tel ti' tojlel jini ñaxan ba. Tsi' xic'beyob pejtelel pañimil yic'ot pejtelel año' ba ti pañimil cha'an mi' ch'ujutesañob jini ñaxan ba bate'el tsa' ba lajmi i lojwel. ¹³ Tsi' pasA cabal ñuc tac ba i yejtal i p'Atalel. Tsi' payA loq'uel c'ajc ti panchan. Tsi' ju'sa ti lum ti' tojlel winicob. ¹⁴ Tsi' loti pejtel chumulo' ba ti pañimil yic'ot i yejtal i p'Atalel tsa' ba aq'uenti i pas ti' tojlel jini jontol ba bate'el. Tsi' yal'q'ueyob mandar jini chumulo' ba ti pañimil cha'an mi' melob i yejtal jini jontol ba bate'el tsa' ba lojwi ti espada, tsa' ba cha' coli. ¹⁵ Tsa' aq'uenti i p'Atalel cha'an mi' yal'q'uen i ch'ujlel i yejtal jini ñaxan ba bate'el cha'an mi' cha'len t'an yic'ot cha'an mi' yal'c' ti tsansantel majqui jach mach yomic i ch'ujutesan. ¹⁶ Tsi' yal'c'A i t'an cha'an mi' ts'ijbubentel i marcajlel pejtelel winicob x'ixicob ti ñoj ba i c'Ab o ti' pam. Jini ñuco' ba yic'ot ch'o'ch'oco' ba, jini wen chumulo' ba yic'ot jini mach ba añobic i chub'an, jini librejo' ba yic'ot año' ba ti' yum, tsa' laj ts'ijbubentiyob. ¹⁷ Ma'anic majch tsa' mejli i cha'len choñonel mañonel che' ma'anic i marcajlel. I marcajlel jiñach i c'aba' jini jontol ba bate'el o mi i númerojlel i c'aba'.

¹⁸ Jiñach i sujmler yom ba mi la' ña'tan. Jini am ba i ña'tabal la' i p'is ti wenta i númerojlel jini jontol ba bate'el. Jiñach i númerojlel i c'aba' winic. I númerojlel jiñach seiscientos sesenta y seis (666).

14

I c'ayjini coltabilo' ba

¹ Tsaj q'uele awilan ya'an jini Tiñame' ti' pam wits i c'aba' Sion yic'ot waxaclujumpic (144,000) winicob x'ixicob. Ya' ti' pamob ts'ijbubil i c'aba' jini Tiñame' yic'ot i c'aba' i Tat. ² Tsa cubi t'an loq'uem ba ti panchan lajal bajche' i t'an cabal ja' yic'ot c'am ba i t'an chajc. Lajal jini t'an tsa' ba cubi che' bajche' i t'an arpa che' woli' nijcAntel. ³ Tsi' cha'leyob tsiji' ba c'ay ti' tojlel i buchlib Dios yic'ot ti' tojlel jini chantiquil querubin yic'ot ti' tojlel jini ancianojob. Ma'anic majch tsa' mejli i can jini c'ay, cojach jini waxaclujumpic winicob x'ixicob tsa' ba majñiyob loq'uel ti' tojlel año' ba ti pañimil. ⁴ Jiñobach sac'o' ba mach ba anic tsi' payayob i yijñam. Mi' tsajcañob jini

Tiñame' baqui jach mi' majlel. Tsa' majñiyob loq'uel ti' tojlel i pi'lob. Jiñobach jini ñaxan pac' ti' tojlel Dios yic'ot jini Tiñame'. ⁵ Mach yujilobic lot, come ma'añobic i bibi'lel ti' tojlel i buchlib Dios.

Jini uxtiquil ángelob

⁶ Tsaj q'uele yamba ángel woli ba ti wejlel ti ojllil panchan, ch'amAl i cha'an jini wen t'an am ba ti pejtelel ora cha'an mi' subeñob jini chumulo' ba ti pañimil yic'ot jini año' ba ti pejtelel tejclum tac yic'ot pejtelel winicob x'ixicob yujilo' ba t'an i chajp ti chajp. ⁷ C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' yalA: BaC'ñanla Dios. Subenla i ñuclel. Tsa'ix tili i yorajlel cha'an mi' cha'len meloñel. Ch'ujutesanla jini tsa' ba i mele panchan yic'ot pañimil, yic'ot colem ñajb, yic'ot i loq'uib ja' tac, che'en. ⁸ Yamba ángel, i cha'ticel ba, tsi' tsajca tilel. Tsi' yalA: Jemenix, jejmenix Babilonia, jini colem tejclum, come tsi' yal'q'ueyob i jap vino pejtelel año' ba ti pañimil. Jini vino jiñach i yejtal i ts'ilel Babilonia, che'en.

⁹ Yamba ángel, i yuxticlel ba, tsi' tsajca tilel. Tsi' yalA ti c'am ba t'an: Mi an majqui mi' ch'ujutesan jini jontol ba bate'el yic'ot i yejtal, mi an majqui mi' ch'amben i ts'ijbal ti' pam mi ti' c'Ab, ¹⁰ mi' caj i yal'q'uentel i jap vino i yejtal ba i mich'ajel Dios. Mach xAbalic yic'ot ja' i mich'ajel mu' ba caj i choc tilel. Mi caj i tic'lan ti c'ajc yic'ot azufre ti' tojlel jini ch'ujul ba ángelob, yic'ot ti' tojlel jini Tiñame'. ¹¹ I buts'il i wocol jini winicob mi' letsel majlel ti pejtelel ora. Jini mu' ba i ch'ujutesañob jini jontol ba bate'el yic'ot i yejtal yic'ot jini mu' ba i ch'ambeñob i c'aba' ma'anic mi' c'ajob i yo, mi ti q'uiñil mi ti ac'alel, che'en.

¹² Jini cha'an la' i cuchob wocol ti' xuc'talel i pusic'ali i cha'año' ba Dios mu' ba i jac'beñob i mandar Dios yic'ot i cAntesAbal Jesús.

¹³ Tsa cubi t'an loq'uem ba ti panchan. Tsi' subeyon: Ts'ijban: "Tijicñayob ti pejtelel ora jini chameño' tsa' ba chamiyob che' añob ti lac Yum". Tijicñayob cu, che'en jini Espiritu, come mi caj i c'ajob i yo. Tsi' cha'leyob wocol e'tel pero woli' c'ajbeñob i wut i mel-bal, che'en.

I yorajlel c'ajbal ti pañimil

¹⁴ Awilan, tsaj q'uele tocal wen sasac ba. Ya' buchul ti tocal tsaj q'uele i Yalobil Winic. C'acal ti' jol i corona melbil ba ti oro. Chucul ti' c'Ab locol ba machit, jay ba i yej. ¹⁵ Tsa' loq'ui ti Templo yamba ángel. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' pejca ti c'am ba t'an jini buchul ba ti tocal: Wejlun majlel a machit. Cha'len c'ajbal, come tsa'ix tili i yorajlel. Wen tiquinix i wut ti pañimil, che'en. ¹⁶ Jini buchul ba ti tocal tsa' caji i wejlun majlel jini machit ti pañimil. Tsi' loto jini winicob x'ixicob.

¹⁷ Yamb_λ ángel tsa' loq'ui ti Templo am b_λ ti panchan. Chucul i cha'an ja'el local b_λ machit, jay b_λ i yej. ¹⁸ Yamb_λ ángel tsa' loq'ui ba'an i pulantib i majtan Dios. An i p'at_λlel cha'an mi' jisan pañimil ti c'ajc. C'am tsi' cha'le t'an. Tsi' pejca jini am b_λ i machit jay b_λ i yej. Tsi' ya_λ: Wejlun majlel a machit jay b_λ i yej. Tempan jini tsoc'ol b_λ ts'usub ti pañimil, come c'ánix jini ts'usub, che'en. ¹⁹ Jini ángel tsi' wejlu majlel i machit ti pañimil. Tsi' laj tempa i wut ts'usubil ti pañimil. Tsi' choco ochel ts'usub ti' ya_λts'ib, i yejtal b_λ i mich'ajel Dios. ²⁰ Tsa' t'uchtanti ts'usub ya' ti' ya_λts'ib ti junwejl tejclum. Tsa' loq'ui ch'ich' ti' ya_λts'ib ts'usub. Tsa' tam'a letsel c'alal ti' taq'uiñal i yej caballo, Jo'c'al legua i ñajtlel.

15

Wuctiquil ángelob yic'ot wuchajp wocol

¹ Tsaj q'uele yamb_λ i yejtal i p'at_λlel Dios ti panchan, wen ñuc, wen babaq'uen: wuctiquil ángelob yic'ot wuchajp wocol cha'an mi' tic'lañob winicob. Jini wuchajp wocol jiñach jini cojix b_λ wocol tac, come jiñach i ts'actiyib i mich'ajel Dios. ² Ya' tsaj q'uele ñajb melbil b_λ ti espejo yilal, xabal ti c'ajc. Ya' añob winicob tsa' b_λ i malayob jontol b_λ bate'el yic'ot i yejtal, yic'ot i númerojlel i c'aba'. Wa'alobix ti' pam colem ñajb melbil b_λ ti espejo. An i cha'añob cabal arpa aq'uebilo' b_λ i cha'an Dios. ³ Tsi' c'ayiyob i c'ay Moisés, i winic Dios, yic'ot i c'ay jini Tiñame'. Tsi' ya_λayob: Wen ñuc, wen uts'at pejtelel a melbal c Yum Dios, jatet Mach b_λ Anic i P'isol a P'at_λlel. Toj a bijlel, isujm ja'el. Jatet i Reyet pejtet i cha'año' b_λ Dios. ⁴ C Yum, zam ba winic mach b_λ anic mi caj i bac'ñabeñet a c'aba', mach b_λ anic mi caj i ñuq'uesabeñet a c'aba'? Come jatet jach ch'ujulet. Jini cha'an pejtet año' b_λ ti pañimil mi caj i tilelob i ch'ujutesañet, come tsa' tsictiyi toj b_λ a meloñel. Che' tsi' c'ayiyob.

⁵ Ti wi'il tsaj q'uele, awilan, tsa' jajmi jini Templo, i yotlel Dios am b_λ ti panchan, ba' lotol i ts'ijbujel Dios. ⁶ Tsa' loq'uiyob ti Templo wuctiquil ángelob chucul i cha'año' wuchajp wocol. Jini ángelob lapalob i cha'an sac b_λ i pislel, c'ax uts'atax b_λ, sasac jax. Cachbil oro ti' tajn. ⁷ Juntiquil querubín am b_λ i ye'tel yic'ot jini uxtiquil tsi' yaq'ueyob jini wuctiquil ángelob wucp'ejl taza melbil b_λ ti oro. But'ul jini wucp'ejl taza ti' mich'ajel Dios, jini cuxul b_λ ti pejtelel ora. ⁸ Tsa' bujt'i jini Templo ti but's cha'an i ñuclel Dios yic'ot cha'an i p'at_λlel. Ma'anic majqui tsa' mejli ti ochel ti Templo jinto tsa' ujt'i jini wuchajp wocol tsa' b_λ i ch'amayob tilel jini wuctiquil ángelob.

16

Wucp'ejl taza but'ul b_λ ti' mich'ajel Dios

¹ Tsa cubi wen c'am b_λ t'an loq'uem b_λ ti templo. Tsi' sube jini wuctiquil ángelob: Cucula. Beq'uela jubel ti lum i bal jini wucp'ejl taza but'ul b_λ ti' mich'ajel Dios, che'en. ² Tsa' tili jini ñaxan b_λ ángel. Tsi' beq'ue i bal taza ti pañimil. Tsa' p'ojli leco jax b_λ tsoy ti jini winicob am b_λ i cha'año' i ts'ijbal jini jontol b_λ bate'el, jini winicob tsa' b_λ i ch'ujutesabeyob i yejtal. ³ I cha'ticlel ángel tsi' beq'ue i bal taza ti colem ñajb. Tsa' pantayi colem ñajb ti ch'ich' che' bajche' i ch'ich'el chamen b_λ winic. Tsa' cham'i pejtelel cuxul tac b_λ am b_λ ti colem ñajb.

⁴ I yuxticlél ángel tsi' beq'ue i bal taza ti colem ja' tac yic'ot i loq'uib tac ja'. Tsa' pantayi ti ch'ich'. ⁵ Tsa cubibe i t'an jini ángel am b_λ ti' wenta cabal ja' tac. Tsi' ya_λ: Tojet, c Yum, añet b_λ wale yic'ot ti wajali. Ch'ujulet come tsa'ix a cha'le meloñel ti' tojlelob. ⁶ Come tsi' bec'beyob i ch'ich'el i cha'año' b_λ Dios yic'ot i ch'ich'el jini x'alt'año' b_λ. Wale tsa'ix a waq'ueyob i japob ch'ich'. Che'ach yom cha'an i mulob, che'en. ⁷ Che' jini tsa cubi t'an tsa' b_λ loq'ui ti' pulantib i majtan Dios. Tsi' ya_λ: Melel, c Yum Dios, Mach b_λ Anic i P'isol a P'at_λlel. Ma' cha'len meloñel ti isujm yic'ot ti toj, che'en.

⁸ I ch'anticlel ángel tsi' beq'ue i bal taza ti q'uin. Tsa' aq'uenti i p'at_λlel q'uin cha'an mi' pul winicob ti c'ajc. ⁹ Tsa' puliyob ti cabal ticwal. Tsi' p'ajbeyob i c'aba' Dios am b_λ i p'at_λlel cha'an mi' ya_λ c' jini wocol. Ma'anic tsi' cayayob i mul cha'an mi' q'uelob ti ñuc Dios.

¹⁰ I jo'ticlel ángel tsi' beq'ue i bal taza ti' buchlib jontol b_λ bate'el. Tsa' ic'a i lumal i yumantel. Winicob x'ixicob tsi' c'uxuyob i yac' cha'an i c'uxel i wocol. ¹¹ Tsi' p'ajayob Dios am b_λ ti panchan cha'an i wocol yic'ot i tsoy. Ma'anic tsi' cayayob i jontolil.

¹² I wacticlel ángel tsi' beq'ue i bal taza ti jini ñuc b_λ colem ja' i c'aba' Eufrates. Tsa' tiqui i ya'lel cha'an mi' chajpabentelob i bijlel reyob ch'oyolo' b_λ ba' mi' pasel q'uin. ¹³ Tsaj q'uele: tsa' loq'ui bibi' b_λ espíritu ti' yej ajin yic'ot ti' yej jontol b_λ bate'el yic'ot ti' yej x'alt'an mu' b_λ i cha'len lot. Che' yilal bajche' xpequejc jini uxtiquil bibi' b_λ espírituj. ¹⁴ Jini espírituj jiñach xibajob mu' b_λ i pas tacob i yejtal i p'at_λlel. Mi' majlelob ba'an reyob ti pejtelel pañimil cha'an mi' tempañob tilel ti guerra mu' b_λ caj i yujtel ti jini ñuc b_λ q'uin, i q'uiñilel Dios Mach b_λ Anic i P'isol i P'at_λlel. ¹⁵ Awilan, talon che' bajche' xujch'. Tijicña jini woli b_λ i q'uel, woli b_λ i cantan i pislel ame pits'ilic mi' cha'len xalmbal, ame quisintiquic mi' yubin che' pits'il, che'en. ¹⁶ Jini espírituj

tsi' tempayob tilel jini reyob ti lum, i c'aba' Armagedón ti' t'an hebreo.

¹⁷ I wucticlel ángel tsi' beq'ue i bał taza ti ic'. Tsa' loq'ui c'am bał t'an ti' buchlib Dios ya' ti templo am bał ti panchan. Tsi' yala: Tsa'ix ujti, che'en. ¹⁸ Tsa' tsictiyi i xu'il chajc yic'ot ju'ucña bał t'an yic'ot i t'an chajc. Tsa' tili wen p'atal bał yujquel lum. C'Alal ti' cajibal winicob ti pañimil ma'anic p'atal bał yujquel che' bajche' jini. ¹⁹ Jini colem tejclum tsa' t'oxle ti uxpejt. Jini tejclum tac ti pejtelel pañimil tsa' jejmi. Dios tsi' c'ajtesabe i mul Babilonia. Tsi' yaq'ue i jap jini vino am bał ti taza i yejtal bał i mich'ajel Dios. ²⁰ Tsa' sac jili wits yic'ot lum tac joyol bał ti ja'. Ma'anic tsiquil ba' tsa' majli. ²¹ Tsa' yajli ti' pam winicob colem tuñija' loq'uem bał ti panchan. Ti jujump'ejl tuñija' an i yalel che' bajche' juncujch. Winicob tsi' p'ajayob Dios come wocol jax tsi' yubiyob cha'an tuñija'.

17

Mi caj i yaq'uel ti toj mulil jini colem bał xmoja

¹ Tsa' tili juntiqual ángel i pi'al jini wactiquil chucul bał i cha'año wucp'ejl taza. Tsi' pejcayon. Tsi' yala: La' ilayi. Mi caj c' pabeñet bajche' mi caj i yaq'uel ti toj mulil jini ñuc bał xmoja buchul bał ti' yumantel ba'an i xac' colem ñajb. ² Jini reyob ti pañimil tsi' cha'leyob ts'i'lel yic'ot. Jini chumulo' bał ti pañimil tsa' yal'ayob ti vino i yejtal bał i ts'i'lel, che'en.

³ Tsa' bujt' i c' pusic'al ti jini Espiritu. Tsi' payayon majlel ti jochol bał lum. Tsaj q'uele x'ixic buchul ti chacts'eran bał bate'el. An cabal i c'aba' tac jini bate'el mu' bał i p'aj Dios. An wucp'ejl i jol jini jontol bał bate'el yic'ot lujunts'ijt i xulub. ⁴ Lalal i cha'an chaccojan bał yic'ot chachac bał i pisel jini x'ixic, ch'albil ti oro yic'ot ti c'ax uts'at bał ala xajlel tac, yic'ot ti perla tac. Chuchil i cha'an jump'ejl taza melbil bał ti oro. But'ul jini taza ti' bibi'lel tsa' bał i taja ti' ts'i'lel yic'ot pejtet ts'a'lebil bał. ⁵ Ts'ijbubil i c'aba' ti' jol. Cambil i sujmllel ti Dios: JINI ÑUC BA BABILONIA, I ÑA'AL XMOJAJOB, I ÑA'AL JONTOLIL AM BA TI PAÑIMIL. ⁶ Tsaj q'uele yac jini x'ixic cha'an tsi' japa i ch'ich'el i cha'año' bał Dios yic'ot i ch'ich'el jini tsa' bał chamiyob cha'an Jesús.

Che' bał tsaj q'uele tsa' toj sajti c' pusic'al. ⁷ Jini ángel tsi' subeyon: zChucoch mi' toj sajtel a pusic'al? Mi caj c' subeñet i sujmllel jini x'ixic yic'ot jini jontol bał bate'el am bał wucp'ejl i jol yic'ot lujunts'ijt i xulub, woli bał i cuch jini x'ixic. ⁸ Jini jontol bał bate'el tsa' bał a q'uele jiñach am bał ti wajali, pero mach tsiquilix wale. Mi caj i letsel loq'uel ti ch'en mach bał anix mi' tajben i yebal cha'an mi' majlel ba' mi' jisantel. Mi caj i toj sajtel i pusic'al jini chumulo' bał ti lum, mach bał

otsabilic i c'aba' ti jun bał ts'ijbubil i c'aba' tac jini año' bał i cuxtalel c'Alal ti' tejchibal pañimil. Mi caj i toj sajtelob i pusic'al che' mi' q'uelob jini jontol bał bate'el am bał ti wajali, mach bał tsiquilix wale, mu' bał caj i tilel.

⁹ La' i ch'amben esujm jini a bał cabal i pusic'al. Jini wucp'ejl i jol bate'el jiñach i yejtal wucp'ejl wits bał buchul jini x'ixic. ¹⁰ Jiñach i yejtal wuctiquil reyob. Tsa'ix jilijob i yumantel jo'tiquil. Juntiqual an wale. Yamba mu' to caj i tilel. Che' mi' tilel mach jalic mi' yajñel. ¹¹ Jini jontol bał bate'el am bał ti wajali, mach bał anic wale, jiñach i waxacticlel. I pi'alach jini wuctiquil. Mi' majlel ba' mi' jisantel.

¹² Jini lujunts'ijt xulub tsa' bał a q'uele jiñach lujuntiqual reyob maxto bał anic tsa' aq'uentiyob i yumantel. Pero mi' caj i tem aq'uentelob i p'atallel ti rey yic'ot jini jontol bał bate'el cha'an mi' cha'len yumal jump'ejl ora. ¹³ Ti jump'ejl i pusic'al mi' caj i yaq'ueño jini bate'el i ye'tel yic'ot i p'atallel. ¹⁴ Mi caj i contrajiño jini Tiñame' ti guerra. Jini Tiñame' mi' caj i mal come i Yumach yumalob, i Reyach reyob. Pejtet mu' bał i yajñelob yic'ot jini Tiñame' jiñoabach paybilo' bał, yajcabilo' bał, xuc'ulo' bał i pusic'al, che'en.

¹⁵ Jini ángel tsi' cha' subeyon: Jini cabal ja' tac tsa' bał a q'uele bał buchul xmoja jiñach bajc'al winicob x'ixicob año' bał ti cabal tejclum tac yujilo' bał t'an ti chajp ti chajp. ¹⁶ Jini lujunts'ijt xulub tsa' bał a q'uele yic'ot jini jontol bał bate'el mi' caj i ts'a'leño jini xmoja. Mi' caj i chilbeño i chub'an yic'ot i pisel. Mi' caj i c'uxbeño i bac'tal. Mi' caj i pulob ti c'ajc. ¹⁷ Come Dios tsi' ñijcabeyob i pusic'al cha'an mi' melob chuqui yom Dios. Mi' caj i temob i t'an cha'an mi' yaq'ueño jini jontol bał bate'el i yumantel jinto mi' ts'actiyel i t'an Dios. ¹⁸ Jini x'ixic tsa' bał a q'uele jiñach jini colem tejclum mu' bał i yumantel ti' tojlel jini reyob ti pañimil. Che' tsi' yala jini ángel.

18

Jejmenix Babilonia

¹ Ti wi'il tsaj q'uele yamba ángel. Tsa' jubi tilel ti panchan. An cabal i p'atallel. Tsa' sac'a pañimil cha'an i c'ac'al i ñuclel. ² Tsi' cha'le oñel ti c'am bał t'an. Tsi' yala: Jejmenix, jejmenix jini ñuc bał Babilonia. Ya'ix chumulob xibajob yic'ot pejtet bibi' bał espíritu. I yajñibix pejtelel bibi' bał te'lemut mu' bał i ts'a'lentel. ³ Come pejtelel año' bał ti pañimil tsa'ix i japbeyob i vino, i yejtal bał i ts'i'lel yic'ot i bibi'lel. Jini reyob ti pañimil tsi' cha'leyob ts'i'lel yic'ot año' bał ti Babilonia. Tsa' ochiyob ti rico jini xchoñoñelob ti pañimil come cabal jax tsi' jisabeyob i taq'uin jini año' bał ti Babilonia, che'en.

⁴ Tsa cubi yamb^Λ t'an loq'uem b^Λ ti panchan. Tsi' y^Λl^Λ: Loq'uenla ya'i, c cha'añet b^Λ la. Mach mi la' tsajcan año' b^Λ ti Babilonia ti mulil, ame aq'uentiquet la' wocol lajal bajche'ob. ⁵ Come tsa'ix i latschoco i mul c' l^Λl ti panchan. Ña'tabilix i cha'an Dios i jontolil. ⁶ Cha' aq'uenla che' bajche' tsi' y^Λq'ueyetla. Tojola ti' cha'yajlel che' bajche' an i melbal. Ti jini jach b^Λ taza tsa' b^Λ i y^Λq'ueyetla la' jap vino, aq'uenla junyajl i ñumel cha'an mi' jap. ⁷ Che' bajche' tsi' chañ'esa i b^Λ che' b^Λ tsa' wen chumle ti cabal i chub^Λ'an che'ach yom mi la' p'isben cabal i wocol yic'ot i yuq'uel, come mi' lon al ti' pusic'al: "Buchulon tic yum^Λntel che' bajche' rey. Mach meba'onic. Ma'anic mi caj cubin wocol yic'ot uq'uel", che'ob. ⁸ Jini cha'an ti jump'ejl jach q'uin mi caj i tilel cabal i wocol. Mi caj i chamel, mi caj i cha'len uq'uel, mi caj i yubin wi'ñal. Mi caj i pulel ti c'ajc, come p'^Λl^Λ lac Yum Dios mu' b^Λ i mel Babilonia.

⁹ Jini reyob ti pañimil tsa' b^Λ i cha'leyob ts'i'lel yic'ot, tsa' b^Λ wen chumleyob cha'an i chub^Λ'an, mi' cajelob ti uq'uel. Mi caj i yuc'tañob che' mi' q'uelbeñob i butsi'el che' mi' pulel. ¹⁰ Mi caj i ñajta wa'talob ti baq'uen ame i tajob wocol. Mi caj i yalob: "¡Obol i b^Λ, obol i b^Λ, jini colem tejclum Babilonia, jini p'^Λl^Λ b^Λ tejclum, come ti jump'ejl jach ora tsa' b^Λc' ajq'ui ti toj mulil!" che'ob.

¹¹ Jini xchoñofelob ti pañimil mi' cajelob ti uq'uel. Mi caj i yuc'tañob, come ma'anix majch yom i cha^Λn ma^Λmben i choñofel. ¹² An i choñofel melbil b^Λ ti oro ti plata yic'ot c'ax uts'at b^Λ ala xajlel tac, letsem b^Λ i tojol, yic'ot perla tac yic'ot wen b^Λ pisil yic'ot chaccojan b^Λ, yic'ot seda, yic'ot cha^Λts'eran b^Λ yic'ot xojocña b^Λ te', yic'ot pejtelel latu melbil b^Λ ti marfil yic'ot pejtelel melbil tac b^Λ ti te' letsem b^Λ i tojol, yic'ot c'anc'^Λn taq'uin, yic'ot tsucu taq'uin, yic'ot mármol xajlel, ¹³ yic'ot i ts'^Λal we'elal i c'aba' canela, yic'ot jats'^Λcña b^Λ, yic'ot pom, yic'ot xojocña b^Λ ts'ac, yic'ot xojocña b^Λ pom, yic'ot vino, yic'ot aceite, yic'ot wen juch'bil b^Λ harina, yic'ot trigo, yic'ot alac'al, yic'ot tiñame', yic'ot caballo, yic'ot carreta tac, yic'ot ja'el i ch'ujlel winicob.

¹⁴ Mach a cha^Λn tajax jini sumuc b^Λ i wut te' mu' b^Λ i mulan a pusic'al. Mi caj i laj jilel jini i t'ojol tac b^Λ yic'ot chuqui tac c'uxbibil a cha'an. Ma'anix mi caj a cha^Λn taj ti pejtelel ora. ¹⁵ Jini xchoñofelob tsa' b^Λ i choñoyob ili tac, tsa' b^Λ wen chumleyob cha'an i chub^Λ'an xmoja, mi caj i ñajta wa'talob cha'an baq'uen ame i tajob wocol. Mi' cajelob ti uq'uel. Jal mi caj i yuc'tañob. ¹⁶ Mi caj i yalob: "¡Obol i b^Λ, obol i b^Λ, jini colem tejclum ba' tsi' l'apayob wen b^Λ i pislel yic'ot chaccojan b^Λ yic'ot cha^Λts'eran b^Λ, ch'^Λlbil b^Λ ti oro yic'ot c'ax uts'at b^Λ ala

xajlel, yic'ot perla tac; ¹⁷ come ti jump'ejl ora tsa'ix laj jili i chub^Λ'an ti pejtelel!" che'ob.

Pejtel i yumob barco yic'ot winicob tsa' b^Λ i cha'leyob xambal ti barco yic'ot x'e'telob ti barco yic'ot pejtelel mu' b^Λ i cha'leñob ganar ti colem ñajb mi caj i ñajta wa'talob. ¹⁸ Mi caj i cha'leñob ofel che' mi' q'uelbeñob i butsi'el c'ajc ba' woli ti pulel. Mi caj i yalob: "¿Bacan yamb^Λ tejclum lajal bajche' jini colem tejclum?" che'ob. ¹⁹ Mi caj i chocob ts'ubejn ti' pam i jol. Mi caj i cha'leñob c'am b^Λ t'an che' mi' yuc'tañob. Mi caj i cha'leñob uq'uel. Mi caj i yalob: "¡Obol i b^Λ, obol i b^Λ, come ti jump'ejl jach ora tsa'ix jili jini colem tejclum ba' wen chumulob pejtelel i yumob barco cha'an i choñofel ti colem ñajb yic'ot i chub^Λ'an jini año' b^Λ ti Babilonia", che'ob. ²⁰ La' ñuc'ac la' pusic'al, añet b^Λ la ti panchan, yic'ot i cha'año' b^Λ Dios, yic'ot apóstolob, yic'ot x'alt'año, come Dios tsi' mele Babilonia ti la' tojlel, che'en.

²¹ Juntiquil ángel am b^Λ i p'^Λl^Λ tsi' ch'uyu xajlel che' bajche' colem ña'atun. Tsi' choco ochel ti colem ñajb. Tsi' y^Λl^Λ: Che' ja'el c'am mi caj i chojquel jubel jini colem tejclum Babilonia. Ma'anix mi caj i cha^Λn tajtl ti pejtelel ora. ²² Ma'anix música ya'i. Ma'anix majqui mi' ñijcan arpa mi yamb^Λ música. Ma'anix majqui mi' wus amay mi trompeta. Ma'anix x'e'tel yujilo' b^Λ i melol pachí, mi pisil, mi ts'ac mi yambo. Ma'anix mi caj i cha^Λn ubintel i t'an ña'atun. ²³ Ya'i ma'anix mi caj i tsictiyel i c'ac'al lámpara. Ma'anix mi caj i yubintel i t'an xñujpuñelob. Come jini xchoñofelob a cha'an jinobach ñuco' b^Λ ti pañimil. Tsa' loti pejtelel tejclum tac ti' caj a lot. ²⁴ Ya' tsa' bejq'ui i ch'ich'el x'alt'año yic'ot i ch'ich'el i cha'año' b^Λ Dios, yic'ot pejtelel tsa' b^Λ ts^Λnsantiyob ti pañimil. Che' tsi' y^Λl^Λ ángel.

19

¡Aleluya!

¹ Che' b^Λ tsa' ujtí ti t'an tsa cubibe i t'an bajc'al winicob x'ixicob ti panchan. C'am tsi' y^Λl^Λyob: ¡Aleluya! Tilem ti lac Yum Dios laj coltantel. La' sujbic i ñucel yic'ot i c'uxbintel yic'ot i p'^Λl^Λ. ² Come mi' cha'len meloñel ti isujm yic'ot ti toj. Come tsa'ix i mele jini ñuc b^Λ xmoja tsa' b^Λ i yoc'mesa pañimil ti' ts'i'lel. Dios tsi' q'uxetabe i jontolil jini xmoja cha'an tsi' bec'be i ch'ich'el i winicob Dios, che'ob. ³ Ti' cha'yajlel tsi' y^Λl^Λyob: ¡Aleluya! Mi' letsel i butsi'el xmoja ti pejtelel ora, che'ob. ⁴ Tsi' p^Λchocoyob i b^Λ ti lum jini cha^Λntiquil i cha'c'al (24) ancianojob yic'ot cha^Λntiquil querubin. Tsi' ch'ujutesayob Dios, buchul b^Λ ti' yum^Λntel. Tsi' y^Λl^Λyob: Amén. Aleluya, che'ob.

⁵ Tsa' loq'ui t'an ti' buchlib Dios. Tsi' y^Λl^Λ: Subenla i ñucel lac Dios pejtelelta i winiquet

ba la mu' ba la' bac'ñan, ch'o'ch'oquet ba la yic'ot ñuquet ba la, che'en. ⁶Tsa cubi t'an che' bajche' i t'an bajc'al winicob, che' bajche' i t'an cholocña ba ja', che' bajche' i t'an p'atal ba chajc. Tsi' yala: ¡Aleluya! come woli ti yumantel lac Yum Dios, Mach ba Anic i P'isol i P'atal. ⁷La' ñuc'ac lac pusic'al. La' la cubin i tijicñayel lac pusic'al. La' lac sub i ñucel lac Yum, come i yorajlelix mi' cha'len ñujpuñel jini Tiñame'. Tsa'ix i chajpa i ba jini xch'oc c'ajtibil ba i cha'an. ⁸Tsa'ix aq'uenti i lap wen uts'at ba sasac pisil i c'aba' lino. Sasac jax, come jini wen uts'at ba pisil jiñach i yejtal toj ba i melbal i cha'año' ba Dios, che'en.

⁹Jini ángel tsi' subeyon: Tsi'jban ti jun: "Tijicñayob jini mu' ba i pajyelob ti c'ux waj che' mi' cha'len ñujpuñel jini Tiñame'", che'en. Jini ángel tsi' subeyon: Jiñach i t'an Dios. Isujm jini t'an, che'en. ¹⁰Tsac pacchoco c ba ti' tojel i yoc cha'an mic ch'ujutesan jini ángel. Pero tsi' subeyon: Q'uele, mach che'ic yom ma' cha'len. I winicon Dios lajal bajche'et yic'ot a wermanojob mu' ba i jac'beñob i t'an Jesús. Ch'ujutesan Dios, che'en. Come jini Espiritu tsa' ba i pejcayonla ti Jesús mi' ñijcañonla ti subt'an.

Jini c'achal ba ti' pat sasac caballo

¹¹Tsaj q'uele jajmen panchan. Awilan, ya'an juncojt sasac caballo. Jini c'achal ba ti' pat i c'aba'ach jini Xuc'ul Ba, jini Isujm Ba. Toj mi' cha'len meloñel yic'ot guerra. ¹²Lajal i wut bajche' ts'iplaw ba c'ajc. An cabal corona ti' jol. Tsi'jbbubil i c'aba' pero ma'anic majqui mi' can. I bajñel jach mi' can. ¹³Lapbil i cha'an i pislel ts'ajbil ba ti ch'ich'. I c'aba' jini c'achal ba jiñach: I TAN DIOS. ¹⁴Jini xguerrajob año' ba ti panchan tsi' tsajcayob, c'achalob ti sasac caballo. Lapalob i cha'an wen ba i pislel i c'aba' lino. Wen sac jini lino, sasac jax. ¹⁵Mi' loq'uel junts'ijt jay ba espada ti' yej. Mi caj i c'an jini espada i low jini año' ba ti tejclum tac. Mi caj i c'an vara melbil ba ti tsucu taq'uin che' mi' cha'len yumal. Mi caj i t'uchtan i yajts'ib ts'usub yilal ti tsats ba i mich'ajel Dios Mach ba Anic i P'isol i P'atal. ¹⁶Tsi'jbbubil i c'aba' ti' pislel yic'ot ti' ya': I REY REYOB, I YUM YUMALOB.

¹⁷Tsaj q'uele ángel wa'al ba ti q'uin. Jini ángel tsi' cha'le oñel ti c'am ba t'an. Tsi' pejca pejtelel te'lemut mu' ba ti wejlel ti ojil panchan: La'la, tempan la' ba ti we'el chajpabil ba i cha'an Dios. ¹⁸C'uxbenla i bac'tal reyob yic'ot i bac'tal i yaj capitaño yic'ot i bac'tal p'atalo' ba yic'ot i bac'tal caballo yic'ot jini c'achalo' ba yic'ot i bac'tal pejtelel winicob libre ba año yic'ot año' ba ti yum, jini ch'o'ch'oco' ba yic'ot ñuco' ba, che'en jini ángel.

¹⁹Tsaj q'uele jini jontol ba bate'el yic'ot jini reyob ti pañimil yic'ot xguerrajob i cha'an. Tempabilob cha'an mi' contrajñob ti guerra jini c'achal ba ti caballo yic'ot xguerrajob i cha'an. ²⁰Tsa' chujqui jini jontol ba bate'el yic'ot jini x'all'an yujil ba lot, tsa' ba i pasa i yejtal tac i p'atal ti' wut jontol ba bate'el cha'an mi' lotin winicob tsa' ba i ch'ambeyob i marcajel jini bate'el, che' ba tsi' ch'ujutesabeyob i yejtal. Ti' cha'ticel che' cuxulob to tsa' chojquiyob ochel ti' yajñib colem c'ajc woli ba ti pulel yic'ot azufre. ²¹Jini c'achal ba ti caballo tsi' tsansa jini yaño' ba ti jini espada tsa' ba loq'ui ti' yej. Pejtelel te'lemut tsa' ñaj'ayob ti' c'uxol bac'tal.

20

Ojil i yuxbajc' jab

¹Tsaj q'uele tsa' jubi tilel ángel loq'uem ba ti panchan. Chucul i cha'an colem cadena yic'ot i llavejlel colem ch'en mach ba anic i yebal. ²Tsi' chucu jini ajin, jini ofiui ba lucum, jini xiba, Satanás. Tsi' cacha c'aytal lujunc'al i yuxbajc' (1,000) jab. ³Tsi' choco ochel ti ch'en mach ba anic i yebal. Tsi' ñup'u. Tsi' yaq'ue i sellojlel cha'an ma'anic mi' chan lotin tejclumob ti pañimil c'alal jinto mi' ts'actiyel lujunc'al i yuxbajc' jab. Che' ñumenix, wersa mi' colel jumuc'.

⁴Tsaj q'uele cabal buchlibal. Jini tsa' ba buchleyob ya'i, tsa' aq'uentiyob i ye'tel ti meloñel. Tsaj q'uele i ch'ujlel winicob x'ixicob tsa' ba set' t'objentiyob loq'uel i bic' cha'an i sujmlel Jesús yic'ot cha'an i t'an Dios. Ma'anic tsi' ch'ujutesayob jini jontol ba bate'el yic'ot i yejtal. Ma'anic tsi' ch'ambeyob i ts'ijbal ti' pam mi ti' c'ab. Tsa' cha' cuxtiyiyob. Tsi' cha'leyob yumal yic'ot Cristo lujunc'al i yuxbajc' jab. ⁵Jiñobach tsa' ba ñaxan ch'ojyiyob. Jini yaño' ba chameño' ba, ma'anic tsa' cha' cuxtiyiyob jinto che' ñumenix lujunc'al i yuxbajc' jab. ⁶Tijicñayob mu' ba i tejchelob ch'ojyel ti ñaxan. Ch'ujulob. Ma'anic mi caj i chamelob ti' cha'yajlel. Mi caj i yochelob ti' motomaj ti' tojlel Dios yic'ot ti' tojlel Cristo. Mi caj i tem cha'leñob yumal yic'ot Cristo lujunc'al i yuxbajc' jab.

Mi caj i chojquel ti c'ajc Satanás

⁷Che' ñumenix lujunc'al i yuxbajc' jab mi caj i colel Satanás ba' ñup'u. ⁸Mi caj i loq'uel tilel i lotin jini tejclumob año' ba ti pejtelel pañimil yic'ot Gog yic'ot Magog cha'an mi' tempañob tilel ti guerra. Che'ach i tsicol bajche' i ji'il colem ñajb. ⁹Tsi' cha'leyob marcha ti' pamol pañimil. Tsi' joyoyob jini c'uxbibil ba tejclum ba' tempabilob i cha'año' ba Dios. Tsa' jubi tilel c'ajc ti Dios ya' ti panchan. Tsi' jisa jini xcontrajob. ¹⁰Jini xiba tsa' ba i lotiyob tsa' chojqui

ochel ya' ti colem c'ajc woli ba ti pulel yic'ot azufre, ya' ba' año jini jontol ba ba'te'el yic'ot jini lot ba x'alt'an. Mi caj i tic'lantelob ti q'uiñil yic'ot ti ac'lalel ti pejtelel ora.

Mi caj i melob i ba jini sajtemo' ba

¹¹ Tsaj q'uele colem ba i buchlib Dios sasac ba. Tsaj q'uele jini tsa' ba buchle ya'i. Jini pañimil yic'ot panchan tsa' puts'i ti' tojel. Ma'aníc tsiquil baqui tsa' majli. ¹² Tsaj q'uele jini chameño' ba, jini ñuco' ba yic'ot ch'o'ch'oco' ba wa'alo' ba ti' tojel Dios. Tsa' jajmi jini jun tac. Tsa' jajmi yamba jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob año' ba i cuxtlalel. Lac Yum tsi' c'añla jini jun cha'an mi' mel jini chameño' ba che' bajche' an i melbalob, come ya' ts'ijbubil i melbalob ti jini jun tac. ¹³ Jini colem ñajb tsi' cha' colo jini chameño' ba año' ba ti ja'. Jini i yajñib chameño' ba tsi' colo jini ya' ba año. Lac Yum tsi' meleyob ti jujuntiquil che' bajche' an i melbalob. ¹⁴ Jini i p'atlel chamel yic'ot i yajñib chameño' ba tsa' chojquiyob ochel ti' yajñib colem c'ajc. Jiñach i cha'yajlel mi' chamelob, che' mi' yochelob ti colem c'ajc. ¹⁵ Majqui jach mach ts'ijbubil i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba' jini año' ba i cuxtlalel, tsa' chojqui ochel ti colem c'ajc.

21

Tsiji' ba panchan yic'ot tsiji' ba pañimil

¹ Tsaj q'uele tsiji' ba panchan yic'ot tsiji' ba pañimil, come tsa' jili jini ñaxan ba panchan yic'ot jini ñaxan ba pañimil. Ma'aníc colem ñajb. ² Joñon, Juan, tsaj q'uele jini Ch'ujul ba Tejclum, jini tsiji' ba Jerusalén. Woli' jubel tilel ti panchan ch'oyol ba i Dios, ch'albil bajche' xch'oc mu' ba i taj i ñoxi'al. ³ Tsa cubi c'am ba t'an tsa' ba loq'ui ti panchan. Tsi' yala: Awilan, wa'ix an i chumlib Dios yic'ot winicob x'ixicob. Mi caj i chumlib yic'otob. Winicob x'ixicob mi caj i yochelob ti' cha'an ba Dios. Mi caj i yajñel Dios yic'otob. ⁴ Dios mi caj i sujcubeñob i ya'lel i wut. Ma'anix majch mi' caj ti chamel. Ma'anix uc'taya mi uc'uel mi wocol ti pejtelel ora. Come tsa'ix ñumi jini ñaxan tac ba, che'en.

⁵ Jini buchul ba ti' yumantel tsi' yala: Awilan, mic mel ti tsijib pejtelel chuqui tac an, che'en. Tsi' subeyon ja'el: Ts'ijban, come xuc'ul jini t'an, isujm ja'el, che'en. ⁶ Tsi' subeyon: Ts'actiyemix ti pejtelel. Joñon tsa' caq'ue i tejchibal pejtelel chuqui tac an. Mi caq'ue i jilibal. Añon ti' tejchibal. Añon ti' jilibal. Jini am ba i tiquin ti', ti' majtan jach mi caj caq'uen ja' loq'uem ba ti' loq'uib ja' i yejtal ba i cuxtlalel. ⁷ Jini mu' ba i mäjlel i cha'an mi caj i ch'am pejtelel chuqui tac an. Joñon i Dioson. Jini mi caj i yochel ti calobil. ⁸ Jini muc'o' ba ti baq'uen, yic'ot jini mach ba anic mi' ñopob, yic'ot jini bibi'o' ba, yic'ot stsansajob, yic'ot mu' ba i cha'leñob ts'ilel,

yic'ot xwujtob, yic'ot xch'ujutesa dioste'ob, yic'ot pejtelel xlotob mi caj i tajob i yajñib ya' ti c'ajc woli ba ti pulel yic'ot azufre. Jiñach i cha'yajlel mi' chamelob, che'en.

Tsiji' ba Jerusalén

⁹ Tsa' tili juntiquil ángel, i pi'al jini wactiquil ángelob, año' ba i cha'an jini wucp'ejl taza but'ul ba ti jini wucyajl wocol, jini cojix ba wocol tac. Tsi' subeyon: La' ilayi. Mi caj c pasbeñet jini xch'oc mu' ba cajel ti ñujpuñel. Jiñach i yijñam jini Tiñame', che'en. ¹⁰ Tsi' palyayon majlel ti Espiritu c'alal ti jump'ejl chan ba wits. Tsi' pasbeyon jini ch'ujul ba Jerusalén woli ba i jubel tilel ti panchan ch'oyol ba ti Dios. ¹¹ An i cha'an i ñuclel Dios. Che'ach i c'ac'al bajche' jump'ejl c'ax uts'at ba xajlel, che' bajche' jaspe xajlel, wen sasac ba bajche' espejo. ¹² Joyol ti colem ts'ajc, wen chan ba, an lajchampejl (12) i ti'. Ya' ti' ti' an lajchantiquil ángelob. Ts'ijbubil i c'aba' jini lajchanmojt i p'olbal Israel ti' ti' ts'ajc. ¹³ An uxp'ejl i ti' ti' pasib q'uin. An uxp'ejl i ti' ti' norte. An uxp'ejl i ti' ti' sur. An uxp'ejl i ti' ti' bajlib q'uin. ¹⁴ An lajchampejl i c'ac'lib jini ts'ajc ya' ti' joytilel tejclum. Ya' ts'ijbubil i c'aba'ob jini lajchantiquil apóstolob i cha'an jini Tiñame'.

¹⁵ Ya' ti' c'ab jini ángel tsa' ba i pejcayon an junts'ijt te' melbil ba ti oro cha'an mi' p'is jini tejclum yic'ot i ti' yic'ot jini colem ts'ajc ya' ti' joytalel. ¹⁶ Jini tejclum joy lajal ti' joytalel. Lajal i ñajtlel bajche' i jawtilel. Tsi' p'isi jini tejclum ojilil i wachbajc' (2,200) kilómetro ti jujunwejl. Lajal i ñajtlel yic'ot i chanlel yic'ot i jawtilel. ¹⁷ Tsi' p'isi jini ts'ajc ti' joytalel tejclum champejl i waxacc'al (64) metro i pimlel. Jini ángel tsi' p'isi che' bajche' mi' p'isob winicob. ¹⁸ Melbil jini ts'ajc ti jaspe xajlel. Jini tejclum puro oro, wen sactsañan bajche' espejo. ¹⁹ Ch'albil i c'ac'lib jini ts'ajc yic'ot jujunchajp c'ax uts'at ba xajlel. Jini ñaxan ba i c'ac'lib jiñach jaspe. I cha'pejlel jiñach zafiro. I yuxpejlel jiñach calcedonia. I champejlel jiñach esmeralda. ²⁰ I jo'pejlel jiñach sardónica. I wacp'ejllel jiñach sardio. I wucp'ejlel jiñach crisólito. I waxacp'ejlel jiñach berilo. I bolomp'ejlel jiñach topacio. I lujump'ejlel jiñach crisoprasa. I junlump'ejlel jiñach jacinto. I lajchampejlel jiñach amatista. ²¹ Jini lajchampejl i ti' jiñach lajchampejl perla tac. Ti jujump'ejl i ti' melbil i puertajlel ti jujump'ejl perla. Jini bij ti tejclum puro oro, wen sactsañan bajche' espejo.

²² Ma'aníc tsaj q'uele templo ti ili tejclum come lac Yum Dios, jini Mach ba Anic i P'isol i P'atlel, yic'ot jini Tiñame' i templojach. ²³ Ma'aníc i c'ajñibal q'uin ti ili tejclum. Ma'aníc i c'ajñibal uw, come i ñuclel Dios mi' yaq'uen i saclel. Jini Tiñame' i lámparajach jini tejclum. ²⁴ Jini año' ba ti pañimil mi caj

i cha'leñob xambal ti' saclel. Jini reyob ti pañimil mi caj i ch'amob ochel i ñuclel yic'ot i wenlel. ²⁵ Ma'aníc ba' ora mi caj i ñujp'el tac i ti', come ma'aníc mi' tilel ac'lalel ya'i. ²⁶ Mi caj i ch'amob ochel i ñuclel yic'ot i wenlel jini año' ba' ti pañimil. ²⁷ Ma'aníc mi caj i wis ochel chuqui tac bibi' mi jini mu' ba' i cha'len jontolil yic'ot lot. Cojach mi caj i yochelob jini ts'ijbubilo' ba' i c'aba' ti' juñilel Tiñame' ba' ts'ijbubil i c'aba' jini año' ba' i cuxtalel.

22

Jini ñuc ba' ja' jini cuxul ba'

¹ Ti wi'il tsi' pasbeyon sac ba' colem ja', i yejtal ba' laj cuxtalel. Wen sasac bajche' espejo. Woli' loq'uel ja' ti' buchlib Dios yic'ot ti' buchlib Tiñame'. ² Woli' ñumel ti' yojlil calle am ba' ti jini tejclum. Ti jujunwejl ja' an te' i yejtal ba' laj cuxtalel. Mi' yac' i wut ti' jujump'ejl uw lajchanyajl ti' jab. An i c'ajñibal i yopol jini te' cha'an mi' lajmesan jini año' ba' ti pañimil. ³ Ma'anix p'ajoñel. Ya'an i buchlib Dios yic'ot i buchlib jini Tiñame'. I winicob mi caj i ch'ujutesañob. ⁴ Mi caj i q'uelbeñob i wut. Mi caj i ts'ijbubentelob i c'aba' Dios ti' pam. ⁵ Ma'anix ac'lalel ya'i. Ma'anix i c'ajñibal i c'ac'al lámpara mi i saclel q'uín. Come lac Yum Dios mi caj i yac'ueñob i saclel. Mi caj i yumantelob ti' pejtelel ora.

⁶ Jini ángel tsi' subeyon: Xuc'ul jini t'an, isujm ja'el. Lac Yum Dios, jini Dios tsa' ba' i yac'ueyob x'alt'añob i ña'tabal, tsi' choco tilel i yáñgel cha'an mi' pasbeñob i winicob chuqui mach jalic mi caj i yujtel.

Talon ti ora, che'en Jesucristo

⁷ Awilan, talon ti ora, che'en Jesús. Tijicña jini mu' ba' i jac' i cantesantel am ba' ti ili jun.

⁸ Joñon, Juan, tsa cubi ili t'an. Tsaj q'uele ili tac. Che' ba' tsa cubi, che' ba' tsaj q'uele, tsac pacchoco c ba' ti' tojel i yoc jini ángel cha'an mic ch'ujutesan jini tsa' ba' i pasbeyon. ⁹ Tsi' subeyon: Q'uele mach che'ic yom ma' cha'len, come i winicon Dios lajal bajche'et yic'ot a wermanojob jini x'alt'añob, yic'ot jini mu' ba' i jac'beñob i t'an jini jun. Ch'ujutesan Dios, che'en. ¹⁰ Jini

ángel tsi' subeyon: Mach a ñup' ti sello jini jun yic'ot i cantesa, come lac'alix i yorajlel.

¹¹ Jini xjontolil, la' i chan cha'len jontolil. Jini bibi' ba, la' i chan bib'esan i ba. Jini toj ba, la' i chan cha'len chuqui toj. Jini ch'ujul ba, la' chan ajnic ti ch'ujul, che'en.

¹² Awilan, talon ti ora. Wolic ch'am tilel chobejtabalal cha'an mi cac'uen i tojol jujuntiquil che' bajche' an i melbal. ¹³ Joñon tsa cac'ue i tejchibal pejtelel chuqui tac an. Mi cac'uen i jilibal. Añoñ ti ñaxan. Añoñ ti' yujtibal. Añoñ ti' tejchibal. Añoñ ti' jilibal, che'en. ¹⁴ Tijicñayob mu' ba' i wuts'ob i pislel cha'an mi' c'uxbeñob i wut jini te' i yejtal ba' i cuxtalel. Mi caj i yochelob ti' ti' tejclum. ¹⁵ Ya' ti jumpat an ts'i' yic'ot xwujt yic'ot jini mu' ba' i cha'leñob ts'i'lel yic'ot stsansajob yic'ot jini mu' ba' i ñopob dioste' yic'ot jini mu' ba' i mulañob lot yic'ot jini mu' ba' i cha'leñob lot.

¹⁶ Joñon Jesús. Tsa'ix c choco tilel cángel cha'an mi' subeñet ti toj chuqui tac yom ma' cha' subeñob xñopt'añob baqui jach mi' tempañob i ba. Loq'uemon ti David, i p'olbalon David. Joñon jini ec'on wen tsiquil ba' che' yomix sac'an pañimil, che'en.

¹⁷ Jini Espíritu yic'ot jini xch'oc mu' ba' cajel ti ñujpuñijel mi' yalob: La', che'ob. Jini mu' ba' i yubin, la' i yal: La'. Che' yom mi' yal. Jini am ba' i tiquin ti', la' tilic. Majqui jach yom, la' i jap ja' ti' majtan jach, i yejtal ba' i cuxtalel.

¹⁸ Mic tic'ob pejtelel winicob mu' ba' i yubiñob i cantesantel ti jini jun: Mi an majqui mi' xa' otsan i t'an ti ili jun, Dios mi caj i p'ojlesaben i wocol jini winic che' bajche' ts'ijbubil ti ili jun. ¹⁹ Mi an majch mi' yap lamital i t'an jini jun, Dios mi caj i yapben i c'aba' ti jun ba' ts'ijbubil i c'aba'ob jini año' ba' i cuxtalel. Mi caj i chilben i yajñib ti jini ch'ujul ba' tejclum che' bajche' ts'ijbubil ti ili jun.

²⁰ Jini mu' ba' i sub ti toj ili t'an mi' yal: Isujm, talon ti ora, che'en. Amén. La' c Yum Jesús.

²¹ La' ajnic la' wic'ot ti la' pejtelel i yutsllel lac Yum Jesucristo. Amén.